

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

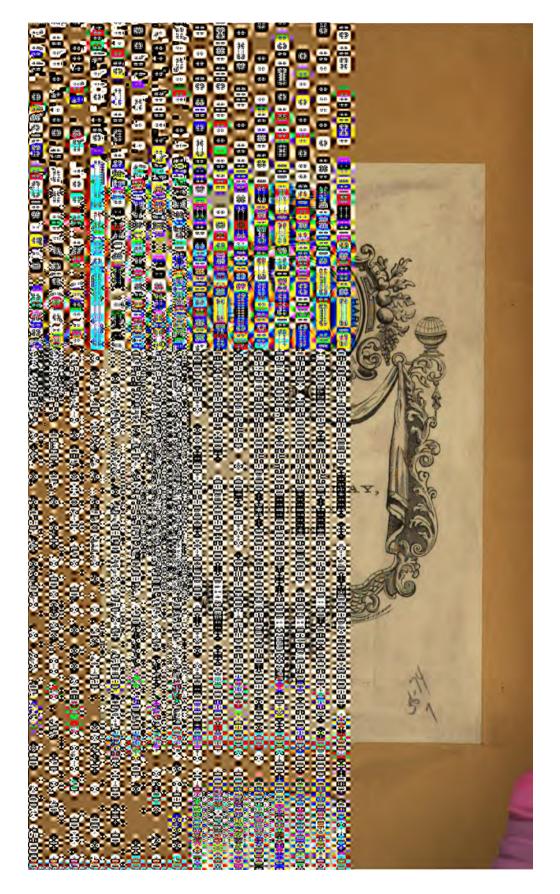
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



• . ` -•

Ľ

•

. •

PLATONIS DIALOGI

LATINE

JUXTA

INTERPRETATIONEM FICINI

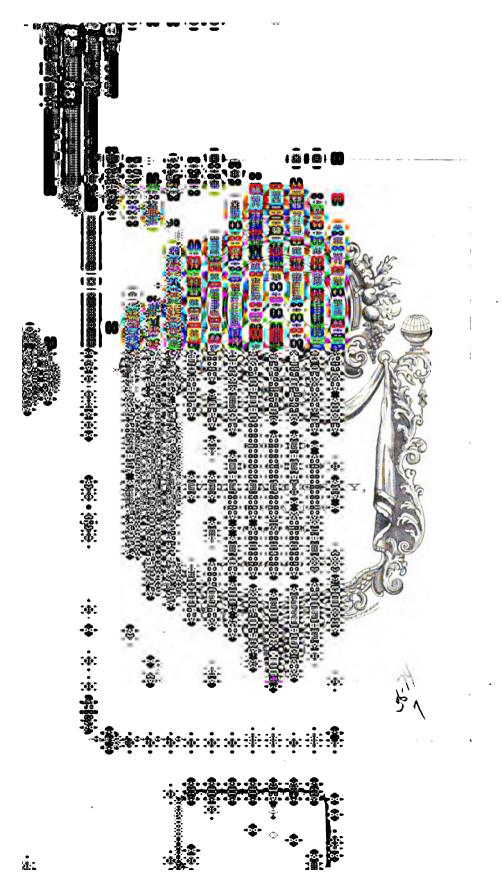
ALIORUMQUE.

VOL. XI.

^𝒞 LONDINI:

EXCUDEBAT A. J. VALPY, A. M. SUMPTIBUS RICARDI PRIESTLEY. NDCCCXXVI.

.



• • , .

• . Ľ • -

•

.

۰

PLATONIS DIALOGI

LATINE

JUXTA

INTERPRETATIONEM FICINI

ALIORUMQUE.

VOL. XI.

^ωLONDINI:

EXCUDEBAT A. J. VALPY, A. M. SUMPTIBUS RICARDI PRIESTLEY. MDCCCXXVI.

GJ. 82, 150 A HAN

1 [′]

:

HARVARD COLLEGE I IRRARY

1862. Mar. 26

3

VOL. XI.

IN HOC VOLUMINE CONTINENTUR

					PAG.
Philebus .	•			•	1
Theages .		•	•	•	31
Amatores .			•	•	37
Alcibiades I		•	•	•	41
Menexenus .			•		59
Hippias Major	•	•	•		68
Clitophon .		•		•	82
De Republica, lib.	x	•		•	85
Timæus .	•	•	•		237
Critias .	•	•		•	277
De Legibus, lib. X		•		•	286
Epinomis .	•			•	451
Timæus Locrus	•		•		462
Epistolæ XIII.	•	. •	•	•	470
Axiochus .	•				502
De Justo .	•	•	•	•	508
De Virtute .	•		•	•	510
Demodocus .	•	•	•		512
Sisyphus .	•	•	•		516
Eryxias .		•	•	.•	- 519
Definitiones .			•	•	528

• · · · · . · · · • . . **`**

.

PHILEBUS.

SOCRATES, PROTARCHUS, PHILEBUS.

[11] VIBE, o Protarche, quem aune a Philebo sermonem accepturus sis, et ad quem potins, cujus ratio tibi non consonet, pagnaturas. Visne utramque sententiam heeviter resumamus? PRO. Volo equidem. So. Philebus quidem inquit, animantibus omnibus bonum esse intitiam, voluptatem, delectationem, ceteraque hujus generis omnia. Nostra autem adversus illum disceptatio est, ut non ista quidem sint ipsum bonum, immo sapere, intelligere, meminisse, et qua hisce cognata, opinio racta verique rationis discursus, meliora et potiora sint quam voluptas omnibus quancunque horum capacia sunt ; corumque adeptio maxime omnium utilis sit, et prasentibus et futuris. Num sie utrique quodammodo diximus, o Philebe? PHTL. Et maxime quidem. So. An suscipis, o Protarche, cam que tibi nunc ob-Inta est disputationem. PRo. Necesse est me illam suscipere. So. Philebus quidem nuster jam dicendo defessus est. Oportet tamen, quid in iis verum sit, omni studio definire. PRO. Oportet sane. So. Age igitur, proter huc id insuper asseveremus. Pao, Quidnam? So, Quod uterque nostrum habitum quendam et affectionem animi, que cunctis hominibus vitam beatam prebere valeat, demonstrare consbitur. nonne? PRo, Certe. So. Et vos profecto habitum affectionemque hertandi, nos satem sapiendi. Pno. Sie est. So. Si quis vero habitus prestantlor istis apparent, qui voleptati cognatior videatur, a tali vita, cum stabilis sit atque hac firmiter [12] habeat, utrique nimium superabimur : voluptas autem sapientiam superabit? PRO. Profecto. So. Sin autem sapientis sit propinquior, vincet stique supientia voluptatem, voluptas contra succumbet. Num ista conceditis? PRO. Mihi quidem concedenda videntur. So. Philebo antem quidnam videtur? Par. Mihi sane voluptas prastare videtar semperque videbitar. ipse sutem noveris, o Protarche. PRO. Cum jam nobis, Philebe, concesseris disputationis officium, nd amplius apad to assentiendi Socrati vel dissentiendi potestas crit. PHI. h Vera dicis. So, At nunc explationis gratia deam ipsam primum invoco atque testor. PRO. Et nos quoque testes crimus, te ista dixisse. Verum deinceps, o Socrates, una cum volente Philebo, vel quomodocunque vis, conemur absolvere. So. Annitamur profecto ab ipsa des exordientes, quam iste Venerem nuncupatam inquit, sed verissimum nomen ejus voluptatem esse. PRO. Recte nimium. So. Reverentia vero mihi semper erga deorum nomina, non humana quædam formido est, sed maximum quemque timorem exsuperat. Et nunc quidem Venerem, quem-

Plat. Tr.

A

PLATONIS

admodum ipsi gratum est, sic appello : voluptatem vero variam esse scio. ab eaque. nt dixi, principium facientes, quam habeat naturam, investigare debemus. Etenim quantum ad auditum attinct, simpliciter unum apparet : formas tamen varias admodum, et invicem quodammodo dissimiles, suscipit. Attende enim, delectari dicimus intemperantem hominem : delectari ipsa temperantia temperantem, delectari insipientem insipientibus opinionibus sc vana spe undique plenum : delectari etiam sapientia sapientem, has utique voluptates si quis dissimiles neget, merito insipiens esse videbitur. PRO. Istes quidem, o Socrates, ex contrariis rebus proveniunt, neque tamen invicem ipsæ contrariæ. nonne voluptatis voluptas, in quibus voluptas est sui ipsius, omnium maxime simillima erit ? So. Enimvero, o beate, neque color a colore, ex eo quod color unusquisque est, differt: attamen nigrum albo, præter id quod differt, etiam contrarium esse universi cognoscimus. quin etiam figura ad figuram eodem modo se habet, genere porro unum est universum : partes autem generis hujus, partim longe [13] inter se differentes, partim etiam contrarize sunt : ceteraque hujusmodi multa reperiemus. Quamobrem noli huic rationi, que contraria singula unum efficit, credere. Vereor enim, ne forte voluptates quasdam inter se contrarias reperiamus. PRO. Forte. at quid hoc rationi nostras obstabit? So. Ob id certe obstare dicemus, quod ipsa, cum dissimilia sint, alio quodam nomine nuncupas. ais enim, voluptaria omnia bona esse : voluptaria veto, quin voluptaria sint, nulla prohibet ratio. Cum autem ex iis multa sint mala, et bona quædam, ut diximus, tu tamen omnia bona nuncupas, ac etiam dissimilia invicent confessurus es, si quis coëgerit. Quid ergo in cunctis voluptatibus, tam malis quam bonis, idem communiter invenitur, cujus gratia omnes bonum nuncupas ? PRo. Quid ais, o Socrates ? an putas quempiam, cum posuerit voluptatem ipsum bonum esse, inde concessurum tibi, quasdam bonas, nonnullas malas esse? So. Veruntamen dissimiles esse multas, plerasque etiam inter se contrarias, confiteheris. PRO. Haud sane, in quantum voluptates sunt. So. Rursus in idem relabimur, o Protarche; dicemus voluptatem nihilo a voluptate differre, sed omnes sibi invicem consimiles esse : et exempla in medium paulo ante inducta nihil movebunt : contendemusque instar corum, qui inepti et rudes in disputationibus sunt. PRO. Quemadmodum dicis? So. Quod si ipse te imitans atque repugnans dicere ausim, dissimillimum dissimillimi omnium esse simillimum, eadem, que et tu, afferre potero. unde rudiores, quam deceat, apparebimus : et ratio nobis excidet atque defluet. Revocemus igitur cam retractemusque. forte enim vicissim agentes, et quasi easdem in ansas redeuntes, aliquo pacto conveniemus. PRo. Dic quomodo? So. Pone me iterum interrogatum abs te, o Protarche. PRo. Quidnam? So. Sapientia, scientia, mens, et quacunque ego a principio ponens bona vocaham, rogatus quid ipsum bonum sit, nonne idem, quod et sermo tuus, patientur? PRo. Qua ratione ? So. Cunetæ namque scientiæ multæ videbuntur, carumque nonnukæ dissimiles invicem. quod si quæ etiam contrariæ sint, nunquid præsenti [14] disputatione dignus fuero, si hoc ipsum veritus, nullam scientiam scientize dissimilem dixerim ? Sic tandem sermo noster tanquam fabula evanesceret, nos autem ruditate quadam servaremur. at sic fieri minime decet : quin potius salutis ratio habenda est. Mihi igitur et in tua et in mea oratione ex æquo id placet, ut multæ videlicet voluptates atque dissimiles sint, multas præterea differentesque scientiæ. Differentiam itaque mei ac tui boni, o Protarche, minime abscondentes, sed in lucem potius educentes, discutere audeamus, si quo pacto per redargutionem significatur, utrum voluptatem ipsum bonum vel sapientiam, aut tertium quiddam præter ista nuncupare deceat. Nunc enim nequaquam istud contendere debemus, at qua 16]

PHILEBUS.

ipse pono aut que tu, vincant : sed illi quod verissimum est, favcemus, PRO. Sic oportet. So. Hoc item multo magis mutua confessione asseveremus. PRO. Quidnam? So, Quod homines omnes fatigat, tum volentes tum etiam nolentes, atiquos pracipue et aliquando. PRO. Dic planius. So. Sermonem, qui nunc incidit, inquam, natura mirabilem : Multa unum esse, et unum multa, mirabile dictu. atque facile est adversus eum, qui alterutrum posuerit, dubitationes movere. PRo. Nunquid ais, cum quispiam me verbi causa Protarchum unum natura genitum asserit, deinde me rursus multos atque contrarios prædicat? magnum, parvum, gravem, levem eundem hominem, aliaque permulta ? So. Tu quidem, o Protarche, inducis ca circa unum ac multa miranda, quæ divulgata sunt, et, ut ita dicam, sb omnibus jam concessa, quam minime tentanda sint, veluti puerilia quædam et facilia cognitu, ac maxima disputationi futura obstacula, si quis admiserit : neque etiam mirabilia hac habenda, inquam, cum quis cujusque membra partesque ratione dividens, universa hæc illud unum esse fatetur, deinde talia quædam refellit, deridens, quasi monstra fateri cogatur, quod unum multa infinitaque sit, multaque unum. PRO. Tu vero quanam alia dicis, o Socrates, qua nondum concessa circa sermonem condem divulgata sint? [15] So. Quando quispiam, o puer, ipsum unum nihil ex is que orienter et occident, ponit, ut paulo ante nos diximes, tanc tale unum haudquaquam refeili debere concessum est. at cum unum hominem affirmare conatur, hovem unum, pulchram unum, unumque bonum, tunc sane in iis unitatibus ct hujuscemodi rebus anxium studium cum divisione ambiguitas fit. PRo. Quo pacto? So. Primo quidem utrum admittendum sit, ejuscemodi quasdam vere existentes unitates esse. Deinde quomodo quamlibet carum unam semper candemque esse putandum, nec generationem nec interitum suscipientem, suaque in unitate firmissimam. Postremo nunquid in rebus genitis et infinitis quæque ponenda sit, sive dispense, multaque ex una jam facta, sive tota ipsa ab se ipsa seorsim : quod quidem maxime omnium impossibile videretar, anom idemque simul in uno multisque fiesi. Non illa igitar, o Protarche, sed ista sunt que circa unum et multa male accepta, omnis difficultatis defectusque sunt causa : bene autem examinata, facilitatis atque facuadize. PRO. Oportet nos, o Socrates, hoc primum in præsentia discutere, ut et ego fateor et hos omnes talia concedere tibi existima. Forte vero sunc prestat, Philebum, quasi malum, ut dicitur, quod bene jacet, rogando non movere. So. At unde potissimum exordiemur, cum multa et varia in his dubitationibus pugna insit? hincne? Dicimus utique idem unum ac multa rationibus et sermonibus factum, semper per singula, quæ dicuntur, et nunc et olim undique circumcurrere. idque neque nunc incepit neque desinet unquam : sed est, ut mihi videtur, hac rationum sermonumque immortalis et indeficiens nobis insita passio. cum primum adolescens aliquis id gustavit, secum ipse congratulatur, quasi quendam thesaurum sapientize nactus, et voluptate plenus exsultat ac furit, omnemque disputationem prompte pertentat, atque sesmonem undique discutit, tum quidem in alteram partem reflectens et in unum commiscens, tum vero explicans iterum et in multa distribuens : ubi certe in dubitationem difficultatemque se ipsum primo ac pracipue dejicit: deinde proximum quemque, sive junior sive schior sive æqualis sit : nec patri [16] nec matri nec audientium cuiquam parcens ; ferme etiam nec aliis animantibus, nedum hominibus, quandoquidem et barbarorum nemini parcat, modo interpretem nanciscatur. PRo. An non vides, o Socrates, nos qui adstamus, omnes juvenes esse ? non metuis, ne una cum Philebo, si nos ita objurgaveris, in te impetum faciamus ? Veruntamen, (intelligimus enim quod dicis,) si quis modue est, si quod machinamentum ad hanc perturbationem benigne quodammodo e

PLATONIS

disputatione rejiciendam, ac viam quandam in sationem atque sermosem commodiorem reperiendam, ipse id meditare, nos vero pro viribus te sectabimur, neque enim exiguus est sermo præsens, o Socrates. So. Non certe, o pueri : sic enim Philebus vos appellavit, nulla tamen est via pulchrior, neque esse potest, quam illa quam semper ego dilexi. At illa me supe fugiens, desertum inopemque destituit. PRO. Quenam ista? dic modo. So. Quam declarare haud nimium difficile est, uti vero difficillimum. Quecunque enim per artem adinventa sunt, hac in lucem hominibus prodierunt. Animadverte queso, quam dico. Pao. Dic tamen. So. Donum profecto deorom ad homines, ut mibi videtur, per Prometheum quendam una cum lucidissimo quodam igne descendit, etcuim prisci nobis prestantiores, diisque propinquiores, hæc nob's oracula tradiderunt : quod cam ex uno et multis constent universa, que semper esse dicuntur, terminumque et infinitum innatum habeant, oportere nos in his sic se habentibus unam semper ideam de quolibet generatim ponentes inquirere : cam insitam inventuros, quam si comprehendamus, post unam, si quo modo duz sint, penerstari : sin minus id patent, tres, ant aliam numerum quærere : et quodlibet eorum quæ sunt unum, rursus codem pacto dividere, quousque ipsum in principio unum, non modo quod unum multaque et infinita sit, verum etiam quot sit, aliquis noscat : infiniti autem ideam non prius ad multitudinem adhibere, quam quis numerum ownem, inter infinitum et unum medium cadentem, percipit: tunc demum unum quodlibet omnium abcuntium in infinitum dimittere. Dii ergo, ut diximus, sic nobis investigare, discere, et alterutrum docere dederunt. Qai vero nunc exstant ex hominibus [17] sapientes, unum quidem ao multa, utcunque contingit, velocius atque tardius quam decet, inducunt, et post unum infinita continuo : media vero illos effugiunt. Quibus disputandi ratio, tum dialectica, tum etiam litigiosa, discreta est. PRO. Que modo dixisti, o Socrates, partim intelligare mihi videor, partim clarius audire desidero. So. Perspicuum bec constat in literis, o Protarche, quod diximus. itaque in his quas didicisti, id accipe. PRO. Quonam pacto? So. Vox, inquam, ex ore nobis erumpens una est : et infinite rursus voces numero, et cunctorum pariter et cujusque. Pno. Quidni? So. Neutro tamen horum sapientes efficimur, nec quod ejus infinitum, nec iterum, quod ejus unum cognoscimus ; sed quia et quot et quales sunt, tenemus. hoc enim unumquemque nostrum grammaticum reddit, PRo. Verissima loqueris. So. Idem quoque musicum homizem facit. PRO. Qua ratione ? So. Una quodammodo et in hac arte vox est. PRO. Quidni? So. Duo item ponenda sant, grave et acutam, ac tertium tonus medius, nonne ita? PRO. Ita. So. Verumtamen nondum sapiens musicus eris, si hac sola cognoveris : et ista ignorans, ut ita loquar, nullius eris in musica pretii. PRO. Nullius. So. Sed postquam, o amice, acceperis, quot intervalla vocis numero sunt circa grave atque acutum, et qualia, nec non intervallorum termini, et quotcanque ex his compositiones proveniunt. que majores nostai conspicientes, nobis corum sectatoribu-, ut hujusmodi quedam harmonias appellaremus, tradiderunt : in motibus præteren gestibusque corporis alia quædam talia inesse monstrarunt, que per numeros mensurata, rhythmos atque mensuras vogari jussere : cogitare præterea, quod eadem ratione de unoquoque quod unum et multa est, considerare debemus. nam quando ista sic accipia, aspions tunc evadis, cum vero et aliud quicquam ita comprehendia, sapiens rursus circa illud efficieris. Infinits autem singulorum et in singulis multitado te sapientim, rationis, numeri raddit expertem, utpote in numerum nullum alicujus quandoque respicientem. PRo. Preclare hmc, o Philebe, Socrates mihi dixime videtur. PHI. Mihi quoque. sed quid [18] ad ram hic sermo ? quidve sibi vult ? So. Recte id, o Protache, Philebus

4

inte quanivit. Pao. Promus. responde igitat. So. Efficiam quod vultie, cum de his lindem paulisper etiam disputavero. Ut enim si quis unum aliqued accipit, is, et dizinue, hand mox in infiniti naturam, sed in aliquem numerum descenders debet : its vicissim, si quis infinitum prime sumese cogitur, nequequam in unam continuo, sed in numerum quendam, qui multitudinem aliquam habeat, debet intendere, ex omnibusque tandem in unum desinere. Quod vero nune diximus, rursus in literis conjectari licet. PRo. Quomedo ? So. Postquam infinitam vocem cogitavit, sive Dens aliquis, sive home divisus, qualis and Egyptics Theuth fuine fertur, primo in ipun vocis infinitate vocales literas consideravit, que non une, sed places sant : ressusque alias, que non vocis, sed phthongi participes essent, atque haram numerum certam similiter definivit : tertiam deinde speciem literarum distinxit, carum, quas nune motas vocamus : postramo liquidas mutasque discrevit uque ad quadlibet unum, vocalesque et medias sodem modo ; donec earum capiens gamerum in unsquaque et canctis elementum vocavit. Cumque videret, neminem ipoun unum secundum se ipoum seomim a reliquis percepturum, hujusmodi vinculum meditatus, ut unum exsistents et has omnes unum quodammodo facient, unan in ipsis artem nomine grammaticam statuit. PHI. Huc planius quan supeniera, videlicet ipas invicem comparata, o Protarche, comprehendi. idem tamen et sanc et superios in has disputatione desidero. So. Num hoc, o Philebe, requiris, anid videlight ad sermonem nestrum ists conferent ? Put. Its id est, good dadum ego una et Protarchas requirizats. So. Nunquid hoc assecuti, requiritis tamen jampridem, at inquis? Put. Quonam pacto ? So. An non de sapientia et voluptate nobis ab ipeo principio disceptatio extitit, utrum ex iis eligendum ? PRo. Immo. So. Etenim unum illorum utrumque esse diximus. Pao. Diximus profecto. So. Hoc ipsum prior sermo requirit, quomodo unum et muita utrumque borum est, quove pacto non infinita continuo, sed certum [19] numerum quodlibet prize accepit, quam in infinitum porrigeretar. PRO. Haud sane in levem nos quastionem circulo quodam nescio quo modo flectens Socrates, o Philebe, deduzit. Quare age, considers uter nostrum ad presenten interrogationem respondent. Furte enim sidiculum est, me, disputationis totius successorem, ex eo quod respondere ad id modo nequents, tursus hoe ipsum tibi imperare, attamen ridiculara multo magis esset, neutrum nostrum id posse. Meditare itaque, quid agamus. Species enim voluptatis a nobis quarere nunc Socrates mihi videtur, utrum sint, nocne : quotque pretens, qualeure sint : et de sapientia esdem similiter percentari. So. Vera loqueris, o Callier fili. nisi enim id circa quodlibet unum, simile, idem et contrasisas, quemadmodum oratio pracedens ostendit, observase possiarus, nullas unquana nostrum ullius erit ad aliquid pretii. Pxo. Sic forme, o Socrates, so res indese videtar. veram praclarum temperato viro cuncta dinescero : seconda vero navigatio quadam vidatur, za ipsam minime latere. quorsum astem ista nune dinerim, declarabo. Ipes nobis, o Secrates, congregationis hujus auctor exstituti, teque ipsum ad investigandum, quid ex hamanis rebus optimum sit, probuisti. Nam cum Philobus voluptation, delectationem, lutitiam et reliqua hujus generis hominibus optime case assesset, tu illi statim contradizisti, non ca que diceret, esse optima, sed illa potius, que aspenumero in memoriam nobis sponte reducions, recte agentes, ut memoria repetita utraque examinentur. Dicis autem, ut videtur, ipse, quod recte sppellandam crit, prastantius voluptate bonum case, mentem, scientiam, intelligentinm, artem et reliqua hujuscemedi, que capemere potias quam illa debenus. Cum igitus hue utraque ambignitate quadam dista fuissent, nos joco quodam minati sumus, don prive te diminuros, quem huic controversin certe quadam determinatione

PLATONIS

finis sufficiens imponeretur : tu vero concessisti quidem, teque ipsum ad id exsequendum exposuisti. Nos autem dicimus, ut pueri solent, quod recte datorum ablatio nulla est. Pone igitur jam hunc disputandi modum ad ca que dicta sunt. So. Quem dicis ? PRO. Quo dubitationum scrupulos injicis, caque [20] interrogas. quorum sufficientem responsionem in præsentis tibi reddere non possemus. neque enim disputationis hujus finem existimare debenus nostrorum omnium ambiguitatem, atque si minus id nos valemus, tibi agendum est : pollicitus enim es. Ad hac itaque lu consulta, utrum voluptatis et sapientiæ species distinguendæ, an potius dimittendæ : an alio quoquam modo queas ac velis, quæ nunc inter nos dubitata sunt, aperire. So. Nihil jam grave futurum formidare me decet, quandoquidem tu sic ista dixisti, eo namque quod Si velim dictum est, omnis penitus formido fugatur: accedit quod deorum aliquis ad hæc memoriam nobis aliquam suppeditasse videtur. PRo. Quo pacto, et quorum memoriam? So. Cum olim sive somnians sive vigilans quasdam rationes audiverim, nunc de voluptate et sapientia cogito, horum neutrum esse bonum, sed tertium aliquid, quod aliud est quam utrunque, et ambobus est melius. idque si nunc nobis liquido pateat, voluptas a victoria procul aberit : bonum quippe idem, quod illa, nequaquam erit. Sicne ? an aliter ? PRo. Sic utique. So. Speciebus itaque voluptatis ad divisionem haud amplius, ut mea fert opinio, indigebimus; quod in sequentibus clarius innotescet. PRO. Præclare loqueris : perge sic, obsecro. So. Paucula quædam prius asseveremus. PRO. Quenam? So. Ipsius boni sortem videlicet utrum necesse est perfectum ipsum, aut non perfectum esse ? PRO. Omnium, o Socrates, perfectissimum. So. Quid vero, sufficiensne bonum ipsum est? PRo. Quidni? et in hoc ipsum ab omnibus quie sunt, differre necesse est, cunctisque præstare. So. Hoc quoque de illo maxime, ut arbitror, necessarium est asserere, quod omne cognoscens id ipsum, venatur et appetit, apprehendere cupiens, atque ipsum in se et alia circa ipsum possidere : ceterorumque nibil curat, præterquam quæ una cum bonis perficiuntur. PRo. His repugnare non licet. So. Consideremus igitur dijudicemusque voluptatis et sapientiæ vitam, seorsum inspicientes. PRO. Quo pacto inquis? So. Neque in voluptatis vita sapientia insit, neque in sapientie vita voluptas. oportet enim, si quidem istorum alterum bonum est, nullius amplius indigere. [21] si vero indigum apparet, haud ulterius revera nobis est bonum. PRO. Non certe. So. Num volumus in te ipso periculum facere? PRO. Prorsus. So. Responde igitur. PRO. Dic, amabo. So. Optaresne, o Protarche, plenam summis voluptatibus omnem vitam agere ? PRO. Quidni optem? So. Nunquid alio quopiam indigere te ultra putares, quando perfecta harum possessione fruereris? PRO. Nequaquam. So. Adverte itaque, num ipsa sapientia indigeres et intelligentia et convenienti ratiocinatione et aliis quæcunque horum cognata : an non rei alicujus visu ? PRo. Et quid ? omnia porro haberem, si voluptate fruerer. So. Et ita vivens, per omnem vitam prescipuis voluptatibus abundares ? PRO. Profecto. So. Si mente, memoria, scientia, opinione vera penitus careas, primo quidem hoc ipsum, gaudeasne an non gaudeas, te ignorare necesse est, cum sis omni sapientia vacuus. PRo. Necesse. So. Et cum memoria sis privatus, hand sane te aliquando delectatum fuisse recordaberis, nec ulla voluptatis repente incidentis restabit memoria : et opinione vera orbus, dum lætaberis, lætari te minime opinabere. ratione quoque captus, quod in posterum voluptatem aliquam adepturus sis, ratiocinari non poteris. duces autem non hominis

vitam, sed pleumonis cujusdam, id est, spongiæ marinæ, aut ostreæ persimilem. Suntne vera? an aliter præter ista sentire possumus? PRO. Et quo pacto aliter? So. An vita nobis hujusmodi expetenda? PRO. Mutum me, o Socrates, præsens PHILEBUS.

231

ratio reddidit. So. Nonne desistamus hic, obsecro : sed jam mentis vitam in medium adducentes ulterius consideremus. Pao. Qualem finquis ? So. Utsum aliouis vivere sic eligeret, ut sapientiam, mentem, scientiam, memoriam omnem omnium possideret : voluptate vero nulla penitus frueretur, nec rursus afficeretur molestia, sed sine ullo tali affectu viveret ? Pao. Neutra ex jus, o Socrates, vita, aut mihi, aut alteri, ut arbitror, eligenda videtur. So. Quid autem, [22] o Protarche, vita ex ambobus in unum congredientibus mixta et communis effecta? Pao, Ex voluptate ais sepientiaque et mente ? So. Hanc ipsam dico. PRo. Unusquisque sane hanc ipsam potius quam ex superioribus alterutram eliget : neque unus optabit quidem, alius minime; sed idem omnes pariter expetent. So. Videmusne igitur, quid ex ils sequatur? PRO. Prorsus quidem, quod tres vite proposite sunt : ex duabus neutra sufficiens aut optanda vel hominibus vel ceteris animantibus. So. An non circa ista jam id constat, quod neutra ipsum bonum possidet? etenim perfecta et suficiens esset, et universis plantis et animantibus exoptanda, quecunque sic semper vivere possent. Si quis vero ex nobis alia eligat, præter naturam ejus quod revera affectandum est, eliget : neque id sponte, sed ex ignorantia vel infelici quadam necessitate. Pao. Hac ita se habere videntur. So. Quod ergo Philebi deam haud idem, quod ipsum bonum, existimare oporteat, satis jam dictam esse videtur. Par. Sed neque etiam tua mens, o Socrates : predictas enim objectationes patitur. So. Forsitan, o Philebe, men, non tamen veram divinamque mentem sic arbitror, sed aliter sese habere. Palmam igitur et victoriam quin vitæ communi tradere debeamus, nihil ob mentem dubito : secundas autem partes cui potius tribuamus, dijudicandum restat. Forte namque vitre communis causam unus ex nobis mentem, alter voluptatem esse contendet : atque ita bonum ipsum neutrum erit istorum : forte vero quis horum alteratrum causam esse censebit. De hoc itaque adversus Philebum præcipue decertarem, quod hac in vita permixta, quicquid illud denique sit, quod ab hac vita susceptum expetendam ipsam honamque reddit, mens ipse, non voluptas illi cognatior est et similior. atque ex hac ratione voluptas nec primas nec secundas etiam partes revera tenebit : longius autem aberit a tertia sorte, si qua men menti fides nunc est adhibenda. PRo. Atqui, o Socrates, volup tas jam prostrata videtur, rationibus tuis percussa. nam e spe victoriæ [23] decidit. De mente vero dicendum, quod non sapienter sibi victoriam vendicaret. eadem quippe pateretur. Voluptas autem secunda sorte privata, omnino jam ab ejus amatoribus contemnetur. neque enim seque pulchra ulterius apparebit. So. Quid igitur? nonne dimittere illam præstat, nec exquisita examinatione redargutioneque affligere ? PRO. Nihil ais, o Socrates. So. An quia impossibile quiddam protuli, affligi voluptatem ? PRO. Non ob hoc tantum : verum etiam, quod ignoras, nostrum nullum prins abire te dimissurum, quam ad horum finem ratione deveneris. So. Pape, o Protarche, longa admodum oratio sequens, ferme vero nec facile quiddam nunc ! constat enim aliis quibusdam jaculis præter rationes superiores opus esse, si quis palmam menti secundam comparaturus accedat. fortasse vero aculei quidam hi quoque sunt, nonne oportet ? PRo. Quidni ? So. Principium itaque hujus ponentes, caute et distincte accipere annitamur. PRo. Quale principium dicis ? So; Omnia, que nunc in universo sunt, bifariam distinguamus : immo, si vis, trifariam. PRo. Quonam pacto? So. Accipiamus nonnulla ex iis, quæ nunc a nobis sunt dicta. PRO. Quanam? So. Deum profecto dicebamus ex iis qua sunt, alterum quidem infinitum, alterum vero terminum ostendisse. PRO. Omnino quidem. So. Has utique species duo illa esse ponamus : tertium illud, quod unum ex utrisque commixtum. Ridiculus tamen videor, dum sufficienter per species dividere atque diau-

7

merare contoude. Pao. Quid ais, o bone vir? So. Quarto adhuc genere opus esse constat. Pao. Quonam? So. Causam alteram commissionis istorum considera, camque prater tris illa quartum ponito. Pao. Nunquid et quinto insuper indigebis aliquo discemente? So. Forte : non tamen in presentia, ut arbitror. sin autem opus fuerit, ignosces miki quintam vitam sectanti. Pao. Quid obstat? So. Principio ergo ex quatuor tria seligentes, duoque ex tribur sic ve habere consideremos, ut mumquodque duorum sit multa, dividuum insuper atque dispersumrarsusque in usum utrumque ducentes, cogitare nitamur, quomodo utrumque nuoru multare sit. Pao. Si planius cadem dizeris, forte assequar. So. Duo profecto, que [34] proposita sunt, ista dico, finitum et infinitum. Quod autem infinitum multa quodammodo sit, conabor ostendere : finitum vero in posterum differatur. Pao. Differatur. So. Attende igitur. arduum namque atque maxime dubitandum est, quod considerare te jubeo. attamen animadverte. Primum autem circa calidius frigiduaque considerar. Unun terminum aliquem in eis inveniss : an potius magis ac minus dum iis generibus insunt, finem rejiciant. fine namque adhibito, ipsa etiam finirentur. Pao. Vera loqueris. So. Semper tamen in ipso calidiori et frigidiori magis ac minus esse fatemur. Pao. Et maxime quidem. So. Semper ergo nobis hue ratio monstrat, ab iis finem abesse : et cum sine fine sint, omnino infinita fieri. Pao. Vebementer, o Socrates. So. Euge, ansice Protarche, advertisti nunc, quod hoc ipsum veheruenter abs te modo pronuntiatum, et ipsum quoque quod remisse dictor, candem vim habent, quam ipsuna magis ipsamve minus. ubicunque enim adaunt, haud quantum unumquodque esse permittuat, sed semper vehementius remissiori et vicissim vebementiori remissius omnibus actionibus inferentia, plas ac minus efficiunt : quantum vero semper obscurant. Nisi enim deleant quantum,

frigidiusque considera, utrum terminum aliquem in eis invenias : an potius magis ac minus dum ils generibus insunt, finem rejiciant. fine namque adhibito, ipsa etiam finirentur. PRO. Vera loqueris. So. Semper tamen in ipso calidiori et frigidiori mogis ac minus esse fatemur. Pao, Et maxime quidem. So. Semper ergo nobis here ratio monstrat, ab iis finem abesse : et cum sine fine sint, omnino infinita fieri. PRO. Vebementer, o Socrates. So. Euge, amice Protarche, advertisti nunc, quod hoc ipsum vehementer abs te modo pronuntiatum, et ipsum quoque quod remisse dicitor, eandem vim habent, quam ipsum magis ipsamve minus. ubicunque enim adsunt, haud quantum unumquodque esse permittunt, sed semper vehementins remissiori et vicissim vehementiori remissius omnibus actionibus inferentia, plus ac minus efficiunt : quantum vero semper obscurant. Nisi enim deleant quantum. sed et ipsum et mensuratum sedem ipsius, quod dicitur, vehementius et remissius magisque et minus occupare permittant, hao ipsa repente e sua sede pellentur. neque enim calidius et frigidius ultra restarent, si quantum susceperint. Diffugient nempe, nec ultra consistent ipsum calidius et frigidius : quantum vero regnabit, progressione cessante. Quamobrem hac ratione calidius et frigidius infinita jam esse constat. PRo. Sic apparet, o Socrates. veruntamen, ut ipse dixisti, haud facile ista percipi possunt, forte vero deinceps iterum repetita, interrogantem pariter et respondentem conspirare invicem declarabant. So. Bene dicis, atque ita pro viribus agendum est. Sed intuere primam, num id signum ponamus infinitæ naturæ, ne singula transcurrentes orationem in longum nimium protrahamus. PRo. Quodnam dicis? So. Quacunque magis ac minus, vehementer atque remisse, nimisque, et bujusmodi quadam admittunt, cuncta in unum infiniti genus [25] reducenda sunt, quemadmodum supra diximus, asserentes omnia que dividua dispersaçõe sunt, in unum oportere colligi, secundumque vim unam, velut unam quandam naturam, significari. meministin? PRO. Memini. So. Que vero talia quedam minime capiunt, sed corum contraria et cuncta, primo quidem æquale ipsum atque æqualitatem : post sequale mox duplum, et singulas inde proportiones, quascunque ad numerum numerus et ad mensuram mensura demonstrat : besc, inquam, omnia in game finiti merito referremus? quid ais ad hec? Pao. Preelare nimium, o Socrates. So. Esto. Agedum ex utrisque commixtum, quam ideam ferre dicemus? PRo. Id mihi tu dices, ut arbitror. So. Immo Deus : si modoquis Deus meas preces exaudiat. PRo. Obsecra igitur et contemplare. So. Contemplor sane, ac mihi videtar Deorum aliquis nobis amice nunc aspirasso. Pao. Quo pacto id ais ? et qua conjectura uteris ? So. Dicam plane : tu vero attentis ausibus adsta. PRo, Dic modo. So. Calidiusne aliquid nune et frigidina. dicebamus ? PRO. Certe. So. Adde præterea siccius et humidius, plus ac pau\$7]

PHILEBUS.

chus, velocius stepe tardius, majos et minue, as desigus quedeunque in superioribus ad nataram unam, magis minusve suscipienten, redegiuns. PRO. An infiniti naturam inquis ? So. Hand ipsam. commisce posthac una cum ils progeniem termini. Pao. Quam ? So. Progeniem scilicet termini, quam profecto decebat nas is unon colligere, quemadmodum de infinito fecimus, nequedam collegimus. et forte nunc idem ages, his quippe atrisque conciliatis, illa continuo patefiet. Pag, Quam dicis, et quomodo ? So. Progeniem mqualis et dupli, et quacunque differentium mutuam contrariotatem fugat, commensurata vero et consona faciens numeram efficit. PRo. Intelligo. dicere namque mihi videris, si ista miscentur, geacrationer quasdam ex corum singulis eventuras. So. Et recte videor. Pao. Dic igitur. Sp. Nonne in morbie secta horum communio sanitatis naturam genuit ? [36] Pao. Omnino. So. In acuto autem et gravi, veloci et tardo, cum infinita sint, ista et terminum peperit, et perfectionem musice prestitit. Pao. Preclare. So. Quin etiam rigori et astui tradita, id quod multum et minus et infinitum disitur, abstulit, mensuratem autem atque una commensuratum adhibuit. Pao. Quidai? So. Ex iis temperies anni, et quacunque pulchra sunt, concta manarunt, infinitis invicem finitisque coëuntibus. PRo. Certe. So. Atque alia insuper innumerabihis prestermitto, vel ati cum sanitate pulchritudinem atque rebur : in animis queque alia permulta atque preclara. Petulantiam quippe et universam improbitatem dea hac animadvertens, o boue Philebe, omni termino voluptatam expletionisque carere, legem et ordinem, quibus terminus inest, ils apposait : camque tu sie infici ac perdi, ego contra servari dico. tibi vero, Protarche, quidnam videtar ? PRo. Hate prorsus secundum mean sententiam sunt asserta. So. Nonne tria hato jam protali, modo intelligas? PRo, At apprehendere arbitror. Unum quidem infinitum asseris : secundum autem in iis que sunt terminum, tertium vero illud quid dicera velis, haud satis teneo. So. Copia te, o mirifice vir, generationis ejus, quod est tertium, stapefecit. quanquant et infinitum multa genera continebat : quan tamen genere ipsius magis minusve signata, unum apparuerunt. PRO. Vera DETRS. So. Veruntamen neque terminus multa continebit, neque, quod unum natura esset, ulla difficultate admittebamps. PRO. Quo enim modo? So. Nullo mode, sed tertium scite me dicere, unum hos, quodcunque ex iis nascitur, generationem videlicet in essentiam, ex mensuris una cum termino constitutis. PRO. Intellexi. So. Ceterum quid proter hac tris quartum genus sit, discutiendum restat. communis autem ista disceptatio est. Vide num tibi necessarium videatur, quodcunque gignitur, per aliquam causam gigni ? Pao. Mihi plane, quomodo enim abeque ea Seset ? So. Et efficientis natura nomine duntavat a causa differt ; efficiensque et cense unum merito vocabuntur? PRO. Merito. So. Quin etiam factum ac [27] genitum solo nomine discrepabunt. PRo. Certe. So. Pracedit quidem atque decit nature semper quod efficiens est : quod vero factum est ab eo genitumque, insum sequitur. PRO. Promus. So., Non ergo idem, sed aliud, est causa et quod ad generationen cause inservit. PRo. Quid prohibet? So. An non genita ipan, et ex quibus gignuntur omnia, tria nobis genera probueront ? PRO. Maxime. So. Omnium autem istorum opificem quartum ponimus, causamque vocamus, utpote alind quiddam quam illa ad sufficientiam demonstratum. PRo. Ponimus absque dabis. So. Verum jam decet, cum quatuor discreta gint, singulorum memories gratia, singulatim illa disumerare. PRo. Utique. So. Primum igitur infinitum dico : secundum terminum : tertiam mixtam ex iis genitamque essentiam : posteemum mixtionis generationisque causam si quartum vocem, nunquid ermrem ? Pao, Nullo pasto. So. Agedum deinceps que nobis oratio ? et quid potissimum inqui-

Plat. Tr.

II.

В

rentes ad has devenimus ? nonne id erat ? Querebamus nempe, cuinam secunda victoriæ partes concederentur, voluptatine an potius saplentiæ. an non ita ? PRo. Ita certe. So. Postquam ista in hunc modum distinximus, nonne melius judicabimus, cui prima cuive secunda victorize palma danda sit, ex iis que supra in certamen venerunt? PRo. Forte. So. Victricem sane posuimus vitam ex voluptate et sapientia mixtam. PRO. Immo. So. Qualis sit et cujus generis hæc vita, quodammodo cernimus. PRo. Cernimus. So. Pars nempe tertii generis. neque enim quod ex duobus quibusdam mixtum illud est, sed quod ex infinitis omnibus a termino nexis, quapropter merito superatrix hac vita, illius pars crit. PRO. Et recte admodum. So. Eja, Philebe, dulcis illa tua ac simplex vita, ad quod prædictorum genus pertinere jure putabitur ? Sic autem responde, antequam explicetur, PHI. Dic modo. So. Voluptas ac dolor terminum habent, an potius ex corum genere sunt, que magis minusve suscipiont? Par. Ita, ex iis, que magis, o Socrates, neque enim voluptas omne bonum esset, nisi suapte natura, et secundum multitudinem, et secundum id quod magis, infinita exsisteret. So. [28] At neque etiam dolor, o Philebe, omne malum. quamobrem aliud quiddam nunc considerare debemus, quam infiniti naturam, quod voluptatibus partem boni aliquam presbeat, enimvero ex ils indeterminatis vita illa tua sit. Sapientiam autem scientiamque et mentem, in quod potius ex prædictis, o Protarche atque Philebe, referentes adversus pietatem nequaquam peccabimus ? haud enim mediocre periculum nobis imminere videtur, recte aut non recte tractantibus, quod modo quæsitum est. Рыт. Deum, o Socrates, tuum extollis. So. Et tu, o amice, deam tuam. verum ad id, quod quastitum est, redeandum. PRo. Probe loquitur Socrates, o Philebe : ideoque prestanda illi fides est. PHI. An non, o Protarche, pro me dicturum te promisisti? PRo. Maxime. nuno autem hasito et vereor, teque adesse nobis, o Socrates, tanquam prophetam obsecro : ne quid nos tibi, circa certatorem aberrantes, præter melodiam canamus. PHI. Fides adhibenda, Protarche. nibil enim difficile jubes. So. Equidem Deum revers, ut Philebus inquit, extollens jocando te turbavi, interrogans cujusnam generis mens et scientia essent, PRo. Maxime quidem, o Socrates. So. Facile tamen, omnes siquidem supientes, sese extollentes, consentiunt, intellectum esse cœli terræque regem. ac forte recte loquuntur. Quod si vis, hoc genus diffusius examinabimus. PRO. Dic arbitratu tuo, o Socrates, nihil prolizitatem veritus : neque enim molestus eris. So. Præclare loqueris. hincigitus interrogantés exordiamur. PRO. Unde? So. Utrum, o Protarche, dicendum est, universum hoc agi ab irrationali quadam temerariaque et fortuita potestate? an contra, quemadmodum majores nostri senserunt, ordine quodam mentis et sapieutize mirabilis gubernari ? PRO. Nulla est comparatio. nam quod modo dicebas, o Socrates, profanum mihi videtur : fateri autem, mente omnia hæc exornari, sententia quædam conspectu mundi solisque et lunæ ceterorumque siderum et omnis denique colestis circuitus digna est : nec ego unquam de iis aliter loqui aut sentire ausim. So. Visne igitur quod a priscis assertum est, nos item confiteamur, hec videlicet ita sese habere ? [29] nec modo putemus, alia sine periculo proferri non posse, verum etiam una cum illis vituperationis periculum subeamus, si quando vir aliquis durus ac vehemens ista non sic, sed sine ordine ferri contenderit? PRO. Quidni velim? So. Age igitur, quod sequitur, contemplare. PRO. Dic jam. So. Quae circa corpora viventium sunt, ignem, aquam, spiritum atque terram, fluctuantium instar, ut aiunt, in compositione inesse conspicimus. PRO. Et maxime quidem. in iis enim sermonibus revera propter ambiguitatem fluctuamus. So. Ergo de unoquoque corum, que circa nos sunt, id accipe. PRo. Quidnam? So. Quod

PHILEBUS.

unumquodque horum apud nos exiguum as vile, nec allo modo sincerum et integrum, nec vim natura sua dignam ferens. quod quidem in uno animadvertens, de reliquis omnibus idem existimato, velut ignis, est quidem apud nos, est etiam in universo. PRO. Est. So. Nonne ignis hic noster exiguus, imbecillus et vilis : sed qui universi proprius, quantitate mirandus et pulchritadine et omni, quæ ad ignem pertinet, potestate? PRO. Vera nimium loqueris. So. An vero fit, alitur, ducitur ab igni nostro mundi totius ignis : vel contra et meus, et tuus et animantium reliquorum omnis ab illo ? PRO. Hæc responsione digna non sunt. So. Recte. Eadem quoque de animalium ac mundi terra, opinor, diceres ; et de aliis omnibus, que supra questivieus, similiter responderes ? PRO. Quisnam respondens aliter, same mentis æstimetur? So. Nemo forsitan. Sed jam ad religua. omnis guippe nune dicta, in unum composita contuentes, corpus appellamus. PRO. Quidni? So. Idem quoque de hoc, quem mundum dicimus, accipe. eadem siquidem ratione corpus est, ex eisdem compositum. PRO. Recte loqueris. So. Utrum ex hoc corpore nostrum corpus omnino, vel contra ex nostro ipsum nutritur, et quæcunque paulo ante memoravimus, suscepit et habet ? PRO. Neque hoc etiam, o Socrates, in questionem cadere debet. [30] So. Quid hoc? debetne, an non? PRO. Dic. quale sit. So. Nostrum corpus animam habere fatebimur? PRO. Constat. So, Undenam, o amice Protarche, suscepit, nisi mundi corpus, quod eadem que et nostrum ac etiam prestantiors continet, animam habeat ? PRO. Aliunde nequaquam. So. Neque enim existimandum, o Protarche, quatuor illa, terminum, infizitum, mixtum et causæ genus, in iis quartum cunctis exsistens, quod iis quidem quæ apud nos sunt, animam corpusque preibet, dum imprimit umbram, labefactoque corpore remedia parat, et in aliis alia constituit atque restituit, omnem atque integram sapientiam vocitari : cumque eadem hæc in universo coslo ejusque partibus amplioribus insint, ac præteren puriora præstantioraque exsistant, in eis tamen præclarissimorum pretiosissimorumque naturam minime reperiri. Pao. Nullam profecto rationem id habéret. So. Quamobrem rationem illam ulterius prosequentes licebit asserere ez que sepenamero prædicavimas, infinitam prorsas in omni consistere, sufficientomque terminum causamque illis haud ignobilem semper adesse, ornantem disponentemque horas et menses et annos, mentem et sapientiam merito nuncupatam. PRO. Merito. So. Sapientia vero atque mens absque anima nunquam essent. PRO, Nonquam certe. So. Ergo in Jovis ipsius natura regiam animam regiamque mentein inesse propter vim cause confiteberis : et in aliis item alia pulchra, ut illorum cuique dici placet. PRo. Maxime. So. Præcedentem, o Protarche, sermonem nequaquam temere inductum putes : his enim, qui olim mentem omni mundo præsidere ostenderunt, adminicula præbet. PRo. Præbet sane. So. Meæ vero petitioni responsum porrigit, quod mens est progenies omnium causa, qua unum quiddam ex quatuor his, que relata sunt, asseritur. Habes jam igitur nostram expositionem. PRO. Habeo, et sufficienter quidem. etsi cum ante responderis, mo hactenus latuisti. So. Remissio studii, o Protarche, supenumero jocus est. PRO. Præclare loqueris. So. Nunc igitur, o amice, in quo genere [31] sit, quamve habeat vim, ad sufficientiam ferme monstratum est. PRO. Omnino. So. Quin ctiam voluptatis genus jampridem patuit. PRo. Nimium. So. Reminiscamur jam et horum circa utraque, Quod mens quidem causæ cognata ejusdemque cum illa generis ferme erat : voluptas autem infinita, ejusque generis quod nec principium nec medium neque finem in se ipso suapte natura continet, aut aliquando continebit. PRO. Quidni reminiscamur? So. Oportet itaque posthac, in quo horum utrumque consistit, et propter quam passionem fit, quotiens fit, advertere.

PLATONIS

utque voleptatis primo genus ipsam investigavimas, sie et ista circa illam primo suns inguiremus, scorsum tamen a delore voluptatem sufficienter examinare non possumus. PRo. Si has gradiendum est, has utique gradiamur. So. Num idem tibi, quod mihi, de horam generatione videtar ? PRo. Quid istud ? So. Communi in genore flori secundum naturam dolor voluptasque videntur. PRO. Commane id genus, amice Socrates, repete obsecco, quidnam ex iis que supra distincta sunt, significari velis. So. Pro viribus, o minifice vir, id agam. PRo. Bene inquis. So. Commune profecte intelligamus, quod ex quatuor tertium numeravimus. PRO. An quod post infinitum finitumque locasti, in quo sanitatem et barmoniam, ut arbitror, posuisti ? So, Reoto dicis, sed nunc dicendis maxime mentem adhibe. PRO. Die jam. So. Harmonis, inquam, soluta in animantibus, una nature solutionem generationemque dolorum co in tempore fieri. Pao. Consentaneum. So. Rarsus harmonia contemperata, et in sui naturam protinus restituta, voluptatem fieri dicendum est, si modo res maximes verbis paucis concludendes sunt. Pno. Reor equidem to recte, o Socrates, dicore. clarius tamen exprimere eadem annitendom. So, An non vulgaria et notissima cognitu facilia sunt? PRO. Quanesa ista ? So. Fames quidem solutio est atque molestia. PRo. Est. So. Comestio vero repletio atque voluptas. Pao. Ita. So. Sitis iterum corruptio solutioque et dolor. vis antem, humore quod arefactum est reficiens, [32] voluptas est. discretio insuper et dissolutio, prester naturam sestu quodam effecta, molestia, at secundum naturem restitutio refrigeratioque voluptas. PRo. Promus. So. Concretio quoque humoris, prater animalis naturam frigore facts, dolor, contra humido liquescente, et in suam redeunte naturam, reditus iste voluptas. Ac summatim considem, num seque tibi hac oratio videntar : Quotiens corrumpitar animata apecies, ez infinito et termino secundum naturam, ut diximus, genita, ejasmodi corraptio dolor cot : cum voro huo in essentium suam refigunt, regressum hanc dicimus volupiatem, PRO. Esto, videtar enim hoc mihl admodum verisimile. So, Hanc unam itaque voluptatis et doloris speciem in ils passionibus utrisque ponamus. PRO. Ponatur. So. Pone deinceps exspectationem haram in anima passionum : exspectationem inquam, que voluptaria antecedit, sperantem, audentem atque snavem : que vece molesta, formidolosam ac monstam. PRO, Est igitur hac voluntatis et doloris snacies alia, scorsum a corpore solius animu ab exspectatione profecta. So. Recte acceptati. In its utique, ut mea fort opinio, utrisque sinceris exsistentibus nec mixtis, voluptate videlicet atque dolore, liquido discernemus, num voluptatis universum genus amandum sit, an hoc potlus alteri cuiquam ex ante dictis attribuendum : voluptati vero atque dolori, ceu calido et frigido ceterisque talibus competat, ut interdum amanda sint, alias non amanda : utpots que bona minime sint, sed quandoque certam aliquid suscipientia, naturam boni sequantuz. PRo. Rects ais oportere sie incedere, qui talia perscratatur. So. Primum igitar id inspiciamus : si verum est quod dicebatur, destructis illis dolorem, refectis voluptatem sequi: cum neque deperduntur, neque etiam recreantur, quam potisismum habitudinem tune animalibus tribuere debeanus. Intentus itaque animo mihi responde, num tibi necessarium videatur, quodiibet animal eo ipso in tempore nollo modo intari vel angi. PRO. Necessarium carte. So. Est ergo status hic tertius prester [38] mœrentis et gaudentis affectum. PRO. Est profecto. So. Agedum, hujus meminisse conare. ad dijudicandam siquidem voluptatem, reminisci, vel non, permultum refert. brevibus tamen aliquid de ipsa, si vis, perstringamus. PRO. Dicas ergo, quid istud ? So. Eum, qui contemplationis vitam eligit, nihil ita vivere prohlbet. Pao. Seorsum a lætitia et molostia, dicis ? So. Dictum enim in cujusque 361

PHILEBUS.

vite comparatione, virum contemplationi deditum nihil alla ex parte vel gaudera vel angi. Pae. Omnino sie dictum. So. Nonne sis illi convenit? ac forte nil mirum cases, el vita here ceteraram omnium divinissime sit. PRO. An absurdum est deus gaudere, vel contra tristari ? So. Absurdum emnino. indecens eniga utrunque est, at hoc deinceps investigemus, si quid ad hanc disputationen conferat : as menti ad accundas victorias sortes, si minus ad primas possimos, accommodabimas. PRO. Rects loqueris. So. Atqui alia spesies voluptatum, quam animm propriam astignavimes, memoria constat. Pao. Quo pacto? So. Primum, quid memoria alt, acciniendum videtur : immo ante cam quid sensus, si planius hme elacidare velimus. Pao. Quo pacto inquis ? So. Pone, ex omnibus corporis passionibas quasdam in corpore prins exstinctas, quam in animam transformt, passione vaquam dimittentes : alias per utrumque diffusas et quandam quasi concussionem, tam propriam quam communem utrique, pariter inferentes. Pao. Ponantur. So. Et passiones per strumque minime propagatas, si latere dixerimus animam, et per utramque manantes innotescere anime, an recte dicemus? PRo. Certe. So. Ipoum ergo latere, nullo modo, ut dicere videor, oblivionis generationem case eziztimes. Est enim oblivio momorin exitus. ca vero in iis, que modo dicebentur, nondam erat. Ejus autem quod nec est nec fuit, jacturam fieri aliquam, absurdu Pao, Abrurdum. So. Nomina ergo duntazat permuta. Pao. Quomodo? So. Pre ce qued latere animam dizimus, quando absque passione corporei tumultas exsistit, quan nunc oblivionem vocare videris, [84] insensationem, ut its loquar, potius nominato. PRo. Tence te. So. Motum autem communi corporis et anime passione facture, ai sensure vocaveris, hand ab re nominable. PRo. Vera loqueris. So. An non pessipimus jam, quid sensom vocari velimus? Pno. Pescipinus. So. Sensus proterea conservationem recte quis memoriam mea sententia nuncupahit. PRO. Recte nimium. So. Et a memoria reminiscentiam discrepare intemer, necne? PRo. Forte. So. An non in hoc precipte? PRO. Quoman? So. Quotiens que cum corpore passa est aliquando anima, eadem sine corpose in seipea resumens animadvertit, tunc reminisci sam asserimus. an non ? PRO. Valde quident. 80. Quin etiam, quando memorim passa jacturam, deinde vel sensu vel disciplina monente, cam iteram revocat in scipes, reminisci putatur : atque huc jam erias seminisceptiasque vecamus. Pao, Probe lequeris. So, Cujus autora gratia hase dieta sunt emnia, idem. Pao. Quidnam? So. Ne anima voluptatem absque corpore quam maxime atque perspicue capiamus, atque una concupissentiam, per hec enim utraque ista declarata videntur. Pao. Pergamus jam ad reliqua, Socrates. So. Multa considerare decet, voluptatis originem omnomque forap ejus investigantes, et nunc quidem prime videndam, quid est et ubi nascitur concupiscentia. Pho. Videamus jam, obsesto. nikil caim amittemus. So. Immo, o Protarche, cum quod modo quarubamas, invenerimus, amittemus aliquid circa ista, videlicet dubitationem. PRo. Quam belle vicem reddidisti ! at jam ques sequantur expediance. So. Nonne famem atque sitim et hujusmodi multa concupiscentias quasdam esse dizimus ? PRO. Maxime. So. Ad quidnam idem respicientes, ses adeo diversas uno nomine nuncupamos ? PRO. Per Jovem, haud facile dieta, o Socrates, dicendum tamen. So. Ab eisdem rarsus exordiamur. PRo. Quibus? So, Dicimusne sitire aliquem? PRO. Dicimus. So. Hoc autem est azhaustum esse? Pno. Quidni? So. Et sitis concupiscenth est? Pno. Est. So. Petionisne? PRO. Potionis. So. An non repletionis [35] potus? PRO. Hujus certa. So. Vacuus igitar et exhaustus contraria eorum, que patitur, appetit. nam cum vacuus sit, impleri cupit. Pao. Manifestum est omnino. So. Quid

ergo ? qui primo exhaustus est, num potest vel sensu vel memoria quadam ejus repletionem attingere, quod nec præsenti in tempore nec aliquando passus est? PRo, Nullo modo. So, Sed eum qui cupit, aliquid cupere confitemur. PRo. Quidni ? So. Non ergo quod patitur appetit. sitit enim, sitis autem indigentia est : is tamen repletionem affectat. PRo. Ita. So. Aliquid igitur ejus quod appetit, expletionem attinget. PRo. Necesse. So. Corpus quidem nequit, nam exhaustum est. PRo. Certe. So. Restat, ut anima repletionem per memoriam consequatur. PRO. Patet. So. Nam quo alio consequeretar? PRO. Nullo ferme. So. An advertimus, quid nobis ex his rationibus efficiatur? PRo. Quid istud ? So. Corporis cupiditatem esse ratio hæc non dictat. PRO. Quo pacto? So. Quoniam passionibus ejus contrarium conatum animalis omnis semper ostendit. PRO. Penitus. So. Impetus autem in contraria quam passiones trahens, memoriam contrariarum passionibus innuit. PRO. Omnino. So. Ratio itaque ostendens memoriam ad concupita rapientem, anime ownem impetum et cupidinem principatumque omnis viventis explicuit. PRO. Recte nimium. So. Sitire igitar vel esarire corpus nostrum, aut aliquid ejusmodi pati, nequaquam ratio hæc admittit. Pao. Vera loqueris. So. Hoc proterea circa ista considerabinus, quod hoc ratio quandam vito speciem in iis demonstrare velle videtur. PRo. In quibus ? et de qua vita loqueris ? So. In replendo inquam, et evacuando, et omnibus que ad salutem sive perniciem animalium attinent, et si quis nostrum in alterutro constitutus affiigitur, tunc secundum mutationes lætatur. PRo. Sic est. So. Quid, quotiens in horum medio permanet ? PRO. Quomodo in medio ? So. Ob passionem guippe tristatur, sed voluptatum interim præteritarum meminit : cessat quidem tristitis, nondum tamen impletur : quid tunc dicendum ? nonne in medio [36] passionum.esse ? PRo. Dicendum. So. Utrum dolentem omnino, vel contra gaudentem? PRo. Non gaudentem, per Jovem, sed dupla potius affectum tristitia : secundum corpus in passione, secundum animam in exspectationis ardore. So. Quonam modo, Protarche, dolorem duplum aiebas ? nonne vacuus quispiam certam aliquando repletionem sperat: aliquando contra desperat? PRO. Maxime. So. Num, dum assequi sperat, ipsa recordatione gaudere videtur ? simulque vacuus eo in tempore cruciari ? Pao. Necesse. So. Tunc igitur et homo et animalia reliqua la tantur simul ac morent. PRO. Apparet. So. At cum vacuus aliquis expletionem omnino desperat, nonne tune passio duplex circa dolores exoritur, quam ipse paulo ante intuitus, simpliciter duplam opinabaris? PRo, Vera heec sunt, So. Hac talium passionum disceptatione ad id utamur. PRo. Ad quid ais? So. Utrum voluptates istas atque molestias veras, an falsas : an partim veras, partim falsas dicere debeamus? PRo. Quo pacto, o Socrates, voluptates atque molestize falsze esse possunt? So. Quomodo etiam, o Protarche, timores veri vel falsi ? aut exspectationes veræ seu minime verm? aut opiniones verze vel falsze? PRO. Opiniones equidem confiterer : sed hac reliqua minime. So. Quid ais? disputationem tamen haud brevem inceptare videmur. PRO. Vera narras. So. At si præcedentibus ait conveniens, o viri illius fili, considerandum est. PRo. Istud forte. So. Omne igitur supervacuum, et quicquid præter propositum est, dimittendum. PRo. Recte. So. Dic itaque. continua nempe me admiratio tenet semper circa eas, quas nunc induximus, questiones. PRO. Quo pacto inquis? So. An non sunt ex voluptatum numero falsas quadam, alias veras? PRO. Quomodo id fieri potest? So. Neque igitur revera falsove lætari aut tristari dicitur, ut tu ais : neque inter furentes et insanos invenitur aliquis, qui gaudere videatur, cum non gaudeat, aut dolere, quando non doleat. PRO. Hæc omnia sic se habere, o Socrates, omnes admisimus. So. Num recte?

ſ

PHILEBUS.

an forte disserendum est, rectene, vel non, ista dicantur? PRO. Disserendum quidem mea sententia. [37] So. Distinguamus igitur evidentius, quod modo de voluptate atque opinione dictum est. Estne aliquid apud homines opinari ? PRO. Est. So. Et lætari? PRO. Et lætari. So. Quin et opinione conceptum aliquid est? PRO. Cur non? So. Et boc quo gaudens gaudet? PRO. Et boc. So. Qui opinatur, sive recte seu non recte opinetur, ipsum tamen quod revera est opinari, non perdit. PRo. Quo enim modo? So. Gaudens etiam, sive recte gaudeat sive non, ipsum tamen quod revera gaudere est, haud amittit. PRO. Immo et hæc ita se habent. So. Quo igitur pacto opinio vera et falsa fit, voluptas solummodo vera : cum tamen opinari vere atque lætari utraque similiter acceperint? Pao. Considerandum hoc est. So. Nunquid ex eo, quod opinioni verum et falsum indita sunt? nec solum ob hæc opinio facta est, sed qualis quædam opinio utraque? hocne considerandum inquis? PRO. Ita. So. Præterea investigandum est, an voluptas et dolor ea ipsa duntaxat que sunt permaneant, nunquam vero qualia quædam efficiantur. PRO. Patet. So. Verum haudquaquam difficile est, quod qualla quadam fiant, inspicere. jampridem concessimus, voluptates atque molestias, magnas et parvas, vehementes remissasque fieri. PRo. Concessimus. So. Quod si cui ex iis pravitas adjiciatur, pravam sic opinionem, pravam itidem voluptatem effici confitebimur. PRO. Quid prohibet? So. Quid si rectitudo, vel contrariam rectitudinis, horum cuiquam admoveatur, num rectam opinionem, quæ rectitudinem subiit, ac voluptatem similiter appellabimus ? PRO. Necessario sequitur. So. Et si quod opinione comprehenditur sit fallax, nonne opinionem falsam potius quam rectam vocabinus? PRO, Immo, So. Item si voluptatem vel dolorem circa id, quo gaudemus vel angimur, aberrare cernamus, num rectam aut bonam voluptatem dicemus, aut aliquo præclaro nomine honorabimus? Pao. At id fieri nequit, si quidem voluptas ipsa delinquat. So. Verumtamen sæpenumero nobis voluptas non ex opinione falsa exoritur. PRO. Procul dubio. attamen opinionem, o Socrates, [38] ejuscemodi falsam dicimus : voluptatem vero ipsam nemo utique falsam denominaret. So. Prompte nimium, o Protarche, voluptatis rationem in præsentia tueris. PRO. Minime : verum quæ audio, loquor. So. Nihilne, o amice, apud nos differt voluptas ab opinione recta scientiaque proficiscens, ab ca quæ falsam opinionem et ignorantiam sequitur? PRO. Consentaneum est, haud brevi quodam intervallo distare. So. Verum ad hanc ipsam distantiam perscrutandam deveniamus. PRO. Duc age, qua lubet. So. Ecce hac te duco. PRO. Quanam ? So. Opinio quædam vera est, quædam falsa. PRO. Est. So. Has sæpenumero voluptas dolorque sequitur. PRo. Sequitur. So. An non ex sensu ac memoria in nobis opinio nascitur, fitque ut opinione pro arbitrio disseramus? PRo. Precipue, So. Nonne sic circa ista nos habere putandum? PRO. Quomodo? So. Faterisne, nonnunquam hominem procal aliqua confese prospicientem, velle clarius objecta discernere ? PRO. Fateor equidem. So. Is igitur sic a se ipso quodammodo sciscitabitur. PRo. Quo pacto inquis? So. Quidnam illud est, quodjuxta saxum sub arbore procul apparet ? An bac ille proferre secum tibi videtur, dum ejusmodi quædam aspicit, cujusmodi sibi quandoque apparuerunt? PRo. Quidni ? So. Deinde, veluti sibi ipsi respondens, Homo ille est, inquit, id quasi veritatem assecutus. PRo. Nimirum. So. Rursus forte mutata sententia opus quoddam a pastoribus fabricatum esse asserit. PRo. Maxime. So. Hic, si quis illi adsit, quæ animo secum ipse volverat in vocem fundens, eadem rursus præsenti diceret : ac sermo tunc fieret, quod ante opinionem vocavimus. PRo. Manifestum. So. At si solus sit, hoc idem secum ipse repetens, quanquam longum tempus scrvans in se ipso procedit. PRO. Prorsus, So. Quid ergo ? idom ipse in iis, quas et ezo. sentis ? PRo. Quid istud ? So. Videtur mihi tunc hominis anime libri cujusdam persimilis. PRO, Qua ratione ? So. Memoria in idem [39] cum sensibus incidens, et illes que circa ista passiones sunt, verba quadam in anima quodammodo inscribere mihi videntur : cumque vera conscribunt, passionem hujusmodi veram opinionem dicimus, et orationes in nobis verm ab hoc ipso proficiscuntur : at cum scribe hic noster falsa resignat, contraria veris eveniunt. PRo. Omnino ita mihi videtur, et en que dicta sunt, libenter accipio. So. Accipe alium corum, que tunc fiunt in animis nostris, opificem. PRo. Quem ? So. Pictorem, qui post ipsum scriptorem dictorum imagines in anima pingit. PRo. Quomodo hunc, et quando id agere dicendum? So, Quando ab aspectu sive alio sensu dicta et opinione percepta quis educens, dictorum et opinione perceptorum imagines in se ipso quodammodo contuctur, an hoc in nobis efficitur? PRO. Vehementer. So. Nonne verarum opinionum sermonumque imagines verso; falses vero falsarum? Pao. Omnino. So. Si modo recte hæc diximus, hoc in ils præteres cogitemus. PRO, Quid istud? So, Utrum circa præsentia atque præterita hog nobis accidere necesse sit, circa futura nequaquam? PRo. Eadem ratione circa tempora omnia. So, Nonne voluptates atque molestise ipsius anima proprise in superioribus dictas sunt voluptates et dolores corporis antecedere ? proptereaque et prægaudere et prædolere nos ob futura contingit ? PRo. Vera narras, So. Utrum inscriptiones atque pictura, quas paulo ante nobis imprimi volebamus, ad prasens præteritamve respiciunt, ad posterum minime? PRO. Ad omnia. So. Num locirco iis assentiris, quod hec omnia spes quedam ad futurum tempus exsistant, nosque per omnem vitam perpetua spe nutrimur? Pao. Prorsus. So. Age ad hoc præter illa responde ? Pao. Quid rogas ? So. Vir justus et pius et probus nonne Deo amicus est? PRo. Quidni? So. Injustus et improbus contra [40] se habet? PRO. Contra. So. Plurima tamen, ut dicebamus, unusquisque spe ducitur. PRO. Sane. So. Sermones sunt in unoquoque nostrum, quas spes nominamus? Pao. Insunt. So. Quin etiam phantasmata picta, nam cuique licet fingere, se camalum auri maximum possidere, oblectamentisque variis abundantem omni suavitate perfundi. Pao. Nil prohibet. So, Num dicendum, interna hue scripta bonis viris, quia Deo amici sunt, vera supe evadere : malis supenumero contra ? PRO. Dicendum certe. So. Et malis viris oblectationes nihilominus adsunt sape conficta, ac denique false. PRo. Quidni adsint? So Falsis igitur voluptatibus pravi ut plurimum gestinut : boni homines veris aluntur. PRO. Necessarium penitus. So. Insunt ergo secundum hanc rationem false quædam animis hominum voluptates, imitantes tamen veras, nimiumve ridiculæ : ac dolores codem pacto. Pao. Insunt utique. So. An licebat sic opinanti omnino, que nec fuerunt nec sunt nec erunt, in se ipso formare? PRo. Licebat. So. Atque hec erant, que tunc opinionem falsam et opinari falso efficiebant. an non ? PRo. Erant. So. Nonne in illis reddendus est habitus aliquis voluptatibus molestiisque contra respondens? PRO. Quomodo? So. Quod licebat alicul revera lutari, quoquo modo vel temere gestienti, non tamen ils que sunt aut ante fuerunt : plerumque etiam lætari in iis, que nunquam evenient. Pno, Hesc quoque, o Socrates, necessaria. sunt. So. Et eadem ratio de timoribus et capidinibus, ceterisque hujusmodi, aspe scilicet illa falsa exsistere. PRo, Eadem profecto. So. Num opiniones

eb aliud bonas vel pravas, quam quod verm vel falses sint, appellamus? Pao. Ob boc .ipsum. So. Nec voluptates malas ob aliud, [41] quam quia false? PRO. Omnino, o Socrates, contrarium protulisti, forte enim ob falsum solum voluptates et 43]

PHILEBUS.

molestias valde malas esse haudquaquam asserere decet, in maximam ac multiplicem pravitatem aliter incidentes. So. Malas utique voluptates, et propter pravitatem tales, paulo post, si placuerit, referemus : falsas autem insuper alio modo, tum sæpe tam multas in nobis et esse et fieri dicendum est. hoc enim ad judicandum fortasse nobis confert. PRo. Quidni ? modo sint. So. Atqui, o Protarche, ut mea fert opinio, sunt. Has autem sententia, quamdiu apud nos manet, a redargatione procul esse impossibile est. PRO. Probe. So. Aggrediamur iterum athletarum more hanc disputationem. PRo. Aggrediamur. So. In superioribus diximus, siquidem meminerimus, quando cupiditates divisim nobis inessent, tanc corpus passionibus ab anima discrepare. PRo. Recordamur, dictaque hac procul dubio sunt. So. Nonne cupiebat anima contrarium corporis habitum? receptaculum autem doloris et voluptatis, que passione fit, erat corpus? PRo. Erat. So. Collige quod ex his sequitar. PRo. Dic. So. Quotiens ista concurrant, congrediantur quoque voluptates atque dolores, corumque sensus, que contraria sunt : quod profecto nunc patuit. PRo, Apparet. So. Hoc quoque nonne inter nes convenit ? PRO. Quidnam ? So. Utrumque magis minusve suscipere, voluptatém pariter atque dolorem, et ad genus infiniti referri? PRO. Convenit certe. So. Quadam igitur conjectura horum recte judicandorum nobis adest. PRo. Ubinam, et quomodo? So. Neune propositum in hoc judicio nobis est, passim dignoscere, quenam ex iis major, que minor, que magis, que intensior, voluptas scilicot ad molestiam, et ad molestiam molestia, ac voluptas iterum ad voluptatem ? PRO, Hesc quidem talia sunt, et istad judicií nostri propositum. So. Quid vero? in aspectu, eminus aut cominus magnitudines [42] inspicere, veritatem obscurat, falsaque opinari compellit : in doloribus autem et voluptatibus idem minime fit ? PRo. Multo magis, o Socrates. So. Id utique, illi quod paulo ante narratum fuit, contrarium est. PRo. Quid ais? So. Tunc enim opiniones has, falsas ac veras effectas, dolores una et voluptates passione sua prorsus implebant. PRO. Vera narras. So. Nunc autem has ex eo quod passim transmutari eminus et cominus videantur, et ad se invicem comparentur, voluptates quidem ad dolores, majores vehementioresque videntur, et dolores rursus ad voluptates contra. PRo. Talia quadam necesse est ob eas causas fieri. So. Quod si quanto utraque majora vel minora quam revera sint, apparent, tantundem ipse ademeris, nonne id, quod cum apparent quidem utrumque, non tamen sit, neque recte appasere dices, neque unquam ejusmodi voluptatis vel molestim portiones rectas aut veras audebis asserere ? PRO. Sic est. So. Post hac igitur inspiciamus, num hac ratione in medium afferamus voluptates atque molestias falsas multo magis, quam ista sint, que et apparent in viventibus, et exsistant. PRO. Quales dicis, et quomodo ? So. Dictum est supenumero, quod quorumlibet natura corrupta concretionibus sive discretionibus, repletionibus vel evacuationibus, incrementis quibusdam vel decrementis, dolores, molestize, craciatus ceteraque id genus exoriuntur. PRo. Sepe jam dictum. So. At cum in naturam suam restituuntur, restitutionem talem voluptatem circa nos posuimus. Pao. Probe. So. Quid autem, cum circa nostrum corpus horum nihil accidit? PRo. At quando id contingit, o Socrates? So. Nihil ad rem, o Protarche, ista tua petitio. PRo. Curnam? So. Quia nihil impedies me, quod ante rogaveram, rursus interrogare. PRO. Quid illud ? So. Nisi fat, o Protarche, tale quid dicam, quid necesse est ex hoc nobis contingere ? PRo. An id dicis, videlicet corpore in neutram partem exagitato? So. Id ipsum, PRO. Constat, o Socrates, neque voluptatem neque dolorem eo ipso in tempore percipi. [43] So. Recte nimium respondisti. Verum, ut arbitror, id sentis, quod necesse

Plat. Tr.

С

sit er ils num aliquid semper nobis accidere, quemadmodum sapientes tradunt. gnacia quippe sursum deorsamve jugiter faunt. PRo. Ferunt sane, nec male loqui videntur. So. Quomodo enim male ? cum mali minime fuerint. Verum impendentem sermonem evitare volo, hac autem fugere cogito : tuque una mecum fugito. PRo. Dic qua? So. Ista sane sic se habere iis dicamus. Tu vero responde : Utrum quicquid unquam patitur animal, idem et sentiat patiendo : neque dum crescimus, nos ipsos lateamus, neque dum aliquid aliud hujusmodi patimur? an contra omnino? ferme enim talia quedam universa nos fagiunt. PRO. Contra omnino. So. Hand igitar recte dictum est a nobis, quod modo diximus, mutationes sursum deorsumve factas voluptates et dolores inferre. PRO. Car non? So. Sic autem rectius ac tutios dicere licet. PRO. Quemodo ? So. Mutationes quidem magnes voluptates doloresque afferunt : mediocres autem et exigum minime. PRo. Rectius isto modo quam illo, o Socrates, dicitur. So. Enimvero si ista sic se habent, mox vita in superioribus narrata redibit. PRo, Quenam ? So. Quam absque mœrore et lætitia ponebamus. PRo, Vera loqueris. So. Ex iis triplicem vitam ponamus, suavem, tristem, neutram. An tu aliud sentis ? PRo. Haud aliter quam ita, triplicem videlicet vitam esse. So. Non igitur idem crit non dolere, quod et lætari. PRO. Nequequam. So. Quotiens

×

pulchrioribus utamur nominibus, alterum aurum, argentum alterum, neutrum reliquum nominato. PRo. Ponantar. So. Qued horum neutrum est, potestne alterum ex iis fieri, vel argentum vel aurum? PRo. Nequit. So. Vita igitur media, si quando suavia vel mosta dicitur aut existimatur, nequaquam recte vel existimatur vel dicitur. PRO. Certe. So. Attamen, o amice, aliquos ista loqui [44] et opinari sentimus. PRO. Maxime. So. An igitur gaudere tunc, quando non morent, existimant? PRO. Aiunt quidem. So. Nonne tunc gaudere putant ? non enim pronunciarent. Pao. Apparet. So. Falso de Intitia opinantur : siquidem utriusque natura, gaudii scilicet et indolenties, diversa est. PRo. Diversa profecto. So. Utrum eligemus penes nos hac case, quemadmodum nuper, tria, vel duo duntazat : dolorem quidem hominibus majum, absentiam autem tristium, ex hoc ipso bonam existentem, dulcem cognominari? PRO. Quomodo id, o Socrates, fiat, a nobis ipsis quaramus. non enim intelligo. So. Revera adversarios hujus, o Protarche, Philebi haud intelligis, Pao. Qaomam inquis? So. Eos, qui rerum naturam prescipue callere feruntur, qui voluptates funditus tollunt. PRo. Quidni ? So. Dolorum effugia cas omnea vocant, quas Philebi sectatores nuncupant voluptates. PRo. His ne credamus, o Socrates, consulis? So. Nequaquam : sed tanquam vatibus quibusdam utamur, non arte, sed indignatione quadam non ingenerosse nature vaticinantibus et in principio a voluptatis affectu nimium abhorrentibus, nihilque in ea sinceri esse volentibus, adeo ut ipsas quoque ejus illecebras maleficam quandam illaqueationem potius quam voluptatem vocent. His ergo ad hac utere, considerans præteres et reliqua, quibus ardentissime invehuntur. Post hac autem quas veras existimem voluptates, accipito, at ex atriusque sermonibus vim ejus considerantes, ad judicandum denique comparemus. PRo, Recte inquis. So. Hos igitur, tanquam propugnatores, secundum indignationis illorum vestigium prosequamur. zeor equidem tale quiddam eos innuere, altius atque longius ordientes, quod si velinus speciei cujusque naturam cognoscere : velut duri naturam, utrum ad durissima respicientes, sic maxime cognosceremus, an ad exigue dura, oportet te, o Protarabe, iis indig-

ergo audies, omnium dulcissimum esse universam vitam sine merore transigere, quid tunc sibi velle id dicentem existimas ? PRo. Dulce esse significare ille mibi videtur id ipsum, quod dicitur non dolere. So. Pone tria quædam, ut lubet, et ut **46**]

PHILEBUS.

mation interrogationibus, quemadmodum et milii, respondere. Pao. Oportet ane ; lilisque respondeo, ad primas magnitudines surpiciendum. So. Si voluptatis genes quam naturam habeat, nossé velimus, non in parvas voluptates longèque a suprema remotas, verum in eas, que supreme vehementionimeque [45] dicuntur, aspiciendum. PRo, Quilibet nunc ista tibl concederet. So. Nonne in prompta proceteris posite sunt, que mixime voluptates sunt, ut supe jam diximus, ipse scilicet circa corpus? PRO. Quidni? So. Utrum vehementiores in agrotantibus quant bene valentibus reperiuntur ? cavennas obsecro, ne temere respondentes delinquamus. PRo. Quonam pacto? So, Forte enim in bene valentibus fateremut Pro. Verisimile est. So. An non voluptates illes excedunt magnopere, quarum ardentes capidines adsunt ? PRo. Verum id est. So. Nonne febribus et hajasmodi morbis affecti homines et sitiunt vehementer et algent, et quodcunque pati corpore consueverant, magis admodum quam ceteri patiuntur ? quo fit, at magis indigeant, indigentiamque replentes vehementius delectentur. an verum hec esse nogabimus ? PRO. Omnino, ut dictam est, apparet. So. Quid vero, num recte senthe videbimur, asscrentes, si quis ingentissimas voluptates cernere velit, non ad sanitatem, sed ad morbum respiciendum? Et vide, no me hao mente rogare te cènseas, pluribusne oblectationibus segrotantes quam bene valentes deliniaatur : acd magnitudinem et vehementiam voluptatis, ubinam fiat, interrogare putato. perserue tandum quippe, qua constet natura, pradiximus, quamve dicant, qui nullo modo esse illam asseverarunt. PRO. Tenco pune quod inquis. So. Forte nil minus, o Protarche, ostendes. Responde modo. In lascivia et petulantia non plures inquamsed vohementiores et intensione majores volupfates, quam in vita temperata vides, Dio amabo, mentem adhibens. Pno. Percepi quid velis, et excessum cerno quamplarknum. So. Temperatos nempe proverbium, Nibil nimis pracipiens, sempes continct, et huic illi obtemperant. intemperantes autem et dissolutos homines voluptatis fervor ad furorem usque occupans, immoderatis clamoribus excultare compellit PRO. Rette loqueris. So. Et si verum hoc est, patet, in quadam depravationes tom anime tum corporis, potius quam in virtute, vehementes voluptates vehementesque cracintas consistere. PRO, Patet certe. So. An non aliquas e multis elicere decet, investigaties, que ratione ingentes vocari debeant ? [46] PRO. Necesse est. So. Adverte itaque talium morborum voluptates, qua ratione se habeant. PRO. Qualium ? So, Deformium voluptates, quas illi, quos indignantes vocavimus, penitus horrent. Pao, Quales, inquam ? So. Velut in scabici medela, cum fricando fit, ceterisque hujusutodi, haud alio pharmaco indigentibus. haue passionem, pro dii immortales, voluptatemne, an dolorem potius nuncupabimus ? PRO-Malum quiddam, o Socrates, mixtum hoc esse videtur. So. Non tainen Philebi gratia in hunc sermoneta incidinus : sed quia, nisi has voluptates, et que hasce sequantar, inspiciantar, nanquam ferme quod quassitam nunc est, dijudicare valebiass. An now ad istartar cognatas pergendum est? PRO, Num cas inquis, ques in mixtions communicant? So. Has ipeas. Sunt igitur mixtiones, corporis quidem ipsias in corporibus, anima in anima, et dolores anima et corporis voluptatibus atixtos reperiennos : camque utrorumque committionem interdum voluptatem, interduit vero doforem cognominatam. PRo. Quoman pacto ? So. Ut coce, cum quis in restitutions vel corruptions simul contraria patitur, algens supe calescit, et calens aliquando refrigescit : quasens, ut arbitror, id assequi, illuid abjicere f quod utique dicitur, amuno dulce permixtum, cum difficultate rejectionis assistent; testian, ac délude férain congressusi conficit. Pao. Pracipue verus est quod is presentin divitor. So. Nonne harom mittionum quadam ex sque utrinque, quadam er alteratro excedente confiantar ? Pao, Nibil prohibet. So. Dic igitar,

ex caram numero, que dolorie plus quam delectationis continent, eas case, que scablem sequentur et que titillationes : quando quod intus est, fervet atque tumescit, neque perfricando aut exagitando quis attingit, quod vero circa cutem est solum. diffundit. tunc sane illa ferentes ad ignem, et in contrarium ambiguitate quadam supenumero transmutantes inustimabiles voluptates parlunt : aliquando contra, interioribus ad exteriorum molestias voluptatibus mixtas, in utram partem declinatio fiat, exhibent : ex eo quod commixta per violentiam diffundant, vel dispersa confundant, [47] simulque voluptatibus dolores admoveant. PRo. Vera narras. So. Nonne Herum, cum voluptas amplior secundum talia universa commiscetur, tune portio doloris innexa titillat, et levi quadam tristitia afficit : atque iterum voluptatis aberior pars infusa, provocat, et interdum prosilire compellit, et empiformes colores, omnigenas figuras, omnimodos spiritus cum omni incitamento, et exclamationes cum insania parit? PRO. Summopere. So. Cogit presteres, o amice, de se, tum ipsum, vel tum alium, exclamare, quod his voluptatibus delinitus ac liquescens propemodum moritur : coque magis ejuscemodi voluptates sectatur quisque, quo intemperantior quis et imprudentior est. atque has insuper summas oblectationes prædicat, et eum, qui ils delicils totam vitam mulcetur, beatissimum arbitratur, PRO. Omnia, que apud multos in existimationem veniunt, o Socrates, collegisti, So. De voluptatibus, o Protarche, que in communibus corporis passionibus extrinsecus intrinsecusvo miscentur, est dictum. De iis vero, que miscentur in anima. contraria quadam ad corpus conjiciuntur, voluptatem scilicet cum dolore et dolorem cum voluptate in unam mixtionem concurrere. Et hac in superioribus percurrimus, quod quando exhauritur, repletionem cupit, et sperans gaudet, exhaustus angitur. Ista tunc quidem testimoniis minime confirmavimus : nunc vero dicimus, quod anima a corpore discrepante, in its omnibus, quoram haud satis multitudo comprehenditur, mixtio una doloris et voluptatis emergit. PRo. Recte nimium Joqui videris. So. Una præterea doloris voluptatisque congressio restat. Pao, Quenam? So. Quam sepe ipsam in seipes animam accipere diximus. PRo. Qua ratione istud asserimus ? So. Iram, timorem, desiderium, lamentationem, amorem, smulationem, invidiam, et hujusmodi reliqua, an non hac omnia dolores quosdam ipsius anime ponis ? Pao. Equidem. So. Nonne dolores hujusmodi plenos miris quibusdam voluptatibus invenire licet? an forte in memoriam nobis illud reducere oportet, quod, quemadmodum apud Homerum accidit, virum vel prudentem irasci co tamen pacto, ut ejus affectus dulcior melle sit jugiter distillante, sic contingat in vita, ut aliquando ira dulcedo [48] misceatur, et voluptates in lamentationibus atque desideriis tristitim mizte sint? PRO. Nequaquam : verum sic ista, nec aliter accidunt. So. Quin etiam meministi, eos qui tragicis spectaculis adstant, dum delectantur, supe lugere ? Pao. Memini. So. Et in comodiis animi nostri affectum ad oblectationem simul atque mœrorem declinare sensisti? PRo. Haud satis adverti. So. Non enim facile est, o Protarche, affectam hujusmodi ubique comprehendere. Pao. Non certe, ut mihi videntur. So. Ipsum igitur tanto magis accipiamus, quanto est obscurior : ut in ceteris facilies quis voluptatis tristitizque concursum percipere valeat. Pao. Dic jam. So. Invidies nomen, pealo ante inductam, utrum dolorem quendam significare censes, nocne? PRO. Censec. So-Invidus tamen proximoram adversis lætari deprehenditur. Pao, Vehementer. So. Malum quidem ignorantia est, et, ut nune loquimur, stolidus habitus. PRO. Quidni ? So. Ex his aspice, ridiculum ipsum quam naturam habeat. PRo. Dic modo. So. Est utique summatim depravatio quædam, habitus alicujus denominata, et ez omni genere improbitatis ea est, que contrariam conditionem habet, quam Delphica scripta preceperint. Pao. Inquis, o Socrates, preceptum hoc, 50]

١

PHILEBUS.

Nonce te ipsum ? So. Aio. Oppositam bale esset, si forte praciperetar, Nalle modo te ipeum nosce. PRo. Esset. So. O Protarche, conare nunc id trifariara distribuere. PRO. Die tu. ego enim nequeo. So. Ais ergo, me nunc istud dividere oportere ? PRo. Aio equidem, et quod majus est, obsecro. So. Nonne quisque ex iis, qui se ipsos ignorant, secundum tria id necessario patitur ? PRO. Quomodo ? So. Primo enim secundum pecunias. opalentiorem quippe, quam sit, aliquando se ipsam existimat. PRO. Multi quidem ita decipiuntur. So. Plures etiam, qui majores formosioresque se putant, et quacunque ad corpus attinent, supra quam venitas patiatur, habere. PRO. Plures profecto. So. Plurimi denique, qui animi dotes majores, quam habeant, habere se putant. Pao. Et maxime quidem. So. Quantum vero ad [49] virtutes animi pertinet, nonne vulgus, sepientiam prorsus sibi vendicans, plenum est contentionibus falsaque sapientiss ipsius opinione ? Pao. Quidai ? So. Si quis ergo passionem hanc omnem malum quiddam vocarit, recte nimium appellabit. Pao, Maxime. So. Hoc iterum, o Protarche, bifariam particadum, si debemus ridiculam invidiam cognoscentes, miram voluptatis et molestim mixtionem inspicere. PRo. Quomodo bifariam partiendum ? So. Ita. Onicunque hanc falsam de se opinionem stulte pressumunt, quemadmodum et omnibus hominibus, sic et ils etiam accidat necesse est, ut quidam corum robur ac potentiam in iis ques profitentur, possideant, quidam vero nequaquam. Pao. Necessarium est. So. Hac ergo ratione distingue, quicunque ex iis imbecilles sunt, neque ulcisci injurias noque sibi ipsis opem ferre valent, merito ridiculi nuncupantur : qui vero possunt, terribiles et robusti et hostiles jure vocantur. Ignorantia enim potentum robustoramque hominum hostilis atque teterrima res est. hac enim, et quecunque ejas amilia, proximis omnibus noxia, sin autem imbecillis ignoranția ait. ridiculorum naturam subit. Pno. Recte loqueris. attamen voluptatis dolorisque concurses nondem in ils nobis patuit. So. Livoris primum vim accipe. PRO. Die. So. Tristitia quadam et latitia injusta est? Pao. Necessarium hoc est. So. Adversariorum malis lastari nec injustum nec invidum est. PRO. Non. So. Malis autem amicorum lætari potius, quam tristari, nonne invidi est atque injusti ? Pao. Est. So. Ignorantiam omnibus malam esse diximus. Pao. Et recte quidem. So. Amicorum igitar presamptionem sapientim atque pulchritudinis, et. quodcunque pealo ante diximus tribus in speciebus fieri, ridicula quidem cum imbecillia, odiosa vero cum valida : hunc, inquam, amicorum habitum nonne fatemur, cana quis habet innoxium aliis, case ridiculum ? Pao. Fatemur sane. So. Hune quoque, cum ignorantia sit, malum esse ? PRo. Certe. So. Lastamurne, an tristamur, dam hunc irridemus? [50] PRO. Lastamur plane. So. Voluptatem veroin amicorum malis, nonne a livore proficisci pradizimus? Pao, Certe. So. Nos igitar in amicorum rebus ridiculis subridentes, miscere voluptatem dolori, dum invidie lutitiam addimus, ratio ista concludit. livorem quippe tristitiam quandam anime jamdudum esse constitit : derisionem vero lætitiam : simulque hæc eo in tempore congredi patnit, PRO. Vera loqueris. So. Ratio igitur nobis hac dictat, nos non modo in ipsis spectaculis res gestas representantibus et in aliis multis codem pacto, sed in totius vite quadam veluti tragodia atque comodia, dolores veluptatibus immiscere. PRo. Impossibile est, ista tibi, o Socrates, non concedere, etianui quis alteri parti potissimum adstipularetur. So. Iram, desiderium, lamentationem, metum, amorem, amulationem, invidiam, proposuimus, ceteraque hujusmodi : in quibus ca, que jam supe repetimus, coire nos diximus reperturos. an non ? PRO. Ita. So. Num edvertimes, de lamentatione, ira atque invidia superiess pertractavisse? PRo. Quidni -adverterimus ? So. Multa igitar restant ? PLATONIS

FRO. Maits. So. Ob quan vero pótisismus causta mixtum in comedita affectam declarasse me titu existimas ? nonne fidei gratia ? quia ipsa in amoribus timoribusque et aliis mixtio facilius ostendi potest. Quam tu ez te ipso dinoscens et que dicta sant, servant, me dimitte : nec me cogas, ad illa singulatim ordine descendentem, in longum disputationem producere, verum simpliciter id accipito, et animam absque corpore, et absque anima corpus, et mutuum etiam strorumque congressum in omnibus perturbationibes voluptatis et doloris habere concursum. Die ergo, num me dimittas, aut ad multam noctem detineas. reor enim, te, si pauca quadam dizero, me dimissurom. nam horum omnium crastinum tibi semaonem polliceor. In presentia vero ad judicium, quod Philebus instituit, pergere cupio. PRO, Preclare inquis, o Socrates : et iocirco que restant, utcunque tibi placuerit. enarrato. So. Secundum naturam quidem post mixtas voluptates necessitate quadam ad puras quodammodo deveniemus. [51] Pao. Recte nimium. So. Conabor equidem permutando nobis cas significare. Dicentibas, voluptates omnes deloram sedationes esse, haud prorsus assentior. ceterum, at dizi, iis quasi testibus ator ad ostendendum, plerasque videri, cum non sint, voluptates : nec non adversus cas, que com ingentes multaque appareant, mixte tames tristities sunt, et in sedatione quadam ingentium dolorum circa corporis animeque defectum versanter. Pao. Quas denique voluptates veras, o Socrates, merito censere quis debet? So. Eas utique, que circa decoros colores atque figuras, et odores plerosque et harmonias consistant : et quacunque indigentias habent sensibus occultas-ac shae molestia : repletiones vero patentes et suaves et tristitia vacuas exhibent. PRo. Qua ratione. o Socrates, ista sic dicimus ? So. Certe que loquor haud statim perspicua sunt : verumtamen explicate conandum. Figurarum enim pulebritudinem, non ut plerique forsitan intelligerent, utputa animalium vel picturarum quarundam, dico : sed rectum guiddem et circulare : et ab iis ea, que tornis fiunt, plana vel solida, et que emonibus, id est, reguliz atque angelis construuntur ; si modo hau tenes. Ista siquidom nequaquam ad aliquid aliud respicientia, quemodmodum cetera, pulchra dico. sed pulchra semper sumpte natura, voluptates proprias nullo modo motuum delectationibus convenientes habentia. colores item cadem ratione pulchros atque gratos cue. Sed nunquid intelligimus, vel quid superest ? Pao. Annitor equidem, o Socrates : verum ipse quoque lucidius explicare nitere. So. Dico presterea et vocam oblectamenta perspicua nimium atque suavia, unam aliquam parana pesitus concinentia melodiam, ad nihil aliud comparata, sed natura perpulchra, et isuatas afferentia voluptates. Pzo. Hoc guoque verum est. So. Genus satem voluptatum odores sequentium minus divinum est. quod autem ipsis necessarii dolores nequaquam miscentur, et ublcunque et in quocunque id inesse contingit, hoc illis omne oppositum ponerem. Atque ita dum voluptatum species, modo intelligna, collegimus. PRO. Intelligo. So. Istis item disciplinarum [52] volaptates addamus : si et iste famem discendi nequaquam continere videntur, neque propter disolplinarum aviditatem a principio dolores inferre. Pao. Amentior. So. Quid vero, si quis doctrina imbutus, inde obliviscatur, nonne tristitiam quandam segui vides ? PRO. Non natura quidem : sed quadam passionis cogitatione, cam quis orbatas propter indigentiam tristatur. So. Ceteram, o beate, nos in presentia non opinionia, sed nature passiones tractames. Pao. Vere asseris, quod dootring oblivio absque tristitis fat. So. Voluptates igitur disciplinarum, doloris expertes, nec multorum hominum, sed paucorum admodum esse fatendum. Pao. Fatendum presul dubio- So. Postquam voluptates puras ab impuris secrevimus, addenda est jam vehementibus voluptatibus immoderatio, remissioribus-moderatio, casque etiam, que intensius, re54]

PHILEBUS.

missios, magnem, parvum, raro, crebro suscipiunt, ad infiniti genus, quod per animan corpusque secundum magis minusve discorrit, referre decet : que vero ista non capiunt, ad commensurati genus potius referendes. Pao, Recte inquis, e Socrates. So. Post hac id insuper circa voluptates instituendum. PRo. Quid istud ? So. Utrum dicendum sit conferre ad veritatem param ipsum atque sincerum, an vehemens, multum, magnum, sufficiens? PRO. Quid tibi vis, dum ista rogas, o Socrates ? So. Nihil, o Protarche, in ipsa disceptatione voluptatis et scientiæ prætermittere vellem : siquidem utriusque illorum portio quædam pura, gendam impara est : ut utramque param in judicium veniens et mihi et tibi et istis denique cunctis ad judicandum se apertum expeditumque probeat. PRo. Scite. So. Age igitar de omaibus, que genera para vocamas, in hune modum cogitamas, unun aliquod ex illis primum in medium inducentes. [58] Pao. Quid potissimum elicientas? So. Album, si vis, primo genus consideremus. PRo. Volo equidem. So. Quomodo ita albi, et ques puritas erit ? Utrum quod maximum quiddam est ac plarimum? an quod its sincerum, ut nikil in eo coloris alterius insit? Pao. Constat plane, quod pracipue sincerum est. So. Probe. nonne hoc verissipum, o Protarche, et pulcherrimum alborum omnium affirmabimus, non autem quod plurimum aut maximum ? PRo. Recte. So. Si ergo quod parvum purumque album est, mixto multoque albo albius pulchriusque et verius esse dicamus, recte penitus asseremus? PRO. Recte procul dubio. So. Nunquid exemplis hujusmodi pluribus ad judicandam voluptatem egebinus? an potius hine nosse sufficiet, quod universa voluptas parva quam magna, pauca quam multa, modo a dolore remota sit, suavior est et verior ac denique pulchrior ? PRO. Exemplum id unicum sat est. So. Quid vero ad hoc? an audivinus, voluptatis quidem generationem semper, essentiam vero nunquam exsistere ? modesti enim quidam et faceti viri hoc ferunt, cisque gratia habenda est. Pao, Quid tum ? So. Visne id interrogando percurram ? PRo. Dic, et interroga modo. So. Sunt igitur duo quadam : unum quidem secundum seipsum, alterum semper aliud appetens. PRo. Qua ratione ? et que ista esse dicis? So. Hoc suapte natura summopere venerandum : illud vero deficiens. PRo. Exprime clarius. So. Vidimus supenumero palebra quadam bonaque objecta, et quosdam insuper, qui ea nimium affectarent. PRo. Vidimus. So. Istis ergo duobas exsistentibus, duo quadam alia consimilia quare, per omnia quecunque dicimus alteri tertium esse. Pao. Profer obsecro, Socrates, clasias adhuc, quod sentis. So. Nibil varium, o Protarche : sed jocamur. Dicimus autem, quod ex lis que sunt, aliquid semper est alterius gratia : aliquid vero, cujus gratia semper id, quod alterius gratia fit, efficitur. PRO. Vix tandem ob crebram repetitionem percepi. So. Forte etiam procedente disputatione clarins comprehendemus. [54] Pao. Quidni? So. Duo hac altera iterum assumamus. Pao. Quanam? So. Alterum quidem omnium generationem, essentiam alterum. PRO. Equidem duo here abs te accipio, essentiam et generationem. So. Recte. Utrum autem horum alterius gratia dicimus ? generationemne essentise gratia ? vel essentiam, in quantum essentia nuncupatur, hoc est secundum id quod existit, gratia generationis? An percipis? PRO. Videor, Sed per deos quid me interrogas? So. Bjuscemodi aliquid, o Protarche, interrogo, num fabricatio navium navigii gratia sit ? en contra navigium fabricationis navium ? et de omnibus, quæcunque talia sunt, idem dico. PRO. Curnon ipse, o Socrates, tibi ipsi respondes ? So. Nihil prohibet. attamon ta quoque concurre. Pao. Immo. So, Generationis gratia inquam, pharmaca et organa omnia omnemque materiam omnibus adhiberi : singulas autem generationes singularum essentiarum, universam denique universe essentie gratia. PRo. Per-

[55

sentis gratia necessario fiet? PRO. Quidni? So. Quod tale est, ut ejus gratia fiat, quod semper alterius gratia fit, in boni sorte locatur : quod vero alterius gratia, in aliam sortem, o vir optime, reducendum videtur. Pao. Necessarium id omnino. So, Quamobrem si voluptas generatio est, ad aliam quam boni sortem merito referemus. PRO, Merito certe. So. Nonne, ut in principio disputationis hujus prædixi, dicenti, voluptatis quidem generationem, essentiam vero nullam exsistere, habenda gratia est? constat enim hunc voluptatem bonum prædicantes penitus derisurum. PRO. Magnopere. So. Quin etiam iste idem eos, qui generationi impensius student, ridebit atque despiciet. PRO. Quo pacto, et quales ais? So. Eos, qui dum famem sitimque restinguunt, vel aliquid aliud ex iis, que generatio curat ac sedat, generatione intantur, quasi ipea voluptas sit : aiuntque, vitam se minime electuros, nisi sitiant et esuriant, atque allis que ista sequuntur, afficiantur. [55] PRO. Videntur sane. So. Ejus autem quod fieri est, contrarium, destrui ipsum cuncti fatemur. Pao. Necessario. So. Corruptionem generationemque eligit, quisquis hæc espetit : non autem tertiam illam vitam, quam et lætitia et tristitia vacuam, intelligentizo vero, quoad fieri potest, purissime compotem proposuimus. PRO, A ratione procul, o Socrates, erit, quicunque voluptatem nobis bonum asseverabit. So, Procul admodum : quandoquidem et hac præterea ratione ostendere licet. PRO. Qua ? So. Cur enim non absurdum sit, cum nihil bonum decorumve sit, sive in corpore, sive in aliis ullis, præterquam in anima, in ca tamen solummodo voluptatem bonum vocare : fortitudinem vero, temperantiam, intelligentiam, ac reliqua, quæcunque bona sortitus est animus, minime ? Ac preterea hominem voluptatis expertem, dolore vero affectum, malum tunc, dum dolet, asserere, licet omnium optimus sit : et eum contra, qui voluptatibus delinitur, quo magis gestit, co virtute præstantiorem dicere ? Pao. Hæc, o Socrates, omnia supra quam dici possit, absurda sunt. So. Ne tamen voluptatis universe examinationem penitus persequi, mentem vero et scientiam prætermittere videamur : ago jam, si quid sordidum adjacet illis, excutiamus, donec ad purissimam corum naturam denique penetrantes, et ipsam inspicientes, ad ipsum judicium tum horum, tam voluptatis partibus verissimis, uti possimus. PRo. Scite. So. Nonne aliud nobis scientiam circa doctrinas, aliud circa educationem vel nutritionem exhibet ? PRO. Sic est. So. In iis facultatibus primum, quæ manibus utuntur, investigemus, utrum in illis aliquid secundum scientiam magis, aliud minus insit : oporteatque aliquid purissimum, impurius aliquid arbitrari. Pao. Decet profecto. So. Precipuas utique ex singulis discernendum. PRo. Quales, et quo pacto? So. Ut ecce, si quis ab omnibus artibus segregaret numerandi dimetiendique et ponderandi peritiam, vile quiddam, ut ita dicam, esset, quod uniuscujusque restaret. PRo. Vile profecto. So. Residuum quippe imaginatione quadam ac sensuum experientia et exercitatione conjecturisque [56] incederet, quas plerique artes vocant, cura et labore vim adeptas. PRO. Necessaria prorsus inducis. So. An non ubi musica iis plena est, concentum primo contemperat non mensura, sed diligentize potius conjectura : et universa ejus pulsandi facultas mensuram chordæ cujusque conjectura motes perquirit. adeo ut obscuritatem plurimam mixtam habeat, stabilitatem vero perpaucam. PRo. Verissime. So. Quin etiam medicinam, agriculturam. gubernatoriam, militarem, similiter institutas esse reperiemus. PRO. Quam maxime. So. Architecturam vero mensuræ plurimæ et instrumenta, quibus frequentius utitur, ut perspicacem maxime, ita maxime præ multis facultatibus artificiosam efficiunt. PRo. Quonam pacto? So. In ipsa profecto navium et domorum con581

PHILEBUS.

structione, multisque aliis ad lignarium fabrum quodammodo pertinentibus, utitur amuni regulaque, torno, circino, filo, perpendiculo, instrumento quoque ad dirigenda ligna idoneo. PRo. Recte admodum, o Socrates, inquis. So. Ponamus igitar eas que disuatur artes, in ordine duplici : musicam quidem in operibus sectantes, perspiencia minoris participes : architectura vero pedisseguas aliquanto majoris. PRO. Ponames. So. Harum omnium perspicaciasimas, quas paulo ante primes vocavimus. Pao. Nomerandi petitiam, et quas cum illa supra junxisti, innaere nunc mihi videris. So. Prorsus. sed num, o Protarche, has iterum duplices affruare, an aliter debemus? PRo. Quas inquis? So. Arithmeticam primo, nonne aliam vulgarium, aliam philosophantium ? PRo. Quanam ratione quis partions, aliam atque aliam arithmeticam asseret ? So. Haud exigua discrepantia, o Protarche. Illi porro unitates insequales corum que secundum numerum sunt, dinumerant, veluti duos ezercitus, boves duos, duo que minima, duo etiam que maxima : hi vero auaquam cos sequerentar, aisi quis partium unitatem aliam ab alia amitate nello discrepantem posuerit. Pno. Quam optime loqueris, dum multam infers diversitatem corum, qui circa numerum versantur : adeo ut decens sit, in duo quadam dividere. So. Quid vero computandi et dimeticadi secundum architecturam mercaturamve facultas, itemque secundum [57] philosophiam geometria ratiocinatioque diligens, utrum una quadam, an dum potius artes? PRo. Priorem ego responsionem secutus, mos quidem sententis, duas esse ponerem. So. Probe. sed num intelligis, aujus gratia in medium has indusianus? Pao. Fornitan, attamen qued nunc quasitum est, explanare te velim. So, Disputatio nostra, que jaudis proportionem quandam equa divisionis conversione voluptatibus respondentes quarit, videtur mihi nane non minus, quam ab initio, assecuta fuisse quod quarit, dom indagat, nam sit scientia quadam alia scientia purior, quemadmodum voluptate voluptas. PRo. Constat, horum gratia ista tractata fuisse. So. Quid autem, noune in superioribus aliam artem in alia case repertum est, clarioremque aliam, et obseuriorem aliam? PRo. Maxime. So. In iis autem an non artem quandam ratio velut sequivocam proferens, et quasi unam innuens, rursus quasi daze sint, inquirit, aum perspicuitas puritasque illarum penes philosophantes, set non philosophantes, exsistat? PRO. Et maxime quidem id inquirere mihi videtar. So. Quale buic responsum, o Protarche, reddemus? PRO. O Socrates, ad miram scientiarum differentiam declarandam descendimus. So, An non responsio facilis? Pao. Quidui ? asseramus itaque, has artes longo intervallo a ceteris discrepare. ab ils præterea legitimorum philosophorum artes mirum in modum sinceritate et veritate circa mensuras numerosque differre. So. Sunto igitur ista ex tan sententia : nosque tibi credentes audacter importunis disputatoribus respondeamus. PRO. Quidnam ? So. Duas arithmeticas esse au duas metiendi artes, aliasque facultates harom comites plurimas, geminationem habentes hujusmodi, et in nomine uno communicantes. PRo. Demus secunda fortuna his, quos importanos vocasti, responsionem hanc, o Socrates. So. Hasne scientias quam maxime sinceras atque supremas asseveramus? PRO. Omnino. So. Veruntamen, o Protarche, nos dimerendi facultas ipsa renucret, si quam ipsi aliam presierremus. Pao. Quam rursus hanc [56] dicere decet? So. Eam, quie omnem modo inductam peritinen noveit. hane enim, cum circa id quod est et vere est et semper codem modo se habet, versetur, arbitror omnes quibus modo aliquid saus mentis adsit, longe omniom verissimam cognitionem esse protinus concessuros. Tu veto, Q Protarche, quid sentis ? Pso. Gorgiam supe audivi dicentem, persoadendi facun-

Plat. Tr.

D

diam artibus cunctis præcellere : quippe quæ cuncta non vi, sed sponte sibi subjiciat ; longeque omnium artium optima sit. Nune vero nes tibi nec illi adversari velim. So. Arma mihi videris dicere voluisse, veram pudore adductus pratermisisse. PRO, Sunto here, at lubet. So. Egone in causa sum, at minus bene acceperis? PRO. Quid? So. Nondum, o amice Protarche, que ars aut scientia omnes antecellat, co quod maxima potissimaque et utilissima omnium, ex te quesivi : verum quæ perspicuum, sincerum, verissimum contempletur, quamvis parva slt ac minime utilis. hoc profecto est, quod modo quærimus. At vide. nihil coim Gorgiam lacessor, si ejus arti utilitatis laudem præstantiamque concedas, ej vero, quam ipse modo narravi, facultati veritatis præcellentiam tribuas : quemadmodum supra de albo dixeram, quod licet parvum, si tamen purum esset, multo et impuro secundum veritatis excessum præstaret. Et nunc quidem et sufficienter discutientes. ne respiciamus in ullas disciplinarum vel commendationes vel commoda : sed si qua ex natura sua vis animi veritatem amare inducit, ejusque gratia cuncta peragere, hanc diximus perscrutantes, puritate mentis et aspientiz, considerandum, an probabile sit, a disserendine scientia maxime possideri, vel aliam potius hac prestantiorem ista perquirere. PRo. Considero equidem, concedoque, difficile inveniri posse aliam vel artem vel scientiam veritati propinquiorem. So. Nunquid tale. quiddam cogitans, ista modo dixisti ? quod videlicet artes multa, et quacunque circa ista versantur, primo [59] quidem opinionibus utautar, et que circa opiniones consistunt, ex instituto perquirunt : sive etiam que ad naturam spectant, indaganda quis putet, puta quæ circa mundum sunt, quomodo videlicet mundus factus est, quomodo patitur aliquid, quomodo agit, per omnem vitam scrutatur, fatemur bæc, an non? PRO. Utique. So. Nec circa ea, quæ semper exsistunt, sed. que fiebant fiuntque et fient iste versatur, Pao, Vera loqueris. So. Num ex iis, que nunquam aut in preterito aut futuro aut presenti codem modo se habent, aliquid exactissima veritate perspicuum esse dicemus? PRo. Non licet. So. Etenim in iis, que nullam prorsus stabilitatem habent, quo pacto nos stabile quicquam assequeremur ? PRO. Nulla, ut arbitror, ratione. So. Neque mens igitur, neque scientia ulla circa ista est, veritatem supremam habens. PRo. Consentaneum. So. Te igitur et me et Gorgiam atque Philebum valere sinamus : hoc autem ratione nunc asseramus. PRO. Quid istud ? So. Quod illa nobis facultas firmitatem, puritatem, veritatem, sinceritatem continet, que circa ea, que semper eodem modo et simplicissima sunt, studet : aut quod secundo loco illis proximum, reliqua omnia posteriora dicenda. PRo. Vera nimium. So. Atqui illa nomina, que circa talia quadam pulcherrima omnium sunt, an non rebus quoque paleberrimis assignanda ?. PRO. Par est. So. Mens et sapientia nomina sunt omnium pretiosissima ? PRO. Sunt, So. Heec igitur intelligentiis ejus, quod vere est, exactissima ratione perfecta atque tributa recte utique accommodantur. PRo. Prorsus. So. At que ipse in judicium supra produxi, non alia quam nomina bsec extiterunt. PRO. Haud alia. So. Ceterum si quis voluptatis et sapientize mixtionem nobis velut opificibus propositum esse, ex quibus et in quibus confletur, dizerit, an sic merito comparabit? PRo. Et maxime quidem. So. Itaque deinceps miscere conandum. PRO. Conandum plane. So. Nonne hæc prius admonere præstabit? PRO. Que? So. Que et antes memoravimus. preclaram nompe proverbium illud, quo dicitar, [60] que pulchra sunt, et bis et ter repetenda esse. PRO. Quidni ? So. Per Jovem. sic existimo superiora dicta fuisse. Pao. Quomodo? So. Philebus voluptatem inquit finem rectum cunctis animalibus esse, omniaque ad cam intendere oportere, atque id bonum ipsum universis exsistere : praterea duo hac no62]

mina, bonum et jucundum, eidem naturæ congruere. Socrates autem primum id esse minime inquit : utque duo nomina sunt, bonum atque jucundum, duas etiam differentes esse naturas. quin etiam sapientiam magis quam voluptatem boni participem esse. Nonne hac, o Protarche, sunt que dicebantur ? PRO. Maxime. So. Hos quoque et tunc et in presentia concessione dignum? PRo. Quale? So. Ipsius boni naturam hoc precipue ab aliis discrepare. PRo. Quonam? So. Caicunque hoc adest ex viventibus semper et omnino et undique, id nullo alio indiget, perfectanque sufficientiam continet, itane ? PRO. Ita prorsus. So. An non ratione ipsa conati sumus, alterum seorsum ponentes ab altero, scilicet voluptatem seorsum a sapientia, atque converso, ne minimum quidem participet, sic in vitam cujusque respicere ? Pao. Certe. So. Visumne tunc nobis ex his alterutrum sufficients esse? PRO. Et quo modo id videri debuerit? So. Quod si quid forte tunc aberratum fuit, nunc saltem resumens aliquis rectius asseveret ; memoriam, scientiam, sapientiam, veram opinionem ; ejusdemque idem ponens, consideransque utram absque istis aliquis vel se vel alium esse quoquo modo, aut fieri sit electurus, nedum voluptatem seu plurimam seu vehementissimam sine iis eligere debent. Siquidem his privatus neque revera gaudere se opinabitur, neque qua conditione affectus sit, noscet, neque affectus ipsius memoriam per tempus aliquod reservabit. Eadem quoque de sapientia dicas : Num quispiam procul ab omni vel minima voluptate aspientiam adipisci, quam cum voluptatibus quibusdam malit : aut voluptates omnes sine sapientia potius quam cum sapientia quadam ? PRo. Nallas, o Socrates. veruntamen nil opus est hæc totiens jam repetere. [61] So. Quapropter horum neutrum perfectum et omnibus expetendum ac penitus bonom. PRO. Neutrum. So. Aut igitur bonum ipsum perspicue, aut figuram ejus aliquam sumere decet : ut, quemadmodum diximus, cui potissimum secunda sortes tribuendm sint, videamus. PRO. Scite admodum loqueris. So. An non semitam ad bonum ipsum quandam ingressi sumus? PRo. Quam? So. Si quis hominem aliquem quærens, domum quam inhabitat, primum didicerit, adminiculum sane ad cum inveniendum ingens habebit. PRO. Quidni? So. Ita et nos præsens atque superior ratio monuit, ne in simplici vita, sed mixta bonum ipsum indagaremus. PRO. Omnino. So. Spes attamen certior, in eo quod pulchre mixtum, quam in opposito, nos quod quærimus reperturos. PRO. Certior sane. So. Misceamus igitar, o Protarche, diis ante voventes, sive Dionysius sive Volcanus sive alius quispiam deorem sortitus est mixtionis officium. PRo. Ita prorsus agendum. So. Atqui nobis, tanquam vinum miscentibus quibusdam, fontes adatant. et melli quidem voluptatis fontem comparare quis potest : verum sapientiz fontem sine vini vi sobrium, aque cuipiam acri atque etiam saluberrimes. hos ergo liquores quan pulcherrime in unum confundere studeamus. PRo. Studendum certe, So. Die age primum : si omnem voluptatem cam omai sapientia misceanus, aum pulchre junxerimus? PRO. Forsitan. So. Verum minime tatum. qua tamen pacto securius misceamus, me nunc declaraturum confido. PRo. Dic quomodo. So. Pateitne in superioribus alia voluptas alia, rursusque scientia scientia esse sincerior? Pao, Patuit plane. So. Scientia quoque a scientiz diffezens : et altera quidem circa illa que et oriuntur et occidunt ; altera circa ea que neque fant neque interent, semperque secundum cadem codem modo se habent. Atque hane, ad veritatem ipsam respicientes, illa veriorem esse putamus. PRo. Recte admodum. Sp. Si utriusque portiones verissimas invicem connectamus, nunquid isterum mixtio sufficiene erit ad vitam nobie optabilissimam exhibendam ? set alio prætesca quedam alterius rationis egebinus ? [62] Pao. Mihi quidem sic

videtur agendum. So. Esto igitar nobis vir quidam aspiens, qui nesit quid ipen justitia sit, muonemque intelligenties comitem inbeat, net non reliqua cuncta, quecunque sunt, similiter caliest. PRO. Este sane. So. Num iste sufficienté scientia praditas crit, si circuli et spinoras ipsius divinas rationem tenest, humanam vero hanc sphæram et hes circules promus ignoret, dum in architectura similibusque operibus canonibus, id est regulis cisculiaque utetur ? PRO. Ridicula erit, e Socrates, cognitio nostra, si in divinis duntasat versetur. So. Quid ais ? num falsi ennonis atque circuli impuram et instabilem artem insevere una et immiscere dubemus? PRO. Necessarium hoc est, si modo quis nostrum vel viam, que ducat domum, reporturus sit. So. An vero et musicam, quam paulo ante diximus conjectunis imitationeque plenam a paritate procul abesse ? Pao. Necessarium id quoque : si quidera vita nostra aliquando vita futura sit. So. Vis ergo, tanquam janitor tarba pulsus atque coactos, ego nunc fores pandam, scientiasque omnes confluere jam et confundi simm, cum pura passim deteriorem ? Pao. Haud novi, o Socrates, ledi aliquem a scientiis aliis, qui primes habeat. So. Permitto jam, cunctas in Houseri receptaculum quadam valde poëtica mixtione confluere. Pao. Missu sunt empino. So. Rursus ad voluptatum fontem preficiscendum videtar, quando onim ipses miscere cogitavimus, verarum tamen portiones primum nobis educta minime sunt : verum propter scientis totius amorem in idem concurrers scientiss universas prins quam voloptates permisimus. PRo. Vera loqueria. So, Veram tempus jam urget, ut de voluptatibus consultemus, utrum omnes concervandm, an prime duntasat ac verse sint admittendes. Pao. Permultum ad socuritatom interest, primes verasque admittere. So. Harnen ergo commensium admittatur, at quid deinceps ? si qua necessaria sunt, quemadmodum et ibi, ha quoque in miztionem encipiendes ? PRO. Quid prohibet ? So. Necessarias igitar queque mode accipianus. Si autem, quemadmodum [63] artes omnes nosse innocuum et conferens in vita esse constitit, ita nune de voluptatibus constet, videlicet quod omnibus frui innexium et utile sit, forte erunt omnes omnibus immiscendes, quid ad huc? PRO. Qua ratione de his lequemur? quid agemus? So. Non a nobis, Protarche, tale aliquid, sod ab ipsis voluptatibus scientiisque querendum. Pao. Quid istud ? So. O amice, (aive voluptates, sive alio quodam cognomento appellare vos decent,) utrum eligitis cum omni sapientia congredi, an esse seomem a sapientia? Rece equidem, hoc illas necessario responsuras. PRO. Quid? So. Quod, quemadmodum in superioribus dictum est, neque possibile multum neque utile est, genus alterum omnino seorsem ab altero esse, omnium vero generum optimum, si anum uni compasetur, nobis fore putamus genus ipsum, quo tum cetera bumia, tum etiam singules nostres vires perfecte nuscuntur. PRo. Et recte quidem respondisse illes merito confitchimur. So. Rarsus igitur interrogandum restat mentem et sapientiam, cum in ipsa mixtione quodammodo voluptatibus egere dicamus, qualibus prescipue voluptatibus egeant. PRO. Merito. So. Nestra vero posthac interrogatio talis erit : Utrem præter illas veluptates veras conveniat vohis vehementissimarum ingentimimarumque voluptatum commercium ? Forte sic ille respondebunt : Non conveniunt, o Socrates, nobis hujusmodi voluptates. he namque nobis impedimenta innumerabilia probent. animas siquidem, quas incolimus, voluptates furiose perturbant, nec adolescere nos permittunt, nostrasque progenias ut plurinum per negligentiam inferentes oblivionem omnino corrumpunt. Alias autem voluptates veras ac puras, quas ipse narrasti, ferme nobis demesticas arbitrare : ac prester istas illas insuper, que cum sanitate et temperantia ceterisque virtutibus capiuntur. Has chim, que vistutis, tanquan des cujusdam, pedisseque sunt,

65]

PHILEBUS.

libenter admittimus. que vero cum dettentia et alla improbitate congrediuntur, ces menti miscere abrardam est, quando quis velit, cernens quam poloherrimam et concorden mistionem atque temperietà, [64] in ca perdiscere, quid in homine et universo suspie natura sit bonum, quamve idenm ipsius exsisters divinandem. An non espienter, et tanquam sui competem ista mentem respondere et de ipsa et de memoria rectaque opinione dicemus ? Pao. Omnino quidem. So. Atqui et hoc messessarium est : nes unquam aliter fieri pomot. PRo. Quid istud ? So. Cui veritaten son miscenna, nunquam id verum aut fieret aut factum esset. PRo. Quo enim modo? So. Nullo. veram si quid huic mixtioni ulterius deest, dicite queso ipse una atque Philebus, mihi enim tanquam mundus quidam incorporeus, animato corpori pulchse dominatorus, sermo hic peractus fuisse videtar. PRo. Mihi quoque, e Secrates, idem videri scito. So. Nonne si boni ipslus, et hujus talis habitationàs vestibulum nos noper ingressos esse dicamos, forsitan recte quodam modo profitebimur ? PRO. Milli sano videtur. So. Quid in hujusmodi mixtione pretiosissimum atque maxime cause, quod constitutio ista omnibus gratissima sit, nobis case videtur ? Si caisa id noverimus, disceptabimas inde, utrum voluptati vel menti cognatius ac propius in universo consistat. PRo. Scite. id enim ad judicium nobis propositum maxime conferet. So. Atqui nequaquam inventu difficile est, que causa sit, ob quam mixtio quæque vel plurimi vel minimi facienda sit. PRO. Quo pacto inquin? So. Nemo hoc ignorat. PRo, Quid hoc tandem ? So. Quod quecunque et queliscungue mixtio mensures et commensurati natures minime particeps ex necessitate que mixte sunt, immo et se ipseu primo disperdit. neque enim temperies hæc est. sed tanquam intemperatus quidam passim fortuitusque concursus nobis accidere polet. Pao. Vera lequeris. So. Nunc quidem nos ipsius boni potentia, in naturam palchri se trassferens, clam fagit. mensura enim commensuratioque palchritude plane at virtus ubique ft. Pno. Prorsus. So. Quin etlam veritatem dizimus ipuis in ca temperie commisceri. Pao. Omnino. So. Quod nisi bonum ipeum una idea complecti possimus, [65] saltem una cam tribus, palchritudine, commensuratione, veritate comprehendentes, dicamos id universum velut unum, cassam corum, que in mistione sunt, esse, et propter hoc, tanquam quod bonum est, mistionem fieri benam. Pao. Recte nimium. So. Quisque jum, e Protarche, idoneus voluptatis et sepientie cate judez, utrum istorum optimo cognatius prestantiusque et apad homines et apud Dees case contingat. PRO. Constat quidem : attamen milione id quoque percurrate prastat. So. Secundum quodlibet igitar horum triam de veluptate et sapientis judicemus, videndum enim, utri unumquodque trium cognatius ameratuus. Pao. Num de pulchritudine, veritate mensuraque loqueris? So. Certe. Primum igitur veritatem same, Protarche, comque sumpserie, ad tria jam respice, mentam, veritatem et voluptatem : et postquam diu mature consideraveris, tibi ipsi responde, utrum voluptas an mens veritati propinguior. Pao. Quid distana meditatione opus est ? permultan, ut arbitror, interest. Voluptas enim maxime cumium temeraria. fertar caim de venereis voluptatibus, que ingentiufme omelum setimanter, quod pejerantibus illis dii promus ignoscant, quasi pasri quidam tint, nullius intelligentim compotes. Mons autom sot idem est quod veritas, ant omnium corte simillione atque verissime. So, An postinte mensurum illara moderationemque considerandum restat, voluptasse an aspicatia ejus sit especior? PRO. Id quoque, quod nunc infers, exploratu perfacile est. Reor equidem, nihil voluptate ejusque exsultatione immoderatius inveniri posse : nihil contra mente et scientia moderatius. So. Præclare. veruntamen tertium quoque responde : Mensne pulchritudinis magis est particeps, an ipsa voluptas? quidve pulchrius? an mens

quam aut revera aut falso, deformem vel vidit vel aliquo pacto cogitavit, aut fuisse unquam aut esse aut deinde futuram. So. Recte. PRo. Si quem vero voluptates, presertim maximas, persequentem advertimus, vel quod ridiculæ vel quod obecane sint, [66] ipsi quidem erubescimus atque celamus, noctis tenebris talia concedentes, quasi sint diurni luminis indigna conspectu. So. Cunctis igitur, o Protarche, et per nuntios et voce presenti declarato, quod voluptatis possessio neque primum

167

est neque secundum bonum : sed primum circa mensuram et moderatum et opportunum et universa, quecunque talia, sempiternam vocem approbationemque divine putandum. PRO. Apparet utique ex ilis, que modo sunt dicta. So. Secondum deinde circa commensuratum et pulchrum, perfectum atque sufficiens, et quotcunque hujus ordinis sunt. PRO. Videtur. So. Tertium, ut ipse vaticinor, si mentem sapientiamque posueris, haud procul a veritate discedes. Pao. Forte. So. Quarta vero sunt, que ipsius anium propria posuimus, scientiz et artes opinionesque recta : que ideo tribus illis statim succedunt, quia bono sunt quam voluptas cognatiora. PRO. Forsitan. So. Quinto loco pone voluptates cas, quas expertes molestiz definivimus, puras nominantes anime ipsius scientias, sensus autem sequentes. PRO. Fortassis. So. In sexta vero progenie, inquit Orpheus, cantilenze ornatum finite. Nostra quoque oratio in sexto judicio finiri videtar, unde nihil deinceps nobis aliud restat, nisi ut dictis caput adhibeamus. PRo. Decet profecto, So. Tertio jam orationem candem, conservatori deo voventes, breviter perstringamus. PRO. Qualem inquis? So. Philebus quidem inquit, omnem penitus voluptatem nobis ipsum bonum esse. PRo. Tertium, o Socrates, modo nuncupasse videris orationem ipsam rursus repetere. So. Hoc ipsum, quod autem seguitur, audiamus, equidem, quod modo narravi, considerans orationem Philebi aliorumque innumerabilium, graviter ferens illique repuguans, mentem inquam longe admedium meliorem potioremque voluptate vita hominum esse. Pro. Dicta hac sunt. So. Suspicatus tamen esse et alia multa, intuli, quod si apparuerit aliquid ambolus hisce prestantius, pro mente ipsa adversus voluptatem de secunda sorte pognarem, voluptasque secundis etiam honoribus spoliaretur. [67] Pao. Hac quoque dixiste. So. Presterea cum dizissem, bonum ipsum esse omnium sufficientissimum, neutron ex iis tamen sufficient esse constitut. PRo. Vera narras. So. Et cum in hac omtione mens et voluptas potestate sufficientize perfectionisque carere vise fuissent, neutram ene bonum ipsum apparuit. PRo, Recte admodum. So, Quin etiam cum tertium quiddam utraque melius esse constiterit, mens utique longo quodam intervallo proplaquior potiori superantique idem, quam voluptas, elaxit. Pao. Quidni ? So. Ergo nonne quintum gradum ex ca sententia, quam presens judicium protulit, voluptatis potentia sortietur ? PRo. Videtur. So. Primum tamen voluptati locum boves darent et equi, et bruta denique universe, ex eo qued ejus illecebris mancipata sunt : quibus plurimi fidem præstantes, haud secus quam augures avibus, vo-Juptates ad bene vivendum potissimas omnium arbitrantur : ferarumque amores locupletiores testes asserunt, quam amores corum, qui in philosophica musa ratione vaticinantur. PRO. Verissima, o Socrates, te narrasse cuncti fatemur. So. Nonne ergo me jam dimittis? PRo. Exiguum adhuc quiddam restat, o Socrates : non debes tanquam defatigatus prius quam nos desistere : ego vero que restant, in momoriam tibi reducam.

THEAGES.

DEMODOCUS, SOCRATES, THEAGES.

[121] INDIGEDAN, o Socrates, quedam privatim tecum communicare, si quidem etiam adsit, vel si sit negotium, neque id magnum : velim tamen mes causa te otium agere. So. Equidem otiosus sum ; sed tui causa maxime. Si quid ergo dicere vis, licet. Dz. Vis ergo secedamus hue in proximam Jovis liberatoris porticom ? So. Ut lubet. Dz. Eanus ergo, o Socrates. Omnes quidem plante codem so modo habere videntur, et que quidem ex terra oriuntur, et animalia omnia, et bomines ipui enimvero in plantis facillimum hoc est nobis, qui terram colimus, preparase quidem omnia antequam plantemus, et ipsam etiam plantationem : post. quam vero quod plantatum est, vivit, tunc cultus ipsius varius est et difficilis : codemque modo et de hominibus videtur. Ex meis enim rebus cetera conjicio. Etenim hese mihi mer filii sive plantatio, seu filii generatio appellanda sit, omnium facilliana exstitit : educatio autem difficilis, et semper in timore, maximum metum sui causa subsunti. Et alia quidem multa de hoc dici possent : pracipue vero cupiditas, que huic nunc inest, vehementer me sollicitat. est enim non ingenerosa, versan telis, at fallere possit. Cupit enim hic, o Socrates, ut ipse ait, sapiens effici. Et ut mihi videtar, populares quidam ejus æquales in orbem venientes suis sermonibas hanc vehementer incitaverant, quos hic semulari cospit, et mihi jampridem molestus est, fas esse putans, me illius curam suscipere, ac pecuniam sophistæ alicai, qui ipsum sapientem reddat, præbere. Mihi autem pecuniarum minor est cura ; verum hunc existimo [122] ob hoc ejus studium in periculum non mediocre incorsusum. Hactenus igitur huic obstiti, consolans : sed postquam ulterius nequeo, operae pretium fore duco, ut sibi obtemperem, ne sine me frequenter cum aliis vivens corrumpatur. Nuno antem ad hoc proficiscor, ut eum apud aliquem sophistarum sistam. Tu igitur peropportune nobis obviam factus es, quem quidem hac in re mihi consultorem maxime cupiebam. Itsque si quid habes, quod mihi in in, que audisti, consulere queas, licet et expedit. So. Ceterum, o Demodoce, consiliam res sacra dicitur : quod si unquam ullum aliud, hoc est in primis, de quo quaris. Non enim est divinius aliquid, de quo homo consulere queat, quam de institutione sai atque suorum. Primum igitur ego et tu conveniamus, quidnam putcunas hoc esse, de quo consultanus ; ne sepenumero ego quidem aliud illud.

existimem, tu item allud, ac deinde longe dissentiamus : ridiculi quidem existentes ambo, et ego qui do, et tu qui postulas consilium, cum in nullo invicem consenserimus. DE, Recte quidem mihi dicere videris, o Socrates : itaque faciendam censco. So. Atqui recte quidem ex parte, non tamen omnino dicebam recte : nam paulisper id muto : dubito enim, ne forte hic adolescentulus alia quadam, quam que nos rebamur, cupiat : quod si alia, nos quoque absurdius essemus de alio consultantes. Rectissimum igitur mihi videtur, ut initium hine sumentes, ipsum, quid cupiat, interrogemus. Dz. Apparet id quod dicis optimum esse. So. Die igitur mihi, quod pulchrum nomen est puero ? quo nomine ipsum vocabimus ? Dz. Theages, o Socrates. So. Pulchrum, o Demodoce, filio nomen imposuisti. Sed tu die mihi, Theages, cupisne sapiens esse? ac dignum existimas esse, ut pater hic tuus virum inveniat, qui te sua consuetudine sapientem reddat? THE. Cupio. So. Sapientes autem utrum vocas homines scientiam habentes, quascunque illa sint, que scierint : necne ? THE. Scientes equidem. So. Quid igitur, nonne te pater edocuit, que hie nobilium virorum filii docentur ? schieet literas, citharam pulsare, palæstram et alia certamina? THE. Docuit. So. Patas præterea [128] aliqua scientia indigere, de qua curam suscipere tui causa patrem decest ? THE. Puto. So. Que est igitur ipsa ? dic nobis, ut tibi gratificemur. THE. Novit et iste, o Socrates, quoniam persape illi enarravi ; sed de industria hac nunc tecum loquitur, quasi nesciat, que cupiam : hoc enim modo et in aliis multis mocum pugnatneque vult alicui me tradere. So. Atqui que hactenus adversus hunc abs te dicta sunt, testibus carent : nunc autem me adhibe testem, atque comm me denuo recense. Quernam est hac sapientis, quam appetis? Age, si cuperes eam, qua homines navigia gabernant, et ego te rogarem, quanam, o Theages, sapientia indigens patri succenses, quod te apud aliquos, a quibus sapiens reddaris, sistere nolit ? quammam ipsam esse responderes ? nonne gubernatoriam ? THE. Certe. So. Sin autom illine cuperes eraditum te fieri, qua curras reguntur, ac patri succenseres, ego vero interrogarem, quanam esset hac sapientia, nonne aurigariam responderes ? Taz. Utique. So. Quam igitur nunc cupis ? Utrum Hlam quidem nosti, nomen autem ignoras ? vel nomen etiam ejus habes ? THE, Et nomen equidem. So, Dis ergo, quid est. THE. Quod aliad nomen huis congruere quis diceret, o Socrates, aisi sapientiam ? So. Nonne etiam aurigaria sapientia est ? an ignorantia tibi videtur ? THE. Nullo modo. So. An non sepientia ? THE. Sepientia. So. Que ad quid utimur ? num qua scimus equorum juga regere ? THE. Profecto. So. At gubernatoria nonne et ipsa sapientia est ? THE. Mihi quidem videtur. So. Num et ea est, qua naves gubernamus ? THE. En utique. So. En vero, quam munc optas, quanam sepientia est ? quidve illa scimus administrare ? THE. Mihi quidem videtur ca, qua scimus hominibus imperare. So. Num qua segrotantibus? THE. Minime. So. Ipsa enim medicina est, nonne? THE. Est. So. At qua canentibus scimus in choris prescipere? THE. Nequaquam. So. Musica enim est. THE. Ita. So. Sed atrum illa, qua certantibus precipere novimus? THE. Noquaquam. So. Gymaastica enim est. THE. Est. So. Verum qua quid facientibus, conare exprimere sie, quemadmodum in superioribus ipse narravi. [124] THE. Mihi plane videtur es, qua illis, qui sunt in civitate, precipitur. So. Nonne in civitate etiam segroti sunt ? THE. Sunt quidem ; sed non istis solum dico, ve-- rum omnibus, qui in civitate versantur. So. Intelligo quam artem dicis, videris enim non cam, qua præcese novimus metentibus aut vindemiantibus aut plantantibas aut screntibus aut tritarantibus : ipsa enim, per quam iis imperamus, agricultura est. THE. Est. So. Neque rursus que secentibus vel perforantibus vel po-

lientibus vel torno aliquid facientibus : nam hare ad fabros pertinet. THE. Corte. So. Verum fortasse, qua iis universis, et agricolis et fabris et artificibus omnibus, ac privatis conctis mulieribusque et viris imperitamus, cam tu sapientiam dicis. Tax. Istam ipsam, o Socrates, jampridem dicere volebam. So. Potesne dicere, an Ægisthus, qui Agamemnonem apud Argos interfecit, his omnibus imperavit, quos dizisti, artificibus, privatis viris, mulieribusque universis, an aliis quibusdam ? THE. Non aliis, sed iis omnibus. So. Quid autem Peleus, Æaci filius, in Phthia nonne jiedem dominatus est? Twz. Eisdem. So. Periandrum vero Cypseli nonne audivisti apad Corinthics imperasse ? THE. Equidem. So. Nonne eisdem in ejus civitate dominatus est? THE. Certe. So. Quid vero? Archelaum Perdicce, nuper in Macedonia imperantem, num iisdem existimas dominatum? THE. Equidem. So. Hippiam autem Pisistrati, in hac urbe dominantem, quibusnam presfuisse arbitraris ? nonne iisdem ? THE. Quidni ? So. Bacis vero et Sibylla et Emedapus Amphilytas, quonam pacto tibi cognominandi viderentur ? THE. Non alio quam vatum nomine. So. Recte dicis. codem modo conare, ut invenias, quo comomine Hippiam et Periandrum propter eundem principatum nomines. THE, Cur aliter quam tyrannos ? So. Ergo quicunque cupit more istorum universis suis civibus imperare, tyrannidem appetit, seque tyrannum fieri? Tuz. Ita videtur. So. Hanc tu optas? THE. Videtur ex iis, que dixi. So. O sceleste, nobisne more tyranni prmesse cupis ? [125] ac jamdudum succenses patri, qui te ad aliquem tymanidis praceptorem non miserit ? Et te, Demodoce, nonne pudet, cum olim noveris, quid iste concupiscat? et si habuisses, quo ipsum mitteres, artificem illius sapicatise, quam appetit, effecisses. deinde invides ipsi, nec vis mittere ? sed nunc vides. Com vero te coram me accusaverit, consultemus simul ego ac tu, est quo ipsum mittamus, ut propter alicujus consuetudinem sapiens tyrannus efficiator ? Dz. Per Jovem, o Socrates, consultemus. est enim, ut mihi videtur, consilio opus, et maximo. So. Sine, bone vir, interrogenus ipsum prius. Dr. Interroga. So. Quid si Euripide ad aliquid utamur, o Theages? Inquit enim ille, Sepientes tyranni aqpientum consuctudine. Si quis ab Euripide peteret, qua in re sapientum consuctudine ais sapientes esse tyrannos ? quemadmodum si cum dixisset, Sapientes agricolas sapientum consuetudine, percontaremur, in quo sapientum, quid putas ipsum dicturum ? an aliud, quam in re rustica ? THE. Nihil aliud. So. Eodem modo si dixisset, Sapientes coqui sapientum consuetudine ; nosque interrogaremus, quanam in re sapientum, quid aliud responderet, quam in coquinaria? THE. Id ipsum. So. Quid si dixisset, Sapientes certatores sapientum consuetudine ; et nos in quo sapientam interrogaremus, nonne in certando responderet? THE. Immo. 80. Postquam antem dixit, Sapientes tyranni sapientum consuetudine, si interrogaremus illum, qua in re, o Euripides, sapientum, quid eum responsurum putas ? THE. Per Jovem, nescio. So. Vis tibi dicam ? THE. Ut lubet. So. Hec sunt, que ait Anacreon ipsam Callicratem nosse. audisti carmon ? THE. Audivi. So. Quid igitur ? hujusmodine viri consuctudinem cupis, qui particeps esset ejusdem artis, cujus et Callicrates Cyane nata, sciretque tyrannica, que Callicratem novisse poëta inquit ; ut nobis et civitati tyrannus efficiaris ? THE. Jamdudum me mordes, Socrates, atque irrides. So. Quamobrem ? nonne ais, hanc te sepientiam optare, qua cunctis imperes civibus ? atqui huc faciens, aliudne quam tyrannus esses ? Tws. Optarem equidem omnium hominum, vel quam plurimorum tyrannide potiri, [126] quod idem de te ac ceteris omnibus arbitror ; vel potius Deus esse. verum tamen non hoc appetere dicebam. So. Quid tandem est hoc, quod cupis? nonne civibas przesse ? THE. Non vi quidem, neque ut tyranni ; sed volentibus, quem. Plat. Tr. II.

33

PLATONIS

[127

admodum alii in civitate rationis compotes homines. So. Dicis ergo, qualis Themistocles fuit et Pericles et Cimon, et quicunque alii in administratione rei publices floruerunt ? THE. Per Jovem, istos inquam. So. Quid vero? si nobilem effici equestrem expeteres, et in ea arte sapientem, ad quosnam ut hoe assequereris accederes, praterquam ad equestres? THE. Ad nullos alios. So. Quippe ad hos ipsos, qui equestri arte pollerant, et qui equis tam nostratibus tum alienis quam plurimis uterentur. THE. Scilicet. So. Eodemque modo si sapienter jaculandi artem adipisci cuperes, ad cos, qui optime jaculentar, et qui maltis tam alienis quam propriis utantur spiculis, proficiscereris, TEZ, Milai quidem videtur. So. Age itaque, postquam in civilibus erudiri vis, ad alios, ut in its sapiens fias, accedendum putas, quam ad hos civiles homines, qui disciplina civili summopere valent, et utuntur ea tum patria tum aliarum civitatum et Gracarum et barbararum ? an putas, ab aliis sapientiam consequi eorum, que isti soli cognorunt ? THE. Audivi, Socrates, sermones quosdam, quos tuos asserunt, civilium virorum filios nihilo meliores quam cerdonum esas. et, mea quidem sententia, vera dicis. Insipiens ergo essem, si mihi persuaderem, aliquem istorum mihi suam sapientiam traditurum, qui filios quidem suos minime juvent, putaremque posse me ulla in re circa hase ouiquam prodesae. So. Quomodo te, optime hominum, verteres, si, cum tibi filius esset, hæc tibi negotia præberet et ostenderet cupere in optimum pictorem evadere, tibi autem succenseret, quod nullam in co pecuniam horum gratia consumere velles, hujus vero rei artifices pictores parvipenderet, neque ab eis aliquid vellet discere : vel tibicinas, tibicen effici volens ; vel etiam citharesdos, haberes, ad quid eo utereris, vel quo alio illum mitteres, nolentem ab ils discere ? THE. Minime per Joven. So. Nunc igitur eadem has adversus toum [127] patrem faciens, miracisne atque succenses, si dubitat ad quid te utatur, et quo te mittat, postquam Atheniensium in administranda re publica prestantissimorum cuicunque voles commendaturi sumus, qui tecum sine pretio versetur : et simul neque argentum eroges, et multo magis vulgo honoreris, quam si aliis congrediaris. THE. Quid igitur, Socrates, nonne tu ex bonis viris es ? Si me susceperis, sat habeo, neque alium guzram. So. Quid hoc dicis? Dz. Non male dicit, o Socrates, neque mihi quiequam hoc jucundius utiliusque, ut arbitror, esse posset, quam si huic tua consuctudo placeret, et tu cum co versari velles : et profecto pudore impedior dicere, quam vehementer affectem. Itaque ambos vos rogatos velim, et te, ut velis hunc suscipere, et te, ne alium quam Socratem quaras, meque maximis curis, et formidine plenis, obsecro, liberetis ; quoniam nunc vehementer timeo, ne hic cujuspiam alterius consuetudinem quærat, a quo deinde perdatar. THE. Ne ulterius mihi timeas, mi pater, si haio persuadere potes, ut me suscipiat. Dz. Recte loqueris : et adversus te, o Socratas, omnis posthac sermo erit. Ego enim, ut brevissime loquar, me simul ac mea omnia vel cariasima, quocunque indigeas, tibi libentissime trado; si lunc Theagem susceperis, eique quoad poteris bene feceris. So. Equidem, o Demodoce, studium hoc tuum non admiror, si quidem existimas, maxime a me hunc juvari posse, non enim novi, cui rei majorem diligentiam, quisquis mentem habet, adhibere debeat, quam ut filium optimum reddat. Sed unde tibi hoc`ita visum est, me videlicet taum filium meliorem posse civem reddere, quam te ipsum ? atque unde hic sibi persuasit, posse magis a me quam abs te ad hanc rem juvari ? id enim vehementer admiror. Tu enim primum me senior es : deinde multis ac maximis spud Athenienses functus es magistratibus : neque alius magis quam tu a popularibus Anagyrasiis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horum aliquid neuter vestrum videt, Verum si civilium virorum con-...

suctudines Thenges iste contennait, allonque quairit, qui adolescentes instruere profitester, est hie Prodices Chies et Gorgins Locatinus [128] et Polus Agrigentinus, aliique permulti : qui adeo saplentes sant, ut urbes adeuntes nobilissimos et ditissimes juvenes ad se ipees alliciant; quibus licet quorameunque civiam volunt, grata familiaritate uti ; quibus persuadent priori relicta consuetudine cum ipsis congredi, magnum argenti pretium afferentes, et gratiam insuper maximam habentes. ez ils ergo desebat te ac filium tunn aliquem eligere, me vero ad id alegisse non convenit, nulliam enim ex istis beatis et pelcris disciplinis profiteor : velim tames milie illus adesse. Vorum semper nihil scite me tlico, preter exigutan quandam adi disciplinam. Hac utique disciplina apad quemlibet vehementior tum soperioribus taus etiam presentibus viris esse videor. Tau. Videste, pater, Sotratem hunc non moltum familiaritatem moum recipere ? nam quantum ad me attinct, paratus sum, modo ipes velit : sed hac omnia ille joco advertus nos dicit. Novi cuim meorem sequalium, et aliquanto seniorum nonnullos, qui, cum antea nullius casent nationis, postquam familiaritate istius asi sunt, brevi omnium supremi illorum evaterant, quorum infini prius fuerant. So. Nosti, quale hoc sit, o Damodoci fili ? THE. Novi, per Joven, quod, si velueris, talis fiam, quales illi fuerunt. So. Non its, o optime : sed how te fefellit, quale sit : ego autom tibi dicam. Adest mihi divina quadam sorie desmonium quoddam, a prima pueritia me socutum : hoe enies vox est, que cum fit, semper ejus rel, quan facturus sum, dissussionera demonstrat, provocat vero nunquam. Quod si quis amicorum mecum quandoque aliquid communicat, extetque vor, hoc illa dissuadet, neque facere sinit : cujus quidem vel vobis testes dabo. Charmidem, virum bosum, Glauconisque filium; nescitis. his aliquando in Nomes stadio se exercitaturos, mecum communicabat. ac statis, ipso dicere incipiente, quod se exercitataras esset, affait vox : atque ego prohiboi, sibi enerraho, quennimodum damonii voz exstiterat, ne se ezerceret. Tum ille, Fortisse, inquit, significat me victorem non evasurum : ogo antem etsi victoria non sim potiturus, tamen hoc in tempore me elercens aliquid proficiam. atque ita locutas, certaturas abit. Opera pretium igitar est percontari, quid sibi ex hoc certamine [129] contigerit. Si autem valtis Clitomachum, Timarchi fretrem, interiogáre, quid sibi Timarchus dixarit, quando propemodum moritares caset. ipue simul et Eusthius; stadii quidem excursor, qui illum fagientem suscepit, referet vobie, quid sibi tune dixorit. Tns. Quidnam ? So. O Clitomache, inquit; equidem quamprimum moriturus venio, quoniam Socrati obtemperare adiai. quidve hos inquit Timarchus, ego dicam. Quando surrexit ex convivio Timarchus et Philemon, Philemonidie filies, interfecturi Niclam Hirotcamandri, soli estim insidiarum ii conscii feerant : Timerchus mibi dixit, Quid ais, o Socrates ? ves quidem bibite : me vero oportet alio exite : redibo sutem paulo post, si occasio contigerit. Tam mihi affuit voz. itaque, Ne surgas, inquan ; solitum mihi a datuone signum datum afferens. Quievit ille. Deinde paulisper commoratus ardebat iterum candi supiditate, dicens, Eo jam, Socrates. Et quia iterum vocem audivi, rorsus illum cobibui ; donec ille tertio, latere me cupiens, clanculum, cum ego mentem alio divertissem, se subripait : et sic profectus en peregit, ex quibus in mortem incidit. Unde hee cadem fratri suo dizerat, ut ego nunc vohis, se scilicet moriturum venire, quod mihi credere noluisset. Audietis prateres ab iis, qui in Sicilia sunt, que de exercitus conflictu prædixeram. Et presterita quidem ab iis, qui illa noverunt, andire licet. tentare vero dæmonil signum, si quid forte dicat, rune etiam possumus. In expeditionem namque exiit Neonus, Cali filius. mihi autem signum affuit. Proficiecitur vero nunc cum Thrasylo, adversus Ephesum et

Ioniam militaturus. Ego autem illum existimo vel interfectum iri, vel in hujusmodi aliquid incursurum : et de alia negotiatione vehementer timeo. Hec omnia tibi ideo dixi, quia potentia hac hujus damonii in familiaritates corum, qui mecum versantur, omnia potest. Multis enim adversatur, neque licet his auxilium ferri, qui mecum, invito damone, consuetudinem habent, quare impossibile est mihi. cum iis vivere. Multis autem hærere non prohibet : sed consustudine nostra nihil omnino juvantur. Quibus autem faverit in ipsa familiaritate potestas demonii, isti sunt, de quibas ipse sensisti. brevi enim proficiant. Sed coram partim hoc beneficium [180] firmum habent atque durabile. plerique vero, quoad mecum sunt, mirifice pollent : at cum a me discesserint, rursus nihilo ab aliis differunt. Hoe quandoque accidit Aristidi, Lysimachi filio, Nam mecum commorans, brevi multum profecit, postes vero in militiam profectus est, redieus deinde offendit mecum case Thucydidem, Mellissii filium. hic autem Thucydides pridie mihi adversarius in sermonibus quibusdam extiterat. Cum me salutasset, et quædam insuper allocutus esset Aristides, Thucydidem, inquit, o Socrates, audio gloriari, et in quibusdam tecum etiam concertare, tanquam aliquid sit. Est, inquam, ut dicis. Tum ille, Nonne meminit, inquit, antequam tibi adhæreret, tanquam mancipium se fuisse ? Non videtur, inquam, per deos. At ego, inquit ille, ridiculus sum. Quidnam maxime, inquam? Quoniam priusquam hinc abirem, cum quovis disputare audebam, neque aliquo videbar in disserendo deterior, adeo ut costus prestantium virorum audacter adirem. Nunc autem contra fugio, quemcunque eraditum esse intelligo : adeo pudore abducor ob meam inscitiam. Utrum igitur, inquam, e vestigio te reliquit ipsa vis, an paulatim? Paulatim, inquit. Quando vero in te incessit ? utrum accidit tibi aliquid a me discenti, an aliter ? Dicam, o Socrates, rem quidem incredibilem, veram tamen. Nihil unquam a te, ut ipee scis, didici : proficiebam autem, quotienscunque tecum essem : etsi in eadem solum domo essem, non tamen in eadem parte domus : magis tamen, quotiens eadem in parte. Et mihi quidem videbar multo magis, quando in eadem parte existens, aliquid te dicentem intuebar, quam cum alio intuerer. sed longe magis proficiebam, cum apud te sedens, te tangebam, nunc autem omnis habitus ille defluxit. Est igitur, o Theages, hujusmodi nostra consuetudo. Si enim Deo gratum est, permultum quidem et brevi proficies : sin contra, minime. Vide igitur, ne tibi tutius sit, ab aliquo illorum erudiri, qui ipai in sua potestate continent utilitatem, qua hominibus prosunt, quam a me fortuna quadam id assequi. Triz. Mihi quidem sic faciendum, Socrates, [181] videtur, ut consuetudine nostra damonium id tentemus. Quod'si nobis annuerit, recte omnia : sin minus, quid agendum sit invicem consultabimus, utrum alteri cuipiam adhæreamus, vel hoc divinum, quod tibi insitum est, precibus et sacrificiis et alio quovis denique pacto, quo vates exponent, placere conemur. Dr. Nihil ad hac, o Socrates, huic adolescenti repugnes : bene enim dicit Thesges. So. Atqui, si videtur oportere sic agere, sic agamus,

AMATORES.

[132] DIOFYSII Grammatici ludum ingressus, juvenes quosdam vidi honestant pre se ferentes indolem, claris ortos parentibus ; cumque iis una corum etiam familiares. Aderant autem duo quidam adolescentuli invicem contendentes : que vero esset illorum quæstio, hand satis adverteram. Verumtamen de Anaxagora vel Enopide disceptare videbantur, circulos describentes, et inflexiones quasdam summo quodem studio manibus imitantes. Ego autem alterius illorum amicum, juxta quem sedebars, cubito tangens interrogavi, cur ita contenderent adolescentes, et nem magnum quiddam esset et pulchrum, in quo tantum studium ponerent. Tum ille, Quid, inquit, magnum et pulchrum? nugantur enim isti de his que sublimia sunt, et philosophantes garriunt. Hujus ego responsum admiratas, O adolescens, inquam, an turpe tibi philosophari videtur ? curve tum acerbe respondes ? Alter vero, (juxta enim assidebat æmulus quidam istins,) cum et me interrogantem et respondentem illum audisset, Non expedit tibi, Socrates, inquit, interrogare hunc, an turpe existimet esse philosophiam, necne. nonne intellexisti, ipsum in tumiditate quadam et crapula atque somnolentia universam ætatem egisse, ut credas aliud quicquam cum tibi responsurum, quam, quod turpe sit philosophia? Erat autem iste in musica eruditus ; alter autem, quem carpebat, in gymnastica, Videbaturque mihi oportere alium, quem prius interrogaveram, missum facere, quoniam haud sane in disputando sed in agendo potius se ipsum demonstrabat expertum. interrogandum autem censui illum, qui sapientiorem se ostendebat, ut, si quomodo possem, ab eo utilitatem aliquam reportarem. Dixi igitur ad eum, in communi me quastionem propossisse : si autem tu putas melius isto te responsurum, illud idem te aunc interrogo, utrum videatur tibi philosophari pulchrum esse, an secus? Hæe fere dicentes audierunt [188] adolescentes, atque omissa es, que inter ipsos erat, contentione, ad ea, que disserebamus, audienda se ipsos silentio paraverunt. respondit autem ille mihi, et valde guidem ambitiose, Si guando, o Socrates, philosophari turpe esse ducerem, neque me hominem putarem, neque quemvis alium sie affectum. Innuens astem in semulum dicebat has es voce, ut amici exaudire possent. Hic ego, Pulchrum igitur tibi philosophari videtur? Et maxime quidem, inquit ille. Quid ergo, inquam, num videtur tibi fieri posse, ut noscat quis, turpene aliquid sit, an pulchrum, nisi a principio, quid ipsum sit, noverit? Non. Nosti igitur, inquam, quod est aliquid philosophari? Novi equidem. Quid est? Quid aliad, quam secundum dicta Solonis ? dicebat enim Solon, Senesco semper plurima discens. Et mihi quidem videtur semper sie oportere aliquid discere eum hominem, qui philosophus futurus sit, sive juvenis sive senior sit ; ut in vita quam plurima discat. Atque is primo visus est mihi aliquid dixisse. deinde mecum reputans, interrogavi, an sibi philosophia polymathia, id est multa discere vicleretur. Et ille, omnino, inquit. Existimas pulchrum aliquid solum esse philosophiam, vel etiam bonum? Et bonum quoque. Utrum in philosophia id proprium imspicis, an etiam in allis codem pacto judicas ; ut verbi gratis, studium gymnasPLATONIS

ticm non modo pulchrum esse, sed etiam bonum? Tunc ille et valde ironice duo diversa protulit : Adversus hunc, inquit, dicatur, quod neutrum sit ; adversus autem te, o Socrates, et pulchrum et bonum simul esse confiteor. Ergo in gymnasiis multum laborem existimas esse gymnastice studium? Et maxime quidem, inquit ille, quemadmodum in philosophando multa discere philosophiam puto. Atque ego, credisne gymnastice studiosos aliquid aliud appetere, quam ut corum corpora bene se habeant ? Id ipsum, inquit. Num multi labores bonam corporis habitudinem efficiunt? [184] Quonam pacto, inquit ille, ex paucis laboribus robustum corpus fieri potest? At deinceps mihi visus est gymnasticus ille provocandus esse, ut mihi ex peritia gymnasticas auxilium ferret. ilium deinde percentatus sum, Quid autem tu taces, o vir optime, huc isto loquente? num et tibl videntur homines ex multis laboribus, an temperatis robur acquirere ? Equidem, o 80+ crates, asserere ausim ex moderatis corpus bene seas habere. Unde, inquam? non virum vigilantem dico et esurientem et insuetam spinam habentem et curis extenuatum? Et cum huc diximet, deloctati adojescentes arrisorunt. alter autous ille erubuit. Tune ego, Quid tu igitur ? concedisne, nec parvos neque magnos labores habitudinem bonam corporis efficere, sed moderatos ? an repugnas nobis, cum due simus in disputatione concordes ? Libenter quidem, inquit, huic repugnarem : atque adversus cum valerem id, quod proposui, defendere, etiamsi causam haberem minus validam. nullius enim pretii est. Verum tecum nihil decet prater opinionom contendere : sed confiteor, non multas, immo temperatas exercitationes bonum corporis habitam hominibus prestare. Cibi autem, inquam, multi, an moderati? Et cibi, ait. Proterea compuli com, ut concederet reliqua camia, que circa corpte versantar, temperata quidem prodesse quamplarimum, pauca vero vel nimia numquam. Et ille moderata juvare confessus est. At que ad animam spectant, cum moderata adhibentur, conducunt, an potius immoderata? Moderata. Disciplina autem nonne ex iis sunt, que anime adhibenter et conferant ? Consenait. Et disciplinis itaque que temperate sant, non que multe, utilitatem afferant ? Concessit. Quem ergo interrogare merito conveniret, quales sunt labores atque cibi moderati ad corpus ? In hoc tres una conveninus, medicam videlicet vel pastetrivem, id est exercitationis magistrum, interrogandum. Quem vero de spargendis seminibus, quot moderata sint? Agricultorem confessi sumus. At vero de semente et plantatione disciplinarum in anima, quemnam merito percontabimar, quales vel quantes temperates sint. Verum deincops cum ambiguitatis pleni essenus, [185] ego jocans inquam, Vultisne, postquam nos in hoc ambigui sumus, ab ils adolescentibus id quaramus? an forsitan erubescimus, quemedmodum proces inducit Homerus, nolentes alium quempiam præter se arcum intendere. Sed cum orationem meam graviter ferre viderentur, alia quadam via id investigare aggressius, inquam, Qualia esse debere conjiciemus, que oportet philosophum discere, cam noque omnia neque multa sequi debest ? Suscipiens vero sermonem sapientior ille, ait pulcherrimas atque maxime congruas animo disciplinas esse, ex quibus maximam quis gloriam in philosophia consequitur : maximum vero gloriam adipiscetut, si singularum artium peritus esse videatar : si minus omniam, plurimarum saltem, earumque presertim, que estimatione sunt digue : ea pre ceteris discens, que liberos homines decent, quave intelligentia ratione, non manuam ministerio, perficiuntur. Tum ego, sic, inquam, dicis, quemadmodum in fabrica contingit ? In que fabrum quidem ministrum vel ad summum quinque aut sex minis emeres, architectum vero neque drachmarum decem millibus : nam per omnem Grasciam rariadmodum reperiuntur. nunquid tale aliquid ais? Ille me audient, id ipsum se dicere

conferens est. Eam mox interrogabam, utrum possibile esset, duas cundem duataxat artes hoc pacto, nedum permultas magnasque percipere. Ne ita me dicere putes, o Socrates, quasi philosophantem oportest singulas artes ad summum prosequi, quemadmodum artifices ; verum, ut liberum virum eruditumque decet ; ut potis sit percipere, que a quocunque artifice proferuntur, pre ceteris omnibus, qui presontes sint ; et ipse proterva ita mente conjectare, ut semper ipse elegantiasimus as aspientissimus presentium omnium in his, que in quaque arte dicuntur et fiunt. apparent. Atque ego (adhuc enim quorsum tenderet ambigabam) Intelligone, inquam, qualem dicis esse virum philosophum ? Videris enim mihi talem dicere. quales in costamine sunt pentathli, id est periti quinque costaminum, erga cursores vel peltastas, id est clipeatos jaculatores. Etenim illi a cursoribus vel peltastis in comu certaminibus superantur atque secundum ordinem obtinent ; reliquorum vero athletaram primi atque victores. Tale aliquid forte dicebas philosophie studium prustare philosophis : ut ab iis, qui in quavis arte [186] supremi sunt, in cadem arte intelligentia superentur dumque secundum locum tenent, sequentes reliquos antecedant : ut philosophus in singulis facultatibus secunda sortis existat. ejuscemodi mihi videris philosophastem virum estendere. Recte, inquit, o Socrates, accepisse videris, que de philosopho dicta fuerunt, cum eum pentathlo comparaveris. Estenim procal dubio talis, ut nulli negotio servire penitus velit ; neque in aliqua re usque ad summum elaborare : ne propter unius exactam diligentiam in allis omnibus facultatibus, quemadmodum artifices, omnino deficiat ; sed orania mediocriter tem- perateque attingat. Post hanc illius responsionera cupiens planius nosse, quid diceret, interrogavi, bonos viros utilesne an inutiles esse arbitraretur. Utiles, inquit, o Socrates. Nonne si boni utiles, mali inutiles erunt? Consensit. Quid autem, philosophos visos stiles vel instiles putas ? Ad hac ille maxime omnium stiles esse philosophos asseveravit. Age igitar, dignoscamus, si tu quidem vera dicis, quomodo utiles nobis sunt isti secundu sortis homines. manifestum enim est, quod singulis artem habeatibus inferior est philosophus. Annuit. Age, inquam, si vel tu vel ex amicis aliquis tibi carissimus segrotaret, utrum ad curam valetudinis philosophum illem secondarium domum induceres, an medicam? Utrumque. Ne mihi dieas utrumque : sed utrum potins ? Nullus, inquit, ambigeret, quin medicum et magis et priss. Quid autem in navi fluctibus agitata, utrum te et tua gabernatori, an philosopho committeres ? Gubernatori equidem. Et in reliquis omnibus, donec artifez aliquis adeit, philosophus erit inutilis ? Apparet, inquit. Philosophus igitar nung nobis inutilis est, cum artifices adsint. Confessi vero sumus, bonos quidem atiles esse, malos inntiles. Coactas est denique confiteri. Quid ergo post hac abs te etars ? an fornitan inhumanum est, ultra perquirere ? Quicquid lubet, inquit. Nihil alind peto, nisi ut iterum concedantur jam dicta. habent autem se in hung modum. Confessi sumus philosophiam [187] bonum esse : et exstare philosophos ; atque ipace philosophos bonos : bonos autem utiles, malos contra inutiles. Deinde concensimus, donec artifices adsunt, philosophos inutiles esse ; et artifices adesse semper. noune concessa huc sunt? Sunt. Confitemur igitur, ut videtur secundem taam orationem, si quidem philosophari est, esse scientem in artibus eo pacto, quo ipse dixisti, malos ipsos esse et inutiles, quamdia inter homines artes sint. Verum non its se habent, o amice : neque philosophari est circa artes studiose versari, nee multis negotiis incumbere, neque multa perdiscere ; sed aliud quiddam : siquidem existimarem et absurdum hoc esse, et mechanicos appellari cos, qui artibus incumbant. Hoc autem modo planius intolligenus, an vera dicam, si hoc mihi respondes, Qui equos recte domate sciunt? utrum qui illos meliores reddunt, an alli? Qui

[138

meliores. Quid autem canes, num qui illos meliores reddere, iidem et recte illos coercere sciunt? Omnino. Eadem ergo ars et illos mellores reddit et recte coercet ? Eadem. Quid autem ? utrum que et meliores facit et recte coercet, eadem cognoscit honos et malos; an alia? Eadem, inquit. Voles igitur, inquam, idem de hominibus confiteri, que optimos reddit homines, eandem esse, que et recte cohibet. et qui boni sint, quive mali, cognoscit? Prorsus, inquit. Nonne, quecunque unum, cadem et multos : et que multos, unum? Ita. Et in equis præterea ceterisque omnibus codem modo ? Eodem modo. Quanam scientia est, que intemperantes, et legum transgressores in civitate recte punit ? nonne judiciaria ? Prorsus. An vocas justitiam aliam quandam præter istam? Non aliam. Nonne qua scientia recte castigant et puniunt, cadem bonos ac malos dinoscunt ? Eadem. Quicunque vero unum norit, plures quoque cognoscet? Cognoscet. At qui multos ignorat. ignorabit et unum? Consensit. Si ergo equus existens bonos ac malos equos ignoret, se ipsum etiam, qualis est, ignorabit? Concessit. Et si hos cum sit, haud noverit qui sint boni aut mali boves, sese etiam qualis ipse ait ignorare cum necesse est ? Ita est, inquit. Eodem quoque modo si canis fuerit ? Confessus est. Nune vero cum homo quis existens ignoret [138] bonos homines et malos, nonne sui ipsius etiam ignarus erit, bonusne sit an malus? Annuit. Se ipsum ignorare, sapere est vel desipere ? Desipere. Se ipsum itaque nosse, sapere est ? Confiteor. inquit. Hoc igitur, ut videtur, et inscriptio, que in Delphis est, precipit. Prudentiam scilicet et justitiam colere. Apparet. Hac eadem et recte cohibere scimus. Annuit. Qua ergo recte cohibere scimus, ea utique justitia est ; qua vero et nos ipsos et alios dignoscere possumus, prudentia. Videtur. Eadem igitur est justitia atque prudentia. Apparet. Quin etiam civitates tunc optime gubernantur. eum injusti dant pœnas. Vera narras. Atque hæc civilis scientia est. Est, inquit. Quid vero, quotiens vir unus recte civitatem instituit, nomen illi conveniens nonne tyrannus et rex ? Annuit. Nonne tyrannica aut regia arte gubernat ? Immo. Has itaque facultates endem ac superiores sunt. Videntur. Quid vero, cum vir unus domum recte disponit, quod huic nomen maxime congruit ? nonne œconomus ac dominus? Convenit, Utrum et iste justitia bene regit familiam, an alia facultate ? Justitia. Idem est igitur, ut apparet, rex, tyrannus, civilis, oconomus, dominus, prudens, justus : atque una quoque ars est, regia, tyrannica, civilis, dominica, œconomica, justitia atque prudentia. Videtur. Quid itaque ? philosopho viro, quotiens medicus de ægrotantibus quicquam dixerit, turpe est non posse dicta illius assequi, neque ex se ipso aliquid conjectare : et quandocunque alias quisquam aliorum artificum, eodem pacto : cum autem judex aut alias quia corum, quos paulo ante retulimus, non absurdum in his nec assequi dicta, neque per se ipsum conjicere ? Quidni esset absurdum, o Socrates, in tantis rebus nihit habere quod consulat? Utrum igitur, inquam, et circa hæc philosophum ut pentatalum esse oportere dicimus, et secundas possidentem partes inutilem esse, donec aliquis ex superioribus adsit : vel primum quidem ipsum oportere domum suam nulli administrandam prebere, neque secundas in hoc partes tenere, sed ex se ipso omnia castigare juste dijudicantem, si quidem ejus familia recte administrari debeat ? Assentiebatur ille mibi. , Atque ego addidi : Si etiam sibi amicus aliquis vitm suar rationem, aut civitas aliquid decemendum, aut judicandum committat, essetne turpe, [139] o amice, secundum in iis esse aut tertium, neque ducem existere ? Ita mihi videtur. Absit igitur, o vir optime, ut philosophari sit plurima discere, artesque tractare. Cum ista dixissem, sapiens quidem ille ex ante dictis rubore affectus tacuit : indoctus autem affirmavit sic esse. et ceteri omnes dicta laudarunt.

ALCIBIADES I.

SOCRATES, ALCIBIADES.

[105] O 77L1 Clinize, admirari te arbitror, quod cum primus ipse omnium amare te caperim, ceteris desinentibas te diligere, solus in benevolentia persevero : et cum amici reliqui frequentiori consuetadine tibi quotidie molesti fuerint, ego tot annia ne minime salutaverim. Hujus autem rei causa non humanum quippiam, sed repugnantia quædam dæmonii fuit, cujus potentiam in sequentibus audies. Nunc vero cum non ultra repugnet, huc ita profectus sum. spero insuper, nec in posterum mobis adversaturum, superiori autem tempore considerabam, quo pacto erga tuos amicos te gereres. Qui quamvis multi essent atque superbi, nemo tamen ex illis fuit, quin abs te fastu superatus abierit. Quam vero ob causam [104] illos consempseris, explicabo. Ais enim, te nulla in re hominibus aliis indigere : quippe que tibi insunt, ita esse præclara, ut nec ad corporis nec ad animi bona cujusquam egeas. Existimas te in primis procero atque decoro corporis habitu plurimum excellere. atque id apud omnes constat. Nobilissimo præterea genere ortum te prædicas pre ceteris, qui in hac urbe sunt, civitatum Grecarum amplissima. ex paterno quidem latere amicos atque cognatos adesse quam plurimos et optimos viros, qui tibi omnia, cum opus fuerit, sumministrare possint : maternos quoque nec istis inferiores, neque etism pauciores. Sed multo majorem ils omnibus auctoritatem afferre tibi ad res agendas Periclem Xanthippi filium, quem quidem pater tuus tutorem tibi fratrique reliquit : qui non in hac civitate solum, quescunque vult, potest, sed in omni Gracia et in multis etiam ac latis barbarorum generibus. Adderem quoque ampliasimas tuorum divitias : nisi te scirem in iis minime omnium gloriari. Horum omnium causa fastu elatus, familiares omnes superbia superasti : atque ipsi, utpote inferiores, tibi cesserunt. Neque vero ista te latuere. quamobrem seque me stiam fugit, admirari te, quo animo in benevolentia perseverarim, quamve spen de te conceperim, qui aliis te relinquentibus ipse solus omnium perstiti. AL. At istud forte nescis, o Socrates, te nunc me paulo prevenisse. venerat enim in animum mihi, ut te prior adortus hæc endem te rogarem. Quidnam vis ? quid sperans me turbas, ut semper, ubicunque sum, observantissime adsis ? Revera cuim quid sit consilium taum admiror, illudque libenter audirem. So. Audies igitur hoc a me, ut decet, quamprimum : siquidem, ut ais, nosse et audire denideras, quid cogitem. ego enim tanquam exspectanti et auscultaturo id referam. AL. Et maxime quidem. dicas modo. So. Vide itaque. neque enim mirum videri Plat. Tr. п.

F

debet, si quemadmodum vix incepi, ita vix desinam. AL. O vir optime, dic jam. audiam enim. So. Dicendum est profecto. Arduum quidem est, cum eo, qui amicos ceteros superaverit, amicitiam consuctudinemque inire, audendum tamen sententiam meam exprimere. Equidem, o Alcibiades, si te cognovissem lis rebus, quas supra narravimus, esse contentum, vitamque illis tuam mancipavisse, jandiu, ut mihi quidem videor, benevolentiam erga te meam [105] deposuissem. Nunc sutem alias quasdam tuas de te ipso cogitationes arguam : ut intelligas, quam ob causam, cum semel tibi mentem adhibuerim, nunquam destiti. videris mihi sane, si quis deus tibi dixerit, O Alcibiados, nunquid vivere vis en sola possidens, que nunc habes ? an statim obire, nisi prestantiora quidem assequi liceat ? mortem potius electurus. At vero qua nunc spe vitam agas, aperiam. Putas enim, si mox in Atheniensis populi concionem ascenderis, quod quidem paucos post dies futurum existimas, Atheniensibus demonstraturum te majori dignum esse honore, quam aut Pericles sit aut alius quisquam fuerit corum, qui superioribus seculis floruerunt : quod si ostenderis, maximæ apud cives tuos auctoritatis fore. Atqui si plurimum hac in urbe possis, omnium quoque Græcorum, atque etiam Barbarorum, quicunque eandem quam et Græci incolunt regionem, clarissimum te futurum : et si deus idem imperium Europe concesserit, transire tamen in Asiam, et ibi rebus agendis procese vetaerit : nondum electurus mihi videris cum his solis vitam degere, nisi nomen tuum atque potentiam, ut ita dicam, per omnia hominum genera propagaria. teque arbitror proter Cyrum ac Xerxem neminem memoria dignum existimare. Quod igitar hujusmodi spe nutriris, non conjecto equidem, sed certo scio. forte etiam et tu confiteberis, utpote tui conscius, me vera dixisse. AL. Quid hoc, o Socrates, ad cam rationem, quam assignare volebas, ob quam me nondum descrucis? So. Ego tibi dicam, o amice Clinize et Dinomaches fili, has cogitationes tuas ad optatum finem perducere absque me minime potes : usque adeo in te ac tna negotia me posse confido. Quapropter deum ipsum censeo non permisisse olim, me tecum disserere : atque ego exspectavi, donec ille permitteret. Ut cuim tu spena civitati tum ostendere posse, omni te apud cam honore dignum esse, atque his demonstratis nihil adeo magnum restare, quod non statim conficere possis : sic et ipse plarimum apud te posse confido, cum primum ostendero, cunctis me diguicrem esse : nec tutorem neque cognatum neque alium quemplam, prater unicum me, deo favente, tibi cam potentiam, quam desideras, traditorum. Quamdiu igitar eras janior, neodam in spem tantam veneras, mea quidem sententia, deus tecum disputare prohibuit, ne frustra contenderem. nunc vero [106] impulit. Nunc igitur audies. AL, Lenge mihi nunc mirabilior videris, o Socrates, postquam loqui mecum cupisti, quam dum tacitus me sequebaris : quanquam etiam tune aspectu talis maxime videbaris. Si igitur atram ego hæc mente versarem, necne, at videtar, optime cognovisti, etiansa minus verbis expressero, nihil jam negotil erat ulterius ad te persuadendum. Este sane. si ergo hæc ipse maxime intendo, quonam modo per te consequar, nec sine te ista perficientur ? potesne dicere ? So. Interrogasne, an prolixum sermonem incepturus sim, quales audire solitus es? Neque vero id mei moris est. Veruntamen. ostendere tibi possum, ut arbitror, huc ita se habere, modo in hoc uno dantaxat mihi obequi velis. AL. Nisi ardaum quiddam exigas, concedo. So. Nuu dificile tibi videtur, ad interrogata respondere ? AL. Nequaquam. So. Responde igitur. AL. Interroga. So. An te interrogen, ut cogliantom ea, que cogliare te

elzi? AL. Esto, si placet: ut tandem quid feras, videam. So. Ago utique, intendis, ut supra dizi, brevi adhe Atheniensem populam, coasultures. Si tibà igitur mox ad concionem profecturo ego obvins dicerem, O Alcibiades, postquam

[105

1001

Athenienses de alique deliberare constituerunt, surrezisti et tu deliberaturus : otrum de ile gam tu melius, quam isti, calles ? quid responderes ad hac? AL. Rosponderem spue, de iis que melies nomen. So. Que igitur nosti, de iis quoque es consulter benus ? AL. Quidni ? So. Nonne hac sole cognoscis, que ab aliis didicisti vel ipes per te invenisti ? AL. Quanam alia ? So. Est aliquid quad quandeque didiceris vel inveneris, cum nelles invenire vel discere ? AL. Non est. So. Nunquid voluisti unquam inquirere sive discere, que te scire nutabas ? AL. Nunquan. So. Que nunc suis, fuit quandoque tempus, quando te ignorare putabas ? Ar. Necesse est. So., Atqui que didicisti, ferme et inee cognovi. quod si quid me fegerit, dicas. didicisti.enim, ut memini, literas, githeram pulsare, palæstram. nem inflare tibins noluisti, huc sunt, quorum tu scientiam habes : nisi quid clancalon forte didicaria, puto autam, nes nocta negue dia exisse te domo nos latentem. AL. Nulles, proterquasa herem trium, proceptores audivi. [197] So. An, auotiens A thenieness de literis consultabunt, quo pacto acsibi debeant, ad consilium accedes ? AL. Non per Joven. So. At cam de lyra pulsanda ? AL. Nullo modo, So. Neque de palmetris etiam in concious disceptare consueverunt. AL, Minime, Sq. Quando igitar et que de re consultantibus ? non enim cum de adificiis ? AL. Non corte. So. Ædificator enim melius, quam tu, consulet. AL. Ita. So. Neque tamen cum de vaticinio disceptabunt ? AL. Nequaquam. So. Fatidicus enim hac moline quam tu. AL. Meline. So. Seu parvus sive magnus ; seu formosus sive deformis ; vel generosus vel ignobilis. AL. Certe. So. Scientis enim officium est, non divitis, de unoquoque consulere. AL. Quidni ? So. Atque ideo seu dives sit sive pauper ille, qui monet, nihil intererit apud Athenicases, quando deliberabont, qua ratione cives recte valeant : sed quarent duntanat ut medicus sit consultor. At. Et merito. So. Quando igitur, et in que cansa idoneus consultor eris ? AL Quando de negotiis corem deliberabunt. So. An cum de re navali quarent, quales operate naves fabricare ? AL. Non, o Socrates. So. Naves enim struere neucis. estae hac cause, an aliad quiddam ? Ar., Nil aliad. So, At vero de quibus corum negotiis dioches ? AL. Cum de bello, o Socrates, vel pace aut alio quopiam civitatis negotio. So. Nam dicis cum disputabant, quibuscum pax tractanda uit et advenues quos bellum gerendum, et quo pacto? AL, Profecto. So. Operate autom, quibus opera pretium est has indicere ? AL. His ipris. So. Et tant solum quande melius ? AL. Omaine. stque tamdiu, quamdiu prestat certe. So. Si ergo quaresent Athenionecs, adversus quos palmetra vel pugnis certandum sit et quemodo, ipse mellus quam gymassä magister consuleres ? AL. Gymnasii megister melins. So. Potes dicere, ad quid ille respiciens admonebit, quibuscum fectandum eit palestra vel non, et quando et quo pacto? Tals aliquid dico, Nonne cun iis certandum, quibuscum opera protium est? AL. Cum iis utique. [106] So. Et quantum prestat ? AL. Et quantum prestat. So. Et tunc, quando melies? AL Provue, So. Quin etiam cantorem oportet pulsare citharam et sultase ad cantilens ipsius exemplar? AL. Oportet. So. Nonne tune, quando welies ? AL. Tane certs. So. Et tantum, quantum melius ? AL. Confiteer. So. Quid ergo ? postquam ipsum melius in utrisque nominasti, et in pulsatione citharm secondum cantilenam, et in painstra : quid vocas in recto ad cantum sono melius ? quomadmadum ego in palmetra voco gymnasticum. tu autem quid illud appallas ? Az. Hand intelligo. So. Sed course me imitari. equidem ipsum meties responderom id quod per omnin secto se habet. Recte vezo se habet, quod secondum attem fit, nonne ? Az. Id ipsum. So. Nonne ars gymnastica ? AL.

Quidni? So. Id sane, quod melius in palastra, vocavi gymnasticum. AL. Vocasti quidem. So. An non recte ? AL. Mihi videtur. So. Age igitur et tu. decet enim te quoque recte disserere. Dic primum, quæ ars est, ad quam pertinet recte canere, sonare, saltare, universa hac ars quomodo nuncupatur? nondum potes exprimere ? AL. Nondum. So. Verum sic enitere. quanam bujus artis dem ? AL. Musasne, o Socrates, ais ? So. Equidem, inspice jam, quod ab iis cognomentum ars illa nanciscitur. AL, Musicam dicere mihi videris. So. Dico utique. Quid igitur est, quod secundum banc recte perficitur ? quemadmodum modo in illa arte ego tibi, quod secundum artem recte fieret, gymnasticum vocavi, tu quoque in hac eodem modo quid ais ? et quomodo fieri ? AL. Musicum mihi videtur, et musice. So. Bene dicis. age jam et ipsum quod in bello melius, et in pace ipsum quod melius, quid noncupas ? quemadmodum in superioribus dixisti, in unoquoque meliori : in uno quidem quod magis musicum, in altero vero quod magis gymnasticum : conare in lis similiter ipsum melius pronunciare. AL. Non habeo quid dicam. So. At vero turpe est, si quis te de cibis asserentem, quod melior est iste quam ille, et quando, et quantus, deinde interroget, Quid ipsum melius nuncupas, o Alcibiades ? habere in iis quid respondens, quod videlicet salubrius ; quamvis te medicum esse non profitearis : in illo vèro, cujus te peritum esse gloriaris. [109] et tanquam eraditas consulturas assurgis, si desit tibi quod respondeas interrogatas, quid melius sit. nonne, inquam, turpe hoc est? AL. Turpissimum. So. Considera itaque et conare nobis ostendere, quorsum tendit ipsum melius in pace quibuscum oportet conficienda, et in hello etiam contra quos oportet ? AL. Etsi inquiro, nequeo tamen id invenire. So. Animadvertisti, cum bellum gerimus, quid sit quod accusamus et quomodo nuncupemus illud, quo ad bellum incitamur? AL. Animadverti equidem, ad arma nos provocari, cum decepti sumus vel coacti vel aliqua re privati. So. Age, dicas, quo differt pati illa hoc vel illo modo? AL. Cum dicis hoc vel ille modo, intelligisne idem, ac si diceres juste vel injuste? So. Id ipsum. AL. Omnino quidem et secundum totum differt. So. Adversus ques ut bellum incant, Athenienses hortaberis ? num adversus injuriam inferentes, an juste agentes ? AL. Durum est id, quod interrogas. nam si quis putaret justos etiam viros opprimendos, non tamen id tibi confiteretur. So. Non enim legitimum hoc, ut videtur. AL. Minime. So. Neque bonum apparet. in his ergo tu circa id quod justum est verba facies? AL. Necesse est. So. Ita quod melius interrogarem, in bello gerendo aut non gerendo, et quibuscum oportet vel non, et quando oportet vel non, oportet id quod justius est. an non? AL. Videtur. So. Utrum igitur, o amice Alcibiades, te præferit, quod hoc ignoras : vel si me inscio ad præceptorem profectus es, unde dijudicare didiceris quid justius et quid injustius ; age et mihi hunc ostende, ut illi me discipulum atque hospitem reddas. AL. Mordes, o Sosrates. So. Non per deum mihi et tibi amicum, quem jurejurando minime fallerem. sed ai habes, dic quis est. AL. Quid si non habeam, nonne putas aliter me justa atque injusta posse dignoscere? So. Immo, siquidem inveneris. AL. An non censes invenisse me? So. Et maxime quidem, modo quassiveris. AL. Deinde non credis, me quesisse ? So. Credo equidem, modo te ignorare putaveris. AL. An non fuit tempus, cum sic me haberem ? So. Bene dicis. sed seis assignare nobis id tempus, quando non rebaris te justorum atque injustorum cognitionem habere? [110] age, superiori anno ista quæsisti, nec existimabas te scire, vel existimabas? Ac vera responde, ne frustra disputationes procedant. AL. Putabam scire. So. Tertio vero anno ante id tempus et quarto et quinto, nonne codem pacto? AL. Eodem. So. Atqui ante hace

tempora nonne eras paer ? AL. Eram. So. Tunc sane novi, te cognoscere patavine. AL. Quomodo novisti? So. Supenumero te puerum audivi, cum apud ludimagistros, atque alibi, in calculorum jacta ceterisque puerilibus studiis exercereris, tanquam de justis atque injustis minime dubitantem, verum audacter loquentem, de quocunque puero sermo incidebat, quod malus et injustus esset, et injuste sgeret. Num vera loquor ? AL. Quid me oportebat facere, cum quis injania me afficeret ? So. Tu, si te ignorare contigerit, utrum inferatur injuria, necne, tune queris quid agere te oporteat ? AL. Per Jovem non ignorabam quidem, sed plane intelligebam, injuriam mihi fieri. So. Ergo putabas, etiam dum esses puer, justa et injusta dignoscere. AL. Et sciebam equidem. So. Quo in tempore inveneras? non enim ia illo, cum te scire credebas. A1. Nequaquam. So. Quando igitar has ignorare putabas? considera. non enim id tempos invenies. AL. Per Jovem, o Socrates, quod dicam non habeo. So. Non ergo per inventionem ista cognoscis? AL. Non videor. So. Sed paulo ante neque per disciplinam etiam percepisse dicebas. quod si nec inveneris neque didiceris, quonam pacto et unde cognoscis ? AL. Forte haud recte respondi, cum scire me per inventionem asserui. Id vero in hunc modum se habuit. Didici ipse quoque, ut arbitror, quemadmodum alii. So. Rursus in idem relabimur, die nobis, a quo didicisti? AL. A vulgo. So. Non ad probatos refugis preceptores, cum ad vulgus te refers. AL. An non sufficiunt ad hæc docenda isti? Nonne etiam docere possunt, quæ pertinent ad talares lados, et que non ? etsi viliora ista sunt, quam justa. An non sic tu quoque putas ? So. Puto. Al. Deinde nonne minora quadam, atque etiam nonnulla majora tradere possunt? So, Arbitror equidem. AL. Enimvero multa docere possunt meliora ludo talari. So. Quenam ista? [111] AL. Ut est Grace loqui. ab iis enim didici, nec praceptorem ullum habui præter istos, quos tu magistros haud satis probatos esse dicebas. So. O generose, hujus quidem rei vulgares homines idonei preceptores sunt, et merito in hac doctrina laudantur. AL. Cur? So. Quoniam habent quod bonos decet preceptores habere. AL. Quid hoc? So. Nonne scis, oportere cos qui aliquid doctari sunt, prius quam doceant, intelligere? AL. Quidni? So. Intelligentes autem consentire invicem, neque differre ? AL. Ita. So. In quibus igitur dissentirent, ea scire illos assereres ? AL. Minime. So. Horum ergo quomodo boni essent magistri ? AL. Nullo modo. So. Videturne tibi dissentire multitudo, si quando interrogetur, quid lapis et quid lignum ? an non in idem feruntur omnes, cum lignum volunt aut lapidem capere ? atque codem pacto in cunctis hujusmodi? AL. Intelligo ferme, quod tale quiddam Græcem locutionem esse dicis. nonne ? So. Dico equidem. Atque iccirco in ils nonne conveniunt, ut diximus, et privatim et publice civitates invicem, neque dubitant, hæ quidem hoc, hæ vero aliud quiddam vocantes ? AL. Non dubitant. So. Merito ergo istorum idonei preceptores essent. AL. Nempe. So. Itaque, si quem in his vellomus eruditum evadere, recte hunc in doctrinam multitudinis mitteremus. AL. Promus. So. Si autem nosse vellemus, non modo qui homines et qui equi sint, verum etiam qui ex illis maxime cursu valcant et qui non : nunquid valgus erudire poterit ? AL. Nequaquam. So. Sufficiens hac tibi conjectura erit, quod nec sciant vulgares omnes, neque apti horum præceptores sint, quoniam de iis inter se nequaquam conveniunt. AL. Videtur. So. Quodsi intelligere cupianus, non tantum qui sint homines, sed qui bene valeant vel ægrotent : nanquid multitudo docebit? AL. Non. So. Multitudinem ista docere non posse facile advertes, si discordes opiniones consideraveris. AL. Sanc. So. De justis autem hominibus atque rebus multitado [112] secum ipsa et cum aliis consentit?

AL. Minime per Jovem, o Socrates. So. At in its magnopere discrepat ? AL. Summopere. So, Arbitror nes vidisse te unquam nec audisse homines de sanis et agrotis inter se adee dissentire, ut ob ista bellum gererent seque invicem interimerent. A1. Nunquam. So. Ceteram de justis atque injustis quam acriter dissentient, etsi ipse, ut arbitror, nou vidisti, audisti tamen cum ex aliis meltis, tam etiam ex Homero in Odyeses atque Iliade. AL. Omnino, o Socrates. So. Nonne igitur hac omnia poëmata sunt de justi atque injusti discrimine ? AL. Sunt. So. Pugnaque et interitus ob candem profecto dissensionem inter Achivos Trojanosve fuerunt : eademque ratione inter proces Peuelopes et Ulixem. AL, Vera refers. So. Reorque et inter Athenienses, Lacedsmonas atque Bootios, qui prius in Tanagra, deinde in Coronia perierunt, ubi etiam pater tuus Clinias oppetiit, nulla alia de re quam de justi injustive differentia pugnam illam acerbissimam exstitime. AL. Vera loqueris. So. Eos itaque dicemus illa scivisse, et quibus tam scriter concertarunt, ut de justo et injusto altercantes omnia extrema subirent? AL. Non videtur. So. Nonne in cos proceptores to refers, quos ipsemet ignorare consentis? AL. Videor. So. Quonam pacto conveniens est te justa et injusta cognoscere, in quibus sic aberras, nec didicisse ab aliquo videris neque per te etiam invenisse ? AL. Ez ils, que tu dicis, non est consentaneum. So. Vides iterum, Alcibiades, hoc te non recte dixisse? AL Quid? So. Quod me aiebas hac dicere. AL. Quid autem ? non ipse dicis me circa justa et injusta ignarum esse ? So. Nequaquam. AL. Egone igitar? So. Tu, inquam. AL. Quonam modo? So. Sic intelliges. si te interrogem, utrum unum aut duo plura sint, respondebisne duo ? AL. Duo. So. Quanto ? AL. Uno. So. Uter nostrum erit, qui dicet duo uno plura quam unum ? AL. Ego. So. Nonne ego interrogabam, tu respondebas ? AL. Ita. [113] So. De ils ergo uter nostrum dicere videtur, num ego interrogans, an tu respondens? AL. Ego. So. Quid autem? si quaram, quot sunt in Socrate literze, tu vero respondeas, uter nostrum erit qui dicet ? AL. Ego. So. Age, die uno verbo, quotiens interrogatio fit atque responsio, uter est qui dicit ? interrogansae . an respondens ? AL. Respondens mihi videtur, o Socrates. So. Ego in superioribus semper interrogavi. AL. Semper. So. Ta vero respondisti? AL. Respondi. So. Que igitur dícta sunt bactenns, uter nostrum dixit? AL. Ex ils que concessa sunt, ego dixime videor. So. Nonne dictum est, quod Alcibiades bonus Clinim filius justorum atque injustorum inacius, se scire putabat, eratque concionem Atheniensium ascensurus, ca consulens que nesciret? Sunt hec vera? AL. Sunt. So. Euripidis illud nunc aobis, o Alcibiades, occurrit. Abs te quippe ista videris audisse, non a me : neque ego hæc, sed tu dixisti, me autem frustra accusas. Et profecto bene dicis. Furiosum enim quiddam aggredi, o vir optime, statuisti, doctarus illa, que nescias neque discere cures. AL. Roor, o Socrates, Athenieuses et alios Gracos raro, quanam justiora quare injustiora sint, quasere. talia enim patant esse perspicua. his igitur omissis, que conducant agentibus, inquirunt. neque cnim endem esse justa et utilia puto. quin multis injuste agentibus injustitia profuit : alios contra juste agentes nil ipsa justitia juvit. So. Alia ergo justa erant, alia conferentia : nunquid vero nosse putas, que utilia sant homiaibus, et goam ob causam ? AL. Et quid prohibet, Socrates ? nisi rursus exquines, a quo didicerim aut quomodo ipse invenerim. So. Tale quiddam nunc agis : ac si quid non recte dicas, possitque id ostendi per candom rationem, qua superiora : ipse tamen nova quadam existimes audienda novasque demonstrationes in mediam addacendas, quasi priores discisse et confracte sint instar apparataum atque vestium, quibus in scena utuntur; quibus quidem te non amplius industis, nisi quis alised

115]

ALCIBIADES I.

quiddam puram immaculatumque afferat. Ego autem, missa faciens [114] sermonis tui predudia, nihilominus interrogabo, unde utilia didiceris, et quis magister faerit : et reliqua cuncta que prius, una interrogatione requiram, Verantamen codem, ut arbitror, revolveris, neque ostendere poteris, qua ratione utilia, disciplinane an inventione cognoveris. Quando vero adeo deliciis deditus es, ut non libenter sermonem eundem gustaturus videase : hoc quidem dimitto, noscasne, an non, quid utile quidve inutile sit Atheniensibus. Utram autem eaders sint justa et utilia, an diversa, cur non demonstras, aut lpac me interrogans, ut ego te, aut si placet, per te ipsum, tas tantum oratione discurrens? AL. Haud scio, o Socrates, an adversus te disputare valerem. So. At, o bone vir, concionem me in presentia populumve esse puta, nonne illic te unicuique persuadere opertebit ? AL. Oportebit. So. Nonne ejusdem est, posse uni seorsum aliquid demonstrare, nec non multis simul in iis, que cognoscit ? sicut grammaticus unum pariter in literis ac maltos erudit : et in numeris codem modo quis poterit uni ac multis estendere ? AL, Certe. So, Hic autem est arithmeticus ? AL, Est. So. Et tu erro que pluribus, cadem uni persuadere potes ? AL. Consentaneum est. So. Sant autem and videlicet, que cognoscis. AL. Profecto. So, Hoc vero duntaxat differt rhetor qui apud populum loquitur, ab eo qui in hujuamodi congresso : quod ille simul universis, hic seorsum singulis persuadet. AL. Videtur. So. Age, cum ejusdom esse apparent, multis atque uni ostendere, meditare nunc coram me, atque enitere, ut ostendas mihi, quod justum est, aliquando non prodesse. AL. Contumeliosus es, o Socrates. So. Nunc per contumeliam demonstraturus sum tibi contraria corum, que ta mihi non vis. AL. Dic. So. Responde modo interroganti. AL. Minime : sed tu ipse dicas. So. Nonne vis quam maxime persuaderi ? AL. Prorsus. So. Si dizeris hac ita se habere, an non eris mazime persuasus? AL, Mibi quidem videtur. So. Responde igitur. nam nisi a te ipao audieris justa omnia utilia esse, alteri dicanti non credes. AL. Non. sed jam respondendam est. nihil enim nociturum existimo. So. Vates profecto es. [115] verum dic : Jastorum quedem conferre asseris, quedam minime? AL. Assero. So. Quid autem, horum partim esse pulchra, partim contra? Az. Quomodo istud interrogas? So. Utrum quispiam tibi aliquando visus sit turpia quidem facere, sed tamon justa? AL. Mihi sunquam. So. Omnia itsque justa etiam pulchra. AL. Ita. So. Rarsos pulchra, utrum omnia bona, an partim bona, partim mala? AL. Arbitror equidem, o Socrates, nonnulla ex palchris mala esse. So. Et turpia quedam bona? AL. Certe. So. Nunquid tale quiddam dicis, perinde ac si nonnulli, dum in presio amico vel propinguo cuidam open ferre vellent, vulnerati periesiat : qui vero debitum auxilium non præstiterunt, incolumes inde discesserint ? AL. Et maxime quidem. So, Nonne auxilium hujusmodi pulchrum appellas, ubi quis serware constur, quos oportebat? eaque fortitudo est? AL. Profecto. So. Malem vero vocas ob interitus ac vulnera ? AL. Voco, So. An non est aliad fortitudo, aliad mors? AL. Aliad. So. Non ergo secondam idem palchrum simul ac malum est, amicis open ferre? AL. Non videtur. So. Vide itaque, utrum qua satione pulchrum, etiam bonum sit, quemadmodum in iis. secundum fortitudinem unim concedis pulchram esse auxilium ferre, ipsa autem fortitudo bonumno an malum? Sic vero considera : Utra eligeres adesse tibi, bona an mala? AL. Bona. So. Nonne maxima bona maxime notares : ac minime omnium his privari velles ? AL. Quidni ? So. Quid de fortitudine dicis ? quanto illam pretio commutares ? AL. Ne vivere quidem vellem, si timidus essem. So. Extremumos malum tibi videtur esse timiditas ? AL. Mihi vero. So. Æque ac mori, ut vide**INCERTI AUCTORIS**

ь,

AL. Minime per Jovem, o Socrates. So. At in his magnopere discrepat ? AL. Summopere. So, Arbitror nes vidisse te unquam nec audisse homines de sanis et agrotis inter se ados dissentire, ut ob ista bellum gererent seque invicem interimerent. A1. Nunquam. So. Ceteram de justis atque injustis quam acriter dissentiant, etsi ipse, ut arbitror, non vidisti, audisti tamen com ex aliis multis, tam etiam ex Homero in Odyeses atque Iliade. AL. Omsino, o Socrates. So. Nonne igitur hac omnia poëmata sunt de justi atque injusti discrimine? AL. Sunt. So. Pagnaque et interitus ob candem profecto discensionem inter Achivos Trojanosve fuerunt : cademone ratione inter proces Penelopes et Ulixem. AL. Vera refers. So. Reorque et inter Athenienses, Lacedzmonas atque Bootios, qui prius in Tanagra, deinde in Coronia perierunt, ubi etiam pater taus Clinias oppetiit, sulla alla de re quam de justi injustive differentia poguam illam acerbissimam exstitisse. At. Vera loqueris. So. Eos itaque dicemus illa scivisse, et quibus tam acriter concertarant, ut de justo et injusto altercantes omnia extrema subirent? AL. Non videtur. So. Nonne in eos proceptores to refers, quos ipsemet ignorare consentis? AL. Videor. So. Quonam pacto conveniens est te justa et injusta cognoscere, in quibus sic aberras, nec didicines ab aliquo videris neque per te etiam invenisse ? AL. Ex ils, que tu dicis, non est consentaneum. So. Vides iterum, Alcibiades, hoc to non recte dizisse? AL. Quid? So. Quod me aiebas hac dicere. AL. Quid autem ? non ipee dicis me circa justa et injusta ignarum esse ? So. Nequaquam. AL. Egone igitar? So. Tu, inquam. AL. Quonam modo? So. Sic intelliges. si te interrogem, utrum unum aut duo plura sint, respondebisne duo ? AL. Duo. So. Quanto ? AL. Uno. So. Uter nostrum erit, qui dicet duo uno plura quam anum ? AL. Ego. So. Nonne ego interrogabam, tu respondebas ? AL. Ita. [118] So. De ils ergo uter nostrum dicere videtur, num ego interrogans, an tu respondens? AL. Ego. So. Quid autem? si quaram, quot sunt in Socrate litere, tu vero respondens, uter nostrum erit qui dicet ? AL. Ego. So. Age, dic uno verbo, quotiens interrogatio fit atque responsio, uter est qui dicit ? interrogansne . an respondens ? AL. Respondens mihi videtar, o Socrates. So. Ego in superioribus semper interrogavi. AL. Semper. So. Ta vero respondisti ? AL. Respondi. So. Que igitur dicta sunt bactenus, uter nostrum dixit? AL. Ex iis que concessa sunt, ego dixisse videor. So. Nonne dictam est, quod Alcibiades boaus Clinize filius justorum atque injustorum inscins, se scire putabat, eratque concionem Atheniensium ascensoros, ca consulens que nesciret? Sant hec vera? AL. Sant. So. Euripidis illud nunc aobis, o Alcibiades, occurrit. Abs te quippe ista videris audisse, non a me : neque ego hæc, sed tu dixisti. me autem frastra accusas. Et profecto bene dicis. Furiosum enim quiddam aggredi, o vir optime, statuisti, docturus illa, quas nescias neque discere cures. AL. Reor, o Socrates, Athenicuses et alios Gracos raro, quanam justiora quarve injustiora sint, quarere, talia enim patant esse perspicua. his igitur omissis, que conducant agentibus, inquirunt. neque cnim cadem esse justa et utilia puto. quin multis injuste agentibus injustitia. profuit : alios contra juste agentes nil ipea justitia juvit. So. Alia ergo justa erunt, alia conferentia : nunquid vero nosse putas, que utilia sunt hominibus, et quam ob causam ? AL. Et quid prohibet, Socrates ? nisi rursus exquiras, a quo didicerim aut quomodo ipse invenerim. So. Tale quiddam nanc agis : ac si quid non recte dicas, possitque id ostendi per candom rationem, qua superiora : ipse tamen nova quadam existimes audienda novasque demonstrationes in medium addacendas, quasi priores discissa et confracta sint instar apparataum atque vestium, quibes in scena utantur; qaibus quidem ta non amplias industis, nisi quis aliad

quiddam purum immaculatumque afferat. Ego autem, missa faciens [114] sermonis tui presludia, nibilominus interrogabo, unde utilia didiceris, et quis magister faorit : et reliqua cuncta que prins, una interrogatione requiran. Veruntamen codem, ut arbitror, revolveris, neque estendere poteris, qua rations utiin, disciplinane an inventione cognoveris. Quando vero adeo deliciis deditus es, ut non liberter sermonem eundem gustaturus videase : hoc quidem dimitto, noscame, an non, quid utile quidve inutile sit Atheniensibus. Utrum autem eadem nint justa et utilia, an diversa, cur non demonstras, aut lpec me interrogans, ut ego te, ast si placet, per te ipsum, tas tantum oratione discurrens? AL. Haud scio. o Sommers, an adversus te disputare valerem. So. At, o bone vir, concionem me ia presentia populumve esse puta, nonne illic te unicuique persuadere opertebit? AL. Oportabit. So. Nonne ejusdem est, posse uni scorsum aliquid demonstrare, nee non meltis simul in iis, que cognoscit ? sieut grammaticus unum pariter in literis ac multos eradit : et in numeris codem modo quis poterit uni ac multis ostendere ? AL, Certe. So, Hic autem est arithmeticus ? AL. Est. So. Et tu ergo que pluribus, endem uni persuadere potes ? At.. Consentaneum est. So. Sunt autem has videlicet, que cognoscia. Al. Profecto. So, Hoc vero duntaxat differt rhetor qui apud populum loquitur, ab co qui in hujuamodi congressu : quod ille simul universis, hic scorsum singulis persuadet. AL. Videtur. So. Age, cum ojustion case apparent, multis atque uni ostendere, meditare nune coram me, atque enitere, ut estendas mihi, quod justum est, aliquando non prodesse. AL. Contumelioras es, o Socrates. So, Nunc per contumeliam demonstraturus sum tibi contratia corum, que ta mihi non vis. AL. Dic. So. Responde moda interroganti. AL. Minime : sed tu ipse dicas. So. Nonne vis quam maxime persuaderi ? AL. Prorous. So. Si dixeris has ita se habere, an non eris maxime persuasus? AL. Mihi quidem videtur. So. Responde igitur. nam nisi a te ipas audieris justa omaia utilia esse, alteri dicenti non oredes. AL. Non. sed jam respondendam est. nihil enim nociturum ezistimo. So. Vates profecto es. [115] veram dic : Justorum quadem conferre asseris, quadam minime? AL. Assero. So. Quid autem, horum partim eme pulchra, partim contra? AL. Quomodo istud interrogas? So. Utrum quispiam tibi aliquando visus sit turpia quidem facere, sed tamen justa? AL. Miki nunquam. So. Omnia itaque justa etiam pulchra. AL. Ita. So. Rurme pulchra, utrum omnia bona, an partim bona, partim mala? AL. Arbitror equidem, o Socrates, nonnulla ex pulchris mala esse. So. Et turpia quadara bona? AL. Certe. So. Nunquid tale quiddam dicis, perinde ac si nonnulli, dum in preslio amico vel propinquo cuidam opom ferre vellent, vulnerati perierist : qui vero debitum auxilium non prestiterunt, incolumes inde discesserint ? AL. Et maxime quidem. So. Nonne auxilium bujusmodi pulchram appellas, ubi quis servare constar, quos oportebat? esque fortitudo est? AL. Profecto. So. Malum vero vocas ob interitus ac vulnera ? AL. Voco. So. An non est aliad fortitudo, aliad mors ? AL. Aliud. So. Non ergo secundum idem palchrum sizeul ac malum sot, amicis open forre? AL. Non videtur. So. Vide itaque, utrum qua ratione pulchrum, etiem bonum sit, quemadmodum in ils. secundum fortitudinem anim concedis palchrum esse auxilium ferre, ipsa autem fortitado bonumne an malum? Sic vero considera : Utra eligeres adesse tibi, bona an mala? AL. Bona. So. Noune maxima bona maxime notares : ac minime omnium his privari velles ? AL. Quidni ? So. Quid de fortitudine dicis ? quanto illam pretio comnutares ? AL. No vivere quidem vellem, si timidus esson. So, Extremumne malum tibi videtur esse timiditas ? AL, Mihi vero. So. Æque ac mori, at videtur. AL. Æque. So. Morti atque timiditati vita et fortitudo contraria sunt ? AL. Sunt. So. Et hæc quidem maxime optares adesse tibi : illa minime } AL. Certe. So. An non ex co, quod hec optima, illa pessima esse censes? AL, Valde. So. Igitur auxilium ferre amicis in prolio, pulchrum quidem vocabas secundum boni, id est fortitudinis actionem. AL. Videor sane. So. Secundum vero actionem mali, id est mortis, malum. AL. Mihi quidem videtur. So. An non congruum est, sic unamquamque actionem denominare ? si enim cam, prout malum fert, malam appellas, contra prout fert bonum, [116] bonam vocare decet ? AL. Videtur. So. Nonne etiam qua bonum, pulchrum : qua malum, turpe? AL. Maxime. So. Cum ergo dicis auxilium ipsum in bello pulchrum case. sed malum : idem est ac si dixisses ipsum bonum quidem, malum tamen. AL. So. Nihil igitur pulchrum, quatenus Vera mihi dicere videris, o Socrates. pulchrum, malum est : neque turpe quicquam, quateuus turpe, bozum. AL. Non videtur. So. Præteren hunc in modum contemplare. Quisquis pulchre agit, nonne bene sgit ? AL. Utique. So. Bene autem agentes, nonne felices ? AL. Quidni? So. An non felices propter bonorum possessionem? AL. Et maxime. So. Acquirunt autem hæc ex eo, quod pulchre ac bene agunt? AL. Certe. So. Igitur bene agere, bonum. AL. Quidni? So. Nonne pulchrum actio bona? AL. Certe. So. Idem itaque rursus apparet nobis pulchrum ac bonum. AL. Apparet. So. Quicquid igitur inveniemus pulchrum esse, idem quoque bonum exsistere hac ratione reperiemus. AL. Necesse est. So. Bona autem conferant, necne ? AL. Conferant. So. Meministi, quid supra de justis confessi simus? AL. Reor, justa agentes necessarium esse pulchra facere. So. Pulchra vero agentes, nonne etiam hona? AL. Ita. So. Et bona prodesse? AL, Penitus. So. Justa igitur, o Alcibiades, utilia sunt. AL. Videtur. So. Hac nonne ipse dixisti, ego autem interrogavi? AL. Apparet. So. Si quis igitur surgat, Atheniensibus vel Peparethiis consulturus, putans justa se et injusta dignoscere, dicatque scire se justa interdum esse mala, nonne ipsum irrideres, cum tu asseras eadem justa et utilia esse ? AL. Per deos, o Socrates, quid dicam nescio, sed absurdo quodam modo habere me videor. nunc enim alia videntur mihi interrogante te, nunc alia. So. Ignoras, o amice, quanam hac affectio sit? AL. Ignoro. So. Si quis te interrogasset, duosne an tres oculos habeas, mamusve duas an quatuor, aut aliud quiddam hujusmodi : putas illi te tum hoc tum illud, an idem semper responsurum fuisse? AL. Etsi de me ipso [117] jam vereor, puto tamen eadem responsurum. So. An non hujus causa est, quis cognoscis? AL. Arbitror. So. De quibus igitur invitus contraria respondes, constat illa te ignorare. AL. Consentanenm est. So. Nonne circa justa et injusta, pulchra et turpia, bona et mala, utilia et inutilia respondendo te crrasse fatoris ? deinde non manifestum est, ob cam causam erravisse, quod ignoraveris? AL. Videtur milui. So. Num ita res se habet? cum quis aliquid ignorat, illius animum circa id errare necesse est? AL. Quidni? So. Scisne, quo pacto in colum ascendas? AL. Minime per Jovem. So. Aberrat circa hae opinio tua? AL. Non certe. So. Scis autem hujus causam, an me dicere mavis? AL. Dic. So. Quoniam cum nescias, non putas te scire. AL. Quomodo rursus id ais ? So. Inspice tu quoque una mecum : Que nescis cognoscisque te en nescire, num in illis laberis? quemadmodum de parandis obsoniis, nosti sane quod nescis ? AL, Penitus, So. Utrum circa hæc opinaris, quomodo parare conveniat, atque erras? an potius scienti concedis? AL. Hoc pacto. So. Quid si navigares ? nunquid opinareris et inquireres, quomodo gubernaculum esset ad internane an ad externa flectendum, atque utpote nescius aberrares ? vel potius

48

gubernatori concedens, quietem ageres ? AL. Gubernatori. So. Non igitur erras in iis que nescis, si nescire te noveris. AL Non videtur. So. Cernis errores in actionibus case ob hanc ignorantiam, quod qui nescit, scire se putat ? AL. Quo pacto id ais ? So. Tunc agere aggredimur, cum nosse putamus, quod agimus. AL. Ita est. So. Quodsi qui ignorantim suse conscii sunt, aliis se committunt. AL, Quidni? So. Quapropter isti ex ignorantibus soli sine culpa vitam agunt, ex eo quod alioram cura se credunt. AL. Profecto. So. Quinam peccant? non enim scientes. AL. Non certe. So. Postquam neque scientes neque ex ignorantibus ii, qui ignorantize sum conscii sunt, errant : quinam alii restant quam ii, [118] qui cum nesciant, scire se putant? AL. Non alii, sed isti. So. Hasc igitur ignorantia malorum causa est et vituperanda inscitia. AL, Nempe. So. Et quando cinca maxima est, tunc deterrima atque turpissima. AL. Maxime. So. Num habes quicquam majus quam justum, bonum, utile? AL. Nequaquam. So. Nonne circa hec errasse te asseris ? AL. Assero. So. Quod si erras, nonne ex superioribus perspicuum est, quod non modo in maximis rebus inscius es, verum etiam, cum sis ignarus, scire te putas ? AL. Videor. So. Papse, o Alcibiades, quo pressus es morbo ! hunc equidem nominare horresco. veruntamen, cum soli simes, dicendum est. In turpissima namque inscitia, o optime, versaris, ut ipse oratione tua de te arguis : quamobrem prius te ad civilia confers, quam sis gubernandi peritus. neque te solum morbus hic tenuit, verum etiam omnes, qui hanc rem publicam administrarunt, præter admodum paucos ac fortasse præter tutorem tuum Periclem. AL. Fertur, o Socrates, non casu quodam sapiens evasiase Pericles, quia multis ac sapientibus viris familiariter usus fuisse, Pythoclide in primis et Anaxagora : et nunc etiam tam grandis natu sapientis gratia Damone utitur. So. Num quem vidisti sapientem, qui in ca re, in qua lpse sapit, alium sapientem efficere non posset ? veluti qui te in literis erudivit, ipse quidem erat sapiens, teque pariter reddidit sapientem : et eodem pacto quemvis alium poterat. AL. Profecto. So. Et to quoque, eruditus ab illo, alium instruere poteris? AL. Potero. So. Similiter cithercodus et magister gymnasii. AL. Penitus. So. Optima igitur hæc conjectura est, quosdam aliquid nosse, cum alium quoque doctum ab ipsis ostendere possunt. AL. Mihi quidem videtur. So. Habes quem dicere possis a Pericle sapientem factum, a filiis incipiens? AL. Quid si Periclis filii stolidi nati sunt? So. At vero fratrem tuum Cliniam ? 'AL. Quid Cliniam in medium adducis, hominem insanum? So. Postquam Clinias quidem furit, filii vero Periclis stolidi nati sunt, tibi quam causam adscribemus, propter quam te, cum talis sis, negligat ? AL. Ego ipee, ut arbitror, in culpa sum, cum illi mentem non adhibuerim. So. Verum ex aliis [119] Atheniensibus vel hospitibus, die quem vel servum vel liberum sapientiorem sua consuetudine fecerit : sicuti ego tibi ostendere possum propter Xenonis familiaritatem Pythodorum Isolochi et Calliam Calliadæ filios factos esse dignos sapientesque viros, quorum uterque centum minas Xenoni tradidit. AL. Per Jovem non habeo, quem dicam. So. Esto. quid ergo de te ipso cogitas ? utrum qualis nunc es, et in posterum fore, an curari quodam modo? AL. Communi consilio opus est, o Socrates. etenim tua dicta iutelligo, eisque assentior. nam qui rem publicam administrant, præter admodum paucos, ineruditi mihi quoque videntur. So. Quid tum ? AL. Si periti essent, oportebat aggredientem cum illis pariter concertare, postquam didiciaset ac se ipsum exercuisset, tuno demum tanquam ad athletas proficisci : nunc autem postquam et isti imperiti ad rem publicam accesserunt, quid exercitatione opus est mihi ? quid studio disciplinæ ? novi enim, quod naturæ dotibus longe hos superabo. So. Papæ, quidnam, o optime, dixisti ?

Plat. Tr.

G

[120

٩

quam indigaum indole tua ac reliquis, que tibi adsent! AL. Quorsum hec. o Socrates ? So. Graviter enim foro ob mutuam inter nos benevolentiam. AL. Quidnam ? So, Quod dignum putaveris adversus homines, qui hic sunt, fore tibi certamen. AL. Adversus quos igitur ? So. Decetne, ut id querat vir, qui tanti se facit? AL, Quid ais? nonne adversus ivtos mihi certamen? So. Si pugnataram triremem gubernare statueres, satisne tibl esset, tuis connautis in gubernatione prestate ? aut hoc existimares quidem adesse oportere, respiceres astem ad strenuos adversaries, non, ut nune facis, ad propugnatores tuos : quibus te tantem oportet excellere, ut non contra illos pugnandam existimes, sed cos potius parvi peadens, ceu ministris advorus externos hostes utaris : si quidem revera egregium aliquod facinus edere velis, te ac se publica tua dignum? AL. At id quidem cogito. So. Quam dignum est, ut sat tibi factum putes, si sis tuorum militum prestantlesimus, non autem respicias ad hostium duces, qua ratione illis excellas, conjectana ad eos semper, et contra illos te muniens? AL. Quos dicis, o [120] Socrates? So. Nostin urbem nostram cum Lacedasmoniis ac magno Persarum rege undique bellum gerere ? AL. Vera dicis. So. Nonne, cum habcas in animo, hujus civitatis dux fieri, reuto senties, si putaveris adversus Lacedæmoniorum Persarumque reges certamen te subiturum ? AL. Vera dicere videris. So. Non, o bone vir : sed ad Midiam coturnicum nutritorem te docet inspicere et alies hujusmodi, qui civilia tractare similiter aggrediuntur, adhec serviles, ut mulieres dicerent, habentes in animo pilos ob rusticam imperitiam, needum illos abjicientes, verum adhas barbariem redolentes : atque ita affecti prodeunt, adulaturi civitati, non autem imperaturi. ad istos, inquam, intueri te decet, ac te ipsum negligere, neque discere, quescunque ad eraditionem pertinent, cum sis tantam certamen adituras : neque te in quibus oportet exercere, et que sunt præparanda, parare, atque ita institutem civilem administrationem capessere? AL. O Socrates, vera mihi dicere videris. arbitror tamen Lavedæmoniorum duces regemque Persarum nihilo ab aliis discrepare. So. At, o vir optime, animadverte, queso, qualis has sit opinio taa. AL, Qua in re? So. Num existimas te ipsum diligentius curaturum, si illos tanquam formidaveris potentesque censueris, an si minime cos tinneris? At. Si potentes illos existimavero. So. An conses, tui ipsius caram in aliquo tibi posse nocere ? AL. Nullo modo: at contra, maxime juvare. So. Unum quidem hoc inprimis tantum malum ista tua opinio continet. AL. Vera dicis. So. Secundum vero, quod falsa est : atque id ex veri similibus adverte. AL. Quomodo? So. Utram consentaneum est, meliores esse naturas in nobili genere, quam ignobili? AL. Manifestum, quod in genoroso. So. Nonne bene nati, si bene etiam nutriantur, ita domum ad virtutem perveniant ? AL. Nocesse est. So. Consideremas itaque, illis nostra comparantes : primum quidem, utrum Lacedismoniorum Persarumque reges ignobiliori, quam nos, genere orti videantur. An ignoramus illos quidem ab Hercule, hos autem ab Achæmene genus ducere ? Herculis autem et Achæmenis origo in Persem Jovis filium reducitur. [121] AL. Et nostrum quidem, o Socrates, in Eurysacem : Eurysacis in Jovem. So. Atqui nostrum, o generose Alcibiades, in Dædalum etiam : Dædalus autem in Vulcanum Jovis filium. Verum istorum majores, ab ils incipientes, roges sunt ex regibus usque ad Jovem : illi quidem Argorum et Lacedæmonis, isti vero Persidis semper ; sæpe etiam, ut et nunc, Asiæ. Nos autem superioresque nostri privati. Quod si te oporteret progenitores ac patriam Eurysacis ostendere Salamina, vel Æaci etiam prioris Æginam Artaxerxi Xerzis filio, quos te risus reportaturum putas? sed vide, ne generis dignitate, ac etiam educatione illis inferiores simus. Nunquid audisti, quanta sit Lacedæmonio123]

ram regum dignitus ? quoram uzores publice observantur ab Ephoris i. c. presicetis, ut, quand fiori potest, rez non ex alia latenter, quam Hessalidarum genore oriatur. Pemerum vero rez ades escellit, ut semo suspicetur regem ex alio quam ex inge genitum case, quamobrem regia uzer non ab alie quam metu cuatoditur. Postquan vero patus est primegenitus, qui succedit in segno, primo quidem cum diem omnes, qui sub segno sunt, celebrant : atque ita in posterum quotannis nataless regis diem saoris so fostis ambis Asis colit. cum vero apud nos quis nescitur, ne vielni quidem, ut ait Comadus, sentiunt, o Aleibiades. Deineepa nutritur puer, nen a quavis autrice, verum ab euauchis, qui teliquorum circa regem optimi vidoanter ; onibus et alia, que spectant ad curam puezi, demandantur, ac præcipue ut natum quam pulcherrimum reddant, componentes membra ejus atque dirigentes, atque has facientes magno in honore habentur. Cum autem pueri septimum ætatis annum impleverunt, ad equestris artis magistros proficiacuntur, deiade in venationen tendunt. Anno vero quartodecimo puerum suscipiunt hi, quos segios pesdagogos appellent, sunt il profecto clesti ex omnibus Penia suate sua præcipui quatuor, sapientissimus, justiesimus, temperatissimus stque fortissimus, [129] quorum primus magican Zoroastris Ogomasii filii dooot. est autem illa deerum cultus. atque idets tradit instituta regia. Secondus admonet, ut in omuì vita sit veraz. Testing, no alla cupidine superstur, at liber vivere consucat, ac revers rex, imperans primum in, que in se sunt, neo ulli servicas. Quartus denique impavidum ilium et intrepidum reddit, ne quando quippiam metuens servus fat. Tibi auters, o Alcibiades, Perioles instituit padagogum Zopyram Thracem, emplum servorum suorum ob seniom inutiliasimum. Nartarem preteres tibi reliquam educationem of disciplinam adversariorum tuquum, nisi prolizitatem veserer. quin etiam setis has sunt ad cotera, que ex ils sequentur, estendenda. Tue vere allorumve Atheniensium generationis, educationis et disciplinge nulli, ut its dicam, propinquorum cura est, nici forte amici id curent. Si autem divitias deliciasque et vestium luxuriosum ematum, anguenteramque odores ac ministrorum sequentium turbam, aliamque Persaruta mollitiem considerare volueris, ipse tecum tui gratia erubesces, sentiens quanto sis illis inferior. Rursus si respicere velis ad Lacedemoniosum temperantiam, modestiam, facilitatem, mansuetudinam, magnanimitatem, moderationem, compositionem, fortitudinem, constantiam, tolerantiam, victoria cupiditatem et smorem glorise : paeram te in lis omnibus judicabis. Si quid rarsus apalentise tribuls, et in hac putas aliquid esse, neque hæc a nobis silentio prætereatur. Modo enim sentias, ubinam sis, et Lacedau.ouiorum divitias intucaris, cognosces profecto nos ab illis longe admodum superari. quicquid enim agrorum aut sui aut Messanisa possident, nemo utique dubitaret, quin amplitudine et ubertato ac servorum tam alioram quam lletimrum frequentia, et equorum præterea aliorumque peçorum, que fort Messania, copia nostros exsuperet. Ceterum has omnia in presentia smitto. Auri vero et argenti apud Lacedamonas copia tanta, quantam ne universa quidem reliqua Gracia possidet. multa enim jam secula infertur quidem illuc ez aniversa Grazcia, sape etiam ex Barbaria : effertur antem nusquam. sed re vera, quemadmodum apud Æsopum [128] vulpes leoni dixit de femsum vestigüs, sic es nammarum vestigia ingredientium Lacedæmonem trita quidem videntar in pulvere : egredications vero nusquam apparent, unde conjectare liget Lacedomonios auri atque argenti Gracurum omnium esse ditissimos, quin etiam rex illorum pecuniosissimus est. ex ils enim maxima pars ad ipsum pervenit. tributum præterea regi pergrande impenditur. Et res quidem Lacedemoniorum quoad reliquos Gracos amples : quoad vero Persas regesque Persarum anguste. Retulit quippe nobis vir

[124

quidam gravis, unus ex iis, qui ad Persarum regem profecti erant, se quandoque integram pæne diem, latam ac fertilem peragrasse provinciam, quam incolæ uxoris regia Zonam appellant, esse quoque aliam, nomine Calyptram i. e. ornatum capitis muliebrem : atque ita multas alias regiones pulchras ac fertiles ad ornatum reginæ referri nominaque singulis locis a singulis ornamentis imposita. Quamobrem, opinor, si quis diceret Amistridi Xerxis quidem uxori, regis autem matri, Dinomaches filium in animo habere cum suo pugnare : cum Dinomachi ornatus adsit forte quinquaginta minarum ; filio vero agri plethra in Erchiasis minus quam trecenta : cam admiraturam, qua re fretus Alcibiades audeat cum Artaxerxe pugnare, reorque illam arbitraturam, hunc virum in nulla alia re, nisi diligentia sapientiagne. confisum id aggredi : hæc quippe sola apud Græcos æstimatione digna existere. Quod si forte audiret Alcibiadem istum certamen tantum inire, primo quidem nondum integros viginti annos natum : deinde omnino indoctum, nec amico suo obedientem, dicenti prius discendum exercendumque, quam tantum regem invadat ; arbitror illam admiratione concitam interrogaturam, quidnam sit, quo adolescens iste confidat, Cui si responderemus, pulchritudine, proceritate, nobilitate, divitiis, animo te fidere : nos, o Alcibiades, insanire putaret, hæc apud suos omnia potiora conspiciens. Eodemque modo Lampidonem Leotychidæ filiam, [124] Archidami vero uxorem, Agidis autem matrem, qui omnes reges exstitere, miraturam, cum norit qualia circa se sunt, te tam male instructum filio suo non dubitare bellum indicere. Atqui nonne turpe videtur, si hostium mulieres rectius de nobis sentiunt, quam nos ipsi, quemadmodum contra illos nos ipsos accingere debeamus? Ceterum, o beate, mihi parens, et illi, quod in Delphis est, epigrammati, Nosce te ipsum : quoniam ii sunt adversarii nostri, non quos ipse rebaris ; quos quidem nulla re alia, nisi industria et arte, superare possumus. quibus profecto si inferior fueris, gloria quoque apud Græcos et Barbaros tibi deerit : quam sic ardenter videris appetere, ut nemo unquam aliquid ardentius concupiverit. AL. Quam igitur curam adhibendam censes, o Socrates ? An potes ostendere ? mihi enim supra quam dici possit, vera dixisse videris. So, Possum quidem. verum communi consilio opus est, qua ratione quam optimi efficiamur. ego enim non te tantum, verum etiam me disciplina indigere dico. nam unum sofum est, quo a te differo. AL. Quid ? So. Curator meus melior est et sapientior quam tuus Pericles. AL. Quis hic, o Socrates? So. Deus, o Alcibiades, qui me vetuit ante hunc diem tecum disserere : cui credens assero te per nullum alium, nisi per me, claritatem consecuturum. AL. Jocaris, o Socrates. So. Forsitan : vera tamen loquor, quod ambo curatione indigemus : immo homines universi, ceterum nos quamplurimum. AL. Quod quidem ego indigeam, haudquaquam mentiris. So. Neque etiam, quod ego ipse. AL. Quid igitur agendum? So. Nec hasitandum, neque etiam mollitize indulgendum est, o amice. AL. Non decet, o Socrates. So. Non certe : sed simul considerandum. Verum dic mihi, an optimi esse volumus? AL. Certe. So. In qua facultate ? AL. Qua videlicet viri boni. So. Quanam in re boni. AL. In rebus agendis. So. In quibus ? num in equestri negotio ? AL. Non. So. Ad equestres enim iremus. AL. Profecto. So. Nunquid in navis gubernatione dicebas? AL. Nequaquam. So. Ad nautas enim iremus. AL. Iremus. So. In quo ergo negotio, et quorum hominum officio? AL. In iis, quæ clari bonique Atheniensium viri agunt. So. Claros [125] ac bonos prudentesne an imprudentes appellas? AL. Prudentes. So. In quo quisque prudens, in eodem bonus? AL. Certe. So. Imprudens autem malus? AL, Malus. So. Calceorum sutor prudens ad calceorum opus? AL. Prorsus. So. Bonus ergo ad hæc? AL. Bonus.

ł

١

÷

So. Quid vero in vestibus conficiendis, nonne cerdo iste imprudens ? AL. Ita. So. Malus ergo ad hac? AL. Ita. So. Idem itaque secundam hanc rationem bonus atque malus crit. AL. Videtur. So. An dicis viros bonos malos etiam esse? AL. Nequaquam. So. Quos tandem bonos vocas? AL. Eos, qui in civitate prmesse possunt. So. Non tamen equis ? AL, Non certe. So. At hominibus? AL. Hominibus. So. Num hominibus ægrotantibus? AL. Non. So. An forte navigantibus? AL, Non iis dico. So, Metentibusne? AL. Neque istis. So. Aliquidne vel nihil facientibus? AL. Facientibus. So. Quid tandem facientibus? id mihi declara. AL. Commercia, inquam, agentibus, atque invicem mutuo se utentibus, quemadmodum nos in civitatibus vitam agimus. So. Nunquid imperare cos dicis hominibus, qui hominibus utuntur? AL. Aio. So. An gubernatoribus, qui remigibus utuntur ? AL. Non. So. Hæc enim gubernatorise incultatis virtus est. AL. Est. So. Fortasse imperare dicebas tibicinibus, qui canontibus præsant choreisque utuntur. AL. Neque istis. So. Hoc namque ad facultatem chori magistram pertinet. AL. Omnino. So. Quid denique vocas imperare posse hominibus, qui utuntur hominibus? AL. Præcsse hominibus communicantibus invicem in rei publicæ administratione atque commerciis. So. Quenam hee ars est? quemadmodum si te iterum interrogarem, que facultas efficit, ut presse scianus in navigando communicantibus? AL. Gubernatoria. So. Communicantibus autem in cantu, ut paulo ante dicebatur, que scientia preesse docet ? AL. Quam tu nuper aichas, chorl disciplina. So. In re publica vero communicantibus, quam scientiam vocas? AL. Bonum consilium, o Socrates. So. Num tibi videtur gubernatorum ars carere consilio? AL. Minime. So. Est ipsa quoque bonum consilium. AL. Mihi sane videtur. [126] So. Ad navigantium salutem. AL. Recte loqueris. So. Quod vero bonum consilium vocas, ad quidnam spectat? AL. Ad meliorem civitatis institutionem ejusque salutem. So. Quanam re præseate vel absento melius disponitur atque servatur? ceu ipse me rogares, quo præsente aut absente bene se habent corpora : responderem utique, sanitate præsente, morboque remoto. Idem et tu existimas ? AL. Idem, So. Quod si idem queras de oculis, eadem ratione respondebo, pulsa cæcitate, adhibito visu. et aures curari fugata surditate, admoto vero auditu. AL. Recte. So. Civitas autem quo remoto quove adhibito melior fit ac melius instituitur? AL. Mihl quidem videtur, o Socrates, quando amicitia est inter cives : odia vero et seditiones absunt. So. Amicitiam vocas consensionem an dissensionem? AL. Consensionem. So, Per quam artem civitates circa numeros consentiunt? AL. Per arithmeticam. So. Privati vero an non propter eandem ? AL. Nempe. So. Et unusquisque secum ipse ? AL. Certe. So, Per quam artem quisque secum ipse consentit de palmo et cubito, uter ex iis major sit ? nonne per metiendi peritiam ? AL. Quidni ? So. Nonne etiam privati invicem atque civitates ? AL. Immo. So. Et de ponderibus codem pacto ? AL. Assentior. So. Consensio igitur, quam dicebas, quanam est? circa quid? que ars illam prestat? etenim ista consensio talis est, ut insit rei publicæ et privato unicuique ad se ipsum et ad alios. AL. Consentaneum. So. Que igitur est? ne pigeat respondere, at prompte enarra. AL, Reor equidem esse amicitiam et consensionem, qua pater ac mater filium, et frater fratrem, et usor virum amantes consentiunt. So. Putasne, o Alcibiades, virum cum uzore circa lanificium convenire, imperitum com perita ? AL. Nequaquam. 80. Neque oportet quidem. muliebris enim hæc disciplina est. AL. Profecto. So. Quid vero, mulier cum viro circa opus [127] militare conveniet, cum id haudquaquam didicerit? AL. Minime. So, Virile enim id rursus esse diceres. AL. Equiders. So. Sust ergo discipline quadem mulierum, quadam virezum, secundum orationem tuam, AL. Quidni ? So. In iis itaque mulicribus cum viris consenses est nullus. AL, Nullus. So, Neque amicitia igitur : si quidem amicitia coascusio quadam est. AL. Non videtur. So. Ideoque, quatenus mulieres officia sus excreent, non amantur a vicis. AL. Non apparet. So. Neque viri etiam a mulieribus, dum virilia tractant, AL. Non. So. Non ergo tune optime civitates instituuntur, cut singuli operibus suis incumbunt. AL. Ego tamen id, o Sourates, arbitror. So. Quomodo bos ais, amicitia sublata ? qua presente confessi sumus bene constitui civitates, aliter vero contra. AL. Atqui mihi videtur ob hoc inter homines consistere amicitiam, quod quisque suum officium exsequatur. So. Non unnen id paulo ante dicebas : nune autem quo pacto rursus ais, consensione adhibita amicitiam fieri ? An potest cisca buc consensus exsistere, quorum ii quidem periti, ii vero imperiti sunt ? AL. Fieri non potest. So. Justane an injusta faciunt, cum singuli que ad ac attiment, exacquantar? AL, Justa profecto. So, Juste igitor agentibus civibus in civitate, non est aminitia. An. Necessarium hes itidem videtur, o Secrates. So. Quamitanue dicis amicitiam sive consensionem, cissa quam nos sapientes et consultores esse oportet, ut boni viri simus ? neque enim percipere possum, quernam sit, aut in quibus exsistat : cum ex oratione tua interdum in eisdem inease, nonnunquam ab cisdem abesse videatur. AL. Per Deus, o Socrates, neque ipse quidem quid dicam, intelligo ; videorque jamdiu me ipaum lataiste, cum me turpissime habeam. So. Confidere decot. Nam ai boc demum animadvertisses annos quinquaginta natus, arduum sane foret te ipsum curare : nunc vero in ea es ætate, qua id advertere decet. AL. Quid lgitur hoc advertentem facere oportet ? So. Responde ad es. que interrogabo te, Alcibiades, quod si feceris, ac Deus valuerit, si qua modo fides meis est vaticiniis adbibenda, tu simul et ego melius habebimus. AL. Ita erit, quad ad me respondenten attinet. So, Age, quid est se ipsum curase, ne supe [126] nos ipsos lateamus, nos curantes nosmet, cum id agere opinemur. Et quando id homo agit, num quotiens suorum, totiens et sui curam habet ? AL. Mihi quisiem videtur, So. Quid ? num nedes tunc quis curat, cum corum, que pedum sunt, sibi cura est? AL. Non intelligo. So. Dicisne esse aliquid ipsius manus, quemadmodum annulus est? AL. Dico equidem. So. Num alterius membri, quam digiti, anaulum esse censes ? AL. Minime. So. Et pedis calceum codem modo ? Az. Ita. So. Cum calceorum curam habemus, tunc pedum nobia cura est? Az. Haud satis te teneo, Socrates. So. Quid vero, o Alcibiades, vocasne aliquid rectam alievjus curationem? AL. Voco. So. An non, cum quid melius fit, tunc ejus rectam curationem esse dicis? AL. Dico. So. Que are celocos meliones efficit? AL. Cordonica. So. Cerdonica igitur calceorum curam habemus? AL. Hac ipea. So. Nunquid et pedes etiam cerdonica? vel ipsa potius, qua pedes reddimus meliores ? AL, Illa. So. Pedes autem meliores, nonne qua et reliquum corpus ? AL. Videtur. So, Hee nonne gymnastica ? AL. Maxime. So, Ergo gymnastica pedes curamus, cerdonica vero illa que pedum sunt. AL. Prorsus. So. Et gymnastica quoque manus, annularia vero illa, qua sunt manunma. AL. Sic est. So. Et gymnastica corpus, textoria autem et aliis facultatibus sa que corporis sunt. AL. Omnino. So. Alia igitur arte unumquodque : alia, que illius sunt, curamus. AL. Videtur. So. Non ergo cum sus quis, tunc ctiam se curat. AL. Nullo pacto. So. Non enim eadem ars, ut videtur, que nos et que nostra curat. AL. Non apparet. So. Age itaque, quanam arte nos ipaos curare possamus? AL. Non habeo quod dicam. So. At hoc tamen inter nes convenit, quod non qua nostrorum aliquid melius efficienus, nos curamus : verum qua nos ipsos ad meliorem frugem 130]

ducimus. AL. Vera marras. So. Nousene unquam possemus, que ars melforem facit calceum, nisi calceum ipsum noverimus? At. Fieri nequit. So. Neque etian que annulum efficit meliorem, ignorantes annulum. AL, Verum, So, Sciemusne unquam, qua arte meliores evadamus, quamdiu nos losos ignoraverimus ? [129] AL. Nunquam. So. Utrum facile quiddam sit, se ipsum cognoscere, ac ridiculus fuerit, qui templo Apollinis id inscripsit? an potius arduum quippiam, nee cujusvis hominis opus ? AL. Mihi quidem, o Socrates, aliquando visum est facile hoc et cuiusvis officium esse : nonnunquam vero omnium difficillimum. So, Sed sive facile hoc sit, o Alcibiades, sive difficile, nobis same sic se inhet, ut ipsom intelligentes, etiam qua ratione curandi simus, intelligamus : ignorantes vero, contra. AL. Est, ut dicis. So. Age, quomodo ipsum quod ipsum invenientus? forte vero sic quid simus ipsi invenire poterimus : at hoc ignorantes, nunquam. AL. Recte lequeris. So. Attende ergo per Deum, cum alione, quam mecum tu nunc disputas? AL. Tecum. So. Et ego nonne tecum? AL. Et tu mecum. So. Socrates igitur est, qui disputat. AL. Est. So. Alcibiades vero, qui audit. AL. Ita est. So. Nonne sermone vel ratione Socrates disputat? AL. Quidni? So. Disputare autem et sermone vel ratione uti, idem quodammodo vocas? AL. Idem. So. Utens autem et quo utitur, nonne aliud ? AL. Quomodo dicis ? So. Quemadmodum cerdo incidit quidem circulari et semicirculari organo, atque allis instrumentis. AL. Est, ut dicis. So. Nonne aliad quiddam est qui dividendo atitur, alia vero anibus utitur? AL. Quidni? So. Item aliud citharasdus, aliud quocum citharam pulsat? AL, Aliud. So. Hoc paulo ante interrogabam, an utons et quo utitur, senaper allud one videatur. AL. Videtur. So. Cerdonem incidere dicimus instrementis tantum, an etiam manibus ? A1. Et manibus. So. Et ils ergo utitur. AL. Utitur. So, An non et oculis atens coria incidit ? AL. Prorsus. So. Utentem vero aliud quiddam ab iis, quibus utitur, esse concessimus. AL. Concessimus. So. Cerdo igitur et eltharædus alind quiddam sunt, quam oculi et manus, quibus atuntur. AL. Apparet. So. Nonne toto corpore homo utitur ? AL. Penitus. So. Aliud utique utens et quo utitur. AL. Sic est. So. Homo erzo est a suo corpore aliad. AL. Videtur. So. Quid est igitur homo ? AL. Ignoro. So. Sols esse id, quod corpore utitur? AL. Scio. [130] So. Aliudne utitur ipso quam anima ? At. Nil aliud. So. An non imperans? AL. Imperans. So. Quin etiam neminem hoc aliter zetimaturam puto. AL. Quidnam? So. Quin et tribes unum aliquid homo vit. AL. Ex quibus? So. Aut animam videlicet, aut corpus, aut totum ipsum ex utrisque compositum. Ar. Cur non ? So. Verantament id quod imperat corpori, hominem esse confessi sumus. AL. Confemi sumus. So. Quid igitur homo ? num sibl ipsi corpus imperat ? Ar. Nullo modo. So. Subjici enim illud diximus. Az. Certe. So. Non est igitur hoc quod quarimus. AL. Non, ut videtur. So. At utrumque simul forsitan corpori dominatur, atque id homo est ? AL. Forte. So. Immo minime emnium. nam altero illorum non dominante, nulla conjectura est, ut simul utrumque dominetur. AL. Recte loqueris. So. Cum vero nec corpus nec simul utrumque sit homo, restat, ut arbitror, aut nihil omnino hominem esse, aut si quid est, nihil aliud esse quam animan. AL. Prorsus. So. Adhucne liquidius monstrari tibi oportet, animam esse hominens ? AL. Non per Joven : hes enim sufficere mihi videntur. So. Et si non in integrum has discuss sunt, mediocriter tamen inducta in presentia sufficient. nam tunc demum penitus comprehendemus, cum invenerimus, quod nunc, quia latiorem speculationem requireret, prætermisionas. AL. Quid istud? So. Quod paulo ante sic est dictum, quod prius considerandom sit iplum quod ipsum. nunc

[131

vero pro co, quod quidem est ipsum quod ipsum, consideravianus ipsum unumquodque quid est. Idque forte sufficiet. nihil enim in nobis ipsis principalius esec. quam animam, dicere possemus. AL. Non certe. So. Nonne decens est ita putare, me scilicet ac te conspirare invicem, anima ad animam utentes sermonibus? AL. Et maxime quidem. So. Hoc itaque erat, quod paulo ante dicebanna, quod Socrates cum Alcibiade disputat, oratione utens, non ad personam tuam, ut apparet, sed ad Alcibiadem verba dirigens, hoc autem anima est. AL, Mihi sane videtur. So. Animam igitur nosse jubet, qui prescipit. Nosce te ipsum. [131] AL. Videtur. So. Quicunque igitur corpus cognoscit, sua quidem, non se ipsum, novit. AL. Sic est. So. Atque ideo nullus medicus, ut est medicus ; neque gymnasticus, nt gymnasticus, sese novit. AL. Non, ut videtur. So. Multo minus agricolæ aliique opifices se cognoscunt, neque enim se neque sus, sed remotiora quadam secundum artes suas considerant : iis enim intendunt, quibus corpus curatur. AL. Vera parras. So. Quare si prudentia est se ipsum cognoscere, pullus istorum secondum suam artem est prudens. AL. Non, ut videtur. So. Ob hoc mechanicæ artes istæ, non autem boni viri disciplinæ videntur. AL. Promus. So. Nonne rursus quicunque corporis curam habet, sua quidem, non tamen se ipsum, curat? AL. Apparet. So. At vero cui pecunim curm sunt, nec se nec sua, sed que procul a suis sunt, curat. AL. Videtur. So. Non ergo suis indulget, qui pecunias cumulat. AL. Recte. So. Quisquis etiam corpus Alcibiadis amavit unquam, non Alcibiadem ipsum, sed ques Alcibiadis essent, amavit. AL. Vera loqueris. So. Qui vero te amat, amat animum. AL. Necessario sequi ex ratione tua videtur. So. Nonne tui corporis amator, cum primum species deflorescit, abiens descrit? AL. Apparet. So. At vero qui animum tuum diligit, nunquam descrit, donec ad meliorem frugen perveniat. AL. Consentaneum. So. Hanc ego ob causam te minime desero, verum in amicitia persevero, reliquis senescente corpore abcuntibus. AL. O quam bene facis, mi Socrates ! ne in posterum me deseras, obsecro. So. At enitere, ut quam pulcherrimus fas. AL. Conabor. So. Sic se tua res habet : nec fuit unquam nec est, ut opinor, Alcibiadis Cliniss filii amator ullus præter unum, et illum quidem amabilem, Socratem Sophronisci et Phænaretæ filium. AL. Vera dicis. So. Nonne dixisti me aliquantulum prevenisse, eum te salutatum venissem ? nam statuisse te, ut prior me ipse conveniens interrogares, quamobrem solus ego te non reliquerim. AL. Sic erat. So. Hæc procul dubio causa, quoniam amator tui solus eram, ceteri vero tuorum. tua sane labuntur tempore, tu autem nunc primum florescis : [182] ac deinceps quidem, nisi ab Atheniensi populo corrumparis, ac turpior evadas, nunquam te deseram. id enim vehementer timeo, ne amator populi factus, nobis corrumparis. multi enim et ingenui quidem apud Athenienses id passi sunt. nam bene personatus est magnanimi Erechthei populus, sed illum nudatum contueri oportet. adhibe igitur hanc, quam dico, cautionem. AL. Quam? So. Exue illum prius, o beate, ac disce quecunque scienda sunt, antequam tractentur civilia, ut rem publicam adeas, ferens tecum alexipharmacum i. c. medicinam probibentem mala, ne quid adversi aliquando patiaris. AL. Bene mili dicere videris, o Socrates. verum conare jam nobis exponere, qua ratione nosmetipsos curemus. So. Nonne satis jam a nobis in superioribus definitum est ? Quid enim simus, convenienter supra conclusimus. time. bamus enim, ne in hoc decepti nos ipsos forsitan lateremus, alicujus alterius, non nostri curam habentes. AL. Est, ut dicis. So. Deinde concessum est, animas curam habendam semperque ad ipsam respiciendum. AL. Manifestum est. So. 1341

sam igitar pacto ista perspicue nosceremus, postquam hoc intellecto nos quoque issos intelligemus ? an forte per deos ipsam inscriptionem Delphicam recte momentem, esjus supre mentionem focimus, nondum intelleximus ? Az. Quidneur aninadvertens sic ais, o Socrates ? So. Dicam tibi, quod suspicer hanc inscriptionem sobis consulere. neque vero passim ejus exemplar, sed in visu solum inveniri, posse videtar. AL. Quomodo id ais? So: Contemplare tu quoque: Si oculo nostro quemadmodum homini consuluisset, Vide te ipsum : quomodo id admonuisse arbitracemur ? nonne ut in illad inspiceret ocalas, ex cujus intaitu se ipsam visures esset ? AL. Constat. So. Consideremus itaque, in quid potissimuni intuentes, illad simul ac nos ipsos videremus. AL. In specula et alia bajusmedi. So. Recte loqueris, sed oculo, quo videmus, an non inest hojusmodi quiddam? AL. Valde. So. Num advertisti, quod facies hominis in oculum intuentis in oppositi visu relucet velut in speculo? quam supremam [183] vocamus pupillam, simulacrum inspicientis exsistens. AL. Adverti. So. Oculus igitar ita demum se ipsum cernit, cum in oculam inspicit, in idque præteren intendit, quod oculi optimum est, et quo eculus ipee videt. AL. Apparet. So. Si autem in aliud quoddam hominis membrum respezerit, vel in quodvis aliud, praterquam id enjus hoc est simile, handquaquam se ipsum percipiet. AL. Verum. So. Oculus ergo cum se ipsum visurus este in oculum respicere debet, atque in eum oculi locum, in quo virtus est oculi. is astem visus atque pupilles acies est. AL. Sic est. So. Eodem pacto et anima, o amice Alcibiades, ai se ipsam noscere vult, in animam intucatur, in ensuque precipue locam animm, in quo inest virtas animm, sapientia, et in aliad, cujus hoc est simile. At. Mihi quidem videtur, o Socrates. So. Num reperire possumus quippiam in anima divinius illo, circa quod intelligentia sapientiaque versatar? AL. Nequaquam. So. Id igitur anime divini simile est, in quod sane quis intuens, et omne divinum. Deam scilicet et sapientiam cemens, sie se ipsum prorsus agnoscet. AL. Apparet. So. Se ipsum vero cognoscere, prudentiam esse concedimus, AL. Provess. So. Si autem nec nos ipsos cognosceremas nec prudentes casemus, possessuese nostra seu mala sive bona nosse? Az. Quomodo hoc fieri posset, o Socrates ? So. Impossibile tibi forte videtur, quenquam non cognoscentem Alcibiadem, tamen que Alcibiadis sunt, quod Alcibiadis sint, cognoscere ? AL. Impossibile per Jovem. So. Nec nostra, quod nostra sint, nisi prius nos ipees ? AL. Nullo modo. So. Si nostra ignoremus, nec ca, que nostrorum sunt, intelligemus? AL. Non, ut videtur. So. Non igitur recte omnino consensimus, cum supra quosdam esse assereremus, qui se ignorantes, sua tamen dignoscerent. Atqui nec es etiam, que suorum. hac enim cuncta dignoscere unius atque ejundem artis officium cone videtur, se ipeum scilicet, et que sua sunt, et que suorem. AL. Videtur. So. At qui sua ignorat, ignorat et aliena. AL. Cur non ? So. Num igitur, si aliena, etiam que civitatum sunt, ignorabit ? AL. Necesso est. So. Nunquam ergo hic vir civilis esset. AL. Non certe. So. Nec oconomicus stiam. [184] AL. Neque hoc. So. Nec quod agit, intelliget. AL. Minime. So. Ignorans autom, nonne errabit? Ar. Maxime. So. Qui vero errat, an non male aget et privatim et publice ? AL. Quidni ? So. Male agens, nonne miser ? AL. Et maxime quidem. So. An vero et ii, quibuscum hac agit? AL. Et isti quoque. So. Nemo itaque felix esse potest, nisi sapiens bonusque sit. AL. Nemo. So. Sequitur, ut mali homines miseri sint. AL. Apprime. So. Non ergo qui dives fit, sed qui prudens, miseriam vitat. AL. Videtur. So. Quamobrem nec menibus nec navibus trizemibusque atque navalibus, o Alcibiades, nec multitudine nec amplitudine sine virtute civitas ad felicitatem indiget. AL. Non profecto.

Plat. Tr.

H

So. Si recte civitatem gubernaturus es, virtute imbuendi sunt cives. A 1. Quidai? So, Num dare quis potest aliis, quod ipse non habet? AL. At quomodo ? So, Ergo virtute prius ornatus ipse debet case, quicunque non sibi tantum ac suis, sed reipublices etiam, et iis, que ad eam spectant, imperaturus est. AL. Vera dicis, So. Nec igitur principatus neque licentia quodlibet faciendi, aut tibi aut rei publicas, verum justitia potius et prudentia comparanda. AL. Apparet. So. Juste enim ac prudenter agentes et tu simul et tua res publica Deu gratum opus efficietis. At. Decens est. So. Et quemadmodum supra diximus, in divisum splendorem intuentes agetis. AL. Videtur. So. Quin etiam illuc respicientes, vosmet vestraque bona perspicue discernetis. AL. Certe. So. Nonne sic recte atque bene agetis? AL. Agemus. So. Enimvero fidejubere paratus sum, vos, si ita vizeritis, felices fore. AL. Locuples certe fidejussor. So. Contra, si injuste vixeritis, despicientes in tenebras divinitatis expertes, consimilia istis opera, ut consentaneum est, efficietis, vos ipsos penitus ignorantes. AL. Videtur. So. Cui enim, o amice Alcibiades, potestas adest, quodcunque libuerit conficiendi, mente vero captas est, quidnam conveniens est illi contingere, seu privatus ille quidem, sive res publica sit? veluti si segrotanti cuidam libera licentia sit, rationem medici non habenti, sed tanquam [135] tyrannidem exercenti, ut nemo cum absterrere valeat : quid illi eventurum est ? nonne verisimile est, ut corpus corrumpatur? AL. Vera loqueris. So. Quid vero, si in navi apud quempiam omnis licentia sit, quodcunque videatur agendi, mente tamen et gubernandi peritia careat, num cernis, que sibi et sociis eventura sint ? AL. Opinor equidem, illum se ipsum una atque socios perditurum. So. Nonne igitur omni rei publice omnique imperio et dominationi, ubi virtus deest, contingit, ut male agat? AL. Necesse est. So. Non ergo tyrannis, optime Alcibiades, aut nobis aut rei publice paranda est, sed virtus, modo felices esse verimus. AL. Vera dicis. So. Ceterum antequam virtus adsit, præstat viro, non modo puero, regi a meliore, quam regere. AL. Apparet. So. Nonne quod melius est, idem et pulchrius? AL. Sic est. So. Quod pulchrius, decentius? AL. Quidni? So. Decet itaque malum servire. melius cnim est. AL. Decet. So. Servilis ergo pravitas. AL. Apparet. So. Liberalis autem virtus. AL. Ita est. So. Nonne, o amice, servitus fugienda? AL. Maxime quidem, o Socrates. So. Advertis, quomodo te nunc habeas ? utrum liberaliter an contra? AL. Et maxime quidem, ut mihi videor, hoc sentio. So. Nostine, quo pacto id quod nunc te occupat, fugare queas ? nolim enim istud in claro homine nominare. AL. Novi equidem. So. Quomodo igitur ? AL. Si ipse volueris, o Socrates. So. Haud recte loqueris, Alcibiades. AL. At quomodo dicendum est? So. Si Dens voluerit, AL, Dico equidem, atque hoc insuper addo, quod periclitabimur figuras invicem commutare, tuam quidem ego induens, tu autem meam. fieri enim non potest, quin ego te deinceps ducam, tu autem a me ducaris. So. O generose, nihilo igitur meus in te amor a ciconia differt, si posteaquam prope te velut in nido amorem alatum foverit, ab illo iterum nutriator. Ar. Profecto sic se res habet : et incipiam hinç jam justitiam meditari. So. O quam te velim perseverare! timeo autem, nature tue diffidens, hujusque civitatis robur intelligens, ne id me simul, ac te vincat.

[135

MENEXENUS.

SOCRATES, MENEXENUS.

[284] E rono venis, Menezene ? an unde ? MEN. E foro, o Socrates, et a senatu. So. Quid tu ad senatum ? An forte quia discipline philosophimque finem adeptum jam et satis profeciese te putas, majora posthac aggredi studes ; nobisque senioribus ipse adeo junior imperare : ut familia vestra semper, sicut solita est, aliquem nobis exhibent consultorem ? Man. Si ipse permittis, o Socrates, consulisque, operam dabo: sin contra, nequaquam. Nunc vero iccirco ad consilium profectus sum, queniam audiveram eligendum esse aliquem, qui laudibus defunctos ornet. nam, ut seis, inferias focturi sunt. So. Audivi equidem. sed quem potissimum elegerunt? Man. Nullum : nam in crastinum distulerunt, arbitror autem Archinum vel Dionem electum iri. So. Videtur, Menezene, apud plurimas gentes proclarum esse in bello occumbere. etenim qui sic e vita migrat, funere et sepulero magnificentissimo honorstur. et sive pauper quis ita decedat, laudatione non caret ; sive etiam vilis quispiam et ignevus, rursus a sapientibus viris extollitur : qui non frustra ac temere. sed mature composita et consulta oratione tam egregie laudant, ut dum et que admat et que non adsunt, [235] de aliquo prædicant, verborum elegantia auditoribas animos, quasi præstigiis veneficiisve quibasdam, surripiant atque subducant. Civitatem quoque interim, ut lubet, exornant, et cos qui in armis occubuerant; mojorumque retexunt nostrorum originem : nos quoque ipsos adhuc viventes extolhat. Quepropter ego quidem, Menezene, ab illis elatus, generose admodum affici seleo : cumque illis passim aures prebeo, mirifica suavitate demulceor, statimque me majorem, generosiorem, pulchriorem quam antes reputo. ac supenumere hospites aliqui mecum has audiunt, egoque erga illos e vestigio prestantior quam antea reddor. nempe et illis idem, quod mihi, videtur accidere, tam erga me quam reljquam civitatem. nam ab oratore persuasi, mirabiliorem quam prius civitatem existimt. Atque gloriosa hec venustas mihi triduum ultra permanet. adeo concinna oratio canoraque vox oratoris ore demanans auribus meis infunditur, ut vix tandem quarta post die vel quinta mei ipaius reminiscar, et ubinam gentium sim, agnoscam. at tane demum me fuisse deceptum animadverto, cum me ante putaverim in beatoram insulis constitutum : naque adeo rhetores apud nos ingeniosi sunt. Max. Somper adversus rhetores jocaris, o Socrates. Nunc autem suspicor, ne illi qui eligetur, desit dicendi facultas, subita namone obtigit optio, quamobrem cogetur forte, quiaquis dicturus erit, ex improviso quodammodo verba facere. So. Nunquid, hone vir, singulis istorum sunt orationes compositæ ? quin neque arduum est, de his rebus absque meditatione dicere. Si enim oporteret vel in Peloponneso Athenienses, vel Peloponnesiacos Athenis orare, facundo tunc oratore opus esset, qui et persuaderet et probaretor. quando autem apud coodem se quis exercet, quos et landat, facile ejus verba laudantur. Mass. Facilene istud existimas, Socrates ? PLATONIS

So. Equidem. MEN. An speras eloqui posse te, si opus fuerit, et consilio eligaris? So. Quid mirum, Menezene, me ad dicendum sufficere, qui magistram haudquaquam imperitam in Rhetorica nactus fuerim, que et alios multos eloquentes reddidit oratores, et unum Græcorum omnium præstantissimum, filium Kanthippi Periclem ? MEN. Quenam ista ? nunquid Aspasiam dicis ? So. Et hanc dico, et filium Metrobii Connum. hi namque duo preceptores mihi sunt, [236] Connus quidem Musicæ, Aspasia vero Rhetoricæ. Ita igitur eruditum virum nihil mirum est in his eloquentem esse. Quin immo et si quis etiam deterius quam ego doctus fuerit. Musicam quidem a Lampro, Rhetoricam vero ab Antiphonte Rhamnusio. is tamen poterit Athenienses inter ipsos Athenienses laudando, sic eloqui, ut ejus ab auditoribus probetur oratio. MEN. Quidnam habes, quod in medium afferas, si te verba facere oportuerit ? So. Ex me quidem fortasse nihil. sed heri Aspasiam ipsam audivi funebrem de his orationem dictantem, audiverat enim, que et ipse dicebas, Athenienses aliquem electuros esse, qui de his orationem haberet. deinde partim mihi ex improviso transegit, que dicenda forent, partim meo quidem judicio præmeditata exponens, funchrem orationem contexuit, quam dixit Pericles, reliquias gunsdam ex illa componens. Mzn. Nunquid recordareris, que dicebat Aspasia ? So. Equidem, nisi injurius sim. ab ca namque edidici, paramque abfuit, quia propter oblivionem plagis illa me cæderet. Man. Cur non refers? So. Vereor, ne magistra mihi subirascatur, si orationem illius edidero. MEN. Nallo paoto, Socrates, verum gratificare mihi, seu Aspasiz sive cajuslibet alterius orationem dicere placet : dicas modo. So. Fortasse me ridebis, si senez adhuc jocari tibi visua fuero. MEN. Absit, o Socrates, dic amabo. So. Mos tibi gerendus est. ferme namque si nudatum me saltare jaberes, quandoquidem soli sumus, obsequerer. Sed audi jam. Hunc enim in modum, ut arbitror, loqui cospit, sumens ab ipels defunctis exordium. Opere quidem ipso decentia his apud nos exhibita sunt, que jam assecuti iter fatale agunt, tam publice a civitate, quam privatim a swis, magnifico sumptu et frequenti concurso sequentium honorati, verborum præteren laudationem addi lex jubet : ac profecto ita decet. Bene siquidem rebus gestis, ex ipea verborum exornatione, ad eos qui gesserant apud auditores memoria perennis splendorque provenit. Es vero opus est oratione, que defunctos satis laudet, superstites benigne moneat : filios corum fratresque ad virtutis ipsorum imitationem hortetur : parentes autem et majores alios, si qui supersunt, consoletar. Que igitar aobis talis critoratio? vel unde [237] potissimum prescharos landare viros incipionus. qui viventes virtute propria suos mirifice delectavere, et pro salute viventium offerre se morti non dubitarunt? Videtur itaque mihi oportere secundam naturam, ut boni effecti sunt, ita cos laudare. Boni autem ideo provenerunt, quia ez bonis

traxerunt originem. Quapropter generosam primo illorum stirpem laudemus c deinde educationem et disciplinam. postremo narremus, ita ab eis fuisse res gestas, ut maxime decebat eos, qui essent ex talibas oriundi, et ita postmodum educati. Prima quidem generis horum laus est, quod majorum origo haud peregrina fait; neque successores hos ita hic reliquit, velut inquilinos novesque homines; ex advenis genitos : sed indigenas ac revera in patria habitantes viventesque, et sutritos non a noverca quidem, ut alii, sed ab ipsa matre ipsorum regione, quam habitarust t in qua et nunc conduntur vita functi, ipsis videlicet in visceribus ejus, que poperit eos et sutriit et excepit. Par est enim, matrem ipsam ante omnia homorare. nam ita maxime horum genue excolitar. Est autem regio hec non solum nobls, sed omnibus hominibus celebranda, cum altis multis de causis, tum ex hoc preseipuo, quis diis carissima est. Quod testatur deorum de hac inter se concertatio. Es vero 239]

MENEXENUS.

que a diis laudata est, cur non a cunctis hominibus collandetpr ? Altera ejus laus crit, quod co tempore, quo tellus omnia animalia omnigena producebat, feras et pascentia omnia, terra duntazat nostra ad hæc sterilis erat agrestibusque animalibus vacua. proprie vero ez omaibus animantibus hominem genuit, qui ceteris intelligentia præstat, solusque jus ac deos animadvertit. Quod vero hæc regio horum nostrosque majores progenuit, hinc evidentissime licet cognoscere : quia omne quod gignit, alimentum conveniens genito continet. Quo plane discernitur mulier illa, que peperit, ad es que infantem simulando supposuit. nam que peperit, lacte abandat ad ejus quod genitum est alimoniam, alia vero nequaquam. Tellus itaque nostra materque perspicuum argumentum prebet, quod homines procreaverit. nam et sola et prima tunc pabula humana porrexit, [288] tritici hordeique fruges. quibes commodissime genus hominum alitur, utpote que vere animal id produxerit. Potens antem de terra, quam de muliere, conjectare id licet. neque enim terra malierem conceptione partuque, sed terram mulier imitatur. Hujusmodi vero nabalam sine invidia non hominibus solum abunde, verum etiam brutis subministravit. Post have oleum, laborum subsidium, natis suis suppeditavit, nutritis autem adultisque áliis principes praceptoresque deos induxit : quoram nunc pratermittenda sunt nomine. Neque enim nos latet qui vitam nostram municrint, tam artium inventione ad quotidianum victum spectantium, quam traditione peritiaque armorum ad regionis ipsius custodiam. Ita majores horam geniti atque educati rem publicam instituerunt : quam paucis perstringere decet. Res enim publica hominum educatio est, bons quidem bonorum, contrariorum vero contraria. Quod erge in proclara republica enutriti sunt nostri majores, declarandum est : per quam et illi hi boni viri, ez quibus sunt qui e vita migrarunt, cadem namque respublica quondam et nune, optimatum videlicet gubernatio, sub qua et his temporibus ac ferme semper ex eo tempore degimus, cam quidam popularem vocant, alii aliter, utegaque placet. Est autem revera hac optimatum, cum quadam auctoritate populi, gubernatio. semper enim nobis reges sunt, alias generis successione, alias electione creati : sed auctoritatis civitatis plurimum apud populum, qui semper his, qui optimi judicantur, magistratus impertit : abi neque parentum debilitate vel paupertate vel ignobilitate quisquam rejicitur, neque contrariis de causis honoratur, ut im aliis civitatibus fieri solet. sed hac est summa : Quicunque sapiens aut bonus habetur, dominatur et imperat. Causa nobis gubernationis bujusmodi ex sequo generatio est. Aliss siquidem civitates sunt ex variis dissimilibusque generibus constitate : quo fit, ut insequales sint et gubernationes, tyrannides paucorumque potenthe. In quibus its homines vivant, at se invicem partim dominos, partim serves existiment, nos autem [339] nostrique una ex matre omnes, fratres invicem geniti, hand arbitramur invicem nos dominos et servos esse : sed generationis sequalitas nes inducit, ut et legis querames equalitatem, neque rei prorsus ulli, nisi opinioni virtutis prudentizque, cedanus. Quapropter et nostri et horum parentes et hi honesto cresti, et in omni libertate nutriti, multa atque praclara facinora apad omnes gentes notissima privatim et publice ediderunt, existimantes libertatis gratia tam adversus Graccos pro Graccis aliis, quam adversus barbaros pro cunctis Graccis, esse pagnandum. Enimvero quo pecto in bello se gesserint Argivi quondam adversus Cadmios, et Heraclidu adversas Argivos, cum Bamolpus et Amazones, ac etiam cum his superiores regionem invaderent, breve esset pro dignitate referre, et poëts vistutem illerum eleganter Musica celebrantes in omnes gentes divulgaverant. Quare si hos eadem nude sermone repetere nune aggrederemur, forte videremut illis case secondi. Has igitur ob hanc causam arbitror dimittenda, quandoquidem pro dignitate jam satis celebrata videntur. Que vero nondum, ut rerum dignitas exigit, a poëtarum aliquo decantata sunt, needum tamen oblivione deleta sunt. hæc nobis prædicanda nunc arbitror, ut et nos ea laudemus, et adjuvemus provocemusque alios ad eadem odis aliisque carminibus, ut decens est, exornanda. Eorum autem, que dico, prima hæc esstant. Persis profecto, cum Asiæ imperarent et Europes dominarentur, obstiterunt regionis hujus homines, hinc quidem oriendi, nostri autem progenitores : quorum meminisse virtutemque laudare et oportet ita primis et decet, cam namque nosse oportet, si quis sufficienter laudaturus sit res ab illis eo in tempore gestas, quo Asia omnis tertio jam regi servierat, respicere. quorum primus Cyrus magnitudine quadam animi cives suos Persas in libertatem redigens, simul dominos Medos subjecit, totique Asias usque ad Ægyptam imperavit. Filius autem ejus Ægypto quoque et Libyæ, quousque penetrare dabatur. Tertius Darius, pedestri pugna usque ad Scythas extendit imperium : navali autem mari et insulis est dominatus, quo factum est, ut repugnare illi nullus auderet. [240] Animi quidem hominum omnes servili quadam formidine abjecti jam erant : adeo multæ, frequentes et bellicosæ gentes sub Persarum imperio tenebantur. Nos autem Eretriensesque incusans Darius, quod Sardibus insidiaremur, et hane belli occasionem nactus, quingenta hominum millia classibus misit, naves vero trecentas : hisque Datim presfecit, atque illi mandavit, ut captivos ad com Eretrienscraue et Athenienses duceret, si caput illi suum carum esset. Ille navibus advectus Eretriam, ubi viri non pauci erant, ac præterea in rebus bellicis inter Græcos eorum temporum illustrissimos numerabantur, triduo cos captivos fecit; neve ulli esset fugiendi locus, omnem regionem sic exploravit. Nempe ad fines Eretriz profecti milites ejus, et ex mari in mare sese extendentes, discurrentesque junctis invicem manibus, universam regionem protinus percurrerant, ut regi referre possent, neminem illos subterfugisse. Eadem sententia ex Eretria Marathonem descenderunt, utpote quod illis ad id aptissimum erat, ut Athenienses una cam Esetriensibus quasi sub codem jugo ducerent captivos. His autem partim quidem ita peractis, partim vero tentatis, nullus Græcorum, præter Lacedæmonios, Eretriensibus Atheniensibusve succurrit. Et il sequenti post pugnam die venerunt, ceteri autem omnes perterriti sunt, ac bene secum agi putantes, si periculum præsens evaderent, quieverunt. Ex hoc intueri licet, quanta illorum virtus fuerit, qui in Marathone barbarorum impetum sustinuerunt, ac totius Asiæ superbiam domuerunt, primi sane de barbaris triumpharunt : et exemplo reliquis ostenderunt Persarum vim haud inexpugnabilem esse : immo vero et multitudinem omnem et divitiarum copiam virtuti parere. Eos equidem viros non modo nostrorum corporum genitores, sed et libertatis tum nostres tum omnium, qui in hujusmodi habitant continenti, suctores arbitror exstitisse. his namque exemplis provocati posteriores Graci, in sequentibus bellis pericula omnia pro salute sua subire non dubitarant, discipuli profecto illorum, qui in Marathone Persas profligavere. Primam itaque palmam oratione illis tribuere decet : secundam vero [241] iis, qui circa Salaminam Artemisiamque hostes proslio navali vicerunt. Multa nempe ab his viris gesta narrare possessus, quanta pericula terra marique imminentia sustinuerint devicerintque. Quod autem præ ceteris egregium puto, nuncr eferam. nam quod restabat post bellum Marathonicum, perfecerent. Siquidem qui in Marathone certarunt, hoc tantum Gracis demonstraverunt, quod terrestri pugna pauci quidem Graci multorum impetum barbarorum frangere possent : maritima vero victoria adhuc incerta : existimabanturque Perses in maritimis prodiis et multitudine et divitiis arteque et robore inexpagnabiles esse. Hoc itaque in his, qui tanc navibus pagnavere, laude dignum

est, quod metum Gracis insitum penitus depulerant, fecerantque ne amplius navium virorumque numerum pertimescerent. Utrisque his factum est, tam in Marathone terra pugnantibus, quam mari postea circa Salaminam, ut reliqui Graci et docerentur et provocarentur, ab illis quidem terra, ab his autem mari, ad prœlia contra barbaros intrepide committenda. Tertium assero quod in Platzis gestum est, et namero et virtute, salutis Græciz causam exstitisse. Commune vero id jam est Lacedamoniis et Atheniensibus facinus. igitur omnes hi Græciam in summis nobis et a posteris isudabuntar. Post hac multa insuper Gracorum urbes adhuc sub barbaris conveniebant : rex autem minabatur Gracos se iterum invasurum. Decet profecto illos commemorare, qui superiorum operibus salutis extremam manum imposserunt, cum omnem ex mari barbariem depulissent. hi vero fuerant, qui circa Eurymedontem classe pugnarunt, et in Cyprum militaturi se contulerunt : itemque in Ægyptam navigavere, plarimasque alias terrarum oras peragrarunt, horum meminisse oportet, his gratia est habenda, quod regem perterritum coëgerunt de salate ana cogitare potius quam ad Gracorum perniciem insidias tendere. Atome id belium per omnes urbes diffusum fuit, dum Græci [242] se ipsos omnesque lingua ejustion homines adversus barbaros tutarentur. Pace vero demum confecta, honorataque civitate, contigit ei, quod solet ab hominibus in cos, quibus prospere res succedunt, oriri : primo quidem surulatio, ab semulatione deinde invidia, que hanc civitatem invitam in bellum cum Gracis gerendum traxit. Post hac inito bello, in Tanagra congressi sunt, pro libertate Bosotiorum adversus Lacedæmonios concestantes, cumque incertus pugnes esset eventus, quod postes secutum est, rem ipsem aperuit, plerique sane aufugerunt, destituentes Bootios, quibas auxilium allatari convenerant : nostri autem die tertia in Enophytis potiti victoria, cos qui injuste fugerant, juste reduxerunt. Hi utique primi post bellum Persicum, Grucis gratia libertatis auxiliati contra Gracos, viri quidem præclari et libertatis auctores his, quibus opem tulerant, his in monumentis, honorati a civitate, priores sunt positi. His vero peractis, cum increbresceret bellum, Gracique omnes sumptis armis regionem de vastarent, urbique non dignam gratiam redderent ; eos nostri navali proslio superarunt, et corum duces Lacedamones comprehenderunt : quos quamvis juguhre liceret, dimiserunt pacemque firmarunt ; existimantes, adversus ejusdem generis homines ad victoriam usque pugnandum, neque ob propriam civitatis indigastionem Gracorum communionem penitus dissolvendam, sed adversus barbaros ad necem usque certandum. Hos itaque laudare viros decet, qui hoc bello perscto hie jacent : quoniam ostenderunt inanem esse illorum suspicionem, si qui Atheniensiam virtati diffisi opinentar in primo contra barbaros bello alios quosdam prestantiores Atheniensibus exstitisse. Hi enim, cum omnis Gracia seditionibus agitanetar, insique viros ceteris Gracis præstantiores bello superatos comprehendisseat, declaraverunt cos seorsum se vincere, quibuscum communiter barbaros expugasverant. Tertiam post pacem hanc bellum improvisum et grave exortum est, in que cam multi fortesque viri occubuissent, hic conduntur. quorum multi circa Sicilian plurimis sunt potiti victoriis pro salute [243] Leontinorum, quibus jurejurando astricti opem ferebant : quo fœdere ad ca loca navigaverant. cum vero distorna esset navigatio, ac interim rerum discrimine penuriaque civitas premeretur. neque illis posset succurrere, negatis subsidiis res corum haud prospere successerant, quorum hostes belloque adversarii majorem temperantim virtutisque laudem, quam amici aliorum, habent. Multi præteren navali bello per Hellespontum die ves oranes adversariorum naves ceperunt, plurimasque alias devicerunt. Bellum vero iccirco insperatum durumque vocavi, quia nullus existimasset reliques omnes

PLATONIS

Gracos contra civitatem tam acerrimo studio contentionis accandi, ut regem illum barbarum infensissimum, quem una nobiscum expulerant, rursus per legatos ad bellum Gracis inferendum irritare non dubitarent, et universos tum Gracos tum barbaros, ad hanc utbem obsidendam colligere, ubi pracipue potentia virtasque civitatis hujus effulsit. nam cum existimarent cam jam succubuisse, navesque obsesses circa Mitylenen essent, ipsi auxilium laturi sezaginta naves ingressi, viri quidem sine controversia fortes, hostes profligarunt, liberarunt amicos, et in sortem incidentes indignam, ex mari non aliter recepti hic jacent : quorum semper cum laude meminisse decet. Nam illorum virtute non modo tunc ex navali certamine, sed reliquo etiam prolio victoriam reportamus, stenim propter illos tantam est nostra civitas gloriam consecuta, ut nunquam expugnari posse nec ab omnibus quidem hominibus crederetur. quod certe haud procul a veritate est judicatum. neque enim aliorum insidiis viribusque, sed propria dissensione devicti sumus, nempe nunc etiam ab illis sumus invicti. sed ipsi nos expugnavimus, nolais ipsis offensionem succubuimus. Post hac tempora pacatis omnibus, cumque aliis pace confecta, intestina nobis seditio coorta est, in qua se ita gesserunt, ut si fatis decretum esset homines seditionibus agitari, nemo videatur aliter ægrotare patriam optaturus. Nam ex Pineo et urbe quam benigue atque domestice præter ceterorum Græcorum opinionem cives invicem convenerunt ! bellumque adversus cos, qui Eleusine erant, concitum quam moderate transegerunt atque sedarunt! [944] Horum profecto omnium alia nulla est causa, præter veram ipsam cognationem, quas amicitiam firmam atque cognatam non sermone, sed re, his hominibus indidit. Oportet autem cos etiam, qui hoc in bello mutuis vulneribus conciderunt, memoria colere, et utcunque possumus, inter se cos conciliare, votis sacrificiisque pro illis qui superavere peractis, quandoquidem et nos conciliati sumus. neque enim improbitate inimicitiisque, sed infelicitate quadam, manus invicem conserverunt. Horum vero testes sumus ipsi superstites. nam cum illis genere conjuncti simus, mutuo damus veniam et recipimus, si quid vel in alium intulimus vel perpessi sumus ab alio. Deinde cum in summa rerum tranquillitate quiesceret civitas, barbaris quidem ignoscebat, quod infestati ab illa fortiter repugnaverant : Græcis autem indignabatur, quia pro acceptis beneficiis injuriam quandoque retulerant, dum societatem cum barbaris inirent, navesque quibus fuerant servati, diriperent, dissiparentque muros, quibus nos mænia eorum, ne corruerent, quandoque defendimus. Instituit itaque civitas haud ultra tueri Graecos, si quando vel a Graecis vel a barbaris opprimerentur. Com vero nos in hac essemos sententia constituti, putarentque Lacedamonii nos libertatis tutores jacere, opusque corum fore posthac, ut alios subjugarent, hac egerunt. Quid multis opus est verbis ? neque enim vetera, neque multorum hominum gesta dicerem que sequenter. Neque nos latet, perterritos Gracorum primos, Argivos, Basotios, Corinthios, auxilium civitatis hujus imploravisse. quodque omnium divinissimum est, rex ipse tanta est indigentia pressus, ut non aliunde quam ex hac civitate, quam omni studio diruere conatus fuerat, salutem suam tutari posse confideret. Enimvero si quis hujus civitatis captum incusare voluerit, hoc duntaxat objicere poterit, quod misericordia nimis afficitur, diligentiusque sublevat succumbentes. Ea siquidem tempestate tolerare non potuit, quodve instituerat ultra servare. Decreverat sane nullis unquam eorum, a quibus injuriam accepisset, succumbentibus opem ferre. mutavit tamen propositum et auxilium præstitit. Unde Gracos [245] liberavit a servitute, ita ut liberi vixerint, donec ipsi se invicem subjugarunt. Regi vero succurrere ausa minime. verebatur enim triumphos ex Marathone, Salamina, Platæis, antea reportatos. sed cum sine-

64

P

MENEXENUS.

ret exsules et voluntarios adjutores illi favere, sine controversia eum quoque servavit. Structis autem muris fabricatisque navibus belloque suscepto, quando coacta est bellum gerere, pro Pariorum salute contra Lacedminonios dimicavit. Metuens vero civitatem rez, postquam Lacedamonios viderat navale bellum renuere, et iccirco desistere volens, requisivit Gracos qui in continenti erant, quos prius ipsi Lacedamonii exhibucrant, si propagnandum foret nobiscum ceterisque belli sociis, arbitratus hoc sibi negatum iri, quo tergiversandi occasionem nancisceretur. ubi a propugnatoribus sociisque aliis est deceptus. namque exhibere illi voluerunt, conveneruntque jurejurando adhibito Corintkii, Argivi, Bœotii, ceterique belli socii, si daret pecunias, ut cos illi, qui in continenti erant. Gracos traderent, soli vero nos neque tradere neque jurare tunc ausi sumus. usque adeo mos civitatis hujus generosus, liber, constans, integer, et natura barbaris est infensus : propterea quod homines hi absque ulla barbarorum commixtione puri integrique sunt Græci. neque enim miscentur nobiscum Pelopes aut Cadmii aut Ægyptii Danaive aliique permulti, natura quidem barbari, lege solummodo Græci : sed ipsi Græci duntaxat, nulla prorsus infecti barbarorum confasione, perseveramus, que quidem paritas odiam haic civitati adversus genus alienum ingenuit. Soli rursus parique es hoc perseveravimus, quod opus turpe profanumque perpetrare noluimus, Grascosque barbarorum manibus tradere. Ad bac igitur descendentes, ex quibus primo superati fuimus, favente deo, felicius quam tune bellam posuimus, nam retinentes naves, muros nostrasque colonias, a bello liberati sumus : adeo libenter et hostes ipsi destiterunt. Viros tamen fortes hoc quoque in bello amisimus, partim apud Corinthum regionis asperitate et angustia interceptos, partim proditione apud Lechæum profligatos. Insignes [246] quoque viri, qui et regem liberavere, et ex mari Lacedemonios expulerunt. quos ego equidem in memoriam vobis reduco, vos autem viros hujusmodi collaudare celebrareque decet. Atque opera quidem hec virorum hic jacentium, ceterorumque omnium, quicanque pro patria obierunt, que relata sunt, multa sunt atque præclara : sed que restant, plura admodum præstantioraque sunt. atqui dies multi vix noctesque sufficerent, si quis omnia complecti voluerit. His ergo memoria repetitis, unumquemque viram oportet natos horum assidue exhortari, ut tanquam in bellu majoram suorum ordinem servent, neque per ignaviam aufugiant. Equidem, o viromm præstantium filii, vos ipse et in præsentia exhortor, et in posterum, quemcunque vestram nactus fuero, admonebo semper et cohortabor, ut quam optimi evadere contendatis. Nunc quoque par est vobis referre, quæ nobis patres vestrà finzerunt mandaruntque posteris prædicare, si quid paterentur, cum foret periclitandum. Recensebo igitur vobis in præsentia, quæ ex illis ipsis audivi, quæve ipsi nunc vobis, si facaltae daretur, libenter preciperent. Conjecturam equidem ez illis que quondam dicebant efficio. Existimate vero, nunc que referam, illos ipsos audire loquentes, hunc autem in modum exorsi sunt : Quod ex præclaris parentibus orti estis, o filii, præsentia vobis testantur. profecto, cum nobis liceret turpiter vivere, houeste emori maluimus, quam vos ceterosque posteros infamiæ cuiquam subjicere, ac parentibus nostris superioribusque dedecori esse, putantes homini suos dedecoranti non esse vivendum. ei namque neque in vita neque post mortem amicum aliquem esse vel hominum vel deorum. Oportet igitur vos, verborum nostrorum memores, si quid aliud exercetis, cum virtute exercere, scientes absque virtute exercitationes et possessiones omnes turpes malasque esse, divitiæ namque splendorem afferunt nullum cas cum ignavia possidenti. neque enim sibi hic, sed alteri parat possidetque divitias. Neque forma corporis atque robur, timido ac pravo cum insunt, decorem præstant. eum namque dedecent, notiorem efficiunt, igna-

Plat. Tr.

PLATONIS

viam patefaciunt. Præterea scientia quævis remota justitia aliaque virtute. [247] non sapientia, sed calliditas esse videtur. Quorum causa et primo et postremo atque per omnia, omni studio diligentiaque contendite, ut et nos et majores nostros virtutis gloria superetis. alioquin scitote, si vobis virtute præstemus, victoriam hanc nobis dedecus allaturam : sin superemur a vobis, felicitatem. Ita vero maxime nos quidem superabimur, vos autem superabitis, si ca ratione vitam instituctis, ut majorum gloria non abutamini, neque eam, ut ita dixerimus, expendatis erogetisque : scientes, viro aliquid esse se existimanti nihil turpius posse accidere, quam se ipsum honorandum non propriam ob virtutem, acd propter gloriam superiorum præbere. Gloria enim parentum natis præclarus est magnificusque thesaurus : uti vero pecuniarum honorumque thesauro, et hunc ad posteros non transfundere, propriæ possessionis gloriæque defectu, turpe, et a viri generositate penitus alienum. Si igitur hæc exercueritis, vitæ demum fatis exactis cari ad nos filii caros parentes proficiscemini, sin autem neglexeritis hæc et improbi evaseritis, nemo vos libens excipiet. Natis quidem nostris hæc sint dicta. Patres autem nostros ac matres, si cúi nostrum supersunt atque consolatione indigent, consolarioportet, quia deceat facile quæcunque acciderint ferre : neque cum illis una deplorandus est casus. lamentationibus enim aliorum non indigebunt : satis enim sors tristitiæ illis inferet. Mederi profecto lenireque oportet, et in primis illud commemorare, quod maxima corum, quæ exoptare solent, exaudientes dil jam tribuerunt. neque enim immortales sibi filios dari, sed bonos et illustres optabant. cujus quidem voti compotes effecti sunt, quod maximum existimandum est bonum. Omnia vero mortali viro ad votum in vita succedere, band facile est. Atqui si sortem forti animo tolerabunt, videbuntar revera fortium filiorum parentes, ipsique fortes esse. sin autem dolori succumbent, suspicionem hominibus inferent, ne forte aut parentes nostri minime sint, aut qui nos laudibus efferunt, mentiantur. At horum neutrum evenire oportet : immo vero laudatores nostros re ipsa præcipue illos esse, ostendentes se revera parentes viros esse virorum. Enimvero vetus illud proverbium, Nihil nimis, scite dictum videtur. Nam qui ita se comparavit, ut ex se ipso pendeant omnia, que ad beatitudinem conferunt, vel quam proxime ad hoc accedit, [248] neque ex aliis pendet hominibus, quibus vel bene vel male agentibus sua quoque mutari cogantur, hic optime vitam instituit : hic temperans est, hic fortis, hic prudens : hic sive pecunias nanciscatur ac filios, sive amittat, proverbio semper parebit, nunquam enim nimis aut lætitia exultabit aut dolore dejicietur, propterea quod ipsi pareat. Tales esse et nostros debere judicamus et volumus. atquí et in præsentia nos ipsos tales penitus exhibemus, haud certe perturbatos vel nimio metu perterritos, si nunc vita decedere nos oporteat. Oramus quoque patres nostros ac matres, ut similiter affecti vitam futuram agant, scientes, quod non lamentationibus ejulationibusque maxime nobis gratificabuntur : verum, si quis est his, qui defuncti sunt, sensus viventium, ita maxime nohis molesti futuri sunt, si se ipsos perdiderint et inique sortem tulerint : sin autem moderate ac leviter, nobis summopere obsequentur. nostra porro eum jam finem habebunt, qui hominibus est pulcherrimus: quamobrem collaudanda sunt potius quam defiends. Profecto si uxores nostras filiosque tuebuntur et nutrient, et his incumbent, ita maxime casus oblivioni mandabunt, pulchriusve et rectius nobisque gratius vitam agent. Hæc igitur nostro nomine nostris prædicare sufficiet. Civitati vero mandamus, ut parentum nostrorum filiorumque curam habeat, et hos quidem honeste erudiat, illorum senium digne foveat. Cognovimus certe vos, etiamsi hæc minime præceperimus,

optime curaturos. Hac igitur, o filii defunctorum atque parentes, ut moneremus,

249]

MENEXENUS.

illi mandarunt : ego vero, quantum possum, diligentissime moneo, eorumque nomine obsecto, juniores quidem, ut præclaras suorum res imitentur ; seniores autem, ut de se optime sperent. nempe senectutem vestram privatim publiceque alemus, et quemcunque ex illorum progenie nacti fuerimus, summa benevolentià complectemur. Civitatis vero providentiam ipsi minime ignoratis, quæ statutis legibus parentes et filios corunt, qui in bello interiere, [249] tutator, et ante alios cives summo magistratui talium committit curam, ne ulla prorsus injuria parentes horum afficiantur. Filios autem educat ipsa, studetque, ut illis ignota sit orbitas. nam iosa parentis gerit vicem, et dum pueri sunt : et cum ad maturam ætatem venerunt, ad officia sua transmittit, omni armatura fulcit, patris studia ostendit et memorat, dum paternæ virtutis tribuit instrumenta : ac simul auspicii gratia jubet tune primum domum paternam ingredi filium, quasi imperaturum et armis cum robore fulctam. Eos præteres, qui decesserunt e vits, honorat, cæremonias quotannis lege decretas communiter cunctis instaurans, que privatim unicuique proprie peragi solent. Gymnica item certamina equestrisque instituit, musicæque ludos varies adhibet. Ac profecto, quoad defunctos spectat, heredis et filii subit conditionem : quoad filios, patris : quoad parentes ceterosque hujuśmodi, curatoris : omai diligentia somper omnibus providens. Quarum rerum animadversione, qua acciderant, sequo animo ferre debetis. nam hoc pacto et mortuis et viventibus critis gratiores, facileque curabitis, et facile curabimini. Nunc vero vos, ac ceteri omnes, qui communiter secondum legem cos, qui nature cesserunt, jam lugubribus expiationibus prosecuti estis, abite. Hic est, o Menexene, Aspasiæ Milesiæ sermo, Max. Per Joven, o Socrates, beatam dick Aspasiam, si, cum mulier sit, tales potest orationes componere. So. At, si minus credis, sequere me : dicentem ipsam audies. MEN. Supenumero cum Aspasia fui, Socrates, et qualis sit, novi. So. Cur igitur cam non veneraris? cur non habes propter hanc orationem illi gratiam? MEN. Ingentem equidem, o Socrates, habeo gratiam mulieri huic, seu viro, quisquis tibi orationem hanc tradidit : ac præ ceteris multis narranti gratiam habeo. So. Bene quidem. Sed ne me prodas, ut deinceps multas ejas præclarasque de civilibus rebus erationes tibi recenseam, Mzx. Confide, non prodam, referas modo. So. Fiet at postulas.

HIPPIAS MAJOR.

SOCRATES, HIPPIAS.

[281] O SAPIENS et pulcher Hippias, quam raro Athenas accedis ! HIP. Non datur, o Socrates, otium, nam Elienses cives, quotiens cum externis gentibus aliquid est tractandum, mihi pres ceteris legationes committunt, idoneum me judicem ac nuntium existimantes corum, que apud singulas civitates dicuntur. Quamobrem sæpe et ad alias urbes, sæpius etiam et de maximis robas Lacedæmonem legatas accessi. quo fit, ut here locs, quod ipse quærebas, minus frequentem. So. Hoe certe, o Hippia, sapientis perfectique viri proprium est. Tu quidem privatino, multis ab adolescentibus acceptis pecuniis, ad plara etiam prodesse illis, quam que acceperis, vales : atque iterum publice patriam tuam tueri, ut decet cum, qui non contemnendus vulgo, sed summo in pretio sit habendus. Ceterum quzzam, o Hippia, causa, quod prisci illi, qui sapientum cognomen adepti sunt, Pittacus atque Bias, et qui Thaletis Milesii tempore, quive deinceps usque ad Anazagoram, sapientiæ studio floruerunt, vel omnes vel plurimi civilibus actionibus abstinuere? HIP. Quid aliud putas, o Socrates, illos continuisse quam imbecillitatem ingenii, cum non possent utraque, privata et publica, prudenter administrare? So. An quemadmodum ceteres artes incrementam tempore susceperant, adeo at nostri temporis artifices superioribus longe prescellent : ita et facultatem vestram, studium videlicet Sophistarum, crevisse dicendum, ac veteres sapientim studiosos, si vobiscum comparentur, viles admodum exstitisse? Hip. Recte omnino loqueris. So. Ergo si hodie Bias in vitam resurgeret, a [282] vobis irrideretur : quemadmodum ipsum Dædalum sculptores aiunt, si reviviscens talia fabricaret, qualia quondam, ex quibus sibi gloriam comparavit, ridiculum fore. Hir. Sic se res habet, ut ais, o Socrates. veruntamen priscos homines præferre semper recentioribus consucvi, ut et viventium invidiam et defunctorum indignationem vitarem. So. Probe, o Hippia, et sentire et loqui mihi videris. ego quoque testari possum, te vera loqui. nam revera vestra facultas adaucta est, vimque suscepit ad publica una cum privatis administranda. Gorgias siquidem iste, Leontinus Sophista, huc patrize legatus accessit, utpote qui esset in civilium rerum gubernatione Leontinorum omnium præstantissimus : ubi ad populum concionari præclare judicatus est, deinde privatim disputans, et cum juvenibus versatus, multas in hac urbe pecunias cumulavit. quin etiam, si audire vis, amicus noster Prodicus et sæpe alias publicis muneribus functus est, et nuper ex Chio insula veniens, cum publice in consilio dixisset, summopere probatus est : et privatim disserens, juvenesque erudiens, pecunias innumeras est lucratus. E priscis autem illis nullus unquam dignum putavit argenti mercedem sequi, aut propriam sapientiam in cœtu diversorum hominum ostentare : adeo inepti et ignavi erant, eosque, quanti argentum sit, latebat. Sed uterque illorum, quos modo retuli, plus argenti sapientia sua, quam alius quivis artifex ex qualibet arte cumulavit : idemque Protagoras ante illos effecit. HIP. Nihil, o Socrates, egregium hac in re nosti. nam si videres, quantum ego argenti lucratus

2841

sum, obstupesceres. Mitto alia. verum in Siciliam quandoque profectus, ubi tune Protagoras habitabat summoque in honore habebatur, me admodum senior, brevi plus quam centum et quinquaginta minas collegi, et ex regione quadam angusta. Inyca nomine, plus quam minas viginti : cumque domum redüssem, patri dedi : quod quidem tam ille, quam reliqui cives, vehementer admirati sunt. enimvero me plures ferme pecunias, quam duos alios simul, quoscunque vis, Sophistas congregasse existimo. So. O rem præclaram ! potissimum, Hippia, id argumentum est, quanto et [285] to et alii hujus seculi sapientes veteres superatis, nam prima quanta inacitia Anaxagoras fuisse videtur? cui contra ac vobis contigit. amplum gaippe patrimonium neglexisse dissipasseque dicatur : adeo stulte philosophabatur ; deque ceteris illorum temporum sapientibus alia quædam hujusmodi tradunt. Quapropter optimam hanc attulisse conjecturam videris, quod sapientes nostri superioribus prestent : multique in hoc consentiunt, sapientem inprimis sibi ipsi sapere oportere, hujus autem hæc est summa, ut argentum plurimum acquiratur. Et de iis satis. hoc autem mihi dicas, cum multas urbes adieris, ubinam potissimum lucratus es ? num Lacedæmone, quo frequentius es profectus ? HIP. Non, per Jovem, o Socrates. So. Quid ais? nunquid minimum? HIP. Immo nibil penitus unquam. So. Monstrum est, quod dicis, o Hippia, dictuque mirabile. Responde ad hec : utrum sapientia tua illos, qui tecum versantur discuntque, meliores ad virtatem efficere possit, nocne? HIP. Et maxime quidem. So. Nunquid Inyciorum civiam filios meliores reddere potuisti, filios autem Spartanorum minime ? HIP. Abut. So. An forte Siculi meliores fieri student, Lacedæmones negligunt ? HIP. Immo et Lacedæmones idem affectant. So. Num pecuniarum defectu tua consuetudine caroerunt? HIP. Nequaquam. divites enim sunt. So. Cum igitur sapientiam affectarent, et suppeterent facultates, tuque illos voti compotes reddere posses, car non inde locupletissimus rediisti? an forte ipsi Lacedamones melius, quam to, filios suos eradiant? Vis ita dicamas? ac ta consentis? Hip. Nullo modo. So. Utrum juvenibus Lacedæmone persuadere non potuisti, ut tibi adhærentes magis proficerent ad virtutem, quam si cum suis vixerint ? an parentes inducere non poteristi, ut tibi filies potius, quam diligentias sua, committerent, si modo filiorum suram haberent? neque enim adeo invidebant filiis, ut optimos evadere nollent. HIP. Equidem invidisse non arbitror. So. Nunquid Lacedemon bonis legibus instituta est? HIP. Bonis profecto. So. In hujusmodi vero gubernationibus [284] virtus maxime omnium honoratur. HIP. Maxime quidem. So. Tu autem hanc aliis tradere, præ ceteris hominibus optime nosti. Htp. Prorsus, o Socrates. So. Qui facultatem equestrem egregie docere potest, nonne in Thessalia magis, quam in reliqua Gracia, coleretur, lucrareturque plurimum, similiterque et alibi, ubicunque hæc ars in pretio est? HIP. Consentaneum id quidem. So. Qui ergo potis est præclarissimis virtutis præceptis juvenes instituere, cur non Lacedæmone sammopere honoretur, ibique innumeras affatim pecunias cumulet, ac similiter in quacunque civitate Gracorum virtus maximi astimatur? At forte in Sicilia magis et in Inycis, putas, ista credere debemus, Hippia. si tu jusseris, credendum est. HIP. Non est, o Socrates, mos patrius Lacedæmoniis, mutare leges, neque præter consuctudinem filios educare. So. Quid ais? Laced monibus haud patrium est recte agere, sed aberrare? HIP. Nunquam id ego assererem. So. Recte vero agerent, si melius, non si deterius juvenes erudirent? HIP. Recte. verum peregrinas disciplinas lex illorum non admittit, alioquin si quis unquam alius ibi quandoque disciplina gratia lucratus esset, scito me plurimum fuisse lucraturum. Lætantur ergo, cum me audiunt, atque laudant : sed, ut dicebam, lex illorum peregrina

vetat. So. Legem, o Hippia, perniciem civitatis, an salutem, vocas ? Hir. Conditur, mea quidem sententia, utilitatis gratia lex : nonnunquam tamen obest, si male ait posita. So. Nonne ut maximum quoddam civitati bonum legem condunt latores legum? legeque sublata, cum iniquitate simul vivere in civitate non possumus? HIP, Vera loqueris. So, Quotiens igitur a bono aberrant hi, qui leges ferre nituntur, a legitimo legeque discedunt. Quid ad hac? HIP. Exacta quidem ratione sic se res habet, o Socrates : non tamen sic homines nominare consueverant. So. Utrum, o Hippia, qui cognoscunt vel qui ignorant? HIP. Vulgus. So. Qui verum cognoscunt, vulgus sunt? HIP. Nequaquam. So. At vero qui sapiont, hi, quod utilius est, magis legitimum, quam quod inutile, revera omnibus hominibus esse censent. nonne fateris? Hip. Fateor equidem, ita revera esse. So. An non its est, at scientes existimant? HIP. Prorsus. So. Præstat autem, ut tu ais, Lacedæmonios disciplina tua, [285] licet peregrina, quam patria imbui, HIP. Et vera loquor. So. Quin etiam quecunque utiliora sunt. magis legitima dicis ? HIP. Dixi equidem. So. Ergo secundum rationem tuam magis e lege est, ut Lacedæmoniorum filii ab Hippia, quam a parentibus, doceantur : quandoquidem tu magis, quam illi, revera prodesses. HIP, Prodessem procul dubio, Socrates. So. Præter legem igitur agunt Lacedæmonii, cum tibi filios suos erudiendos, auri oblata mercede, non tradant. HIP. Assentior equidem. videris enim pro me dicere, quamobrem repugnare tibi non decet. So. Bonarum legum expertes Laconas esse invenimus, et in rebus quidem maximis, cum tamen melioribus legibus quam reliqui Græci uti videantar. Te vero quando potissimum laudant, Hippia, et quibus rebus audiendis præcipue delectantur? an videlicet cum illa narras, que ipse egregie nosti, astra cœlestesque progressus ? HIP. Nullo modo hec sustinent. So. Num geometrize sermo illos oblectat? H1P. Minime omnium. nam pauci admodum ex illis, ut ita dicam, numerare sciunt. So. Longe igitur abest, ut ratiocinationes computationesque libenter audiant. HIP. Longe, per Jovem. So. Nunquid illa, que tu acutissime omnium hominum intelligia, literarum syllabarumque distinctiones, rhythmorum harmoniarumque naturas? HIP. Quas, o bone vir, harmonias ac literas ? So. At que tandem ista sunt, que audientes illi lætantur, teque laudant? tu saltem referas, postquam ego invenire non possum. HIP. Stirpem heroum atque hominum, et antiquarum urbium constructiones, ac summatim omnem antiquitatis historiam attente audiunt. Quocirca illorum causa ediscere, meditarique hujus generis omnia coactus sum. So. Quam bene tecum actum est, o Hippia, quod Lacedæmonii moleste ferant, si quis nostros principes incipiens a Solone recenscat. alioquin corum nominibus ediscendis fatigari te oportuisset. HIP. Quid fatigari, Socrates ? semel audiens quinquaginta nomina, memoriter repetam. So. Probe loqueris. sed ego te memoria pollere non adverteram. Quapropter Lacedæmonios te merito delectari, tanquam multarum rerum [286] perito, jam intelligo, teque perinde uti, ac aniculis pueri, ad confabulandi jucunditatem. HIP. Per Jovem, o Socrates, nuper ibidem de pulchris studiis, quibus in-

cumbere juvenem decet, edisserens admirationi fui. Exstat enim de iis a me composita luculenta quædam oratio, quæ præcipue verborum elegantia pollet. forma vero et principium orationis ejusmodi est: Postquam capta est Troja, Neoptolemus Nestorem interrogavit, quæ sint pulcherrima studis, quibus incumbens juvenis vir illustris evadat. Cui respondens Nestor multa et pulchra præcepta recenset. Hanc equidem orationem ibi ostendi, ét hic quoque tertia hinc die in Phidostrati ludo, atque insuper alia multa auditu digna, ostensurus sum. Eudicos enim, Apimanti fillus, me rogavit. Quare da operam, ut tu quoque adsis, et alios tecum du-

[285

cas, quicunque dicenda audiendo judicare sciant. So. Fient ista, si Deus voluerit. Hippia, in presentia autem breve quiddam de hoc ipso responde : nam opportune me admonuisti. nuper enim, o vir optime, cum in sermone quodam alia ut pulchra laudarem, alia vituperarem ut turpia, hanc quispiam in medium dubitationem induxit, me valde contentiose sic interrogans : Unde, o Socrates, pulchra turpiave cognoscis? potesne, quid pulchrum sit, definire? Ego autem ob ignaviam meam hesitavi, neque, quod accommodate responderem, habui. atque ex cutu hominum abiens, mecum ipse iratus sum, ruditatemque meam vehementer vituperavi : ac minatus sum, cum primum quempiam vestrum, qui sapientiam profitemini, obvium haberem, constarum me id audire ac discere, et diligenter præmeditatum ad eum. qui rogaverat, reversurum, út rursus cadem de re pugnarem. Quapropter nunc tu, ut dicebam, peropportune venisti. Doce, obsecro, me, quid ipsum pulchrum est : conare, inquam, diligentissime omnem respondendo rem aperire, ne iterum redargatas irridear, nosti enim perspicue : idque exiguum quiddam est e multis, que ta calles. HIP. Exiguum, per Jovem, Socrates, et nullius, ut ita dicam, pretii. So. Facile itaque discam : neque ullus ulterius me refellet. HIP. Nullus certe. vile namque et rude studium [287] meum esset. So. Per Junonem, bene loqueris. Hippis, si virum illum capianus. verum ne tibi impedimento sim, imitatus illum, te respondente rationes resumam, ut me magis exercens. ferme enim in resumendis sermonibus quoquo peritus sum. Si ergo nihil tua interest, repetere cupio, ut vehementius firmiusque perdiscam. HIP. Repete, ut lubet. nam, ut modo dicebam, non ardua questio est : sed ad difficiliora te respondere docerem, ut nemo te refellere possit. So, O quam bene loqueris ! ac postquam tu jubes, ejus ipse personam indutus, te interrogare aggredior. Si illi sermonem tuum de palchris disputantem officiis ostendisses, cum primum finem dicendi fecisses, de nullo alio prins, quam de pulchro, quæsisset. mos enim iste suns : et in hunc modum interrogasset : O Eliensis hospes, nonne justitis justi sunt, quicunque justi? Responde, queso, Hippia, tanquam percontante illo. Hip. Justitia profecto. So. An non aliquid has ipsa justitia est? HIP. Prorsus. So. Et sapientia sapientes sunt, quicunque sapiunt? et bono similiter bona omnia, que bona sunt? HIP. Quid prohibet? So, Sapientiam vero et bonum secundum se esse oportet, nam si ipsa non essent, alia per illa nunquam talla fierent. HIP. Sic est, So. Nonne et pulchra omnia ipso pulchro sunt pulchra? HIP. Pulchro certe. So. Estne igitur ipeum palchrum? HIP. Est procul dubio. sed quorsum? So. Hic ille statim quaret : Dic, hospes, quid hoc ipsum pulchrum est? HIP. Num qui ista interrogat, andire indiget, quid est pulchrum? So. Non mihi videtur : sed aliud quiddam est ipsum pulchrum. HIP. Quid hoc ab illo differt ? So. Nihilne tibi videtar? HIP. Nibil certe, non enim differt. So. Constat autem te melius nosse. considera tamen : non que res pulchra est, ille petit, ced quid ipsum pulchrum est. HIP. Intelligo jam, o bone vir : et quod ipsum pulchrum est, respondebo adeo, ut nanquam redarguar. Si verum dicere oportet, scito, Socrates, virginem pulchram ipsum pulchrum esse. So. Præclare, o Hippia, et decore admodum respondisti. nunquid ergo, ai hoc respondero, ad interrogata responsum erit, et recte, [288] neque refellar ? HIP. Qua te ille ratione corripiet, si quod omnibus videtur, et de quo audientes singuli pro te testabuntor, responderis ? So. Eia quam belle. sed mecum ipse, o Hippia, quod dicis animadverto. Ille siquidem ita quodammodo percoatabitur : Age, responde mihi, o Socrates, quid est ipsum pulchrum, quod si sit, hac omnia, ques pulchra dicuntur, per ipsum pulchra sunt? Ego autem respondebo : Si pulchra virgo ipsum pulchrum est, propter quod hæc pulchra funt.

HIP. Putasne illum te reprehendere ulterius ausurum, quasi non pulchrum sit, quod dicis ? vel, si forte ausus fuerit, non ab omnibus irrisum iri ? So, Quod quidem audebit, o vir mirifice, certo scio : utrum vero ausus ridiculus evasuras sit, res ipsa ostendet. que tamen ille inferet, tibi dicere cupio. HIP. Die jam. So. Quam lepidus es, o Socrates! dicet. Pulchra equa, nonne pulchrum ? quam in oraculo Deus ipse laudavit. Quid ad hæc, o Hippia? pulchram equam nonne pulchram esse fatebimur? nam quo pacto, quod pulchrum est, esse pulchrum negabimus? HIP. Vera narras, o Socrates : recte quippe Deus cocinit. pulcherrime enim eque apud nos pascuntur. So. Addet ille post hæc : Lyra pulchra, nonne pulchram? Hir. Ita. So. Quæret iterum, (novi enim ejus morem) O vir optime, pulchra olla, an non pulchrum? HIP. Ha Socrates, quis adeo radis est, ut in re seria tam vilia nomina miscent? So. Talis ille est, o Hippia. non enim comptus jucundusque, sed sordidus, nihilque aliud præter veritatem curans. attamen respondendum illi est, et ego præfabor. Si olla a bono figulo ficta sit æqualis et rotunda, satisque cocta, quales sunt ollæ quædam utrinque auritæ atque perpulchræ, quæ sex patinas capiunt : si de tali, inquam, olla interroget, respondendum, pulchram exsistere. quomodo enim, quod pulchrum est, non esse pulchrum assereremus? HIP. Nullo pacto, o Socrates. So. An non et ollo, rogabit, illa pulchra pulchrum ? responde, amabo. HIP. Sic case arbitror. pulchrum quoque vas hoc est, cum ex arte est fictum : sed totum hoc, si cum equa et virgine aliisque speciosis omnibus comparetur, tali cognomento indignum est. So. En, [289] Hippin, jam intelligo, quid interroganti illi, qui petit, objiciendum sit : O vir, ignoras, quam scitum sit illud Heracliti, Speciosissima simiarum deformis est, cum alio genere animalium comparata? nec non ollarum pulcherrima turpis est, si cum virginum genere conferatur. ut sapiens Hippias judicavit. Nonne sic, Hippia ? HIP. Recte nimium respondisti. So. Audi. deinceps enim scio sic inferet : Quid si quis genus virginum, o Socrates, cum Deorum genere conferat, nonne idem patietur, quod et olia collata cum virgine ? an non formosissima virginum deformis esse videbitur ? nonne Heraclitus, quem tu in testimonium adduxisti, hoc idem tradit, hominem scilicet sapicatissimum ad Deum simiam apparere, quoad sapientiam et formam et alia omnia? Confitebimur, Hippia, speciosissimam virginem, cum Deorum genere comparatam, esse deformem ? HIP. Quis huic, Socrates, contradizerit? So. Si have admittamus, ridebit illico, et in hunc modum me' iterum compellabit : Recordaris, Socrates, quid interrogatus fueris ? At ego : Recordor equidem me interrogatum fuisse, quid ipsum pulchrum sit. Tum ille dicet : Interrogatus, quid pulchrum sit, respondes, quod non magis pulchrum quam turpe esse contingit, ut tu ipse fateris. Ita videri dicam? Dic, quidnam tu, anice, mihi respondendum consulis? HIP. Hoc ipsum. So. Quin etiam, quod ad Deos genus hominum pulchrum minime sit, concedet. Sin auten ab initio te, dicet ille, rogassem, quid pulchrum turpeque est, et tu mihi eadem, qua in prasentia, respondisses, recte quidem ? præteres, num tibi ipsum pulchrum, quo decorantur omaia pulchraque apparent, quotiens illa species adest, virgo videtur esse vel equa vel lyra? HIP. Si id ille quæsiverit, Socrates, facillime respondebitur, quid ipsum pulchrum sit, quo cetera omnia decorantur, cujusve pressentia pulchra videntur. Ineptissimus nempe homo est, nihilque præclaræ quæstionis inducit. si enim tu illi responderis, pulchrum ipsum, quod quærit, nihil allud esse, quam aurum, husitabit profecto, neque te confutare tentabit. constat enim apud omnes, cuicunque hoc adest, licet turpe illud antea visum fuerit, pulchrum videri auro perornatum. So. Nescis, Hippia, quam molestus vir ille sit, quamve difficile dicentibus assentiatur.

HIP. Quid tum? qued tecte dicitur, concedat necesse est. [290] hoc enim ai respuerit, ludibrio omnibus erit. So. Atqui responsionem hanc non modo non accipiet, sed acriter me mordebit. O inflate vir, dicet, Phidiam rudem artificem putas? Et ego illi, ut arbitror, nullo modo putare me dicam. Hip. Et recte quidem. So. Recte procul dubio. postquam vero peritum artificem Phidiam case concessero, hee insuper addet : Existimas, id, quod pulchrum vocas, Phidiam ignorasse? At ego quid maxime dicam? Tum ille: Quoniam Minerve oculos non aureos fecit, neque reliquum vultum, neque pedes, neque manus, (quandoquidem, si aurea fuissent, pulcherrima exstitissent) sed eburnea reddidit. in quo certe propter inscitiam aberravit, cum ignoraret aurum esse, cujus presentia pulchra omnia funt, quibuscunque adhæret. Quid ad hæc, Hippia ? Hrp. Nihil arduum. recte enim feciese fatebimur. nam eburneum quoque pulchrum est. So. Sed ille ; Car non pupillas etiam oculorum eburneas fecit, sed lapideas, inveniens, quoad fieri potuit, lapidis cum ebore similitudinem ? Num pulchrum lapidem pulchrum esse, o Hippia, respondebimus? HIP. Immo certe, cum decens est. So. Cum vero non decens, turpe fatendum, necne ? Hir. Fatendum sane, cum minime decet. So. His adjiciet ille : O vir sapiens, ebur et aurum nonne, cum decent, palchra omnia reddunt? contra vero, cum dedecent? Renuemusne, an potius admittemus? HIP. Fatebimur plane, quicquid aliquid decet, pulchrum efficere. So. Hic ille inferet : Utrum decet pulchra olla, de qua supra diximus, plena bonorum leguminum, auream tudeculam addere an ficulneam? HIP. Proh Hercules, qualem hominem narras! Cur non ejus nomen profers? So, Haud agnosceres hominem, licet nomen audires. HIP. Veruntamen in præsentia indoctum illum esse cognosco. So. Curissus nimium est, o Hippia. Ceterum quid dicemus ? utram potius e duabus tudeculis legumini et oliz congruere? an ficulneam? suaviorem quippe odorem præstat ; neque collidens frangensque ollam diffundet legumina, nec aqua ignem exstinguet, neque comesturos homines pretioso privabit obsonio. contra vero aurea tudecula. quamobrem videtur mihi [291] ficulnea magis decere quam aurea : nisi tu contradizeris. HIP. Decet sane magis : quamvis ego cum homine talia perquirenti minime disputarem. So. Probe nimirum, o amice. tibi enim talibus nominibus uti non convenit, cum tam specioso amictu calceisque ornatus sis, et inter omnes Graccos sapientia polleas : me autem nihil prohibet, quo minus cum ilio wtter. me igitur ante erudias, meique gratia respondere digneris. Ille namque sic deinde perget : Si ficulnes decet magis quam aures, nonne pulchrior ? Hir. Pulchriorem respondebis, o Socrates, postquam quod decet, pulchrins quam quod dedecet, es confessus. So. Nunquid, Hippia, confitendum, ficulneam pulchriorem csse quam auream ? Hrr. Vis tibi dicam, Socrates, quomodo pulchrum definiens, prolizis cum sermonibus alienabis ? So. Quidni velim ? modo tamen prius mihi dixeris, utram e duabus illis tudeculis decentiorem pulchrioremque exsistere respondeadum sit. HIP. Atqui, si vis, illam, que ex ficu est, pulchriorem esse responde. So. Nunc jam dicas, quod paulo ante inceptabas. hac enim responsione, qua ipsum pulchrum aurum esse aio, nihilo pulchrius, ut arbitror, aurum quam lignum ficulaeum apparebit. Nunc denuo quid ipsum pulchrum asseris? HIP. Dicam equidem. requirere namque mihi videris tale quiddam pulchrum respondere, quod nunquam alicui turpe videri queat. So. Omnino, o Hippia, et nunc recte accipis. Hrr. Audi jam. scito, Socrates, si quis habeat, quod adversus hoc inferre valeat, autumare me nihil unquam penitus laudaturum. So. Dic, per Deos, cito. HIP. Aio equidem, semper apud quemlibet et ubicunque pulcherrimum esse, ut sanus aliquis sit, dives et honoratus inter Graccos usque ad senectutem : et sicut parentes

Plat. Tr.

ĸ

[229

suos defunctos egregio funere deconvit, sie a fifio suis praciare alque mognifice sepelistur. 80. Hui, bai, o Hippin, quam minifice et excellenter, et ut te decet. disioti, per Junonem, valde te ano, quia mihi videris summa cum benevolentia pro viribes susiliari. Virum tamen illem nondam comprehendimes : sod nunc effuni nos, mihi crede, ridebit. Hsr. O incptum risum ! cam enim nikil adversus inta proferre valeat, rideat autem, se ipsam ridebit, [292] przezatibusque cunaiban inse ludibrio crit. So. Porte sic se res habet, forte etiam ex hac responsione, ut eno vaticinor, non solum illudere me andebit. Har. Quid ultra? So. Si bacalam habuerit, neque ego statim fugero, cædere me conabitur. Hip. Quid ais ? an tous ille dominus ? si tibi injuriatus fuerit, non dabit puenas ? an injusta vestra civitas, curdereque se mutuo cives permittit? So. Nullo modo. HIP. Nomme leiter punieter, si te injuste percasserit? So. Non injuste quidem, o Hippin, si talia responderem, sed jure mihi videtur. HIP. Mihi quoque, quando quidem et tu hac putas. So. Vis tibi dicam, quam ob causam me talia respondentem verberibus dignum putem? An tu me prius quam judices verberabis, vel rationem admittes? HIP. Grave huc esset, o Socrates, si non admitterem. sed qua ratione id ais? So. Dicam codem modo, quo et paulo ante, imitatus illum, ne coram te verba, quibus ille mecum utitur, proferam, dura nimium et absurda. Nam sic me procul dubio alloquetur ; Dic age, o Socrates, injuste cadi illum censes, qui dithymmbum tantum inconcinne pronuntians, tam procul a proposita quæstione abierit ? At ego, Quonam pacto? interrogabo. Tum ille : Quia oblitus es, quæsitum fuisse ipsum pulchrum, quod omnia, quibuscunque inest, pulchra efficit, lapidem, lignum, hominem, Deum, actionem denique omnem et disciplinam. hoc ipsum, o vir, pulchrum quid est, perquiro. tu vero non magis audisti me, quam si lapis coram assedisses, et molaris quidem, nec aures neque cerebrum habens. Quod si ego perterritus ad hast its respondeam, num graviter feres, Hippia ? HIP, Quonain modo ? So. Sic, inquam. Hoc tamen Hippias pulchrum esse dixit : quamvis ego illum, ut tu me nunc, interrogassem, quod omnibus pulchrum semperque exsistit. Quid ais ? an moleste feres, si hac dixero ? HIP. Certo scio, o Socrates, quod dixi. omnibus esse pulchrum, et ita videbitur. So. An et erit? dicet ille. semper enim pulchrum? HIP, Omnino. So. Nonne et erat? interrogabit. HIP. Et erat. So. Ad has ille : Et nunquid Eliensis hospes inquit Achilli pulchrum esse, post genitores suos natures concedere ? et avo illius Æaco, aliisque, quicunque ex Diis nati sunt, [293] et ipsis denique Diis? HIP. Quid hoc? Macarim, Herculis filim, ad explandum scelus sacra facito. profanæ enim sunt, o Socrates, hujusmodi guæstiones, So. Quid vero? percontante alio hæc asserere non valde profanum? Hip. Forsitan. So. Forte igitur tu is es, ille dicet, qui cuilibet ac semper pulchrum esse dicis, a filiis funere honorari, parentibus parentare. An non ex omnibus unus Hercules erat, alique, quos antea memoravimus? HIP. At vero non Diis dicebam. So. Nec heroibus etiam, ut videris. HIP. Non certe, quicunque Deorum filli fuerunt. So. Illis vero, qui non Deorum? HIP. His ipsis. So. Ergo secundum sermonem tuum ex heroum numero Tantalo quidem et Dardano atque Zetho grave, profanum et turpe est : Pelopi vero aliisque similiter genitis pulchrum. Hir. Ita mihi videtur. So. Ad hæc ille : Tibi ergo videtur, quod in superioribus non dicebas, sepelire parentes, a filiis sepeliri, quandoque et quibusdam turpe contingere; immo impossibile esse, hoc omnibus esse pulchrum. Quamobrem similiter hoc atque superiora illa, scilicet virgo et olla, afficitur : atque etiam ridicule magis, aliis pulchrum est, aliis minime. Quocirca sic me ille corripiet : Nondum hodie potes, o Socrates, quid ipsum, de quo quaritur, pulchrum sit, expriHIPPIAS MAJOR.

mere ? Et merito me ita jurgabit, dam sibi talia respondebo. Talis est ut plurinum disputatio nostra. Quandoque vero, tanquam imperitiam meam et inscitiam miseratus, ipse mihi occurrit, interrogans, utrum tale quiddam pulchrum ipsum esse mihi videatur, vel de quovis alio disputetur. H1P. Quomodo id ais, o Soerates ? So. Dicam. O beste Socrates, inquit, ita respondere talla desine. inepta quippe sunt, et facile refelluntur. Sed adverte, num tale quiddam ipsum pulchram apparent, quod nos supra tetiginus, cum aurum diceremus, quibus decens est, esse pelchrum ; contra, quibus minime : atque alía omnia, quibus ipsum decens ejusque natara competit, pulchra fieri. Vide igitur, num hoc ipsum pulchrum sit. Ego autem ista passim concedere consuevi. nam quid objiciam, non invenio. Tibi vero decorum, ipsum pulchrum esse videtur ? HIP. Omnino, o Socrates. So. Caveanus, ne in aliquo decipiamur. Hir. Cavendum certe. So. Vide itaque, decorum id vocamus. [294] quod adveniens videri palchra singula facit, quibus adest, vel quod esse efficit, vel ex iis neutrum ? HIP. Mihi quidem videtur. So. Utrum quod apparere pulchra facit, perinde ac si quis deformis, amictu calceisque decoris ornatus, pulchrior apparent ? Nonne si decorum ea, quibus inest, pulchriora quam sint videri faciat, quatenus decorum est, deceptio quadam circa pulchrum decorum esset ; neque esset hóc. quod quærimus, Hippia ? Illud quippe quæsivimus, quo res omnes pulchræ palchræ sunt : quemadmodum omnia magna excessu magna sunt. hec enim omnia magna sunt : atque etiamsi non videantur, excedant tamen, magna esse necesse est. Sic et pulchrum quesivimus, quo pulchra sunt omnia, sive appareant sive non, quid esset? decorum quidem non est : pulchriora enim, quam sint, videri facit, in quantum decorum est, ut ipse aiebas : qualia vero sunt, videri non sinit. Quod autem pulchra esse facit. quemadmodum paulo ante dicebam, sive appareant sive non, quid est dicendum. hoc nempe quaritar, ai modo pulchrum quaritar. HIP. Atqui decorum, o Socrates, et esse et apparere pulchra, cum adest, efficit. So. Igitur impossibile est, quæ revera pulchra sant, non videri pulchra, dum adest, quod videri facit. HIP. Impossibile. So. Confitebimur hoc, o Hippia, omnia revera pulchra instituta et studia existimari etiam pulchra ab hominibus ? vel contra, ignorari, adeo ut de his homines privatim et publice acerrime pugnent? Hip, Ignorari potius, o Socrates, arbitror. So. Non tamen ignorarentur, si, ut pulchra sunt, ita pulchra etiam apparerent : apparcrent autem, si decorum pulchrum esset, neque esse solum, sed videri etiam pulchra cogeret. Quamobrem, si decorum est, quod pulchra facit esse, est utique, quod quærimus, pulchrum, non tamen id, quod videri cogit : sin autem videri duntaxat decoram efficit, nequaquam pulchram ipsum est, quod petimus. esse namque illud compellit. Apparere autem simul et esse, neque pulchra neque aliad quicquam efficere idem potest. Eligamus jam, utrum decorum esse putemus, quod videri pulchra, vel quod esse facit. HIP. Quod videri, o Socrates, arbitror. So. Papæ, quam longe nos Hippia, ipsius pulchri cognitio fugit, postquam decorum aliud quiddam præter ipsum pulchrum esse apparuit. HIP. Per Jovem, o Socrates, mihi quidem absurde nimium. [295] So. Ceterum, o amice, nondum dimittamus. neque enim omnem abjeci spem, quid sit pulchrum inveniendi. HIP. Omnino sperandum, o Socrates. neque enim inventu difficile. mihi quippe conscius sum, quod si paulisper ad me ipsum in solitudine me reciperem, exactius tuis, quam exprimi possit, tibi id explicarem, ut nibil ultra requireres. So. Heu, ne alta id voce dicas, o Hippie, ne indignatum longius nos effugiat, non vides, quantum nos hactenus fatigaverit? verum nihil dico tu, enim, cum solus eris, facile, ut puto, invenies, Sed age, per Deos, me præsente invenias : et, si vis, ut hactenus, ita deinceps una mecum perquire. si invenienus, bene erit. sin minus, ego quidem men sorte

2951

suos defunctos egregio funere decoravit, sic a filiis suis preclare atque magnifice sepeliatur. So. Hui, hui, o Hippia, quam mirifice et excellenter, et ut te decet. dixisti. per Junonem, valde te amo, quia mihi videris summa cum benevolentia pro viribus auxiliari. Virum tamen illum nondum comprehendimus : sed nunc effusius nos, mihi crede, ridebit. HIP. O ineptum risum ! cum enim nihil adversus ista proferre valeat, rideat autem, se ipsum ridebit, [292] præsentibusque omnibus ipse ludibrio erit. So. Forte sic se res habet, forte etiam ex hac responsione, ut ego vaticinor, non solum illudere me audebit. HIP. Quid ultra? So. Si baculum habuerit, neque ego statim fugero, cædere me conabitur. Hrp. Quid ais ? an taus ille dominus ? si tibi injuriatus fuerit, non dabit pœnas ? an injusta vestra civitas, cædereque se mutuo cives permittit? So. Nullo modo. HIP, Nonne igitar punietar, si te injuste percusserit? So. Non injuste quidem, o Hippia, si talia responderem, sed jure mihi videtur. HIP. Mihi quoque, quando quidem et tu hæc putas. So. Vis tibi dicam, quam ob causam me talia respondentem verberibus dignum putem? An tu me prius quam judices verberabis, vel rationem admittes? HIP. Grave hoc esset, o Socrates, si non admitterem. sed qua ratione id ais? So. Dicam eodem modo, quo et paulo ante, imitatus illum, ne coram te verba, quibus ille mecum utitur, proferam, dura nimium et absurda. Nam sic me procul dubio alloquetur : Dic age, o Socrates, injuste cædi illum censes, qui dithyrambum tantum inconcinne pronuntians, tam procul a proposita quæstione abierit? At ego, Quonam pacto? interrogabo. Tum ille : Quia oblitus es. quæsitum fuisse insum pulchrum, quod omnia, quibuscunque inest, pulchra efficit, lapidem, lignum, bominem, Deum, actionem denique omnem et disciplinam, hoc insum, o vir, pulchrum quid est, perquiro. tu vero non magis audisti me, quam si lapis coram assedisses, et molaris quidem, nec aures neque cerebrum habens. Quod si ego perterritus ad hæd ita respondeam, num graviter feres, Hippia ? HIP, Quonam modo ? So. Sic, inquam. Hoc tamen Hippias pulchrum esse dixit : quamvis ego illum, ut tu me nunc, interrogassem, quod omnibus pulchrum semperque exsistit. Quid ais ? an moleste feres, si hac dixero ? HIP. Certo scio, o Socrates, quod dixi, omnibus esse pulchrum, et ita videbitur. So. An et erit ? dicet ille. semper enim pulchrum? HIP. Omnino. So. Nonne et erat? interrogabit. HIP. Et erat. So. Ad hac ille : Et nunquid Eliensis hospes inquit Achilli pulchrum esse, post genitores suos natures concedere ? et avo illius Æaco, aliisque, quicunque ex Diis nati sunt, [293] et ipsis denique Diis? HIP. Quid hoc? Macarize, Herculis filize, ad expiandum scelus sacra facito. profanæ enim sunt, o Socrates, hujusmodi quæstiones. So. Quid vero? percontante alio hæc asserere non valde profanum? HIP. Forsitan. So. Forte igitur tu is es, ille dicet, qui cuilibet ac semper pulchrum esse dicis, a filiis funere honorari, parentibus parentare. An non ex omnibus unus Hercules erat, allique, quos antea memoravimus? HIP. At vero non Diis dicebam. So. Nec heroibus etiam, ut videris. HIP. Non certe, quicunque Deorum filii fuerunt. So. Illis vero, qui non Deorum? HIP. His ipsis. So. Ergo secundum sermonem tuum ex heroum numero Tantalo quidem et Dardano atque Zetho grave, profanum et turpe est : Pelopi vero aliisque similiter genitis pulchrum. HIP. Ita mihi videtur. So. Ad hæc ille : Tibi ergo videtur, quod in superioribus non dicebas, sepelire parentes, a filiis sepeliri, quandoque et quibusdam turpe contingere ; immo impossibile esse, hoc omnibus esse pulchrum. Quamobrem similiter hoc atque superiora illa, scilicet virgo et olla, afficitur : atque etiam ridicule magis, allis pulchrum est, allis minime. Quocirca sic me ille corripiet : Nondum hodie potes, o Socrates, quid ipsum, de quo quæritur, pulchrum sit, expri295]

HIPPIAS MAJOR.

mere ? Et merito me ita jurgabit, dum sibi talia respondebo. Talis est ut plurinum disputatio nostra. Quandoque vero, tanquam imperitiam meam et inscitiam miseratas, ipee mihi occurrit, interrogans, utrum tale quiddam pulchrum ipsum eme mihi videntar, vel de quovis alio disputetur. HIP. Quomodo id ais, o Socrates? So. Dicam. O bests Socrates, inquit, its respondere talla desine, inepta quippe sunt, et facile refelluntur. Sed adverte, num tale quiddam ipsum palchram appareat, quod nos supra teligimus, cum aurum diceremus, quibus decens est, esse polchrum : contra, quibus minime : atque alia omnia, quibus insum deceus ejuaque natura competit, pulchra fieri. Vide igitur, num hoc ipsum pulchrum sit. Ego antem ista passim concedere consuevi. nam quid objiciam, non invenio. Tibi vero decorum, ipsum pulchrum esse videtur ? HIP. Omnino, o Socrates. So. Caveanus, ne in aliquo decipiamur. HIP. Cavendum certe. So. Vide itaque. decorum id vocamas, [294] quod adveniens videri palchra singula facit, quibus adest, vel quod esse efficit, vel ex iis neutrum ? HIP. Mihi quidem videtur. So. Utrum quod apparere pulchra facit, perinde ac si quis deformis, amictu calceisque decoris ornatus, pulchrior apparent ? Nonne si decorum ea, quibus inest, pulchriora quam sint videri faciat, quatenus decorum est, deceptio quadam circa pulchrum decorum esset ; neque esset hóc, quod quærimus, Hippia ? Illud quippe quæsivimus, quo res omnes pulchræ pulchræ sunt : quemadmodum omnia magna excessu magna sunt. hec enim omnia magna sunt : atque etiamsi non videantur, excedant tamen, magna esse necesse est. Sic et pulchrum quæsivimus, quo pulchra sunt omnia, sive appareant sive non, quid esset? decorum quidem non est : pulchriora enim, quam sint, videri facit, in quantum decorum est, ut ipse aiebas : qualia vero sunt, videri non sinit. Quod autem pulchra esse facit, quemadmodum paulo ante dicebam, sive appareant sive non, quid est dicendum. hoc nempe quaritar, si modo pulchrum quaritar. HIP. Atqui decorum, o Socrates, et esse et apparere pulchra, cum adest, efficit. So. Igitur impossibile est, quæ revera pulchra sant, non videri pulchra, dum adest, quod videri facit. HIP. Impossibile. So. Confitebimur hoc, o Hippia, omnia revera pulchra instituta et studia existimari etiam pulchra ab hominibus ? vel contra, ignorari, adeo ut de his homines privatim et publice acerrime pugnent? HIP. Ignorari potius, o Socrates, arbitror. So. Non tamen ignorarentur, si, ut pulchra sunt, ita pulchra etiam apparerent : appercrent autem, si decorum pulchrum esset, neque esse solum, sed videri etiam pulchra cogeret. Quamobrem, si decorum est, quod pulchra facit esse, est utique, quod quærimus, pulchrum, non tamen id, quod videri cogit : sin autem videri dantaxat decoram efficit, nequaquam pulchrum ipsum est, quod petimus. esse namque illud compellit. Apparere autem simul et esse, neque pulchra neque aliad quicquam efficere idem potest. Eligamus jam, utrum decorum esse putemus, quod videri pulchra, vel quod esse facit. HIP. Quod videri, o Socrates, arbitror. 80. Papæ, quam longe nos Hippia, ipsius pulchri cognitio fugit, postquam decorum aliud quiddam præter ipsum pulchrum esse apparuit. HIP. Per Jovem, o Socrates, mihi quidem absurde nimium. [295] So. Ceterum, o amice, nondum dimittamus. neque enim omnem abjeci spem, quid sit pulchrum inveniendi. Hrr. Omnino sporandum, o Socrates. neque enim inventu difficile. mihi quippe conscius sum, quod si paulisper ad me ipsum in solitudine me reciperem, exactius tuis, quam exprimi possit, tibi id explicarem, ut nibil ultra requireres. So. Heu, ne alta id voce dicas, o Hippis, ne indignatum longius nos effugiat. non vides, quantum nos hactenus fatigaverit? verum nihil dico tu, enim, cum solus eris, facile, ut puto, invenies. Sed age, per Deos, me præsente invenias : et, si vis, ut hactenus, ita deinceps una mecum perquire. si inveniemus, bene erit. sin minus, ego quidem mea sorte

PLATONIS

[229

auos defunctos egregio funere decoravit, sic a filiis suis præclare atque magnifice sepeliatur. So. Hui, hui, o Hippia, quam mirifice et excellenter, et ut te decet. dizisti. per Junonem, valde te amo, quia mihi videris summa cum benevolentia pro viribus auxiliari. Virum tamen illum nondum comprehendimus : sed nunc effusius nos, mihi crede, ridebit. HIP. O ineptum risum ! cum enim nihil adversus ista proferre valeat, rideat autem, se ipsum ridebit, [292] præsentibusque omnibus ipse ludibrio erit. So. Forte sic se res habet, forte etiam ex hac responsione, ut ego vaticinor, non solum illudere me audebit. HIP. Quid ultra? So. Si baculum habuerit, neque ego statim fugero, cædere me conabitur. HIP. Quid ais ? an taus ille dominus? si tibi injuriatus fuerit, non dabit pœnas? an injusta vestra civitas, candereque se mutuo cives permittit? So. Nullo modo. HIP, Nonne igitor punietur, si te injuste percusserit ? So. Non injuste quidem, o Hippia, si talia responderem, sed jure mihi videtur. HIP. Mihi quoque, quando quidem et tu hac putas. So. Vis tibi dicam, quam ob causam me talia respondentem verberibus dignum putem? An tu me prius quam judices verberabis, vel rationem admittes? HIP. Grave hoc easet, o Socrates, si non admitterem. sed qua ratione id ais? So. Dicam codem modo, quo et paulo ante, imitatus illum, ne coram te verba, quibus ille mecum utitur, proferam, dura nimium et absurda. Nam sic me procul dubio alloquetur : Dic age, o Socrates, injuste cadi illum censes, qui dithyrambum tantum inconcinne pronuntians, tam procul a proposita quæstione abierit ? At ego, Quonam pacto? interrogabo, Tum ille : Quia oblitus es, quæsitum fuisse ipsum pulchrum, quod omnia, quibuscunque inest, pulchra efficit, lapidem, lignum, hominem, Deum, actionem denique omnem et disciplinam. hoc ipsum, o vir, pulchrum quid est, perquiro. tu vero non magis audisti me, quam si lapis coram assedisses, et molaris quidem, nec aures neque cerebrum habens. Quod si ego perterritus ad hab ita respondeam, num graviter feres, Hippia ? HIP. Quonam modo ? So. Sic, inquam. Hoc tamen Hippias pulchrum esse dixit : quamvis ego illum, ut tu me nunc, interrogassem, quod omnibus pulchrum semperque exsistit. Quid ais ? an moleste feres, si ha-c dixero ? HIP. Certo scio, o Socrates, quod dixi, omnibus esse pulchrum, et ita videbitur. So. An et erit ? dicet ille. semper enim pulchrum? HIP. Omnino. So. Nonne et erat? interrogabit. HIP. Et erat. So. Ad hase ille : Et nunquid Eliensis hospes inquit Achilli pulchrum esse, post genitores suos natures concedere ? et avo illius Æaco, aliisque, quicunque ex Diis nati sunt, [293] et ipsis denique Diis? HIP. Quid hoc? Macarim, Herculis filize, ad expiandum scelus sacra facito. profanæ enim sunt, o Socrates, hujusmodi quæstiones. So. Quid vero? percontante alio hæc asserere non valde profanum? HIP. Forsitan. So. Forte igitur tu is es, ille dicet, qui cuilibet ac semper pulchrum esse dicis, a filiis funere honorari, parentibus parentare. An non ex omnibus unus Hercules erat, alique, quos antea memoravimus? HIP. At vero non Diis dicebam. So. Nec heroibus etiam, ut videris. HIP. Non certe, quicunque Deorum filii fuerunt. So. Illis vero, qui non Deorum? HIP, His ipsis. So. Ergo secundum sermonem tnum ex heroum numero Tantalo quidem et Dardano atque Zetho grave, profanum et turpe est : Pelopi vero aliisque similiter genitis pulchrum. HIP. Ita mihi videtur. So. Ad hæc ille : Tibi ergo videtur, quod in superioribus non dicebas, sepelire parentes, a filiis sepeliri, quandoque et quibusdam turpe contingere ; immo impossibile esse, hoc omnibus esse pulchrum. Quamobrem similiter hoc atque superiora illa, scilicet virgo et olla, afficitur : atque etiam ridicule magis, aliis pulchrum est, aliis minime. Quocirca sic me ille corripiet : Nondum hodie potes, o Socrates, quid ipsum, de quo quæritur, pulchrum sit, exprimere ? Et merito me ita jurgabit, dum sibi talia sespondebo. Talis est ut plurinum disputatio nostra. Quandoque vero, tanquam imperitiam meam et inscitism miseratus, ipse mihi occurrit, interrogans, utrum tale quiddam pulchrum ipsum ene mihi videntar, vel de quovis alio disputetur. Har. Quomodo id ais, o Soerates ? So. Dicam. O beste Socrates, inquit, its respondere talla desine. inepta gaippe sunt, et facile refelluntur. Sed adverte, num tale quiddam ipsum pulchrom apparent, quod nos supra tetigimus, cum aurum diceremus, quibus decens est, esse pulchrum ; contra, quibus minime : atque alia omnia, quibus ipsum decens ejusque astara competit, pulchra fieri. Vide igitur, num hoc ipsum pulchrum sit. Ego astem ista passim concedere consuevi. nam quid objiciam, non invenio. Tibi vero decorum, ipsum pulchrum esse videtur ? HIP. Omnino, o Socrates. So, Caveanus, ne in aliquo decipiamur. HIP. Cavendum certe. So. Vide itaque. decorum id vocamus, [294] quod adveniens videri palchra singula facit, quibus adest, vel quod esse efficit, vel ex iis neutrum ? HIP. Mihi quidem videtur. So. Utrum quod apparere pulchra facit, perinde ac si quis deformis, amictu calceisque decoris ornatus, pulchrior apparent ? Nonne si decoram ea, quibus inest, pulchriora quam sint videri faciat, quatenus decorum est, deceptio quedam circa pulchrum decorum esset ; neque esset hóc. quod querimus, Hippia ? Illud quippe questvimus, quo res omnes pulchres pulchres sunt : quemadmodum omnia magna excessu magna sunt. hæc enim omnia magna sunt : atque etiamsi non videantur, excedant tamen, magna esse necesse est. Sic et pulchrum quassivissus, quo pulchra sunt omnia, sive appareant sive non, quid esset? decorum quidem non est : pulchriora enim, quam sint, videri facit, in quantum decorum est, ut ipse aiebas : qualia vero sunt, videri non sinit. Quod autem pulchra esse facit, quemadmodum paalo ante dicebam, sive appareant sive non, quid est dicendum, hoc nempe quaritar, a modo pulchrum quaritar. HIP. Atqui decorum, o Socrates, et esse et apparere palchra, cum adest, efficit. So. Igitur impossibile est, que revera pulchra sunt, non videri pulchra, dum adest, quod videri facit. HIP. Impossibile. So. Confitebimur hoc, o Hippia, omnia revera pulchra instituta et studia existimari etiam pulchra ab hominibus ? vel contra, ignorari, adeo ut de his homines privatim et publice acerrime puguent? HIP. Ignorari potius, o Socrates, arbitror. So. Non tamen ignorarentur, si, ut pulchra sunt, ita pulchra etiam apparerent : apparesent autem, ai decorum pulchrum esset, neque esse solum, sed videri etiam polchra cogeret. Quamobrem, si decorum est, quod pulchra facit esse, est utique, quod quarimus, pulchrum, non tamen id, quod videri cogit : sin autem videri duntaxat decorum efficit, nequaquam pulchrum ipsum est, quod petimus. esse namque illud compellit. Apparere autem simul et esse, neque pulchra neque aliad quicquam efficere idem potest. Eligamus jam, utrum decorum esse putemus, good videri pulchra, vel quod esse facit. HIP. Quod videri, o Socrates, arbitror. So. Papæ, quam longe nos Hippia, ipsius pulchri cognitio fugit, postquam decorum aliud quiddam præter ipsum pulchrum esse apparuit. HIP. Per Jovem, o Socrates, mihi quidem absurde nimium. [295] So. Ceterum, o amice, nondum dimittamus. neque enim omnem abjeci spem, quid sit pulchrum inveniendi. HIP. Omnino sporandum, o Socrates, neque enim inventu difficile, mihi quippe conscius sum, quod si paulisper ad me ipsum in solitudine me reciperem, exactius tuis, quam exprimi possit, tibi id explicarem, ut nibil ultra requireres. So. Heu, ne alta id voce dicas, o Hippis, ne indignatum longius nos effugiat. non vides, quantum nos hactenus fatigaverit? verum nihil dico tu, enim, cum solus eris, facile, ut puto, invenies. Sed age, per Deos, me presente invenias : et, si vis, ut hactenus, ita deinceps una mecum perquire. si invenienus, bene erit. sin minus, ego quidem mea sorte

[229

suos defunctos egregio funere decoravit, sic a filiis suis præclare atque magnifice sepeliatur. So. Hui, hui, o Hippia, quam mirifice et excellenter, et ut te decet, dixisti. per Junonem, valde te amo, quia mihi videris summa cum benevolentia pro viribus auxiliari. Virum tamen illum nondum comprehendimus : sed nunc effusius nos, mihi crede, ridebit. HIP. O ineptum risum ! cum enim nihil adversus ista proferre valeat, rideat autem, se ipsum ridebit, [393] præsentibusque omnibus ipse ludibrio erit. So. Forte sic se res habet, forte etiam ex hac responsione, ut ego vaticinor, non solum illudere me audebit. HIP. Quid ultra? So. Si baculam habuerit, neque ego statim fugero, cædere me conabitur. HIP. Quid ais ? an taus ille dominus ? si tibi injuriatus fuerit, non dabit pænas ? an injusta vestra civitas, cudereque se mutuo cives permittit? So. Nullo modo. HIP, Nonne igitar punietar, si te injuste percusserit ? So. Non injuste quidem, o Hippia, si talia responderem, sed jure mihi videtur. HIP. Mihi quoque, quando quidem et tu hmc putas. So. Vis tibi dicam, quam ob causam me talia respondentem verberibus dignum putem ? An tu me prius quam judices verberabis, vel rationem admittes ? HIF. Grave hoc esset, o Socrates, si non admitterem. sed qua ratione id ais? So. Dicam codem modo, quo et paulo ante, imitatus illum, ne coram te verba, quibus ille mecum utitur, proferam, dura nimium et absurda. Nam sic me procul dubio alloquetur : Dic age, o Socrates, injuste cædi illum censes, qui dithyrambum tantum inconcinne pronuntians, tam procul a proposita questione abierit? At ego, Quonam pacto? interrogabo. Tum ille : Quia oblitus es, quæsitum fuisse ipsum pulchrum, quod omnia, quibuscunque inest, pulchra efficit, lapidem, lignum, hominem, Deum, actionem denique omnem et disciplinam. hoc ipsum, o vir, pulchrum quid est, perquiro. tu vero non magis audisti me, quam si lapis coram assedisses, et molaris quidem, nec aures neque cerebrum habens. Quod si ego perterritus ad hat its respondeam, num graviter feres, Hippia ? HIP. Quonam modo ? So. Sic, inquam. Hoc tamen Hippias pulchrum esse dixit : quamvis ego illum, ut tu me nunc, interrogassem, quod omnibus pulchrum semperque exsistit. Quid ais ? an moleste feres, si hac dixero ? HIP. Certo scio, o Socrates, quod dixi, omnibus esse pulchrum, et ita videbitur. So. An et erit ? dicet ille. semper enim pulchrum ? HIP, Omnino. So. Nonne et erat ? interrogabit. HIP. Et erat. So. Ad hase ille : Et nunquid Eliensis hospes inquit Achilli pulchrum esse, post genitores suos nature concedere ? et avo illius Æaco, aliisque, quicunque ex Diis nati sunt, [293] et ipsis denique Diis ? HIP. Quid hoc ? Macarise, Herculis filize, ad explandum scelus sacra facito. profanæ enim sunt, o Socrates, hujusmodi quæstiones. So. Quid vero? percontante alio hæc asserere non valde profanum? Hip. Forsitan. So. Forte igitur tu is es, ille dicet, qui cuilibet ac semper pulchrum esse dicis, a filiis funere honorari, parentibus parentare. An non ex omnibus unus Hercules erat, aliique, quos antea memoravimus? HIP. At vero non Diis dicebam. So, Nec heroibus etiam, ut videris. HIP. Non certe, quicunque Deorum filii fuerunt. So. Illis vero, qui non Deorum? HIP. His ipsis. So. Ergo secundum sermonem tuum ex heroum numero Tantalo quidem et Dardano atque Zetho grave, profanum et turpe est : Pelopi vero aliisque similiter genitis pulchrum. HIP. Ita mihi videtur. So. Ad hæc ille : Tibi ergo videtur, quod in superioribus non dicebas, sepelire parentes, a filiis sepeliri, quandoque et quibusdam turpe contingere ; immo impossibile esse, hoc omnibus esse pulchrum. Quamobrem similiter hoc atque superiora illa, scilicet virgo et olla, afficitur : atque etiam ridicule magis, aliis pulchrum est, aliis minime. Quocirca sic me ille corripiet : Nondum hodie potes, o Socrates, quid ipsum, de quo quæritur, pulchrum sit, expri295]

nere ? Et merito me ita jurgabit, dum sibi talia respondebo. Talis est ut plurinum disputatio nostra. Quandoque vero, tanquam imperitiam meam et inscitiam miseratus, ipee mihi occurrit, interrogans, utrum tale quiddam pulchrum ipeam ene mihi videatar, vel de quovis alio disputetur. Hip. Quomodo id ais, o Soerates ? So. Dicam. O beste Socrates, inquit, ita respondere talla desine. inepta quippe sunt, et facile refellentur. Sed adverte, num tale quiddam ipsum pulchram apparent, quod nos supra teligimus, cum aurum diceremus, quibus decens est, esse palchrum : contra, quibus minime : atque alia omnia, quibus ipsum decens eiusque astara competit, pulchra fieri. Vide igitur, nam hoc ipsum pulchrum sit. Ego antem ista passim concedere consuevi. nam quid objiciam, non invenio. Tibi vero decorum, ipsum pulchrum esse videtur ? H1P. Omnino, o Socrates. So. Caveanus, ne in alique decipiamur. Hip. Cavendum certe. So. Vide itaque, decorum id vocamus, [294] quod adveniens videri palchra singula facit, quibus adest, vel quod esse efficit, velex iis neutrum ? HIP. Mihi quidem videtur. So. Utrum quod apparere pulchra facit, perinde ac si quis deformis, amictu calceisque decoris ornatus, pulchrior apparent ? Nonne si decoram ea, quibus inest, pulchriora quam sint videri faciat, quatenus decorum est, deceptio quadam circa pulchrum decorum esset ; neque esset hoc. quod quærimus, Hippia ? Illud quippe quæsivimus, quo res omnes pulchræ pulchræ sunt : quemadmodum omnia magna excesso magna sunt. hæc enim omnia magna sunt : atque etiami non videantur, excedant tamen, magna esse necesse est. Sic et pulchrum questivimus, quo pulchra sunt omnia, sive appareant sive non, quid esset? decorum quidem non est : pulchrlora enim, quam sint, videri facit, in quantum decorum est, ut ipse niebas : qualia vero sunt, videri non sinit. Quod autem pulchra esse facit, quemadmodum paalo anto dicebam, sive appareant sive non, quid est dicendum. hoc nempe quaritar, sí modo pulchrum quaritar. HIP. Atqui decorum, o Socrates, et esse et apparere palchra, cum adest, efficit. So. Igitur impossibile est, que revera pulchra sant, non videri pulchra, dum adest, quod videri facit. Hip. Impossibile. So. Confitebimur hoc, o Hippia, omnia revera pulchra instituta et studia existimari ctiam pulchra ab hominibus ? vel contra, ignorari, adeo ut de his homines privatim et publice acevrime puguent? Hip. Ignorari potius, o Socrates, arbitror. So. Non tamen ignorarentur, si, ut pulchra sunt, ita pulchra etiam apparerent : appercreat autem, a decorum pulchrum esset, noque esse solum, sed videri etiam psichra cogeret. Quamobrem, si decorum est, quod pulchra facit esse, est utique, quod quarimus, pulchrum, non tamen id, quod videri cogit : sin autem videri dantaxat decorum efficit, nequaquam pulchrum ipsum est, quod petimus. esse namque illud compellit. Apparere autem simul et esse, neque pulchra neque aliad quicquam efficere idem potest. Eligamus jam, utrum decorum esse putemus, quod videri pulchra, vel quod esse facit. HIP. Quod videri, o Socrates, arbitror. 80. Papæ, quam longe nos Hippia, ipsius pulchri cognitio fugit, postquam decorum aliud quiddam praster ipsum pulchrum esse apparuit. HIP. Per Jovem, o Socrates, mihi quidem absurde nimium. [295] So. Ceterum, o amice, nondum dimittamus. neque enim omnem abjeci spem, quid sit pulchrum inveniendi. Hrr. Omnino sperandum, o Socrates, neque enim inventu difficile, mihi quippe conscius sum, quod si paulisper ad me ipsum in solitudine me reciperem, exactius tuis, quam exprimi possit, tibi id explicarem, ut nibil ultra requireres. So. Heu, ne alta id voce dicas, o Hippia, ne indignatum longius nos effugiat. non vides, quantum nos hactenus fatigaverit? verum nihil dico tu, enim, cum solus eris, facile, ut puto, invenies. Sed age, per Deos, me presente invenias : et, si vis, ut hactenus, ita deinceps una mecum perquire, si invenienus, bene erit, sin minus, ego quidem mea sorte PLATONIS

[296

contentus ero : tu vero, postquam abieris, facile invenies, si tamen nunc inveniamus, baud amplius tibi molestus ero, quid tecum ipse excogitaveris, flagitans. In presentia vero considera, num tibi id pulchrum esse videatur. attende, obsecro, diligenter, ne delirem. Hoc utique pulchrum esto, quod utile est. cujus quidem rei hinc maxime conjecturam facio : pulchri oculi sunt, non qui impotes videndi, sed qui potentes et utiles ad videndum. HIP. Certe. So, Et universum corpus ita pulchrum dicimus, aliud ad cursum, aliud ad luctam. itemque animalia omnia, ut pulchrum equum gallumque et coturnicem : et apparatus omnes, atque vehicula, tum terrestria tum maritima, naves atque triremes : instrumenta quoque omnia tam ad musicam quam ad artes alias pertinentia : item, si vis, studia atque leges : singula hac eadem ferme ratione pulchra vocamus, respicientes scilicet, qua conditione unumquodque natum vel fabricatum vel locatum est, quodve utile est, et qua ratione utile, et ad quid utile, et quando utile, pulchrum esse dicentes : quod vero secundum has inutile, turpe. An non idem tibi quoque videtar, o Hippia? HIP. Mibi vero. So. Probe igitur nunc dicimus, præ ceteris omnibus quod utile est ipsum, pulchram esse. HIP. Probe admodum, o Socrates. So. Nonne, quod efficere aliquid potest, ad id utile est, ad quod et potens ? impotens contra inutile ? HIP. Promus. So. Potentia ergo pulchrum, impotentia turpe. HIP. Maxime. nam et alia nobis omnia sic esse testantur, [296] et civilia precipue : quoniam in civitate sua atque re publica potentem esse omnium est pulcherrimum ; impotentem vero turpissimum. So, Presclare loqueris, sed nunquid ob hanc ipsam rationem sapientia pulcherrimum omnium, insipientia contra turpissimum ? HIP, Tu vero quid putas ? So. Siste parumper, o dulcis amice. nam de eo, quod dicimus, suspicor atque timeo. HIP. Quid metuis, Socrates ? nonne scite dicta hac sunt ? So. Velim equidem : sed mecum hoc animadverte, utrum quis unquam, quod neque scit neque potest, efficiat. HIP. Nequaquam. quo enim pacto, quod nequit, ageret ? So. Qui delinquant et mala agunt efficiantque ignari, si hac non potuissent, nunquid egissent ? HIP. Minime. So. At vero potentis possunt, quicunque possunt. non enim impotentia. HIP. Non certe. So. Possunt autem omnes facere, qua faciunt? HIP. Procul dubio. So. Mala vero multo plura, quam bona, omnes homines statim ab incunte setate per omnem vitam agunt, neque sponte delinquunt. HIP. Vera loqueris. So. Quid porro? hanc potentiam, atque hasc utilia, que ad malorum exsecutionem conducunt, num pulchra vocabimus? an longe aliter? HIP. Longe absunt a pulchro, o Socrates. So. Non ergo potens nobis et utile, ut videtur, ipsum pulchrum exsistit. HIP. Immo, si modo bona possit, ad eaque conferat. So. Ulud igitur reprobatum est, quod potens et utile simpliciter pulchrum sit. sed nunquid hoc erat, o Hippia, ad quod animus noster respiciebat? ipsum scilicet potens et utile ad bonum conficiendum pulchrum esse. HIP. Mihi quidem videtur. So. Hoc conducibile est, an non? HIP. Valde. So. Sic utique pulchra corpora, pulchra instituta legum, et sapientia, et alia, que paulo ante retulimus, omnia ex ea pulchra sunt, quo conducibilia sunt. HIP. Constat. So. Conducibile itaque ipsum nobis pulchrum esse videtur. HIP. Maxime omnium. So. Atqui conducibile est, quod bonum efficit. HIP. Id ipsum. So. Efficiens autem nibil aliud est quam causa. HIP. Nihil. So. Ergo boni causa pulchrum est. [397] HIP. Est profecto. So. Aliud vero est causa, aliud id, cujus causa est. neque enim caasa ipsius causa causa case potest, quod binc maxime conjectare licet : Nonne causam efficientem esse constitit? HIP. Plane. So. Ab efficiente vero effectum fit, non efficiens. HIP. Verum est. So. Aliud efficiens, aliud effectum, HIP. Aliud certe. So. Non ergo causa ipsius causa est, sed ejus, quod ab ipsa efficitur.

HIP. Sic est. So. Itaque, si pulchrum boni causa est, a pulchro fit bonum : et ob hanc causam, ut videtur, prudentiam aliaque pulchra omnia exoptamus, quia opus, quod ex his gignitur, id est bonum, exoptandum est. unde per en, que invenimus, pulchrum ad bonum ideam patris cujusdam habere videtur. HIP. Omnino quidem. præclare enim loqueris. So. Num et hoc præclare, quod neque pater filius est, neque flius vicinim pater ? HIP. Et hoc. So, Enimvero nec causa effectum est, nec effectam cansa. HIP. Vera loqueris. So. Per Jovem, o vir optime, neque pulchrum bonum est, neque bonum pulchrum. an tibi ex his, que dicta sunt, fieri posse videtur? HIP. Non mihi, non per Jovem. So. Placet nobis istud, et asserere volumus, quod neque palchram bonum neque bonum pulchrum? HIP. Non, per Jovem, non mihi placet. So. Per Jovem, mihi quoque, o Hippia, nihil minus ex his, que dicta sunt, placet. HIP. Ita sane videtur. So. Haud amplius igitur sermo ille, ut supra, egregius esse videtur, quo id pulchrum asserebatur, quod conducibile utileque et potens ad bonum aliquod efficiendum. immo, si possibile est, absurdior judicandus quam superiores illi, quibus virginem et singula, que supra narravimus, pulchrum ipeam nuncupabamus. Hir. Apparet. So. Equidem, o Hippia, quo me vertam nescio : hasito enim et ambigo. tu vero num forte quid habes ? HIP. In presentia minime : sed, ut alias dixi, si mecum animadvertero, inventurum me aliquid certo scio. So. At videor mihi ob intelligendi ardentem aviditatem moram tuam nequaquam toleraturus. Sed ecce, nunc aliud quiddam mihi in mentem venit. Attende, obsecro, utrum quod nos delectat, (non de qualibet voluptate loquor, sed de illa, que per visum atque auditum) utrum, inquam, tale quiddam pulchrum sit vocandum. nam quo pacto repugnare possumus, [298] cum pulchri homines variique apparatus, pictures et figmenta pulchra, intuentes nos delectent? cantas quoque pulchri et voces universaque musica, sermones et confabulationes similiter nos afficiant ? Quapropter si audaci illi pertinacique homiai responderemus, pulchrum esse, quod per visum auditumque delectat, nonne audaciam ejus reprimeremus? quid putas? HIP. Nunc mihi, o Socrates, quid ipsum pulchrum sit, scite dictam videtur. So. Quid vero? studia pulchra ac leges propterea palchra dicemus, quod per visum auditumque jucunda sint, an alia quadam specie contineri ? HIP. Huc its forte, o Socrates, etsi hominem latent. So. Per Canem, o Hippin, non illum, quem ego maxime omnium vererer, quotiens delirarem aut aliquid dicere profiterer, cum nihil dicerem. HIP. Quem dicis? So. Socratem Sophronisci filium, qui nihilo magis mihi concederet, ut hæc indiscussa facile judicarem, quam ut scire putarem, que nesclo. HIP. Atqui mihi quoque, postquam ipse dixisti, aliud quiddam id, quod ad leges attinet, esse videtur. So. Quiesce aliquantum, o Hippia. nam in eandem circa pulchrum ambiguitatem incidisse videmur, in quam paulo ante, dum putamus quiddam certi nos habere. Hir. Quo pacto id ais, Socrates? So. Dicam equidem, quod mihi videtur, ut, si quid veri dico, inspiciamus. hæc profecto, que ad studia legesque pertinent, forte non extra sensum videndi et audiendi existere viderentur. Verum sustincamus hunc sermonem, qui asserit, quod his sensibus gratum est, esse pulchrum, nec leges in medium producamus. At si quis nos interroget, sive is quem retuli, sive quivis alius, in hanc modum : Quid, o Hippia atque Socrates, id duntaxat jucundum, quod sensibus duobus percipitur, pulchrum esse censetis? quæ vero ceteros sensus suavitate perfundunt, cibos, potus, Veneris actus aliaque hujusmodi, pulchra esse non dicitis ? An forte neque dulcia hæc, neque in sensibus, præterquam in audiendo videndoque, voluptatem aliquam ponitis? quid, inquam, o Hippia, respondebimus? Hir. Magnas quoque inesse aliis sensibus voluptates assenticmur. So. Sed ille, Qua de causa, dicet, cum non minus, quam alize, voluptates istz sint, pulchri cas cognomento privatis? Quoniam, respondebimus, [399] nemo est, qui nos non rideat. ai dicamus, non dulce comestionem esse, sed pulchrum : suavemque odorem non suave esse, sed pulchrum. Veneris quoque motas dulcissimum quiddam esse, quilibet nobiscum pugnabit : oportet autem, si quis hoc potiatur, ita potiri, ut lateat, quasi visu turpissimum sit. Cum hase dixerimus, Hippia, ille forsitan respondebit : Intelligo equidem, quod jamdudum vos pudor impedit, quo minus voluptates hujusmodi pulchras denominetis, quia hominibus non videantur. ego vero non id quærebam, quod vulgo pulchrum videtur, sed quod pulchrum ipsum est, at illi nos id repetenus, pulchrum esse, quod jam posuimus, partem scilicet eam jucundi, que per oculos auresque delinit. Tu vero, Hippia, quo te vertes ? an forte quid aliud inferemus? HIP. Non alia, præter hæc, o Socrates, respondendum. So. Præclare dicitis, inferet ille. Si ergo solum, quod per visum auditumque gratum advenit, pulchrum est ; quod per alium sensum delectat, minime pulchrum. Confitebimurne? HIP. Confitebimur. So. Ille vero sic iterum : An quod per visum jucandum, per visum et auditum jucundum est? et quod per auditum jucundum, per auditum et visum etiam ? Ad hæc nos : Nullo modo, quod per alterum est, per utrumque esset, hoc enim quærere nobis videris. Nos vero diximus, quodvis e duobus his jucundis ipsum per se pulchrum esse, et similiter ambo, nonne sic respondendum? HIP. Sic prorsus. So. Nunquid a jucundo jucundum, eo ipso, quod jucundum est, differt ? haud quæro, utrum major minorve sit voluptate voluptas aut magis ac minus ; sed utrum ex pluribus voluptatibus una quædam hoc ipso ab alia differat, quod hæc quidem voluptas sit, illa minime. Nobis quidem non videri dicemus. HIP. Non videri plane. So. Hic ille inferet : Nonne propter aliud quiddam, quam propterea quod voluptates sint, has potissimum voluptates e numero omnium elegistis, tale quiddam in utrisque inspicientes, quod videlicet naturam quandam habent ab sliis differentem, ad quam profecto respicientes, pulchras esse illas asseveratis ? neque enim visus voluptas iccirco pulchra est, quia per visum fit. nam si illius pulchritudinis hæc esset causa, nullo modo, quæ per auditum fit, pulchra esset, cum per visum nequaquam efficiatur. Nos autem vera illum dicere confitebimur? HIP. Confitebimur sane. So. Neque [300] rursus auditus voluptas ex eo pulchra, quia per auditum fiat? alioquin, que per visum percipitur, pulchra non esset, quippe cum non eadem sit cum illa, quæ per auditum efficitor. Eum virum, qui ista dicit, o Hippia, vera loqui fatebimur? Hip. Vera nimirum. So. Verumtamen utræque, inquiet, pulchræ sunt, ut dicitis. Dicimusne? Hip. Dicimus certe. So. Habent igitur commune quiddam atque idem, quod eas pulchras efficit, quodve ambabus communiter inest, et unicuique proprie. neque enim aliter ambæ pulchiæ essent, et qualibet. Age, mihi, tanquam illi, responde. Hip. Ita mihi, ut ais, videri respondeo. So. Si enim voluptates istas aliquid ambae susciperent, quod non earum quælibet pateretur, nunquam hujusmodi passione pulchræ exsisterent. HIP. Sic est, o Socrates. qui enim fieri potest, ut, quod neutra illarum patitur, ambæ perpetiantur? So. Non tibi videtur? HIP. Atqui et rerum istarum et locutionum hujusmodi penitus imperitus essem. So. Jucunde quidem, o Hippia, ceterum ego forte perichtor videri mibi aliquid intueri, quod ita se habere, ut tu ais, minime possit : video autem nihil. HIP. Non periclitaris, o Socrates : sed nimium despicis. So. Enimvero hujus generis permulta mihi in mentem veniunt, quibus fidem non presto, quoniam non probantur abs te, qui argenti plus studio sapientim, quam ceteri nostri temporis, cumulasti. Ego autem, o amice, utpote qui nihil unquam lucratus sum, cogito, ne mecum forte joceris, ex

industriaque deludas : adeo mihi multa videntur. HIP. Nemo melius, quam tu, intelliget, Socrates, utrum jocer, necne, si ista, quæ tibi occurrunt, proferre cæperis. nibil enim dicere videberis, quoniam nunquam reperies, quod nec ego patiar neque tz, ambos perpeti. So. Quomodo inquis, Hippia? forte tu aliquid dicis, quod ego minus intelligo. verum ausculta me ; quod sentio, planius explicabo. Mihi quidem videtur, quod neque contingit me esse, neque sum, neque tu similiter, boc ambos pati nos posse : item alia, quæ ambo patimur, neutrum nostrum essistere. HIP. Monstra rursus afferre videris, o Socrates, et magis certe, quam paulo ante. Attende modo : Si ambo justi essemus, nonne et singuli? vel si injustus uterque, [301] nonne et ambo ? aut si sani ambo, an non uterque ? et si quilibet nostrum laborat in aliquo, vel vulneratus est vel percussus, sive aliud quidvis passus fuerit, nonne idem ambo perpetimur? prasterea, si aurei vel argentei vel characi, ac etiam, ai vis, generosi aut sapientes aut honorati, vel senes vel juvenes, aut alind quidvis humanum ambo easemus : nonne omnino necessarium esset, hoc quemlibet nostrum esse? So. Omnino quidem. HIP. Ceterum ipse, o Socrates, res ipsas integras non consideras, neque illi, quibuscum disputare es solitus : pulsatis illico pulchrum, et aliud quodcunque disputandum suscipitis : atque iccirco ita vos latent magna et universa corpora, continuam essentiam ex natura sortita. Et nunc adeo circa hæc te veritas fugit, ut putes esse passionem aliquam vel essentiam, quæ circa ambo quædam versetur, circa vero singula minime : atque vicissim, que circa singula quidem sit, circa ambo vero nequaquam. adeo irrationales, temerarii, inepti, fatui estis. So. Talia quidem nostra sunt, Hippia : non qualia quis optaret, ut trito proverbio fertur, sed qualia esse possunt. sed ipse semper admonendo nos juvas, etenim priusquam nos in his admoneres, quam stolide affecti essemus, adhuc tibi clarius aperiam, si, quæ de his sentimus, retulero, dicamne ? HIP. Scienti, Socrates, referes, novi enim omnem corum, qui in disputando versantur, conditionem, veruntamen si cupis, enarra. So. Cupio equidem, Enimvero ita rudes eramus, antequam tu hac diceres, ut de me ac te opinaremur, quod uterque nostrum unus sit; neque tamen ambo id simus, quod quisque nostrum. non enim unus, sed duo sumus, adeo fatui eramus. Nunc vero abs te didicimus, quod si duo ambo sumus, duo similiter utrumque nostrum esse necesse est : et si unus uterque, unum pariter ambos. Impossibile enim est, universali et continua essentize ratione secundum Hippiam, aliter se habere. sed quod ambo erant, idem et singula : et contra, quod singula, pariter ambo. Nunc igitur a te persuasus hic sedeo, prius tamen, o Hippia, id mihi memora, utrum unus ego taque simus, vel tu duo, et ego duo. HIP. Quid ais, Socrates ? So. Haec ipsa, quæ dico. vereor enim aperte coram te loqui, nam mihi succenses turbasque, quando dicere aliquid tibi ipsi videris. [302] Simul autem mihi dicas, nonne uterque sostrum unus est, et unum esse est passus ? HIP. Omnino. So. Quod si unus, impar quoque. an non unum impar existimas ? HIP, Equidem. So. Num et ambo, cum simus duo, impares sumus ? HIP. Nequaquam. So. Sed pares ambo ? HIP. Pares. So, Nunquid ex eo, quod ambo pares, par etiam uterque nostrum? HIP. Minime. So. Non ergo necesse est omnino, ut modo dicebas, quæcunque ambo, singulos, et quæcunque singuli, ambos esse. HIP. Non in rebus hujusmodi, sed in his, gum ipse supra narravi. So, Sat habeo, Hippia. nam ista sufficient, postquam alia sic, alia aliter se habere videntur. Dizi equidem, (si recordaris, unde sermo hic est ortus) voluptates per visum et per auditum non hoc pulchras esse, quod quævis carum habet, ambæ nequaquam; vel quod ambæ, sed singulæ minime: immo co, quod et ambæ habent et singulæ : et iccirco ambas et singulas pulchras

PLATONIS

1303

esse, et tu concessisti, et ego hac de causa, per illam ipsam essentiam, quæ ambas sequitur, ambas esse pulchras, si modo pulchras sunt, censui; per cam vero, que alteram deserit, minime. et nunc quoque idem existimo. Verum mihi tanquam a principio dicas, si voluptates, que per visum et que per auditum fiunt, ambæ et singulæ pulchræ sunt, quod ipsas pulchras efficit, nonne ambas et singulas sequitur? HIP. Prorsus. So. An ex eo, quod singulæ atque ambæ sunt voluptates, pulchrs sunt ? vel hac ratione alise quoque voluptates non minus pulchrse ? nihil enim minus voluptates illas esse constitit, meministin'? HIP. Memini. So. Sed quia per visum et auditum funt, iccirco pulchras esse illas est dictum. Vide, num vera loquar. sic enim, ut memini, diximus, pulchrum esse, quod jucundum, non quidem per sensus quoslibet, sed quod per visum duntaxat atque auditum. HIP. Sic prorsus. So. Nonne passio hac ambas sequitur, singulas minime? non enim singulæ illarum, quemadmodum supra diximus, pet ambas sunt : sed ambæ quidem per ambas, singulæ minime, est ita ? HIP. Est. So. Non ergo hoc singulæ pulchræ sunt, quod non singulas sequitur. quod enim ambo dicitur, non sequitur singula. Quamobrem ambo illa vocare pulchra secundum suppositionem licet : singula vero nequaquam. an aliter dicimus ? nonne hoc necessarium est? [\$0\$] HIP. Videtur. So. Dicendumne, ambo quidem pulchra esse, singula vero nequaquam ? HIP. Quid prohibet ? So. Hoc mihi, amice, obstare videtur, quod quædam sic adesse aliis judicata sunt, ut, si ambobus adsunt, adsint et singulis : et contra, si singulis, et ambobus. Talia vero erant, quæ tu narrasti? HIP. Erant certe. So. Que autem ego retuli, minime : e quorum numero erat, quod ambo dicitur et quod singula. estne ita ? H1P. Est. So. Utrum tibi videtur, o Hippia, ex his, quæ ipse exposuisti, pulchrum esse? ut, si ego robustus et tu, ambo robusti, item si ego justus et tu, ambo : et contra, si ambo, et singuli. Vel nihil prohibet its contingere, ut in ipsis paribus et imparibus accidit : ubi ambo aliquando paria sunt, imparia singula, et aliquando paria : nec hon singula interdum talia sunt, ut exprimi nequeant, ambo queant, et interdum nequeant? aliaque bojus generis plurima, quæ mihi occurrere dixeram. Quorum in numero pulchrum ponis ? num ita tibi de hoc, ut mihi, apparet ? nimis enim absurdum esse mihi videtar, ut ambo pulchri simus, non singuli : vel contra singuli pulchri, non ambo, aut aliud quodlibet talium. Itane ipse eligis, ut ego? an illo potius modo? HIP. Sic equidem. So. Recte agis, Hippia, ut a longa inquisitione nos liberemus. Si enim ex his est pulchrum, haud amplius, quod per visum et auditum delectat, pulchrum erit. ambo namque pulchra facit, singula minime. hoc autem impossibile, ut inter nos convenit, HIP. Convenit certe. So. Impossibile igitur, quod visum et auditum jucundum, pulchrum esse. nam si id pulchrum esset, impossibile aliquid sequeretur. HIP, Vera hac sunt. So. Hic contentiosus ille dicet : Exponite iterum a principio, postquam istud vos fefellit, quid esse pulchrum hoc dicitis, quod ambabus voluptatibus inest, propter quod istas præ ceteris honorantes pulchras vocatis? Necessarium mihi videtur, o Hippia, ut respondeamus, quod innoxize sunt prze ceteris voluptatibus, atque optimze, tam ambæ quam singulæ. An tu aliquid aliud habes, quo ab aliis differant? HIP. Nihil. revera enim optima sunt. So. Tum ille : Hoc igitur pulchrum esse dicitis, conducibilem voluptatem ? Videri equidem, respondebo. tu vero? Hgr. Et ego. So. Ille vero ad hæc : Nonne conducibile est, quod bonum efficit ? efficiens autem et effectum aliud esse constitit, unde eodem relabimur, neque enim bonum pulchrum esset, neque pulchrum bonum, [804] si quidem aliud unumquodque illorum esset. Ita esse nos illi, si sapiemus, illico respondebimus, nefas enim est, recte

loggenti non assentiri. HIP. Quid tu aliud, Socrates, cuncta hæc esse ducis, quam imminutiones quasdam concisionesque sermonum, ut ante dixi, in minima resolutas ? Illud vero pulchrum et multi faciendum est, ut quis valeat, præclara oratione habita in judicio vel consilio vel alio conventu publico, ad quem verba fiunt, auditoribus persuasis, non minima quasdam, sed maxima præmia reportare, sui ipsius, reram suarum amicorumque salutem. Hæc sane, omissis minutis his quæstiuncuhis, complecti decet, ne demens esse videaris, dum deliramenta et nugas, ut modo, pertractas. So. O amice Hippia, tu quidem beatus es, qui nosti, quibus studere hominem decet, et ipse abunde, ut asseris, studuisti. Me vero mira quædam fortuna detinet : quippe qui aberro semper atque mendico. Quotiens autem inopiam meam sapientibus vobis ostendo, verbis rursus a vobis objurgor. objicitis enim continuo, quæ et tu nunc objecisti, me scilicet stolida, exilia et nihili facienda tractare. demum, cum persuasus a vobis cadem, que et vos, profero, optimum esse eleganter orare in judicio, et alio quovis cœtu, et ad votum peragere, rursus nonpulli e nostris, et ille vir, qui me semper redarguit, graviter increpant. proximus ille vir mihi genere est et una mecum habitat. Ergo cum primum domum ingressus sum et ille me talia dicentem audit, interrogat, quid non erubescam de pulchris operibas disputare, cum adeo manifeste circa pulchrum redargutus sim, quod, ipsum pulchrum quid sit, ignorem. Inquit enim, Qua ratione intelliges, quæ oratio pulchre composita sit, que non, aut aliam quamlibet actionem pulchram esse, vel tarpem, dum pulchrum ipsum quid est ignoras? et quando ita affectus es, vivere te quam mori prestare putas? Contingit itaque mihi, quod modo dicebam, ut et a vobis et ab illo male audiam. Sed forte operæ pretium est hæc omnia tolerare. neque enim id absordum, si quid lucratus fuerim. tantum vero, Hippia, consuetudine utroramque profeci, ut proverbium illud, dicens pulchra difficilia esse, intelligere mihi jam videar.

Plat. Tr.

CLITOPHON.

SOCRATES, CLITOPHON.

[406] NUPER mihi retulit quidam Clitophontem, Aristonymi filium, loquentem cam Lysia, Socratis quidem consuetudinem vituperare, Thrasymachi vero laudare magnopere solitum. CLI. Quisquis ille, o Socrates, fuerit, haud recte narravit. que de te cum Lysia sum locatus. nam in quibusdam landavi te, in quibusdam minime. Postquam vero aperte succenses mihi, quamquam dissimulas, te nihil curare, libentissime ego ipse tibi illa referam : præsertim cum soli simus : ne adeo te despici putes. Forte enim nunc non recte audisti : quocirca infensior mihi redditus es, quam deceat. At si ipse mihi potestatem libere loquendi dederis, libentissime rem tibi narrabo. So. At turpe nimium esset, si te, prodesse [407] mihi volentem, non tolerem. Constat enim, ubi intellexero, qua malus, qua bonus sim, deteriora declinaturum esse pro viribus, meliora prosecuturum. CLI. Audi igitur. Equidem tecum versatus, sepenamero, Socrates, vebementer obstupui, dum te loquentem audirem, mibique visus es præclarissime omnium dicere, quoties objurgans homines, veluti e machina tragica Deus, subito exclamares, Quonam ruitis, homines ? nescitis, quo feramini, neque opportunum quidquam agitis, qui omni studio pecuniis cumulandis incumbitis, filios autem, quibus cas relicturi estis, negligitis, neque, ut illis juste uti sciant, eos justitiæ præceptoribus commendatis, qui doceant justitiam, si doceri potest, et, si exercitatione ac consuetudine comparanda est, diligenter exerceant. Neque vos ctiam ipsos curastis unquam. Sed cum videatis, literas, musicam et gymnasticam vos filiosque vestros ad sufficientiam consecutos, quam virtutis disciplinam perfectam existimatis, deinde nihilominus circa pecunias pravos esse, cur non præsentem educationem contemnitis? cur non quæritis aliquos, qui vos ab hac in musica dissonantia liberent? Etenim propter hoc delictum socordiamque magis, quam propter pedis ad lyram dissonam motionem, et frater adversus fratrem, et civitas adversus alias civitates, immoderata et discordi seditione suborta feruntur, et commisso prœlio extrema patiuntur et inferunt. Vos autem dicitis, non propter ruditatem inscitiamque, sed sponte injustos esse cos, qui sunt injusti : rursusque asserere non dubitatis, injustitiam turpem esse rem, Deoque odiosam. Quam igitur ob causam hoc tantum malum sponte quis eligit ? Respondetis, hominem superatum voluptatibus id subire. Nonne superari, præter voluntatem est, quandoquidem ex voluntate est superare? Quapropter injuste agere, præter voluntatem esse, omnino ratio convincit. Diligentiorem itaque curam, quam solet, adhibere, et viros omnes privatim et publice civitates decet. Quoties ista, Socrates, audio te dicentem, mirum in modum delector ac laudo, idemque facio, cum ca, quæ sequuntur, ausculto. Addis enim, eos, quicunque corpus quidem exercent, animum vero negligunt, quod natura subjectum est, colere; spernere vero, quod imperat. Item unicuique usum cjus rei, qua uti

CLITOPHON.

nescit, relinquere. Illi vero, qui oculis, auribus, toto corpore nescit uti, præstare neque videre, neque audire, neque aliter uti corpore, quam uti. Similiter et in artibus. [408] Quicunque enim lyra propria uti nescit, patet, ut ipse ais, quod neque alterius lyra scit uti : et qui aliena nescit uti, nescit et sua : eademque est de ceteris instrumentis et possessionibus ratio. Atque co tandem presclare tibi sermo procedit, ut inferas, qui nescit anima uti, præstare huic, ut otium agat anima, neque vivat, quam ut vivat, et sui juris in agendo ipse sit. Quem si qua necessitas cogit vivere, melius huic esse, ut servus vitam ducat, quam liber. Est autem hoc, tanquam navis, ita cogitationis gubernacula committere alteri cuiquam, qui gubernatoriam humanæ vitæ adeptus sit disciplinam, quam sæpe tu, Socrates, politicam vocas, candemque judiciariam et justitiam. His ergo sermonibus, aliisque ejusmodi multis atque præclaris, virtutem asserentibus posse doceri, saique ipsius inprimis suscipere curam jubentibus, nunquam ferme adversatus sum, noque, ut arbitror, in posterum adversabor. Perutiles enim ipsos existimo, plurimumque ad exhortationem valere, et ad homines quasi dormientes excitandos conducere. Adhibui itaque mentem, ut qui essem relique audituras : percontatas sum non te primum, o Socrates, sed æquales tuos, vel contubernales, vel socios, vel quomodocanque aliter affectos tibi oportet dicere : horum, inquam, cos ante alios, qui primi apud te habentur, interrogavi, quis post hac sermo potissimum sequeretur : ac more tuo, quodammodo ita præfatus quæstionem exposui : O viri optimi, quo pacto, inquam, Socraticas ad virtutem hortationes accipere deinde debemas? an quasi solum hoc exstet, prodire vero ad opus, remque perficere, minime? Atqui nostrum et hoc per omnem vitam erit officium, cos, qui nondum satis incitati sunt, provocare, atque ita semper invicem exhortari? An potins et Socratem, et nos ipsos, cum non negemus hoc ipsum agendum esse, sic inquirere decet : Quid posthac ? unde justitize studium incipiemus ? Si quis nos ad curandum corpus hortans, tanquam pueros, qui nequaquam advertunt, curam ejus gymnasticam atque medicinam esse, ohjurget, quod te tritico, et hordeo, et vitibus semper cogitemus, deque omnibus, quæ corporis gratia quærimus, artem vero et industriam, qua bonus corporis habitus fiat, nullam inquiramus, cum tamen sit aliqua : forte illum rogaremus, quas artes circa cultum corporis [409] esse dicat. atque ille, ut arbitror, responderet, medicinam atque gymnasticam : eodem pacto nunc, quam artem circa anime virtutem versari censeamus, respondeat, quisquis peritissimus horum sibi videtur. Respondit ergo ad hæc, artem hanc, quam ex Socrate audivisti, nullam aliam, nisi justitiam esse, scias. Tunc ego, Non solum, inquam, mihi nomen adducas, sed ulterius sic exponas. Medicina porro ars quasdam dicitur. ab hac duo fiunt : nam et medici ex medicis efficiuntur, et sanitas reparatur. Alterum horum haud amplius ars aliqua est : artis autem docentis perceptæque opus, quam dicimus sanitatem. Ab architectura similiter duo fiunt, ædificium videlicet et architectura : illud quidem opus, bæc autem doctrina. Justitize quin etiam esto, justos alios facere, quemadmodum superiores singulos artifices. Sed opus alterum, quod nobis vir justus efficere potest, quid esse dicemus? declara. Respondit alius quidem, ut arbitror, conferens : alius, decens : alius, conducibile : alius, utile. At ego respondens objeci, in singulis artibus eadem hæc nomina esse : cumque recte quid fit, utilia, conducibilia, et alia hujus generis illic fieri dicique. Illud vero artis cujusque proprium, ad quod hæc respiciunt. quemadmodum in arte fabrili quod bene, pulchre, decenter se habere dicitur, illuc tendit, ut ex lignea materia apte supellectilia fiant : quæ quidem ars minime sunt, sed artis opus. Dicatur similiter et justitiæ ipsius opus. Hic quidam

[410

ex tuis familiaribus, Socrates, respondit, et bellissime quidem loqui visus est. Opus justitize propriam, inquit, quod nullius alterius facultatis est, amicitiam in civitatibus parere. Ille rursus interrogatus, amicitiam esse bonum quoddam asseruit, malum vero nunquam. Cum vero interrogaretur de pueroram brutorumque benevolentiis, quas amicitias communiter appellamus, amicitias esse cas negavit, quippe cum seepius obsint, quam prosint : dixitque, illas falso amicitias nuncupari : veram autem amicitiam esse procul dubio consensionem. Cum autem quæreretur, utrum assensionem illam vocaret opinionis, an scientize concursum : opinionem quidem contensit, quia concursus opinionum multi inter homines ac noxii sunt : amicitiam vero bonam omnino opusque justitise esse concesserat. Quare idem dixit esse consensionem et scientiam, non opinionem. Cum vero huc loquendo delati essemus, ambigui auditores adversus illum [410] protinus inclamarunt, quod codem sermo revolveretur : quoniam et medicina ait consensio quædam, et artes reliquæ, et circa quid versantur, declarare queant. At vero tua hæc, quam dicis, justitia, vel consensio, quo tendit ignorat, quodve opus sit, latet. Eadem abs te tandem questivi, Socrates : tu vero statim justitiæ opus esse dixisti, prodesse amicis, inimicos lædere. Deinde vero visus tibi est vir justus nunquam lædere quemquam, sed prodesse in omnibus unicuique. Heec non semel tantum, o Socrates, aut bis tentata sunt : sed cum diu supplex vos secutos fuerim, denique defessus sum, existimans, te ad inflammandos homines, ut studium virtutis capessant, ceteris esse vehementiorem. E duobus vero alterutrum necesse est, aut enim eatenus tantum vales, ultra vero nibil, quod quidem in quavis arte contingere potest : ceu in arte gubernatoria fieri potest, ut, qui gubernare nescit, excogitaverit aliquas ejus artis laudes, quibus ad eam homines provocet, quasi dignissima sit : et in ceteris artibus eodem modo. Idem fortasse tibi quis tribuet, quasi nihilo magis justitiam ipsam cognosces, etsi præclare cam laudas. Ego autem non sic existimo. e duobus enim alterum inquam : aut nescire te arbitror, aut nolle mecum communicare. Quamobrem ad Thrasymachum, ut opinor, me conferam, et alio, quocunque potero, speraveroque a dubitationibus liberari. Neque vero alio me conferrem, si velles ipse exhortationibus istis quandoque facere finem. Porro quemadmodum si me jam satis ad curam corporis, quæ gymnasticæ est, incitasses, post exhortationem hujusmodi aperires mihi, qualis mei corporis esset affectio, et quali curatione indigeret : ita in presentia facito. pone, Clitophonem tibi concedere, ridiculum esse, ut in aliis rebus quis studium ponat; animam vero, cujus gratia in ceteris laboratur, negligat, et alia, quecunque post hæc sequentur, et dicta modo sunt, retulisse me puta. Obsecro te, Socrates, ne aliter facias, ne, quemadmodum nunc, ita et posthac coram Lysia ceterisque hominibus, partim quidem laudare te, partim vero vituperare necesse sit. Ei namque, qui nondum ad virtutem sit provocatus, conferre te plurimum asseram : persuaso autem contra, impedimento esse te propemodum, quo minus ad virtutis finem perveniens, beatus efficiatur.

DE REPUBLICA LIB. I.

SOCRATES, GLAUCO, POLEMARCHUS, THRASYMACHUS, ADIMANTUS, CEPHALUS.

[327] DESCENDERAM heri in Piræum una cum Glaucone Aristonis filio, ut et deam precarer et celebritatem spectarem, quonam modo acturi essent, quæ tunc primum agebant. Pulchra igitur mihi patria pompa visa est : sed nihilominus, ut videbatur, decens fuit ea, quam Thraces mittebant. Cum vero et preces egissemus et spectaculo interfuissemus, in urbem regrediebamur. Aspezerat autem procul nos redeuntes domum Polemarchus Cephali filius, servulumque currentem nos sistere jussit. a tergo igitur veste me apprehendens servus, Jubet vos, inquit, Polemarchus manere. Egoque ad eum conversus, ubinam ipse esset, interrogavi. At te pone sequitur, inquit. verum exspectate. Exspectabimus, respondit Glauco. Ac paulo post Polemarchus venit, unaque Adimantus Glauconis frater, et Niceratus Nicise filius, et alii complures, qui a pompa venire videbantur. Igitur Polemarchus, Videmini, inquit, o Socrates, tanquam recedere velitis, ad urbem accedere. Non male, inquam, conjectas. Videsne, inquit, quot sumus ? Quidni ? Aut ergo his fortiores esse vos oportet, aut manere. Unum hoc subticetis, inquam. vos videlicet permissuros abire nos, si persuaserimus dimittendos esse. Nunquid possetis, ait, persuadere non audientibus? Nequaquam, respondit Glauco. Perinde itaque tanquam audituri non simus, inquit, deliberate. Tunc Adimantus, Nescitis [328] vesperi facibus cursuque equorum deze fore ludendum? Equorum carsu ? inquam. novum hoc certe, facesne gestantes vicissim illas sibi invicem tradent, equisque certabunt? an ita dicis? Ita prorsus, quare aut, addidit, potentiores sitis necesse est, aut hic maneatis. His Polemarchus tradidit : Nocturna præteres sacra peragent digna certe conspectu. surgemus enim post cænam, caque sacra spectabimus, aderimusque illic inter multos familiares, et confabulabimur, sed manete, neve aliter facite. Atque Glauco, Videtur, inquit, manendum esse. Verum ni videtur, inquam, sic facere oportet. Profecti igitur sumus domum Polemarchi. ibique reperimus et Euthydemum et Lysiam Polemarchi fratres, Thrasymachum Chalcedonium, Charmetidem Pæanieum, et Clitophontem Aristonymi filium. erat et intus pater Polemarchi Cephalus, valde quidem senex, ut mihi videbatur : diu namque cum non videram. sedebat autem coronatus in quodam cervicali et sede. in aula enim sacrificaverat. Consedimus igitur juxta cum, plerisque sedibus in orbem dispositis. quam primum itaque me contemplatus Cephalus salutavit, disitque : O Socrates, raro admodum ad nos accedis in Piræum descendens. oporteret autem. nam si ego in robore eo adhuc essem, ut in urbem venire possem, mi. nime opus esset, ut to huc ad nos, sed nos ad te tenderemus. nunc autem te huc crebro adventare decet. profecto, quanto magis me corporis voluptates deficiunt, tanto cupiditas confabulandi et voluptas, quam ex ca re capio, augatur. hoc igitur age, **PLATONIS**

et una cum istis juvenibus huc ad nos veni, tanguam ad amicos apprime familiares. atqui, inquam ego, o Cephale, valde quidem delector senilibus sermonibus, videtur enim mihi audire ab his oportere, qui viam aliquam jam perfecerint, quæ et nobis fortasse peragenda erit, quam aspera et difficilis vel quam facilis sit et pervia, atque ex te libenter audirem, quidnam de hac re sentias, cum huc ætatis perveneris, quod in limine senectutis esse poëtæ alunt, utrum difficultatem vitæ, vel quomodo ipsum enunties. Ego tibi per Jovem, inquit, dicam, o Socrates, [\$29] quod mihi videtur, sæpe convenimus plerique ferme æquales, antiquum illud servantes proverbium. plurimi ergo nostrum in eo cœtu lamentantur, voluptatum, quibus in juventute frui licuit, desiderio affecti, et rem veneream et convivia ceteraque generis ejusdem recordati, graviterque ferunt, tanquam maximis privati rebus : et tunc quidem se bene vixisse affirmant, nunc autem ne vivere quidem. nonnulli etiam domesticorum convicia contumeliasque deplorant, et in hoc senectutem maxime accusant, tanquam maximorum sibi causam malorum. mihi vere hujusmodi homines haud jure senectutem ut horum causam culpare videntur. nam si hæc causa essét, et ego eadem essem passus et reliqui omnes, qui ad id ætatis devenerunt, verum ego etiam multos non ita affectos inveni. et cum Sophocle nonnunquam fui poëta : qui cum a quodam. quonam pacto in venereis se haberet, interrogaretur, et an posset mulieribus admisceri, cui ille recte respondit : Bona verba quæso o amice. libentissime hæc, tanquam furiosum agrestemque dominum, aufugi. Perbelle igitur et tunc ille respondisse mihi visus est, et nunc non minus. omnino enim ab hujusmodi rebus in senectute multa pax inest et libertas, quando enim deferbuerunt jam cessaveruntque libidines, omnino hoc Sophocleum accidit. nam a multis dominis, et his insanientibus, liberamur. Sed et horum, o Socrates, et eorum quæ adversus familiares dicuntur, una quædam causa est, non senectus sed mores hominum. nam si modesti et faciles sint, haud nimis senectus his laboriosa contingit : sin contra, et senectus et juventus, o Socrates, his difficilis. Tunc ego mirifice his, quæ dicebat, delectatus, pluraque audire cupiens, ita eum ad reliqua provocavi : O Cephale, existimo profecto multos, cum ita dicas, minime hæc admittere, verum putare facile senectutem ferre te propter divitias potius quam propter mores, divitibus, enim multa solatia adesse dicunt. Vcra, inquit, dicis. non enim admittunt, et dicunt quidem aliquid, non tamen quantum dici posset. verum illud Themistoclis pulchte se habet, qui Seriphio cuidam sibi per contumeliam objicienti, quod non propter se ipsum sed ejus patriam tantam esset gloriam [330] consecutus, ita respondit : Equidem si ipse Seriphius essem, in eadem gloria viverem : tu vero si Atheniensis, minime. Idem quoque adversus cos, qui cum non sint divites, graviter senectutem ferunt, dici potest, quod neque vir ipse modestus inique senectutem ferret cum paupertate, neque immoderatus cum divitiis faciles Utrum autem, inquam ego, ex his, que habes, plura tibi a majoribus relicta sunt quam acquisivisti. an contra ? Nonnihil acquisivi, inquit, o Socrates. medius enim in pecunia exstiti inter patrem et avum. avus nempe meus Cephalus tantundem fere, quantum nunc mihi est, accipiens supra id multum accumulavit : Lysanias autem pater minores etiam eas opes, quam nunc sunt, effecit. ego autem sat habeo, si non minores istis relinquo, sed aliquantulo majores quam accepi. Hæc ego ideo interrogavi, inquam, quoniam mihi videbaris non multum divitias admirari. quod quidem plurimum ii faciunt, qui eas non peperere : qui autem illas paraverunt, duplo magis quam alii amant. quemadmodum enim et poëtæ poëmata sua et filios patres diligunt, eodem modo qui acquisivere pecunias, illis student tanquam operi suo, non ad usum necessitatemque, ut alii. ex quo difficilis corum est familiaritas, cum

nihil aliud prester divitias laudare velint. Vera, inquit, narras. Et valde quidem, inquam ego, sed hoc cliam mihi declara : quid boni maxime ex divitiarum possessione te existimas consecutum ? Quod, inquit, non multis forte persuaderem. si dixerim. certo scias, o Socrates, quod postquam eo devenit aliquis, ut brevi jam moriturum se opinetur, incidit in eum timor et cura quædam eorum, quæ in superiori vita neglexit, etenim fabulæ, quæ de inferis dicuntur, quemadmodum eos, qui injuste egerunt, pænas illic dare oporteat, irrisæ liactenus, movent tunc animum, ne forte verze sint suspicantem. atque ipse, sive propter senectutis debilitatem, seu quod alteri vitte propinquior illa acutius inspicit, sollicitudinis et timoris plenus redditor, atque reputat examinatque, si quem injuria aliqua affecerit. qui ergo invenerit multas ejus in vita iniquitates, ex ipso somno, tanquam pueri, frequenter escitus extimescit, et pessima in spe vivit. qui autem [\$31] nullius injurize sibi conscius est, huic jucunda spes semper adest, optima senectutis nutrix, quemadmodum Pindarus ait, scite namque ille, o Socrates, istud cecinit : Quicunque videlicet juste sancteque vitam exigit, dulcis cum spes comitatur cor nutriens senectutemque forens, quæ maxime hominum volubilem gubernat animum. Bene igitur et apprime mirandum dicit. ad hæc ego existimo pecunise possessionem plurimi faciendam esse, non cuivis homini, sed modesto et sequo. plurimum ad id confert pecuniarum pomessio, ut quis illuc intrepidus proficiscatur, cum neque invitum quempiam circumvenerit, neque mentitus fuerit, neque debeat vel votas deo victimas vel pecunias homini. habet præterea et utilitates alias, ac sane permultas, sed si unum uni conferatur, o Socrates, non minimum ego ponerem ad hoc homini mentem habenti, immo plurimum conferre pecunias. Egregie loqueris, inquam, o Cephale. hoc autom ipsum, justitiam scilicet, utrum its simpliciter veritatem dicimus esse, et reddere quod quis acceperis? vel hæc eadem facere alias justum, alias injustum est? quod hinc apparet. unusquisque enim diceret, si quis ab^e amico sanæ mentis arma acceperit, idemve insanus repetat, non oportere ca reddi, neque justum esse eum, qui reddat, vel rursus homini sic affecto vera omnia dicat. Recte, inquit, loqueris. Non ergo hac est justitize definitio, vera dicere et deposita reddere. Recte nimiam dicis, o Socrates, sermonem subjiciens Polemarchus inquit, si quid credere decet Simonidi. Hic Cephalus, Sermonem vobis trado, inquit. nam sacra me curare oportet. Nunquid Polemarchus, inquam, tibi heres est ? Et ille quidem arridens, Est profecto, inquit ; et simul ad sacrificandum discessit. Dic, inquam, igitur, sermonis heres, quid recte dici de justitia a Simonide asseris ? Quod, ait, justum est debitum unicuique reddi. atque hæc dicens recte loqui videtur. Atqui non facile, inquam, est adem Simonidi abnegare. sapiens enim ét divinus vir. verum quod dicit, tu fortasse intelligis, o Polemarche, ego autem ignoro. manifestum enim est non hoc cum dicere, quod paulo ante dicebamus, scilicet depositum alicui non sano reposcenti reddere. atqui debitum quodammodo est hoc, quod depositum est. [332] nonne ? Po. Certe. So. Reddendum autem : neque tamen tunc, quando aliquis non sanus repetat. Po. Vera dicis. So. Aliud igitur quam hoc dicit Simonides, quando justum esse asserit debitum reddere. Po. Aliud per Jovem. amicis enim putat amicos bene facere debere, non autem male. So. Intelligo equidem, quod minime debita redderet ille, qui ei, a quo depositum accepisset aurum, redderet, 🛋 quidem retributio et receptio noxia foret, amici autem essent, qui recipit et qui reddit. nonne sic dicere affirmas Simonidem ? Po. Sic prorsus. So. Quid autem? inimicis reddendum est quod debitum? Po. Omnino quod illis debetur. debetur autem inimico, ut arbitror, ab inimico quod convenit, malum videlicet aliquid. So. Ergo poëticis velaminibus significavit Simonides quid justum sit. judicabat enim, ut apparet, justum esse tribuere quod cuique convenit, hoc autem debitum appellavit. verum quid putas ipsum dicturum, si quis eum roget, O Simonides, quanam facultas, et quibus, et quid tribuens debitum et conveniens, medicina vocatur? quid nobis responsurum existimas? Po. Nempe que corporibus medicamenta, cibos, potiones. So. Atque codem pacto si idem percontetur. Que ars, et quibus, et quid præstans debitum et conveniens, coquinaria nominatur, quid illi potissimum respondebit? Po. Que suavia obsoniis condimenta. So. Age itaque, que ars, et quibus, et quid tribuens justitia nuncupabitur? Po. Si ante dicta sequi oportet, ea est justitia, que amicis utilitates, inimicis detrimenta reddit. So. Ergo bene amicos, male inimicos afficere justitiam dicit. Po. Ita mihi videtur. So. Quis maxime potest morbo laborantes amicos bene afficere, inimicos autem contra, et ad bonam valetudinem et ad malam? Po. Medicus. So, Quis autem navigantes, ad maris periculum? Po. Gubernator. So. Justus vero in qua actione et ad quod opus maxime potest amicis prodesse, inimicis nocere ? Po. Impugnando et propugnando, ut mihi quidem videtur. So. Non ægrotantibus, o amice Polemarche, medicus est inutilis. Po. Verum dicis. So. Non navigantibus gubernator. Po. Certe. So. Num igitur non pugnantibus justus inutilis erit ? Po. Haud hoc admitto equidem. So. Utilis igitur et in pace justitia. [333] Po. Utilis. So. Agricultura quoque in pace utilis. nonne? Po. Et hac. So. Ad fructuum perceptionem. Po. Sane. So. Et coriaria. Po. Utique. So. Ad structuram videlicet calceorum. Po. Plane. So. Quid autem de justitia? ad quem usum aut quæstum eam in pace utilem dices ? Po. Ad commercia, Socrates. So. Commercia vero dicis communicationes? vel aliud quid? Po. Istud ipsum. So. Num igitur justus bonus et utilis erit in digerendis talis communicator? an ille, qui talo ludit? Po. Ille profecto. So. Atqui in laterum lapidumve structura melior et utilior socius ipso architecto justus erit? Po. Minime. 80. Sed in qua communione justus melior erit, quam citharista, communicator : quemadmodum citharista justo in pulsandis chordis utilior? Po. In argento, ut mihi videtur. So. Non tamen, o Polemarche, ad utendum argento, quando oporteret equos vendi argento vel emi. tunc sane mango utilior esset. an non? Po. Apparet. So. Et quando navigium, faber navis sive nauta? Po. Videtur. So. Ad quem igitur communem usum auri vel argenti justus aliis est utilior? Po. Quando id deponere volumus et salvum esse, o Socrates, cupimus. So. Nunquid dicis, quando nihil oportet ipso uti, sed condere? Po. Prorsus. So. Quando igitur inutile est argentum, tunc utilis in ipso justitia? Po. Apparet. So. Et quando falcem oportet custodiri, justitia utilis est et privatim et publice : quando autem uti, vinearum cultura ? Po. Patet. So. Dices præterea, cum clypeum et lyram opus est custodire, non autem in usum promere, utilem esse justitiam ? quando autem uti his volumus, tunc disciplinam armorum et musicam esse utilem ? Po. Necesse est. So. Atque de aliis omnibus similiter est dicendum : justitiam scilicet in usu rerum inutilem esse ; quando vero non utimur, esse utilem ? Po. Apparet. So. Non multo igitur studio, o amice, digna est justitia, si tantum sit ad inutilia utilis. verum hoc consideremus. Nonne qui aptissimus ad percutiendum est in pugna sive pugili seu quavis alia, idem quoque et ad cavendum? Po. Prorsus quidem. So. Num igitar et morbum quicanque vitare et occultare poterit, idem et inferre valebit? Po-Mihi quidem videtur. So. Atqui exercitus [334] ipsius idem optimus est custos, qui hostium et consilia et alias actiones furatur. Po. Sic est profecto. So. Cujuscunque ergo quis aptus est custos, ejusdem et fur est aptus. Po. Apparet. So. Ergo si maxime servare argentum poterit justus, poterit et furari. Po. Ita ratio

3351

indicat. So. Fur itaque aliquis esse justus apparuit : viderisque ab Homero didicisse. ille enim Autolycum maternum Ulixis avum admiratur, eumque affirmat præ ceteris et furto et jurejurando valere. Videtur igitur justitia et secundum Homerum atque Simonidem furatoria quadam facultas esse ad emolumentum quidem amicorum, detrimentum inimicorum. nonne ita dicebas ? Po. Minime per Jovem. sed nondum novi, quid dixerim. Hoc enim mihi adhuc videtur, prodesse amicis justitiam, inimicis obesse. - So. Amicos autem dicis tu esse, utrum eos qui unicuique boni utilesque videntur? vel qui sunt, etsi non videantur? et inimicos eodem modo. Po. Decens est amare quidem, quos bonos et utiles quis patet ; odisse autem, quos malos et inutiles arbitretur. So, Nonne in hoc aberrant homines, ut videantur multi sibi boni et utiles esse, cum mali sunt et inutiles, multi autem contra ? Po. Aberrant certe. So. Istis igitur boni quidem inimici, mali autem amici. Po. Valde quidem. So. Attamen justum tunc istis malos quidem juvare, bonos autem lædere. Po. Apparet. So. Atqui boni quidem justi sunt, talesque ut nihil perpetrent injuste. Po. Vera loqueris. So. Secundum vero sermonem tuum cos, qui nulla injuria afficiant, justum est lædere. Po. Minime, o Socrates. prava enim hæc oratio. So. Justum ergo eos qui injuriantur lædere, justos vero juvare. Po. Probabilior hace oratio quam superior. So. Continget ergo multis corum, qui in judicandis amicis errarunt, justum esse ut amicos leidant (mali enim quandoque amici adsunt), atque item ut inimicis prosint, cum quandoque sint boni. atque ita contraria dicemus eorum, quæ proferri a Simonide dicebamus. Po, Ita prorsus accidet, sed retractemus : videmur enim non recte amicum inimicumque posuisse. So. Quid hac positione damnas, Polemarche? Po. Quod diximus amicum esse eum, qui bonus et utilis. So. Quomodo id in præsentia corrigemus? Po. Amicum dicemus eum, qui bonus utilisque et videatur et sit : eum vero, qui videatur quidem, sed non [335] sit, videri quoque amicum, non tamen amicum esse. Atque cadem ratio de inimico erit. So. Amicus igitur, ut videtur, hae ratione bonus erit, inimicus autem malus. Po. Prorsus. So. Jubes nos addere justo aliquid ad en, quæ dicebamus? dicebamus porro justun esse amico prodesse, inimico nocere. nunc autem vis dicamus justum esse, ut amicum qui bonas est, juvemus, inimicum qui malus est, contra lædamus? Po. Perpulchre mihi quidem hoc pacto dici videtur. So. Est igitur viri justi aliosem hominum lædere ? Po. Decet sane pravos et inimicos lædere. So. Detrimento affecti equi melioresne an deteriores fiunt? Po. Deteriores. So. Num ad canum virtutem, an ad equorum potius? Po. Ad equorum. So. Nonne et canes less deteriores ad canum, non ad equorum virtutem, efficiuntar? Po. Necessario quidem. So. Homines itaque, o amice, detrimento affectos nonne pejores ad virtutem hominum judicabimus? Po. Omnino. So. Atqui justitia nonne humana virtus est? Po. Est plane. So. Necesse itaque crit læsos homines injustiores fieri. Po. Videtur. So. Possuntne musici ipsa musica aliquos musicos reddere? Po. Nequaquam. So. Nunquid et equites equestri, ab equestri peritia alienos? Po. Non licet. So. An justi viri justitia ipsa injustos? et ad summarn, virtute ipsa boni malos facere possunt ? non certe. non enim caloris existimo opus esse frigidum aliquod reddere, sed contrarii. Po. Sic est. So. Neque siccitatis humidum, sed contrarii. Po. Valde quidem. So. Neque igitur boni lædere est, sed ejus contrarii. Po. Videtur. So. Justus autem bonus ? Po. Omnino. So. Non igitur justi opus est, o Polemarche, noccre vel amico vel alteri cuiquam : sed contrarii ejus, injusti. Po. Verissima loqui videris, o Socrates. So. Si quis ergo justum esse dixerit debita ouique tribui, deberi autem intellexerit inimicis ab

II.

Plat. Tr.

M

PLATONIS

ł

ŧ

١

;

. justo damna, amicis utilitatem, haudquaquam sapiens judicandus. neque enim vera here. constituit namque nullo modo justum esse quenquam lædere. Po. Fateor equidem. So. Pugnabimus itaque una ego ac tu, si quis hoc asserat vel Simonidem vel Biantem dizisse vel Pittacum vel aliquem alium sapientum beatoramque virorum. Po. Equidem pugnare tecum una adversus cum paratus sum. So. Sed nosti, [836] cujus mihi esse hac sententia videatur, qua justum asseritur prodesse amicis, inimicis obesse? Po. Cujusnam? So. Periandri esse existimo vel Per-Acces vel Xerxis vel Ismenii Thebani, aut alterius cujusdam opulenti vizi, maxima se posse putantis. Po. Vera nimium loqueris. So. Postquam hoc minime apparet sut justitia case aut justum, quid aliud hoc esse quis dizerit? Thrasymachus autem serpius disputantibus nobis contradicere concupiverat, sed a presentibus, qui nos audire desiderabant, prohibitus acquieverat, postquam verofinem dicendi fecimus atque ego hæc dixi, non ulterius se continuit : verum se ipsum colligens, tanquam fera quadam in nos impetum fecit, quasi nos protinus discerpturus, Itaque ambo, ego atque Polemarchus, exterriti sumus. ille vero exclamavit, Qua vor nuga hactenus, o Socrates, occuparunt ? quidve invicem insanitis, vohis ipsis succumbentes ? quod si revera nosse cupis justum quid sit, ne interroga solum, neve vincere concupiace reprebendendo, postquam tibi responsum fuerit, animadvertens facilius esse interrogare quam respondere : sed tu ipse responde, quid esse justum existimes, neque mihi dicas, quod decens sit, neque quod utile, neque proficuum, neque conducibile, neque conferens : verum plane et perspicue mihi edissere, quidnam dicas. neque enim admittam, si hujusmodi nugas induxeris. Huc ego audiens exterrites sum, et ipsum aspectans perhorrui : atque, ut arbitror, pisi prior cum aspexissem quam ipse me, mutus penitas evasissem, nunc quando oratione ipsa exasperari cospit, respexi ad cum prior : quocirca respondere illi potui, subtremiscensque dizi, O Thrasymache, ne nobis servias, si enim in sermonis investigatione lapsi sumus egoque et hic, pro certo habeto invitos errasse nos. profecto si aurum rimaremur, nunquam sponte ita succomberemus invicem inquirendo, ut inventionem impediremus, quare ne existimes, cum in præsentia justitiam perscrutemur, rem auro multo pretioniorem, usque adeo invicem nos ignave concedere, ut non omni studio annitamur, quo ipsam plane comperiamus. sed, ut puto, cam assequi non valemus. quapropter nostri [\$37] multo magis vos sapientes miscreri decet quam urgere. Tunc ille hæç audiens, valde sardonice profuseque risit, et, O Hercules, inquit, hasc illa solita est Socratis ironia. verum hæc ego cognovi, atque prædixi, quod tu respondere quidem nolles, sed ironia potius utereris, et denique omnia faceres potius quam interroganti cuiquam responderes. Sapiens, inquam, es, o Thrasymache : recteque nosti, quod si quem interrogares, quot duodecim sunt, interrogansque prædiceres, Ne mihi dicas, amice, duodecim esse bis sez, neque ter quatuor, neque sexies duo, neque quater tria : alioquin minime hujusmodi nugas admittam : nemo tibi sic interroganti responderet. At ai tibi diserit, Quomodo, o Thrasymache, dicis, ne respondeam corum, que prædizisti, quicquam ? utrum, o mirabilis vir, neque etiamsi horum aliquid est duodecim, illud respondeam, sed alienum quiddam a vero? vel quo pacto id ais? quid tu illi ad hæc? THRA. Quam hoc illi simile? So. Nihil prohibet. quanvis enim simile non sit, si tamen interrogato illi simile videatur, putasne illum minus ex hoc, quod sibi videbitur, responsurum, sive nos interdicamas sive non? THRA. Sic et tu facies? et aliquid corum, ques interdixeram, respondebis? So. Haudquaquam admirarer, ai inquirenti mihi sic videnetur. THEA. At si ego aliam responsionem de justitia demonstravero præter omnes istas, istisque meliorem, qua te dignum posna putabis ? So. Quanam afia quam es, que convenit ignoranti ? convenit autem, ut a doste diecat. et ego igitur hoc pati me dignum existimo. THEA. Quam facetus, verum prester hoc, quod disces, pecunium etiam tribues. So. Cum videlicet aderit. GLAU. Immo vero adest pecunia, die jam, Thrasymache : neque enim deerit argentum, quin etiam nos omnes pro Socrate isto spondemus. THRA. Its prorrus existimo, [328] at soam Socrates servet consuctudinem, nihil respondent, sed respondentis orationem accipiens reprehendat. So. Quonam pacto, vir optime, respondere quis posset, primo quidem qui neque scist neque scire se prædiret : delade si quid de his existimet, tamen a viro non mediocris auctoritatis probibitus sit, que existinat, dicere ? Sed te magis sequum est dicere, profiteris enim scire, licetque tibi disserere, gere igitur mihi morem, neque invideas Glauconem istum aliosque docere. Hæc ego cum dicerem, Glauco cetesique hoc idem ipsum orabant. eratque manifestum, Thrasymachum maxima cupiditate dicendi affici, ut se ostentaret : arbitrabatur enim habere optima que responderet. verum simulabat instare, at ego responderem. tandem vero concessit : Haseque, inquit, Socratis est sapiontis, ipsum quidem nolle docere, sed ab aliis discere tullamque gratiam inde referre. Quod ego ab aliis discam, vers, inquam, dicis : quod autem gratiam non referam, procel est a vero, persolvo enim, quam possum, possum autem laudare tantum ; argentum vero non habeo, quanta vero indulgentia istud efficiam, si quis mihi bene dicere videatur, intelliges mox, cum responderis. existimo enim te bene dicturum, Audi igitur, inquit ille. affirmo equidem justum nihil aliud esse quam quod potentiori utile. Cur non landas? scio, noles. So. Si quidem didicero prius quid dicas. nunc antem nondum novi, cum dicis justum esse, quod potentiori est utile, quid velis inferre, Thrasymache. Neque enim tale quid dicis : Si Polydamas nobis fortior athleta sit, et illi quidem conferat hovilla ad corpus, hunc cibum esse et nobis ilio debilioribus utilem simul et justum. Tuna, Molestus nimium es, o Socrates, atque hac accipis dicta, qua depravare maxime sermonom possis. So. Hand est its, vir optime, sed ta planius hoc ename. THRA. An ignoras civitatum has quidem a tyrannis, illas vero a populo, nannullas ab optimatibus gubernari ? So. Novi equidem. THRS. Nonne in quavis civitate id plus potest, quod imperat? So. Quidni? THEA. Fert autem leges principatus quisque ad suam semper utilitatem : popularis quidem gubernatio populares, tyrannica vero tyrannicas : in ceterisque similiter accidit, ponentes autem leges, ostendunt id justum esse his qui subjecti sunt, quod sibi sit utile : atque hoc transgredientem puniunt tanquam injustum et contra leges agentem. Hoc igitur est, vir optime, quod ego dico, [389] in canctis civitatibus idem esse justum, quod illi principatul conferat. principatus setem ubique, utpote potentior, dominatur. Quare constat recte colligenti, ubique idem hos esse justum, quod potentiori conducat. So. Nune demum, quid dicas, intelligo. verum antem idne sit, tentabo perdiscere. Utile quidem et tu scopondisti justum esse, Thrasymache, quanquam mihi, ne id responderem, interdixerse. accedit autem illud ultra atile quod dictum est potentiori. THRA. Exigua fonitan her additio. So. Nondum manifestum, magnane ait an parva : sed quod hoe investigandum sit; an vera dicas, perspicuum est. postquam justum esse conferens quiddam ego confiteor, et tu addis potentiori conferens, ego autem ignoro, considerandom crit. THRA. Considera. So. Faciam jam, ac mihi dicas, parere dominantibus justum case associs ? THRA. Equidem. So. Utrum qui imperant in civitatious quibuscunque, sine errore sunt semper, an errant quandoque ? TRRA. Errare interdum possunt. So. Nonne igitur cum leges ferre aggrediuntur, partim recte ferunt, partina vero non recte? THRA. Sic existimo. So. Recte autem ferant, cam sibi utilia statuant : non recte, cam contra ? itane, an aliter dicis ?

THRA. Its proreus. So. Que vero tulerint, observanda sunt ab his qui subjacent : atque id est justum. THRA. Quidni ? So. Non solum itaque secundum sermonem tuum justum est id agere, quod conducat potentiori : sed contra quoque, quod obsit, THEA. Quid ais ? So. Quod et tu, mibi quidem videor. verum diligentius inquiramus. Nonne jam convenit inter nos principes nonnunquam en imperare, que ab corum utilitate aberrent ? atque etiam quecunque ipsi imperent, justum esse, ut qui subjecti sunt observent ? nonne hac internos convenere ? THRA, Ita, ut opinor. So. Putato igitur inutile imperantibus et potentioribus facere, justum esse, abs te esse concessum : quando quidem imperantes es, que sibi mala sunt, ex inscitia imperant, tu sutem justum esse affirmas hæc facere quæ ab illis imperantor. Nonne tuno, o sapientissime Thrasymache, contingit justum esse contrarium facere ejus, quod tu dicebas ? quod enim potentioribus inutile est, subjectis quodammodo imperatur. Hic [340] Polemarchus, Per Jovem, inquit, manifestinaima hæc sunt, o Socrates. Tunc Clitophon, Ita prorsus, si tu testis accesseris. Po. Sed non opus est testibus. ipse enim Thrasymachus confitetur principes nonnunquam, que sibi non conducant, imperare : que quidem perfici ab inferioribus justum sit. CLI. Nam facere, que a principibus imperantur, justum esse posuit, o Polemarche, Thrasymachus. Po. Etenim potentiori utile, o Clitophon, justum esse posuit. hæc autem utraque ponens, confessus est rursus quandoque potentiores, quæ sibi utilia non sunt, inferioribus imperare. ex his autem concessionibus sequitur, ut non magis quod potentiori utile, quam quod inutile, justum sit. Ad hæc ait Clitophon, At potentiori utile vocabat Thrasymachus, quod sibi conferre potentior existimarit : idque agendum esse subjectis atque esse justum. Sed Polemarchus, Non sic, ait, est a Thrasymacho dictum. Nihil, inquam, refert, o Polemarche. quod si nunc ita dicit Thrasymachus, sic et nos accipiamus : et tu mihi dic, o Thrasymache, hocne est quod justum dicere volebas, potentiori utile : scilicet quod ipsi utile videatur, sive conferat sive non conferat ? itane ? THRA. Minime, Sed tu putasne me illum, qui aberret, potentiorem vocare cum peccat? So. Existimabam te sic dicere, quando principes non esse omnino extra errorem, sed peccare quandoque confitereris. THEA. Sycophanta profecto es in sermonibus, Socrates, siquidem circa ægrotantes aberrantem statim medicum appellas, quatenus errat : vel computatorem, cum in ratione ponenda peccat, secundum hunc errorem. sed, ut existimo, ita loqui consuevimus, quod medicus et rationis supputator et grammaticus errat. arbitror tamen nullum istorum, quatenus est id, quod appellamus unumquemque, peccare. Quare secundum exactam rationem, quando et tu ad vivum resecas, nullus artifex peccat. quisquis enim peccat, deficiente scientia peccat, in quo sane non est artifex. quapropter artifex vel sapiens vel princeps nullus peccat, tunc cam princeps est : sed quivis diceret et medicam peccasse et principem peccasse. hujusmodi igitur aliquid respondisse me tibi existimato. Illud vero exacta ratione dicendum, principem, [341] quatenus princeps est, non peccare : non peccantem autem, que optima sibi sunt, imperare, hoc vero his, qui sub imperio ejus sunt, faciendum est. Quamobrem, ut a principio dicebam, justum esse alo, quod potentiori conducit, facere. So. Num tibi videor, o Thrasymache, sycophantze instar calumniari ? THRA. Et maxime quidem. So. Putas me ex composito rationem ut de pravo, te ita interrogare ut modo interrogabam? THRA. Atqui penitus hoc novi. sed nihil proficies. neque enim me tuz latent insidize : neque cum lateant, vim verbis inferre valebis. So. Minime hoc aggrederer, o beate. Sed ne quid tale rursus nobis accidat, distingue, utrum principem et potentiorem dicas secundum vulgus an secundum exactam rationem, quod et tu paulo ante dixisti : cujus utile, cum potentior sit, justum est ut a subjectis efficiatur. THRA. Exactissi-

ma equidem ratione imperantem dico. Perverte hac tuis istis, si potes, cavillationibus, Socrates. equidem nulla in re abs te superor : neque enim poteris. So. Putasne me adeo furere, ut leonem tondere audeam et adversus Thrasymachum insidias tendere ? THRA, Nunc jam aggressus es, cum tamen nihil assequi possis. So. De his satis dictum fuerit : sed milui dicito, Qui recta ratione est medicus, quemadmodum paulo supra ipse dicebas, utrum pecuniarum conquisitor an me grotantium est curator ? atque de co dicas, qui revera sit medicus. THRA. Morborum certe curator. So. Gubernator autem, qui revera sit gubernator, nautarum princeps est an nauta ? THRA. Nautarum princeps. So. Nihili existimo hoc esse faciendum, quod in navi naviget, neque nautam esse vocandum. non enim propter navigationem gubernator appellatur, sed propter artem ipsam nautarumque principatum. THRA. Vera loqueris. So. Nonne istorum cuique aliquid utile est ? THRA. Est prorsus. So. An non ad hoc tendit ars, at quod utile sit cuique, investiget atque prebeat ? THRA. Ad hoc ipsum. So. Nunquid unicuique arti est aliquid aliud utile, quam ut sit quam maxime absoluta? THRA. Quomodo istud interrogas ? So. Quemadmodum si me rogares, an corpori satis sit esse corpus, an cujuspiam alterius rei indigeat, responderem omnino indigere. et propter hoc ars quidem medicines nunc inventa est, quoniam corpus debile et infirmum est, neque sibi sufficit, ut ergo huic utilitatem afferat, ipsa ars est inventa, sed num tibi videor vera dicere ? THEA. Vera [\$42] prorsus. So. Quid autem? ars ipsa medicinæ vel alia ars per se quidem ita debilis sit, ut aliqua virtute indigeat, quemadmodum ocali visu auresve auditu : propter quod in ipsis opus șit aliqua arte, que investiget prebenque que ad hec eadem conferant ? Utrum et in ipea arte inest defectus aliquis, et indiget unaquæque ars alia arte, quæ ipsi quod utile sit, consideret : et illa item alia indiget alia, ita ut in infinitum procedatur ? vel queque sibi ipsa quod conducat prospicit ? vel neque se ipsa neque alia indiget ad investigandum, quod adversus defectum ejus conferat ? neque enim defectus neque error ullus ulli arti inest : neque decet artem utilitatem quærere, nisi illi rei, cujus est ara. ipsa antem integra et inviolata semper est, quatenus quasque tota et immaculata, qualis est, perseverat ipsa. Tu igitur illi ratione sincera et exacta considera, sicne an aliter se res habeat. THRA. Sic certe. So. Ergo nec medicina medicine prospicit, sed corpori. THEA. Ita est. So. Neque equestris equestri, sed equis ; seque alia ulla ars sibi ipsi : non enim indiga est : sed illi cujus ars est. THRA. Sic apparet. So. Atqui, o Thrasymache, præsunt artes et dominantur illi, cujus sunt artes. Hoc ille, quamvis segre, tamen concessit. Nulla ergo scientia, inquami, utilitatem potentioris inquirit aut præcipit, sed imbecillioris et ejus cui imperatur ab ea. Neque hoc ille negabat, sed parabat ad hæc pugnare. Tunc ego alia his addens, Nullus medicus, inquam, eo quod medicus est, medico conferre studet aut in co aliquid præcipit, sed ægrotanti. est enim concessum, qui vere quidem medicas est, cam esse dominum corporam, non pecaniarum camulatorem. nonne id est concessum? Consensit. Nonne et exactum gubernatorem navis nautarum principem esse, non nantam? Et hoc. Haud igitur gubernator talis ac princeps id inquirit et præcipit, quod ipsi gabernatori conferat, sed quod nautis, qui ab eo reguatur. Hase quoque ille agre confessus est. Atque hic ego : Neque alius ullus, inquam, Thrasymache, in aliquo principatu et facultate imperans, quatenus princeps est, quod sibi conferat, cogitat aut precipit, sed quod subjecto conducat : et que dicit queque facit, cuncta ad illius utilitatem decoremque dicit et facit. [343] Cum huc deventum esset, omnibusque pateret definitionem justi in contrarium decidisse, Thrasymachus non respondit quidem, ut debuit, sed, Dicito, inquit, o So-

PLATONIS

crates, est tibi nutriz ? Quidnam ? respondere, inquam, decebat magis quam talia austere. Quoniam, inquit, te negligit, et oppletas tibi nares non emungit, cum tamen indigens, qui neque pecudum neque pastoris cognoscis officium. Cur istud, inquem ? Quia putas, inquit, opiliones vel bubalcos pecudum boamve bonum considerare, pascereque et colere ad aliud respicientes quam ad dominorum et ipsorum utilitatem. et illos, qui in urbibus, ut decet, pressunt, aliter ad cos, qui sub illis sunt, existimas respicere, quam tanquam pastor ad oves : et aliud cogitare noctes atque dies, quam unde ntilitas ad ipsos proveniat. Atque adeo procul abes ab justo justitiaque, et injusto item et injustitia, ut ignores justitiam justumque alienum esse bonum, ac revera presidentis et potentioris emolumentum, detrimentum vero proprium obedientis et subditi : injustitiam vero contra ignavis justisque hominibus dominari : qui autem parent, facere que imperanti potentiorique conducunt, illumque obseguio beatum reddere, sibi autem ipsis non consulere. Considerare profecto sic decet, o ignavissime Socrates, justum virum omnino minus injusto habere. primum quidem in mutuis commerciis, cum aliquid contrahunt justus una atque injustus, in finienda societate semper minus reportare justus quam injustus reperietur. cum vero in rebus publicis aliqua tributa conferenda sunt, justus plus confert quam sui equales, injustus autem minus. quando autem aliquid inde accipiendum est, justus nibil, injustus multa reportat. præterea si quando magistratu quodam uterque fungitur, si nulla alia justo jactura contingit, hac saltem illi non deest, ut res domestica deterius per negligentiam disponantur, ex publico autem nihil, propterea quod justus sit, lucretur. accedit ad hase, quod domesticos et familiares sibi infensos reddit. cum illis obsequi nulla in re ultra justum velit. Injusto vero omnia contra eveniunt : dico autem, quod et supra, ut præ ceteris ubique lucretur. Hunc ergo considera, si vis judicare, [844] quanto magis conferat privatim sibi injustum esse quam justum. Facillime autem disces, si ad extremam perveneris injustitiam, que injuste agentem felicissimum efficit, cos contra, qui afficiuntur injuria ac neminem injuste lædere volunt, infelicissimos. Est autem hæc tyrannis, que non paulatim, sed simul omnia aliena usurpat, et clam et vi, et sacra et saucta, et privata et publica. si quis vero in aliqua istorum parte deliquerit deprehensusque fuerit, mulctatur et opprobrio subjacet maximo. Etenim sacrilegi, fures, latrones, surreptores et omnino per singulas quasdam partes peccantes ab hujusmodi criminibus nominantur. Sed postquam aliquis ultra hujusmodi rapinas pecuniarum etiam cives ipsos in servitutem suam redegit, non jam tam probrosis notatur vocabulis, sed et beatus et felix rocatur, non a civibus suis tantum, verum etiam ab omnibus, qui eum audiunt neopitiam omnem adimplevisse, non enim ideo vituperant injustitiam quicunque eam vituperant, quod eam facere, sed quod perpeti metuant. Hoc igitur pacto, o Socrates, injustitia omnibus suis partibus absoluta robustius quiddam est, liberalius et regalius quam justitia : utque ab initio dicebam, id quod potentiori confert, justum est : injustam vero sibi ipsi utile est et conferens. Hæc cum dixisect Thrasymachus, abire jam mente conceperat, postquam, quemadmodum balnei custos, sermonem plarimum maximo cum impetu auribus nostris infuderat, non tamen hoc permiserunt qui aderant, verum coëgerunt et permanere et afferre corum, que dixerst, rationem. egoque in primis vehementer rogabam : O beate Thrasymache, quali sermone jacto abire festinas, prius quam abunde vel doceas vel discas, situe hoc ut dicis, an secus. An forte putas parvam quandam rem te aggressum esse definire, non autem rationem vite, quam si quis nostrum acceperit, quam optime vivat ? THEA. An ego putem istud aliter se habere ? So. Videris nempe nullam de nobis curam suscipare : neque cogitare, utrum pejus vivamas au mellus id nescientes quod tu te scire affirmas. Sed, o bone vir, libenter hoc nobis ostende, neque enim male locaveris beneficium, quod nobia, qui tot simus, contuleris. Dicam equidem. quod sentio : nequaquam [\$45] mihi persuades injustitiam majos quam justitiam lucrum afferre, etiamsi omnis sibi licentia presbeatur, ut quesqueque cupit, efficiat, esto injustus aliquis, possitque injuriam facere vel furtim vel vi, non tamen mihi suades majus esse in ipsa injustitia quam justitia lucrum, qua quidem in sententia non ego tantum fortasse, sed alius aliquis nostrum est. persuade itaque nobia, beate vir. non recte justitiam pluris quam injustitiam feciase. Tuna. Quomodo amplius persuadebo, si his, que modo dicebam, non es persuasus ? quidnam ulterius faciam ? as in animum tibi sermonem impingam ? So. Minime per Jovem, sed hoc primum velim, ut dictis mancas : vel si quid immutare vis, hoc palam facias, neve nos decipias. Nune autem vides, Thrasymache, ut superiora iterum resumamus, quod cum primo verum medicum definieses regrotantium curatorem, deinde non ita sincere pastorem definiendum putasti, ut, quatenus pastor est, dumtaxat custodiat : immo pascere ipsum oves, quantum est pastor, arbitratus es non ad ovium utilitatem, sed ad voraginem potius, non tanquam pastorem, sed convivam, qui vesci debeat ; vel pecuaim studiogum, qui sit venditurus. Profecto pastorali arti nihil aliud cura est. quam utid, quod custodit, se optime habeat, nam ipsi, quatenus vera pastoralis facultaa est, nihil deest, quo minus sufficiens sit et optima. Sic ego putabam necesse esse nos confiteri, unumquemque principatum, in eo quod principatus sit, nullius alterius, bonum prospicere, nisi ejus, quod sub illo sit et ab eo curetur, sive privatus et sive publicus. tu autem principes in civitatibus, qui vere principes sint, volentesas magistratibus fungi putas ? THEA. Negusquam puto, sed certe scio. So. Quid vero ? alios principatus nonne nosti neminem volentem accipere, sed præmium ex bis requirere, quasi nalla sibi ex imperio tali, sed subjectis potius sit utilitas proventura ? [846] Dic age, nonne quaslibet inter se artes diversas ex eo dicimus, quod diversam inter se habent potentiam ? neque mihi, vir felix, præter opinionem respondens, at aliquid perficianaus. THRA. Hoc ipso videlicet alteram. So. An non utilitatem unaquæque propriam nobis aliquam præbet, et non communem cum alia? quemadmodum medicina quidem sanitatem, gabernatoria in navigando salutem, alinque similiter. THRA. Prorsus quidem. So, Nonne et pretium mercenaria? hee enim illius potentia. an medicinam tu et gubernatoriam eandem vocas ? vel si quidem velis absolutius definire atque distinguere, quemadmodum statuisti, ctiamsi quia navem gabernans sanus efficiatur, eo quod sibi navigatio conferat, nihilo magia tamen ob hoc gubernatoriam ipsam medicinam vocabis? THRA. Non certe. So. Neque etiam, ut arbitror, mercenariam, si quis mercenarius ipso ministerio sanus eficiatur. THRA. Neque hanc. So. Quid antem? medicinam mercenariam, si quis medicans questum faciat ? THRA, Minime. So. Nonne et utilitatem cujuslibet artis propriam quandam esse concessimus? THRA. Esto. So. Si quam igitur utilitatem communiter nanciscuntur omnes artifices, patet quod communi quodam uno codemque utentes, ex co utilitatem hujusmodi nanciscuntur. THRA. Videtur. So. Dicimus autem artifices mercedem accipientes, utilitatem consequi ez eo quod mercenaria arte utuntur? THRA, Quid tum? So. Non igitur a sua arte cuique utilitas hase, scilicet pramii acceptio, provenit : sed si volumus diligenter inquirere, medicina quidem sanitatem parit, mercenaria quæstum ; et architectura zdificium, questuaria vero hanc secuta mercedem ; et relique omnes similiter : suum porro quæque opus perficit, et confert illi ad quod est inventa. Si antem præmium ipsi nullum detur, num artifex utilitatem ab arte aliquam accipit? THRA. Nullam. So. An igitur neque etiam prodest tunc, cum gratis operatur? THRA.

Ego quidem existimo. So. Nonne igitur, o Thrasymacke, sicut jam manifestum est, nulla ars nullusque magistratus sibi quidem utilitatem parit, sed, quemadmodum in superioribus dicebamus, quod subjecto confert, parat et imperat, inferioris illius commodum semper, non superioris, inspiciens. Ob hæc itaque ego nuper, o care Thrasymache, dicebam neminem volentem imperium suscipere, et alienorum malorum ultrro emendationem aggredi, sed præmium quærere : quoniam qui [347] cx arte recte acturus sit, nunquam in suum agit commodum, secundum iosius artis imperium, sed ad inferioris utilitatem. Quamobrem, ut videtur, præmium ponendum est his, qui libenter gubernaturi sint, seu argentum sive honor, sive pœna, nisi imperium capiant. GLAU. Quomodo istud ais, o Socrates ? Equidem duo præmia novi : mulctam vero quam dicas, et quomodo in mercedis parte ponas, non novi. So. Ergo optimorum præmium ignoras, cujus gratia imperant optimi viri, quotiens admittunt imperium. an te latet, et ambitiosum esse et avarum probro haberi atque esse ? So. Novi equidem. So. Hac ergo de causa neque pecunia neque honore ducti boni homines imperare volunt, neque enim aperte pecuniam magistratus præmium accipientes mercenarii vocari volunt, neque clanculum, fures. neque rursus honoris causa : non enim ambitiosi sunt. Oportet igitur necessitatem illis imponi et mulctam, si impellendi sunt ut velint magistratum accipere. Quamobrem videtur turpe haberi, ut quis sponte ad imperandum accedat neque exspectet necessitatem. maxima vero mulctarum est administrationi malorum subjici, nisi ipse acceperit rei publicæ gubernaculum. hanc utique pænam timentes, magistratus capere probi homines mihi videntur, si quando capiunt : et tunc ad eos accedunt non tanquam ad bonum aliquod, neque tanquam ex his voluptatem aliquam capientes, sed tanquam ad rem necessariam, cum neque melioribus neque similibus se committere valeant. Quippe si bonorum virorum exstaret civitas, in ea, ut arbitror, haud aliter non imperandi gratia pugnaretur, quam nunc certetur imperandi cupiditate : ibique pateret, revera legitimum principem non sui ipsius, sed ejus qui sub ipso est, commoditatem respicere. Quare unusquisque, qui non amens sit, potius eliget alium sibi prodesse, quam, dum aliis ipse consulit, sese negotiis implicare. Hoc igitur ego Thrasymacho nullo pacto concedo, justum quidem esse potentioris utilitatem. verum hoc deinceps considerandum, multo autem mihi majus videtur esse, quod nunc Thrasymachus dicit, cum injusti vitam meliorem vita justi esse affirmet. Tu itaque, o Glauco, utrum istorum tanquam verius eligis ? GLAU. Justi vitam potio:em existimo. So. Audisti, [348] quot paulo ante injustæ vitæ bona Thrasymachus numerabat ? GLAU, Audivi equidem : non tamen assentior. So. Visne illi monstremus, si quo modo possumus, vera eum minime dicere? GLAU. Quidni velim? So, Si orationem contrariam orationi illius objicientes, quasi comparatione quadam proposita, enumeremus, quot insuper bona qui justus sit consequatur, ac ille rursus conferat sua, oportebit ut tertius aliquis enumeret iterum metiaturque bona, quotcunque utrique in utroque collegimus, atque ita judicibus quibusdam altercationem hanc dirimentibus opus erit. Sin autem, quemadmodum nuper cœpimus, alternis concessionibus adductis in medium rem ipsam diseutiamus, oratores ipsi nos simul et judices erimus. GLAU. Sic est omnino. So. Uter tibi modus magis placet? GLAU. Iste. So. Age igitar, o Thrasymache, responde nobis a principio. Affirmas tu quidem extremam injustitiam extrema justitia utiliorem esse? THEA. Affirmo equidem, et rationem attuli. So. Quid ad hoc? nunquid istorum unum virtutem, alterum vitium vocas? THRA. Quidni? So. Nonne justitiam quidem virtutem, injustitiam autem vitium? THRA. An istud fateri, vir lepide, mihi convenit, qui injustitiam prodesse dicam, justitiam minime? So. Quid ergo? THRA. Contrarium. So. An forte

justitiam vitium appellabis ? THRA. Non, sed valde generosam stultitiam. So. Injustitiam ergo neguitiam vocas ? THRA. Ne istud guidem : at bonum connilium sagacitatemque. So. Num injusti viri, Thrasymache, prudentes ac boni esse tibi videntur? 'THRA. Quicunque videlicet civitates injuria afficere possunt et nationes sibi subjicere. tu autem me fortasse loqui putas de his, qui loculos clancalum subriquerist. prosunt et hac quidem, si lateant, sed æstimatione digna non sunt : immo que paulo ante dicebam, plurimi facienda. So. Equidem, quod vis, intelligo. sed admodum miror, si in parte virtutis et sapientim injustitiam ponas, in contrariis vero justitiam. TERA. Omnino sic pono. So. Durius hoc jam, o amice, neque amplius inventu facile, quod quis dicat. si enim conducere quidem injustitiam posuisses, vitium tamen vel turpe quoddam esse ipsam confessus esses, quemadmodum alii quidam, aliquid ad bæc secundum ea, quæ existimantur, dicere possemus. nunc autem perspicuum est dicturum esse te et pulchrum et robustum quiddam injustitiam esse, ceteraque illi daturum omnia, que nos [\$49] justities tribuimus, quandoquidem et in virtute et in sapientia ponere cam non dubitasti. THEA. Verissima profecto vaticinaris. So. Non tamen desistendum est inquirere dispatando, quoad te putem, que cogitas, dicere. mihi namque videris, Thrasymache, in presentia minime cavillari, sed que tibi vera videntur, afferre. THRA. Quid tua refert, sive id videatur mihi, sive non videatur, cum rationem meam non confutes ? So. Nihil certe, sed hoc præteres mihi responde : an justus videntur tibi plus justo habere velle ? THRA. Nullo pacto. non enim urbanus esset, ut nunc, et simplex. So. Quid autem ? plusse justa actione ? THRA. Neque justa etiam actione. So. Injusto autem utrum dignum putaret plus habere, idque justam existimaret, vel contra? THRA. Existimatet utique dignumque putaret, sed non posset. So. Atqui ego istue non interrogo : sed utrum justo quidem plus habere neque dignum patet neque velit justus, injuste autem contra. THRA. Sie est profecto. So. Quid autem injustus? an æquum censet plus habere et justo et actione justa? THEA. Quidni? cum omnibus plus habere se dignum existimet. So. Num igitur et injusto homine injustaque actione injustus plus habebit, et certabit, ut in habendo omnes exsuperet? TERA. Vera hac sunt. So. Sic itaque dicimus : justum quidem simili non plus habere velle, plus autem dissimili, injustum vero utroque plus accipere velle. THRA. Recte dixisti. So. Atqui prudens et bonus injustus ipse est, justus autem neutrum. THRA. Recte et istud. So. Ergo prudenti et bono similis est injustus, jastus autem minime ? THRA. Quid obstat, quo minus qui talis, talibus quoque similis sit, qui vero non talis, similis non sit? So. Ais belle. Talis igitur est sterque ipeorum, quales hi quibus similis est. THRA. Et quid aliad? So. Sit ita sane. sed dicas, Thrasymache, utrum musicum aliquem voces, aliquem vero non musicum? THRA. Equidem. So. Utram istorum prudentem, utrum imprudentem? THRA. Musicum sane prudentem, expertem musicæ imprudentem. So. Nonne in quibus pradentem, in eisdem et bonum : in quibus imprudentem, et malum? THEA. Nempe. So. Eodemque pacto de medico dicemus? THEA. Eodem. So. Videtur tibi, vir optime, cum musicus vir lyram temperat, velle in intensione et remissione chordarum musicum virum exsuperare, vel dignum putare, ut co plus assequatur? THRA. Minime. So. Expertem vero músicæ superare contendit? THRA. Necesse est. So. Quid medicus? [850] in quantitate dicesne plus assequi, quam aut medicus alter aut res ipsa cupit? THRA. Nequaquam. So. Plus autem quam medicine artis imperitus? THRA. Procul dubio. So. Universas denique contemplare scientias et inscitias, si quis tibi videtur, qui

Plat. Tr.

II.

N

PLATONIS

quidem scientiam habeat, plus sumere velle vel dicendo vel faciendo, quam alter sciens : non autem endem ad actionem candem, que et ille, qui ipsi similis est. THRA. Forte sic se res habeat necesse est. So. Quid autem indoctus ? nonne plus docto sibi assumere vellet, atque etiam indocto ? THRA. Fortasse. So. Sed doctus nonne sepiens ? THRA. Concedo. So. Sapiens autem nonne bonus ? THRA. Et istue etiam. So. Bonus ergo et sapiens non volet plus sibi, quam sui similis, vendicare : plus tamen, quam dissimilis et contrarius, volet. THRA. Videtur. So. Malus autem et indoctus tam simili quam dissimili sibi plus arrogabit. THRA. Apparet. So. Nonne injustus, Thrasymache, plus usurpare contendit quam vel similis vel dissimilis? an non ita dicebas? THRA. Dicebam equidem. So, Justus antem simili quidem non plus volet, sed dissimili. THRA. Fateor. So. Est itaque similis justus quidem sapienti et bono, injustus autem et malo et inscio. THRA. Apparet. So. Atqui concessimus talem utrumque esse, qualis sit is cui similis est uterque. THRA. Concessimus plane. So. Justus itaque nobis bonus esse sapiensque apparuit : injustus autem indoctus et malus. Hæc omnia concessit Thrasymachus : non tamen ea facilitate, qua ego nunc refero, sed vix atque pertractus plurimo cum sudore : erat quippe tunc æstas. et vidi ego tunc primum, quod nunquam antea videram, erubescentem Thrasymacham. Cum igitur constitusset justitiam et virtutem esse et sapientiam, injustitiam vero vitium et inscitiam : Maneat, inquam, hoc ita nobis. dicebamus autem validum ac potens quiddam injustitiam esse. nonne meministi, Thrasymache? THRA. Memini equidem. sed mihi que nunc dicis, non placent, habeoque quid adversus ea dicam : quod si adducerem, certe novi me concionari te esse dicturum. Quare aut sine me dicere, que velim : aut si tu interrogare vis, interroga. ego autem tibi, veluti aniculis fabellas narrantibus, assentiar et annuam et abnuam. So, Nullo pacto præter sententiam tuam. THRA. Ut tibi in omnibus gratificer, postquam non sinis loqui, an quid aliud vis? So. Nihil per Jovem, si istud feceris. sed facito : ego autem interrogabo. THRA. Interroga jam. So. Hoc interrogo nunc, quod et paulo ante, ut ordine suo in sequenti sermone consideremus, [351] quomodo se justitia adversus injustitiam habeat. dictum enim est potentiorem atque robustiorem esse injustitiam quam justitia. THRA. Nunc autem quid novi affers? So. Si quidem sapientia et virtus est justitia, facile, ut arbitror, apparebit robustius esse quam injustitia : quandoquidem injustitia inscitia est. nec ullus hoc ignoraret. verum non ita simpliciter agere cupio, sed hac via considerare. Civitatemne aliquam affirmares injustam esse, et alias civitates velle injuste in servitutem redigere servasque sub se multas habere ? THRA. Cur non? immo vero hoc summopere facict illa, que præstantissima erit et quæ ad extremam pervenerit injustitiam. So, Intelligo equidem, quod tua hæc erat oratio. sed hoc circa ista considero, utrum hæc, quæ præstantior fit civitas civitate, absque justitia hanc sit potentiam habitura, vel necesse sit ut habeat cum justitia. THRA. Si quidem, ut tu paulo ante dicebas, justitia ipsa sapientia est, neccase est cum justitia : sin autem ut ego, sine justitia. So. Responsionibus tuis, o Thrasymache, valde delector, quoniam non modo annuis et abnuis, sed et præclare respondes. THRA. Ut tibi gratum faciam. So. Facis tu quidem bene. sed in hoc quoque gratificare mihi, et dicito : An censes civitatem aliquam vel exercitum seu latrones sive fures, vel alium quemvis cœtum hominum injuste aliquid una aggredientium, perficere posse quicquam, si injuria invicem se affecerint? THRA, Nequaquam. So. Quid autem, si ab injuria abstinuerint? nonne magis? THRA. Prorsus. So. Seditiones namque, Thrasymache, injustitia,

[351

353]

raimicitias contentionesque parit : justitia vero concordiam et amicitiam, nonne ? THRA. Esto: ne a te dissentiamus. Po. Bene agis, vir optime. sed mihi et hou dicito. Si hoc injustitize opus est ubicunque insit, odium gignere : nonne inter liberos et servos si fuerit, efficiet ut invicem odia atque contentiones exerceant, nulloque pacto possint aliquid ex communi concordia facere ? TURA. Omnino. So. Quid autem ? si inter duos hæc insit, nonne dissentient inter se, insequenturque odiis, et inimici erunt et sibi et justis? THEA. Erunt sane, Po. Sin autem in uno insit, o mirifice vir, injustitis, nonne ipsius potentiam dissipabit ? vel nihil minus habebit? THRA. Nihil minus habeat. So. Nonne talem aliquam vim babere videtur, ut cuiconque insit sive civitati sive genti sive exercitui sive alteri cuilibet, primo quidem impotens [\$52] reddat id, cui inest, aliquid secum agendi, propter dissensionem atque discordiam : deinde inimicum efficiat ipsum et sibi et contrario cuilibet, atque justo ? nonne ita ? THEA. Ita. So. Atqui et in uno si fuerit, hæc eadem faciet omnia, quæ ad naturam suam sequuntur. primum quidem impotentem agendi eum reddet, cum secum ipse dissentiat neque sibimet constet : deinde et sibi et justis faciet inimicum. an non ? THRA. Certe. So. Justi autem, o amice, sunt et dei ? THRA. Sint. So. Ergo deis inimicus erit, Thrasymache, vir injustus; justus autem amicus. THRA. Explere, Socrates, pro libidine orationis epulo. non enim tibi adversabor, ne istos mihi infensos reddam. So. Age itaque, reliqua convivii adhihe, quemadmodum paulo ante respondens. Constat profecto sapientiores, meliores potentioresque ad agendum justos esse, injustos autem ne invicem quidem tractare quicquam posse, verum quod dicimus vahidissime in commune simul aliquid conficere illos posse, qui omnino injusti sunt, haud omnino verum est, non enim abstinerent invicem ab injuria, si prorsus injusti essent. sed liquet in ipsis esse justitiam quandam, que ipsos ita afficiat, ut se invicem lædere nolint simul atque alios : per quam agunt, quæcunque agunt. Impulsi autem sant ad injuste agendum, injustitia cum semimali essent. nam qui ad summum nequitize et injustitize pervenerant, perficere omnino nibil possant. Hæc quidem quod ita se habeant, non autem ut tu supra ponebas, intelligo. Utrum autem et melius vivant justi quam injusti, et feliciores sint, quod quidem postea considerare proposueramus, considerandum est. et, ut mihi quidem videtur, hoc ex his, quæ diximus, sequitur. sed tamen melius considerandum. non enim de re quadam vili spernendaque, sed quonam modo vivendum sit, habetur oratio. THRA. Considera jam. So. Ecce considero. dic igitur : opusne equi tibi aliquid esse videtur ? THEA. Mihi quidem. So. Num hoc quidem diceres et equi et alterius cujuslibet opus, quod vel solo illo vel maxime quis expleret ? THRA. Haud intelligo. So. Attende : sic forte intelliges. Aliane re quam oculis vides ? THRA. Minime. So. Quid vero ? aliane audires quam auribus? THRA. Nequaquam. So. Ergo hæc horum opera recte diceremus. THRA. Recte. So. Possesne [353] gladio et scalpello et multis aliis vitis palmites amputare ? THRA. Quidni ? So. Verumtamen non its commode, ut falce ad usum hunc fabricata. THRA. Est, ut dicis. So. Ergo nonne hoc istius opus esse dicemus ? THRA. Dicemus profecto. So. Existimo melius te nunc tenere, que paulo ante dicebam, cum interrogarem, an id cujusque opus esset, quod vel solo illo vel melius quam ceteris efficitur. THRA. Intelligo jam : idque mihi cujusque opus esse videtur. So. Nonne et virtus tibi esse cuique videtur, cui aliquod opus ascribitur? Revertamur igitur ad priora. Oculorum dicimus esse opus aliquod ? THEL. Certe. So. Ergo nonne et virtus oculorum est? THRA. Et virtus. So. Et aurium opus? THRA. Et aurium. So. Est erge et virtus ? THRA. Est. So. Nonne de reliquis omnibus codem

99

modo dicendum? THRA, Eodem. So. Nanquid oculi opus suum pulchre aliquando exercerent, virtutem propriam non habentes, sed pro virtute vitium? THRA, At quomodo ? cæcitatem namque fortasse pro visu dicis. So, Quæcunque illorum sit virtus, nam ad præsens non id quæro : sed utrum propria virtute recte suum opus exerceant, vitio vero non recte. THRA. Vera loqueris. So. Nonne et aures, sua privatæ virtu'e, male suum opus exercebunt? THRA. Male. 80. Idemne sentimus de reliquis omnibus? TERA. Idem. So. Age et hæc præterea contemplare. Estne animæ aliquod opus, quod nulla re alia faceres, veluti curare, imperare, consulere et alia generis ejusdem ? nunquid hac alteri rei quam anima jure tribuere possemus, diceremusque ipsius propria esse? THRA. Nulli alteri. So. Quid autem ipsum vivere ? an non anima opus esse dicemus ? THRA. Maxime. So. An non et virtutem quandam animæ esse dicimus? TEBA. Dicimus. So. Nunquid anima quandoque, o Thrasymache, propria virtute privata, opera sua bene explebit? vel nullo modo poterit? THRA. Non poterit. So. Necesse est igitur malam animam male imperare atque curare, bonam vero hæc omnia bene facere. TBRA. Necesse. So. Concessimusne virtutem animæ justitiam esse, injustitiam vitium? THRA. Concessimus. So. Justa ergo anima justusque vir bene vivet, injustus autem male. THRA. Ita secundum rationem tuam apparet. [854] So. Qui autem bene vivit, beatus est et felix : qui male, contra. THRA. Quidni? So. Igitur justus felix est, injustus miser. THRA. Sint. So. At miserum esse non prodest, prodest autem esse felicem. THRA, Procul dubio. So. Nunquam igitur, o beate Thrasymache, conducibilius erit injustitia quam justitia. THRA. His epulis crassatus fueris in Dionysiis, o Socrates. So. Apud te quidem comedi, Thrasymache, postquam mitior mihi effectus es difficilisque esse cessasti. Non tamen abunde vesci contigit : atque id mea quidem causa potius quam tua, nam quemadmodum epularum avidiores homines incontinentesque rapiunt semper quodcunque in convivio superfertur, gustantque illud, antequam prioribus dapibus satis vescantur : ita et ipse, ut mihi videor, priusquam invenirem, quod principio fuit propositum, quid ipsum videlicet jostum sit, eo prætermisso ad considerandum me contuli, utrum pravitas sit et inscitia, sive sapientia virtusque. Ac postremo incidente oratione illa, que asserebat conducibiliorem injustitiam esse quam justitiam, non me continui, quin ab illo ad hoc descenderem. Quapropter mihi in præsentia ex hac disputatione contingit, ut nihil norim, quando enim justum quid sit ignoro, nullo pacto sciam, virtusne sit an contra, atque utrum qui id possidet, beatus sit vel non beatus.

LIBER II.

[357] Hzc cum dixissem, a disputatione liberatum me esse putabam : verum hoo proæmium fuit. Glauco enim et semper alias vir certe ad omnia fortissimus, et tunc quidem Thrasymachi tanquam defatigati concessionem non suscepit; sed dixit : O Socrates, utrum, nobis persuasisse videri cupis, an revera persuadere, quod omnino præstet justum esse quam injustum ? So. Ego quidem, si in mea optione esset, revera persuadere mallem. GLAU. Minime facis, quod vis. dic porro, videturne tibi hujusmodi aliquid esse bonum, quod quidem eligeremus, haud certe quæ ex eo sequantur cupientes, sed ipsum gratis ipsius amantes ? quemadmodum gaudere DE REPUBLIÇA LIB. II.

et voluptates, quacunque sine nocumento sunt, et que in posterum nihil præter gaudium allature sint cas habenti. So. Mihi sane videtur esse aliquid tale. GLAV. Quid autem ? estne aliquid, quod et ipsum gratia ipsius et eorum, que ab eo fluunt, amemus? quemadmodum sapere, videre, valere, hac enim hujusmodi propter strumque eligimus. So. Certe. GLAU. Tertium autem aliquid vides genus boni, in quo est exerceri, male valentem curari, medicationemque et pecuniariam exercere? hæc utique laboriosa fatemur esse, prodesse autem nobis : et ipsa quidem sui gratia nunquam expeteremus, sed quæstus et aliorum, quæ ab eis proficiscuntur, gratia. So. Est hoc plane genus tertium. Quid tum? GLAU. In quonam istorum justitiam ponis? So. Mea quidem sententia in pulcherrimo, [358] quod tam propter se ipsum quam propter ea quæ efficit, ab eo qui beatus sit futurus, expetitur. GLAU. Haud ita multis videtur, sed laboriosi generis esse, quod quidem propter præmia et honores et gloriam sit expetendum, propter se ipsum autem tanquam difficile, fugiendum. So, Novi equidem istuc multis videri, quocirca jampridem a Thrasymacho, quasi tale quiddam sit, vituperatur : injustitia vero haudatur, sed ego hebes sum, ut videor. GLAU. Age itaque et me audi, si tibi quoque has videantur. Thrasymachus nempe prius quam oporteret, tanquam serpens carminibus delinitus abs te fuisse videtur. mihi autem nondum ex sententia demonstratio utriusque evenit. cupio enim audire, quid sit utrumque et qualem vim habeat ipsum secundum se ipsum exsistens in animo : præmia vero et quæ ex ipsis proveniunt, mittere. Sic igitur faciam, si et tibi placet. renovabo equidem Thrasymachi orationem, et primum dicam, quale quid justitiam esse dicant et unde exortam fuisse velint, secundo loco omnes, quicunque justitiam colunt, invitos quodammodo cam sequi, tanquam rem necessariam, sed non bonam. tertio merito id agere. multo ergo melior injusti vita quam justi, ut tradunt. Mihi quidem, o Socrates, non ita videtur. ambigo tamen plerumque, quia obtundor quotidie Thrasymachum aliosque innumeros audiens, orationem vero pro ipsa justitia, quod melior quam injustitia sit, ex nullo adhuc audivi, ut vellem. cuperem quippe justitiam ipsam secundum se ipsam audire laudatam, maxime vero ex te hoc me arbitror auditurum. Quapropter dicam latius, injustam vitam laudans; dicendoque ostendam tibi, quonam maxime modo audire te velim vituperantem quidem injustitiam, justitiam vero laudantem. sed vide, an hoc tibi placeat. So. Maxime omnium. de qua enim re quis sanze mentis libentius et audiat et dicat ? GLAU. Præclare loqueris. Enimvero quod primum de hoc dicere pollicitus sum, jam audi, quale sit et unde sit orta justitia. Natura quidem dicunt injuriam facere bonum esse, isjuria autem affici malum : sed longe plus mali esse in patiendo injuriam quam boai in inferendo, quamobrem postquam vicissim injuriam et intulerint et accepenint, et utrumque gustaverint, qui nequeunt vitare [359] illud, id consequi, operse pretium fore ducunt, ut its invicem componant, ut neque inferri neque accipi possit injuria. hincque volunt originem habuisse leges constitutionesque, et nominata eme præcepta legum legitima atque justa. Hanc itaque justitiæ originem et substantiam esse volunt, que media quodammodo sit optimum inter et pessimum, quando quidem optimum est inferre injuriam nec dare pœnas, pessimum vero pati nec alcisci posse. Justam ergo horum in medio constitutum amari non tanquam bonum, sed ex imbecillitate injuriandi, tanquam injuriarum inferendarum obstaculum. cum sane, qui hoc efficere possit vercque sit vir, cum alio pacisci nunquam decernereque, ne ultro citroque injuria inferatur : alioquin insaniret. Hæc est, o Socrates, natura justitia atque hujusmodi, et ex talibus, ut ferunt, progenita. Quod autem qui justitiam servant inviti id agant, cum ex imbecillitate injuriam inferre

3591

102

nequeant, plane perspiceremus, si tale quiddam animo fingeremus ; si ptrique licentiam largiremur, quodcunque liberet, agendi, et justo pariter et injusto ; deinde pone sequeremur, explorantes quo rapiat utrumque libido, inveniremus profecto justum plus habèndi aviditate compulsum ad eadem se, atque injustum, conferre. hoc siquidem natura omnis, ut bonum, expetit : lege autem ac vi ad æqualitatem servandam ducitur. Erit autem licentia ista, quam dico, talis, istis si detur, qualem aliquando ferunt fuisse Gygi Lydi progenitori. fuisse enim ipsum ferunt mercenarium pastorem ejus, qui tunc Lydis imperabat. magna autem imbrium tempestate exorta motaque terra ferunt terram hiatum fecisse in ca regione, ubi ille armenta pascebat. quæ cum vidisset, mirabundus in hiatum descendit, conspexitque et alia, que fabulantur, miranda, et equum eneum concavum ; et per fenestram cadaver in alvo èqui animadvertit, majus quidem humana forma, hoc nihil habebat aliud præter aureum digito anulum ; quo sublato abiit. ac paulo post ad pastoralem pervenit conventum, in quo legatus de rebus peculii ad regem per singulos menses referendis creandus erat : juxtaque alios assedit, acciditque, ut cum forte gemmam intronsum ad manum verteret anuli quem a cadavere arripuerat, subito a nullo conspiceretur aliique de illo tanquam absente loquerentur. [360] admiratus ergo gemmam rursus extrorsum convertit, quo facto rursus apparuit. hoc ille animadvertens, diligentius periculum fecit, utrum hanc anulus vim haberet : atque ita illi compertum fuit, quod versa ad se gemma a nemine videretur, versa autem ad alios conspicuus fieret. quod quidem expertus, curavit ut legatus ad regem una cum aliis mitteretur : profectusque uxorem ejus stupravit et de rege interficiendo cum ea consilium iniit; quo cæso regnum assumpsit. Si igitur duo tales anuli essent, alterumque justus, injustus alterum possideret ac ferret : nullus profecto esset, ut videtur, adeo adamantinus, ut in ipsa justitia permaneret et ab alienis abstinere vellet, cum liceret illi ex foro intrepide, quodcunque vellet, arripere, ingredique alienas domos, et clanculum pro libidine cuique congredi, et pro arbitrio quemlibet interficere, et ex carcere solvere, et alia, quasi par deo sit, inter homines pro arbitrio facere. hæc igitur cum uterque faceret, nequaquam alter ab altero in agendo differret, sed ambo eodem tenderent. Que quidem maxima apud omnes esse potest conjectura, neminem volentem, immo invitum esse justum; quasi id secundum se et privatim non sit bonum ; quoniam ubicunque injuste agere quisque se posse confidit, agit protinus. prodesse enim quisque privatim multo magis existimat injustitiam quam justitiam : recteque sentit, quisquis ita judicat, ut sermonis hujus perhibent auctores. Quod si quis hujusmodi facultatem nactus velit ab injustitia abstinere neque aliena tangat, infeliciasimus omnium et stolidissimus apud eos, qui hoc adverterent, putaretur : laudarent tamen illum palam, vicissim se decipiontes, quia maxime timent, ne afficiantur injuria.. Atque hæc quidem ita sint dicta. Vitam vero utriusque, justi videlicet et injusti, ita plane dijudicabimus, si justissimum virum seorsum et injustissimum distinguemus : aliter vero nequaquam. Sit autem hæc discretio talis, ut nihil auferamus injustitize ab injusto, neque quicquam ab justo justitim : sed perfectum utrumque in suo studio ponamus. primum igitur injustus, tanquam optimi artifices, faciat : videlicet quemadmodum gubernator summus vel medicus, que in arte sua confici possunt et que non possunt, sentit, et illa quidem aggreditur, ista relinquit : [861] et si qua præterea in re peccaverit, corrigere potest : ita et injustus, recte injurias aggrediens, lateat, si maxime injustus futurus est ; sin autem deprehensus fuerit, iners existimandus est. extrema enim injustitia est, justum videri eum, qui non sit justus. danda est igitur injustissimo extrema injustitia, neque auferenda : sed permittendum ut is, qui injuste multa pa363]

travit, apad omnes justi habeat opinionem : et si qua in re peccarit, corrigere possit ; sitque ad persuadendum idoneus, si quid de ipso mali facinoris nuntiatur, et ad vim, si opus fuerit, inferendam fortitudine et robore opumque et amicorum copia. Cum hanc talem finxerimus, juxta ipsum virum ponamus justum, simplicem hominem et ingennum, qui secundum Æschylum non videri sed esse honus studeat, removenda quippe ab eo justitize omnis opinio, ne justus cuiquam videatur. si enim videbitur justus esse, aderunt sibi honores et præmia. incertum igitur erit, justine an honorum munerumque gratia talis sit. privandus itaque rebus omnibus præterquam justitia, atque ita ponendus, ut superiori contrarius sit : cum nihil agat injuste, injustissimus esse credatur; ut quasi quodam examine ad justitiam sit probatus, ex eo quod nec infamia nec his rebus, quæ eam sequuntur, a proposito suo dimoveatur, sed usque ad mortem immobilis perseveret, dum per onnem vitam injustus existimatur, est tamen justus : ut cum utrique ad extremum pervenerint, hic quidem justitize, ille autem injustitim, judicetur, uter eorum sit beatior. So. Papm, quam vehementer, o amice Glauco, utrumque virum, quasi statuam quandam, in judicium manifestum inducis. GLAU. Quam maxime possum. Cum ergo talis uterque sit, nihil jam, ut arbitror, difficile narratu est, qualis utrumque vita expectet. dicendum igitur, quod si asperius aliquid dicatur, ne existima me, Socrates, hæc dicere, sed eos, qui præ justitia injustitiam laudant. Dicent enim, quod ita affectus justus cædetur, torquebitur et vincula patietur : eruentur illi oculi, [362] atque demum omnia mala perpessus suspendetur, atque cognoscet non esse sed videri justum concupiscendum esse. Æschyli autem carmen rectius intelligi poterat de injusto. dicent profecto injustum, utpote veritati consona sectantem neque ad opinionem hominum viventem, appetere quidem non videri sed esse injustum, profundum same sulcum et frugiferum mentem habentem, ex quo gloriosa germinent consilia. primum quidem magistratus capere in sua civitate, cum justus apparent : deinde, quam velit, uxorem ducere, et suas, cui velit, locare : cum quibuslibet congredi communicareque : atque ad hoc omnia utilitatem capere, questum facientem, cum inferro injuriam minime vereatur : in certaminibus tum publicis oblivisci, tum privatis superiorem evadere, plusque emolumenti quam adversarios inde excerpere : atque hinc effici divitem ; unde et prosit amicis et inimicis obsit, deos autem donariis et sacrificiis magnifice colat, et multo melius quam justus conciliare sibi possit quemlibet vel hominum vel Deorum. ex quo consentaneum esse volunt, ut Deo carior sit quam justus. Hac ratione aiunt, o Socrates, et apud Deos et apud homines melius injusto vitam institutam esse quam justo. Hæc cum dizisset Glauco, egoque ad hæc respondere aliquid cogitarem, frater ejus Adimantus, Nondum, inquit, o Socrates, satis de hac re dictum. So. Curnam? ADI, Id utique dictum non est, quod maxime dici oportuit. So. Frater adesto viro, ut habet proverbium. quare to, si quid hic reliquit, adjuva : quanquam me, quæ dicta sunt ab isto, convincere possunt, atque efficere at defendere justitiam nequeam. ADI. Nihil dicis. audi et hæc præterea. decet enim et contrarias rationes inducere earum, quas hic attulit, quibus laudatur quidem justitia, injustitia contra vituperatur : ut manifestius fiat, quod mihi Glauco velle videtur.' Præcipiunt sane patres filiis, atque omnes, qui curam aliquorum habent, oportere justum esse, [\$63] non propter se ipsam justitiam laudentes, sed propter cos, qui inde sequentur, honores : ut qui justus habetur, ex ca opinione magistratus et connubia, et quæcunque de eo, qui justus existimatur, paulo ante dicebat Glauco, assequatur. enimvero glorize illi premium quoddam in primis inducant, nam inferentes Deorum approbationes,

PLATONIS .

[364

summa referre possunt a Dils beneficia, sanctis viris collata, quod generosus Hesiodus Homerusque testantur. ille enim justis Deos facere perhibet, ut quercus in ramis altioribus glandes ferant, in mediis apes, et oves lana onerentur, multaque alia generis ejusdem bona. His similia dicit et alter. Quemadmodum enim, inquit, probo regi, quique Dei similis sit, bonum conferat nomen : ferat terra nigra triticum atque hordeum, pomis graventur arbores, secundos pecudes sacile pariant. mure pisces subministret. Musseus item atque ejus filius excellentiora etiam bona justis ab insis Dijs tribui voluerunt, apud inferos enim agentes, ipsosque in sanctorum conviviis collocantes, coronatos faciunt magna semper in voluptate ebrios vivere, existimantes pulcherrimum virtutis præmium æternam ebrietatem. Qui autem longiora his præmia a Diis dari volunt, filios dicunt posterosque justi fidelisque viri genus suum per secula propagare. His et hujusmodi justitiam laudant : profanos vero atque injustos cœno quodam apud inferos obruunt, et aquam cribro ferre cogunt, viventes etiam infamia notant, ac demum quecunque supplicia eorum narrabat Glauco, qui justi sunt et videntur injusti, eadem insuper injustorum enarrant, alia vero non habent. Laus igitur et vituperatio sic utrorumque se habent. Præter hæc considera, Socrates, aliam quandam de justitia injustitiaquæ orationis speciem, et privatim et a poëtis inductam. [364] omnes enim uno ore canunt bonum quid temperantiam et justitiam esse, difficile autem et laboriosum : intemperantiam vero et injustitiam jucundum quidem et facile comparatu, opinione tantum legeque turpe. Utiliora quin etiam justis injusta ut plurimum vulgo dicunt. et malos quidem divites potentesque facile honorant, privatiu que ac publice beatos appellant : cos autem contemnunt, qui imbecilles et pauperes sunt, quamvis concedant ipsos meliores ceteris esse. Horum vero omnium maxime mirandi de Diis et virtute sermones circumferuntur : Deos plurimis bonis hominibus infelicem vitam dedisse, malis autem contra. vates insuper et arioli ad januas divitum accedentes, persuadent vim habere a Diis sacrificiis et carminibus acceptam purgandi per celebritates et oblectamenta quadam, si quod scelus ab his aut eorum majoribus patratum fuerit : et nocendi parvo etiam sumptu, cuicanque velint inimicorum, et justo pariter et injusto. asserunt quippe, tum blandimentis quibusdam, tum vinculis se Deos inducere, ut sibi in his omnibus obsequantur. Ad hæc omnia poëtarum afferunt testimonia, partim quod facile labamur in vitium :

Mortales vitium penitus labuntur in omne

præcipites, quoniam facilis via ducit ad ipsum,

hoc quia vel nobis jam tum nascentibus hæret. virtutem ante ipsam Di proposuere laborem,

difficilesque vias cunctis adeuntibus illam :

partim quod Deus precibus nostris muneribusque flectatur, Homerum adducunt testem, qui inquit, Exorabiles convertibilesque et Dei sunt, et hos quidem sacrificiis, votis, libationibus et homines, cum peccaverint, precantes vertunt.

Sunt faciles superi, precibus flectuntur, et idem

sacrorum nidore pio placantur ab ipsis

nimirum votis hominum, quæ, si quis in illos

errarit, veniam rogitans concepit in aris.

Libros autem circumferunt Mussei et Orphei, Lunze et Musarum filiorum : secundum quos sacra celebrant, persuadentes non privatis solum, verum etiam civitatibus, solutiones et purgationes scelerum per sacrificia cum ludorum oblectamentis fieri, et viveatibus [365] et defunctis : quas quidem Teletas, id est expiationes vocant, qua DE REPUBLICA LIB. II.

nos ab illis, que illic mala sunt, liberent. sacrificiis autem prestermissis gravia nos manent. Hesc omnia, o Socrates, talia ac tanta de virtutis vitiique premis, quoad Dess et homines pertinet, dicimus. Quid 'putamus acturos hæc audientes animos eorem juvenum, qui solerles ingenio sunt, et ad omnia dicta commode celeriterque conversi ex se ipsis deliberare possunt, qualis aliquis existens et quorsum tendens quam optime vitam agat? Consentaneum est, juvenem talem Pindari illud animo volvere : Utrum justitiæ conscendam alta mænia, an obliquas doli vias ingrediar, meque ita fulciens vitam agam ? Ea enim, que dicta sunt, mihi quidem, si justus sin, non tamen appaream, nihil prodesse dičunt, labores autem et pœnas certas esse. injusto vero, opinionem justitize assecuto, vita divina adesse dicitur. Nonne igitur, postquam existimatio hac justitia, ut sapientes tradunt, veritatem cogit ac violat, et ad beatitudinem est præcipus : ad eam omnino tendendum est ? Induere itaque imaginem oportet justitiæ, et quandam præ se ferre virtutis adumbrationem, a tergo vero illam sapientis Archilochi vulpem astutam ac variam trahere. At dizerit forte quispiam haud facile esse, ut malus quis semper lateat. Nos vero respondebimus nihil magnum esse facile, verumtamen si beati esse volumus, hac eundum est, qua mionum vestigia ducunt, etenim ut nostra improbitas occulta permaneat, conjurationes societatesque inibimus. adsunt quin etiam persuasionis magistri, qui sapientiam concionatoriam et judicialem tradunt : ex quibus partim persuadebimus, partim cogemus, ut dum nobis plura arrogamus, posnas minime persolvamus. Sed Deos quidem neque latere neque cogere possibile est. Verum si non sunt vel humana non curant, haud nobis curandum est, ut cos latenmus. sin autem sunt et curant humana, nos non alignde id povinus vel audimus quam ex multorum sermonibus et ex poëtis genealogiam ipsorum scribentibus, iidem vero ipsi perhibent posse Deos precibus, sacris et muneribus flecti. quibus vel utrumque credendum est vel neutrum. si ita credendum, et injuste agendum, atque ex ipsa rapina Diis sacrificandum. [366] justi enim si simus, illusi a Diis erimus : sed quæstus, qui per injustitiam comparantor, respuemus. injusti autem divitias parabimus, seeleribusque patratis illos precibus flectentes a posna liberabimur. Sed enim apud inferos posnas dabimus corum, que hic injuste commiserimus, vel nos vel nati natorum. At, o amice, dicere quadam ratione licebit : supremæ pro peccatis commissis expiationes multum possunt, exorabilesque Dii sunt, ut maxime civitates dicunt, et Deorum filii, poëte prophetæque Deorum, hæc ita se habere testantur. Ergo quæ ratio ulterius nos iaducet, ut præ summa injustitia justitiam-eligamus : quandoquidem, si injustitiam sub adulterina specie honestatis occultaverimus, et apud Deos et apud homines omnia nobis ad votum succedent, et viventibus et defunctis, quemadmodum multorum excellentiumque virorum testatur oratio? Ex omnibus jam dictis, o Socrates, quis crediderit cum hominem justitiam servaturum, cui sit aliqua vis aut fortunæ aut opum aut corporis aut generis ? ac non potius subrisurum, si laudari cam audiverit ? Quin immo si quis falsa ostendat, quæ diximus, recteque norit justitiam optimum esse, vehementer ignoscet neque irascetur injustis, cum intelligat, nisi quis divina quadam natura iniquitatem oderit vel doctrina abstinuerit ab injustitia, neminem sua sponte esse justum, sed præ timiditate vel senectute vel alia quadam imbecillitate vituperare injustitiam, cum cam exsequi nequeat. Quod quidem satis ex co patet, quoniam at primum quis potestatem adeptus est, primus pro viribus agit injuste; horumque omnium alia nulla est causa, quam es, unde hæc omnis oratio mihi et huic, o Socrates, adversum te profecta est: quoniam ex vobis, o mirifice Socrates, quicunque laudes justitize profitemini, a priscis illis heroibus incipientes, de quibus aliqua exstat memoria usque ad nostros homines, nullus unquam aliter laudavit justitiam

Plat. Tr.

II.

0

366]

vel injustitiau vituperavit, quam ad gluriam muneraque vel pœnas respicions, que ab illis proficiscuntur. Ipsum vero utrumquo suapte natura quid agat in habentis animo latens Deos et homines, nullus unquam vel in poëmatis vel alio sermone ad sufficientiam enarravit : quod videlicot injustitia sit maximum malorum omnium, quotcunque sustineat animus; justitia vero maximum bonsen. Si [367] enim sic ab omnibus vobia fuisset a principio dictum et nobis ab ipsa pueritia persuasum, non invicem cohiberemur, ne quid in alium ageremus injuste, sed unaquique sui ipsius susta caret, timena ne injuste acrons maximum allo adheraret. Han o Socrate

quotcunque sustinent animus; justitia vero maximum bonam. Si [367] enim nic ab omnibus vobia fuisset a principio dictum et nobis ab ipsa pueritia persuasum, non invicem cohiberemur, ne quid in aliam ageremus injuste, sed unusquisque sui ipsius custos esset, timens ne injuste agens maximo malo adhereret. Herc, o Socrates, bactenus, forte vero et plura Thrasymachus aut aliquis alius de justitia et injustitia. ntriusque transvertens vim, diceret, et onerose admodum, ut mihi videtur. Sed ego, nihil abs te celari volens, cupiensque ex te audire contrariam, orationem protrahe, Ne ergo nobis solum ostendito justitiam injustitia prestantiorem esse : sed quomode ipsa per se afficiens utraque animum, hee quidem malum, illa bonum sit. opiniones autem auferas, ut etiam Glauco jusserat, si enim non abstuleris utrinque veras, falsas autem apposneris : non justum dicemus landare te, sed id quod justum videatur : neque injustum vitaperare, sed quod videatur injustum : jubereque injustum injustitiam occulture, assentiente Thrasymacho, justum quidem alienum bonum, potentiori conferens : injustum antem ipsum conferens atque utile, imbecilliori tamen inutile. Postquam igitur assensus es, justitiam in his bonis annumerari, que et propter illa que sequenter, et multo magis ipsa propter se sunt expetenda, videlicet videre, audire, sapere, bene valere : et quecenque alia bona swapte natora fecanda sunt et pretiosa, non opinione constant : hoc utique ipsuar lauda in ipsa justitia, quod per se ipsa habentem juvat, cum injustitia ladat. Opiniones autem et præmia allis laudanda relinque, nam ego quidem alios sustinenen, quotiens ita justitiam laudarent vel vituperarent injustitiam, ut opiniones et pramia laudare vel vituperare viderentur : te autem minime, nisi forte tu jusarvis, quoniam omnem vitam nulla in re alia quam in hac speculatione consumptisti. Ne igitur nobis solum oratione ostende prestantiorem injustitia justitiam esse : sed quoname modo atraque ipserum sui participem afficiens, sive lateat sive non lateat Deos et homines, has quidem bonum sit, illa malam. Has ego cum audissem, quanvis et alias semper Glauconis et Adimanti ingenium adamassem, tunc tamen vohementor admiratus sum, [368] dixique : Non male in vos, o filii illius viri, principium elegorum carminum amator Glauconis inscripsit : qui, cum in. Megarensi proslio fortiter pugnavissetis, O filii, inquit, Aristonis, inclyti vivi divinum genus. Hoe bene dici, o amici, videtur. divine eniza affecti estis, si non estis penuasi injustitiam justitia meliorem esse, cum adeo pro ipsa abunde ioquamini. Videmini autem mihi persuesi non esse. conjecturam capio ez vestrismoribus : quoniam secundum orationem ipsam vobis minime credidissem. Que autem magis credo, eo magis, que me vertam, amhigo. nem quemedo adjuvem, nescio. videor quippe non posse. illad antem signum est, quod es, quibus ego supra adversus Thrasymachum sufficienter astendisse putabam injustitia meliorum omojustitiam, non administis. neque rursus quomodo nunc succurram, invenio : veritus ne forte impium sit, ut, qui justitiam coram vituperari intelligit, subterfugiat ; neque pro ejns defensione verba faciat, quamdiu spirare et loqui concoditur. presstat itaque pro viribus suffragari. Tune Glauco et cotori omnes rogarant, ut omni ope auxiliarer, neque disputationem relinquerem, sed perserutarer, quid esus. strumque queve revera utriusque utilitas. Dixi igitur, ut mea erat opinio, quasstionem hanc, quam aggredimur, non esse contemnendam, sed hominis acute cornentis spus, ut mihi videtur : ac postquam nos aliter non valemus, perindo investiDE REPUBLICA LIB. II.

gaadam esse justitiam, ac si quis non acute comentibus literas parvas proculque positas legendas mandasset; deinde animadvertisset aliquis easdem literas case alibi in majori quodam loco majores, atque inde operas pretium censuisset, ut cas primo legentes ita demum minores, si endem sunt, considerarent. Ita prorsus, Adimantus ait, sed quid tu simile in hac de justitia inquisitione vides, o Socrates ? So. Ego tibi dicam. Dicimasne justitiam hominis unius esse? dicimus totius civitatis? Apt. Plane. So, Atque civitas nonne major uno viro? Apt. Major. So, Fortasse izitar institua amplior in majori inest, faciliorque est cognitu. Quare, si vultis, prius [869] quaremus in civitatibus quidnam sit : idque deinde in singulis considerabimus, majoris ipsius similitudinem in minoris idea contemplantes. Apr. Scite loqui videris. So. Si civitatem oratione constitutam inspiceremos, justitiam quoque ejus et injustitium videremus. Apr. Forte. 80. Quo facto spes erit facilias cognoscendi, quod quarinous. Aur. Maxime. So. Opus est igitur istud efficere. nam non parva res, ut arbitror. considerate itaque. Apr. Ecce consideramus. sed tu ne aliter facito. So. Fit utique civitus, ut existimo, quandoquidem nullus nostrum ex se ipso sufficient est, sed multorum indiget. an vero tu putas aliud exstitime civitatibus constituendis initium? Apr. Nullum aliud. So, Sic Itaque se invicem accipitant homines aliamque ad aliam usum asciscunt, cum multis indigeant et multos in habitationem unam congregant communicatores adjutoresque : Quem retum civitatem nos appellamus. nonne ? Apr. Omnino. So. Impertiunt ergo vicinim sua, et aliena vicinim accipiunt, conducere sibi vicinitudinem hanc existimantes. Apr. Its prorsus. So. Age, jam constituanus oratione nostra a principio civitatem. Faciet antem ipsam, ut videtur, indigentia nostra. ADI, Quidni ? So. Prima vero et maxima omnium indigentia est præparatio victus, ut et simus et vivamus. Apr. Certe. So. Habitationis secunda. Tertia vestitus et hujusmodi. An. Est, ut dicis. So. Age igitur. sed quonam modo civitas ad base preparationem sufficiet? an non unus erit agricola, edificator alius, alius textor ? nunquisi et coriarium ibidem annumerabimus, vel aliquem alium rerum ad corporis usum pertinentiam curatorem ? Apr. Maxime. So. Erit itaque ipea civitas saltem ex quatuor aut quinque viris. ADr. Apparet. So, Quid igitur? naunquemque isterem oportet suurs opus aliis communicare? videlicet agricolam unom victum quatuor preparare, et in quadruplo tempos et laborem in agricultum consumere, atque aliis communicare ? an potius, aliorum cura neglecta, quartam sibi soli partem comparare, preparationem videlicet slimentorum [370] in quarta temporis parte? reliquarum autem partium temporis unam in construenda domo, alian in vestitu, aliam in calceis conficiendis conterere : neque curiose aliis rem suam communicare, sed ipsum sibl sine alterlas auxilio providere? ADI. Forte hoe mode, o Socrates, facilius esset quam illo. So. Minime per Jovem : absurdum caim. nam te loquente considero nasci nos quidem non admodum similes, sed differentes invicem, singulosque ad singula opera promptos natum produci. an noa tihi videtar ? ADI. Mihi vero. So. Quid autem ? ageretae melius aliquis anus omnes simul artes, vel singula singulas ? Apr. Singuli singulas. So. Atqui et hoc manifestum cose existimo, quod si nobis in alio quodam negotio occupatis opportunitas alicujus operis proterit, ejusdem perit et actio. Ant. Patet. So. Non enim quod faciendam est, facientis otium expectare vult : sed necessitas cogit facientera, opas ipsan observata semper occasione prosequi. Apr. Necesse est. So. Ex his patet singula fieri et plura et melies et facilius, quando singuli singula secundum maturam occasione servata ab aliis cessantes efficient. Apr. Sie est omnino. So. Plaribus igitur, o Adimante, opus est civibus quam quatuor ad oa, que disimut,

370]

108

comparanda, non enim agricola, ut videtur, sibi aratrum conficiet, si commodum operi futurum est, neque ligones et rastros neque alia instrumenta, quibus agricultura indiget : neque rursus ædificator ; multis enim et huic opus est. Idemque de textore et coriario dicendum erit. nonne ? ADI. Idem. So. Fabri igitur lignarii et ferrarii, allique hujusmodi plures artifices, nostri in eo oppido concives facti, frequentius ipsum efficient, ADI. Vera loqueris. So. Sed nondum satis amplum hoc esset, nisi ipsis bubulcos et opiliones et pastores alios adderemus, ut et agricolæ ad arandum boves haberent, et architecti jumentis ad convectandam materiem uterentur, textores autem et coriarii pellibus ac lauis. Anr. Haud sane parva esset civitas, que omnia hec haberet. So, Atqui constituere civitatem in co loco, in quo advectionibus non indigeat, ferme impossibile est. ADI. Impossibile certe. So. Indigebit igitur et aliis, qui ex alia urbe importent, quibus hæc indigeat. Apr. Indigebit. So. Vanus autem esset minister, nibil adducens esrum rerum, quibus indigent hi, a quibus affert ea, quorum sua civitas [371] indiget. vacuus enim rediret, nonne? ADI. Videtur. So. Oportet igitur non solum ea confici, que illi civitati sufficiant : sed qualia et quot iis, quibus illa indiget. Apr. Oportet sane. So. Pluribus igitur agricolis et aliis artificibus nobis opus est in civitate. ADI. Pluribus certe. So. Et aliis insuper ministris, qui et importent et exportent singula, isti autem mercatores sunt. an non? ADI. Sunt. So. Mercatoribus igitur indigebimus. ADI. Certe. So. Et si quidem maritima mercatura erit, multis etism opus erit, qui maritime mercature periti sint. ADI. Multis plane. So. Quid autem in ipsa civitate ? quomodo inter se impertient ca, qua singuli operantur ? cujus impertitionis gratia communicationem induximus civitatemque construximus. Apr. Patet, quod emendo et vendendo. So. Forum itaque nobis et nummus in commerciis ex hoc permutationis gratia instituetur? ADI. Omnino. So. Num igitur ferens in forum agricola aliquid ex his que facit, vel aliquis alius artifex, si non eodem in tempore veniat, quo et illi quibuscum est hac permutaturus, cessabit ab opere, in foro consistens ? ADI. Nullo modo. sed sunt, qui, cum hoc animadvertant, se ipsos ad hoc ministerium præparent. in civitatibus enim recte institutis id agunt homines quidam imbecilles corpore et ad aliud opus inutiles : qui illic constituti circa forum partim quidem argento commutant cum his qui aliquid vendituri sunt, partim res dant pro argento his qui empturi. So. Hæc ergo necessitas nobis cauponum genus in urbe procreat. An non caupones cos vocamus, qui se in foro ad venditionem emptionemque constituunt? qui vero ad alienas urbes migrant, mercatores? ADI. Procul dubio. So. Sunt et alii præterea, ut arbitror, ministri, qui, cum huic societati parum animi viribus conferre possint, robur corporis sufficiens ad labores habent, isti ergo roboris usum vendentes, quia ipsum pramium mercedem appellant, mercenarii nuncupantur. nonne ita? ADI. Ita prorsus, So. Repletio itaque civitatis et mercenarii sunt. ADI. Videtur. So. Nunquid, o Adimante, ita jam a nobis adaucta est civitas, ut sit perfecta? ADT. Forte. So. Ubinam in ipsa justitia erit et injustitia, et cui simul innata atque insita ex his rebus, quas tractavimus ? ADI. Equidem, [872] o Socrates, nescio, nisi forte consistat in mutuo quodam usu eorum, que dizimus. So. Forsitan bene dicis. considerandum tamen, neque desistendum. Et primum quidem intucamur, qua ratione victu utentur, qui ita instituti sunt cives. an non cibos parabant et vinum et vestes et calceamenta et domos ? mstate quidem ut plurimum sine veste et sine calceis erunt, hieme autem vestibus et calceis sufficienter ornati. nutrientur autem, ex hordeo et frumento farinam conficientes, et partim quidem pinsendo, partim congerendo, placentas panesque super calamis aut puris frondi3741

-bus imponentes, in lectisque ex herbis factis, milace atque myrto, discumbentes comessabuntur ipsi et corum filii, vini pocula sumentes, coronati et Deos laudantes, jucande simul vivent : nec ultra censum filios generabunt, caventes et paupertatem et bellum. GLAU. Sine obsonio, ut videtur, convivas fecisti. So. Verum dicia. oblitus enim hoc eram, quod quidem habituri essent obsonium, sal videlicet et oleas et caseum et porrum : præterea olera quasi agrorum pulmenta suscipient, et bellaria ipsis addemus ficuum, cicerum et fabarum : et baccas myrti, et faginas glandes prunis torrebunt, modeste bibentes : sicque quiete et salubriter viventes ad senectutem usque aliam ejusmodi vitam posteris suis relinquent. GLAU. Si suibus, o Socrates, civitatem instituisses, quænam alia ipsis cibaria præparasses ? So, Quid ergo agendum, o Glauco? GLAU. Quod multi solent, super thoris discambendum, nisi misere velimus vivere, epulisque ex mensa vescendum, obsonisque et bellariis, quibus his temporibus utuntur. So. Age, Glauco ; intelligo enim nos in presentia considerare non quomodo civitas commode fiat, sed quomodo deliciosa civitas. forte igitur non male se habebit. Hanc enim intuentes forsitan deprehendemus, ubinam justitia et injustitia civitatibus innascantur. vera ntique mihi civitas esse videtur, quam diximus, tanquam sana. verum si valtis, civitatem quoque turgidam consideremus : pihil enim probibet. Hac profecto, ut videtur, [273] quibusdem nequaquam sufficient; atque hic victus non placebit : sed et thori addentur et mensæ et alii apparatus et vasa et obsonia unguentaque, et vaporationes, scorta, aromata, condimenta oblectamentaque, et hæc omnia profuse. neque solum ea, quæ supra retulimus, necessaria ponenda sunt, domus, vestes et calcei : sed addenda rursus pictura et varietatis artificia, aurum et ebur ceteraque ejusdem generis omnia. nonne? GLAV. Omnino. So. Nonne igitur majorem civitatem oportet constitui? illa enim sana non amplius sufficiens est, sed mole quadam et multitudine replenda est corum, qui non amplins necessitatis causa in civitatibus sunt : quales sunt vonatores omnes et mimi imitatoresque partim circa figuras atque colores, partim circa musicam, poëtze scilicet corumque ministri, rhapsodi recitatoresque carminum, actores, cantores, saltatores, operarii, et apparatuum instrumentorumque variorum artifices, tum aliarum rerom, tum earum que ad muliebrem ornatum pertinent, quin etiam ministris pluribus indigebimus. an non opus esse tibi videtur pædagogis, nutricibus, educatoribus, tonsoribus ceterisque ornandi ministris? bis præterca, qui obsonia et culinam parent ? præterea et subulcis egebinus. hæc enim nobis in priori civitate non erant : non enim erat opus. in hac autem et hac et aliis escis compluribus ex animalium carnibus indigebinus corporibus. an non? GLAU, Quidni? So. An non et medicis indigebimus multo magis ita viventes, quam ut antea dicebamus? GLAU. Valde quidem. So. Atqui et regio, que tune eos homines sufficienter alebat, parva erit. an quomodo dicimus? GLAU. Est, ut dicis. So. Nonne igitur de finitimorum regione nobis aliquid usurpabinus, ut satis agri habeamus ad pascendam atque arandum : et finitimi quoque de nostra, si et illi ad cumulum divitiarum se conferent infinitum, necessitatis terminos excedentes ? GLAU. Longe necesse crit, o Socrates. So. Pugnabimus ergo ? vel quid agemus ? GLAU. Pugnabimus. So. Atque nondum dicimus, quid aut mali aut boni bellum afferat : sed hoc solum, quod originem bellorum invenimus : ex quibus, cum eveniunt, et publice et privatim magnæ urbem calamitates invadunt. GLAU. Sic prorsus accidit. So. Igitur et majore civitate opus est ad exercitum maximum comparandum, [874] qui ob ea, que dicta sunt, incurrentibus hostibus obvius sit. GLAU. Nonne isti sufficiunt, quos narravimus ? So. Non : si tu atque nos omnes recte superiora concessimus,

109

cum urbem constituentes in hoc convenimus, impossibile esse unum plures artes GLAU. Vera loqueris. So. Certamen bellicum non artificiosa bene exercere. facultas est? GLAU. Est, et maxime quidem. So. Nunquid igitar de coriaria magis quam de bellica est curandum ? GLAU. Minime. So. Prohibuimas autem. no coriarius opera simul aggrederetur agricolæ vel textoris vel architecti, et in sua dumtaxat arte versari prescepinus, ut opus ipsius quam optime nobis conficeretur : singulisque allis singula, pro cujusque ingenio tribuinus, ut quisque id unum, ad auod natura ducit, aggrediatur, otiumque a ceteris agens et temporis opportunitate servata optime illud efficiat. An vero parum quid interest, utrum bellica recte peragantur necne ? an forte usque adeo facile hoc studium, ut possit quis bellicosus simul vir esse et agricola vel coriarius vel aliquis alius artifex ? Insor autem talorum vel alearum nullus quidem idoaeus esset, ni a pueritia studium illi arti adhibuisset sedulusque incubuisset? et scutum quidem accipiens, vel alia quasdam militaria arma et instrumenta, uno die idoneus miles erit in quovis certandi genere : aliorum autem instrumentorum nullum aliquem artificem faciet vel athletam, neque utile erit illi, qui in co studio peritus non fuerit et sufficienter exercitatus? Apr. Pretiosa admodum instrumenta essent. So. Nonne quanto majus custodise opus est, tanto majori otio indigebit, arteque et exercitatione majori? ADr. Ita existimo. So. Nonne et natura ad studium ipsum idonea ? GLAU. Quidni ? So. Nostrum igitur erit officium, ut videtur, quoad fieri possit, diligere, que et quales natures sint ad urbem custodiendam idonem. GLAU. Nostrum plane. So. Per Jovem, non humile negotium sumpsimus : non tamen est formidandum, quatenus vires suppetunt. [875] GLAU. Non certe. So. Existimasne differre naturam generosi canis et generosi adolescentis ad custodiam agendam ? GLAU. Quorsum hæc ? So. Utrumque ipsorum sagacem aportet esse ad sentiendum, et velocem deinde ad insequendum, ac demum robustum, cum assecutus fuerit, ad pognandum capiendumque. GLAU. Opus certe est omnibus istis. So. Atqui audaz et fortis sit oportet, si quidem bene pugnaturus sit. GLAU. Quidni? So. An vero fortis erit et audax, qui iracundus non sit, sive equus sive canis seu quodvis aliud animal ? an non animadvertisti inezpugnabilem invictamque esse iram ? qua presente anima omnis intrepida ad omnia est et invicta ? GLAU. Animadverti. So. Manifestum est, qualem corpore custodem esse oportet. GLAU. Manifestum. So. Quin etiam qualem et anima, scilicet iracundum. GLAU. Et hoc. So. Quomodo ergo, o Glauco, asperi non crunt adversus se invicem civesque alios, cum tali natura praditi sint? GLAU, Haud facile istud, per Jorem. So, Verumtamen oportet erga suos manauetos, adversus autem hostes immites esse. alioquin haud exspectabant, donec ipsos alii perdant, sed ipsi se ipsos perdent. GLAU. Sic accidet. So. Quid igitur facienus? ubinam mansuetum simul et iracundum ingenium reperiemus ? contraria namque iracundas natura mitis apparet. verum qui utro borum carebit, custos bonus non erit. hac autem in unum congredi non posse videntur : atque ita sequitur, ut bonus custos inveniri non possit. GLAU. Videtur, ot dicis. So. Tunc sane dubitans, mecumque ipse animo superiora revolvens, Merito, inquam, dubitamus, amice. nam ab es, quam supra induximus, comparatione dia gressi sumus. GLAU. Quo pacto id ais? So. An non invenimus tales quasdam esse naturas, quales minime putaveramus, habentes hec simul in se contraria? GLAU. Ubinam? So. Hoc utique et in aliis animalibus videre licet, et non minime in co custode, cum quo nostrum custodem comparabamus, nosti enim generosi canis hunc a natura morem esse, ut adversus familiares et notos mitissimus sit, contra vero adversus ignotos. GLAU. Novi certe. So. Ergo neque impossibile est

neque printer naturam, quod querímus, talem videlicot esse custodem. GLAN, Sie apparet. So. An videtur prestorea tibi opus case, ut, qui fateras sit custos, ad ferocitatem illam addat ut natura philosophus sit? GLAU. Quomodo istud ais? non enim [376] intelligo. So. Atqui et hoc in canibus intueri licet.: quod quidem in bestis dignum admiratione sit. GLAU. Quale istud ? So. Quem enim ignotum viderit, graviter fert, etsi nihil mali ab co sit perpessus : noto autem blanditur, quamvis nihil boni ab eo susceperit. an nondum hoe admiratus es ? GLAU. Hand valde hucusque animadverti : quod antem hoc facit, manifestum est. So. At enim videtur hic natura ipsius affectus ingenuus ac vere philosophus. GLAU. Qua ratione ? So. Quoniam aspectum nalla re alia amicum et inimicam discernit, quam quod hunc quidem novit, illum autem ignorat. nonne igitur merito dicendum erit discendi copidam atque studiosum, quod cognitione et ignorantia discernit domesticum ab extraneo? GLAU. Erit. quidui? So. Porro discendi studiosus et philosophus idem. GLAU. Idem. So. Cur igitur audacter non ponamus et in homine, si quidem adversus familiares et notos mitis futurus est, philosophum ipsum esse et discendi cupidum oportere ? GLAU. Ponamus. So. Philosophus igitar et iracundus et relox et robustus natura crit, qui civitatis custos optimus est futurus. GLAU. Sie est omnino. So. Talis itaque custos sit. At quo pacto nutrientur a vobis crudientarque custodes? atque hac consideratio nunquid vobis conferet ad id, cujus gratia consideramus omnis, comperiendum, quomodo scilicet in civitate institia insit et injustitia ? Id certe cogitandum est, ne forte vel necessaria dimittamus vel supervacua prosequamar. ADI. Reor equidem disceptationem hanc summopere ad id, quod nobis propositum est, conducere. So. Ita et ipse per Jovem, o amice Adimante, existimo, non igitar desistendum, neque etiamsi hac longiora essent. ABI. Non certe. So. Age itaque, quemadmodum in fabulis otium agentes confabalastesque, oratione hos homines instruanus. ADI. Nempe sic decet. So. Que igitur crit disciplina ? num difficile crit invenire meliorem illa, que hactenus longo tempore est inventa ? est autem hæc ad corpus quidem pertinens gymnastica, ad animum musica. Apr. Est plane. So. An non a musica eruditio hæc prius quam a gymnastica incipere debet? ADI. Certe. So. Cum musicam dicis, sermones etiem ponis, necne ? Apr. Pono. So. Orationis autem species dum, vera et falsa, Apr. Ita est. So. Erudiendus utique in utraque custos fatarus, [877] priusque in false. Apr. Haud intelligo, quid dicas. So. Nescis, quod pueris fabelas prius narramus ? hæc autem, ut simpliciter dicam, falsa sunt, licet quædam etiam veridica judicentur, prius autem fabulis ad poeros quam gymnasiis atimar, Aps. Est, ut dicis. So. Hoc ergo volebam. cum dicerem attingendam esse prius musicam quam gymnasticam. Apr. Probe. So. An nescis omnis operis maximum quid principium esse? prosertim juveni et tenero cuique : maxime enim tune formatur induiturque figura, quam quis unicuique imprimere velit. ADT. Omnino quidem. So. An adeo facile permittemus quaslibet fabulas a quibuscunque formatas audire pueros, animisque imbibere opiniones ut plurimum contrarias illis, quas, cum adoleverint, habere illos debere existimamus? ADI. Nullo modo id permittemas. So. Primum igitur, ut videtur, fabularum fictoribus præsidendum, et, si quam bonam fabulam fecerint, eligendum, reliquas autem abjiciendum. Quas denique elegerimus, per notrices et matres pueris narrandas curabimus, ut ipsorum animi fabulis multo magis informentur quam corpora manibus. Ex his vero, quan nune recensent, multa erunt abjicienda. Ant. Quales ? So. In majoribus plane minores videbimus, oportet enim eandem figuram esse eandemque potentiam et majorum pariter et minorum, an non censes ? Apr. Censeo equidem.

verum quas majores appelles, nequaquam intelligo. So. Quas Hesiodus et Homerus reliquique poëtæ scripserunt, bi namque hominibus falsas fabulas effinxere, quæ quotidie circumferuntur. ADI. Quas fabulas dicis? quidve in ipsis damnas? So. Quod et primo et maxime damnari oportet, præsertim cum aliquis non bene mentitur. Apr. Quid istud? So. Quando quis verbis male fingit, quales Dii et heroës sint : instar pictoris nulla ex parte similia figurantis ad ea, quæ imitari conatur. ADI. Atqui talia merito vituperantar. verum quomodo dicimus et que apud eos talia reperimus ? So. Primum quidem et maximum et da maximis rebus mendacium, quod non probe mentitus est Hesiodus, quando gesta illa a Cœlo fingit, additque quemadmodum Saturnus cum punivit ; [378] queve egit Saturnus recenset, et quæ a filio perpessus est. Quæ quidem etsi vera essent, non tamen putarem tam aperte ad homines mentis inopes adolescentesque proferenda, sed tacenda potias. sin autem necessitas esset loquendi, in arcanis audienda paucis, non porcum sacrificantibus, sed pretiosam quandam raramque victimam, ut quam paucissimos audire contingat. Apr. Profecto duri sunt hi sermones. So. Neque dicendi, o Adimante, in civitate noștra. neque dicendum juveni audienti, quod, qui iniquissima facinora perpetrat, nihil mirum committat : aut qui peccantem patrem supplicio afficit, non multum prevaricetur : immo faciat, quod primi maximique Deoram efficiunt. Apr. Non per Jovem; nam neque mihi quidem digna luec videntur, quæ dicantur. neque omnino, quod cum Düs Dii bellum gerant, insidientur et pugnent. neque enim vera : siquidem oportet futuros apud nos civitatis custodes turpe putare inter se invicem dissidere, quare nec ullo pacto narrandum illis gigantum bellum, prœliave permulta Deorum et heroum cognatis suis proximisque indicta : sed, si quo pacto persuasuri sumus nullum unquam civem civi adversatum esse, neque esse hoc sanctum, talia quædam potius et pueris statim et adolescentibus a senioribus aniculisque narranda sunt, cogendique poëte ut ad hæc fabulas suas dirigant. vincula autem Junoni a filio indita, projectionemque Vulcani a patre, cum ille matri verberate subvonire vellot, aut Deorum pugnas, quotcunque Homerus scripsit, minime in civitatem recipere debemus, sive per allegoriam dicta bæc sint, sive sine allegoria. non enim adolescens bæc dignoscere potest; sed que in ca state opinionibus accipiuntur, altius inhærere difficillimeque eradicari consueverunt. Quorum forte gratia danda omnino est opera, ut hæ fabellæ, quas primas audient, optime institutæ ad virtutem sint. Apr. Non est procul a ratione, quod dicis. verum si quis interroget, bæ quæ sint et cujusmodi fabulæ, quidnam dicemus? So. O Adimante, poëtæ quidem nos [\$79] in præsentia neque ego neque tu sumus, sed civitatis institutores. hos autem nosse oportet figuras, in quibus fingere poëte fabulas debeant : quas si excesserint, fabulæ hujusmodi admittendæ non sunt : neque tamen ad civitatis institutores pertinet fabulas fingere. ADT. Recte loqueris, sed hoc mihi declara, quales iste circa theologiam figures? So. Tales quedam : qualis ipse Deus est, talis semper est describendus, sive carminibus describatur sive cantibus sive ctiam tragædia. ADI. Ita decet, So. Nonne bonus et ipse Deus est et its dicendum? Apr. Procul dubio. So. Atqui nullum bonum noxium est. ADI. Nullum, ut arbitror. So. Quod innoxium est, nunquid nocet? 'ADI. Nequaquam. So. Quod non nocet, nunquid malum facit ? ADT. Neque istud quidem. So. Quod autem nihil mali facit, nullius mali est causa? ADI. Nullius. So. Item, nonne conducibile bonum est? ADI. Prorsus. So. Ergo bene feliciterque agendi causa est. ADI. Est. So. Non igitur omnium causa bonum est, sed eorum, quas bene se habent, causa ; eorum vero, quæ male, nequaquam. ADI. Sic est omnino. So. Non igitur Deus, cum

bonus sit, omnium causa est, ut multi dicunt : sed paucorum quidem hominibus in causa est, multorum vero extra causam, multo enim pauciora nobis sunt bona quam mala. et bonorum quidem solus Deus causa est dicendus : malorum autem quamlibet aliam præter Doum causam quærere decet. ADI. Verissima loqui mihi videris. So. Neque Homeri igitar neque alterius poëtæ accipiendum est peccatum, stalte de Diis dicentis, in Jovis limine duo jacere dolia plena sortibus, bonis unum, nalis alterum. cumque ex his Juppiter invicem commixtis impertit alicui, alias huic bene, alias male esse : cui vero ex altero datur, hunc vesana fames super terras cragitat. neque vero admittendum est. Jovem nobis penuarium esse bonorum atque malorum. confusionem vero juramentorum induciarumque, a Pandaro factam, si quis per Jovem et Minervam factam fuisse dixerit, nequaquam laudabimus : neque Deoram controversiam dissensionemque et judicium [880] per Themim atque Jovem, neque, quod dicit Æschylus, adolescentes audiant, Deum mortalibus causam præbere, quando vult funditus domum subvertere. Verum si quis iambica inducat, in quibus passiones Niobes referantur vel Pelopidarum vel Trojanorum aut aliquid hujusmodi, vel sinendum non est eum dicere hæc Dei esse opera : vel si Dei sunt, educenda est in his ea, quam nunc quarimus, ratio, dicendumque Deum quidem bona justaque egisse, atque cos paniendo juvisse. quod vero miseri sint, qui ponnas pendent, sitque Deus qui sic affligit, poëtam dicere non est permittendum, sed si diceret malos homines, utpote miseros, posnis egere easque solventes a Deo juvari, permittendum, malorum autem alicui causam case ipsum Deum, cum bonus sit, refellendum est omnino ; neque permittendum hoc quenquam dicere in sua civitate, si bonis institui legibus civitas debet; neque insuper quenquam audire, sive sit ille junior sive senior, sive carminibus hee inserantur sive soluta oratione narrentur ; tanquam que neque dictus ancta sint neque nobis utilia neque inter se consona. ADI. Consuffragator tibi sum hac in lege ferenda. mihi nempe hæc placent. So. Hee utique una sit lex atque figura ex his, que circa Deos ferende sunt, in qua cogator unusquisque et dicere et inducere Deum non omnium causam, sed bonorum. ADI. Sufficit. So. Quid autem hac secunda ? num existimas præstigiatorem esse Deuzo, et tanquam ex insidiis alias alia sub specie apparere ? et alias quidem in multas formas speciem suam mutantem aliumque effectum, alias autem nos decipientem, vanasque de se nobis imagines offerentem ? vel simplicem potius minimeque ouanium sua es specie discedentem ? Ans. Nescio, quid in presentia de his dicam. So. Quid autem hoc ? nonne necesse est, si quid a specie sua discedat, vel ipsum a se matari vel ab alio ? Apr. Necesse. So. Haudquaquam ab alio, qua optime se habent, mutantur atque vertuntur, quemadmodum corpus a cibis et poculis et laboribus, et plantaria omnia ab æstu tempestatibusque ventorum et hujusmodi passionibus : ubi quod integerrimum est et robustissimum, [381] minime permutatur. Apr. Ita certe. So. Nonne animum quoque fortissimum et sapientissimum externa perturbatio minime permutaret? ADI. Sanc. So. Quin etiam composita omnia vasa, ædificia, vestimenta eadem ratione, bene constructa ac bene se habentia, minime vel tempore vel passionibus aliis immutantur. Apr. Est, ut dicis. So. Quicquid igitur benc se habet vel natura vel arte vel utrisque, minimam permutationem ab alio suscipit. ADI. Videtur. So. At vero Deus ipse, et quae Dei sunt, omni ex parte quam optime sese habent. Apr. Quidni? So. Hac igitur ratione minime formas plures Deus susciperet. Apr. Minime. So. Nunquid autem as ipse verteret mutaretque Deus ? ADI. Manifestum hoc est, siquidem mutaretur. So. Utrum igitur in melius et pulchrius vel in pejus ac turpius? Apr. Necesse est, ut in pejus : si modo mutatur. non enim indigum pulchritudi-

Plat. Tr.

11.

P

nis et virtutis esse Deum dicimus. So. Recte nimium loqueris. verum cum hæc ita se habeant, credisne tu sua sponte aliquem, sive Deum sive hominem, deteriorem se facere ? ADI. Impossibile certe istud. So. Impossibile igitur, Deum mutare se velle : sed, ut videtur, pulcherrimus optimusque cum sit Deorum quisque, quod fieri potest, omnes sua in forma sempiterna et simplici perseverant. ADI. Necessarium esse omnino hoc arbitror. So. Nullus igitur poëtarum nobis, o vir optime, dicat Deos hospitibus similes variis in formis urbes adire. neque aliquis de Proteo et Thetide similia mentiatur : neque in tragadiis aut aliis poëmatis inducat Junonem in sacerdotis speciem permutatam Inachi Argivi fluminis filiis vita donatis munera colligentem : ceteraque talia nemo audeat fingere, neque matres vanis, his fabulis pueros terreant, Deos quosdam nocte vagari peregrinis quibusdam, variis sub formis, persimiles : ne simul et in Deos male dicant et ipsos pueros timidiores reddant, ADI. Nullo modo. So. At vero nunquid Dii ipsi immutabiles sunt, sed quibusdam præstigiis nos decipientes varias in formas mutari videntur? ADI. Forsitan ita. So. Quid vero, mentirine Deus vult, [382] aut verbis aut re falsam objectans imaginem? ADI. Nescio istud. So. An nescis, quod ipsum revera mendacium, si modo dici id potest, omnes homines Diique oderunt? Apr. Qui istud ais? So. Sic inquam. nullus enim sponte vult ipso quodam sui præcipuo præstantissimoque, et circa res præcipuas præstantissimasque mentiri : sed summopere illud ibi mendacium timet. ADI. Neque nunc etiam intelligo. So. Putas me magnum aliquid dicere. ego autem dico, quod ipsa anima circa res ipsas mentiri et mentitum esse, et inscitia falli, atque in ea habere accepisseque mendacium, nullus unquam eligeret. mendacium quippe habere in animo summopere omnes oderunt. ADI. Summopere. So. Atqui recte, quod modo dicebam, hoc revera mendacium vocaretur, in animo mentientis inscitia : quoniam quod est in sermone mendacium, imitatio quædam est passionis ejus, quæ est in animo, et posterius procedens simulacrum, haud omnino purum mendacium. nonne ita? ADI. Ita prorsus. So. Ipsum itaque revera mendacium non solum Diis, sed hominibus etiam est odiosum. Apr. Mihi quidem videtar. Quid autem ipsum in verbis mendacium, quandonam et cui adeo utile est, ut non sit odio dignum ? So. Nonne adversas hostes atque cos qui vocantur amici, quando ob furorem atque aliquam inscitiam malum aliquod facinus aggrediuntur ? tunc porro avertendi gratia, tanquam medicina quædam, utile est : et in his, quas modo dicebamus, confabulationibus, co quod non cognoscamus, in quo antiquarum terum consistat veritas, assimilantes veritati mendacium. ita enim maxime id utile facimus. ADI. Sic est prorsus. So. Secundum ergo quid istorum mendacium est utile Deo? an, quia non cognoscat vetera, sub veritatis imagine mentiatur? Adi. Ridiculum istud quidem. So, Poëta igitur mendax in Deo non est. ADI. Non mihi videtar. So. Nanquid metu hostium menthetur? ADI. Longe abest. So. An propter familiarium dementiam atque insaniam ? Apr. At nullus stultorum et insanorum Deo amicus est. So. Non igitur est, cur Deus mentiatur. ADI. Non. So. Ergo omnino sine mendacio est Deorum Dæmonumque natura. ADI. Omnino. So. Quare et simplex omnino Deus et verax dictis ac factis : neque mutatur ipse, neque alios decipit, neque per visiones neque per sermones neque per signa, neque nobis dormientibus neque vigilantibus. Apr. Ita quoque mihi de hoc te dicente videtur. So. Concedis ergo hanc secundam esse figuram, in qua oportet de Diis ita dicere et audire, tanquam qui neque præstigiatores sint, neque se mutent, neque mendaciis nos aut dictis aut factis seducant? ADI. Concedo. So. Multa igitur ab Homero dicta laudantes, somnium ab Jove Agamemnoni missum nequaquam laudabimus : neque Æschylum, cum Thetis iaquit Apollinem filium ejus interemisse, qui tamen in ejus nuptiis discumbens cecinisset bonam Thetidis stirpem fore longæram morbisque intactam: Cecinit quippe multa Apollo, inquit, fortunasque meas Deo amicas fore prædixit, et lætitia me laudationibus suis affecit. alque ogo os Phæbi sperabam divinum, veridicum fatidicumque esse. ipse vero idem, qui laudabat, in mense et ipse discumbens, ipse hæc fatus, ipse idem mihi filium interfecit. Talia quædam quotiens de Diis dicentur, protinus reclamahimus exsibilabimusque : neque permittemus, ut ludorum magistri ad juventutis disciplinam istis utantur, si custodes apud nos pii atque divini, quoad homini possibile est, futuri sunt. Adu. Accipio equidem has figuras, proque legibus ubique utar.

LIBER III.

[386] Hac igitur sunt, ut mihi videtur, que de Diis audienda aut non audienda sint prima a pueritia his, qui Deos et parentes honoraturi sunt communemque amicitiam non parvi facturi. ADI. Existimo nobis sic recte videri. So. Quid autem his, qui fortes futuri sunt : nonne ca dicenda, quæ ipsos mortis minime formidolosos reddant ? an putas aliquem fortem esse unquam, qui hanc timeat ? Apr. Minime per Jovem. So. Sed et qui ea, que de inferis dicuntur, credat et terribilia esse existimet, patasne cum intrepidum ad mortem futurum, in ipsaque pugna mortem servitati et captivitati præpositarum? ADI. Nequaquam. So. Oportet itaque nos, ut videtur, et præcepta dare his, qui de his rebus fabulantur, precarique, ne its simpliciter, que apud inferos sunt, vituperent, sed magis laudent : tanquam neque vera dicant neque utilia his, qui pugnaces futuri sunt. ADT. Oportet sane. So. Delebimus igitur ejusmodi omnia, ab hoc versu sumentes exordium : Mallem equidem in re rustica conservo inopi servire, quam defunctis omnibus imperare. et illad, Domus profecto mortalibus immortalibusque horribilis, vasta setensque videatur, quam etiam Dii odio habent. et illud, O miseri, nunquidnam apud inferos anima atque imago? at vero mens adest nulla. et illud, Soli sapiunt : ceteri umbræ volitant. item, Anima soluta membris ad inferos volut, suam deplorans calamilatem, cun et fortem et teneram ætatem reliquerit. [387] item, Anima sub terras, veluti fumus, ejulans abiit. item, Quemadmodum noctuæ rasto sub antro ululantes volant, postquam aliqua de ordine ceciderunt ex petra, in qua coharebant : sie ille simul stridentes ibent. Hæc utique et cetera talia, bona Homen et reliquorum poëtarum venis, abjiciamus : non quia poëtica non sint et apud multos auditu jucunda; sed quoniam, quanto magis poëtica sunt, tanto minus audienda pueris atque viris, quos liberos fore oportet, servitutem magis quam mortem timentes. Apr. Sic est omnino. So. Nonne insuper nomina, que his imposita sunt, horrenda terribiliaque abjicienda sunt ? Cocytos inquam et Stygas et inferos nihil gustantes, aliaque ejusdem generis nomina. terrent vehementer quippe omnes, quicunque audiunt. ac forte ad aliud quippiam conferent : nos autem custodibus nostris ab hujusmodi nominibus valde metuimus, ne ex hoc pavore molliores, quam decet, reddantur. ADI. Et merito formidamus. So. Auferenda sunt igitur. Apr. Auferenda. So. Figura vero his contraria diccuda et inducenda est. Apt. Videlicet. So. Ergo lamentationes commiserationesque magnorum virorum auferimus. ADI. Necesse est, siquidem

[388]

superiora sublata sint. So. Contemplare igitur, rectene an contra id faciamus. Dicimusne moderatum virum moderato viro amico suo orbatum non malum quidem illi mortem existimaturum ? Apr. Dicimus quidem. So, Non igitur in morte illius, tanquam gravia passus, lamentabitur. Apr. Non. So. Enimvero et hoc asserimus, bominem hujusmodi se ipso ad bene viveadum contentum esse, minimaque omnium alio indigere. Apt. Vera narras. So. Minime igitur moleste feret, liberis aut fratribus aut divitiis reliquisque hujusmodi privari. Apr. Minime certe. So. Itaque neque lamentabitor, sed moderatissime feret, cum in aliquam hujusmodi sortem inciderit. Ap1. Certe. So. Merito igitur clatorum virorum ploratus e medio tolleremus ; relinqueremus autem mulieribus, neque his quidem inter mulieres aliquid egregium sapientibus, ac viris insuper duntaxat muliebribus et ignavis; [388] ut dedignentur apud nos illi, quos ad regionis custodiam educamus, similia istis facere. ADI. Probe. So. Rursus Homerum et ceteros poëtas orabinus, ne Achillem Dem filium nunc in latus cubantem faciat, nunc supinum, nonnunquam etiam in faciem : aut exsurgentem errare tristitia affectum in littore maris : aut utraque manu ardentem pulverem capientem in caput fundere : neque alia ejulantem et lamentantem, quot et qualia ipse fecit. neque Priamum, qui juxta Deos fuit, supplicantem et se luto provolventem, singulosque nominatim clamantem. multoque magis Homerum eundem orabinus, ne Dete in hunc modum plangentes inducat : Hei miki misera, hei miki, quam infeliciter optimum filium peperi / quod si quos Deos, saltem non Deorum maximum usque adeo dissimili figura imitari audeat, ut eum ita inducat dicentem, Heu, quam carum mihi virum circa urbem mele oculis profligatum cerno? unde mihi cor mæret. atque item, O me miserum, quandoquidem dilectiosimum miki omnium Sarpedonem fatum cogit a Patroclo Menatiade domari. Si enim, o amice Adimante, studiose juvenes hac audirent, neque ridicula patarent, tanquam præter dignitatem dicta ; nunquam, cum se homines esse scirent, aut illa se indigna existimarent aut se continerent, cum quid illis ejuscemodi vel dicendum vel faciendum in mentem veniret : quin immo sine ullo vel pudore vel tolerantia, in minimis ctiam quibusque jacturis in maximos ploratus ejulatusque erumperent. ADI. Vera nimium loqueris. So. Neque vero id decet, ut ratio nobis paulo ante dictabat : cui, nisi quid melius interim nacti fuerimus, credendum est. ADI. Non decet profecto. So. Sed neque in risum nimiam profusos nos esse oportet. nam effusum risum vehemens mutatio seguitur. Apr. Ita mihi quoque videtur. So. Non igitur admittendum est, quando quis summa auctoritatis viros in risum resolutos inducit : et multo minus, [389] quando Deos. ADI. Multo certe minus. So. Ergo neque Homerum audiemus, cum dicit : Inexstinguibilis risus Diis consitus est, dum Vulcanum per domum properantem viderent, utpote qui claudus esset. haud enim admittendum est hoc secundum taum sermonem. ADI. Si meum vis sermonem hunc ponere, nequaquam admittere decet. So. Quin etiam pluris facienda veritas est, si enim recte paulo ante dicebanue, Diis inutile est mendacium, hominibus autem pro medicamento est utile. quare publicis medicis concedendum, privatis autem hominibus minime attingendum. ADI. Patet. So. Igitur rem publicam administrantibus prescipue, si quibus aliis, mentiri licet, vel hostium vel civium cause, ad communem civitatis utilitatem : reliquis autem a mendacio abstinendum est. Sed adversus hujasmodi principes privatum mentiri majus peccatum est, quam ægrotum mentiri erga medicum, vel se exercentem erga ludimagistrum circa sui corporis vitia, vel erga navis gubernstorem de nave et nautis minime vera dicere, quemadmodum vel sus cuique vel sociorum sese res habeat. ADI. Vera narras. So. Si quidem ergo deprebenderis alium 391]

in civitate mentiontem ex corum genere, qui artifices sunt, vatem videlicet vel morborum medicum vel lignarium fabrum, eum punito tanquam rem quandam inferentem, ex qua civitatis ipsius, veluti navis, submensio et pernicies seguitur. Apr. Sic plane agendum, si quidem sermone opera peraguntur. So. Quid proterea? nonne temperantia nostris adolescentibus opus erit? Apr. Abaque dubio. So. Temperantiæ autem nonne bæc talia quoad subditos maxima sunt, ut videlicet obtemperent magistratibus : quoad ipsos autem principes, ut ad venereorum epularumque et poculorum usum continentes sint? Apr. Mihi sane videtur. So. Hec itaque talia bene dicta asseverabinus, qualia apud Homerum Diomedes ait : Bia, age, silentio conside, ac meis verbis obtempera. et alia his similia : Ibant robur effantes Achivi silentio, duces timentes. et alia, quecunque in hanc sententiam dicuntur. ADI. Probe. So. Quid autem huc? Vinolente, canis oculos habens, cor autem cersi [390] et cetera, quæ sequantur. nunquid recte ? et alia hujuscemodi ipsorum privatorum in superiores superbe dicta, sive quis soluta in oratione sive poëmate inserat, an recte dicuntur ? ADI. Nequaquam. So. Non enim existimo ad juvonum temperantiam hac, ut audiantur, conferre. nihil autem mirum, si quo modo delectent, vel quomodo tibi videtur? ADI. Its. So. Quid autem ? videturne tibi idoneum esse hoc juveni ad continentiam consequendam, si quando audierit virum anpientlesimum apud poëtam ita loquentem, Pulcherrisum omnium esse mihi videtur, cum plenæ adsunt mensæ dapibus carnibusque, vinum autem e cratere hauriens pincerna poculis infundit atque circum/ert? vel illud, Miserrimum esse fame perire et sortem subire adversam? sive cum dicitur Joven ceteris tum Diis tum hominibus dormientibus, omnium, que vigilando tractaverat, coitus cupiditate oblitum, usque adeo libidine perculsum esse, ut quoad cubile ipsum ascenderet, non sustinuerit, sed ibidem humi congredi statim voluerit, dicens vehementiori se cupidine inflammari quam olim, cum primum caros latentes genitores invicem congressi fuerant ? sive cum narratur, quemadmodum Vulcanus Martem ac Venerem coeuntes rete comprehendit? Ant. Non per Jovem mihi videtar idoneum. So, Verum sicubi modeste et constanter virorum excellentium facta vel dicta narrantur, animadvertenda et audienda hæc sunt. veluti cum dicitur, Pectus percutiens increpuit, dicens, perpetere, o cor : nam longe alias graviora tulisti, ADI. Omnino sic est agendum. So. Neque etiam muneribus corrumpi ipsos cives permittendum est, neque avaros cur. ADI. Nullo pacto. So. Non ipsis igitur canendum, Munera, crede mihi, placant hominesque dessgue : neque laudandus Phœnix Achillis præceptor, quasi probe locutus fuerit, dum consuleret ipsi munera accipienti Achivis auxilium ferre, non accipienti vero ab ira nequaquam recedere, neque rursus Achillem ipsum dignum existimabimus, consentiemusque adeo pecunize cupidum esse dehere, ut ab Agamemaone recipiat munera, atque ut Hectoris cadaver [\$91] sine pretio reddere nolit. Apr. Certe talia laudare non decet. So. Vereor equidem dicere : quoniam fas non est Homerum hæc prædicasse de Achille, aliisve dicentibus credere. et eundem rursus adversus Apollinem dixisse, Perdidisti me, Apollo, Deorum permiciociasime omnium : quem certe ulciscerer, si mihi potestas adesset. atque ut ad fluvium Deum pervicaciter se habuerit, etiam puguare paratus. quodve inquit comas Sperchio flumini consecratas, daturum se comas ferre Patroclo heroi mortuo, dicaturque id egisse, nequaquam credendum. tractus autem Hectoris circa Patrocli sepulcrum, et jugulationes captivorum supra rogum, cunctaque hujusmodi neque vera esse affirmabimus neque sinemus nostris persuaderi, quod Achilles Dem filius et Pelci temperatissimi viri et ab Jove tertii, a Chirone sapientissimo educatus, tanta perturbatione agitatus sit, ut duobus contrariis morbis animi laboraverit, illi118

beralitate cum avaritia, atque item Deorum hominumque contemptu. Apr. Recte admodum loqueris. So. Rursus neque hac credamus, neque dici sinamus Theseum Neptuni filium et Perithoum filium Jovis in rapinas adeo maximas irruisso. neque alterius Dei filium sive heroëm ausum esse unquam gravia impiaque patrare, qualia de ipsis quotidie mentiuntur. verum poëtas ipsos cogamus vel negare horum hac esse opera, vel non affirmare filios Deorum esse : ambo vero bæc una nequaquam asserere, neque operam dare ut nostris juvenibus persuadeant, quod ex Diis mala aliqua oriantar, quodve heroës hominibus nihilo meliores sint : quoniam, ut jam dictum est, neque sancta hac sunt neque vera. ostendimus enim ex Diis mala aliqua provenire non posse. ADI. Ostendimus plane. So. Quin etiam audientibus hac nocent. omnes quippe pravitati suz ignoscent, persuasi talia quadem facere secisseque et illos, qui proxime ex Deorum genere nati sunt, de quibus illud dicitur, diis proxime nati, Jovi propinqui, quorum circa Idaum verticem Jovis patrii ara exstat in æthere, neque dum ipsis evanuit sanguis Desrum. quamobrem fabulæ hujusmodi recipiendæ non sunt, [392] ne facilem occasionem ad nequitiam nostris adolescentibus præbeant. Apr. Sic prorsus agendum. So. Que deinceps reliqua nobis species est sermonum, disserentibus, quales cuique narrandi vel non narrandi sint? de Diis enim quemadmodum loqui decet, est dictum : itemque de ipsis dæmonibus et heroibus et his, quæ sunt apud inferos. ADI. Satis abunde. So. An caset fortasse reliquum, ut de hominibus diceremus? ADI. Certe. So. Impossibile istud in præsentia, o amice, disponere. Api. Curnam ? So. Quoniam existimo nos dicturos poëtas oratoresque de hominibus circa ea que maximi momenti sunt, male dicere, cum acribunt injustos quidem multos felices esse, justos autem infelices : conducereque injuste agere, si lateat : ipsamque justitiam alienum bonum esse, propriam vero jacturam : et cetera hujusmodi damnaturos esse, jussurosque ne dicant, contraria vero horum et canant et fabulis inserant, an non putas ? ADI. Certe novi. So. Nonne igitur, si confitearis recte me dicere, dicam te concessisse, que jamdiu querimus ? Apr. Recte nimium accepisti. So. Nonne et de hominibus, quod tales oporteat sermones ferre, tunc una concedemus, cum, qualis justitia sit, invenerimus, et quod natura ipsa prosit habenti, seu videatur esse justus sive non videatur? ADI. Vera loqueris. So. De his ergo, que dicenda sunt quæve non, satis est disputatum : deinceps de dicendi ratione, ut arbitror, est disserendum : atque ita nobis, et quæ et quomodo dicenda sint, compertum crit. Apr. Quid dicas, non satis intelligo. So. Oportet tamen id te intelligere : atque ita fortasse clarius hoc intelliger. an non quæcunque a poëtis vel fictoribus fabularum dicuntur, narrationem esse dicimus vel præteritorum vel præsentium vel futurorum? ADI. Quid enim aliud? So. Num ergo vel simplici narratione vel per imitationem facta vel etiam utroque narrant? ADI. Clarius hoc quoque exponi requiro. So. Ridiculus equidem præceptor, et inprimis obscurus videor. quemadmodum igitur qui dicendo parum valent efficere solent, ita ego nunc non universum ipsum, sed partem aliquam sumens, in ea tibi, quod volo, conabor ostenderc. et primum mihi dicito, nostin' Iliados principis, in quibus ait poëta Chrysem Agamemnoni supplicasse, ut sibi filiam restitueret, Agamemnonem vero turbato animo dencgasse : quod postquam non impetravit, [393] imprecatum ait ipsum contra Achivos Deum? ADI. Equidem. So. Et illud credo nosti, quod usque ad hos versus, Precatus est omnes Achivos duosque inprimis Atrei filios gentium duces, ipse poëta loquitur, neque tentat alio mentem nostram convertere, tanquam alius quam ipse loquatur. deinceps vero ita loquitur, ac si Chrysis ipse sit, conaturque non Homerum se nobis, sed sacerdotem illum senem ostendere. in ceterisque ita

semper exponit, tum rebus gestis apud Ilium, tum apud Ithacam, in Odyssea cantatis. ADI. Sic est omnino. So. Nonne igitur narratio est, et quando orationes continuas affert, et quando ea, que inter ipsas intercedunt? Apr. Quidni? So. Verum cum orationem profert, tanquam alius quidam sit, nonne tunc dicemus orationem suam illi quam simillimam reddere, quem loquentem introduxerat? Apr. Quidni dicamus? So. An non alteri se similem reddere vel figura vel voce, est cum imitari, cui facit se similem ? ADI. Procul dubio. So. In hoc igitur, ut videtur, et ippe et reliqui poëta per imitationem narrant. A DI. Assentior. So. Ubi autem se non celat poëta, universa illa poësis et narratio sine imitatione est. Ne autem dicas te neque hoc quidem intelligere, quomodo fiat, ego dicam. si enim Homerus, cum disisset Chrysem venisse filiam redempturum et supplicasse Achivis præcipueque regibus, deinceps non tanquam Chrysis sed Homerus esset locutus, nosti profecto imitationem illam non fuisse futuram, sed simplicem narrationem. sic vero se res habuisset. dicam enim sine versu, cum non sim poëticus. Profectus sacerdos precabatur illis Deos dare, ut incolumes ipsi Trojam caperent, sibique acceptis donis filiam restituerent, Deam Apollinem venerantes. has cum dixisset, reliqui sacerdotis dicta probarant, Agamemnon vero nimium perturbatus ipsum protinus abire jussit, ita ut ne rursus rediret ; neque enim ipsi Dei coronam aut sceptrum profutura : asseruitque, priusquam ipsi filiam redderet, fore ut illa secum in Argo consenesceret : quamobrem abiret, ipsumque, ut salvus abire posset, [394] non irritaret. que cum audisset senez, extimuit tacitusque discessit, castra autem egtessus, supplex Apollinem, multa ejus agnomina commemorans, oravit, si quid unquam aut in mdificandia templia aut hostiis litandis illi gratum effeciaset, ut puniret Achivos suasque lacrimas sagittis ulcisceretur. Hunc in modum, o amice, simplex narratio sine imitatione procedit. ADI. Intelligo jam. So. Et illud praterea scito, contrariam baic esse, cum remotis poëtas verbis, quas inter orationes intercedere soleat, orationes ipsu vicinsim continuatæ relinquuntur. Apr. Id quoque intelligo. est enim hojusmodi tragcedia atque comcedia. So. Recte admodum accepisti : existimoque tibl jam nunc aperire, quod in superioribus percipere non valebas, poësim videlicet fabularumque figmenta aut esse omnino per imitationem, quemadmodum ipse dicebes, in tragcedia atque comcedia : aut per enuntiationem poëte proferri, quod maxime in dithyrambis inspicitur : aut per utraque confici, ut in heroicis allisque multis apparet, si modo intelligis. ADI. Intelligo jam, quod tunc inferre volebas. So. Atqui etiam ante hoc memento, quod dicebamus, que dicenda essent, jam expositum esse : quo autem modo dicendum esset, deinceps exponere oportere. Apr. Memini equidem. So. Hoc igitur erat, quod oportere dicebam inter nos convenire, utrum sinamus poëtas imitatione perpetua uti, an partim imitari partim minime : et qualia utraque sint : an nihil penitus imitari. Apr. Auguror equidem consideraturam te, utrum recipienda sit comœdia_et tragœdia in civitate, necne. So. Fortasse autem et his plura, nondum enim novi : sed qua ratio ut ventus feret, eo eundum est. ADT. Præclare loqueris. So. Hoc igitur, o Adimante, considera, utrum imitatores nos habere custodes oporteat, necne. vel hoc ex superioribus pendet, quod singuli singula recte conficere possunt, plura vero minime : quod si quis plura tractare aggrediatur, in singulis ita deficiet, ut in nullo evadat egregius. ADJ. Sic promus accideret. So. Nonne et de imitatione eadem ratio, quod plura aliquis seque ac unum bene imitari non potest? AD1. Non certe. So. Nunquam igitor studio [395] alicui æstimatione digno quis simul incumbet, et imitabitur multa critve imitator idoneus : quando neque duas quidem imitationes, que parum differre inter se videntur, iidem homines bene simul tractare possunt ; ut comædiam

simul et tragodiam, au non imitationes quasdam nuper istas esse dicebas ? ADI. Equidem. ac vera dicis, quod iidem nequeant. So. Neque etiam rhappodi (id est, cantores heroicorum) simul esse et histriones possunt. Apr. Vera. So. Sed neque tragædis aut comædis tragici aut comici iidem, bæc autem omnia imitationes quadam sunt : en non ? Apr. Imitationes. So. Quin etiam in minora his videtur, o Adimante, natura hominis esse concisa, ut aullo modo possit bene plura imitari, vel etiam ca facere, quorum imitationes ipan similitudines quadam sunt. Apr. Est. ut dicis. So. Si erro rationem superiorem ratam haberi volumos, custodes nostros a reliquis omnibus artificiis alienos patrize libertatis artifices este oportere, valde quidem solertes; neque aliud quicquam curare, quod huc non tendat : nihil aliud agere oos vel imitari oportet, vel si imitentur, imitari que istis consentance sint statim a pueritis, fortes scilicet, temperatos, sanctos, liberales et reliqua eiusmodi : illiberalia autem neque facere neque imitari posse, neque alind quicquam turpe ; ne ex ipea imitatione tales efficiantur, quale id, quod æmulantur. an non animadvertisti imitationes, si a teneris annis incipiant perseverentque, in mores et naturam abire, tum quantum speciat ad corpus, tum ad vocem, tum ad cogitationem ipsam ? Apr. Et maxime quidem. So. Non permittimus igitur ullo modo cos, quorum habere curam dicimus, quosve præstantes viros fore desideramus, cum viri sint, mulierem imitari vel javenem vel vetalam, vel viro conviciantem, vel adversus deos contendentem et jactantem, cum se putet felicem esse ; vel zrumnis circumventam fientem atque ejulantem, laborantem, amore accensam, dolore partus oppresson. Apr. Nullo modo. So. Neque servas et servos, es que servorum sunt facientes. Apr. Neque hoc quidem. So, Neque viros item pravos, ut videtur, timidos, et contraria corum, que diximus, facientes, conviciantes, jurgantes turpiaque invicem obloquentes, sive ebrics sive vigiles sobriosque : et alis [\$96] quotcunque homines isti et in verbis et in operibus tum in se ipeos tum in alios peccant, neque etiam debent, ut arbitror, similes se per imitationem, vol verbis vel actionibus, insanientibus reddere, cognoscendi enim insani et mali sunt, tam viri quam mulieres : nihil tamen ex corum dictis et factis vel agendum est vel imitandum. ADI. Verissima loqueris. So. Quid autem ? artificesne ex sere aliquid fabricantes, vel aliud quippiam molientes, vel remiges navium, vel precipientes istis, vel aliud aliquid circa here imitari eos decet ? Apr. Quonam pacto ? cum neque rebus ullis hujusmodi mentem adhibere his licent. So. Nunquid equos hinnientes vel mugientes tauros, aut fragorem immurmurationemque flaviorum, aut maris fremitum vel tonitrus vel cetera ejusdem generis imitabuntur ? Apr. Atqui prohibitum illis est et insanire et insanientibus se similes reddere. So. Si igitur que dicis intelligo, est quadam orationis et narrationis species, in qua vir optimus, cum quid dicturus est, enarrat : et alia quedam huic dissimilis, qua utitur, qui contra ac ille natus atque nutritus est. Apr. Quales vero bæ sunt? So. Videtur mihi vir moderatus, quando in narratione devenerit ad aliquam viri boni vel orationem vel actionem, perinde ac si ipse ille esset, pronuntiaturus et sine ullo rubore aut dedecore imitationem bujusmodi suscepturus : maxime quidem et ut plurimum, imitans virum bonum prudenter et sine errore agentem, rarius autem ac minus, morbis vel amore labantem, aut ebrietate, aut casu quovis alio. quando autem ad aliquem indignum se venerit, nolet, ut arbitror, dedita opera similem se deteriori præbere, nisi breviter quidem, et cum boni quicquam peragit : sed erubescet, cum rudis sit ad hos imitandos et ægre ferat deteriorum figuras induere, spernens imagines hujuscemodi ; nisi forte joci oblectamentique causa id fecerit. Ap1. Non injuria. So. Nonne igitur narratione utetur tali, qualem paulo ante in versibus Homeri dicebam ? crit-

æ

·3981

que oratio sua particeps utriusque, imitationis videlicet et narrationis alterius ? exigua vero pars imitationis longa in oratione erit? Dicone aliquid, an nihil? Apr. Dicis certe, qualem necesse est esse rhetoris istins figuram. So. Nonne igitur [197] qui talis non erit, quo erit ineptior et indoctior, eo plura narrabit, et omnia imitabitur, nihilque se indignum esse existimabit ? quare omnia imitari aggredietur, et in conspecta quidem multorum : 'ea prasertim, quas paulo ante commemorabamos, tonitrus, mormora ventoram, et grandinis, axis, rotarum, tubarum, tibiarum, fistalarum, et omnium denique organorum sonitus : prosterea canum, pecudum et avium voces, sritque hajus oratio universa pæne per imitationem voce ac gestu, vel psulum quid narrationis habebit. Apr. Necessarium quoque istud. So. Atque he sunt orationis species dus, quas supra dicebam. ADI. Sunt plane. So. Nonne ipsarum una quidem parum quid mutationis habet ? et si quis decentem consonantiam et rhythmum orationi tribuat, ferme ad eandem orationis formam semper dicendum 'est recte loquenti, atque in una insuper consonantia ? exigue namque mutationes; codemque modo in rhythmo ferme consimili. Apr. Omnino sic se res babet. So. Quid autem alterius species? nonne contrariis indiget, omnibus videlicet consonantiis omnibusque rhythmis, si proprie dicenda est, cum multas et varias habeat mutationum formas ? ADI. Sic est omnino. So. Nonne et poëte et alii omnes, qui aliquid dicunt, vel harum una dicendi figura utuntur vel altera vel atrisque commixtis.? ADJ. Necesse est.- So. Quid igitur facienus ? utrum has omnes in civitate suscipiemus, vel alteram simplicium, vel perspixtam ? Apr. Si in mea optione constiterit, simplicem decori imitatricem. So. Atqui, o Adimante, mixta quoque jucunda est : multo autem jucundior pueris el pædagogis contraria illius, quam tu eligis, et plurimæ turbæ. Ans. Jucundissima prorsus. So. At forte, at arbitror, rei publice nostræ convenire eam non existimabis, quoniam non sit- doplex vir neque multiplex apud nos, quandoquidem singuli singula faciunt. Apr. Non convenit certe. So. Nonne igitur sola in civitate hujusmodi coriarium inveniemus dumtaxat coriarium esse, non gabernatorem prasterea? et agricultorem dumtaxat agricultorem, non insuper judicem ? militem quoque militem, non etiam nummularium? ceterosque eodem modo? Ant. Vera hac sunt. So. Si quis ergo in nostram urbem venerit, qui præ saplentia [398] in omnes possit sese vertere formas et omnia imitari, volueritque ejus poëmata ostentare, venerabissur quidem ipsum nt sacrum, admirabilem et jucundum : dicemus autem non esse ejusmodi hominem in re publica nostra, neque fas esse ut in sit : mittemusque in aliam urben unguento caput ejus perungentes lanaque coronantes. nos autem austeriori miansque jucundo utemur poëta fabularumque fictore, utilitatis gratia, qui decori nobis orationem esprimat, et que dicuntur dicat in his formulis, quas a principio pro legibus tulimus, quando milites erudire aggressi sumus. ADI. Ita prorsas, si esset in nobis, efficeremus. So. Videmur jam, o amice, satis de ea musice parte dixisse, que circa orationes fabulasque versatur. nam et que dicenda sunt et quomodo, exposuimus. Apr. Mibi quoque idem videtur. So. Restat de cantus et melodise ratione disserere. ADI. Certe. So. An non omnis jam invenizet, que nobis de his dicenda sunt, qualia esse oporteat, si quidem ante dictis concinere debeanus? Tum Glanco arridens, Ego, inquit, extra omnes esse videor. non enim satis in præsentia possum conjicere, qualia dicenda sint. So. Opinamur tamen omnino hoc primum nos posse dicere, melodiam ex tribus constare, oratione, harmonia, rhythmo. GLAU. Hoc equidem possum. So. Nonne melodise pars oratio nihilo differt ab oratione illa, quæ sine cantu est, quoad hoc, ut oporteat in

Plat. Tr.

Q

1

eisdem formulis exprimi, de quibus paulo ante dicebamus, et eodem modo ? GLAU. Vera loqueris. So. Atqui harmonia et rhythmus orationem sequi debent. GLAU. Quidni ? So. Quin cliam lamentatione luctuque dicebamus in orationibus nos minime indigere. GLAU. Non certe. So. Quenam igitur querule harmonim sunt? die mihi. tu enim musicus es. GLAU. Lydie mixte Lydiaque acute, ceterreque hujusmodi. So. Nonne removende he sunt? inutiles enim etiam mulieribus, quas oportet decentes esse : nedum vizis. GLAU, Valde quidem. So-Præterea vinolentia, mollities et pigritia custodes minime decent. GLAU. Minime. So, Quenam igitur molles et temulente harmonie ? GLAU, Ionica et Lydim, quotcunque chalarm, id est relaxm remissanque et resolutm vocantur. [399] So. His igitur, o amice, num quoquo modo uteris ad militum utilitatem ? GLAU. Nullo modo, sed videtar jam tibi reliqua esse Dorica et Phrygia harmonia. So. Haud equidem harmonias novi, sed suscipe harmoniam illam, quz, ut decet, imifatur fortiter euntis in prolium et ad quodlibet negotium violentum viriliter se ga-^rentis voces atque accentus, et periolitantis, sive in vulnera sive in mortem irruentis, sive in aliam gravem sortem incidentis, in omnibus istis fortunam constanter atque viriliter propulsantis, aliamque iterum suscipere harmoniam, que voces imitatur atque accentus hominis in tranquilla et minime violenta actione versantis, vel aliquid alicui persuadentis, vel supplicantis, vel votis Deo vel doctrina et admonitione homini : vel econtra hominis alij supplicanti aut docenti aut dissuadenti facilem se præbentis, et qui, licet voti compos sit factus, non tamen superbia efferatur, sed in his omnibus temperate et modeste se gerat, sortemque utranque recte ferat, hasque stuas sequatur harmonias, violentam, voluntariam; fortunatorum, infortunatorum; temperantium as fortium : et omnino quæcunque ipsorum accentus pulcherrime imitantur, has omnes suscipe harmonias. GLAU. At vero non alias eligi jubes, quam eas quas ego supra dicebam. So. Non igitur opus erit nobis in cantibus et melodiis harmonia, qua multis constat chordis omnibusque concentibus ? GLAU. Non, ut milu videtur. So. Ergo trigonum et pectidarum et quorumcunque instrumentorum, qua multis constant chordis et plurimis consonantiis, fabros non nutriemus. GLAU. Non, ut videmur. So. Quid autem ? tibiarum fabros et tibicines in civitate suscipies ? an non instrumenta multarum chordarum harmoniarumque omnium tibiam imitantur? GLAU, Patet. So. Lyra itaque restat et cithara in civitate utilis, et fistula in agris pastoribus commoda. GLAU. Ita ratio nobis ostendit. So. Nihil alienum inducimus, o amice, dum Apollinem ipsum et Apollinis instrumenta Marsyæ ipsi et organis, quæ Marsyæ sunt, præponimus. GLAU. Non per Jovem, ut mihi videtur. So. Per canem ipsum, sensim et clanculum purgare cæpimus civitatem, quam supra nimiis deliciis deditam dicebamus. GLAU. Ipsi nos videlicet temperate agentes. So. Age, purgemus et reliqua sequitur ad ea, que de harmoniis dicta sunt, ut rhythmos ita prosequamur, ne per varios admodum circumvagemur, neve per quaslibet bases ; sed qui vitæ fortis et temperatæ rhythmi sint, dignoscamus. quibus cognitis, [400] pedem cantumque cogamus orationem hvjusmodi viri sequi, non orationem sequi pedem et cantum. qui vero sint rhythmi tales, tua interest declarare, quemadmodum harmonias exposuisti. GLAV. Per Jovem, quid dicam non habeo. quod enim tres quædam species sunt, ex quibus bases texuntur atque flectuatur, quemadmodum in vocibus quatuor, unde omnea harmoniæ conficiuntur, animadverterim, dicere possem : quales autem qualis vitm imitationes sint, aperire nequeo. So. At de his quidem cum Damone deliberabimus, quænam pedum progressiones propriæ sint illiberalitatis, petulantiæ, insanim ac reliques pravitatis : quive rhythmi contrariis congruant. arbitror autem audisse,

quantivis non satis aperfe; cum fpie baieni quandani pedum bellicosam nominaret compositam dactylum atque etiam hetoicum : quem nescio quo modo digerebat. supraque infraque sequalem, in brevens longumque effectum : utque existimo, jambam, et alium quendam trochaum appellabat. longitudines autem et brevitates adbibuit. et in afiquibus istorum arbitror com vituperare vel laudare ductiones pedis, non minus quam rhythmos ipsos, vel sliquid ex utrisque commistum, neque enin decharare satis hæc possum. verum hæc, ut dicebam, in Damonem ipsum rejects dilataque sint, prolixa quippe oratione ad hac distinguenda onus esset. sunquid putas? GLAU. Prolixs per Jovem. So. Hoc autem its discernere potes, quod conclumitas atque ineptitudo congruitatem et incongruitatem rhythmi sequantur. GLAU. Quidni? So. Atqui congruum quidem pulchram orationem sequitur, et tanquam simile imitatur : incongruum vero contrariam. quin etiam consonum ipsum et dissonum codem modo : quandoquidem rhythmus et harmonia, at paulo ante dictum fait, orationem sequentar, non ipea oratio rhythmum et harmoniam sequitur. GLAU. Certe orationem sequi hec debent, So. Quid verd loquendi modus ipsaque oratio? nonne animi affectionem sequitar? GLAU. Absque dubio. So, Orstionem vero cetera quoque sequentur? GLAU, Nempe. So. Sermonis itaque decor, consonantia, venustas et rhythmi congruentia affectionem animi moderatam sequentur, quam eucthiam appellant, non cam dico, quam sæpe, cum inscitia quædam sit, blanda quadam derisione bonitatem nominamus, sub nomine bonf moris fatuitatem quandam significantes : immo vero cam evethiam inquam, que revera cogitationem significat more optimo præditam. GLAU. Sic est omnino. So. Nonne lgitur ubique hæc juvenes sequi debent, st rem suam agere volunt? GLAU. Debent equidem. So. Est autem ars pingendi aniversa horum plena, et omne [401] hujusmodi artificium : plena quoque texendr facultas, et variorum ingeniositas operum studiumque ædificandi, omnis præteren ceterorum sapellectilium instrumentorumque effectio : quin et corporam pfantaremque natura, porro in omnibus istis aut condecentia quadam inest aut indecentia. et indecentia quident et rhythmi inconcinnitas atque dissonantia sermonis turpis et improbi moris sorotes sunt : contraria vero contrarii, temperati et optimi, germana et imitationes quædam sunt. GLAV. Est, ut dicis, So. Nunquid poëtis solis insistendum, cogendumque ut imaginem boni moris in suis poëmatis exprimant, vel apud nos non scribant ? an præteres curandum, ne artifices alii mali moris simulacrum aliquod, non bene castigatum opus, illiberale, deforme et indecens, sive in figuris animalium, sive in adificiis, sive in quovis alio artificio faciant? vel si quis hoe præstare non potest, ne quid apud nos agat prohibendus est : ne in pravitatis imaginibus nobis enutriti custodes, tanquam in noxio gramine, et multa quotidie paulatim a multis decerpentes pascentesque, unum aliquod maximum malum ignari in animo contrabant? Quamobrem illi inquirendi sunt artifices, qui naturali quadam industria possint tanquam per vestigia exprimere pulchri ipsius decorique naturam, ut tanquam in loco salubri habitantes juniores undique adjuventur ; quandoquidem a pulchris honestisque operibus sive ad oculos sive ad aures corum honesti aliquid pervenit, veluti suavis aura quædam a locis salubribus afferens sanitatem : que quidem statim affiare a primis annis incipiens, sensim animos hominum in similitudinem, amicitiam et concordiam honestæ orationi rationique conciliat. GLAU. Egregie admodum isto pacto nutrirentur. So. Ob hanc igitur causam, Glauco, er ipsa principali secundum musicam nutritione rhythmus et harmonia interiora animi penetrant, pulsantque vehementissime animum, decoram quandam figuram ferentia, per quam decorus et pulcher efficitur, quisquis recte in musica

eraditur : contra vero, si contra quis fuerit educatus. Et quoniam rursus deficientia neque recte fabricata aut non bene orta acutissime sentict, qui illic, quemadmodum oportet, nutritus fuerit : merito ægre hæc ferens pulchra quidem laudabit, esque amans avideque arripiens ipsis aletur ac bonus [402] inde efficietur et pulcher ; turpia vero jure vituperabit oderitque, etiam in ca ætate, in qua ratiopem nondum susceperit, adventantem denique rationem, qui ita nutritus erit, libenter amplectetur, cam ex ipsa propinquitate familiaritateque prorsus agnoscens. GLAU. Mihi quoque harum rerum gratia in musica nutriendi videntur. So. Quemadmodum tune profecto litteras satis recte callemus, quando elementa nos non fugiunt, pauca quidem in omnibus quibuscunque insunt, neque in parvis neque in magnis ea sprevimus,' tanquam non oporteret intelligere ; sed ubique discernere illa, proposuimus, atpote qui prius grammatici futuri non simus, quam nos ita- comparaverimus. GLAU. Vera loqueris. So. Imagines præterea litterarum sicubi vel in aquis vel in speculis appareant, non prius cognoscemus, quam ipsas litteras noverimus. est enim hoc artis et exercitationis ejusdem. GLAU. Est ut dicis omnino. So. Quorsum lasc inquam ? nempe cadem ratione neque musici prius erimus, vel nos vel ipsi quos ad urbis custodiam erudimus, quam temperantim species et fortitudinis et liberalitatis et magnificentim, et quæcunque harum sorores sunt, ipsisque contraria cognoverimus, ubicunque insint : ita ut et hæc et ipsorum imagines, quibuscunque insunt, persentiamus ; neque in parvis neque in magnis contempserimus, sed ejusdem esse putaverimus et artis et studii ? GLAU. Necesse est omnino. So. Si quo in homine has concurrant, ut in animo pulchri mores insint et in corporis specie illis singula correspondeant consentiantque, candem suscipientia rationem, pulcherrimum hoc erit ei, qui inspicere possit, spectaculum? GLAU. Valde quidem. So. Atqui quod maxime pulchrum, et amabile maxime. GLAU. Promus. So. Tales quosdam homines maxime vir musicus adamaret: si quid vero absonum adverteret, minime. GLAU. Non certe, si defectu animi dissonaret : si quid. vero dumtaxat deesset corpori, sufferret quidem adeo, ut diligere gratularique velit. So. Intelligo equidem, quia tales quidam vel amantur abs te vel amati jam sunt ; atque assentior. sed hoc mihi dicas : estne ullum temperantise cum resoluta voluptate commercium? GLAU, Quonam pacto? quippe cum voluptas hujusmodi non. minus, quam dolor, mentem e suo statu dimoveat. So. Aliis vero virtutibus ? [403] GLAU. Minime. So. Quid autem ? petulantia intemperantiaque habent cum excedente voluptate communionem ? GLAU. Maxime omnium. So. Habesne majorem et vehementiorem voluptatem, quam quæ circa venerea ? GLAU. Neque vehementiorem ullam habeo neque furiosiorem. So, Rectus autem amor ipsa. sui natura temperate et musice amat pulchrum atque decorum. GLAU. Prorsus. So, Nihil ergo furiosum vel intemperantiæ proprium recto amori est admovendum. GLAU. Non certe. So. Neque igitur jungenda illi est voluptas ipsa venerea, neque in ca communicare debent amatores cum legitime dilectis adolescentibus amantesque cum amatis. GLAU. Per Jovem nullo modo, o Socrates. So. Sic igitur, ut videtur, in civitate recte instituta legem condes, amatorem amare, una esse et tangere amatum, si persuaserit, tanquam filium, honestorum causa : atque in omnibus sic versari cum eo, quem amat, ut nihil unquam præter honestum videatur ab adolescente requirere : si contra faciat, vituperium subeat, tanquam qui nihil omnino sapiat musicum, nibil pulchrum. GLAU. Sic prorsus. So. Nonne tibi videtug finem suum jam sermo de musica consecutus? quo enim finiri debet, jam applicuit. oportet enim musicam in amatoria pulchri finiri. GLAU. Assentior equidem. So. Post musicam vero gymnastica exercendi sunt juvenes. GLAU. Quidni? So. DE REPUBLICA LIB. III.

Oportet enim et in hac per omnem vitam diligenter a puerls educari. id autem itst se habet quodammodo, ut opinor, animadverte et tu, mihi quidem non videturbene affectum corpus virtute sua bonum animum facere, sed contra bene affectus animus virtute sua corpus, quoad fieri potest, optimum reddere. tibi vero quidnam videtar? GLAV. Quod et tibi. So. Nonne si, postquam mentem sufficienter instruxerimas, trademus ei, ut que ad corpus pertinent, diligenter et exacte inquirat et curet, nos autem quasi quasdam formulas proponemus, ne longiores simus, recter utique facienus? GLAU. Omnino. So. Ab ebrietate itaque ipsis diximus abstinendum. unicuique enim magis conceditor quam' custodi, ut ebrietate gravatus, ubi terrarum sit, nesciat. GLAV. Nempe ridiculum esset, custode indigere custodem. So. De cibis autem quid dicemus ? athletæ enim hi viri sunt, et maximi quidem certaminis, nonne ? GLAV, Maximi plane, So, Nunquid aliorum athletarum habitudo custodibus [404] conveniens esset? GLAU. Fortasse. So. At vero somnolenta hæc est, et ad valetudinem dubia- an non vides, quod vitam edorminnt, et si param quidem ab instituto victu discedunt, graviter ægrotant exercitatores hujusmodi ? GLAU. Video equidem. GLAU. Elegantiore igitur aliqua exercitatione opus est bellicosis athletis : quos tanquam canes insomnes esse oportet, et quam acutissime videre atque audire, et multas mutationes in exercitu aquarum, ciborum, æstus et frigoris ita perpeti, nt se a morbis defendant. GLAU. Ita mihi videtur. So. Optima igitar gymnastica soror esset simplicis musice, de qua paulo ante practavimus. GLAU. Quomodo istud ? So. Simplex utique et conveniens gymnastica, militum exercitatio. GLAU. Quo pacto ? So. Ab Homero quidem id discere possumus, nosti enim, quemadmodum in belli expeditionibus in heroum mensis neque pisces parat, quamvis ipsi in Hellesponto mari essent, neque clixas carnes, sed assas, que facilius a militibus preparantur : ubique enim facilius est, ut its loquer, ipso igne uti, quam vasa circumferre. neque unquam variorum condimentorum, ut arbitror, Homerus meminit, sed hoc et alii sciunt, quicanque exercentur, quod cui corpus robustum esse debet, a cunctis hujusmodi rebus est abstinendum. GLAU. Recte quidem et sciunt et abstinent. So. Syracusanas itaque, o amice, mensas, et Sicula, ut videris, admodum varia non laudas obsonia; si quidem bæc its tibi recte se habere videntur. GLAU. Non certe, ut mihi quidem videor. So, Vituperas et Corinthium luxum blandientium puellarum in his, qui optima corporis habitudine futuri sunt. GLAU. Summopere. So. Quin etiam Attica bellaria condimentaque, que jucunda plurimis et delicata videntur. GLAU. Necesse est. So. Omnem enim, ut existimo, hujusmodi victum, si similem esse dicemus melodiz ei cantilenzo, quze in omni genere harmonize omnibusque rhythmis versantur, recte nimium comparaverimus. GLAU. Plane. So. Ibi quidem intemperantiam varietas parit, hic morbum; simplicitas autem secundum musicam in animis temperantiam, secundum vero gymnasticam in corporibus sanitatem. GLAU. Verissima loqueris. So. Intemperantia vero et morbis [405] in civitate multiplicatis, et judicum et medicorum ope plurimum indigemus. unde judiciaria et medicina in pretio habentur, quando et liberi multi his summopere studeant. GLAU. Quidni? So. Igitur malæ et turpis disciplinæ in civitate nullam majorem potes conjecturam capere, quam sommis judicibus ac medicis indigere non modo abjectos homines et mechanicos, sed eos etiam qui liberali disciplina educatos esse se gloriantur. Nonne turpe videtur, et malæ educationis magna conjectura, ut cogamur ob proprim virtutis inopiam justitia uti externa, ab aliis videlicet tanquam dominis et judicibus juste operari compulsi. GLAU. Omnium profecto turpissimum. So. An non hoc quoque turpius esse putas, quando aliquis

4051

non modo onne vitas tempos in judiciis, tam accumado tam defendendo conterit. sed et rudi quadam elatus jactantia in his ipsis negotils gloriatur, quasè sit potens ad injuriam inferendam, suisque versutiis usque adeo tergiversari valest, ut pullas injuriarum solvat pesnas; qui sepe minimarum vilissimerumque rerem causa taus anxium subit negotium : ignorans quanto preclarias ac melius esset, ita se companyre, ut nibilo indigeret judice dormiente ? GLAU. Certe hoe ille turpins est. So. Absurdum prasteres existimandam est, homines medicis egge non ad ralnera sananda dumtaxat morbosque carandos intemperie aëris et casibus contingentes, sed plurimum ad destillationes et spiritus interioris internescentis impetum ob mollitiens atque desidiane, et quem in vietu supra damnavisuus luxum. quibus effectum est, ut homines, lacunarum instar aqua flatuque exuberantium, nimis oppleti coëgerint peritos Æsculapii successores morbos quosdam novo nomine destillationes, inflationes, viscerum crepitus appellase. GLAU. Nova sane hac morborum nomine, nimiumque absurda. So. Hac, ut arbitror, Acculapii tempore non eant. quod hine plane conjicio, quod ejus filii apud Trojam poculum Patroeli jussa oblatum saucio Eurypylo non damaaront, cum tamen in co mixta coset Prendie vino farina, et insuper attritus caseus, [406] que pituitam augent. GLAU. Profecto absurdum id poculum, minimeque ita affecto conveniens. So. Non : si advertis hac nostra medicinaria facultate morborum pedissequa Zesulapii sestatores ante Herodicum, ut fertur, minime unos fuisse. Herodicus autem, cum caset exercitandorum magiater juvenum, effectusone easet valetudinarius, miscens gymnasticam medicinæ, primo quidem se ipsum, deinde et posteros multos tadio longo affecit; GLAU. Quonam pacto? So. Longam quippe sibi mortem prestitit. nam dam morbum subsequesetur ad mortem terminaturum, neque curare, ut opinor, se poterat, et medeles studie occupatus, omissis reliquis actionibus, vitam in hac corporis indulgentia conterebat, male quidem affectus, si paulo a consucto vietu disorderet, neque facile tantes natures cedens, alque its hac sapientia vivens senex decensit e vita. GLAU, Egregiano palmam ez arte suz reportavit. So. Nempe quam decebat reportave illum, qui ignorabat Acculapium non ignorantia quidem et imperitia generis hujus medeles suis posteris ipsum non ostendisse, sed quoniam cognoscobas in civitate optime gubernata cuique opus suom assignatum esse quod perfici necesse sit ; nec alli superesse otium, ut per omnem vitam valetadinarius in corporis curatione versetur. quod quideas modo quodam ridiculo in artificibus animadvertimus : in illis vero, qui opulenti felicesque censentur, nequaquam. GLAU. Quomodo istud? So. Faber si quando in morbara incidit, brevem a medico curationem exigit vel per vomitum vel defluxum ventris vel ustionem vel incisionem, si quis autem distornam illi victus observationem præcipit capitisque suffarcinationes ceteraque hujusmodi, statim objicit non esse sibi ad zgrotandum otium; neque præstare sibi ita vitam trahere continuis carationibus incumbenti suumque opificium negligenti. deinde, medico hoe dimisso, ad consuetum victum revertens, si convalescit, suum opus exseguitur : sin autem corpus sustinere morbum nequit, vita functus a negotiis liberatur. GLAU. Ita profecto medicinis uti artifici convenire videtur. So, Atque iccirco opus illi propositum esse dizi, quod nisi peragat, [407] vivere ipsi non præstat. GLAU. Constat. So. Dives autem, ut diximus, opere nullo urgetur, a quo quando vi arceatur, non amplius sit ei vivendum. GLAU. Nullo prorsus, ut fertur. So. Phocylidem forte non audis, dicentem quemadmodum oportet vistutem exercere, quando vivendifacultas jam suppetit. GLAU, Arbitror autem et prius. So. Nihil in hoc illi adversemur ; sed ipsi nos doceansus, utrum id hoc pacto meditari dives debent : alio-

quis si in mothorum nutritione tempus terat, non sit illi vivendum. fabrili siquidem arti ac ceteris impedimento id est, nam ab opere mentem divertit, praceptom vero Phocylidis nihil impedit. GLAU. Per Jovem ferme omnium maxime, ni ultra gyanasticam supervacua ista curatio corporis producatur, nos occupat. So. Etenim rei familiari et militari et urbanis omnibus magistratibus obast plarimum : quodve deterrimum est, discendi stadium et omnem intelligendi meditandique diligentiam impedit, dum capitis dolores semper et vertigines suspicatur. studiumque sapientiz causatur, quasi ex co ista nascantur. quamobrem ad virtutin exercitationem probationemque nobis omnino impedimento est. efficit enim, ut semper segrotare putenus, neque desinamus unquam de habitu corporis queri. GLAV. Consentaneum est. So. Has utique cognoscentem dicimus Æsculapium hominibus natura educationeque bene valentibus, deinde vero morbo suodam exterius illato et subito ægretantibus, cam ostendisse medicinasa, qua pharamela et incisionibus infirmitas tolleretur, videlicet consocto deinde victu servato, ne civilia negotia disturbaret : corpora vero penitus interiori corruptione morbona negunquam aggessum fuisse, diligentia victus et diutuma observantia in vita producere, ita ut et male viverent homines et valetadinarios, ut consequens est, filies generarent. neque vero illum consuisse curandum, qui non posset in constituto et solito victu sc regula vivere : tanquam neque ipsi neque civitati id conferat. GLAU. Civilera virum dicis Æsculapium exstitisse. So. Constat plane, filique ipsins talem eurs fuisse testantur. an ignoras illos apud Trojam in rebus bellicis claruisse? [408] quanquam et medicinæ studio, quemadmodum ego dicebam, utebantur, non meministi, quod Menciao Pandari manibus vulnerato cruorem vulneris absterecrunt, et unguentis mitigantibus perunxere, legem vero certam circa cibos ac potas nihilo magis quam Eurypylo prescripeerunt ; quasi pharmaca ad curandos sufficerent homines, qui ante accepta vulnera et firmi corporis habitu et victu moderati fuissent, licet protinus dictum illud poculum ebiblissent ? homines autem et natura et incontinentia morbosos vivere, neque ils ipsis neque aliis conferre putabant : neque circa illas versari artem; neque esse curandos, etiamsi Mida locupletiores essent, GLAU. Scitos admodum viros fuisse perhibes Æsculapii filios. So. Decet sane : quanquam nobis tragendi et Pindarus non testificantes Æsculapium ferunt Apollinis filium exstitisse, atque auro inductum ad hominem pecuniosum, cum estrema regritudine ad mortem ferente opprimeretur, in vitam restituendum, sade et fulmine illum percussum, sed nos propter illa, que supra diximus, illie bac utraque non concedimus, immo si Dei filius fuit, lucri turpis avidum. fuisse negabinus : sin turpis avidus lucri, Dei fuisse filium rejiciemus. GLAU. Probe quidem ista dicuntur. sed de hoc quid ais, o Socrates ? an non bonos medicos habers oportet in civitate ? essent autem tales maxime, quicunque fuissent cum sanis plurimis plurimisque mgrotantibus conversati. judices item similiter, qui varia hominum ingenia essent experti. So. Et valde quidem bones dico. Sed nunquid intelligis, quos tales esse arbitror ? GLAU. Si dizeris. So. Tentabo equidem. tu tamen non similem rem sermone eodem interrogabas. GLAU. Qua ratione ? So, Medici quidem sufficientissimi evaderent, si ab incunte mtate, ultra discendæ artis studium, inter plurimos corpore male affectos convenarentur, ipsique omni morborum genere laborarent, naturaque imbecilla essent. neque enim corpus, ut arbitror, corpore curant. impossibile namque esset, ipsa quandoque mala vel fuisse vel esse. sed anima corpus curant. an non fieri potest, ut que fuerit singue mala, bene aliquid curet ? GLAV. Recte quidem. So. Judex autem, o amice, ipso animo imperat. [409] Nonne possibile est, a pueritia animum aliquem

cum malis animis conversatum, et injusta quæque facinora operatum, acute denique ex se ipso aliorum scelera conjectare, quemadmodum ex ipso corpore morbos ? num insontem ipsum imperitumque malorum morum, dum esset invenis, exstitisse oportet, si bonus et honestus exsistens justa sincere est judicaturus ? quapropter modesti homines, dum juvenes sunt, stolidi esse videnturi et qui facile ab injustis decipi possint, tanquam qui non habeant in se ipsis cadem, que habent improbi, affectuum exempla malorum. GLAV. Omnino certe id patiuntur. So. Verum enimvero non juvenem, sed senem esse bonum oportet judicem, qui sero, quale quid injustitia sit, didicerit ; tanquam qui non propriam in animo suo cam senserit, sed alienam in alienis animis longo tempore noverit ; atque iccirco cujusmodi sit malum discernat, scientia potius quam propria experientia judicans. GLAU. Generosissimus certe judex hujusmodi esse videtur. So. Et bonus præterea : quod ipse quærebas. qui enim bonum habet animum, bonus est. versufus autem ille ac mala suspicans, qui multa agit injuste sagaxque et sapiens habetur, quando cum sui similibus versatur, cautus callidusque apparet, cum ad exempla, que in eo sunt, mentem dirigens sibi satis caveat. quando vero bonis senioribusque adhæret, fatuus, cum ultra quam decet diffidat, sanumque et sincerum morem ignoret, quippe qui exempla illius non habeat, cum vero frequentius cum malis quam cum bonis versetur, sæpius quoque sapientior quam insipientior sibé aliisque videtur. GLAU. Vera procul dubio loqueris. So. Non ergo talem querere oportet judicem, tanquam bonum et sapientem, sed qualem paulo ante dicebam. pravitas enim neque se neque virtutem cognosceret unquam. virtus autem nature, tempore addita disciplina, et se ipsam simul et pravitatem intelliget. non igitur malus, ut mea fert opinio, sed hic sapiens evadit. GLAU. Mihi quoque ita videtur. So. Nonne igitur et medicinam, qualem disimus, una cum hujusmodi judiciaria seguitate in civitate lege constitues, que quidem cos cives, qui natura tum animo tum corpore bene se habent, enutriant : [410] eorum vero qui tales non sunt, quotcunque corpore deficiunt, mori sinant, quotcunque autem malo ingenio procreati insanabiles sunt, morte mulctent? GLAU. Hoc fortasse et ipsis, qui talia patiuntur, et civitati conducit. So. Constat quin etiam curaturos juvenes ne in judiciarise usum indigentiamque descendant, simplici illa utentes musica, ex qua nasci diximus temperantiam. GLAU. Cur non? Sor An non per eadom hasc vestigia musicus gymnasticam sequens, si volet, aget assequeturque : ut nihil egeat medicina, nisi necessitas cogat ? GLAU. Assentios equidem. So. Exercebit autem in gymnasiis corpus, respiciem magis ad animositatem naturæ, illamque excitans, quam ad robur, nequé, quemadmodum athletæ alii, corporei roboris gratia victum instituet laboresque adhibebit. GLAU. Recte admodum. So. Qui ergo constitaunt, o Glauco, musica et gymnastica homines erudire, non ea causa, qua multi existimant, studia hæc aggrediuntur, ut hac quidem corpus, illa animum curent. GLAU. Cur non ? So. Videntur utraque animi gratia plurinum exercere. GLAU. Quo pacto ? So. An non vides, ut afficiant animum, qui gymnasticam per omnem vitam exercent, musicam autem non attingunt ; vel qui contra faciunt ? GLAU. De quonam dicis ? So. De rustica, inquam, duritia ferocitateque, atque item de mollitie et mansuetudine. GLAU, Novi equidem eos, qui mera utuntur gymnastica, agrestiores quam oportet evadere, qui autem dumtaxat musica, molliores quam cos deceat effici. So. Atqui vis ipsa agrestis ad iracundas naturas animositatem pertinet : que si recte nutritur, fortis evadit, sin autem supra quam decet excrescit, ferox, ut consentaneum est, ac dura. GLAU. Assentior. So. Quid autem ? vim ipsam mitem et mansuetam nonne philosophi natura habet : quæ si nimium coalescit, mollior fit quam decet, bene autem si enutritur, suavis atque modesta?

GLAV. Est, ut dicis. So. Dicebamos autem oportere ipsos custodes utraque nataras habere. GLAU. Oportet sane. So. Nonne congruere invicem et concinere oportet? GLAU. Quidni? So. Ejusque animus, in quo hac consonant, temperatus est [411] et fortis ? GLAU. Omnino. So. Ejus autem animus, in que dissonant, timidus et agrestis? GLAU. Et maxime quidem. So. Quicunque permittit at musica animum suum assidue circumsonans occupet et demulceat, perque aures veluti per infundibula harmonias infundat, quas supra commemoravimus, suaves, blandas, molles ac flebiles, atque ætatem soam in modulis animum delinientibus consumit : is primum quidem, si quid iracundum habebat, tanquam ferrum demollit, et utils ex inutili duroque efficit. quando autem incumbit diutius, magis demulcet : post hoc jam liquefacit animum et resolvit, donec destillando exhauriat animositatem omnem exscindatque tanquam nervos ex animo, ex quo animum quasi segnem militem efficit. GLAU. Sic est omnino. So. Ac si a principio hominem nacta sit natura sine animi robore, cito hoc perficit : ain antem animosum, vires animi frangens ad iram reddit pracipitem, ut minimis quibusque offensiunculis initetar ac facile iterum effervescat, unde ex animous iracundi atque morosi effecti, sunt molestia et fastidio pleni. GLAU, Ita prorsus accidit. So. Quod si quis gymnasticze victui exercitationique se dedat, mutica philosophiaque neglectis, primo quidem firmum corporis habitum consecutus, animi viribus magnitudineque repletur fortiorque, quam esset, evadit. GLAU. Valde quidem. So. Deinde si in hoe its perseveret, at aihil aliud agat neque Musam prorsus attingat : certe, si quis erat ejus in animo instinctus discendi flagrans cupiditate, imbecillus, surdus aç cucus efficitur, utpote qui neque doctrinam gustaverit ullam neque indagationem rerum, neque ullam penitus rationem, neque musicam aliam, unde expergisci pomerit coalescereque seasusque suos paros accipere. GLAU. Sic plane, So. Rationi adversus, ut arhitror, vir hujusmodi et a Musis redditur slienus, ac nulla ulterius personatione rationibus inducta utitur : sed vi et agresti immanitate, tanquam fera quadam, ad omnia fertur, iaque inscitia et ruditate sine rhythmo et gratia et urbanitate vivit. GLAU. Omnino sic se res habet. So. Postquam duo huc sunt, ut apparet, artes duas assersrem Deum aliquem hominibus tribuisse, musicam et gymaasticam, ad animositatem philosophicamye naturam : non ad animum et corpus, nisi per accident fuerit, sed ad ille, ut invicem consonarent, [412] intenta videlicet atque remissa, quatenus deceat. GLAU. Sic apparet. So. Eum igitur, qui pulcherrime gymnasticam cum musica miscet, moderatiasimeque hac animo adhibet, merito absolutiasimum musicum diceremus et summa harmonia compositum magis quem cum, qui chordas una contemperat. GLAU. Et merito quidem, o Socrates, So. Nonne ergo hujusmodi aliquo preside semper in civitate nobis opus erit, Glasco, si debet salva fore respublica? GLAU. Erit certe summopare. So. Hi ergo disciplinas educationisque modi essent. nempe choreas in horum genere quis reponet, venationesque et canum insecutiones, gymnica item certamina et equestria. ferme enim constat segui huc ista debere neque inventa difficilia fore. GLAU. Forte non sunt difficilia. So. Quid nobis praterea distinguendam ? nonne borum omwinam quinam imperare debeant, qui parere ? GLAU. Cur non ? So. Constat quidem seniores imperare oportere, juniores subesse. GLAU. Constat profecto. So. Et hoc liquet, ex his esse optimos eligendos. GLAU. Liquet certe et istud. So. Agricolarum optimi nonne hi sunt, qui maximam agrorum liabent colcudorum peritiam? GLAU. Prorsus. So. Nunc autem cum ex custodibus optimos eligi oporteat, nonne eos qui maximam custodiendæ civitatis peritiam habent ? GLAU. Eos plane. So. Prudentes ergo ad hoc esse cos oportet potentesque, st

Plat. Tr.

R

qui rei publicæ curam habeant. GLAU. Est ita. So. Curat autem quisque maxime id, quod maxime diligit. GLAU. Necesse est. So. Atqui hoc diligit maxime, cui conferre eadem ac sibi existimat, et ex cujus felicitate vel infelicitate suam arbitratur felicitatem infelicitatemve pendere. GLAU. Sic est. So. Eligendi igitur ex omnibus custodibus hi maxime, qui nobis considerantibus videantur per omnem vitam summo studio en facere, quie e re publica esse ducunt : qui vero contra, cavere. GLAU. Commodissimi certe hi sunt. So. Observandi itaque sunt, ut arbitror, in singulis ætatibus, utrum præceptum hoc servent neque tanquam præstigiis quibusdam decepti neque vi ulla compulsi, suique ipsorum obliti, ejiciant cam opinionem, qua ca sola censentur agenda, quæ sunt optima rei publicæ. GLAU. Quam ejectionem dicis? So. Dicam tibi. videtur mihi opinio mente exire vel sponte vel invite. sponte quidem falsa, [413] in eo qui dediscit falsa. vera discit : invite autem vera quæque opinio. GLAU. Quod de voluntario exitu dicis, intelligo : quod autem de invito, discere cupio. So. Nonne putas bonis homines invite privari, malis autem sponte ? an non mentiri verumque nescire majum est, vere autem judicare bonum? nonne opinari ea, que sunt, vere putare tibi videtur? GLAU. Probe loqueris, mibique videntur homines inviti vera opinione privari. So, An non vel subreptione vel deceptione vel vi hoc patiuntur? GLAU, Neque istud intelligo. So. Tragice porro loqui videor. surripi enim opiniones iis dico, qui sententiam mutant, vel sensim tempore obliteratam, vel clamadversa ratione subtractam. nunc intelligis? GLAU. Intelligo equidem. So. Vim autem illis inferri, quos dolor aut cruciatus aliter sentire cogunt. GLAU, Istad intelligo equidem, ac recte dicis. So. Subduci autem quasi præstiglis cos, ut arbitror, tu quoque diceres, qui priorem deponunt opinionem vel voluptate permulcti vel metu perterrefacti. GLAU. Videntur sane, quecunque decipiunt, præstigiis nos seducere. So. Quod igitur nuper dicebam, quærendum est, quinam constantes servatores sint ejus, que apud ipsos est, sententie, id videlicet semper agendum esse, quod rei publicæ conducere arbitrantur. observandi sunt igitur statim a pueritia, caque illis opera proponenda, ex quibus aliquis maxime preceptum illud oblivisci fallique possit. atque is, qui servat illud memoriter neque subducitur, eligendus : qui contra, abjiciendus. an non? GLAU, Certe. So. Ergo et labores et dolores illis et certamins opponenda, in hisque hæc cadem observanda. GLAU. Scite. So. Nonne secundum speciem illam tertiam, hoc est quasi quandam præstigiorum allucinationem, pugnandum est? et quemadmodum qui inspicere cupiunt, nunquid pulli pavidi sint necne, ad strepitum illos et tumultum ducunt ? sic juniores in terribilia quædam impellendi atque item oblectamenta, in hisque multo magis quam igni aurum examinandi ? ut ita comperiamus, si exstet aliquis inter cos, qui non facile irretiatur sitque compositus in omnibus, sui ipsius custos optimus, et sjus, quam didicit, musicæ conservator, concinnumque et consonum se in his omnibus præbeat : qualis vir esset et sibi et patriæ utilissimus. atque is, qui singulis statibus semper, pueritia, adolescentia, matura ætate probatus est [414] et immaculatus exsistit, custos et princeps est civitatis constituendus : honores huic tribuendi et viventi et mortuo, sepulcrorum et aliorum monimentorum masima munera sortienti. qui vero talis non sit, abjiciendus est. Hujusmodi igitur, o Glaucon, delectus et institutio principum et custodum esse debere mihi videtur, ut summatim potius quam exacte sit dictum. GLAU. Idem et milii videtur. So. Igitur verissime vocabuntur hi quidem custodes omni ex parte, tam externorum hostium quam internorum amicorum : ut isti nolint, illi nequeant malum aliquid machinari : juvenes autem, quos paulo ante custodes nominabamus, recte auxiliarii

defensoresque institutionum ipsorum principum appellabuntur. GLAU, Sic et ipse sentio. So. Quis itaque modus erit, quo ex his mendaciis, que aliquando decent, quemadmodum et nos in superioribus generosum quiddam mentientes induximus, persuadeamus, prius quidem principibus : sin minus, saltem reliquis civibus? GLAU. Quale istuc ais? So. Nihil novi equidem, sed Phœnicium quiddam : quod ante quidem apud multos factum est, ut poëtæ dixerunt et persuaserant; nostris vero temporibus minime : nec scio si futurum unquam, persuadere certe est arduum. GLAU. Quam pigre ad dicendum videris accedere. So. Videbor equidem tibi, postquam dizero, valde decenter pigrescere. GLAU. Die age, nec timens. So. Ecce jam dico, quanquam nescio qua audacia quibusque verbis fretus dicam : atque aggrediar primum ipsis principibus et militibus suadere, deinceps autem et reliquis civibus, quod ca, quibus nos ipsos enutrivimus erudivimusque, tanquam somnia visi omnia sunt circa se ipsos habere. erant autem tunc revera sub terra, intus formati et enutriti, ipsi et arma corum et supellex omnis. postquam vero omnino perfecti fuerunt, terra ipsos ut mater eduxit. et nunc quidem tanquam matri ac nutrici regioni huic, in qua sunt, consulere debent atque succurrere, si quis cam invaserit, deque ceteris civibus tanquam fratribus terra genitis cogitare. GLAU. Non frustra olim erubescebas hoc mendacium dicere. So. Decenter admodum : ced audi jam religoum [415] fabulæ. Estis utique omnes in civitate tanquam fratres, ut ipsi dicemus ad eos confugientes : sed cum Deus vos formaret, quicanque vestrum ad imperandum idonei nati sunt, aurum in corum generatione ipsis admiscuit, propter quod honoratissimi sunt : illis autem, qui ad auxiliandum, argentum indidit : ferrum denique atque ses agricolis et aliis opificibus. tanquam igitur ejusdem generis omnes, similes vobis plurimum generatis. evenit autem quandoque, ut ex aureo nascatur argenteus, et ex argenteo similiter aureus, ceteraque ita vicissim. quapropter ipsis principibus et primo et maxime Dens præcipit, ut nullius rei majorem curam custodiamque suscipiant quam natorum, ut dignoscant, quid ex quatuor his potissimum illorum animis sit immixtum ; et si quis ex ipsis nascatur seneus aut ferreus, nullo pacto misereantar, sed honorem illi naturæ convenientem tribuentes, inter opifices vel agricolas mittant; rursusque si ex illis nascatur aliquis aureus vel argenteus, honorantes extollant, partim quidem in custodes, partim auxiliarios : quasi oraculum sit, tunc rem publicam perituram, cum ipsam vel æneus custos vel ferreus gubernabit. Habesne, quomodo huic fabulæ fidem adhibeant? GLAU. Nullo modo, quo pacto isti : quo autem modo istorum filii ac reliqui posteri, habeo. 80. At hoc bene se haberet ad majorem curam sui et civitatis habendam. GLAU. Ferme, quod dicis, intelligo. So. Et hoc quidem illuc tendet; quo oraculum perducet. Nos autem hos terra genitos armantes, ducentibus principibus producamus. profecti autem explorent ; ubinam in civitate sit optimum castra ponere, unde et cos, qui intus sunt, maxime cohibeant ; si quis nolit legibus ipsis obtemperare : et cos, qui extra, repellant, si hostis tanquam lupus ad ovile perrexerit. cum vero castra posuerint, et quibus oportet sacrificaverint, tabernacula struant. sicne, an aliter ? GLAU. Sic certe. So. Num hujusmodi, qualia contra hiemes et calores sufficiant ? GLAU. Quidni ? habitationes enim dicere mihi videris. So. Sic aio, sed militares, non opulentas et mercatorias. [416] GLAU. Quo differre asseris hoc ab illo ? So. Conabor equidem declarare. Gravissimum quippe omnium et turpissimum pastoribus esset, si cos atque ita canes gregis custodes futuros nutri rent, ut ex intemperantia aut ex fame aut ex aliqua alia mala consuetudine canes ipsi aggrediantur pecuaria lædere, et pro canibus similes lupis efficiantur. GLAU.

Grave nimium. So. Omnino itaque nobis cavendum, se quid tale advenus cives efficiant, qui defensores adhibentur, cum ipsis valentiores sint : neque benevolorum loco sociorum agrestibus dominis se similes prebeant. GLAV. Cavendum sane. So. Nonne maxima esset adhibita cautio, ai revera præclare educati sint? GLAU. Sunt quidem. So. Hoc quidem, o amice Glauco, assoverare non decet : quod autem nuper dicebanus, nimirum decet, quod oportet ipeos rectam, si qua est, consequi disciplinam, si modo mites futuri sunt et sibi invicem et his, quos custodiunt. GLAU. Et recte quidem. So. Ad hanc igitur disciplinam quisque same mentis diceret habitationem et reliquam aupellectilem ita adhibendam, ne insos quo minus optimi viri essent prohiberet, neque cos ad ceteros cives lædendos induceret. GLAU. Et vere quidem. So. Inspice igitur, an tali quadam ratione cos oporteat et vivere et babitare, si quidem futuri sint tales. Primo quidem nemo proprium quicquam possideat, nisi quatenus summa cogat, necessitas, deinde neque domum neque penu habeant, quo non omnibus pateat aditus. que vero ad victum pertinent, tanta sint apud cos, quantis indigent militares athletæ temperati ac fortes : accipiantque ex instituto ab aliis civibus mercedis tantum custodim gratis, ut exacto anno neque desit quicquam neque supersit. conferentes autem se ad comessationes, perinde atque in castris, communi vescantur convivio. dicendumque est illis aurum et argentum divinum a Diis in animo cos habere, neque humano auro indigere : neque sanctum esse illius possessionem admixtione mortalis auri inquinare. nempe ex vulgi pecuniis multa impia provenerunt : [417] quod vero inest illis aurum, prorsus immaculatum, profecto solis ipsis ex omnibus, qui sunt in civitate, tangere aurum aut argentum aut sub tecto suo recipere aut circumferre, vel ex ca materie hibere, nefas. hoc ergo pacto et sibi et civitati salutem parerent, si quando vero domum sibi aut agrum aut pecuniam privatim possederint, administratores familise et agricolas pro custodibus erunt, et vice corum, qui civibus auxilio sint, domini corum infensi efficientur : et ipsi odio habiti odioque alios habentes, et insidias parantes pariterque patientes, vitam universam degent. ubi multo magis cives quam externos hostes timebunt : accedentque jam tunc proxime ad perniciem tam ipsi quam reliqua civitas. Horum igitur omnium causa dicamus custodes ipsos circa domum et reliqua omnia ita instructos esse debere, hacque lata sit lex. an non? GLAU. Sic esto.

LIBER IV.

[419] ADT. Quid respondebis, Socrates, si quis dicat to non multom hos viros beatos efficere, cum tamen ipsi sint, quorum revera est oivitas, nihil autem ex bonis civitatis accipiant, quemadmodum alii, qui et agros et magnificas domos supellectilemque hujusmodi domibus convenientem possident, sacraque Diis privata faciunt, hospites excipiunt, que tu nunc dicebas, aurum et argentum adepti, et quecunque ad felicitatem conferre putantur : isti vero tanquam auxiliarii quidam mercede condacti in urbe sedent, nihil agentes [420] aliud quam custodiam ? So. Certe, et qui victum solum modo recipiant, neque mercedem ultra victum, nt alii solentquocirca neque si proficisci privatim alio velint, licebit ipsis, neque quicquam scortis largiri, aut ad quevis alia pecunias erogarc, corum more qui beati putantur. hac utique et alia multa hujusmodi in reprehensione prætermittebas. Apr. Atqui

sint et ista in accusatione comprehensa. So. Quaris igitur, qua ratione defendamus superiora? Apr., Nempe istud quæro. So. Eandem viam ingredientes inveniemus, ut arbitror, que sint dicenda. dicemus porro nihil mirum fore, al ita isti felicissimi sint. non tamen ad hoc respicientes constituimus civitatem, ut una aliqua nobis gens sit precipue felix, sed ut quam maxime civitas universa. putavimus enim in hujusmodi civitate maxime invenire justitiam, rursusque in ea, que pessime instituta esset, injustitiam : quibus inspectis facile nos, quod jamdia quærimus, judicaturos existimavimus. Nunc sane, ut opinamur, beatam fingimus, non ut pauci quidem in ca beati sint, sed ut civitas tota. deinceps autem contrariam contemplabimur. si quis cum figuram hominis pingeremus nos vituperaret, quod pulcherrimis animalis partibus non pulcherrimos apponeremus colores : oculi enim pulcherrimum membrum non purpura, sed nigro colore essent depicti : decenter stique respondere videremur, non oportere adeo nos pulchros oculos pingere, ut non videantur oculi, ac cetera membra similiter : sed considerare eum debere, si singulis decorem suum attribuentes totum pulchrum reddimus, ergo neque nunc cogas nos, diceremus, ca custodes felicitate afficere, que illos quidvis aliud potius quam custodes efficiat, sciremus enim agricolas pretiosissimo corporis cultu auroque ornatos ad voluptatem colere terram jubere : et figulos, a dextra discumbentes atque ad focum convivium celebrantes, missa rota, quantum figulinam cupiant exercere : et alios omnes hoc modo beatos facere, ut universa civitas felix sit. sed ne nos ita moneas. porro, si tibi parebimus, neque agricola agricola erit, [421] neque figulus figulus; neque ullus alius formam habebit corum, ex quibus fit civitas. Sed aliorum quidem ratio levior, sutores enim facti deteriores depravatique, et simulantes id esse quod non sunt, civitati nibil inferunt grave. custodes autem legum et civitatis si non sint, sed appareant : videsne, ut omnem civitatem simul perdant, rursusque custodes ipai bene cam constituendi beatamque reddendi soli opportunitatem habent ? Quamobrem si veros civitatis custodes quærimus, minime cos eligere debemus, qui noceant civitati, qui vero illud dicit, et agricolas non tanquam in civitate, sed tanquam in festiva quadam celebritate discumbentes felices facit, aliquid certe aliud quam bonum considerat civitatis. videndum igitur, utrum ad hoc respicientes custodes constituamus, ut quam maxima felicitate abundent : an potins totius civitatis rationem habeamus, ut tota sit felix ; auxiliarios autem istos atque custodes cogere et persuadere deceat illa facere, ex quibus quam optimi sui operis sint artifices, ceterosque omnes similiter : atque ita universa aucta civitate recteque instituta, sinendum ut singuli, quatenus cujusque natura capax est, bestitudinis sint participes. ADI, Probe mihi loqui videris. So, An et quod huic est proximum, videbor tibl decenter dicere ? Apr. Quid maxime ? So. Contemplare, nunquid ista ceteros quoque artifices ita corrumpant, ut pravi sint. ADI. Quenam ista? So. Divitize videlicet et paupertas. ADI. Qua ratione? So. Its. figulus dives factus videturne tibi ulterius curam sum artis habere ? ADI. Minime. So. Pigrior certe negligentiorque reddetur. ADt. Valde. So. Quare et deterior figulus. ADI, Et istud. So, Rursus autem si propter inopiam instrumentis et reliquis, quibus indiget ars, careat, et opera ipsa deteriora faciet, et filios ac ceteros, quoscunque docebit, deteriores artifices reddet. ADI. Quidni ? So. Ex atrisque igitur, tam opulentia quam paupertate, et prava artificum opera et pravi artifices ipsi funt. Apr. Sic apparet. So. Alia ergo quædam invenimus nostris custodibus observanda, ne ipsis insciis in civitatem irrepant. ADI. Quenam ista? So. Opulentiam inquam et inopiam. [423] illa siquidem delicias, desidiam, seditiones, rerum novarum studium parit : hæc autem cum rerum innova134

tione illiberalitatem et maleficia gignit. ADI. Sic est prorsus. verumtamen, o Socrates, animadverte, queso, quo pacto nostra hæc civitas, cum pecuniis careat, bellum gerere poterit, præsertim si quando adversus amplam opulentamque civitatem arma cogetur capessere. So. Constat utique, quod adversus unam difficile, sed adversus duas tales certe facilius. ADI. Quomodo istud ais? So. Quod æquum est utique, dico. Principio, si committenda pugna est, nonne hi bellicis rebus exercitati adversus divites pugnabunt? ADI. Fateor equidem istud. So. Quid vero, Adimante? unus pugil optime ad boc instructus nonne contra duos hujus facultatis ignaros, divites insuper ac pingues, videtur tibi facile pugnaturus ? Apr. Haud forte simul. So. An forte neque etiam si licuerit subterfugiendo ejus, qui primus invadit, ictus evitare, deinde subita conversione eum cædere? quin si sæpius sub sole et æstu id egerit, plures hujusmodi homines vir talis subiget. Apr. Nempe nihil mirum. So, An non putas divites pugilis facultatis scientia et peritia. participes esse magis quam bellicæ? ADI. Equidem. So. Facile itaque athletæ nostri, ut consentaneum est, cum duplis triplisque ipsorum certabunt. Apr. Id quoque admittam, nam probe loqui videris. So, Quid si missa in civitatem aliam legatione vera dixerint, quod nos quidem auro et argento nor utimur : neque nobis fas est : vos ergo bellum nobiscum gerentes, quæ alii possident, habetote, censes vero aliquos, his auditis, electuros contra canes duros aptosque pugnare potius, quam cum canibus una contra pingues oves ac molles? ADI. Haudquaquam milui videtur. Verum si in civitate una ceterorum pecuniæ cumulentur, cave ne minus pecuniosas periculum inferat. So. Beatus es, quandoquidem putas decens esse aliam quandam appellare civitatem, quam talem, qualem ipsi constituimus. ADI. Quid prohibet ? So. Ampliorem appellationem exigunt aliæ, nam quæque illarum civitates multe sunt, non civitas, ut more loguar jocantium. unaquæque sane duæ est saltem, invicem dissidentes : una quidem pauperum, divitum altera. rursusque in [423] utraque istarum permultæ; quibus si ut uni intendas, penitus aberrabis : sin ut multis, tribuens ca, quæ aliorum sunt, aliis, tam pecunias quam potentias, aut et ipsos præterea, sociis auxiliatoribusque semper multis uteris, hostibus autem paucis. Et quatenus civitas, ita ut nuper ordinata est, temperata exsistet, maxima erit. non ad opinionem inquam, sed revera maximam fore, etiamsi mille dumtasat propugnatoribus constet. its enim magnam civitatem unam haud facile vel inter Gracos vel inter barbaros quandoque reperies ; quæ tamen hujuscemodi civitate multo majores videantur multis invenies. an aliter sentis ? ADr. Non aliter per Jovem. So. An non hic igitur pulcherrimus erit nostris principibus augendæ civitatis terminus, cui, cum tanta fuerit, tantam regionem tribuere decet, reliquam autem dimittere? ADI. Quisnam terminus? So. Arbitror equidem, quousque adaucta civitas una permaneat, eo usque augendam esse, non ultra. ADI. Præclare. So. Hoc præterea præceptum custodibus servandum mandabimus, ut nec parva civitas nec magna videatur esse, sed una atque sufficiens. ADI. Atqui leve quid forsan illis præcipiemus. So. Et istud præterea levius, cujus in superioribus mentionem fecimus, oportere dicentes, sive quis ex custodibus ignavus nascatur, ad alios mittere : sive ex aliis probus, ad custodes ipsos transferre, in quo plane ostendere velebamus, quod et aliorum civium unumquemque ad unum id opus dumtaxat, ad quod natura est aptus, ducere decet, ut quisque unum aliquid suum opus exercens non multi, sed unus exsistat : atque ita civitas tota una fiat, non multze. ADT. Est hoc etiam illo minus. So. Haudquaquam, o bone vir Adimante, hac multa ac magna, ut existimaret aliquis, illis præcipimus : sed levia.

omnia exiguaque si unum, ut dici solet, magnum servent : immo vero pro magno

[423

DE REPUBLICA LIB. IV.

sufficiens. ADI. Quid istud? So. Educationem, inquam, et eruditionem. nam si bene educati viri moderati evaserint, facile omnia ista discernent, tum alia, guotcunque nos in presentia pretermittimus, tum mulierum virorumque conjunctiones et procreationes filiorum : [424] quod videlicet oporteat amicorum omnia hac, secundum proverbium, quam maxime esse communia. ADI. Rectissime profecto ita fieret. So. Etenim res publica, si semel coperit bene, progreditur tanquam circulus semper proficiens. quippe educatio eruditioque bona servata, ingenia quoque bona efficit; rursusque bona ingenia, educationem hujusmodi consecuta, meliora etiam quam prius evadunt tum ad alia tum ad filios generandos, quemadmodum in ceteris animalibus. Apr. Consentaneum id quidem. So. Denique, ut summatim dicam, hoc diligenter est a civitatis tutoribus observandum, ne clam illis ignorantibus corrumpatur. immo istud in primis curent, ne quid prester ordinem a nobis datum circa gymnasticam et musicam innovetur, sed illum, quam maxime fieri potest, quisque sequatur. et cum dixerit aliquis poëticum illud, Homines videlicet novis cantibus admodum delectari, metuere debent isti custodes, ne sæpenumero poëtam quis putet non cantilenas novas sed modos canendi novos dicere, coque laudet. oportet autem neque laudare quicquam tale neque suscipere. cavendum sane speciem musicæ novam inducere, tanquam in toto naufragium. nusquam enim musicæ modi mutantur absque maximarum legum civilium mutatione, ut sit Damon, cui et ipse assentior. ADI. Me quoque scito, o Socrates, assentiri, So. Arcem igitur quandam custodiæ gratia hic ipsi custodes circa musicam struere debent. Apr. Nempe ejuscemodi prævaricatio clam ac facile surrepit. So. Certe joci cujusdam instar, atque ita ut nihil lædere videatur. Apr. Atqui paulatim nobis familiaris effecta, sensim in mores serpit et studia : ex his deinde ad commercia emergit amplior : demum a commerciis in leges respublicasque erumpit, magna, o Socrates, cum petulantia atque lascivia, quousque tandem privatim ac publice cuncts pervertat. So. An hoc its se habet ? Apr. Its mihi videtur. So. Ergo. ut a principio diximus, statim a primis annis pueri honestis in jocis assuefaciendi sunt. nam si jocis minus decentibus assuescant, [425] nunquam legitimi probique viri evadere poterunt. Apr. Quidni? So. Quando itaque bene incipientes puerl jocari ac ludere, legitimum per musicam morem imbibunt, in contraria his omnino se superioribus musica tendit atque prosequitur corrigere, si quid antea in civitate jacebat. ADI. Vera loqueris. So. Quæ igitur exigua videntur esse civitatis instituta, ut dixi, hi reperient : quas superiores omnia perturbabant. A DI. Qualia ? So. Hzc videlicet : Quemadmodum tacere debent coram senibus junjores, cedere illis locum atque assurgere, parentes colere : quis tonsuræ modus servandus cuique, quibus vestibus calceisve utendum, et omnino quis corporis ornatus conveniat, ac cetera generis ejusdem. an non putas? ADr. Equidem. So. Atqui legibbs hæc. prescribere ineptam, ut arbitror, videretur. nam neque id usquam fit, neque constarent hac verbis litterisque mandata. Apr. Quomodo enim? So. Apparet itaque, o Adimante, quale cujusque fuerit puerilis educationis initium, talia foreetiam que sequantar. An non simile semper simile provocat? ADI. Cur non? So. Ac tandem dicendum id est in unum aliquod summum et potens sive bonum seu malum desinere. Apr. Quid prohibet? So. Hao equidem ratione nunquam statuere legibus hac contenderem. ADI. Et merito quidem. So. Die per Deos, nunquid negotia ipsa forensia mutuaque commercia et pacta in mechanicis artibus, jurgandi verberandique jura, citationes in judicia, constitutiones judicum, et si qua vel circa forum vel portus aut imponenda ant exigenda sunt vectigalia : vel omnino forensia quæque jura vel urbana vel navalis, et reliqua id genus : an hæc, inquam, vel horum quiequam legibus præ-

4257

PLATONIS

signare aggrediemur? ADr. Haudquaquam decet viris bonis preclarisque precipere, hec enim plurimum, qualia et quomodo statuenda sint, facile ipsi reperient. So. Nimirum, o amice, si Deus illis legum illarum, quas supra posuimus, salutem præstiterit. Apr. Sin minus, its vitam ducent, ut multa ejusmodi legibus statuant, corrigantque semper et innovent, putantes ita se quod est optimum assegui. So. Dicis nempe istos perinde victuros ac illos, qui cum ægrotent, propter intemperantiam insalubrem victum mutare nolunt. Apr. Sic prorsus. So. Enimvero [426] ridiculo quodam modo isti in morbis perseverare videntur, curationibusque suis nihil aliud assequentur, quam quod plures vehementioresque morbos efficient : confiduntque semper, si quis pharmacis agi consulat, bene se valituros. Apr. Omnino tales sunt its laborantium morbi. So. Quid vero? nonne hoc in illis gratiosam, quod omnium inimicissimum eam patent, qui vers monet, dicitque non prius pharmaca, ustiones, incisiones, incantationes, cave que extrinaccus admoventar. aut ejusmodi aliqua, profutura, quam desinat quis ebrietati, voragini, veneri, otio indulgere ? Apr. Haud admodum gratiosum istud, nam indignari adversus cum, qui utilia consulit, gratiam habet nullam. So. Ergo viros hujusmodi, ut videris, nequaquam probas. Apr. Minime per Jovem. So. Neque etiam, si civitas tota. id agat, quod modo dicebamus, laudabis. An non idem, quod isti, facere tibi civitates videntur, quecanque male institute civibus interdicant, ne totam ipsum rei publice statum moveant : alioquin capite damnentur quicunque res innovant ? contra quisquis presentem gubernationem approbat confirmatque, voluntatesque gubernantium aucupatus assentitur, suffragatur et explet, hic demum bonus vir, hic in rebus maximis sapiens, hic honore dignus existinctur. ADI. Idem prorsus facere mihi videntur : neque ullo pacto hujusmodi res publicas laudo. So. Quid autem ? nonne eorum fortitudinem propensioremque affectum miraris, qui has civitates curare contendunt ? ADI. Admiror equidem : his exceptis, qui ab ipsis falluntur, putantque revera civiles esse, quod vulgo laudentur. So. Quid ais? an non istis ignoscis ? nunquid existimas cum, qui metiendi sit ignarus, si quando ceteri multi tales quadricubitum esse eum prædicent, effugere posse, quin et ipse de se idem existimet ? ADI. Non istud quidem. So. Ne igitur ægre feras. sant enim hi quidem omnium modo quodam ridiculo gratiosissimi, qui leges ferunt in his, que diximus, emendantque semper, confidentes se finem aliquem reperturos circa es, que inique in commerciis committantur, et circa illa, que ego paulo ante dicebam : ignorantes quod revera tanquam bydres capita amputaat. ADI. Certe [427] nihil aliud faciunt. So, Equidem speciem hanc institutionum circa leges ac respublicas arbitror verum conditorem legum neque in male disposita neque in bene constituta civitate curiose tractare : in illa quidem, quoniam inutilia sunt bajusmodi instituta, neque movent quicquam; in hac autem, quia partim quisque reperiet, partim suspte natura ex superioribus studiis proficiscuntur. ADL. Quid præterea restat nobis lege præcipiendum? So. Nobis quidem nihil : Apollini

autem Delphico mazima, presclarissima, prima instituta. ADI. Quenam ista ? So. Templorum constitutiones et sacrificia ceterique deorum et demonum atque heroum cultus; sepulora preterea et funera defunctorum et quecunque sunt ad cos placandos ministeria subeunda. talia profecto neque ipsi scimus, et in ordinanda civitate nulli crodemus alteri, si sapiemus, nulloque alio utemur interprete, nisi patrio Deo. hic nempe Deus in rebus hujusmodi cunctis. hominibus patrius interpres, in media terra super umbilicum sedens, exponit. ADI. Scite loqueris : atque ita agendum. So. Constituta jam tibi, o Aristonis fili, sit civitas, deinceps autem et ipse speculare per ipsam, sufficiens alicunde lumen porrigeas, et fratrem advoca tuum et Polemarchum et alios insuper, ut experiamur, si quo pacto 429]

inspicere valeamus, ubinam justitia sit, ubi et injustitia sit : quove inter se discrepent, atque utrum horum consequi debent is, qui bente victurus sit, sive latent sea non latent deos omnes et homines. GLAU. Nihil dicis, o Socrates. tu enim investigare pollicitus es, quasi impium futurum sit, si non pro viribus justities fueris suffragatus. So, Vera admones : et ita certe agendum, oportet tamen mihi et vos adesse. GLAU. Agemus ita. So. Spero itaque hac ratione id invenire, nempe arbitror civitatem, si recte nobis fuerit constituta, absolute bonam exsistere. GLAV. Necesse est. So. Constat utique, quod sapiens est, fortis et temperata et justa. GLAV. Constat. So. Quocunque horum in civitate comperto reliquum erit, quod nondum inventum. GLAU. Cur non? So. Si ez aliis quibusdam quatuor unum aliquid in [428] subjecto aliquo inquireremus, illudque primo pateret, satis nobis esset factum. quod si tria reliqua prius comperiremur, ex hoc ipso questitum cognosceremus : quia constaret nihil esse aliud, quam quod restaret. GLAU. Probe loqueris. So. An non de istis etiam, quandoquidem quatuor sunt duntaxat, eodem modo quærendum? GLAV. Plane. So. Atqui ex his omnibus prime in civitate saplentia præfulgere videtur, aliquidve mirandum circa ipsam apparet. GLAU. Quidnam? So. Sapiens mibi revera civitas, quam descripsimus, esse videtur : nam bene consulta est. nonne ? GLAU. Est profecto. So. Etenim hao ipus in consiliis perspicacia scientia quadam est. non enim inscitia, sed scientia potius homines bene consulunt. GLAU. Perspicuum id quidem, So, Multa vero ac varize in civitate scientize sunt. GLAU. Sunt. So. Nunquid propter ipsam fabrorum scientiam sapiens et bene consulta civitas appellanda ? GLAU. Nullo modo propter istam, sed fabrilis. So. Non ergo sapiens appelianda est civitas ex co, quod propter fabrilem scientiam de operibus ligno conficiendis, qua ratione peragantur, bene consultet. GLAU. Non certe. So, An forte propter scientiam, que znea opera fingit, vel allam talem ? GLAU. Certe propter nullam hujusmodi. 80. Neque etiam propter scientiam consiliumque fructuum ex terra producendorum colligendorumque sapiens nominatur ao bene consulta, sed agricolaria. GLAU. Sic opinor. So. Quid vero? estne aliqua scientia in civitate nuper a nobis condita, apud cives ullos, qua non de re aliqua in civitate privata deliberatur, sed de universa potius civitate, qua ratione et ipsa ad se ipsam et ad alias civitates optime sese gerat? GLAU. Est nimirum. So. Quenam hec, et in quibus? GLAU. Ipsa scilicet custodiendi diligentia, et in his principibus, quos modo custodes perfectos appellabamus. So. Propter hanc ergo scientiam quo nomine civitatem nuncupas ? GLAU. In consultando perspicacem ac revera sapientem. So. Utrum plares in civitate fabros zerarios quam veros hosce custodes esse putas ? an contra ? GLAU. Multo certe plures grarios fabros. So, An non et reliquorum omnium, quotcunque scientias habent et aliqui quodammodo nominantur, isti paucissimi erunt? GLAU. Paucissimi admodum. So. Ergo ex minima quadam gente suique parte, et ex scientia, que in præsidente et principe parte inest, tota sapiens erit secondum naturam civitas instituta : atque id, ut videtur, natura paucissimum rarissimumve [429] genus, cui convenit esse hujus scientis particeps, quam solam ex omnibus aliis decet sapientiam appellare. GLAU. Verissima narras, So. Hoc itaque unum ex quatuor non vides qua ratione invenimus et ipsum et qua sit civitatis in parte locatum ? GLAU, Mihi quidem sufficienter videtur inventum. So. At vero neque inventu difficile est, quid fortitudo sit, quave civitatis in parte locetar, propter quam fortis civitas nuncupatur. GLAU. Quonam pacto ? So, Quisnam ad alind quicquam resplciens civitatem vel timidam vel fortem nominat, quam ad cam partem, que pro ipsa pagnat ac militat? GLAU. Certe nullus ad

Plet. Tr.

8

aliud. So. Neque enim alii in ipsa vel timidi vel fortes exsistentes auctoritatem habent, qua cam vel timidam vel fortem reddant. GLAU. Non certe. So. Fortis igitar ex parte sui aliqua civitas erit, ex eo quod in ea vim quandam habeat, que ratam in omnibus servat opinionem, quod ea duntaxat terribilia sint et talia, quæ et qualia legislator in eruditione pronuntiavit. an non hanc fortitudinem vocas? GLAU. Non satis, quod dixisti, percepi. dicas iterum. So. Conservationem gnandam fortitudinem esse dico. GLAU. Quam conservationem ? So. Opinionis videlicet lege per educationem conceptæ, qua judicantur quæ terribilia sint et qualia. In omnibus autem cam conservationem esse dixi : hoc est, ut rata semper et ubique servetur, sive quis doloribus afficiatur seu voluptatibus aut cupiditatibus aut timoribus, nec ullo pacto quis propter hæc ab es dimovestur. Cui autem simile esse id arbitror, si vis, tibi aperiam. GLAU. Cupio equidem. So. Nescia quod fullones, quotiens volunt lanas purpureo colore inficere, primo quidem ex tot coloribus album eligunt : deinde non mediocri opera præparant, ut quam maxime florem suscipiant : atque ita demum colore inspargunt purpureo ? quod autem ita est tinctum, indelebile permanet : neque sola aqua dilui, neque etiam'additis his purgationibus, quæ ad abstergendum pertinent, aboleri flos ille coloris potest. quæ autem non ita præparata sunt, scis qualia evadant, seu quis aliis tingat coloribus, seu istis, cum minus antea excoluerit. GLAU. Certe deformia sunt, coloresque corum facile diluuntur. So. Tale aliquid facere studuisse nos pro viribus cogita. quando milites ipsos eligebamus, cosque in [430] musica et gymnastica erudiebamus : atque existima nihil nos aliud excogitasse, quam ut nobis quam optime persuasi leges instar coloris cujusdam imbiberent, adeo ut eorum opinio de rebus terribilibus deque ceteris omnibus immobilis perseveret ; ex eo quod optima natura geniti fuerint et decenti educatione nutriti : neque colorationem corum delere valeant purgamina ista ad diluendum vehementissima, voluptas scilicet, omni saponis acrimonia aluminisque et calcis ad expurgandum acrior : dolor item, metus atque cupiditas, omni alio purgamine ad abstergendum potentiora. hanc utique vim passim recte legitimæque opinionis conservatricem circa terribilia eorumque contraria fortitudinem voco equidem atque assero : nisi tu forte quid aliud dixeris. GLAU. At ipse nihil aliud. videris enim opinionem eandem de eisdem, absque disciplina conceptam, ferinam videlicet et servilem, haudquaquam existimare legitimam, sed aliud quiddam quam fortitudinem nuncupare. So. Verissima loqueris. GLAU. Admitto igitur hanc fortitudinem esse. So. Intellige insuper et civilem : alque ita recte accipies. Deinceps autem de hac, si volueris, alias diligentius pertractabimus. in præsentia vero non istud quidem, sed justitiam quærebamus : ad cujus investigationem satis de hac, ut arhitror, dictum. GLAU. Præclare loqueris. So. Duo restant præterea in civitate consideranda, temperantia scilicet et, cujus gratia omnia indagamus, justitia. GLAU. Prorsus. So. An quoquo modo justitiam jam ipsam reperire potuinus, ne rursus in investiganda temperantia immoremur? GLAU. Haud video equidem, qua ratione id fieri possit : quin neque vellem prius nobis justitiam innotescere, quam temperantiam consideraverimus. quare si mihi obsequi vis, aute hoc quam illud investigato. So. Volo equidem, nisi fit vobis injuria. GLAU. Inquire jam. So. Ecce perquiro : atque ut hinc intueri licet, consonantize et harmonize magis quam superiora similis est. GLAU. Quo pacto? So. Ornatus quidam est temperantia, et a voluptatibus cupiditatibusque quibusdam, ut perhibent, abstinentia. dum vero temperatum hominem se ipso potentiorem suique victorem nescio quo modo esse dicunt, et quædam similia tanquam vestigia nonnulla temperantim signant. an non ? GLAU. Maxime omnium. So. Nonne,

quod se ipso potentius nuncupatur, ridiculum quodammodo apparet ? quisquis enim se ipso potentior, se ipso quoque imbecillior erit : rursusque qui imbecillior, et potentior. [431] idem quippe aliquis in his omnibus appellatur. GLAU. Quidni? So. Atqui videtur mihi id velle sibi hic sermo, quod in hominis anima duo quedam sunt, unum quidem melius, alteram vero deterius. et quando quod natura melius, deteriori dominatur, tunc aliquis se ipso potentior dicitur ; atque hoc sermone laudatur : quotiens autem propter improbam nutritionem vel consuetudinem aliquam, quod est melias, cam minus ipsum sit, deterioris multitudine superatur, hoc er opprobrio quodam se ipso imbecillins dicitur : et qui ita affectus est, intemperans appellatur. GLAU. Sic apparet. So. Contemplare hanc nuper a nobis conditam civitatem, inveniceque ipsi alterum horum incesse, potentiorem quippe ipsam se ipsa jure vocatam fateberis. nam si melius in ea pejori imperat, temperata dicenda est et se ipsa melior. GLAU. Contemplor equidem : ac vera loqueris, So. Enimvero plurimas variasque cupiditates, voluptates, dolores, in his omnibus reperire. maxime quisque poterit, mulicribus et ministris, et corum qui liberi case dicuntur, in ipsis plebeis abjectisque hominibus. GLAU. Omnino quidem. So. Simplices autem et moderatas, que cum mente et opinione recta, ipsa ratiocinatione ducuntur, in paucis same reperies : et his quidem natis optime et optime educatis. GLAU. Vera hare sunt. So. An non hare in civitate hac esse vides, atque hic cupiditates vulgi viliansque personarum superatas a cupiditatibus et temperantia pauciorum nodestorumque virorum? GLAU. Cerno equidem. So. Si qua igitur civitas potentior cupiditations et voluptations, atque item in se ipsa, hæc maxime talis appellanda est. GLAU. Promus. So. Itaque nonne juxta hase omnia et temperata? GLAU. Maxime. So. Atqui si cadem in alia civitate tam subditis quam imperantibus, quinam administraturi sint rem publicam, opinio inest, nonne in hac precipue incase oportet ? an non its censes ? GLAU. Magnopere istud quidem. So. Quibus itaque potissimum civibus inesse temperantiam dices, quotiens sese ita habuerint? in principibusne an in subditis? GLAU. In ambobus quodammedo. So. Cernis, quam apte vaticinati sumus paulo ante, harmonize cuidam esse similem temperantiam ? GLAU. Curnam ? So. Quia non, quemadmodum sapientia et fortitudo in partibus quibusdam jacentes, [482] illa quidem sapientem, has fortem efficit civitatem, ita hæc agit : sed instar harmoniæ, quæ diapason disitur, per totam civitatem diffunditur, efficiens consonantes in idem debiliores homines et fortiores et medice, prodentia, potentia, multitudine vel pecuniis vel alio quodam hujusmodi. quapropter rectissime possumus temperantiam hanc appellare concordiam, deterioris videlicet et potioris secundum naturam consensionem, statuentem, quem in civitate vel in unoquoque conveniat dominari. GLAU. Assentior equidem. So. Cum ita sit, tria jam nobis in civitate comperta sunt, ut ex his apparet. reliqua vero species, propter quam præteren virtutis particeps civitas esset, quænam erit ? constat autem hanc esse justitiam. GLAU, Constat plane. So. An non jam nunc nos oportet, o Glasco, tanquam venatores hunc cespitem circumdare, circumspicientes, ne qua ex parte justitia subterfugiat et ab oculis evanescens sese occulat ? patet enim hic esse. fige itaque passim intuitum, atque annitere, si quo modo possis prior me cam cernere : ipsamque mihi ostendito. GLAU. Utinam possem. verum satius me uteris ut tali quodam comite, qui possim demonstrata prospicere. So. Sequere igitor, mecum Deum ante precatus. GLAU. Efficiam, quod mones : ducas modo. So. Inaccessibilis hie locus atque umbrosus esse videtur, abdita certe impersoratabilisque latebra : veruntamen pergendum est. GLAU. Pergendum plane. So. Hui, hui, mi Glauco, videmur vestigia quadam ejus, quod quarimus, nacti, apparetque

isted hand longe nos effagitaros. GLAV, Faustus certe nuntius. So. Quan molles hebetesque sumus, o Glauco. GLAU. Quid istud? So. Jampridem nobis ab ipso principio, vir beate, quod quærimus, ad pedes revolvitar, neque ipsum inspeximus : sed its ridendi fuimus ut illi, qui sepe, quod in manibus habent, perquirunt. nos quoque longe petebamus, quod prope nos erat, vel forte nos latuit. GLAU. Quomodo istud ais? So. Ita. nempe videmur mihi dicentes istud pridem et audientes, haudquaquam animadvertisse, id quoquo modo nos dicere. GLAV. Prolixum sane procenium audire cupienti. So. Attende, si quid dico. [488] quod quidem principio passim statuimus faciendum, cum civitatem coadidimus, hoc est, ut arbitror, vel species quadam insins, justitia, nam diximus sapenumero, ni recordaris, unamquemque oportere unum aliquid exercere corum, qua civitati conducant, ad quod insins natura esset aptissima. GLAU. Diximus procal dubio. So. Etenim quod sua agere neque per aliena curiose versari justitia est, et ex abis multis audivimus et sæpe ipsi diximus. GLAU. Diximus plane. So. Hoc utique videtur, amice, cum fit quodammodo, justitia esse, sua scilicet agere. Scis unde istud conjiciam ? GLAU. Nequaquam : sed dicas. So. Videtur mihi quod reliquum nobis est in civitate prester illa, que consideravimus, temperantiam, fortitadinem, prudentiam, hoc esse, quori omnibus illis vim præbuit, qua et innascerentur et innata perseverarent, quatenus ipsum adest, atqui diximus justitiam fore, quod restaret, si tria nobis comperta essent. GLAU. Nocessarium id quidem. So. Veruntamen si judicandum sit, quid horum potinsimum, cum inest, bonam efficit civitatem, ambiguum erit, utrum consensio imperantium et subjectorum : an legitime opinionis servatio in militibus, judicantis secundum legem, que terribilia censenda sint quave non; vel in principibus ipsis prudentia et custodia : an id potius bonam ipsam præ ceteris reddat, cum inest pueris, mulieribus, servis, liberis, artificibus, magistratibus et privatis, quod videlicet suom quisque anus unum egerit, minimeper aliena vagatus. GLAU. Ambiguum certe. quidni ? So. Ergo vis ipas, qua sua quisque in civitate agit, de ipsius civitatis virtute ex sequo cum sapientia ejus temperantiaque et fortitudine certat. GLAU. Valde. So. An non igitur justitiam pones, quod cum istis ex sequo de civitatis virtute concertat ? GLAU. Omaino equidem. So. Considers præteres et hac ratione, nunquid tibi sic videstur. An principibus in civitate mandabis, ut juste sententias ferant ? GLAU. Cur non ? So. An judicabunt alterius cujusquam avidi magis quam hujus ipsius, ut singuli neque usurpent aliena neque suis priventur ? GLAU. Non alterius certe, sed istius duntaxat. So. Tanquam id justum sit. GLAU. Nempe. So. Et hac quoque ratione asseritur, sui cuique et proprii possessionem [434] actionemque esse justitiana. GLAU. Est ita. So. Vide, nunquid et tibi idem quod mihi videatur. si faber opera coriarii aggrediatur vel coriarius fabri, vel instrumenta inter se commutent vel præmia ; aut si idem utraque exercere contendat, omniaque talia invicem permutentur : nunquid commutationem hanc existimas magna quadam jacturà afficere civitatem ? GLAU. Hand certe nimium. So. Quòticns autem aliquis artifex vel alins natura questuarius, divitiis elatus vel multitudine copiaque vel robore aut ejusmodi alio quopiam, in militaris hominis ordinem transire conatur : vel miles, cum sit indignus, in consularis nititur et custodie ascendere dignitatem : et instrumenta vicissim isti præmiaque permutant : aut idem aliquis bæc omnia simul peragere tentat : tunc arbitror confusionem pervagationemque ejusmodi videri tibi civitatis totius interitum. GLAU. Et maxime quidem. So. Cum ergo tria in civitate sint genera, horum mutua commutatio vagatioque per plura extrema est civitatis calamitas et maxima corruptela, GLAU, Penitus, So, Corruptelam vero summam

civitatis tum nonne injustitiam esse dices ? GLAU. Quidai ? So. Hoc igitur in. justitia est. rursus autem sie dicimus : Questuarii, auxiliarii, consularis generis actio propria, unoqueque suum opus peragente in rivitate, contra ac confusio illa superior, et justitia erit et civitatem justam efficiet. GLAU. Haud aliter quam sic se habere videtur. So, Nondum omnino istud debemus asserere, verum si et in cujasque hominis animo species eadem considerantibus nobis justitia esse assevereter, tem demum consentienous; nam quid allud dixerimus? alioquin tunc aliud quicquam excogitabimus. Nunc autem disceptationi huic finem jam imponamus, secondum quam existimavimus, si plurium habentium justitiam in majori prius cam contemplaremur, facile deinde in homine uno nos quale hoc sit inspecturos, visumque nobis est majos ipsom civitatem exsistere : atque ita quam optimam potnimus can condidimus, scientes in bona re publica incase justitiam. quare quod in illa aobis apparuit, referamus ad unum : et si idem ibi constet, satis nobis erit factum ; si quid antem aliud in uno apparent, rursus ad civitatem conversi hæc examinabimus : [485] ac forte alterna comparatione disceptantes, velut scintillas ex his justitiam excutiemus, camque jam, cum clare micuerit, apud nos ipsos stabiliemus, GLAV. Scite loqueris : atque its agendum. So. Nanquid quod idem appellamus tam majus quam minus, dissimile est, quatenus idem, an simile? GLAU. Simile certe. So. Ergo vir justus a civitate justa, quod ad justitime speciem pertinet. nihilo differet, sed similis erit ? GLAU. Similis. So, Atqui civitas justa esse tunc visa est, cum in ipsa tria hominum genera pro natura cujusque sic instituta erunt, ut unusquisque suum opus exercent : temperata rursus et fortis et sapiens propter alios quosdam corundem generum affectus et habitus. GLAU. Vera hæc sunt. So. Unum quoque, o amice, ita censebimus, habentem casdem has ejus in animo species, propter affectus cosdem cadem nomina merito cum civitate sortiri. GLAU. Necesse est omnino. So. In levenne rursus, amice, de anima cogitationem incidimes, utrum tres in se species has babeat, necne? GLAU. Minime mihi in levem disceptationem delapsi videmur. forte enim, quod dicitar, verum est, o Socrates, pelchra difficilia esse. So. Apparet utique. ac certe scito, o Glauco, nos, ut mea fort opinio, nunquam ex discursibus hujuscemodi, qualibus in presenti disputatione stimur, exacte id comprehensuros : longior porro via est, quæ ad hoc nos ducit ; forte tamen secundum ca, que supra dicta et considerata sunt, facilius disseretur. GLAU. An non sat istud videti debet? mibi sane in presentia id sufficiet. So, Mihi quoque valde sufficiens. GLAU. Ergo ne te pigeat : sed considera. So. Profecto nobis necesse est confiteri casdem in nobis species atque mores inesse, que et in civitate, neque enim aliunde in civitatem hæc devenerunt, ridiculum quippo esset, si quis iracundam animositatem existimaret nequaquam ex privatis hominibus in civitates invectam esse, quorum idem est captus, qui et Thracum, Scytharms superiorumque gentium : aut sapientize studium non ex tali privatorum instincta, qualie natera nostris hominibus est tributus : [436] aut questus aviditatem non ex ca singuloram hominum cupiditate, qua affecti apprime dicuntur Phoenicii Ægyptiique nonnihil. GLAU. Et maxime quidem. So. Hoc quidem ita se habet, neque difficile cognitu. GLAU. Haud certe difficile. So. Id autem difficile jam, utrum uno quodam codem singula hæc agamus, an potius tria quædam habeanus in nobis, quorum singulis singula operamur : uno quidem discimus, irascimur alio, tertio concupiscimus voluptates cas, que ad natritionem generationemque pertinent, ceteraque hujusmodi : vel tota anima unumquodque explemus, cum conciti rem aggredimur. hæc haud facile pro rei dignitate discernerentur. GLAU. Mihi quoque idem videtur. So. Sic autem aggrediamur huc distinguere, nunquid

cadem sunt invicem vel diversa. GLAU. Quonam pacto? So. Constat plane idem contraria facere seu pati secundum idem et ad idem simul non posse, quamobrem si quando reperiemus in ipsis hæc fieri, intelligemus non unum idem hæc esse sed plura. GLAU. Esto. So. Animadverte, quod dico. GLAU. Dic. So. Stare simul atque moveri idem secundum idem nunquid potest ? GLAU. Nullo modo. So. Præterea hæc diligentius confirmemus, ne qua procedentibus nobis ambiguitas forte suboriatur. si quis enim dizerit hominem stantom quidem, moventem vero manus et caput, eundem stare simul atque moveri : baudquaquam ita dicendum censebimus, sed partem quidem ejus manere, partem vero moveri. an non ita? GLAU. Ita prorsus. So. Quod si artificiosius et argutius iste luserit, asserens turbinem trochumque totum moveri simul et stare, quando in codem puncto centrum achteumque figens revolvitür; vel aliud quicquam dicens idem agere, cum eidem affixum cardini circumfertur : nequaquam assentiemur, quia non secundum cadem sui hæc tunc moveantur et maneant, dicendum quippe habere ipsa rectum in se atoue rotundum, et secundom rectum quidem stare, cum nulla ex parte declinent ; secundum vero rotundum circummoveri. quotiens autem, dum quid revolvitar, in rectum quoque devehitur, sive ad dexteram sive ad sinistram, vel ante vel retro, tunc nusqu'am permanet. GLAU. Recte admodum. So. Quare nulla ex his objectionibus nos perturbabit, persuadebitque quod idem quandoque simul secundum idem atque ad idem [437] contraria sit vel agat vel patiatur. GLAU, Me quidem minime ista movebunt. GLAU. Veruntamen ne in istis objectiunculis enarrandis rejiciendisque utpote falsis diutius cogamur insistere, supponentes jam id ita esse, ulterius progrediamur, confessi invicem, si quando aliter quam sic se habere hæe appareant, quæcunque ex his ducuntur, fore soluta. GLAU. Sic nimirum decet. So. Nonne adnuere et renuere, aggredi et declinare, adsciscere et rejicere, inter se contraria pones, sive actiones seu passiones ? nihil enim interest. GLAU. Contraria. So. Quid autem has? esurire, sitire, et omnino cupere, velle, eligere nonne ad eorum species referes, que modo diximus? veluti semper cupientis animam nonne vel aggredi dices illud, quod appetit; vel adsciscere, quod sibi adesse eligit; vel quatenus vult aliquid sibi porrigi, adnuere et illud ad se trahere, amantis more generationem ipsius affectantem? GLAU. Equidem, So. Quid vero, nolle, aspernari, negligere, non cupere, nonne in rejiciendi repellendique speciem et in omnia illis contraria referemus ? GLAU. Quidni? So. Cum hæc ita se habeant, speciem aliquam cupiditatum esse dicemus, et manifestissimas omnium aliarum cupiditatum, sitim et famem ? GLAU. Dicemus utique. So. Et hanc quidem potus, illam cibi ? GLAV. Ita est. So. Nunquid, in quantum sitis est, alicujus præterea cupiditas est alterius quam cujus nos dicimus, potas scilicet et sitis? GLAU. Hujus duntaxat sitis. So. Nunquid calidas potionis vel frigidas, vel multas vel paucas? vel et in pauco qualis cujusdam poculi? vel potius, si calor sitienti inest, frigidi appetitum inducit : sin autem frigus, calidi ? et si propter præsentiam multitudinis multa sit sitis, multi aviditatem infert : sin autem pauca, pauci? ipsum vero sitire nunquam alicujus alterius appetitio est, quam cujus suapte natura est, ipsius videlicet potionis : rursusque famescere comestionis ? GLAU. Ita certe ipsa cupiditas quæque ipsius cujusque est solum, cujus ipsa natura est ; talis autem vel talis cujusdam propter additamenta quædam dicitur. [438] So. Cavendum est autem, ne quis nos improvidos turbet, inferens neminem potum cupere, sed potum bonum : vel cibum, sed bonum cibum ; nempe bona omnes expetunt. quare si sitis appetitio est, boni est, sive potionis seu cujusvis alterius est aviditas; similiterque de ceteris. GLAU. Forte nonnihil efficere videbitur; qui

talia dixerit. So. Veruntamen quotcunque ejusmodi sunt, ut alicajus sint, talia quadam talis cujusdam sunt, ut arbitror, ipsa autem quæque ipsius cujusque duntazat. GLAU. Haud intelligo equidem. So. Non intelligis majus ipsum ejusmodi esse, ut semper aliquo majus exsistat? GLAU. Plane. So. Nonne minore ? GLAU. Minore, So. Multo autem majus multo minore : an non ? GLAU. Sic est. So. Et quondam majus quondam minore : deinceps quandoque majus deinceps quoque minore? GLAU. Nibil prohibet. So. Atque etiam plura ad pauciora, dupla ad dimidia, et omnia talia; itemque graviora ad leviora, et velociora ad tardiora, et calida item ad frigida, omniaque horum similia codem modo invicem referuntur. GLAU. Certe. So. Nonne et de his, que ad scientias spectant, cadem ratio? scientia quidem ipsa rei ipsius, que scitur, scientia est, vel cujuscunque alterius dicenda est esse scientia, at vero scientia quandam et scientia talis rei cujusdam et talis esse dicitur. Tale vero aliquid dico. postquam ædificandarum ædium scientia exstitit, ab aliis scientiis discreta est, adeo ut ædificatoria appellata sit. GLAU. Quidni? So. Nonne ex. eo, quod talis sit, qualis aliarum nulla? GLAU. Nempe. So. Ergo quia talis cujusdam, ideo talis quadam effecta est : codemque modo cetera artes omnes atque scientize. GLAU. Est ita. So. Hoc itaque inferre me voluisse tunc dicito, si modo nunc intellexisti, quod queecunque ejusmodi sunt, ut alicujus sint, ipsa quidem sola ipsorum sunt duntaxat, talium vero quorundam talia quadam. neque vero ideo dico, quod qualium sunt, sint et talia, quia scilicet et ægrotantium et bene valentium scientia bene vel male valens et ipsa sit : bonorum item atque malorum bona runus ac mala : sed quoniam non illius ipsius duntaxat, cujus absolute scientia est, evasit scientia, immo talis cujusdam : hoc autem est salubre et insalubre : talis quædam ipsa quoque effecta est. ex quo factum est, ut non amplius scientia simpliciter appelletur, sed quali quodam addito medicinaria scientia. GLAU. Teneo jam : milique hæc ita sese habere videntur. So. Sitim vero nonne his [439] annumerabis, que id, quod sunt, alicujus exsistant? est autem sitis? GLAU. Annumero equidem, et potionis sitim esse dico. So. An non qualis cujusdam poculi qualis quadam sitis? Ideoque sitis ipsa neque multi neque pauci, neque boni neque mali, neque, ut uno verbo complectar, qualis cujusdam, sed potionis ipsius solummodo sitis ipsa natura est? GLAU. Sic est omnino. So. Sitientis igitur anima, quatenus sitit, non aliud appetit quam bibere, idque affectat et ad ipsum fertur. GLAU. Constat. So. Si quid ergo ipsam quandoque retrahit sitientem, aliad quiddam erit in ipsa ab ea parte diversum, que sitit et quasi bestia quædam ad bibendum impellit, neque enim fieri posse dicimus, ut idem aliquid codem sui circa idem simul agat contraria, GLAU. Non certe. So. Quemadmodum absurdum dictu est, eandem sagittarii manum simul arcum intendendo protrahere atque contrabere. porro dicendum est alteram esse manum que protrahit ; alteram vero, que contrahit. GLAU. Ita prorsus. So. Fatemurne esse aliquos, qui cum sitiant, nonnunquam bibere nolint? GLAU. Multos ac sape. So. Quid de iis aliquis dicet ? nonne incase in horum anima aliquid, quod ad bibendum allicit, aliquid contra, quod cohibet ? quod quidem et aliud est, et ei, quod allicit, dominatur. GLAU. Mihi quidem videtur. So. An non igitur quod prohibet ista, ex ratione inest, quotiens operatur ? que vero concitant atque trahunt, ex affectibus perturbationibusque sunt ? GLAU. Apparet. So. Merito igitur duo hac ister se diversa existimabimus, et illud quidem, quo ratiocinatur animus, rationale psius denominabimus : illud vero, quo amat, esurit et sitit et ad alias libidines pronior labitur, irrationale et avidum repletionum quarundam et voluptatum. GLAU. Diversa profecto : meritoque ita censebimus. So. Hæ itaque duæ jam

4391

in anima species distincts sint. Illud autem, quod ad trascibilem pertinet quove irascimur, utrum tertium quiddam est, an alterius horum cognatum ? GLAU. Forte ejus, quod voluptates cupit, est cognatum. So. Atqui credo hoc equidem ex co, quod audivi quondam : quod videlicet cum Leontius Aglaionis filius ex Pirmo sub boreali muro ad civitatem ascendens sentiret extra cadavera prope littus jacentia, simul et videre cupiebat, et horrebat tamen absterrebaturque vultumque tegebat, [440] secum ipse pugnans. cupiditate denique superatus, ad cadavera directis et patefactis oculis adventavit, dicens : Ecce jam vobis licet, o infelices ; desiderium vestrum pulchro explete spectaculo. GLAU. Audivi et ipse. So. Itaque sermo testatur iram supe pugnare adversus concupiscentiam, tanquam huc inter se diversa sint. GLAU. Id certe significat. So. Nonne et alibi frequenter animadvertimus, quando distrahunt aliquem præter rationem cupiditates, objurgantem ipsum sese, et adversus id sui, quod trahitur, indignantem ? et quasi duobus dissentientibus adjutricem rationi iram accurrere ? ratione autem imperante non esse sibi contradicendum, iram cupiditatibus conjunctam obsistere illi, arbitror te nunquam vel in te ipso vel in alio tale persensisse. GLAU, Nunquam per Jovem. So. Quid perro ? quando quis injuriam inferre se putat, nonne quo generosior est, co minus irascitur, dum emrit et alget et aliud quodvis tale patitur ab eo, quem jure hæc agere censet? et, quod jam dixi, ira istius in eum quodammodo non irritatur? GLAU. Vera loqueris. So. Quid autem ? quando injuriam se patí quis putat, nonne tunc satagat et sævit et auxilium præstat ei, quod justum videtur, famem, frigus et cetera talia tolerans ? et ad victoriam contendit, neque a generoso opera cessat prius quam vel transegerit vel obierit, vel tanquam canis a pastore, ita denique revocatus ab ea, que in ipso est, ratione mitescat ? GLAU. Omnino haz vis ei similis est, cui tu comparas. etenim in nostra civitate auxiliarios ipsos tanquam canes posuimus obtemperantes principibus quasi quibusdam pastoribus civitatis. So. Optime) quod dicere volebam, intellexisti. sed num et hoc insuper animadvertis? GLAU. Quid istud? So, Quod in presentia contra ac supra de iracundia judicamus. tuno sane irascendi vim ad concupiscendi naturam referebamus : nunc vero multum interesse dicimus, ac multo magis iram asserimus anime partibus inter se dissidentibus pro ratione arma capessere. GLAU. Ita prorsus. So. Nunquid et inascendi vis est a ratione diversa, vel quesdam species rationis, adeo ut non tres in animo, sed due species sint, rationale et concupiscens ? an potius, quemadmodum in civitate apparuerunt tria quesdam [441] genera, que ipeam continent, quastuarium, auxiliarium, consulatus, ita et in anima tertia quadam vis est iracundia, que natura ipsa rationis tutatur partes, nisi ex improba educatione fuerit depravata? GLAU. Necesse est, ut tertia sit. So. Nempe etiamsi alia quam ratio apparuerit, quèmadmodum supra visa est a concupiscentia differens. GLAU. At vero facile id quidem patere potest. nam in puerulis quivis istud intelligat, qui statim nati iracundia pleni sunt, rationis autom aliqui nunquam, multi sero compotes fieri mihi videntur. So. Per Jovem, præclare loqueris. præterea in bestiis ita case quisque, ut ipse dicis, comperiet. testatur et istud Homeri, illud quod supra induximus,

Pectora castigans monitis affatur acerbis :

Perpetere, o cor; nam tu longe alias graviora tulisti. in his porro Homerus, tanquam hac inter se differant, alterum horum objurgare alterum facit, ipsam videlicet rationem de meliori pejorique consultantem, irrationalem iracundim impetum cohibere. GLAU. Recte admodum loqueris. So. Im his itaque vix tandem consensimus, satisque inter nos constitut eadem in civitate.

144

sadem et in cujusque anima genera esse, ac numero paria. GLAU. Sic certe. So. Quin et hoc necessarium est, quemadmodum et quo sapiens erat civitas, ita et codem supientem esse privatum. GLAU. Plane. So. Item quo fortis est privatus aliquis et quomodo, codem et ita fortem esse civitatem : et in ceteris omnibus ad virtutem utraque similiter se habere. GLAU. Necesse est. So. Atqui et justum, o Glauco, virum dicemus cadem ratione, qua dicimus civitatem. GLAU. Necessarium id omnino. So. At nondum illud obliti sumus, quod civitas ex eo justa visa est, quia, cum tria in ea sint hominum genera, suum quisque explet officium. GLAU. Haud certe mihi obliti videmur. So. Meminime ergo oportet, quod quisque nostrum, cujus singulæ animæ partes quod suum est agunt, et justus erit et sua peragens. GLAU, Meminisse prorsus. So, Nonne rationali potentim convenit imperare, cum sapiens sit geratque totius animæ providentiam ? irascendi vero naturze obsequi rationi proque illa pugnare ? GLAU. Penitus. So. Nonne, ut supra tractavimus, musica et gymnastica mixtio atque temperantia, ut concordia ista sint, efficit? unum quidem horum intendens augensque [442] et nutriens praclaris sermonibus et disciplinis, alterum vero remittens, sedans, mansuefaciens per harmoniam atque rhythmum? GLAU. Maxime. So. Cumque ita nutrita hee fuerint et, quæ sua sunt, revera didicerint, et optime fuerint erudita, ardori concupiscentiæ præsidebunt : quæ pars animæ in quocunque est plurima, neque unquam pecuniarum possessione repletur : cavebuntque, ne corporalium voluptatum expletione adaucts grandior robustiorque evadat, nolitque suo duntaxat officio fungi, sed subjicere sibi illa contendat, quibus imperare natura non debet, atque ita universam omnium vitam pervertat. GLAU. Sic prorsus. So. Quin etiam ab externis hostibus hac animam omnem corpusque custodit, dum illud quidem provide consulit, hoc autem propugnat, obtemperat principi, fortitudine, que consulta sunt, peragit. GLAU. Vera hæc sunt. So. Fortem profecto hac ex parte virum quemque vocamus, quando in ipso inscundiz vigor ita institutus est, ut in mediis voluptatibus et doloribus in sententia sua persistat, non aliter esse de terribili judicandum, quam ratio ipsa dictaverit. GLAU. Probe. So. Sapientem vero brevi illa ex parte, que et imperavit in ipso et ista dictavit, habens in se ipsa scientiam, qua discernit, quid potissimum ex usu sit tam singulis quam universo ex his tribus cætui constituto. GLAU. Certe. So. Temperantem rursus aliquem appellamus horum ipsorum amicitia atque concordia, quando et quod præsidet et quod subest, in sententiam candem conveniunt, rationem scilicet imperare decere, neque ab illa desciscendum esse. GLAU. Temperantia profecto nihil est aliud et privatim et publice. So. Justus denique ez co atque ita erit quisque, ez quo sæpe jam dizimus et quemadmodum exposuimus. GLAU. Necessarium id omnino. So. Quid porro ? estne aliquid, quod hanc nostram usque adeo sententiam interturbet, ut aliud videatur esse nobis justitia quam quod in civitate constitit ? GLAU. Mihi quidem non videtur. So. Quin immo, si quid adhuc inter nos in controversia sit, sic iterum superiora penitus confirmabimus, absurda illa huic objicientes. GLAU. Qualia? So. Veluti si in hoc deliberare nos oportuerit de civitate illa deque homine similiter atque illa nato atque nutrito, nunquid vir talis, cum depositum auri vel argenti acceperit, videntur quandoque fraudem excogitaturas : censes aliquem judicaturum ejuscemodi virum fraudem [443] committere potius quam aliter affectos homines? GLAU. Neminem prorsus. So. An non a sacrilegiis bic, furtis, proditionibus, tam privatim adversus sodales quam publice adversus rem publicam, innocens erit? GLAU. Innocens. So, Atqui neque infidus vel in jurejurando vel quibuscunque commer-

Plat. Tr.

11.

Т

cile. GLAU. Nullo pacto. So. Adulteria quidem, parentum contemptus, impietas in Deos, guilibet alteri potius quam huic conveniunt. GLAU. Ita prorsus, So. Nonne horum omnium causa huc est, quia quicquid in ipso est, suum opus exseguitur, tam ad imperandum quam parendum? GLAU. Nulla certe alia, So. Quid ? quæris aliad esse justitiam quam hanc ipsam vim, quæ tales viros et tales efficit civitates ? GLAU. Ego quidem minime. So. Tundem nobis absolutum est somnium illud, quod nos conjecisse diximus : quod mox incipientes conders civitatem, Deo quodam favente, in principium aliquod et imaginem justitis ascendisse videmur. GLAU. Omnino quidem. So. Hoc autem crat, o Glauco, propter guod confert quoddam justitim simulacrum : nempe debere, qui natura coriarius est, artem hanc exsequi aliad nikil aggressum, qui vero faber, fabricare, similiterque in octeris. GLAU. Apparet. So. Revera quidem talis justitia est, sed non circa astionem exteriorem, immo circa interiorem suarum partium actionem vere ad ipsummet animum et ad sua : dum nibil permittit ex suis aliena tentare, neque sinit anime genera opera invicem confundentia per plura vagari : sed revera propria recte digarit, suique est dominus, sese exornat, amicus sibi ipse effectus, in se tria ipsa contemperans, tanquam tres terminos harmonize, neatis, hypatis et medize, hoc est octavæ vocis et gravis et quista : seu quævis alia media fuerit. Itaque has omnia nectens, ipeeque undique unus effectus ex multis temperans atque concinens, its demum agit, si quid agit, vel circa pecunias acquirendas vel corporis cultum, vel etiam circa civilia aut privata commercia : in bis omnibus actionem illam justam et presclaram existimans, que habitum hunc peragit atque servat : sapientiam vero [444] operationi huic præsidentem scientiam : injustam autem operationem, que hanc dissolvit : insipientiam denique operationis hujus ducem opinionem. GLAU. Vera prorsus, o Socrates, loqueris. So. Si ergo nos invenisse dizerimus justum virum et oivitatem justam, quidve in utrisque justitia ait, hand forte multure, ut arbitror, mentiri videbimur. GLAU. Non per Jovem. So. Asserendum igitur? GLAU. Procul dubio. So. Esto itaque. Enimvero deinceps de injustitia considerandum videtur. GLAU. Plane. So. Seditionem quanilam horum trium injustitiam appellare decet, curiosamque et variam alieni operis usurpationem, et insolentem partis cujusdam prævaricationem adversus totam animam rebellantis, insurgentisque ad imperandum regio animi generi, cui servire cam natura jubet. talia quadam, ut arbitror, atque horum turbationem erroremque injustitiam esse dicemus, et intemperantiam, ignaviam, insipientiam et universam denique pravitatem. GLAU. Hæc prorsus ita se habent. So. Nonne satis jam perspicue patet, quid est injusta facere et injuriari, ac rursus, quid agere justa, quandoquidem justitia et injustitia patent? GLAU. Quonam pacto ? So. Quia nibilo a salubribus et insalubribus differunt. nempe ut hase circa corpus, sic circa animum se habent et illa. GLAU. Qua ratione ? So. Salubria quidam sanitatem inducunt, insalubria morbum. GLAU. Plane. So. Similiter quoque justa agere justitiam gignit in animo, injusta facere injustitiam. GLAU. Necesse est. So. Est antem sanitatem inferre, ita, que in corpore sunt, disponere, ut secundum nature ipsins ordinem invicem superentur et superent : morbum autem inducere usque adeo corporis partes inficere, ut contra nature legem dominentur inter se subjicianturque. GLAU. Est ita. So. Eadem ratione justitiam præstare cuiquam, nihil est aliud, quam animi partes in ordinem suum digerere, ut ad naturse normam pareant atque imperent : injustitiam vero, ut contra naturam exsuperent invicem ac succumbant. GLAU. Promus. So. Virtus igitur, ut apparet, sanitas quadam cot et polabritado et robustas animi vigor : pravitas contra morbus, tarpitado et imbecilitas. GLAU. Est, ut dicis. So. Nonne igitur exercitationes honeste ad virtutem acquirendam conducant, turpes ad pravitation deducunt ? GLAU. Nocesse est. So. Restat, ut videtur, discutiendum, nunquid presint agere justa. bonesta colere, [445] case justum, sive occultum id cuique sit sive non : an injuriari et injustum esse, si modo non det pænas neque fist ex punitions mellor. GLAU. Mihi quidem, o Socrates, ridicula disceptatio ista fore videtar. aiquidem corporte natura corrupta videtur non esse vivendum, neque etiam in summa epularum et poculoram omnium affluentia, conctis divitiis et totius orbis imperie. nature vera ejus, quo vivimus, polluta atque corrupta num vivendum erit, si quis quodconque lubet, aliad agat quam hos unum, unde ab improbitate iniquitateque liberetur, justitiam vero et probitatem adipiscatur? postquam talla huc utraque, qualia narravimus, apparuerant, So. Ridicula profecto. Verum posteaquam ee devenimus, ut, quam certissime fieri potest, quod hae ita se habent, perspiciazaus, minime desistendum. GLAU. Per Jovem minime omnium. So. Age jam, hue accede, ut videas, quot species improbitas habet, ut mibi videtur. Attende nune. nempe huc digna conspectu. GLAU, Sequor equidem : dicas modo. So. Atqui tanquam e specula quadam, postquam huc ratiocinando conscendimus, una mihi species virtutis occurrit, pravitatis innumerus, ex quibus quatuor quidam modi potissimum sese offerunt, quorum meminisse oportet. GLAU. Quomodo istud ais ? So. Quot sane rerum publicarum modi sunt species suas habentes, totidem esse et anime ipsics apparent. GLAU. Quot? So. Quinque revom publicarum, quinque rursus et anime. GLAU. Die quales. So, Unum aliquem reipublica modum esse hanc assero, quem exposuimus : duabus vero appellationibus declarari potest, sam si inter principes civitatis unus quidam sit omnium præstantissimus, regnum vocabitur : sin autem plurce, gubernatio appellabitur optimatum. GLAU. Vera narras. So. Hanc unam ideo speciem esse dico, quia sive plures guberneut sive unus, nullus, qui ita, ut diximus, educatus et eruditus fuerit, quicquam existimatione dignum in rei publicæ legibus permutabit. GLAU. Noque enim consentaneum caect.

LIBER V.

[446] Bowass equidem civitstem hujusmodi restamque rempublicam voco, viramque talam bonum esse dico. ac si recta huc res publica est, alias pravas appello, utpoto ques cisca civitatis ipsius gubernationem et privatorum disciplinam aberrant : que quidem in quataor speciebus pravitatis sunt. GLAU. Quesam ister ? Tune ego asrance pergebam, qua ratione mihi siegulas ex sese invicem dependero viderestur. Verum Polemarchus (paulo enim a me remotior erat quam Adimentus, Adimenti post tergum sedens) extendit manum, prehendensque superne pallium Adimenti circa humeros, et eum poslisper ad se traxit, et os ad aures ejus admovit, submissa voce eusurans. en his auten, que dixerit, nihil ipsi percepinus nisi id uners, quod ait Pormittemusne ? an quid agemus ? Cui Adimanta altins respondess, Minime, inquit. Ad huce ego : Quidana istud est, quod non vultis permittem? ADI. Te. So, Quid maxime ? ADI. Te. So, Quid maxime ? ADI. 148

speciemque totam disputationis hujus non minimam subticere, ne nobis exponas, atque subripere : putansque latere nos negligenter dixisti, de uxoribus quidem et pueris constabit omnibus, omnia sicut inter amicos communia esse debere. So. An non recte dixi, o Adimante ? Apr. Recte nimirum : sed quemadmodum in aliis, ita in hoc explanare oportet, qua ratione ita se recte id habeat, quis communionis modus sit, nam multi esse possunt, ne igitur id prætermittas, quo minus nobis aperias, quem tu potissimum dicas. Profecto nos diu jam exspectamus, sperantes expositurum te tam circa filiorum procreationem, que sit generationis conditio, quam circa nutritionem, que educationis futura sit ratio : qualisque debeat esse hac omnis, quam tu dicis, mulierum filiorumque communio. plurimum quippe, immo vero totum referre istud ad rem publicam ducimus, rectene an non recte agator. Nunc autem cum rem publicam aliam aggrediaris, priusquam hec sufficienter tractaveris, visum id nobis est, quod et ipse [450] audisti ne te aliud quicquam aggredi permittamus, antequam hac omnia, quemadmodum alia, exposueris. GLAU, Me quoque vobiscum sentire existimate. THRA, In hoc procul dubio nos convenire omnes, o Socrates, puta. So. Quid agitis, obsecro, qui me ita revocatis? quam gravem rursus, tanquam a principio, disputationem de re publica suscitatis ! Nempe ego, quasi hanc jam peregissem, mecum ipse congratulatus sum, satis mihi esse factum existimans, si quis nunc dimittat hæc suscipiens, quemadmodum supra dixi. quæ vos nunc exigentes nescitis quam frequens disputationum instigetis examen. quod ego tunc prospiciens, libens cessi ac prætermisi, ne crebro nos tumultu turbaret. THRA. An convenisse huc hos arbitraris, o Socrates, ut aurum funderent, potius quam ut sermones audirent ? So. Ut sermones audirent quidem, sed moderatos. GLAU. Modus certe et terminus horum sermonum audiendorum, o Socrates, omnis vita est viris mentem habentibus. Sed nos quidem mitte : tu vero ne graveris, si tibi videtur, es, quæ perquirimus, declarare, que nostris custodibus circa mulieres et filios sit futura communio, quæve nutriendorum puerorum ratio eo ipso in tempore adhibenda, quod generationem inter et disciplinam labitur, que laboriosissima certe esse videtur. conare, quesumus, nobis hec aperire. So. Haud facile, o vir beate, explicari hec possunt, plures enim in his, quam in superioribus, insunt ambiguitates. primo quidem, an fieri hæc possint, dubitaretur. quin etiam si possint, utrum optima ista sint, et quomodo, dubitabitur. quapropter difficultas hæc me dehortatur, verentem, o dulcis amice, ne votum quoddam et fictio esse mea hæc oratio videatur. GLAU. Ne pigeat, obsecro. neque enim auditores habes ingratos vel incredulos vel malevolos. So. O vir optime, ut exhorteris me, hæc affers ? GLAU. Nompe. So. Contra facis omnino. nam si mecum ipse confiderem, nosse ca, que dico, recta esset bac consolatio. nempe tutum est et audendum, inter amicos prudentesque viros, vera quas quis cognoscit, de maximis pretiosisque rebus pronuntiare. cum diffidentia vero et ambiguitate verba facere, quemadmodum ipse facio, metuendum est et fallax : haud formidandum, inquam, ne risum audientibus [451] moveam : nam puerile id quidem : sed ne a vero procul aberrans et ipse falsitati succumbam, et amicos mecum traham in ruinam, et in his una decipiamur, in quibus minime omnium errare conveniat. Adoro itaque supplex Adrastiam ob ea, quæ dicturus sum, Glauco. reor enim minus cum delinquere, qui non sponte aliquem perimit, quam qui circa constitutiones de honestis et bonis justisque fallit. hoc autem discrimen subire præstat inter inimicos homines quam amicos. quare melius, o Glauco, me consolare. GLAU. At enim, o Socrates, si quo pacto nos ex hac disputatione

errare contigerit, absolvemus te velut ab homicidio, et insontem in hac deceptions pronuntiabimus, ergo audacter disputationem ingredere. So. Porro innocens est, qui illic absolvitur, ut leges docent. ergo et qui hic absolvitur, innocens. GLAU. Dic itaque hanc ob causam. So. Dicere nunc rursus oportet, quæ forte deinceps dicenda erant. forte autem operæ pretium est, posteaquam integrum virile opus expressions, deinceps que sunt mulierum referre : presertim cum ad hoc ipse me cohorteris. Hominibus quidem natis et eruditis, quemadmodum supra narravimus, ut men fert opinio, nulla est alia recta filiorum mulierumque adeptio atque usus quam ca via gradientibus, quam ipsi a principio ingressi sumus, etenim conati sumus, tanquam gregi custodes, viros sermone præficere. GLAU. Nempe. So. Sequamur igitur, generationem nutritionemque quam simillimam adhibentes : conaideremuaque, utrum ita deceat necne ? GLAU. Quonam pacto ? So. Ita : utrum jater canes gregis custodes feminas ipsas censemus una eadem custodire debere, que et mares, et una venari, ac cetera omnia communiter facere : an feminas quidem intus quasi domestica adservare, tanquam ad forensia opera impotentes. propter ipsum catulorum partum et nutrimentum : masculos autem labores subire omnemque armenti curam gerere ? GLAU. Communiter his omnia tribuimus : nisi quod feminis ut imbecillioribus, maribus ut robustioribus utimur. So. Fierine potest, ut animali aliquo ad eadem utaris, nisi eadem ratione nutriveris erudierisque? GLAU. Nullo modo. So. Si ergo feminis ad eadem utemur ac viris, in eisdem erudire decet, [452] GLAU. Certe. So. Musica autem et gymnastica visos in superioribus erudivimus. GLAU. Sane, So. Mulieribus igitur artes hac similiter et res bellicæ tribaendæ sant, ad eademque uti his decet. GLAU. Consentaneum istud quidem ex his, que dicis. So. Forsitan multa præter consuetudinem ridicula videbuntur dicta circa ca, que nunc induximus, si agantur vel dicantur. GLAU. Et maxime quidem. So. Quid in his maxime ridiculum cernis ? an quia nudas feminas conspecturus sis in palæstris cum viris certantes, non modo jnvenes, sed et vetulas : quemadmodum senes viros in gymnasiis, quando una exercentur, licet jam rugosi veternosique sint? GLAU. Ita per Jovem. Nam ridendum id quidem, ut nunc res sunt, videntur. So, Nos igitur, postquam dicere cæpimus, haudquaquam vereri debemus facetorum hominum dicacitates, quotcunque et qualescunque jaciant adversus hujusmodi mutationem, quam circa musicam gymnasticamque inducimus, neque minus circa armaturam equestremque facultatem. GLAV. Probe loqueris. So. Ergo postquam dicere copimus, pergamus ad legis severitatem, rogantes istos, ne solito more núgentur, sed seria cogitent, admonentesque haud longum presterisse tempos, ex quo Grecis turpia ac ridicula videbantur, que hodie barbarorum plerisque ridenda videntur, nudos videlicat spectare viros. et quando primum exercitationes hujnsmodi aggressi fuerunt, in primis quidem Cretenses, deinde etiam Lacedamonii, licebat profecto urbanis viris, qui tunc erant, bac omnia carpere. an non putas? GLAU. Equidem. So. Verum postquam, ut arbitror, utentibus visum est commodius nudato corpore quam operto homines exerceri, factum est ut, quia optimum id ratione fuerat judicatum, oculis ridiculum minime videretur. ex quo perspicuum est inanem esse eum hominem, qui deridendum quicquam, præterquam quod est malum, existimat : irridereque res ipsas aggreditur, aliam quampiam sibi proponens derisionis causam, qu'am quod insipidum atque malum ; aut honestum quicquam et studio dignum existimat, alio respiciens quam ad bonum. GLAU. Sic est omnino. So. An non in hoc primum convenire oportet, utrum possint bæc fieri necne? concedere insuper cuique, ut pro arbitrio adversus hac ambigat, sive joco sive serio quis addubitare voluerit,

PLATONIS

[453

ntrum in hominum natura possit femina cum masculo in omnibus operibes [452] communicare, vel in nullo : vel in quibusdom valeat, in aliis vero nequaquem : ipsaque res militaris utro in genere horum sit? Nonne quisquis ita recte exorsus fuerit, ut decens est, recte etiam peraget ? GLAU. Maxime. So. Vis ergo, ut nos pro aliorum causa nobis ipsis dubitationibus adversemur, ne sine defensione, que sunt rationis alterius, oppugnentur? GLAU. Nihil prohibet. So. Dicam igitur sub corum persona hunc in modum : Nihil opus est, o Socrates atque Glauco, ut alii vobis repognent, nam inter vos statim a principio condende civitatis constitit, oporters secundum naturam unumquemque unum quiddam, qued sunm esset, peragere. So. Constitut. quidni ? ADVERSA. Dubitasne quin longe mulier ippa natura a viro differat? So. Cur non differat? Ap, Ergo nonne opus utrique aliud pro natura utriusque est tribuendum ? So. Procul dubio. Ap. Quid restat igitur, quo minus aberretis nune vobisque ipsis contradicatis ? quandoquidem asseritis viros et mulieres oportere endem operari, cum tamen natura valde inter se discrepent. So. Habebisne, o mirifice vir, quid ad ista pro nostra defensione respondens ? GLAU. In præsentia quidem haud satis facile : sed orabe te atque oro, ut quid potissimum in nostri sermonis defensionem afferri possit, exponas. So. Hac quidem, o Glauco, octemque generis ejusdem permulta jam dudum prospiciens, timidus atque invitus ad hanc legem descendebam de mulierum et filiorum adeptione atque nutrimento. GLAU. Profecto non leve istud apparet. So. Non certe : sed its res se habet, sive quis in stagnum hreve prolapsus est sive profundum in pelagus, nihilominus aqua in media natat. GLAU. Prorsus. So. An non et nobis queque natandum, conandumque ut disputationis undas incolumes evadamus, sperantes aut delphinum nos aliquem suscepturum sublevaturumque, aut aliam quandam occultam salutis causam nobis fore? GLAU. Ita videtur. So. Circumspice obsecto, si qua exitum nanciscamur. Attende itaque. Convenimus profecto, naturam aliam aliud opus tractare debere : mulieris autem et viri diversam esso naturam. diversas naturas in presentia eisdem studere jubemos. in hoc illi nos accusant. GLAU. Valde. So. Quam generosa, o Glauce, [454] contradictorize artis potentia est! GLAU, Cur? So. Quia videntur mihi permulti etiam inviti in cam incidere, arbitrarique nequaquam litigare sed disserere, ex eo quod nequeant secundum species dividentes, quod illis propositum est, contomplari : immo vero secundum ipsum nomen contrarictatem propositi prosequantur, contendentes potins invicem quam disputantes. GLAU. Contingit equidem multis, sed nunquid et nobis idem nunc accidit? So. Et maxime quidem, videmur sane inviti contradictionent attingere. GLAV. Qua ratione ? So. Quod natura cadem opera eadem tractare non debeat, fortiter admodum et contentione secondum nomen insequi copinus, consideravisus autem nullo pacto, que species sit alterius ejusdemque natura, et quorsum respicientes tanc descripsimus, quando studia diversa natura diversa, eidem vere eadem attribuimus. GLAU. Certe noquaquam istud excogitavimus. So. Ceterum licet nobis, ut videtur, a nobis ipsis orquirere, nunquid eadem natura calvorum sit et comatorum, an contraria potius : ac postquam concesserimus esse contrariara, si calvi coria incidant calceosque conficiant, handquaquam sinere comatos homines cadem facere : sin autem cometi, calvos nequaquam permittere. GLAU. At risu dignum id esset. So. An ob sliud ridendum istud, quam quod tunc non omnino candem et diversam naturam posuimus, sed illam duntaxat dissimilitudinis et similitudinis speciem observavinus, qua ad ipsa eadem studia pertinebat ? quemadmodum medicum et hominem habentem animum medicinæ studiis aptum naturam candem habere diximus. an non

456]

centes? GLAU. Equidem. So. Medicinas vero aptum aliam, et aliam virum promptum ad fabricandum. GLAU. Ounino. So. Nonne et genus virorum mulierumque genus, si ad artem aliquam aut aliud studium inter se differant, hoc strique assignandum esse dicemus ? sin autem boc ipso duntazat discrepare invisem videantur, quod femina quidem concipit, vir gignit, nihilo magis admittemus estensum fuiese, quod ad id, quo de nunc nos loquimur, a viro femina differat : sed adhuc censebisus tam custodes quam mulieres ipsorum cadem apud nos exercere debere? GLAU. Recte nimirum. So. Nonne post hac jubemus eum, qui contraria dicit, hoc ipsum nobis ostendere, ad quam artem quodve officium ex his. [455] que instituende civitati conducunt, non eaden sit, sed diversa vici muliesisse natura ? GLAU. Sic atique decet. So. Forte quod tu paulo ante dicebas. aliss geoque diceset, subito quidem ad sufficientiam dicese non facile erec ; sin anten consideretar, hand multum difficile. GLAU. Diceret utique. So. Vis ergo oremus eum, qui hac nohis opponit, ut aures nohis præstet attendatque, ai qua ratione illi ostendese possamas nullum esse studium ad res civitati auhministrandes milieris proprium? GLAU. Omniso. So. Age itaque, dicemus ad eum, responde : aunquid ita dicebas, ad aliquod opus aliquem bono a natura iogenio præditen, alignem contra, es eo quod ille facile quicquam percipit, hic difficile : et ille. si breve quid a quoquam didicerit, ex eo ipse plurimum adinvenit : hic antem, cum plasa didioerit excogitaveritque, paulo post obliviscitur ; et illi quidem corporis membra sufficienter menti subserviunt, huic autem repugnant ? An alia prater hec sunt, quibus hominem ad aliqua natura bene institutum et eum, qui contra est offectos, distinguis ? GLAU. Nullus alia dicet. So. Scisne aliquid ab hominibus exerceri, in que non omnia cadem viroram genus et excellentius habeat quam mulierum genus et excellentius habeat quam mulierum genus ? an late verbis vagabimur, texendi artificium commemurantes placentarumque et obsonioram confectionem ? in quibus aliquid mulierum esse videtur : ubi perridiculum sane apparet, cum vincitur. GLAU. Vera loqueris, quia longe in omnibus, ut ita dizerim, genus a genere superatur. mulietes autem multis multis viris ad multa prestantiones : universum vero ipsum se habet, ut dicis. So. Nullum igitur est, o amice, inter coa, qui civitatem curant, officium mulieris proprium, qua mulier est; aut viri proprium, que vir : sed seque dispersar in animantibus utrisque natures : et comnium quidem operum natura compos est femina, omnium et vir est compos : in omnibus autem imbecillior femina. GLAU. Sic est prorsus. So. Num viris omnia prescipiemus, mulieri autem nihil ? GLAU. At quomodo ? So. Est utique, ut nos asscremus, inter mulieres quoque alia medicinas apta, alia minime : alia musica, alia Batara à munica aliena. GLAU. Quidni? So. Et alia quidem ad exercitationes gymnasticas et rem militarem [456] prompta, alia vero ad hac inepta. GLAU. Sie arbitror. So. An non et una quidem sapientize studiosa est, altera sapientiam spennit : et una elato animo, altera vero depresso ? GLAU. Et hoc assero. So. Est ergo et inter feminas quadam ad custodiendum idones, quadam minime. An non naturam quandam hujusmodi civitatem custodientium virorum elegimns? GLAU. Ejuscemedi certe. So. Mulieris itaque et viri eadem huc natura ad civitatem custodiendam : misi quod mulieribus ut imbecillioribus, viris ut robustioribus est utendum. GLAU. Apparet. So. Mulieres itaque tales eligenda sunt, ut una enm viris et colant et custodiant civitatem, postquam idoneæ sunt et natura ipais cognates. GLAV. Prorsus. So. Studia vero nonne cadem naturis cisdem sunt tribuenda? GLAU. Eadem. So. Longo tandem circuitu ad priora illa revoluti summe, concominusque haud esse contra naturam, ut custodum mulieres musica et PLATONIS

DNIS

gymnastica exerceantur. GLAU. Summopere. So. Quare neque impossibilia neque pro desiderio commentitia lege statuimus, quandoquidem secundum naturam legem talimus, immo que his temporibus contra hec fiunt, multo magis preter naturam funt, ut videtur. GLAU. Videtur. So. Nonne disceptandum nobis erat, utrum possibilia et optima diceremus, necne? GLAU. Erat. So. Qued possibilia quidem, constitit. GLAU. Plane. So. Quod autem optima, post hac asserendum. GLAU. Patet. So. Ad hoc, ut mulieres ad custodiam sufficientes evadant, non alia opus est disciplina quam ca, qua viros ad idem instruimus : presertim cum eadem reperiatur in utrisque natura. GLAU. Non alia. So. Quid porro de hoc sentis? GLAU. Quod petis? So. Quæro equidem utrum existimes inter viros alios meliores, deteriores alios esse, an similes omnes. GLAU. Neguaquam similes. So. In civitate igitur, quam condidimus, nunquid censes nobis præstantjores viros effici custodes, cam quam dedimus disciplinam adeptos ; quam coriarios, peritia coriaria imbutos? GLAU. Ridiculum est quod petis. So. Intelligo equidem. quid autem ? nonne et reliquorum civium hi optimi? GLAU, Et reliquorum. So. Quin et mulieres tales erunt optime mulierum? GLAU. Valde. So. Estne aliquid melius civitati, quam viros quam optimos et mulieres optimas effici? GLAU. Non est. So. Hoc autem musica et gymnastica, ut supra narravimus, [457] perficere possunt. GLAU. Procul dubio. So. Itaque non solum possibile, sed et optimum quiddam civitati lege statuinus. GLAU. Ita est. So. Nudandum igitur corpus erit mulieribus custodum, quandoquidem pro vestibus virtutem induent : communicandumque in bello et alia omni civitatis custodia atque tutela, neque aliud agendum. horum tamen officiorum leviora quæque propter generis imbecillitatem mulieribus tribuenda. qui vero nudas riserit mulieres, optimi cujusdam gratia ita nudatas, inanem circa ridiculas nugas carpens sapientizo fructum, neque quid rideat neque quid agat intelligit. seite namque istud et dicitur et asseretur. Quod utile guidem, honestum, noxium autem turpe. GLAU. Et maxime quidem. So. Hunc itaque unum veluti gurgitem enatasse dicamus, de mulierum lege tractantes, adeo ne omnino submergi contigerit, dum asseveraremus omnia communiter exercere debere custodes apud nos, tam viros quam mulieres. immo vero sibimet oratio nostra consonuit, quod videlicet et possibilia et utilia ferret. GLAU. Profundum certe pelagus evasisti. So. Haud ingens id esse dices, cum deinceps, quod sequitur, videris. GLAU. Dic jam, ut videam. So. Hanc quidem et priores ceteras, ut puto, lisec quoque lex sequitur. GLAU. Quænam? So. Mulieres scilicet has horum virorum omnes omnium esse communes, nullamque privatim alicui adhærere : ac rursus communes filios, neque patrem filium suum nosse, neque filium suum agnoscere patrem. GLAU. Multo certe difficilius istud credetur, quod vel possibile sit vel utile. So. Haud equidem arbitror dubium id cuiquam fore, quin utile sit maximumque bonum, mulieres esse communes, communes et filios, si modo fieri possit. verum arbitror plurimam in eo versari controversiam, nunquid fieri possit necne. GLAU. De utrisque sane summopere ambigetur. So. Dicis utique sermonum conspirationem. ego autem rebar me jam ab altero liberatum iri, si tibi visum fuerit utile esse : nam reliquum mihi fore, ut perquirerem, utrum possibile sit an non. GLAU. At latere non potuisti, dum fugeres. redde de utrisque rationem. So. Sustinenda mihi certe est pæna : sed in hoc mihi indulge. sine me paulisper meo arbitratu crassari, quemadmodum qui pigri sunt mente, crassari se ipsis consueverunt, [458] quotiens soli proficiscuntur. etenim hujuscemodi homines, antequam compertum habeant, quo pacto fieri possit quod expetunt, omittentes hanc curam, ne nimio labore graventur, dum de possi-

152

bili et impossibili deliberent, quasi id sit jam, quod affectant, ponunt ac deincepa reliqua digerant, oblectanturque, dum excogitant, qualia presente illo facturi sint : atque ita torpentem animum etiam languidiorem reddunt, haud secus et ipse pigresco : cupioque in aliud tempus disceptationem illam differre, possibiliane ista sint an non. in præsentia vero quasi possibilia sint admittens, perquiram, si lpse permiseris, qua ratione hæc exsistentia principes ipsi disponent : quodve omnium utilissima erunt ista, si fiant, tam custodibus quam civitati. hec conabor equidem prius tecum considerare; illa vero posterius, si concesseris. GLAU, Concedo equidem : considera jam. So. Arbitror igitur, si modo erunt principes hoc nomine digni, codemque modo horum ministri, hos quidem velle exsequi que mandantur, illos autem precipere partim ipsis parentes legibus, partim imitantes, quatenus illis nos permiserimus. GLAU. Probabile id quidem. So. Tu igitur legis conditor ipsis quemadmodum viros elegisti, ita et mulieres eligens, præbebis, quoad fieri potest, consimiles inter se ingenio. istí autem, utpote ædes et comessationes communes habentes, proprium vero nibil talium possidentes, una habitabunt, et invicem congredientes in gymnasiis ac reliquo victu ab innata, ut arbitror, necessitate ad mutuam trahentur commistionem, an non necessaria tibi dicere videor ? GLAV. Haudquaquam necessaria geometrica quadam necessitate, sed amatoria : que multo acrior est quam illa ad persuadendum vulgo atque trahendum. So. Nimirum vehementer. verum post hac, o Glauco, sine ordine denudari inter se, vel aliud quicquam facere, neque sanctum est in beatorum hominum civitate, neque judices id permittent. GLAU. Neque enim justum 'esset. So. Constat utique, quod nuptias deinceps, quoad fieri potest, sacras instituemus, essent autem sacras quam utilissime. GLAU. Summopere. [459] So. Quonam pacto utilissime erunt ? hoc mihi dicas, o Glauco. video equidem tuis in ædibus et venatorios eanes et generosas aves frequentes, nunquid ad istorum coitum generationemque gaandoque animum applicuisti? GLAU. Quorsum istud? So. In primis horum ipsorum licet generosorum, nonne sunt et fiunt optimi aliqui? GLAU. Sunt. So. Utrum ex quibascunque seque fieri generationem permittis ? an curas potins, ut ex optimis generetur ? GLAU. Ex optimis. So. Num ex tenerrimis quibusque, an senio confectis ? an estatis in flore potius constitutis ? GLAU. Ex his ipsis potius. So. Ac nisi hunc in modum generatio deducatur, longe deterius fore canum et avium genus existimas ? GLAU. Equidem. So. Putas in equis ceterisque animalibus aliter evenire ? GLAU. Absurdum id esset. So. Papæ, o dulcis amice, quam perspicacibus ac summis nobis est opus principibus, si quidem in bominum genere similiter se res habet. GLAU. Habet utique. quid tum? So, Quia necesse est, ut medicinis multis utantur. quando enim medicinis nullis indigent corpora sed victus duntaxat institutionem exigunt, medicum certe debiliorem sufficere arbitramur : cum vero medicinis est agendam, scimus fortiori quodam medico opus fore. GLAU. Vera narras. sed quorsum hac? So. Nempe necessarium fore videtur, ut frequenti mendasio et deceptione utantur principes ad subditorum utilitatem. diximus autem sapra hujuscemodi omnia pharmaci medicinæque loco necessaria esse. GLAU. Et recte quidem. So. In nuptiis itaque et filiorum procreatione videtur rectum hoc fieri non mediocriter. GLAU. Quo pacto? So. Oportet profecto secundum en, que supra concessimus, optimos viros mulieribus optimis út plurimum congredi; deterrimos autem contra deterrimis : et illorum quidem prolem nutrire, horum minime, si armentum excellentissimum sits futurum : et hæc omnia, dum agantar, ab omnibus prasterquam a principibus ignorari, si modo armentum custodum debeat seditione carere. GLAU, Probe admodum. So. Igitur festa quedam

Plut. Tr.

П.

. U

PLATONIS

erunt legibus designata, in quibus sponsos et sponsas congregabimus, sacra fient, et hymni a poëtis nostris, [460] celebratis nuptiis convenientes. numerum autem nuptiarum arbitrio principum concedemus, ut ad hostes ac morbos ceteraque hujusmodi respicientes eundem quam maxime civium numerum servent ; neve populosa civitas nimis sit, quoad fieri potest, neque vacua. GLAU. Recte loqueris. So. Sortes igitur quædam tali quodam artificio instituendæ, ut deterior ille in qualibet copulatione fortunam, non principes, culpet. GLAU. Et maxime quidem. So. Enimvero his, qui inter juvenes præstantiores sunt in rebus sive militaribus sive aliis quibusdam, munera ac præmia danda sunt et alia permulta : quin et uberior mulieribus congrediendi licentia, ut ex hac simul occasione filii plures, quam ex aliis, ex his serantur. GLAU. Probe. So. Itaque filios, qui ex his oriuntur suscipient ii, qui talibus præsident, magistratus sive virorum seu feminarum sive utrorumque, communes enim viris et mulieribus magistratus. GLAU. Est ita. So. Accipientes utique præstantum hominum prolem, ad ovile portabunt, ad nutrices quasdam seorsum in civitatis parte aliqua commorantes. cos vero, qui nascentur ex deterioribus, sive etiam ex quibuscunque aliis, sed membro aliquo manci, in abditus, at decet, locis abscondent : si quidem debet custodum genus purum fore. Nutritionem præterea et hi curabunt. matres enim ad ovile, cum lacte exuberabunt, transmittent, procurantes ne ulla suum agnoscere valeat ; ac si hæ minus suffecerint, alias insuper lacte plenas adhibebunt. providebunt quoque, ut mediocre tempus in lacto sugendo servetur, vigilias item laboresque ceteros nutricibus imperabunt. GLAU, Plurimum facultatis ad procreandam prolem custodum mulieribus tribuis. So. Sio decet. sed age deinceps, quod maxime intendimus, percurramus, diximus plane ex robustissimis oportere filios procreari. GLAU, Dixisnus. So. An non tibi quoque videtur moderatum adulti roboris tempus esse mulieri quidem annos viginti, viro autem triginta? GLAU. Quis horum modus? So. Ut videlicet mulier a vigesimo zetatis anno incipiens usque ad quadragesimum. pariat : vir autem, postquam acutissimum sui cursus vigorem transierit, annos scilicet triginta, inde usque ad annos quinque et quinquaginta procreet. GLAU. Profecto in iis [461] statibus vigor animi corporisque consistit. So. Si igitur senior iatis sive junior generationem in communi attigerit, profanum et iniquum scelus hoc. case cansebimus, quasi fetus is in civitate seratur, qui, si latuerit, oriotur non sub sacrificiis quidem et votis, que singulis in nuptiis peragent sacerdotes ownes, tam viri quam mulieres, et civitas universa, precantes ut ex bonis meliores, ex utilibus utiliores nascantur : immo vero sub tenebris ex acri quadam incontinentia. GLAU. Recte loqueris. So. Eadem quoque erit habenda ratio de illo, qui, cum adhuc in generandi ætate fuerit, atque principe non copulante, mulierem in ætate adulta constitutam attigerit. nempe hunc asseremus puerum generare spurium, incestum atque profanum. GLAU. Scite admodum. So. Quando igitur jam mulieres et viri mtatem generationi aptam egressi fuerint, licere viris dicemus, cuicunque voluerint, præterquam filiæ atque matri et filiarum natis matrisve majoribus commisceri : licere et mulieribus cuilibet copulari, præterquam filio atque patri, ac superioribus et inferioribus corundem. cum vero hæc omnia mandaverimus, interdicemus partum talem, si contigerit, in lucem produci, si quid autem coëgerit, ita ponere pracipicmus, quasi ejus nulla nutritio sit. GLAU. HEC quoque probe dicuntur. Patres vero et matres et ceteri cognati, quos memorabas, quomodo invicem discernentur? So. Nullo modo : sed omnes, quicunque nascentur decimo mense vel septimo ex ea die, qua quis liberis operam dedit, masculi ab hoc filii, feminæ filiæ nominabuntur. nati autem eum patrem vocabunt : natorum similiter filios ille nepotes esse dicet : isti autem superiores avos et avias nominabunt : at cos, qui co tempore nascesentur,

quo patres ipsorum matresque invicem generabant, fratres atque sorores, atque ita, quod modo dicebam, nullo modo se mutuo tangerent. fratribus autem et sororibus lex cohabitationem concedet, si sors dederit et Pythia simul per responsa firmaverit. GLAV. Recte admodum. So. Talis utique erit, o Glauco, inter civitatis custodes mulierum filiorumque communio. quod autem congruat reliquo civitatis ordini, sitque admodum optima, oportet deinceps ratione asserere. an quid agemus? [462] GLAU. Hoe omnino. So. An non conventionis hujus hoc est principium, ut a nobis ipsis sciscitemur, quid maximum bonum ad civitatis constitutionem inveniamus, ad quod respiciens legislator leges condere debet, quidve maximum malum? consideremus deinde, an ea, quæ modo narravimus, ad boni ipsius vestigium nobis conveniant, a mali autem vestigio dissonent. GLAU, Maxime omnium. So. Habenume ullum perniciosius civitati malum, quam quod eam dividit et ex una plures facit? vel melius quicquam eo, quod ipsam vincit simul et unam efficit? GLAU. Non habemus. So. Nonne voluptatis dolorisque communio unit, quando cives omnes maxime ex earundem rerum accessu vel decessu pariter gaudent ac dolent? GLAV. Et maxime quidem. So. Horum vero diversitas cam dissolvit, quando cisdem civitatis et corum, qui in civitate sunt, casibus alii vehementer dolent, alii gestiunt. GLAU. Quidni? So. Ex hoc autem tale quid provenit, quando non simul in civitate hæc verba vulgantur, meum scilicet et non meum ; ac de alieno codem modo. GLAU. Valde. So. In quacunque igitur civitate complurimi ad idem secundam eadem hoc dicunt, meum et non meum, ea optime gubernatur. GLAU. Prorsus. So. Et quæcunque quam proxime ut unus homo affecta sit. porro quotiens alicujus nostrum percussus est digitus, tota corporis communio ad animam pertingens in anam coordinationem ejus, quod in ipsa anima dominatur, sensit protimes, totaque simul affiicta parte condoluit. atque iccirco hominem dolere digitum dicissus. cademque est de quavis alia parte et passione hominis ratio, de dolore videlicet, cum pars aliqua dolet, ac de voluptate, cum aliqua sui parte reficitur. GLAU. Endem ratio certe : et, quod quæris, civitas, quæ optime regitur, quam proxime ad hoc accedit. So. Quotiens, ut arbitror, civium cuiquam boni aliquid vel mali continget, talls utique civitas suum esse clamabit eum, qui sic afficitur : stque ideo tota vel fætabitur una vel dolebit. GLAU. Necesse est, ita in civitate optimis legibus gubernata contingat. So. Sed hora jam est, ut ad civitatem nostram redeamus, et que nunc inter nos constiterunt, exquiramus, utrum civitati huic conveniant maxime, an alteri potius. GLAU. Licet prorsus. [463] So. Sunt et in aliis civitatibus principes et populus, et in ista similiter ? GLAU. Sunt. So. Atqui omnes isti cives se alterutrum appellabunt? GLAU. Quidni? So. Sod præter civis nomen, quomodo in aliis civitatibus populus principes vocat? GLAU. In plaribas quidem dominos : in populari autem gubernatione principes. So. At nostre civitatis populus quomodo ultra civis nomen principes nuncupabit? GLAU. Servatores auxiliariosque. So. Quo autem modo isti populum? GLAU. Mercedis tributores er nutritores. So. Qui vero in aliis præsunt, populum? GLAU. Servos. So. Principes ipsi se invicem? GLAU. Conprincipes. So. Nostri autem? GLAU. Concustodes. So. Putas esse aliquem inter aliarum civitatum principes, qui ex collegis alium sibi propinquum, alium extraneum vocet? GLAU. Equidem multos. So. Propinquum igitur tanquam suum et putat et dicit, extraneum vero ut non sum. GLAU. Plane. So. E nostris autem custodibus estne ullus, qui collegarum quempiam extraneum arbitretur ac vocet ? GLAU. Nullus. cuicunque enim quis occurret, vel fratri vel sorori, aut patri aut matri, aut filio aut filiæ, sive horum natis seu majoribus, putabit occurrere. So. Præclare loqueris : sed ad hoc quoque

156

responde. Utrum civibus tuis nomina duntaxat invicem propinqua familiaria lean statues, an præterea propinquitatis officia, ut videlicet ita se gerant, ut appellationis ipsias dignitas postulat, serventque erga parentes, quecunque lex exhiberi illis precipit, reverentiam, curam, obedientiam ; alioquin et deos et homines infensos habeant, utpote qui neque sancta neque justa agant, si contra fecerint? aliine in hac tua civitate sermones, quam hi, cunctis ex civibus protinus ad aures puesorum circumsonabunt, et adversus parentes, quoscunque illis quis indicaverit, et adversus alios genere proximos? GLAU, Hi certe ipsi. absurdum enim id esset, si domestica nomina tantum ore sine officio proferrentur. So. In hac igitur civitate maxime omnium, uno aliquo bene vel male affecto, uno ore clamabunt omnes, Meum bene se habet, vel meum se habet male. GLAU. Vera loqueris. So. Cum hac [464] opinione ac verbis hujusmodi segui dicebamus, ut et voluptates communes sint et dolores. GLAU, Et recte quidem. So, In eo igitur maxime nostri cives invicem sommunicabunt, quod meum dicent. ex qua communione sequetur, ut voluptates et dolores communes habeant. GLAU. Penitus. So, Horum vero causa una cum reliqua civitatis constitutione est ipsa custodum circa mulieres filiosque communio, GLAU, Sic est omnino. So, Enimvero summum hoc civitati bonum esse confessi sumus, cum civitatem recte gubernatam similem esse diceremus corporis, cum singulis partibus suis circa voluptatem et dolorem quoquo modo communicantis. GLAU. Et merito quidem concessimus. So, Maximi itaque boni causa civitati nohis patuit esse ipsa inter auxiliarios mulierum filiorumque communio. GLAU. Valde. So. Atqui et superioribus hæc consonant, diximus enim neque domos proprias his esse debere, neque agros, neque possessionem aliquam, sed ab aliis accipere nutrimenta, mercedem custodia, et communiter omnes consumere, si veri custodes futuri sunt. GLAV. Probe. So. Nonne quod ipse aio, et que supra et que nunc inducta sunt, maxime faciunt, ut veri hi custodes evadant, neque dividant civitatem, dum meum dicant non idem omninm, sed aliorum aliud esse : et alius in propriam domum trahat, quodcunque seorsum ab aliis psurpare valuerit; alius in suam ab aliis diversam domum : et ex propriis mulieribus ac filiis, diversi diversis lætentur et doleant ? immo vero ut ex una proprii ejusdem omnium sententia in idem tendentes omnes, quoad fieri potest, similibus voluptatibus doloribus iisdem in casibus afficiantur? GLAU. Maxime. So. Quid autem? judiciorum controversis accusationesque mutuæ nonne cessabunt omnes, quandoquidem nec proprium quicquam, præter corpus, habebit, reliqua vero communia ? unde sequitur sine seditione illos fore, quantum ad eas lites attinet, que pecuniarum vel filiorum vel propinquorum causa oriri solent. GLAU. Necesse est omnino hæc abesse. So. Quin neque de vi illata usquam contendetur. nempe asseremus honestum et æquum esse, ut æqualibus æquales succurrant, tutandis corporibus necessitatem imponentes. GLAU. Probe. So. Atqui et hoc rectum [465] lex hac continet, quod si quis in aliquem irascatur iramque explere contendat, minus in majores majorumve transibit seditiones. GLAU. Sic est prorsus. So. Seniorem quippe lex nostra constituit præsse omnibus junionibus, cosque corrigere. GLAU. Perspicuum id quidem. So. Constat præteres, quod junior in seniorem, nisi jussu principum, sæviet unquam, neque cædere audebit, ut decens est, neque ignominia ulla afficere. metus namque et pudor custodes sunt ad has prohibenda sufficientes. pudor quidem non permittet cos, quos parentes suspicatur, violare : metus autem ab injuria absterrebit quemque, timentem scilicet ne ceteri omnes, partim ut filii, partim ut fratres, partim ut patres, patienti succurrant. GLAU. Ita prorsus accidit. So. Omnino igitur ex his legibus cives invicem in pace vitam agent. GLAU. Summopere. So. His autom

inter se minime dissidentibus, hand metuendum est, ne quando civitas alia vel adversus hos, vel ipsi inter se pagnent seditionesque moveant. GLAU. Non certe. So. Pudet referre, quia minus decest, minutissima quæque mala, a quibus liberi cives crunt. adulationes certe aberant, quibus adversus divites inopes uti solent ; sollicitudines item indigentium atque dolores, quibas in filiis nutriendis quærendisque pecuniis propter necessariam domesticorum servorumque nutritionem verantur : dum et fenoribus dant operam, et negant que acceperunt, et questui undecunque student. seponunt præteren apud mulieres ministrosque permulta, qua ad tempus condentur, nam quam multa et qualia in iis homines patiuntur, o amice. et ipsa per se cuique patent et illiberalia sunt et indigna narratu. GLAU. Patent plane vel creco. So, Porro ab his omnibus liberi erunt, vitamque agent beatiorem beatissima illa corum vita, qui vicerunt Olympia. GLAU. Qua ratione? So. Nempe illi ob exiguam partem corum, que possident hi, beati putantur. nam et victoria horum præclarior, et perfectior ex publico alimonia : horumque victoria civitatis totius est salus. alimenta præteres, et quæcunque alia ad victum necessaria, ipsi corumque filii coronationis loco accipiunt; honores insuper et præmia ab ipsa republica viventes consequentur, et vita functi digna sepulcrorum suis virtutibus monimenta. GLAU. Hæc certe admodum egregia sunt. So. Meministi, quod in superioribus nescio cujus oratio nobis objecit, tanquam custodes minime beatos efficeremus? utpote qui [466] nihil haberent, cum tamen liceret illis civium omnia possidere. ipsi autem respondimus in posterum nos, sicubi contigerit, consideraturos. nam in præsentia custodes quidem revera custodes facere nos ; civitatem vero, quoad possemus, beatissimam : neque ad unam quandam ejus partem, sed ad totam respicientes beatitudinem illam exquirere. GLAU. Memini equidem. So. Nunc certe auxiliariorum vita, quando longe preclarior ac melior quam corum, qui Olympia vincunt, apparet, nequaquam coriariorum aut aliorum artificum aut agricultorum vitæ similis esse videtur. GLAU. Non certe, ut et ipse arbitror. So. Veruntamen, quod et supra dizi, par est ut et hic repetam, quod si ita custos beatus fieri studeat, ut non sit custos, neque sufficiat ipsi vita adeo moderata et stabilis et, ut nos asserimus, optima, sed insana et paerilis exorta felicitatis opinio rapiat eum ob ipsam potentiam ad omnia sibi, quæ in civitate sunt, vendicanda : cognoscet Hesiodum sapieuter illud dixisse. dimidium esse plus quam totum. GLAU. Si me consultore utetur, hac in vita manchit. So. Prohas igitur communionem, quam mulicribus cum viris tribuinus. quoad disciplinam, filiorum susceptionem, custodiam civium, ut una cum viris in pace gubervent, in bello militent, custodiant una, et canum instar venentur, omniumque officiorum omnino, quost fieri potest, participes sint. ac dum hec agunt, optima agere illas concedis neque contra naturam feminæ, qua instituta est, ut cum mare communicet. GLAU. Probo equidem. So. Nonne restat deinceps, ut id declaremus, utrum esse possit hac in hominibus, quemadmodum in reliquis animalibus, communio, et quo pacto possit ? GLAU. Anticipasti; quod ego interrogaturus eram. So. De re quidem bellica manifestum esse arbitror, quo pácto cam tractabant. GLAU. Quonam pacto ? So. Militabunt profecto communiter, tam mares quam feminze, ducentque adultos filios secum ad proslium : ut, quemadmodum aliorum opificum filii, et hi patrum suorum opera cemant, que ipsi quoque, cum ad maturam setatem pervenerint, effecturi sunt : atque insuper, ut [467] parentibus auxilio sint, ministrentque omnia, qua ad bellum spectant, patresque et matres carent. An non animadvertisti, quod in artibus accidit, veluti quamdiu figulorum filii fingentes patres spectant eisque ministrant, antequam ipsi quicquam fingant? PLATONIS

[468

GLAU. Maxime. So. Nunquid diligentius illi quam custodes filios suos erudire debent peritia et inspectione operum cuique convenientium? GLAV, Ridiculum id quidem esset. So. Quin etiam omne genus animantium natis præsentibus ardentius pugnat. GLAU. Est ita. verum periculum est permaximum, o Socrates, ne si forte, ut accidit in bello, sors adversa contigerit, filios quoque secum perdant : ex quo civitas nimis multis orbata hominibus resurgere rursus ad prollum nequeat. So. Vera luqueris, sed tu forsan inprimis ita se comparare quemque oportere existimas, ut aulium unquam periculum subeat. GLAU. Nullo modo. So, Quid ? nonne tunc in discrimen veniendum, ubi, qui se egregie gesserint, præstantiores GLAU. Perspicuum est. So. Num parum interesse censes, neque evadent? periculo dignum, ut spectent vel non spectent res bellicas pueri, qui milites futuri sunt ? GLAU. Immo vero referre ad id, quod ais. So. Danda igitur opera est, ut , bellum pueri spectent duntaxat, et qua ratione tuti sint, excogitandum : atque ita recte fiet. GLAU. Nempe. So. Principio parentes corum haudquaquam ignari erunt, sed quosd hominibus concessum est, ad discernendum perspicaces, quibus in castris periculum insit, quibus non insit periculum. GLAU. Verisimile id quidem. So. Ad tutiora itaque ducent cos, ad alia minime. GLAU. Probe. So. Deinde rectores illis præficient non ignavissimos quosque, sed homines et usu rerum et ætate idoncos daces et pædagogos. GLAU, Ita decet. So. Verum multa dicemus præter opinionem multis hominibus evenisse. GLAU. Et maxime quidem. So. Horum causa, o amice, statim a teneris annis alm quædam applicandæ puellis, ut, si quando opus fuerit, volantes protinus aufugiant. GLAU. Quomodo istud ais? So. Equitare consuescent primis ab annis pueris, cumque hoc didicerint, equis ad spectaculum belli ducentur, non ferocibus quidem aut nimium bellicosis, sed quam velocissimis et labenis facile obsequentibus : atque ita commodissime opus suum prospicient, securissimeque evadent, si quid adversi contigerit, seniores duces sequestes. GLAU. Scite admodum loqui mihi [468] videris. So. Quid de his, quas ad bellum attiment, dicendum ? quas servanda militibus et ad se invicem et adversus hostes ? nunquid recte sentio, necne ? GLAU. Quidnam ? So. Arbitror eum, qui în acie ordinem descruit vel arma abjecit vel tale aliquid propter timiditatem commisit, ad opificum ordinem vel agricultorum esse transmittendum. GLAU. Sic decet. So. Eum vero, qui vivens ab hostibus captus fuerit, etiam gratis reddere volentibus relinquendum, ut præda, quomodocunque libet, utantur. GLAV. Omnino. So. Qui autem egregie sese gerens excelluerit, primo quidem in ipsa expeditione ab iis, qui una militant, adolescentibus ac pueris, sigillatim a quolibet, coronandus, nonne tibi videtur ? GLAU. Mihi vero. So. Quid ? nonne et dentens jungere illi debebunt? GLAU. Et hoc. So. At hoc præterea tibi forsitan non videtur? GLAU. Quid? So. Ut oscula a quolibet accipere debeat ac dare. GLAU. Immo vero maxime omnium. atqui et legi huic addendum existimo, ut, quond in en expeditione fuerint, nemini renuere licent, quemcunque osculari ipse desideraverit : ut si quis alicujus amore captus fuerit vel maris vel feminas, acrior sit ad victoriam consequendam. So. Præclare. nam quod nuptiæ strenuis vir facilius parata quam aliis et optiones horum frequentiores erunt, ut quam plurimi ez his nascentur, jam dictum est. GLAU. Diximus certe. So. Etenim secundum Homerum ejusmodi juvenes justum est maxime honorare. nam ipse Ajacem, in bello precellentem, dixit continuis ab humeris honoratum : quasi hic pubescenti homini ac forti conveniens sit honor, ex quo cum honore simul et robur augeatur. GLAU. Recte admodum. So. In his ergo Homero parebimus. etenim nos in satris ceterisque hujusmodi viros bonos, quo magis excellent, co magis et hymnis

et his, quæ modo dizimus, houestabimus, sodibus item et carnibus plenisque pateris : ut et honoremus una viros præstantes mulieresque, et exerceamus. GLAU. Bellissime loqueris. So. Eum vero, qui in militia, cum se strenue generit, obiit, primum aurei generis esse dicemus. GLAU. Maxime omnium. So. Deinde. Hesiodo fide adhibita, asseremus, quicunque hoc ex genere decedunt e vita, [469] demones effici sanctos terrestres, optimos expulsores malorum custodesque mortalium. GLAU. Ita certe credemus. So. Consulemus ergo oraculum, quo pacto beatos divinosque viros condere deceat, et quibus insignibus præcipue decorare : stque its condemus, at jusserit. GLAU. Procal dubio. So. Reliquum itaque tempus sepulora corum, veluti dismonum, colemus atque adorabinus, cadem quoque servabinus erga illos, qui cum pracipus probitate pollere in vita judicati fuerint, senio aut alio quodam modo e vita cesserunt. GLAU. Decet same. So. At quomodo adversus hostes nostri se milites gerent? GLAU. Qua in re? So. Inprimis quidem de servitate quæro, utrum justum esse censeas, ut Græci Græcas urbes in servitutem redigant : an potius ut neque ab aliis fieri istud permittant, ac pro viribus obstent, consuescantque Gracorum generi parcere, caventes ne harbaria iosi servire cogantur. GLAU. Omoino et ad omnia refert Græcis parcere. So. Ergo nostri exercitus neminem Græcum facere servum debent, sed et Græcis aliis consulere poting, ut ipsi ab hoc caveant. GLAU. Prorsus, nam ita facilius ac fortius contra barbaros insurgent, et ab se invicem abstinebunt. So. Quid autem ? spoliare mortuos præter arma, postquam vicerunt, honestum est, an nos ? an occasionem hoc præbet timidis, ne adversus hostem adventent, quasi magnificum aliquid moliantur, quando inter cadavera volutantur ? at enim rapiendi cupiditate multi jam exercitus perierunt. GLAU. Maxime. So. An non illiberale quiddam cogitationisque avara, muliebris ac vilis esse videtur cadaver exspoliare, hostemque putare mortui corpus, cum adversarius ipse abierit, eo quo pugnabat relicto ? Num censes cos, qui hoc agunt, differre a canibus adversus jactos lapides irascentibus co qui jacit dimisso ? GLAU. Nihilo equidem differre arbitror. So. Quare a rapinia bujusmodi abstinendum est : victorize namque obsunt. GLAU. Abstinendum penitus. So. Neque etiam in templum arma transferemus, ca Deo sacraturi, pressertim arma Græcorum, si modo nobis curas est cum Græcis aliis benevolentia. [470] maxime vero formidabimus, ne scelus impium sit talia a propriis in sacrum transferre : nisi quid aliud Deus dizerit. GLAU. Recte admodum. So. An tui milites Græcorum, quibuscum pugnabunt, agros depopulabuntur ac domos incendent ? GLAU. Libenter, quid tu de hoc sentis, audirem. So. Mihi quidem nihil tale videtur agendum esse, sed fructus annuos duntatat auferendos, vis causam diesm ? GLAU. Equidem. So. Videtur mihi, sicuti nomina hæc duo sunt, bellum ac seditio, ita et duo quedam duabus subesse differentiis. dico autem duo hac. aliud quidem proprium et cognatum, aliud alienum atque extraseum. inimicitins utique inter proprios seditionem, inter extraneos bellum vocant. GLAU, Hand ab re est, quod ais. So. Animadverte, nunquid et hoc ad rem dicamaio equidem Græcos omnes secum propinquos esse genere atque cognatos, a barbaris autem diversos atque extraneos. GLAU. Præclare loqueris. So. Quotiens igitar Graci adversus barbaros vel contra Graccos barbari ipsi pugnabunt, bellum gerere asseremus et hostes esse natura, et has inimicitias bellum vecabimus, quando vero Græci adversus Gracos insurgent, dicemus eos natura quidem amicos esse, morbo autem laborare in hoc Græciam et seditionibus agitari : et seditionem has inimicitias appellahimus. GLAU. Assentior equidem. So. Si in seditiosa civitate utriusque factionis homines adversariorum agros deturPLATONIS

barent inflammarentque domos, vides quam perniciosa futura seditio sit neutrique illorum patriss suæ cultores? quippe si eam amarent, nunquam certe auderent nutricem matremque vastare, sed satis esse factum putarent, si victores aliorum raperent fructus, existimantes non semper se invicem pugnaturos, sed quandoque reconciliandos. GLAU. Mitiorum profecto hominum hæc est sententia. So. Civitas hæc, quam condis, nonne Graca ? GLAU. Decet. So. Ergo et æqui et mites in ca cives. GLAU. Maxime. So. Quare Græcorum amici. nempe omnem Græciam sibi conjunctam existimabunt, et sacra habebunt, ut alii, inter se communia. GLAU. Summopere. So. Itaque contentionem sibi adversus alios Græcos exortam [471] tanquam cum suis geri putabunt, seditionemque vocabunt, non bellum. GLAU. Sic prorsus agent. So. Ergo tanquam qui reconciliandi quandoque sint, altercabuntur. GLAU. Ita certe. So. Pia itaque sententia et temperato animo rem agent, non ad servitutem aut necem respicientes, tanquam qui hostes minime sint. GLAU. Hoc utique modo. So. Non ergo Græciam, cum Græci sint, destruent : neque domos incendent, neque putabunt in singulis civitatibus omnes sibi adversos esse, et viros et mulieres et pueros, sed paucos admodum inimicos, cos duntaxat, qui fuerint discordize causa, quamobrem neque regionem devastabunt eorum, quasi ut plurimum amicorum, neque domos subvertent : sed' catenus decertabunt, quatenus, qui discordize causam dederunt, insontibus pænas solvant. GLAU. Assentior equidem ita esse Græcis pugnantibus repugnandum : contra barbaros autem ita animatos esse debere, ut nunc Græci contra Græcos affecti sunt. So. Ponamus itaque legem hanc custodibus, ut neque dissipent agros neque igne ædes absumant. GLAU. Ponamus profecto, et hæc una cum superioribus recte se habere asseveremus. Sed mihi quidem videris, o Socrates, si quis te talia quadam narrare permittat, nunquam illius te recordaturum, quod in superioribus præternittens hæc omnia in medium adduxisti : quod videlicet possibile sit hanc rempublicam fieri, et quo pacto fieri possit. nam si exstiterit, quod bona omnia civitati ipsi proveniant, non dubito : quin et ea etiam, quæ tu prætermittis, quod videlicet cives illi contra hostes strenue pugnabunt, eo quod se invicem nequaquam deserent, cognoscentes se invicem esse propinquos. perque hæc nomina mutuo se vocantes, fratres, patres, filios. quod si et feminæ militent una, sive codem in ordine sive sequenti acie, ut et terreantur hostes et, cum necessitas postulaverit, viris auxilium afferatur : certe scio inexpugnabiles cos fore : et quot bona cos domi sequantur, etsi dicta omnia non sunt, intelligo. Verum tanquam concedente me hæc omnia et alia permulta, si fiat hæc res publica, proventura, ne plura de ipsa superinducas : sed hoc ipsum jam conemur nobis persuadere, quod possibile sit, et qua ratione possibile, hanc exstare rem publicam. cetera vero mittamus. [472] So. Subita quadam incursione sermonem meum iterum invasisti : neque mihi ignoscis militize laboribus jam defesso : neque advertis forsitan, quod vix me duobus e fluctibus emergentem nunc in tertium retrudis, pelagus profundissimum. quod postquam videris audierisque, dabis certe mihi veniam, cognoscens haud injuria extimuisse me sermonem adeo ab opinione hominum abhorrentem ingredi. GLAU. Quo plura in hanc sententiam congeres, eo minus dimitteris a nobis, quo minus ostendas, qua ratione fieri possit hæc res publica. Quare dicas jam, nec ultra cuncteris. So. In primis meminisse oportet, quod nos inquirentes, quale quid justitia et injustitia sit, huc disputando deveni-GLAU. Oportet sane. sed quorsum hæc? So. Nempe si quale quid mus. justitia sit conspexerimus, num virum justum censebimus nihilo debere ab illa differre, sed talem esse omnino, qualis ipsa justitia est ? an satis esse factum

patabimus, ai quam proxime ad cam accesserit, et maxime omnium illius sit particeps? GLAU. Ita plane satis habere putabimus, So, Exemplaris igitur causa, quale quid justitia sit, quæsivimus, et qualis vir perfecte justus, si exstet : injustitia rursus qualis, et injustissimus homo : ut quales ipsi quosd beatitadinem et miseriam esse nobis contuentibus viderentur, cogeremur et de nohis ipsis fateri, talem nostrum quemque sortem habiturum, quisquis e nobis illis se præstiterit quam simillimum, non autem ob id perscrutati hæc sumus, ut monstraremus es fieri posse. GLAU. Vera hæc sunt. So. Censes aliquem ex hoc minus bonum fore pictorem, quod, postquam humanæ pulchritudinis exemplar absolutum ediderit nihilque e specie prætermiserit, nequeat demonstrare hominem talem reperiri posse ? GLAU. Nequaquam. So, Nonne et nos præstantissinue civitatis oratione exemplar effinximus? GLAV, Prorsus. So. An igitur co minus nos recte logni existimas, si ostendere non possumus talem extare posse civitatem, qualem ipso sermone depinzimus? GLAU. Minime. So. Sic utique se veritas habet, quod si et hoc præterea tui causa demonstrandum, quo modo et secundum quid maxime effici possit, rursus ad hanc ostensionem hæc ipsa mihi confirma. GLAU. Queenam? So. Nunquid agi sic aliquid possit, [473] ut dicitur : vel ita natura comparatum est, ut actio minus quam sermo veritatem attingat, licet alicui non videatur? Tu vero utrum das istud, an non? GLAU. Do equidem. So. Ne me cogas igitur, ut, qualia verbis hæc figuravimus, talia penitus digito indicare debeam. sed si valeamus adinvenire, qua ratione quam proxime ad bæc accedat rei publicæ institutio, fatendum est comperisse nos, quemadmodum, quæ tu præoipis, effici possint. An non satis esse factum duces, si horum compos efficiaris ? nam ego quidem sat haberem. GLAU. Ego quoque. So. Conemur igitur declarare posthac, quid nunc male agatur in civitatibus, propter quod non ita reguntur : et utrum unius cujusdam exigui mutatione civitas ad hunc ordinem redigatur, quidve illad sit : et nunquid maxime unius mutatione id fiat, vel saltem duorum, an plurium, sed quam paucissimorum et potentia minimorum. GLAU. Sic omnino. So. Uno quodam mutato ostendere id possumus, quod etsi possibile, son parvom tamen nec fscile. GLAU. Quid istud? So. Ad id descendo equidem, quod ingenti fluctui comparavimus. Dicetur igitur : quanquam suspicor, ne effusiore incredulorum risu inundante penitus obrnatur. considers, quod dicturus sum. GLAU. Dic jam. So. Nisi philosophi civitatibus dominentur, vel hi, qui nunc reges potestesque dicuntar, legitime sufficienterque philosophentur, in idemque civilis potentia et philosophia concurrant, neque (quod nunc fit) a diversis duo hme tractentur ingenius : non erit civitati vel, ut mea fert opinio, hominum generi requies ulla malorum : neque prius hæc res publica, quam verbis exposuimus, orietar pro viribus et lumen solis aspiciet. Hoc est, quod ego jamdiu dicere vereor, quasi sit incredibile dictu. nam haud facile persuadetur, nullam aljam gubernationem privatim vel publice futuram felicem. GLAU. Ex hac tus oratione, o Socrates, existimato lacessitos plurimos, nec viles quidem homoneculos, [474] abjectis vestibus susceptisque, undecunque contigerit, armis, impetum in te facturos, quasi ex hoe mira quædam isti effecturi sint. quibus nisi oratione repugnaveris, cosque effageris, plurimis conviciis laceratus dabis pounas. So. An non tu horum mihi causa es ? GLAU. Et recte quidem, verum haud te prodam, immo certe defendam, qaibuscunque potero ; possum certe benevolentia exhortationibusque. ac forte diligentius tibi quam quivis alius respondebo. quamobrem, tanquam hoc defensore adjutus, conare his incredulis demonstrare ita esse, ut dicis. So. Annitendum

Plat. Tr.

PLATONIS

profecto, postquam et tu acriter propugnaturus videris. Necessarium mibi videtur, si cos effugere volumns, declarare illis in primis, quales viros ecse philosophos arbitramur, cum illis imperium exhibemus : ut his patefactis possit aliquis open ferre, ostendens quod hos quidem decet ex ipsa natura et philosophise studium et rei publicæ administrationem attingere ; alios autem nequaquam attingere, sed ducentibus illis obtemperare. GLAU. Declarandum jam. So. Age, hac me sequere, si quo modo exponere hoc ad sufficientiam valeamus. GLAU. Duc. So, Nunquid admonendus es, an satis ipse meministi, quod quando aliquem amare aliquid dicimus, videatur oportet, si vere id dicitur, non partim illud diligere, partim minime, sed ad totum affici? GLAU. Admonitione equidem egeo. nam non satis tenco. So. Alium quemvis potius decebat, o Glauco, ita logui. virum autem amori plurimum indulgentem ignorare non decet, quod omnes in setatis flore constituti puerorum amatorem quoquo modo stimulant stque concitant, cum digni cura ac dilectione esse videantur. An non sic erga speciosos adolescentes affecti estis? alius, quia simus, gratiosus judicatur a vobis atque laudatur, aquilinum vero rogium appellatis, allus, quia medius istorum est, concinnus admodum vobis esse videtur. fuscos viriles vocatis, candidos deorum filios. pallidum autem adolescentem quis appellavit, nisi amator ipse blandiens quodammodo, et semipalidi appellatione in ephebis pallorem fácile ferens ? et ut summatim dicam, quascunque captatis occasiunculas quo neminem omnino [475] florentis setatis adolescentem rejiciatis. GLAU. Si in me ostendere cupis, quo pacto amatores afficiantur, disputationis gratia hoc accipio. So. Quid vini avidos? nonne similiter affectos vides, quodlibet vinum quacunque capta occasione vehementer expetere? GLAU. Valde. So: Quin etiam animadvertisse te arbitror, quod ambitiosi homines, si exercitus presfecturam assequi nequeunt, saltem tribuni effici volunt : ac nisi a magnis venerandisque hominibus honorentur, honorem ab ignobilibus exigunt ; utpote qui honorem prorsus affectent. GLAU. Magnopere. So. Fateberis hoc, an non? Num eum, quem amare quippiam dicimus, ardere dicemus, an partim exoptare illud, partim nequaquam, fatebimur? GLAU. Omnem. So. Nonne ergo philosophum sapientiæ studiosum esse dicemus, non hujus quidem avidum, illius non, sed omnis potius sapientias ? GLAU. Vera loqueris. So. Eum igitur, qui aliquam spernit doctrinam, præsertim dum est juvenis neque dum ratione delectum habet, quid conferat quidve non conferat discernentem, nequaquam discendi cupidum vel sapientis amatorem esse asseverabimus : quemadmodum illum, qui fastidit epulas, neque esurire dicimus neque epulas concupiscere, neque amatorem cibi sed spretorem vocamus. GLAU. Et merito quidem. So. Hominem vero ad quamlibet doctrinam degustandam propensiorem, ad discendumque promptimimum et inexplebiliter inhiantem, merito philosophum nuncupahimus. nonne? GLAU. At vero multi et absurdi quidem homines tales esse comperientur, nam qui spectaculorum avidi sunt, dicendi cupidi omnes esse videntur : et ad audiendum curiosos homines absurdum est philosophos dicere, qui ad rationem dicendi disserendique haud libenter accedunt ; verum ad omnes choros protinus audiendos, quasi auribus mercede conductis, in Bacchanalibus observantur, cantusque omnes, sive in arbe sive in suburblis agantur, audire percupiunt. Nunquid istos omnos, ac alios talium quorundam percipiendorum cupidos et artibus vilissimis incumbentes, philosophos nominabimus? So. Nullo modo, sed philosophis similes. GLAU. Veros autem philosophos quos appellas? So. Veritatis inspiciendæ cupidos. GLAU. Recte quidem istud. sed quomodo id dicis ? So. Hand facile istud ad alios elo-

qui : te autem hoc mihi datarum arbitror. GLAU. Quid potissimum ? So. Postquam contrarium est turpi pulchrum, duo [476] hac esse. GLAU. Quidni ? So. Et postquam duo hue sunt, singula unum erunt. GLAU. Et hoc. So. De justo quin etiam et injusto, bono et malo, speciebusque omnibus ratio eadem. nam quodlibet istorum unum ipsum est : corporam vero actionum et alterna communione passim apparentia, singula multa videntur. GLAU. Scite loqueris. So. Hae equidem ratione distinguo, seorsum quidem, quos tu, modo dicebas curiosos ad videndum, audiendum artesque tractandas : seorsum quoque et illos, de quibus est sermo, quos solos merito quis philosophos appellabit. GLAY. Quomodo istud ais? So. Homines oculis et auribus dediti pulchris vocibus, coloribus et figuris, et omnibus que ex talibus constant, admodum delectantur : ipsius autem pulchri naturam cogitatio corum non potest attingere. GLAU. Sic est. So. Qui vero ad ipsum pulchrum ascendere valent et secundum se ipsum inspicere, nonne rari? GLAV. Rari admodum. So. Qui res istas pulchras existimat, ipsam vero pulchritudinem neque patat esse, neque, si quis ducat ad perceptionem ejus, attingere potest, vere sapere tibi videtur, an in somniis ludi ? Considera itaque somniare nonne id est, quando sive dormiens quis seu vigilans, quod alicui simile est, non simile, sed ipsum esse censet, cujus est.simile? GLAU. Somnia videre hunc ego dicerem. So. Quid vero? qui contra affectus est, intelligitque quid ipsum pulchrum, ac discornere valet et igsum et que ipsius participant, adeo ut neque ipsum illa case, neque illa ipsum putet, vigilne vivit an oscitans ? GLAU. Certe pervigil. So. Hujus igitur cogitationem, ut cognoscentis, cognitionem jure vocabinus ; hujus, tanquam opinantis, opinionem. GLAU, Omnino. So. Si nobis succensent iste, queu opinari dicimus, non cognoscere, negetque nos vera loqui : qua ratione cum mitigabimus, sensimque et blande persuadebimus sanz mentis cum non eme ? GLAU. Oportet sane. So. Adverte, quid ad eum dicemus. Si vis, sane hunc in modum ab eo sciscitabimur, dicentes quod, si quid novit, nulla invidia, sed gratum erit nobis et ipsum scire aliquid et, quid sciat, novisse. sed mihi id dicas : Quicunque cognoscit, cognoscitne aliquid aut nihil ? At tu mihi ejus vice responde. GLAU. Aliquid certe. So. Utrum ens aliquid, an non eps? GLAU. Ens. quo enim modo, quod non est, [417] cognosci posset? So. Sufficienter istud constabit, si varia sub ratione pervestigetur, quod videlicet omnino ens omnino et cognosci potest, nullo modo ens nullo modo cognosci. GLAU. Sufficientissime. So. Si quid autem its se habet, nt et sit et non sit, nonne medium erit inter id quod est omnino, et id quod nullo modo est? GLAU. Medium. So. Circa id quod est, cognitio ipsa versatur : ignoratio ex necessitate circa id quod non est. circa medinm istorpm medium quoddam investigandum, scientiam inter et ignomantiam, si quid hujasmodi reperitur. GLAU. Prorsus. So, Num aliquid esse opinionem dicimus? GLAV. Quidni? So. Utrum eandem potentiam cum scientia, an diversam? GLAU. Diversam. So. Ergo circa aliud quidem versatur opinio, circa aliud autem scientia, vel secundum potentiam eandem, vel secundum candem utraque sui ipsius potentiam. GLAU. Est its. So. An non scientia quidem circa id, quod est, es ratione qua ens est, cognoscit ? Immo vero necessarium esse censeo, ut prins ita distinguam. GLAV. Qui? So. Dicemus utique potentias esse genus aliquod corum, que sunt : quibus et nos possumus, quecunque possumus, et aliud, quedeunque aliquid potest. veluti visum et auditum potentias quasdam voco : si modo, quod loquor, intelligis. GLAU. Intelligo equidem. So. Audi, quod mihi de his videtur. nam ego quidem ipsius potentis neque colorem video aliquem neque figuram, neque quicquam talium, qualia plurium re164-

liquorum, ad que respiciens aliqua apud me distinguo, hec alia esie, alia illa, in potentia vero ad illad solum aspicio, ad quod est quodve agit : et hac ratione quamlibet ipsarum potentiam nuncupavi : et illam quidem, que ad idem tendit idemque agit, candera voco : aliam vero illam, que ad aliud spectat et aliad operatur, tu vero quid in his agis ? GLAU. Quod et tu. So. Age, ramus ad hase convertere, o vir optime : utrum scientiam potentiam quandam esse dieis, an in genus aliud refers ? GLAU. Potentiam, etiam omnium profecto validissimam. So. Opinionem vero potentiamne an aliud quiddam esse dicemus? GLAU, Potentiam certe. nam quo opinari possumus, non alind est quam opinio. So. At paulo ante confitebaris non idem esse scientiam et opinionem. GLAU, Quo paoto quis mentem habens idem asseret, quod falli potest et quod non potest? GLAU. Optime quidem. So. Constat itaque aliud esse apud [478] nos ab opinione scientiam. GLAU. Aliud plane. So. Utraque igitur circa aliud aliud operani suapte natura potest. GLAU. Necesse est. So. Scientia quidem circa id quod est, ipsum ens, ut se habet, cognoscere. GLAU. Sane. So. Opinio autem, opinari. GLAU. Et hoc. So. An idem quod et scientia noscit? eritque idem, quod opinione percipitur et quod scientia ? an potius impossibile ? GLAU. Impossibile certe ex his, que concessimus : si quidem circa aliud alia potentia ipsa ex natura versatur, potentim vero utraque sunt, scientia scilicet et opinio : alla item utraque, ut est dictum. Ex his autem fieri non potest ut idem sit, quod scientia comprehenditur et auod opinione concipitur. So. Nonne igitar, si ipsum ens cognitione percipitur, id quod concipitar opinione allud quiddam præter ipsum ens est dicendum? GLAV. Alind. So. Nunquid non ons opinatur? an impossibile est opinari non ens ? Sic autem cogita. nonne quisquis opinatur, ad aliquid opinionem dirigit? an possibile est opinari quidem, opinari autem nihil? GLAU. Impossibile. So. At unum aliquid opinatur, quisquis opinatur? GLAU. Procul dubio. So. Quod vero non est, non unum aliquid, sed nihil potius est dicendum. GLAU. Prorsus. So. Non enti quidem ex necessitate ignorantiam tribuimus, enti vero cognitionem. GLAU. Recte admodum. So. Ergo neque ens neque non ens opinatur. GLAU. Sic est. So. Quare nec ignorantia neque cognitio crit opinio. GLAU. Non, ut videtur. So. Num extra hæc exstat supergrediens vel cognitionem perspicuitate vel obscuritate ignorantiam ? GLAU. Neutrum istorum. So. An forte tibi videtut opinio cognitione obscurior, ignorantia clarior? GLAU. Maxime. So. Inter atraque autem jacet ? GLAU. Certe. So. Media ergo istorum erit opinio ? GLAU. Media. So. An non supra diximus, si quid appareret tale, ut simul esset et non esset, illud inter vere ens et omnino non ens esse ponendum? neque scientiam ad illud neque ignorantiam pertinere, sed quod medium inter ignorantiam rursus apparent et scientiam ? GLAU. Scite. So. Nunc autem apparuit medium istorum esse, quod opinionem vocamus. GLAU. Plane. So. Illud. Itaque nobis, ut arbittor, restat inveniendum, quod utriusque sit particeps, ipsius esse scilicet et non esse, neutrumque illorum sincere dici debeat : ut si nobis pateat, opinabile quiddam merito nuncupemus, extremis quidem extrema, mediis autem media tribuentes. an non ita? GLAU. Ita prorsus. So; His ita suppositis percontabor eum, qui [479] ipsum.pulchrum et pulchritudiais ideam unam esse negat, semper codem modo secundum eadem se habentem : multa vero pulchra esse ducit, et pulchris rebus spectandis deditus nullo modo admittit unum esse pulchrum, unum justum, similiterque de ceteris : percontabor, inquam, hunc in modum, Estne aliquid ex hisce multis pulchris, vir optime, quod non turpe etiam videatur ? itemque ex justis, quod nou injustum ? et sanctis, quod non profanum ?

GLAU. Noti, sed nacesse est palchra ipsa et turpia et quolcunque alla interrogat. spparere. So, Quid malta dupla ? num minus dimitie quam dupla videntar ? GLAV. Nihilo minus. So, Et magna iosuper et parva, levia item et gravia, nunquid magis talia quam contraria vocabantur? GLAU. Non. sed singula semper straque participabant. So. Utrum est magis, quam non est, unumquodque multorum id, Ipoum qued quie illud esse dicit? GLAV. Simile hoc est iis, que in sonviviis ad utramque partem pleromque dicuntar, et anigmati puerorum circa conuchum de vespertifionis percussione, quomodo et in quo illum avem argumt percussisse, have enim ambigua sunt : neque esse neque non case insorum aliquid. neque utraque neque neutra firmiter responderi potest. So. Habenne, qua ratione htis staris ? vel convenientiorem positionem istorum inducere potes quam mediam inter essentiam et non esse ? neque enim obscurior quam non ens apparebit ad hoc. at minus sit : neque clarior quam ens ad hor, ut sit magis. GLAU. Vera loqueris. So. Invenimus igitur, ut videtur, quod multa illa, que a multis pulchra aut alig quoquo modo existimantur, media inter omaino ena et omaino non ena volvuptor. GLAU. Inventmus plane. So. Confessi autem antea fueramus, quod si quid tale apparacrit, non cognitione sed opinione percipi dicendum : et cum medium pervagetur, media comprehendi potentia. GLAU. Concessom fuit. So. Eos igitur, qui pulchm huc multa conspiciunt, ipsum vero pulchrum non vident, neque sequi cum possunt, qui ad ipsum ducat, et multa contuentur justa, ipsum autem justum minime, et alia similiter, opinari cuncta dicemus, cognoscere autem nihil corum que opinantur. GLAU. Necesse est. 80. Quid cos, qui ipes queque contemplantur, semper codem modo secundam cadem se habentis, nonne cognoscere potice quam opinari? GLAU, Necesse est et ista. So, Nonne amare hos et admirari ista dicemus, in quibus versatur cognitio : illos autem, [460] in quibus opinio ? an non recordamur quod voces et colores quosdam et talia quasdam diximus hosee diligere et intueri, ipsum vero pulobrum ut aliquid sit, non admittere ? GLAU. Recordamur. So. Quare non aberrabimus, si istos philodozes, id est opinionis amices, potius quam philosophos appellabimus; quanquam acriter succensebunt nobis, si ita dizerimus. GLAU. Non, u mihi pareant, nam vero irasci nefas est. So. Itaque cos, qui ipsum unumquodque per se cas admirantur et diligent, philosophos, non philodoxos vocabinus. GLAV. Ita decet.

LIBER VI.

[484] QUALES philosophi sint, et quales qui alieni a philosophia, o Glauco, vix tandem longa oratione constitit. GLAU. Hand forte facile hoc erat pancioribus explicare. So. Non, ut apparet. planias vero id, ut arbitror, eluceret, si hoc dustanat enarraturus essem, neque per alia multa pervagaturus ad inspiciendum, quo vita justa differat ab injusta. GLAU. Quid posthac tobis restat agendum? So. Quid aliud quam quod deinceps sequitur? Postquam philosophi sunt, qui attingere possent id quod semper secundum eadem eodem modo se habet : qui vero id nequeunt, semper autem per multa mutabiliaque vagantur, philosophi non sunt : quosnam en his duces esse civitatis oportet? GLAU. Quo pacto ad hoc recte

PLATONIS

possumus respondere ? So. Quicunque custodire leges possunt et civitatis officia. his gubernacula sunt rei publica committenda. GLAU. Probe. So. Hoc itaque perspicuum est, utrum cæcum an acute cementem custodem quodlibet oportest servare. GLAU. Quidni perspicuum ? So. Videnturne tibi a cæcis differre, qui cognitione cujusque, quod vere est, carent, neque perspicuum ullum habent exemplar in animo, neque possunt, tanquam pictores, ad exemplar verissimum respicientes, referentesque ad illud et ipsum quam sincerissime contgentes, ita demum leges hic ferre de pulchris, justis et bonis, si oporteat, et latas leges custodire atque servare ? GLAU. Profecto non longe different. So, Num istos potius ad custodiam eligemus quam cos, qui unumquodque, quod vere est, cognoscunt, peritia quoque aut alia quavis in parte virtutis nibilo inferiores exsistunt ? GLAU. Absurdum esset utique alios quosvis eligi, precipue si cetera nequaquam desint, hoc certe maximo superant. [485] So. An non istud jam dicemus, quonam pacto iidem poterunt illa simul et bac babere? GLAU. Omnino. So. Quod ergo in hujus disputationis exordio diximus, naturam ipsorum perdiscere in primis oportet; atque arbitror, si illam ad sufficientiam invicem concesserimus, nos insuper concessuros fieri posse, ut iidem hæc assequantur, neque alios præter hos civitatis duces esse debere. GLAU. Quonam pacto ? So. Hoc itaque inter nos primum constet de philosophorum ingeniis, quod semper cam diligunt disciplinam, qua illis notior fiat natura illa, que semper est neque generatione et corruptione mutatur. GLAU. Constet. So. Quin etiam, quod eam totam affectant, neque sponte partem eius allam spernunt, nec parvam nec magnam, neque honorandam neque vilem, quemadmodum supra de ambitiosis et amore captis prædiximus. GLAU. Recte. So. Proteres et hoc animadverte, nunquid necesse sit nature corum inesse, qui tales futuri sunt, quales narravimus ? GLAU. Quale istud ? So. Ut mendacii omnis natura expertes sint, neque sponte mentiantur unquam, sed omnem oderint falsitatem, diligant veritatem. GLAU. Probabile est. So. Non solum probabile est, o amice, sed penitus necessarium, eum, qui ex natura ad aliquid amore afficitur, quicquid cognatum et familiare est amato, diligere, GLAU. Scite. So. Num familiarius aliquid sapientize quam veritas reperitur? GLAU. Nihil. So. An ergo possibile est naturam candem esse philosophicam et mendacem ? GLAU. Nullo modo. So. Ergo discendi cupidum necesso est statim a pueritia veritatem omnem summopere affectare. GLAU. Prorsus. So. Quem vero ad certum quiddam ardenter rapiunt cupiditates, huic ad alia cupidines remissiores sunt, cum alio tanquam rivuli defluant. GLAU, Nulli dubium. So. Quicunque igitur ad disciplinas et cetera talia omni desiderio flagrant, puram ipsius anime expetant voluptatem, corporis autem oblectamenta despiciunt : nisi quis fictus, sed verus philosophus sit, GLAU. Summopere necessarium istud. So. Temperatus itaque vir talis erit, neque pecunize cupidus. nam ad quemvis pertinet potius quam ad hunc cumulandis pecuniis inhiare, cujus gratia ceteri maxima cum jactura pecuniis quærendis insudant. GLAU. Ita est. So. Præterea id considerandum, [486] quotiens naturam ejus qui philosophus sit et ejus qui non sit discernere cupis. GLAU. Quidnam? So. Ne forte latens quadam insit illiberalitas, nam adversa omnino est pusillanimitas animo universum ipsum semper divinum atque humanum indagaturo. GLAU. Vera loqueris. So. Nempe cui cogitationis adest magnificentia et totius temporis totiusque substantia contemplatio, humana vita magnum quid videri non potest. GLAU. Non profecto. So. Num mortem hic terribilem

existimabit ? GLAU. Minime. So. Timidæ itaque illiberalique naturæ philosophia vera non convenit. GLAU. Non, ut mihi videtur. So. Vir autem mo-

166

[485

destus, non quastui deditus, non pusillanimis, non superbus, non timidus. num in commerciis difficilis crit aut injustus? GLAU. Nullo modo. So. Quin ctiam cum discernere cupies, quis animus philosophus sit, quis non, statim a teneris annis id observabis, nunquid justus et mitis, an iniquus atque agrestis. GLAU. Maxime. So. Neque hoc, ut arbitror, pretermittes. GLAU. Quidnam ? So. Utrum ad percipiendum velox an tardus. Num censes quempiam illud unquam diligere, quod cum aggreditor, summa cum difficultate agit, et vix tandem peram quid proficit ? GLAU, Numquam profecto. So. Quid ? si nihil servet corum. que discit, oblivischturque ombium, nonne erit scientis vacuus ? GLAU. Vacuus. So. Com vero irritus illi labor omnis suscipiatur, an non cogetur tandem se ipsum et actionem talem odisse ? GLAU. Nihil prohibet. So. Obliviosum igitur animum legitimorum philosophorum ingeniis convenire nequaquam existimemus, sed admodue memorem. GLAU. Ita prorsus. So. Absona presterea et inconcinna natura ad intemperiem semper trabit. GLAU. Semper. So. Veritatem vero an cum intemperie congruere putas, an com temperie potius ? GLAU. Cum temperie. So. Ergo compositam et gratam præter cetera cogitationem huic ingenio tribuamus. quod suapte natura propensum esse volumus ad ideam cujusque, quod vere est, inspiciendam. GLAU. Nempe. So. An non tibi videmur singula percurrisse. que nocesse est continuata serie sibi invicem succedentia animo illi competere qui veritatees versus perfecte sit consecuturus ? GLAU. Its prorsus. [487] So. Num potes quoquo modo studium id damnare, quod nullus sufficienter exsegui potest. nisi natura sit perspican, memor, magnificus, gratiosus, amicus familiarisque veritatis, justitis, fortitudinis, temperantis? GLAU. Ne Momus quidem id carperet. So. Nonne his solis, eruditione tandem et setate perfectis, rem publicam prebebis administrandam? Apr. Nemo ad huc tibi posset, o Socrates, contradicere : at vero sic afficiuntor, qui audiunt en passim, que tu narras. nam propter imperitiam interrogandi ac respondendi ad singula que parva sensin deducti, singulis denique parvis in disputationis calce collectis existimant, post errorem atque fallaciam contrarium quoque aliquid superiorem emergere. et quemadmodum qui talis ladere nesciunt, ab his, qui in co ludo periti sunt, tandem usone adea coërcentur et concluduptur, ut quod ferant, nequaquam habeant : ita et se ipeos putant cogi tandem concludique, nec habere quod dicant, verbis veluti calculis circumclusos : quandoquidem verum sit nihil bac duo inter se discrepare, dico autem hec animadvertens presentia. Nam nunc quidem diceret tibi quispiam his, que proponuntur, verbis adversari non posse, re autem ipsa compertum habere, quotcunque philosophise studium aggressi ita in co versantur, ut non cruditionis gratia degustatis philosophim preceptis juvenes adhuc discedant, sed diutius immorentur, cos ut plurimum absurdos admodum evadere et a rebus hominum alienos, ne iniquissimos dizerimus : ai qui vero prestantiores videantur, tamen hoc studio, quod ipse laudas, ita inquinari, ut inutiles evadant ad rem publicam gubernandam. So. Censes illos, qui bac aiunt, mentiri ? Ant. Haud novi equidem, sed quid ipse sentias, libenter audirem. So. Audies certe, si id roges, quod vera loqui mihi videntur. Apr. Qua ratione igitur recte id dicitur, quod non prius erit ulla . malorum requies civitatibus, quam in ipsis philosophi dominentur, quos rei publices inutiles case fatemur? So. Quod petis, responsione indiget per imaginem quandam inducta. ADL At tu per similitudinem loqui, ut arbitror, non consuevisti. So. An mordes, cum me in sermonem impuleris adeo demonstratu-difficilem ? Audi ergo similitadinem, [488] ut apertius cognoscas, quam parce comparem. usque adeo durum est, quod præstantes in philosophia viri in gubernanda re publica patiuntur, ut nihil aliud sit unum, quod hoc patiatur. quare oportet hoc ex

nultis colligendo comparare cum his denique, et cujusque invicem explicare muionem, veluti cum pictores tragelaphos et cetera hujusmodi multiplicia figmenta depingunt. Finge animo quendam navis aut classis gubernatorem hujusmodi, magnitudine et robore corporis reliquos nautas excedentem, surdum vero et caligantibus oculis et mente gubernationis inscia ; nautas antem de gubernatione invicem decertantes, et unumquemque putantem se imperio dignum, cum nec artem didicerit unquam, nec sui presceptorem ullum possit ostendere, neque quo tempore didicatit assignare ; negantes quin etiam artem illam doceri posse, cumque, qui doceri posse asseveraverit, ferro petentes. ipsos autem cogita circa gubernatorem illum confluentes eum obsecrare et obnixe contendere, ut ipsis gubernacula tradat. quandoque vero si isti non persuaserint, sed alli potius, allos vel perimere vel e navi effere : generosom autem illum navis principem mandragora aut mero occupare, atque ita gubernationem navis arripere, utentes presentibus rebus, vino et epulis indulgentes. sed its ducentes, ut hujusmodi homines ducere verisimile est, omnes prosteres landare illum, nautamque et gubernatorem vocare, et que ad navem regendam apectant, callere, quicunque cos ad usurpandum navis principatum instruere possit vel persuasione vel vi, gubernatore submoto : eum vero, quid id nequent, tanquam inutilem vituperare : veri autem gubernatoris officium ignorare, quod videlicet ad even spectet rationem habere anni et temporum, cosli, siderum et ventorum et omninm one ad artem illam attinent, si dux navis est revers futurus : ut vero gabernet seu volentibus quibusdam sive invitis, hujus ipsius artem nullam putantes accipi posse simul et gubernatoriam facultatem. His utique cisca naves contingentibus, an non verum gubernatorem censes ab illis, qui talibus vehuntur navibus, inanem et curiosum rerum sublimium [489] inspectorem et navi ipsi inutilem vocitari? Apr. Et maxime quidem. So. Handquaquam opus case arbitror, ut tibi latius explicem, quemadmodum ad proposite comparationis imaginem ita in civitatibus affecti sunt adversus veros philosophes cives, ut in ejusmodi navibus ad verum gubernatorem naute : sed intelligere te existimo. Apr. Summopere. So. Primum itaque illi, qui admiratur philosophos in civitatibus minime honorari, imaginem hanc expone, et persuadere conare multo mirabilius fore, si honorarentur. Apr. Faciam equidem. So. Adjicias et hoc præteres, vera loqui cos, qui dicunt inutiles esse vulgo cos, qui philosophize studio pollent. verum quod inutiles sint, non esse ipsos in causa dicito, sed cos potius, qui his philosophis non utuntar. neque enim nature consentaneum est, ut gubernator quasi indigus nautas oret, quo ejus se gubernationi committant, vel sapientes ad divitum fores accedant : sed qui hoc primus jactavit, profecto mentitus est. revera autem ita natura comparatum est, sive dives seu pauper adversa valetudine teneatur, ut nocessario fores medicorum petat : et omnes, qui superioris gubernatione indigent, domos adeant hominum gubernare potentium ; non gubernatores, si modo alicujus pretii sint, orent, ut ab his gubernentur inferiores. quin si cos, qui his temporibus res publicas administrant, cum his comparaveris nautis, quos modo commemorabamus, non aberrabis : ac si illos, qui ab iis appellantur vani et superstitiosi reconditarum rerum indagatores, veris gubernatoribus comparabis, recte quidem facies. Anı. Recte admodum. So. Ob has igitur causas in his quoque haud facile est, ut honestum studium ab eis probetur, qui contrariis sunt moribus assueti. maxima veto et vehementissima philosophie calumnia oritur propter corum mores, qui philosophiæ studia profitentur. ferunt quippe hi, qui philosophiam criminantur, ut ipse ais, plurimos corum, qui ad philosophiam se conferunt, pravos admodum esse : si qui vero corum ceteris excellant, esse inutiles. atque ego hæc tibi concessi. nonne ? ADI. Utique. So. An non causam exposuimus, ob quam legitimi philosophi esse

inutiles videantur? Apr. Certe. So. Car autem et plurimi pravi sint, vime deinceps aperiamas ? quodve philosophia culpa nulla est, pro viribus declaremus ? Apr. Volo equidem. So. Pergamus ad heec, repetentes quod supra induximus. qualem esse natura oporteat cam, qui honestus sit bonusque futurus, [490] dux astem eius in primis erat, si momorise tradidisti, veritas, quam segui omnino ac passim debet : aut si vanus sit, verm quoque expers philosophim sit oportet. Apr. Its prorsas est dictum. So. Unum hoc igitur alienum est omnino ab iis, que nune de ipeo existimantar. Ant. Alienissimum. So. An non decenter hanc in modum ejus causam defendemus, dicentos hominem scientim cupidum ita natura institutum esse, ut ad id, quod vere est, semper contendat, neque moras trahat in his singulis ac plurimis, circa que versatur oplaio, sed ultra progrediens non ante quiescat, quam propriam cujusque naturam es animi vi attigerit, qua id apprehendere convenit, convenit antem vi quadam cognata. qua cum adheserit, seque ei quod vere est miscuerit, atque inde revera intelligentiam veritatemque genuerit, cognoscet stique verum, vereque vivet atque aletur. ex hoc denique parta molestia ejus omnis cessabit : prius vero nequaquam. ADI. Probe admodum ista dicuntur. So. An hic allo modo amabit mendacium ? vel omnino potius oderit ? Apr. Oderit certe. So. Nempe ubi dux veritas est, malorum choram subsequi, ut arbitror, non dicemus. Apt. Quo enim pacto? So. Immo vero sincerum sequi justamque morem. bune quoque dicemas subsequi temperantiam. Apr. Scite. So. Quin etism reliquum nature philosophics choram quid opus est a principio recensere ? recordaris enim, quod cum his congruit, ut dicebanus, fortitudo, magnificentia, acumen ingenii atque memoria. cum vero tu objecisses quod quilibet necessario fateri coguretur, que dicebanans, verbisque nostris omissis conversus ad eos, de gaibus erat sermo, diceset videre se illos partim inutiles, partim omni pravitate corruptos : tune sane nos aujus calumnine causam perscrutari coepimus, et cur multi eorum mali sint, atque hac de causa rursos legitimorum philosophorum naturam repetivimus necessarioque hanc definivienes. Apr. Est its. So. Questendum est deinceps, qua rations in multis natura philosophi depravatur. parvam quid subterfugit, nempe et boc aniandvertendum, quos videlicet non malos quidem, sed inutiles vocant : deinde etiam qualia hominum ingenia sint, que banc imitantur naturam, [491] ejusque opas usorpant, et indignum se studium ac supra vires aggredientia delinquant supe, et opinionem philosophize passim, quam narrabas, inducunt. Apr. At quas depravationes dicis? So. Ostendam, si potero. profecto id arbitror nobis quemlibet concessuram, ingenium tale, quale descripsimus, et omnibus hisce præditum, quibus perfectus indiget futures philosophus, raro in paucisque oriri. an non ita existimas ? Apr. Maxime. So. Atque horum etiam paucorum vide quam multi sint maximique interitus. Apr. Quinam? So, Nam quod praster cetera anditu mirabile est, snumquodque corum, que in philosophi ingenio nuper probavimus, habentem inquinat animum et plerumque a philosophia detorquet : fortitudinem dico et temperantiam et cetera, quescunque narravimus. Apr. Absurdum hoc quidem anditu. So. Printerea quincunque bona valgo dicentur, depravant animum atque impediunt, forma, divitize, corporis vires, et genus in civitate potens, et cotera generis ejusdem. habes enim quandam corum, que dico, formulam. ADI. Habeo equidem, ac libenter exactius, que dicis, audirem. So. Universum ipsum recte comprehendito, ac tibi perspicaum apparebit, neque absurda tibi, que de his dicta sunt, videbuntur. Aut. Quomodo istud pracipis? So. Scimus enim omne semen et plantarum et mimalium, quod non fuerit es, que cuique convenit, natritione potitum, neque tempore neque loco, quo generosius as vehementius, co pluzibus opportunis es

Plat. Tr.

Y

PLATONIS

bono namque malum contrarium magis quam non bono. Apr. Quidni? So. Est jeiter, ut ashitror, consentaneum, naturam optimam, si sub adversa forme nutriatur, deteriorem evadere quam ignavam. ADI. Est utique. So. Hac itaque ratione dicimus, Adimante, animos prestantissimo ingenio preditos, si male fuerint educati, pessimos fieri. An putas infanda scelera et extremam nequitiam ex ignavo potius ingenio quam generoso, educatione corrupto, procedere ? imbecillem vero naturam ingentium vel bonorum vel malorum quandoque causam fore ? ADI. Non certe. So. Si ipea igitur [492] natura philosophi convenientem panciscitur disciplinam, necesse est cam semper proficiendo ad omnem pervenire virtutem, sata autem si fuerit genitaque perverse, atque ita nutrita, ad contraria omnia rursus delabitur, aisi forte Deorum aliquis cam adjuverit. An tu quoque putas, quemadmodum multi, verum esse quosdam adolescentes a sophistis corrumpi, corruptores vero corum sophistas quosdam esse privatos : ac non cos potius, qui ita loquuntur, maximos esse sophistas, docere item prorsus ac tales reddere, quales cupiunt et juniores et seniores, tam viros quam mulieres ? ADI. Quando id potissimum ? So. Quando in unum plurimi congregati in concionibus vel judiciis aut theatris aut castris vel alio quodam publico hominum costu ingenti rumore corum, que vel dicta vel facta sunt, alia vituperant, alia laudant, et ad utraque acrius efferenter, dum explodent et applaudent summo quodam strepite et clamore : unde paristes quoque et laquearia circumresonant altius, suoque sonitu vehementer exaugent laudantium ipsorum vituperantiumque tumultum, tunc adolescentem illum quo animo hac in turba esse censes ? vel quam privatam disciplinam rumoribus hisce putas obsistere, quo minus ab hujusmodi vituperationibus laudationibusque diluta atque dispersa eo protinus deferatur, quo fluctus hic devehit? unde endem, que et illi, ut honesta approbabit, endem quoque reprobabit ut turpia : iisdem prosterea, quibus illi, incumbet stadiis, corumque evadet persimilis. ADr. Necesse id omnino est, o Socrates. So. Nondum tamen vehementissimam induximus necessitatem. Apr. Quam? So. Quam operibus inferunt non persuadentes verbis preceptores isti atque sophistæ. an non cernis quod hominem illis non obsequentem infamia notant, jactura pecuniarum et mortis supplicio damnant? ADI. Summopere. So, Quem igitur alium sophistam putas aut quos alios privatos sermones adversari istis et resistere posse ? ADI, Nullius certe orationem. So. Nullius sane. Quin et his reniti summa stultitia est. neque enim fuit unquam nec est nec erit mos alius ad virtutem institutus, præter istorum disciplinam, humanus inquam, o amice, nam divinum quidem, juxta proverbium, excipiamus. certo enim id scito, quisquis immaculatus et integer ex hac constitutione [493] rerum publicarum evaserit, talem divino auxilio evasisse. Apr. Haud aliter mihi videtur. So. Istud presteres tibi videri debet. ADI. Quidnam ? So. Quisque corum, qui privatim accepta mercede homines erudiunt, quos quidem sophistas et semulos artium appellant, nihil alind docendum putat quam multorum sententias, in quibus consentiunt, quotiens congregantur; atque hanc sapientiam vocat : veluti si quis vasti cujusdam animalis bruti, robusti admodum, et ab homine enutriti, itas et cupiditates singulas observaverit, quave ratione adire hoc deceat, qua attrectare ; item quando vel ferocius est vel mitius, et ex quibus causis tale fiat ; voces item, quas in singulis quisque solet exprimere ; quibus proteres vocibus aliorum irritatur id animal vel placatur : postquam vero ob distarnam consuctudinem percepit singula, peritiam hujusmodi aspientíam vocet, et tanquam arte quadam collecta ad docendum se conferat, revera ignorans, que potiasimum harum opinionum cupiditatumque honesta vej turpis, bona vel mala, justa sit vel injusta : nominet vero singula ad ingentis bestim

illins opinionem, bona videlicet, quibus delectatur ipsa, mais, quibus offenditur : nee aliant prorsus ullem de bis afferat rationem, sed que necessaria sunt justa nuncunet et honesta, quo vero boni ipsius necessariive natura differat, neque ipae perspezerit unquam neque aliis ostendere possit. Si quis, inquam, ita affectus sit, nonne per Joven absurdus preceptor esse tibi videbitar? Apr. Mibi vero. So. An differre tibi ab hoc ille videtur, qui multorum variorumque hominum in unum convenientium iram et voluptates callere sapientiam esse ducit, sive in pictura sive in musica sire in administrande rei publice disciplina ? patet enim quod, ai quis cum his versetar. esque ostendat vel poësis vel alterius artis opus vel ad rem publicam attinens ministerium, exhibeatque vulgo judicandi operis auctoritatem ultra necessaria, Diomedea, ut aiunt, necessitate cogetur ca facere, que isti probaverint, quod vero bosa hase revera atque honesta sint, an audisti quandoque ipsorum aliquega rationem verisimilem assignantem? Apr. Nec audivi quidem unquam, nec, ut arbitror, audiam. So. Hesc intuitus omnia, recordare et illud : Num potest valgus vel alio dicente admittere vel ex se attingere ipsum per se pulchrum, non autem nulta hæc pulchra?. et de ceteris eodem modo, non quidem esse singula hæc, [494] que patent multa, sed ipeam unam cujusque naturam ? Apr. Minime. So. Philosophus ergo vulgus esse non potest ? Apr. Non. So. Quin etiam necesse est ab eo philosophantes vituperari ? ADI. Necesse. So. Et a quibusque populo placere volentibus. ADJ. Patet. So, Ex his ergo quam rationem servandi ingenii philosophici vides, ut sua in studio perseverans ad finem philosophandi deveniat? Sic antem ex his, que dicta sunt, cogita. concessum est discendi acumen, memoriam, fortitudinem, magnificentiam ad hoc ingenium pertinere. Apr. Plane, So. Noane statim apad omnes talis in cunctis primus erit, presertim si corpus natura nactas sit animo conforme ? A DI. Nihil prohibet. So, Volent igitur et domestici omnes et cives ad sua negotia peragenda hoc uti, cum adoleverit, ADI. Sic certe. So. Quare precibus, supplicationibus, honoribus, blandimentis preoccupabunt futuram ipsins virtutem atque potentiam. Apr. Ita fieri solet. So. Quid hominem talem arbitraris tunc effecturum ? præsertim si ampla in civitate natus sit, et in ea divitiis insignis ac genere, honesta præterea indole sit atque procerus. nonne immensa spe elatum iri hunc censes, putantem se ad res tam Gracorum quam Barbarorum gerendas sufficere ? unde et se ipsum extollere, fastidioso habitu lascivientem, inanique fasta et insana inflatum superbia? ADI. Vehementer. So. Si quis hominem sic affectum amice monest, dicens mentem ipsum nequaquam habere, egere tamen : sed eam a nullo comparari posse, nisi se illius adeptioni subjiciat s an facile illum, tantis occupatum malis, præstare monenti aures putas? Apr. Longe abest. So. Sin autem bonitate nature et innato quodam erga rationes affects inductus aliquis auscultet flectaturque et ad philosophiam trahatur, quid cos facturos existimamus, qui putant monitoris illius usu et consuetudine adolescentem corrampi ? nonne et loquendo et agendo omni studio certaturos, ut nec adolescens monitis pareat nec exhortator ille aliquid persuadeat, cum tam privatis insidiis quam publicis accusationibus insequentes? [495] ADI. Valde necessarium est. So. Restabit ergo huic ulla ad philosophandum facultas? ADI. Exigua plane. So. Videsse hand ab re nos supra dixisse philosophice nature partes, si perversa adhibita sit educatio, causas esse quodammodo, ut quis ab eo studio avertatur ? quin ctiam impedimento esse ca, que vulgo hona putantar, divitias scilicet et omnem hujasmodi suppellectilem ? ADr. Recte nimirum est dictum. So. Hic est, o misifce vir, interitus et corruptio talis ac tanta natures ipsius ad excellens officium optime, que quidem rara admodum, ut diximus, reperitur : atque hujus ingenii sunt hi viri, qui nefaria scelera patrant et privation et publice, atque item qui 179

sunt et privatis et civitatibus bonorum ingentium auctores, exile vero ingenium nihil unquam vel privatim vel publice magnum efficit. ADI. Vera nimirum loqueris. So. Cum plerique ad philosophandum natura idonei ab hoc studio detorquentar, philosophianque imperfectam et desolatam destituunt, vitam neque decentem neque veram ducunt : philosophiam vero, tanquam cognatis orbatam, alii quidam ea serte indigni aggredientes dedecorant ipsam nimium, caque afficiant infamia, qua notari ipsam a detractoribus illis commemorabas, objicientibus quod corum, qui philosophiæ dant operam, nonnulli parvi faciendi sunt, multi vero nequimimi. Apr. Dicta certe has sunt. So. Ac merito dicta. Conspicientes profecto alii plerique homunculi sedem hane vacuam quidem, præclaris tamen cognomentis dignitateque illustrem, instar corum qui ex carcere ad templa confugiunt, libenter ex artibus ad philosophiam prosiliunt, quicunque præsertim in artiuncula sua excelbent. nempe philosophia, quanquam ita se habet, artibus tamen ceteris dignitate et magnificentia prestat : quam affectant plerique, natura quidem imperfecti, et artibus opificiisque sicuti corpora læsi, sic et animos mechanicis ministeriis depressi atque confracti. an non necessarium est? Apr. Maxime. So. An censes cos aspecta quiequam differre a fabro zrario parvo calvoque, qui nuper accepta pecunia e vinculis exilt, balneisque se lavit, et nova se veste tanquam sponsum ornavit, et filiam domini sul inopia pressi, nec alium cul daret habentis, in matrimonium sibi conjunxit? Ant. Haud longe [496] differre existimo. So. Qualem ex his prolem nasci putandum est ? nonne notham scilicet et abjectam ? Apr. Necesse est omnino. So. Homines autem disciplina indignos, quotiens ipui prater dignitatem adhærent, quales cogitationes opinionesque producere dicimus ? nonze, ut nominare decet, sophismata ? nihilque legitimum, nihil dignum, nihil prudentim verse conveniens? Apr. Sic omnino dicendum. So. Itaque pauci admodum restant homines, Adimante, qui digne cum philosophia versentur : hique sunt, qui bona indole nati ac bene enutriti otium ad philosophiam exilio nanciscuntur, unde philosophise adversis occupationibus liberi natura duce suis in studiis perseverant : aut cum magnificus quidam animus, angusta in urbe natus, spretis rei publices ipsius muneribus, ac multo magis contemptis reliquarum artium opificiis, pro natures dotibus ad philosophandum se confert. Foret etiam familiaris nostri Theagis frenum ad cohibendum satis validum. Theagi enim nostro omnia in eo statu fuerant, at a philosophia decideret : corporis vero debilitas ipsum a rebus civilibas prahibet. Diemonis satem nostri signum referre nunc non decet, vel enim cuidam alteri duntaxat, vel nulli superiorum contigit. Horum vero paucorum quicunque gustant, quam dulcis huc sit ac beata possessio, et inamiam plurimorum videat : quia videlicet nullus, ut breviter ita simpliciterque dicam, recte quicquam in rebus publicis agat, neque socius aliquis et adjutor reperiatur, quicum defendende justitize curam suecipiens aliquis sospes evadat : sed tanquam home in bestias incidens, cum nec una injuste agere velit nec solus ipse omnibus feris possit resistere, ante perent quam quicquam vel civitatem vel amicos juvet, atque ita et sibi et aliis sit inutilis. hmc, inquam, omnia quicunque diligenter animadvertunt, quietem agunt et sus duntanat curant : ac velut in procella, dum et turbo agitatur et venti perflant et offunditur puivere coulum, intra parietes tuti permanent, aliosque intuiti nequitis involutos, satis habitaros se putant, si puri ipsi ab injustitia et iniquis facinoribus vezerint, et azactis vite curriculis bona cum spe hilares piique decessorint. ADI. Haud parva certe is egerit, qui ita vitam transiget. [497] So. Neque maxima tamon, si nactus non fuerit convenientem sibi rem publicam, nempe in ea et ipse proficiet emicabitque magis, et privata simul publicaque servabit. Hactenus, quam ob causam philosophia calumniam subiit, quodve injusta ca calumnia nit, satis dictum arbitror : nisi

alived ipse forman adjeceris. Apr. Nihil ad huc ego proteres dicerem, sed earum, que nunc exstant, rerum publicarum quam potissimum philosophis convenire putas? So. Nullam prorsus : atque iccirco conqueror, quia nullam video ex his, que nunc exstant, rerum publicarum institutionem ingenio philosophi dignam. quamobrem mutari hanc naturam ac verti necesse est, utque peregrinum semen in alienum solum jactum debilitatur, ac degenerans ad indigenam vertitur loci seminisque natunam, ita et boc genus, propria nunc amissa virtute, in alienam speciem permutatur. sia autem optimam rem publicam nanciscatur, sicut et ipsum est optimum, tung demum divinam quiddam se esse, reliqua vero humana omnia, tam ingenia quam studia, declarabit, videris autem mihi statim, quænam ista res publica sit, quæsiturus. Ant. Haud recte præsagisti, non enim hoc abs te desiderabam : sed nunquid here ipea sit, quam in condenda civitate induximus, an alia ? So. Quoad alia quidem has ipsa, hoc autem tune etiam dictum est, oportere aliquid inesse semper is civitate, quod rationem rei publices eandem habeat, quam et tu legislator habebas, dum leges conderes. Apr. Dictum plane. So. Non satis tamen explicatum. quippe nos oratio vestra deterruit, objiciens prolixam hanc et arduam demonstrationem fore. nam quod sequitur, haud dicta facile est omnino. ADI. Quid istud? So. Qua potissimum ratione civitas philosophiam suscipere debeat, adco ut non perdatur. nam magna quælibet fallacia esse solent, et ut vere proverbio fertur, praclara difficilia sunt. Apt. Veruntamen cum istud inter nos constet, finem jam accipiat demonstratio. So. Potestas forte deerit mihi, voluntas certe nunquam. ta vero prasens stadium meum intelliges. Adverte age et nunc, quam prompte et intrepide sim dictarus, quod, contra ac nunc fit, civitatem oporteat studium hoc attingere. Api. Quonam pacto? So. Porro nunc, cum adolescentuli statim [498] a teneris annis inter rei familiaris quæstuariæque negotia difficillimam hujus studii partem aggrediantur, paulo post discedunt : etiam qui sapientim apprime stadiosi fore existimantur. difficillimam vero partem inquam disserendi peritiam. deinde vero, ai ab aliis id agentibus provocati auditores fieri patiantur, magnum quid cogitant, nec sedulo incumbendum his opinantur. in senectute vero, exceptis paucis, multo magis quam sol Heraclitius exstinguuntur, cum nunquam iterum accondantur. Apr. Quid ergo agendum? So. Contra omnino. nam adolescentulos ac pueros juvezilem disciplinam philosophiamque tractare convenit, corporumque, quatanus adolescant firmenturque ad philosophim ministerium, curam agere : procedente vero state, in que anima jam perficitur, exercitationes suas augero. cam autem vires ex vetustate defecerint, tunc a civilibus militaribusque laboribus liberi tanquam emeriti et immunes ad votum vivant, nulloque certo officio sint astricti, quicunque feliciter victuri sunt, et post migrationem anime sortem suscepturi anteacta vita convenientem. Apr. Prompte admodum revera loqui mihi videris, o Socrates. arbitror autem plurimos, cum has audiverint, promptius quoque repugnaturos, abs te minime persuasos ; et in primis Thrasymachum id acturam existimo. So. Ne mutum inter me et Thrasymachum benevolentim insidieris. nam nuper amici effecti sumus, nec eramus antea inimici. neque vero ante desistemus, quam huic et aliis persuadeamus, vel saltem agamus conferens aliquid ad cam vitam, in quam cum pervenerint, huc dicta reperient. ADI. Breve ad tempus dixisti. So. Lumo vero ad nullum, si ad universum id conferator. quod autem multi his, quæ dicts sunt, fidem non præstent, nihil mirum. nunquam enim, quod modo distum est, evenisse viderunt, sed talia quadam verba potius de industria in similitudinem quandam composita, non casu, ut nunc, concurrentia. virum autem, quond fieri potest, virtute perfectum, ac summopere factis et dictis tali quadam in

civitate potentem, [499] nunquam aut unum aut plures intuiti sunt. an putas? Apr. Nullo modo. So. Neque unquam, o beate, sermonibus aures adhibuerunt honestis ac liberis, quibus obnixe et omni studio noscendi gratia verum inquiritur. hæc autem plena versutiis et subornata litigiorum machinamenta, nihil aliud appetentia quam opinionem, inanem gloriam, contentionem tam in judiciis quam privatis colloquiis, omittuntur. Api. Non certe. So. Quamobrem, cum hac ipsi pravideremus metueremusque, veritate coacti diximus neque civitatem ullam neque rem publicam neque virum perfectum fore, priusquam paucis hisce philosophis, qui nec mali nec inutiles sunt, ut vulgo existimantur, necessitas quardam sorte contigerit ut, seu velint seu nolint, civitatis curam suscipiant, vel a civibus exaudiantur : vel saltem his qui dominantur, aut corum filiis, divina quadam inspiratione, verze philosophiæ verus amor inhæserit. Quod autem altera horum vel utraque impossibilia sint, demonstrari non posse arbitror. alioquin jure ipsi irrideremur, quasi res pro desiderio effingentes, an non ita ? ADI. Ita prorsus. So. Si quando igitur olim infinito tempore anteacto, viri in philosophia præstantes necessitate impulsi rem publicam gubernarunt vel hisce temporibus regunt barbarica quadam in regione nobis inaccessibili, vel in futurum administrabunt : in hoc certe rerum statu procul dubio asseveramus rem publicam supra descriptam fuisse, esse ac fore, quando civitati hæc Musa præsit; fieri certe id potest, neque nos impossibilia fingimus : difficilia tamen hæc esse a nobis quoque concessa fuerunt. ADJ. Mihi quoque ita videtur. So. Addes forsitan, vulgo id non videri. Apr. Forte. So. Ne usque adeo vulgus culpes, o vir beate, verum quid eos opinaturos existimas, si non contentionis studio, sed amicis monitis, dissoluta philosophise adversa calumnia, ostendas, quos potissimum viros appellas philosophos, et ut nuper distinguas et ingenium ipsorum et studium, [500] ne te suspicentur eos dicere, quos ipsi cogitant: vel si ita conceperint, falli eos opinione dixeris nec ad proposita respondere ? an censes, inquam, adversus mitem virum irritari aliquem ? aut hominem sine invidia et malignitate viro non invido invidere ? Equidem pro te respondeo, non in multitudine hominum, sed in paucis admodum adeo immitem inesse naturam. ADI. Idem et ipse cogito. So. An et hoc cogitas ? causam, ob quam multitudo philosophiam iniquo animo fert, cos esse, qui cum inepti ad philosophiam sint, cam professi bomines convitiis passim lacessunt, et. quasi inimicitiis delectentur, semper de omnibus obloquantar, rem agentes philosophiæ minime congruam. Apr. Omnino. So. Neque enim viro illi, o Adimante, qui omnem mentis aciem ad ca, que vere sunt, direxit, otium supcrest, quo negotia hominum inferiora respiciat, cumque illis pugnans invidiam sibi et malevolentiam conflet : sed es, quas semper oundem servant ordinem, contemplatur, quæ neque inferunt invicem neque patiuntur injuriam, omnia vero ornate et secundum rationem disposita sunt. atque bec imitatur, seque his quam simillimum reddit. an putas fieri posse, ut illud non imitetur aliquis, cui cum amore admirabundus adhæret? Apr. Nullo modo. So. Quare cum philosophus divino stque decoro frequenter adhareat, divinus ipse atque decorus, quoad homini possibile est, efficitur. calumnia vero in omnibus multa. ADI, Sic est omnino. So, Si ergo necessitate aliqua inducatar, ut es, quæ illic intuetur, ad mores hominum privatim et publice transferat, neque se tantum, sed et alios formet : nunquid inertem fabrum temperantise justitizque et universæ popularis virtutis fore ipsum existimas ? Apr. Minime. So. Si sentiat vulgus vera nos de hoc perhibere, an philosophis succensebit, nobisque non credet dicentibus non aliter civitatem fore beatam, quam ai cam, pictores forment qui divino utuntur exemplo? ADI. Nequaquam succensebit, si senserit. Verum

5021

quem pingendi [501] modum dicis? So. Cum pictores hi civitatem et mores hommum, quasi tabulam quandam, acceperint, in primis eam purgabunt : quod nequaquam facile est. An nescis hoc præcipue ab aliis philosophos discrepare, quod neque privatum neque civitatem tangere, neque leges condere tentant, antequam vel hæc purgata susceperint vel ipsi purgaverint? ADr. Et recte quidem. So. An non describere cos post hæc putas rei publicæ formam? A DI, Quidni? So. Deinde agentes heec, ut arbitror, ad utraque frequenter respicient, ad illud scilicet, quod natura justum, honestum et temperatum exsistit, ceteraque hujuamodi, atque iterum ad humana : et ad superioris illius exemplar humana disponent, ex hominum officiis naturam humanam contemperantes ad figuram ejus, quod Homerus, quando in hominibus fit, Dei speciem et imaginem appellavit. ADI. Scite. So. Partim ergo delebant philosophi, partim etiam colorabunt, quousque humanos mores, quam maxime fieri potest, Deo in amore conjunxerint. ADT. Pulcherrima nimirum hæc est pictura. So. An persuademus illis, quos invehi in nos dicebas, talem esse rerum publicarum pictorem eum virum, quem supra apud eos laudavimus, illique indignati sunt, quod huic civitatem gubernandam committeremus : nunc vero sequiori animo hoc audiunt? Apr. Et maxime quidem, si sapiunt. So. Qua nunc in parte nobis adversabuntur ? utrum eorum, quæ vere- sunt, veritatisque ipsius amatores non esse philosophos asserent? ADI. Absurdum quidem id esset. So. An forte negabunt naturam philosophorum, quam narravimus, optimi ipsius esse familiarem ? Apr. Neque hoc quidem. So. Quid vero, hanc congruis instructam officiis, absolute bonam fore ac præ ceteris sapientiæ proximam, renuent ? vel eos probabant magis, quos ipsi secrevimus? Apr. Nequaquam. So. An succensebant adhuc dicentibus nobis, quod, nisi philosophorum genus civitatis suscipiat gubernacula, nec civitati nec civibus erit requies ulla finisque malorum? nec res publica, quam oratione describinus, in lucem exorietur? Apr. Forte minus. So. Visne dicamus eos non parum, sed prorsus mites persuasosque fuisse; ne [502] forte erabescentes aliquid aliud confiteantur? ADI. Absque dubio. So. Hoc igitur isti persuasi jam sint. de hoc autem quis ambiget, quin regum potentiumque virorum filii philosophi nascituri non sint? ADI. Nemo. So. Posset autem quis adjicere, quod, etiamsi tales nascantur, inquinari eos necesse sit : quod enim servari a maculis purum ardium sit, nos quoque concedimus. Quis autem illud insuper addet, in omni tempore ex omnibus hominibus ne unum quidem unquam integrum immaculatumque evadere posse. ADI. Nullus hoc dixerit. So. At vero unus, natura sie institutus civitatemque nactus obedientem, sufficiens est ad hæc omnia perficienda, que nunc ut impossibilia reprobantur. Apr. Suficiens utique. So. Porro, si princeps aliquis leges et officia, que narravimus, mandet, haud impossibile est cives his obsequi velle. Apr. Non certe. So. Atqui sentire et alios eadem, que et ipsi sentimus, num mirum aut impossibile est? Apr. Non, ut arbitror. So. Quod autem optima hæc sint, siquidem possibilia, satis supra est, ut arbitror, disputatum. ADI. Satis. So. Quare ex his, que dicta sunt, sequitur, ut optima futura sint, que de legibus ferendis prædiximus, si agantur : difficilia item factu, non tamen impossibilia. AD1. Sequitur plane. So. Postquam vix tandem finem his imposuimus, ad reliqua jam pergendum, qua ratione videlicet quibusque disciplinis et studiis instructi erunt hujus nostræ rei publicæ servatores, et qua in ætate singuli singula exercebunt. ADI. De his certe jam dicendum. So. Haudquaquam apienter mihi actum est, cum in superioribus reliquerim matrimoniorum difficultatem atque molestiam, filiorumque procreationem et constitutionem principum. noscebam enim, quam invidiosa res esset factuque difficilis, vel omnino vera. Nunc

PLATONIS

antem nihilominus transigere hæc cogimur, atque ea quidem, que ad mulieres ac filios pertinent, jam peregimus : quæ vero ad principes, tanquam a principio rurses percurrenda videntur. Diximus autem, si memoria tenes, amatores eos civitatis esse oportere, [563] in voluptatibus doloribusque probatos : atque ex boc proposito neque laboribus neque metu periculorum neque mutatione alia dimoveri. cum vero, qui hoc nequeat, abdicare oportet : at illum, qui passim sincerus et incorruptus evadit, tanquam aurum in ignis examine comprobatum. gubernandæ civitati preficere, muneribusque ornare et viventem et mortuum. Præmia vero talia sint, qualia communiter dicta sunt, breviter hoc percurrente et quasi tergiversante sermone : quippe cum res, ut nunc sunt, movere timeremus. ADI. Vera loqueris : memini equidem. So. Verebar enim, o amice, que nunc ausus sum, dicere. Nos vero in presentia id asserere audeanus, quod custodes diligentissimi optimi esse debent philosophi. ADI. Ratum id habeatur. So. Animadverte, quam pauci tales erunt, illius siguidem nature partes, quam incase illis oportere diximus, una raro concurrunt et ut plurimum disjunctæ nascuntur. Apr. Quo pacto id ais ? So. An ignoras, quod üdem homines dociles, memores, ingeniosi, acuti non sunt, ac etiam fortes atque magnanimi, ut moderate, tranquille, constanter vivant ? tales siquidem viri acuminis ipsius fervore, quocanque contigerit, proferuntur, stabilitatis omnis et gravitatis expertes. Apr. Vera loqueris. So, Habitus autem ipsi enimorum stabiles et a levitate penitus alieni, quorum in gravitate maxime confidendum, utpote qui in bello intrepidi sunt, ut in his immobiles sunt, ita ad disciplinas tardiores et hebetes. torpent siquidem atque oscitant, quotiens eis est contemplationi invigilandum. Apr. Est, ut dicis. So. Nos autem in superioribus diximus oportere principem utrorumque optima ratione participem esse. alioquin non esse illi supremam disciplinam exhibendam, neque honores magistratusque impartiendos. Apr. Recte. So. Nonne raro hoc eventurum existimas ? Apr. Raro admodum. So. Examinare igitur futuri principis oportet ingenium in his, que supra diximas, laboribus, timoribus, voluptatibus, addimus prateres, quod supra dimisimus : oportere videlicet illud in disciplinis plurimis exercere; ut pateat, munquid maxime ipsius [504] doctrine percipiendes sit compos, an deficiat potius, quemadmodum qui in aliis operibus trepidant atque deficiunt. Apr. Ita certe investigare decet, verum quam maximam doctrinam vocas? So. Meministi quodammodo, cum tres in anima species posuissemus, quid justitia esset, temperantia, fortitudo, sapientia, nos definientes invicem convenisse ? ADI. Si non recordarer, hand dignus essem, qui reliqua abs te audirem. So. An et illud memoria tenes, quod ante hec dictum fuit? Apr. Quidnam? So. Diximus certe ampliori quodam alio orationis circuitu exactius en posse cognosci : verum commodius esse, ut demonstrationes superioribus magis consentances induceremus, quod et vos sufficere respondistis. Atque ita tunc ea pingui Minerva, ut mihi visum est, tractata sunt. sin autem placet vobis, ipsi hoc dicite. Apr. At moderate dictum et mihi et aliis est visum. So. Sed, o amice, talium mensura quamcunque veritatis partem omiscrit, immensurate fit, nil enim deficiens ullius est mensura. quanquam nonnullis quandoque videtur sufficienter statim esse tractatum, neque lougiori inquisitione opus esse. ADI. Permultis id propter secordiam accidit. So. Vitium hoc a custode civitatis et legem esse debet alienissimum. Ant. Concentaneum. So. Ergo amplior quidem, amice, huic agendus circuitus : acque brevior discendo quam exercitando impendenda est opera. alioquin, at paslo ante dizimus, ad summe penitusque necessaries doctrines finem nunquam perveniet. ADI. An hec maxima non sunt ? estque aliud insuper, justitia et ceteris que nar-

ravinus excellentius? So, Nempe prestantius, et horum quidem insorum nequaquan decet adumbrationem quandam, qualem nunc aspicere : sed absolutam rationen comprehendere, an non ridiculum est in rebus minimis omne studium ponose et obnize contendere, quo quam diligentissime et sincerissime peragantur : in maximis autem levem operam satis esse putare ? Apr. Ridiculum prorsus. at enim putas sese aliquem contenturum, quin abs te nunc exquirat, quanam disci-. plina illa sit, quam maximum vocas, et circa quid versetur ? So. Non equidem : sed et ipee interroga, quanquam sespenamero te arbitror andivisae : nunc autem vel non advertis, vel potius interturbare me [505] tais objectionibus cogitas. quod ego potins arbitror, nam suppe audisti boni ideam esse maximam disciplinam : qua quidem et justa et alia usa cum fuerint, utilia et conducibilia fiunt. atque hoc ferme dicere me velle scito : et istud præteren, quod ipsam non sufficienter agnoscimas, sin vero ipana nescimus, et sine ipsa alia quam maxime noverimus, scito nullam ex alias nobis utilitatem fore : sicut neque prodesset nobis quicquam, quod sine bono possideremus. An majus quid esse putas, sine possessione boni alia emmin possidere, quam sine boni ipsins et pulchri intelligentia cetera intelligere ? Apr. Non certe. So. Pluribus vero bonum voluptas videtur, elegantioribus sapientia. Apr. Procul dubio. So. Quin etiam et hoc nosti, quod qui sapientiam bonum existimant, si interrogentur, quenam potissimum sapientia, declarare nequeunt, sed coguntar tandem boni sapientiam dicere. Apr. Quam ridiculosa responsio! So. Car non ridicula videatar, si cum nos vituperent, quod ignoremus bonum, de bono recus nobiscum tanquam intelligentibus illud loquantar ? aiuat enim bonum esse supientiam boni : quasi noverimus quid ipsi dicant, cum boni nomen pronuntiant. Apr. Vera loqueris. So. Qui vero bonum voluptatem esse definiunt, nunquid minus errant quam osteri? nonne et isti coguntur fateri voluptates esse malas ? Ant. Valde. So. Eadem igitar et bona case et mala fateri coguntur. an non ? Apr. Plane. So. Nonne constat plarimas circa hoc et maximas ambiguitates consurgere ? Ant. Constat. So. Nonne et hoc perspicuum, quod qua justa et honesta videntur, etiam si non sint, multi eligerent agere possidereque et videri hominibus hee habere : nemo autem satis habere se putat, si, que bona duntaxat videntur, possident : sed que revera bona sint, omnes querunt ; opiniosem vero in his quisque contemnit ? Apr. Et maxime quidem. So. Bonum quidem anima omnis expetit, cjusque gratia agit omnis, sugurans case aliquid : dubitat tamen, neque sufficienter, quid ait, comprehendere potest, neque fidei stabili inhurere, quali utitur circa alia : atque iccirco et in aliis fallitur, cum quid utile sit, judicare pergit. [506] An circa id, cam tale sit ac tantum, similiter cucos esse debere dicensus illos quoque prestantizimos in civitate viros, quibus universa committimus ? Apr. Minime omnium. So. Reor equidem eum, qui nesciat, ut sunc fere accidit, qua ratione justa et honesta bona sunt, haud multi faciendum sane custodem se ipsum exhibere posse. vaticinor autem neminem ipsa prius quam bonum sufficienter cognosciturum. Apr. Scite vaticinaris. So. Perfecte igitur disposita nobis crit res publica, si custos horum peritus cam reget. ADI. Ita necesse est. Verum te, o Socrates, utrum bonum ipsum dicis esse scientiam vel voluptatem vel aliquid aliud prater ista ? So. Jam diu compertum habeo, Adimante, tibi non satis fore, si sententias aliorum retulero. A pr. Hand decere mihi videter, o Socrates, opiniones aliorum referre posse, suam vero nequaquam, hominom presertim tamdin in his versatum. So. An decere putas, ut de his, que quis ignoust, quasi sciens loquatur? ADI. Nullo modo quasi sciens : sed et quasi ex opinione profesens, que sentit. So. An nescis opiniones om-

Plat. Tr.

II.

Z

nes absque scientia turpes one, quarum que optimm, cucte sunt ? an eos, qui absque intelligentia verum aliquid opinantur, differre ab illis existimas, qui, liegt creci sint, recto tamen transite gradiuntur ? Abt. Nibile. So. Vis ergo turpin contemplari cacaque et obliqua, cum liceat ex alüs perspicua pulchraque audise ? GLAU. Age per Joven, Socrates, ne desistas, cum prope calcem perveneris. sufficiet enim nobis, ei, quemadmodum de justitia temperantiaque et aliis tractavisti, ita quoque de bono tractaveris. So. Mihi quoque, o amice, valde sufficiet. at vereor, ne vires deficiant, atque ego supra vires ausus ineptior appareau risunque audientibus moveam. Ceterum, o viri felices, quid ipsum boaum sit, in presentia dimitiamus. est enim, ut mihi videtur, presentem supra contemplationem. quis autem apparent boni ipsius filius et ejus quam simillimus, si vobis placet, dicam ; sin minus, dimittam. GLAU. Die age. patrem vero postea declarabis. So. Vellem equidem, ut et ipse explicare possem et vos percipere, [597] non selum beat partus ut nunc, sed ipsum bonum. hunc ergo ad presens partum boni ipsius filiumque accipite, cavete tamen; ne inscins ipse vos decipiam, vanam assignans de filio rationem. GLAU. Cavebinus id pro viribus. dic modo. So. Dicam equidella, si prius repetamus invicem confirmemusque, que supra memorata sunt, et alias supenumero dicta. GLAU. Quanam? So. Multa quidem pulchra et multa bona et singula similiter esse dicimus, et oratione distinguimas. GLAU. Dicimus profesto. So. Atqui et ipsum pulchrum et ipsum bonum inducimus, ac similiter in omnibus, que ut plara ponebamus, unum rarsus ponimus, secundum ideam unam cujusque tanquam una sit, et quod unumquodque est appellamus. GLAU. Vera here sunt. So. Et hee guidem videri dicimus, non autem intelligi : ideas autem intelligi, non videri. GLAU. Sie est omnino. So. Qua potentia e multis, quas habemus, que patent oculis, cominus? GLAU. Visu. So. Nonne et auditu, que audiuntar, et aliis sensibus omnia, que sentiuntur ? GLAU. Quidni ? So. Nunquid animadvertisti, guum perfectam sensuum auctor vim fabricavit ad id quod videre et id quod videri dicimus ? GLAU. Non satis. So. Sic autem considera. estas auditui atque voci alio genere opus ad hoc, ut ille quidem audist, huc audistur? quo tertio sheente ille non audiet, ista non audietar? GLAV. Nequaquam. So. Arbitror equidem neque aliis multis, ne dicam nulli, tali quodam opus esse. an tu talem aliquam vim repperis? GLAU. Minime. So. An non advertis visus ipsius et ejus, quod visui subjecet, vim tali aliquo indigere ? GLAU, Quo pecto ? So. Presente oculis visu ipsisque ad spectandom directis, presente item colore, nisi adsit et genus tertium proprie ad hoc natura aptum, neque visus videbit quiequam neque videri colores poterunt. GLAU. Quidnam id esse dicis? So. Quod tu lumen vocas. GLAU. Vera loqueris. So. Profecto visibilis ipsius vis et videntis potentia jago quodam aliarum omnium conjugationum maxime honorando juncta sunt, non exigua quadam specie, [508] si modo contemnendum non est lumen. GLAU. Longe abest, ut contemnendum sit. So. Quem potissimum Deoram collestiam hujas causam putas, cujas lumen efficit, ut et visus noster quam optime cernat et oculis objecta cernantur? GLAU, Quem tu putas et alii. nempe de sole interrogas. So. Ita vero ad hunc Deum se visus habet. GLAU. Quomodo ? So. Visus sol non est, peque oculus, cui inest visus, sol est. GLAU. Non certe. So. Sed ex omnibus sensuum organis id maxime solis particeps. GLAU. Multum same. So. Nonne et vim, quam habet, ex sole infusma servat? GLAU. Prorsus. So, Quin etiam sol visus non est : causa vero ipsies est, ab eoque prospicitur. GLAU. Sic plane. So. Hunc me vocare boni filiam digito, quem ipsum bonum in hac secum genuit comparatione consimilem : ut

quemadenodum ipsum in loco intelligibili ad intellectum et ca que intelligentur se habet, sie et iste in loco visibili ad visum se habeat et ad ea com videntur. GLAU. Quo pacto ? Intius explica. So. Oculi porro, quoticas non ad es vertester, querum colores diurnus falgor illuminat ostenditque, sed ad illa que nocturais radiis attingentur, cucutiont hallocinanturque et prope cuci ene videntur, ac si perus in illis visus non insit. GLAU, Sic accidit. So. Quotiens vero ad es, que sol illustrat, penspicus comunt, iisdemque ipsis in oculis esse visus apparet. GLAT. Bet ita. So. Sic et de animo cogita. quando enim illi inhæret, in quo veritas et insum ens emicat, intelligit illud atque cognoscit, intellectumque habere videtnr : sed cuss ad id fertur, quod tenebris est permixtum, quod videlicet generatur atque corrumpitur, ejus obtunditur acies, opinionesque versat varias, ac mentis expers case videtur. GLAU. Sic apparet. So. Illud igitur, quod veritatem illis, que intelliguntar, prabet, efintelligenti vim ad intelligendum porrigit, boni ideam esse dicito, scientis et veritatis, que per intellectum percipitur, cassam. Cum vere adeo paichra duo hac sint, cognitio scilicet ac veritas, si bonum ipsum aliad quam. ista de pulchrius æstimabis, recte putabis. et quemadmodum [509] lumen ac visum solis speciem quandam habere existimare decet, solem vero ipsum esse neguaquam : its cognitionem et veritatem boni ipsius speciem habere quidem aliquam, esse vero ipsum minime. augustior estim est ipsius boni majestas. GLAU. Decus unras inastimabile, si scientiam quidem et veritatem præbet, ipsum vero decore has superat. neque enim voluptatem insum esse dicis. So. Bona verba queso. atque ita planius ejus imaginem contemplare. GLAU. Quomodo? So. Solem quidem dices, ut arbitror, his, que videntur, non modo vivendi prebere potentiam, verum etiam generationem, augmentum, nutritionem, cum ipse tamen generatio non sit. GLAV. Quo enim pacto? So. Atque ita dicas bonum his, que cognoscuntur, dare non modo ut cognoscantur, sed esse insuper et essentiam elargiri, com ipsum essentia non sit, sed sapra essentiam, dignitate ipsam et potentia superans. GLAU. Edepol, mirabilis hie excessus ! So. Hujus certe tu causa es, qui me compulisti ad ea, que mihi de hoc viderentur, aperienda. GLAU. Neque dum etiam desistas : sed absolve pracipue solis comparationers, si quid est prestermissom. So. Atqui molta prestermittentor. GLAU. Ne minimum quidem omittas. So. Reor equidem multa præterea superfore : veruntamen quotcunque ad præsens referri poterunt, haud sponte dimittam. GLAV. Ita precor. So. Cogita duo hese esse : sponte dimittam, GLAU. Ita precor. So. Cogita duo hac esse : et unum quidem in genere locoque intelligibili reguase, alterum in visibili : ne sub cœlo inquiens videar te circa nomen decipere. attamen species dues babeas, vinibile scilicet et ipsum intelligibile. GLAU. Habeo equidem. So. Perinde ac si acceperis lineam, in duas sequales sectam portiones, et utramque ravous partem simili ratione diviseris, its nunc oblatum tibi genus, unum visibile, intelligibile alterum, in due rorsus secundum claritatem et obscuritatem utramque distingue. in genere quippe visibili portio una imagines continebit. voco autem imagines primum [510] umbras, deinde simulaera, que in aquis apparent, et que in corporibus densis, lavibus, tersis ac lucidis, et omne quodeunque tale : si tenes. GLAU. Teneo. So. Portie vero altera comprehendet co, quorum hæ similitudines quædam sunt : animalin videlicet, quæ apad nos sunt, et plantas et universum fabricse genus. GLAU. Sic pono. So. An vis presteres secondum verum et non verum dicere genus hoc distingui? ut quemadmodum se habet, quod opinione fingitur, ad id quod scientia noscitur, ita simulacrum ad illud cujus est simile? GLAU. Valde. So. Considera iterum, intelligi-

bilis sectionem. GLAV. Quo pacto ? So. Unum quidem ipsius genus est, qued inquirit animus, his utens velut imaginibus, que prins divisa sunt, compulsas ex suppositionibus non ad principium, sed ad finem procedere, alterum vero, qued excogitat animus ex suppositione procedens ad principium non suppositum; nec imaginibus utens, quibus ad genus alterum uti solemus, sed ipsis speciebus per ipsas progrediens. GLAU. Hand satis, que dicis, intelligo. So. At enim facilias per hac intelliges. arbitror te non latere, quod qui circa geometriam et arithmeticam et cetera generis ejus versantur, supponunt quidem par et impar et figuras ac tres species angulorum et horum similia in argumentationibus singulis : et his positis, tanquam cullibet manifestis, rationem de his nullam exigendam putant : atque binc incipientes ad alia jam descendunt, et ad illud tandem pervenient, quod querebant. GLAU. Prorans id novi. So, Enimvero et illud nosti, quod et supra dictis speciebas utuntur, deque illis verba faciunt : quanque non ad cas mentera dirigunt, sed ad illa potius, quorum ista simulacra sunt, ad quadrangulum insum videlicet ipsumque diametrum ; non ad ista, que scribunt, et in aliis codem mode speciebus quidem hisce, quas describunt figurantque, quarum et umbre sunt et in aquis imagines, tanquam imaginibus quibusdam utuntur, affectantes illa conspicere, que [511] non aliter quam cogitatione percipiuntur. GLAU. Vera loqueris. So. Hanc generis intelligibilis speciem supra dicebam, ad cujus investigationera cogi animum suppositionibus uti, ad principium non cuntem, utpote qui supra suppositiones ascendere nequeat, utaturque imaginibus his, que ex inferioribus sunt ad superiorum similitudinem comparate, atque ita opinione concepte distinctaque sunt, quasi ad illa perspicue conferant. GLAU. Intelligo equidem dici abs te, quod in geometria et aliis ejus germanis artikus fieri solet. So. Alterasa intelligibilis partem ad illud referre me scito, quod ipsa ratio per demonstrandi facultatem attingit, dum suppositiones non pro principiis habet, sed revera pro suppositionibus accipit, tanquam gradibus quibusdam et adminiculis utens, quousque ad illud, quod non supponitor, ad principium videlicet veniens universi, ipsum attingat, et rursus adhævest illis, que principio hævent, stque its ad finem usque perveniat, nullo prorsus sensibili utens, sed ipsis speciebus, per ipsas atque ad ipsas progrediens. GLAU. Intelligo tandem : quanquam minime sufficienter, at coperem, videris enim mihi magnum opus proponere, moliris quidem disservre, partem illam vere exsistentis et intelligibilis generis, quam per demonstrationis scientiam speculamur, illa esse clariorem, quam ex illis scientiis, que artes appellantur, investigamus : in quibus pro principiis suppositiones habentur : et qui ista considerant, cogitatione coguntur, non sensibus intueri. Quoniam vero ad principium non ascendunt, sed ex suppositionibus indagant, intellectum circa hac habere tibi nequaquam videntur, licet cum principio intelligibilia sint. Videris autom mihi geometricarum et similium rerum habitum cogitationem potius appellare quam intellectum, quasi cogitatio inter opinionem et intellectum medium tenest. So. Sufficienter admodum percepisti. Atque ad has quatuor proportiones quatuor itidem animi affectiones accipe : intelligentiam quidem ad supremum ipsum, ad secundum cogitationem, ad tertium fidem, ad postremum vero assimilationem sive imaginationem. Hac prateres invicem alterna ratione proportionis ordina, ut ita .hee claritatem participent, quemadmodum illa, circa que sunt, veritatem. GLAU. Intelligo equidem, et, quod dicis, admitto : et ut jubes, ita dispono.

LIBER VII.

[514] Post hæc naturam nostram, quoad eruditionem et ruditatem attinet, tali quadam imagine contemplare. Finge animo subterraneum specus, cujus ingressus versus lumen per antrum totum pervium undique pateat. in co homines nutritos a pueritia, cervicem et crura ita devinctos ut et immobiles permanere cogantur et ad anteriora solum prospicere, capita vero vinculis adstricta circumducere nequeant ; post tergum autem superne ac procul ignis lumen suspensum sit : interque ignem et vinctos homines via superior pateat, secus quam paries sit constructus exiguus ; sicut plerumque præstigiatoribus miracula fingentibus scenæ seu cortina alique, super quibus sua miranda demonstrant, coram spectantium oculis opponuntur. GLAU. Esto. So. Cogita rursus homines intra parietem ferentes vasa varia supra parietem eminentia, statuasque [515] hominum, et aliorum animalium lapideas et ligneas imagines, modisque variis fabricatas : atque, ut consentaneum est, qui hæc circumferunt, partim sileant, partim loquantur. GLAU. Quam portentosa hæc figmenta sunt, So. At similes isti nobis sunt, nam primum quidem putas istos aliud quicquam vel sui ipsorum vel proximorum hominum videre præter umbras, que ex igne ad adversam spelunce partem cadunt? GLAU, Nihil aliud, si nunquam in vita movere capita potuerunt. So. Quid autem eorum, que circumferuntur? nonne umbras duntaxat? GLAU. Nempe. So. Si ergo invicem loqui liceret, nonne lita que coram viderent loqui opinarentur? GLAU. Necesse est. So. Quod si echo ex adversa parte carceris resonaret, quotiens prætereuntium aliquis loqueretur, putasne ipsos nisi transeuntium umbras aliud putare quod loquitur ? GLAU. Non per Jovem. So. Omnino igitur tales nihil verum esse, nisi fabricatarum rerum umbras arbitrarentur. GLAU. Ita prorsus necesse est. So. Contra vero nunc animadverte, qualis foret corum a vinculis solutio ignorantizque curatio. Nempe si quis eorum solveretar, cogereturque repente surgere, collum vertere, ambulare, lumen ipsum aspicere : doleret protinus nec propter splendorem intueri posset illa, quorum umbras ante cernebat, Tunc si quis illi dizerit prius cum nugas spectasse, in presenti autem rebus veris esse propinquiorem veriusque inspicere ; ac prætereuntium quemque monstrans, quid sit quæsiverit : nonne illum vacillaturum putas, arbitraturumque veriora esse, que ante cernebat, quam que nunc ostenduntur ? GLAU. Multum. So. Et si coëgerit eum lumen aspicere, nonne dolore oculorum affici ipsum putas, oculosque ad ea, que facile prius viderat, retorquere, certiora ipsa existimantem quam que subito offeruntur? GLAU. Ita nimirum. So. Si vero aliquis eundem per aspera atque ardua sursum traheret violenter, neque permitteret quicquam aspicere antequam ad solis lumen extraxisset : nonne dolere [516] ipsum et ægre ferre, dum raptaretur, existimas ? et cum ad lumen evectus fuerit, oculos splendore suffusum hærere, nihilque ex his posse conspicere, quæ vera nunc ab hominibus existimantur? GLAU, Nihil certe subito. So. Consuetudine igitus primum opus est, si supera inspecturus sit, umbrasque primum facilius intuebitur : post hæc in aquis hominum ceterorumque imagines, ipsa vero deinde, postea que in cœlo sunt, et ipsum calum nocte facilius contemplabitur, dum astrorum et luns lumen spectabit,

quam si solem insum die solisque fulgorem intuestur. GLAU. Procul dubio. So. Atque ita demum solem ipsum suspiciet : neque jam in aquis et aliena in regione simulacra ipsius spectabit, sed ipsum secundum se ipsum in sede propria speculabitur, et, qualis sit, cognoscere poterit. GLAU. Necesse est. So. Animadvertet tandem ipsum esse, qui tempora et annos temperat, qui omnia regit, que sub cœlo sunt, qui omnium, que ante ab ipais visa sunt, modo quodam est auctor. GLAV. Certum est huc illum hisce gradibus ascensurum. So. Quid si habitationem pristinam memoria repetat et illorum hominum sapientiam atque vincula : an non censes cum beatum se loci mutatione existimaturum, illos autem miseraturum? GLAU. Et maxime quidem. So. Præterea si qui honores ibl invicem exhibebantur et laudes, dabanturque præmia illi, qui transcuntia quælibet acute corneret, recordareturque maxime, que ex illis priora, que posteriora, que pariter progredi soleant, atque ex his'futura optime præsagiret ; hæcne desideratarum ipsum putas, beatosque illos, qui apud cos honorantur et dominantur, existimaturum ? vel, quod ait Homerus, sibi cuperet evenire, in alieno scilicet rure exsortis alicujus servi mancipiom effici, et quidlibet aliud perpeti potius quam opinionibus illis illudi et in ea miseria degere ? GLAU. Arbitror cum quecunque alia potius quam vitam ejusmodi electurum. So. Si rursus iste descendat, eandemque sedem, quam antea, nanciscatur : nonne, cum repente a sole discesserit, tenebris offundetur ? GLAU. Vehementer. So. Ac si umbras illas discernere oporteat, deque ipsis disceptare cum illis, qui perpetuis vinculis pressi sunt, proferendaque sententia sit co ipso in tempore, quo [517] oculi ipsius hallucinantur, antequam acies expurgetur, quod quidem non brevi fiet, an non risum concitabit ? eique ab omnibus dedecori dabitur. quod, postquam sursum ascendit, corruptis reversus est oculis ? diceturque nunquam ad supera contendemium esse, et eum, qui solvere tentet et sursum ducere, si deprehendatur, protinus occidendum? Tota hasc imago, o amice Glauco, referenda est ad illa, que supra dicta sunt : carcer quidem iste ad eam, quæ cernitur oculis, mundi machinam : lumen vero ignis in specu ad solis potentiam : postremo si ascensum ad supera eorumque conspectum rite ad eum, qui ad intelligibilem regionem tendit, ascensum retuleris, ut ego quidem spero, non aberrabis, postquam sententiam meam audire desideras. Deus autem novit, an vera sit. Que igitur mihi apparent, huc tendunt, nempe arbitror in ordine ipso intelligibili boni ipsius ideam supremam exsistere, vixque videri, si autem visa fuerit, asserendum cam omnibus omnium rectorum atque bonorum causaru case, cum ipsa in loco visibili lumen creaverit et luminis auctorem, in ipso vero intelligibili regnet ipsa, veritatemque et mentem protalerit : quam nosse necesse sit omnem, quicunque sana mente quicquam vel privatim vel publice est acturus. GLAU. Ita et ipse cogito, utcunque possum. So. Age et hoc considera : neque mireris, quod hi, qui huc descendunt, nolint humana tractare ; sed ipsorum mentis acies semper ad supera'dirigatur. GLAU. Probabile sane. So. Quid autem hoc ? mirandum putas, si quis a divinis spectaculis ad humana hæc mala prolapsus ineptior sit ad agendum rideaturque : præsertim si ante quam præsentibus tenebris assuescat, dum adhuc titubat, cogatur vel in judiciis vel alibi de justi umbris aut statuis illis, quarum umbres has sunt, certare, deque corum, qui justitiam ipsam nunquam viderunt, disserere? GLAU. Nullo modo mirandum. So. Verum si mentem quis habuerit, [518] recordabitur, quod duobus modis et duabus ex causis turbari oculi consueverunt : tum quando ex lumine ad umbram descendimus, tam quando ex tenebris in lucem prodimus. codemque modo affici animum arbitrabitur, quotiens turbatum viderit et ad aliquid cernendum hebetiorem : ideoque haud temere in-

risam prorampet ; sed diligenter inquiret, strum a lucidiori vita descendens nevis tenebris obruster, vel ab insipientia plurima ad fulgidum spectaculum surgens sab corusce nimium spiendore deficiat, et unius quidem affectum probabit, vitamque eins bentam fore censebit : alterius miserebitur : ac si forte ridere cosperit, haud tan inepte hunc ridebit quam eurs, qui a lumine superno decideri>? GLAU. Consentencom. So, Si huc igitar vera sunt, ita de his cogitandam est, Ereditionem non esse talem, qualem allqui prædicant. policentar enim animo scientia prorsas esperti se scientiam tradituros, quasi oculis casis visum. GLAU. Profitentar certe. So. Presens antem ratio nobis significat vim, que est in animo cujuscunqué, ac instrumentum, quo res discere quisque potest : perinde ac si oculum impossibile esset sliter quam simul cum toto corpore ad clarum objectum ex obscuro convertere : its cun tota anima simul e generatione circumducere oportere usque ad id, quod ens dicitar, ut ipsius clarissimum possit speculando transcendere, hoc autem ipsum bonum ene dicinus. GLAU, Nempe. So, Ad hoc igitur ipsum eruditio competens crit facultas quaedam animi dirigendi, ut ipsius oculus quam facillime et efficaciasime convertatur, ques haic oculo aciem visumque non dabit : sed cum potius, cum visum quidem habeat, neque tamen recte conversus sit neque, quo decet, aspiciat, convertere owni machinatione contendet. GLAU. Ita videtur. So. Cetere igitur, que virtutes anime nuncupantur, in hoc videntur virtutibus corporis similes. nam, cum natura non insint, paulatim consuctudine et exercitatione comparari videntar. Supientia vero maxime omnium divinioris cujusdam virtus exsistit, quod vim quidem suam nunquam amittit, ab ipsa vero circumductione [519] utile et conferens, ac inatile runnes noxiumque evadit, an nondum animadvertisti, quam acute videt celeriterque discernit illorum animula, qui, licet mali sint, tamen sapientes habentur, ca ad que conversa est : tanquam aciem habeat nequaquam hebetem, sed pravitati servire coacta sit? atque iccirco, quo acutius inspicit, co plura peragit mala. GLAU. Omaino quidem. So. Si ab hoc ingenio statim a pueritia amputentar, que sant generationis affinia, ceu plumbea pondera, que comestionis et hujusmodi veluptatibus et libidinibus atque deliciis inherentia mentis aciem ad inferiora deterquent ; confestim expeditus ejus intuitus et ad es, que vers sant, conversas, ipse sollicet idem et in eisdem hominibus tam acute illa discernet quam ista, quibus in presentia est intentus. GLAU. Probabile est. So. Quid istud ? nonne probabile ac necessarium ex predictis, neque rades homines et veritatis ignaros rem pablicam sufficienter administrare, neque cos, qui semper in stadiis literarum versati sunt? propteres quod illi quidem finem sibi certum non proposueruut in vita, ad quem respicientes oportet omnia agere, quacanque agant et privatim et publice : isti autem haud sponte tractabunt civilia, existimantes se etlam hac in vita, a negotiis humanis semotos, in beatorum insulis habitare. GLAU. Vera narras. So. Nestrum igitur, qui condidimus civitatem, crit officium optimas hominum naturas impeliere ad cam, quam supra diximus maximam, disciplinam bonumque cognoscendam : adeo ut et sussum ascendant, et postquam ascenderint ac satis inspezerint, ne ipsis, quod nune conceditur, permittamus. GLAU. Quid istud? So. Ut in ea videliest contemplations permaneant, neque velint rursus ad homines istos carcere clances has descendere, neque laborum istorum honorumque, sive viliores fuerint sen proticeiores, esse participes. GLAU. An ipsis injuriam inferemus, cogemusque ces deteriorem vitam subire, cum frui meliore possint? So. Oblitus es, o amice, hoe logi com non esse, ut unum quiddam genus in civitate in primis sit beatum, sed ut tota civitas. profecto ad hoc cives ipsos persuasione et impulsione concilist, facitque at mutuo sese adjuvent communemque pro viribus utilitatem colant.

184

[599] nempe lex civili cutu homines congregat, non ut permittat unumquemone and lubet farri, sed ut ipsis ad copulam civitatis utatur. GLAU. Vera loqueris, id me famerat. So. Considera itaque, Glauco, quemadmodum philosophos, qui apud nos reperiuntur, injuria nulla afficienus, sed cum cogenus oos aliorum curam gerere, jure in hunc modum dicemus : quod videlicet quicunque in aliis civitatibus philosophi reperientur, ob hanc causam merito administranda rei publica labores refugiant, quia in qualibet civitate ipai per se nascuntur re publica non curante ; par autom est, ut quod per se nascitur, cum nulli pro alimentis acceptis sit obnoxium, nulli exhibest nutrimenti mercedem, nos autem vos tam vobismet quam reliquis civibus, tanguam in anum examine duces ac reges creavinus, melius perfectiusque quam eruditos, aptioresque ad utramque curam suscipiendam. descendere ergo vicissim debetis singuli in aliorum hominum costum, et ad obscura inspicienda assucheri, nam cum assuefacti fueritis, multo acutius illa cernetis quam qui in eis quotidie obversantur : et qualibet simulacta, qua et quorum sint, agnoscetis, quia re vera noveritis, que honesta, justa bonave sint, atque ita nobis una ac vobis civitas, quasi vigilantibus recteque sentientibus, coletur, non tanquam somniantibus, quemadmodum nunc plurime habitantur, ab his videlicet, qui de umbris inter se decertant, deque principata tanquam maximo bono contendunt. Veritas autem ita se habet. civitas profecto, in qua cives ad expetendos magistratus minime ambitiosi sunt, optime et procul a seditionibus permanet : contra vero, que aliter affectos habet cives. GLAU. Sic est prorsus. So. An renuent monitus nostros alumni, cum hæc 🕚 audiverint ? nolentque vicissim singuli civitatis administrationem suscipere, sed in contemplationis otio diutius commorabuntur? GLAU. Minime. nam justa viris justis prescipiemus. Sed omnino, tanquam ad rem necessariam, ad magistratum accedet eorum quisque : contra ac illi, qui nunc in singulis civitatibus dominantar. So. Nempe sic se res habet, o amice : Si vitam inveneris corum, [591] qui magistratibus præfuturi sunt, ipsis magistratibus meliorem, tunc primum tibi optime instituta civitas elucebit, in ca siquidem sola vere divites dominabuntur : non anri dico, sed cujus oportet virum beatum divitem esse, vite probe atque prudentis. sin autem inopes bonisque propriis vacui ad publica adventaverint, bona illinc rapere cupientes, civitas illa felix esse non poterit, nam ubi de principatu contenditor, cum proprium hoc sit et intestinum bellum, tum eos qui ita pugnant, tum reliquam civitatem perdit. GLAU. Vera narras. So. Habes aliquos, qui civiles honores spernant, prater veros philosophos? GLAU. Non per Jovem. So. At enim magistratus dandi sunt hominibus imperii minime cupidis : alioquin simultas inter amulos orietur. GLAU. Certe. So. Quosnam igitur alios ad custodiam civitatis induces præter eos, qui optime hæc intelligunt, per que rite civitas colitur, habentque et honores alios et vitam civili præstantiorem ? GLAU. Nullos equidem alios. So. Vis ergo nunc inquiramus, quo pacto tales in civitate viri evadant? et qua ratione cos aliquis in lumen educat ? quemadmodum ab inferis ad Deos ascendisse aliquà memorantur. GLAU. Quidni velim? So. Hac, ut videtur, non erit testa revolutio, sed anima circumductio a nocturno quodam die ad ejus, quod vere est, contemplationem. quem quidem ascensum veram philosophiam esse dicemus. GLAU. Omnino. So. Annon investigandum est, que disciplina potissimum hanc habeat facultatem ? GLAU. Quidni ? So. Quzenam igitur erit, o Glauco, disciplina, per quam animus ex his, que fluunt, ad ea, que vere sunt, reducatur? Hoc autema dum loquor, excogito. Quippe non athletas cos belli esse diximus : sed necessarium, dum juvenes sunt, tales esse. GLAU. Diximus plane. So. Oportet ergo hance præteres superiori addere disciplinam, quam quærimus. [522] GLAU, QUERRA

523]

potississem? So. Que scilicet non inutilis sit bellicosis hominibus. GLATT. Oportet sane, si quidem est possibile. So. Gymnastica porro et musica in superioribus a pobis sunt eruditi. GLAU. Ita prorsus est actum. So. Gymnastica quidem circa id, quod augescit et deficit, versari videtur. nam incrementum corporis et decrementum considerat. GLAU. Apparet. So. Hæc ergo non erit ea, quam quarinaus, disciplina. GLAU. Non. So. An forte genus illud musicæ, quod supra marravimus ? GLAU. At orat illa quidem, si tenes memoris, proportione quadam gymmstice correspondens, consuctudine moribusque custodes erudiens, prebeneque socundum harmoniam compositionem et concinnitatem quandam potios quam scientiam, et secundum rhythmum modulationem numerosamque decentiam. quin etiam in oratione alia quædam generis ejusdem continet, tam quoad fabulosos sermones quam quoad veros, cognitio vero talis cujusdam boni, quale tu nunc investigas, in ca nulla prorsus exsistit. So. Diligenter admodum me commonuisti. nam revera tale nihil habere comperta est. Ceterum, o beate Glauco, quenam talis erit facultas ? etenim artes mechanicæ illiberalesque omnes esse quodammodo vise sunt. GLAU, Quidni ? So. At vero quænam alia præteres restat doctrina, a Musica et Gymnastica artibusque diversa? Age itaque, si nihil ab his seorsum accipere possumus, aliquid saltem ex iis, que per omnia discurrunt, accipiamus. GLAV. Quidnam ? So. Commune scilicet illud, quo omnes utuntur artes, cogitationes atque scientize : quod cuique in primis necessario est discendum. GLAU. Quale istad ? So. Leve hoc et puerile, cognoscere scilicet unum, duo, tria : quod summatim numerum et computationem voco, an non ita natura comparatum est, ut omnis ars atque scientia cogatur horum particeps fieri ? GLAU. Et maxime quidem. So. Nouse res bellica etiam ? GLAU. Nocessarium est omnino. So. Ridiculum ducem Palamedes Agamemnonem fuisse passim in tragodijs ostendit, an ignoras quod se profitetur numeri inventorem, asseritque apud Trojam belli acies ordinasse navesque et reliqua omnia numerasse : quasi horum numerus ante fuisset incognitus, et Agamemnon, ut videtur, neque quot pedes haberet agnoverit? siquidem erat computationis ignarus. qualem itaque tunc fuisse ducem existimas? GLAU. Absurdum equidem, si vent hac erant. So. Necessariam ergo numerorum cognitionem militi esse dicemns, ut et numerare et computare valeat. GLAU. Maxime omnium ; si modo ad ordinandas acies omnino rudis esse non debet : immo vero si homo feturus est. So. An tibi in hac disciplina, quod mihi, venit in mentem ? GLAU. Quid ? So. Videtur natura ex corum numero esse, que ad intelligentiam homines elevant, qualia nos perquirimus : cumque talis sit, ut omnino mentem ad essentiam attollere possit, nemo, ut decet, hac uti cognitione videtur. GLAU. Qua ratione id ais? So. Conabor equidem [523] sensum meum exprimere. Animadverte, obsecto, quemadmodum mecum ipse genera rerum ita distinguo, ut quadam ad intelligentiam ducant, qualia nos dicimus, quædam minime : et, quæ dicam, confirm vel nega ; ut clarius dignoscamus, an hoc tale sit, quale vaticinor. GLAU. Ostende jam. So. Ecce ostendo : si modo res, que sensus movent, vides partim tales case, ut ad considerandum intelligentiam minime provocent, utpote que sufficienter sunt a sensibus judicate : partim tales, ut provocent, quasi sensus in cis nihil sincere dijudicet. GLAU. Que procul admodum prospiciuntur, dicie, et que quodammodo adumbrata sunt. So. Haud satis, quanam dizerim; conjecisti. GLAU. Quanam igitur ? So. Ea porro dico mentem minime provocare, quascunque in contrarium simul sensum non incidunt : quas vero subincidant in contrarium, provocant, postquam sensus non hoc magis quam contrarium monstrat, sive eminus sen cominus intucatur. sic autem, quod dico,

Plat. Tr.

2 A

magis tibi patebit : Hos utique tres esse digitos dicimas, pollicom, indicana ac medium. GLAU. Plane. So. Its me loqui existinuto, quasi prexime videastar : atque id in ipsis considers. GLAV. Quid ? So. Digitus quidem esse similiter quisque corum apparet : atque ad hoc nihil interest, sive medius offeratur sive postremas, albus seu niger, pinguis aut tenuis, et quicquid generis ejusdem. in omnibus siquidem hujuscemodi non cogitur animus intelligentiam ad discoptandum provocare, quid e multis sit digitus. neque enim sensas ei simul significavit digitum contrarium esse quam digitum. GLAU. Non certe. So. Merito igitur, quod tale est, mentem nec movebit nec excitabit. GLAU. Merito. So. Ipsorum vero magnitudinem et parvitatem nunquid aspectus satis cernit ? nihilque ad cam refert, sive in medio quædam illorum jaceant, sive in extremis ? codemque modo pingue, tenne, vel mollitiem et duritiem, tactus ipse ? Atqui et alii sensus nunquid non imperfecte talist quædam declarant ? vel sic agit eorum quisque ? nam primum quidem [524] sensus, qui ad duram attinet, cogitar et ad molie pertingere, animoque ita resuntiat, quasi idem et molle et durum case senserit. GLAU. Ita certe. So. An non necessarium est in rebus hujusmodi animum dubitare, quid significet duri his sensus, si quidem idem molle insuper asserit ? item sensus ipsius gravis et levis, quid grave. et leve, si leve grave esse et grave leve significat. GLAU. Absurde profecto has ad animum interpretationes deveniant et consideratione indigent. So. Merito igitur in his rebus primo quidem animus nititur rationem et intelligentiam provocans considerare, nonquid unum aut duo sint singula que nuntiantur. GLAU. Car non? So. Nonne si duo apparent, alteram et anum apparet utrumque? GLAU. Ita. So. Si ergo unum utrumque, ambo autem duo, separata duo intelliget animus. nam si indistincta perceperit, non duo, sed unum intelliget. GLAU. Recte, So. Magnum quidem et parvum aspectum videre dicimus, non discretum aliquid, sed confusure. an non? GLAU. Plane. So. Propter hujus autem declarationena magnum rursus et parvum intelligentia cogitur intueri, non confusa, sed distincta potius, contra ac sensus. GLAU. Vera loqueris. So. Hine ad sciscitandam protinus incitamur, quid magnum sit, quid parvum. GLAU. Maxime vere. So. Atque ita aliud quidem intelligibile, visibile aliud nuncupavimus. GLAU. Scite admodum. So. Hee sunt, que super disserere aggressus sum, quod videlicet quedam animeta ad intelligentiam erigunt, quadam minime : quodve ca erigunt, que in sensus una oum suis contrariis incidunt : ques vers non its, mentem non suscitant. GLAU. Intelligo jam, atque ita mihi videtur. So. Quid vero aumerus et unum, utro im genere tibi esse videntur ? GLAU. Haud intelligo. So. At ex supra dictis animadverte. si enim sufficienter ipsum secundum se ipsum inspicitur, aut alio quopiam sensu unum comprehenditur, haudquaquam ad essentiam mentem deducit : quemadmodum de digito dizimus, sin autom aliquid semper contrarium illi simual suboritar, adeo at nihil magis unum quam contrarium videatar, judicis discretiones jam indiget, cogitarque in ea animus dubitare atque perquirere, et movens in se ipso intelligentiam sciscitari, quidnam unum ipsum est. atque [525] hoc pacto uniua consideratio ex corum numero crit, que attollunt animum convertuntque ad ejus, quod vere est, contemplationem. GLAU. At enim tale nonnibil habet unius inspectio. simul namque ipsum ut unum cernimes et ut multitudinem infinitam. So. Si unum id patitur, idem omnis numerus patietur. GLAU. Absque dubis. So. Enimvero computandi et numerandi scientia omais circa numerum. GLAU. Manime. So. Hec autem ad veritatem conferre videntur. GLAU, Mirum in moduum. So. Hec itaque disciplina ex carum genere erit, quas querimus : militi quidecua cognita maxime necessaria ad acles ordinandas : philosopho autem, ut e fluctibuas generationis emergat essentiamque attingat : sine qua disciplina computare ratio-

charique non poterunt. GLAU. Est ita. So, Custos autam noster et miles est et philusophus. GLAU. Nempe. So. Conveniens utique institutio erit, o Glauco, persuadere illie, qui civitatis muberibus functari sunt, ut se ad computandi scientiam conferent : neque rudes adhuc inde discedant, sed persequantur, quoad ipsa mente ad numerorum naturam contemplandam perveniant : non vendendi emendique gratis, tanquam mercatores vel caupones; sed ut ad bellum instructi sint, facileque animum a generatione ad veritatem essentiamque convertant. GLAU. Praclare loqueris. So. Atqui his its de ratiocinandi disciplina dictis, equidem mecana ipse cogito, quam numerorum cognitio decora sit utilisque nohis passim ad id, quod volumus, si quis cam cognoscendi, non cauponandi gratia sequitur. GLAU. Qua ratione ? So. Hoc ipsum, inquam, quod modo diximus : quod videlicet vehementer sublevat animum, deque ipsis numeris disserere cogit, nullo modo admittentem, si quis disputando pro numeris corpora, que et videntur et attrectantur, induxerit. nosti enim, quemadmodum qui in his periti sunt, quotiens aliquis ipsum unum verbis partiri nititur, subrident protinus, neque hoc tolerant, verum si tu secas, ipsi multiplicant, caventes, ne quando ipsum unum non unum apparent, sed particulæ plurime. GLAU. Vera loqueris. So. Si quis cos [526] ita percontetur, O mirifui viri, de quibus numeris disputatis, quibus unum tale inest, quale vos traditis, equale scilicet unumquodque, omne penitus omni, neque minimo quovis discrepans, pastem tamen sullam continens in se ipso ? quid eos ad hec, o Glauco, existimas responsuros? GLAU. Reor equidem responsuros illos de ipsis se numeris loqui, qui excogitari duntazat possunt, aliter autem attrectari nequaquam. So. Cernis igitur, o amice, hanc revera peritiam hujus disciplinze nobis necessariam esse? quandoquidem, ut apparet, animum ad hoc inducit, ut ipsa intelligentia utatur ad veritatem ipeam percipiendam. GLAU. Vehementer id efficit. So. An et boc advertisti, quod homines natura arithmetici ad omnes doctrinas, ut ita dizerim, scati videntur? quin etiam si qui ingenio tardiores huic se studio dederint, si nullam utilitatem aliam susceperint, tamen hoc amequantur, at acutiores quam antes sint. GLAU. Sic est. So. Sed caim haud facile multa reperies, ut existimo, que mejori com difficultate quam ista discantur. GLAU. Non profecto. So. Propter omnes, quas adduximus, rationes haudquaquam negligenda hac sunt : sed in his principue erudiendi, qui optimis sant naturis. GLAU. Assentior equidem. So. Hoe ltaque nobis its positum sit : post hoc, qued huic proximum est, considerenne, nanquid nobis conducat. GLAU. Quid istud ? num Geometriam dicis ? So. Hanc ipsem. GLAU. Quaterus enim ad bellicam rem confert, eatenus certe nobis convenit. sam ad castra ponenda, regionem occupandam, colligendas turmas vel etiam spargendas, et ad cetera machinamenta, quibus circa acies vel in obsidione vel itinere uti solent, permultum interest, Geometricusne aliquis sit an non. 80. Ad has utique exigue quadam Geometria Arithmeticaque particula sufficit. inquirendam est autem, utrum disturnius studium uberiorque perceptio conferat ad idena boai facile dignoscendam. conferant vero ad hoc omnia, que animum illuc convertunt, whi est essentire beatissimum, quod ipsi est penitus cognoscendum. GLAV. Recte. So. Ergo ei essentiam intueri Geometrim studium cogit, convenit quidem : sin autem generationem, non convenit. GLAU. Ita dicinus. So. Profecto nobis hoe non [527] negabunt, quicanque vel paulum quid Geometriæ gustarunt, quin hæc scientia contra omnino se habeat, quam de ea loquantur, qui in lpsa vermantur. GLAU. Quonam pacto ? So. Quippe ridicule admodum et quasi coacti stepe logountur. nam velut agentes et actionis gratis verba faciunt, dum et quadrare siunt et producere atque addese, octoraque similiter. doctrina vero hæc omnis cog-

nitionis gratia quasitar. GLAU. Sie est omnino. So. An nos istud quoque nobis est concedendum? GLAU. Quid? So. Quod quaritur cognoscendi illies gratis. quod semper est; non ejus, quod et oritur quandoque et interit. GLAV. Concedendum plane, nam Geometria ejus, quod est semper, cognitio est, So. Attollet igitar, o generose vir, ad veritatem animum : atque ita ad philosophandum præparabit cogitationem, ut ad supera convertamos, que nunc, contra quam decet, ad inferiora dejicimus. GLAU. Quam maxime fieri potest. So. Quam maxime igitur pracipiendum est,-ut qui presclarissimam hanc habitant civitatem, nullo modo Geometriam spernant, nam et que prester ipsius propositum quodammodo esse videntur, haud exigua sunt. GLAU. Qualia? So. Que tu circa rem bellicam commemorabas, scimus quin etism ad disciplinas omnes facilius perdiscendas interesse omnino, attigeritne Geometriam aliquis an non. GLAU. Prorsus. So. Hanc ergo doctrinam secundo loco discendam juvenibus statuamus. GLAU. Statuamus. So. An tertio in loco ponemus Astronomiam? quid censes? GLAU. Ponendam equidem, nam mutationes opportunitatesque temporum pementire non minus rei militari quam agriculture navigationique convenit. So. Quam dulcis vir es. nempe vereri videris, ne multi te putent inutiles disciplinas inducere. est autem non leve istad, sed difficile admodum persuadere, quod ex hujusmodi disciplinis instrumentum quoddam cujusque animi expurgatur reviviscitque, quod ante ex aliis studiis infectum occæcatumque fuerat : cum potius id servandum sit, quam oculorum corporis decem milia. solo enim hoc inspicitur veritas. Eis ergo, qui idem hoc sentiunt, mirum in modum bene loqui videberis : qui autem id nunquam excogitarunt, merito nihil te dicere arbitrabuntur, aliam enim ab ipsis utilitatem æstimatione dignam non cernant. Hic ergo tu videris, atris potissimum [528] disseras. an forte cum neutris, verum tui gratia maxime verba facis : neque tamen ulla detineris invidia, si quis aliquam ex his utilitatem suscipiat. GLAU. Hoc potius eligo, mei scilicet gratia in primis interrogando et respondendo disserere. So. Retrocede nam nunc haud recte, quod Geometrize succedit, accepimus. GLAU. Quare? So. Quia post planum statim solidum illud, quod circumfertur, accepimus, antequam ipsum secondum se ipsum comprehenderemus. decet autem statim post augmentum secundum tertium capere. est autem hoc circa cuborum augmentum atque id, quod profunditatis est particeps. GLAV. Est certe. Sed hac. o Socrates. nondum reperta videntur. So, Hujus dum sunt cause : quod 'videlicit nulla in civitate bæc honorantur : et cum inventu difficilia sint, haud ardenter quæruntur : et qui ista perquirunt, duce indigent, sine quo minime reperirent. quem esse primo difficile est : deinde, etiamsi esset, dum tamen ita se habent, ut nunc, qui has indagant, fastu elati nequaquam parerent. Sin autem civitas tota huic operi presideat, honorifice ista ducens, et isti obtemperabunt quidem, et hac sedulo studioseque discussa clarius emicabunt, quippe etiam nunc, quanquam et vulgus ista contemnit et prohibet, et qui hæc perscrutantur, qua ratione utilia sint, ignorant : tamen vi gratiæ cujusdam vigen neque mirum, si hæc ita apparuerint. GLAU. Nempe quod gratum est, id præcipuum. sed mihi spertius, que nunc dicebas, explana. studium, quod circa planum versatur, Geometriam vocabas. So. Equidem. GLAU. Post Geometriam continuo Astronomiam ponebas : sed paulo post retro retulisti pedem. So. Enimvero, quo magis propero, eo pervenio serior. nam cam mox illi succederet facultas illa, que de augmento in profundum agit, quia ridiculosa ejua. habetur investigatio, eam transgressus post Geometriam Astronomiam protinua attigi, que in profundi ipsius agitatione consistit. GLAU. Probe loqueris. So.

Ergo quarto in loco ponamus Astronomiam, tanquam adait ca facultas, qua nunc.

facent prateralasa, si modo in civitate suscipiatur. GLAU. Sie decet. Atque cam Astronomia laudationem, o Socrates, in qua tu me interpellasti, quasi importanias ipness. extollerem, ex tuo progressa nupo presequor. [529] nam : cuique patere existimo ; hanc animi oculos ad superiora dirigere et hunc illuc insum perducere, So. Forte hoc omnibus praterquam mihi perspicuum : quoniam mihi quidem non its videtur. GLAV. At quonam modo? So, Porro ut nunc cam tractant, qui philosophies ipsam jungunt, ad inferiora dejicere animi oculos mihi videntar. GLAU. Que ratione id ais ? So. Not ingenerose mihi videris tecum ipeo supernorum intelligentiam definire, constat enim quod si quis laquearia variis coloribus depicta suspiciens quicquam perceperit, eum non oculis intueri, sed intelligere arbitraberis, ac forte recte sentis, ego autem inepte. reor equidem nullam aliam disciplinam ad supernam inspectionem animum excitare, nisi cam, que circa cascatiam et id, quod videri non potest, versatur. Quod si quis sursum inhians, nunquam conversus deorsum, sensibile aliquid percipere studet, discere ipsum nequaquam assero. scientiam enim adipisci hunc nego, et ejus animum non sursum, sed deorsam aspicere censeo, etiamsi resupinus in terre litore vel maris sonore jacens quiequam perceperit. GLAU. Haud injuria me corripuisti, verum que ratio discendre Astronomias prester cam, quam isti sequuntur, si ejus nobis perceptio sit ad ea, que dicimus, profutura ? So. Hesc utique : Existimandum est has, que in cuio sunt, varietates, postquam in loco visibili sunt, si ad ceteras ejusmodi compareatur, optime integerrimeque dispositas : , sin autem ad veras, longe deficere. veras inquam varietates et motiones, quibus ipsa, que vere est velocitas, et ipsa, que vere est tarditas, in vero numero verisque figuris omnibus et invicem ferentur et, que insunt, ferant, que quidem omnia ratione et cogitatione comprehendi possunt, visu vero nequaquam. quid censes ? GLAU. Idem promus. So. Nonne igitar coalestium varietate utendum est velut exemplo quodam ad supernarum rerum contemplationem? perinde ac si quis videat figuras a Dædalo vel alio artifice vel pictore pracipue compositas et elaboratas. Nempe si esset is, qui cas videt, in Geometria peritus, artificium ipmum laudaret, ridiculum tamen esse censeret, si quis attentius talis consideraret tanquam in ipsis veritatem æqualium vel duplorum [530] vel alicujus proportionis alterius reperturus. GLAU, Cur non absurdum id videatur? , So. Idem quoque facturum putare debem verum Astronomum, quando motus siderum intachitar : arhitraturum scilicet, quoad in operibus hujusmodi possibile est, quam pulcherrime ab ipeo cœli conditore et cœlum ipsum et que in eo sunt, fabricata : absurdum tamen existimaturum, si quis noctis ad diem comparationem, horumque ad menser, mensisque ad annum, et alierum astrorum invicem et ad ista, semper similiter fieri censent ; neque unquam quoquo modo mutare tenorem, cum et corpus habeant et videantur : quæratque in his omni studio veritatem. GLAU, Mihi certe in presentia te audienti idem videtur. So, Itaque propositionibus utemur, st in Geometria, ita et in ipsa Astronomia : et que in colo sunt, dimittemus, si modo ita percepturi sumus Astronomiam, ut quod in nobis sapientis compos natura emistit, utile ex inutili efficiatur. GLAU. Quam multiplicem precipis operam ad can, que nunc astronomie datur! So. Arbitror autem et alia nos præcipere codem modo debere, si qua ex nobis, tanquam legum conditoribus, sit utilitas proventura. At quam nunc ex convenientibus disciplinis commemorabis? GLAU. Nullam ad presens, habeo, quam commemorem. So. Attamen non unam tantam, sed plares species motus prabet, omnes quidem, quisquis sapiens fuerit, depromere poterit : que vero nobis occurrunt, due sunt. GLAU. Quales? So. Una quesdam Astronomie consimilie, juxta illam per comparationem convenionemque opposita.

potest reddere rationem; catenus intelligentiam circa hoc habere negabis? GLAU. Certe non aliter est diceadum. So, De bono etiam similiter judicandum, nam quicunque boni ideam ratione definire non potest, a ceteris omnibus cam distinguens, et tanquam in prolio, per omnia penetrando, cetera cuncta rejicere, non secundum opinionem, sed secundum substantiam arguens et refellens perque hæc omnia stabili et inconcussa progredi ratione : huno tu ita affectum neque bonum ipsom dices cognoscere neque aliud quicquam bonum, verum si quod forte simulacrum attigerit, opinione potius quam scientia illud attingere, atque hac in vitainsomplis dormitantem illudi, et antequam expergiscatur, ad inferos descendentem extremo tandem occupari sopore. GLAU. Per Jovem, omnia hac prorsus asserorabo. So, Ceterum pueros tuos, quos nunc oratione instruis, si quando re ipsa erudires, ut arbitror, non permitteres maximarum rerum in civitate potestatem habere, dum linearum instar non possent cujusque reddere rationem. GLAU, Non certe. So. Legem itaque fores, qua jubeantur eam potissimum disciplinam capessere, ex qua ad interrogandum et respondendum, ut soientem decet, aptiasimi sint, GLAU. Tecum una istud præcipiam. So. An ergo videtur tibi doctrinis omaibus dialectica velut apex esse præposita : nec ulla doctrina ulterius ac eminentior repeziri; sed hic jam doctrinarum omnium esse finis? [585] GLAU. Mihi quidem videtur. So. Restat ergo deincens aperiendum, quibus distribuendæ hac disciplinæ sint, et quomodo. GLAU. Videlicet. So. Recordaris, in prima illa optione quales. delegerimus principes ? GLAU. Quidni recorder ? So. Quoad alia quidem naturas illas eligendas existimato, nam et gravissimos homines et fortissimos decet eligere, et, quoad fieri potest, speciosissimos. neque solum quærendi sunt homines generosi atque terribiles : sed qui insuper eas habeant nature dotes, quas disciplina hac exigit, GLAU. Quas? So. Acumen inquam facilitatemque ingenii oportere ad doctrinarum perceptionem adesse, magis enim absterret animum disciplinarum quam exercitationum corporis difficultas. siquidem magis proprius illi labor est, qui soli competit, quam qui corpori etiam est communis. GLAU. Vera loqueris. So. Quarendus itaque vir est memoriosus, integerrimus, tolerantissimus, nam quem alium censes libenter labores corporis subiturum, tamque arduum doctrinm meditationisque studium ad finem usque prosecuturum? GLAU. Neminem prorsus, nisi qui optima natura sit præditus. So. Ex eo quippe errore, ut supra dicebam, adversus philosophiam oborta est infamia, quod non pro dignitate ipsam attingunt. neque enim a spuriis, sed legitimis est attrectanda. GLAU. Quo pacto? So. Principio ad labores suscipiendos claudus esse non debet, quisquis est philosophim sacris initiandus, ut partim eos adeat, partim recuset, contingit autem hoc, quotiens aliquis gymnasiis et venationi et reliquis corporis exercitationibus deditus disciplinarum studium refugit, neque audiendo delectatur nec inquirendo, sed omnem hanc odit curam. claudus præterea et ille est, qui exercitationibus animi delectatus contemnit alias. GLAU. Vera narras. So. An non et quoad veritatem similiter mancum eum ponemus animum, qui voluntarium mendacium odit et ægre fert ipee secum, et aliis mentientibus indignatur, involuntarium vero mendacium facile tolerat, et si ignorare aliquid deprehendatur, haud graviter perfert, [536] sed libenter veluti sus ignorantim sordibus volutatur? GLAU. Omnino quidem. So. Quin etiam circa temperantiam et fortitudinem magnificentiamque et reliquas virtutis partes non minus observandum est, quinam legitimus sit, qui spurius. quando enim hæc minus considerant et privati et civitas, ignari utuntur mancis et spuriis, ad quodcunque istorum contigerit, privati quidem amicis, res publica vero principibus. GLAU. Sic accidit promus. So. Nobis hac omnia pracavenda sunt, nam si homines, quoad corporis ac mentis habitum integerrimos, ad tantam doctrinam exercitationemque

docemus atque erudiemus, et Jus ipsum nobis minime succensebit, et civitatem rem publicamque servabimus, sin aliter affectos homines ad ista ducemus, contraria facienus omnia, et philosophiam multo etiam magis dedecorabinus. GLAU, Turpe quidem id esset. So. Mirum in modum. ceterum nonnihil mihi in præsentia risu dignum contigiase videtur. GLAU. Quid istud? So. Latuit me nimirum, quod jocabamur : quare acrius egi quam deceret, quippe inter loquendum ad philosophiam ipsam conversus cam dedecore affectam aspexi. quod et graviter perpessus faisse, videor, et his, qui in culpa sunt, tanquam indignatus severius hæc dixisse. GLAU. Non per Jovem, ut mihi audienti videtur. So. Mihi tamen dicenti sic apparet. Hoc autem ne nos fugiat, quod in priori electione senes elegimus, in hac vero nequaquam licebit. Neque Soloni credendum est hominem senescentem posse in dies plurima discere : qui minus id potest quam currere, juvenibus enim conveniunt multi maximique labores. GLAU. Necesse est. So, Illa igitur, que ad Arithmeticam el Geometriam omnemque eruditionem eam pertinent, que dialecticam antecedere debet, pueris tradenda sunt : atque is docendi modus accipiendus est, quo minime coacti ad discendum esse videantur. GLAU: Cur istud? So. Quoniam non decet liberum hominem cum servitute disciplinam aliquam discere. quippe ingentes labores corporis vi suscepti nibilo deterius corpus efficient : nulla vero anime violenta est stabilis disciplina. GLAU. Vera loqueris. So. Ergo non tanquam coactos pueros in disciplinis, [537] o vir optime, sed quasi ludentes enutrias : ut et magia, ad quod quisque natura sit aptus, possis agnoscere. GLAU. Consentaneum est, quod dicis. So. An non recordafis a nobis in superioribus dictum, pneros ease equis spectandi gratia in castra ducendos : et, si tuto id tentari possit, proprius admovendos, ut catulorum instar sanguinem incipiant degustare? GLAU. Recordor equidem. So. Quicunque vero ad hos labores, disciplinas, pericula, promptiores acrioresque apparent, in numerum aliquem seligendi sunt. GLAU. Qua in mtate? So. Quando a necessariis pegotiis exercitationibusque soluti sunt. in hoc siquidem tempore, sive biennium sit seu triennium, facere aliud acqueunt. labor enim ac somnus disciplinis adversi sunt. et simul hæc examinatio aliarum non minima esse videtur, qualis videlicet quisque in gymnasiis ipsis apparebit. GLAU. Quidni ? So. Post id tempus quicunque ex viginti annis ut ceteris præstantioses electi fuerint majoribus quam ceteri afficiantur honoribus : et qua discipline atis in pueritia sparsim ostensæ sunt, una his iterum offerantur, ad ipsam disciplinarum inter se cognationem et ipsius, quod vere est, naturam conspiciendam. GLAV. Sola hac cognitio quibuscunque traditur, stabilis permanet. So. Atqui et has experientia cognoscitur maxime, qui ad dialecticam optime a natura est institutus, qui non. nempe quisquis ad hoc dignoscendum est perspicax, dialectiens est : qui vero hebes, nequaquam. GLAU. Teneo equidem. So. His igitur animadversis oportebit eos, qui apprime tales in ipsis reperientur, stabiles in disciplinis, constantes in bello, in aliis legitimis officiis perseverantes, postquam trigesimum legerint, ex electis preselectos in majoribus honoribus constituere, et ipsa disscreudi facultate diligenter examinare, quis corum possit sine oculorum et aliorum sensuum ministerio ad ipsum, quod vere exsistit, cum veritate transcendere. in quo maxima, o amice, opus est cautione. GLAU. Curnam? So. Non animadvertis quantum nanc malum circa disserendi peritiam inclescat? GLAU. Quale istud ? So. Iniquitate prorsus abundant. GLAU. Summopere. So. Mirum aliquid perpeti ipsos existimas, nec ignoscis? GLAU. Qua ratione maxime? So. Si quis suppositus puer multis in deliciis nutriatur a nobili familia, [538] inter adulatores complurimos : adaltas autem persentiat, quod ex eis, quos parentes existimat,

Plat. Tr.

11.

2 B

natus non fuerit; veros tamen genitores ausquam reperiat: nanquid vaticinari potes, qualis huic animi affectus futurus sit erga adulatores et erga cos, qui ipsum supposuerunt, tam in co tempore, in quo uibil de suppositione suspicabatur, quam postquam rem ipsam agnovit ? an vis præsagium meum audire ? GLAU. Voloequidem. So. Vaticinor itaque illum, dum suppositionem penitus ignorabit, magis cos honoraturum, quos parentes et propinquos existimat, quam assentatores ; minusque cos in indigentia negleoturum, tardioremque fore ad injuriam ipsis inferendam vel convicium dicendum, magisque illis in rebus gravibus quam adulatoribus pariturum. GLAU. Verisimile id quidem. So. Sin persenserit, hos certe minus honorabit curabitque : assentatores vero magis quam antea colet illis propensius obsequetur, ad corum exemplum vitam instituet suam, cum illis palam ac libere conversabitur, de his vero, quos parentes et propinquos putaverat, nisi valde natura quissequus sit, nihil prorsus curabit. GLAU. Omnia prorsus, ut narras, contingerent. sed quid has similitude ad cos, qui disputationes sectantur? So. Audies modo. Sunt nobis a pueritia opiniones de honestis justisque officiis, sub quibus tanquamparentibus educati sumós : bis paremus, has pres ceteris honoramus. GLAU. Sunt plane. So. Offerunt se nobis et voluptates, que ad contraria nos alliciunt, et dam animæ blandinntur, ad illa detorquent, non tamen ab his flectuntur, qui vel paulo quam ceteri moderatiores sunt : sed illa veluti paterua colunt eisque obtemperant. GLAU. Sic evenit. So, Si dialectica vis aggressa aliquem ita affectum interroget, quid honestum sit, ac respondentem id, quod ex legislators perceperat, ratio confutet, crebrisque et variis redargutionibus es deducat, ut opinetur illud non magis honestum esse quam turpe, deque justo ac bono similiter arguat, et de ceterie, que summo in honore ante habebat : parine illa posthac honore et observantia prosecuturum patas ? GLAU. Minori admodum puto. So, Quando igitur neque ista quis conset domestica ut antea vel honoranda, neque reperit vera ; in vitam potius blandem quam in aliam, [539] ut consentaneum est, prolabitur. GLAU. Verisimile id quidem. So. Ex justo igitur fiet iniquus. GLAU. Necesse est. So. An non merito, ut nuper dicebam, affectio eorum, qui ita se ad disserendum comparant, talis est, ut plurimam exigat veniam ? GLAU. Et misericordiam insuper. So. Ut igitur miserabilis hic eventus vitetur, triginta annos nati duntaxat cante admodum dialecticas argumentationes degustent. GLAU. Ita promus. So. An non has prudens cautio est, ut eas videlicet juniores homines non attingant? neque enim te latet, ut arbitror, quod, cum primum adolescentuli disputationia artificium guntant, ev protinus quasi ludo quodam ad refellendum utuntur, coaque, qui confutant alios, studiose sectantes, et ipsi alios quoque redargnunt, ac distrabendis lacerandisque proximis catulorum more assidue dejectantor. GLAN. Miram in modum. So. Cum vero plures convicerint et a pluribus ipsi convicti fuerint, eo confestim deveniunt, ut ex pristinis opinionibus ratam nullam habeant. atque ex his et ipsi et omnis philosophia apud alios calumniam reportarant. GLAU. Vera refers. So. At vir natu grandior ab hac insania diligentius dechinabit, ac hominom investigandes veritatis gratia disserentem imitabitur potius quam eum, qui jocandi causa versutiis captiunculisque incumbit : quin et ipse modestius sese geret, et disputandi studium ex infami reddet illustrius. GLAU. Seite, So. Ad ejuamodi presteres cautionen superiora dicta sunt omnia, oportere videlicet moderatos et graves esse illos, qui ad disputationis studium adsciscuntur : neque communicandum esse id ineptis hominibus, et, ut nunc fit, omnibus, quoscunque sors obtulerit. GLAV. Summopere. So. Si quis disputationi diligenter assidueque det operam, nihilve agat aliud, nist quod vicissim quandoque gymnasiis corpus exerceat, huic ad perceptionem hujusmodi anni duplices superiorum sufficient. GLAV. Nunquid sex dicis an quatuor? So. Quinque adhibeas, deinde ad antrum illud orunt iterum deducendi, cogendique sos principatus assumere, qui ad bellum spectant, et si qui sunt juvenum principatus, ne usu rerom ab allis superentur. atque in his quoque examinandi sunt, utrom constantes permaneant, [540] dum trabuntur undique, aut natent. GLAU. Quot autem annos istis adscribis? So. Quinque ac decem. cum vero ad quinquagesisum annum pervenerint, quicunque integri inter cos rebusque gestis et scientiis pracellentes apparent, ad finem jam perducendi sunt, cogendique, ut animi radium ad supera dirigentes ipsum, quod omnibus lumen præbet, suspiciant : cumque ipsam bonum noverint, exemplo illius freti civitatem, privatos seque ipsos per omnem sequentem vitam et singula vicissim exornent. ac plurimum quidem in philosophia versentur : cum vero ad magistratus accersentur, in civilibus negotija invigilent sigillatimque gubernent rei publicæ gratia, ita ut non tanquam bonum aliquid et optandum ministerium, sed necessarium potius exsequi videantur. Atque ita cum allos similiter ipsi instruxerint, cos vicisim rei publicas custodes relinquent : ipsi vero in beatorum insulas transmittentur. monumenta vero illis et sacra tanquam dæmonibus, si Pythias oraculo confirmaverit, publice dicabuntur: sin minus, saltem at beatis stone divinis. GLAU. Mirificos prorsus, o Socrates, principes, quasi sculptor, figurasse videris. So. Quod de viris dixi, idem et de mulieribus intelligendum. neque putes, o Glaucon, magis me de viris quam de mulieribus fuine locatom, quacunque videlicet natura apte ad hec officia sunt. GLAU. Recte se id habet, siquidem pariter in omnibus, ut narravisus, cum viris communicabant. So. Num conceditis nos de re publica omnia non quasi pro desiderio effinxisse, sed pro veritate locutos, difficilia quidem factu, possibilia tamen, ea duntaxat ratione qua diximus ? quando scilicet homines re vera philosophi, vel unus vel plures, nacti in civitate potentiam, presentes honores despicient illiberalesque cos et nullius existimabunt, ipsum autem quod rectum est, et honores, qui ab eo proficiscuntur, plurimi facient ; maximum vero et summopere necessarium, quod justum : et huie ministrantes idque adaugentes civitatem suam rite disponent. GLAU. Quo pacto ? So. Omnes, quicunque in urbe decem annos impleverint, [541] in agros transmittent : filios autem ipeorum suscipientes, procul ab his moribus quibus hodie parentes utuntur in suis moribus ac legibus educabunt : quales vero sint, charraviraus. Atque ita celerrime atque facillime ca civitas et respublica orietur, quam sopra diximus, si quando exstiterit, beatam fore, et genus hominum, in quo condita faerit, plurimum juvaturam. GLAU. Maxime quidem. Atque ut constitui possit ejumodi civitas, si quando constituatur, o Socrates, adinvenisse videris. So. Nonne ergo abunde tum de hac civitate tum de homine ejus persimili jam nobis dictum? constat enim, qualem ejus similem esse debere dicemus. GLAU. Constat plane : et quod quæris, finem mihi jam habere videtur.

LIBER VIII.

[643] CONSTITIT jam inter nos, o Glauco, in civitate optime instituta communes esse debere mulieres et filios, communem quoque umnem eruditionem : communia similiter omnia tum belli tam pacis officia. Reges autem ipsorum esse homines in **PLATONIS**

philosophiæ et rei militaris studio præstantissimos. GLAU, Constitit plane. So. Quin et hæc concessimus, quod scilicet, cum tales principes jam fuerint constituti. in expeditionem cuntes habitationes militibus, quales prædiximus, assignabunt : communes scilicet omnibus, in quibus nihil cujusquam sit proprium. neque de habitatione solum, verum etiam de supellectili et possessionibus, si recordaris, quales debeant esse, convenimus. GLAU. Memini equidem censuisse nos nihil corum, quæ nunc possident alii, esse ab sliquo possidendum. sed tanquam belli athletas atque custodes in mercedem custodize annua ab aliis alimenta suscipientes eos oportere se ipsos civitatemque tueri. So. Probe loqueris. Sed postquam hæc absolvimus, repetamus jam, unde huc digressi sumus, ut per eadem rursus proficiscamur. GLAU. Haudquaquam difficile istud. ferme enim, quemadmodum nunc, quasi de civitate satis egisses, adjecisti, quod talem civitatem bonam vocares, qualem descripseras, bonumque virum, quicunque illius foret persimilis : cum tamen posses adhuc, ut apparuit, meliorem civitatem virumque referre. Dixisti [544] præterea, si hæc recta sit res publica, ceteras aberrare. Relinquarum vero rerum publicarum, ut memini, species esse quatuor, de quibus verba facere oportere, earumque defectus inspicere, et homines ipsarum similes declarare ; ut eos omnes intuiti, et quis optimus sit vir, quis pessimus, declarantes consideraremus, nunquid vir optimus felicissimus, pessimus autem sit miserrimus, an se res aliter habeat. Cum vero abs te ipse quærerem, quas potissimum quatuor res publicas diceres, tunc sano Polemarchus et Adimantus mihi sermonem intercedunt : unde tu orationem samens huc denique pervenisti. So. Recte admodum meministi. GLAU. Ergo rursus tanquam luctator candem causam præbe, et me idem interrogante conare nunc en dicere, que tune eras déclaraturus. So. Si quidem potero. GLAU, Equidem audire percupio, quasnam respublicas quatuor supra dicebas. So. Haud difficile istud audies. Sunt enim, quas dico, illæ, quæ et nomina habent : ipsa videlicet, quæ a multis laudatur, Cretensis et Laconica. Secunda vero, et secundo loco laudata, ca que paucorum potentia nominatur, plurimis plena malis res publica. item quæ ab hac differt plurimum, camque sequitnr, gubernatio popularis. præterea generosa tyrannis, ab his omnibus differens, quartus civitatis extremusque morbus. An aliam habes rei publicæ formam, que in perspicua et distincta quadam specie jaceat? Nam et minores quidam principatus, et regna venalia, et tales quædam civiles potentiæ, inter ista quodammodo medium obtinent, quarum non pauciores inter barbaros quam inter Græcos reperiuntur. GLAU. Multæ certe et absurdæ memorantur. So. Totidem quoque sunt hominum quodammodo species atque mores. An ex quercu forte existimas aut silice res publicas fieri potius quam ex civium moribus, qui quocunque fluxerint, cetera secum rapiunt ? GLAU. Ex moribus procul dubio. So. Quare a gubernationum species quinque sunt, privatorum quoque animorum affectus quinque erunt. GLAU. Nil obstat. So. Virum certe similem optimatum gubernationi exposuimus : quem bonum et justum recte asseruimus. [545] GLAU. Exposuimus. So. Deteriores deinceps narrare decet, contentiosum ambitiosumque hominem, secondum Lacedæmoniorum rem publicam institutum : præterea paucorum imperii cupidum, et popularem hominem, et tyrannicum : ut injustissimum discernentes cum justissimo comparemus, perfecteque dignoscamus, quomodo summa meraque justitia ad summam se ac meram injustitiam habeat, quo ad hominis justi vel injusti beatitudinem vel miseriam pertinent ; ut vel Thrasymacho obtemperantes injustitiam prosequamur, vel præsentibus rationibus persuasi justitiam. GLAU. Ita. prorsus agendum. So. Num sicuti cœpimus ante in rebus publicis mores animadvertere quam in privatis personis, quia illic magis pateant : ita et nunc in primis consideranda est ambitiosa res publica ? cujus nullum habeo nomen præter ambitiosam potentiam et principatum : post eam vero virum talem excogitabimus : deinde pancorum potentiam talemque virum : postea multitudinis gubernationem et hominem popularem : demum tyrannide pressam civitatem considerantes, et inde tyrannicum cognoscentes animum, conabinur ca, que proposuimas, sufficienter dijudicare? GLAU. Recte in hunc modum inspectio judiciumque procedet. So. Age itaque explicare conemur, quo pacto ambitiosum imperium ex optimatum gubernatione nascatur. Quin hoc simpliciter verum est omnem rem publicam ex eo, quod dominatur, mutari, quando in ipso seditio oritur: dum vero secum ipso consentit, etiamsi valde exignum sit, mutari impossibile est. GLAU. Est ita. So. At vero quonam pacto, o Glauco, civitas has nostra e suo statu movebitur? principes et defensores invicem et inter se dissidebunt ? An vis imitantes Homerum Musas oremus, ut nobis explicent, qua ratione seditio primum incidat? dicamusque ipsas Tragicorum ritu nobiscum veluti pueris jocantes nugantesque ita loqui, ut, dum nugantur, quasi serio agant, altius eloquantur? GLAU. Quonam pacto? So. Ita ferme. [546] Difficile quidem est ita constitutam civitatem e suo statu moveri : verum cum omne, quod genitum est, corruptioni sit obnoxium, talis etiam constitutio semper manere non poterit, sed solvetur. solutio vero hæc est : non solum circa plantas, sed terrena etiam animalia fertilitas et sterilitas animæ corporumque contingit, quando revolutiones singulis circulorum conjunxerint ambitus : his quidem, qua brevis sunt avi, ambitus breviores, contrariis vero contrarios. Illi vero, quos ad civitatis gubernationem'educavistis, quamvis sapientes fuerint, nihilo magis vestri generis fecundam generationem vel sterilem, ratione una cum sensu comprehendent : sed latebit cos opportunitas generandi, et plerumque cum non opportunum fuerit, gignendis filiis operam dabunt. Est autem ei, quod divinitus generandum est, circuitus, quem numeros continet perfectus : humanæ vero genituræ is utique, in quo primo augmentationes superantes et superatæ tres distantiæ, atque quatuor terminos accipientes, simulantium et dissimilantium, et crescentium et decrescentium, cuncta correspondentia et comparabilia invicem effecerunt: quorum sesquitertia radix quinitati conjuncta duas harmonias præbet ter aucta : unam quidem æqualem aqualiter, centum centies : alteram vero æqualis quidem longitudinis, sed oblongioris, centum quidem numerorum ex diametris comparabilibus invicem quinitatis, indigentibus uno ex singulis ; duobus vero, qui invicem dici nequeant ; centum vero cuborum trinitatis ipsius. Universus autem iste numerus geometricus, talem auctoritatem habens, ad potiorem deterioremque generationem, vim habet. quod si civitalis vestræ custodes ignoraverint, nec opportuno in tempore sponsas sponsis conjunzerint, haudquaquam ingeniosi felicesve pueri inde nascentur. Ac licet majores ipsi cos constituant principes, qui inter illos præstantiores fuerint : tamen quia indigni erunt parentum successione, in ipsis magistratibus subjectos negligent : neque musicæ curam, ut decet, habebunt, neque gymnasticæ : unde juvenes nimis erust a musica alieni. Ex his autem principes constituentur negligentiores, quam decet, ad examinandum genera illa, que apud Hesiodum [547] et que apud vos referentur, aureum scilicet genus, argenteum et æneum atque ferreum. quoniam vero mixtum erit argento ferrum et æs auro, dissimilitudo et inæqualitas discors exorientur. quæ ubicunque nascuntur, bellum semperet inimicitias pariunt. genus autem bujusmodi haminum ubicunque adest semper seditionibus agitatur. GLAU. Recte admodum respondere illas dicemus. So. Necesse est enim, cum Musse sint. GLAU. Quid vere posthac Musse dicent? So. Postquam orta seditio fuerit, utraque genera ferentur, ferreum quidem et ancum ad questum, agrorumque et domo-,

198-

rum possessionem, aurique et argenti copiam : quod rero inest aureum et argenteum, quasi non inopi, sed opulenta natura, ad virtutem statumque pristinum, pagnantia vero invicem et in contraria retrahentia in medium tandem conveniunt, ut divisis agris et domibus privatim queque possideantur : illi vero, qui ante ab eis servabantur tanquam liberi, amici et nutritores, in servitutem redigantur, et velut subditi atque servi belli custodiæque ipsorum curam gerere compellantur. GLAU. Hinc et mihi certe videtur mutatio hæc accedere. So. Hæc utique gubernatio inter optimates et paucorum potentiam erit media. GLAU. Erit certe. So. Mutabitar quidem ita. cum vero in id fuerit permutata, quem potissimum gubernationis modum servabit? Vel constat, quod partim priorem rem publicam imitabitur, partim pancorum potentiam, utpote que in medio locata est, partim etiam quiddam sui proprium obtinebit? GLAU. Its prorsus. So. Et priorem quidem imitabitur in eo, quod principes honorabuntur, et milites ab agricultura mechanicisque artibus et alias quæstibns abstinebunt, et communia fient convivia, gymnasticique ludi et belli certamina frequentabuntur. GLAU. Profecto. So. Sui autem ipsius propris, taka quædam habebit, quod sapientes metuet ad principatus admittere, quia non simplices neque integerrimos hujusmodi viros, sed mixtos possident : et animosiores potius simplicioresque homines ad gubernandum adsciscet, [548] qui ad bellum potius quam ad pacem nati videantur. dolos quin etiam et machinamenta belli plurimi faciet, semperque pugnabit. GLAU, Certe. So. Atqui pecuniarum cupida erunt isti, quemadmodum qui in paucorum potentia vitam agunt : et tenebris obrati aurum et argentum rusticius honorabunt, utpote qui æraria propriosque thesauros habeant, quibus ista recondant ; ac etiam circumsepta domorum, ceu proprios nidos, in quibus multa cum mulieribus et aliis pro libidine erogabant. GLAU. Vera loqueris. So. Nonne et in rebus propriis parciores erunt quam deceat : quippe qui magnifaciant, pecunias nec palam acquirant? in alienis autom propter libidinem profusiores, et clanculum voluptatibus indulgebunt, haud secus legem passim refugientes ac pueri patris aspectum, non persuasione, sed vi educați : ex co quod veram musam, que cum sermonibus et philosophia conjuncta est, neglexerint, multoque magis ac prius gymnasticam quam musicam honoraverint? GLAU. Rem publicam ex malo bonoque mixtam refers. So. Mixta est profecto. præ ceteris autem in ipsa propter animositatis iracundimque imperium contentionis ambitionisque studia invalescunt. GLAU. Vehementer. So. An non has respublica ita coalescet, talisque erit, quantum licet sermone rei publices figurats describere sine operis exacta nimium diligentia, quia sufficiat ex ipsa descriptionis summula virum justissimum injustissimumve discernere, sitque ferme opus inextricabile, si quis omnes res publicas omnesque mores, nihilo penitus prætermisso, enarrare aggrediatur. GLAU. Probe. So. Quis igitur secundum hanc rem publicam vir? quomodo efficitur? qualis essistit? AD1. Reor equidem similem esse Glauconis istius, contentionis gratia. So. Forte in hoc est similis. verum in his haud natura similis esse videtur. ADT. In quibus? So. Contumaciorem sane esse cum necesse est, et a musica quodammodo alieniorem, musice tamen cupidum : et audiondi quidem studiosum, rhetoricum vero nequaquam. Atqui et adversus servos agrestis erit hujusmodi vir, [549] haud servos despiciens, quemadmodum vir ad sufficientiam eruditus : erga liberos autem erit mitis : erga principes quidem obediens maxime, sed et principatus et honorum avidior, oportere existimans non ab arte dicendi vel alia quavis simili facultate præesse, sed a rebus bellicis et similibus, cum sit et gymnasticæ et venationis admodum studiosus. Apr. Est certe mos hic illius rei publica. So. Nonna et pecunias iste in juventute contemnet ? quo vero senescet magis, eo magis pecu-

nias diliget ? ex co quod avarm nature sit particeps, neque sit integer ad virtutem, quia ab optimo custode deficiat. Apr. A quonam? So. Ratione et oratione, inquam, musica mixta, qua sola cum adest, per omnem vitam virtutem in eo, cul przest, servat. Apr. Przeclare loqueris. So. Est utique talis adolescens ambitiosi imperii cupidus, tali similis civitati. ADI. Prorsus. So. Efficitur autem hic talis hunc in modum : interdum videlicet cum juvenis aliquis filius est patris boni, in civitate non bene gubernata habitantis, honores, principatus et judicia fugiontis, et reliquam hujuscemodi negotiorum guram, libenterque se demittentis, ut labores vitet. ADI. Quonam pacto efficitur? So. Quando scilicet matrem audit ægre ferentem, quod vir suns magistratibus minime fungitar, auditque inter alias mulieres ob hoc contemptui esse : et graviter patientem, quotiens virum aspicit pecuniis cumulandis minime indulgentem, neque pro illis pugnantem litigantemque privatina in judiciis et publice sed ad hæc omnia negligentiorem, talemque, ut secum ipse vival at plurimum, axorem vero nec aspernetar quidem neque admodum colat. ex quibus sæpe filio mater prædicet ignavum sibi esse patrem nimisque remissum : et alia, quascunque de talibus garrire mulieres consueverant. Apr. Multa profecto talia sibi convenientia obloqui mulieres solent. So. Neque te latet, quod et servi et domestici, presertim qui maxime videntur esse benivoli, talia quadam ad aures puerorum suspe susprrant : et si quens viderint vel pecunias patri debentem, quem ipse nequaquam conveniat, vel in alio quodam injuriantem, edicunt puero, cum vir fuerit, hæc omnia ulcisci dehere virumque magis fore, quam pater ejns exstiterit. [550] Quin etiam domo egressus alia horum similia audit et videt : homines scilicet, qui sua in civitate officia servant alienorum minime curiosi, stolidos vociteri penitasque contemni ; horum vero dissimiles honorari atque laudari. cum hac adolescentulus audit et videt, rursusque patris audit sermones, ejusque officia proxime ultra studia ceterorum animadvertit, ab utrisque distrahitor : a patre quidemrationalis ejus vis fovetur et augetur, ab aliis autem concupiscendi et irascendi natura, quapropter cum non malo sit ingenio natus, mala tamen ceterorum consuetadine usus fuerit, in medium ab his tractus descendit, seque mediæ cuidam potentiæ contentioen inscandaque subjicit, fitque vir elato animo glorizque cupidior. Apr. Naturam istius sufficienter enarrasse mihi videris. So. Habemus itaque secundam rem publicam virumque secundum. Apr. Habemus profecto. So. An non post hus Æschyli illud dicimus, Alterum hominem alteri civitati convenientem ? immo vero secundum superiorem illam suppositionem alteram civitatem alteri congruam ? Apr. Ita prorsus. So. Ques vero hujuscemodi rem publicam sequitur, pencorum, ut arbitror, potentia est. Apr. Quam potissimum rei publica institutionem paucorum vocas potentiam ? So. Eam in qua magistratus a census astimatione civibus tribuuntur, et in qua divites dominantur, pauperibus vero nulla reipublicæ est communio. A DI. Intelligo equidem. So. Nonne dicendum, quo pecto a gubernatione ambitiosa in hanc transgressio fit? ADI. Dicendum certe. So. Vel caco id quidem perspicuum est, quo pacto transgressio fat. Ant. Quonam pacto? So. Ærarium illud cujusque auro plenum talem perdit rem publicam. sam primum quidem novos sumptus reperiunt, et ad hoc leges deducant, quibus neque ipsi neque mulieres ipsorum obtemperant. Ant. Consentaneum istud quidem. So. Deinde alter alterius exemplo et amulatione perciti, multi tandem tales evadunt. Apr. Verisimile. So. Hino effusius ad pecunias cumulandas delapsi, quanto id pretiosius estimant, tanto virtutem existimant viliorem. An son ita virtus a divitiis discrepat, quasi utraque in lance statera sint posita, semperque in contranam partem declinent ? Apr. Ite prorsus. So. Quando [551] igitur in civitate

199

200

divitize ac divites honorantar, virtus probique viri despiciontur. Apr. Constat. So. Incendunturque ad ea studia omnes, quæ in honore sunt, eaque frequentant : quæ vero nullo honore censentur, apud quosque jacere solent. Atque its ex victorim honorisque cupidis quæstus et pecuniarum avidi tandem efficiuntur. et divites quidem viros laudant et admirantur et ad magistratus evehunt, pauperes vero despiciunt. Apr. Omnino sic accidit. So. An non et lege statuunt principatus fines, dum statuunt, ubi major est pecuniarum copia, ibi talem principatum esse majorem : ubi minor, contra minorem : prohibentque aliquem imperare, qui non ad certuru aliquem censum pervenerit? hac autem aut vi cum armis efficiunt : aut postquam metum incusserint, talem constituerunt rem publicam. nonne ita? ADI. Ita promus. So. Constitutio quidem, ut its dicam, hae est. Apr. Est certe. sed quisnam rei publicæ modus, quive defectus sunt, quos habere eam rem publicam dicebamus? So. Principio, qualis sit præscriptus hic in ea terminus, aspice. Si quis in navis gubernatione a census æstimatione gubernatores eligat, pauperem vero, licet gubernandi peritiorem, haudquaquam admittat, quid ex hoc secuturum censes ? ADI. Ut male navem ducant. So. An non eodem pacto in quovis alio principatu? Apr. Sic equidem arbitror. So. Sicne in omnibus præterquam in civitate? an et in civitate præterea? Apr. Multo etiam magis, quoniam hæc gravissima est et maxima gubernatio. So, Unum quidem hunc et tantum paucorum potentia defectum patitur. ADI. Apparet. So. Quid autem hoc? nunquid levius? AD1. Quale istud? So. Quod necesse est non unam hanc, sed duas esse res publicas : unam quidem pauperum, divitum alteram : et homines intra mœnia eadem habitantes sibi invicem semper insidiari. ADI. Certe non levius istud. So. Sed noque hoc honestum est, ut bellum gerere nequeant : quia coguntur, sive populo utantur armato, cum formidare magis quam hostes, sive non utantur, re vera in ipso prœlio paucorum potentiæ studiosi videri : ac etiam pecunias expendere nolle cos tanquam avaros homines, haud decorum est ? Apr. Non certe, So. Nunquid recte fieri illud existimas, quod supra vituperavimus, ut in hujusmodi civitate iidem homines in variis [552] versentur officiis, terram colant, pecunias: cumulent, militent? Apr. Nullo modo certe. So. Vide utique, si horum malorum omniam bæc prima id gravissimum patitur. Apr. Quale id ? So. Ut liceat cuiquam sua omnia alienare, alteri vero illius omnia possidere : atque ei, qui alienavit, habitare in civitate, dum nulla civitatis pars exsistat : neque nummularius, neque opifex, neque eques, neque armiger, sed pauper et egenus passim cognominatus. Apr. Prima hæc certe. So. Hoc profecto in civitatibus, que paucorum subjiciuntur imperio, mînime prohibetur. neque enim alii opulentiores essent quam decet, alii prorsus mendici. ADI. Recte loqueris. So. Hoc autem considera : nunquid quando dives hujusmodi erogabat, eratne magis aliqua utilitas civitati ad quæ paulo ante dicebanus? an videbatur quidem e principum numero esse, re vera autem neque princeps neque minister erat, sed propriorum commodorum consumptor ? AD1. Sic utique visum est. erat autem nibil aliud quam consumptor. So. An vis dicamus, quemadmodum in favo fucus ortus examinis apum morbus est, ita et hominem hujuscemodi domi natum pestem rei publicæ fore ? Apt. Prorsus, o Socrates. So. Nonne volatiles fucos omnes sine stimulis Deus fecit ? hos autem terrestres partim quidem sine stimulis, partim diris armatos stimulis cernimus ? et ex his, qui stimulos non habent, inopes tandem in senectute

funt: aculeis autem instructi sunt hi, qui vocantur malefici. ADI. Vera loqueris. So. Constat ergo, in civitate, ubi mendicos vides, inesse latentes fures, latrones, sacrilegos, et horum omnium scelerum auctores. ADI. Constat certe. So. Nonne in civitatibus, quas reguntur a paucis, egenos inesse vides ? Apr. Omnes ferme exceptis principibus. So. An non igitur arbitramur maleficos in ea esse multos, stimulis ipsis armatos, quos diligentia ac vi principatus detinent? Apr. Arbitramur plane. So. Nonne ob pravam educationem et disciplinæ defectum et iniquam rei publicæ dispositionem homines ibi tales evadere asseremus ? ADI. Asseremus, So. Talis utique erit civitas paucis subjecta principibus, totaque premetur malis, forte etiam pluribus. ADI, Sic ferme. So. Constituta jam nobis sit [553] ca res publica, quam paucorum potentiam vocant, a census astimatione principes agentem. post hac autem investigemus, quo pacto vir aliquis similis istius efficiatur, et postquam similis est effectus, qualis sit. ADI. Sic prorsus. So. Nonne hac ratione maxime ex ambitioso in paucorum imperii cupidum transit? Apr. Qua? So. Quando ibi adolescens aliquis primo quidem patrem imitatur suum ejusque vestigia sequitur, deinde ipsum aspicit, ut qui in civitatem tanquam in scopulum offenderit subito ex culmine dignitatis prolapsum, se ipsum suaque omnia dispergentem, sive post belli expeditionem sive alterius magistratus maximi dignitatem, in judicium ab insidiatoribus tractum, a calumniatoribus circumventum, ejectum, depressum, patrimonio spoliatum. Apr. Consentaneum quidem. So. Ille. o amice, hac intuitus atque perpessus, amisso patrimonio, propter formidinem confestim ex animi throno ambitionem illam et animositatem deficit, et humilior propter paupertatem factus sese ad quæstum convertit, et angusto admodum animo aride nimium et parce vivens, seque vexans in opere pecunias congregat. an non hujuscemodi hominem tunc æstimas in ea animi sede avarum et lucri cupidum affectum locare, eumque magnum in se regem efficere, ornamentisque regiis exornare, coronis, balteis, fibulis, fimbriis, ense Persico? Apr. Equidem. So. Atque hic quidem rationalem vim et animositatis ardorem, humi hinc atque illinc subigens illi et in servitatent redigens illam quidem nibil aliod inquirere et considerare permittit, quam unde ex paucioribus pecuniis plurimæ congregentur : hunc autem nihil shind mirari et colere, quam divitias atque divites; neque dignitatem ex re alia quam ex pecuniis quærere, et si quid aliud ad id conferat. Apr. Nulla certe alia mutatio est usque adeo velox et vehemens, ex juvene ambitioso in pecunis cupidam. So. Nonne igitur iste paucorum imperii studiosus est? Mutatio quidem ipsius ex homine similis est illius rei publicæ, ex qua paucorum potentia exstitit. Consideremus utique, nunquid similis sit. [554] ADI. Consideremus. So. Principio in eo, quod pecunias multi facit, similis erit. ADr. Quidni? So. Quin etiam et in co, quod parcior est et ad lucrum anxior, solasque necessarias cupiditates explet, ceteris vero sumptibus nequaquam indulget, sed alias appetitiones tanquam supervacuas cohibet. ADI. Magnopere. So. Aridior itaque et squalidior vivit, undique summa parsimonia rem familiarem augens, coacervando intentus thesauro : quos quidem homines valgus probat, an non hic erit vir talis rei publicas similis? Apr. Mihi quidem videtur. Pecunise itaque maxime honorantur et ab boc et ab omni civitate. So. Neque enim hic, ut arbitror, disciplinze applicuit animum. ADI. Non, ut opinor. neque cnim cæcum sibi ducem præposuisset. So. Optime quidem : hoc autem animadverte, nonne fucorum naturæ similes cupiditatea ob disciplinze defectum inesse dicimus, partim mendicas, partim maleficas, vi quidem ab alia diligentia detentas? ADI. Et maxime quidem. So. Scisne, quo inspiciens ipsorum maleficia cernes ? ADI, Quonam ? So. Ad orphanorum tutelas, et si quid ipsis tale contingit, quo licentiam plurimam ad injuriam nanciscantur. ADI. Vera narras. So. An non id constat, quod in aliis commerciis vir talis, in quibus probus habetur, cum justus esse videatur, competenti quadam vi ceteras

Plat. Ty.

..

.

2 C

cupiditates pravas, que in ipso insunt, cohibet : non persuadens, quis non præstet .. neque ratione mansuefaciens, sed necessitate ac metu circa reliquam substantiam contremiscens ? Apr. Summopere. So. Enimvero, o amice, in multis corum reperies, quando aliena oportuerit erogare, fuci persimiles cupiditates. An. Maxime. So. Non igitur seditione intestina iste carebit, neque unus quidam erit, sed duplex : habebitque in se cupiditates ut plurimum cupiditatum dominatrices. meliores scilicet deteriorum. ADI. Est ita. So. Quamobrem modestior hic aliia mulfimerit : consentientis tamen et composite mentis vera virtus longe hunc effugiet. ADI. Mihi quidem videtur. So. Quin etiam ad certamen erit tardior [555] vir parcus, quotiens privatim in civitate de victoria aliqua honesta et magnificentia. erit certandum, cum pecunias erogare nolit decoris et contentionum hujusmodi gratia, metuens prodigas libidines suscitare, provocareque ad propugnandum contendendumque, paucis itaque corum, que circa se sunt, pugnans paucorum imperantium ritu, ut plurimum vincitur et divitias auget, Apr, Summopere. So, Nunquid ultra diffidimus, ad civitatis ejus exemplum, quæ gubernatur a paucis, homipem parcum atque avarum institutum esse? Apr. Nullo modo. So. Post hee investigandum videtur, quo pacto popularis gubernatio constituitur, et que sit ejus conditio, ut candem in tali homine conditionem recognoscentes, cum in judicium deducamus. Apr. Ita sane iter nobis inceptum similiter peragemus. So. Nonne hunc in modum ex paucorum potentia in popularem gubernationem civitas permutatur ? ex eo quod cives optimum esse proposuerunt, ut quam ditissimi sint. ADI. Quo pacto ? So. Quia principes in ea propter divitias dominantur, prodigalitatem, dissolutorum juvenum lege prohibere negligunt, ut emptionibus et fænoribus corum nsurpantes bona opulentiores etiam honoratioresque evadant. ADI. Maxime omnium. So, Constat itaque, impossibile esse in civitate divitias honorare simul et temperantiam possidere : sed necessarium est, ad alterius æstimationem alterum semper istorum negligi. ADI. Constat plane, So, Dum igitur in paucorum potentia juventutis educationem negligunt, permittuntque ad libidinem vivere, cogunt. supenumero homines non ingenerosos pauperes fieri ? ADI. Maxime. So. Sedent, ut arbitror, isti in civitate aculeis armati, partim alieno are gravati, partim ignominia afflicti, partim utrisque malis oppressi, insidiantes illis quos sua noverunt. possedisse, atque aliis : atque iccirco res novas quotidie moliuntur. ADI. Est ita, So. Homines autem avari, dum lucro incumbunt, cosque animadvertere non videntur, et ex reliquis eum acmper, qui cedit, maxime subducto argento vulnerantes, et patris natos plurimos ac [556] fomora reportantes, ita facis egenisque hominibua civitatem replent. Apr. Maxime. So. Neque volunt tanti mali incendium ita exstinguere, ut non permittant quemque res suas pro arbitrio agere : neque ita rursus et iecondum alteram legem talia quadam prohibentur. Ant. Secundum quam potissimum ? So. Secundum eam, que post illam proxime sequitur, cogitque civça virtatis curam suscipere, si quis enim multa ex voluntariis commerciis sui periculo tractare jubeat, non usque adeo impudenter pecunias congregabunt, paucioraque in civitate mala nascentur talia, qualia diximus. ADI. Sic omnino. So. Nuncautem his de causis principes subditos ita in civitate disponunt : se ipaos vero et suos et juniores delicatos et molles et secordes reddunt, nullum aut animi aut corporia laborem tolerantes, voluptatibusque et doloribus succumbentes. Apr. Promus. So. Et ipsi quidem tales evadunt, ut nibil aliud prater questam astiment, neque majorem virtutis curam habeant quam mendici. Anı, Sic certe. So. Ita igitur instituti, quotiens congrediuntur invicem principes ac subditi, sive in itineribas, sive in alio quopiam communi commercio atque opere, aut circa spectacula aut exercitum, vel navigantes una, vel militantes, vel etiam in ipsis periculis sese

invicem spectantes : nullo modo in his pauperes a divitibus despicientur, sed frequester homo pauper, macer, cutimque sole obduratus, cum in acie ad opalentum collatas est, in umbra molliter eautritum, atque obeso corpore oneratum, cumque inspicit anhelantem et anzlum, nonne censebit sua quadam ignavia viros hujusmodi divites fleri : et alter alteri, quotiens privatim in unum convenient, enarrabunt, subs superiores stallius prethi esse? Apr. Novi certe ita cos efficere. So. Nonne igitur, quemadmodum debile et valetudinarium corpus, vel minima mutatione extrinsecus injecta in morbos incidit, supe etiam nulla extrinsecus re nocente ipsum intra se dissidet : ita et civitas codem modo disposita ex parva occasione, sive alia extrinsecus a paucorum potentire subjecta civitate sabsidium presbeant, sive alii ex populari, segrotat et secum ipsa dissentit : sepe etiam absque externorum opera seditionibus sgitatur? [557] Apr. Prorsus. So. Popularis utique gubernatio fit, ut arbitror, quando pauperes superantes divites partim enecant, partim in exsilium pellant : reliquos astem sequis rei publice honoribas muneribasque afficiunt, atque ut plarimam in ca sorte magistratus obtingant. Ap1, Hujusmodi certe est popularis civitatis constituțio, sive armis fiat seu metu aliis discedentibus. So. Quanam erit igitur horum civium vita ? qualis gubernatio ? constat enim, quod vir talis popularis aliquis apparebit. ADI. Perspicuum. So. An non primum quidem liberi erant omnes, civitasque libertatis plena : summaque licentia pro libidine omnia onnes sudebunt? ADI. Pertur quidom. So. Ubi autem licentia, ibi quisque atbitratu suo vitam instituet. Apr. Patet. So. Omniformes in hac civitate nascuntur homines. Apr. Valde. So. Videtar atique hæc omnium esse rerum publicarum pulchervina : atque ut pallium variis depictum coloribus speciosissimum esse videtur, ita civitas ista, diversis ex moribus varia, pulcherrima prorsus apparet : ac perinde ut pueri et mulieres varietate distinctis opificiis et spectaculis delectantur, sie multi hanc propter varietatem pulcherrimam arbitrantur. Apr. Et maxime quidem. 50. Atqui facile est, o beate, in hac civitate rem publicam quærere. ADI. Quamobrem? So. Quoniam omnia rerum publicarum genera propter licentiam habet : ne videtur necessarium esse illum, qui rempublicam instituere cupit, quod modo nos fecinus, popularem eivitatem ingressum, cam rei publica constitutionem, qua magis placeat sibi, diligere, quasi reram publicarum nundinas adevatem : atque ita eligentem civitatis modum statuere. Apr. Forte exempla huic nequaquam deerunt. So. Quid vero? an non dulcis has prima fronte atque divina videtur vita, ut neque cogaris in hae civitate magistratibus fungi, nec etiam si ad id sufficias, [558] neque parere, si nolis, neque bellum gerere allis bellum gerentibus, neque pacette agene agentibus affiis, nisi id placeat? vel etiam si qua te lex imperare vetet et sententias ferre, nihilominus et imperes et sententias feras in judieie, mode tibl hoc visum fuerit? ADI. Forte sic primum videtur. So. Quid actetii mansuctudo damnatorum quorundam, nonne decora? an nondum hac in civitate vidisti homines morte vel exullio condemnatos nihilominus urbem incolere ac prodire in medium, et supe, quasi nemo id videat aut curet, instar heroum quorundam per urbem incedere? Apr. Vidi equidem multos. So. Indulgantia vero ipsius nimia et sine ulla observatione, negligentia corum, que nos dicebamus, rem ipsam honestantes, quando civitatem constituebamus, quod videlicet, nhi forte quis excellenti sit ingenio præditus, nunquam vir præclarus evadet, nisi a prima pueritia statim honestis in ludis versetur, et ejuscemodi omnia frequenter exercent, tanquam que alto animo hec pessundat omnia : es, inquam, negligentia nihil pensi habet, ex quibus studiis aliquis se ad civilia conferat, sed honorat, n quis duntaxat ametur a vulgo. Apr. Valde admodum generosa. So. Haeo uti204

1559

que habebit et horam similia gubernatio popularis : eritque, ut apparet, dulcis res publica et sine duce ac varis, sequalitatem quandam similiter sequalibus insequalibusque distribuens. Apr. Manifesta admodum narras. So. Contemplare, quisnam vir talis privatim sit : an forte primo investigandum est, quemadmodum in re publica fecimus, quonam pacto talis efficiatur ? ADI. Ita prorsus. So, Nonne ita maxime accidit, ut avari patris et paucorum potentias cupidi filius aliquis sub parentis moribus nutriatur? ADI. Cur non? So. Hic vi voluptates suas coercet, quæcunque ad sumptus alliciunt, non ad lucrum : quæ quidem voluptates non necessarise appellantur ? Apr. Manifestum est. So. An vis, ne in ambiguitate versemur, in primis quidem cas que necessarise sunt cupiditates et que non necessarise, discernamus ? Apr. Volo equidem. So. Necessariae quidem illas merito vocarentur, quas amovere non possumus, et quæ cum percipiuntur, nos juvant : has enim ambas quærere naturam nostram necessarium est. nonne? Apr. Maxime. [559] So. Jure igitur eas necessarias appellabimus. Apr. Jure. So. An non recte eas necessarias esse negabimus, que removeri possunt, quando quis a juventute assueverit : quæve cum adsunt, nihil afferunt boni, immo plerumque nocent? ADI. Preclare quidem. So. Accipiamus earum exemplar, ut, que utreque sint, cognoscamus, et in figura quadam cas inspiciamus. Apr. Sic oportet. So. Cupiditas ntique comedendi cibique et obsonii, usque ad salubritatem et bonam corporis valetudinem, necessaria est. Apr. Arbitror. So. Certe cibi usus doplici de causa necessarius, et quia sine ipso vita non sufficit, et quia utilis. ADI. Ita est. So. Aliorum vero condimentorum, quatenus ad bonam corporis habitudinem confert. ADI. Prorsus. 'So. Sin confert nihil horum concupiscentia supervacua, que per temperantiam a juventute coerceri potest, ohest autem corpori, obest et menti ad prudentiam et temperantiam, merito non necessaria nominabitur. Apr. Merito, So. Has igitur sumptuosas cupiditates, illas vero quastni deditas, quia conferant ad agendum, vocabimus. ADI. Quidni? So. Idemque de venereis aliisque dicemus. ADI. Idem: So. Profecto, quem facum paulo ante nominavimus, hunc esse dicebamus, qui talibus voluptatibus et libidinibus plenus est et cupiditatibus non necessariis est mancipatus : eum vero, qui necessariis, parcum et paucorum potentim cupidum. Apr. Procul dubio. So. Rursus dicimus, quemadmodum ex paucorum potentize cupido popularis efficitur. videtur autem mihi hoc pacto at plurimum fieri. ADI. Quonam? So. Quando juvenis, ut modo diximus, nutritus ruditer et aride nimium fucorum mel gustat, adhæretque ardentibus vehementibusque et callidis animalibus, potentibus omniformes et varias voluptates undique comparare : bine utique existima cam oriri mutationem, qua iste ex paucorum potentia, qua in co est, transit in popularem. ADI. Necessarium est. So. Nunquid, quemadmodum civitas mutabatur, dum extrinseçus præsidium partium alteri præstaretur a simili simile : ita adolescentis mutator ingenium, dum rursus externarum cupiditatum species cognata et similis alteri cupiditatum speciei earum, que in eo sunt, suffragatur? ADI. Prorsus quidem, So. Quod si quis coatra præstetur favor natures ejus paucorum imperii studioses, sive a patre seu domesticis alüs, [560] admonentibus increpantibusque : seditio et reluctatio et pugna in ipso ad se ipsum tunc innascitur. Apr. Cur non? So. Et quandoque, ut arbitror, popularis conditio paucorum statui cedit, et nonnullæ cupiditates partim intereunt, partim excidunt, pudore aliquo in animo juvenili exorto. unde rursus excolitur. Apr. Fit. nonnunquam. So. Rursus præter cas, quæ exciderunt, cupiditates aliæ coalescentes cognates, propter inscitiam paterne educationis multe vehementesque funt. ADI. Sic certe fieri consuevit. So. Trahunt porro ad se consustudines, ac, dum.

clam serpunt, magnum excrescant in numerum. Apr. Quid prohibet ? So. Taildem juvenilis animi arcem occupant, presentientes vacuam esse doctrinarum honestoramque officiorum et verarum insuper rationum : qui sane optimi omnium custodes servatoresque in hominum piorum mentibus exstant. Apr. Summopere. So. False vero et superbes petulantesque rationes et opiniones corum in locam succedentes, eandem talis hominis locum obtinent. Apr. Maxime. So. Nonne iterum ad delicatos illos accedens, manifeste habitat? ac si a domesticis adjumentum aliquod prebeatur parciori animi ipsius affectioni, superbi petulantesque sermones, claudentes regii in co muri portas, neque præsidium ipsum admittant, neque legatos privatorum senam monitus excipient, sed ipsi probio superant: et pudorem quidem appellantes fatuitatem in exsilium turpiter eum expellunt : temperantiam vero ignaviam nominantes reprobantesque ejiciunt : modestiam quoque in moribus et ia sumptibus moderationem, tanquam rusticitatem et illiberalitatem, penitus detestantur et fugant : et ipsi una cum multis futilibusque cupiditatibus invalescunt? Apr. Magnopere. So. Cum has depulerant ex ejus animo, quem occuparant et purgarant, ingentibusque initiationis muneribus affecerant, post has petulantiam, licentiam, prodigalitatem, impudentiam, splendidas multo cum choro deducunt coronatas, extollentes applaudentesque : dum petulantiam ingenuam educationem nominant, licentiam libertatem, prodigalitatem magnificentiam, impudentiam fortitudinem. [561] an non ita quodammodo juvenis transit ex innutrita necessariarum cupiditatum affectione in resolutam licentiam non necessariarum futiliumque voluptatum ? Apr. Plane id constat. So. Vivit deinceps talis, ut arbitror, nihilo magis necessariarum quam supervacuarum voluptatum gratia erogans pecunias, labores, exercitationes. verum si ita fortunatus est, ut neque ultra modum debacchetur, immo senior factus et ingenti jam perturbatione elapsa non omnia, sed aliquid admittit, et partes excidentium suscipit, et ingredientibus haudquaquam se totum committit, voluptatibus jam ad sequalitatem reductis ita vivit, ut incidenti semper tanquam sortienti imperium sui tradat, quoad impleatur; rurtusque altari succedenti, nullam spernens, sed omnes zque nutriens. ADI. Sic accidit. So. Iste quidem rationem veram non accipit neque in custodize suze arcem admittit, si quis dizerit voluptates partim esse bonarum honestarumque cupiditatum, partim vero malarum, et illas exercendas esse et honorandas, has contra moderandas et cohibendas : verum in his omnibus annuit, affirmatque omnes similes esse et pariter honorandas. ADI. Profecto, quisquis ita affectus est, id agit. So. Nonne ita in dies vivit, ut incidentibus presentibusque semper cupiditatibus obsequatur? dum videlicet alias ebrietati modulationibusque indulget, alias aque potu contentus est et inedia : interdum vero gymnastica studiis se exercet, nonnunquam remissiori animo torpet : quandoque philosophiæ attingit studia : sæpe etiam se ad rem publicam confert, proditque in medium, quicquid obtulit sors, et dicens et faciens : ac si quandoque milites admiratur, ad eos fertur : sin mercatores, ad hos rursum adventat : neque ordine ullo aut necessitate vitam suam dirigit ; sed jucundam ct liberalem et beatam hanc vitam appellans, hanc assidue colit. ADI. Scite vitam popularis hominis, nullum delectum vivendi habentis, narrasti. So. Arbitror equidem plenum hune diversis plurimisque moribus esse, pulchrumque et varium, quemadmodum civitatem illam, videri : quem sane multi atque multa feliciter vivera arbitrarentur, cum rerum publicarum atque morum in se multa exempla contineat. ADI. Ita est nimirum. So. Esto nobis vir talis populari rei publicæ similis, [562] utpote qui popularis merito nominetur. Apr. Esto. So, Reliquum est, ut de preclarar illa re publica viroque præclaro dicamus, tyrannide atque tyranno. Apr. Omnino.

So. Age videnture, o dulcis antice, quisnem tyrannidis ipsius sit modus, principio, qued ex populari oritur, forme est perspicaum. Apr. Manifestam, So, Haden isitur ratione ex populari tyrannis oritar, qua ex paucoram potentia popularis. Apr. Qua? So. Quod sibi cives in paucerum potentia tanquam bonum proposuerunt, per quod et peacorum potentia inclevit, id erat divitiarum copia, nonne ? Apr. Istuc ipeum, So. Inexplobilis itaque divitiarum sitis ceterorumque officiorum negligentia propter Sprem questum cam perdunt. ADI. Verum id quidem. So. Quin etiam ejus, quod in populari bonum consetur, cupiditas inexplebilis ipaam quoque pervertit. Apr. Quid in on potissimum censeri bonum dicis ? So. Libertatem, nam istud in populari civitate censeri praclaristimam audies : ideoque in has sola habitare par est eurs virus, qui natura sit liber. Apr. Certe nomen istad libertatis in hac civitate frequentius prudicatur. So. Nonne, quod dicturus eram, hujus ipsius cupido insatiabilis esterorumque negligentia hane mutat rem publicam, cogitque tyrannide fadigere? ADI. Quo pasto? So. Quando videlicet popularis civitas siticas libertatem malos pincernas prasidentes nanciscitur, et en profusius quam decet sese ingurgitane debacchetur : et principes causas tanquam rigidiores et tyrannicos punit, siei mites admodum sint plurimumque concedant licentim. Apr. Sic prorsus accidit. So. Atqui et cus, qui principibus parent, objargat tanquam serviles et pretii nultius bomines : principes autem subditis pares et subditos pares principibus privation et publice laudat atque honorat, an non necesse est hac in civitate ad staman libertatem housines pervenire? Apr. Procul dubio. So, Atque hanc nitam obedientim impatientem licentiam, o amice, proprias irrepere domos, seque usque ad bruta protendere ? Apr. Quo pacto hoc dicimus ? So. Quale videlicet, si pater filio fiat similis filicoque metaat, et filius patri sit par neque vereatur parentes meque metuat, ut sit maxime liber : [568] inquilinus proterea civi et inquilino civis mquetur, peregrinusque similiter. ADI. Sic accidit. So. Hesc utique et alia nonnulle minora similia his eveniunt, nempe ca in urbe pracepter discipulos timet sisque blanditur : discipuli preceptores spernunt, et similiter padagogos : atque ut summatim dicam, juniores senioribus se similes prestant, verbisque et operibus adversantur, soniores autom juniorum gerant vicem et tanquam scarro facetiis cos delectant, ne severi imperiesique videantar. ADI. Maxime. So. Valgi autem libertas extrema, o amice, tali in civitate quanta ? quandoquidem empta mancipia nihilominus libera sunt quam emptores : et quanta mulieribus erga viros virieque erga malieres sequalitas libertasque sit, ferme dicere obliti sumus. Apr. An non sseandum Æsshylum dicemus, quod nune nobis in buccam venit? So. Sie procsus atque ego quidem ita diso : profecto quanto liberiores sint hac in civitate bestim, que sub hominibus nutriuntur, quam alibi, nemo nisi expertus crediderit. nam et estelles, ut habet proverbium, perinde ac domines sunt : et equi et asini tanta per vias libertate progredi consussent, ut in obvium quemque impetum faciant, nisi constit : coteraque omnia summa aguntur licentia. Ap1. Meum certe mihi narras insomnium. nam mihi rus proficiscenti frequenter ista contingunt. So. Vides, que tandem omnium supra dictorum summa contendat? ita siquidem hinc deficatus civium animus redditar, ut si quis paulum quid servitutis afferat, sogre ferant neque tolerent. demum vero leges omnes, tam scriptas quam non scriptas, contemnunt, no quis illis presit dominus. Apr. Manifestum id quidem. So. Hec, o amice, egregia illa et elegans res publica cot, ex que, ut mihi videtur, tyrannis nascitur. Ap1. Elegens certe : sed quorsum hac? So. Morbus porto, qui in paucoram potentia serpens cam labefactavit, idem et in hac pullulans excrescensque nimia ex licentia, popularem civitatem jugo servitatis subigit. Ac summatim excessus omnia verti penitus in contrarium consuevit, in temporibus, in arboribus, [666] in animalibus et in rebus publicis maxime. Apr. Haud injuria, Nimia enim libertae haud in alind videtur quam nimiam in aervitatem converti, et privatim es publice. So. Certe id consentaneum. Quare non ab re dicabam, non ex alia re publica quam populari tyrannidem surgere : extrema ex libertate gravissimam et acerrimem servitutem. Apr. Sic ostendit ratio. So. At non hoc, at arbitror, ipec querebas. sed quinam morbus idem in paucorum potentia popularique gubernatione innatas cam in servitutem redigit. Ant. Vera narms. So. Dicebam utique otionarum et prodigorum hominum genus partim fortius et virilius esse, partim ignaviga; et illud quidem ducere, hoc antem sequi. quos quidem homines fucia in superioribus comparavinus : illos quidem fucis aculeos habentibus, hos autem aculeis carentibas facis. Apr. Et merito. So. Isti quidem, in quacunque fuerunt civitate, cam tarbant : quemadmodum pituita ac bilis corpus. quos oportet bosum medicum et legam fundatorem non minus quam solertem apum cultorem eminus pencavero, primum quidem ne orientar in civitate : ac si oriuntar, ut cam ipsis favis protinus excidentur. Apr. Its promus agendum, So. Sic igitur accipianus, at perspicacius, quod questimus, cognoscamus. Apr. Quo pacto ? So. Trifariam popularam civitatem, ut re ipsa est, partiamur. unum quidem boc genus in ca propter licentiam nascitur, son minus quam in paucorum potentia. Apr. Est ita. So. Longe autom acrius in hao quam in illa. Apr. Qua ratione ? So. Ibi, quia contemptui est et privatum vivit, imbelle propter desidiam fit. in populari autem id genus omae, exceptis paucis, presidet, et quod in co accrrimum, dicit et agit : aliud antem juxta tribunalia inharens susurat, nec tolerat, si quis alia dixerit. Quapropter omala ab hoc genero, pancis exceptis, in civitate hujusmodi administrantur. ADI. Et maxime guidem. So, Aliud igitur tale semper ex multitudine excernitur. Apr. Quale? So, Ex omnibus enim quastum agentibus, qui natura modestissimi sunt, ut plarimum di. tissimi efficienter. ADI. Consentaneum. So. Hinc utique mellis copia et uberier et facilior fucis exprimitur. ADI. Quomode enim ex his, qui pauca pessident, copia mellis exprimerstur ? So. Divites, ut arbitror, tales fusarum herba vocantur. Apr. Sie ferme. So. Populus [565] antem tertium erit genus, quotsunque ipsi sua duatanst curant, nec alienis se implicant, hand multum pecupiosi. quod quidem genus et plurispum est et in populari civitate principalissimum, quotiens congregatur. Apr. Est certe, at non fraquenter id facere vult, nisi particeps mellis ficiatur. 80. Nonne semper est particeps, quatenus, qui president, exspoliantes divites dispertientesque populo sibi possunt ut plurimum usurpare? Apr. Prefesto its fit particeps. So. Coguntur utique repugnare hi, qui exspoliati suat, pro viribus in populo dicentes asque agentes. ADI. Quidni? So. Oceasionem itaque ab aliis acceperunt, quamvis ipsi non cuperent, rerum innovandarum, quod insidientar populo, et ad pancorum imperium intendant animum. ADL Cur non? So. Tandem vero, postquam populum viderunt non sponte, sed inacium a calumniate. ribusque seductum, conari, ut ipsis injuriam inferat, tunc sane, velint nolint, revera eradunt papeorum potentize atadiosi, hand ultro volentasque, sed hoc illis malum ingenit fuens stimulans cos ac pungens. Ant. Valde quidem. So. Accusationes igitur, litigia contentionesque muture orientur. Aps. Et maxime. So. Ideoque populas consuevit unum aliquem sui defensorem creare, cumque nutrire, et, uti magnum efficiat, confovere. ADI. Consuevit certe. So. Ex quo patet tyranàum ex radios tutoria pullulane. Apr. Certum id quidem. So. Quanam origo mutationis sx tatore in tyrannum? an videlicet postquam copit, qui presest, id agere, quod circa tamplum Lycmi Jovis in Arcadia fabula refert? ADI. Quidnam? So.

Quod quisquis humana viscera cum aliarum victimarum incisa visceribus forte gustarit, lupus fieri cogitur. nonne fabulam audivisti ? Apr. Equidem. So, Eodem modo et iste, cujus imperio valde vulgus obtemperat, cognato non abstinct sanguine : sed falsis, ut solent, confictis criminibus in judicium trahit cos, a quibus timet, et injusta se cade cruentat, viri vitam exstinguens, gustansque lingua impura et profano ore generis proximi sanguinem : [566] ac nonnullos expellit, enecat alios causatus scilicet zris alieni reserationes partitionesque agrorum. Quare necesso est ejusmodi hominem vel ab inimicis interfici vel tyrannidem exercere, lupumque ex homine fieri. ADI. Necesse est omnino. So. Iste quidem adversus opuleatos homines seditiosus. ADI. Certe. So. Nonne ab inimicorum vi huic periculum imminet, qui, si expulsus, invitis redierit inimicis, tyrannus effectus revertitur? Apr. Constat. So. Ac si eum calumniis publicis expellere nequeunt vel occidere, violentam illi mortem cogitant, clamque insidiantur. Apr. Ita certe fieri consuevit. So. Hinc solita illa oritur tyrannis occasio exigendi, nempe omnes, qui huc ascenderunt, custodes aliquos corporis, ut auxiliator populi salvos sit, solent a plebe requirere. ADr. Maxime. So. Dat itaque cos plebs illi metuens sibi ipsi nimis confidens. ADI. Magnopere. So. Cum hac vir pecuniosus animadvertit, qui ob pecunias plebi hostis est, tunc certe juxta oraculum Crœso datum ad Hermum lapidosum fluvium aufugit, neque moratur, neque timidus dici veretur. An. Haudquaquam secundo iterum vereretur. So. Sane, quisquis comprehensus fuerit, ultimo supplicio affici solet. ADI. Necesse. So. At populi ille defensor magnus magnifice haudquaquam sese gerit, sed alios prosternit plurimos, et ipse in curru residet civitatis, tyrannus ex tutore effectus. Apr. Quid prohibet ? So. An vis enarremus beatitudinem viri hujus, et civitatis, in qua vir talis innascitur? Apr. Prorsus quidem. So. Principio quidem omnes salutat, amidens quibuscunque obvius fuerit, et nomen tyranni recusat, pollicetur multa et privatim et publice, zre liberat alieno, agrosque distribuit, populoque et familiaribus suis ac denique omnibus mansuetus et mitis esse simulat. Apr. Necesse est. So. At cum primum externos hostes partim sibi conciliavit, partim exstinxit, rebus jam pacatis statim, ut populus duce semper indigent, bellum aliquod nititur excitare. Apr. Consentaneum est. [567] So. In quo illud insuper efficit, ut qui sub eo sunt, plurimis exhausti sumptibus ad quotidianum victum converti cogantur, minusque adversus tyrannum insidias meditentur. ADI. Patet. So, Quin etiam si quos agnoverit liberali esse ingenio præditos, talesque, ut imperium ejus recusaturi videantur : ut ad cos exstinguendos occasionem habeat, hostibus objicit. His de causis necesse est, tyrannum semper nova bella movere. Apr. Necesse. So. Qua de ra cives sibi infensos reddit. ADI. Summopere. So. Verisimile est, ut nonnulli corum, qui tyrannidi suffragati sunt et apud tyrannum plurimum possunt, audacter tam inter se quam cum co, quæ geruntur, improbent, præsertim si qui altiori animo sint. ADI. Verisimile. So. Consentaneum est, ut hosce omnes tyrannus e medio tollat, si modo sit dominaturus : quousque neminem relinquat amicorum vel hostium, qui alicujus momenti sit. ADI. Manifestum id quidem. So. Acute igitur inspicero illum oportet, quis fortis, quis magnanimus, quis prudens aut dives sit. nempe usque adeo beatus est, ut, seu velit seu nolit, his inimicus futurus sit : eisque insidietur, quousque civitatem purgaverit. ADI. Egregiam sane purgationem narras, So. Contrariam plane medicorum purgationi. siquidem medici a corpore, quod deterrimum est, abstergunt. quod vero optimum est, relinquunt. contra tyrannus efficit. ADI. Ille quidem sic facere cogitur, si modo sit dominaturus. So. Beata nimirum necessitate adstrictus est, que illi præcipit, ut vel cum plurimis improbis vitame

agat : a quibus etiam odio habeatur, vel omnino non vivat. Apr. Talis profecto ejus conditio est. So. Nonne, que infensiores habet cives, dum hæc agit, eo pluribus et fidelioribus satellitibus indiget ? ADI. Quid prohibet ? So. Quinam igitur huic fideles maxime ? unde illos accerset ? ADI. Ultro advolabunt undique multi mercede pellecti. So. Fucos iterum mihi videris per canem quosdam dicere, externis et variis ex gentibus confluentes. ADI. Vere tibi videor. So. Quis autem ex indigenis ? nonne aliqui, si voluerit ? Apr. Quo pacto ? So. Scilicet si propriis servis sublatis, voluerit cives aliquos liberare et satellitibus suis asciscere. ADI, Maxima quidem, quoniam fidelissimi sibi hi sunt. So. Quam præclaram narras tyranni possessionem, [568] si quidem talibus amicis fidisque hominibus utitur. cum priores illus perdiderit. ADI. Attamen talibus utitur. So. Atqui mirantur eum amici tales, conversanturque cum eo novi cives : æquiores autem viri oderunt ac fugiunt. Apt. Quid vetat? So. Non temere igitur tragædia sapiens artificium esse, videtur atque in ea Euripidés jure clarus habetur. ADI. Quamobrem? So. Quod et hoc ex profunda mente cecinit : Sapientes tyrannos esse sapientum consuetudine : dixitque hos sapientes esse, qui cum his conversanur. ADI. Quin etiam tyrannidem tanquam rem divinam extollit : aliaque permulta iste aliique poëtæ. So. Enimvero poëtæ tragici, utpote sapientes, nobis ignoscent, et illis, qui perinde ac nos rem publicam administrant, quod cos in nostram rem publicam non admittimus tanquam tyrannidis probatores. ADI. Ignoscent, ut arbitror, quicunque inter cos facundiores sunt. So. Ceteras vero circumeunt civitates turbam congregantes : et egregiis et grandibus probabilibusque vocibus, quibus non deest pretium, respublicas in tyrannides trahunt et popularem statum. Apr. Vehementer. So. Nonne pro his pretium capiunt honoranturque? in primis quidem, ut verisimile est, a tyrannis, deinde etiam a populari conditione. at vero quo altius ascendunt in arduum rerum publicarum verticem, magis eorum deficit honor, quasi defeasus crebriore anhelitu anxius progredi non valeret. Apr. Ita nimirum. So. Sed ne, postquam huc digressi sumus, ulterius digrediamur, dicamus, unde tyrannus exercitum illum suum præclarum, varium semperque diversum alat. ADI. Constat in primis, quod si quæ sunt sacræ opes in civitate, eas surripiet consumetque, quousque illa sufficient, que venduntur, dum leviora exigit a plebe tributa. So. Quid si opes istæ defecerint? ADI, Patet, quod ex paternis aletur et ipse et collegæ ipsius contubernalesque et scorta. So. Intelligo equidem, quod populus, qui tyrannum genuit, ipsum amicosque ejus enutriet. ADI. Ita cogitur. So. Quid vero, si succenseat populus, dicatque haud æquum esse, ut adultus filius a patre amplius nutriatur, sed contra a filio pater : neque se ad hoc eum creasse, [569] ut postquam adoleverit, tunc ipse, servis ejus ministrans, nutriat et ipsum et ipsius servos et alios omnes undique confluentes ejus adstipulatores : verum ut a divitibus his, qui præclari et boni existimantur in civitate, eo præside liberetur : atque ita jubeat populus sbire illum e civitate ejusque amicos, perínde ac pater filium domo una cum debacchantium turba depellens? ADI. Agnoscet per Jovem tunc demum populus, qualis ipse, et quali bestia delectatus sit, dum eam generaret atque educaret : quamque ipse debilior potentiores ejicere tentat. So. Quid ais ? audebit tyrannus patri vim inferre, et si non obtemperet, verberare? ADI. Immo vero : nam auferet arma. So. Parricidam ergo dicis esse tyrannum durumque senectutis educatorem ? Atque ut videtur, hæc proprie est tyrannis : utque fertur, populus servitutis liberorum fugiens fumum, in flammam servorum dominationis incidit, loco ingentis illius et importunæ libertatis durissimam acerbissimanique servorum subiens servitutem. Ap1. Ita nimirum accidit. So. An non igitur probe a nobis dictum fuerit, si

Pla Tr.

п.

2 D

•

sufficienter narrasse assereremus, quo pacto tyrannis ex populari gubernatione mascatur, et, nata cum est, qualis sit? Apr. Valde quidem sufficienter.

LIBER IX.

[571] DEINCEPS considerandum restat, qua ratione vir tyrannicus ex populari fiat, qualisque sit, et nunquid vitam ducat miseram, an beatam. Apr. Certe id reliquum est. So. Scis, quid adhac desiderem ? Apr. Quid ? So. Nondam sufficienter distinuisse videmur; quot sint et quales cupiditates. ac nisi id constet, obscurior erit ejus, quod quærimus, inquisitio. Apr. Opportunum vero adhac erit. So. Prorsus quidem. atque adverte, quid in eis nosse velim. est autem tale. Earum voluptatum et cupiditatum, que non necessariæ sunt, videntur mihi quædam esse legibus repugnantes, quæ omnibus quidem insunt, a legibus autem et melioribus cupiditatibus cum ratione pariter castigate in quibusdam hominibus vel omnino obsolescere, vel adeo reprimi, ut raræ admodum exilesque reddantur : in aliis autem vehementiores frequentioresque evadere. Apr. Quas potissimum istas vocas ? So. Quæ in somniis sæpius excitantor, quando animi pars illa sopita languet, quæ rationis est particeps et mansueta ejusque domina, alia vero in qua feritas est et agrestis immanitas, cum sit immoderato repleta potu atque pastu, exsultat tentatque excutere somnum et solitis libidinibus indulgere. tunc quippe nihil est quod non audeat, veluti soluta et libera omnibus verecundiæ prudentiæque præceptis : ut aut cum matre corpus miscere videatur, aut cum quovis alio homine vel Deo, sæpe et bellua ; atque etiam trucidare aliquem, et impie cruentari, et a nulla prorsus voragine abstinere, nec, ut brevi complectar, ab ulla insania vel impudentia temperare. ADT. Vera nimium loqueris. So. At cum quis salubri et moderato cultu atque victu quieti se tradiderit, et ca parte animi, in qua est ratio, ezeitata et recta, saturataque bonarum cogitationum epulis et ad se ipsam contemplando conversa, ca vero parte animi, que voluptate alitur, nec inopia pressa nec satietate affluenti, ut quiescat maxime neque optimam [572] partem illam aut gestiendo aut merendo perturbet, sed sinat cam per se ipsam solam ac puram considerare, indagare atque percipere quicquam ignotum hactenus vel præsentium vel præteritorum vel futurorum : illa etiam tertia parte animi, in qua irarum æstuat ardor, sedata atque restincta usque adeo, ut nulli infensa quiescat, atque ita, inquam, partibus quidem duabus pacatis, mente vero erecta, sonno se comparet, tune demum mens pura veritatem attingit, neque in somniorum visa nefaria scse objiciunt. Apr. Sic prorsus existimo. So. Quid plura? id summatim volumus. Unicuique inesse speciem quandam cupiditatum, diram, agrestem atque iniquam : atque etiam in his, qui inter homines max me moderati videntur. quod in somnis fit manifestum. si quid ergo dicere videor et consentis, animadverte. Ant. Consentio equidem. So. Recordare, qualem virum esse diximus popularem. crat autem is, qui ab incunte ætate sub parco nutritus est patre, qui lucri cupiditati indulsit solum, ceteras vero non necessarias, sed ludi ornatusque comites sprevit. nonne ita? A DI. Ita prorsus. So. Conversatus deinde cum elatioribus viris, plenisque libidinibus his, quas modo narravimus, declinare cœpit ad petulantiam omnem eorumque mores, paternæ parsimoniæ odio. cum vero ingenio meliore esset quam corruptores, utrinque distractus, mediam nactus est utriusque moris affectionem : moderate utrumque secutus, ut ipse putat, neque illiberalem neque dissolutam vitam sgens, ex pauco-

rum potentise cupido mutatus in popularem. ADI. Erat utique et est circa hujuscemodi virum hæc opinio. So. Pone rursus hujus grandioris effecti filium, primis ab annis sub parentis moribus enutritum. Apr. Pono. So. Ponas iterum eadem sibi accidere, quæ patri contigerant, ut ad omne traliatur flagitium et lascivientis vitæ licentiam, quæ tamen hi, qui trahunt, integram nominent libertatem : pater autem aliique domestici mediis istis cupiditatibus suffragentur : qui vero ipsi opem suggerunt, quando scilicet jam speraverint vehementes illi incantatores nutritoresque tyrannidis, adolescentem se non aliter continere posse, amorem in eo aliquem quibusdam machinationibus excitent, [573] præsidem tutoremque otiosorum et ad libidinem illi subministrantium desideriorum, alatum certe et ingentem fucum. nunquid aliud amorem talium esse putas? Apr. Nihil aliud. So. Quando vero circa ipsum susurrantes cupiditates aliæ, refertæ nidore, unguentis, coronis ac mero, resolutisque consuetudinum taliam voluptatibus, coaugent prorsus aluntque desiderium illud, atque ita fuco aculeum addunt : tunc jam hic animi præses furit omnino, dementia ipsa fervet ; atque stipatus inde satellitibus et stimulo percitus, ac si quas intra se frugales et verecundas opiniones cupiditatesque offenderit, exstirpat eas protinus et expellit, quousque temperantiam omnem ejiciat, seque forensi et aliena insania repleat. ADI. Egregie tyrannici viri refers originem. So. Nonne et olim hanc ob causam Amor tyrannus est dictus? Apr. Videtur plane. So. Et ebrius vir, o amice, nonne tyrannicum gerit animum? Apr. Saue. So. Quin etiam furiosus et extra se positus non solum hominibus, sed et Diis imperare contendit, speratque se id consecuturum. Ann. Vehementer. So. Tyrannicus autem, o beate vir, revera fit, quando vel natura vel studiis vel ambobus temulentus, amori obnoxius furiosos evadit. Apr. Prorsus ita se res habet. So. Ita igitur talis vir, ut apparet, efficitur. vivit autem quo pacto ? ADI. Id vero, ut aiunt, qui jocantur, mihi ta dices. So. Dico equidem. post hæc, ut arbitror, festis indulgent bachanalibus, commessationibus, scortis ceterisque hujuscemodi omnibus, hi quorum tyrannus Amor, intus animi incolens penetralia. regit omnia. ADI. Necesse est. So. Itaque multas profecto diesque noctesque vehementes cupiditates, multorum indigas, pullulant. ADI. Multæ quidem. So. Cito igitur, si qui proventus exstiterint, consumuntur. Apr. Quidni? So. Post hec utique fœnora et patrimonii dissipatio. Apr. Procul dubio. So. Quando vero deficiunt omnia, necesse est cupiditates vociferari atque conqueri, que quidem frequentes ardentesque in nido animi delitescunt : cos autem veluti stimulis quibusdam perculsos, libidinibus scilicet aliis, præsertimque amore, aliarum omnium tanquam satellitum duce, jactari efferique ad explorandum, si quis quicquam possideat, quod vel fraude surripi vel vi eripi [574] possit. ADr. Maxime. So. Quapropter coguntur vel undique asurpare vel ingentibus stimulis et doloribus cruciari. ADI. Coguntur plane. So. Num, quemadmodum novæ cupiditates ipsins adultæ pristinas exsuperarunt et quæ illarum erant, usurpavere : ita et ipse justum esse censebit, ut ipse junior plus habeat quam parentes, et si portionem suam consumpserit, paterna insuper eroget? ADI. Cur non? So. Quod si parentes illi nequaquam permiserint, principio furari eusque decipere aggredietur. Apr. Omnino. So. Sin istud non poterit, rapiet jam vimque parentibus inferet. ADI. Sic arbitror. So. Ac si pater materque senes, o mirifice vir, resistant repugnentque, nunquid cos verebitur, atque ita se continebit, ut nihil agat tyrannicum? ADI. Patri equidem ac matri sic affecti hominis timeo. So. Per Jovem, o Adimante, nunqu'id gratia nuper amatæ cujusdam concubinæ non necessarise veterem amicam necessariamque matrem, aut gratia speciosi alicujus naper amati adolescentis non necessarii deformem et necessarium senem patrem, et

212

amicorum omnfum antiquissimum, videtur tibi vir talis verberibus objecturus : corque illis subjecturus, si candem in domum conduxerit ? Apr. Per Jovem, omnino. So. Quam beatum esse videtur tyrannicum filium genuisse ! Apr. Non multum. So. Quid vero ? cum parentum supellectilis non sufficiet, in eoque jam erit examen confertissimum voluptatum, an non primo parietem alicujus perfodiet domus, vel nocte tarde cuntis pallium rapiet? deinde etiam templum aliquod exspoliabit? atque in his omnibus cas, quas olim a pueritia de honestis et turpibus, quasi jura quædam, ex quibus judicabatur, opiniones habuerat, illæ, quæ nuper a servitute solutæ sunt, tanquam satellites stipantes Amorem, una cum eo jam superabunt : aux anondam dormiente illo per insomnia solvebantur, quando adhuc erat ille sub legibus paternisque præceptis populari in se ipso institutus conditione ? tandem vero Amoris tyrannide irretitus, qualis raro erat in somnis, talis semper crit vigilans? nam et a nulla cæde impia abstinebit, vel ingluvie vel facinore : sed [575] tyrannice in ipso Amor omni cum licentia et transgressione vivens, atpote qui solus sit dominus, sibi subjectum hominem, tanquam civitatem, impudenter ad omnia rapiet : unde et se ipsum et turbam suorum satellitum nutriat, partim extrinsecus ingressam ex improba quadam consuetudine, partim intrinsecus ex iisdem moribus ab ipso solutam et liberatam. nonne hæc talis hominis vita ? Ant. Hæc prorsus. So. Ac si pauci tales in civitate sint, ceteri vero omnes modesti, prodeuntes alium quempiam utpote satellites armant muniuntque tyrannum ac si uspiam bellum imminet, stipendio conducti propugnant. sive pax agatur, ibidem in civitate minuta mala permulta committent, ADI. Qualia? So, Furabuntur, muros fodient, marsupia incident, exspoliabunt prædabunturque, sacra rapient, captos homines servire cogent : nec non calumniabuntur quandoque, si dicendo facundi sint, perjuriisque decipient homines, et maneribus corrumpentar judices. Apr., Minuta lese dicis mala, si pauci tales sint? So. Hasc quidem, si ad majora comparentur, dicuntur exigua. atque hac omnia ad tyrannum pravitate et miseria civitatis handprope, ut proverbio fertur, accedere putandum est. quotiens enim in civitate tales multi reperiuntur cosque alii sequuntur multi, sentiuntque ingentem suoram copiam, tyrannum prooreant cum inacitia populi illum præ ceteris, qui inter illos ita est affectus, ut ejus in animo tyrannum habeant potentissimum. Apr. Consentaneum id guidem. tyrannus erit potentissimus. So. Nonne facile id fit, si cesserint omnes? sin autem civitas tyranno huic obstiterit, tunc sane is, quemadmodum in superioribus patrem matremque subegit, sic rursus et patriam pro viribus subiget, alios inducens juvenes : hisque servire coget olim aibi caram patriam matriamque, ut more Cretension loquar, tam educatione quam habitu : atque is crit cupiditatis ejus hominis ánia. AD1. Sic prorsus. So. Nonne isti tales privatim fiunt, antequam dominentur? principio cum his conversantur ut plurimum, qui blandiuntur illis et in omnibus assentantur, [576] ac si qua re indigeant, idem et ipsi agunt, submittuat se, et quamcunque gerunt personam, tanquam domestici : voti vero compotes cum facti sont, extraneos se esse declarant. Apr. Et maxime quidem. So. Omnem ita statem agunt. amici quidem nemini unquam. semper autem dominantes alicui servientes. libertatem vero et amicitiam veram natura nunquam tyrannica gustat. ADI. Maxime. So. Nonne hujusmodi homines jure infidos nominabimus? ADI. Jure. So. Quinetiam injustos, quam maxime fieri potest, si modo in superioribus recte, invicem quale quid justitia sit, concessimus. Apr. Recte quidem. So. Concludamus igitur, qui sit vir pessimus, est autem is, qui talis est vigilans : qualem supra figuravimus somniantem. ADI. Ommino. So. Talis utique fit, quisquis cum natura tyrannicus maxime sit, ut solus dominetur, assequitur : et quo diutius in

tyrannide vivit, co magis est talis. GLAU. Ita necesse est. So. Quisquis iniquissimus apparet, et miserrimus apparebit : et qui diutissime, maximeque potitur tyrannide, maxime et diutissime iniquissimus revera est et miserrimus. multis autem maita videbuntur. GLAU. Ita se hæc habere necesse est. So. Tyrannicus vir civitati tyrannide oppresse simillimus : popularis vir populari, ceterique similiter. GLAU. Quidni? So. Sicut se habet ad civitatem civitas virtute et felicitate, ita vir quoque se habet ad virum. GLAU. Nihil prohihet. So. Quomodo se habet tyranno subjecta civitas ad eam, que regi paret, qualem primo descripsimus? GLAU. Contra omnino. nam una quidem optima, altera pessima. So. Haud interrogabo. quam diens. constat enim. Verum de beatitudine atque miseria eodem modo an alio, jadicas ? neque vero tyrannicæ civitatis speciém admiremur, ad solum tyrannum respicientes, aut ad cos paucos, qui cum co rerum potiuntur : sed, ut decet omnem penitus civitatem ingressi, lustremus singula, et ad cuncta conversis oculis feramus sententiam. GLAU. Probe admones. constat autem apud quemlibet nullam civitatem tyrannide pressa esse miseriorem, nullamque rego gubernata beatiorem esse. So. Si idem circa viros observari juberem, num recte præciperem ? [577] videlicet si censerem de his judicare illum, qui cogitatione possit viri mentem irrepere ac mores penitus introspicere : neque, ut pueri solent, exteriorem intuens soperficiem obstupescit, dum tyrannicam prospicit envinentiam, quam procul aspicientibus frequenter ostentant, sed perspicaciter judicat : si, inquam, existimarem oportere nos omnes audire cum, qui discernere valeat, qui et una habitaverit et domesticis actionibas interfactit, ubi noverit, quo pacto erga familiares singulos sit affectus, in quibus maxime qualis sit apparet, omnem exutus tragicum apparatum, rersasque popularibus in periculis : atque hac omnia dignoscentem declarare juberem, quo pacto se ad alios tyrannos habeat, quo ad beatitudinem et miseriam, aunquid recte juberem? GLAU. Recte admodum et ista juberes. So. Visne fingamus et mos ex corum numero esse, qui judicare possint atque illis adhæserint, at aliquem habeamus qui ad ea, que interrogamus, respondeat ? GLAU. Volo equidem. So. Age utique, ita considera similitudinem, memoriam repetens civitatis ac viri : atque ita sigillatim vicissimque utriusque affectus animadverte. GLAU. Dic, ousies. So. Principio liberam civitatem tyrannicam dices an servam ? GLAU. Maxime omnium servam. So. Attamen in ea dominos ac liberos inspicis. GLAU. Plane : sed esignum quidem istad : universum vero, ut ita dicam, in ipsa et prastantissimum genus turpiter ac misere servum. So. Si igitur civitati vir similis, necesse est in illo cundem esse ordinem, multaque illiberalitate et servitute ejus animum opprimi, casque animi partes servire, que præstantissime sunt : exilera vero partem ignavissimam, dementissimam dominari. GLAU. Necessarium. So. Quid porro ? servum an liberum hujusmodi animum appellabis ? GLAU. Servum. So. Atqui serva et tyranno subdita civitas minime, quæ vult, agit. GLAU. Nimirem. So. Tyrannicus igitur animus minime, quæ vult, efficiet, ut sic de toto animo disam : sed stimulo semper percitus violento, perturbatione ponitentiaque replebitur. GLAU. Quidni. So. Tyrannicam civitatem divitemne an pauperem esse necesse est? GLAU. Pauperem. So. Animum quoque tyrannicum [578] mendicum semper et inexplebilem necesse est esse. GLAU. Est, ut dicis. So. Meta vero sollicitari an non necessarium est civitatem talem talemque virum? GLAU. Vaide. So, Lamentationes proterea, suspiris, fletus, angustias, censes in alia civitate frequentiores te reperturum ? GLAU. Nullo pacto. So. In homine insuper alio talia quadam plura inesse putas, quam in tyrannico isto, qui copiditatibus amoribusque insanit? GLAU, Quonam pacto? So, Profecto ad hac respiciens

omnia, ceteraque generis ejusdem, civitatem tyrannicam civitatum omnium esse miserrimam judicasti. GLAU. An non recte? So. Summopere. verum de viro rursus tyrannico quid ais, quotiens eadem hæc animadvertis? GLAU. Longe cunctorum dico hunc esse miserrimum. So. Hoc non recte dicis. GLAU. Quamobrem ? So. Nondum hic est, ut arbitror, talis maxime. GLAU. Quis ergo? So. Iste forsitan tibi hoc miserior esse videbitur. GLAU. Quis inquam? So. Qui cum natura tyrannicus sit, vitam non agit privatam, sed est infelix, et sorte quadam co deducitur, ut tyraunide potiatur. GLAU. Ex his, que dicta sunt, vera te loqui conjecto. So. Ita est. Verum non talia quadam opinari oportet, immo vero diligentissime tali ratione investigare. de maximo enim quodam nobis disceptatio est, bona scilicet vita ac mala. GLAU. Scite. So. Attende itaque, si quid dicam. videtar enim mihi ex his de hoc esse considerandum. GLAU. Ex quibus? So. Ex unoquoque scilicet privatorum, quoteunque ita divitiis abundant, ut multa habeant mancipia. isti namque id tyranuis habent simile, quod multis imperant : interest autem, quod tyrannus pluribus dominatur. GLAU. Interest utique. So. Nosti, quod isti securi cum familia vivunt, neque famulos metuant? GLAU. Nempe. quid enim metuant? So. Nihil. sed nunquid causam tenes? GLAU. Equidem. quoman videlicet civitas universa singulis privatorum succurrit. So. Præclare loqueris. Quid si quis Deorum virum unum, cui quinquaginta vel plura mancipia sint, educat e civitate una cum uxore ac liberis, constituatque in solitudine cum rebus suis omnibus atque mancipiis, ubi liberorum hominum nullus ferre huic auxilium possit, quali eum et quanta formidine vexatum iri existimas, ne forte mancipia insum et filios et uxorem interimant? GLAU. Summa, ut arbitror. [579] So. An non cogetur servis quibusdam blandiri, pollicerique multa, et manumittere, cum sibi nihil opus sit ? unde et ad ministros suos ipse adulator crit. GLAU. Cogetur penitus vel ita facere vel perire. So. Quid si alios adhuc deus circulo disposuerit proximos illi complurimos, qui nequaquam sustineant, ut alter alteri dominetur, ac si quem deprehenderint sibi dominium vendicantem, suppliciis extremis afficiant? GLAU. Deteriorem admodum ejus conditionem fore censeo, si hostium vallo circumcludatur. So. An non tali quodam carcere clausus est tyrannus, natura talis exsistens, qualem in superioribus explicavimus, multis videlicet diversisque timoribus et amoribus agitatum? Cum vero ingenio sit apprime cupido, huic soli neque egredi usquam liget, neque inspicere, quot liberi alii cupiunt : sed intra ædium parietes formidolosus, veluti mulier, commoratur, invidens civihus aliis, si quis extra monia spatiatur et boni quicquain spectat. GLAU. Sic prorsus. So. An non hujuscemodi malis plura insuper incurrit vir ille, qui male se ipsum gubernans, quem et tu modo miserrimum judicabas tyrannicum, haudquaquam privatus vivit, sed fortunæ vi quadam, ut tyrannidem exerceat, cogitur : cumque sibi ipsi imperare non possit, aliis imperare contendit ? perinde ac si quis imbecillo corpore et suis se viribus non sustinente, cogatur, ut quietem agat secum ipse nunquam, sed adversus alia corpora certet ac pugnet. GLAU. Simillima inducis, o Socrates, atque verissima. So. Nonne igitur, o amice Glauco, miserabilis omnino hæc est conditio, duriorque vita est hominis nacti tyrannidem ea vita, quam tu supra durissimam judicabas? GLAU. Valde. So. Est autem re ipsa, quamvis alicui non videatur, vere tyrannus vere servus, extremæ adulationi servitutique astrictus, libidinibus nequissimorum hominum adulator : qui appetitus suos explet nunquam, sed plurimis indiget semper, atque inops revera esse apparet, si quis penetralia animi ipsius inspexerit : pavore quin etiam perpetuo territus, et sollicitudine angustiaque vexatus, si modo civitatis ejus statui, cui præest, ipse est similis, similis autem exsistit. an non ?

581]

DE REPUBLICA LIB. IX.

GLAU. Et maxime quidem. [580] So. Præter hæc viro huic illa etiam tribuemus. que antes memoravimus, quod necesse est, cum et esse prius et fieri postes multo magis, cum tyrannidem est adeptus, invidum, injustum, expertem benivolentim, impium, omnisque nequitize sentinam ac fomitem : ex hisque cunctis esse miserrimum, atque alios etiam, qui adhærent ipsi, similes reddere. GLAU. Nullus mentis compos his contradizerit. So. Age, quemadmodum judez omnia circumspiciens de singulis judicat, ita tu in præsentia proferas, qui tuo judicio primus beatitudine, qui secundus : ceterosque gradatira, qui in numero quinque sunt, enarra, regium, honorifici imperii studiosum, paucorum potentiæ cupidum, popularem, atque tyrannicum. GLAU. At facile judicium istud. nam quemadmodum sum ingressus, istos, quasi choros, virtute et pravitate, beatitudine et huic contrario inter se comparo atque judico. So. Num præconem conducemus? an ego hæc potius nuntiabo? Aristonis filium judicasse virum optimum et justissimum esse beatissimum, eumque esse dixisse hominem maxime omnium regium, seque ipsum regentem : pessimum vero et iniquissimum esse miserrimum talemque eum esse, qui maxime tyrannus sit, seque ipsum et civitatem tyrannide premat? GLAU. Ita sit promulgatum. So. Nunquid adjiciam, sive lateant sic affecti homines, sive non lateant homines pariter atque Deos ? GLAU. Adjice. So. Esto igitur. etenim una hæc demonstratio sit : secundam vero, si videtur, hanc convenit intueri. GLAU. Quænam ista? So. Postquam sicuti civitas tres in species divisa est, ita et cujusque anima trifariam dividetur, ut arbitror : atque hinc demonstratio secunda nascetur. GLAU. Quenam? So. Ista. Cum tres anime partes sint, tres quoque voluptates esse videntur, sua cujusque partis propria. cupiditates quoque totidem et principatus. GLAU. Quo pacto? So. Partem unam dicimus, qua homo discit : alteram, qua irascitur : tertiam vero propter varietatem uno non potuimus proprio ipsius vocabulo nominare, sed ex eo, quod in se continet maximum vehementissimumque, concupiscibile appellavimus, propter vehementiam earum cupiditatum, quæ ad epulas et pocula et venerea rapiunt, et ca quæ ista sequuntur : nec non avarum cognominavimus, quoniam ex pecuniis [581] maxime hujusmodi cupiditates explentur. GLAU. Recte. So. Ac si voluptatem ejus et affectum lucri esse dixerimus, in unam maxime summam reducemus orationem, ut aliquid nobis certum ipsi significemus : quotiens id ipsum partem hanc animæ dicimus. atque si totum hoc pecuniarum et lucri cupidum nominemus, recte admodum appellabimus. GLAU. Mihi quidem ita videtur. So. Quid vero? irascendi natura nonne ad potentiam, victoriam, gloriam, trahere totam asserimus ? GLAU. Magnopere. So. Si igitur eam contentiosam ambitiosamque appellabimus; nunquid recte ? GLAU. Rectissime. So. At vero partem illam, qua discimus, constat cuique omnem ad veritatem investigandam semper anniti, pecuniarumque et gloris minimam curam habere. GLAU. Omnino. So. Si tertium hoc discendi cupidum et philosophum nominabimus, haud ab re erit nomen impositum. GLAU. Est, ut ais. So. Nonne dicimus in animis quorundam unam illarum partium dominari, in aliis aliam, quameunque contigerit? GLAU. Dicimus. So. Propterea dicimus tria hominum prima genera esse, philosophum, contentiosum, avarum. GLAU. Prorsus. So. Voluptatum quoque species tres hisce subjectas, cuique suam. GLAU. Omnino. So. Si unumquemque istorum seorsum interroges, quæ vita istarum dulcissima, suam quisque ceteris anteponet. avarus quidem lucri ipsius comparatione honorum vel disciplinarum oblectamenta nullius existimabit, nisi quid forsan ad argentum conferant. GLAU. Vera loqueris. So. Ambitiosus autem quæstus delectationem molestam putat : rursusque eam, quæ discendo percipitur, nisi doctrina inanem et umbratilem hominum pariat gloriam.

GLAU. Its res se habet. So. Philosophum quoque ponamus ceteras voluptates flocci pendentem, dum cas ad continuum disciplinarum gaudium, quo ipes fruitur investiganda veritate, comparat : vocantemque alias necessarias, quia illas secuturus non sit, nisi cogat necessitas. GLAU. Bene id nosse oportet. So. Quando igitur cujusque vites voluptates ipasque vita in contentionem venient, non de hoc. quod est honestius aut turpius vivere, vel melius aut deterius, sed de suaviori pacatiorique vitze statu : qua ratione discernemus, [582] cujus sit sententia verior? GLAU. Haud satis habeo, quid respondeam. So. Sic autem animadverte : Quanam re judicare oportet, gumcunque recte dijudicanda sunt ? nonne peritia, prudentia, ratione ? an habet quisquam alia, quibus melius judicet? GLAU. Nullo modo. So, Attende igitur. cum tres sint, quis maxime expertus est omnes, quas narravimus, voluptates? utrum avarus, discendo qualis ait veritas, magis tibi videtur expertus discendi jucunditatem quam philosophus lucri? an potius contra? GLAU. Permultum interest, philosophum namque necesse est voluptatem alterius a pueritia, degustasse. avarum autem haudquaquam accesse est in veritatis investigatione, quanta insit oblestatio, percepisso expertumque fuisse : immo vero, si nitatur, non facile istud assequitur. So. Longe igitur prestat avaro philosophus utrarumque voluptatum experientia. GLAU. Longe. So. Ambitiosus vero nunquid magia sepienties, quam philosophus honoris gustavit oblectamenta? GLAV. Honor quidem omnes cos sequitur, si propositum sibi officium exsequantur. Etenim dives a multiludine honoratur, et fortis, et sapiens, quapropter omnes, quanta provenit ex. honore voluptas, usu ipso intelligunt, quanta vero sit in veritatis contemplatione suavitas, solus sentit philosophus. So. Igitur quantum ad experientiam attinet, optime philosophus pre ceteris judicat. GLAU. Valde. So. Quin etiam una cum prudentia solus erit expertus. GLAU. Nihil prohibet. So. Praterea organum illud, per quod judicandum est, non avari aut ambitiosi hominis, sed philosophi est instrumentum. GLAU. Quale istud ? So. Per rationes enim esse diximus judicandum. GLAU. Diximus. So. Rationes autem precipue philosophi sunt instrumenta. GLAU. Patet. So. Si divitiis et lucro optima singula judicarentur, qua laudaret vel improbaret vir quastui deditus, necesse easet hac esse verissima. GLAU. Penitus. So. Sin autem honore, victoria, fortitudine, que ambitiosus et ad victoriam ardentissimus judicaret? GLAU. Constat. So. Postquam vero experientia, prudentia, ratione : necesse est, que philosophus et rationum vir studiosus laudat, esse verissima. Quare cum tres voluptates sint, voluptas [583] partis ejus, qua discimus, erit utique suavissima : ejusque dulcissima vita, in quo hæc pars dominatur. GLAU. Nihil obstat. So. Nempe philosophus, apud quem vere judicandi est auctoritas, suam laudat vitam. Quam vero secundam esse vitam, aut quam secundam voluptatem censet judex? at constat, quod bellicosi ambitiosique hominis. propinquior enim illi hæc quam avari. postremam igitur lucri cupidi vitam lacare videtur. GLAU. Quidni? So. Duo has itaque sibi invicem ita succedant, bisque justus jam vicit injustum. Tertium vero, Olympicorum ritu, servatori et Olympio Jovi tribuens, contemplare nullius, præterquam prudentis, voluptatem veram prorsus exsistere neque sinceram, sed umbratilem atque inanem, ut ego ex sapientum aliquo audisse mihi videor : atque hic crit gravissimus injusti casua atque ruina. GLAU. Mirum in modum. verum quo pacto istud ais? So. Ita certe inveniam, to respondente perquirens. GLAU. Quære. So. Dic, obsecro, nonne dolori contrariam dicimus voluptatem? GLAU. Dicimus. So. Medium quin etiam quaddam ponimus, quad neque lætari est neque dalere? GLAU. Ponimus. So. Et cum medium sit, quietem vacationemque animi ab utroque ? nonne ita hoc dicis ? DE REPUBLICA LIB. IX.

GLAU. Ita plane. So. Recordaris, qualia esse solent agrotantium verba, dum morbo laborant ? GLAU. Qualia dicis ? So. Nihil esse dulcius sanitate : sed cos latuisse siunt, quam dulce id sit, antequam ægrotarent, GLAU. Recordor equidem. So. Nec non acerbissimis doloribus vezatos homines exclamantes audis, nihil esse dulcius quam ea afflictione vacare ? GLAU. Audio. So, Quin etiam aliis permultis hujusmodi afflictionibus cruciatos homines audis, dum cruciantur, vociferantes asserentesque dulcissimum esse nullo dolore affici presentique molestia esse liberum : non autem dicentes dulcissimum esse lætari. GLAV. Nempe hæc illis quies tunc forte gratissima. So. At vero cum lustari quis desinit, voluptatis cessationera illam molestam existimabit ? GLAU. Forte. So. Quies igitar illa, quam paulo ante utrorumque mediam esse diximus, quandoque utraque erit, tum dolor scilicet, tum voluptas. GLAU. Videtur. So. Num fieri potest, ut quod neutrum est, sit utraque? GLAU. Non, ut arbitror. So. Atqui quando in animo voluptas est aut dolor, ambo motus quidam insunt? GLAU. Utique. [584] So. Tertium vero illud, quod neque dolor est neque voluptas, nonne quies aliqua et istorum medium esse nuper apparuit? GLAU. Plane. So. Quo pecto igitur rectum est, quod non dolere est, jucundum existimare, vel quod non lætari, molestum? GLAU. Nullo. So. Non istud igitur est, sed apparet, ad molestum quidem jucundum, ad jucundum vero molestum : id tunc quod medium est et quies, neque visa hujusmodi veri quicquam de voluptate nobis offerunt, sed ex quadam deceptione proveniunt. GLAU. Sic monstrat ratio, So. Vide igitar voluptates, que dolorem nullum sequenter, ne supjus istud in presenti disputatione ita natura comparatum existimes, ut voluptas quidem doloris, dolor vero voluptatis privatio sit. GLAU. Quorsum aspiciam ? ubinam tales sunt voluptates ? So. Multe quidem et alies sunt, sed pressertim, si animadvertere vis, voluptates, que circa olfactum fiunt. has namque nullo prius antecedente dolore, repente ingentes proveniunt : et cum cessant, dolor eas nullus sequitur. GLAU. Verissima narras. So. Ne credamus igitur doloris cessationem puram voluptatem esse: neque dolorem voluptatis absentiam. GLAU. Non. So. At vero earum, que per corpus ingredivatur in animum voluptatesque dicuntur, ferme maxime queque ac plurime tales sunt, ut dolorum liberationes sint. GLAU. Sunt profecto. So. Et que circa hac futura ab exspectatione nascuntur, prægustationes quædam voluptatis atque doloris, codem modo se habent. GLAU. Eodem. So. Scis, quales ha voluptates sunt, et cui maxime similes? GLAU. Cui? So. Putas aliquid in natura esse supremum, infimum, medium? GLAU. Equidem. So. Censes aliquem, cum ab infimo ad medium fertur, aliud arbitrari quam ad summum ascendere ? et dum stat in medio, deflectitque oculos illuc, unde venerat, alibi esse opinari quam in supremo, cam id, quod revera est summum, non suspiciat? GLAU. Per Jovem, non aliter hominem talem opinaturum existimo. So. Si iterum deferatur, deorsum ferri opinabitur, ac vere putabit? GLAU. Quidni? So. Nonne hac sibi cam ob causam contingunt omnia, quia nondum expertus est, quid vere supremum sit, quid medium, quidve infimum? GLAU. Manifestum est quidem. So. Nunquid ergo miraberis, si veritatis imperiti homines tum de multis aliis non recte sentiunt, tum etiam circa voluptatem et dolorem horumque medium sic afficiantur, ut quotiens in dolorem feruntur, vere judicent doleantque revera? [585] quotiens vero a dolore surgunt in medium, et repletionem et voluptatem assequi arbitrentur? et quemadmodum qui juxta nigram solum aspiciunt fuscum, quomiam non vident album, clarissimum illum existimant : ita et qui doloris vacuitatem comparant com dolore, veram autem experti non sunt voluptatem, in judicando decipiantar ? GLAV. Per

Plat. Tr.

3 E

5851

218

Jovem, non istud mirabor equidem. immo varo, si contra eveniret, potius admirarer. So. Sie anten considera : nonne fames ac sitis et cetera generis ejusdem vacuitates quadam sant corporie ipsins habitudinis ? GLAU. Cur non ? So, Ignorantia vero et impradentia racuitas quadam est habitus animi. GLAU. Maxime. So, Impletur autem et illod, dum alimenta capit, et iste dum intelligentiam accipit. GLAU. Cur nou ? So. Quanam repletio verior ? utrum que per en fit, que magis veriusque sunt, an que per alia ? GLAU. Que per es, que magis sunt. So. Quenam ceners purioris esse substantiv ? nunquid cibi, potas, obsonii alimentorumque quoremonque genera? an vere opinionis species, scientinque et mentis, summatimque aniverse virtutis? in huse autem modum judica. quod inharet semper simili immertalique et veritati, ac etiam tale exsistit et in tali quodam fit, magis esse tibi videtar : an illud potius, quod sei nunquam simili atque mortali, nec non tale est, et in tali quodam efficitar ? GLAU. Longe prestat, quod semper simili est cometum. So, Essenția utique rei semper similis, nunquid essentin magis est, quam scientin, particeps ? GLAU. Non. So. An veritatis ? GLAU. Neque hoc. Sq. Sin autom veritetis minus, nonne et essentis? GLAU. Necessarium est. So. Nonne communiter omnia circa corporis cultum genera minus veritatem ementiamque participant generibus his, que circa animi cultum versantur ? GLAU. Minus, So. Nanguid et corpus similiter minus quam animus ? GLAU. Et corpus, So. Nonne quad repletur his robus, que magis verinaque exsistent, quodve magis verinsque exsistit, magis quoque repletur ? quam quad his rebus impletur, que minus sunt, insumque est minus. GLAU. Quid prohibet? Sp. Si ergo repleri rebus nature consentancis est jacandam ; ipsum utique, quod revera verioribasque rebus impletar, naturalius ac verius vera afficit voluptate : quod autem es, que et minas aunt et minus vera sunt, accipit, minus vere firmiterve repletur, fallaciorisque et falsioris voluptatis fit particeps. GLAU. Necesse est omnino, So. Homines igitur prudentine virtatioque expertes, [586] et epolis rebusque similibus mancipati, deorsom fervatur, rereusque ad medium usque perveniunt, et circa has per omnem vitam oberrant ; soper hac vero emergant nunquam, et quod vere summum est, nequaquam suspisiont, neque ad supera evenuntur, neque vera ulla re quandoque fruuntur, neque stabilem puramque gustant voluptatem : sed veluti pecora humum proni spectant, vontrique obedientes pascendo coeundoque statem conterunt : proque his rebus uberius potinadis calcibus inter se et cornibus ferreis unguibusque decertant, sese invicen ob inexplebilem libidinem trucidantes, utpote qui neque veram et firmam sui parten, neque veris pabulis implent. GLAU. Omnino, o Socrates, vulgi vitam quasi quodam pandis oraculo. So. Necesse est cos voluptates persegui mintas deloribus, que simulacra voluptatis verze et umbra sunt, usque adeo invicem doloris comparatione nutua inquinate, ut et voluptates et dolores ex ca comparatione vehementiores appaseant, amoresque ipsarum hujusmodi voluptates rabidos insipientibus pariant, inflammentque ad pugnam : quemadmodum Stenichorus ait Trojanos vers ipsius ignaros de Helense imagine invicem decertasse. GLAU. Necessarium est omnino ita id as habers. So. Quid vero circa irascendi naturam ? nonne et alia quandam horum similia contingant necesse est, quando quis id ipsum peragit, vel invidia propter ambitionem, vel violentia propter contentionis cupiditatem, vel ira propter morum difficultatem, abeque ratione ac mente sequens honoris, victorim imque expletionem? GLAU. Talia necesse est stiam circa id fieri? So. Asserere igitar sudeamus, quod et circa partem quastus avidam et aliam victoriz studiosam. gameunque appetitiones tales sant, ut acientie rationique obtemperent, casque voluptates sequantur et capiant, quas ratio ipsa concedit, varissimas utique voluptates,

quead carum natura verarum voluptatum est capaz, adipiscentus : quippe cum pareant veritati, ao insuper sibi proprias voluptates percipiant : si quidem qued cuique optimum, id et maxime proprium. GLAU. Proprium maxime. So. Quando igitur totus animus cum es parte, in qua est philosophia, procul ab enmi seditione complitat, tune evenit, ut quasque pars officio suo fungatur et justa sit, et sui pesprias voluptates atque optimas, adde, et quoad fieri potest, [587] veristimas, comsequatur. GLAU, Valde. So. At vero cum partium reliquarum shqua superat, id protinus evenit, ut neque ipes sui propriam reperiat voluptatem, et partes alias cogat alienam minimeque veram voluptatem sequi. GLAU. Sic accidit. So. Norme que longissime a philosophia rationeque distant, maxime talia quadam efficient? GLAU. Prorsus. So. Longissime autem distat a ratione, quod et a lege et ordine. GLAU. Videlicet. So. Longissimo autem intervallo sejunete esse vise cupiditates ille amore ardentes atque tyrannice. GLAU. Omnino. So. Minimo astem discrepare apparacrunt regim appetitiones et moderatm. GLAU. Ita. So. Tyrannus igitur a vera et propria voluptate procul admodum crit : rex autem illi quam proximus. GLAU, Necesse. So. Amarissimam ergo tyranmus vitam aget : rea vero dulcissimiam. GLAU. Necesse id prorsus. So. Selane, quanto vivit tristior rege tyramous ? GLAU. Scium certe, si dixeris. So. Cum tres cupiditates slut, et and quidem legitima sit, adulteras duas, adulterarum tyrannus suprema sortitus fastigia, dam legem fugit et rationem, servis quibusdam et satellitibus voluptatibus se commiscet : et quam longissimo intervallo a voluptate legitima sit sejanctas, haud facile aliter, aisi forsitan hunc in modum, exprimi potest. GLAU. Quemadisodum ? So. Ab homine paucorum imperii cupido tertius apparuit esse tyrannus, medias namque istorum popularis vir extitit. GLAU, Ita est. So. Cum tertio itaque voluptatis, quo ad veritatem simulacro post illam congreditur, si vera in superioribus diximus. GLAU. Sic est dicendum. So. Quin etiam pascorum potentise deditus tertitus est a rege, si in codem locamus optimatem ac regem. GLAU. Tertitus utique. So. Triplo igitur numero secundum tripli rationem distat a vera voluptate syramus. GLAU. Apparet. So. Planam itaque simulacram secondom longitudinis namerum tyrannicæ voluptatis exsistet, GLAU. Valde. So. Secundum vero potentiam et tertium augmentum, manifestum est, quanto discrepat intervallo. GLAU. Manifestum quidem computatori. So. Si quis converso ordine, quantum voluptatis veritate superat rex tyrannum, quesiverit, peracta multiplicatione inveaiet regem vite dulcedine superare tyrannum et tyrannum vite attaritudine regem, gradibus viginti novem et septingentis. GLAU. Mirabile nimium latervallum hoc inter justi [588] et injusti viri vitam quoad voluptatem atque dolorem cumulavisti. So. Veras hic certe et conveniens vitis hominum numerus : si quidem ipsis conveniunt dies, noctes mensesque et anni. GLAU. Conveniunt quidem. So. Atqui si tantum voluptate bonus justusque vir malum et injastum exsuperat, mirum certe est, quanto etiam magis ornamento, decore virtuteque exsuperabit. GLAU. Mirum certe. So. At enim postquam huc disputando devenimus, repetamus, que a principio dicta sunt, ex quibas ad ista delati sunsus. Dictum quandoque fuit, injuste sgere illi prodesse, qui, cum onunino injustas sit, justus tamen existimator. an non ita dictum? GLAS. Ita. So. Ad hac igitur ita in presentin dissersmus, postquam qua convenimes, quan vin et justa et injusta habeat operatio. GLAU. Que pacto ? So. Imaginem animæ figuremus, at, qui illa dixit, qualia dizerit, recognoscat. GLAU. Qualem? So. Talem afiquam, quales quondam memorantur fuisse natura: Chimaras ipside, Seylia et Cerberi et alias multar, in quibus feruntur varias in eadem forme congenite. GLAD. Feruntur quidem. So. Finge itaque figuram

PLATONIS

[589

unam bestim varim admodum, et capita circum multa habentis, capita inquam martim bestiarum domesticarum, partim agrestium, que et permutare et producere exse hac omnia possit. GLAU. Novi fictoris artificium narras : tamen cum ad fingendum sermo quam cera facilior sit, fingatur. So. Unam præterea his adjunge saperne leonis formam; huic unam insuper hominis. et amplissimum quidem primum. nit, angustius vero secundum atque tertium. GLAU. Facilia quidem ista, quare et formata sunt. So. Conjunge igitur hac tria, ut ad unum conficiendum invicem cohorescant, GLAU, Juncta sunt. So. Circumpone extrinsecus ipsis hominis unius imaginem, ut illi, qui nequeat interiora inspicere, sed exterius duntaxat cernat operimentum, unum animal, homo scilicet, videatur. GLAU. Circundedi. So. Dicamus itaque illi, qui asserit prodesse homini huic injuste agere, juste vere vivere nequaquam prodesse, eum nihil aliud asserere, nisi prodesse illi, ut bestiam illam multiplicem pascat et leonem, et fortiorem illam leonemque efficiat ; [589] hominem vero perire fame permittat atque enervet, usque adeo ut propter imbecillitatem trahatur, quocunque cetera illa rapiunt ; neque alterum cum altero mansuefaciat invicemve conciliet, immo sinat singula se invicem morsibus lacerare, ac pugnantia. se mutuo devorare. GLAU. Omnino base diceret, quisquis laudaret injuriam. So. Ergo si quis dicat officia justa prodesse, hac agenda dicendaque monebit, ex quibus homo ille hujusmodi animalis interior summam potentiam consequatur, fermque illius pluribus capitibus redimites tanguam colonus curam habeat, domestica quidem, capita fovens, irrigans ac antriens, agrestia protinus amputans, dum leonis naturam ad hoc adjutricem accipit, communiterque curat omnia, et invicem mutua benevolentia sibique conciliat. GLAU. Profecto hæc ait, qui justum laudat. So. Omni itaque ratione, qui justa laudat, vera loquitur : qui vero injusta, mentitur. nam et quoad voluptatem, et quoad decus, et quoad emolumentum, justi laudator vera pro-. nuntiat : vituperator autem neque veri quicquam affert, neque novit, quod improbat. GLAU. Nullo modo, ut mihi quidem videtur. So. Mitibus itaque verbis illi persuadeamus : neque enim sponte delinquit, sic jam interrogemus : O beate vir, nonne, et honesta vitæ instituta et turpia ob talia quædam esse dicimus ? honesta quidem, que partem nature ferinam homini, immo forte divino subjicient ? turpia vero, que, agresti domino subigunt mansueta ? consentiet, necne ? GLAU. Consentiet, si mihi. crediderit. So. Estne aliquis, cui prosit ex hac ratione injuste aurum usurpare : si quidem accidit, ut, dum accipit aurum, præstantissimam sui partem ignobilissimme servire compellat ? Etenim si accipiens aurum filium suum vel filiam mancipium efficeret agrestium et improborum hominam, haud quaquam acceptio ista prodemet, neque etiamsi multum caperet. sin autem partem sui divinissimam parti profanissime scelestissimæque servire cogit, neque misericordia tangitur, nonne erit miser, [590] ac multo cum graviori sui pernicie auri muneribus est corruptus, quam Eryphile, que contra viri sui vitam monile illud accepit ? GLAU. Valde quidem, ut ego tibi pro illo respondeam. So. Nonne et intemperantiam olim appellatam tali quadam de causa putas, quoniam in ea dira illa ingensque et multiplex fera ultra, quam deceat, relaxatur ? GLAU. Patet. So. Contumacia vero et insolentia improbatur, quando leoninum et serpentinum illud genus augetur adeo, ut præter omnem modestiam invalescat? GLAU. Prorsus. So. Delicata vero mollities in hujus ipsius resoluta nimium remissione, quando in ipso timiditatem et ignaviam procreat ? GLAU. Quidni ? So. Assentatio insuper illiberalitasque, cam aliquis hunc ipsum animositatis vigorem turbulentæ multiplicique bestiæ subigit, ac propter quæstum ejusque inexplebilem cupiditatem dejicit illum, atque ita a primis annis assuefacit, ut ex leone vertatur in simiam ? GLAV. Magnopere. So. Mechanicus

220

vero mercenariusque affectus cur infamis habetur ? tune certe hesc in nobis infamia, quando quis partis optime speciem natura sortitus est imbecillam, adeo ut bestiis. que in co sunt, dominari non possit : immo colere illas queat studeatque duntaxat, et carum solum nosse blanditias. GLAU. Videtur. So. Nonne ut hujusmodi vir a tali quodam duce regatur, a quali et optimus quisque regitur, servum ipsum esse debere dicimus optimi viri, divinumque in se ipso habentis imperatorem ? neque ad subjecti jacturam parere illum debere superiori censemus, quemadmodum de subditis omnibus existimabat Thrasymachus : sed quia præstat cuique divino sapientique principi subjici : maxime quidem si talem in se ipso principem habeat : si non habeat, principi huic saltem exteriori : ut omnes simus, quoad fieri potest, consimiles et amici, codem principe gubernati, GLAU. Recte nimium, So, Perspicum quidem ex lege fit, quod tale quiddam ipsius est consilium, cum omnibus civibas zaue prospiciat. et imperium illud in pueros idem ostendit, que prohibentur sui juris esse priusquam in ipsis, quemadmodum in civitate, rem publicam constituerimus, optimamque ipsorum partem colentes ex optima nostri parte exterioris hujus principis loco similem quendam in ipsis custodem in se ipso ac principem creaverimus : atque eos tunc demum liberos esse permittimus. GLAU, Constat plane. So. Qua igitur ratione, o Glauco, prodesse alicui asseremus injuste vel intemperate vel turpiter aliquid facere ? ex quibus operibus deterior erit, dum pecunias ampliores aut aliam quamvis potentiam consequetur? GLAU. Nulla. So. Quo pacto injurianti prodesse dicemus, ut et lateat omnes et non det pænas ? nonne qui latet, etiam fit deterior? hominis autem deprehensi castigatique pars illa ferina sedatur et mansuescit, domestica vero pars liberatur? et animus totus in naturam optimam restitutus eo pretiosiorem samit habitum, temperantiam et justitiam cum prudentia capiens, quam corpus, cum robur et formam cum sanitate consequitur. quo anima est corpore pretiosior ? GLAU. Sic est omnino. So. Quamobrem quicunque mentis est compos, ac hoc omnem suam instituet vitam. nempe in primis ess disciplinas plurimi faciet, quæ talem animum ipsius efficiunt, allas autem spernet. GLAV. Manifestum. So. Atque neque corpus colet et nutriet ut ferine irrationalique voluptati indulgeat : neque ad sanitatem id referet : neque studiose id quæret, ut robustus vel sanus sit vel formosus ; nisi una cum his colat et temperantiam, ita ut corporis harmoniam propter animi temperet consonantiam, GLAU. Ita prorsus, si quidem revera futurus sit musicus. So. Sed neque vulgi zestimatione commotus, ordinem et concordiam in pecuniis possidendis earumque cumulum admirabitur, augebitve cas in infinitum, infinitis malis obnoxius. GLAU. Non certe, at arbitror. So. Verum ad interiorem sui rem publicam semper aspiciens cavebit, ne quid in ea e suo statu dimoveat propter indigentiam pecuniarum vel copiam. atque ita semper et in comparandis et in crogandis pecuniis pro viribus gubernabit. GLAU, Summopere. So. Quin et honores ad idem refezet. [592] nam eos duntaxat gustabit, ex quibus meliorem evasurum se sperat : eos autem et privatim et publice fugiet, quibus deturbari posse quandoque presentem animi sui statum veretur. GLAU. Non ergo rem volet civilem administrare, si id curaverit. So. Immo per canem, sed in ipsa sui ipsius civitate. et maxime quidem : non tamen in patria forsitan, nisi sors quædam divina contigerit. GLAU. Intelligo equidem, quod ea in civitate dices, quam nos condidimus in præsentia : que et in verbis est duntazat, in terris vero nusquam, ut arbitror. So. At forte in coslo illius exstat exemplar, conspicuum illi, qui et intueri voluerit et se ipsum ad illud, cam intuitus est, instituere. nihil autem refert, sive uspiam sit sive erit. quæ enim illius officia sunt, aget solum : que alterius sunt, nequaquam. GLAV. Consentaneum cst.

LIBER X.

[595] COOITANTI mihi de hac, quam nuper verbis condidimus, civitate cum alia permulta recte admodum statuisse videmur, tum vel maxime, quæ circa poësim præcepimus. GLAU. Quænam ista? So. Quod videlicet nulla poësis pars, quæ in imitatione consistit, accipiatur. præ ceteris enim nunc est perspicuum, ut mihi videtur, nihil tale a nobis esse suscipiendum, postquam singulæ scorsum animi distinctæ sunt species. GLAU. Quomodo istud ais? So. Ut vobiscum ista communicem, neque enim vos me coram tragicis imitatoribusque poëtis aliis accusabitis, quicquid tale est, corruptela quædam mentis corum esse videtur, qui, cum imitationes istas audiunt, medelam illam mentis non habent, qua potissimum, quales bas fabulæ sint, discernant. GLAU. Quorsum ista? So. Dicendum quidem : etsi amicitia quadam et reverentia, a pueritia, mihi erga Homerum contracta, me detinet, etenim insignium istorum omnium tragicorum dux et magister primus exstitisse videtur, at veritati virum non censeo præponendum, quare, quod institui, dicendum est. GLAU. Omnino. So. Audi igitur : immo vero responde. GLAU. Interroga. So. Nunquid explicare mihi potes omnino, quid imitatio sit ? neque enim ego satis, quid sit, intelligo. GLAU. An igitur ego intelligam? So. Nihil id mirum esset. nam sape contingit, ut qui hebetiorem habent aciem, [596] nonnulla prius intueantur quam qui cernunt acutius. GLAU. Est, ut dicis. ceterum te presente nunquam auderem, quod mihi videtur, exprimere. sed ipse videris. So. Vis hinc exordiamur, solita illa nostra ratione considerantes ? speciem unamquamque ponere solemus de quibuslibet pluribus, de quibus idem nomen imponimus. an non intelligis? GLAU. Intelligo equidem. So. Ponamus utique nune quodvis e multis, ut ecce, plures lecti sunt atque menses. GLAU. Quidni ? So. Idem tamen harum rerum duze sunt, una lecti, mensso est altera. GLAU. Ita est. So. Solemus autem dicere, supellectilis utriusque artificem ideam respicientem suum opus efficere : unum quidem lectos, mensas alterum, quibus ipsi utimur : ceteraque similiter. nullus enim artifex ideam ipsam fabricat, quo enim pacto? GLAU, Nullo. So. Vide presteres, nunquid talem aliquem voces artificem? GLAU. Qualem? So. Qui facit omnia, quotcunque unusquisque artifex corum, qui manibus operantur. GLAU. Potentem narras virum atque mirabilem. So. Nondum integram ejus vim expressi, forte vero multo magis miraberis, si expressero, nempe idem iste artifex non solum omnia potest supellectilia fabricare, sed etiam, quecunque ex terra nascuntur, efficit, et animalia omnia atque seipsum. terram quoque, cœlum ac Deos, et quæcunque in cælo sunt et sub terris apud inferos, peragit. GLAU. Sophistam narras mirabilem. So. Diffidis? dic, obsecro, nunquid nullo modo hujusmodi artifex esse tibi videtur ? vel quodam modo istorum omnium faber esse, quodammodo vero non esse ? an non advertis hac omnia te quodam modo efficere posse ? GLAU. Quisnam hic modus? So. Haud difficile istud. potes enim passim et celeriter omnia facere. Speculum accipe, passimque circumferas. solem protinus facies, et que in cœlo sunt, terram quamprimum, ocissime te ipsum, et cetera pariter animalia, supellectilia, plantas : et quæcunque nuper commemoravignus. GLAU. Imagines istorum quidem, res ipsas minime. So. Opportune nimium respondisti. talis utique faber est et ipse pictor, nonne? GLAU, Est. So. At ipsum dices haud-

quaquam facere vera, que facit, quanquam et aligno pacto pictor quoque lectum facit. an non? GLAU, Facit quidem et iste, sed apparentem. [597] So. Nonne dicebas, quod lecti faber speciem quidem ipsam non facit, quam esse dicimus id, quod lectus est, sed lectum aliquem ? GLAU. Disebam equidem. So. Si id, quod est, non facit, hand sane, quod vere est, facit, sed tale aliquid, quale quod vere est, non tamen ipsum, quod est re vera. perfecte autem esse fabri aut lectorum aut alior rum artificiorum opus si quis dizerit, aberrabit? GLAU. Non, ut videtur his, qui in disputationibus hisce versantur. So. Nihil mirum igitur, si et hoc ad veritatem est tenue ac frivolum. GLAU. Non certe. So. Vis in istis quoque investigemes. quis imitator iste sit ? GLAU, Si placet. So. Nonne tres hi lecti sunt ? unus quidem in natura ipsa exsistens, quem Deum dicemus, at arbitror, effecisse, num alium quenquam? GLAU. Nullum. So. Alter, quem faber conficit. GLAU, Plane. So. Tertins vero, quem pictor. nonne ? GLAU. Est. So. Pictor itaque, lecti faber et Deus tres sunt, tribus lectorum speciebus præsidentes. GLAU, Tres utique. So. Deus igitur, sive quia nolebat, sive quia aliqua necessitas inerat, non places lectos, sed unum in natura ab co lectam fieri, ita solum ipsum unum fecit lectum, qui sane est id, quod est lectus. duo autem tales aut plures a Deo nequedam geniti sunt neque giguentur. GLAU. Qua ratione ? So. Quia si duos faceret solos, unus iterum, cujus ambo haberent speciem, appareret : ipseque esset id, quod loctus est, non autem duo illi id essent, GLAV. Scite. So, Hac cum intelligeret Deus, velletane verus esse auctor veri lecti, non autem lecti cujusdam auctor quidam. unum duntaxat natura progenuit. GLAU. Videtur. So. Vis ergo hunc hujus plantatorem vel tale aliquid appellemus ? GLAU, Par est : quandoquidem natura et hoc et alia omnia fecit. So. Fabrum vero noque lecti opificem ? GLAU. Et hoc. So, Num et pictorem quoque factorem hujus operis et opificem ? GLAU, Nullo modo. So. At quomodo ad lectum habere se dices? GLAU. Aptissime dici mihi posse videtur imitator ejus, cujus opifices illi dicuntur. So. Ergo imitatorem rocas oum, qui tertium a natura facit ? GLAU. Valde. So. Talis utique crit et tragicus : siquidem est imitator, tertius quidam a rege et veritate : similiterque alii omnes imitatores. GLAU. Apparet. So. De imitatore quidem consensimas, [698] sed de pictore mihi dicas velim, utrum ipsum unumquodque, qued est in nature, imitari contendas, vel artificum opera? GLAU. Artificum opera. So, Utrum qualia sunt? vel qualia nobis apparent? hoc presterea mihi distinguas. GLAU. Quomodo istud ais? So. Sic, lectus quidem, sive ex obliquo seu e regione cernatur seu quovis alio modo, nunquid a se ipso differt ? vel nihilo differt, aliter vero videtur dispositus aliter intuentibus ? ceteraque similiter. GLAU. Sic apparet quidem : differt autem nihilo. So, Animadverte et istud : quid in singulis intendit pictoris industria ? utrum, ut se habent, res singulas imitari ? an quod apparet potius, ut apparet ? imaginis apparentis vel veritatis potius imitatio ? GLAU. Appanentis imaginis. So, Procul igitar a vero est imitator : atque, at videtar, propteres omnin potest facere, quia exiguum quiddam cujusque attingit simulecrem. quemadmodum pictor pinget nobis coriariam, fabrum et opifices alios, cum aihil in artibus his intelligat : veruntamen, si peritus sit pictor, expressoritque fabri ipsius imaginem, quam procel ostendat, pueros dementesque homines its decipiet, ut venus esse faher illis apparent. GLAU. Quidni ? So. Ceterum, o amice, hoc in hujuanemodi omnibus cogitandum, quotiens aliquis nobis de hoc ipso nuntiat, se videlicet bomini occurrisse in omnibus artibus erudito, perfectiasimeque pre ceteris intelligenti, quacanque alius quivis intelligat : huic protinus respondendum, quod fatuns est, et in magnum quendam præstigiatorem insidit, cujus imitationibus est deceptus,

ut sibi visus ille sit in omnibus sapientissimus : ex eo quod inse nequest scientiam ab inscitia et insitationem a re vera discernere. GLAU. Verissima loqueris. So. Nonne posthac tragodiam discutere decet, ducemque ipsius Homerum ? postquans a nonnullis accepimus tragicos poëtas artes omnes intelligere, humanaque omnis, tam ad virtutem quam ad vitium pertinentia, nec non et divina : porro poëtam bonum oportere, si recte, que componit, sit tractaturus, corum habere scientiam, vel non posse componere. Quare discernere id debemus, utrum, qui cos laudant. imitatoria poëtarum industria decepti sint, eorumque opera dum aspiciunt, haud plane persentiant tertio gradu distare a veritate, [599] faciliaque factu esse vel homini veritatis ignaro : umbras quippe, non res veras faciunt : an forte nonnibil dicant, ac revera poëtæ boni intelligant ca, de quibus vulgo bené loqui videntur ? GLAU. Discemendum omnino. So. Si quis possit ambo perficere, et id quod in imitationem cadit, et ejus simulacrum, nunquid eum putas in simulacris fingendis immoraturum ? idque opus sibi in vita, tanquam optimum, propositurum ? GLAU. Minime. So: Nempe si veram eorum, que imitatur, peritiam habeat, multo magis operibus ipsis quam corum imitationibus, ut reor, incumbet : conabiturque multa et præclara opera sui monimenta posteritati relinquere : satiusque censebit, ut ipse laudetur ab aliis, quam ut ipse semper alienorum operum sit laudator. GLAU. Ita equidem arbitror. neque enim æquus honor aut æquum emolumentum. So. Ceterum de aliis quidem rationem minime exigamus, Homerum aut alium quemvis poëtarum interrogantes, si quis corum medicus revera fuerit, non solum verborum ad medicum spectantium imitator : quosnam sanos poëta reddiderit vel veterum hominum vel recentium? quemadmodum Æsculapius; aut quos reliquerit artis medicinæ discipulos? quemadmodum ille filios. Sed neque ab eis de aliis artibus sciscitemur : mittamus enim reliqua, at vero de maximis illis prieclarissimisque rebus, quas tentat Homerus, bellis, castris, rebus publicis et hominum disciplinis, par est ita cum interrogare : O dulcis Homere, si non es a veritate tertins, fingisve virtutis imaginem, quem imitatorem in superioribus definivimus, sed es secundus, potesque narrare, que studia homines vel meliores vel deteriores privatim publiceque efficiant; dic, obsecro, quænam civitas per te rectius disposita est? sicuti Lacedsmonia per Lycurgum, perque alios multos multas et angustas civitates et amplæ: Cujus potissimum urbis homines legum te optimum prædicant conditorem, et beneficia in se tua commemorant? Charondam quidem Italia et Sicilia celebrant, nos Solonem : te vero quis prædicabit et qualem ? GLAU. Nullus, ut arbitror, beneficia ejus commemorat. Quin neque ipsi Homeri assertores testari boc audent. [600] So. Quod præcipue bellum Homeri temporibus eo consultore vel duce feliciter expeditum commemoratur ? GLAU. Nullum. So. Præteren quæ viri hujun, tanquam in his rebus sapientis, inventa ad officia vitze et artis aptissima referentur, ut Thaletis Milesii et Anacharsis Scythes ? GLAU. Nihil tale. So. Si minus publice, at saltem privatim, quibusuam Homerus ipse, dum viveret, disciplings dux dicitur exstitisse ? qui et ejus consuctudine delectati sint, et posteris Homericam aliquam rationem vite tradiderint ? quemadmodum et Pythagoras in hoc summa cum anctoritate vixit, et posteri etiam his temporibus vitam Pythagoream celebrantes inter ceteros illustres habentur. GLAU. Neque tale quid rursus de Homero narratur. Creophylus enim, o Socrates, forsitan, Homeri familiaris, disciplina etiani magis quam nomine ridiculus apparebit, si quidem vera sunt, quæ de Homero narrantur. dicitur enim negligentior ad ejus disciplinam fuisse, dum sub hoc ipso viveret. So. Dicitur sane. At enim, o Glaucon, si revera poterat Homerus inatruere homines ac reddere meliores, utpote qui in his rebus non imitationis tantaiza

cent, verant etian intelligentie compet : cur non multos sibi vendicavit amicos ? cur non vivéns lionoratus est? cur non amaîus? Profecto Abderités Protagoras es Prodiets Chins alique permulti possant heninibas sui temperis suadere, privatim singulos adeuntes, nunquan cos rem familiarem et publicam recte gubernaturos, nimi ipsi con cradiant : et ob hant supientium tam ardenter amantur, ut viz soctatares corum se contineant, quin capite cos circumferant. Homerum aatem vel Hésisilam corus temporan homines, si poëta illi quicquan juvare cos ad virtutem pothissent, nanquid permisissent oberrare tam diu passim carmina decantantes ? quin potius cos magis quan saram complexi fuissent, induxissentque cos secum denne fazniklariter vivere ac mini persuadasent, cos ipel secuti essent, quocunque pergesent, quété satis essent coran in studiis cruditi. GLAU. Vera prorsus mihi loqui viderie, o Secrates. So. Ponanne igitar omnes, ab Homero incipientes, poëticce homines virtetis imaginum imitatores etse, ceterorumque similiter, quecunque canuat : veritatem vere nequaquam attingere. Sed, ut paulo ante diximus, pictor versimilem coriarii pinget imaginem, cum et ipse de coriaria nibil intelligat, et imago illa coriarias ipee apparent illis, qui rem ipsam nequaquam intelligunt, et ex coloribus figurisque prospiciunt. GLAV. Prorsus. So. Hand secus poëtam dicemus colores quosiam artium singularum nominibus verbisque exprimere, cum ipes de his nihil intellignt, sed imitetur duntaxat, adeo ut his, qui hec verbis considerant, bene dicere videatar, sive de coriaria dicat in versa, rhythmo et harmonia, sive de re militari, seu de quibuslibet sliis. usque adeo natura quadam aures poëtica ista demulcent. Arbitrer autem nome te, qualia videantur hac opera poëtarum, cum munica coloribus spoliata considerantur, animadvertistine unquam ? GLAU. Animadverti. So. Nonne perinde se habent as facies corum qui propter adolescentiam formosi potins sunt quam pulchri : quales visu redduntur, quando ipsoe floe ipse descruit ? GLAU. Ommine. So. Age igitur et hoc animadverte. initator, simulacri auctor, rem ipsam kaudquaquam intelligit, sed apparentem ret ipsins imaginem. GLAV. Its est. So. Ne imperfectum id reliaquamus : sed ad mflicientigge contemplement. GLAU. Dices. So. Pieter habenas pinget ac fremum ? GLAV. Plane. So. Faciet autom coriarius astariusque faber. GLAU. Valde. So. id intelliget pictor, quales esse debent habonse, quale fremum ? vel neque Manga ipes quidem factor, sive scaring fabor sive coriarius, sed solus ille, qui his uti scit, eques ? GLAU. Vera loqueris. So. An non circa omnia sic esse dicemus ? GLAU. Quamedo? So. Circa quedcanque has esse tres artes : utentem, facientem et insitantem ? GLAU. Certs. So. Virtus igitar, pulchritudo, rectitudo cujusque instrumenti, animalie et actionie non ad aliud refertur, quam ad usum, cujus gratia quedeunque est factura vel genitura. GLAU. Ita est. So. Necesse igitar cura, qui utitur aliquo, peritiminum esse, et operis factori significare, qualia bona vel nule facit in usu ejus, que utitur : quemadmodum tibicen tibiarum effectori signifient, que tibie ad usum aptissiste sint, ordinatque, quales oportest facere : ille auton ministrati GLAU. Quidai ? So. Nonne hic intelligene, de aptie et insptie tiblis prosunciat alteri ? ille vero credens efficit ? GLAU. Plane. So. Circa idem igitur instrumentum factor quidem rectam habet ädem de pulchtitudine st pravitate, [669] adharens intelligenti coactusque ab intelligente audire : utens autom scientium. GLAU. Perceus. So. Imitator autom num babebit scientium ex usu corum, que pingit, utrum pulchra sint et recta vel contra ? vel opinionem rectam ez eo, quod necemario intelligenti adhereat, instructurque ab eo, qualiz queque pingenda sist ? GLAU. Neutrum. So. Ergo neque intelliget neque recte opinabitur imitator circa corum, que imitatur, palchritudinem vel contrarium? GLAU.

Plat. Tr.

8 F

PLATONIS

[603

Non videtur. So. Grationus crit in effectione imitator, quoad anpientiam, in his. que facit ? GLAU. Non multum. So. Veruntamen imitabitur, hand intelligens, quo pacto ununquodque bene se habeat an male : sed, ut videtur, quale videtur multis et ignaris esse pulchrum, hoc imitabitur. GLAU. Quid enim aliud ? So. Hec sufficienter nobis asserta videntur, imitatores scilicet nihil estimations dignum intelligere de his rebus, quas imitantur : sed case jocum quendam imitationem potius quam rem seriam : omnesque eos, qui tragicam poësim in lambis heroicisque carminibus tractant, imitatores pro ceteris esse. GLAU. Et maxime quidem. So. Per Jovem : imitatio autem ista circa aliquod tertio gradu distans a veritate versatur. nonne ? GLAU. Est, ut dicis. So. Ad quale igitur corum, que in homine sunt, pertinet, quatenus vim habet ejusmodi? GLAU. De quonam interrogas ? So. De tali quodam. Magnitudo eadem eminus atque cominus per aspectum non requa videtur. GLAU. Non. So. Eadem quoque obliqua et recta in aqua nobis et extra aquam aspicientibus, cavaque iterum et prominentia propter visus circa colores errorem videntur : omnisque hujusmodi in anima nostra turbatio inesse comperta est. quam quidem nature nostre passionem aggressa adumbrationis ipsius facultas et præstigiorum ingeniositas, ceteraque machinamenta, nihil magice seductionis intentatum relinquant. GLAU. Vera loqueris. So. An non metiendi, numerandi, librandi peritise adversas hac opportuna 'sunt hominum adjumenta, ne in nobis id prævalest, quod apparet, majus vel minus aut plus aut gravius ; sed quod metitur, computat, ponderat. GLAU. Quidni? So. Atqui hoc rationalis animi partis est officium? GLAU. Hujus ipsius. So. Hoc autem ampenumero metiente indicanteque majora esse nonnulla vel minora aliis alia, vel zqualia, contraria simul circa eadem hac nobis apparent. GLAU. Sic accidit. So. An non alias diximus fieri non posse, ut eadem vi anime simul et circa eadem contraria opinemur? GLAV. Ac meritodiximus. [603] So. Vis igitur anime, que prester mensuram opinatur, hand eadem erit stque illa, que cum mensura ? GLAU. Non certe. So. Sod enim quod measure ratiocinationisque credit computationi, animi pars optime est. GLAU. Nihil obstat. So. Quod ergo repugnat isti, ignobilis aliqua nostri pars erit. GLAU. Necesse. So. Ut hoc assereremus, supra dicebam, quod pictura et ounis imitandi facultas procul a veritate suum opus exercet : rursusque cum aliqua nostri parte, prudentis provue experte congreditur, et amicitiam contrahit, ad aincerum verumque nihil. GLAU. Maxime. So. Vilis ergo imitandi facultas, vili cuidam se commiscens vilia procreat. GLAU. Apparet. So. Utrum talis est ea duntaxat, que ad visum spectat ? an ea etiam, que ad auditum, quam poësim vocamus ? GLAU. Probabile est hanc insuper esse talem. So. Ne igitur ei soli credamus, quod ex pictura verisimile nobis apparet : sed ad eam ipsam cogitationis naturam, cui sese accommodat poëtica imitatio, veniamus : videamusque, num vile quiddam sit, an pretiosum. GLAU. Sic oportet. So. Hunc ergo in modum proponanus. Imitatur quidem poësis homines ant vi aliquid aut sponte agentes, existimantesque ex actionibus vel bonum sibi aliquod esse vel malum ; ideoque vel dolore affectos vel voluptate. an aliud quicquam? GLAU. Nihil aliud. So. Nunquid in his omnibus homo secum ipse consentit ? vel potius, quemadmodum secundum visum dissidet, ut narravimus, deque eisdem contrarias in se ipeo simul habet opiniones, ita et in agendo secum ipse dissidet atque pugoat ? at nunc mihi venit in mentem, quod nihil est de hoc nobis in presentia disceptandum. nam in superiori disputatione de his satis una convenimus, animum videlicet nostrum confessi multis et variis hujuscemodi contentionibus sibi eodem in tempore adversantibus agitari.

GLAU. Probe. So. Probe id quidem. verum quod tunc a nobis est prætermissum. sunc mihi videtur expediendum. GLAU. Quale istud? So. Vir probus, cum talem habeat animam, si filium amiserit aut aliquid aliud sibi carissimum, facilius quam ceteri feret, ut diximus. GLAU. Plane. So. Nunc autem et id consideremus. utrum omnino non dolebit. vel hoc quidem impossibile : dolorem vero quodammede moderabitur. GLAU. Hoc certe est verius. [604] So. Hoc mihi de ipeo in presentia dicas, utrum hunc censeas dolori magis repugnaturum, quando a similibus spectatur hominibus, vel quando solus est, aliorum coasortio destitutus. GLAU. Permultum interest, si in aliorum conspecta sit. So. Porro cun solus crit, multa ex mœrore pronunciabit, que emittere coram aliis erubesceret : multa faciet, que conspici ab aliis nunquam vellet. GLAU. Est ita. So. Quod obstare jubet, ratio est et lex : quod autem ad dolores rapit, perturbatio. GLAU. Vera loqueris. So. Cum homo circa idem simul contrariis motibus agitetur, necessario duo quadam illa esse dicimus. GLAU. Procul dubio. So. Alteram quidem legi obtemperare paratum est, utcunque injunzerit. GLAU. Quo pacto ? So. Lex utique dictat optimum esse in adversis, quam maxime fieri potest quietem agere neque conqueri : tanquam incertum sit, bonumne id sit an malum, quod accidit : neque propter dolorem quicquam proficiamus : neque ulla humanarum rerum magni pendenda sit : illudque, quod subito prassidio esse potest, dolor impediat. GLAU. Quid hoc ais ? So. Consultare, inquam, circa ea, que acciderunt, in primis oportet, et tanquam in talorum jactu, secundum jacta, quomodocunque ratio melius rem habere se dizerit, negotia sua disponere, neque vero, si quid adversi inciderit, prosternere nos debemus, atque, ut pueri solent, cum offendunt in lapidem, procidentes circa id, quod læsit, ejulando moram trahere : sed animum assuefacere, ut ad sanandum præsto adsit, et, quicquid ægrotat, dimissis lamentationibus corrigat. GLAU. Opportunum hoc quidem est adversus fortuna ictus remedium. So. Quod sane optimum est, rationi huic libenter obtemperat. GLAU. Constat. So. Quod vero ad perturbationis recordationem luctumque rapit, In eisque diutius detinet, irrationale est, languidum, formidolosum. GLAU. Ita dicendum. So. Quod querulum est, imitationem plurimam ac variam suscipit : predentem vero pecatumque morem, semper sibi ipsi similem, neque facile possamus imitari ; neque si imitemur, facile percipietur a turba in theatrum variis ex gentibus confinente. alieni namque affectus ipsis imitatio fit. [605] GLAU. Sic est omnino. So. Imitatio vero poëtse haud ad hoc intendit, ut huic animi nature sua sapientia placeat, si vulgo sit placitura : sed querulum animi morem variumque observat, qui imitatione facile possit effingi. GLAU. Patet. So. Merito igitur sitationem poëticam reprehendemus, pictorisque imitationi alterne respondere dicement : primo quidem in eo similes sunt, quod utraque quoad veritatem vilia operantur : deinde etiam, quod parti anime rationis experti similiter suffrágantur, et optimam deserunt. Atque iccirco jure eam in civitate legitime gubernanda nequaquam accipiemus, quoniam hanc'animi partem suscitat atque alit : dumque hanc roborat, rationis compotem vim disperdit. atque ut ille, qui in civitate potentes faciens improbos, proderet civitatem, probosque destrueret : ita et imitator poëta perversam in animum cujusque inducit rempublicam, dum illi animi parti blanditur, que sine mente est, neque majora minorave discernit, sed cadem tum parva tum magna existimat, atque huic simulacra fingit, longe a veritate remotus. GLAU. Longe quidem. So. Nondum, quod maximum ex ea malum provenit, enarravings. vehementissimum quidem hoc existimandum est detrimentum, quod probos quoque viros, paucis admodum exceptis, corrumpere possit. GLAU. Cur non possit, si quidem id ipsum efficit ? So, Auscultans considera. nonne et optimi

۶

quique nostrum, cum audizens Homerum sut alium quemvis tragicum insituntem heroum aliquem dolore afflictum, vociferantem, et defentem querulis fortunem suam modulis, et pectora pugnis percutientem, delectamur quodammodo, inhiantesque ad illa sequimur es, unaque afficimur, ac serio studioseque illum, ut poëtan bonum, laudamus, qui sic nos maxime moveat ? GLAU. Animadverti. So. Quotiens autem aliquem noatrum proprios quidam invadit moror, es contrario nos hopestare contendimus, si quo pàcto quietem agere et tolerare dolorem valeamus : quasi hoc quidem viri sit, mulieris illud, quod antea landabamus. GLAY. Plane. So. Quam preclara hac laus! quin absurdum est, ut qui talem spectat virum, qualem esse se minime vellet pudsretque maxime, non tamen abominetur, sed delectetur et laudet. GLAU. Præter rationem id prorsus. [606] So. Certe, ai et hoc modo istud animadverteris. GLAU. Quo modo ? So. Quod videlicet id, quad in propriis calamitatibus vi cohibstur, prohibsturque in lacrimas fletusque crumpere et nature sue lacrimarum avide indulgere, illud insum est, quod poëte explent, cui penitus blandiuntur. Tunc ceste et quod natura in nobis est optimum, utuqte nec ratione noc usu sufficienter instructum, queralum istud desinit custodire, quasi alienas spectet perturbationes, nihilque sibi dedecori sit, si, dum vir alins, qui virtute præstare se prædicat, immoderatius defleat, ipse laudet eum et misereatur. quin oblectationem illam lucrari se putat, neque ulla ratione ex contemptu poësis illa carere se vellet, pauci sane animadvertunt, ut arbitror, quod ex alienis in propria trajicere aliquid necesse est. nempe cum in alienis grumnis fiebile ingenium illud nutriveris vehementiusque reddideris, haud facile illud in propriis coercebis. GLAU. Vera nimium loqueris. So. Nonne eadem de risu est ratio ¿ quod estra ipra offusiori risu imitari erubesceres, cum in comedica vel privata imitatione audia. tanquam ridiculum libentissime auscultas et imitaris, idemque hic facis, qued in imitatione flebili fieri diximus, nam ingenium illud tuum ad nieum promine, quad ipse in te a risu continueris, veritus sourrilitatis crimen, hic jam resolvis in jacos, rebementioremque sensim reddis risus ipsius affectum, ut et propriis in gestibus in sisus, ultra quam deceat, ipsius deferri incipias, et scurra ridiculus comodis jecis imbutus evadas. GLAU. Vehementer quidem. So. Idem quoque de venereis et iracuadia dicimus, deque omnibus animi cupiditatibus ac affectibus, de tristibus et jucundis, quas omnes actiones nos sequi in superiosibus dizimus, et talia quesdam poëticam imitationem in nobis effingere. nutrit epim ista, dum fovot atque imigat, que potius ariditate extenuanda sint : efficitque, ut hac dominentur in achis, cum subesse potius deceat, ut meliores beatioresque ex deterioribus et miserioribus evadamus. GLAU. Haud aliter dicere possum. So. Si quando itaque, Glaucon, Homeri landatores offenderis, austierisque dicentes Homerum omnem Gracina crudiase, proque rerup humanarum gubernatione et disciplina poëtam hunc observari monentes, et ad ejus instituta omnem vitam instruere : [607] memento, bje esse congratulandum, tanquam pro facultate sua optimis viris ; concedendespque Homerum apprime poëticum esse tragicorumque prescipuum. esite autem hymnes in Deos et in optimos viros laudationes duntaxat ex poësi in civitate admittere eportere, si autem voluptuosage Musem in canticis et carminibus acceptaveris, voluptas in civitate ac dolor pro lege et pro illo, quod semper optimum visum est, ratione scilicet, dominabuntur. GLAV. Vera loqueris. So. Hase itaque in sam sententiam dicta sint pobis, qued merito e civitate poësim, que talis sit, expulimus. GLAU. Sic enim ratio orgebat. So. Id quoque adjiciamus, ne rigiditatis nos susticitatisque accuset, quia vetus quadam exstat inter poësim philesophiamque dissensio. cujus certe cententionis argumentum nobie dicta has esse possunt, que subjiciam, aliaque permulta, nempe, ganis illa garrula ad

annes dominas latrans id significat : st, magnas ille in dementium vaniloquiis : et, turbe superstitiosorum sepientum exsuperans : item, quod dictum est. qui minuta et tenuia meditantur, panpertate premuntur : atque alia innumerabilia signa harum contrarjetatis apparent. veruntamen id quoque dicatur, quod si voluptatis ministra poësis imitatioque quicquam ad cam rationem afferre possit, ut in civitate recte instituta accipi debeat, libenter accipiemus, ut ejus fruamur oblectamentis : ita enim nobis ipsi conscii sumus. enimvero, quod verum videtur, prodere nefas est. Nam et tu, o amice, nonne ab ea mulceris, pensertim Homerica ? GLAU. Valde. So. An non sequence est cam prodire in medium sess defendentem, vel cantilena vel metro quovis alio ? GLAU. Omnino. So. Concedamus utique ipsins defensoribus, quicunque poëtse quidem non sunt, sed poëtarum amici, at absque carmine cam defendant, asserentes cam non modo jucundam, sed et utilem ene ad rempublicam et hominum vitam instituendam, quam quidem defensionem seque anime auscultabinus. lucro enim id nobis fore existimamus, si non suavis tantum, verum etiam utilis nobis apparent. GLAU. Quid obstat, quin lucro id futurum sit ? So. Alioquin, o dulcis amice, quemadmodum qui quandoque aliquid amaverunt, si deinde censeant amorem sibi illum inutilem fore, licet ægre amare desistant, desinunt tamen : ita et nos, propter ingenitum nobis talis poësis amorem er pulchrarum rerum publicarum educatione, [696] benigue quidem exspectabimns, ut optima verissimaque apparent, quousque tamen rationem prose ipes afferre non poterit, ita cam audienzus, ut oratione supra a nobis esposita nosmetipaos, veluti quadam incantatione adversus pericula imminentia muniamus, caventes ne deliciis amateriis vulgique amateribus rursus irretiamur. Illud quoque sentiemus. non ita esse hujusmodi poësi studendum, quasi vera sit aut seria : verum cavendum ab es andienti cuique est interiorique animi sui rei publice metuenti : et que de poini narravimus, de bac proreus existimanda. GLAU, Conseptio conidem. So. Ingens perro, o amice Glancon, ingens, neque quantum videtur, est certamen, bomm offici ant malum. quamabrem neque pecaniarum gratia neque boneris neque potentim neque politici ullius oblectamenti justitiam ceterasque virtutes negligere diest. GLAU. Amentics equidem ex his rationibus, que narrevinus : arbitror auton, et quenvis aliun eaden confessuran. So. Atqui ingentia virtatis pramia mercedeaque illi propositas acquaquam perraviums. GLAU. Juomense dicis premia, si qua majara sunt his que retelinus. So. Qui i magnum brevi in tempore esse patest ? nampe owne hoc tempts a pracitia ad senectatis extremum, exiguing quiddam est ad universion. GLAU. Insuo vero nihil. So, Immertalem vero sem censes brevi hec pro tempere quidem, pro universe veno nequequem, debers esse solligitam ? GLAV. Pro comi carte, sed querman hate ? So. An ignores immortelen esse hominis asimum et ab interits liberare ? Tum repents conversus in me Giancon admiratusque intulit, Per Joven, ignoro equidem : ta vere sun quid entendere potes ? So. Carte, nini injurius case velim. pute autom et te id posse : noque enim difficile. GLAU. Mihi quidem difficile istud. te vero libenter autirem, id, quod neges case difficile, declarantem. So. Audies jam. GLAU. Dic. So. Bonum aliquid vocas, et malum aliquid ? GLAU. Voco. So. Nunquid de hia idem tibi, quod et mibi, videtar? GLAU. Quid? So. Mahum puto canne, quod dissolvit atque coremapit : quod vero servat et juvat, benum. GLAV. Et ogo. So. Bougmas cuique aliqued et aliqued makam esse dicis ? valuti oculia [669] lippitudinem : et toti corpori morbum : frugibus cibisque sruginen : lignia curion et patrodinem : ani farroque rabiginem : asque, ut dico, ferme in omnibus socuadum naturem proprium enique malum ac morbum. GLAU. Equidem 1 So. Quotiens hujusmodi quicquam alicui accidit, deterius illud efficit, ac denique totum

dissolvit et perdit ? GLAU. Quidni ? So. Propriam igitur cujusque malum suaque pravitas quodlibet corrumpit : ac, nisi id corruperit, nihil aliud unquam corrumpet. neque enim quod bonum est, aliquid destruit : neque rursus id, quod nec bonum nec malum. GLAU. Quo enim pacto? So. Si quid igitur tale est, ut ei malum aliquod sit, quod ipsum deterius efficit, dissolvere tamen ipsum non valet, certe ita naturaliter affectæ rei nullus esse potest interitus. GLAV. Consentaneum est. So. Estne aliquid, quod animam pravam faciat ? GLAU. Et maxime quidem, que commemoravimus, injustitia, intemperantia, timiditas et inscitia. So. An quicquam ex his animam perdit ? atqui animadvorte, ne decipiamur, existimantes iniquum et insanum hominem, cum in flagitio deprehensus est, tunc ab injustitia, que anime vitium est, corrumpi. Dic, age. Nonne corpus proprium ejus vitium morbus liquefacit, resolvit, atque eo deducit, ut non sit corpus ? et quæ paulo ante diximus om nia, ex proprio malo, quatenus adhæret et inest, inquinante, esse desinunt ? nonne ? GLAU. Its prorsus. So. Nunquid et animam codem pacto injustitia et reliqua pravitas, cum inest, sua ipsa presentia disperdit et tabefacit, quousque in mortem trahens a corpore separet ? GLAU. Nullo modo istud. So. At vero absurdum illud est, ut alienum vitium interimat aliquid, cui proprium vitium non pre-bet interitum. GLAU. Præter rationem profecto. So. Attende, Glaucon. ex ipes ciborum propris. pravitate, qua vel vieta sint vel marcida vel quomodocunque aliter affecta dicantur, corpus perire posse non arbitramur : verum si ciborum defectus corpori proprisma ipains defectum intulerit, dicemus per illos corpus ab ejus vitio, morbo scilicet, perdi : corpus vero ipsum, cum aliud sit, ex ciborum, quorum alia natura est, [610] alieno defectu, nisi proprium defectum induxerit, dissipari posse nunquum existimabimus. GLAU. Recte nimirum loqueris. So. Eadem ratione, nisi corporis detrimentum ipsi anime ipsius anime proprium intulerit detrimentum, haudquaquam existimare debemus ex alieno malo, abeque propria pravitate, azimana interire, neque alterius malo alterum dissipatur. GLAU. Ita ratio monet. So. Aut igitur hec redarguamus, quasi non recte dicantur : aut, quoad hec integra. permanent, neque ex febre aut alio quovis morbo, neque jugulatione, neque etiam si quis corpus in minutissima quaque discerpat, dissipari animam concedamna, priusquam ostenderit aliquis propter has corporis passiones animam ipsam iniquiorem profanioremque fieri. quatenus autem alienum malum adest alteri, nec proprium cuiquam malum adheret, corrumpi aliquid minime concedamus. GLAU. At enim nemo id unquam ostendet, morientium animas propter mortem injusticres effici. So. Si quis antem objicere nobis audeat, quod deterior et injustior sit, qui moritur, ne cogatur immortales esse animas confiteri, oportere dicemus, a vera is dixerit, viro injusto letiferam injustitiam esse, sicati morbum : et ab hoc ipso perimente, sua quadam natura, cos, qui suscipiant, perimi : ocius quidem illos, qui maxime, serius contra, qui minus : neque fieri duntaxat, quod nunc fit, ut injusti propter injustitiam tunc demum moriantur, cum eos alii pomis afficiunt. GLAU. Per Jovem, hand gravissimum quiddam malum injustitia esse videbitur, si erit viro iniquo letifera; malorum siquidem liberatio erit. arbitror autem contra esse omnino, ut et alios pro viribus interficiat, et hominem sui participem vivacem maxime faciat et apprime privigilem : usque adeo longe abest ab ea, at sit letifera. So. Scite loqueris. quando enim propria pravitas suumque malam animam perdere nequit ; nunquam malum ex alterius pernicie atque ad aliud institutum ultra id, cui proprie accidit, vel animam vel aliud quicquam dissolvet. GLAU. Nunquam, ut probabile est. So. Cum a nullo prorsus malo, sive proprio, sive alieno, [611] interimator, patet cam semper esse necessarium esse : si semper esse, et immortalem exsistere. GLAU. Necesse. So. Hoc igitur ita se habet :

ac si ita se habet, animadvertas casdem semper animas fore. neque enim pauciores anquam erunt, cum nulla prorsus interest, neque rursus plures. Si enim immortahum quicquam plus efficiatur, ex mortali efficietur, eruntque demum immortalia omnia. GRAU. Vera loqueris. So. At vero id nequaquam existimamus : ratio nanque prohibet, neque iterum arbitramur animam verissima sui natura talem esse, ut varia, dissimilis atque differens in se ipsa sit. GLAU. Quomodo istud ais ? So. Hand facile est sempiternum esse, quod ex pluribus constitutum est, neque eptimam compositionem est sortitum : ut nobis de anima nunc apparuit. GLAU. Consentaneum est. So. Animam igitur immortalem esse et ratio præsens et alim opere possunt. Si quis vero, qualis ipea revera sit, inspicere cupit, haudquaquam intueri eam debet communione corporis malisque aliis inquinatam : quemadmodam ipsi nunc intusmur : sed qualis, cum pura fuerit, diligenter ratione discernere. ubi certe et malto pulchrior apparebit : et clarius, cum talis erit, quid justum sit, quid non, et relique que supre diximus judicabit. Nunc quidem vera de ipse. qualis videtur in presentia, diximus. non aliter vero cam spectavimus, quam multi marinum inspiciant Glauconem. illi siquidem non facile possunt Glauconis antiquam considerare naturam, co quod antique corporis partes partim fracte, partim contrites sint, et ab undis penitus dissipates, aliaque illi rursus inhereant conchylia, alga, lapides, ez quibus multo magis feræ præ se fert imaginem quam naturæ prioris aspectum, ita et animam nos semper aspicimus malis innumeris inquinatam. Sed enim illuc oculos convertere decet, o Glaucon. GLAU. Quonam? So. Ad ejus, inquam, philosophiam : et circa illam oportet animadvertere, que attingit animus, et quibuscum consustudinem inire affectat et nititur : utpote qui cognatus sit divino, immortali et sempiterno : qualisque præterea futurus est, si quando ejusmodi totus sequatur naturam, per hunc affectum nixumque eductus ex pelago, quo ad præsons submergitur, nudusque emergens, excussis petris et ostreis, qua sibi nunc, [613] tanquam ex terra nutrito, terrena, lapidosa et agrestia plurima inherescunt, propter eam utique alimoniam, quam plerique beatam existimant. Tunç demum veram naturam ipeius animi contemplabimur, agnoscemusque, utrum varia sit an simplex, qualisque sit omnis ejus conditio. Nunc autem animi humana in vita affectus ac species satis, ut arbitror, declaravimus. GLAU. Prorsus quidem. So. Nonne cetera quidem in hac disputatione exposuinus ? præmia vero ipsius et honores nequaquam attulimus, quemadmodum Homerum vos et Hesiodum adduxisse dicebatis : sed justitiam ipsam ipsi anima optimum pramium esse comperimus : justeque agendum esse monstravimus, sive Gygis habeat anulum, sive etiam Plutonis galeann? GLAU. Vera loqueris. So. Ceteruth nunc quoque præter hæc nulla invidia prohibet, quo minus justitise et universes virtuti ea præmia tribuamus, quæ ipsa anime comparat et ab hominibus et a diis tam ab vivente homine, quam defuncto. GLAU. Magnopere. So. Nunquid ergo restitutis mihi, que in sermone mutuati estis? GLAU. Quid maxime? So. Dedi equidem vobis : justum virum. videri injustum injustumque justum. vos enim petieratis. licet enim fieri non posset, ut ista homines deceque laterent : tamen concedi hoc disputationis gratia placuit, ut injusta ipea ad injustitiam ipsam comparata judicaretur. non recordaris ? GLAU. Quidni recorder ? So. Postquam igitur judicate sunt, ego iterum postulo a vobis exponi, quam justitia mercedem a diis et hominibus referat, ut et palmam ab opinione et manifesta existimatione reportet, qua justitia sui participes decorat, postquam aperte visa est etiam ipsa sui presentia beneficia nobis conferre, neque cos decipere, qui vere eam possident. GLAU. Debita postulas. So. Primum quidem hoc mihi reddetis, quod qualis corum uterque sit, et justus scilicet et injustus, deos non latet. GLAV. Reddemus. So. Si deos id non latet, unusquidem a Deo

231

232

amabitur, akter odio habobitur, quemadmodum in principio confessi etmus. GLAU. Est ita. So. Deorum antem amico omnia, [613] quosd fieri potest, a diis optima tribuantur ; nisi quid mali ex priori delicto ei necessitate quadana immineat. GLAV. Omnino. So. Sic itaque de justo viro existimandum, sive in pamperie seu morbis sive quibusvis aliis ex iis, que male videnter, fuerit constitutes, huie domum vel viventi vel mortno ad bonum aliquod ista conducere, neque enim a diis unquana negligitur, quicunque coneri voluerit justus evadere virtutisque officiis, quota komini licet. Deo similis fieri. GLAU. Decene est talem virun a simili non contemni. So. De injusto autem contra omnino est sentiendum. GLAU. Vehementer. So. Apud does igitur justo viro hate dabitur palma. GLAV. Sie arbitror. So. Apud homines autem nonne sie evenit, si vera fateri debenna ? Callidi quidem homines et iniqui perinde faciunt ac cursores illi, qui ab inferioribus cursunt bene, a superioribus minime. nam primo celeriter excilient : tendeta vero risua reportant, anribus demissis et sine corona discedentes. veri autem curseres ad finem pervenient, adoptique pressium coronantur. viris justis similiter idena nt plunimum accidit. nempe in fine cujusque actionis consuctudinisque et vite probantur, manaraque ab hominibus referent. GLAU. Magnopere. So. Sustinobime, ut ego de his, que tu de injustis, adducam ? dicam equidem. justi enim, sum ad mataram statem perveneriat, civitatis muneribus pro arbitrio fungentur, matrimonia quibuscum volucrint et dando et accipiendo vicissim incunt : ac summatine, quesenque de illis tu, ego nunc de his affirme : rensusque de injustis hominibus assero, plarique enim ipeerum, quamvis ad tempus sua vitia celent, tandem in curriculi calce, quales sint deprebenduntur. ridicali prorsus evaduat, et in senie miseri a peregrinis et civibus objargantur, verberantusque caque amnie patiuntur, que te aspera cose revera dicebas, torquebuntar enim et inurentar. Porro quecunque ipse commemorabas, andire iterum ex me putato. sed, ut dicebam, vide, ansie ista toleraturus. GLAV. Perforam equidem, nam desentia lequeria: So. Herc itaque sunt paremia, marcedes et munera, [614] que justo vico prester es bona, que ipsa in se justitia continet, a diis et hominibus tribumtur. GLAV. Egregia valde hae sunt et stabilia. So. At enim hæc et munero et magnitudine zihil sunt, zi ad es comparentar, que utranque defunctum exspectant. Andienda vero et ista sant, ut omnin sufficienter, que utrique convenient, comprehendantur. GLAU. Dicas vero, non quidem ut jam nimis multa, sed tanquan libentiasime zudituro. So-Equidem tibi non Alcini apologum, sed prestantiminsi viri; Eri Harmenii, genero Pamphilii, reserabo, qui cum occubuisset in prelie, sublatis decine die cadavenibus jam corruptis, integer quidem incorrupto corpore reportus fuit domunque delatus pro officio sepulture, ubi duedecima a mente die, dem pyra estet impositus Pomuzrenit, et, quar interim viderat, retulit. Inquit erga, postquam ejus animar faisset a corpore separata, una cum plutihus quendam in locum demanium pervenisse, in quo terres duos proximos vidit histus, duosque alios e conspectu supesne in cali regione conspexit. inter histus vero bejuvanodi sedentes judices, qui pestquam animos judicaverunt, justos quidem ad dexteram superne per culum ascendere jubent, in anteriori corum parte signa corum, que judicavestnt, suspendentes : injustos contra ad sinistram infernis omnium, que fecerant in vita, post tergum signa ferentes. Cum vero ad judices ipse quoque accessisset, illos asseruit respondince, fore cum hominibus nuntium de his, que illic vident, oportere : justisseque illum andire et intueri, quacunque eis in locis fierent, diligenter. Viderat igitur illic per utramque celli terræque portam animas lata seatentia abcuntes : per alias item. dues ex terra quidem ascendentes animas, pulvere, squalore macieque confectas : e calo autem alias nitidas descendentes, viderique inquit animas undique venien-

tes, tanquam longa itineratione fatigatas, libenter in prato, quad ibi est, tanquam celebri in conventu, recumbere : ac se invicem, quacunque mutuam notitiam habuerint. salutare : eseque cames, tam que ex terra quam que e calo convenerint, sese ultre citroque de his, que suis in locis viderint, percontari, sibique vicissim ad singula respondere : has quidem dolentes ac flentes memoria malorum, [615] que in preterito sub terris itimere et perpesses sunt et viderunt. esse autom illud mille iter apnorum. illas vero, que de culo descenderant, navrare delicias pulchritudinisque ingentis spectacula. Multa quidem illa referre, que longo ordine recitabat prolize nimium narrationis, o Glauco. summam vero hanc esse dixit : Quoscunque altis injurias intalisse constaret, possas sigillatim pro quolibet decies reddidisse : hoo vero per quodlibet annorum centenarium esse, quasi hec vite humane sit meta, ut anime decuplam injurise redderent pensionem. Itaque si qui cadis multoram causa fuerint, civitatesque et exercitus prodiderint, vel homines in servitutem impegerint, vel alicujus alterius flagitii et sceleris conscii fuerint, in his omnibus pro quolibet facinore pomas decuplas penderent. Atque iterum si qui beneficia fuerint aliqua elargiti, justitiamque et pietatem colucrint, cadem pensione præmia reportarent. De his vero, qui statim ac nati sunt decessere, aut breve tempus vixerunt, quædam parum digna memoria recensebat. Erga deos antem et parentes pios vel impios, et homicidas, qui cæde manus proprias pollucrunt, majoribus et præmis et pænis affectos esse narrabant. Inquit enim se interfuisse, ubi alium interrogavit quispiam, ubinam Ardizus magnus esset. hic autem in quadam Pamphiliz civitate tyrannus fuerat, sanis jam mille tempore ex illo peractis : qui senem patrem et majorem natu fratrem occiderat, aliaque plura impia scelera perpetraverat. Interrogatumque illum asseruit respondiase : Non venit Ardiseus, neque veniet. o diram spectaculum. dum enim egressuri hiatum peteremus, cetera omnia perpessi, illum protinus vidimus aliosque cum eo, omnes ferme tyrannos, inter quos et privatos nonnullos, qui magna scelera perpetraverant : quos ascensuros se prope modum confidentes hiatus ille minime permittebat ; sed horride mugiebat, quoties a'iquis corum, qui vel insanabiles essent vel nondum purgati, egredi niteretur. Aderant igitur illic feroces quidam viri, aspectu ignei : qui cum mugitum subito perpendissent, hos scorsum rapiebant, Ardizum scilicet ejusque persimiles : manibusque et pedibus [616] et cervice devinctis, prosternebant cos excarniscabantque, et secus viam quandam ad exteriorem partem raptatos tribulis lacerabant : prætereuntibus indicantes, quam illi ob causam talia paterentur, quodve projiciendi in Tartarum deferrentur. Ubi cum multa variaque eos terrerent, hic pavor vehementissime verabat, cum in ascensu mugitus excitabatur : quo silente quisque libentissime ascendere videbatur. Ac pænas quidem et supplicia hujusmodi recensebat : atque vice versa ejuscemodi beneficia. Cum vero anime ille in superioribus commemorate in prato dies septem requieverint, oportere eas dicebat octavo surgentes die illinc recedere, et quarto demum die ad locum aliquem pervenire : unde superas per totum cælum atque terram extensum videatur lumen, tanquam columna erectum, Iris simillimum, clarins tamen ac purius. In id diurno itinere processisse : vidimeque ibi in medio lumine extrema cælestium ligaminum ex cælo extensa. esse enine humen istud cali vinculum, quemadmodum triremium subcinture, atque ita circumferentiam omnem esse contentam. Ex apicibus vero suspensum Necessitatis dem fusum, per quem omnes circuitas peragantur. cujus hasta quidem et cuspis ex adamante ; vertigium vero ex hoc allisque generibus mixtum : cujus natura hujusmodi sit secundum figuram quidem, qualis apud nos cernitur. Animadvertendum tamen ez illius sermone, perinde se habere, ac si in uno quodam amplo concavoque vertigio, et per totum sculpto, minus aliud simileque insertum jaceat, ita congruens,

Plat. Tr.

2 G

ut plerumque cadi, qui invicem inseruntur : atque ita tertium et quartum, et alia quatuor. octo enim illa vertigia esse, insertos invicem circulos, labia superne osten-. dentia, dorsum vero unius vertigii continuum circa hastam efficientia : hastam vero illam per medium octavum perque totum esse transjectam. Primum igitur extimumque vertigium labii circulum habere latissimum : sexti autem secundum : tertium quarti : quartum octavi : quintum septimi : quinti sextum : tertii septimum : octavum vero secundi : primi item atque maximi circulum varium esse : septimi lucidissimum : [617] octavi autem vertigii circulum colorem a septimo irradiante suscipere : secundi vero ac quinti similes invicem, illis aliquantulo flaviores : tertium sane colorem candidissimum possidere : quartum subrubeum : secundum vero sextum albedine superare. Ac fusum quidem totum volutione simili circumferri : cum vero totum volvatur, septem interiores circulos motu totius contrario tardius circumverti. Ex his plane octavum motu rapidissimo agitari : secundos vero alterum alteri consequenter : septimum, sextum et quintum. Tali vero tertium motu ferri, ut quartum circumvolvere videatur : quartum autem tertium, et quintum secundum. fusum vero in Necessitatis genibus circumverti. Superne præterea cuilicet circulo hærere Syrenem cum globo una delatam, vocem unam, tonum unum videlicet emittentem : unam tamen barmoniam ex omnibus octo concinere. Alias autem tres Necessitatis filias æquali invicem intervallo in throno sedere : Parcas vestibus albis, capite coronato, Lachesim, Clothon, Atropon : quæ ad Syrenum harmoniam canant, Lachesis quidem præterita, præsentia Clotho, Atropos vero futura. Et Clothon quidem cum matre simul, intermissione quadam temporis, dextra manu tangentem fusi extimam circumferentiam vertere : Atropon vero sinistra iterum interiores similiter : Lachesim denique vicissim utraque manu utrinque tangere. Illuç animas ergo cum venerint, statim oportere ad Lachesim accedere. ubi ilico propheta aliquis primum singulas disponit in ordinem : postea, cum ex genibus Lachesis sortes et vitarum exempla susceperit, aliquod sublime tribunal ascendens sic fatur : Necessitatis filise. ipsius virginis Lachesis preconium hoc. O animæ diurnæ, circuitus alterius initium, mortalis ac mortiferi generis, non vos dæmon sortietur, sed vos dæmonem potius eligetis. qui vero prior sortem ceperit, prior eligat vitam, cui necessario inhærebit. Virtus autem inviolabilis ac libera : quam prout honorabit quis aut negliget, ita plus aut minus ex ea denique possidebit. eligentis quidem culpa est omnis : Deus autem extra culpam. Hæc fatus sortes super omnes fundit : ex quibus quilibet eam rapit, quæ super ipsum ceciderit : neque licet cuipiam, quotus ordine sit, agnoscere, nisi cum ceperit. tunc enim duntaxat, quotus sit sortitus, intelligit. [618] Post hæc item exempla vitarum coram ipsis in pavimento disponit, multo plura quam quæ hic ad præsens apparent. Esse vero hominum atque omnium animalium vitas omniformes asseruit. Tyrannides enim in illis exstare, partim perpetuas partim ad tempus, quæ medio in spatio corruant, in paupertatem delapsæ, exsilium et inopiam. Exstare et præclarorum virorum vitas, partim specie, decore, viribus certaminibusque præstantium, partim majorum generositate nobilium, ignobiliumque rursus virorum vitas similiter, et mulierum eodem modo. Animæ vero ordinem et conditionem non inesse, eo quod necesse sit, ut aliam vitam eligens conditionis alterius efficiatur. cetera vero invicem, partim divitiis et paupertatibus esse commixta, partim morbis vel sanitate : partim istorum medium obtinere. Ubi profecto, o Glauco, omne hominis consistit periculum, quamobrem omni studio danda. opera est, ut quisque nostrum, omissis ceteris disciplinis, hanc quærat assequaturque pro viribus disciplinam, per quam et possit et sciat vitam bonam a mala discornere et quoad fieri potest, ex omnibus eligere meliorem : animadvertens, que nunc diximus, omnia, quid conjuncta invicem vel disjuncta ad virtutem vitte conducant. nec

non intelligat, quid pulchritudo cum peupertate vel divitiis juncta, et quali cum habitu animæ malum operatur vel bonum : quidve nobilitas vel ignobilitas, vita privata et imperium, robur et imbecillitas, velox ingenium et tardum, ceteraque hujusmodi, que natura circa animam sunt et que acquiruntur, invicem copulata faciunt : ut ex his omnibus singulorum natura valeat considerare, ad animæ naturam respiciens, meliorem vitam a deteriori discernere : deteriorem eam appellans, que injustiorem animam efficit ; potiorem autem, que justiorem : reliqua vero contemnat. vidimus enim et viventi et mortuo electionem hanc optimam esse. [619] Cum hac igitur opinione, instar adamantis firma atque rata, oportet ad inferos proficisci : ne quis illic divitias malaque hujusmodi admiretur ; neve in tyrannides et alias hujusmodi actiones incidens, multa et insanabilia scelera perpetret, ipseque rursus deteriora perpetiatur. immo vero sciat mediam semper istorum omnium missis extremis vitam eligere, et in hac vita et in futura : ita enim quisque fit beatissimus. Enimvero, qui tunc rediit illinc nuntius, significavit dixisse prophetam : quod etiam ultimo cum prudentia eligenti vita occurrit expetenda, non mala studiose viventi, ne vel primus eligat negligenter, vel novissimus propter hoc doleat atque torpeat. Cum hæc dixisset, illum, qui primo sortem acceperat, inquit illico properantem tyrannidem maximam elegisse : ac propter inscitiam aviditatemque haud sufficienter singula prius examinasse : et iccirco latuisse illum, quod ea in vita fato decretum erat, ut filios suos ederet aliaque mala plurima sustineret, postquam vero per otium electam vitam considerasset, ciulasse illum, electionem noxiam deplorantem, neque servantem quæ propheta prædixerat ; neque se ipsum, tanquam malorum causam, criminantem, sed fortunam dzemonesque et reliqua omnia potius quam se ipsum. Fuisse vero illum ex his, qui de cælo descenderant, qui sane in superiori vita in civitate aliqua moderata vixerat, virtutemque usu quodam absque philosophiæ studiis exercuerat. Neque pauciores er his, qui er alto cadunt, quam er aliis, utpote malorum ignaros, decipi eligendo. Eorum vero, qui ex terra venerunt, plurimos, quia et ipsi calamitatibus laboraverint et laborantes alios viderint, haud temere vitam eligere. Quam ob causam, ac etiam propter sortis fortunam, bonorum malorumque multis animis mutationem contingere. Porro si quis semper, cum in hanc vitam venerit, sincere philosophetur, neque electionis sors ultima sibi contingat : ex his, quæ illinc nuntiantur, apparet eum non hic solum felicem fore, sed et profectionem hinc illuc regressionemque huc iterum haud sane terrenam et asperam agere, sed lenem atque cælestem. Hoc quoque consideratione dignum spectaculum esse dicebat, quomodo singulæ animæ vitas singulas eligebant. [620] miserabile quippe istud, ridiculum, visuque mirabile. electionem vero secundum vitæ prioris consuetudinem ut plurimum fieri. Animam enim, inquit, quæ olim Orphei fuerat, vidisse cygni vitam odio muliebris generis eligentem : nolentem videlicet ex mulieribus, a quibus occisus fuerat, nasci : Thamyris vero philomelæ. Cygnum etiam conspexiese ad humanæ vitæ electionem conversum, aliaque musica animalia, ut consentaneum est, similiter. Aliquam vero ex sortibus leonis elegisse vitam. hanc vero Ajacis Telemonii fuisse dicebat, fieri hominem fugientem, dum armorum judicium olim datum mente revolveret. Post hunc Agamemnonis animam propter ærumnas, odio humani generis, vitam aquilæ ascivisse. Atalantes autem animam, cui media quædam sors contigerat, intuitam dixit, quam maximis honoribus vir certator afficiatur, continere se non potuisse, quin vitam certatoris eligeret. Animam deinde Epei Panopeensis ad artificiosse mulieris naturam protinus adventasse. Longe vero inter novissimas ridiculosi Thersitis animam simiam induisse. Casu vero Ulixis animæ sortem ultimam contigisse : quocirca et ad eligendum ultimam advenisse dicebat. præteritorum autem laborum memoria ab ambitione cessantem, diuque, priusquam eligeret, circumeuntem, quesisse privati hominis minimeque curiosi vitam. camque vix tandem alicubi jacentem et neglectam ab aliis reperisse : dixisseque nen aliam se vitam electuram fuisse, etiamsi sortem primam nacta esset ; quare vitam illam libenter fuisse complexam. Ex feris item aliis in homines transire animas asserebat et invicem commutari : injustas quidem in foras agrestes, justas antem mansuctorum animalium vitam capessere : atque omnes hunc in modum confici mixtisnes. Cum vitas omnes anime gradatim, ut sors dederat, elegissent, longo illas ordine ad Lachesim vidit accedere. Lachesim vero cuique damonem, quem ceperat quaque, ipsius vitz custodem przescribere electorumque operum expecutorem. Dzemonem hunc in primis ad Clothon animam ducere, et sub illis manu revolutioneque et vertigine fusi approbare, quam sortita fortunam elegerat. cum vero ipeam tetigerit, statim ad Atropi filationem ducere, immutabilia stamina facientem. Illinc postea propere Necessitatis thronum adire, per quem cum transierint omnes, [621] sub vehementi calore et zetu in campum Lethsum proficisci, arboribus et omnibus, quacunque terra nascuntur, penitus destitutum. Recumbere igitar ipsas adventante nocte juxta Amelitam flumen asseruit, cujus aquam vas nullum continent. Atque ipsius aque bibere aliquantum cuique necessarium. cos autem, qui prudentiam ducem non habent, ultra quam deceat bibere. semper vero bibentem omnium oblivisci. Cum vero ad mediam noctem dormissent, subito tonitru et terre motu excitos repente alium alio sursum ad generationem consurrexisse, stellarum instar prosilientes. Se vero flumine ex illo potare prohibitum fuisse narrabat : quomodo autem in corpus redierit, ignorare : sed subito in diluculo circumspicientem ait se ipsum pyra impositum conspexiese. Atque ita, o Glauco, servata est fabula neque periit : nosque pervabit pariter, si ipsi parebimus, et Lethseum, id est oblivionis fluvium, bene transibimus, nullaque macula animam inficiemus. Quamobrem si meis sermonibus obtemperabimos, immortalem fore animam arbitrantes, talemque, ut et mala possit et bona omnia sustinere, viam semper ad superiora ducentam sequemur, justitizmque cum prudentia omni ratione colemus ; ut et nobis ipsi simus et diis amici, dum hanc ducimus vitam, et postquam virtutis præmia reportaverimus, tanquam potiti victoria et triumphis, et hic et in millenario annorum itinere, quod enarravimus, nos feliciter habeamus.

236

SOCRATES, CRITIAS, TIMÆUS, HERMOCRATES.

[17] UNUS, duo, tres : quartus autem, o amice Timme, ubinam est ? ut, qui heri a me convivio accepti estis, hodie me vicissim accipiatis. Tr. Adversa valetudine laborat, o Socrates, non enim sponte ab hoc cœtu et disputatione abstinuisset. So. Ergo tui, o Timze, et istorum erit officii, quod quarti illius absentia deest, implere, Tr. Ita prorsus. quare nihil, quoad fieri poterit, prætermittemus. nam cum laute abs te hesterno epulo accepti fuerimus, nefas esset, si epulas tibi pro viribus similes libenter non redderemus. So. Num recordamini, que vobis et quam multa tractanda proposui ? Tr. Partim quidem tenemus memoria, partim vero tu, si exciderint, suggeres. immo vero, nisi molestum sit, breviter illa ab exordio repete, ut nobis iterum confirmentur. So. Faciam equidem. Summa disputationis hesternæ erat res publica, qualis mihi et ex qualibus viris optima posse fieri videretur. Tr. Nobis certe omnibus valde papbata sunt, o Socrates, que dixisti. So. Principio agricolas ceterosque artifices a militibus separavimus. Tr. Certe. So. Cum vero cuique, quod pro nature instinctu precipue suum est, et singula tantum singulis artibus officia tribueremus ; illis quoque, quos præ ceteris bella gerere oporteret, id unum dumtaxat, protegendæ scilicet civitatis munus, injunximus, et adversus externos hostes et adversus cives rei publicæ eversores : ita ut erga subjectos, [18] tanquam natura amicos, mites sint ; contra hostes vero in prolio ferocissimi. Tr. Ita prorsus. So. Duplicem sane naturam in custodum animis esse debere tractavimus, et iracundam et philosophico ingenio præcipue accommodatam, ut recte in suos mansueti sint, in alienos vero feroces. Tr. Procul dubio. So. Quid autem de educatione dicemus ? nonne gymnicis exercitationibus et musica ceterisque decentibus disciplinis cos a nobis institutos fuisse ? Tr. Valde quidem. So. Ita educatos homines neque aurum neque argentum neque aliud quicquam proprium aut habere aut putare statuimus; sed tanquam adjutores publicosque ministros sola mercede contentos esse, tanta ab his, quos tuentur, exhibita, quanta moderate viventibus sufficere videatur. stipendio præterea publico in commune uti voluimus, et ad communem inter se victum impendere, ut ceteris posthabitis omnibus solius virtutis et custodize curam habeant. Tr. Hac quoque ita abs te dicta fuerunt. So. Naturam præterea mulierum non aliter quam virorum effingi præcepimus ; studiaque omnia, tam belli quam pacis, mulieribus cum viris esse communia. Tr. Id quoque dictum. So. An tenetis memoria, quæ de procreandis liberis diximus? forte vero ob rei ipsius novitatem firmiter tenuistis. communes quippe nuptias liberosque statuimus, ut nemo natos suos discernat, sed omnes ab omnibus consanguinei existimentur, dum sequales ferme natu fratres sororesque vicissim se judicant, majoribus vero patrum vel avorum reverentiam exhibent, erga minores autem tanquam filios et nepotes afficiuntur. Tr. Hæc quoque memoratu facilia sunt. So. Ut autem quam

optimi ab ipso initio pro viribus gignerentur, magistratus utriusque sexus nuptiis præposuimus, qui clam sortibus quibusdam operam darent, ut pravi pravis, boni contra bonis mulieribus miscerentur, neque ulla ob hoc discordia oriretur, cum in congressu minus prospero quisque fortunam potius sit quam consilium principum culpaturus. TI. Recordamur. So. Præterea sanximus [19] bonorum fœtus in patria alendos esse, aliorum vero alios alio clam mittendos. adultos demum utrosque diligenter considerandos, ut, si qui inter relegatos bonzo indolis sint, in patriam revocentur ; si qui vero inter domesticos contra videantur affecti, similiter relegentur. Tr. Its statutum est. So. Num satis jam hesternam disputationem, quantum compendio licet, narravimus? an aliquid etiam a me prætermissum, o amice Timæe, recenseri desideras ? Tr. Nihil sane. hæc enim ferme sunt, que tractaveras. So. Audite deinceps, quo pacto erga hanc, quam descripsimus, rem publicam sim affectus, comparatione plane vobis aperiam. \quemadmodum si quis animalia eximize pulchritudinis intuitus, seu picta, seu viva quidem sed torpentia, motus gestusque viventium et certamen aliquod eorum spectare desideret : sic ego nunc libenter aliquem narrantem audirem, quo pacto supra descripta civitas cum finitimis civitatibus decertaret, quidve tanta ejus educatione disciplinaque dignum in bello vel pace, tam dicendo quam agendo, erga civitates singulas demonstraret. Equidem, o Critia et Hermocrates, mihi conscius sum, non posse me eam urbem virosque pro dignitate laudare, me quidem non posse nibil mirum ; sed de veteribus quoque et bujus seculi poëtis idem existimo : non quo poëticum genus contemnam, sed quod evidens unicuique sit, imitationis studiosos ea facile et optime imitari, in quibus fuerint educati ; aliena vero longeque ab eorum educatione remota operibus quidem difficile, verbis etiam difficilius posse, prout convenit, æmulari. sophistas utique et dicendi et aliarum ferme præclarissimarum artium peritos esse arbitror : sed quia multas quotidie civitates pererrant nec proprias sedes ullas habent, vereor ne conjectura quidem assequi nequeant, quam multa et qualia viri philosophi atque civiles, tam bello quam pace, erga singulos verbis et operibus agant. sola igitur vestra professio superest, tum natura tum disciplina philosophiæ [20] et rerum gerendarum studio pollens. Timæus quidem iste ex Locris, quæ urbs in Italia justissime gubernatur, nobilitate et opibus præstantissimus, summis magistratibus et bonoribus functus est, et ad summa totius philosophiæ fastigia, ut opinor, ascendit. Critiam quoque scimus hæc utraque consecutum. Hermocratis etiam naturam educationemque his omnibus, quæ diximus, tractandis esse accommodatam, cum multis testimoniis moneamur, dubitare non licet. quapropter rogantibus vobis heri de re publica disputari, libentissime parui, cum cogitarem, quod deinde instituto operi superforet, a nemine commodius quam a vobis, modo velitis, posse tractari. cum enim civitatem ad bellum idoneam constitueritis, soli omnium vos, quæ eam decent, vicissim omnia tribuetis. cum vero in superioribus, quæ mihi injuncta fuerant, perfecissem : quæ modo retuli, vobis tractanda commisi, vos autem communi consensu imperatum munus mutuo mihi parandi nunc sermonum convivii recepistis, ego igitur adsum ad promissas epulas paratissimus. HER. Nos quoque omnes, o Socrates, ut pollicitus est modo Timæus, quod jubes, pro viribus exsequemur : præsertim cum nulla excusandi sit ratio, quo minus id facere debeamus. nam præterito die, cum, disputatione peracta, mox ad hospitium, quo apud Critiam suscepti sumus, rediremus, et inter eundum primo et domi rursus de his rebus verba fecimus, hic igitur nobis veterem narravit historiam : quam velim, o Critia, Socrati modo recenseas, ut, cum audiverit, judicet, nunquid ad cam rem, quam nos exsequi jussit, conducere videatur. CRI. Faciundum est, si ita Timzo quoque videtur, tertio disputationis hojus

22]

TIMÆUS.

participi. Tr. Videtur sane. Car. Audi, Socrates, miram quidem, sed plenam veritatis historiam, quam Solon septem sapientum sapientissimus recensebat, erat enim domesticus admodum amicusque Dropidis proavi nostri, quod in suis carminibus ipsemet supe testatur. avo autem nostro Critize, ut ipse nobis senex postea referebat, quandoque narravit res gestas hujus urbis memorabiles, diuturnitate temporis hominumque interitu obliteratas, unum vero præ ceteris facinus insigne recensuit, quod vobis nunc narrandum censeo, [21] ut et tibi morem geramus et Deam, cui hodierna pompa dicata est, hac narratione quasi quodam hymnorum cantu, ut par est, honoremus. So. Recte loqueris. sed quid istud tandem est, quod Critias, non quasi verbis descriptum, sed quasi ab hac civitate quondam gestum, ex Solonis narratione vobis aperuit? CBI. Referam priscam mihi puero traditam ab avo historiam. cum ageret Critias annos, ut ipse dicebat, circiter nonaginta, ego vero decem, celebrareturque solemnis ille dies, in quo ad cantum carminum pueri convocabantur, congregati sumus et nos una cum proximis notisque pueris, nobisque a parentibus carminum canendorum certamen est injunctum. ubi multorum poëtarum carmina non pauca memoriter pronuntiata sunt, et Solonis venus a plurimis puerorum, utpote novitatem poëmatis admirantibus, decantati. tam contribulis quidam, seu quod ita judicaret, sive quod Critize blandiri vellet, videri sibi inquit cum in ceteris sapientissimum fuisse Solonem, tum in carminibus poëtarum omnium generosissimum. his verbis, ut recte memini, valde lætatus est senex, atque ita ridens inquit : Si Solon, o Aminander, non tantum relaxandi animi gratia, sed dedita opera serioque, sicut alii, poësim esset secutus, vel historiam, quam ab Ægypto reversus instituerat, absolvisset, a qua quidem seditionibus ceterisque civitatis fluctibus deturbatus medio in cursu destitit : nec Homero Hesiodoque nec alio quoquam poëtarum, ut opinor, inferior exstitisset. Ad hæc ille : Qua de re, o Critia, tractare Solon instituit? So. De maximis, inquit, rebus ab hac civitate quondam gestis, quarum memoria apud nos temporis diuturnitate et interitu hominum exstincta est. Dic, quesso, inquit, o Critia, quid illud opus, et quomodo actum, et a quibus habitum, tanquam verum Solon narrahat. CRI. Est, inquit, Ægypti regio Delta, cujus e vertice scindontur Nili fluenta. ejus campi Saitica pascua nominantur. in quibus maxima civitas est, quam Saim vocant : unde Amasis fuit rez. urbis ejus fundatrix Dea fuit, quam Ægyptii Neithem, Græci Athenam nominant. ipsi porro homines Athenicnsium amici sunt, eisque genere quodam conjunctos esse se prædicant. quo Solon profectum se honorifice acceptum fuisse referebat. et cum de vetustatis memoria ab illis sacerdotibus, [22] qui in hac re ceterorum peritissimi erant, quæsisset, expertam se esse dicebat neque se ipsum neque alium Græcorum quenquam cognitionem antiquitatis ullam habere. quandoque vero coram sacerdotibus, ut eos ad sua narranda provocaret, de antiquissimis illis Athenarum historiis verba fecisse, Phoroneo primo et Niobe, postque inundationem mundi de Pyrrha et Deucalione eorumque posteritate, et de temporibus, quibus singula contigerunt. tunc ex sacerdotibus quendam grandem natu dixisse : O Solon, Solon, Græci pueri semper estis, nec quisquam e Græcia senex. Cur istud diceret, percontante Solone, respondisse sacerdotem : Quia juvenis semper vobie est animus, in quo nulla est ex vetustatis commemoratione prisca opinio, nulla cana scientia. quod ideo vobis contigit, quia multa et varia hominum exitia fuerunt eruntque. maxima quidem aut ignis conflagratione aut aque inundationibus provenire necesse est, minora vero aliis quibuslibet calamitatibus fieri. nam quod apud vos fertur, Phaëthontem quondam Solis filium currus ascendisse paternos, nec patris aurigatione servata exussisse terrena, ipsumque flammis cœlestibus confla-

23**9**

grasse, quamvis fabulosum videatur, verum quodammodo esse putandum est. ft enira longo temporum intervallo codestis circuitus permutatio quadam, quam infiammationis vastitas nocessario seguitar. tunc hi, qui edita et arida incolunt loca, magis percunt quam mari fluviisque vicini. nobis porro Nilus cum in plerisque rebus salutaris est, tum hujusmodi a nobis arcet exitium. quando vero Dil aquarum colluvione term sordes diluunt, pastores ovium atque bubulci, qui juga montium habitant, periculum illud evadunt : vestre autem civitates, in planitie site, impeta fuminum ad maria rapiuntur. sed in hac nostra regione neque tunc neque alias unquam aqua in agros superne descendit : contra vero sumum e terre visceribus scaturit, quanobrem antiquissimarum rerum apud nos monumenta servantur. proinde, ubicunque nec imbrium tempestas nimia nec incendium ingens contingit, licet alias pauciores, [23] alias plures, semper tamen homines sunt, quæcunque vero a nostris sive a vestris sive aliis nationibus gesta sunt memoratu digna, modo ad aures nostroram pervenerint, nostris in templis descripta servantur. apud vos quidem et alias gentes res geste nuper literis monumentisque tradantur; sed certis temporum curriculis illuvies immissa colitus omnia populatur, ideo, qui succedunt, et literis et Musis orbati sunt. quo fit, ut quasi juvenes iterum sitis et rudes, præteritarum rerum omnium promus ignari, nam et ca ipsa, que modo ex vestris historiis recensebas, a fabulis puerilibus, o Solon, parum distant, primo, quod vaius tantum inundationis memineritis, cum multe processerint : deinde quod genus majorum vestrorum in regione vestra clarissimum et optimum ignoretis, ex quo ts et Athenienses ceteri nati estis, exiguo semine quondam publica cladi superstite. quod propteres vos latuit, quia superstites illi corumque posteri literarum usu multis soculis caruerunt. fuit enim ante exitialem illam terre illuvionem, o Solon, Atheniensium civitas tam belli quam pacis officiis prestantissima : ejusque opera legesque omnibus, quorum memoria ad nos pervenit, excelluerunt. Tunc admiratum Solonem obnize sacerdotes obsecravisse ait, ut omnia diligenter priscorum civium opera revelarent. Atque illi sic a sacerdote quodam fuisse responsum : Nulla hoc invidia prohibet, Solon. dicam equidem libenter, tui et civitatis vestra gratia : maxime vero gratia Dem, qua et vestram illam et banc nostram condidit, educavit, instituit ; priorem vestram annis mille, ex Terra et Vulcano accipiens semina : posterioris autem hujus nostre urbis res octo annorum millibus gestre in sacris literis continentur. illorum ergo civium, qui in hoc novem millium annorum tempore ante nos fuerunt, instituta et preclara facinora breviter, Solon, in presentia tibi perstringam. [24] deinceps vero, cum plus dabitur otii, accepto historiarum libro latins exponemus. Ac primum leges illorum considera, quo pacto cum his nostris conveniant. multa enize hic similia illis reperies. principio, quod sacordotes separati ab omni turba vitam agunt : deinde varia opificum genera ita inter se discreta sunt, ut suum quisque agat, promiscue vero nullus. similiter pastorum, venatorum, agricolarum inter se distincta sunt opera. milites quoque hic, ut nosti, ab aliis omnibus segregati, bellica dontaxat tractare a lege jubentur, armatura etiam, ut clypeorum jaculorumque usus, apad utrosque persimilis. his primi nos in Asia usi sumus, et Dea, ut illis in locis, sic vobis primis hæc tradidit, prudentiæ quoque et modestiæ magna, sicut vides, nostris legibus ab initio cura fuit ; divinationis insuper et medicine : et sanitas nobis per bæc divinitus procurata. domum quæcunque ad bæc attinent disciplinæ, diligenter institutz a lege reperiuntur. Hujuamodi institutione et ordine priorem vestram urbem Dea a primordiis exomavit, cum in urbe condenda cam regionem elegisset, que ob aëris temperiem prudentissima ingenia procrearet. utpote enim bellicosa et sapiens Dea regionem eligendam censuit talem, que esset sui similes

homines editura. his itaque legibus, vel etiam honestieribus institutionibus formati veteres Athenienses, omni virtutum genere ceteris omnibus excelluerunt, ut decebat cos, qui Diis geniti eruditique essent. multa quidem et mirabilia vestre civitatis opera in monumentis nostris leguntur, sed unum magnitudine et virtute præcipuum faciaus, traditur enim vestra civitas restitisse olim innumeris hostium copiis, que ex Atlantico mari profecta prope jam cunctam Europam Asiamque obsederant. tanc enira erat fretum illud navigabile, habens in ore et quasi vestibulo ejus insulam, quas Herculis columnas cognominatis : ferturque insula illa Libya simul et Asia major fuisse ; per quam ad alias proximas insulas patebat aditus, atque ex insulis ad omnem continentem e conspectu jacentem, [25] vero mari vicinam, sed intra os ipsum portus angusto sinu fuisse traditur. pelagus illud verum mare, terra quoque illa vere erat continens, in hac Atlantide insula maxima et admirabilis potersia exstitit regum, qui toti insulæ illi multisque aliis et maximæ terræ continentis parti, præterea et his, que penes non sunt, dominabantur : siquidem tertiæ mundi parti, que Libya dicitor, usque ad Ægyptum imperaverunt ; Europæ vero usque ad Tyrrhenum mare, horum vis omnis una collecta nostram, o Solon, vestramque regionem, et quicquid intra columnas Herculis continebatur, invasit, tunc vestre civitatis virtus in omnes gentes enituit. quæ cum omnes magnanimitate bellicisque artibus antecelleret, partim una cum aliis Græcis, partim sola, ceteris deserentibus, extroma discrimina subiit hostesque expugnavit, amicis servata vel reddita libertate. post hæc ingenti terræ motu jugique diei unius et noctis illuvione factum est, ut terra dehiscens vestros illos una omnes bellicosos homines absorberet, et Atlantis insula sub vasto gurgite mergeretur. quam ob causam innavigabile pelagus illud propter absorpts insulæ limum relictum fuit. Hæc, o Socrates, eorum, quæ Critins major a Solone accepta narrabat, summa est. sed dum præterito die de re publica civibusque suis dissereres, subiit mihi quædam ex recordatione admiratio, cogitanti videlicet divina quadam sorte factum esse, ut simillima quadam haud ab re Solonis historiæ traderes. ob eam vero causam nibil tunc protuli, [26] quoniam ex diuturna negligentia non satis reminiscebar. satius igitur ipse censui, ut, priusquam referre vobis inciperem, mecum ipse repeterem. ideo vero statim imperio tuo consensi, quia confidebam, at in rebus hujusmodi maxime decet, aliquid me, quod propositas rei congrueret, reperturum. its heri, ut iste ait, post discessum protinus his, prout tune recordabar, recensui, a nocturnis deinde vigiliis pæne omnia recuperavi. profecto, que in pueritia discimus, diatius firmiusque, ut fertur, meminisse solemus. atque haud scio, an que heri audivi, referre nunc omnia memoriter possim : que vero puer accepi, mirabor equidem, si quid eorum e memoria mibi exciderit. ea quippe cum voluptate et joco audiebam, cum et senex ille libenter me doceret, et ego ab illo sedulo sciscitarer. quapropter quasi quædam literarum inustæ indelebiliter notze ca mihi omnia infixa memorizo permanserunt, atque his etiam ante solis ortum ipsa narravi, ut una mecum essent ad hanc orationem paratiores. Verum ut ad id, quo hæc omnia spectant, me conferam, paratus sum, o Socrates, non modo summatino, sed sigillatim, sicut andivi, omnia enarrare. civitatem utique et cives, quos quasi per fabulam hesterna disputatione finxisti, rem veram esse ponemus. civitatem quidem illam Atheniensem hanc urbem esse ; cives quoque, quos ipse escogitabas, nostros illos majores, a sacerdote narratos, fuisse censebimus. nempe omaino has congruent; neque ab re fuerit, si cives tuos revera priscos illos exstitisse dixerimus. quare communiter rem ipsam inter nos partientes, conabimur omnes muneri abs te nobis imposito pro viribus satisfacere. sed vide, o Socrates, aunquid sermonem hunc probemus, an alium exigamus. So. At enim quem, o

Plat. Tr. .

2 H

242

Critia, sermonem magis quam istum probabimus, qui presentibus Dem sacris propter propinquitatem quandam mirifice congruit ? maximum vero illud est, non fictam a nobis fabulam, sed veram historiam recenseri. quonam igitur pacto et unde, hac spreta, disputationem aliam exordiemur? certe non licet, ideo bonis fortunæ auspiciis oportet jam tam vos disserere, [27] quam me pro hesterna narratione hodie silentio vos audire. CRI. Considera, Socrates, an commode mutuum tibi convisium disposuerimus, visum nobis est, ut Timæus, tanquam in astronomia nostrorom omnium peritissimus, maximeque in rerum natura cognoscenda versatus, primus edisserat, ita ut a mundi generatione exordiens usque ad generis humani naturam deveniat, atque ego deinde, suscipiens homines a Timzo quidem genitos, a Critia vero ut plurimum institutos, secundum Solonis sermonem legemque in judicium vestrum adducam, civitatisque istius cives efficiam eos, qui prisci illi Athenienses feorunt, quos jam exstinctos sacras Ægyptiorum literæ in lucem e tenebris eruerunt, adeo ut de illis deinceps tanquam de veteribus Atheniensibus verba fiant. So. Copiosam et splendidam disputationis mensam apparavisse mihi videris. tua ergo interest, o Timze, invocatis secundum legem Diis, disputationem jam exordiri. Tr. Probe consulis, Socrates. nam cum omnes, qui mentis quoquo modo compotes sunt, in operis cujuslibet vel magni vel parvi principio invocare Deum soleant : quanto nos æquius est, de Universo, sive genitum sit sive ingenitum, disputaturos, nisi forte desipimus, invocare divinam opem ? Ergo Deos omnes Deasque precamur, in primis quidem, ut ea dicantur a nobis, quæ illis placeant : deinde, ut nobis ipsi constemus, quantum ad Deos attinet, sic a nobis oratum sit : sed quod ad nos spectat, poscendam est, ut et vos facile assequamini, et ego secundum mentis propositum rem ipsam, qua de agitur, transigam. Principio ita mihi distinguendum esse videtur, quid sit, quod semper est carens generatione ; quid vero, quod gignitur quidem, neque est unquam. [28] illud intellectu per rationis indaginem percipi potest, cum semper sit idem : hoc opinione per irrationalem sensam attingi, cum gignatur et intereat neque vere unquam sit. quicquid autem gignitur, ex aliqua causa necessario gignitur; sine causa vero oriri quicquam impossibile est. quando igitar opifex in operis alicujus constructione ad id, quod codem modo so habet semper aspicit, et hujusmodi quodam usus exemplo ideam vimque in opus educit, pulchrum fieri tunc opus omne necessarium est : quando vero ad id, quod factum est, respicit, minime pulchrum, universum igitur hoc cœlum sive mundum, sive quo alio vocabulo gaudet, cognominemus. de quo primum consideremus, quod in quæstione de universo ante omnia investigari debet, utrumne semper fuerit, sine ullo generationis principio ; an genitum sit, ab aliquo principio sumens exordium. idque profecto cernitur tangiturque et corpus habet. omnia vero hujusmodi sensus movent. quæ sensus movent, opinione per sensum percipiuntur. hæc vero talia esse constat, ut gignantur et genita sint. quicquid autem gignitur, ab aliqua causa necessario gigni asservimus. opificem quidem et patrem mundi invenire difficile : et cum jam inveneris, prædicare eloqui vulgo impossibile est, rursus considerandum est, utrum mundi faber sit imitatus exemplar: [29] idne, quod idem semper et simile est, an id, quod genitum fuerit. atqui si pulcher est hic mundus et opifex mundi bonus, sempiternum certe exemplum maluit imitari : sin secus, quod ne dictu quidem fas est, generatum exemplar est pro æterno secutus. cum vero et mundus omnium genitorum pulcherrimus sit et ejus auctor causarum omnium optimus, dubium non est, quin sempiternum sit secutus exemplum. sic igitur generatus, ad id est effectus, quod ratione et sapientia sola comprehendi potest et immutabile permanet. ex quo efficitur, ut necesse sit hunc mundam alicojus simulacrum esso.

rationem vero originis naturaliter explicare difficillimum est, ideo de simulacro et exemplo sic distinguanus. Rationes utique cum ils rebus, quas exprimunt, cognationem quandam habere videntur. ergo cum de re firma et stabili et mente comprebendenda disseritur, stabiles similiter immutabilesque et, quam maxime fieri potest, inexpugnabiles rationes esse oportet. cum vero de ipsius rei firmæ stabilisque simulacro disputatur, verisimiles rationes sufficiunt, que ita se ad superiores habeant rationes, ut simulacrum ad exemplum, nempe quod est ad generationem essentia, id ad fidem est veritas. cum ergo, o Socrates, multa de Diis mundique generatione a multis dicta sint, ne mireris, obsecro, si rationes de iis probatissimas exactissimasque afferre non possim. satis enim factum putare debebis, si non minus probabiles, quam quivis alius, rationes attulerim. seguum est meminisse, et me, qui disseram, et vos, qui judicabitis, homines cese : ut, si probabilia dicentur, nihil ulterius requiratis. So. Scite loqueris, o Timze. quare nos, ut jubes, agendum putamus. exordium quidem hoc orationis mirifice approbavimus. sed age, deinceps disputationem perage. Tr. Dicamus igitur, quam ob causam ille rerum auctor generationem et boc universum constituit. bonus erat. bonus autem nulla unquam aliqua de re invidia tangitur. ergo cum livor ab eo alienissimus esset, omnia sibi, quantum fieri poterant, simillima fieri voluit. si quis hanc gignendi mundi causam precipuam a prudentibus viris acceperit, rectissime profecto accipiet. [30] itaque cum vellet Deus bona omnia fore, nihil vero, quoad natura pateretur, mahum: quicquid erat, quod in cernendi sensum cadere posset, assumpsit, non tranquillum et quietum, sed temere agitatum et fluitans, idque ex inordinata jactatione redegit in ordinem; hoc enim judicabat esse præstantius. fas autem neque erst neque est, quicquam nisi pulcherrimum facere eum, qui est optimus. cum igitur excogitasset, invenit nibil eorum, quæ secundum naturam aspectui subjecta sunt, si expers intelligentia sit, intelligente alio totum toto pulchrine unquam fore; intellectum vero alicui sine anima dari non posse. hac ratione mentem quidem animæ, animam vero corpori dedit, totumque ita mundum constituit, ut pulcherrimum natura opus optimumque foret. quocirca, sicut ratio nobis has probabilis persuadet, dicondum est hune mundum animal esse, idque intelligens, revera divina providentia constitutum. hoc posito, quod sequitur, videanns, ad cujus animalis similitudinem Deus mundum constituit. uni cuidam proprisque animalium speciei similem fecisse ne arbitremur. nam si imperfecto animali similis esset factus, pulcher certe non esset. immo vero illius animalis eum aimillimum esse ducamus, cujus animalia cetera, et singulatim et generatim, partes sant. illud siquidem viventia omnia, que sola mente percipiuntur, in se ipso complectitur : quemadmodum mundus hic nos et cetera, quæ cernuntur, animalia continet. volens itaque Deus omnium, quæ intelligi possunt, pulcherrimo et undique absoluto mundum hunc simillimum reddere, animal unum ipsum effecit, aspectui subjectum, animalia cuncta nature sue convenientia intra suum limitem continens. [\$1] Proinde rectene mundum unum disimus? an rectius plures innumerabilesve dici sportuit ? Unum profecto : si modo ad unius similitudinem sit formatus, quod enim viventia omnia, quecunque intelliguntur, continet, socium alterum habere non potest. alioquin aliud animal, quod hæc duo contineat, esse oporteret, cujus duo hec partes sint : nec illorum, sed tertii hujus, mundus hic simulacrum rectius diceretur. ut igitur hic mundus esset animali absoluto simillimus, ex eo, quod solus atque unus esset, iccirco neque duo neque innumerabiles procreati sunt, sed unus mundos unigenitusque factus est et crit. Quoniam vero corporeus spectabilisque et tractabilis erat futurus, ac sine igni videri nihil potest, nihilque sine solido tangi,

244

et solidum absque terra nihil : ideo in operis bujus exordio Deus ignem primo terramque creavit. sed duo sola abeque tertio quodam commode coherere non possunt, mediumque aliquod vinculum utrorumque desiderant. vinculorum vero id est aptissimum atque pulcherrimum, quod ex se et ex iis, que astringit, quan maximo unum efficit, hoc maxime proportio ratioque alterna comparationis assequitur. quando enim in tribus numeris aut molibus aut viribus medium [32] ita se habet ad. postremum, ut primum ad medium; viciosimque ut postremum cum medio, ita medium cum primo congruit : tunc, quod medium est, et primum fit et postremum ; postremum quoque et primum media funt. ita necessitas cogit, ut omnia, qua sic devincta fuerint, eadem inter se sint. eadem vero cum facta sint, efficitur, ut omnia. sint unum. quod si universi corpus latitudinem habere debuisset, unllam vero profunditatem, unum sane, tum ad se ipsom tum ad extrema vincienda, interjectum medium suffecisset, sed cum soliditatem mundus requireret, solida vero non uno, sed duobus semper mediis copulentur : inter ignem et terram Deus aërem aquamque locavit, eaque ita inter se invicem, quoad fieri poterat, comparavit, ut, quemadmodum ignis ad aërem, ita aër ad aquam, ut aër ad aquam, sic aqua ad terrama congrue conferatur. qua ex conjunctione ita constitutus est mundus, ut aspici tangique possit. propterea ex hujusmodi rebus numero quatuor mundi corpus conflatum est ; ea connexum comparatione, qua dixi. ex quo se ipsum amicitia. concordi complectitur, atque ita apte cohæret, ut nequeat dissolvi ullo modo, nisi ab codem, a quo est colligatum. quatuor igitur earum rerum quamlibet integram mundus accepit. ex omni quippe igni, aëre, terra insius faber ita ipsum composuit, ut nullam cujusquam istorum partem aut vim extra relinqueret. idque ea rationes fecit, primum quidem, ut totum hoc animal quam maxime perfectum ex perfectis partibus esset : [33] deinde, ut esset unum, cum nihil extra relictum fuerit, ex quo alterum generetur : postremo, ne quis ipsum morbus aut senectus attingeret. videbat enim cam esse naturam corporis, ut importuna caloris vel frigoris aliarumque rerum nimis vehementium accessione lædatur, et in morbos seniumque impulsum deficiat. quam ob causam rationemque unum totum ex omnibus totis et perfectis perfectum, morbi et senectutis expertem, Deus mundum constituit. cui et figuram maxime congruam et decoram dedit. animal quippe boc, quod intra suum ambitum erat animalia omnia contenturum, eam figuram præcipue requirebat, in qua figuræ omnes continerentur. quapropter sphæricum fecit, in quo omnis extremitas paribus a medio radiis attingitur : que quidem figura omnium perfectissima sibique ipsi simillima judicatur, putabat enim simile dissimili multo pulchrius esse. Lævena presterea hunc globum extrinsecus undique expolivit. nec immerito summa cum equalitate tornavit. nec enim oculis indigebat, quia nihil extra, quod cerni posset, relictum erat : nec auribus, cum nihil superesset foris, quod audiretur. nec erant. aëre circumfusa externa mundi, ut respirationem requireret : nec membris quidem talibus opus erat, per que nova alimenta susciperet aut decocti cibi excrementa. emitteret. nulla decessio fieri poterat, nulla accessio : nec enim erat, aut quo aut unde talia fierent. ipsum enim se consumptione et senio sui ipsius alit. ita nempe divina arte fabricatus est mundus, ut omnia in se ipeo et a se ipeo patiatur et agat. ratus enim est ille auctor mundum, si sibi ipse sufficiat, præstantiorem fore quann si aliorum amminiculis egeat, nec ei manus necessarias esse duxit, quia neque ca... piendum quicquam erat neque repellendum. nec pedibus aut aliis ad progressum statumve membris opus erat. [34] motum enim illi congruum suo corpori tribuit, qui ex septem motibus unus ad mentem maxime et intelligentiam pertinet. ideoque cum illuma per eadem et in eodem et in se ipso circumduxisset, effecit ut circulari conversione mo-

TIMÆÚS.

veretur. sex autem reliquos motos separavit ab eo, et ab eorum errors et pervagations penitus liberavit. ad hanc igitur conversionem, que pedibus non egebat, crura pedesque non dedit. Cum hec igitar Deus ille, qui semper est, de aliquando futuro Deo cogitaret, lævem eum effecit æqualemque, et a medio ad summum undique parem, corpusque ex adiporibus totis et perfectis totum atque perfectum. animam autem in ejus medio collocavit perque totum tetendit ; atque ea corpus ipsum etiam extrinsecus circumtexit, mundumque hunc unum et solum solitariumque et circularem volvi in circulum statuit, qui propter virtatem secun ipse facile cohærere possit, nullius alterius indigens, satisque ipse sibi notus atque amicus, itaque omnibus his de causis mundum opifex ejus beatum Deum effecit : sed animam haud ita, ut modo dicere conpinnes, tum denique, cum corpus ei effecisset, procreavit. neque enim qui hac conjunxit, parere juniori antiquius permisisset. sed nos multa, utpote fortunes participes, inconsiderate et temere loquimur, ille vero tam generationequam virtute priorem antiquioremque animam corpore constituit, utpote que obedienti corpori esset imperatura ; ex his videlicet atque hoc pacto. [35] Ex ea substantia, que individua et semper eadem similisque est, et ex ea rursus, quæ circa corpora dividua fit, tertiam substantize speciem commiscuit mediam, quæ rursus esset naturæ ipsius ejusdem. et nature ipsius alterius particeps, eamque per hac mediam constituit inter individnam substantiam et eam, que circa corpus dividitur. ea cum tria sumpsisset, in unam speciem omnia temperavit : ubi naturam ejus, quod alterum diversumque vocamus, commixtioni repugnantem, cum eo, quod idem dicitur, vi quadam conciliavit. postquam vero duo illa cum substantia commiscuit et ex tribus unum fecit, rursus id totum in ea, que decuit, membra partitus est, quorum quodlibet ex tribus, eodem, altero, substantiaque constaret. fuit autem talis illa partitio : unam principio accepit ex universo portionem : secundam autem primæ partis duplam : deinde tertiam, quæ secundæ sexquialtera esset, primæ tripla: postea quartam secundæ duplam: quintam deinceps tertize triplam : sextam primze octuplam : postremo septimam, quæ partibus sex et viginti primam excederet. [36] post hæc dupla et tripla intervalla replevit, partes rursus ex toto desecans: quas intervallis ita locavit, ut bina essent in singulis media sive, ut ita dixerim, medietates : quarum una eadem parte excedit alterum extremorum, eadem ab altero superatur ; altera medietas pari numero extremum unum superat, pari superatur ab altero. cum vero sexquialtera intervalla sexquitertia et sexquioctava sumpsisset : ex his nexibus in primis spatiis, sexquioctavo intervallo sexquitertia omnia explebat, particula singulorum relicta. hujus autem particulæ intervallo assumpto, ea inde habebatur numeri ad numerum in terminis comparatio, que est inter ducentos quinquaginta sez et ducentos quadraginta tres. jam vero commixtum illud, unde ista secornebat, totum hujusmodi partium sectione consumptum erat. tunc seriem hanc universam in longum secuit, et ex una duas fecit, mediamque mediæ in speciem χ , Græcæ literæ, accommodavit : deinde in orbem torsit, quoad its coirent inter se capita, ut lines ipse et secum et inter se invicem e regione intersectionis ipsius conjungerentur : atque eo motu, qui in eodem et similiter semper revolvitur, undique est eas circumplexus: et circulorum alterum exteriorem, interiorem alterum fecit, exteriorem quidem lationem ejusdem natura, interiorem vero alterius nominavit. atque illam, que erat ipsius ejusdem natura cognata, in latus ad dexteram partem ; eam vero, quæ alterius, per diametrum ad lævam flexit : sed principatum dedit ejusdem ipsius similisque agitationi. eam namque solam indivisam reliquit. interiorem vero cum sexies divisisset, septemque orbes inæquales dupli et tripli intervallis effecisset, singula, cum tria sint utriusque, contrariis

245

inter se cursibus orbes peragere jussit: et ex septem interioribus tres quidem pari celeritate, quatuor vero et ad se et ad reliquos tres celeritate quidem impari, debita tamen ratione converti. Postquam igitur secundum creatoris illius mentem tota anime constitutio absoluta fuit, mox omne corporeum intra ipsam effinxit, mediumque media accommodans apto modulamine copulavit. at illa a medio per cane usque ad coli extrema se porrigens, cique extrinsecus circumfusa, seque in se ipea convertens, ita sempiterne sapientisque vite in universum tempus divinum dedit exordium. et corpus quidem cali spectabile factum est ; anima vero oculorum effugit obtuitum, rationis et modulaminis compos, [87] ab auctore suo, omnium que semper sunt et sub intelligentiam cadunt optimo, ipsa quoque optima omnium, que genita sunt, effecta. quoniam igitur ex tribus partibus, codem scilicet et altero et essentis, conflata est, ratione proportionis distincta atque compacta, nec non in se ipsam orbe reflectitur: quotiens aliquid attingit, quod ementiam dividuam habet et quod individuam, in se ipsam omnino converse, quid sit utrumque, discernit, et cui quid idem sit, a quo alterum et diversum, ad quid quaque, et ubi, quomodo, et quando esse hujusmodi aliquid vel pati contingat, tam in his que gignuntur, quam in illis que semper sunt eadem. ratio porro ad ipsum, quod idem est, vergens atque veridica, tam circa alterum quam circa idem versata, et sine sono strepituque omni in eo, quod se ipso movetur, revoluta, quando ad sensibile aliquid se convertit, si tunc etiam alterius diversuque nature circulus recte per ownem ipsius animam rem ipsam nuntiet, opiniones fideique assensiones firmas verasque producit. quando rursus circa rationale se versat, et ipsins, quod idem est, circulus se apte revolvens rem denuntiat, intellectus necessario scientiaque perficitur. hec quisquis in alio quam in anima fieri dixerit, a vero penitus aberrabit. Cum igitur hoc a se factum sempiternorum Deorum simulacrum moveri et vivere pater ille, qui genuit, animadverteret, delectatus est opere, et hac ductus lætitia opus suun multo etian magis primo illi exemplari simile reddere cogitavit. itaque quemadmodum illud sempiternum animal est, ita universum hoc pro viribus tale facere statuit. illius quidem animalis setema natura est: quod genito operi congruere amnino non potest. iccirco imaginem avi mobilem effingere decrevit : ac dum culum exornaret, fecit sternitatis in unitate manentis sternam quandam in numero fluentem imaginem, quam nos tempos vocamos. dies porro et noctes et menses et annos, qui ante cœlum non erant, tunc nascente mundo nasci jussit : que omnia temporis partes sunt. atqui erat et erit, que nati temporis species sunt, non recte sterne substantis assignamus. [38] dicimus enim de illa, est, erat et crit. sed illi re vera solum esse competit. fuisse vero et fore deinceps ad generationem tempore procedentem referre debemus. motus enim quidam duo illa sunt. sterna autem substantia cum cadem somper et immobilis perseveret, neque senior se ipen fit unquam neque junior, neque fuit hactenus, neque erit in posterum, neque recipit corum quicquam, quibus res corporeze mobilesque ex ipsa generationis conditione subjiciuntur. nempe hac omnia temporis imitantis avum seque numero revolventis species sunt. supe etiam dicimus, quod factum est, esse factum : quod fit, in generatione esse: quod fiet, esse faciendum : et quod non est, non esse. quorum nihil recte et exacta ratione dicimus. sed exquisitam de jis discussionem præsens disputatio non requirit. tempus vero una cum colo factum est, ut una orta una etiam dissolvantur, si qua his dissolutio unquam contigerit : et ad exemplar æternæ naturæ ideo factum est, ut mundus hic illi præstantiori, quoad potest, simillimus sit. ille enim mundus, hujus exemplar, omne per ævum est: hic vero perpetuo per omne tempus fuit fitque solus et erit. hac ratione consilioque Dei, tempus creare volentis, sol ct luna aliæ quinque stellæ, quæ vocantur erraticæ, factæ sunt, quo temporis numo-

ras distinguntar stque observetur. cum vero stellarum hajamadi corpora septem fecimet Deus, septem orbibus, qui alterius ipsius diverseque nature circuita volvantur, adhibuit. lunam in primo supra terram circuitu posuit: in secundo solem: Luciferi deinde globum et Mercurii sacrum, ut dicitur, orbem circulis affinit soli velocitate sequalibus, potentia vero illi contrariis. quo fit, ut apprehendant se invicem et a se vicissim apprehendantur similiter hæ stollæ, Sol, Lucifer et Mercurinsceterarum stellarum ordines progressusque et rationes si quis omnino percurrere velit, plus crit opere ipso, quod operis gratia sumetur. has enim forte a nobis pro dignitate rei alias, si dabitur otium, tractabuntur. postquam vero singula, que ad seriem temperis pertinebant, convenientem sibi progressum sortita sent, corporaque nexibus compacta vitalibus animalia evaserant, prescriptum tenorem et institutum ordinem temerunt : [39] ut videlicet secundum alterius diverseque natare obliquam agitationem ejusdem ipsins agitationi subjectam, orbes illi partim ampliorem, partim angustiorem circulum peragant: et quæ minorem, velocius, que majorem, tardius revolvantur. secundum vero ipsam ejusdem nature lationem, que velocissime percurrunt, comprehendentia a tardioribus comprehendi videntur. omnes quidem eorum ciscules superna illa vertigo zaria circuitione revolvens, propterea quod isti duobus simul contrariis motibus agitantur, id, quod tardissime ab ipsa, que velociasima est, recedit, proximum declaravit. ut autem esset quædam velocitatis illorum tarditatisque mensura certissima, omniumque octo motuum perspicua esset chorea : accendit lucem charissimam Deus in secundo a terra circulo, quam modo Solem vocamus, cujus spiendore calum omne illustraretar, et animantes omnes, quacunque natara numeri capaces sunt, ipsius participes efficerentor, usum numerandi discentes ab illo einsdem sissilisque nature circuita. hinc quoque noctis dieique varietas orta est. propter here etiam anine sapientissimique circuitus revolutio. mensis vero proventus, quando huna Instrato circulo suo solem consecuta est, anni, abi sol suum peragravit orbem. ceterorum autem siderum ambitus ignorantes homines, præter admodum paucos, neque nomine certo illos appellant, neque numeris inter se distinctis commetiuntur. itaque, ut ita dixerim, nesciunt borum pervagationes id ipsum esse, quod rite dicitur tempos, multitudine infinita et varietate mirabili præditas. est tamen intellectu facile, quod perfectus numerus temporis perfectum tunc demum compleat annum, cum octo ambitus, confectis suis cursibus, quos orbis ille semper idem similiterque procedens metitar, ad idem se caput retulerint. has ob causas nata sunt ca astra, que per cœlum meantia conversiones habent, ut hoc omne animal, quod videmus, esset perfectissimo animali illi, quod mente perspicitur, harmoniæ imitatione simillimum. Jam vero cetera usque ad temporis ortum ad imaginem propositi exemplaris effinxerat. sed quia mundos hic nondem animalia omnia intra soum ambitum continebat, ex ca parte deficiebat ad illud esemplar imaginis bujus similitudo. hoc igitur, quod deerat, supermi illins exemplo Deus explebat. quot igitur et quales mens ideas in co, quod est animal, inspicit : totidem et tales hoc mundo contineri oportere excogitavit. sunt satem quatuor. una quidem Deorum colestium genus continet, [40] alia volatile et aërivagum, tertia aque liquoribus accommodatum, quarta terrenorum animuntium genus, divini quidem animalis speciem ex igni maxima ex parte componebat, ut splendidissimum easet visuque pulcherrimum. cumque illud universi fgure simile vellet fore, rotandum fecit; possitque in ipsius optimi sapientia, stque illud sequi jussit; circumque canne calum distribuit, ut verus illi ubique ex hac varietate ornatus accederet. dedit autem divinis duo genera motus : alterum, quo in codem semper et similiter volverentur, cum de cisdem semper secam ipsis eadem cogitent : alterum, quo in anteriorem partem ab ejusdem ipsius si-

milieque vertigine ducerentur. reliquos nutem quinque motus ab iis case voluit alienos, ut unumquodque illorum, quoad fieri potest, optimum esset. qua ez cansa facta sunt astra illa erroris expertia, quæ divina animalia sunt : proptersaque in eodem semper circuitu perseverant. quæ vero vaga sunt et mutabili ratione labuntur, ita deinceps, ut supra diximus, disposita sunt. terram autem, altricem nostram, circa polum per universum extensum alligatam, diei noctisque effectricem et custodem esse voluit, nec non primam antiquissimamque Deorum omnium, qui intra cœlum sunt geniti. horum vero Deorum choreas, et inter ipsos concursiones, circulorumque ipeorum revolutiones varias et accessus, quales præterea fiant conjuncti sibi invicem vel oppositi, sive ante inter se sive retro, quidve ex illorum serie nobis proveniat, quibus temporibus et quo pacto delitescant singuli vel emergant, quidve porteadant, quando orientes hominibus harum rerum peritis timorem incutiunt, hæc, inquam, omnia absque diligenti simulacrorum inspectione explicare velle inanis est labor. sed de his satis : et jam, quæ de natura Deorum illorum, qui tales geniti sunt, ut cernantur, dicenda erant, finem habeant. Ceterorum vero, qui dæmones appellantur, et cognoscere et enuntiare ortum majus est opus, quam ferre nostrum valeat ingenium. priscis itaque viris hac in re credendum est, qui Diis geniti, ut ipsi dicebant, parentes suos optime noverant. impossibile sane Deorum filiis fidem non habere, licet nec necessariis nec verisimilibus rationibus corum oratio confirmetur. verum quia de domesticis rebus loqui se affirmabant, nos, legem secuti, fidem prestabimus. sic igitur, ut ab his est traditum, horum Deorum generatio babeatur atque dicatur. Terræ Cælique filii Oceanus et Tethys fuisse traduntur : ab iis Phorcyn. Saturnus et Rhea geniti, et reliqui horum fratres. ex Saturno [41] et Rhea, Jupiter et Juno et reliqui, quos eorum fratres quotidie memorari audimus, nati dicuntur, ex his deinceps, ut traditur, alii. Postquam orti sunt omnes, et qui cœlo volvuntur Dii, nostris oculis manifesti, et qui eatenus nobis conspicui fiunt, quatenus ipsi volant. tum ad eos mundi genitor ita fatur : Dii deorum, quorum opifex ego et pater sum, hæc attendite. que a me facta sunt, me ita volente indissolubilia sunt. omne siquidem, quod vinctum est, solvi potest ; sed mali est, quod pulchre compositum est seque habet bene, velle dissolvere. quapropter, quia generati estis, immortales quidera et indissolubiles omnino non estis. nec tamen unquam dissolvemini, nec mortis fatum subibitis. nam voluntas mea majus præstantiusque vobis est vinculum ad vitm custodiam quam nexus illi, quibus estis tunc, cum gignebamini, colligati. sed nunc jam, quid jubeam, cognoscite. tria adhuc genera mortalium nobis generanda restant ; absque horum generatione cœlum imperfectum erit. omnia enim azimantium genera ambitu suo non continebit. contineat autem oportet, si est mundus omnino perfectus futurus. hæc vero si a me fiant solo vitaque donentur, Diis adæquabantur. quapropter accedite vos secundum naturam ad animalium generationem, ita ut vim imitemini meam, qua in ortu vestro sum usus. atque ejus quidem animalis, quod in ipsis tale futurum est, ut cum immortalibus appellatione conveniat, divinumque vocetur, principatumque teneat, et justitiam simul ac vos ultro colat, ego vobis semen et initium tradam : vos cetera exsegui par est, ut immortali naturæ mortalem attexentes,

faciatis generetisque animalia, subministrantesque alimenta augestis, et consumpta rursum recipiatis. Hæc fatus in eodem rursus cratere, in quo mundi totius animam permiscens temperaverat, superioris temperationis reliquias miscendo perfudit, modo quodam ferme eodem. non tamen perfectas similiter, sed et secundo et tertio gradu a primis deficientes. denique cum universum constituiseet, astris parem numerum distribuit animarum, singulis singulas adhibens, eisque tanquam vehiculo impositis monstravit universi naturam, ac leges fatales edixit ; ostendens quidem primam atur, setis autem et quasi sparsis animis per singula singulis convenientia temporum

instrumenta, fore ut animal nasceretur, quod omnium animalium maxime esset divino cultui deditum. [42] esse autem naturam hominis geminam : cujus id genus fore prestantius, quod viri nomine sit appellandum. cum vero anime corporibus necessitate quadam insertse fuerint, et corporibus earum accesserit aliquid vicissimque abscesserit, primum utique necessario sensum unum omnibus intimum et natura conjunctum illic a violentis passionibus excitari, deinde voluptate et dolore mixtum amorem, post hec metum et iram, et queconque vel ista sequenter vel ab istis ut

contraria dissident. hæc qui superaverint, eos juste victuros : injuste vero, qui ab his fuerint superati. atque illum, qui recte curriculum vivendi a natura datum cenfecerit, ad illud astrum, cui accommodatus fuerit, reversum beatam vitam acturum : contra vero agentes cogi in ortu secundo, sexu mutato, fieri mulierem, et qui ne tuni quidem finem peccandi faciet, quatenus depravatur, eatenus in brutorum naturam suis moribus similem permutari : nec prius a mutationibus laboribusque cessare, quam illam sibi insitam ejusdem ipsius similisque nature conversionem secutus ipse. eique subjiciens turbulentos multiplicesque affectus, postea ex igni, aqua, aëre et terra contractos, ratione sedaverit, et ad primum optimumque sui habitum jam redierit. Que cum illis ita designavisset, ne qua penes se future pravitatis causa esset, alios in terram, alios in hunam, alios in alia temporis instrumenta spargens quasi senebat. post hujusmodi sementem, quod reliquum erat, Diis junioribus agendum mandavit, ut corpora mortalia fingerent, quantumque esset humanse anime, quod religuum huic deberet accedere, id omne et que consequentia essent, adjungerent regerentque, et, quam optime et pulcherrime fieri posset, mortalis animalis naturana gnbesnarent, nisi ipsum sibimet malorum causa esset. Atque is quidem, qui hac cuncta disposuit, rite in suo habitu permanebat. quo quidem permanente ejus filin cum parentis ordinem cognoviasent, eum protinus sequebantur. itaque accepto ab illo mortalis animantis immortali principio, sui effectorem imitati, ignis, aëris, aqua, terre particulas, quas rursus redderent, a mundo mutaabantur : [48] casque interse copulabant, haud iisdem illis indissolubilibus vinculis, quibus ipsi fuerant colligati, sed talibus, que propter parvitatem cerni non possent : crebrisque hujusmodi clavis conjunctis, unum ex camibus corpus efficiebant, atque in hoc ipsum tum influente tum efficiente corpore, anime divine circuitus illigabant. itaque hi circuitus, in profundum flumen immersi, neque tenebant neque tenebantur, sed vi ferebantur atque ferebant. ex quo factum est, ut totum animal moveretur, sine ordine tamen, et fortuita quadam jactatione, cui quidem sex pervagari motibus contigit, undique per sex loci naturas progrediendo, videlicet ante et retro, ad dexteram et lævam, sursum atque decreum. cum vero plurimus inundaret fluctus atque deflueret, unde animal autrireter, muito etiam major a passionibus extrinsecus illatis turba sequebatur, cum corpus aliquod ignis exterioris incurrisset offensionem, vel a terræ soliditate aut aqua humore aut aëris flatu lasum esset, porro ab iis omnibus per corpus motus usque ad animam transcunt, qui propterea et initio et nunc sensus cognominati sunt, hi quidem ab initio continue multos et maximos motus cient, rivo illo jugiter fluente, atque his fuctibus vehementer anime circuitus quatiunt : et circuitum quidem illum ejusdem similisque nature in ipeo cursu prorsus impediunt ; alterius vero circuitum distrahunt, usque adeo, ut dupla illa et tripla utrinque disposita intervalla tria, medietatesque et colligationes, sexquitertia, sexquialtera, sexquioctava ratione interjectas, que dissolvi a nullo, nisi ab co, qui conjunzit, possunt, canni revolutionis genere torqueant, omnesque anfractas et varietates orbium, quotcunque contingere queunt,

Plat. Tr.

2 I

PLATONIS

inducant : its ut ambitus ipsi, viz sibi invicem connexi, ferentur quidem, sed sine ratione ferantur, tum contra, tum ex obliquo, tum resupina quadam dispositione. con a quis sanut pre pedibus humi figat, pedes vero pro capite tollat in altum : tunc arbitroz tam ejus, qui sic affectus est, quam corum, qui spectant, dexteres partes sinistza, et contra ministra dextene sibi. invicem esse videntar. [44] itaque cum hoc ipman ceterave hujusmodi snimi quoque ambitus maxime pathunter, ai tunc in extrinsecom aliquid ejusdem ipsius vel alterius generis inciderint, falso, quid iden alicui sis quidve alternm ab alique, judicant : ideoque mendaces tunc dementesque sunt, neg allus princeps et dux in eis tunc est circuitus, cumque extra positi sensus pulsaverint animam vehementius, totamque sam possederint, tune illi, subjugati quidem et servisates, deminari videntar. quas ob res ab initio anima, cum mortalis corporis vinelis includitor, amens efficitor. st postquam nutritishis et augmenti rivus lenius minusque fluit, animaque circuitus tranquilliore motu iter suum peragunt, processaque temporis sodatiores finat, et in figu: am nature sue commune resitunatur: tunc singulorum circulorum directe conversiones ejusdem et alteries naturem probe discernant, hominemque sic institutum prudentem efficient. quod si quis educationi rectaque nutritioni disciplinam quoque et eruditienem convenientem adjunxerit, morbe gravissimo devitato samus et integer prorsus evadet : sin autem neglezerit; chandum vita iter ingressus, tanquam mancus et omnino inutilis rurans ad inferes decidit, sed has quidem post ortum contingunt. nune vero de prima hominis compositione exactins disserendum, ac probabili ratione monstrandum, que canas et providentia. Deorum singula membra corporis ad singula anime officia siat accommoda.« ta. Principio Dii figuram capitis ad rotunditatem mandi finzere, in coque duos illes anime divinos circuitus statuerunt. est autem caput membrum corporis diviniminar reliquorumque membrorum princeps : cui totum corpus connexum Dii subesse et parere jusserunt. escogitaverunt enim motuum cunnium, quotcunqua esse quesnt, compos id fore, cum vero intequalis et aspera ac partim quidem acclivis, partim declivis terra sit, si bunal caput serperet, perque terre superficien volveretur, hos anfractus sine offensione transire non pomet. quod same malum ut vitaretur, procerum huac habitum corporis ad faciliarem progressum Dii pro vehiculo capiti subjecerust. corpori praterea quatuor in longum porrecta et flexibilia membra annemerunt, quibus facile divina providentia moveretur, approhenderet videlicet objecta quaque, staret et ajsteret perque emnia graderetur, caput superne substruens divinissimi sacratissimique habitaculum. [46] hanc igitur ob causam nobis crura manusque dedere. anteriores autem partes posterioribus prestantiores et ad imperandum aptiores arbitesti, in anteriorem quoque partem moveri nos ut plurimum voluerunt. oportebat porto auteriora discreta et dissimilia esse. quapropter primum globo capitis faciem adjecere, facieique instrumenta, que adminicularentur omni anime providentie, assignaverant, deereverantque naturale hominis imperium in hac parte anteriori priorique consistere. sed ex omnibus faciei partibus primi luciferi oculorum orbes coruscant, hac de cause dati. ignis certe illius, qui non urit quidem, sed illuminando suaviter diem invehit mundo, participes oculorum orbes Dii fecerunt. intimum siquidem nostri corporis ignem, hujus ignis germanum sincerumque, per ocales emanare voluceant, in quibas tenis congestusque ubique ignis hojusmodi sit, sed per corum duntaxat solidiorem . angustamque medietatem ignis purior evolet, crassior vero cohibeatur. itaque com diurhein fumen applicat se visus radio, tunc ea duo inter se similis concurrentia atqué commixte, quo ocalorum acles diriguntur, ibj in unius jam domestici coparis cohærent speciem, ubicunque videlicet tam intimi quam externi luminis fit concursus. totan igitur hoc propter similitudinem passiesem candem sortitum, cum quid aliud

tangit vel ipqua ab alia magitur, motum hujumodi ad corpus onne perque id ad animum usque diffundent, sensum efficit, qui visus vocatur. at postquam in noctom dissesserit cognatus ignis, visionis radius evanescit. nam in ačsem sibi distimilem erumpene permutatur atque existinguitur, cum nullam habeat cum proximo aëre, ntpote ignis splendore carente, asture communicasm. iccirco videre decinit, somannque inducit. etenim salubre palpebrazám tegmes Dii oculis machinati sunt, quibus obductis vis illa ignis intimi conniventia tegminis coërcetur, comprennque interieres motus perfundit et mulest : quibus relaxatis atque mollitis quies critur, si profundus ob multam quietem motuum nos occupat soper, exigua sequenter insomnia. sin vehementiores aliqui motus quasi vigiliarum reliquim relicti sint, [46] quales quidam et evalibus ex locis hauste seliquis sunt, talis somniorum simulacra nascuntur, corumque nobie expergefactis restat memoria, at vero simulacrorum, que vel in speculis obsrightar vel la perspicua levique comuntur superficie, facilis assocutio est. nam er utimaque ignis, tam intini quan estra positi, communione, ejusque rarans concursu et congruentia, qui passim terse lavique corpori accommodatus est, necessie, rio hase omnia oriuntar, cum ignia oculorum cum eo igno, qui est e conspecta effasse, cisca have nitidumque corpus sese confadit. Dextern vero videntar, que inva sunt, quia contrariis partibus oculorum insolito mose contrarias partee attingimus. respondent autem dentera dentris, inva invis.quando commistum inmen cum co, cui permisertur, transilit : id fit, cum speculorum invitas hine illineque altitadinem assumptit, et its destram oculorum partem in levam speculi levamque ia dentana detersit. quod si speculum ad valtas, longitudinem convertatur, valtam seddidit sesupinum, cum superior luminis pars ad infériera, inferior vero ad superiora vestatur. sique hue omnis ex corum genere sant, que principales rerum adjuvano daques, quibus ut ministris utitur Deus ad optimi, quoad fieri potest, ideam per-Sciendam. sed existimant plenque non adminicula has principalium causarum, sed has ipeas esse omnium cansas, que frigeris et caloris, rari et densi, ceteroramque duiligm naturan habeant, rationem vero mentemque neguaguam, mentem enim a nulla se alia, nisi ab anima, possideri convenit. hac vero aspectam effugit oculorum. red ignis, aqua, aër ac terra corpora sunt atque cernuntur. oportet autem mentis et seientim amatorem principales sapientis nature causas quærere : atque ess, que necessario ab aliis quidem moventar, alia vero movent, secundas causas arbitrari. quocisca a nobie sie consco faciendum, ut de utroque causarum genere disseramus, separation autem de his, que cum intelligentia effectrices sunt pulchrarum rerum atque bonarem, et de ils runsas, que vacantes prudentia quodlibet passim sine ordine faciunt. at de secundis quidem causis oculorum, ad cam vim, quam habent, conducentibus, satis esse dietum puto : maximum vero opus, cujus gratia utiliter nobis a Deo donati sunt, deinceps explicandum censes. [47] rerum enim optimarum, ut arbitror, cognitionem nobis osuli attalerant. nam hac, que de mundo disputantur, nunquam inventa essent, si neque sidera neque sol neque colum suspici potuissent : cognitio vere disi ac postis, so ocalis orta, fecit, ut dinameratione quadam meanium annorumque ambites metisemer, tempus cognosceremus, universe nature ordinem scrutaremus. quibas ex rebus philosophiam adepti sumus ; quo bono nihii unquam mejus mortaliam generi datum est Deorum munere, neque dabitur, hoc igitar maximum oculorum beneficium esse dico ; minora alia prestereo. quibus, qui a philosophia alieni sant, erbati el querantur, frustra querentur. nobis vero asserendum est ob hanc polissimum rationem Deum oculos genuisse, ut mentis circuitus, qui in cale peraguntur, intuiti in osam redigamus nostre mentis, cegitationisque nostre discussiones illis cognatas, sed perturbatas quodammedo ad illorum temperiem revocemus, et cum illos agnove-

dan, et mandare musice anterne proble singulares estima prospring, n Dei, que sue als come agentes, initianes, styre al come comple nen anter ergististe vege et emitte competent. Vecco prope antisane e qualan an garin Den deline neus cautine, son et hat par seme net, phainanaque confucit : annuque mance vocio una hannaio gatis est piènen, atque et lantanin, que antienes tales anime matte desprindes congrans atque augustas, barrias productor Mana atauti san al valaptaras miceis nten, et pene veletar, est esile : nel a Mano ules data est, et per can discontes águitas mine compatition et al excentes shi pageos págatos. digitizes gauges al tes videtes ane tabata, et babien is solis innofestus prefinque antenien apfinime temperenne. Histories open anten, parcis excepún, suctavianas, operates autom de bio quaque, que, succasion archit, dicas. [48] di anin laya generato er unceninta acainque ante nista est um cua ana annitat imi anther, prophetics quark per underselo cam ad optimes et plutinter some erenter inderent, ipstyre har stime anders spicet personisti pesense, ausselli bajus crassilis canstiterant. apartet igitar sum, qui mondi constitutionen sus auntemais, contes quepe com spaine po antes ipin intiacte airue, quad ita aramade fict, si banun ipaman ara-misuti principio sempto, sic de minardum de superioribus, ab ipat muna angine dimension, natarios ergo lís, gas innes ignis, aque, série atque terre, generationen culi procedentes, considoet pia a. sullas prefecto ad hoc unque tempos comos granationes ostendit :, sed quasi netam sit, quid sit ignis et selique, sie de ille vulle facium, caque mandi primormus, cum net syllabaran quiden, autou elementorum, vicem tenore dia cuarity apad homineo mentió quoquo ando compotes dehemat, un vero in presenti nikil de principio universuran, sive principia, sive queuederanque aliter id appelletur, dan putana. ani quiden diputationi aibil aliad impeliacato est, aisi quod difficile sit presenti disputandi modo, que de his videnter, esprimere. neque igitar ves id empetabilis, neque ego milo permadeho secte no testan opus aggredi posse. qued auten ab initio disi, versininitatelluis vie arrechimes, andebiansque in raticuibes vesisiuilibus cises buc assignantis nulli cedure : aspecita singula et universa a principio expansement. denne igitar china nunc, disputationis servatorem, in primis eremus, ut nos ex admirabili et insulita expanitione ad venitimilen doctrinam traduest : atque its instituti disputationen escalienne, sed hane de universo disputationom ab amplieti divisione, quan supra, ducanna. tunc enine duas in species facta divisio est ; unac tertium genus addendum. due eniu in superioribus sufficiebant, www quidem exemplaris loce, semper idem soloque intelligentia comprehendendum : [40] sitesan simulacrum ab has enemplasi deductum, generationi oculisque subjectors, can vero dao hac sufficere patasemes, tertiun non adjunximus. nunc autem orgene nos milo videtur, ut difficilem et obscurson speciem declarare concusar. guns igitur vias, quante autoran habere putandum ? hane utique, generationis ho-ium seceptaculum et quasi autricem esse. quad quamvis vere dicatur, paulo muen apertine est dicendan. arduam id quidem, co maxime, quod ad hujus rei demonstrationen dubitme prins necesse est et inquisere de igni et reliquis, qua elemante vocanter, quid interna aquam potins quam igness, aut aërem potins quam terrors, aut centum aliquid unum magis quam cuncta vocare oportent. difficile sane contano aliquid et firmum de intis asserere. quonsan igitar pacto, et qua ratione ? et quid probabile in bajarmodi inquinitione dicemes ? principio id corpos, quod modo agana nominovisuos, quando in solidam concessit materiam, lapis et terra fieri videter : quando vero liquencia et diffuit, spiritus atque aër. item aër exustus ignis

efficitur : ignis exstinctus et corpulentior factus aërem creat, rursus crassior factus sër in nebulas nabesque concrescit. his etiam magis compressis pluvis definunt. ex squa russus terra lapidesque gignustur. atque ita videmus hac omnia circuita quodam sibi invicem vices fomentaque generationis vicissim tribuere. que cum nunquam cadem appareant permanere, quisnam sine rubore redargutionisque suspicione poterit istorum aliquid unum potius quam aliud certe et firmiter appellare ? nemo certe. quare tutissimus in his hic erit loquendi modus : hoc, quod semper alias aliter formatum, videtur, et plerumque juxta ignis effigiem. non est utique ignis hoc aliquid, sed tale, id est, ignoum quiddam ; nec aqua hoc aliquid, sed tale quid, id est, aqueum ; nec aliud quicquam, velut ullam habens stabilitatem. denique nec pronominibus quidem ullis has signanda sunt, quibus in rei cuinslibet demonstratione, cum hoc vel istud dicimus, uti solemus : fugiunt enim, nec exspectant vel cam demonstrationem, que hoc et hujus et huic designat, vel appellationem, que de his tanquam de ensistentibus et stabilibus habeatur. igitur hujuamodi omnia neque hoc neque istud, sed tale potius aut tale propter similitudinem aliquam appellare debemus. et ignem quidem ubique tale, ac de ceteris, que gignuntur, codem pacto. at vero illud, in quo fieri singula hec videntur ac deinde dissolvi, [50] solum iis pronominibus, quibus hoc vel istud signamus, appellandam puto. quale vero quodammodo, calidum scilicet vel album vel aliquid tale contrariorum vel ex contrariis, illud minime appellandum. sed apertius, quod volunus, expensions. si quis coim conctas figuras, ex una cademque auri materia fictas, continue in alias et alias reformet, deque una quadam illarum presens aliquis, quid sit, quarat, vere admodum et tatissime respondere possumus surum illud esse : triangulum vero esse aut aliam figuram earum, que impreses in eo sunt et continuo permutantur, quasi revera sint, non licet dicere. sola quippe illa responsione, tanquam tutissima, contenti esse debenns. esdem de illa natura, que cuncta recipit corpora, ratio est : idem semper esse dicenda est, siquidem ex propria potentia recedit nunquam. suscipit enim semper omnia ; nec uliam unquam iis similem ullo pacto sibi formam contrabit. omnis sane natura fictioni subjecta est, agitataque ab ingredientibus et figurata quodammodo, alias aliter se habere videtur : que vero ingrediuntur et excunt, vere ac semper exsistentium rerum simulacra sunt, miro et vix explicabili modo ab ipsis rebus, que vere sunt, figurata, quemadmodum deinceps narrahunus. tria in presenti genera sumenda sunt : unum, quod gignitur : aliud, in quo gignitur : aliad, a quo similitudinem trahit, quod nascitur. iccirco comparare here its decet : quod recipit, matri : unde recipit, patri : naturam istorum mediam preli. sed its intelligendum est, quod cum esse debest effigies rerum omni formarum varietate distincts, nunquam illud ipsum formationis hujus gremium bene erit preparatum, nisi informe sit et suapte natura omnibus formis, quas recepturum est, carest. nam si crit alicujus corum, que in se recipit, simile, cum contrariam ejus, cujus simile est, naturam aut aliam prorsus suscipiet, nequaquam ejus similitudinem et effigien exprimet, cum pres se tulerit suam. quo fit, ut nullam sibi propriam habat speciem, quod est omnia genera suscepturum. ut qui unguenta suaviter redolentia confecturi sunt, humidam materiam, quam certo condire odore volunt, ita presparant, ut odorem nullum proprium habeat ; et qui materiis mollibus impressionique cedentibus figuras imprimere aliquas volunt, nullam omnino priorem in eis fguram apparere patiuntur, sed exactissima quadam lavigatione cas poliunt : [51] ita illud, quod in omnibus passim æternorum omninm simulacris recte figurandam est, his omnibus formis natura sua carere necesse est. quamobrem universi, quod et genitum est et sensibus omnibus manifestum, matrem ipsam receptaculumque, ne-

ane thrain noaus aërem noque ignem noque aquam este dicantus, noque zumis ex his aliquid constitutum aut aliqua, ex quibus proprie has ipse subsistant : sed invisibilem potine speciem quandam et informem sinum omnium capacem, qui mode anodam ambiguo et vix explicabili divina et intelligibilis nature fit particene, ince quidem comnichendi per se nullo pacto potest : sed quantum ex supra dictis naturam eins attingere licet, sie utique recte possumus dicere ; ignem quidem partem ejus ignitam videri : humefactam vero partem aquam : terram quoque aëremque similiter, quatenus) ipsorum simulacra suscipit. sed de his ita distinguentes ratione considerare debenuts : situe ignis aliquis sconsum a materia ipse permanuns in as ipse, et ceters, une sepe dicimus per se ipsa manere ? an hac sola sunt, que corporis sienen percipizuus, et talem in se continent veritatem : nec ullo pacto prester hese ulla sunt rispinm, sed frustra intelligibilem univscujusque speciem aliquam ponese solemus, not aliad has sunt quam verba, quod quidem neque its vel aliter se habere, tempre ét sine examinatione assorendum, neque ad presentem disputationem natura sua prolizam alla quoque proliza et ad rem minime pertinens addenda videtar, en véro circumscriptio, que brevibus magna comprehendat, admodum opportana videbitur. ita igitur ipse meam hac de re sententiam feram, si intellectus et vera opinio duo genera sunt, necesse est hajusmodi species esse, que per se ipse sint, et intelligentia potius quam sensibus comprehendantur : sin autem, ut puibusdam videtar, vera opinio ab intellecta nibilo differt, omnia, que corporis sensus attingit, certe habenda sunt. sed opinor duo esse dicenda, quia soorsem sunt facta et dissimilia sunt. quippe quorum alterum destrina nobis instanat, alterum persuasio : et illud quidém semper cum ratione véra, hoc autém sine ratione : illud nulla persuasione mutabile, hoc contra huic mutationi subjectum. vers quidem opinionis vir quilibet particeps : intelligenties vero Dii quidees onnies, komines vero panci admodum participes sunt, que cuin ita se habeant, fatari oportet esse speciem, que sempler endem sit, sine ortu atque interitu : [58] que nec in se accipiat quicquam allad allande, not ipsa procedat ad allud quicquam : sensaque corporis nallo percipintur : stepse bee est, quod ad solam intelligentiam pertinet, ejusque intentionie est proprinte. sed est aliquid post hor, quod cum ipes non ratione, sed nomine convenit, ejuaque similitudinem gerit, genitum, sensibus manifestum, quod fortur et sustentatiar ab alio semper, et in aliquo locu gignitus, rarsusque inde recidit, opinione per sonnus preuppehéndendam, tertiam gante locus est, qui interit quidem nunquam, sod onmibus, que giguuntur, sodem exhibet. hic sine tangentis sensu tangitur, adulteriim quadam ratione viz opinabilis, denique cum ad hunc animo respicimus, somwe quodammodo, necessariumque putamus, ut, quicquid est, in aliquo sit loco positum regionemque obtinent aliquam ; et quod neque in terra neque in cuio sit, minime esse credimus ; atque has onnes-et similes passiones a pervigili vereque emistente natura, ipsi hujusmodi tomniis occupati, secemere non valenus, ideoque and discernere id etiam possumes, quoi imagini quidem, postquam id ipeum, in que facta est, non ipaius est, sed en semper alterius fertur simulacram, non injuria convenit, ut in alio quodam șit, atque ita quodammodo ementim fiat particeps, aliter vero esse nullo modo possit, si antem, quod vere est, vera hue et exquisita netio sallingatar, docens quod, dum res its se habet, ut hoc quidem alind sit et blud aliud, noutrain in neutro unquam factum unum simul idem et duo fient. hac tandom mon mentis summatin sententia sit, esse et ante celi ortum ratione triplici fuisse tria hoc, exsistens, locum et generationem. generationis vero autricem, ignitam et humefactam, terra item et aëris formas suscipientem, passionesque horum pedissequas perpetientem, omniformem aspecta videri : verum quia noc similibus noque ad

pondes ennquatis visibus referta est, nulla ex parte mquilibrem eser, sed innountiter undique vergentem declinantemque ab ille quidem, que diximus, egitari, rursusque ipsam commotam cadem agitare : quo palsu concita in diversa raptari atque discerni, perinde ut que in frumenti purgatione pistoriis instrumentis jactata atque excussa discerni vedentes, atque alio solida graviaque, alio rara et levia ferri, [55] sie illa tanc quatuer genera ab ipeo eoram receptaculo, instrumenti illius pisterii instar, tamultunte et discernente commota, dissimilitas quatque a dissimilimis jonge separahantur, simillima vero rursus coibant : átene iosisco etiam ante mundi enormationem sedibus divisa erant. sed neque his ratio incret neque modus ; at vero ubi cuncta redigi ad modum placuit, Deus igaem primo ac terrain aësemque et aquam, que quidem elementorum presserbaat vestigia, sed ita eraat affecta, ut per est illa, a quibus Deus abest, distinctis figuris, speciebus et numeris exornavit, ca vero apud nos sententis semper rata indubiaque pre ceteris habeatur, quod Dens illa, cum talia non essent, quam pulchersime optimeque fieri poterat, ordinavit, nune jam dispositionem genituramque ipsorum sigilatim demonstrari convenit, povo quidem et innsitato demonstrationis genere, sed vobis, qui omnes cruditionis ingenum vias peragraviatis, plano atque penspicuo. Principio, quod ignis et term, aqua et aër corpora sint, nomo átique dubitabit, omuis autom corporis apecies profunditatem haben profunditation vero planis constare necessarium est. rectitudo porro plana basis ex triangulis constituiter : atque trianguli omnes ex duobus initium habent, habentibus utrisque rectum angulum unum, acutos duos. quorum alter utrinque angali recti partem obtinet, sequalibas distincti lateribas ; sed in altero insegsalibusinmqualia distribuuntur. igitur per rationes probabiles necessitati conjunctas incedentes, ignis esteroramque corporum hujusmodi ponamus exordium. superiora verehis hosum principia Deo nota sunt atque ei, qui Dei sit amicun. videamus igitur, que potississum ratione quetuor corpora pulcherrime fiant : dissimilia quidem interse, sed que in se invicem dissolvantur et ex se invicem generentur, ai id comprehenderinnes, veritatem ipeam de generatione ignis terrasque et corum, que competentintione servata horam media fant, tenebimus, tanc enim nemini concedemus, dicenti alizubi case oculis patentia pulchriora his corpora, quorum quodlibet secundam anam sit genus, considum igitar quatuor corporum genera pulchritudine praselientia constitucee : atque ita asserere horum nos naturam sufficienter comprehendisse, e duobus quidem triangulis isosceles, id est, qui cruribus constat sequalibus, unicans habet nataram : qui vero altera parte est oblongior, ibfinitas. ergo, si recta anirdizi volumus, infinitorum quoque pulcherrimum præcligere nos oportet. [54] at ä quis pulchriorem a se electum ad horum constitutionem afferre volucrit, ejus, non tanquam aktemarii, sed tanguam amici, sit sententia potior. unum itaque, reliquis posthabihis, triangulorum multorum pulcherrimum ponimus, a quo sequilater triangulus en testio constitit. ratio vero, cur ita sit, prolixier esset. at cum, qui diligenti discusiche ita case compesiet, dulce manet victorite pramium. Propositi sans pobie sint duo e multis trianguli, ex quibus ignis esterorumque corpora composita sunt, horem was isosceles sit, squalibus cruzibus constant triangulus : alter vero sif ille, qui longius latus semper breviose latere potentia triplo majus habet. versis, quod secuti nimium in superioribus diximus, nuns magis est distinguendum. videbentur quidem nobis, neque id quidem satis bects, omnia quatuer genera ex se invicem geawari. profecto quatuor genera ex triangulis, quos elegimus, generantur. tria quidem ex uno, intequalia hábente latera : quartum vero unicum ex triangule isoscele compositor. non igitur posient omais its in se invicem resolvi et commutari, ut ez maltis parvis pance ingentia, vel converso, efficiantar, tria certe postant, cam chim

ex uno hec facta sint omnia, quando majora solvantur, multa exigua ex ciadem constituantur, parvas congruasque sibi figuras adepta : rursus, quando multa per triangulos disperguntur amplificata, unum unius molis faciunt numerum, magnamque aliam speciem unam perficient. hæc utique de mutua ipsoram generatione dicta sint hactenus. reliquum est, ut, qualis quaeque corum facta sit species, et ez quibas concurrentibus numeris coacervata, dicamos. erit utique prima species, que ex paucissimis composita fuerit, elementum ejus, quod latus oblongius breviori latere duplo majus habet. cum vero bini hujusmodi secundum diametrum componantur, terque id fiat, et diametri lateraque breviora in idem quasi centrum ducantur, unus triangulus sequaliter ex triangulis numero sex conficitur. trianguli autem sequilateres quatuor compositi secundum ternos planos angulos, unum solidum facinat angulum, qui angulum planorum omnium obtusissimum deinceps ortu sobsequitur. [55] atqui triangulis hujusmodi quatuor natis, prima solida species totius circamferentis distribativa in partes sequales ac similes oritur, secunda vero ex eisdem quidem triangulis, sed secondum sequilateres triangulos octo constitutis, unum facientibus solidam angulum ex planis quatnor, factisque sex hujusmodi corpus secundum absolvitur, at tertium ex elementis bis sexaginta copulatis et angulis solidis duodecim, quoram quilibet quinque planis triangulis æquilateribus continetur, habens viginti æquilateres bases, nascitur. jam igitur elementum alterum sic hactenus ista genuerit. verum isosceles triangulus quarti generavit naturam, secundum quatuor constitutas, et ad centrum rectos congregans angulos, unumque quadrangulum aquilaterem faciens. sex vero hujuamodi copulati angulos octo solidos, quorum quilibet per tres planos rectas coaptatus est, effecerunt, corporisque ita constituti figura cubica facta est, sez planos quadrangulos sequilateres bases adepta. est et quinta quadam compositio, qua Dess ad universi constitutionem est usus, eaque descriptit et figuravit, que contemplatas aliquis non absurde dubitaverit, utrum infinitos esse mundos an finitos existimandum sit. infinitos quidem dicere illius putabit esse proprium, qui nullam rerum cognitione dignarum peritiam habeat. sed utrum unus mundus an quinque revera nati sint, inquirere minus utique putabit absurdum. ratio quidem nostra unum ipsum verisimili probatione asserit esse natum. alius vero quis, ad alia respiciens, aliter opinabitur. sed hec dimittenda sunt, et jam genera quatuor a nobis paulo ante digesta, in ignem, terram, aquam aëremque distribuamus. terræ cubicam speciem assignemus. nam omnium quatuor maxime immobilis terra est, et corporalium omnium compacta maxime. tale vero illud precipue factum esse necessarium est, quod firmissimas tutissimasque possidet bases. in triangulis porro a principio positis, qui zquilateres sunt, firmiorem tutioremque quam insequilateres basem possident, et quod ex stroque compositum est planum sequilatere sequilateri quadrangulum, certe triangulo, tam quoad totum quam quoad partes, stabilius necessario provenit. [56] quamobrem si convenientem probabilemque sequi rationem velimus, terre id tribuanus : aqua deinde, quod tribus reliquis est immobilius : igni, quod mobilissimum : aëri medium. et corpus quidem minimum igni, aque maximum, aëri medium. acutissimum quoque igni, secundum ab hoc aëri, aque tertium. ex his omnibus quod bases peucissimas habet, velocissimum esse necessarium est, est enim ad penetrandum promptissimum, quippe cum prorsus sit omnium acutissimum : levissimum quoque, cum ex paucissimis partibus eisdem constet. quod secundum est, secundo loco habeat hac oportet : tertio tertium, igitar secundum rectam probabilemque rationem pyramidis species solida elementum semenque sit ignis, secundam vero generatione speciem aëri, aque tertiam tribuamus, de his omnibus adeo parvis ita putandum est, quod, si singula duntaxat singulorum generum capiantur, nullum corum propter par-

vitatem comi a nobie poterit : sin multa invicom congregentur, coram moles maghitudiaceque comentar. quin etiam has omnia a Deo tasta abique, quosd multitudines, motus atque potentias, proportione exacte absoluta connexaque sunt, quantam neconsitutis natura libens et persuasa capere poterat. Ex omnibus sane, quorum genera supra narravimus, ita merito se res habere videtar. terra cum in ignem inciderit, ejus acumine dissoluta fertur, resoluta in ignem aut aërem aut aquam, quousque partes ipsius congresse iterum sibique invicem copulate terram reficiant, non enim in aliam unguam speciem transmigraret, aqua preterea ab igna vel sere divisa in partes, unum, partibus suis reconciliatis, ignis cerpus, aëris duo facit : portiones vero sëris ex una disseluta parte duo ignis corpora faciunt, rursus quando ignis ab aëre vel aqua vel terra aliqua occupator, et ipse quidam peacus in multis movetur, atque in agitatis pugnat jactatusque distrabitur, duo corpora ignis in speciem aëris unam concrescunt : deinde superato aëre atque dispesso, ex totis duobus atque dimidio una aqua tota species coalescit. denique sic en rursus consideremus. [57] quotiens ab igne comprehensum aliorum genus aliquod angulorum laterumque ipsius acumine scinditur, tum demum discerpi desinit, cum in ignis naturam transierit : simile enim idemque ganus quedlibet a simili codemque minime patitur : quousque vero in aliad permutatur, imbecilliusque cum potentiore lactatur, dissolvi non desinit. rursus quando minera a multis majoribus circumventa sunt, et pauca lacerata exstinguuntur, cena in vincentis ideam constitui velint, cessant exstingui, fitque ex igni aër, ex aëre aqua. qued si in hec transitus fuerit, et aliorum aliquod genus impugnet, non cessent agitata dissolvi, priusquam aut omnino, cum dissolubilia sint, depulsa ad cognatum refugiant ; aut expugnata in unum quiddam ex multis superanti simile tandem evadant, familiariterque cum victore permaneant. caimvero per has passiones sedes visiesim cuncta commutant. generis namque cujualibet multitudines per locam proprium distinguuntur, ob sedis ipsius agitationem : que vero dissimilia invicen facta sent, peopter fluctum concussionemque ad locum corum, quibus similia evasere, feruntar. Corpora igitur immixta ac prima ex causis hujusmodi fabricata sent. quod antem in eorum speciebus alia quoque innata sunt genera, causa est elementi utriusque constitutio, que non solum ab initio unum cum magnitudine triangalam peperit, sed etiam majora et minora, tot quidem numero, quot in speciebus sunt genera. quapropter mixta hac in se ipsis atque invicem infinitam habent varietatem : cujus peritos esse eos oportet, qui de natura sunt rationem probabilem reddituri. Igitur nisi quis, quo pacto et cum quibus una motus et constitutio fiat, certe comprehenderit, multa disputationi, que manet a tergo, impedimento futura videntur. de his partim quidem dictum est, partim vero restat dicendum. in ipsa leni planaque natura motus esse nunquam solet. nam agitandum absque agitaturo vel agitaturum abeque agitando difficile est, immo impossibile, repețiri. motus antem horum omnium minime est. hæc vero lenia planaque esse nunquam possunt. sie itaque statum quidem in planitie lenitateque, motum vero in contraria semper natura ponemus. [68] inmqualitas porro nature hujus est causa, que leni planeque contraria est. insequalitatis vero generationem jam tractavimus ; sed quonam modo singula secundum genera non divisa moveri invicem ferrique desinunt, nequaquam esposuimus, id erge deinceps sie explanabimus. universe natura circuitus cum cisculari ambitu suo genera complexus sit, et secum ipso congredi studeat, constringit maia ; locumque vaçuum relinqui nusquam patitur. quocirca ignis per omnia maxime penetravit, deinde aër, utpote qui ipsi tenultate est proximus ; et alia simili ratione deinceps. que enim ez maximis partibus sunt composita, vacuitatem quoque ia sua constitutione marimum reliquere : minima contra minimam, coarctationis

Plat. Tr.

2 K

258

autem ipsius angustis, parva in magnorum contrudit inania. quare cum parva magnis insinuata sint, et ipea quidem parva que magna sunt discernant, majore vero minora coërceant, omnia sursum deorsumve in sua loca feruntur. nam quodlibet mutata magnitudine sedem mutat. sic utique et has ob causas nature lenitati contrarim semper generatio conservata, horum motum et in præsenti et in futuro perpetuum exhibet. Post has sciendum est multa esse ignis genera : flammam videlicet, et quod ab ea est accensum ; quod urit quidem, lumen vero nullum oculis affert : quodve exstincta flamma intra illa, que accensa fuerant, remanet. similiter aëris genus aliud purissimum agilissimumque, quem ætherem nuncupant ; aliud turbulentissimum caligine nubibasque obscurum : aliasque species sine nomine esse putandum est, propter ipsam triangulorum inæqualitatem. Aquæ genera duo sunt præcipua: unum humidum, alterum fusile. humidum quidem, quia generibus aque parvis et insequalibus constat, facile a se ipso et ab alio propter inæqualitatis conditionem et figure speciem moveri solet. quod autem ex grandioribus æqualibusque et lenibus est compositum, stabilius illo, et grave propter lenem sequalitatem compactum est, sed propter ignis penetrantis dissolventisque impetum sequalitate amissa motus fit particeps : factumque agile mobileque, a proximo aëre pulsum extensumque per terram, duo quædam patitur : nam et liquescit et in terram decidit, primum illud molis purgatio; hoc fluxus cognominatur. rursus igne hinc evolante, quippe cum non fiat in vacuum exitus, [59] proximus aër pulsus mobilem adhuc molem humidam in ignis sedes impellit, ipsique ipsam commiscet. moles denique compulsa, iterumque lenem æqualitatem adepta, cum ignis inæqualitatis artifex jam abierit, in idem secum coacervatur : atque ignis abscessum frigefactionem, copulam vero congressumque, igni absunte factum, conglutinationem gelidamque rigiditatem vocamus. ez his vero quas aquas fusiles appellavimus, quod ex tenuissimis lenissimisque fit densissimum, uniforme, splendidum flavumque, pretiosiasima res est, aurum florescens per petram compactum est. auri autem ramus, propter densitatem durissimus et nigro præteres colore suffusus, adamas appellatur. sed quod auro proximas habet partes, pluresque una species continet, auro quoque densius, et terrenze partis paucze tenuisque particeps, adeo ut asperius duriusque sit, verum ex eo, quod intervalla intrinsecus habet magna, levius est, hoc genus nitentium concretarumque aquarum unum est, atque æs nominatur. at quando terrena pars huic immixta propter vetustatem a ceteris partibus ejus secernitur, ad extremamque emiasa superficiem per se ipsa aspectui patet, rubigo jam nascitur, cetera generis ejusdem verisimilibus rationibus assequi haudquaquam laboriosum est. quod si quis remittendi studii gratia, rationibus oorum, que semper sunt, intermissis, consideraverit verisimiles de generatione probationes, atque ejusmodi consideratione sine pœnitentiæ accessione delectetur, moderatum in vita prudentemque ludum consequetur. his utique nunc ita concessis, deinceps, que de eisdem probabilia videbuntur, ita percurrenda videntur. Igni sæpe miscetur aquæ pars tenuis atque humida fluidaque, sic ideo nominata, quia lubrica terra circumfluit : mollis quoque ob cam causam, quia ejus bases minus firmæ stabilesque quam terræ, facile cedunt atque labuntur. hæc quando ab igni destituta, ab aëre quoque descritur, fit lenior, et alienis expressis cogitur in se ipsam : atque ita compacta, si supra terram id contigerit, grando fit ; si in terra, glacies. que quidem tunc funt, cum riget cohærescitque maxime gelu : cum vero minus congelatur, si supra terram accidit, nix, sin in terra ex rore crassior facta, pruina. verum quando plurimæ aquæ species invicem commisceptur, universum illud genus, a terra per abores stillans, liquor

humorque vocatur, [00] liquores vero singuli, propter mixtiones dissimilitudinem nacti, multa quidem alia sine nomine faciunt genera. sod quatuor igneze species evi-

dentes et perspicum maxime sortitm sunt nomina. quod enim animam simul cum corpore calefacit, vinum dicitur : quod vero lene est, discernitque visum, ideoque aspectu splendidum atque nitens et pingue nobis apparet, uncta et olearia species est, piz, gummi et oleum ceteraque id genus. at quod oris angustos meatus ad penetralia usque nature perfundit, hac vi dulcedinem adhibens, mel communiter nuncupatur. denique quod carnem dissolvit uritque et spumeum est, ex omnibus secretum liquonbus, succus vocatur. Terres vero species per aquam emergens hoc modo fit lapis. congelata enim aqua, quando in commixtione deficit, in aëris speciem transit : hic aër suum in locum recurrit. vacuum autem ipsorum nihil: proximum ergo aërem pulsat. iste si gravis sit, pulsus circumfususque terrenæ moli vehementer illidit, seque ipsum in eas sedes, unde novus ascenderat aër, conducit. terra denique, ab aëre indissolubiliter cum aqua coacta, lapides concreat : pulchriores quidem illos, qui perspicue ex æqualibus planisque partibus emicant ; deformiores vero, qui contra. ubi vero ignis acumine humor omnis resolvitur, corpusque illo aridius redditur, ea restat species, que solida vocatur fusilisque tellus. quandoque etiam humore relicto, terraque fusili per ignem facta, ac deinde accedente gelu, niger fit lapis, quando vero id ipsum similiter ex commixtione multo privatur humore, sed tenuioribus terræ partibus constat, salsumque est, et semiglaciale fit, perque aquam emergit, partim quidem olei terræque purgatorium genus nitrum dicitur ; partim vero quotidiano victui commodissimum legitime, sal Deo amicum corpus. At enim communia ex utrisque, aqua quidem non solubilis, igni vero propter tale aliquid ita conglutinantur. ipsas terre moles ignis et sër non liquefacit. cum enim duo hæc tenuissima sint et vacuitatibus terra minutiora, ita per capacissimos ejus meatus sine ulla violentia permanant, ut neque cam dissolvant neque liquefaciant. aque vero partes, quia majores sunt, violento fluxu liquefaciunt. [61] terram itaque male compactam sic sola aqua vi solvit, compactam vero dumtaxat ignis: nihil enim præter ignem hanc penetrat. aque rursus concretionem, violentissimam quidem solus ignis, debiliorem vero utraque, et ignis et aër, diffundunt: aër, inquam, per vacua, ignis etiam per triangulos. aërem vero vi constrictum nihil nisi per elementum solvit : sine vi cohærentem solus resolvit ignis. corpora ex aqua terraque ita composita, ut aqua terres inania vi coarctata obstruat, sic prorsus se habent, ut aqua exterior influere per ea non possit, idcoque minime liquefaciat : sed ignis, aque meatus penetrans, quemadmodum et aqua terre inania, atque ita aquam afficiens, ut ignis aërem, communi corpori liquefactionis causam prebeat. here vero partim aque minus habent quam terre, quemadmodum vitri genus, et lapides illi, qui fusiles apellantur : partim contra plus aque, qualia sunt omnia, que conglutinata sunt cereaque evadunt et vapores emittunt. Hactenus cas species, que figuris, communionibus commutationibusque invicem variantar, pame jam demonstravimus : quas vero ob causas passiones earum nascantur, deinceps demonstrare conabimur. principio sensum his, que dicta sunt, adesse semper oportet. carnis vero et corum, que ad carnem attinent, generationem, anime quoque quantum mortale est, nondum declaravimus. sunt enim hæc a passioaibus, quæcunque cum sensu sunt, minime separata, et illse sine his exponi sufficienter non possunt ; simul vero expleri ferme nequeunt. primo igitur alia ponenda sunt, deinde, quas sequentur, expedienda, ut ergo deinceps in disputando genera passiones ipsæ sequantur, prima nobis exstent, quæ ad corpus et animam pertinent. In primis, qua ratione ignis calidus dicitur, videamus : quod ita demum perspiciemus, si discretionem divisionemque, ab eo in nostro corpore factam, consideremus. quod enim acumen quoddam ea passio est, ferme est omnibus manifestum : tenuitatem vero angulorum laterumque subtilitatem, parvitatem particularum, motus velocita260

tem, quibus omnibus vehemens et penetrans est, velociterque, quod occurrit. dividit semper et dissipat, considerare debemus, figure ipsius generationen memoria repetentes. [62] es quippe, non alia natura, corpora nostra dividens, et in partes exiguas partiens, merito passionem illam, que legitime calor nominatur, inducit. contraria vero huic passio, licet cuique manifesta, sua tamèn explanatione non careat, humide namque partes corporum, partibus nostris humidis grandiores, cam in corpus influent nostrum, minores quidem partes extrudunt, sed in carum sedes sese insinuare non possunt : humorum autem nostrum coagulant, atque ex insegnali et avitato immobilem propter squalitatem cosquiumque faciunt, inque angustum cogant. quod autem præter naturam coactum est, secundhm naturam reaktitar seque revocat in contrarium, in hac reluctatione quassationeque tremor rigarque consistit: omnisque humamodi pessio frigue, quodve cam infert, frigidum nominatur. Duran antem dicimus illud, cui caro nostra cedit : molle, quod carni : resque ipeas invisom et duras et molles eadem ratione vocamus. cedit autem, quicquid parvo nititar. quod vero ex triangularibus basibus firmamentisque est, utpote plano vehementer innixum, renititur maxime atque resistit : quodve summopere densum est, contra venientia vehementer repercutit. Grave præterea et leve cam ca natura simul, que sursum deorsumve dicitur, commodissime declarabitur, sed illud dictu absurdum est, esse duo quadam natura loca, a se invicem longo intervalko distincta, et unum quidem deonsum vocari, ad quem locum es deferantar omnia, quecunque molem quandam corporis habent ; alterum vero sursum, ad quem vi omnia moveantur. cum enim colum omne rotundum sit, quecunque a medio sque distantia ertrema facta sunt, similiter case oportet extrema, medium quoque sequalibus lineis ab extremis undique distans, e regione seque cannia respicit. quoniam igitur ita mundus dispositus est, si quis dictorum quicquam sursun esse dixerit vel deorsum, non injuria errare videbitur. medius enim locus in ipeo neque sursum neque deorsum dici debet, sed medius. quod rarsus undique circuit, neque medium est neque partem in se habet aliam ab alia differentem, quoed ipsum medium, et omning quicquid sit e regione locatum. ei vero, quod sui ipsine simillimum est, contraria nomina jure nullus attribuet. si quid enim solidum sequilibratumque in universi medio sit, ad nullam extremorum partem propter perfectam ipeorum similitadinem declinabit : [68] at ai quis circa illud obambulet, se pe aibimet plantis stabit oppositis, candemque illius partem tum sursum tum deorsum vocabit. itaque universum, quemadmodum panlo ante diximus, cum sit rotundum, locum habere superiorem aut inferiorem vir prudens minime affirmabit, sed unde nominata sunt ista, et in quibus ca intuiti, ex illis ad mundum totum transtulimus, bujusmodi quadam in primis ponentes investigemus. si quis in ea mundi regione, quam ut plurimum sertitus est ignis et ad quam undique fertur, insident, vimque aliquam nanciscatur, per quam ignis partes arripist libretque, aut ubi in staters lancibus collocavit, ut deorsum in dissimilem detorqueat aërem : constat plane minorem ignis portionem majori facilius coactam iri. ubi enim duo simul uno robore saspendantar, minus quidem magis, plus autem minus inferenti vim cedit. et unum quidem grave deorsumque ferri dicitur, alterum vero sursum ac leve. idem nobis terram habitantibus accidit. nam terres innixi perque cam gradientes terrena genera invicein separamas atque distinguimus, et szepe terram in diminailem aörem jacimus violenter præterque unturam, sepe partes utrasque, cognata natura participes, hic portio minor facilias quam major, ad dissimilem locum jacta, prius vielentis cedit : eamque leven cognominamus, et iocum, ad quem compellinus, sarsum : contrariam his affectioness grave quiddam atque deorsum. Les utique differre invicem necessarium est, prop-

teres quod generum multitudinos locum aliis contrarium obtinent, quod enim in alio loca leve est, levi, qued in loco est contrario : et grave similiter, gravi : et ei, quod deorsum dicitur, id quod deorsum : eique, quod sursum, id quod dicitur sursum. omnia enim hac transversa invicem et contraria ac penitus differentia esse fierique reperienter. unum tamen id de his omnibus cogitandum, quod via gressioque singuhorms, ad simile atque cognatum ferens, grave facit id, quod fertur : locum vero, in queen tale quid fertur, deorsum. que aliter se habent, aliter afficit. harum igitur passionum hajusmodi quadam dicta sint cause. Lavis item et aspera passionis nam quilibet intuitus aperire aliis poterit. durities saim hanc insoqualitati permixte, illam vero sequalitas exhibet densitati. [64] Sed earum passionum, que circa totum corpos communiter accident, ca restat maxima, que voluptatis delorisque est cauxa in his, que dizisnus : similiter quecunque per corporis partes sensibus patent, deleresque et voluptates cient. ita igitur omnis tam sensibilis quam insensibilis passionis causas capianus, inprimis memoria repetentes, quod de ca natura, que facile movetar, deque ca, que movetar difficile, supra distinzimas. hoc enim pacto en persequi debenaus omnia, que comprehendere cupimus, quando in id, quod facile moveri solet, aliqua vel brevis incidit passis, partes ejus qualibet sequantibus partibus undique passionem ipsam transfundunt, quousque ad prudentise sedem perveniatur, abi per hos quasi nuntios potentia illus, quod passionem intulit, acccitur, quod vero contra est affectum et immobile quodammodo permanet, circularem illam transfasionem non habet, et ipsum quidem patitur solum, proxima vero minime movet. quapropter cun partes alize allie passionem primam non impertiant, totanque animal hinc minime agitetur, sensus expers id, quod patitur, exetat. id profecto circa cam capillosque et reliquas partes, que terrense ut plurimum in nobis sunt, accidit. visus vero et auditus instrumenta aliter omnino efficient, quia illis ignis aërisque vis maxima inest. quod praterea ad voluptatem attinet et dolorem, ita consideratur. passio violenter proterque naturam abunde simulque nobis illata melesta fit : runna que in naturan abande simulque revertitar, dulcis : que contra fit, contra. passio vero magna cum facilitate illata sentitur quidem maxime, voluptatis autom et doloris minime particeps est. hujusmodi sunt, que ex aspectu proveniunt, cui quidem corpus nostrum cognatum fieri in die supra narravimus. buic aduationes sectionesve, et quecunque passiones hujusmodi, dolorem non inferent ; nec etiam, quando in suam speciem fit restitutio, voluptatem. sensus tumen vehementes clarissimique ipsi competunt, quatenus aliquid patitur, incurritque in alignid et attingit. violentia siguidem hujas discretieni concretionive nulla penitus inest. Corpora vero ex partibus grandioribus constituta et vix agenti cedentia, quando motiones illatas in totum corpus trajiciunt, voluptates doloresque continent : quando videlicet e suo statu moventur, dolores, [65] quando redeunt, voluptates. quancuaque paulation abscessus evacuationesque sui perpetiuntur, repletiones vero signal atque abunde, cam evacuationis quidem sensum habeant nullum, repletionis autem habeant, mortali anime ipsius potentis dolores nullos, voluptates vero maximes afferant : quod ex susvium odorum perceptione cognoscitur. at que e sua nature siand et abunde pelluntor, paulatim vero vix in cam restituentur, contra quam superiora affici solent. hoc plane in secondis urendisque membris apparet. Jam commences toti corpori passiones ensque inferentium cognomenta tractavimus. nunc igitureas, que certis nostri corporis partibus accidunt, et unde proveniunt, quibusve cansis inferuator, pro visibus exponamas. principio, que supra, quando de humoribas agebannas, reliquimas, cum lingus passiones sint, si quo modo possumus, declaremas, videntur acton hec, quemadmodum et alia multa, discretionibus qui-

busdam et concretionibus fieri, ac præterea lævitate asperitateque magis quan cetera uti. tenduntur a lingua venze ad cordis sedem, saporum nuntize : in quas si qua ita inciderint, ut humidam carnis mollitiem penetrantia, terrestri sua natura modice liquefacta, venas ipsas contrahant arefaciantque, sapores hujusmodi pariunt : videlicet, si asperiora sunt, acerbos acresque ; sin aspera minus, ansteros et ponticos. quæ et illas purgant, et, si qua linguæ inhærescunt, abluunt : si ultra modum id faciant, naturaque ipsius nonnihil liquefaciant, qualis est in nitro potentia, amara omnia nominantur. sin autem vim nitro temperatiorem habent leniusque abstergunt, salsa, sine amaritudinis asperitate, magisque amica nobis apparent. que autem applicata oris caliditati, ab eoque mollita et fervefacta ipsum vicissim fervefaciunt, suaque levitate sursum ad sensus capitis elevantur, suoque attactu singula dividunt propter hujusmodi vires, acuta vocantur. [66] quandoque vero hac eadem, ez putredine attenuata, angustas venas ingrediuntur, coguntque partes interiores, tam terrenas quam quodammodo aëreas, jactatas invicem commisceri, permixtasque circumlabi alias, et alias ingredi, ingressuque suo penetratas concavas tensasque efficere : ubi concavus et ampullosus humor aëri circumfunditur, isque humor alias terreus quoquo modo est, alias purus, fitque ex aqua concava vasculum aëris humidum atque clarum, sed quod ex pura nascitur aqua, perlucet undique, ampullaque vocatur ; quod autem ex lutulento magis humore, simul agitato quidem elatoque et circumtenso, conficitur, ebullitio, bulla fermentumque dicitur. harum omnium passionum causa acida qualitas appellatur. his omnibus, que de his dicta sunt, contraria passio a contraria causa proficiscitur. quando vero ingredientium qualitas humida est linguæ qualitati naturaliter concors et consentanea, ac lenit mollitque eam, contractamque demulcet asperitatem, et que in nobis prester naturam contracta vel sparsa fuerunt, relaxat vel colligit, ac summatim naturalem singulis restituit habitum, suave hujusmodi omne amicumque est omnibus, violentarum quoque passionum medicina atque remedium, dulceque vocatur. Circa narium vim species non sunt. semigenia enim odorum natura. speciei vero nulli competit odorem ullum habere : sed nostræ circa hæc venæ ad terræ et aquæ genera angustiores sunt, ad ignis vero aërisque genera latiores. quocirca nemo unquam istorum aliquem sensit odorem : sed in madefactione quorundam vel liquefactione vel evaporatione gignuntur odores. cum enim in aërem aqua vel aër in aquam transit, in medio istorum odores funt, omnisque odor aut fumus est aut caligo. sed horum quod ex aëre mutatur in aquam, caligo ; quod vero ex aqua in aërem, fumus. hinc fit, ut aqua odores tenuiores sint, aëre crassiores. quod maxime perspicuum fit, quando, certa quadam re naribus occurrente, aliquis in se ipsum vehementer spiritum retrahit. tunc sane

nullus simul influit odor, spiritus autem ab odore nudus solus sequitur. due igitur he in his varietates absque nomine sunt, [67] nec ex pluribus nec ex simplicibus speciebus : sed duo ibi nomina tantum manifesta sunt, suave scilicet et molestum. hoc quidem disturbat violatque omnem eam capacitatem, que a summo capitis vertice ad umbilicum protenditur. illud vero eandem mulcet, et amico quodam ingressu naturalem ejus servat habitum. Tertiam præterea vim sentiendi, auditum videlicet, ita considerare debemus, ut, quibus ex causis passiones ejus proveniant, exponsionaomnino igitur vocem ponamus pulsationem quandam ab aëre per aures cerebrumque et sanguimem usque ad animam penetrantem. natam quoque ex ea motionem, incipientem a capite et in sedem jecoris desinentem, auditum vocemus. motio quidem velox acuta provenit, tarda gravis : una sequalis atque lævis, contraria vero asperamagna, que multa : parva, que paaca. harum vocum concordiam consonantiasque in sequentibus declarabimus. Sequitur quartum sentiendi genus exponendum, qued

varietatem in se plurimam continet : et que sub eo sunt omnis, colores vocantur. est autem color veluti fiammula quardam fulgorque a singulis corporibus emanans, partes habens visui ad sentiendum accommodatas. causas vero, ex quibus visus gignitur, supra tractavimus : nunc de coloribus potissimum hoc pacto probabilia dicenda videntur. que ab aliis delata partibus in aspectum cadunt, partim minora, partim majora, partim visus ipsius partibus segualia sunt. segualia quidem sentiri non possunt, que diaphana, id est utrinque perspicua, nominantur. minora vero aut majors partim discernere partim contrahere visum dicimus, instar eorum que caliditate vel frigiditate carnem, aut eorum que acrimonia vel acumine caliditateve linguam contrahunt vel discernunt. atque ca, que visum sic afficiunt, alba nigrave vocamus : que quidem passiones eorum sunt, que modo narrabam, et illorum quidem germana eademque quodammodo, sed in genere alio, diversa tamen propter has causas esse videntur. sic utique appellanda sunt ista : quod visum disgregat, album ; nigrum vero, quod congregat. motionem profecto acutiorem alteriusque generis ignis, incidentem dispergentemque visum usque ad oculos, orbesque ipeos oculorum meatusque vi diverberantem liquefacientemque, [68] ignem esse dicimus ex opposito obviantem, cujus occursu lacrima, corpus ex igni et aqua mixtum, effunditur. et uno quidem igne velut e coruscatione quadam exsiliente, altero vero penetrante et ab humore exstincto, varii creantur ex hujusmodi mixtione colores : atque ipsam passionem fulgorem conscationemque vocamus ; quodve id facit, splendidum atque coruscum. horum medium ignis genus ad oculorum humorem perveniens, illique se miscens, minime quidem coruscum, sed ex ipsa ignei radii ad humorem admixtione, sanguineum creante colorem, rubeum nominamus. splendidum albumque rubeo mixtum flavum procreat. quo autem mensura modo singula singulis misceantur, etiamsi quis noverit, narrare prudentis non est : præsertim cum neque necessariam neque verisimilem de his rationem afferre ullo modo possit. rubeum cum albo nigroque purpureum generat. paulo obscurior moreus luteolusque fit color, quando his invicem conflatis adustisque magis est adjuncta nigredo, fulvum flavi fuscique temperatione producitur. fuscum vero albi et nigri confusione. pallorem albi flavique copula generat. splendidum albo adjunctum plurimaque offusum nigredine cæraleum efficit. cæraleum cum albo glaucum creat. fulvi nigrique temperie color viridis nascitur. cetera ferme ex his omnia manifesta funt. si quis enim superiores mixtiones imitatus reliquos colores executior, probabilibus rationibus disputabit. at si quis horum discussionem probationemque opere ipeo aggredietur, quid inter humanam divinamque naturam intersit, ignorare videbitur. nempe Deus multa in unum colligere rursusque unum in multa producere sufficiens est : scit enim simul ac potest. homo autem milins, qui alterutrum valeat, ant est nunc aut unquam erit. Hæc sane omnia, ita tunc naturaliter affecta, ex necessitate ille pulcherrimi optimique operis fabricator in his, que gignebantur, assumebat, quando Deum se ipso sufficientem et perfectissimum generabat, utens quidem causis ad hæc ministris ; quod autem bene se habebat, ipse in singulis agens. duas enim causarum species distinguere decet, unam quidem necessariam, alteram vero divinam : ac divinam in omnibus quærere, ut beatasa vitam, quoad naturse nostree possibile est, adipiscamur : [69] necessariam quoque causam illorum gratia perscrutari, cogitare enim oportet, absque his illa, in quibus stadium ponimus, non posse intelligi vel comprehendi vel quomodocunque aliter percipi. Quoniam vero nobis in presentia veluti fabris materia subjacet, causanum videlicet genera, vicem ferme jam preparatæ materiæ obtinentia, ex quibus est sequens disputatio contexenda, rursus ad principium breviter redeamus, citoque illuc regrediamur, unde hucusque processimus, atque ita demum finem apicemque dispu-

tationi, qualem superiora exigunt, imponamus, quemadmodum ab initio dixinus. cum hac ordine carerent, singulis Dous, et ad sese et ad alia invicem, estesue modum rationemque proportionis indidit, quatenus suscipere singula poterant. tune profecto nihil erat ordinis, nisi forte casu aliquo, particeps ; nec quicquam tune aqua vel ignis vel aliud aliquid eorum, que modo apud nos nominantur, jure vocandum erat : verum hæc primum omnia exornavit, deinde ex ils hoc universum constituit, animal unum, animalia in se omnia mortalia et immortalia continens. et divinorum quidem ipse est auctor, mortalium vero generationem natis suis tradidit absolvendam. illi igitur, suum imitati parentem, principiumque anime immortale suscinientas. animam insam mortali corpore clauserunt, totumque corpus anima quasi vehiculum subdidere, atope in eo aliam anima speciem mortalem fabricaverunt, que gravibus necessariisque perturbationibus afficeretur : quarum prima foret voluptas, esca maxima mali; dolor deinde, fuga impedimentumque bonorum, audacia presterea metusque, consultores amentes : accederet et implacabilis iracundia, spes etiam blanda conciliatrizque, cum irrationali sensu amoreque omnium invasore, illi ergo, ista miscentes, necessario mortale genus composuerunt. Ceterum, ne divinum ulla mortalium contagione, nisi quantum summa necessitas cogeret, pollueretur, sectoura ab illo in alia corporis sede mortale collocaverunt, atque a pectore caput cervice et collo interjecto separavere, in pectore igitur et thorace mortale genus anime posterunt : cumque id naturaliter partim melins partim deterius esset, disposuerunt rursus thoracis capacitatem, discernentes sedem tanquam virorum alteram, alteram faminarum. [70] cartilaginem enim quandam, nomine diaphragma, quod etiam phranas vocant, inter hac mediam interjecerunt. partem igitur anima fortitudinis iracundisque participem contențiosamque capiti propinquiorem fecere, inter diaphragma cervicemque mediam : ut hac obediens rationi una cum ipsa cupiditatum genus vi illata coërceat, si quando rationis, in arce capitis habitantis, juasa cupiditas respuat. Cor vero, venarum originem fontemque sanguinis per come corpus impetu quodam manantis, in stipatorum regione suspendere voluerunt, ut, quando ire vis exardescit, ratione nuntiante, si quid extrinsecus injuste fiat vel intrinsecus aliqua concupiscentia turbet, tunc celeriter per angustos quoslibet meatus, quioquid in corpore sensus est particeps, jussa minasque pementiat, atque ita obediat obsequaturque omnino, teleretque in omnibus præstantissimi illius imperium. Cum vero cognoscerent cor parem terribilium objectu trepidaturum et ira supius flagraturum, idque opus canne per ignem fore, setus hujusmodi temperandi gratia pulmonum tegmen cordi adhibusrent, molle primum atque exangue, deinde cavis intrinsecus fistulis spongia instar distinctum, ut, spiritu potuque hausto, cordis ardorem hujusmodi respiratione et refrigerio tepefaciat. quam ob causam arterias, tanquam aquarductus, per pulmonum substantiam derivarunt, camque cordi, quasi mollem saltum, circumdedere, ut, quando nimia forvet ira, inde ad faciliorem obedientiam temperatum defervent, sedatoque tumulta rationi facilius cum ira ministrare et obsequi valeat. postremo cam anime partem, que esculenta et poculenta cupit, et reliqua omnino, quibus corpus indiget, concupiscit, media regioni inter disphragma et umbilicum applicavere : ubi quoddam quasi presepe ad totius corporis alimoniam exstars volebant, et ibidem illam vim anime, tanquam agreste animal, alligaverunt. hic mane illam corpus soum alere necessarium est, si quidem mortale quandoque futurum est genus. ut ergo ad prosepe semper illa pascatur, habitstque procul a consultore, ideoque illem clamore et strepita suo minime tarbet, [71] sed permittat precipuam nostri dacem tranquillo in otio communi omnium utilitati consulere, regionem iccirco inferiorem ipei hebi-

tandam Dil dedinee videntur. Quoniam vero videbat Deus partem illam anime talem fore, ut rationem non exaudiret et, si quo sensa pulsaretur ; nullo modo rationibus obtemperaret, sed simulacris visisque nocte dieque maxime rafferetur : iccirco naturam jecoris procreavit, et in ejus habitationem disposuit, densam, inquam, naturam, lavem, claram, dulcem et amaritudinis non expertem ; ut cogitationum ex mente descendens potentia in ipso jecore, velut in speculo figuras suscipiente aspectuique simulacra reddente, quandoque recepta terreat ipsum, quandocunque cogneta ameritudinis parte usa minasque intendens et toti repente suffusa jecori fellece terribilesque colores estendat ; contrahens præteres ipsum rugesum et asperum totum reddat, ac fibras ejus, bilem ejusque ventriculum et venas, que porte vocantur, sic afficiat, ut partim ex habitu recto deflectens atque contorquens, partim obstruens et concludens, dolores detrimentaque probent. ac rursus quando mansuetadinis ex mente inspiratio contraria visa effingit, amaritudinem quidem sedans ex eo, quod adversam sibi naturam neque ciere neque attingere velit ; dulcedine vero illi ingenita utens, et omnia recta, lævia, libera in ipso digerens : tunc sane pacatam mansuetumque partem anime in jecore habitantem facit, adeo ut etiam in somno moderate affecta sit, vaticinioque utatur, quando rationis prudentizque est experaqui enim nos composuerunt paterni illius mandati memores, quo mortale genus proceperat quam optimum pro viribus fieri, its deteriorem nostri partem instituerunt, ut ima quoque veritatis foret quodammodo particeps, siquidem in ca expleri vaticinium statuerunt. quod autem dementie humanes Deus divinaudi vim dederit, illad argumento esse nobis potest, quod nemo, dum same mentis est, divinum et verum vaticinium ultum assequitor; sed cum vel somno prudentia vis propedita est, vel oppressamorbo, vel divino aliquo rapta e suo statu dimote, fieri divinatio solet. prudentis vero duntazat oficium est, que a fatidico furenteque ingenio dormiendo vel vigilando promuntiate sunt, intelligere : et quassanque vise illuxerint, [72] ratiocinatione its dis. cemere, ut que quidque ratione, et cui futarum aliquid vel presteritum presentve bonun vel maiun portendere videatur, explanet. illius autem, qui mansit manetque adhac in fasore, non est officium, que viderit aut protulerit, judicare. scitum profecto priscam id dictam : agere sua seque ipsum cognoscere solius prudentim est opus, hinc lex jubet divinis vaticiniis judices prmesse prophetas, quos vates quidam nominant, ignormates promus cos oraculorum visorumque, que obscuris velaminibus involvuntur, interpretes esse, non vates. quare qui vaticinia judicant, non vates illi quidem, sed prophote, id est vaticiniorum interpretes pronuntiatoresque, vocandi. atque jecoris quidem natura eb hanc causam talis facta est et in ea sede, qua diximus, collocata, divinstionis scilicet gratia. ac etiam vivente unoquoque talium signa clariora exprime solent : vita vero privato cucitas accidit, noc ovidens quicquam fit vaticinii signum, proximum huic ad sinistram locatum est hojus gratia membrum, ut purum hoe somper elanunque reddat, et instar speculi niteus atque perspicum, ad imaginesque exprimendas accommodatum. quaprepter, quando propter corporis morbum sordibus jeour abundat, lienis raritas id purgans cas combibit, cum membrum hoc concavam sit et emangue. unde purgamentis impletam excrescit tametque sanie ; ac rerses, cam mundetum corpus est, restrictum in se ipsum considet. Quid igitur enime mortale, quid divizum habeat, et ubi, et quibuscam, et quare hac inter se disjuncta sint, diximus. at quod revera ita sit, at dixispus, ita demom assereremus, si divinam confirmeret oraculum, quod vero verisimile sit ita esse, et nunc et deinceps diligentius etiam investigando asseverare non dubitamus. atque in presentia ita sit nobis assertum : quod autem hec acquitur, similiter est tractandum. reliquum est enim, qua ratione cetera corporis membra digesta sunt, enamare. itaque

Piet, Tr.

9 L

hac potissimum ratione constare hæc decet. Cognoscebant illi profecto nostri generis fabricatores nos ad cibum potumque intemperatos fore, ac propter ingluviem plus. quam modus aut necessitas postularit, ex his sumpturos. igitur ne subitus propter morbos interitus proveniret, atque ita imperfectum mox genus mortale desineret, [78] inferiorem ventrem fabricaverunt ad esculentorum poculentorumve superabundantiam capiendam, eum præterea spiris intestinorum circumplicavere, ne subito alimenta nobis assumpta defluerent, ac rursus novi alimenti confestim necessitas immineret. ob illam enim inexplebilem perpetuanque voraginem genus nostrum philosophis musicæque et moderationis omnis expers relictum fuisset, illi parti, que in nobis divinissima est, minime obsecutum. Ossium vero et carnis ceterorumque hujusmodi ita est natura composita. his nempe omnibus meduliz generatio initiam præbuit, vincula enim vitæ illius, quam anima corpori juncta ducit, applicata medullæ, ex eaque per omne diducta, vinciunt fulciantque corporis nostri compaginem : ipsa vero medulla est ex aliis generata. sunt quidem trianguli primi quidam et indoflexi lævesque, ad ignis, aëris, aquæ, terræ exactissimam generationem accommodatissimi : e quorum generibus singulis Deus secernens singulos, et invicem contemperatos permiscens, totius generationis mortalium sementem fomitemoue constituit, dum medullæ ex his substantiam procrearet : postea vero serens in ea animarum genera alligavit. figuras præterea, quotcunque et qualescunque ex singulis speciebus adesse medulle oportuit, tot penitus atque tales statim in prima illa distributione distinxit. et illam quidem modullæ partem, in quam, volut agrum quendam, divinum semen jacinndum erat, globosam et undique teretem finxit : atque encephalum, id est cerebrum, iccirco voluit nominari, quia, unoquoque animali denique absoluto, vasculum cerebri capax cephalum, id est caput, vocandum erat, quod autem reliquas mortalesque animæ vires comprehensurum erat, rotundis simul oblongisque figuris ornavit, totumque medullam voluit nominari : atque ex iis, quasi quibusdam ancoris, jaciens totius anima vincula, circa illas jam universum nostrum corpus absolvit, omiumque textura extrinsecus cas fulcivit. os vero ipsum ita composuit. terram atterens puram lævemque miscuit madefecitque medulla. id postea in ignem jecit : deinde in aquam mensit, rursus in ignem, iterum et in aquam. atque ita sepe transferens in utrumque, tale reddidit, ut a neutro liquefieri pomet. hoc igitur usus sphæra ossea, quasi torno facta, cerebrum circumsepsit. [74] huic angustos reliquit meatus, et circa cervicis simul dorsique medullam ex ipso rotulas vertiginesque effingens, quasi cardines subdidit, ita ut a capite per totum protenderit. sic utique semen omne servavit, dum lapideo ambitu circumvallavit. articulos insuper addidit, alterins ipsius natura usus in ipsis, tanguam media guadam exsistente potentia, motus flexionisque gratia. arbitratus vero ossium naturam aridiorem rigidioremque quam oporteat fore, et, cum ignita evaserit atque etiam frigefacta, illisuram corrupturamque cito semen internum, nervorum carnisque genus effinxit, ut nervis quidem membra reliqua vincientibus, intensis remissisque circa cardines ipsos, corpus omnem ad flexionem tensionemve promptum et agile redderet : caro vero tegmen foret adversus frigus atque calorem, et, quemadmodum externa corporis fulcimenta solent, ad casus varios munimentum ; presertim quia talis erat futura, ut molliter leniterque corporibus cederet. cui calidum iccirco humorem indidit, ut sestate quidem roscida madidaque extrinsecus toti corpori domesticum præbeat refrigerium, hieme vero rursus proprio igni exteriorem glaciem moderate repellat. hec cum fictor ille nostri corporis cogitaret. mixtione quadam ex aqua, igne et terra contemperata, et acuto illis salsoque fermento adhibito, succi plenam ac mollem carnem conflavit : naturam vero nervorum ex ome et carne non formentata, unam ex

utrisque potentia mediam temperavit, flavoque infecit colore. hinc fit, ut carnequidem tensior et aridior, ossibus autem agilior molliorque sit nervorum substantia. his Deus medullam simul et ossa devinxit, et hæc omnia carnibus cooperuit. que igitur ossa animata maxime erant, paucissimis camibus adoperuit: que vero minime, contra plurimis atque crassissimis. juncturis insuper ossium, presterquam ubi necessitatis ratio aliter postulabat, paucas carnes adjecit, ne flexionibus impedimento forent, tardaque ad motum corpora facerent, neve sua quadam solida crassitudine obtasiorique mole sensuum aciem hebetarent, memoriam jupedirent, ingenii acumen obtunderent. quamobrem inguinum, tibiarum, iliorum, brachiorum, [75] lacertorum ossa, et cetera omnia, que articulis carent, queve intus latentia ossa propter anima paucitatem in medulla prudentia vacua sunt, multis sont carnibus adoperta. paucioribus vero, que prudentiam habent : nisi forte carnosa quadam moles proprie ad sensum aliquem aptata sit, qualis est lingua. in ceteris est, ut diximus. natura enim, es necessitate genita atque nutrita, nullo modo os compactam carnemque multam simul et acutum sensum admittit. maxime namque omnium ea capitis compositio habuisset, si una concurrere potnissent : genusque hominum pingue, nervoeum robustumque habens caput vitam duplam ac etiam multo diutarniorem, validiorem, placidiorem, quam nos, possedisset. ceterum nostris illis fabricatoribas, de nosto genere consultantibus, utrum diuturnius quidem, sed deterius, an brevioris quidem vitæ, sed melioris efficerent, visum fuit vitam brevem melioremque diutaram et deteriori esse omnino anteponendam. itaque caput osse raro tezere, sed carnibus nervisque, quia flexiones non erat habiturum, non fulciverunt. his omnibus de causis caput membris omnibus acutius ad sentiendum prudentiusque, sed imbecillius est constitutum. nervos autem ob hanc rationem atque hoc pacto Deus extreme parti capitis circumponens, spinæ dorsi cos quadam similitudine circamplicavit, summasque illis maxillas sub vultu devinxit : reliquos per omnia membra disseminavit, articulum connectens articulo. Nostri præterea illi exornatores oris naturam dentibus, lingua, labiis, ita ut nunc videmus, necessariorum simul et optimorum gratia ornaverunt, nam ingressum quidem necessariorum, egressum vero optimorum gratia excogitavere. nempe necessarium est, quicquid ad alimoniam in corpus admittitur; verborum autem effluxio, ministra prudentiæ, effluxionum omnium optima est atque pulcherrima. Caput præterea nudo osse relinqui, omni alio tegmine destitutum, non poterat propter caloris frigorisque excessum : neque rursus carnium pondere prægravatum, sensus expers obtusumque reddendum erat. carne igitur non penitus desiccata residuum, [76] quod majus supererat, segregatum est, cutisque ipsa, circa cerebri humorem sibi ipsi juncta et germinans, caput circumvestivit. humiditas autem, sub juncturas scaturiens, irrigavit compegitque ipsam ad verticem. juncturarum vero species varia propter circuitionum alimonimque potentiam facta est : et his quidem magis invicem pagnantibus plures minus vero panciores. hanc omnem cutem undique igne pupagit percussitque Deus. per cutis inde quasi saucise rimulas humor effluxit : quodve illic humidum calidumque sincerum erat, abiit; quod vero ex iisdem, quibus et cutis, erat permixtum, emanationis impeta extra productum, in longum extensum est, tenuitatem punctioni penetrationique illi zequalem habens : sed propter tarditatem a spirita circumstante retusum, rursusque sub cutem revolutum, radices egit. his utique causis capilli in cute sunt nati, secundum pellis coriique similitudinem cuti quam proximi, sed propter coagulationem a frigiditate factam duriores cute atque densiores. nempe capillus extra cutem productus frigore riguit. hoc pacto constipatum hirsutumque caput nobis Deus instituit, causis quidem usus illis, quas diximus : tegmen vero ipsum ad cerebri tu-

267

268

telam non camibus ponderosum, sed leve esse voluit, quod ad frigmis calorisve intemperiem repellendam sufficeret et sensus acumen minime impediret. en vero, que in digitis est, nervi, pellis et ossis complexio, aridior facta, communi quodam uno duriorique cutie tegmine est adoperta. cujus quidem accessoria ministraque cansa in lis, que diximus, constitit : principalis autem causa in ca intelligratia, que id future commoditatis gratia fabricavit. quod enim ex viris quandoque mulieres et ceterse animantes erant futurm, nostri illi opifices non ignorabant. quin etiam, quod unguium usum bestise quoque multa ad opera multa erant habiture, intelligebant, quapropter homines statim genitos anguibus armaverunt, hac utique ratione et his de causis pelle, capillis, unguibus extrema membra operuere. Quoniam vero partes et membra camia mortalis animantis in mutua quadam cognatione genita erant, [77] vitamque necessario in igne ac spirita possidebant, ne animal ipsum ab his resolutum exhaustumque cito deficeret, hoc Dii consilio providere. quippe humani generis naturam quandam cognatam aliis formis sensibusque miscentes, quasi animal quoddam aliud plantavorunt, talia sunt domestice arbores, planta, semina, que coasita nunc cultaque ab arte mitia nobis sunt ; quondam vero sine cultura agrestia. quicquid enim vite est particeps, jure animal nominabitur. qued autem nunc dicimus, tertise anima speciei est particeps, quam inter diaphragma et umbilicum locavisnus : cui opinio, ratio, mens nulla penitus inest ; sensus vero suavis et tristis una cum cupiditatibus convenit. omnia siquidem continue patitur. cum vero in se ipso ad semet convertatur, externumque respust motum, et proprio motu domesticoque utatur, iccirco huic natura non tribuit, ut quicquam pensi babena suorum aliquid consideraret. quapropter vita quidem fungitur, nec est ab animali diversum : quia vero illa vi, qua quid se ipsum transfert, orbatum fuit, statit rigens et fixum radicibus hæsit. Cum hæc omnia superiores illi nostri ad nutrimentem nobis inferioribus suppeditassent, in nostro corpore, quasi quodam herto, mentus veluti aquaductus varios diduxerunt, ut liquoris derivatione irrigaretar. principio meatus occultos sub conflatione cutis et carnis, duas scilicet venas in tergo diviseruat, secundum geminam corporis ipsius figuram, ad dextram et sinistram, has utique ad spinam demiserunt, mediamque medullam genitalem comprehendere, ut et huc quam maxime vigeat pulluletque, et uberior hinc ad alia, quasi declivis effusio, irrigationem sequabilem prebeat. Post hac partientes circa caput venas, easque invicem ex opposito implicantes, partim a dextris ad sinistra, partim a sinistris ad dextra corporis dispertierant : ut capiti ad reliquum corpus una cum cute connexio fonet, postquam nervis quidem non erat circulo quodam secundum verticem comprehensus atque distinctum : atque etiam ut sentiendi vis ab utrisque partibus per totum corpus undique demanaret, hinc vero aquaductum hoc ordine deduxerunt : [78] quem plane perspiciemus, si hoc inter nos primum asseverabimus. quecunque ex minutioribus componuntur, majora detinent : que vero ex grandioribus, minutiora cohibere non possunt, ignis autem præ ceteris generibus miautissimis constat particalis : ideoque aquam, aërem, terram, et que ex his componuntur omnia, penetrat transilitque usque adeo, ut nihil ipsum valeat cohibere. idem quoque de nostro wtero cogitandum. nempe cibos et potas ingestos retinet, spiritum vero et ignem, quia ejus compositione tenuiores sunt, demorari non potest. his igitar usus est Deus ad irrigationem ab utero in venas perficiendam, rete enim quoddam ex aëre atque igne instar gibbose sagene conteruit, ubi duo sunt ad ipsum introitum gibbi coavexa : quorum alterum bifariam bino pulsu iterum implicavit, et ab ipnis gibbì convexis veluti fanes per totum corpus usque ad texture illius extrema circumtetoadit. interiora igitar ipsius trice omnia ex igne composait, convexa vero et recepta-

calum ipeum ex añre. demum hac assumens in animali formato, hoc pacto dispeguis ; convexa quidem in os demisit, cum vero convexum gibbosumque sit duplez, per arterias alterum in pubmonem usque trajecit, alterum circa arterias in uterum, alterum vero partitus utramque illius partem ad fistulas narium communiter duxit, ita ut, quando alterum ad os non pervenit, ex hoc ipso omnes illius fluxus meatuaque repleantur. alteram vero gibbi retisque capacitatem circa omnes partes corporis concavas esse voluit ; idque omne alias quidem in convexa incurvaque confinere molliter, quasi aër illic sit, effecit ; alias autom convexa incurvaque ipea refluere. rete vere, quoniam rarum sit corpus, penetrare per ipsum rursusque emergere : radios autem ignis interiores successione continua subsequi, in utramque partem aëre trascunte. idque, donec mortale consistit animal, fieri nunquam ceasat. hajusmodi agitationem merito expirationem respirationemque nominatam esse censemus, omne autem hoc opus camisque nostra hac passio in corpore fit irrigatione quadam et refrigerio ad vitam et natrimentum. quando enim exspirante et respirante halitu ignis sinnul interior sequitur, [79] perque uterum diffusus poculenta escalentaque offendit, liquefacit protinus ipsa, partitur in minima, per exitus, qua progressio patet, tauquam ex fonte quodam educit : in meatus videlicet venarum trajicit, quescunque exhausit, stque per corpos quasi vallem venarum fluenta diducit. sed videanna iterum, quibus causis respiratio hunc in modum, quem nunc cerninus, fuerit instituta. cujus quidem rei talis erit consideratio. quoniam vacuum nusquam est, quo quicquam corum, quæ perforuntur, ingredi queat, spiritas antem e nobis evolat -: caivis constat non in vacuum quidem hunc spiritam evolare, sed proximum sibi e sua sode depellere; depulsum rursus illum proximum sibi semper extrudere, ac socundum necessitatem hujusmodi quicquid in sedem illam repercutitur atque impellitur, unde exclusus est halitus, ingressum illuc replensque halitum ipsum subsequi : idque totum simul revolutione quadam, quia nusquam sit vacuum, fieri. quamobrem cum pectas pulmonesque spiritum efflaverint, moz aëre corpori circumfuso meatus corporis penetrante, repleatur. ac runus evolans a corpore aër et emisus anhelitus inspirationem intro retrahi cogit per oris nariumque meatus. Causam vero, que his principium dat, hujusmodi ponimus. omne universi hujus animal in venis et sanguine calorem, quasi fontem ignis aliquem, possidet, idque reti sagense comparavinus, per medium extensum, totumque ex igne contextum, cum exteriora cannia ex aëre sint. calorem sane putandum est natura sua in regionem suam extra ad id, quod sibi cognatum est, emanare. cum vero discursiones duse sint, una per corpus estra, altera rursus per os ac nares : cum anhalitus ad alia impetum facit detruditque, alia contra retrahit atque repercutit. quod autem retractum est, in iguen incurrens calescit : quod exhalavit, friget. dum ergo caliditas permutatur, et, quas alio transita utentur, calescunt, ac rursus, quod fervet, ad naturam suam emigrat, et hac emigratione alia in aliud iter repercutit, rursusque hæc idem perpetiunter aguntque semper : certe anhelitus hic, circulo quodam hinc et illinc jugiter fuctuans, exepirationem et inspirationem continet. Quin etiam causæ passionum, que ex attractu ampullarum ex corpore a medicis fiunt, [80] atque etiam potionis, et eorum insuper, que jaciuntur, sive emittantur sublimia seu deferantur humi, hac utique ratione tractandes videntur. voces presteres, quecunque veloces et tandes, acutæ et graves andiri solent : alias dissonse propter motas ejus, qui in nobis ab ipsis fit, dissimilitudinem, alias propter similitudinem consonse. priorum enim velocioranaque cessantes motus, jamque ad simile quiddam progressos, tardiores ipas voces succedentes illis, eosque moventes, occupant comprehendendo ac superant : comprehendentes vero non alium quidem motum injiciendo perturbant sed tardioris

lationis initium, secundum principium velocioris, inducunt, dum vero desinentes motionis similitudinem sibi quandam accommodant, unum ex acuta et gravi concentum contemperant. unde insipientibus voluptatem, sapientibus gaudium, propter diving harmonig imitationem in lationibus mortalibus repertam, tribuunt. Eader ratio est de aquarum fluxibus, de fulminum impetu, de electri mirabili illo attractu, lapidisve illius, qui Heraclius nominatur, revera nullius horum attractio fit : sed cum nusquam sit vacuum, et hac se invicem pulsent atque repulsent, concretaque et discreta suum locum singula poscant, diligenti harum rerum investigatori ex his mutuis passionibus eventus illi mirabiles contingere videbuntur, atque respiratio, unde huc digressi sumus, ab his causis et hunc in modum, ut supra dizimus. provenit. dum videlicet ignis cibos dividit, elevatorque intrinsecus assocutus spiritum, venas a ventre communi elevatione hujusmodi replet, ex eo quod attrita inde haurit : et ob hanc rationem per totum animalium omnium corpus alimentorum liquores penitus diffunduntur. statim vero attrita et a cognatis suis ablata, partim fractibus partim graminibus, que Deus ad alimoniam corporis nostri produxit, colores propter mixtionem omnino varios habent : sed plurimus in his rubeus prævalet color. cujus natura ex ignis portione et abstersione in humido facta provenit. propterea ejus, quod in totum corpus permanat, color talis aspectu est, qualem diximus. id sanguinem nominavimus, camium et universi corporis pabulam : [8]] unde irrigatio distributa passim exbausta cuncta replet. modus autem impletionis evacuationisve talis est, qualis in universo cujuslibet latio, per quam cognatum quodlibet ad se ipsum se confert, que enim pobis extrinsecus circumfusa sunt, resolvant nos sesidae et singulas nostri portiones ad species suas foras emittunt. sanguinea vero, in nobis attrita inclusaque visceribus, ut par est in quolibet animali fieri sub colo constituto. totius lationem imitari coguntur. cum igitur attrita quælibet in nobis cognatum poscant, exhausta quælibet implent. porro quando abecedit plus quam accesserit, decrescit animal : quando contra fit, angetur. recens igitur animalis cujuslibet compositio cum novos velut ex ligneo quodam contextu triangulos habeat, validam quidem corum compaginem possidet : moles autem ejus tenerior tota coaluit, quippe que ex recentiori medulla concrevit nuper et lacte nutrita est. susceptos ergo triangulos illos extrinsecus incidentes, quibus cibi potusque conflantur, triangulis propriis antiquiores imbecillioresque juniorum vi pervincit et conterit, et grande animal ipsum reddit, dum ex multis similibus alit. at cum triangelorum radicem compagemque relaxat, ex eo quod magnis laboribus longo tempore adversus multa certando fatigata et domita sit, tunc sane alimenta suscepta in similitudinem susme non potest comminuendo redigere : sua vero membra ab ingredientibus facile dissipantur. hinc jam minui ac deficere omne incipit animal, cum superatur : detrimentumque istud senectus appellatur. finis vero tunc obvenit, quando triangulorum illorum, ex quibus medulla conficitur, olim coaptata vincula nihil amplius nectunt, sed defatigatione jam relaxata nexus animæ descrunt. anima vero clam secundum naturam cum voluptate protinus evolat. quicquid enim contra naturam fit, molestum est : quod autem pro rei natura, jucundum. similiter. et mors quam morbi et vulnera intulerunt, violenta est atque molesta : que vero senio paulatim ad finem deducente naturaliter subrepit, inter omnia mortis genera levissima est, et cum voluptate potius quam dolore contingit. Morbi autem unde nascantur, quis dubitet ? nam com quatuor illa sint, ex quibus compactum est corpus, [82] terra, ignis, aqua, aër, horum non naturalis excessus defectusque, et ex loco proprio in alienum translatio, per quam, quod sibi conveniens est, non tenent, intestinam quandam seditionem et morbos inferunt. quando enim præter naturam unumquodque fit

TIMÆUS.

ant trassfertur, calescunt utique, que ante frigebant, arida madent, gravescunt levis. et cetera omnia similiter permutantar. solummodo vero idem aliquid sibimet secundum idem atque similiter et debita proportione servata accedens vel decedens, permittet se idem sibi ipsi sospes integrumque manere. quod autem aberrat, sive accedendo sea decedendo, mutationes varias, morbos, corruptiones infinitas inducit. ex secundis quoque compositionibus secundum naturam constitutis secunda bonze vel malæ valetudinis conjectura id quærenti cuique dabitur. cum enim medulla ex illis et os et caro et nervi constiterint, sanguis præterea ex iisdem, quamvis alio modo, concreverit : ceteri quidem eventus plurimi, quemadmodum superiora, contingunt, maximi vero morbi atque gravissimi hoc pacto nascuntur : quando videlicet ordine converso ista ex se invicem funt, procul dubio corrumpuntur. nempe secundum naturam carnes et nervi ex sanguine generantur ; nervi quidem a villis et ligamentis propter cognationem, cames autem a coagulatione quadam ejus, quod secretum a villis et ligamentis concrevit. quod rursus a nervis et carnibus emanat glutinosum et pingue, simul quidem carnem ut plurimum ad ossium naturam, ac etiam os insum medullam circumdans, nutriendo exanget, quod rursus per ossium crassitudinem stillat parissimum genus triangulorum lavissimumque et pinguedine abundantiesimum, dam defluit ex ossibus atque delabitur, medullam irrigat, quatenus igitur singala hunc in modum fiunt, bona valetudo servatur : mala vero sequitur valetudo. quando fit contra, nam quotiens eliquata caro tabem rursus transmittit in venar, sanguis una cum spiritu multus ac varius in venis, coloribus diversis, amaritudineque et acidis salsisque infectus saporibus, bilem, cruorem, pituitam gignit quam plurimam, que quiden omnia rursos sic genita et corrupta sanguinem ipsum in primis inficiunt, et ipm nullum nutrimentum adhibentia corpori, [85] feruntur passim per venas, nullo prorsus naturalis circuitus ordine observato. inimica sane inter sese ista sunt, propterea quod nullum sui sibi invicem presbent usum. naturali presterea corporis habitudini suoque in statu perseveranti dissolvendo et liquefaciendo plurinum adversantur. portio namque carnis vetustissima cum liquescit, ad digestionem concoctionemque ineptimima, propter veterem exustionem nigrescit. quia vero contabuit penitusque exesa est, amaritudinem contrahit, ceteris omnibus corporis partibus nondum contaminatis adversam, et tum quidem pro amaritadine niger ipse color acerbitatem et acrimoniam habet, eo jam, quod amarum fuerat, magis attenuato : tem vero amaritudo rursus sanguine tincta colorem habet rubeum ; sed nigro huic admixto felleum. præterea flavus color cum amaritadine coit, quando ob ignis flammam nova caro liquescit, et nomen quidem omnibus his commune bilem imposuit vel medicus aliquis vel certe co ingenio præditus quispiam, quo multa et dissimilia dispicere posset, ac rursus genus in multis unum uno cognomento dignum inspicere. que vero bilis species appellantur, pro colorum varietate rationem singulis propriam acceperunt. cruor præteres, qui sanguinis residuum et defluxus est, lenis est ac mitis : qui vero bilis atræ acrisque, agrestis, quando propter caliditatem salso sapori miscetur, hujusmodi quiddam acida pituita nuncupatur, sæpe vero tenerioris recentisque carnis portio quadam una cum aëre colliquescit : deinde vento inflatur incluso, humiditate protinus circumfusa : funtque ex hoc ampulla, qua sigillatim propter parvitatem videri non possunt, juncte vero simul et in grandiorem temefactes molem conspiciuntur, coloremque propter spums generationem habent album. omnem hanc tenerioris carnis eliquationem una cum spiritu factam, que ex humiditate vento circumfusa tumescit, albam pituitam appellamus : recentis item pituitze residuum defluxumque lacrimas atque sudorem, et quotcunque alis, in qua quotidie corpus resolvitur. atque hac omnia instrumenta morborum, quando scilicet sanguis non cibis et potibus secondum naturam, sed ex contrariis præter naturæ leges **PLATONIS**

excreacit, quando igitur caro qualibet circumciditur ejusque radia permanet, dimidia guesdam est calamitatis potentia ; facile cuim restauratur. [84] quando vero quod carnes ossibus alligat, segrotat, et sanguis ex illis ac norvis definens hand anplins nutrit ossa carnemve revincit, sed ex pingui et glutinoso asper, salsus, siocus et soualidus iniquitate victus est factus : tunc certe quod omnia ista perpetitur, abscissom ab ossibus sub carne nervisque riget, caro etiam a radicibus decidens nudos relinquit nervos et salso obductos humore, et in fluenta sanguinis permanans morbos, quos supra diximus, numero etiam plures reddit, graves quidem ista corporibas passiones ; que vero has precedunt, admodum graviores : quando videlicet os ob carais crassitudinem respirationem non habet sufficientem, ideoque putredinis calere vexatum atque restrictum alimenta non suscipit, rursusque ipsum in illam contra decidit frigefactum, illa vero in carnem, caro in sanguinem rursus delabitor, unde acriores superioribus morbi nascuntur. extremum vero omnium est, quando medullas natura propter defectum aliquem aut excessum ægrotat, hinc enim emsium vehementissimi et ad mortem periculosissimi morbi proveniunt ; tunc enim omnis compago corports necessario dissipatur. Tertiam post hac morborum speciem tripartito dividimus. alius enim spiritu, alius pituita, alius bile creatur. nam cum spiritus ipsins custos et quasi penuarius, pulmo, distillatione occlusus libera et expedita spiracula nobis non exhibet, et hinc quidem nullus mittitur spiritus, illinc vero plus quana oportet accipitur, tanc que respiratione et refrigerio carent, marcescunt. quod vero accipitar nimium, per venas traductum cas contorquet liquefacitque corpus ejas in medio diaphragma medium scilicet interpositum occupans, hinc morbi admodum molesti multo cum sudore innumerabiles oriuntur, sape etiam intra corpus discreta et razefacta carne innascitur spiritus : qui cum foras egredi nequest, iisdem, quibus et ingressi aliunde spiritus, doloribus afficit. sed ingentibus tunc affligit doloribus, quando nervis proximisque vezulis circumfusus hac inflat, et ligamenta continuesque nervos a tergo intendit atque detorquet, qui sane morbi ab ipsa intendente et infiante passione tensiones et a tergo contortiones cognominantur : quorum difficile remedium est. subortes enim febres hos maxime solvunt. [85] alba vera pituita propter ampullarum spiritum intus inclusa difficilis, ad exteriorem cutem delapsa mitior : sed corpus variis sordibus aspergit, albisque inficit maculis, atque morbos alice ejusmodi generat. atne vero bili permixta, cum divissimos capitis meatus illabitar, dissipare cos solet atque turbare. si dormientibus id contingat, mitior : sin vigilantibus, expulse difficilior. cum vero sacres nature langeor iste sit, haud ab re sacer morbus est appellatus. proinde pituita acida atque item salva languorum omaiosa, qui distillatione fiunt, origo est. quoniam vero plurima loca illabitur, malas gignit valetadines plurimas. quecunque autem partes corporis tumescere dicuntur, a bitis incendio et combustione vexantar : que cum exspirat extrinsecus, varios seta suo tumeres producit ; intrinsecus vero cohibita urentes edacesque morbos plurimes procreat. tone autem pessima est, quando puro sanguini mirta villorum ligaminumque fila suo ex ordine dimovet. que ideo in sanguinem diducte et sparse sunt, ut mediocrem tenuitatis et crassitudinis habitum consequatur ; neque propter caliditatem, cum ipse sit lubricus, raro ex corpore deflust, neque, si crassior sit, ad motum fist inéptior atque ægre per venas fluat et refluat, ad hanc utique nature commoditatem hojumodi peroportana sunt ligamenta : quæ si quis, etiam mortuo et ob frigus rigente sanguine, invicem conducat et contraliat, reliquus sanguis omnis diffunditur. cum vero misse fuerint, illico cum precedente frigore restringustur. quoniam vero hanc vim villi hujusmodi in sanguinem habent, com bilis natura sanguis vetus evaserit, ac rursus ex carnibus in hunc foerit resoluta, calida et humida paulatina primum incidens villorum illorum vi compressa restringitur, compressa vero exstinc-

taque violenter procellam intus tremoremque ciet. ceterum quando aberior affuit. calore proprio ligamenta exsuperans presterque modum exestuans, servat quidem ; ac. si continue ad finem usque idonea victoriz sit, penetrat in medullas, adustisque radicibus inde animæ vincula, quasi navis funes, resolvit et amputat, liberamque dimittit. sed cum inferior adest corpusque liquescens ei resistit, ipsa devincta aut per totum corpus excidit aut per vonas in ventrem inferiorem superioremve compulsa. tanquam transfuga ex seditiosa civitate, sic effugit e corpore, morbosque cos inducit. [86] quos diambœas vocant et dysenterias, id est fluxus ventris lubricos fluxusque mordaces, nec non multas generis ejusdem alias molestias infert, quando igitur corpus ignis potisiinum excessu languet, continua febre laborat : quando vero aërisa quotidiana discreta : aque, tertiana, propterea quod aqua segnior est quam ignis et sër. terre demun excesse, quartana, terra siquidem omnium tardissima quarto gradu cam sit, temporis circuitu quarto fervet defervetque : hinc quartanas invehit febres. que vix seroque sanantur. Atque hoc quidem pacto corporis morbi contingunt. anime vero morbi propter corporis habitum ita nascuntur, morbum anime dementiam esse censemus, ejus genera duo ponimus, insaniam et imperitiam, quecunque igitur passio alteratrum istorum infert, animi ægritudo est nuncupanda. iccirco voluptates doloresque admodum vehementes morborum animæ omnium gravissimi judicandi. quisquis enim vel nimia gestit lætitia vel nimio dolore deprimitur, dum illam avidins importuniusque asciscere, hunc vitare obnixe conatur, neque cernere neque andire fecte quicquam potest, sed rabie furit, et in eo habitu constitutus minime rationis est compos. qui vero plurimo fluidoque circa medullam abundat semine, atque nt arbor pluribus quam conveniat fructibus gravida nimia ubertate luxuriat, is profecto multis passim doloribus, multis item voluptatibus in libidinibus ipeis earumque fortibus fructibusque affectus, per omnem ferme vitam ob ingentes voluptates doloresque insanit ac furit : cumque hujus animus propter corpus æger sit atque insipiens, vulgo tamen non æger, sed pro voluntate sus, ut libet, affectus falso putatur. veritas autem sic habet, nempe venereorum intemperantia maxima ex parte propter generis uning habitum, per ossium raritatem in corpore lubricum madidumque, animi infirmitas est, ac ferme omnis voluptatum incontinentia, que, perinde ac si sponte improbi simus, vituperari solet, non recte ita vituperatur. nemo enim sponte malus, sed propter pravum quendam corporis habitum rudemque educationem malus omnis fit malus, omnibus autem adversa inimicaque ista sunt, et mala noxiaque contingunt, rursus dolore afflictus animus similiter propter corpus in pravitatem plurimam incidit. acris enim et infesta pituita, amari item felleique humores, quando oberrantes per corpus non exhalant, sed per viscera revoluti vaporem suum penetralibus animer ipsins infundunt, languores anime varios, et magis etaminus, tum plures tum panciores efficient. [87] perferenter sane ad tres anime sedes humores vaporesque hujusmodi, ac pro loci diversitate unusquisque varias species generat difficultatis atque molestis, audacise rursus timiditatisque, oblivionis præterea atque hebetudinis. sæpa etiam ad pravum hunc corporature et affectionis habitum accedunt mores civitatia iniqui sermonesque et privati et publici non parum animo nozii ; nec ullæ doctrime ad tantorum malorum remedia a tenera ztate discuntur. atque ita, quicunque nostrum pravi sunt, duabus ex causis, præter voluntatem maxime contingentibus, pravi funt, hujusmodi quidem malorum causæ serentibus potius quam satis, educantibus quam educatis, attribuendes. conandum tamen pro viribus, educationis, studiorum. doctrinarum diligentia improbitatem rejicere, aasequi probitatem. sed horum quiden tractatio alio constat disserendi modo. Nunc jam converso, quo cultu quibusve causie corporis animique salutem adiplacamur, decet exponere, justies enim est de bonia

Plat. Tr.

п.

2 M

enen de malis verba facere, omne bonun pulchrum : pulchrum vero nine measura et moderatione esse non potest. ideoque animal, quod tale futurum est, convenienti mansara moderatum esse oportet. ex corum astem numero, que commensurata moderstaque dicuntur, exigua quadam persentimus et judicamus, pracipua vero et maxima ignoramus. porro ad bonam et malam valetudinem, ad virtutes et vitis, zulla moderstio vel immoderatio majoris momenti, quam anima ad ipsum corpus, esse videtur. horum nihil consideratuus, neque animadvertinus quod, quando robustam magnamone animam imbecillior inferiorone vehit species vel quando contra ista junguntur, totum ipsum animal pulchrum esse non potest. maxima enim mensura et moratione caret, quod antem contra affectum est, spectaculorum oumium ei, qui id valeat intueri, pulcherrimum amabilissimumque apparet. corpus quidem, quod grandioribas vel inaqualibus cruribus, sut quo visalio modum excedente membro secum ipee dissentit, et deforme est et in ferendis laboribus contorquetur, vacillat, lassatur et concidit, innumerabiliumque malorum sibi causam præbet. idem quoque judicandum de es ex anima et corpore composito, quod animal appoliamus. quando cuim anima corpore admodum potentior est, excultat in eo atque efferinr, [88] et totum ipsum intrinsecus quatiens langoribus implet. quando etiam ad discendum investigandumque collectis in unum viribus vehementer incumbit, liquefacit protinus corpas et labefactat, denique cum ad docendum disserondumque privatim et publice ambitions quadam concertatione contendit, inflammat corpus atque resolvit. nonnunquam etiam destillationes fuxuaque commovens, medicorum plurimos decipit, cogitque illos contrarias causas judicare. runsus quando corpus grande et pigniorà mele superexcedens pusille 'exilique cogitationi animi copulatur, cum gemine sint in homine secundum naturam cupiditates, una quidem per corpus alimentorum, altera vero per id, quod divinissimum nobis inest, prudentise : tunc sano potentioris illius prevalentes agitationes quod soum est adaugent ; quod vero animi, hobas, indocile, obliviosam reddunt, stque its infirmitatem maximam, videlicet imperitism, generant. una demum est ad utrumque salus et conservatio, ut neque shimam sine corpore neque corpus absque anima movesmus, ut in mutua contentione eusquatia invicem viribus insergentia bonam tetins valetudinem tasantur. quapropter quicuaque mathematicis doctrinis operam dat, ant cuivis mentis indagationi vehementius studet, debet etiam motum corporis adhibere et in gymnastica exercitatione versuri. ac russus qui summe corpus diligentis firmat et roborat, anime quoque vicinim motus adjungere, musica et omnibus philosophim studiis usus, si modo quis jure bonus simul et pulcher sit appellandus. Similiter quoque partes curare debemus, totius specism initati. cum enim corpus ab ingredientibus incendatur intas frigidumve fat, et iterum ab externis arfdum madidumve reddatur, et, que deinceps ista soquantur, perpetiatur, quando quis otium agens corpas motionibus his committit, superatum ab his dissolvitur. at si quis in curando corpore illam imitetur naturam, quam altricem universi vocavimus, ita ut nunquam torpere permittat, sed moveat semper, jugique agitatione internis externisque motibus secundum naturam ubique resistat, et moderata quadam commotione orberrantes passiones corporis partesque, cognationis ratione servata, vicissim in ordinem redigat et exornet, socundum sermonem illum superiorem, quem de universo habuinus, nequaquam sinet inimicum inimico edmotum presha in corpore morbosque ciere, sed efficiet potius, ut amicum adherens amico sanitatem corporis tueatur. [89] omnium vero motsum optimus ille est, qui in semet ex se ipso fit : nam et mentis et totius ipsius motioni cognatissimus est : qui vero ab alio fit, deterior. deterrimus autem motas, quando jacens et quietem agens corpus ch aliis secundum partes movetur. quapropter purgationum constitutionumque omnium corporis, que exercitatione gymnastica fit, salubesrima

TIMÆUS.

est, prezime ad hanc accedit vectio facilis, sive navi sen quovis alio vehiculo peragatur. tertia commotionis species tunc demum, cum summa cogit nocessitas, utilis, aliter vero nullo modo sanz mentis homini suscipienda, medicorum illa purgatio est, que pharmacis, id est solutivis medelis, fieri solet. morbi enim nini periculosissimi sint, pharmacis irritandi non sunt. omnis namque morborum constitutio anissalium nature quodammodo similis est. sane animalium compositio ab ipso generationis exordio certis temporum curriculis terminatur : idque et genus universum patitur, et animal unumquodque ab orta fatale vivendi spatium in se ipso, exceptis nooccessiis passionibus, continct. etenim trianguli ab ipeo initio singulorum vim possidentes, usque ad certum tempus sufficienter ad usum vite coherent : ultra id vite nemini prorogatur. idem quoque constitutionis modus langoribus cenvenit, quos si quis citra fatalem temporis cursum pharmacis amputare contenderit, ex parvis ingentes, ex paucis multi evadere consueverant. quapropter diligentia victas corrigendi et gabernandi sunt morbi, prout cuique datur etium : neque difficile infestunque malum pharmacis instigandum, ac de communi quidem animali et parte illius corpores, qua diligentia regenda et gubernanda sint, ut ratio vivendi servetar, entis sit dictum. ipeum vero, quod gebernaturum est, multo magis ac prins ita pre viribus instruendum est, ut quam optime atque pulcherrime ad segendum ait preperatum. exacta quidem hujus rei discussio propriam sibi et integram disputationem exigeret ; quantum vero forte ad id, quo de aginus, attinet, si quis per superiorum vestigia gradiatur, non absurde sic maxime procedendo ad commodum istorum fnom perveniet. supe in superioribus diximus tres case anima species in nobis trifariam distributas, singulasque suos motus habere. ita tunc pancis concludantus, quecunque illerum torpet et a suis motibus otium agit, imhecillisimam necessario reddi ; que vero agit assidue, robustissimam. quapropter danda est opera, ut species singulæ motus suos inter se moderatos convenienti tenore conservent. [99] de prestantissima igitur anime nostre specie ita est sentiendum : nempe hanc Deus, ut darmonem nostrum, cuique tribuit : hans in summa corporis arce sedem habers dicinus, atque ad coli cognationem a terra nos tullere, tanquam animalia collesti potius quan terreno semine nata, quod quidem recte admodum dicitur. unde enim primus azime datus est ortus, inde divina vis caput radicemque et originem nostrum pendentem suspendens, totum dirigit corpus. in eo igitur, qui concupiscentim et ambitions iracundize affectibus explendis incumbit, necesse est opiniones omnes mortales fieri, atque cum, quam maxime fieri potest, mortalem prorsus evadere, cum mostalem naturam pro viribus auxerit : at eum, qui totus discendar veritatis cupiditate flagraverit, atque omnem ejus operam præcipae in hoc uno impenderit. necesse est omnino, si quidem veritatem attingat, immortalia et divina comprehendere ; et quatenus humana natura immortalitatem assequi potest, eatenus hume penitus importalete evadere, nulla videlicet immortalitatis parte dimissa ; quin etiani cum semper divisum colat, ipsunque familiarem demonem in se habeat ornatissimum, precipue beatum fore. cultura autem cujusque omnino una est, proprium cuique pabulum motumque tribuere. ei vero, quod in nobis divinum est, motus cognati sust universi ipsius cogitationes atque circuitus. hos itaque secutum unum. quemque nostrum oportet discursiones illas nostras in capite, olim a prima generatione corruptas, per ipsam mundans harmonis revolutionisque intelligentiam ita corrigere, ut intellects rei intelligentem vim secondum pristinam naturam similem reddat, per quam similitadinem vitze, a Deo optimæ nobis propositze, et in præsenti tempore et in futuro finem adipiscamur. Sed jam disputatio illa de universo usque ad generationem hominum nobis proposita finem pane suum adepta videtur.

ceterorum vero animantium generationem, quatenus duntanat necessitas postulat.

19L

pancis paratzingenaus, sie enim modum in hae disputatione tenere sibi quisque videbitur. verum de his jam ita dicamus. quicunque virorum injusti timidique vixerant, queundmodum probabilis ratio nobis astendit, in generations secunda in femines sunt conversi, [91] quo quiden tempore hanc ob cansun. Dii coitas amorem machinati sunt. igitur in viris unun quiddan, in feminis alterun vite et animecomposita composacrant : ipsam potas discarsam, quo per pulmones sub renes in vesicam defluens et spiritui mixtus elisusque depromitur, Dii in fatule modum in compactant medullam a capite per cervicem et spinam derivaverant : quod quidem sperma, id est semen, in superioribus nuncupavinus. hoc autem, utpote animatum ac respirens, que parte spirat, per candem vitale effuendi desiderium gignit, stque ita generandi amorem nobis inseruit. quocirca pudendorum nature in viris insita. vis inobediens atque imperiosa, et quasi animal non exaudiens rationem, furiosarum libidinum violentia subjicere sibi cuncta conatur. vulva quoque matrixque in feminis endem ratione animal avidum generandi, quando procul a fætu per setatis forem set ultra distins definetur, egre fert moram ac plurissum indignatur, passimque per corpus oberrans meatus spiritus intercludit, respirare non sinit, extremis vezat angustiis, morbis denique cannibus premit, quousque utrorumque cupido amorque quasi ex arboribus fetum fructamve producunt : ipsum deinde decerpunt, et in matricess velut agram inspargunt. hinc animalia primum talia, et nec propter parvitatem videantur necdum appareant formata, concipiunt : mor, que conflaverant, explicant, ingentia intus enutriust, demum educunt in lucem, animaliumque generationem perficient, mulieres hunc in modum et femine omnes sunt genitze, avium autem genus ex nostro ita est apte formatam, ut pro pilis pennas acciperet. in hoc illi homines transcunt, qui simplices et innocentes cum sint, leves tamen sunt et frustra in rebus sublimibus curiosi : quive adeo fatui sunt, ut oculorum judicio confici hoc altissima quæque firmiter demonstrari posse non dubitent. gressibilium vero ferarum genus ex his natura hominibus, qui a philosophia penitus alieni ad cœlestia. nunquam oculos erexerunt, ex eo quod volutionibus illis, que in capite peragi. solent, usi nunquam sunt, sed illas anime partes secuti, que in ventre et. pectore dominantur. ex his utique studiis anteriora membra et capita ob ipsam cognationem humi penitus defixerunt : in longum productum ac diversum corporis verticem tenvere, [92] quandoquidem ibi propter desidiam singulorum collisi sunt et confracti circuitas, et ideo, quod quatuor pedum ac etiam plurium est instituta figura, ut insipientioribus Deus majorem ex pedibas multis atque progressu occasionem prestet, per quam magis etiam deflectantur ad terram. cos autem, qui horum insipientissimi erant, corpusque in terram penitusprosternebant, quasi nibil ultra pedibus opus foret, in corpora carentia pedibus et. buni serpentia permutarunt. quartum genus aquaticum est, ex illis natum, qui stolidissimi et imperitissimi fuerant : quos nostri illi transformatores pura respirationedignos iccirco non judicaverunt, quia propter extrems transgressionis iniquitateza animam impurissimam prorsus habebant. ideo ex tenui ac para aëris illa respiratione in aque respirationem profundam turbidamque merserunt, unde piscium et ostrearum ac denique aquatilium omnium orta est maltitudo : in qua certe mutatione illi. ex sediom extremarum habitatione inscitize quoque extremze dant poznas, hunc in modum et olim et nunc in se invicem animalia migrant, dum mentis et demeatize jactura vel adeptione mutantur. Jam igitar nostra hec de universo dispatatio finem habeat. mortalia enim et immortalia viventia mundus hic sortitus, atque indecompletus, ita denique factus est visibile visibilia comprehendens animal, intelligibilis Dei imago, sensibilis, maximus, interminatus, pulcherrimus, perfectissimus. celum unum boc atque unigenitum.

276

CRITIAS.

TIMÆUS, CRITIAS, SOCRATES, HERMOCRATES.

[106] QUAN grata longum post iter defesso requies, o Socrates, tam mihi post longas disputationis ambages dulce silentium. hunc autem scilicet mundum, re quidem ipsa jamdiu, sermone vero auper Deum effectam, obsecro, ut si quid deceater dictam est, servet ipse nobis atque custodiat : sin autem indecens quicquam in saperioribus non sponte protulimus, meritas a nobis exigat pænas. debita vero ejus, qui per ignorantiam negligentiamve aberravit, posna est, ut sciens efficiatur et digens. quamobrem ut posthac rectius de Deorum generatione loquamur, medicinam nohis a Deo medicinarum omnium perfectissimam saluberrimamque dari, ecientiam, exoptamus. actis denique votis sequentem disputationem Critim, ut inter nos convenerat, jam concedimus. Cn1. Accipio equidem, o Timme : et quam tu supra veniam petisti, tanquam de rebus magnis dispetaturus, candem ego nune peto. immo vero majorem quoque veniam in his, que restant, tribuendam existimo : [107] quamquam scio procacem quodammodo rusticamque petitionem hanc meam videri posse. dicendum tamen. quod quidem non recte abs te superiora dicta sint, nemo sanz mentis objecerit : quod autem, que restant dicenda, utpote difficiliora, majorem exigant indulgentiam, conabor ostendere. facilins enim est, ut qui de Diis disscrit, satis facere hominibus videatur, quam. qui mortalium retexit historiam. imperitia namque et ignoratio audientium licentiam plurimam ad ea, que ignota sunt effingenda præstare dicentibus consuevit : quomodo vero simus circa Deos affecti, non ignoramus. ut autem quod sentio planius vobis aperiam, sic attendite. quacunque a nobis dicuntur, tanquam imitationem quandam similitudinisque expressionem existimare debemas. neque nos lateat, quie in pictorum configuratione circa divina humanave corpora vel facilitas sit vel difficultas ad hoc, ut sufficienter en reprasentasse spectantibus videantur. profecto, cum terram pingunt et montes, flumina, silvas coslumque omne, queve circa coslum consistunt et que vagantur, primum quidem satis putamus effectum, si quis illorum vel exiguam quandam referre possit imaginem: deinde, utpote talium prorsus ignari, neque examinamus pictorum opera neque etiam redarguinus, sed confusa quadam adumbratione fallacique utimur. cum vero quis fingere aggreditar nostrorum corporum similitudinem, tunc propter familiarem ipeam rerum nostrarum animadversionem acutius errata persentimus, severique et acres judices exactoresque sumus adversus sum, qui non singula lineamenta coloresque expresserit. idem quoque in sermonibus intueri licet. nam satis agi putamus, si de cœlestibus divinisque rebus quicquam, vel parum quid conveniens afferatur : mortalia vero humanaque opera exacte nimium examinare solemus. quamobrem si minus pro dignitate, que statim sunt dicenda, tractabimus, ignoscere decet. neque enim facile, immo certe difficile, mortalia ad opinionem. imitatione ipea exprimi posse putanda sunt. hac itaque omnia dizi, o Socraica, 278

[106] cuplens et vos admonere et majorem a vobis veniam ad en que restant, expetere, vos autem, si justa petere videor, ultro hanc veniam largiamini. So. Nihil obstat, o Critia. quo minus tibi, quod postulas, tribuatur. quin etiam Hermo--crati hoc idem a nobis tertio detur, constat enim hunc paulo post, cum dicturus erit, eadem precaturum, ut igitur aliter exordiatur neque eadem cogatur repetere, sciat veniam sibi esse tributam, et quasi id constet, ad dicendum protinus accingatur. Prædico autem tibi, o amice Critia, theatri sententiam, quod poëta prior in eo mirifice est probatus, quapropter plurima tibi venia opus erit, si es sufficienter es comprehensarus. Hun. Idem mihi, o Socrates, quod et isti, nuntias. ceterum segnes pusillanimesque nunquam palmam consecuti sunt, Critia. sermonem igitur aggredi forti animo decet, ab Phæbo Musisque vocatis antiquos cives, escellentes viros, summis laudibus illustrare. Car. O amice Hermocrates, cum postera tibi dies assignata sit, dicentem alium es secuturus, ideoque confidis. quale vero id sit, ippe tibi forsitan declarabit. exhortanti itaque tibi et ad rem ipeam penitus infammanti parendum : et ultra Deos, quos ta memorabas, alios insuper invocare decet, precipueque Mnemosynem, id est memoriam : ferme namque maxima queque sermonum nostrorum in hac des consistent, nempe si sufficienter meminerinus recensuerimusque nunc vobis, que quondam a sacerdotibus tradita a Solone huc advecta fuerunt, videbimur theatro buic, ut arbitror, satis que conveniunt peregisse, hoc itaque jam agendum, neque ultra cunctandum. Prissum autem commemoremus, quod summa erat annorum novem millium, ex quo bellum exstitisse traditum est inter cos omnes qui ultra et cos qui citra columnas Herculis habitant. quod in presentia enarraturi sumus. horum quidem dux fait hac civitas, bellumque omne, ut dicitar, confecit : illorum autem insulæ Atlanticæ reges, quam insulam Libya Asiaque majorem fuisse quandoque perhibuinus, postea vero cœnum ibi invium, submersa insula ex terres concussione, relictum, quod quidem hinc illuc altum in mare navigantibus obstat, ne ultra enavigare liceat. [109] gentes quidem barbaras, que tunc erant, Gracasque generatim orationis ipsius progressus passim, prout eccasio dabitur, enarrabit : Athenienslum autem, qui tunc erant, adversariorumque vires in primis res publicasque, et belli ordinem atque successum, exponere decet. horum vero ipsorum nostra primum narrabimus. Dii quondam universam terre orbea sigillatim sortiti sunt, in regiones singulas distributum. neque partitionem hanc contentio fecit. nam procul a ratione id esset, quod Dii vel que unicuique ipsorum conveniunt, ignorarent, vel cognoscentes, que potins aliis competunt, aliena jura vicissim usurpare contenderent. ceterum judicii jurisque sortibus sua quæque ad votum suscipientes, curantesque amicorum singula, regiones habitandas disposuerant : hosque veluti greges ipsorum possessionesque et armenta nutrivere, hoc tamen excepto, quod corporibus corpora cogere noluerant, quemadmodum plagis peccea jumentaque pastores : at vero tanguam docile et obediens animal, quasi ex puppe ratem agilem dirigentes, persuasione pro gubernaculis utebantur, esque animam attingebant, et ad mentem ipsorum ita ducentes mortale genus omne gubernabant. et alii quidem Dii aliorum locorum gubernationem sortiti ea instituebant. Vulcanus autem Minervaque, naturam habentes communem, tum quia codem ex patre sunt, tum quia per supientize studium perque artium diligentiam ad eadem tendunt, ita communem sortem hanc nacti sunt regionem, utpote virtuti prudentiseque natura propriama stque congruam : procreantesque in ea viros indigenas admodum generosos, coruma mentibus rei publice ordinem infuderunt. quorum duntaxat nomina restiterunt, opera vero propter corum, qui acceperunt, interitum et longa temporum intervalla e memoria hominum deleta sunt. semper enim superstes hominum genus, ut in 111]

CRITIAS.

superioribus diximus, montivagum atque sade, cui potentam in regione virunm nomine sohen andite : at prester has or robus gestis exigue quedem note forunts quapropter filis suis pesteri quedam amoris affectu nomina priscorum imposacrunt, virtutum legamque superiorum ignari : nibil esim de bis habebaat prester auditum, et hunc non satis certum, cum vero multa per socula rebus ad victum nocemariis indigerent, [110] ipsique et filii montem his adhiberent, quorum penaria premebanter, deque his verba facerent, rerum antiquarem memoriam neglexerunt. confabalatio enim priscaramque rerum investigatio in civitatibus cum etio simul erini consueverunt, cum necessaria' vite pareta jam sunt ; prius vero nequaquam. utque ita priscoram nomina sunt abeque operibus reservata. dice autem hac ita conjectana, quoniam inquit Solen sacerdotes illos in veteris belli narratione plurima inservinse nomina posteris perminilia, ut Cecropem, Erechtheum, Erichthenium, Erisichthenem, aliaque ex his, que supra Theseum memoranter. mulierum queque aemina similiter atque opera cadem, Desque Palladis figuram et statuam, ita ut belli studia viris tune essent mulieribusque communia, nempe es tempestate armatam Deam palans elatana erstitisse, exemplum daturam omnibus, quod in singulis animalium gregibus mas feminaque sortis ejusdem, pro generis cujusque virtute ita natura instituta sunt, ut aggredi omnia communiter valcant. habitabant profecto tune in hac regione alia genera civium, qui in artium operibus et agricultura vensabantur. milites autem, a divinis viris principio segregati, seorsum vivebent, habentes omnia tam ad alimenta tum ad educationem conferentia. quorum nullus proprium aliquid possidobat : name communia inter se concta existimabant, ultra vero victus insits sufficientiam nihil ab allis civibus exigebant : exercebantque es omnis, que heri de custodibus, quos descripsimos, expesita sunt. Quin etiam vere illud et probabiliter de regione nostra est dictam, primam quidem illis temporibus fines suos versus Isthaum habase distinctos, quodque vergebat in partem alteram continentis usque ad summum Cithuronem atque Parnethem; qui fines ipso descensu ad dexteram Oropian. hobserint, ad sinistram versus mare Asopum distinguentes. virtute vero universam termen ab hac exerpteratam faisse traditur. quapropter potuisse tune regionem haac universum circagarum exercitum slere, argumentum plane virtutis ejus evidentissimum, quin, quod ex ca reliquem est, cum quavis alia hoc ipso certare potest, quod et fert omnia, et fructus profert optimos, pascuisque abundat animali ctique accommedatis. [111] tunc vero non mede speciosa here omnia, sed etiam uberrima producebat. quanam ratione id probabile? quibusve indiciis, has esse reliquias illins terre, conjectari potest? cannis ab alia continenti in pelagus longe perrecta extrema quodammodo jacet : quam altitudo maris proxima passim prefunditate circuadat. cum itaque multa ingentiaque diluvia in annorum novem millia intervallo precessorint, tot enim ex illo tempore ad presens anni fluxere, tellus bis temporibus collavionibusque er akis defluens, et tamalos ferme nallos, ut alibi solet, exaggerat, et semper circum decidens in profendum occulitar. quapropter relicta sunt, quemadmodum in angustis insulis, presentia huc ad illa, quasi corpore per morbum extenusto cesa detessa nudataque terra molhi quondam et pingui : iolum vero tenue corpus atque aridum restitit. olim integra terra altissimos montium colles habebut: et agri, qui nunc Phyllei nominantur, colo pingui fertiles trant : silva in montium vertice frequent, cujus nunc etiam conjectume quadam apparent. aunt caim montes nonnulli, qui solas aunc spes pascunt : olim vero, ace molto tamen antescto tempore, ingentes inde incise arberes, operimentie et trabus conficiendis aptimime ; ex quibus adium ampliasimarum confecta texture biling sustant, creat of alim multo arboros domesticos, mites sique proceso: quin

279

etiam pascua pecorum abernima, proterea regio hac quotannia ab Jove fragilemm pluvian hauriebat : neque, ut nunc, per declive preruptunque diluta ex terra ia mare aquam fundebat, sed hanc ex altis abunde absorptam tenaci quadam concavitate recondens combibensque in viscera demittebat, unde passim juges fluviorum sontiumque liquores scaturiebant : quorum etiam nunc in veteribus fontibus sacra quedam signa relicta conspiciuntur. quapropter in presentia de his vera namatur. atque bac crat regionis hujus conditio. excolebator præterea tunc ab agricultoribus, ut consentaneum est, et voris et ad eadem hæc intentis, ingeniosis profecto viris et honestorum admodum studionis, solum fertile nactis, aquam copiosissimam, temperiem aëris singulis anni temporibus saluberrimam. Urbs autem eo tempore sic insti-.tuta. primo quidem arcis tunc alia quam nunc erat dispositio. [112] nunc enim univs noctis illuvio terra nudatam ipsam diluit et terre concussione collisit, et ante illud tempore Deucalionis exitium post tertiam inundationem factum similiter traditur accidisse. superiori vero tempore magnitudo ejus usque ad Eridanum Iliasumque protensa Paycem intus et Lycabetum comprehendebat, terminum e regione Paycis .habens, terrena erat omnis, pancisque exceptis plana superne. colebantur exteriora ejus sub transversis ipsius partibus ab artificibus agricolisque, qui proxime agros colebant. superna milites soli prope Minerves Vulcanique templum inhabitabant, veluti sedis unius viridarium uno ambitu circumdati. loca ejus ad Boream verm colebant communes ades habentes atque conacula, quibus hieme communia parabant convivia, et quecunque communi civitatis vite conveniebant per domorum institutionem tam in his quam in sacris, sine auro et argento servabant, nulla siquidem in re unquam his utebantur : verum medium inter superbiam illiberalitatemque secuti honestas habitationes atruebant, in quibus et ipsi consenescentes et nati natorum. cas posteris sibi similibus relinquebant. hortis vero gymnasiisque et connaculis Austrum versus expositis utebantur sestate. erat fons unus, ubi nunc arcis est locus : quo ob terre motum exhausto rivuli circum exigui relicti sunt. tunc antem affatim omnibus humorem suggerebat irriguum : cujus erat ad æstatem atque hiemem tempories salutaris, hac illi ratione loca hæc habitabant, civium quidem suorum custodes, ceterorum vero Gracorum volentium duces, observantes in ptimis, ut somper idem illorum esset numerus, virorum videlicet feminarumque jam in re bellica fortium : neque minor crat unquam viginți millibus numerus militum. Com igitur tales illi essent, semperque ratione hujusmodi patriam suam et univeraam Græciam juste disponerent, per omnem Europam et Asiam tam egregio corporis habitu quam innumeris animi dotibus omnium, qui tunc erant, probatissimi et clarissimi habebantur. deinceps vero quales adversariorum ab initio res essent, nisi forte, que pueri audivinus, e me moria exciderunt, vobiscum tanquam amicis communicabimus. [113] Sed antequam referam, admonendi estis, ne miremini, si plurima barbarorum nomina Græce nunc audieritis, id enim ex eo contigit, quia Solon, cum cogitaret illa carminibus suis inserere, vim ipsam est nominum perscrutatus, invenitque primos illos Ægyptios harum rerum scriptores in eorum vocem ca nomina transtulisse. quare et ipse rursus uniuscujusque nominis sensum accipiens, in vocem nostram convertit, atque hac scripta apud avum meum erant, et aunc adhoc apud me sunt : que a pueritia meditatos sum, si ergo talia nunc audieritis nomina, qualia apud nos sunt, ne miremini : nam hujus rei causam intelligitis, prolizz ausem orationis tunc exordium illud, quod et in superioribus de Deorum sortibus est inductum. Partiti quidem sont universam terram, partim in ampliores portiones, partim angustiores, templaque et sacra sibi instituerunt. tunc sano Noptunus, insu-Jam sortitus Atlanticam, filios ex mortali femina in tali quodam insulas loco proge-

CRITIAS.

ngit. secus mare quidem plana insula erat, sed in media insula planities erat, qua omnina speciosissima feracissimaque dicitur exstitisse. prope planitiem rursus in medio mons erat brevis stadiis quinquaginta distans. hic vero ab aliquo corum, qui a principio ex terra nati sunt, nomine Eucnore colebatur. qui ex Leucippe uxore Clitonom unicam filiam genuit. parentibus vero mortuis et matura viro puella. Neptunus ejus desiderio captus illi se miscuit; circumsepaitque collem, quem habitabat, spiris aques circumfluis terreque zonis alterne, partim amplioribus. partim angustioribus. ex quibus duo quidem terre, tres vero maris fuere circuitus : qui velati torne descripti, pari undique intervallo insulam per mediam distabant, inaccessibilemque hominibus collem ipsum reddebant. neque enim tunc naves erant neque navigandi peritia. ipse vero, utpote Deus, facile mediam insulam exornavit, hamoremque duplicis aque ex terre abditis per fontes exteriores jussit erumpere, partineve calidom partim frigidom acaturire : alimenta item varia per terras et abondantia pullulare, quinque praterea masculorum filiorum geminos partos progenuit et autrivit, atque omnem Atlanticam insulam decem in plagas partitus, primogenito maternam habitationem et plagam, [114] que circum erat, tribuit, maximam profecto sortem atque potissimam : regemque illum statuit reliquorum, ceteros vero maltarum gentiam regionumque principes. singulis imposuit nomiua, primogenitam quidem vocavit Atlantem, totius insulæ regem ; unde et pelagus cognominatur Atlanticum, cum vero, qui gemino partu statim post illum est natus, patria voce Gadirum, quem Græce dicimus Eumelum : qui extremas insulæ partes ad columnas Herculis est sortitus, suoque locum nomine Gadiricum nuncupavit. secundi partus unum Ampherem, alterum Eudzmonem nominavit; tertii primum natum Mnescum, secundum Autochthonem ; quarti autem Elasippum priorem, Mestorem vero posteriorem; quinti demum primum Asaëm, Disprepem vero socundum. Hi omnes posterique ipsorum multa ibi socula habitarunt, aliis multis per mare insulis dominantes, et Ægyptum usque Tyrrheniamque his qui citra habitant, ut prædiximus. in maxima certe veneratione universum Atlantis erat genus, semperque rex antiquior regnum primogenito relinquebat : quod imperium multa per secula conservarunt. tasta vero illis divitiarum copia, quanta nullis antea regum superiorum fuerat, nec ultis anguam posterorum facile comparabitur. structa ordinataque illis erant in civitate totoque regno omnia, quorum usus expetitur. multa quidem ad cos extrinsecus propter imperium accedebant : permulta quoque insula ipsa ad sufficientem vitte usum pertinentia producebat. primum quidem omnia, quæcunque ex terræ visceribas creuntar, et que solida permanent et que funduntur : quodve nunc nominatur solum, tunc certe plurimum effodiebatur aurichalcum multis ex insulæ locis, insigne metallum, tunc apad eos ceterorum, excepto auro, pretiosiasimum. et quæcunque silva producit ad fabrorum artificium, ferebat abunde. pascua quin etiam animantibus tam feris quam domesticis suggerebat. Elephantum præterea ingens ibi copia. alebat nompe sufficienter, quecunque per paludes, lacus et flumina, sive montes agresve pascuntar : [115] pascebat quoque vastum animalium genus et voracissiwww. Ferebat et quæcunque tellus nunc odorifera nutrit, radices, gramina, ligua, liquentes succes, flores ac fructus. suavem præterea vitis humorem et solidum alimentum, quibus ipsi nutrimur. illa item, quibus pro cibo utimur et obsonii gratia, que legumina vocitamus. nec non liquores ex arboribus, atque escas ad sitim famemque exstinguendam. neque deerant his unguenta. Accedebant et deliciarum gratia fructus variarum arborum copiosissimi. aderant quoque satietatis solatia bellaria, fastidientibus requisita. hæc omnia insula, quæ quondam extabat, sacra, speciosa, miranda, uberrima producebat. atque hæc colligentes ex terra, templa et

Plat. Tr.

II.

2 N

.

regias ædes, portus, navalia et universam regionem struebant, profecto hoc pacto spiras illas maris disposuerunt, que antiquam circumdabant metropolim, hoc est matris corum patriam sedem. primo quidem constructis pontibus transitum ad exteriora et ad sedem regiam prebuere, ubi in Dei ipsius majorumque suorum sedibus statim ab initio regias ædes ædificarunt. alterque ab altero ornata suscipientes, continua successione superiores in exornando pro viribus superabant, quoad machinas magnitudine decoreque mirandas fabricaverunt. foveam porro a mari ad extimum circulum deduxerunt, quæ tria jugera in latitudinem protendebatar, centam pedes in altum, in longum stadia quinqueginta. atque ut ex hoc mari ed circulum illum, velut ad portum, applicare naves possent, effecerunt patefacto illius ore, ut naves ingentissimas caperet. Zonas item terræ, quibus spiræ maris distinguebantur, pontibus secuerunt, ut una triremi enavigare inter se invicem possent, sunra vero texerunt, ut subnavigare liceret. terrenarum namque zonarum labra profunda. mare supereminebant. maximus plane circuitus, per quem inundabat mare, latitudine stadia complebat tria : proximus huic orbis terra prorsus sequalis : sequentium vero duorum humidus quidem orbis stadia duo, aridus autem humido præcedenti rursus sequalis : stadium denique unum, qui ipsam insulam in media positam circumdabat. [116] insulæ vero, in qua regia erat, diameter stadia quinque, et hanc circum orbesque et pontem latum ad plethri mensuram hine atque inde muro quodam lapideo clauserunt, turres portasque in singulis super pontes secundum maris pertransitus fabricantes. lapidem sub insula, que jacebat in medio, inciderunt circum : et sub ipsis orbibus, intus pariter atque extra, partim album, partim nigrum, partim rubrum: navium receptacula duo moliti sunt concava geminaque intrinsecus. quorum fornices hac ipsa sunt petra contextæ. ædificia vero partim simplicia, partim varia mixtis ex lapidibus effecerunt, ipsa varietate ludum delectationemque secuti. ejus insuper muri, qui exteriorem orbem claudebat, superficiem omnem sere tenui vestierunt : ejus vero, qui interiorem, stanno : ejus denique, qui circumdabat arcem, aurichalco igneo fulgore corusco. Regia vero ipea intra arcem ita constructa, ia medio sacrum et inaccessibile Clitonis Neptunique templum, aureo ambitu circumdatum. illuc a principio convenientes genuerunt decem regum genus : atque ibidem quotannis ex decem regionibus congregati, unicuique illorum sacra solemnia peragebant. erat Neptuni templum stadium unum longum, jugera latum tria, altum vero, quantum longitudo ejus latitudoque exigere videbantur. figura ejus speciesque barbarica. Faciem exteriorem præter suprema fastigia argento omnem exornaverunt : nam culmina ipsa et apices auro, intus autem laquearia tota eburnes, auro, argento, aurichalco varie cælata suspiciebantur. verum parietes, columnas, pavimenta aurichalco exornaverunt, statuas quin etiam ex auro erexerunt. Deum quidem curru insistentem, tenentemque equorum alatorum habenas, laquearia alta cervice tangentem. circa hunc delphinis insidentes Nereides centum, tot enim esse tunc existimabanter. aderant et statum donariaque complurima privatorum. extrinsecus exstabant imagines aurez mulierum omnium regiarum, virorumque, quicunque ex regibus decem descenderant : multaque et ingentia simulacra donariaque alia regum et privatorum, tum ea ex urbe tum ex aliis eorum imperio subditis. aderat item altare, [117] magnitudine et artificio, quod ad reliquum apparatum spectabat, decentibus. eadem ratione et regia, tam amplitudini regni quam ornamentis sacris, convenientia. utebantur autem fontibus tam calidi liquoris quam frigidi, jugi humore exuberantibus : quibus inerat ad utrumque usum mirifica cum jucunditate salubritas. porro circa fontes habitationes constructs: erant et aquatics: arbores consits, receptacula quoque aquarum circumposita, partim quidem sub divo patentia, partim vero sub tecto

¢

CRITIAS.

calidis lavacris hiberno tempore accommodata : regia seorsum, seorsumque privata, atque alia mulicribus, alia item equis ceterisve jumentis. decens plane et conferens unicuique servabantur. Defluum vero irriguumque humorem in Neptuni deduxere lucum, ob fœcunditatem soli arboribus variis et altitudine specieque mirandis refertum : atque inde in exteriorem circuitum per aquaductus juxta pontes derivaverunt, ubi templa multa delubraque Deorum, viridaria atque gymnasia, partim hominum, partim equorum : seorsum in utraque orbium insula : sed circa mediam insulam omnium maximum præcipuus erat hippodromus, id est cursus equorum, cujus latitudo stadium, longitudo per omnem circulum porrigebatur ad equestre certamen. circa hippodromum utrinque erant stipatorum custodumque disposites domus. fidis quidem militibus intra ipsum angustiorem circuitum, arci quam proximum, commissa custodia : his autem, qui ceteris fide præstabant, in arce ipsa circa reges habitationes concesse. navalia præterea triremibus omnibusque ad eas pertinentibus instrumentis referta, singulaque sufficienter exposita. atque hic erat regiarum sedium apparatus. transcunti vero tres portus exteriores, apparebat murus a mari incipiens valli instar, et stadiis quinquaginta ab amplissimo circulo ac portu undique distans, qui ad os foves versus mare in idem concludebatur. totum vero id colebatur, et reliquum quidem spatium multis et frequentibus ædificiis abundabat : sinus autem ipee portusque latissimus plenus erat navibus mercatoribusque undique confluentibus, ubi ob frequentem turbam die nocteque clamor continuus ac strepitus ingens sentiebatur. Atque ita de urbis et antiquæ sedis dispositione, ut elim traditum est, in presentia jam retulimus : deinceps vero commemorare conabimur, quze natura quive cultus reliquæ regionis exstiterit. [118] Principio locus omnis editus admodum et mari abecisus memorabatur. regio vero circa urbem campestris omnis, ambiens quidem urbem et ambitu exteriori comprehensa: montes enim hanc secus mare claudebant. ipsa vero illuc usque æqualis ac plana et altera quidem ex parte ad tria stadiorum milia protendebatur ; ad medium vero a mari superne stadiorum milia duo. situs autem insulæ ad Austrum vergebat, a septemtrione Boress expositus. montes ejus frequentia, altitudine, pulchritudine omnes, qui nunc exstant, exsuperabant. in els vici complurimi accolarum atque ditissimi. neque decrant annes, lacus, prata, quibus animalia tum fera tum domestica abunde nutriebantur. silva item crebra ac varia singulis operibus materiem affatim suppeditabat. atque ita locus ille tam natura dispositus, quam multorum regum diligentia opibusque longo tempore erat excultas. quadrata regio fuit, plurimum recte in longum vergens, sed propter foveam circum erutam recta amissa figura. cujus profunditas, longitudo et amplitudo incredibiles dictu. impossibile namque videtur tam vastum opus, cum alils collatum operibus, manibus hominum esse factum. dicendum tamen, quod audivimus. jugeris unius erat profunditas, latitudo omnium stadium : cumque esset per omnem agrum effossa, longitudo ejus stadiorum decem millia. hæc sane fluenta ex montibus demanantia suscipiebat, perque agros revoluta ad urbem hinc stque illinc perveniens, hac tandem erumpebat in mare. desuper autem ab ipsa latæ pedes centum foveæ, rectaque excisæ per agrum rursus in foveam mari proximam demittebantur : altera vero ab altera stadiis centum sejungebatur. deducebant ex silvis ligna in urbem, et alia suis quæque collecta temporibus, duplicibus per foveas navibus, fovearum enim tractus oblique sese usque ad urbem intersecabant. geminos ex terra fructus ac fruges annis singulis colligebant. hieme quidem Jovis beneficio pluviis tellus madebat, æstate rivis ex aquæductibus irrigabatur. circa numerum vero virorum in campestri regione ad rem militarem utilium hic erat ordo, ut suum quæque ducem sors eligeret præberetque. [119] sortis au**PLATONIS**

tem magnitudo decies stadia decem, cunctaram vero sortium millia sexaginta. sodi corum, qui montes et alia loca colebant, numerus infinitus : per loca vero et pagoa in hujusmodi sortes secundum duces distributi erant cuncti, igitar institutum erat ducem in bellum inferre sextam currus bellicosam partem, ad millia currum decem, equos duos et equites : runsusque jugales equos absque bigis, ubi esset et qui parvo clipeo munitus descenderet, et qui ambos habenis vicissim regeret equos. armigeros item duos, et segittarios et funditores utrosque duos ; levis armature milites, jactores lapidum jaculatoresque tres strosque : nautas quatuor, ad ducentarum milliumque navium complementum, hac itaque ratione in regia civitate erant ses bellicæ præparatæ. reliquarum vero novem urbium apparatus alibi alius erat : quarum rerum prolizior foret narratio. Magistratus autem honoresque sic erant a principio instituti. unusquisque decem regum jurisdictione sua in propria civitate hominibus plurimisque legibus dominabatur, puniebatque pro arbitrio unumquemque, ac morte damnabat, imperium profecto et communio inter illos secundum Neptuni mandata dirigebantur, quemadmodum leges illis et literæ nuntiabaut, a majoribus in columna quadam ex avrichalco circa medium insuls in templo Neptuni insiga inscriptes. illi igitur quinto quoque anno, interdum et sexto alterne transacto congregabantur, tam peri quam impari sequam partem distribuentes. congregati vero de publicis rebus deliberabant : diligentique examine judicantes, si qua in re prevaricatus quis esset, damnabant. cum igitur foret judicium incundum, tali se fide invicem adstringebant. nam cum essent in templo Neptuni dimissi solutique tauri, seorsum ab aliis ipsi decem vovebant Dec, gratam illi victimam, se sine ferro capturos, unde lignis et laqueis venabantur, et quemcunque ceperant taurum, ad columnam tractum, in ejus columnes vertice, uti scriptis erat mandatum. protinus jugulabant. exstabat autem in columna præter leges juramentum exsecratioque, terribilia his, qui non parerent, imprecans. quando itaque, sacrificiis de more paratis, expiaturi jam crematuri erant singula tauri membra, [120] ex implete cratore guttam sanguinis per singulos diffundebant : reliqua dabant igni, lustrantes columnam. His denique actis, phialis aureis haurientes ex cratere et super ignem libantes, jurejurando interposito promittebant judicaturos se secundum inscriptas columna leges, puniturosque cos, qui antea deliquissent : praterea literaram illaram normam sponte nunquam se transgressuros. addebant neque prater patris ipsias leges vel imperaturos se unquam vel imperanti obedituros. hæc unusquisque illorum sibi ipsi posterisque precatus, bibensque et offerens Deo phialam, ad cznam se et necessaria convertebat, et adventante nocte, igneque victimarum ferme exstincto, singuli colestem colore et quam pulcherrimam induti vestem, ac penes hostias ambustas humi sedentes, totumque per noctem ignem in sacris accensum exstinguentes, judicabantur simul et judicabant, si quis corum quempiam tanquam legum transgressorem accusavisset. postquam vero judicaverant diesque illuxerat, in aurea tabula sententias insculpentes, cas una cum vestibus, monumenta futura posteris, suspendebant. Loges autem et aliss multe circa sacra regum proprise singulorum, sed has præcipum : ne unquam sibi inter se bellum inferrent, immo succurrerent omnes, si quis aliqua in civitate ipsorum genus regium exstirpare aggrederetur. tunc demum communiter, quemadmodum superiores, deliberassent de bello deque ceteris actionibus, imperii jus Atlantico generi tribuebant. cædia autem auctoritatem adversus aliquem cognatorum regi non concedebant, nisi plures ex decem quam quinque in candem sententiam convenissent. Talem itaque tantamque potentiam, que in illis tunc erat locis, Deus certo quodam ordine ad huec rursus loca deduxit, tali quadam, ut fertur, occasione : multa sane per secula, quo-

CRITIAS.

ad natura illis divina perseveravit, legibus obediebant, et erga divinum genus insis cognatum benigne affecti erant. magnifice namque illorum animis et vere cogitationes inerant : unde et modestia utebantur prudentiaque, et ad ea, que accidebant, et invicem. quocirca spernentes præter virtutem omnia, parvi faciebant præsentia. neque efferebantur. [121] sed tanquam onus quoddam existimabant auri ceterorumque copiam. neque velut ebrii gemino ex alimento facti, in aliquo per incontinentiam aberrabant : immo vero utpote sobrii acute cernebant hæc omnia communi ex amicitia una cum virtute incrementum suscipere : horum vero studio et admiratione disperdi hac et virtutem amicitiamque deficere. quoad in eis mens talis et natura divina viguit, creverunt, que supra narravimus, omnia : postquam vero divina sors in eis longo abusu crebrisque mortalium rerum affectibus inquinata evanuit, mosque humanus prævaluit, tunc primum, quia non possent ferre præsentia, dedecori succubuerunt. nam apud eos, qui cernere poterant, turpiter affecti existimabantur, cum pulcherrima ex pretiosissimis perdidissent : qui autem rectam ad beatitudinem vitam inspicere non valebant, tunc eos præclaros beatosque putabant maxime, cum maxime iniqua plus habendi cupiditate et violentia replerentur. tunc sane Deus Deorum Juppiter, qui regit omnia legibus, quique potest hæc talia cornere, cum depravari generosam stirpem animadverteret, hominesque eos punire vellet, ut adepti temperantiam modestiores concinnioresque evaderent, Deos omnes in sedem corum honoratissimam convocavit, unde, tanquam ex medio mundi throno, quæcunque generationi subjecta sunt, conspiciuntur. vocatoque concilio sic est exorsus.

DE LEGIBUS

LIB. I.

ATHENIENSIS HOSPES, CLINIAS CRETENSIS, MEGILLUS LACEDÆMONIUS.

[624] DEVENE an aliquem hominum, o hospites, condendarum legum causant existimatis? CLI. Deum, o hospes, Deum, inquam, ut decet asserere : apud nos quidem Jovem, apud Lacedæmonios autem, unde hic est, Apollinem dicturos istos existimo. nonne ? MEO. Certe. ATHEN. An Homerum secutus ita dicis ? quasi Minos semper per novennium patris collocutionem petierit, ejusque monitis civitatibus vestris leges posuerit. CLI. Sic nostri ferunt. fratrem quoque ejus Rhadamanthum justissimum fuisse auditis. [625] eumque nos Cretenses, quia tunc recte jus unicuique distribuerit, hanc laudem consecutum fuisse censemus. ATHEN, Egregia profecto laus, maximeque filio Jovis conveniens. verum quia in hujusmodi moribus atque legibus ambo educati estis, tu scilicet atque iste, spero nobis non injucundum fore, si inter cundum de constituendis civitatibus ac legibus disseramus, est autem a Cnoso in antrum templumque Jovis via satis, ut audivimus, longa : diversoriaque per ipsam sub altis arboribus, ut in æstu convenit, umbrosa sunt. nostræ igitur ætati conveniens erit frequenter in his requiescere, mutuoque orationis solamine sine molestia iter hoc omne transigere. CLI. Atqui cum progessi fuerimus, hospes, cupressos offendemus in lucis proceritate specieque mirabili, prata quoque amona, in quibus requiescentes libenter commorabimur. ATHEN. Recte nimium loqueris. verum hæc magis affirmabimus, cum viderimus. sed eamus jam bona fortuna comite. CLI. Fiat. ATHEN. Sed dic mihi, oro, quamobrem convivia exercitantes armorumque artem lex vobis instituit? CLI. Arbitror equidem, o hospes, nostra hæc esse facillima cognitu. naturam enim regionis hujus universam videtis non esse, ut Thessalize, planam. iccirco equis illi magis, nos cursibus utimur, insequalitas hæc locorum ad pedestrem exercitationem cursumque est aptior. quapropter armaturam quoque leviorem esse necesse est, ne pondere suo cursum impediat. arcuum ergo sagittarumque levitas maxime congruit. hæc igitur omnia ad bellum nobis accommodata sunt : ad idque respiciens legislator cuncta, ut mihi videtur, instituit. quippe hujus gratia ipsam etiam convivendi legem sanxisse videtur : cum omnes videret in militia, re ipsa coactos, custodise suse gratia convivia habere communia. in quo sane arbitror cum stultitize crimine ceteros condemnasse, quod minime intelligant bellum semper inesse civitatibus omnibus ad omnes juge atque perpetuum. nam si, dum est bellum, custodiæ causa convivia celebrare, [626] præfectosque aliquos una cum subjectis suis armatos tueri urbes oportet, id ipsum est pacis etiam tempore faciundum. quam enim plerique pacem nominant, id esse nomen solummodo existimandum : re vero ipsa omnibus civitatibus ad omnes bellum esse natura, ne indictum quidem. reperies utique, si ita consideres, Cretensium legumlatorem omnes forme leges, tam privatim quam publice, ita nobis conscripsisse, quasi ad bellum respiceret : atque ita illis parere jussisse, quasi ceterarum rerum nulla esset utilitas, non possessionum, non artium, nisi quis bello superet ; cumomnis bona corum, qui invicti sunt, ad victores illico transcant. ATHEN. Probe. o hospes, ad perficiendas Cretensium leges exercitatus mihi videris, sed id planius dicas. recte dispositam civitatem tunc demum dicere visus es, cum sic instituta est : ut ceteras bello vincere possit, nonne ita ? CLI. Ita prorsus, hunc etiam arbitror consensurum. MEG. Hand aliter, o divine vir, Lacedæmoniorum quispiam responderet. ATHEN. Utrum civitas ad civitatem ita se habet; vicus autem ad vicum aliter? CLI. Non aliter. ATHEN. Similiter ergo se habent. CLI. Similiter. ATHEN. Nunquid et domus ad domum, que codem in vico sunt, et singuli viri ad singulos ? CLI. Similiter et ista. ATHEN. Quid porro de viro quolibet ad se ipsum est dicendum ? utrum quemlibet ad se ipsum, quasi hostem ad hostem, affici dicemus? an aliter? CLI. O Atheniensis hospes, non enim ego te Atticum nominare volo. videris namque Dez ipsius Athenas, id est Palladis, cognomento dignior esse. nempe universam hanc rationem ad principium reductam ita planam fecisti, ut facilius inveniri queat, modo probe fuisse dictum, hostes videlicet omnes omnibus esse, tam publice quam privatim, et singulos sibi ipsis. ATHEN. Quomodo id ais, o vir mirifice ? CLI. Primam, o hospes, et optimam esse dico victoriam, ut se ipsom quis vincat : turpissimum vero quiddam et pessimum, ut a se ipso vincatur. atque hac omnia bellum esse singulis ad se ipeos significant. Атнан. Orationem illam iterum resumamus, nam cum quisque nostrum aut superior se ipeo sit aut inferior ; [627] dicendumne est codem se modo domum, vicum et civitatem habere ? an aliter ? CL1. Sitne superior aliqua se ipea, aliqua inferior, dicis ? ATHEN. Id ipsum. CLI. Istud quoque recte quæsisti. non enim minus civitatibus id contingit : immo maxime hoc in eis perspicuum. nam ubi meliores multitudinem pejoresque superant, recte profecto civitas illa superior se ipsa dicetar, et hac victoria non injuria laudabitur : contra vero, ubi contrarium fit. Атням. Sed utrum quod pejus est, meliore aliquando superius et potentius sit, ad præsens prætermittatur ; longiore namque oratione indiget. quod autem abs te dictum est, sic intelligo, quod cives quandoque cognati et civitatie ejusdem, multi et improbi, adversus justos, qui panci, conspirabunt, vimque inferent, ut eos subjiciant : ac, si vicerint, civitas illa se ipsa Inferior pravaque dicetur, sin autem victi fuerint, superior atque proba. CLI. Mirum est, hospes, quod dicitur. sic tamen fateri necesse est. ATHEN. Age jam, et hoc rarsus consideremus. multi ab uno patre matreque eadem fratres nasci possunt : nec mirum, si plures corum injusti crunt, justi vero panciores. CLL. Nihil miram. ATHEN. Nec mihi modo neque vobis decorum est in hoc verba ancupari, in quo dicitur domus et cognatio universa inferior se ipsa videri, si pravi superent : superior, si vincantur, neque enim de his disputamus elegantiam vel ruditatem verberum observaturi, quod multi facere solent : sed quæ recta ratio secundum naturam in legibus sit, quis error, indagaturi. CLI. Vera loqueris, hospes. MRG. Probe profecto hucusque mihi quoque dictum videtar. ATHEN. Hoc preterea consideremus. utrum dictis modo fratribus judex quispiam preesse poterit I CLI. Procul dubio. ATHEN. Uter igitur melior erit judex ? num qui improbos perdet, efficietque ut probi sibi ipsi imperent? an qui probos quidem faciet imperare, improbos autem, cum sponte subire imperium persuaserit, vivere patistur? tertium virtute judicem his addamus, si quis talis reperietur, qui dissidentem cognationem its commendatam habeat, ut neminem perdat, [628] sed reconciliatis leges conscribat, quibus inter se perpetuo amici futuri sint. CLI. Longo melior talis judex legumque conditor crit. ATHEN. Atqui contra, quam si ad bellum respiceret, ipsis leges conscribet. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Quid 288

autem ? qui ad bellum respiciens civitatem constituit, utrum externa bella respiciet. et ad illa vitam civium referet : an intestina, ques seditiones appellantar, que minime omnium case in civitate sua quivis eligat, et si accidant, quam ocius fieri potest, sedari cupiat? CLI, Ad hec plane. Атнан. Utrum vero perdita civium parte pacem ex seditione consequi, cum altera pars potita victoria sit, malit quispiam; an potius per reconciliationem facta pace amicitiaque firmata, ad externa bella totins animum civitatis converti? CLI. Hoc profecto potins quam illud civitati SUM acciders quisque optabit. ATHEN. Nonne et legumlator similiter ? CLI. Similiter. ATHEN. An non ipsins optimi gratia leges omnes ferendes sunt? CLI. Ipsins nempe. ATHEN. Atqui optimum nec bellum nec seditio est : annes enim deprecantur, ne quid horam sibi incundum sit : sed pax mutuaque benevolentia. sed neque victoria illa, qua civitas insa se ipsam superat, optimum quiddam est. sed necessarium potius. putare autem optimum civitatis statum in pugnando et vincendo consistere, simile est ac si quis optime cum ægrotante agi putet, dum curatur : nec de illo omnino quicquam cogitet, qui nunquam agrotaverit. et si quis similiter de civitatis vel privati hominis felicitate existimet : nec civilis revera unquam vir crit, dum externa solum atque in primis bella respiciet ; nec exquisitus legum conditor, nisi gratia pacis de bello potins quam belli gratia de pace leges conscribat. CLI. Recte hier, hospes, dicta esse videntar. ego vero minarer, si quis forte tam nostras quam Lacedamoniorum leges non belli gratia sedulo positas esse contendat. [629] ATHEN. Fortame its sit. oportet autem non contentiose, sed quiete rem înquirere, studio quam maxime tam a vobis quam ab ilhis hujusmodi rebus adhibito. attendatis igitur, oro. incipiamus a Tyrtseo, natura quidem Atheniense, Lacedsmoniorum postea cive, qui præ ceteris hominibus maxime bujasmodi rebus incubuit, Nullam, inquit, illius ipee facio mentionem, nec omnino ullius pretii existimandum censeo, etiamsi ditissimus omnium sit, etiam si multa bona possideat. omnibusque fere numeratis infert : qui non semper optime se gerat in bello. huc tu quoque forsan carmina audivisti. nam hunc obtusum jam esse asdiendo arbitror. Mgg. Vulgatissima hac apud nos sunt. CLI. Ad nos quoque ista advecta de Lacedamone pervenerunt. ATHEN. Communiter igitur hoc modo huncpoëtam interrogemus, O divine poëta Tyrtzee, sapiens certe ac bonus nobis esse videris, quia excellentibus cos extulisti laudihus, qui in bello excelluerunt : de quo jam ego et hic et Clinins Gnosius valde tibi assentire videmur. utrum autem cisdem de viris dicamus, an non, plane scire vellemus. quare nobis explana, num tu quoque, sicuti et nos, duo belli genera arbitroris, an aliter. Ad hec arbitror non Tyrtæum solum, sed et quemvis illo longe dejectiorem duo protinus responsurum : alterum, quod seditionem appellamus omniumque gravissimum esse modo concessimus, alterum vero belli genus, qued omnes ponimus multo mítius illo, quo adversus externos et alienigenas atimur. CLI. Cui dubium ? ATHEN. Dic igitur nobis, quos viros in quo belli genere ita valde laudasti, et quos usque adeo vituperasti ? videris enim cos laudasse, qui externa magno animo bella gerunt. sic enim in carminibus dixisti, Eos quidem promus despicio, qui sanguinolentas cades spectare cominusque cum hoste pugnare non andeaat. hinc nos, o Tyrtee, cos te laudare colligimus, qui in externis bellis gerendis pre ceteris clareant. concedet ista Tyrtmus? CLI. Quidni? ATHEN. Nos antem, cum isti clari sint, [630] longe clariores eos existimamus, qui maximo in bello prestant. testemque et nos poëtam habenus Theognim Megarensen civem ez Sicilia, qui ait fidelem virum omni argento atque auro in seditione meliorem, hunc itaque dicimus in gravissimo bello tanto illo esse meliorem, quanto sola fortitadine melior est justitia, temperantia, sapientia fortitudini conjuncta. nemo enim integer et fidelis

sine omnium virtutum numero in seditionibus reperiri poterit. multi autem etiam mercenarii, quod non negabit Tyrtzus, reperiuntur, qui externo in bello intrepide pugnant : quorum plurimi feroces, injurii, contumeliosi, paucissimisque exceptis omnium amentiesimi. quorsum hæc ? quidque ex his declarandum ? quod videlicet omnino tam ille, qui leges hic ab Jove dedit, quam alius omnis legumlator, si quid modo profuturus est, ita leges condet, ut non ad aliud quam ad ampliasimam semper virtutem respiciat. est autem, ut inquit Theognis, fides illa, quæ maxime in periculis lucet, quam justitiam perfectam quis nominabit. ea vero, quam summopere Tyrtzeus laudavit, etsi pulchra est et a poëta opportune laudata, virtute tamen et numero quarto loco rectissime honoranda est. CLI. Ergo, hospes, legum nostrarum conditorem inter ultimos legum conditores projiciemus ? ATHEN. Non. illum, o vir optime, sed ipsi nos ipsos : si quidem putemus et hic et apud Lacedamonios Lycurgum et Minoem ad bellum respicientes leges condidisse. CLI. Quomodo igitur de hoc dicere nos oportebat ? Атнян. Ut veritas et justitia postulat cos dicere, qui de divina re publica disserunt : non ad particulam virtutis, et præsertim ad dejectiorem, sed ad universam ipsos virtutem respexisse putandum, et per singulas carum species leges quassisse, nec cas species investigasse, quas multi modo proponentes quærunt. Id enim quisque maxime quærere solet, quo maxime indiget : alias de hereditate, alius de injuria, alius de ceteris hujusmodi multis, nos autem tunc de legibus bene queri putamus, cum ita, [631] ut nos modo incepinus, queritur, ac tuum equidem ingressum ad exponendas leges valde probo, quod enim a virtute fecisti principium, dicens leges virtutis gratia conditas, recte quidem aggressus esse videris : quod autem ad particulam virtutis, et eam minimam, respexisse conditorem legum affirmasti, haud recte mihi visus es dicere, atque iccirco longiore postes oratione usus sum. quomodo autem te nobis distinguere voluissem, si vis, tibi dicam. CLI. Volo equidem. ATHEN. Hunc in modum dicere oportebat, o hospes. Cretensium leges non temere omnibus Græcis in primis probantur. recte enim posite sunt, cum utentes eis beatos efficiant. omnia enim bona his porrigunt. duplicia vero bona sunt, alia humana, divina alia : dependentque a divinis humana. si qua vero civitas majora suscepit, minora quoque possidet : sin autem illis caret, utrisque privatur, minorum primum est sanitas, forma secondum, tertium vires ad cursum ceterosque corporis motus, quartum divitiæ, quæ cæcæ non sunt, sed acute cernunt, si prudenter sequentur. que quidem prudentia divinorum bonorum dux primus exsistit. deinde post mentem temperatus animi habitus. ex his duobus, cum fortitudine mixtis, justitia tertio emergit. fortitudo quartum tenet locum. que omnia hamanis illis natura preponuntur. quare oportet ut legum quoque lator et ipse hunc ordinem sequator, et mandet omnibus ut semper ad hæc ipså respicientes in singulis operentur. humans enim ad divina, divina vero ad mentem principem re-Serenda. curet presterea oportet nuptias inter cives et generationes educationesque piberorum, masculorum pariter et feminarum, tam juvenum quam ætate provectorum, et eos, qui recte in hisce se gerunt, ut decet, honoret, contra vero dolores, voluptates et capiditates in omni conversatione vituperet. [632] considerabit etiam diligenter, ad que studia quemque raptat amor : rectaque officia per leges laudabit, vituperabit contraria. docebit item atque definiet, quid in cujusque affectu honestum sit, quid turpe, circa iram videlicet atque metum et alias, quacunque vel adversis in rebus accidunt perturbationes, vel secundis delicias, atque circa omnes denique motus, qui ex morbo, bello, paupertate vel horum contrariis homines vexant. post hac necesse est, ut legislator quæstus impensasque civium diligenter observet, et, quomedo fiant, agnoscat, commercia item in his omnibus ac solutiones,

Plat. Tr.

90

quas vel sponte vel coacte faciant, quicquid horum inter se contranerunt, abi justitia adsit, ubi absit, animadvertat, et parentibus quidem honores, non parentibus debitas pænas constituat, demum omnibus ad finem usque rei publice pertractatis, animadvertat statuatque necesse est, quomodo monumenta mortuis exstrui quive defunctis singulis honores impendi debeaut. his denique declaratis, legislator omnibus istis custodes præficiet, alios prudentis, alios vera opinione agentes, ut mens in unum hæc omnia colligens eo deducat, ut temperantiam et justitiam potius quam divitias ambitionemve. sequantur. ita equidem, hospites, voluissem, atque etiam volo, a vobis exponi, quo pacto in legibus Jovis et Apollinis Pythii, quas Minos et Lycurgus scripserunt, insint hæc omnia, et quonam ordine posita pateant illi, qui artificio vel usu quodam legum peritiam habet; nobis vero aliis nullo modo pateant. CLI. Quo pacto igitur, hospes, que sequentur, tractanda sunt? ATHEN. Ab initio rarsas, ut supra copimus, tractanda in primis ca mihi videntur, que ad fortitudinem pertinent : deinde alism atque aliam virtutis speciem transigemus, si vobis etiam ita placet. verum jam primum pertractemus ; ad ejusque exemplar cetera, ut confabulatio levamen nobis itineris afferat. postremo vero, cum de universa virtate tractaverimus, ea, quæ modo retulimus, illuc respicere, si Deus voluerit, ostendemus. CLI. Recte dicis : [638] conaregue primo nobis Jovis hunc laudatorem comprobare. Атных. Conabor et te simul et me ipsum. communis enim pertinet has nobis oratio. dicite igitar : nam convivia exercitiaque ad bellum a legumlatore inventa fuisse diximus? CLI. Utique. ATHEN. An tertium vel quartum ad idem inventum faisse dicendum ? forte enim ita dinumerare oportet, tum in hoc virtutis genere, tum in ceterarum virtutum sive parte, sive quomodocunque aliter declarationis duntarat gratia nominare deceat. MEG. Tertium vero ipse dicerem, nec Lacedomoniorum quisquam negaret, venationem excogitatam fuisse, quartum autem et quintum invenire conemur, quartum itaque pono apud meos præcipuum, scilicet doloris tolerantiam : que res pugnis inter se ac rapinis quibusdam multis cum vulneribus quotidie adhibetur. ad hac occultatio guædam mirabilis et ad tolerantiam valida, nudis in hieme pedibus, nudo etiam supe reliquo corpore, sine ministris die nocteque per omneta regionem errantium enarratur. præteres in nudorum exercitationibus adolescentum mirabilis apud nos tolerantia, cum intensi caloris potentis resistendum sit : muka hujusmodi apud pos alia sunt, que non facile quispiam enumeraret. ATHEN. Probe loqueris, hospes Lacedæmonie. sed utrum ad timores solum atque dolores fortitudini pugas est duntaxat ? an etiam ad cupiditates voluptatesque ac vehementes quasdam blanditias, que eorum etiam, qui honesti videntur, animos flectunt et quasi cereos faciunt? MEG. Adversus hac omnia. ATHEN. Si recte dictorum meminimus, hic civitatem aliquam se ipsa inferiorem et virum aliquem inferiorem se ipso esse dicebat. itane, hospes Gnosie ? CLI. Ita prorsus. ATHEN. Utrum igitur cum, qui dolore frangitur, an eum, qui voluptate superatur, deteriorem vocare oportet? CLI. Eum, arbitror, qui superatur a voluptate : omnesque voluptate illaqueatum hominem inferiorem se ipso magis, et quidem cum opprobrio, quam dolore demollitem putant. [634] ATHEN. Quare Jovis et Apollipis legumlatores claudam fortitudinem posuerint, quæ ad sinistram quidem adversis resistere possit ; ad dextram vero rebus secundis et lætis blandientibusque succumbat : immo ad utramque sufficientem. CLI. Ad utrumque, arbitror. ATHEN. Exponemes itaque similiter, quænam officia vestris in civitatibus sunt, quæ gustent quodammodo voluptates, non fugiant omnino, quemadmodum nec dolores refugiunt ; sed periade, ut de doloribus agunt, ducant in medias voluptates, ad casque superandas compellant

et honoribus permadeant, abinam vestris in legibus id conspicitur, qued mque contra voluptates, sienti contra dolores, homines fortes efficiat, victoresque, querum oportet, ostendat : nec ullo modo patintur a proximis cuique intra se et gravissimis hostibus suplyari ? dicite, obsecro, quid apud vos tale ? MRG. Non ita facile, hospes, quemadmodum multas dolori oppositas leges, ita etiam voluptati possem producere : nec magnas perspicuasque partes adversus voluptates habeo ; parvas vero forsan reperiam. CLI. Nec ego in Cretensium legibus similiter id ostendere possem. ATHEN. Nec mirum est, optimi hospites. verum si quis inter nos veri et optimi diligens investigator nonnihil in patriis comeque nostrum legibus reprehendat, non gravi quidem, sed sequo animo, vicissim ferre debemus. CLI. Probe loqueris, Atheniensis hospes. quare tibi parendum can-SEO. ATHEN. Profecto non aliter, Clinia, hujus setatis et conditionis homines facere decet. CLI. Non certe. ATHEN. Utrum recte, necue, Laconicam et Cretensem rem publicam quis reprehendere possit, alia questio est. que vero a multis dicuntur, forsitan ego magis quam uterque vestrum referre possum : vobis quidem, si recte constitutæ sant leges, una certe lex erit præclarissima, quæ jubeat, ne quis juvenum quarrere audeat, rectene an contra se leges habeant, sed uno omnium gra unaque voce recte tanquam a Diis positas concedi pracipiat ; nec ullo modo aliter pati quicquam a juvenibus cogitari : senem autem, si quid excogitarit, principibus et æqualibas, nemíne juvenum audiente, referre. CLI. Recte loqueris, hospes : ac licet tunc a mente conditoris abfueris, tamen, tanquam vates, [635] scite ista nuno conjecisse videris veraque penitos dicere. Атням. Itaque nobis ad presens jave. nes nulli adsunt : ipsi vero, propter senectutem, sine peccato soli de his inter nos disservre a legislatore permittimur. CLr. Est, ut dicis. quare nec parcas : sed libere leges nostras reprehende. neque enim turpe est discere, si quid non probe se habet, in quo delinquit. nam hinc, si quis non cum invidia, sed cum benevolentia accipiat, remedium invenitur. Атнан. Præclare tu quidem. ego tamen non reprehendendo ante, quam pro viribus diligenter considerem, sed dubitando potias verba faciam. solis enim vobis Greecorum barbaroramque omnium, quorum notitiam habemus, legislator precepit a maximis voluptatibus jucundissimisque ludis cavere, nec ex his quicquam gustare. de doloribus autem et timoribus, quod modo tractavimus, consuit : quod videlicot si quis a primis annis cos declinare assuetus fuerit, quotiens necessarios dolores, metus atque labores subire oportebit, fugiet quidem illos, qui in his esercitati sunt, eisque serviet. hoc ipsum, ut ego arbitror, oportuit cum de voluptate etiam cogitare, ac secum dicere : quodsi inconte ætate maximarum cives voluptatum expertes crunt, nec præmeditati continere se in voluptatibus nihilque turpe jucunditatis voluptariæ gratia facere : ita succumbent, quemadnuodum qui timore vincantur : et modo quodam alio ac turpiore illis servient, qui mediis in voluptatibus sesse continere assueti sunt, et illis qui inter voluptates conversantes oblectamenta sibi suppeditare possint, pessimis forsan hominibus. atque ita animum partim servum partim liberum habebunt : nec omnino fortes ac liberi appellari debebunt, considerate igitur, si quid ex dictis probe vobis dici videtar. CLI. Videtur quidem. ATHEN. Sed juvenum, immo vero amentium penitus esset, de tantis rebus statim ac facile assentiri. verum si, quemadmodum proposuimus, ita nunc prosequamur, o Clinia hospesque Lacedamonie : moderationem ponebamus : quam differentiam inveniennes inter has et ceteras res publicas, que casu, non lege gubernari videntur, [636] quemadmodum nunc in bello? Mzo. Non est ferme id facile. CLI. Videatur tamen communia convivia certaminaque gymnastica commode utrisque adinventa fuisse. Атнан. Videtar autem, o hospites, arduam

292

erre, in rebus publicis ut verbis, its et re ipea, undique tutum aliquid certumque . inducere. nam quemadmodum in corporibus fieri non potest, ut aliquod unum uni corpori studium accommodetur, quod aliis prodesse, aliis obesse eidem corpori non videatur : sic et in civitate. nempe exercitationes hæ commessationesque ad alia quidem civitatibus conferunt : ad seditiones autem obsunt omnino. cujus rei Milesii et Breotii et Thurii nobis exemplo sunt. atqui studia hæc prisca ex lege nobis consueta sunt, videnturque naturales venereorum voluptates, non in hominibus solum, sed in bestiis, pervertisse, qua in re primæ civitates vestræ possent accusari, et alim omnes, quibus maxime cura gymnasticarum exercitationum est. ac seu joço sive serio intelligere oportet, intelligendum est quod, cum femina et masculus ad generandum conveniunt, conventus hujuscemodi voluptas secundum naturam his tributa videtur. quotiens autem mares maribus aut feminæ feminis commiscentur, yoluptas ea præter naturam : et qui primum tale facinus ausi sunt, voluptatis incontinentia id fecerunt. omnes porro Cretensium fabulam de Ganymede vehementer culpamns, quod adversus Jovem ficta sit, ut cum ab eo leges ipsorum originem habuisse credantur, eum Deum imitantes, qui leges tradidit, hac etiam voluptate fruantur, sed fabula quidem valeat, corum autem, qui de legibus considerant, cogitatio pæne omnis de voluptatibus et doloribus tam circa publicos quam circa privatos cujusque mores esse debet. duo namque hi fontes natura scatariust, a quibus qui haurit, unde, quando quantumque oportet, felix est, privatas scilicet et civitas. omneque animal : qui autem insipienter et præter opportanitatem, contra vivit infelix. Mxo. Recte ista dicuntur, o hospes : nec, quid adversus hæc dici possit, videmus, videtur autem mihi Lacedæmoniarum legum conditor recte, fugiendas esse voluptates, jussiase. Gnosiis autem legibus Clinia hic, si volet, opitulabitur. nam apud Spartiatas, [637] que ad voluptates pertinent, optime omnium disposita esse arbitror. quo enim omnes homines summopere in voluptates vehementissimas petulantiamque et insaniam incidunt, id ab universa regione lex nostra exterminavit, nec in agris nec in urbibus, quas Spartiate gubernant, compotationes videbis ; sed nec compotationibus conjuncta, quibus ad omnes voluptates movemur. nec ullus est, qui cuidam ebrietate lascivienti obviam factus non maximo ipsum supplicio statim afficiat : neque Bacchanalium occasio ipsum liberet : quemadmodum apud vos in curribus vidí et apud Tarentinos, qui nostri coloni sunt, emnem, in Bacchanalibus ebriam civitatem. apud nos autem nihil tale conspicitur. ATHEN. Laudanda hæc omnia sunt, o hospes Lacedæmonie, ubi continentia quædam est : ubi autem omnino permittuntur, emolliunt. cito enim quispiam nostra defendenas te reprehendat, si mulierum apud vos licentiam aperuerit. una certe in omnibus istis et Tarentinos et nos, immo vero et vos responsio liberat, quod hac probe, non improbe se habeant. quisque enim peregrino admiranti, quod insolita videat, respondere poterit : noli mirari, o hospes : hæc apud nos exstat lex. apud vos autem iisdem de rebus forsan alia lex est. nobis vero in præsentis, o amantissimi viri, non de hominibus aliis sermo est, sed de conditorum ipsorum virtute ac vitio. verum latius de universa ebrietate dicamus. non enim exigua res est, neque ad abjectum quemque ejus spectat judicium. non dico, utrum bibendum sit vinum necne : sed de ebrietate quærendum, inquam, utrum ita utendum sit, quemadmodum Scythæ ac Persæ utuntur, Carthaginenses præterea et Celtiheri et Thraces, que omnes gentes bellicosissima sunt : vel quemadmodum vos, qui, ut ais, omnino abstinetis. Scythæ vero ac Thraces mero penitus utuntur, tam viri quam mulieres : ac mero vestes perfundont, præclarum hoc et beatum vitæ genus existimantes. Persæ vero aliis quoque deliciis, quas. vos spernitis, valde utuntur, quamvis moderatius, quam

639]

DE LEGIBUS LIB. I.

isti. [688] Mxo. Sed omnes istos nos tum, cum arma ceperimus, fundimus atque fugamus. ATHEN. Noli hæc, o vir optime, dicere. permulti namque et fugarunt alios et ab aliis fugati sunt, de quibus certa quæpiam ejusmodi causa reddi non potest. quare non certum, sed ambiguum argumentum signumque de honestis officiis et contrariis in vita sumemus, si ad victoriam belli fugamque respezerimus : presertim cum minores civitates a majoribus in servitutem pugnando redigantur : ut a Syracusanis Locrenses, qui optimis inter cas gentes legibus usi sunt ; et ab Atheniensibus Cei ; similiaque hujusmodi multa liceat intueri. igitur victoria et offensione belli prestermissa, conemur de unoquoque officio secundum se considerantes, quod in quoque verum est, nobis persuadere. dicamus autem, quemadmodum boc quidem tale bonum est : illud autem tale non bonum. sed imprimis me andiatis, quomodo in hujuscemodi rebus bonum malumque considerari debet. MRO. Quo pacto id ais ? ATHEN. Quicunque rem aliquam statim in disputatione propositam vituperant aut laudant, delinquere mihi videntur, idemque facere ac si quis cerealem cibum, ab aliquo laudatum ut bonum, statim vituperet, priusquam ejus effectus percipiat, et qua ratione, quibus, cum quibus, quomodo præparantes, et quomodo affectis corporibus offerri debeat. quod nos modo facere in disputando videmur. qui, cum primum ebrietatis facta mentio est, statim alii vituperamus, alii vero laudamns et valde quidem id absurde. testibus enim assertoribusque utentes id facimus. et alii, quia plures habemus, aliquid fide dignum afferre putamus ; alii, quia vino abstinentes vincant in pugna : quod tamen ambiguum nobis est. si ergo hoc modo etiam in aliis procedemus, nihil mea sententia faciemus. quomodo autem mihi quidem videtur, conabor ipsius ebrietatis exemplo viam nobis pro viribus ac rationem rectam in hujusmodi omnibus aperire : præsertim cum gentes innumerabiles, de eisdem dubitantes, duabus cum civitatibus vestris contendant. MEG. Audiendum est omnino, si qua de his recta consideratio invenitur. [639] ATHEN. Consideremus itaque sic. si quis caprarum cultum et genus id animantis habendum ac possidendum probet ; alius vero vituperet, cum absque pastore eas per sata pasci damnumque facere viderit, et omne adeo pecus, cum vel sine pastore vel malis pastoribus gubernatum conspexerit : nunquid justam ejus vituperationem censebimus ? MEO. Nullo modo. ATHEN. Gubernator vero utrum gubernandes navis probus erit princeps, si gubernandi solummodo artem habeat, sive nausea eragitetur sive non, vel quo modo aliter dicimus ? MEO. Nequaquam, si ad artem here accedit turbatio. ATHEN. Quid autem ductor exercitus ? si bellandi probe tenest artem, nunquid ex hoc sufficiens dux putandus est, etiamsi timidus sit et in periculis ebrietate quadam metus ipsius nauseet ? MEG. Quonam modo ? ATHEN. Quid porro, si neque artem habeat et sit tinuidus? MEO. Ignavum et inutilem narras omnino, neque virorum sed vilium quarundam mulierum principem. ATERS. Qui vero laudat aut vituperat societatem aliquam, cujus esse dux aliquis possit, sitque utilis societas, quotiens suum nacta est gubernatorem ; ille vero nunquam cam recte viderit gubernatam, sed semper aut absque principibus aut cum improbis : nunquid recte unquam vituperare eam aut laudare poterit ? MEO. Quo pacto id faciet, qui nunquam societatem recte gubernatam prospexent? Атным. Age, jam attendite. compotatores compotationesque nonne de multis communionibus unam ponemus? MEO. Summopere. ATHEN. Hanc vero nunquid unquam recte gubernatam aspexit quisquam ? sed vobis respondere facillimum, nunquam id perspexisse : neque enim id vobis ex patriis legibus consuetum : ego autem multis passim interfui, diligenterque de omnibus, ut breviter dicam, quæsivi : nullamque ferme recte universam administrari aut vidi unquam aut audivi; sed particulas quodammodo parvas

esse, illum discipline expertem, quamvis cauponariam et navigandi artem ceteraques hujusmodi optime calleat. quippe non hanc disciplinam putamus, sed eam, que a pueritia desiderari amarique virtutem facit : et quidem illam, qua perfectus quispiam civis effectus, jure imperare sciat atque parere. hanc educationem hic sermo solam disciplinam appellandam esse determinat : [644] illam vero, que ad colligendam pecuniam vel ad corporis robur augendum vel ad peritiam quandam aliam. absque mente et justitia conquirendam tendit, mechanicam atque illiberalem et disciplinæ appellatione ducit indignam. sed nos de verbo quidem non contendames : hoc autem, nuper assertum, inter nos conveniat, quod, qui rectam nacti sunt discinlinam. omnes ferme probi evadunt; qui contra, improbi. quare nulla in re disciplina negligenda est, que presclarissimarum rerum prima prestantibus hominibus. adest. et si quis in re aliqua excidit potestque corrigi, se ipsum emendet, idque per totam vitam pro viribus faciat. CLI. Recte loqueris. iccirco, que dicis, concedenda. sunt. ATHEN. Atqui olim jam concessimus, bonos esse illos, qui sibimet imperare possunt ; malos autem, qui nequeunt. CLI. Scite admodum. ATHEN. Resumamus igitur id ipsum, ut clarius innotescat, quod dicimus, ac vos per imaginesa: istud, ut liqueat, accipiatis, si quo modo possim rem nobis hanc aperire. CLI. Dic jam. ATHEN. Nonne quemlibet nostrum unum putamus? CLI. Unum. ATHEN. Habentem videlicet in se consiliarios duos, contrarios atque amentes, quos voluptatem ac dolorem appellamus. CLI. Et boc. ATHEN. Ad bos futurorum opiniones accedunt, quibus commune nomen spes est : proprie vero, que ante dolorem spes est, timor, que ante contrarium, confidentia, ad hac omnia : rationis judicium, dictans, quid istorum melius sit, quid pejus. hoc si commune decretum civitatis efficitur, lex nominatur. CLI. Vix ego te sequor. dic tamen, que restant, petinde ac si sequerer. MEC. Idem mihi quoque accidit. Атнян. Sic autem de his cogitemus, ut miraculum quoddam divinum in animantium genere unumquenaque nostrum existimemus, sive ludo seu studio quodam (non enim id novimus) a superis constitutum. illud autem non ignoramus, quod hi affectus in nobis, quasi nervi aut funes ingeniti, trahunt nos contraque invicem retrahunt ad contrarias actiones, ubi virtus et vitium discreta versantur. ratio enim tractionem unam sequendam semper neque unquam relinquendam, sed ad illam ceteros quoque nervos retrahendos aperte dictat, [645] eamque judicii rationalis esse perductionem auream atque sacram, que civitatis lex communis vocatur, et ceteras quidem duras ac ferreas esse; hanc mollem, quod aurea sit : et uniformem præterea ; ceteras maltiformes. oportere itaque pulcherrimam legis ductionem sequi semper eique favere, nam cum rationis judicium honesta res sit, et mitis quidem potius quam violenta, ministris ductionem ipsius egere, ut aureum in nobis genus alia genera superet. et sic illa fabula, qua mira res homo esse narratur, virtute servabitur, et qua ratione superior : quis et inferior quodammodo se ipeo dicatur, planius cognoscetur, et quod oporteate. privatum quemque, vera in se ipso de his tractibuaratione percepta, ad eam ipsama vitam suam dirigere : civitatem vero, vel a Decrum aliquo vel ab hoc ipso, qui hac cognovit, ratione accepta, eam habere pro lege, ad ejusque normam officia sam secum et cum aliis civitatibus instituere. atque ita virtus et vitium clarins nobia distincta patebunt : quibus plane perceptis, et disciplina et reliqua studia magine . forsan clarescent, consuetudo presterea, que in vino habetur, de qua longiorena. habers sermonem vile fortassis putabitur. CLI. Forte vero non videbitur prolixa. oratione indigna. ATHEN. Probe loqueris : quare dicamus, quid in ea sit dignum. CLI, Prosequere jam. ATHEN. Si mirse huic rei ebrietatem afferamus, qualcum ; ipsam reddemus? CLI. Ad quid modo istud rogitas? ATHEN. Nondum dico ada

quid. sed si mira hac res vino se misceat, qualis redditur ? verum spertius etiam. quod volo, dicere consbor. tale quiddam interrogo, an vini usus voluptates, dolores, iras, amores vehementius concitet. CLI. Maxime quidetn. ATHEN. Utrum etiam sensus, memoriam, opinionem, intelligentiam similiter vehementiora efficiat, an prorsus exstinguat, si quis ebrietate fuerit occupatos? CLI. Omnino certe exstinguit: ATHEN. Ad eum igitur animi habitum rédit, quem puer primis ab annis habebat. CLI: Profecto. ATHEN. Quare minime tunc sui ipsius compos erit. [646] CLI. Minime. ATHEN. Erit itaque pessimus. CLI. Valde. ATHEN. Non solum igitur senex, ut videtur, bis crit puer, sed ipse etiam temulentus. CLI. Optime istud. hospes, est dictum. ATHEN. Potesitne ratio nobis aliqua suadere hanc rem aliquo pacto gustandam esse, neque esse totis viribus fugiendam ? CLI. Poterit forsitan; ut tu ais : et modo paratum te dicere ostendebas. Атнин. Optime meministi. nempe et nunc paratus sum, quandoquidem utrique libenter audituros vos promisistis: CLI. Quidni audiamus? et si non ob aliud, tamen quia mirum absurdumque videtur, si oportebit quandoque hominem sponte se ipsum in omnem pravitatem immittere, ATHEN. Animine dicis? CLI. Animi. ATHEN. Nunquid autom mirabinar, o assice, si quis in corporis pravitatem, maciem dico, deformitatem, imbecillitatem sponte deveniat? CLI. Quidni? ATHEN. An igitur putamus coe, qui ultro medicorum pharmaca accipiunt, ignorare se paulo post ita corpus per aliquod dies affectum habituros, ut, si affectum similiter perpetuo sint habituri, vivere nolint? an etiam ignoramus, cos, qui gymnasia et laberes subeunt, imbecilles lassitudine confestin fieri ? CLI. Hec omnia novimus. ATHEN. Atqui et istud, quod cuncti 💊 future utilitatis gratia ad hec ultro proficiscuntur. CLI. Preclare. ATHEN. Nonne eodem modo de ceteris rebus existimandum? CLI. Eodem prorsus. ATHEN. Non aliter quoque de compotatione vini est cogitandum, si datur hoc in istis recte considerari. CLL Sie certe. APHEN. Si-utilitatem aliquam habere perspicietur nihilo inferiorem, quam que in corporali exercitatione inest, bene quidem : principio tamen in hoc exercitationem corporis superat, quod hac dolorem habeat, illa non habeat. CLI. Recte id quidem. sed mirarer equidem, si quid tale in eo possemus percipere. ATHEN. Hoc ipsum jam explanare conandum. quare mihi dicas, an duas timoris species invicem parae contrarias possumus cogitare ? CLI. Quas dicis ? ATERN. Has, inquam. timemus profecto mala, cum futura exspectamus. CLI. Timemas. ATHEN. Metaimus quoque sepenumero existimationem, cum formidamus, ne dicendo sat faciendo aliquid minus honestum mali videamur. [647] quem quidem timorem nos, immo omnes, ut arbitror, pudorem appellamus. CLI. Cui dubium ? ATHEN. Hos equidem timores duos dicebam, quorum alter contrarius quidem est deloribus ceterisque timoribus, contrarius est et plurimis ingentibusque voluptatibus. CLI. Recte admodum. ATHEN. Nonne igitur et legislator et quivis alins, qui prodesse hominibus quoquo modo possit, hunc timorem maximo honore colat, vocetque pudosem ? confidentiam vero, hujus contrariam, impudentiam nominet, ac maximum privatim et publice malum hominibus arbitretur? CLI. Recte dictum. ATHEN, Is utique timor et in aliis multis ingentibusque nos maxime servat, et in bello, si unum uni comparctur, hic certe maxime cumlum victoriam nobis salutemque largitur. duo enim sunt, que victoriam pariunt : adverses hostes quidem audacia, adversas amicos autem turpis infamis timor. CLI. Est ita. ATHEN. Intrepidum itaque unumquemque nostrum et timidum fieri oportet. quamobrem vero ita utramque oportent, jam distinzimus. CLI. Omníno. ATHEN: Atqui quotiens intrepidum aliquem reddere volumus, in multarum terrorem formidinum lege impulsum, talem efficients. CLI. Ita videmur. ATHEN. Cum vero perti-

Plat. Tr.

2 P

PLATONIS

mescentem recto judicio aliquem efficere volumus, cum profecto debemus zebus ad impudentiam declinantibus tontare, exercentes ipsum in pagna contra voluptates anas, ant institutum anteacte vite, et ad victoriam cohortantes atque ita vincentem perfectum ad fortitudinem reddere. qui vero nec periculum sui fecerit ullum, neque in his certaminibus exercitatus facrit, nec modiam quidem suaram viriam partem ad virtutem habebit, temperatus autent quomodo erit perfecte, aisi voluptatibus atque cupiditatibus plurimis ad impudentiam et injuriam compellentibus fortiter repugnaverit ; ac ratione opereque et arte tam joccois quam seriis in rebus devicerit ? an temperans crit, inquam, qui nihil hujasmodi sit perpessas ? CLI. Haudquaquam verisimile est. ATHEN. Sed hic, ore, aliquodee ad inducendum timorom pharmacum aliquis Deus dedit hominibus ? st, quanto plus ex co quispiam bibat, tanto ex qualibet petione infeliciorem se fieri putet, cum omnia tam prassentia quam futura sibi metuat ; [646] atque ad omnera formidinem, etiami fortissings onnium sit, tandem devenist : cumque domnierit et a potione bujumodi liberatus fuerit, rursus sibi idem quotidie accidat ? CLI. Et quam, o amice, hujumodi potionem in hominum vita fuisse unquan dicensus ? Aruzw. Nullam utique, tamen a reperiretur hac potio, casetae ad fortitudinem conditori legum idonea ? ut tale quid de ipsa dicere ad latorera legis pomenus : Ago, primum dic, legum conditor, sive Cretensibus sive quibuscunque aliis leges conscribis, utrum velles de civibus tuis posse fortitudinis et ignavise periculum facere ? CLI. Velle se prefecto quilibet responderet. Атизи. Deinde utram id tuto neque naguo imminente periculo : as contra ? CLI. Tuto seilicet atque socure quilibet confitebitur. ATHEN. Num igitur potione hac uteris, ita eos ad tenoses compellens, et in ipsis perturbationibus arguens monitu tuo ac jassu, ut cives tuos imperterritos facias, alios honorans, alios autem vituperans, si tuis monitis non paruerint ? atque ees, qui strenue exercendo se gesserint, impunes relinquas : at cos, qui contra, damno afficias ? an nallo modo uteris, quanvis nikil habeas, in eo aliud quod accuses ? CLI. Cur non utatur, hospes ? ATHEN. Exercitatio quidem, o amice, prater consustas miras facilitatia est, qua unus et pouci possont, et quotconque volueris, exerceri. se sive quis in deserts solus padorem plusinsi faciens, quod, antes- ... quam fortior sit, videri ab aliis nobit, ita adversus formidinem se exercent, potione bac sola pres multis rebus aliis preparats, probe aliquid profecto efficiet : sea quis confidens, natura so et usu satis instructum, non formidet cum multis competatoribus exercitatus potentiam que est in necessaria differentia potienis estendere, usqué adeo prevalens et ensuperans, ut in nulla re magna per impudentima erret, et propter virtutem e suo statu non moveatur ; ac juxta ultimam potienem ante ebrietatem discedat, apprime caveas meri in omnes homines violentiam. CLI. Certe et inte, o hospes, its se gerens, moderatus evadet. ATHER. Ramus ad conditorem legans ita dicamus : [649] o legis conditor, neque Deus tale adhac hominibus timorie dedit pharmacum, neque ipsi excogitavisus. ipsos namque veneficos in convivionequaquam dico. confidendi autem valde et intrepide preterquam sportet audendi in quibuscunque, utram est petie quedam, an nulla ? CLI. Vinum esse dicet. ATREN. Porro contra id facit, quam ca posio, de qua modo facta est memtio. mun eun biberit quis, primo alacrior fit quam prius erat : deinde que plus biberit, co majore et meliose spe atque insuper potentis pro sus opinione repleter. tandeta, quani sepicas, ca homo confidentia, libertate audaziaque repletur, ut intropide et dient et faciat, quicquid placet. CLI. Arbitrer equidem cunnes id concensures. Mac. Certe omnes. Averas, Recordumar itaque nunc duo quedam este, que in nostris minis curanda superios dizimas : alterum ut mazime confidaments; ul-

terum ut maxime formidemus. CLL De pudore dicts has existimances. ATREN. Recte tenetis. sed quaniam fortitudinem imperterritique animi habitum in timogibus prumeditari oportet, considerandum, nunquid contrarium in contrariis premeditari conveniat. CLI. Consequens id est. ATHEN. In his igitur, que perpessi confidentes audacesque maxime fieri natura solemus, cogitandum videtar, ut quam minime impudentes et audaces simus ; sed contra formidolosi ad dicendum aut patiendum aut agendum quicquam tarpe. CLI. Ita videtar. ATHEN. Nonne hac ea sunt, in quibus tales sumus, ira, amor, petulantia, inscitia, avaritia, secardia : et ad huc illa, divitia, farma, vires, et quecunque voluptatis ebrietate quadam homines amentes faciunt? ad horam omnium facile et innocuum pericuhun faciendum inducendamque exercitationem nullam habemus voluntatem commodiorem es, que in vini ludo mores examinat, si modo prudens que dam cautie adhibeatur. consideremus autem, utrum difficilis et agrestis animi, unde plurime perpetrantor injuria, ia ipsis commerciis summo cum rerum discrimine, [650] an potias in Dionysii spectaculo faciendum periculum sit. an vero animi ad venerea proni affectum considerare ita debemus ut summo cum periculo conjunctiasimes sibi, flies videlicet ac filios, conmittamus ? permulta insuper afferre quis poterit, neque verbis consequetur, quantum prestet cum joco simpliciter, sine damno hominum mores exquirere. que de re neque Cretenses neque alios hominum ullos dubitatares unquam putamus, quin hujusmodi morum examinatio conveniens sit ac pres ceteris facilis, tuta, previs. CLI. Verum id quidem. ATHEN. Hec igitur utilimi! mum quiddam crit, naturas et habitus animorum arte illa cognescere, que ista curanda sunt. est autem hec, ut arbitror, civilis facultatis officium, an non ? CLI. Sic est emmino.

LIB. II.

[653] DEINCEPS autem de his considerandum est, utrum id solum bonum habeant, ut perspicianne, quemodo nature nostre se habent, an magna etiam utilitas multo studio digna in vini compotatione, si recte regitur, insit. quid igitur dicimus ? Inest utique, ut sermo significare videtur. ubi autem et quomodo, attente, obsecro, andianna, no ab co prespedianur. CLI. Dic igitur. ATHEN. Repetere itaque memoria cupio, quid esse rectam dicimos disciplinam. bujus enim, ut in presentia conjicio, [653] est in hoc officio, quando recte institutum est, salus. CLI. Magm dicis. Arnan. Primum profecto paerorum sensum esse dico voluptatis atque delaris, stque bac duo esse, in quibus primum virtus et vitium animo innascuntur. zi cui sutem prudentia et vera opinio ac stabilis vel in senectute affuerint, felix est. perfectus poero vir est, qui hæc, et que in his sunt, omnia possidet bena. disciplinam appeilo virtutem, que primo pueris advenit, si voluptas et amor dolorque et odium recte in animos influst, antequam rations moveantur, et, ratione deinde presente, rationi consentiant propter superiorem bonorum morum consuctudinem : has ipsa comensio universa quidem virtus est. ipsam vero decentem circa voluptates et dolores assustadiasm, per quam ab initio, usque ad extremum vits, homines odesint que odisse oportet, et ament que amanda sunt, si per se ipsem seorsum ratione consideratam disciplinam vocaveris, recte, ut ego arbitror, appellabis. CLI. Etenim que antes, hospes, et que nunc de disciplina disseruisti, probe dicta videntur. ATHEN. Bene igitur est. hujusmodi vero voluptatum atque dolorum rectam educationam, que disciplina dicitar, transgrediuntur homines in vita

PLATONIS .

ac supe pervertunt. dij autem, genus hominum laboribus natura pressum miserati, zemissiones laborum ipsis statuerunt, solemnia videlicet festa vicissim in ipsorum Deorum honorem institute prebentes. musas quin etiam et Apollinem Musarum ducem et Bacchum concelebratores, Deorumque consilio emendatores inter solemnia morum adhibuere. considerandum igitar, utrum hic sermo secundum naturam nobis ac verus est, qui dicit, tenerioris statis omnes, ut uno verbo complectar, non posse nec corpore nec voce quiescere, sed moveri semper et loqui velle, alios excultantes ac gestientes et veluti cum voluptate saltantes ludentesque ; alios variis vocibus conclamantes. ac coters quidem animalia ordinem ordinisve defectum, qui sane ordo in motibus inspicitur et rhythmus harmoniaque vocatur, nequaquam advertere, nobis autem ab his Diis, [654] quos concelebratores datos esse nobis diximus, rhythmi et harmonise participem sensum esse tributum, eosque movere nos cum voluptate, chorumque nobis ducere, cantibus et saltationibus nos invicem copulantes, quem quidem chorum achara, id est lætitin, nominaverint. primum vero considerandum, num concedamus disciplinam primam per Musas et Apollipem esse. an quomodo ? CLI. Ita prorsus. ATHEN. Discipling igitar espers dicendus est, qui nunquam chorea usus est : disciplina vero compos contra, qui satis id focit. CLI. Sic ponimus. ATHEN. Chorea vero omnis tripudium simul est et concentus. CLI. Necesse est. Атнин. Quisquis ergo bene disciplina instructus est, et saltare et cantare bene potest. CLI. Videtar. ATHEN. Sed videamus, quid est, quad modo diximus. CLI. Quid istud ? ATHEN. Cum bene cantare et bene saltare quempiana dicimus, utrum etiam bona cantare et bona saltare, addendum est ; an non? CLI. Addendum. ATHEN. Quid porro? si quis honesta, ut sunt, ita honesta esse arbitratur, et turpia similiter turpia, atque ita his utitur, melius choream musicamque tenebit, quam ille qui corpore atque voce, quod bonestum putat, sufficienter exsequi passim valet ; nec honestis tamen gaudet, nec odit turpia ? an ille, qui quamvis voce corporeque non potest, ut decet, assequi, voluptate tamen et dolore assequitur, ut bonis quidem gaudeat, prava autem oderit ? CLL Magnum vero disciplinae discrimen, o hospes, narras. ATHEN. Si ergo cantus tripudiique bonum nos tres non ignoramus. cognoscimus utique, et qui disciplina recte politus est, et qui contra, sin autem hoc ignoramus, neque, si qua discipline conservatio est et ubi est, scire unquam poterimus. nonne ita ? CLI. Ita promus. ATHEN. Deinceps igitur, sicuti canes per vestigia, decentem figuram, melodism, contum et saltationem investigemus. nam si ista nos fugiant, frustra de recta disciplina sive Græca sive barbara disputabimus. CLL Sic arbitror. ATHEN. Quam igitur figuram et melodiam bonam vocare decet ? [655] num fortis animi et timidi similes figure vocesque in eisdem æquisque laboribus sunt? CLI. Quomodo similes, quando neque colores ? ATHEN. Scite, o amice. aed in musica et figures sunt et concentus, cum circa rhythmum et harmoniam versetur, quare boni rhythmi harmonisque figuram et cantum licet dioere : boni autem coloris non possumus recte dicere, perinde imaginantes, ut magistri chorese solent. ignavi autem et fortis viri figura quadam est et cantus : atque hac recte in viris fortibus honesta, in ignavis turpia nominantur. sed ne in his longior sim, omnes simpliciter virtuti animi vel corporis aut virtutis imagini adhærentes figuræ atque concentus honesti, contrarii vero turpes. CLI. Recte tu quidem ; atque ista sic se habere, in presentia judicamus. ATHEN. Præterea et hoc animadvertamus, utrum omnes omnibus choreis aimiliter delectemur, an maltum intersit. CLI. Multum omnino. ATHEN. Quid igitur esse dicemus, quid in errorem nos impulit? utrum non eadem sunt honesta bonaque nobis amnibus? an ipsa quidem eadem sunt, non tamen eadem esse videntur? neque

vero dicere quisquam audebit vitiosam choream virtutis participe meliorem esse. neque fatebitur unquam aliquis quidem figuris pravis lastari, alios autem contraria quadam Musa. quanquam plerique prædicant rectam musicæ rationem in vi quadam consistere, que voluptatem animis offerat. quod neque ferendum est neque dicendum omnino : nefas enim. hæc autem potius erroris causa est. CLI. Quenam? ATHEN. Quoniam in chorea variorum morum variarumque rerum variis in fortunis moribusque gestarum imitationes funt, quibus illa, quæ dicuntur aut decantantur aut sub specie saltationis exprimuntur, vel natura vel consuetudine vel utrisque probantur, atque animo corum conveniunt, hos gaudere illis laudareque et honesta ancipare necesse est. quibus autem præter naturam vel morem vel consuetudinem alignam, hi neque gaudere ipsis possunt neque ea laudare, immo turpia appellare necesse. at vero quibus hac natura recte contingunt, consuetudine autem contra, vel consuetudine quidem recte, contra vero natura, isti laudes voluptatibus contrariss proferunt. singula enim horum jucunda asserunt esse, sed et prava esse concedunt. [656] atque iccirco coram aliis, quos mentis compotes putant, verentur corpus eo pacto movere, verentur quoque ea cantare, honestaque et studio digna asserere. insi vero secum iis omnibus delectantur. CLI. Verissima loqueris. ATHEN. Nunquid damnum aliquod infertur illi, qui pravis figuris aut cantibus delectatur ? vel utilitas eis, qui voluptates in contrariis capiunt? CLI. Verisimile id quidem. ATHEN. Utrum verisimile tantum, an etiam necessarium sit, ita id se habere? sicuti cum quispiam cum hominibus improbis conflictatur, neque mores corum odit, sed delectatur his potius et indulget ; et tamen joci loco vituperat, quasi per somnum ipse in se corum percipiens pravitatem, tunc quippe necesse est, ut similis efficiatur illis, quibus gaudet, etiamsi laudare vereatur. qua quidem re quidnam mains aut bonum aut malum ex omni necessitate accedere nobis existimenus ? CLI. Nihil puto. ATHEN. Nunquid arbitramur, ubi leges bene constitutæ sunt, aut et in posterum ita erunt, in disciplinis jocisque Musarum eam poëticis fore hoentiam, ut, quicquid poëtam delectet vel rhythmo vel cantu vel verbo poëtico. idem et docere ei liceat, et bene institutorum civium pueros adolescentesque in choreis, quacuaque contingit, vel ad virtutem vel ad vitium flectere? CLI. Preter rationem id est. Mz. Certe. ATHEN. Id modo, ut breviter dicam, ubique preterquam in Ægypto agere licet. CLI. Quo autem pacto id in Ægypto hanc legem sancitum esse dicis ? ATHEN. Miram hoc quidem auditu est. nam id olim, mihi videtur, illi cognoverunt, oportere, quod nunc nos diximus, ut in civitate juvenes bonis figuris et bonis cantibus assuescant. quæ vero et qualia sint hujusmodi, in sacris ab cis est institutum : ac præter illa neque pictoribus neque allis figurarum vel quorumcunque artificiorum fabris nova ulla licebat inducere, neque etiam excogitare alia prester patria ; neque hodie licet, aut in universa musica. itaque si curiose rimeris, invenies ibi, que jam decem annoram millibus depicta vel aliter figurata fuerunt : quasi non adeo vetera sint, ut ita dicam ; nec pulchriora neque turpiora his, que hodie depinguntur. [657] eadem arte confecta. CLI. Mirabile auditu est, quod dicis. ATHEN. Immo civile nimium maximeque legum positioni convenicns. invenies ibi alia quædam levia. sed hoc circa musicam verum est dignumque animadversione : quod videlicet poterat de rebus hujusmodi certa stabilique lege caveri, atque licebat adducere summa cum fiducia concentus tales, qui natura rectitudinem exhiberent. quod quidem aut Dei aut divini alicujus viri opus est : quemadmodum et ibi ferunt antiquissimos illos apud eos concentos Isidis esse poëmata, quamobrem, ut dicebam, si quis quoquo modo istorum possit rectitudinem intelligere, illum oportet bona cum spe hæc ad ordinem legemque reducere. nam

301

pova semper circa voluptatem et dolorem appetitus insius affectio, que quiden tentat ut nova semper musica uti queramus, haud magnam fortasse vim habet ad cas choreas vetustatis incusatione corrumpendas, que sunt sacris legibus institute. nempe Ægyptiorum choreas nequaquam tanto tempore corrumpere pomiase videur, sed coatra omnino. CLI. Ita se res habet, at ex tuis verbis colligitur. ATHEN. Dicamus igitur confidenter, usum ludorum musicaque cam chorea hoc pacto rectam esse. lætamur, quotiens feliciter vivere nos opinamur: quotiensque lætamur, resses feliciter vivere ducimus. nonne ita ? CLI. Ita prorsus, ATHEN. Atque etiam dum ita lætamor, quiescere non valemus. CLI. Est, ut dicis. Атнин. Nonne igitur, juvenes nostris choreas celebrare parati sunt? nos autem seniores in his spectandis decenter versari putamus, dum corum ludis et celebritate gaudemus : guandoquidem nos corporis levitas dereliquit, quam desiderantes certamina his imponimus, qui quam maxime queant ad juventse nos memoriam revocare. CLI. Vera narma. ATHEN. An igitur frustra nimium illud a multis de celebratoribos dictum esse putamus? quod cum sapientiasimum et victoriæ compotem judicare oporteat, qui nos lætari atque gaudere quam maxime faciat? nam postquam ludere in istis permittitur, conveniens esse videtur, ut eum, qui quam plurimos et quam maxime ad gaudium provocet, præcipue honoremus : et ut modo dicebam victorem esse dicamus. rectene id ita dicitur ? [658] recteque fieret, si ita fieret? CLI. Forte. ATHEN. Sed, o beate, ne adeo citam feramus sententiam, sed hoc ipsum in partes distinguentes hoc modo consideremus. si quis ad certamen plurimos concitet, nec gymnicum aut musicum aut equestre determinet, sed omnibus civibus congregatis voluptatis gratia. certamen dumtaxat instituat, præmiaque ei proponat, qui spectatores maxime delectabit judicatusque fuerit id optimeque omnium effectiae, cum nullus delectandi modus expressus sit : quidnam ex presconio eventurum putamus? CLI. Qua de re dicis ? ATHEN. Par est, ut alius, sicut Homerus, rhapeodiam ostendat, alius citharediam, tragediam alius, alius vero comediam. neque decrit, qui miraculo ostendendo victoriam se opinetur consecuturum, cum tales et alii generis ejudam certatores multi confluxerint, possumusne dicere, quis non injuria victor evadet ? CLI. Absurdum quod petis. quis enim scite ad id respondere poterit, priusquam ipse ibi presens singulos certatores audiverit? Атнен. Vultisne igitur, at ipse ad absurdum istud respondeam? CLI. Quidni? ATHEN. Si pueri admodum parvi sententiam dicant, eum qui miracula estentet vicine alies judicabant. an non ? CLI. Quid obstat? ATHEN. Pueri vero majusculi comcedum ceteris anteponent. eed mulieres eruditæ atque adolescentuli et ferme omnium multitude tragædiam fortasse laudabunt. CLI. Fortassis ita continget. ATHEN. Seniores autem aos jucundissime rhapeodum forsitan audiemus, qui Homericam aliquid, Iliada vel Odysseam, aut aliquid Hesiodicum bene cecinerit : victoremque omnium prædicabinus. quis ergo jure victor sit, declarandum nonne restat? CLI. Sane. Атнан. Perspicoum quidem est, ut et mihi videtur et vos necessario concedetis, cum revera çase victorem, qui vicisse a nostris sequalibus judicabitur. usus enim rerum, quem ab ætate habemus, omnimm quidem civilium magnum quiddam ubique est et optimum. CLI. Procul dubio. ATHEN. Concedo igitur ipse hoc multis, voluptate musicam judicandum; non tamen quorumvis hominum voluptate: sod illam ferme Musan esse dico pulcherrimam, que optimos satisque eraditos delectet, pracipue vero, quæ virum virtute et disciplina præstantem. [659] quapropter virtute ogere haran rerum judices affirmamus. nam et prudentize cos et fortitudinis oportet case participes, prudentize quidem, quia non debet verus judex, que determinanda judicio aunt, ab alio discere, et quasi stopefactus tam clamore multorum quam ignorantia sua ita ferre sententiam : fortitudinis astem, quis nec etiansi per se ipsum intelligit. debet propter ignaviam et formidinem ex codem ore, quo judicaturus Deos invocavit. desidiose iniquum judicium promulgare. non enim ut discipulus, sed at magister spectatorum, sicut par est, judex sedet pro tribunali, ineptis spectantium voluptatibus adversaturus, licebat prisca Gracaque lege, quemadmodum nunc Sicula et Italica : que multitudini spectatorum rem permittens, et manibus tensis victorem declarans, depravavit quidem poëtas ipsos, qui ad judicum vulgarium pravam voluptatem componunt omnia, ita ut ipsi spectatores poëtas et se ipsos eradiant. corrapit et ipsius spectaculi voluptates. nam cum cos oporteat, qui intersunt, meliora semper moribus suis audire, atque ita meliorem consequi voluptatem, nunc eis ex thestro contrarium accidit. quid igitur hæc ita dicta sibi volunt? animadvertite, nem hoc sit, good volunt. CLI. Quidnam? ATHEN. Ter jam aut quater ad idem circumvoluta oratio mihi videtur, disciplinam educationem esse puerorum. que ad cam vivendi rationem perducit, quam lex rectam esse dictat, et viri gouitate prestantes senioresque usu rerum sigati rectam vere comprobarunt. ut igitur puerorum animus legem its sequatur, ut non contrarils, sed lis, quibus lex et senior, doleat stque gaudeat, probas legum conditor saadebit : et, si opus fuerit, coget poëtican hominom honestis in verbis temperatorum et fortium et omnino bonorum homizum gesta describere, tam figuras eorum in rhythmis, quam accentus in harmoniis ut decet offingentem per cos cantus, quas odas vocamus, que revera epode, id est, incantationes, circa animos sunt, de industria ad id compositæ, ut hominum animi in delendo et guadendo legibus obsequantur, quia vero teneriores animi seria stadia non suscipiust, joci et cantus ista dicentur et fiant : idemque in his efficitur. quod agere solent, qui homines corpore ægrotantes curant. [660] hi namque alimenta convenientia quidem jucundis condimentis illiniunt : nozia vero amaris inficiunt ; ut asciscere altera, altera rejicere consuescant. CLI. An igitur in aliis civitatibus nunc, hospes, servari hac censes ? nam quantum ego scio, que tu precipis, nusquam nisi apud nos et Lacedomonios fiunt. nova enim semper et in saltationibas et in alia musica excogitantur, non a legibus mutata, sed a voluptatibus quibusdam vagis : qua nullo pacto aut endem sunt aut eodem modo permanent: sod varies semper funt, contra mores illos Ægyptiorum, quos narrasti. ATHEN. Probe, o Clinia. si autem visus sum tibi, que modo dicis, quasi ubique nunc fiant, supra dixisse, non mirarer, si minus clare, que sentio, exposuerim. dixi equidem, que in musica fieri vellem : et ea tibi, quasi fiant, dicere visus sum. vituperare enim rem insanabilem et errore longe provectam nullo modo jucundum, issterdum vero necessarium est. verum postquam in his consentimus, nonne queso apud vos et apud istos hec magis quam apud alios Gracos fieri asseris? CLI. Cor non assersmus? ATHEN. Si et apud coteros similiter fierent, nonne melius quam nunc agerentur? CLI. Multo certe præstantius, si ita disposita essent, quemadmodum apud istos et apud nos, et ut peulo ante tu præcepisti. Атния. Age, videames, nunquid hec sint, que apud vos in omni disciplina et musica predicenter. poëtas carminibus dicere cogitas bonum virum, quia temperatus jastusque sit, felicem esse atque beatum, sive magnus atque robustus sive parvus ac debilis : sive pauper sit seu dives : injustem autom hominem, etiamsi ditior sit quam Cinyras aut Midas, miserum cue et in mærore vitam ducere. itaque poëta nobis, si recte loquatur, inquiet : nunquam ego de illo mentionem faciam, neque virum appellabo, qui non sumia que bona dicuntor, cum justitia possident atque disponat. [661] is igitur justitia exoraatus cominus pugnare cum hoatibus delectetur. injustus antem sanguinolentam cadem videre non audeat, neque carrendo Thraicium queat 304

Boream superare : nec ei quicquam corum, que bona dicuntar, unquam affuerit. que enin vulgo appellantur bona, nos recte bona dicuntur, aiunt nempe optimum esse sanitatem : ei proximum bonum formam : vires tertium : quartum vero divities. inaumerabilia ferme cetera hujusmodi bona narrantur. nam et acute cernere atque audire aliisque sensibus integre uti bona videntur, et ad hæc omnia posse tyrannica licentia facere, quecunque cupias. summamque totius beatitadinis esse ferunt, si cum istorum omnium possessione faeris quam citiasime immortalis, ego antem ac vos una convenimos ; justis sanctisque viris optimam esse istorum omnium possessionem : injustis astem omnium pessimam, ab ipsa sanitate incipientium. sanum aamque case, et videre atque audire ac omnia facile sentire, et omnino vivere vel immortalem pessimum est, si cum horum omnium possessione semper vixeris expers justitize ceterarumque virtutum, minus autem malum, si quam brevissimo tempore sic affectus vitam finieris, hæc utique et ipsi vestros invitabitis et cogetis poëtas dicere, perque his consentaneos numeros et concentus adolescentiam erudire. num ipsi hoc animadvertitis ? ego enim assero, que vulgo mala dicuntur, injustis bona ' esse, justis autem mals, quæ vero dicuntur bona, bonis quidem vere bona, malis autem mala. convenimusne igitur adhuc, an non ? Clis. Partim quidem consentire videmus, partim minime. Атням. Forte vobis non persuadeo non case beatum illum sed miserum, qui injustus et contumeliosus est, etiamsi sanitatem habeat et divitias perpetuamque tyrannidem, invictas præterea corporis vires et animositatem immortalitatemque possideat, nihilque ex his perpetiatur, que velgo mala dicuntur. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Esto. sed quid deinde dicendum? et si viribus pollet formosusque est et dives, cunctaque per omnem vitiam facit que concupiecit, [662] nonne vobis videtur, si injustus contumeliosusque sit, ex hoc dumtaxat necessario turpiter vivere ? an turpiter quidem conceditis ? CLI. Prorsus. Атнян. Quid autem, nonne et male ? CLI. Hand similiter istud. ATHEN. Injucunde vero atque incommode sibi non conceditis? CLI. Quo pacto hæc concedentus ? ATHEN. Utinam Deus quispiam, o amici, consensum nobis animi tribuat, fere namque inter nos dissentimus. mihi enim ista magis necessaria videntur esse, o amice Clinia, quam Cretam esse insulam. ac si Cretensibus ipse leges conderem, tam poëtas quam ceteros omnes cives sic loqui compellerem, ac ponam pane omnium maximam intentarem, si quis ca in regione assereret esse aliquos quandoque homines pravos, qui jucunde vivant; vel alia esse utilia et conducentia, alia justiora. multaque equidem contra es, que nunc a Cretennibus et Lacedæmoniis dici videntur, immo vero a ceteris quoque hominibus, dicere civibus meis persuaderem. agite igitur per Jovem atque Apollinem, optimi viri, si hos ipsos Deos, qui leges vobis dederunt, interrogemus, sitne jucundissima vita injustissima ; an duz quadam vita sint, altera jucundissima, justissima altera, nobisque ita quærentibus ipsi duas esse respondeant, ab eis forsan iterum percontahimur, si recte sciscitari voluctimus, utros beatiores oporteat dicere, justissime an jucundissime viventes : ac si jucundissime viventes responderint, turpis erit responsio. vellem autem, de patribus legumque latoribus viris potius, quam de Diis, tale aliquid esse dictum. quare, que petii, a patre legisque latore me petiisse existimetis. responsumque mihi esse, bestissianum esse illum, qui jucundissime vivat. ego autem ita deinde opponam, O pater, sonne quam beatissime volebas me vivere ? Certe. at nunquam cessabas jubere, ut quam justissime viverem. quisquis autem has una concedit, sive legunlator sive pater, et absurde loquitur et sibi ipsi non constat. quod si justissimam vitam beatissimam esse respondent, quæret, ut arbitror, quicunque id audiet, Quidnam es in vita bonum et pulchrum, tanquam voluptate melius, lex ipsa laudat? [663] quid esina a

DE LEGIBUS LIB. 11.

voluptate separatum justo boni adesse potest? dic, obsecro, an laus et gloria tam apud homines quam apud deos, bonum quidem est atque honestum, injucundum antem ? infamia vero contra ? minime dicemus, o legislator. sed injuriam neque inferre neque pati, num jucundum quidem sit, bonum vero atque honestum : cetera autem jucunda quidem, turpia vero et mala ? quo pacto id ais ? ratio igitur, que neque jucundum a justo neque bonum separat ab honesto, probabilis est, et si non ad aliud, attamen ad hoc, ut sancte ac juste quis vivere velit, multum conducit, quocirca legislatori turpissima et admodum contraria oratio est, si hæc ita habere se neget. nemo enim sponte id aget, cui non plus lætitiæ quam doloris inest, quod vero procul aspicitur, omnibus, ut ita dicam, vel ipsis pueris, caliginosam affert vertiginem. quare vertigine tenebrisque ablatis in contrarium legislator opiniones civium ducet, et tum laudihus tum consuetudine tum rationibus quodammodo ipsis persuadebit, tam justa quam injusta esse obumbrata ; atque injusta quidem contra apparere quam justa. nempe injusto ac pravo jucunda videri, cui justa videntur injucundissima, justo autem utraque contra omnino videri. CLI. Sic apparet. ATHEN. Revera autem utram sententiam potiorem existimabinus ? meliorisne an deterioris animi ? CLI. Melioris necessario. ATHEN. Necesse est igitur injustam vitam non turplorem solum ac pejorem justa sanctaque vita esse, verum etiam injucundiorem. CLI. Ita certe ex hac ratione, o amice, videtur. Атнян. Legis itaque lator, ex quo exigua sit proventura utilitas, etiamsi non ita id se haberet, ut modo diximus, non alienum tamen sua gravitate putaret ad juventutis utilitatem falso aliquid, si modo quid unquam aliud falso dicendum sit, dicere : maxime cum nullum mendacium hac falsitate utilius excogitare possit, quod videlicet ita trahere audientes valeat, ut non vi sed sponte justitiam velint suscipere. CLI. Pulchrum certe, o hospes, et stabile quiddam est veritas, videtur autem pleromque non facile persuadere. ATHEN. Esto, at enim Sidonii fabula illa, etsi nihil verisimilitudinis habuit, facile nihilominus persuasit, aliæque permulta similiter. CLI. Quemnam? ATBEN. Quod a dentibus quondam satis armati milites nati sint. magnum enim id legislatori exemplum est, [664] posse animis juvenum, quodcunque velit, persuadere. quapropter nihil aliud scrutari debet, quam quibus rebus persuasione acceptis maximum bonum conferst civitati, ad idque omni incumbere studio, ut civitas universa de his rebus unum atque idem quam maxime ac semper in cantibus, fabulis et omni sermone decantet, equidem ita sentio : si vero vos aliter, nulla invidia sit contradicere-CLI. Neuter nostrum posse unquam de his dubitare videtur. ATHEN. Prosequar igitur asserens choros omnes, qui tres sunt, teneris adhuc et mollibus puerorum animis et alia bona, quæ diximus, et quæcunque narrare possimus, quasi incantatione quadam insimuare oportere. caput autem illud sit, quod videlicet, si vitam candem optimam et jucundissimam judicari a Diis asseruerimus, et vera loquemur et magis illis, quibus opus est, persusdebimus, quam si aliter diceremus. CLI. Concedenda sunt, que dicis. ATHEN. Primus itaque puerilis Musarum chorus bæc studiose toti civitati decantaturus ingrediatur. secundus illorum chorus, qui ad triginta usque annos provecti sunt, Pæana testem veritatis dictoram invocet, et junioribas propitium suppliciter esse precetur. tertius eorum sit chorus, qui triginta annos inter et sexaginta ætatem agunt, his autem seniores, quia non amplius de eisdem moribus fabalas poterunt decantare, dimittendos divino oraculo censemus. CLI. Quosnam, hospes, tertios hos choros dicis ? non enim clare, quid de his dicere velis, comprehendimus. ATHEN. Hi profecto sunt, quorum gratia plurima in superioribus sunt inducta. CLI. Nondum intelligemus, quamobrem apertius dicito. Атнич. Dictum est in disputationis principio, si recordamur, ita ardentem juvenum omnium

Piat. Tr.

11.

9 Q

PLATONIS

[665

naturam esse, ut neque corpore neque voce quiescere possit, sed sine ordine semper clamet et saltet : atque ordinis utrorumque istorum nullum aliud animal, prester solam hominis naturam, sensum habere. [665] ordinis autem, qui in motu conspicitur, nomen rhythmus i. e. numerus esse potest, sed ejus, qui in voce, acuto et gravi simul contemperato, harmonia i. e. conecutus. utrumque vero simul chorea nominabitur. Deos quoque diximus nostri misertos chores: concelebratores ac duces dedisse nobis Apollinem et Musas : tertiumque, si recordamur, Dionysium numeravimus. CLI. Cur non recordari debeamus? Атнан. Atqui Apollinis et Musarum chori dicti jam sunt : tertius antem, qui reliquus est, Dionysio necessario tribuctur. CLI. Quo pacto? latius expone. nam primo auditu valde absurdus Dionysiacus seniorum chorus esse videtur, si ultra trigesimam annum et ad quinquagesimum jam provecti et usque ad sexagesimum eo atantur. ATHEN. Vera loqueris, sed ratione ad hæc opus esse arbitror, ut apparent, quo pacto opportune id fieri possit. CLI, Cur non ? ATHEN, Nunquid superiora illa inter nos constant ? CLI, Quenam? ATHEN. Quod oporteat viros omnes et pueros, liberos et servos, mares et feminas, et universam civitatem toti civitati quotidie, qua diximus, variis modis et carminibus decantare, ut ex innumerabili hymnorum varietate, inexplebili quoddammodo voluptate concinentes afficiantur. CLI. Nihil obstat, quo minus concedatur ita fieri oportere. ATHEN, Sed quo optima hac civitatis para, cui propter statem atque prudentiam summa inest ad permadendum auctoritas, optima. canendo maximorum bonorum causa erit ? an id ita stulte omittemus, ia quo optimorum et utilissimorum cantuum vis inest precipus? CLI. Haud omittere licet, ut modo apparet. ATHEN. Quomodo igitur decenter id fiet? videte, queso, an ita ? CLI. Quo pacto ? ATHEN, Unusquisque senior, circa cantus jam satistate affectus, his minime delectatur : et cum res postulat canere, quanto senior atque modestior est, tanto magis cantare veretur. an non ita? CLI. Ita prorsus. ATHEN. Sed multo magis in theatro coram multitudine rectus cantare pre pudore non tolerabit : presertim si seniorum chori, quemadmodum qui de victoria contendunt, et ii quidem clarificandæ vocis gratia tenues atque jejuni cantare cogantur. sic enim non sine molestia et pudore cantabunt, et ad ista tardiores accedent. [666] CLI. Necessaria narras. ATHEN. Quo igitur pacto paratos cos ad cantum reddemus ? principio lege sanciemus, ut pueri usque ad duodevigesimum annum vini usum prorsus ignorent. nempe cos monobimus non oportere ignem igni in corpus atque animam suggerere, astequam viri effecti subire labores incipiant. furiosusa namque habitum juventutis cavere oportet. deinde vino moderate utantur, usque ad annum ætatis trigesimum : ab ebrietate vero et vini repletione juvenes omnino abstineant. sed cum ad quadragesimum pervenerint, tunc in conviviis liberius discumbentes, cum alios Deos tum Dionysium ad sacra seaum et ludos invocent, qui bominibus vinum quasi remedium adversus senectutis duritiem est largitus, ut rejuvenescere videamur, et mœstitim nos oblivio capiat, ipsaque affectio animi, sicuti ferrum in igne ex duritie in mollitiem deducta flexibilior fiat. primum quidem sic affectus quisque, sumpta fiducia, minus verebitur inter aliquos ac suos non tamen multos et alienos canere, et una, quod jam seppius repetivimus, incantare. CLL. Et maxime quidem. Атням. Ad eos igitur inducendos, ut cantibus interesse velint, modus hic hand indecens crit. CLI. Non certe. ATHEN. Qua autem voce et qua Musa hi viri cantabunt? an ea videlicet, que ipsis conveniat? CLr. Ea dumtaxat. ATHEN. Quenam igitur divinis viris conveniens erit? nonne ea, qua chori decantant ? CLI. Nos quidem, hospes, et tu non possumus aliud canere, quasa quod in choro didicimus. in boc enim cantu assueti sumus. ATHEN. Par est. gptimum enim cantum non didicistis : quasi enim castrensem rempubli-

cam habetis potius quam urbanam. propteres jevenes projecto tanquam pullos gregatim pascentes habetis, vade nemo vestrum arripit suum, et ad cohiben. dana ejus ferocitatem cuidam, quasi equorum magistro, committit, qui erudiat ipsum leniter tractans et mansuefaciens, et cetera, que educationi conveniunt, peragens. ex quo non modo probus miles efficiatur, sed civitatum quoque et urhinn ideneus gubernator : [667] quem quidem in principio diximus Tyrtai militibus fore bellicosiorem, quarto vitutis loco, non primo, semper et ubique privatim et publice fortitudinis munera colentem. CLI. Nescio, quo modo rursus, hospes, legonalatoribus nostris derogas. ATHEN. Non ex animo id facio, hone vir, si quidem facio. sed preficiscamer, quo ratio ducit, si vultis. nam si Musam habemus, chorerum et thestri communi Musa præstantiorem, hanc illis exhibere conemur, quos diximos illam quidem vereri et aliam quærere meliorem. CLI. Omnino. ATEXE. Omnibus igitur, quecunque gratia quedam sequitur, incese id oportet, ut vel ca ipsa gratia sola in his alliciat sitque præcipuum, vel rectitudo, vel utilitas. exemplo, quod dico, exponam. cibus ac potus et alimentum omne gratiam habet quan vokuptatem dicimus, rectitudinem vero et utilitatem, si confert ad sanitatem. CLI. Promus. ATHEN. Sic et in discendo gratia inest, que voluptas nominatur : rectitudo etiam atque utilitas, et honus habitus atque pulcher, que ab ipsa veritate efficientur. CLI. Ita est. ATHEN. Quid porro in artibus, quibus similis effinguntur, nonne id ipsum inspicimus? voluptas profecto ex illis quandoque provenit, Quam par est gratiam nominare. CLI. Certe. ATHEN. Rectitudinem vero talium, ut universaliter dicam, sequalitas ipsa tanti talisque efficit potius quam voluptas. CLI. Preclare. ATHEN. Voluptate igitar sola id merito judicabitur, quod neque utilitatem seque veritatem neque similitudinem neque rursus damnum efficit, sed solum causa gratiæ illins fit, que concomitator alia : quam voluptatem recte possuame nominare, quando videlicet nihil istorum ipsam sequitar. CLr. Voluptatem dicis solam, que minime noceat? ATHEN. Nempe, et jocum ac ladum rursus cam ipsam appello, quando nec nocumenti neque utilitatis aliquid affert æstimations dignum. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Sequitur ex his, que diximus, nullam imitationem voluptate et opinione non vera judicandam case, [668] similiter etiam æqualitatem sullam, non enim quia hvic videatur aut quoniam hic gaudeat, iccirco squale ipsum squale est aut commensurabile ipsum etiam commensurabile ; sed nullo alio quam veritate sola. CLI. Sic est omnino. ATHEN. Atqui musicam omnen imitatricem et similium effectricem esse dicimus. CLI. Cui dubium? ATHEN. Cam ergo quis sola voluptate musicam asserit judicari, minime audiendus cet, minimeque hujusmodi musica, si alicubi colitur, quærenda est ; sed illa, quæ per imitationem boni similitudinem possidet. CLI. Vera hæc sunt. ATHEN. Qui esgo cantus speciem et Musam quarunt optimam, non cam, qua jucunda, sed qua secta est, quarere debent, rectitudo enim imitationis in hoc consistit, ut dicebanne, si tantum et tale fiat, quod imitatione exprimitur, quantum et quale. in se ipeo est. CLI. Cui dubium? ATHEN. Atqui illud de musica cannes concederent, omnia videlicet poëmata ejus imitationem esse atque assimilationem. quod et poëtze omnes et auditores histrionesque concederent. CLI. Magnopere. ATHEN. Oportet igitur circa unumquodque poëma et figmentum, ut videtar, quid sit, quod effingitur, cognoscere illum, qui in ipso non sit erraturus. nam qui nec novit, quid essentia ipsins velit, nec cujus imago sit, nunquam rectitudinem ejus et errorem intelliget. CLI. Nunquam certe. ATHEN. Qui autem rectitudinem operis non intelligit, num, bene an male factum sit, cognoscet? obscurias equidera loquor. forte vero planius ita mihi dicetar. CLI. Quo pacto? АТНЕН:

308

Multa ad adspectum pertinentes similitudines funt. CLI. Certe. ATHEN. Si quis corpotis depicti modum non tenest, cognoscetne unquam, utrum recte sit pictum ? ut puta, utrum articulos corporis et singulas particulas habeat et numerum et qualitatem et locationem singulorum, prout decet ad singuls, colores præteres atque figuras : vel contra, utrum perturbate hæc omnia picta sint ? an censes hæc aliquem cogniturum, qui animal, quod pingitur, minime noverit? CLI. Nallo modo. ATHEN. Sin autem cognoscat aliquis, hominen esse id, quod pictum vel quoquo modo formatum est, [669] sussque partes omnes et figuras et colores ab arte accepisse; num idem necessario, sicubi defectus aliquis pulchritudinis in co sit, continuo agnoscet? CLL Omnes ferme hoc modo, hospes, que in animalibus pulchre se habent, cognosceremus. Атням. Recte loqueris. nonne igitur in imagine omni, sive per picturam sive per musicam sive quomodocunque aliter fiat, tria has prudentem judicem habere oportet? primum ut cognoscat, quid sit, quod in imitationem cadit : secundum ut recte : tertium ut bene, quelibet similitudo verbis, concentibus, numeris effecta sit, noverit ? CLI. Videtur. ATHEN. Ne pigeat igitur difficultatem, que in musica est, exponere. porro, quoniam magis hæc quam alize similitudines celebratur, majore quam in ceteris opus est diligentia. nam qui in bac aberrat, maxime læditur, cum sub ejus suavitate malos imbibat mores. difficile autom id cognitu est, quoniam poëtæ non its, ut Muse, artem poëticam tenent. nunquam enim illæ tantum errare poment, ut in effingendis virorum verbis colorem mulierum concentusque redderent ; vel in concentibus figurisque liberorum servorum et illiberalium numeros; vel id numeris figurisque liberis concentum vel sermonem numeris contrarium, nunquam insuper ferarum voces atque hominum pulsandorumque instrumentorum et strepitus omnes, quasi unum aliquid imitarentur, in unum confunderent. humani vero poëtse hujuamodi multa perturbate et sine ratione commiscent, risunque hominibus commovent : quos Orpheus delectationis gratiam sequutos ait. omnia enim hec et confusa cernunt et ipsi quoque distrahunt poëts, numerum quidem atque figuras a concentu sconsum, orationes nudas absque concentu metrice componentes, atque etiam concentus et numeros absque verbis, nudæ citharæ pulsationi et tibiæ sono accommodantes. qua in re difficillimum est cognoscere, quid numerus et concentus sine verbis factus sibi velit, et cui imitationi similis sit earum, que ratione sunt digna. intelligere autem oportet multa ruditate esse refertum id omne, quodcunque sive velocitatem seu tarditatem vocemque ferarum proxime seguitar, ut aliter tibia citharaque utaris, [670] quam ad tripudium opus sit atque cantum. nudo autem utroque uti abusus est miraculorum ostentationi persimilis et a Musis admodum alienius, sed horum quidem hac ratio est. nos autem hac non consideramus, quam triginta quinquagintaque annos et ultra nati Musis nostris uti non debeant : sed ut quando debeant, videamus. ex istis autem oratio hæc nobis id significare videtar, quod ad quinquagesimum annum provectos, quibuscunque canere opus est, melius ceteris chori Musam tenere oportest. necesse namque est, ut acute concentus et numeros sentiant, atque cognoscant. quomodo enim aliter quispiam rectitudinem cantus cognoscet, cui convenit vel non convenit circa Doricum, et numerum, quem illi poëta adjunxit, utrum recte junxerit necne? CLI. Nullo certe pacto. ATHEN. Vulgus autem deridendum est, cum se putet, quod boni concentus numerique compos est et quod contra, satis cognoscere, quotcunque videlicet ipsorum cantum et numerum sequi coacti sunt quidem. quoniam vero quid in singulis istorum fiat ignorant, quomodo etiam recte fiant bac nesciunt. quilibet enim canus, si omnia sibi convenientia continet, recte se habet, si non continet, contra. CLL. Sic omnino necesse. Arn my. Quid porro? si quis rationem ejus quidve habeat. non intelligit, numquid, quod diximus, quo pacto recte se babeat, in aliquo unquam cognoscet? CLI. Quo pacto id fieri posset? ATHEN. Hoc itaque nunc in his invenisse videmur, quod cantores cos seniores, quos prius quidem nolentes ita provocamus, ut libenter quodammodo canant, usque adeo hac didicisse necesse est, ut corum quilibet tam numerorum progressus et pondera quam sonos fidium harmonicos consequator, ut concentus et numeros intelligentes illos eligere possint, quos tantis ac talibus decantari oporteat ; atque ita canentes et ipsi voluptates innocuas confestim percipiant et juvenes ad probos mores de cantibus perducant et oblectamentis, catenus autem docti exquisitiorem, quam vulgus et poëta ipsi disciplinara habebunt, tertium quidem illud, sive bona sive mala imitatio sit, non est necesse, at poëta cognoscat : concentum vero numerumque necesso, isti autem omnia tria cognoscere debent, ut optimum et secundum eligere queant. [671] aliter autem nanguam sufficienter, veluti incantationibus quibusdam, poterunt juvenum animos ad virtutem allicere. enimvero, quod ab initio voluimus, ut videlicet Dionysii choro rectam opem sermo noster afferret, pro viribus dictum est. verum consideremus, an hoc ita sit factum. talis utique conventus hominum necessario compotatione progrediente turbulentior redditur : quod et a principio supposuimus in his, que funt hodie, necessario fieri. CLI. Necesse. ATHEN. Ubi certe unusquisque se ipeo levior factus extollitur et exsultat audaciaque repletur, nec audit proximum, sed tam sui ipsins quam ceterorum omnium ducem se sufficientem existimat. CLI. Abeque dubio. ATHEN. An non diximus, quotiens ista fiunt, bibentium animos, sicut in igne ferrum, ita vino ferventes molliores junioresque fieri, et iccirco facilius deduci, veluti quando juvenes crant; si quis et possit et sciat erudire cos ac fingere ? fictorem vero eundem esse, qui et tunc probus legislator dicebatur. cujus in legibus compotationi modus est præscribendus, ut possint hæ leges confidentem illum andacemque et impudentiorem, quam deceat, factum, qui ordinem vicissim in silentio, sermone, compotatione et musica servare non vult, cohibere atque ita instruere, ut contra in omnibus facere velit quam faciat ; contra insurgentem ac turpem confidentiam admoventes timorem optimum cum justitia, quem quidem timorem divinum pudorem et verecundiam nominavimus. CLI. Est, ut ais, ATHEN. Harum legum auctores atque custodes a perturbatione et ebrietate remotos esse oportet, vinolentorum duces. sine quibus contra ebrietatem pugnare durius est, quam sine ducibus sobriis cum hostibus dimicare. si quis autem neque obtemperare velit his neque ducibus Dionysii ultra annos sexaginta natis, sequale vel etiam majus dedecus ferat, quam qui ducibus Martis non paret. CLI. Recte. ATHEN. Nonne, si talis ebrietas talisque ludus adhiberetur, compotatores magnam inde utilitatem consecuti, et majori, quam prius, invicem benevolentia juncti, non autem, sicuti nunc, inimici discederent? [672] cum legitime invicem conversati essent et ducentibus sobriis temulenti quoque legibus obtemperassent. CLI. Sie certe, si talis esset ebrietas, qualem modo narrabas. Атихи. Ne igitur Liberi patris munus simpliciter ita vituperemus, quasi malum sit neque dignum, ut in civitate recipiatur, atqui plura etiam in hanc sententiam referri possent, quamvis maximum illud bonum, quod largitur Dionysius, efferre in multos verear; quoniam homines, cum audierint, non recte accipiant nec intelligant. CLI. Quid istud? ATHEN. Rumor quidam et fama defluxit ad nos, hunc Deum a noverca Junone ex animi sententia olim deturbatum fuisse, atque iccirco ulciscendi gratia bacchationis choream omnem queinsaniam induxisse, et vinum ad hoc ipsum tribuisse. ego autem hese illis dimitto, qui tutum arbitrantur talia de Diis dicere. illud tamen scio, quod nullum animal cum tanta ac tali nascitur intelligentia, quanta et qualis sibi, cum

provectum fassit, convenit. hos porto in tempore, quo predentiam suam nondum possidet, furit omne et sine erdine clamat, et fasta elatum lascivicasque salit. resordemar autem, quod musica et gymanitica hac esse principia diximas. Cir. Recordamur. Armun. Nonne etiam, quod numeri et concentus sensum nobis solis dediane hoc principium diximus? Apollinem vero, et Musas, et Diouvsium, duces ad huc nobis ense tributos? CLI. Utique. ATHAN. Vinum vero, ut ferant multi, ad ultionen hominibus datum est, ut insaniant ; ut autem sermo habet noster, remedista et medicina in contrarium, ut animus quiden pudarem, corpus autem sanitatem et vires adipiscatur. CLI. Egregie, hospes, superiorem orationem commemorasti. ATHEN. Sed jam media para corum, que ad charsam pertinent, dicta est : reliquem vero, ut videtur, perficiemusne an prestermittemus? CLI. Quasnam diels partes, et quomodo partiris utrasque ? Атнян. Tota quippe chorea universa nobis dicta est disciplina, chores vero parsuna in voce est per numeros et concentus. CLI. Ita est. ATEXE. Altera in corporis mote per numerum atque figuram. sed numerum quidem habet cum motu vocis communem, figuram vero propriam. in prima autem illa perte cantus ipee vocis est motus. [673] CLI. Vera narras. ATHEN. Sed vocis quidem habitum, qui ad disciplinam virtutis animi pervenit, nescio quomodo musicam nominavimus. CLI. Recte admodum. ATHEN. Si autem corporis in ludo, quem saltationem appellavimus, ad corporis usque virtutem attingit, artificiosam hanc ad id ipsius deductionem gymnasticam nominemus. CLI. Rectissime. ATHEN. De musica quidem, quam mediam chorem partem diximus, satis actum putavimus, atque ita de ea sit dictum. quare de reliqua jam dicamus : vel quid agendum ? CLI. O vir optime, qui cum Cretensibus et Lacedæmonits disseris, quando jam satis tractatum de musica est, sed de gymnastica hactenus minime, quidnam responsurum tibi ad interrogationem hujusmodi utrumvis nostrum existimas ? Атным. Affirmabe equidem te, cam hæc interrogaveris, aperte jain respondisse. intelligo enim, quod hæc tua interrogatio responsio quædam est, at dixi, ac jussio simul, ut transigantur, que ad gymnasticam pertinent. CL1. Optime intellexisti, et sic facias. ATHEN. Faciendum est. neque enim difficile est, que vobis utrisque notissima sunt, transigere. nempe hujus artis utrique multo magis quam illius periti estis. CLI. Vera ferme dicis. ATHEN. Nonne hujus quoque ludi principium est, quia unumquodque animal natura saltare consuevit? homo autem, ut tetigimus, cum numeri sensum acceperit, saltationem peperit, cantus item numerum excitat, que ambo invicem copulata choream et ludum pepererunt. CLI. Ita est. ATHEN. Hujus partem alteram jam peregimus, alteram deinceps aggrediemur. CLI. Prorsus. ATHEN. Sermonem igitur de obrietatis chores primum hac, si placet, scatentis concludamus. CLI. Quenam pacto ? ATHEN. Si civitas aliqua tanquam re seria compotationibus cum legum et ordine utatur, exercitationis cujusdam ad temperantiam gratia, et alias voluptates non fugist, sed cadem ratione, ut ipsas superet, exercitetur : hoc utique pacto omnibus his utendum. sin vero tanquam ludo utatur compotationibus civitas, et liceat cuique, quando velit et quibuscum velit, [674] combibere et alia quasque pro libidine exercere, non essem hujus sententis, quod decent civitatem istam aut hunc virum ebrietati aliquando indulgere. sed multo magis, quam Cretensium Lacedamoniorumque nsum, Carthaginensium legem probavem, ut nunquam in castris quisquam gustare vinum audeat, sed toto illo tempore aqua bibatur : et in civitate nunquam vini usum servo vel servæ concederem : sed nec magistratibus toto es tempore quo magistratu funguntur, gubernatores etiam atque judices munus suum subituros, a vino penitus prohiberem : deliberaturos quoque de rebus non omnino negligendis. ac nulli penitus interdiu vinum concederem, nisi exercitati-

DE LEGIBUS LIB. III.

onis corporeze morborumque causa boc pota opus fuerit : neque etiam nocte viruvel malieri, quando liberis operam dare volunt. plara etiam referri possent, in quibus homines legis rectæ mentisque compotes vino abstinerent. quapropter secundum hanc rationem nec multis civitati vineis opus esset. atqui et reliqua agricultura omnisque vivendi norma ordinem suum teneret, ac vini usus ferme omnium moderatissimus et parcissimus esset. hic itaque semoni de vino, hospites, si vobis queque videtar, apex allatus sit. CLI. Probe dictum, quare et nobis ita videtar.

LIB. III.

[676] Hæc quidem its se habeant. civilis autem disciplinæ initium quodnam fuisse dicemus ? an non hinc facillime ipsum quis optimeque inspiciet ? CLI. Undenam? ATHEN. Unde civitatum quoque incrementum et ad virtutem et ad vitium licet inspicere. CLI. Unde dicis? ATHEN. Reor equidem a longitudine infinitateque temporis, rerumque in eo mutationibus. CLr. Quo pacto id ais? Атнин. Age, dic, si habes, ex quo urbes civilesque hominum institutiones cœperunt, quanta temporis præcesserit multitudo. CLI. Nequaquam id facile. ATHEN. Inexplebile utique hoc et impossibile cogitatu. CLI. Sic est omnino. ATHEN. Nonne innumeræ in hoc tempore conditæ sunt civitates, totidemque destructæ, quæ omni civilis vitas conditione passim usas sint, factaque modo e minoribus, modo minores e majoribus, pejores quoque ex melioribus, et contra ex pejoribus meliores ? CLI, Necessarium id quidem est. Атнен. Hujus igitur mutationis causam excogitemus, si possumus. fortassis enim primam vitæ civilis causam mutationemque nobis ostendet. CLI. Probe loqueris. quare et te oportet, quid hac de re sentias, diligenter exponere : et nos attente auscultare. [677] ATHEN. Num igitur prisci sermones veritatem aliquam habere videntur ? CLI. Quinam? ATHEN, Multos videlicet hominum interitus ex diluviis, morbis allisque pestibus olim accidisse : ex quibus pauci homines superstites fuerint. CLI. Valde id cuique verisimile. ATHEN. Age, jam de multis unum hoc exitium, quod illuvione factum est, perspiciamus. CLI. Quid in hoc cogitare nos jubes? ATHEN. Nempe cos, qui cladem tunc evaserunt, montanos quosdam et pastores fuisse, in montium cacuminibus pauca semina ad propagandum genus hominum conservata. CLI. Patet. ATHEN. Atqui necesse est cos et aliarum artium fuisse expertes, et avaritiæ contentionisque studia inter cives ceterasque adversus alios astutias ignorasse. CLI. Consentaneum id quidem. ATHEN. Ponamus ctiam campestres et maritimas urbes subito illo tempore periisse. CLI. Ponamus. ATHEN. Instrumenta igitur omnia, et quæcunque artium sive ad disciplinam civilem sive ad facultatem aliam pertinentium exstabant inventa, concidisse illis temporibus asseremus. Quomodo enim, o vir optime, si hec in sempiternum, ita se, ut modo, habentia permansissent, novum quicquam alicui esset inventum ? CLI. Nempe, quia innumerabilis quædam multitudo znnorum ignorabatur ab illis. mille autem anni vel duo millia, ex quo quicquam dicebatur inventum partim Dædalo, partim Orpheo, partim Palamedi patebant. sicut quæ ad musicam pertinent, Marsyæ et Olympo; quæ ad lyram, Amphioni attribuuntur : aliaque aliis multa, ut ita dicam, heri et nudiustertius adinventa. ATHEN. Videsne, Clinia, prætermissum abs te esse amicum, qui vere heri fuit? CLI. An Epimenidem dicis? ATHEN. Hunc equidem. longe enim hic in novarum rerum excogitatione omnibus apud vos excelluit, o amice. quod sane verbis

olim Hesiodus ilivinavit, re autem Epimenides ipse perfecit, ut vos asseritis. C11. Asserimus plane. ATHEN. Ex ca utique devastatione maguam terribilemque humanis in rebus desolationem accidisse tunc arbitramur : fertilium agrorum magnitudinem desertam, ceterisque animalibus corruptis vix boum caprarumque genus, et illud quidem rarum relictum fuisse, [678] quibus pascendis tunc homines vitam agebant. CLI. Cui dubium ? ATHEN. Civitatis vero et disciplina civilis et legum, de quibus præsens a nobis sermo habetur, numquid memoriam quidem ullam, at its loguer, fuisse putamus? CLI. Nullam prorsus. ATHEN. An non ex illis ita dispositis nobis hæc omnia provenerunt, civitatis disciplinæque civiles, artes, leges, et vitiorum atque virtutis non parva copia ? CLI. Quo pacto id ais ? ATHEN. Numquid arbitramur, o vir mirifice, cos homines, cum multorum, que inter cives honesta habentur vel turpia, ignari essent, summos vel in virtute vel in vitio exstitisse? CLI. Probe dixisti : et, quod vis, intelligimus. ATHEN. Tempore igitur progrediente, ac genere hominum multiplicato, ad eum, quem nunc videmus, habitum provecta onnia sunt. CLI. Recte admodum. ATHEN. Neque tamen subito, ut verisimile est, sed paulatim longoque in tempore. CLI. Valde sic decet. ATHEN. In campos enim ex cacuminibus montium recens formido descendere prohibebat. CLI. Certe. ATHEN. Nonne et propter paucitatem illis temporibus mutuo inter se aspectu congratulabantur, presertim cum neque terra neque mari transitus ad alios facilis fuerit, omnibus ferme ad transitum instrumentis deletis una cum artibus ? quapropter invicem convenire non poterant. ferrum namque et ses et metalla omnia confusa perierant, ut inveniri et in lucem erui non possent : unde et lignorum fabri non erant. nam etsi aliquod instrumentum relictum quandoque in montibus superfuerit, cito tamen contritum evanuit ; nec alia fieri poterant, antequam ars metallica hominibus iterum inveniretur. CLI. Quo enim pacto aliter fieri potuisset? ATHEN. Quot autem generationibus postea id factum esse putamus ? CLI. Profecto multis. ATHEN. Igitur artes, quæcunque ferro utuntur et ære, ceterisque hujusmodi omnibus, eodem tempore, immo etiam majore, ignorantize tenebris obsitze ignorabantur. CL1. Certum id est. ATHEN. Quin etiam neque seditio illo tempore neque bellum erat. CLI. Qua ratione ? ATHEN. Primo, quod propter desolationem ardenti se invicem benevolentia complectebantur [679] deinde, quod cibus bellum non concitabat. pascuorum enim nulla erat inopia, nisi forte quibusdam paucis ab initio : pascuis autem plurimum illis temporibus vitam agebant, lactis item et carnium copia non deerat : ac venatio facile alimenta, nec illa quidem mala, suppeditabat. vestitus præterea, stramentorum, habitaculorum vasculorumque tam igneorum quam non igneorum copiam habebant. artes quippe fingendi atque texendi ferro non indigent : quibus hæc omnia Dei nutu consequimur, ut si quando homines in talem calamitatem deciderint, propagari genus humanum possit. Hac de causa non valde inopes erant, neque inopia compellebantur ad bella. divites etiam fieri minime poterant, cum neque aurum neque argentum haberent, in quocunque vero hominum cœtu nec inopia neque divitize sunt, huic justissimi mores aderunt, neque enim ibi contumelia neque injuria locum habet. smulatio quoque et invidia procul abest. his igitur de causis boni erant, ac maxime propter simplicitatem. quæcunque enim audiebant honesta esse vel turpia, propter simplicitatem credentes esse vera, monitis obtemperabant. nec ullus propter sapientiz opinionem, ut modo fit, de mendacio suspicabatur : sed, que de Diis et hominibus dicebantur, vera putantes, quiete ad hæc vitam suam instituebant. quamobrem tales erant omnino, quales paulo ante narravimus. CLI. Ego quidem et iste tibi in his consentimus. ATHEN, Diximus porro generationes multas ita viventes, tam illis,

gui ante diluvium fassant, quam bodiernis bominibus minorem perifiam habuisse com ceterarum artium tum bellicarum, que vel terra vel mari hodie exercentur. indiciorum queque et seditionum, qua in civitate et verbis et operibus sedulo contendunt ad injuriam aliis inferendam : simpliciores autem fuisse et fortiores ac simul modestiores, et in omnibus justiores. horam vero causam jam diximas. CLI. Recte loqueris. ATHEN. Dicta igitur ita hæc nobis sint : et, que segunatar, iccirco exponantur omnia, ut intelligamus, [680] cur illis opus legibus fuerit et quis leges eis condiderit. CLI. Probe dixisti. ATHEN. An igitur illi nec legunistoribus indigebant, neque dum illis temporibus id fieri consueverat ? literas enim nondum habebant illius temporis homines, sed consuetudinem et mores majorum sequentes vivebant. CLI. Verisimile est. sed civilis disciplines quis modus fuit? ATHEN. Hic. CLI. Quis? ATEEN. Omnes mihi videntur disciplinam vivendi civilem illius temporis imperium appellare : quod etiam nuac multis in locis et apud Græcos et apud barbaros viget, quod quidem in habitatione Cyclopum existisse, its testatur Homerus : His consilieriæ nullæ sunt conciones, neque rostra judiciorum : sed in altis montibus cava antra inhabitant ; spretisque publicis, privatim quique uxoribus filiisque dant jura. CLI, Jocundua hic poëta vobis faisse videtur. atqui et alia nonnulla ipsias percurrimus, valda illa quidem urbana, non multa tamen. nos quippe Cretenses alieno poëmate param utimur. MEG. Nos autem utimur. videturque nobis poëtas hujusmodi superasse, quanvis non Laconicam, sed Ionicam vitam potius ubique docest. bene autem modo verbis hic tuis attestari videtur, cum antiquitatem hominum per fabulas ad silvestrem vivendi modum reduxerit. Arnew. Attestatur aimirum. quapropter testimonio illius inducti credamus gubernationes hujusmodi aliquando fieri. M20. Recte. ATHER. Nonne gubernationes hæ fant ex hominibus ipsis, qui per habitationes singulas singulaque genera propter egestatem ex vastationibus factam dispersi vivant ? in quibus semper antiquior dominatar, ex eo quod principium ex patre matreque sumpserunt : quos quidem quasi aves secuti gregem unum conficient, patris voluntate pro lege utentes et regno omnium justissimo gubernati. MEG. Ita prorsus. ATHEN. Postea vero communiter pluresque confacates, majores civitates constituunt, atque ad agriculturas primum in montium radicibus conversi maceriosos ambitus, [681] quasi muros urbium ferarum causa condunt, unam domum amplam communemque condentes. Mzc. Verisimile id quidem videtur. Атнен. Quid autem hoc? nonne etiam verisimile ? MRG. Quidnam ? ATHEN. Cum habitationes ista majores e minoribus primisque sint facts, conveniens est adesse parvarum singulas generatim, babentes sigillatim seniores principes propriosque mores, ex eo, quod seorsum viserint, et iccirco alios ab aliis parentibus educatoribusque mores susceperint, quibus assueti sunt singuli ad Deos colendos seque ipsos curandos, modestiores quidem a modestis, a fortioribus fortiores, et in ceteris omnibus, prout singuli filios sut nepotes eradierant, quorum ritus quasi leges proprias ad majorem habitationem ferunt. MEG. Quid prohibet? ATHEN. Atqui necesse est, leges suss cuique imprimis placere, aliorum vero leges loco secundo. MEG. Ita est. ATHEN. Sed videnmer jam in ipsam quasi legum lationem clam incidisse. MEG. Utique. Атики. Post hec necesse est, ut qui conveniunt, aliquos ex se ipsis communiter eligant, qui omnium instituta noverint, et que maxime ex his probaverint, ad communes queedam populi duces, quasi reges, deferant, earum vero legum, que comprobate fuerint, ipsi lateres nominabuntur : constituentesque optimatum gubernationem ex imperiis, aut regnum aliquod, in hac civilis disciplinæ mutatione

Plat. Tr.

2 R

•

[682

convivent. MEO. Its certe convenienti successione continget. ATHER. Tertiam itaque discipline civilis figuram jam dicamus, in qua species omnes et affectus rerum publicarum et civitatum reperiuntur. MEG. Quænam ista est? Атнан. Ea certe est, quam Homerus post secundam tertio factam ita significavit : Dardaniam vero tunc terram ille ardificavit, nondum enim sacra Ilii mania erecta in campis stabant, multarum gentium civitas, sed ad radices montis Idæ fontifluæ habitabant. [682] Profecto carmina hæc, et superiora illa de Cyclopibus divinitus et secundum naturam ipsam conscripta sunt. divinum enim poëtarum genus est : diis agitur, et sacros concinit hymnos. unde vera passim cum Musis atque Gratiis tangere solent. MEG. Summopere. ATHEN. Præstantem figitur fabulam prosequamur, forte enim aliquid ex ea patebit ex his, quæ volumus, an non sic oportet? MEG. Sic prorsus. ATHEN. Conditum igitur ex altioribus in magno pulchroque campo Ilium accepimus in colle quodam non alto, quo multi desuper ex Ida fluvi defluebant. MEG. Sic traditum est. ATHEN. An non longo post diluvium tempore id factum putamus? MEG. Quis non its putarit? ATHEN. Magna igitur cos devastationis illius cepisse videtur oblivio, quando juxta multos fluvios et ab altioribas locis fluentes urbem condiderunt, seque ipsos collibus exiguis credidere unde perspicuum est, multis seculis eos post illuvionis vastitatem fuisse. Alize præterea multæ urbes, jam tunc longius propagato genere hominum, colebantur. MEG. Quidni ? ATHEN. Que scilicet et adversus Ilion militarunt : atque per mare forsan, quasi jam omnes eo intrepide uterentur. MEG. Apparet. ATHEN. Decennio autem Achivi Trojam oppugnantes everterunt. MEG. Plane. ATBEN. In eo igitur decennio, quo Troja obsidebatur, multa mala domi obsidentibus Achivi⁵ propter seditiones juvenum acciderunt, qui nec honeste nec juste in sua redeuntes milites recepere, sed ita ut multi morte, multi exsilio afficerentur. qui rursus expulsi deducti sunt, Dori pro Achivis mutato nomine appellati, propter Doricum quendam, a quo exsules congregati et restituti fuerunt. atque hæc omnia vos, o Lacedæmonii, hinc enarratis. MEG. Procul dubio. ATHEN. Cum sermo nobis de legibus institutus esset, in disputationem de musica et ebrietate digressi sumus. nunc tandem, quasi divinitus, ad idem nobis oratio revoluta est, nobisque quodammodo ansas prebuit. ad eam enim civilem disciplinam delapsa est, quam et in Lacedæmonia et in Creta recte, [683] quasi fraternis legibus, institutam asseritis, tantum vero ex hac orationis digressione lucrati sumus, ut, dum per disciplinas civiles urbiumque habitationes transveheremur, primam et secundam et tertiam civitatem perspexerimus, alteram ab altera in tractu quodam longissimo temporis, ut nostra fert opinio, dependentem. nunc vero quarta hæc nobis civitas venit, aut, si vultis, quartum hoc hominum genus, quod et quandoque alicubi habitavit et nunc jam habitat. ex quibus omnibus si intelligere potuerimus, quid bene vel contra in habitatione sit institutum, et quænam leges ipsorum conservant ea quæ conservantur, et quæ corrupta corrumpunt, et qualis institutionum civilium commutatio beatam, o Megille et Clinis, efficit civitatem, satis nobis factum putabimus. hæc omnia, inquam, rursus, tanquam ab initio, nobis tractanda sunt : nisi forte aliquo pacto, quæ dicta sunt, respuamus. Mac. Si quis nobis, hospes, Deus polliceretur, quod si disputationem rursus de latione legum aggrederemur, neque panciora neque pejora his, quæ dicta sunt, audiremus: longum ipse hac de causa iter facerem, et brevis mihi hæc dies videretur, quamvis ab astivali solstitio ad hiemalia deus modo vertatur. ATHEN. Consideranda igitur ista videntur. MSO, Maxime. ATHEN. Illa itaque tempora cogitatione complectamur, in quibus Lacedæmon, Argi, Messeneque et eis conjuncta omnia majoribus vestris, Megille, subjecta fuerunt. tunc enim illud fabulæ ipsis, ut 6851

dicitur, placuit, ut tripartito exercitu divisi, urbes tres habitarent, Argos, Messenen; Lacedsmonem. Mro. Sic factum. ATHEN. Et Argorum quidem rex Temenus factas est, Messenæ vero Cresphontes, Lacedæmonis autem Eurysthenessimul atque Patrocles. MEG. Sic utique. ATHEN. Jurarunt item omnes se illi repugnaturos. qui cujuspiam regnum devastare aggrederetur. MEG. Plane. ATHEN. Dic vero. per Jovem, nunquid regnum vel principatus aliquis deponatur, vel depositus quandoque ab aliis sit, quam a se ipsis ? an paulo ante, cum in hunc sermonem incideremus, id ita esse putabamus, nunc autem obliti omnino sumus? MEG. Minime. ATHEN. Nonne idem magis nunc confirmabinus? ab historia enim rerum gestarum, in quam incidimus, ad hoc affirmandum ammonemur. quare non circa vanum aliquid orationem revolvemus, [684] cum rem gestam ac veram dicamus. facta vero bec sunt : tria regna et tres gubernate regno civitates, legibus communiter de imperando parendoque positis, jurarunt invicem : reges quidem ne genere ac tempore progrediente violentius regnarent ; populi autem, si reges jusjurandum conservarent, ne unquam regno deponerent, immo vero defenderent, si quis unquam aggrederetur. reges quoque regibus et populis, atque etiam populi populis et regibus, se mutuo propulsaturos illatas injurias conjurarunt. nonne ita? MEO. Ita prorsus, ATHEN. Quod autem in constituenda disciplina civili maximum est, id, sive reges sive alii leges tulerint, tribus illis civitatibus adfuit. Mgo. Quid illud? Атнаж. Ut due simul contra unam insurgerent, que positas leges transgrederetur. MEO. Manifestum id quidem. ATHEN. Illud etiam legislatoribus multi præcipiunt, ut leges hujusmodi ferant, quales multitudo et populus libenter suscipiant: perinde ac si quis gymnasii magistris medicisve præciperet, ut cum voluptate corpora curent, eisque jucande medeantur. MRG. Sic omnino. ATHEN. Satis tamen sepins est, si quis parva cum molestia bonam habitudinem et sanitatem corporibus reddat. MEG. Quidni ? ATHEN. Hoc preteres ipsis aderat non parvum ad ferendarum legum facilitatem. MRO. Quidnam? ATH. Non erat illarum legum latoribus, bonorum sequalitatem efficientibus, maxima illa difficultas, que convenientibus in unam legem civitatibus multis solet accidere, si agrorum quærant possessionem turbare et novas tabulas introducere, quoniam videant non satis posse absque his zqualitatem fieri. nam adversus eum, qui movere ex his aliquid tentat, omnes reclamant, ne moveat non movenda. agros quippe dividenti et novas tabulas introducenti aperte omnes maledicunt, ut quisque, quo se vertat, ignoret. Doris autem hæc difficultas turbatioque non fuit. nam agros abunde sine controversia possidebant, debitaque ipsis aëris alieni prisca et magna non etant. Mao. Vera narras. ATHEN. Quonam igitur, optimi viri, ita male constitutio illa et legislatio ipsis abivit ? [685] MEG. Quo id pacto ? quidve culpas ? ATHEN. Quod ex tribus civitatum constitutionibus dum cito et disciplinam civilem et leges perdiderant, et vestra civitas una relicta est. Mac. Haud facile est, quod interrogas. ATHEN. Atqui opus est, ut id modo considerantes, disserentesque de legibus senili quodam modestoque, joco, iter hoc, quemadmodum a principio diximus sine molestia conficiamus. MEG. Procul dubio faciendum est, ut dicis. ATHEN. An igitur pulchriorem de legibus considerationem habere possumus, quam de his legibus, que civitates bujusmodi exomarant? aut etiam civitates ullas institutionesque honestiores, ac majores his cogitare ? MEO. Non facile quispiam his alias anteponat. ATHEN. Nemo autem ambiget, quin illi ita conjuncti non Peloponnessum tantum, verum etiam universam Græciam, si barbarus quispiam injuriam intentaret, defendere posse crediderint ; Trojanorum exemplo commonitus, qui Assyriorum potentia freti, que a Nino traxit originem, bellum contra se concitarunt. erat enim adhuc princi316

patus illius non contemnenda potentis. quare, quemadmodum nunc regen nov magnum formidamus, ita gentium illarum conspirantium in unum potentiam tunc omnes expavescebant. Magnam vero adversus eas criminationem secunda Trojz eversio præbuit. Assyriorum enim principatus particula quadam Troja potentia fuit. adversus igitur cam potentiam in tres divisus civitates exercitus a fratribus, Herculis filiis, tunc regnantibus, optime atque ornatissime factus videbatur, et multo melius instructus, quam qui Trojam obsedit, primum enim Herculidas excellentiores principes quam Pelopidas habere arbitrabantar : deinde hunc exercitum illi, qui Trojam petiit, virtute præstare, hos enim viciase ; illos ab istis fuisse superatos, a Doris Achivos. Nonne sic illos cogitasse, istaque de caesa sic se præparasse credimus? MEG. Omnino. ATHEN. Verisimile igitur, [686] illes firmam quoque constitutionem hanc suam fore putasse, longumque tempus duraturam : presertim quia multa pericula et labores una subierunt, et a fratribus regibus gubernabantur, nec non multis usi fuerant vatibus, tum aliis tum Apolline Delphico. MEO. Verisimile admodum. ATHEN. HEC VETO, QUE MAXIMA fore existimabantur, brevi tune, ut videtur, evanuerunt, præter parvam, ut modo diximus, partem, quæ vestram habitat regionem. hzc vero nunquam ad hunc usque diem a bello contra duas partes suscepto cossavit. nam si facta tunc constitutio concors mansisset, invicta profecto in bello fuisset. MEG. Curnon? ATHEN. Quomodo igitur et qua ratione dissoluta est ? nonne consideratione dignum est, quanam fortuna tantam ac talem constitutionem evertit ? MEG. Nunquam profecto aliad considerana quispiam, vel leges vel res publicas alias, intelligere potent, quibus pulchre magneque res serventur, vel contra perdantur, si ista neglexerit. ATMEN. Feliciter ergo in sufficientem hanc considerationem incidisse videmur. MEG. Sammopere. ATHEN. Nunquid ergo noster nos omnes latet error, et in presentia maxime, dum putamus singularem quandam perspicere rem, quam mirabiles sequentar eventus si quis bene illa uti modo debito non ignorabit? nos autem modo neque recte forsan, neque secundum naturam, de hoc ipso sentimus : et alii omnes in omnibus errant, de quibus similiter cogitant ? MEG. Quid ais? et qua de re istud maxime dicis? ATHEN. Ipse me, o bone vir, nunc certe derisi. cum enim illum exercitum, de quo modo sermo habitus est, considerassem, egregius profecto atque mirandus mihi visus est, et præclara quædam facinora Græcis gesturus, si quis tunc ipso bene usus fuisset. MEO. An non prudenter et tu cuncta dixisti ? et nos probe landavimus ? ATHEN. Fortasse. puto tamen omnes, qui magnum aliquid et ingenti potentia. præditum viderint, statim sic affici, at opinentur, si sciret, qui ipsum possidet, tanta re talique uti, multis præclarisque inde rebus gestis felicem fore. [687] Mzo. Non-Be et hoc rectum ? vel quomodo dicis ? Атнян. Considera jam, quorsum respiciens, qui sic laudat singula, recte dicat. ac primum, de quo dicebamus, quo pacto, si reste scivissent exercitum ordinare, qui tunc præfuerant, feliciter usi occasione fuissent ? nonne, si tutiorem illo tempore constituissent, semper servassent, ita ut et ipsi liberi essent et alios, quos vellent, subjugarent ? atque omnino et ipsi et corum posteri tam apud Graecos quam apud barbaros, quicquid cuperent, consequerenter ? an non omnia hujus gratia cupiebant ? Mzs. Immo etiam valde. ATHEN. Quicunque igitur, cum divitias ingentes perspexerit aut honores generia excellentes aut aliquid ejusmodi, cadem ipsa dixerit, ad hoc respiciens dicet, quasi per hoc ipsi futura sint omnia, que desiderat, vel plurima atque potissima. MEG. Ita videtar. ATHEN. Una certe omniam hominum communis quedam cupiditan est, quam præsens sermo significavit. MEG. Quænam? ATHEN. Ut secundum animi sui desiderium omnia vel saltem humana gerantur, Mus. Cui dubium?

ATHEN. Quando omnes semper hoc volumus, et in pueritia et adulta atate et senio, sedulo id procul dubio habere precamur. MEG. Utique. ATHEN. Amicia etiam hac precamur, qua ipsi quoque sibi precarentur. MEG. Et hoc. ATHEN. Amicus autem filius patri, cum puer sit, viro. MEG. Profecto. ATREN. Atqui corum, quæ paer contingere sibi precatur, multa pater, ne accidant, deprecatur. MEG. An id fieri dicis, quando juvenis est et amens filius qui precatur? ATHEN, Immo etiam quando pater sive senex sive admodum juvenis, cum nec honestorum neque justorum quicquam cognoscat, sic affectus, ut Theseus ad infelicem Hippolytum, impensius imprecatur; filius autem cognoscit : putasne tunc filium cum patre eadem oraturum ? MEG. Intelligo, quod dicis. dicere enim mihi videris non esse precandum conandumque, ut voluntatem nostram cuncta sequantur : sed ut prudentiam nostram voluntas. idque tam civitati quam singulis precibus petendum, studendumque ut mentem habeant. [688] ATHEN. Idque prorsus, inquam. quin etiam, quod civilis vir legumque lator ad hæc semper respiciens leges ferre debent, et ipse recordatus sum et vos nunc recordari volo. nempe vos in disputationis principio dicebatis probum legumlatorem ad bellum omnia referre debere, ego autem dicebam ad unam solummodo virtutem, cum tamen sint quatuor, id respicere : respiciendumque non ad unam tantum, sed omnes, maxime vero ad primam, que et ceterarum omnium duz est, hæc vero prudentia est et intellectus et opinio, una cum amore et cupiditate ista sequente. eodem jam oratio nostra revertitur : et ego, qui tunc ca dicebam, cadem nunc etiam dico, sive joco vultis sive serio. assero equidem non esse tutum, voto uti et ad votum consequi, si mentem non habeas; sed contraria corum evenire, que petis, satius esse. Si serio dicta hac existimare vultis, existimate. spero enim nunc vobis persuadere, quod paulo ante proposuimus, perditionis regun totiusque constitutionis illius dissolvende causan non timiditatem fuisse, nec rei militaris ignorantiam seu principum sive subditorum; sed universam reliquam pravitatem, et præsertim circa humanarum rerum maximas ignorantiam. quod heet tunc its contigerint, et nunc, sicubi fiant aut futura quandoque sint, non aliter eveniant, conabor, ut ratio deinceps ostendet, adinvenire, vobisque tanquam amicis pro viribus explanare. CLI. Verbis te, hospes, laudare molestum : re autem valde laudahimus, libenter enim tua dicta suscipiemus; qua in re liberalis quadam lans est, que non maxime patet. ATHEN. Optime tu quidem, Clinia. quare, quod ais, efficianus. CLI. Erit ita, si Deus voluerit. tu modo dic. Атиян. Censemus ergo : per sequentem disputationis hujus viam deinceps progredientes, maxime tunc ignorantia potentiam illam fuisse perditam : similesque rerum eventus et nunc eadem ex causa proficisci. quapropter si hoc ita se habet, legislator conari debet prodentiam, quoad fieri potest, civibus dare, ignorantiam quam maxime auferre. CLI. Manifestum id quidem. [689] ATHEN. Quznam igitur maxima inscitia jure dicetur ? considerate si mihi assentimini. ego enim hanc censeo. CL1. Quan ? ATHEN. Quando aliquis, quod honestum sibi aut bonum videtur, non amet sed odsrit : quod autem malum atque injustum, id diligat atque amplectatur : hanc voluptatis dolorisque dissensionem adversus eam, que rationem sequitur, opinionem, extremam esse inscitiam assero : quam etiam maximam dico, quia in multitudine animi est. quod enim in eo doloribus voluptatibusque mancipatum est. quasi plebs civitatis est atque multitudo, quando igitur scientize vel opinioni vel rationi, que natura dominantur, animus adversatur, hoc ego ignorantiam appello : et civitatis quidem, quando principibus legibusque multitudo non paret : et unius etiam viri, quando, licet bonz in animo ratiodes sint, nihilo tamen magis secundum ipass agitur, sed contra omnia peraguntur. has equidem ignorantias pernicio-

sissimas esse assero civitatis cujuslibetque cives : non autem opificum ignorantins ; si modo, quod dico, hospites, intelligitis. CLI. Et intelligimus, o amice, hec et concedimus. ATHEN. Hoc itsque ratum habeatur, quod civibus, qui hoc modo ignorant, nihil ad principatum pertinens committendum sit : immo vero, ut ignorantes, improbandi, etiamsi acutissimi et disertissimi sint, et que ad ornamentum et acumen ingenii spectant, cuncta complexi. qui vero contra affecti sunt, sapientes habendi, etiamsi neque literas, ut dicitur, noverint neque natare sciant : magistratus quoque istis, quasi prudentibus, committendi. quomodo enim, o amici, vel minima prudentize species sine consensu consistere poterit ? CLI. Nullo modo. ATHEN. At vero pulcherrimus maximusque consensuum omnium maxima jure sapientia esse dicetur. cujus quidem particeps sit necesse est, qui secundum rationem vivere debet. quisquis autem expers est, et sum domus eversor et civitatis nunquam servator, sed contra omnino ad hac semper ignarus esse videbitur. hæc igitur, ut paulo ante diximus, ita se habeant. CLI. Ita prorsus. ATHEN. Imperantes vero et parentes nonne in civitatibus esse debent ? CLI. Utique. [690] ATHEN. Esto. rationes autem pro dignitate imperandi atque parendi quales sunt et quot tam in civitatibus magnis et parvis, quam privatim in domibus similiter sont? nonne prima diguitatis reçta ratio erit, ut pater ac mater et simpliciter genitores ubique natis imperent? CLI. Maxime. ATHEN. Secunda, ut ignobilibus gene. rosi? tertia, ut junioribus seniores? CLI. Et hoc. ATHEN. Quarta, ut domine servis? CLI. Procul dubio. ATHEN. Quinta, ut potentiores dominentur, imbecilliores serviant? CLI. Principatum modo dixisti admodum necessarium. ATHEN. Immo vero qui plurimus, et secundum naturam, ut Thebanus Pindarus ait, in omnibus animalibus reperitur. maxima vero dignitas sexto collocanda est, qua ignorantes quidem sequi jubentur; prudentes autem ducere atque dominari. quod ego quidem imperium, o sapientissime Pindare, non præter naturam, sed secundum naturam legis, et sponte susceptum, non violenter fieri, affirmarem. CL1. Probe dictum. ATHEN. Septimum principatum ad sortem aliquam producamus, eum Dei gratia et felicitate quadam obtingere asserentes : et justissimum esse ducamus, ut is, quem sors delegerit, imperet; ille vero, quem repulerit, pareat. CLI. Vera narras. ATHEN. Dicemus ergo joco quodam ad aliquem corum, qui facile ferendarum legum munus aggrediuntur : an vides, o legumlator, quot circa imperantes dignitates considerantur, et quomodo inter se oppositse sunt ? profecto nunc fontem aliquem seditionum invenimus, a quo tibi cavendum est. primum igitur nobiscum diligenter considera, quidnam et quomodo præter hæc male agentes Argorum Messenæque reges se ipsos simul et Græcorum potentiam, quæ tunc mira erat, everterunt. nonne, quia rectissime dictum ab Hesiodo ignorarunt, Dimidium nonnunquam plus esse quam totum? quando videlicet totum comprehendere noxium est, dimidium vero moderate se habet, tunc sane moderatum immoderato plus esse censuit, utpote deteriore melius. CLI. Rectissime. ATHEN. Utrum regibus hoc perniciosum inesse prius quam plebi credimus ? [691] CLI. Probabile est regum maxime hunc morbum esse, qui superbe propter delicias vivunt. ATHEN. Perspicuum igitur hoc primum reges cos habuisse, quod plus quam positie leges posse voluerunt, nec in eo concorditer permanserunt, quod verbis et jurejurando laudaverant. verum dissensio, ut nobis videtur, quæ, cum maxima ignorantia sit, sapientia tamen apparet, ca omnia propter errorum et amaram inconcinnitatem evertit. CLI. Videtur. ATHEN. Quid igitur hoc de morbo timentem oportuit legislatorem cavisse ? an per Deos neque sapientize laudem habet nunc hujus agnitio, neque difficile dictu? si quis autem id tunc previdisset, certe is nobis samientior exstitieset. CLI. Quid illud dicis? ATHEN. Licet nunc, Megille, quod olim a nobis factum est, animadvertere, atque inde rem ipsam cognoscere ; faciliusque ita, quod tunc fieri oportuit, dicere ? MEG. Dic planius. ATHEN. Ita certe apertissimum fiet. MEG. Quonam pacto? ATHEN. Si quis minoribus ma. jorem potentiam, neglecta mediocritate præbuerit, vela navibus, cibum corporibus, animis principatus, omnia pervertuntur. nam supra modum elata lasciviunt : et alia quidem in morbos incidunt, alia in injuriam, elatioris lasciviæ filiam. quid itaque dicimus ? nonne hoc? quod nulla est, o dilecti viri, anime humane natura, quæ si junior sit, et nulli referendæ rationis jure subjecta, possit principatum inter homines maximum ita ferre, quin ignorantia, morbo extremo, mentem occupante a proximis amicis odium consequatur : quod ita factum cito, ipsum corrumpit, omnesque vires ejus deponit. hoc autem cavere mediocritatis insius observatione. excellentium legumlatorum opus, quod igitur tunc factum, facile modo perspectu est : boc esse videtur. MEG. Quidnam? ATHEN. Deus quispiam, ut arbitror, vestri curam habuit ; qui, cum futura præsciret, geminam vobis ex unica regum generationem constituit, atque ita ad mediocritatem magis contraxit. præterea natura quedam humana, viribus divinis conjuncta, tumentem vestrum perspiciens principatum, moderatas vires corum, qui in judiciali foro versantur, superbæ nobilitatis potentia junxit, [692] viginti et octo senum sententia in rebus maximis regum potentim admquata. ad hæc tertius servator affuit, qui luxuriantem adhuc et frementem considerans principatum, ephororum censura proxime ad potentiam sorte electam conducta, quasi frenum ipsi immisit. hac igitur ratione regnum vestrum. ex quibus decebat compositum, et moderate constitutum, et ipsum quidem servatum est, et salutis aliorum causa fuit : alioquin Temeno et Cresphonte ceterisque, qui leges eis condiderunt, quicunque fuerint, nec factio quidem ipsa Aristodemi scrvata esset. neque enim satis erant ferendarum legum periti : quoniam, si fuissent, nunquam juvenilem animum accepto principatu, unde tyrannis fieri poterat, jurejurando se moderaturos existimassent. nunc autem Deus ostendit, qualem oportebat oportetque potissimum constitui principatum. quod quidem a nobis intelligi, postquam factum est, ut dixi antea, nihil mirum. non enim arduum est videre, si exemplo commoveris. at si quis id tunc prospenisset, moderarique principatus et unum ex tribus perficere potuisset, magnificas omnes eorum cogitationes servasset : nec Persica classis nec alia nulla unquam contemptis nobis, ut nulla re dignis, in Græciam navigasset. CLI. Vera narras. ATHEN. Turpiter ergo illis repugnarunt, o Clinia. turpiter autem dico, non quia qui tunc terra marique vicerunt, minus quam deceret fortiter pugnando se gesserint : sed turpe illud inquam, quod una de tribus illis civitatibus pro Græcia decertavit : duæ autem its depravatæ fuerunt, ut altera Lacedæmonem quoque, ne succurreret, prohiberet, non parvo ipsi bello illato; altera Argivorum, quamvis prima illis distributionis temporibus in Græcia esset, tamen ad depellendum barbarum accersita nec orantes audire voluit neque defendit. multa referre possem, que es tempestate in Grecia facta ut turpia possunt accusari. neque, qui Gracciam se defendisse dicunt, vere dicunt. [693] nisi enim Atheniensium Lacedæmoniorumque commune consilium atque potentia imminentem servitutem propulisset, ferme jam omnia confusa essent, et Græca cum Græcis invicem, cum Græcis item barbara, Græcaque cum barbaris: quemadmodum Græca illa, quæ nunc Persarum tyrannidi subjecta sunt, sine ordine ullo confusa sunt invicem ac male etiam dissipata. hæc habemus, o Clinia et Megille, quæ tam priscis viris civilibus legumque latoribus quam junioribus opponamus, ut causas corum rimantes, quid præter hæc aliud fuerit agendum, inveniamus : quale est,

quod nunc exposuinus, quod videlicet non oportest magnos merosque principatus constituere, illud semper memoria tenentes, quod liberam civitatem et prudentem et sibi ipsi amicam esse oportet. ad que respiciendum est illi, qui leges latarus est. ne miremini autem, si smpe jam alia quadam proposuimus, ad que sit legum latori respiciendum, que quidem non eadem esse atque hac appareant. sed meminisse oportet, quando ad temperantiam vel prudentiam vel amicitiam respiciendum dicimus, non aliam atque aliam, sed candem nobis case intentionem : ac si multis stiam aliis huiuscemodi verbis utemur, ne tarbemini, CLI. Conabimer ita facere. verba ordine repetentes. sed nunc expone, quod dicturus eras, quando amicitiam, libertatem prudentiamque spectare legumlatorem debere dicebas. ATHEN. Audiatis modo. Due guberastionum civilium quasi matres quedam sunt, ex quibus si quis alias diverit originem ducere, recte utique dicet, quarum alteram principatum unins, alteram populi appellare decet. alterius quoque summum tenere Persarum genuy, alterius nos patandam. octera vero forme omnos hinc, ut dixi, varige componuntur. necesse est autem harum utrarumque participem fore civitatem, si libertas in ea atque amicitia futura sit, quod quidem ratio precipere nobis valtcum dicit civitatem horum expertem bene gubernari nunquam posse. CLI. Quo enim pacto ? ATHEN. Cam igitur altera monarchiam, unius scilicet principatum ; altera libertatem dumtaxat, magis quam oportuerit, complexa sit; neutra mediocritatem servitutis libertatisque servavit : vestra autem, Laconica dico et Cretica, magis. sed Athenienses ac Perste quondam hoc fere pacto, [694] nunc vero minus. sed causas quoque dicemus, an non ? CLI. Omnino, si modo, quod propositum est, absolvers cupimus, ATHEN. Audianus ergo. Persse quidem, quando Cyri tempore servitutis libertatisque mediocritatem magis habebant, primum ipsi liberi fuerunt, deinde multos alios subjecerant. nam cum principes ipsi libertatem subditis impertirent et rem ad aqualitatem magis reducerent, milites ducibus magis erant amici, paratosque se in periculis exhibebant. ac si quis inter eos prudentior erat consilioque valebat, cum rex invidus non esset, sed libere dicendi facultatem omnibus daret honoraretque consilii compotes, facultatem prudentise communem in medium deducebat. cuncta igitur tunc illis libertate, amicitia mentisque communione facilia reddidit. CLI. Videntur hac, ut dicuntur, ita gesta fuisse. ATHEN. Quo pacto igitur Cambyse tempore regnum id fere cecidit, et rursus Darii tempore restitutum est ? vultisne, ut quasi divinatione usi dicamus? CLI. Quidni velimus? confert enim hoe ad illud, quo tendimus. ATHEN. Ita igitur de Cyro vaticinor, in ceteris quidem ipsum et ducem bonum et civilis vitæ amicum fuisse, rectam vero disciplinam nallo pacto attigisse, nec ad rei familiaris administrationem animum unquam applicuisse. CLI. Cur its ? ATHEN. A juventa per totam vitam militia occupatus mulieribus filios tradidit educandos : que ipsos ut felices statim pueros atque beatos, nullius indigentes rei, sic educabant, ut prohiberent, ne quis eis, utpote beatis, aliqua in re adversaretur ; cogentes omnes, quicquid ipsi dicerent aut facerent, laudare. ita ipsos tales quosdam educaverunt. CLI. Bellam certe educationem narrasse videris. Атнан. Femineam nempe, quan induxerunt regise mulieres, novis elatse divitiis desertaque a viris bello et periculis occupatis. CLI. Consentaneum id quidem. ATHEN. Pater vero ipsorum, evium, hominum multorumque aliorum, quorum ad eos spectabat pomessio, greges multos habebat : sed ignoravit, quod filii, quibus hæc relicturus erat, [695] paternam ipsam Persicamque artem non docebantur, cum Perse pastores essent, in regione aspera geniti, et ipsa ars Persica dura esset, sufficiensque robustos eos pastores efficere, qui et custodias agere et vigilare possent, et militare, si rea

postularet. permisit autem, ut mulieres et eunuchi Medorum ritu filios ejus nutrirent : quorum educatio ab ea, quæ vulgo existimatur felicitas, corrupta est. unde tales evaserunt, quales fieri conveniebat cos, qui in summa rerum licentia nutriti fuissent. Cum igitur, mortuo Cyro, rerum potiti sunt, utpote qui resolutis. deliciis nutriti essent, primum alter, sequalitatem non ferens, alterum interfecit : deinde ipse, ignorantia ebrietateque furens, principatum perdidit. Medi enim, ac quidam Eunuchus tunc dictus, ipsum quasi amentem contempserunt. CLI. Sic fertur, atque its ferme contigine videtur. ATHEN. Atqui et hoc fertur, per Darium septemque illos viros principatum in Persas iterum rediisse. CLI. Plane. ATHEN. Inspiciamus igitur, rationem sequentes. Darias nec regis erat filius nec in deliciis enutritus. is cum ad principatum pervenisset septimusque ipsum accipisset, septem in partes ipsum partitus est, quarum hodie adhuc parva quædam soumia restant : censuitque vivendum esse sub legibus ad communem quandam conferentibus sequalitatem : atque id ita sansit, distributionemque illam, quam Cyrus Persis pollicitus fuerst, lege complexus est, amicitiam communitatemque Persis cannibus prebens ac Persarum populum pecuniis et muneribus astrahens. ita dilectus a militibus non pauciores, quam Cyrus reliquit, regiones ipse subjugavit. post Darium Xerxes, qui regiis est deliciis quidem educatus. sed te nunc jure appello, Dari, qui Cyri malo commonitus non fuisti, sed in eisdem Xerxem moribus educasti, in quibus Cambysem Cyrus nutriverat. ipse igitur, utpots imbutus alimonia, similia quoque perpessus est. ex illo tempore nullus unquam ferme Persarum rex magnus nisi nomine fuit. neque fortunam fuisse causam arbitror, sed vitam malam, [696] qua filii valde divitum tyrannorumque ut plurinues visunt. cunquam enim puer et vir et senex ex hujusmodi vita virtute præstans evadere poterit. quæ quidem et legumlatori consideranda et nobis in presentia azimadvertenda censemus. atqui et vobis par est, o Lacedæmonii, id tribuere, quod paupertati, divitiis, regno, privatis nullos excellentes henores munerave presbetis, que vobis ab initio Dei alicujus oraculo dicta non sint. neque oportet in civitate excellentes cuiquam conferre honores, quia divitiis prestet, aut quia velox aut formosus aut robustus sit, si virtute careat : sed neque ctiam si virtutem aliam habeat quandam, temperantiam vero non habeat. Mzo. Quo pacto id, hospes, ais? ATHEN. Nonue fortitudo una quedam para virtutis est ? MEG. Est. ATHEN. Tu ipso igitur, cum audieris, judicato. vellesne vicinum aut domesticum quempiam habere, fortem quidem maxime, minime vero temperatum, quinctiam impudicum ? MEG. Dii meliora. ATHEN. An vero artium quidem multarum peritum et in his sapientem, sed injustum? MEO. Nullo modo. ATHEN. At vero justitia sine temperantia originem habere nullam potest. MEG. Quomodo enim aliter? ATHEN. Sed neque etiam ille, qui modo sapicus a nobis dictus est, quod voluptates atque dolores rectæ rationi concordes et obsequentes habeat. Muo. Non certe. ATHEN. Id præterea consideremus, ut, quomodo inter cives honores recte vel non recte distribuantur, inspiciamus. MEG. Quidnam ? ATREN. Temperantia si ab omni alterius virtutis genere in alicujas animo destituta sit, honorandane jure est an contra ? Mzc. Non habeo, quid respondeam. ATHEN. Modeste satisque responsum est. alterutro enim illarum concesso, inconcinne, ut arbitror, respondisses. Mxo. Bene igitur factum est. ATHEN. Esto. nempe accessio ipsa, et honores et obprobris, non dictu sod silentio potius irrationabili digna erunt. MEO. Temperantiam dicere mihi videris. Avnun. Hanc ipsam dico. quod igitur ex aliis nobis prodest plurimum, si cum additione maxime honoretur, rectissime honorabitur : et qued secundo

Plat. Tr.

6961

2 S

321

PLATONIS

loco prodest, secundo honorandum. stque its secundum successionis rationem, si quodlibet honores, qui deinceps ordine sequuator, nanciscatur, recte utique nanciscetur. Mgo. Est its. [697] ATHEN. Quid porto ? an hac quoque a legislatore distribuenda esse dicemus ? MEO. Maxime. ATERN. Visne partitionem cunctorom in opera singula et minima quaque illi relinquamus ? tripertitam vero divisionem, quoniam et ipsi legum quodammodo studiosi sumus, teneamus : maxima et media et minima invicem secornentes ? MEG. Summopere. ATHEN. Oportere itaque dicimus civitatem, que pro humanis viribus salva felizque fatura sit, recte honores et obprobria distribuere. recta autem distributio est, ut prima et maxime honoranda conseantur animi bona, si adjuncta illis temperantia sit. secundo dignitatis gradu corporis bona ponantur : tertio externa possessio et pecunise, hæc ai quis legislator civitasve transgreditur, vel pecunias pres ceteris bonorando vel posterius aliquid honore prius collocando, neque sancte neque civiliter faciet, rata hec nobis habenda ? an quomodo ? Mzo. Prorens quidem. ATHEN. Hec latius dicere nos induzit Persices gubernationis consideratio. Invenimus autem cos pejores adhuc factos case, causanque case ducianus, quia nimium populi libertate sublata dominandique potestate magis quam oporteset adaucts, societatem in civitate et amicitiam sustalerunt, quibus corruptis principes quoque non subditis ac populo, sed proprio imperio consulunt. quin etiam supe exigui sui commodi gratia funditus everti civitates gentesque amicas igne absumi non curant, ita hostiliter et absque misericordia oderunt, et odio similiter habentur, ac si quando opus sit, ut pro eis populi pugnent, nullum rursus commanem in ipsis consensum inveniunt, ut velint ex animo subire pericula et pro principibus dimicare : sed cum innumeris pæne hominibus dominentur, inutiles tamen omnes habent ad bellum : et, tanquam hominum indigentes, alios mercede conducunt, per mercenarios extraneosque milites salvos se fore putantes. Preterea et insanire coguntur, [698] cum re ipsa predicent nugas esse ca, que in civitate honesta esse et honoranda dicuntur, si ad argentum et aurum conferantur. MEG. Its fit. ATHEN. Sod de rebus Persarum, quod propter nimiam dominationem servitutenque non recte modo se habeant, jam satis sit dictum. Mzo. Omnino. ATHEN. Atticam deinceps gubernationem similiter percurrere decet, et patest, quemadmodum libertas nulli subdita magistratui noa paulo deterior est quam illa, que mediocritatem magistratuum dominatione consequitur. Nobis enim tempore, quo Perse Graciam, immo universam passe Europam aggrediebantur, prisca quedam erat res publica, et magistratus aliqui ex censu quadrifariam diviso erant : pudorque inerat, quasi dominus, cujus causa legibus subjecti vivere volebamus. præterea magnitudo terrestrium maritimarumque copiarum usque adeo nos exterruit, ut observantius nos legibus et magistratibus obsequi et obedire coëgerit, quibus de causis major inter nos exorta est benivolentia. ferme namque decennio ante, quam bellum navale in Salamina gestum sit, Datis ipee, a Darie missus, classem Persicam in Athenienses Eretriensesque duxit : cui mors a Dario, nisi has gentes ditioni sus subjiceret, est indicta. Datis igitur ipse Eretrienses brevi tempore innumerabili militum copia penitus expugnavit : terribilisque inde rumor ad urbem pervenit nostram, neminem Eretriensium effugisse : sed manibus invicem milites junctis, atque ita universa regione Eretriensium circumdata, omnes penitus comprehendisse. hic rumor, seu verus sive non, cum ceteros Græcos tum vel maxime Athenienses perterrait. quibus, com universam Grucciam passim legationibus missis ad opem ferendam cohortarentur,

Bemo præter Lacedamonios auxiliari voluit. et isti quidem, seu bello, quod ad-

venus Measenen gerebaat, impediti, sive alia quadam causa, non enim scimus, sequenti post pugnam Marathonicam die opitulaturi venerunt, post king magna in dies parare multaque minari rerum dicebatur. interen Darius nature cossisse nuntiatur, ac filius ejus, atrox juvenis, imperium accepiase, noc a cuptis paternis desistere velle. [699] cujus apparatus omnes in se converti Athenienses propter Marathonican stragem credebant. porro audientes defodi Athon, conjungi Hellespontum, classis immensam magnitudinem cumulari, nec mari nec terva salutom sibi fore putabant : presertim quia in nullius pressidio confidebant, quippe qui memoria tenerent neque tunc, cum primo illorum ingressa capti Eretrisuses feerant, quemquam sibi opem ferre et pro eorum salute subire periculum voluisse. idem igitur tunc terra sibi eventurum putarunt, mari vero nullam prorsus salutem inveniebent, cum naves plus quam mille adveherentur. unam vero salutem, quamvis tesuem dubiamque, solummodo videbant, nam cum respicerent, que antca gosta fuerunt, et quod desperata salute tamen vicerunt : hac spe evecti in se ipsis ac Diis tantum invenerunt sibi refugium fore, hæc igitur omnia eos majori inter se benivelentia copularunt, præsens, inquam, metus, et qui a legibus jam pridera inerst, quem servientes legibus assocuti sunt. hunc supe pudorem in superioribus nominavianes : cui servire omnes oportere diximus, quicunque boni futuri sunt : quo quisquis afficitur, liber est et interritos. ac nisi præsens ille metus pudori huie junctus fuisset, nunquam ex bujusmodi concursione illi provocati et una convenientes, Deorum templa, majorum sepulcra, patriam ipsam ceterosque familiares atque amicos defendiment, ut fecisse narrantur : sed sparsi alius alio abiiasent. Mao. Probe, hospes, ac sicut te patriamque decet, dizisti. ATHEN. Vera hee sunt, o Megille. nam que tunc gesta sunt, ca par est tecum, qui parentum naturam servas, referre. sed et tu et Clinias attente considerate, si, que ad legundationem pertinent, dicimus. neque enim confabulandi gratia hac enarro. cujus autom gratia ista dico, inspicite : ut scilicet videamus idem nobis ac Portis quedammodo accidisse, dum illi quidem in omnem servitutem plebem traherent, nos contra in meram libertatem, quomodo vero et quid deinceps dicamus, habita jam verba et cummode dicta quodammodo demonstrant. [700] MEG. Probe loqueris, sed consre. quod modo dicebas, apertius eloqui. ATHEN. Faciam. non cent, o assici, apud nos ex veteribus legibus alicujus rei plebs domina, sed sponte quodammodo legibus serviebat. MEG. Quibus legibus ? Атним. Illis, inquam, que de musica posites fuerunt, ut incrementam vites nimium liberes a principio repetamus. distincta enim nobis tunc per species et figuras erat musica. fuitque una species cantus ad Deos precibus placandos, quos hymnos vocabant. huic alters cantus continua species. querulos hos cantus quis maxime appellaret. alia species Pmon. alia Dionysii generatio, quam Dythirambum arbitror appellatam. erat et alia cantus species, quam leges citharcedicas nominabant, his itaque aliisque quibusdam lege statutis, non licebet alio genere cantus pro alio abuti, auctoritas antem cognoscendi hac judicandique et damnandi, si quis contra feciaset, nec sikilo nec ineptis clamoribus multitudinis, ut modo, tribuebatur : nec rursus laudandi licentia plaudenti strepentique turba, sed prestantibus in doctrina viris id arat concessum : dabaturque ipsis ad finem usque magno cum silentio audire. adolescentes autem, pedagogi et plebs universa castigatione virge ammonebantur. hac cum its ordine fierent, multitudo civium libenter parebat, nec audebat tumultuose quicquam judicare. tempore deinde procedente principes quidem transgressionis a musica aliena poëtas ipsi fuerunt : qui natura quidam poëtici erant, sed, quid justum atque legitimum in muss, non satis intelligebant : debacchantes

PLATONIS

utique, et voluptati magis quam oportuerit indulgentes hi sane et lugubria hymnis et dithyrambis peonas conjunzerunt, tibiarumque sonos et cantus cithare cantibus imitati sunt, omnibus omnia commiscentes. qui et præter sententiam ex institia contra musicam mentiti sunt, asserentes cam quidem nullam rectam in se normam habere, sed audientis voluptate, sive probus ille vir sit seu contra, rectissime judicari, cum igitur hujusmodi poëmata componerent et talia vulgo diserent, iniquam adeo et audacem adversus musicam multitudinem effecerunt, ut se sufficientes sententiam pronunciare de musica crederent. hinc spectacula frequenter exclamare corperunt, cum silere antea consuevissent, [701] quasi quid pulchrum in Musis, quid non, acute sentirent : atque ita ex optimatum potestate in pravam theatri potentiam res ipsa desiluit. si enim popularis potentia solum liberorum hominum exstituset, nullum utique ingens malum fuisset, nunc antem ex musica nobis incepit omnium ad omnia opinio sapientise, prevaricatioque secuta est, et libertas, intrepidi enim erant, quasi scientes : has licentia impudentiam peperit. nempe si melioris opinio propter audaciam non timetur, id ipeam passe perniciosa est impudentia, que a libertate quadam temeraria proficiacitor. Muo. Verissima loqueris. ATHEN. Hanc libertatem ea licentia sequitur, que facit, ne magistratibus subesse velimus. ex hac originem habet et illa, per quam patris matrisque et seniorum servitutem et præcepta contemnimus, cumque prope transgressionis hujus extremum simus, legibus quoque parere recusamus. in ipso autem extremo jusjurandum, fidem et omnino Deos negligimus. unde ad priscam illam tyrannicamque revoluti naturam cadem illa iterum patiemur, duraque secula rursum degemus, nec malorum finem ullum reperiemus. sed cur hæc nobis dicta sunt, repetendum mihi videtur, ut oratio, quasi equus, retrahatur ; ne si os effrenatum, dicendi concita impetu ab asino, ut proverbio ferunt, excutiatur. interrogandum est igitur, cujus causa hac dicta sunt. MIG. Est utique. ATHEN. Hac ergo illorum gratia dizimus. MEG. Quorum ? ATHEN. Dizimus nempe, ad tria quædam esse latori legum respiciendum, ut civitas, quæ legibus instituitur, libera sit, sibi ipsi amica, et mentem habeat. here dicta sunt ? an non ? Mgg. Dicta prorsus. ATHEN. Propterea duas gubernationum species in medium adduximus : unam ; in qua arctissima servitus ; alteram, in qua resoluta libertas : consideravimusque, utra recte gubernaretur. perspeximus autem, mediocritate alteri dominandi, alteri libertatis addita, feliciter nimium utrasque se habuisse : infeliciter vero, cum servitus in altera, in altera libertas ad extremum usque percrevit. [708] MEG. Vera narras. ATHEN, Atqui hojus quoque ipsius gratia. Dorici exercitus constitutionem consideravimus, et radices montium Dardani habitationemque maritimam, primos præteren illos, qui a vastitate diluvii relicti fuerant : horumque causa de musica et ebrietate, deque prioribus etiam habita nobis oratio est. hec enim omnia ob eam causam dicta sunt, ut intelligamus, quomodo optime gubernari civitas possit : et quo privatim quisque optime suam vitam disponat. sic vero quicquam contulimus, quænam nobis ipsis adversus nos, o Megille et Climia, redargutio erit? CLI. Ego, hospes, mihi videor nonnihil inspicere. secunda quippe fortuna superiora omnia nobis dicta videntur, his enim ego quodammodo indigebam : quocirca oportune ambo, tu, dico, et Megillus iste me reperistis. neque celabo vos, quod mihi accidit. quasi enim augurio his sermonibus confirmatus sum. maxima profecto Cretensium pars coloniam mittere quandam cogiunt, ac Gnosiis ejus rei curam committit. Gnosiorum vero civitas mihi aliisque novem viris id mandat curandum. leges autem ponere jubet : et que nobis ex Cretensibus placeant et quæ aliunde colligi possint. edicitque nobis, ne peregrinas leges horreauns, modo probentur. nunc igitur et mihi et vobis hanc gratiam prabeanns : collectis undique legibus, oratione condamus ab initio civitatem, nic enim et illud, quod a nobis quaritur, diligentius considerabitar, et mihi forsitan dispatatio hase ad futures civitatis constitutionem conferet. Атням. Non bellum indicis, o Clinia. quare, nisi id Megillo incommodum, mea quidem pro viribus tibi parata sunt. Mag. Probe dicis. ego quoque paratas sum. CLI. Optime ambo dizistis. quare conandum est primum oratione civitatem condere.

LIB. IV.

[704] Aoz jam, quamnam fore civitatem cogitare debemus? neque vero nunc de præsenti ejus nomine aut de futuro interrogo, id enim forsan aut coloniæ auctor dabit aut locus ; vel etiam fluvii aut fontis aut Deorum, qui in ea regione sunt, alicujus civitatem novam suo cognomine nuncupabit. sed illud potius quæro, utrum maritima erit an mediterranea ? CLI. Distat fere, hospes, a mari hæc, de qua loquimur, civitas, stadiis octoginta. ATHEN. Portus vero suntne prope ? an mare illud penitus importuosum? CLI. Portuosa est, hospes, ca regio, quam maxime fieri potest. ATHEN. Heu, quid ais? ager autem ille fert omnia? an aliquorum indigus? CLI. Fert pæne omnia. ATHEN. Civitas vero aliquane illi proxima ? CLI. Non valde : atque iccirco habitatores illuc conducere cogitamus. prisca enim quadam hominum inde facta propulsione, magno temporis spatio jacet regio desolata. ATHEN. Quoad campos autem montesque et silvas pertinet, quo pacto disposita est ? CLI. Similis est reliques totius Cretæ naturæ. ATHEN. Asperam igitur ipsam potius et silvestrem quam campestrem esse dicis ? CLI. Aio equidem. ATHEN. Non est igitur ad acquirendam virtutem incommoda. nam si mari proxima esset et portuosa, nec ferret omnia, sed multarum rerum egeret, maximo sibi salutis fundatore opus esset divinisque legumlatoribus, ne multos ac varios mores simulque pravos hujusmodi regionis natura contraheret. nunc vero juvat, quia stadiis octoginta remota est a mari : propinquior certe quam oportet mari, eo ferme, quod portuosior est, ut ais. [705] satis tamen et hoc esse videtur. profecto mare civitati proximum quotidiana quadam jucunditate eam afficit. verumtamen vicinitas ea nimium revera salsa est atque amara. nam cum mercibus et pecuniis cauponando civitas repleatur, dolosi animi instabiles et infidos mores parit : unde param et ipsa ad se ipsam et ad gentes alias fidem et anicitiam colit. adversus hæc tamen illud habet remedium, quod omnia fert. cumque silvosa sit et aspera, licet omnia ferat, non tamen abunde omnia. nam si esset ad omnia ferax atque fœcunda, multum auri atque argenti ex emissione rerum colligeret. qua una re nihil, ut breviter dicam, perniciosius est, si unum uni conferas ad generosos justosque mores, ut in superioribus quoque, si recordamur, est dictum. CLI. Recordamur quidem : et illa tunc, et nunc ista recte dicta concedimus. ATHEN. Materia vero ad fabricandas naves nunquid illic abundat? CLI. Neque illic abies est mentione digna nec arbor picea : cupressi item copia parva: pinumque et platanum illic raram invenies : quibus necessario fabri naviam ad interiores navium partes utuntur. Атнин. Atque in his etiam non male se habet regionis ipsius natura. CLI, Quid ita? ATHEN. Quoniam operas pretium est, ut civitas facile imitari hostes improba imitatione non possit. CLI. Cujusnam supra dictorum potissimum gratia ista dicis ? Атиян. Observa me,

326

vir proclare, nompe illius gratia, quod est ab initio de Crotensium legibus distum, quas vos ad unum aliquid, id est, bellum aspicare dicebatis, ego autom adjeci cas, quoniam ad virtutem quodammodo referentar, probe positas case : quomiam vero non ad universem, sed ad virtutis partem ferme equidem non valde taudabam, nunc igitur me quoque vos in præsenti legumlatione diligenter ebservate, si quid aut quod ad virtutem non pertinent aut quod ad partem solummodo, legibus sancio, cum quippe solum recte forre leges existimo, qui velati sagittarius illuc animum semper intendit, [706] unde continuo aliquid semperque sequatur corum, que bona sunt : cetera vero reliaquit, sive divitias seu hujusmodi aliud, quod a virtutibus sit separatum. imitationem vere hostium improbam tunc fieri dicebam, cum juxta mare quispiam habitans lædatur ab hostibus. quale illud fuit. dicam enim > non tamen presterite injuris commemorande studio. Minos olim navali copia fretus crudele Atticæ tributum imposuit. Athenienses vero nondum naves, ut nunc, ad bellum paratas habebant : nec illa in regione arborum copia erat, unde naves facile fabricarentur. quare non potnerunt, rerum imitatione navalium ipsi quoque nautze facti, statim hostes tunc suos ulcisci. meliusque secum actam esset, si sepius septem adolescentes amisissent, quam, quod illis accidit, perpeti. nam pro terrestribus firmisque copiis navales factes, consueverunt cursim naves insilire, ac cito decedere, nihil turpe facere arbitrantes, cum non audeant hostium impetum exspectare ac mori : sed occasiones habeant paratas, ut armis amissis minime, ut aiunt, turpiter fugiant, hujusmodi vero ex navali bello voces audire contingit, non laude quidem ulla, sed vituperatione summopere dignas. nunquam enim malis moribus, presertim optimam civium partem, assuefacere decet. apud Homerum guoque navium refugium hoc reprobatum videtur. Ulixes namque Agamemnonem reprehendit, qui, prœlio Græcis apud Trojanos occupatis, naves in mare deducere jubebat. quod moleste ferens Ulixes ait : An jubes. instante belli turbine, bene tabulatis instructas naves in altum deducere ? ut Trajanis ad votum cuneta succedant, nos autem perniciosa strages cladesque sequatur ? Neque enim gravi sese pugna committent, cum naves mari ad fugam peratas aspicient : sed neglecto bello cedent, atque inde volabunt. [707] Ubi quale consilium hoc tuum fuerit, apparebit. patet igitur Homerum quoque sensisse, obesse triremes ad pugnantium fugam paratas, quippe vel leones his moribus usi cervos fugere consuescerent. præterea civitatum potentis, que navalibus copiis fretes salutem consequentur, haudquaquam honores optimes bellicarum rerum parti retribuunt. nam cum arte gubernatoria et quinquaginta virorum principatu et remigio, variorumque et vilium bominum opere res navalis geratur, non potest quispiam recte honores singulis reddere, quomodo vero recte se habere civitas potest, si hoc ipso privata fuerit ? CLI. Ferme impossibile. verumtamen, hospes, navale apad Salaminam Gracorum adversus barbaros proclium universam nos Cretenses Graciam servasse putamus. ATHEN, Atqui multi istud tam Græcorum quam barbarorum affirmant. ego autem, o amice, et iste Megillus, pedestrem in Marathone et in Platzeis pugnam, alteram principium salutis, alteram finem fuisse, dicimus, et his quidem pugnis meliores Graccos factos fuisse, aliis non meliores : ut ita de preliis, quibus tunc pariter servati sumus, dicamus, bello enim apud Salaminam gesto illud addo, quod in Artemisio commissum fuit maritimum. Verum spectantes nunc civilis disciplina virtutem, et regionis naturam, et legum ordinem consideramus. non enim servari ac esse solum, hominibus summo in pretio habendum existimamus, ut vulgus putat : sed ut, quamdiu sent, optimi sint. quod et in superioribus, ut arbitror, a nobis est dictum. CLI. Dictum plane. ATHEN. Id itaque tantum

animadvertamus : si candem ipsam agamus viam, que civitatibus optima sit in constituenda habitatione legibusque ferendis. CLI. Miram in modum. ATHEN. Dic ergo, quod sequitur, que multitudo habitatura coloniam sit : utrum quicunque velint ex tota Creta ; quasi magna in singulis civitatibus turba superfluat ? an ad ipsius agri vires electi? non enim volentes ex Greecis omnes colligitis : etsi nonnallos video ex Argis et Ægina aliisque Gracia partibus regionem hanc habitare. [798] Sed in præsenti mihi dicas : unde futura sit vobis horum nunc civium multitudo. CLI. Ex universe Creta futuram existimo, et inter Gracos alios, qui ex Poloponneso venlent, maxime, ut opinor, recipientur. quodve modo dicebas, verum est, ex Argis scilicet istos esse. Etenim quod maxime modo hic genus laudatur. Gortvnicum est, quod ex ipea Peloponnesiaca Gortvne huc migravit. ATNEN. Sed non facilis sequaliter civitatibus illa in unum habitatio solet feri : quando examinium more non agitur, ut genus unum amicum inter se ab amicis veniens ex una quadam regione, aut agri angustiis pressum aut alia hujusmodi necessitate coactum, in aliena commigret. quandoque vero accidit, ut civitate seditionibus agitata, alio civium pars una secedat. Universa etiam civitas bello victa quandoque simul fugisse reperitur. hac autem omnia partim facilia sunt, ut nova in habitatione disponantur et legibus denuo positis gubernentur : partim etiam difficilia. nam quod genus unum est unius linguz earundemque legum, cum sacrorum et hujuamodi omnium communionem kabest, amicitia quidem inter se aliqua copulatur : sed leges alias gubernationisque modum a pristino discrepentem non facile suscipit, quod vero propter legum improbitatem seditionibus concitum fuit, cum primos illos propter consustudinem, quibus corruptum est, mores desideret, durum se et inobediens gubernanti legesque ponenti affert. quod sutem ex variis confluxit generibus, libentius fortasse novas leges audist : sed arduum est omaino, et longo tempore indiget, ut conspirare, et tanquam sab uno jugo equi, unum idemque, ut dicitur, efflare possit. sed enim legum sanctio civitatisque constitutio est ad virorum virtutem omnium perfectissima. CLI. Probabile id quidem. sed clarius expone, bone vir, quorsum id dixeris. Атижи. Dum et considerare legumlatores et landare vellem, ad vile quid dictu videor lapsus. quod tamen, si opportune dicatur, nihil negotii dabit. quid ergo me turbat ? Its pune omnia humana se habere videntur ? CLI. Qua de re dicis ? Атвин. Dicturus eram millum unquam hominum aliquid lege sancire, [709] sed fortunas casuaque varios incidentes leges nobis per omnia ferre. aut enim imminentis violentia belli priorem pervertit rem publicam legesque mutat : aut summa quadam penutia. morbi quoque multa innovare compellunt : pestis etiam diutina, multorumque anaorum incommoda et importuna tempestas, hec si quis animadvertet, non verebitur idem, quod ego nunc, exclamare, mortalium neminem leges condere, sed humana omnia fortunis agi. quod si quis in navigatione, gubernatione, medicina, militari imperio affirmaverit, recte videbitur dicere. sed rorsus et istud similiter de ils ipsis bene dicitur. CLI. Quidnam ? ATHEN. Deum quidem omnis, et fortunam opportunitatemque simul cam Deo cunota hamana gubernare. mitias tamon concedendum tertinm, superiora artem videlicet sequi. tempestate enim imminente multum interesse arbitror, gubernetoriam habeau artem necne. an quemodo dicendum ? CLI. Ita promos. ATEEN. Noune et in aliis eadem ratio? atqui et legumlationi idem est tribuendum, ut concurrentibus aliis, quacounque ad felicem regionis habitationem conducunt. legislator veritatis compos civitati ipsi non desit. CLI. Vera loqueris. ATEEN. Name qui in singulis illorum artem labet, precari poterit, ut aliquid a fortuna sibi feliciter adsit, nec alia se præterquam artificio opus sit? CLT. Valde. ATEX. Ceteri quoque omnes, quos modo diximus, si quis quesierit, suas preces votsque aperient. an non? CLI. Plane. ATHEN. Idem et legislator, ut arbitror, faciet. CLI. Sic puto. ATHEN. Age itsque, sic eum interrogemus : O legislator, qualem tibi civitatem tradi desideras, ut ipse ex reliquis postea sufficienter cam disponere possis ? quid recte deinde dicetur ? an legumlatoris responsio afferri debet ? CLI. Utique. ATHEN. Tyrannidi subjectam mihi tradite civitatem, dicet, tyranaus autem juvenis sit, memoriosus, acutus, fortis naturaque magnificus. et quod in superioribus omnes virtutis partes sequi debere dicebamus, id animo quoque tyrannico insit, [710] si quid modo cetera profutura sint. CLI. Temperantiam mihi videtur hospes, o Megille, dicere tyranni animo inesse oportere. nonze? ATHEN-Popularem, o Clinia, dico: non temperantiam illam, quam extollens aliquis prudentiam appellandam esse monstraret ; sed eam ipsam affectionem, que in bestiis et pueris illico apparet innata, ut alii ad voluptatem pronières, continentiores alii nati esse videantur. quam quidem continentiam, a bonis aliis separatam, parvi faciendam esse duzimus. Tenetis, quod dico? CLI. Maxime. ATHEN. Hanc ergo naturam ad superiores illas naturæ qualitates tyrannus habeat, si debet civitas colerrime et optime, prout possibile est, cam gubernationem assequi, qua felicissime vivat. nulla enim velocior, nulla mehor dispositio civitatis aut est aut esse potest. CLI. Quomodo vero et qua ratione, hospes, id asserens aliquis recte dici sibi quispiam suadebit ? ATHEN. Facile intellectu est, o Clinia, hoc ita natura esse. CLI. Quid ais ? nunquid esse illud asseris, si tyrannus juvenis sit, temperatus, ingenique acumine et memoria pollens, fortis, magnificus atque felix ? . ATHEN. Adde nihil aliud, nisi ut tempore suo laude dignus legislator reperiatur, et fortuna quasdam eos in idem conducat. hoc enim si accesserit, omaia ferme Deus dederit, que dare solet, quotiens civitatem aliquam felicem maxime vult fore. deinde, si duo tales principes sint : tertio loco, si tres : et successionis endem ratione servata eo difficilius, quo plures; atque contra, qua pauciores, eo facilius. CLL Ex tyrannide optimam fieri rempublicam affirmare videris; cum summo certe legislatore modestoque tyranno facilime et celerrime ex illa in hanc mptationem fieri : secundo, ex paucorum potentia : tertio, ex populari. an non ita ? Атнян. Minime : sed ex tyrannide primo : deinde ex regia gubernatione : tertio ex quadam populari potentia : postremo paucorum potentia optima reipublica generationem difficillime suscipit. plurimi enim in ipsa potentes sunt. tunc vero hæc fieri dicimus, cum verus natura legum conditor invenitur, et ei potentia quasdam communis cum illis contingit, qui plurimum in civitate possunt. [711] ubi autem paucissimi quidem numero sunt, potentia vero summi, quod tyrannidi accidit, ibi celer et facilis fieri mutatio solet. CLI. Quo pacto? non enim intelligimus. ATHEN. At vero non semel id a nobis, sed supius, ut opinor, est dictum. vos autem fortasse civitatem tyrannide pressam nunquam vidistis. CLI. Ego quidem videre cam minime cupio. ATHEN. Atqui quod modo diximas, in ca inspicies. CLJ. Quidnam? ATHEN. Quod non multe labore nec longo tempore tyranno opus rit, civitatis mores mutare volenti. nam sive ad virtutis officia sive contra cives perducere velit, ipse primus viam, per quam sequantur ceteri, ingrediatur oportet, omniaque in se ipso primum expressa præscribat agendo : alia quidem laudans atque honorans, alia vere viteporans, et cos, qui non obediunt in singulis actionibus, semper dedecorans. CLI. Quomodo vero ubique magnum quid aut arduum existimabimus, ut cives cum statim sequantur, qui ita suadet et cogit ? Атнин. Nemo nobis persuadeat, o amici, aliter unquam citius et facilius, quam principum exemplo, loges in civitate

DE LEGIBUS LIB. IV.

mutari. neque aliter ocios aut fieri nunc existimetis aut futurum. profecto hoc nobis neque impossibile est neque facta difficile, sed illud difficile facta est, raroque longo in tempore factum : quod si quando contigerit, innumera civitati, cui eveniet, et immensa bona efficiet. CLI. Quid illud ? ATHEN. Si quando divinus amor temperate justeque agendi magne potentier innascatur, que out in thius sita sit potestate, aut in plurium principatu divitiis vel nobilitate generis excellentium : aut si guando naturam Nestoris quis reduxerit, quem et dicendi facundia et temperantia vitæ multo magis omnibus excelluisse ferunt : qualis quidem vir Trojæ temporibus faisse dicitar, nostris autem minime : si, inquam talis quandoque vir fuit aut erit ant nunc inter nos est aliquis, et ipse beate vivit, et illi quoque beati sunt, qui fluentia ex ore modesto audiunt verba, cadem quoque de universa potentia ratio est, quod videlicet, [712] cum in codem homine bene cum prudentia et temperantia simul potentia summa convenerit, tunc demum gubernationis optimæ optimærumque legum elucebit origo : aliter autem nunquam, verum hæc, tanquam fabula quædam, oraculorum ritu dicta sint : ostensumque sit partim difficile esse, civitatem bonis fundari legibus; partim vem, si contigerit id, quod diximus, lenge omnium facillimpm et brevissimi temporis opus. CLI. Quo pacto ? ATHEN. Sed conemutajam civitati tuz rem omnem accommodantes, tanquam seniores pueris, leges oratione confingere. CLL Aggrediamur jam id sine mora. ATHEN. Deum inprimis ad civitatis constitutionem-invocenus. qui utinam audiat, exaudiensque propitius et benignus nobis adveniat, una nobiscum civitatem et leges exornaturus ! CLL. Veniat, opte. ATERS. Sed qualemnam disciplinam civitati tradere volumus? Cit. Declare, si placet, quid dicere velis: utram populi potestatem, vel paucorum, vel optimatum; vel regnum. neque enim tyrannidem te dicere arbitramur. Атнан. Age jam, uter vestrum prior mihi respondere vult, quænam ex his suæ patriæ res publica est? MEG. Num par est, quia senior sum, ut ipse prior respondeam ? CLI. Forte. MEG. Cum Lacedæmonicam, hospes, rempublicam mente revolvo, non facile tibi possum dicere, quomodo sit appellanda, etenim tyrannidi similis esse videtur. nam Ephotorum potestas mirum in modum ibi tyrannica, nonnunguam tamen præ ceteris civitatibus populari gubernationi apparet simillima. negare autom cam esse optimatum rempublicam, omnino absurdum, regnum quoque in ea perpetuum, quod omnium antiquissimum tam a ceteris hominibus quam a nobis ipsis esse dicitur. quare ita subito interrogatus revera, ut dicebam, non possum in præsentia tibi distincte, que illarum sit, respondere. CLI. Mihi quoque, Megille, perinde ac tibi contigisse videtnr. nescio enim, quam illarum potissimum Gnosiam esse affirmem rempublicam. ATHEN, Verm enim, o viri optimi, reipublica vos participes estis, que autem modo nominata sunt, non respublica, sed urbium habitationes quadam sant : [713] in quibus pars una servit alteri dominanti, et a partis dominantis potentia tota nomen accipit gubernatio. oportebat autem, si hoc modo nominanda sit civitas, Dei ipsjus nomine nuncupari, qui illorum, qui mentis compotes sunt, verus est dominus. CLI. Quis autem iste Dens? ATHEN. An fabula paulisper utendum, si volumus commode, quod modo quesitum est, declarare ? an non sic faciundum ? CLI. Sie omnine. ATHEN. Multo ante habitationes urbium, de quibus in superioribus facta nobis mentio est, principatus quidam et gubernatio sub Saturno valde felix fuisse dicitur : cujus imitationem quandam habet, que nunc ab optimatibus gubernatur. CLI. Attentius ergo de ipsa, ut videtur, est audiendum. ATEEN. Mihi quidem ita videtur, proptereaque in medium modo produzi. MEO. Recte tu quidem : ac probe facies, ai sequentem fabulam, quatenus convenit, exposueris. ATHEN. Faciam, ut dicitis. fama profecto beatæ illius vitæ ad nos usque pervenit, Plat. Tr. 2 T

329

830

copiosa ipsam omnia suaque sponte parata habuisse, cujus rei causa fuisse hec traditur, cum intelligeret Saturnus, quemadmodum ipai narravimus, nullam hominis naturam res humanas ita gubernare posee, ut si omnibus arbitratu suo dominetur, lasciviori superbia injustitia que non repleatur : cum harc, inquam, non ignoraret, non homines sed divinioris prestantiorisque generis demones civitatibut nostris reges principesque presfecit : quod nunc nos in ovium gregibus aliorumque cicurum armentis facinus, non enim bobus boves, nec capris capras predicinus, sed nos insis, genus melius, dominamur. similiter Deus, homines amans, genus demonum generi nostro prestantius nobis presfecit. quod summa tam sua quem nostra facilitate nostrarum rerum curam habebat, pacemque et pudicitiam, libertatem et justitue copiam prebens, procul a seditione ac felix hominum reddebat genushic utique sermo veritate usus asserit, civitatibus omnibus, quibus non Deus sed mortalis aliquis dominetur, nullam unquam malorum laborumque forte quieten : sed omni studio imitari nos jubet vitam, que sub Saturno fuit, et quantum in nobis est immortalitatis, ipsi obtemperantes, privatim at publice domos civitatesque gubernare, [714] ipsam mentis distributionem legen nuncupantes, nam si homo unus aut pencorum aut etiam populi potestas voluptati et cupiditati deditum animum habeat, hisque repleri desideret, camque id minime assequatur, inexplebili inexstinguibilique ardore et insanabili morbo vexetur, dominetur autem civitati aut privatis nonnullis: statim spretis legibus non est, ut modo dicebánus, spes ulla salutis. Considerare decet, o Clinia, utrum huic rationi credendum sit, an aliter faciendum. CLI. Necesse est, ut credamus. ATHEN. Perspicis tot legum species, quot et gubernationum, a quibusdam existimari. Gubernationum vero species quot multi ponunt, peulo ante narravimus, neque de re vili nunc, sed de maxima, nobis case questionem existimes. nam quo justum et injustum respicere debeat, rursus in ambiguitatem incldit, nec enim ad bellum, nec ad omnem virtutem referri leges debere aiunt : sed ad illud potius, quod constitute reipublice conferat, quecunque illa sit, ut dominetar semper nec pereat : justique definitionem sic natura optime se habere contendunt. CLI. Quo pacto? ATHEN. Quod potentiuri confert. CLI. Apertius dicito. ATHEN. Sic accipe. leges, ut alunt, semper in civitate ponit, quod dominatur. nome? CLI. Utique. ATHEN. Nunquid existimus, inquiunt, vel populum superantem vel aliam quampiam rempublicam vel tyrannum ad aliud prius sponte leges laturum, quam ad utilitatem suam, hoc est sui principatus stabilitatem ? CLI. Non ad aliud. Атнин. Si quis antem hujusmodi leges transgrediatur jam positas, ut iniquus punietur ab co, qui has institutiones induxit Justasque appellat. CLI. Sic apparet. ATHEN. Sic itaque justam be somper habebit. CLI. Sic sane hæc asserit ratio. ATHEN. Una profecto hæc inquitas ex ullis est, que de principatu sunt. CLI. Ex quibus? ATHEN. Ex his, inquam, quas supre narravimus, quos quibus imperare oporteat, exponentes. diximus autem parentes filiis atque nepotibus, seniores junioribus, generosos ignobilibus dominari debere : et alia quedam, si tenetis, quorum aliis alia impedimento sunt, ex quibus unum hoc erat. adjectmusque Pindarum existimare, secundum naturam ac justum imperium esse, ut potentiora imbecillioribus dominentur. [715] CLI. Hac certe tune dicta fuerunt. ATHEN. Considera jam, quibus nostra civitas committenda. millies namque in civitatibus nonnullis id contigit. CLI. Quidnam? ATHEN. Cum de principate certatum esset, qui vicerunt, adeo ad se solos rem contraxerunt, ut nullum victis corumque posteris magistratum concesserint, caventes semper, ne quis ex victis potentiam adeptus insurgat priorum memor malorum. has quidem nos negamas caso respublicas: neque censentas rectas esse cas leges, quæ non sint

communitar tatina civitatis gratia positra, qui autem aliquarum pertium gratia leges condunt, cos non cives sed seditiosos putamus, et jura sua frustra sic ab eis vocazi censennes, has autem cam ob causara dicimus : quia nos tua in civitate non ideo magistratas aliqui dabimus, quod dives sit, aut hujusmodi quicquam possident, ut robur, magnitudinem, generis claritatem. ei vero, qui positis logibus perebit maxime, et has re ceteris in civitate prestabit, Deorum quoque cultum et ministerium dabimus ; maximum quidem primo, secundum vero illi, qui accundo loco excellet. cademque ratione sequentibus singula pro dignitate distribuemos. Magistratus antem legem misistros appellavi, non quia innovare vocabula cupiam, sed quia peters salutem hinc maxime civitati fore, et contrarium ex contrario. intenitum enim paratum illi civitati video, in qua non lex magistratibus sed legi magistratua præmmt : salutem verp illi, ubi lex servientibus magistratibus dominatur, cuncta carte houa, que dii civitatibus presbent, huic affore cesno. CLI. Per Jovern, hospes, acute, ut stas tua postulat, pempicis, juvenis enim hac obtuse admodum. senex acatissime comit. MEQ. Vera loqueris. ATHEN, Quid vero deinceps ? nonne venime jam ac adesse colonos arbitrari debemus, reliquinque ad cos sermonom pourgere ? CLI. Quid prohibet ? ATHEN. Sic itaque ad cos dicamus : Dens, a visi, sicut antiquus quoque sermo testatur, principium, finem et media rerum omniam contingua, [716] recta peragit secundum naturam circuens, hunc semper indicium comitatur, cos, qui a divina lege desciverint, puniens, cui quidem indicio. quiquagas felix faturas est, adharens, hamilla subsequitar atque compositas. qui antem superbia elatus est, quod pecunia vel honoribus antacellat, vel comoria fosma polleat, quacum juvenilis animos dementia simul ardeat et potulantia, quasi nec principe nec duce illo indigent, sed aliorum ipan sufficient ductor ait : is pemitus a Deo descritur. desertus autera et alios hujusmodi nactus exentat, omnia perturbens, multisque videtur minime contemnendus. brevi tamen portes incalpabili Dei pupitus judicio, se ipsum, domum suam civitatemque universara simul evertit, cum has igitur ita disposita sint, quid facere et cogitare, quidve cavere prudentem opartet ? Nemini dubium, quin cogitare quisque debeat, qua ratione ex corum numero sit, qui Deum sequantur. Quenam, igitur actio a Deo amatur, Devinque sequitur? une certe, rationem unam antiquam habens atque prescipuam, anod simile simili, quod mederatum sit, amicum est. immoderata vero neque invicen neque moderatis sust amica. Deus profecto nobis rerum omnium maxime sit mensura, multoque magis, quam quivis, ut ferunt, homo. qui igitar huic tali amicus fare studet, cum necesse est, ut quam maxime pro viribus talis efficiatur, atqui scomdum hanc rationers, quisquis hominum temperatus est, Deo est amicus, similis enim. intemperatus autem dissimilis, differens et injustus : ceteraque similiter. sed intelligamos ad here rationem illam sequi, omnium rationum, ut arbitror, palcharsiman atque verissimam, quod bonum virum decet sacrificare Dijs et interesse divinis. nempe illos prosequi orationibus, muneribus alioque cultu divino pulcherrimum, optimum, commodissimum ad beatam vitam, idque præ ceteris est decorums male autem contra.contingunt omnia. impurus enim mali est animas : boni autem purus, ah impurg autem capere munera, neque bonnm virum neque Deam decet. [717] frustra itaque circa Dece profani laborant : quod opportune faciunt ounces macti. ștqui signum quidem hoc est, quo aciem debemus intendere. sagitte vere ad illud quanam ? et quis proprins ipearum impetus rectissime dicerctur ? principie post, calestium civitatique prasidentium Deorum honores, si quis terrestribus Diis paria, secunda, precipua munera tribuat, reclissime signum ipsum pietatis attinget. qua vero honum supra positorum imparia, et alterna voce respondentia supra dictia.

331

post Deos istos dismenibus vir mentis compos sacrificabit : "heroibusque post damones, sequenter statue patriorum Deorum proprise, secundum legem consecrates. demum viventium cultus parentum, quibes fas est prima et maxima debita, emaium antiquissima debitorum, persolvere. putare enim quisque debet ommin, que possidet, corum esse qui genuerunt et educarunt, ita ut illis hac omnia pro viribus ministrare debeat, primum quidem externa bana, deinde etiam corporis : postremo que ad animum pertinent : hæc omnia videlícet mutuo data persolvens, et pro curis doloribusque priscis parentum, in senecta recentes reddens, quando maxime indigent. in verbis quin etiam per tetam vitam parentes venerari maxime decet. levium enim volatiliumque verborum gravissima imminet pœns. nam omnibus præposits est Nemesis iudicii angelus : hujuscemodi omnium consideratrix, oportet itaque iratis animumque explentibus cedere, seu verbis sive rebus id faciant, non ignorantes patrem jure admodum filio valde succensere, si quando ab eo injuriam sibi fieri arbitretur, mortais vero parentibas mozumenta decentissima, que temperatissime structa : neque consuetam magnitudinem oportet excedere, neque minora illis facere, que majores genitoribus suis struebant, annuse quoque curas defunctorum, que etnamentum afferant, instaurare deset, [718] et nova quotidie repetita memoria semper parentes summopere honorare, impondio moderate pro fortuna utentes si hec servabimus vitamque semper ita agemus singuli, digna a Diis ceterisque natura nostra superioribus omnibus præmia reportabimus, plurimum bona cam spe viventes. que vero erga filios et nepotes, consanguineos, amicos, cives, peregrinos, Dees semper colendo, in congressum horum omnium operari quisque debest, atque ita vitam suam secundum legem illustrare, legum ipsarum tractatio demonstrabit, partim quidem suadendo, partim vero duriores mores vi supplicioque cogendo : atque ita civitatem nostram, faventibus Diis, felicem beatamque efficiet. que vero oportet runsus et necessarium est, ut legislator, qui eadem exagitet et; quie et ego, edisserat, neque tamen sub ipsa legis forma commode dici posse videntur, horum exemplum inprimis tam ipsi legumlatori quam lege instituendis arbitror afferendum : deinde legum positionem incipiendam, reliqua omnia pro viribus discutiendo. talia vero quam maxime figurem habeant, hand sane facile ana quadam formula comprehendi potest, sed ita de ipsis modum aliquam capiamus, si quid de ipsis asseverare possamus. CLI. Dic, age, quem modum? ATHEN. Vellem equidem cos ad virtutis officia persuasos maxime et obtemperantes esse : idque legislator facere ubique conabitur. CLI. Quidni? ATHEN. Que igitur dicta sunt, nonnihil ad illud conducere mihi videntur, ut, si non crudus omnino audientis animus sit, mitior benevolentiorque in audiendis præceptis efficiatur, benevolentior vero factus facilius perdiscat. quod si non omnino peragatur, aliquo saltem: modo factum, satis esse putandum est. non enim magna est corum copia, qui optimi quam maxime el celerrime conentrat evadere. Hesiodum vero sapientem multi prædicant, cum dicat viam ad vitia planam esse ac sine sudore peragi, cum brevissima sit. Ante cirtatem vero, inquit, Indorem Dii immortales posuerunt. ac via, quæ ad eam ducit, longa, ardua, [719] et aspera primum : sed postquam ad summa fastigia persentum est, que ardue via fuerat, facilem præstat callem. CLI. Bene dicere videtur. ATHEN. Ita certe est. verum quo sermonis spectabat progressio, volo in medio vobis proponere. CLI. Ponas. ATHEN. Orationem ad legislatorem sic vertamus : die nobis, o legislator, si scires, quid agendum dicendumque nobis sit, nonne diceses ? CLI. Necessario. ATHEN. An non paulo ante te dicentem audivinus, non debery legislatorem poëtis permittère, ut, quecunque sibi placent, effingant ? non enim intelligunt, que dicta contra leges noceant civitati. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Si de poëtis hec ad

332

cum dizerimus, eruntae nobis modeste dicta? CLI. Quenam hec? ATHEN. Vetus, o legislator, fabula passim a nobis fertur, atque a ceteris omnibus confirmatur, poëtam, quando in Musæ tripede sedet, non esse mentis compotem, sed quasi fontens fluere, et, quæcunque influent, prorses effundere. cumque ars ejus imitatio quadam sit et contrarios affectus hominum exprimat, sepe cogi poëtam zibi insi contraria dicere, neque scire : utrum bac an illa vera sint, legislatori autem non licet duo quædam diversa de uno in lege loqui, sed unum debet semper enuntiare de uno. id autem ex his, que modo dicebas, animadvertes, cum sepulcrorum alia encedant, alia deficiant, alia medium teneant, mediocria tu simpliciter landasti fierique sola jussisti. ego autemi, si uxor mihi ditissima esset, juberetque ut eam magnifice sepelirem, in poëmate excedens sepulcrum laudarem : pauper item vir atone avarus deficiens, qui vero mediocres divitias possidet, si ipse quoque moderatus sit, medium laudsbit. sed tibi non ita dicendum, sicut dicebas modo, ut scilicet mediocre solummodo dicas, sed quid quantumque mediocreque sit, exponendum. aliter ne putes orationem hujusmodi legem esse, CLI. Vera loqueris. ATHEN. Utram qui legibus condendis incumbit, nihil tale in legum exordio dicet ? sed statim, quid faciundum sit et quid non, exponet, [720] mulctaque imposita ad aliam se lerem vertet, nulla ratione ad exhortandum persuadendumque allata ? afferamus autem in medium modos medendi duos, quibus alii medici aliter curare consueverant i ut quemadmodum pueri medicum orant, ut modo quodam facillime eos curet, its et nos legumlatorem. quod ut fiat apertius, nonne dicimus quoedam medicos esse et quosdam medicorum ministros ? quos etiam medicos appellamus. CLI. Sic omnino. ATHEN. Sive liberi sint seu servi, qui dominorum jussu, consideratione, usu et experientia artem possideant : non antem secundum naturam, sicuti liberi, qui et ipsi sic didicerunt et suos filios instruunt? an ponis duo base genera medicorum ? CLI. Quid prohibet? ATHEN. Num igitur intelligis, cum servi et liberi in civitate ægrotent, servos a servis plerumque curari, qui et in medicorum officinis versantur et omnia circuunt? nec rationem ullam de singulis servofum morbis aut reddunt aut accipiunt : sed ques usu prodesse videntur, quasi exacte scientes, tyrannorum instar superbe et pertinaciter imperant, atque ita a servo ad servum medentes transvolant? in quo sane ad curandos segrotantes domino facilitatem parant. liber autem medicus liberorum ut plurimum morbos curat atque considerat, ita ut a principio morbi naturam perquirat, communiterque cum ægrotante atque ejus amicis versetur, tum discendo ab illis nonnihil, tum, quoad fieri potest, docendo : nec antea imperat quicquam quam persuaserit. atque ita persuadendo semper, mansuete ad sanitatem perducere ægrutantes conatur. uter melior est et medicus et exercitator? qui sic, an qui modo illo medetur atque exercet? qui videlicet dupliciter vim unam perficit, an qui simpliciter ? et eum, qui deterior ex duobus atque atrocios modus est, exsequitur? CLI. Multum præstat, hospes, qui hoc dupliciter peragit. ATHEN. Vis ergo, duplex hoc atque simplex, quomodo in legibus ferendis fiat, consideremus ? CLI. Volo equidem. ATHEN. Dic, age, per Deos, quam legis conditor primam legem conscribet ? an non secundum naturam primum generationis in civitate principium ante omnia legibus exornabit? [721] CLI. Plane. ATHEN. Principium autom generationis connibus civitatibus nuptiarum conventos atque communio. CLI. Utique. ATHEN. Quare si nuptiales primuin leges ponantur, bene ad omnem civitatem recte constituendam positæ videbantur. CLI. Sic est omnino. ATHEN. Simplicem ergo primum dicamus, que sic se forsan habebit : uxorem quisque a trigesimo anno usque ad trigesimum quintum ducat, si non duxerit, pecunia mulctetur atque dedecore, pecu**PLATONIS**

nia quidem tanta vel tanta, dedecere autem tali quodem vel tali, et ainplex quidem lex de nupțiis talis sit. daplex autom talis : uzorem ducera quisque debet ab anno trigesimo : ad trigesimum quintum : cogitans, quod natura quadam humanum genus quodammodo immortalitatem consequitur : cajas rei quisque natura summopere cupidus est. semo enim est, qui non desideret perpetuam apud posteros nomen habere. genus itaque hominum immortale hoc modo in sempiternum perdurat, quod filiorum filios relinquendo unum et idem semper per generationem immortalitatem adipiscatur, nefas autem est immortalitate es ipsum sponte privare. bac vero ex animo ille se privat, qui filios et uzorem neglir git. quiconque legi huic obtemperaverit, indemnis esto : qui vero non paracrit, et quinque ac triginta annos natus uxorem non duxerit, ne solitariam vitam lacro sibi et voluptati fore censeat, tanta in annos singulos mulctetur pecunia; neque corum particens honorum sit, quos juniores quotidie in civitate senioribus exhibent. duabus his legibus invicem comparatis, de singulis judicare licet, utrum oporteat eas duplices longitudine quam brevissima conscribere, ut persuasiones simul interponantur et minæ : an minis uti solum et simplices longitudine leges condere, Muo. Laconici moris est, hospes, breviora semper eligere, si quis antem in his me judicem faceret, ut eligere mibi liceret ex his utram velim legem in civitate, longiorem eligerem : [722] in ceterisque legibus omnibus, si duo hac proponantur, ad hoc ipsum exemplar idem facerena. oportet tamen presentes leges et Clinize huic probari, hujus enim ea civitas est, cujus usui leges ista conduntur. CLL. Probe tu quidem, Megille. ATHEN. De prolixitate quidem vel brevitate scribendi curare nimis ineptum est. non enim brevissima aut longissima, sed optima sunt, ut arbitror, eligenda. atque et in legibus paulo ante propositis non duplicitate solum altera magis, quam altera, ad virtutem confert : sed quod de duplici medicorum genere dictam est, rectissime est appositum, quod quidem legislatorum nullus unquam cogitasse videtur, nam cum liceat duobus quibusdam ad ferendas leges, vi persuasioneque uti : ad turbam disciplinæ expertem, quoad possunt, altero solum utuntur. non enim persuasjone minas conjungunt, sed vim puram solummodo inferant. Ego autem, o viri beati, tertium quiddam etiam faciundum in legibus video, quod fieri nusquam videmus. CLI. Quidnam ? ATHEN. Quod per ea, de quibus dissernimus, nobis Deo quodam adspirante factum est. mane enira disputare de legibus corpinus, et jam meridies est, et hoc amono in loco commodissime requiescimus, de legibus solummodo disputantes. et nunc primum tractanderum legum principium facere milai videmur : superiora vero cuncta exordia legum erant. quorsum hac ? quia voleban dicere, quod sermonum omnium ceterorumque, quibus vocis imitatio est, exordia sunt et quasi quadam præludia, que artificiosam aliquam et utilem ad rem dicendam tractationem habent, nempe illis, que citharedici cantus leges vocantur, et relique Muse, procenia mire adinventa proponuntur. verarum autem legum, quas civiles esse dicimus, nemo unquam promium aliquod aut pronuntiavit aut conscriptum in lucem protulit, quasi nullum natura sit, nobis autem mora hec et disputatio nostra esse aliquid significare videtur. leges autem, que modo duplices appallate sunt, non duplices sunt simpliciter : sed duo quasdam, lex ac legis exordium. [723] atque ca, quam tyrannico et medicorum servilium imperio comparavimus, lex mera est; quad vero ante positum fuit, dictum ab hoc persuasorium, revera ad persuadendum spectar. quidem, sed vim habet exordii. nam ut benivolentins andiant legislatoris imperium, que les est, et propter hoc facilius suscipiant cives, iccirco tota illa oratio habita est, que ad persuadendum est inducta. quapropter, ut mea sententia fert,...

334

nets legis ratio sed protentium totum hoc merito appellabitur, post hec astem quid insaper addi desidero ? hoc sane. Oportere legislatorem exordium semper omni legi proponere, et in singulis, in quo a se ipsis differant, quatenus duo illa, quæ modo relata sunt, differebant. CLI. Ego quidem nunquam aliter virum istarum rerum peritum leges ferre desiderarem. Атням. Probe mihi, Clinia, co diziase videris, quod enanibus legibus procemium quoddam preserit, et quod oportet in omnis legum conscriptionis principio omni sermoni proponere exordium legibus singulis accommodatum, non enim parvum est, quod postes dicitur : nec parum refert, clarene an obscure talia commemorentur. si autem magnarum parvarumque legum exordia similiter confici jubeamus, non recte jubebimus. non enim in cantu neque in cami sermone id faciendum, nam etsi possit in omnibus inveniri, non tamen omnibus utendum est. id autem ipsi rhetori cantorique et legum conditori semper est concedendum. CLI. Vera loqueris, hospes. sed ne ulterius immoreseur, immo vero ad sermonem propositum jam revertamur, et ab illis incipiamus, si tibi placet, que supra baud quasi procemio utens dixisti. quare iterum, ut ladentes slunt, meliora 'ab initio secunda resumamus, quasi certum prozemium, non costingentem sermonem ut nuper tractantes, incipiamus itaque et exordiri profitenzar, ac de honore quidena Deorum majorumque nostrorum cura satis sit dictum : cetera transigere annitamur, donec tibi videaris sufficienter totum prommium absolviese. denique post procemium leges aggredieris. [724] ATHEN. Cum de Dijs Decaque sequentibus, et parentibus, sive viventibus sive defunctis, satis per exordium dixerimus, ut nunc affirmamus : quod restat, ut tu jubere videris, in lucem est educendum. CLI. Prorsus quidem. ATHEN. Post illa vero que ad animos, que ad corpora, que ad externa pertinent, quo studio colenda sint, communiter disserendo ita determinare oportet, ut et dicentes et audientes disciplinam pro viribus consequenur, hec ergo post illa nobis revera dicenda audiendaque sunt. CLI. Recte admodum lequeris.

LIB. V.

[726] AUDIAT jam relique, quicunque paulo ante de Diis carrissimisque genitoribus audiebat, cujusque enim animus omnium suarum rerom post Deos, cum sit maxime suns, divinissimus est. quæ vero sua sunt, bifariam dividuntur. et potentiora quidem ac meliora dominantur, imbecilliora vero deterioraque serviunt. Profecto que dominantur, pres illis, ques serviont, semper sunt honoranda. quapropter merito post dominantes Deos cosque, [727] qui illos sequentur, animum nostrum colendum secundoque loco habendum jubeo. nemo autem, ut breviter dicam, recte animum suum honorat, quamvis videatur, divinum enim bonum est honor : malorum autem nihfi est honorandum. quisquis igitur putat vel sermonibus quibusdam vel maneribus vel obsequiis animum suum extollere si meliorem ipsum ez deteriore non reddit, quanquam honorare videtur, minime tamen id facit. nam statim a pueritia unusquisque sufficientem ad omnia cognoscenda se putat, et bonorare suam animum opinatur laudando, permittendoque sibi quicquid libuerit agere. nos autem dichnes cum, qui hac agit, animum non honorare sed ladere, quem tamen secundo loco post Deos dicimus honorandum. sed neque ille eum honorat, qui peccatorum suorum plurimorumque et maximorum scelerum non se ipsam, sed alios causan ducit. qui sane, se ipsum semper excusans, honorare

336

videtur animum : longe tamen abest, cum obsit. neque etam, cum pueter rationem laudemque legumlatoris voluptatibus quis indulget, animum anum honorat : dejicit enim ipsum, cum malis et pœnitentia repleat. Neque etiam tunc honorat : quando labores lege laudatos, metusque ac dolores ferendos non suscipit, sed cedit. atque succumbit. hæc enim agens omnia animum suum dedecorat. sed nec quando, hanc vitam summum bonum censet : immo tunc etiam vituperat. nam animo. existimanti omnia apud Manes mala esse, protinus assentitur, neque resistit, docens ipsum atque redarguens, quasi ignoret, utrum contra, que apud Deos inferos sunt, omnium honorum nobis maxima sint. præterea qui virtuti formam corpotis anteponit, animam vere penitusque dedecorat, nempe corpus anima venerabilius, arbitratur : in quo certe vehementer errat. nihil enim terrenum rebus celestibus venerabilius est. et qui de animo aliter sentit, quam mirabilem rem negligat, prorsus ignorat. nec rursus qui pecuniam injuste cupit aut possidens injuste non dolet, muneribus animum suum exornat, [728] sed ab hoc longissime abest. quod eaim. venerabile pulchrumque in animo est, parvo pro anro prodit : cum totum, quod super terram quodve sub terra est aurum, virtuti compensari digne non possit. denique ut summatim dicam, quicunque illa, que legislator turpia malaque putat esse, omni studio fugit ; nec pro viribus sequitur ea, que bona et pulchra statuit ; non videt in his omnibus, quam turpiter et absurde divinissimum animum suum afficiat. maximam enim secundum justitiam ultionem male agendi nemo, ut uno verbo dicam, animadvertit, maxima vero est, ut quis malis hominibus similis efficiatur, factusque similis bonos et viros et sermones fugiat, seque ipsum ab eis sejungat, improbis autem adhæreat, et eorum consuetudinem amplectatur. Eum vero, qui se his immiscuit, necesse est eadem pati et agere, que tales agere et loqui inter se consueverunt. ac passio quidem hujusmodi justitia non est. justitia enim et justum bonestum est, ultio vero passio injustitise sequar, in quam et qui non incidit et qui incidit, malus miserque est : ille, quoniam non sanatur ; iste, quoaiam, ut multi serventur, ipse perit. honor autem est, ut totum simul complectar, meliora sequi et ex pejoribus, quæcunque meliora fieri possunt, ad melius quam optime reducere. homini profecto nihil animo aptius et sagacius est ad fugiendum malum, ad investigandum eligendumque quod est omnium optimum, eique per omnem vitam firmiter adhærendum. iccirco illi secundo statutus est honor. tertium deinde honorem secundum naturam quivis intelliget corpori convenire. considerare aportet, qui veri honores sint quive adulterati : quorum differentia a legislatore declaranda mihi videtur : ut puta, honore dignum corpus esse non quod formosum aut robustum est : aut velox vel magnum vel sanum, quamvis multis id videstur, neque quod contrariis modis affectum, nempe quæ medium isterum omnium habitum tangunt, ea longe moderatiora tutioraque censenda sunt. altera enim inflatos et audaces animos reddunt, altera dejectos atque illiberalas. similiter pecuniarum prædiorumque et census possessio se habet. [729] excedens enim et privatim et in civitatibus inimicitias seditionesque parit, deficiens autem ut plurimum servitutem. Nemo igitur liberorum gratia pecuniis cumulandis incumbat, ut ditissimos eos relinquat. neque enim ipsis neque civitati id conducit. sed census tum adulatione vacuus tum rerum necessariarum non indigens omnium decentiasimus et optimus est. nam hic nobis ad omnia consonans accommodatusque, vitam a doloribus removet. liberis ergo non auri, sed pudoris multum oportet relinquere. putamus autem verbis impudentiam juvenum castigantes id nos facturos : sed boc non ex ea castigatione fit, quam juvenibus incutiunt, dicentes quod adolescentem oporteat in omnibus verecundum esse. sapiens itaque legumlator sepioribus præcipiet

potius, ut sint coram junioribus verecundi, ac summopere caveant, ne quis juvenum eos aut videat aut audiat agentes turpe aliquid vel loquentes, nam ubi senes minus pudici sunt, necesse est ibi juvenes impudentissimos esse. præstans enim et juniorum et senioram disciplina est non verborum increpatio, sed ut, que increpando quis diceret et monendo, eadem ipse in omni vita facere videatur. quisquis presterea cognationem et universam sub eisdem penatibus generis communionem honorat et colit, hos Deos merito propitios in liberis procreandis habebit. amicorum quoque et sodalium in vitæ consuetudine summam benivolentiam consequetur, qui illorum in se obsequia majora præstantioraque putabit quam illi : sua vero in illos beneficia minora, quam ipsi, existimabit. atqui et erga civitatem ac cives optime ille se geret, qui omni victoriæ, quæ in Olympicis aliisque tam belli quam pacis certaminibus comparatur, illam gloriam anteponet, quam patriis legibus ministrando nanciscitur : atque in hoc ministerio ceteris omnibus per totam vitam præstare conabitur. Ad peregrinos vero sanctissima esse fædera quisque cogitet. forme enim omnia peregrinorum et contra peregninos peccata præ illis, quæ inter cives committuntur, ultori Deo curze sunt. nam cum peregrinus amicis cognatisque careat, majorem et apud Deos et apud homines meretur misericordiam. quare qui magis ulcisci potest, is ad ferendum auxilium est paratior. potest autem maxime hospitalis cujusque Dæmon ac Deus, [780] hospitalem secuti Jovem. Diligenti igitur cautione cogitandum cuique, cui non nihil est consilii, ut innocens ab injuria in peregrinos semper vivat. sed omnium tam in peregrinos quam in cives peccatorum maximum est, quod in supplices est commissum. deus enim, per quem supplex fœdus est consecutus, diligentissimus ejus est custos. quare nullus in supplices sceleratus impunis abibit. Hactenus officia cujusque in parentes, se ipsum, sua, patriam, amicos, cognatos, peregrinos atque colonos pæne omnia exposuimus. qualis vero quisque quoad se ipsum esse debeat, qui optime vivere velit, nunc jam exponamus, ut non lex, sed laus et vituperatio singulos docens refrenet magis, et obtemperatiores ferendis legibus faciat, atque hæc nobis deinceps dicenda sunt. veritas profecto tum Diis tum hominibus dux omnium est bonorum : cajus qui felix beatusque futurus est, statim ab initio particeps esse debet, ut in veritate plurimum tempus vitam agat. fidus hic certe est : infidus autem, qui sponte mentitur ; qui vero non sponte, amens. quorum neutrum optabile est. nam et infidus et amens ab amicitia admodum alienus : ac procedente tempore cognitus in tantam in odiosa senecta vitaque termino solitudinum incidit, ut, seu vivant sive decesserint amici ac filli, pæne similiter orbans vitam misere agat. honorandus certe est, qui nihil injuriatur : qui vero nec alice id facere patitur, duplici honore, immo etiam magis est honorandus. ille enim uni, hic multis hominibus comparatur, cum principibus ceterorum injuriam nuntist : qui autem una etlam cum magistratibus injuriam, quoad potest, ulciscitur, is magnus perfectusque in civitate vir præconio prædicetur. nam virtute cunctis excellit. eadem quoque temperantize et prudentize laus est. Et qui aliis bonis abundat, que in alios quoque transfundi possunt, si ceteros participes efficit, tanquam vir summus est honorandus : qui autem id facere vellet quidem, sed non potest, secundo loco habendus est, invidum vero, qui sponte nihil boni ceteris conferat, vituperare debemus : [731] nec propter hominem, qui male possidet, rem ipsam vitaperare, sed cam pro viribus adipisci. certet præterea apud nos quisque de virtute absque invidia. qui enim sic agit, civitatem suam amplificat, cum ipse quidem contendat, et alios calumniis non detineat. invidus vero, dum ceteris derogando putat prastare, et ipae minus recte ad veram tendit virtutem : et concertatores injusta vitu-

Plat. Tr.

ļ

2 U

pesatione tardiores efficit : ideoque vehenens acquirende virtutis studium e civisate tollens, ipsam pro virili parte glorize amplitudine privat. oportet præteres anumquemque animosum case : ac maxime mitem, nam aliorum injurias, que vel difficile vel nello modo sanari possunt, non possumus aliter effugere quam pugna, defensione, victoria et nullius peccati remissione : quod absque animositate facere nemo potest. in ils autom injuriis, que tales sunt ut sanari possint, nosse imprimis opertet nullum injustum sponte injustum esse, nemo enim unquam maximorum malorum aliquid aliquid vellet babere, multoque minus in his, que sibi prestantissima sunt. est autem animus, ut diximus, revera in omnibus omnium prestantissimus. quapropter in eo cum maxime sit honorandus, nemo sponte summum accipiet malum, voletque per totam vitam id possidere. porro miserabilis canino est injustus omnis, et qui mali quicquam habet. misereri autem decet eorum, qui sanabiles sunt, et cohibere iram. ne adversus cos muliebri iracundis fervore animus efferatur durinsque insistat. Qui autem ita sunt flagitiosi, ut incurabiles sint, eis ira vebementius immittenda. propterea diximus animosum, id est generose iracundise non expertem, ac simul mitem bonum virum semper case debere. ozmium vero maximum quiddam malum in multorum hominum animis est innatum : cujus quidem, cum facile sibi ignoscant, remedium nullum excogitant. est autem hoc, quod dicere solent, quod natura sibi quisque amicus est : recteque est, ita id se habere. sed revera nimius in se ipsum amor omnium peccatorum omnibus semper est cause, obcecatur quippe circa amatum, qui amat. quapropter qui se amat, cum se ipeum magis quam veritatem honorandum putet, [732] quid justum, bonum, pulchrum sit, male judicat. decet sane cum, qui magnus vir futurus est, neque se ipsum peque sua diligere ; sed justa semper, sive a se ipso seu ab alio quovis gerantur. ex hoc ipso delicto accidit omnibus, ut, ignorantiam suam esse sapientiam opinarentur. hinc fit ut, quamvis nihil, ut ita dicam, sciamus, scire tamen omnia arbitremur. cum vero nec aliis committamus facultatem agendi, que ipsi facere ignoramus, facientes ipsi errare compellimur. quamobrem nimium sui ipsius amorem fugere quisque debet, et meliores sequi, nullo rubore verecundise impeditus. Sunt et alia nonnulla, que et minora his sunt et sæpe dicuntur, sed cum nihilominus utilia sint, ea quoque dicenda : nam commemoratione opus est. semper enim, quasi aliquid effluat, contra aliquid oportet influere. Recordatio vero est prudentia deficientis influxus. profecto a risu nimio et lacrimis abstinendum, omnibusque est ab omnibus pracipiendum, ut, lutitia nimia tristitiaque comprensa, honesto in habitu se contineant, sive in felicitate quemquam dæmon cujusque sistat, seu per fortunæ casas, tanquam ad ardua difficiliaque tendentibus, operationibus quibusdam demones aversantes insurgant. sperare semper boni viri debent, munera, que talibus viris dare Deus solet, sibi non defutura : ac si qui graves labores inciderint, Deum leniores sos facturum et presentia in melius commutaturum, bona vero contra omnia una cum bona fortuna sibi affore. Hac spe singuli vivant, et tam joco quam serio et se et ceteros ad frequentem horum commemorationem sedulo adhortentur. Sed jam, que facere unusquisque debeat, et qualis esse, quo ad divina spectat officia, dictom est : humana vero nondum explanavimus. dicenda autem sunt. hominibus enim, non Diis, precipimus. sent porro natura maxime humana, voluptates, dolores copiditatesque. ex quibus necesse est mortale omne animal quasi pendere, et maximo quidem cum studio. laudanda certe honestissima vita est, non solum quia glorize habitum superat, [783] verum etiam quia, si quis velit gustare, nec inde statim a juventute fagere, eo quoque superat qued omnes expetimus, ut per totam vitam lactenur magis quam doleanus. quod vero esit ita, si quis recte gustet, facile valdeque patebit. quo autem pacto recte id fiat, ratione jam considerandum est, sive ita

nobie secundum naturam insit, sive aliter preter naturam. vitam itaque ad vitam jucundiorem et molestiorem its conferre oportet. voluptatem adesse nobis volumus, dolorem vero nec eliginus neque volumus. medium autem statum pro voluptate nequaquam volumus, doloris tamen loco accipimus. dolorem etiam minorem majore cum voluptate volumus: voluptatem minorem cum majore dolore nequaquam. Pari autem modo utrumque horam habere nos nolle, possumus declarare. hæc omnia multitudine, magnitudine, intensione, sequalitate, horumque contrariis, ad electionem singulorum voluntatemque et differunt et non differunt. cum has necessario sic se habeant, cam quidem vitam, in qua cum utraque multa magna intensaque finnt, voluptates tamen excedunt, volumus : cam autem, in qua contraria. nolumns. Atque cam rursus, in qua, licet utraque parva et remissa sint, molesta tamen superant, nolumus : sed cam, in qua contraria, volumus, si autem sequalia sunt, de sequali vita, ut diximus, cogitandum, volumma enim, que illo excedunt, quod nos diligimus : et nolumus, que contrario superant. considerare oportet, quemadmodum omnes vitæ nostræ in his connexæ naturaliter sunt, et quas natura velimus. ei quid antem preter hee velle nos dicimus, ignorantia quadam imperitiaque vitarum id dicimus. quanam igitur et quot vitæ sunt, in quibus nosse oportet, quod volendum et quod nolendum, quod sponte fieri solet et quod contra : hisque cognitis legen sibi ipsi prescribere : atque inde quod sibi amicum est simul et jucundum et optimum pulcherrimumque eligere, ut quis, quoad homini licet, beatimime vivat ? temperatam vitam unam esse dicamus, prudentem alteram, tertiam fortem, sanam denique quartam. et quatuor his alias contrarias quatuor statuamue, imprudentem, ignavam, intemperatam, ægrotantem. quisquis vitam noverit temperatam, mitem in omnibus et moderatam ponet : quæ dolores quietos, voluptates remissas, [784] molles cupiditates, amores minime furiosos habeat. Intemperatam vero in omnibus acrem, que doloribus vehementibus et vehementibus voluptatibus, cupiditatibus ardentibus furiosisque et insanis mirum in modum amoribus agitetur. Sed superant in vita quidem temperata voluptates, dolores autem superantur : in vita intemperata contra voluptates a doloribus superantur magnitudine, multitudine, atque frequentia. Quo fit, ut necessario altera nobis secundum naturam vita jucundior sit, altera tristior, et volentem jucunde vivere, sponte intemperanterque vivere non permittat. constat enim, si, quod nunc dictum est, recte est dictum; quod necesse sit intemperatum omnem præter sententiam esse talem. quippe vel per ignorantiam vel incontinentiam vel utramque omnis humana turba expers temperantise vivit. Similiter de sana et ægrotante vita est cogitandum, quod et dolo-4 res et voluptates habeant : sed in sanitate voluptates excedant, in segrotations dolores. Nostra vero voluntas in deligendo genere vitæ non est, ut dolor superet. ubi autem superatur, eam vitam jucundiorem judicavimus. Tomperatus igitur intemperato, prudens imprudente, fortis ignavo, utraque pauciora, minora, rarioraque habet : et alter voluptatibus, alter doloribus superat : ita ut fortis ignavum, prudens amentem, temperatus petulantem, sanus ægrotantem voluptate superet. utque in summan redigantur, que vita virtutis corpore aut animo particeps est, ca est jucundior altera : et pulchritudine, rectitudine, potentia et gloria præstat: ita ut qui in ea constitutus est, felicius contrario in omnibus vivat. Verum exordium legum jam finem accipiat. Post exordium legem sequi necesse est : immo vero leges deinceps reipublicæ revera conscribendæ sunt. Quemadmodum igitur quæcunque texuntur, non ex similibus cannino trama stamineque texuntur, [735] sed staminis genus robustius atque firmius est, trame mollius, ut facilius cedat : ita homines, qui magistratus gesturi in civitate sunt, codem modo discerni semper oportat, et 340

ees, qui in levieri eraditione comprobentar. Due vere supt in republica abceis: altera magistratuam, altera legum constitutio. Ante vero hec omnia ita orgitasdum est : Cam pastar stque bubulcus equorumque curator ecterique bujunnodi graças et anmenta susceperint, non antea curant, quam singulis convenienten purgationem adhibeant. porro sanis ab agrotantibus generosisque ab ignavis segregatis, altera in groges alies mittent, altera vero curabant, non ignorantes alites frustra se tam pro corpore quam pro anima laboraturos. nempe natura et educationis pravitas its corrumpit, ut nisi quis segreget sanorum integrorumque morum ac corporum genus, in singulis contagione interimant. sed de ceteris quiden animalibus minor cura, et exempli causa solum corum mentio facienda. de hominibus vero maximum studium legislator habebit, ac diligenter rimabitur omnis, ut siagalis consentanea scribere queat, tam de lustratione tum de ceteris omnibus actionibus. sic igitur civitatis lustrationes se habent. multe enim sunt : et alim leviores, graviores alise. ac si quis tyrannus simul legisque lator sit, difficilibus et optimis lustrationibus uti poterit. legis autem latori absque tyrannide, qui leges novas atque rempublicam fundet, satis erit factum, si purgationem mitissimam adhibuerit. nam exactissima purificatio, quemadmodum medicina que validior corporibus adhibetar, doloris plena est et cum ultione justa pomam infert, morte peccantem aut exsilio damnans. cos enim, qui maxima peccata patrarunt, si insanabiles sint, quoniam civitati maxime noceant, removere omnino solet. mitior vero purgatio hajusmodi nobis est : qui enim ob inopiam victus duces quarunt, hisque sponte se efferant, [736] secuturi ex egestate adversus cos qui non egent, hos, tanquam morbum civitatem labefactantem, honesto colonis nomine benigne expellit. hac omni legamlatori quodammodo a principio, ut diximus, facienda. nobis autem difficiliora quadam in presentia evenerunt. nam neque coloniam neque delectum aliquem purgandi gratia ad præsens excogitare oportet ; sed, quasi ex multis fontibus torrentibusque aqua ad lacunas casdem confluat, necesso est observare, ut, qui undique confluit humor, partim exhauriendo, effundendoque, partim derivando atque divertendo quam mundissimus sit. labor autem, ut videtur, et periculum est in omni constitutione civili. quoniam vero non re nunc, sed verbis agitar, perfectus jam nobis sit delectus, sitque, ut desideramas, facta purgatio. nam malos, qui hanc civitatom adire gubernatur contendant, cum satis longo tempore examinaverimus, omni persussione accedere prohibemus : probos autem pro viribus benevolos propitiosque facientes alliciemus. sed neque latere nos debet, quam feliciter nobiscum actum sit. quippe quemadmodum Herculidarum coloniam felicem fuisse diximu, quoniam dividendorum agrorum innovandarumque tabularum gravem et periculoaam contentionem effugit, quam quidem rem veterum civitas leges ferre coacta, neque protermittere potest omnino neque movere quodammodo: ita ferme et nobis accidime videtur. solum ergo, ut ita dicam, restat votum, parvaque mutatio cauta, parum longo in tempore transmutantibus, est autem hac, ut in his mutationibus faciendis una cum debitoribus multis multos quoque agros cives possideant, velintque humaniter cum ogenis communicare, partim mittendo, partim accipiende, colentes mediocritatem, existimantesque paupertatem non in diminutione pecuniarum sed in acquirendi insatiabili cupiditate consistere, boc enim civitati maximum est salutis initium, super quo, quasi stabili fundamento, adificare postes, quicquid civitati decorum et huic constitutioni congrumm sit, facile quisque poterit. sed si fundamentum hoc debile rainosumque fuerit, [787] nulla civilis opera prospere deinde succedet. itaque nos, id fugientes, immo vero verbis, quo pacto fugiendum sit, ostendentes, dicimus nullam case aliam aut latam aut angustam fugiendi viam, nisi

nt colamus justitiam neque acquirendi cupiditatem sequamur. atque ltoc jam nebis quasi quoddam civitatis sustentaculum et presidium sit fundatum, census enim, quos sibi cives paraverint, careant quodammodo crimine opertet, vel ulterins in acgnirendo progredi ultro desistant, quibus invicem vetera crimina habentur, guique yel paulum mentis compotes sint. illi autem, quibus Deus dedit, quemedmedum et nobis, nove civitatis constitutionem, in qua nullas inimicitias sunt, si propter habitationum agrorumque distributionem inimicitiarum sibi causas dederint, non humanæ cujusdam sed pessimæ ignorantiæ crimine notabuntur. Quis erit igitur sectse distributionis modus? primum quidem, quantum esse oporteat, numerum constituendum censeo : deinde asseverandum, per quod qualesque partes distributio sit civibus facienda : postremo agros habitationesque ipsas sequaliter quam maxime dividendum, quanta autem multitudo sufficiens sit, non aliter recte dicitar, guam agrorum vicinarumque civitatum collatione. Ager quidem tantus sit, ut tot moderatis hominibus sufficiat, neque majori opus, tot vero esse debent, ut injuriantes vicinos possint depellere, et injuriam patientibus auxiliari. his inspectie, et agrum et vicinos opere verbisque definiemus, nunc vero exempli descriptionisque cansa, ut res ipsa perficiatur, ad ferendam legem sermo descendat. quinquis mille et quadraginta sint convenientis cujusdam numeri gratia agrorum participes diatributionisque defensores. ager autem et habitationes similiter easdem in partes distributantur, ut vir et portio cum distributione conveniant. et imprimis dues in partes totins numeri partitio fiat, deinde in tres : licet et in quarta et in quinta, et unque ad decem deinceps. oportet certe omnem legislatorem tantum de numeris intelligere, [738] ut quis qualisque numeros singulis civitatibus commodissimus sit, non ignoret, dicamus autem cum numerum, qui plurimas et presertim deinceps erdine dispositas in se ipso distributiones recipit, porro universus numerus omnes in omnia partitiones habet, sed quinquies millium et quadraginta numerus et ad bellum et ad pacem, ad contraria omnia, societates, tributa, distributiones, non in plures, quam unam de sexaginta partes incidi potest : (Aliter legitur. in sexagin. ta partes una dumtaxat indigentes incidi potest.) ab una autem ad decem usque continuas. verum in otio hæc illis firmiter capienda, quibus lege res ista commissa sit. atque heec non aliter quam ita se habent. dicenda hee sunt hujus rei gratia illi, qui civitatem condit. nempe sive ab initio novam fundet seu veterem dissipatamque restituat, circa Deos et sacra, que singulis statim in civitate deceat, et a quibuscanque Diis vel dasmonibus nominari, nemo mentis compos innovare illa conabitur, que ex Delphis aut Dodone aut Hammone accepta sunt, vel prisca quadam eratione per visiones inspirationesque Deorum sunt asserta : quibus approbatis veteres sacra solennitatibus mixta constituerint, sive ab indigenis orta sive Tyrrena dicantar sive Cypria sive undeconque volueris. et his sermonibas famam traditam simulacraque consecrarint, aras quoque et templa sacrosque horum singulis agros stataerint. in his omnibus nec minimum quid legum conditor innovabit. sed Deum partibus singulis vel dæmonem vel heroëm aliquem tribuet. et in agrorum distributione primis lucos agrosque eximios et consentanca omnia dedicabit, ut singularum partium costus, statutis facti temporibus, et facultatem sui facilius ad quoslibet usus eshibeant, et sacrificando alter alterum benigne accipiant : unde et domestici fiant isvicem seque cognoscant, quo quidem nihil civitati melius, quam videlicet ut cives invicem seque cognoscant. ubi enim non lux inter cives est in corum moribus, sed tenebras, ibi nec honores pro dignitate neque magistratus recte dabuntur, neque jus suum cuique tribui poterit, nibil est autem, si unum uni conferas, in que majas studium in omnibus civitatibas ponere quisque debeat, quam in hoc : ut nec

ipse adultations one unquan videntur, simplex semper ac verus : nec alius josunt talis fraudeter. [789] Verum jactus, qui modo sequitur in ipea legum positione. sieut in tessaris, ut proverbium habet, a sacro cum insolitus sit, forte primum mirari uditorem faciet. cogitanti tamen atque experto videbitur, secundo loco quoad optimum statum civitas sic institui. fortasse quispiam ipsam non suscipiet, quia consuetus non fuerit cum legumlatore more tyrannico in ferendis legibos non atenti. recte sane agetur, si optima respublica et secunda et tertia proponatur, deturque optio cuique, arbitratu suo quamlibet electuro, id nunc similiter nos agamus. et eum primam virtute rempublicam secundamque et tertiam exposuerimus, Clinim optionem demus, et cuique volenti, hac suo more deligere, partique sua, quod sibi placet, tribuere. prima igitur civitas est et respublica legesque optimæ. ubi quasa maxime per universam civitatem priscum illud proverbium lucum habet, quo fertur vere amicorum omnia esse communia. certe in hoc precipue virtutis erit terminus, quo sullus poni rectior poterit, si alicubi videlicet aut fit istud aut unquam fiet, st communes mulieres sint, communes et liberi : communis quoque omnis pecunia ; cunique studio, quod proprium dicitur, undique e vita remotum sit : usque adeo, ut ea etiam, que propria singulis natura sunt, communia quoddammodo fiant : ut et ocali et aures et manus communem in usum cernere, andire, agere videantur : hudentous et vituperent cadem similiter omnes, eisden rebus gaudentes eisdemque dolentes : ac denique pro viribus sub his legibus vivant, que unam quam maxime eivitatem efficiunt, talem utique civitatem sive Dii alicubi sive Deorum filii uno plures habitent, ita viventes camque servantes omni certe referti gaudio vivunt. quapropter rei publices exemplar non alibi considerare oportet, sed hac inspecta talem maxime pro viribus quærere. ca vero, quam hic nos aggressi sumus, ai fist, proxime quodammodo ad immortalitatem accedet : ac si non primo, saltem secundo loco erit una. sed de tertia postea, si voluerit Deus, determinahimus. nunc vero, quanam hac sit et quo pacto talis fat, consideremus. primum igitur domos agrosque sortiantur, nec agros communiter colant. [740] nam majus hoc est quana hac generatio nutritioque et educatio ferre possit. sed hac mente ita distribuant, ut putent singuli, sortem suam toti civitati esse communem. quippe cum ea regio patria sit, magis eam colere debent quam filii matrem. hæc eaim, cum Dea sit, domina mortalium est. idem quoque de indigenis tam Diis quam dæmonibus est censendum : sed ut ista sic omne per tempus durent, danda opera est ; ut, quot sunc foci numero distributi sunt, totidem semper futuri sint, neque plures unquam neque pauciores. quod ita firmiter in omni civitate fiet, si sortem nactus quisque semper unum de filiis suis tantum, quem malit, domus ipsius heredem relinquat es successorem, cultoremque Deorum et civitatis et generis tam viventium quam defunctorum. ex reliquis autem filiis, si plures uno sibi nati sunt, feminas quidem secundum legem, que sancietur, collocet : mares antem civibus illis, quibus filis non sunt, adoptione committat, maxime quidem per gratiam. si vero gratim quosdam deficiant, aut si plures vel mares vel fominæ singulis nascantur, aut contra si pauciores, cum mulieres forte fœcundæ non fuerint, de omnibus istis maximus prestantissimusque magistratus, quid fieri oporteat, diligenter consideret : vianque omnino inveniat, sive abundet filiorum fætura sive deficiat, ut quinquies mille et quadraginta habitationes solummodo semper maneant. multo autem sunt vio. nam. et prohiberi genere, cum nimis affluit, potest : et contra, cum opus est, ut augestur, curari : ac vel honore vel dedecore monitionibusque senum ad juvenes licet ad cam homines adhortari. denique hinc omnis defectus oritur et inopia, cum quinquies millium et quadraginta domerum numerus non servatur. quod si ob nimium in procreandis liberis studium sig anota sit civitas, ut numeri modum excedat atono ita inopia serum prematur, vetus illud repetatur consilium, quod supe jam dictum-est. nt colonia mittatur cara a caris, quo commodius agi posse videbitur. si vero contra morberum lues bellorumve calamitas veluti quadam illuvione ita devastaverit civitatom, [741] ut multo pauciores statuto numero superstites sint, sponte quidem alicui cives, adulterina educati disciplina, suscipiendi non sunt. necessitatem autem nec Deus, ut dicitur, violabit. præsentem igitur orationem existimenus hunc in modum nostrorum auribus insonare : O virorum omnium optimi, similitudinem et aqualitatem, quodve idem est et consentiens, honorate secundum naturam ; neque isl unquam transgrediamini, sive secundum numerum sive secundum potentiam .bonarum rerum atque pulchrarum. et nunc quidem imprimis per omnem vitam numeram, quem prediximus, conservate. deinde censum, quem ab initio mediocrene sortiti estis, ne negligite emendo invicem et vendendo. alioquin neque Deus ipse distributor, neque legis conditor vobis favebit, nunc enim primum refragantibus lex precipit, ils prefata, ut in his sortiantur, quicunque velint, vel non sortiantur ; perinde ac si regio ipsa imprimis Diis omnibus sit sacrata, deinde sacerdotes omnes. tam mulieres quam viri, precaturi sint primis in sacris secundisque et tertiis, ut et emptor et venditor domiciliorum et prædiorum, que sortiti sunt, que in his perpeti convenit, patiantur. scribent autem in sacris ad posteritatis instructionem cupressea monimenta : presterea, ut ista serventur, eorum custodiam magistratui illi committest, qui acutissime videtur inspicere ; ne lateat eos, si qua forte preter rationem hanc commercia fiant, sed quicunque legi ac Deo non obtemperat, puniatur. atqui quantum bonum sit quod modo precipitur, suo ordine preparatum, quantumque prosit obsequentibus civitatibus, secundum antiquum proverbium, nullus unquane pravus intelliget, sed expertus duntaxat et sequis in moribus educatus. quæstus in hac civitate non multus, neque enim oportet in ea neque licet illiberali guastui guemquam incumbere, neque mechanicum illud et infame quærere lucrum, quod mores generosos inquinat : neque existimare ullo pacto vilibus ex rebus et turpibus pecunias cumulandas, accedit ad hac et alia lex, que jubet, [742] ne quis privatus vel aurum habeat vel argentum, sed quia nummis opus est quotidianze commutationis gratia, que inter artifices et hujusmodi ferme est necessaria, cum mercenariis et servis et colonis merces aliqua debeatur : iccirco nummos habere concedimus tales, ut apad eos quidem habeantur in pretio, a ceteris vero gentibus contemnantur, at vero cum et bella sæpe gerenda sint et peregre proficiscendum, quando ad externas gentes legati nuntiique mittuntur, necesse est ut civitas semper communem Gracias monetam possideat, si qua vero necessitas privatam peregre proficiaci soëgerit, magistratuum venia proficiscatur. reversus autem, si peregrinis nummis abundat, cum civitatis nummis cos commutet civitatique restituat. quod si quis occultare .cos et in privatom usum convertere deprehensus fuerit, publicum fiat, quod occultabat. conacii autem, qui non accusaverunt, maledictis atque opprobriis une cum illo subjiciantur : atque etiam non minore mulcta puniantur, quam allatus peregre nummus fuerit. nemini præterea aut dare dotes aut accipere licest: neque pecuniam deponere apud cum, cui non adhibes fidem neque fomerare : liceatque, si quis in foenus acceperit, nec usuram nec sortem reddere. hæc autem civitati optima esse, sic recte quispiam judicabit, si ad præcipuam ipaam recti legumlatoris semper referat voluntatem. nam viri civilis mentem. habentis non ea voluntas est, ut nos asserimus, quam in legumlatore optimo esse debere multi affirmant, ut quam maximam et ditissimam esse velit civitatem, suro et argento refertam, ac terra marique plurimis dominantem. quibus addunt,

at quam opfimam eniam ac felloissimam esse velit, si recte leges latures est. sed horum quidem alla fieri possunt, alla minime : possibilia igitar volet fundator legum, impossibilia nec volet. nam vana esset cupiditas, acque aggreditas. felices ergo et probos esse, que simul necessario ferme fieri solent, volet quidem. divites autem valde simulque probos cese impossibile. dico autem divites, ut multi existimant, asserentes eos esse divites, qui pauci e multis pecunias plurimas possident, quas etiam posset malus quilibet possidere, quod ai ita est, [743] nunquam ego his concedam divitem revera esse felicem, nisi etiam bonus sit, fieri vero non potest, ut divitiis aliquis simul præstet et probitate. cur ita ? forte quispian dixerit. quia, dicemus, acquisitio tam injuste quam juste facta plus quam duplo sam superat, quæ solummodo juste fit ; et impendia, quæ nec honeste nec turpiter impenduntur, duplo minora sant illis, quæ honesta sunt honesteque impenduntur. nunquam igitur illo, qui duplo plus acquirit et dimidio minus erogat, ditior is erit, qui contra facit. est autem alter istorum probus, alter non malus quidem, quande dumtaxat parcus est, nonnunquam vero malus omnino, bonus autem, ut modo diximus, nunquam. nam qui et juste pariter et injuste pecunias cumulat, neque juste impendit neque injuste, dives fit, quando est parcus. sed qui omnino malus, quoniam ut plurimum nepos et prodigus est, valde panper fit. an qui honeste expendit et juste solum acquirit, neque facile divitiis excellet unquam neque premetur inopia, recte itaque sermo noster asserit, valde divites bonos virce non esse. quod si boni non sunt, felices quoque non erunt. nobis autem legum huc sunctio respicit, ut felicissimi cives sint ac maxime inter se amici. qui sane amici nunquam erunt, si mutuis injuriis vexati plurimis litigando uti cogantur judiciis : sed si quam minima hæc sint atque paucissima, quapropter oportere dicimus nec aurum nec argentum esse in civitate, neque quæstum insuper multum in mechanicis operibus cauponationibusque et fœnore, nec ex pecoribus turpiter : sed ab his, que agricultura offert ac presbet : atque hoc ita, ut questus non cogat en negligere, quorum causa quæruntur pecuniæ. hæc vero anima et corpus sunt : quæ absque gymnastica et alia disciplina nullius pretii unquam erunt. quare pecuniarum cura, ut sæpius jam dictum est, ultimum honoris tencat locum. quippe cum tria sint omnia, in quibus homines studium ponunt, ultimum ac tertium est, si recte habeatur, pecunize studium : medium corporis : animi primum. atqui hec ipan, quam nunc condimus, respublica, si honores ita distribuit, recte disponitor. [744] Si qua autem lex aut temperantize sanitatem corporis aut sanitati et temperantize divitias anteponit, non recte posita esse videtur. sepius itaque legislator protestari debet, quid ipse velit, quid, si contigerit, bene succedet. sin minus, instituti sui spes eum frustrabitur. atque ita forsan et ipse a ferendis legibas sese ac ceteros vindicabit : aliter nullo modo. Qui ergo partem suam sortitus est, cam, qua diximus conditione, possideat. probe autem fieret, si cetera omnia, que veniunt 🖿 coloniam, æqualiter possiderent. cum autem fieri id non possit, sed alfus veniens plus habebit pecuniæ, alius minus ; multorum et æqualitatis in civitate temporam opportunitatumque causa opus est, ut insequales in ea census constituantur: ut magistratus, vectigalia, distributionesque secundum dignitatem singuli, non solum suz majorumque virtutis, aut formze aut virium corporis, verum etiam secundum divitiarum et paupertatis usum, quoad fieri potest, æqualiter, videlicet inæquali quidem portione, sed facile comquabili, accipientes nequaquam contendant. horum causa quatuor magnitudine differentes bonorum census fieri oportet : Primos, Secundos, Tertios et Quartos, aut quibusvis aliis nominibus appellatos : ut alii eodem in censu permaneant, alii ditiores pauperesve facti, in consum sibi conve-

mientem pertranseant. ad hæc legis figuram, que sequitur, ego ponam. nempe oportere dicimus, ut in civitate, que summi morbi expens futura sit, quod discidium aut soditionem rectius appellarim, nec extrema in aliquibus civium inopia sit : nec ingentes divitise. nam utraque illa ab utrisque his pariuntur. quare oportet, ut a legislatore utrisque terminus statuatur. sit itaque paupertatis terminus census sortis, quam stabilem case oportet, quamve minorem alicui esse nec magistratus ullus patietur nec alius quisquam, cui curse sit virtus, cum legislator his mensuram suam prescripserit, duplum ad hanc et triplum et quadruplum haberi permittet, plura vero si quis habeat sive reperta seu donata ouzstu parta seu quavis alia fortana hujuamodi comparata : [745] si omne, quod superest, civitati et Dlis civitatis tutoribus dederit, indemnis et landabilis sit, sin autem legi non obtemperaverit, quisquis hoc detalerit, dimidium consequatur : dimidium diis consecretur : ille antem sequali suorum bonorum parte mulctetur. Quecunque vero possident ultra sortera, apud magistratum, horum custodem a lege constitutum, aperto scribantur, ut omnia de pecuniis judicia facilia sint et valde clara, Post hac urbs primum in medio regionis, quoad fieri potest, condatur, in loco, qui cotera quoque civitatis habeat commoda : que nec intellectu nec dictu difficilia sunt. deinde in partes duodecim partitio fiat, et Vestes prima Jovique et Palladi consecretur, caque arx circulo circumducto : a quo et regionem et urbem partes duodecim partiantur, que quidem ita equales fiant, ut agri focundi minores sint, infocundi majores. sortes vero quinquies mille et quadraginta scindantur, quarum bipartito qualibet dividatur. consortiri quoque oportet portiones duas, quarum utraque remotioris et propinquioris sit particeps : ita ut pars urbi proxima cum remotissima parte sors una fiat : secunda quoque ab urbe, cum secunda a remotissima : ceteraque omnia codem pacto. danda etiam opera est, ut in geminis his partitionibus, quod modo de focunditate regionis et infocunditate diximus, peragater : ut videlicet in eis multitudine et paucitate distributionis sequatio fiat. quin ctiam dividere in partes duodecim viros oportet, quemada:odum et cetera bona, omnium promus segualitate servata, omniaque describere. deinde duodecim sortes Däs duodecim attribuere : et partem quamlibet sortis participem suo consecrare Deo, tribumque ipsam vocare, sed et duodecim urbis membra, sicut in relique regione factum est, sigillatim in habitationes duas dividenda sunt : unam quidem circa medium, circa extremum alteram. et habitationis quidem ordo hunc habeat finem. illud autem cogitare omnino debemus, quod ea, que diximus, nunquam talem opportunitatem nacta omnia ita concurrent, [746] ut quemadmodum descripta sunt, fiant, et viri habitationem hujusmodi non ferant moleste, sed æquo animo patiantur : pecuniasque habere velint per totam vitam, ut statuimus, mediocres, filiorum presteres generationes its singulis sint, ut diximus : ac auro et argento careant et ceteris omnibus, que legislator ex supra dictis dicturus esse videtur : ad hac regionis et urbis in medio et în extremis sicut ordinavimus ubique habitationes : que quidem omnia, quasi somnia quedam, dicuntur, civesque per hec et civitas quasi ex cera formantur. hec utique modo quodam non male opponunter : sed es quoque narranda, que legislator advensus diceret. ne fugere me existimetis, amici, quod modo dictum est, vere quodammodo dici. sed par est, ut arbitror, in singulis, ut is, qui exemplar proponit, ad cujus similitudinem opus fieri debeat, nihil omnino prætereat, quod ad verissimam ejus conveniat pulchritudinem. si quis autem ez his nonnulla imitando assequi nequit, que supra vires sunt protermittat : quod et his proximum est, corumque, que fieri convenit, coguatissimum, omni studio prosequatur : permittatque legislatorem voluntati suæ

Plat. Tr.

2 X

finem imponere. quo facto communiter cum illo consideret, quid ex dictis conferat. euidve ferendis legibus adversetur. nam opus undique sibi ipsi consentiens, artifex omnis ubique agere debet, etiam in re minima : si modo sit laudem consecuturus. Nunc jam post duodecim partium distributionem animadvertendum est, quod, cam duodecim partes istæ plarimas in se portiones portionibusque connexa et orientia ex connexis habeant, usque ad quinque millia et quadraginta, unde et tribus et gentes et vicos habent, et ad rem bellicam ordines atque ductus, nummos præterea et mensuras siccorum atque humidorum, et pondera similiter, hæc omnia commensurata et consona inter se a legislatore ordinari debent. præterea timendum non est pusillanimitatis opinio, quasi parva nimium considerentur, si quis jubeat, ut vasa et supellectilia civium omnia mensuram habeant suam, nullumque sine certa mensura possideatur : [747] et communi ratione censeat ad omnia perutiles esse numerorum partitiones varietatesque, secundum quas et ipsi inter se ipsos varia sunt, et in longitudine et profunditate ac vocibus varietatem accipiunt, in motibus quoque, tam recto motu ascendendo vel descendendo, quam circuitu, ad hac omnia ita respicere debet legislator, ut civibus omnibus precipiat, ne ab hujusmodi numerorum ordine, quoad possunt, discedant. nulla enim alia una pueritias disciplina, ad rei familiaris gubernationem, ad rempublicam, ad artes denique universas tantam habet vim, quantam hujusmodi numerorum cognitio. quodque maximum est, somnolentos etiam et natura rudes exsuscitat, et dociles, memores, sollertesque facit, præter naturam suam divina arte proficientes. Que quidem omnia, si modo legibus aliis atque officiis illiberalitas et avaritia ex corum animis exstirpata sit, qui ea sufficienter et utiliter suscepturi sint, bona radimenta et commoda sunt. sin minus, malitia hinc potius quam sapientia clam originem trabet : quod Ægyptiis et Phoenicibus multisque aliis gentibus nunc videmus contingere propter ceterarum artium facultatumque illiberalitatem : sive quis rudis legumlator id fecerit, sive fortuna infensa, sive alia hujusmodi quædam natura. nec enim illud, o Clinia et Megille, nos fugiat, magnam esse locorum ad ferendos meliores pejoresque homines differentiam : quibus diversa, prout expedit, legibus sancienda sunt. quippe alii varietate ventorum et turbine difficiles et protervi sant : alii propter aquas; alii propter cibos, qui ex terra non solum corporibus commodi ant incommodi oriuntur, verum animis quoque non minus. maxime autem loca regionis differunt, in quibus inspiratio quædam divina est, et que demones sortiti sunt, qui habitantes propitii vel contra suscipiunt. quibus pro humano ingenio consideratis, mentis compos legum conditor, se ad leges ferendas convertet. quod et tibi est, o Clinia, faciendum. prius enim hæc tibi animadvertenda sunt, quam habitari facias regionem. CLI. Egregie, o Atheniensis hospes, hac abs te dicta sunt. quare et mihi ita est faciendum.

LIB. VI.

[751] Post omnia, que hactenus diximus, ferme jam magistratus in civitate constituendi videntur. CLI. Ita certe. Атнин. Due profecto ha species in ornatu reipublice sont. prima magistratuum constitutio : quot esse oporteat et quo pacto constitui. altera legum redditio magistratibus : que, quot qualesque sint singulis consentance. sed parumper, antequam magistratus eligamus, commorati, nonnulla ad ipsorum electionem pertinentia declaremus. CLI. Quenam hace ?

Атним. Audi jam. nemini dubium est, quod, cum magna res legumlatio, sit si quis civitati per leges bene paratæ non idoneos magistratus constituat, quamvis leges bene positæ sint, tamen non modo id nihil proderit risumque movebit, verum etiam calamitates maximas civitatibus pariet. CLI. Plane. ATHEN. Hoc itaque considerandum, amice, quemadmodum in hac tua civitate republicaque contingit. vides enim eos, qui recte magistratus accepturi sint, oportere primo satis ab adolescentia probatos fuisse, tam ipsos quam suos, usque ad ipsam electionem : deinde eos etiam, qui saffragia ferunt, legitimis esse moribus educatos : ut facile queant admittendos et repellendos cognoscere, et erga utrosque pro dignitate se gerere at vero qui nuper convenerunt, cum nec se invicem satis cognoscant, neque adhuc eruditi sint, quomodo recte unquam magistratus eligere poterunt? CLI. Nullo erme unquam pacto. ATHEN. Sed enim certamen excusationes non facile suscipit. hoc autem et mihi nunc et tibi faciendum est : postquam et tu civitatis Cretensibus instituendæ officium libenti animo suscepisti, ac decimus es in hoc opere, ut ipse dicis : [752] et ego tibi auxilium præsenti confabulatione afferre promisi. quare sermonem hunc nostrum sine capite restare non patiar. nam si ita vagaretur, deformis omnibus appareret. CLI. Optime dixisti, hospes. ATHEN. Immo etiam sic pro viribus faciam. CLI. Faciamus sic prorsus, ut dicimus. ATHEN. Facienus utique, si Deus voluerit, sic, ut etiam senectam in hac parte superemus. CLI. At Deum velle credendum est. ATHEN. Credendum profecto. quare ipsum sequentes boc etiam dicamus. CLI. Quidnam? ATHEN. Quam audacter simul atque periculose modo civitatis habitatio nobis constituetur. CLI. Quorsum hec? ATHEN, Quia facile et intrepide rudibus hominibus leges damus, utque ipsas suscipiant, jubemus : cum omnibus ferme, o Clinia, etiam non multum sapientibus, perspicuum sit, neminem leges novas facile suscepturum, si vero tamdiu exspectaremus, donec legibus instituti pueri, unaque et diu sub eisdem legibus conversati, suffragia universæ civitati ferre possint, atque id pro viribus recte fieret, certe et tunc et in posterum procul ab errore sic instructa civitas permaneret. CLI. Sic ratio monet. ATHEN. Perspiciamus ergo, si modum quendam ad hec commodum ita ferre possimus. Gnosios oportet, o Clinia, pres ceteris Cretensibus non solum quasi libando inchoare, quam nunc rempublicam conditis : sed omni studio providere, ut quam tutissime atque optime primi magistratus constituantur. In aliis quidem constituendis opera brevior : legum autem custodes ante alios creare summa diligentia necessarium est. CLI. Qua via istud rationeque faciemus ? ATHEN. Hac, o Cretenses, inquam. Oportet Gnosios, quando multarum ipsi civitatum primi sunt, communiter cum his, qui in eandem convenere coloniam, a se ipsis et ab illis septem et triginta viros eligere : novem quidem decemque ex eorum numero, qui coloniam habitabunt, [753] ex Gnoso ipsa reliquos. hos utique Gnosii tuz dent civitati, te quoque ipsum, ut hujus colonise civem et unum de octo decemque viris. hæc aut persuadendo aut vi mediocriter cogendo faciant. CLI. Quid vero? nonne et tu, hospes, et Megillus iste reipublicæ hujus nobiscum participes ? ATHEN. Magni, o Clinia, Athenienses, magni quoque Lacedæmonii se faciunt : et longe utrique incolunt. tibi autem omnia commode se habent : et habitatoribus aliis similiter, secundum ea, quæ de te modo dicta sunt : et quæ tibi atque illis hac tempestate convenientissime fieri possunt, exposita. progressu autem temporis, et republica permanente, hujusmodi magistratuum designatio fiat, quicunque arma sive equites sive pedites ferre possunt, bellisque in statis sus ordine interfuerunt, suffragium ineant : comitiaque in remplo habeantur, quod præstantissimum civitas ducat. unusquisque autem in ara **PLATONIS**

Dei nomen suum et patris et tribus et gentis in tabula scriptum deponat : liceatque cuique, si velit, quamcunque tabulam non recte scriptam suspicabitur, ia loco publico ponere, ubi non minus quam triginta dies permanent. trecentasque tabulas sic approbatas universe civitati magistratus ostendant : que, quos velit de istis, iterum et accipiat et rejiciat. centumque ita secundo delecti runsus omnibus ostendantur : tertio vero nominet de centum viris quilibet, quemcunque voluerit, septem autem trigintaque viri eos, qui pluribus delecti suffragiis sunt, magistratus declarent, quinam igitur, o Clinia Megilleque, hac omnia de magistratibus corumque probatione in civitate constituent ? num intelligimus, in civitatibus sic ab initio conciliatis presesse aliquos oportere ? qui vero ex omnibus magistratibus deligantur, in eis nequaquam reperiuntur. cum tamen cos esse oporteat non viles quosdam, sed summos viros atque prestantes, principium enim dimidium totius operis esse proverbio dicitur : atque eum, qui bene capit, omnes landamus, mihi antem hoc plus quam dimidium esse videtur, rectumque principium nunquam satis ab aliquo landatum fuisse. [754] CLI. Recte loqueris. ATHEN. Quare, cum nos id non latest, ne silentio pretereamus : sed, quomodo fiat, perspicue declaremus ; quanvis ego nihil in presentia, nisi hoc unum necessarium atque perutile habeam dicere. CLI. Quidnam? ATHEN, Equidem civitatis hujus, quam condituri sumus, neminem aut patrem aut matrem esse aio, preter civitatem illam, que coloniam mittit. nec ignoro fuisse multas ac fore colonias, a civitatibus, que miserunt, discidio distractas, quemadmodum vero erga parentes se gerit filius, qui, quamvis advensaturus illis quandoque sit, in ipea tamen puerities indigentia genitores diligit ac vicissim diligitur, et ad suos semper refugions in his solis presidium reperit : its quoque novam arbitror civitatem erga curatores ejus Gnosios et Gnosios erga civitatem novam affici. repeto igitur, quod modo dizi. non enim nocet bis dicere, quod bene dicitur. oportet, ut Gnosii horum omnium curam suscipiant, et de colonis viros seniores atque optimos non pauciores quam contum deligant, deque ipsis Gnosiis alios centum. quos in novam civitatem profectos, oportere arbitror operam dare, ut magistratus secundum leges constituantur et statuti comprobentur, his factis, Gnosum Gnosii redeant : nova vero civitas se ipsam servare ac feliciter vivere conetur. qui autem in septem et triginta. virorum numero computati sunt, et nune et postea semper istas res curent. primoquidem legum custodiam habeant : deinde etiam tabularum, ubi quisque magnitudinem sui census conscripterit, sitque maximus census minarum quathor : secundus trium : duarum tertius : quartus unius. Quod si quis plus, quam in tabella scriptum dederit, habere deprehendatur; quod superest, publicum fiat : præterea reus sit volentis eum tanquam infamsm accusare, quando propter lucrum spernere leges inveniatur. atque cum, quicunque voluerit, turpis lucri nomine apud legum custodes accuset. et qui damnatus erit, publicarum possessionum sit expers : ac si qua bonorum in civitate distributio fiat, aihil præter sortem primam assequi possit : [755] damnatumque ipsum esse, quamdiu vivit, ibi scribatur, ubi, quicunque voluerit, possit legere. custos autem legum non plus quam annos viginti hunc habeat magistratum : nec pauciores natus quam quinquaginta eum gerat, ac si sexagesimum setatis annum agens magistratum hunc nactus est, solum præsit decennium : hac utique ratione, ut qui septuagenimum annum excesserit, tantum magistratum non teneat. hec igitur tria de legum custodibus præcepta sint. proficientibus vero legibus, quivis poterit his viris præcipere, quorum maxime curam præter es, que modo diximus, habere cos oportent. nunc vero nos deinceps de aliorum magistratuum delectu dicamus. Post here

duces exervitus cligendi sunt, coromque ministri in bello, magistri equitum. tribuni militum peditumque ordinatores, quos merito multorum more prefectos ordinum nuncopabinus, igitur ipsi custodes legum hujusmodi exercitus duces faturos aliquos civitatis hujus cives proponant : suffragium incant omnes, qui bellis in setate convenienti interfuerunt, aut jam intersunt. quod si quis aliquem a nallo propositum proposito aliquo prestantiorem existimet, liceat ei loco eins alium nominare, si modo prius, quod ita judicet, jurejarando confirmaverit, et nominatus majore suffragiorum numero deligator. tres autem, quibus favetur plunimum, duces exercitus bellicarumque rerum curatores, quemadmodum custodes leguns, comprobentur, qui prefectos ordinum duodecim, unum cuilibet tribui nominent, pronominatio autom et suffragium designatioque et judicium ita in his fint, quemadmodum in exercitus ducibus. comitia vero in presentia, antequam creetur consilium et presfecti consilio deligantar, custodes legum in sanctissimo sufficientissimoque loco habeant : ubi seorsum pedites et equites sedeant, tertioque deinceps ceteri, quicunque in armis versantur. et in eligendis quidem ductoribus et magistris equitum, omnes suffragium ineant, in presfectis ordinum solummodo qui scuta ferunt : [756] in tribunis militum equites omnes. at levis armature aut sagittariorum ceterorumque hujusmodi presfectos ipei duces exercitus sibi constituant. restat magistrorum equitum designatio. hos igitur illi nominent, qui ductores etiam exercitus nominarunt : suffragiumque feratur similiter. similiter quoque comparatio pronominando fast, ferant vero suffragium presentibus peditibus equites, atque duo, qui majori suffragiorum numero delecti suat, omnibus presint couitibus. pronominationem autem bis fieri liceat. tertio, si quis dubitet, illi suffragio judicent, qui comitiorum modum in singulos statuere. consilium triginta constet duodenariis. nam distributio huic per sexaginta trecentosque viros convenit, et in quatuor partes per nonaginta distribuatur, ita ut a censibus singulis consiliarii nonaginta ferantur, et primum quidem necessario ferant omnes, qui maximo censu sunt : et qui ferre supersederit, pro arbitrio condemnetur. postquam vero delati sunt, conscribantar, sequente die a secundo censu eodem pacto ferantar : tertia a tertio ferat, quicunque velit. necessarium vero esit istud trium consum viris : quartus autem minimusque consus a pœna sit liber, si quis eoram ferre noluerit, quarta die, ex quarto minimoque censu omnes ferant, hac conditione, ut si quis ex tertio vel quarto censu non talerit, minime damnetur. si vero quispiam primi secundive census ferre neglexent, condemnetur : ita ut, qui secundi census est, in triplo primi damni condemnetur ; qui vero primi est, in quadruplo, die quinta magistratus ad omnes cives descripta efferant nominum : de quibus omnes ferant. qui noluerit, primo damno condemnetur. corum vero, qui ex cannibus censibus electi fuerint, dimidium, hoc est centum octuaginta, sorte ad sanni senatus ordinem comprobetur. sic utique magistratuum creatio facta, inter unius et populi potestatem erit media : quarum medium tenere semper oportet rempublicam. [757] servi enim et domini amici nunquam erunt : nec probi et improbi, si equalibus afficiantur honoribus. inequalibus enim equalia inequalia fant, nisi mensuram accipiant. nam propter hac utraque seditionibus replentur res publica, verus enim priscus ille sermo, ab segualitate amicitiam procreari, recte admodum et concinne fertur. quoniam vero non satis apertum est, quænam sit aqualitas, qua id efficitur, iccirco nos valde turbamur. duze quippe sant equalitates, oodem quidem nomine appellate, sed effectu in multis pene contrariz. et alteram omnis civitas legumque lator sorte disponendo potest in distribuendis honoribus adhibere, cam dico, que numero, pondere et mensura est segualis : sed verissi-

mam optimamque sequalitatem non facile quis perspiciet. Jovis enim jadicium est, et hominibus quidem pauca semper suggeritur : quatenus autem suppetit, tam privatis, quam civitatibus, bona omnia reddit. hec sane majori plura, mipori panciora tribuit: utrisque videlicet secundum corum naturam moderata, atqui et honores virtute majoribus semper majores ; minoribus autem virtute et disciplina minores, et utrisque secundum rationem, quod decet, impertit. ea enim certe nobis est civilis justitia. hanc nos appetere debemus ; atque ad hanc ipsam, o Clinia, sequalitatem respicere, dum hanc novam condimus et disponimus civitatem : et quisquis aliam instituit, codem debet in legibus ferendis aspicere. non autem ad paucos tyrannos vel ad unum vel populi potestatem, sed ad justitiam semper inspiciendum. ea est, quam modo diximus, segualis ipsius secundum naturam quotidie inæqualibus distributio, verumtamen necesse est, ut his duabus æqualitatibus in denominatione similibus civitas universa utatur, si tota velit procul ab omni seditione manere, sequabilitas enim illa laudabilis et sequa dijudicatio perfecti atque exacti, cum præter rectum judicium fit, violatur et frangitur. ideoque sequalitate sortis uti etiam necesse est ad multorum indignationem penitus devitandam. qua ia re Deum bonamque fortunam precibus invocare oportet, ut sors ad id, quod est justiasimum, dirigatur. sic igitur necessario utrisque sequalitatibus uti debemus; sed in rebus admodum paucissimis ea sequalitate, cui fortuna opus est. [758] hæc ita ob hanc causam, o amici, necesse ab ea civitate, que salutem sit consecutura, servari. quemadmodum vero navis in medio pelago die nocteque custodibus indiget : ita quoque civitas, in medio aliarum civitatum fluctu posita, varii ssubjecta seditionibus ac semper captivitatis periculo proxima, perpetua eget custodia. propterea et ex die in noctem et ex nocte in diem succedere sibi invicem magistratus et custodes oportet, ut tradentium suscipientiumque custodiam successio nunquam desinat. quorum nihil multitudo celeriter facere potest. est autem necessarium, ut plurima consilii pars plurimum tempus permittatur in privatarum suarumque rerum administratione versari. duodecima vero pars ejus, in menses duodecim distributione facta, alia post aliam sigillatim custodiat : que unicuique, sive a civitate ipsa sive aliunde venienti, parata sit, seu nuntiare quicquam seu interrogare quispiam velit de his rebus, de quibus civitatem oporteat vel respondere ceteris civitatibus vel ab eis interrogationum responsiones accipere. novarum etiam gratia molitionum, que sepe fieri solent, maxime quidem ne fiant, ac, si acciderint, ut quam celerrime sentiat civitas et remedium afferat : quod per cœtum civitati præsidentium fieri semper oportet, ut et que legibus et que repente civitati difficultates accedunt, dissolvantur. hæc omnia curet duodecima consilii para, quietem in menses undecim habitara. quam quidem custodiam hæc consilii pars communiter cum aliis magistratibus in civitate semper agat oportet. atque urbana quidem probe hoc pacto ordinata erunt. totius autem reliques regionis ques cura ? quis ordo ? an cum civitas tota et universa regio in partes duodecim sit divisa, in civitate quidem ipsa viarum, habitationum, ædificationum, portuum, fori, fontium, sacrorum locorum, templorum ceterorumque hujusmodi omnium constituere curatores oportet? CLI. Cur non? [759] ATHEN. Dicamus igitur templis ædituos et sacerdotes, tam viros quam mulieres, præfici oportere. ad viarum autem ædificationumque exornandarum curam, ne aut homines injurientur, aut ipsæ feræ noceant, sed ut tam in ipso urbis ambita quam in suburbiis, civitatibus consentanca quæque gerantur, tres sont magistratuum species eligendæ. et rerum modo dictarum curatores appellentur ædiles : qui vero fori venditionisque curam habebunt, rerum venalium curatores : sacrorum autem sacerdotes. et sacerdotia quidem, que a parentibus per successionem sen viris sive

ļ

ì

mulieribus tradita sont, nequaquam movenda. si vero aut nullis aut paucis aliqua hujusmodi sunt, quod accidere par est illis, qui in novæ civitatis habitationem conveniunt : ubi hæc desunt, sacerdotes tam viri quam mulieres, et æditui constituendi sant. quæ omnia partim delectione, partim sorte fieri oportet. atque in omni regione civitateque plebe cum illis, qui extra plebem sunt per amicitiam conjungenda, ut maxima sit in omnibus his consensio. et quæ ad sacerdotum creationem attinent. Deo committenda sunt, ut, quemadmodum illi placet, ita divina fortuna, cui tributum id sit, sortes ferat. in eorum autem, qui sortis suffragium assecuti sunt, examinatione ille est comprobandus, qui integer sit atque legitimus, deinde a domo quam maxime munda, expers quoque cædis omniumque hujusmodi, quæ adversus divinam rem committuntur: cujus et pater materque similiter vixerint. leges autem de rebus divinis a Delphis petantur, constituanturque illarum interpretes : atque his utendum. sacerdotium non diuturnius sit quam annuum. nec pauciores annos quam sexaginta natus sit, qui socundum sacras leges res divinas sufficienter est tractaturus. eademque de mulieribus sacris, que et de viris, statuta intelligantur, interpretes autem ter quatuor ferant tribus ipse quatuor, ex carum ordine unaqueque tres : ac tribus probatis, qui majori suffragio delecti sunt, reliquos novem Delphos mittant, ut ex quaque trinitate unus oraculo diligatur. comprobatio ipsorum setasque talis, qualis et sacerdotum dicta est. hi per totam vitam interpretandi et exponendi habeant potestatem, et in defuncti vicem quatuor tribus inde alium eligant, unde puer ille defecit. quæstores et asservatores sacræ pecuniæ in templis singulis, qui lucorum agrorumque ipsis dedicatorum et fructuum conductionumque et locationum domini sint, [760] tres de maximis censibus pro templis maximis eligantur : duo pro minoribus : pro mediis maximeque concinnis unus. qui non aliter quam duces exercitus eligantur et comprobentur. atque hæc in rebus sacris, ut diximus, paragantur. Danda vero opera est, ut, quoad fieri potest, nihil sine custodia sit. civitatem quidem curent exercitus duces, ordinum præfecti, magistri equitum, tribuni, consilii principes, ædiles atque censores, postquam electi suo ordine fuerint. reliqua regio ita custodiatur. duodecim in partes æquales pro viribus regio tota divisa fuit. una itaque tribus, parti cuilibet sorte data, quinque in annum quasi agrorum curatores tribuumque principes deligat : quorum quisque sua ex tribu duodecim juvenes habeat, non minoris ætatis quam quinque et viginti annorum, neque majoris quam triginta. his singulis singulæ regionis partes per sortem menstruo tempore tribuantur, ut totius regionis omnes peritiam habeant. biennio autem imperandi et custodiendi curam habeant principes et custodes. cum primum partes custodiendas sortiti sunt, per menses singulos loca permutent : ad proximum quemque locum, et ad dexteram primum, circulariter custodiæ principes ducant. dexteram vero plagam appello, que solem orientem spectat. deinde in altero anno ad sinistram commutentur, ne regionis quoad unum anni tempos solum periti sint, sed et quid in quolibet tempore in quacunque regionis parte contingat, agnoscant. tertio autem anno quinque alii agrorum et custodiz principes a primatibus tribuum deligantur, ipsorum duodecim curatores. cura vero et opera singulis in locis talis sit : primum, ut quam maxime adversus hostium impetum regio munita sit. foveis, ubicanque opus sit, effossis, turribusque et claustris pro viribus circumductis, nocere volentes arceant, ad hac utique facienda subjugalibus servisque indigenis utantur, quando minime in suis operibus occupantur : [761] nonnullos ipsis præficientes loca omnia ita disponant, ut per ea difficile transire inimici possint, amici vero homines, pecudes, jugalia facile ; quibus maxime pervia regio fiat, diligenterque procurent, ut pluviales aquæ non solum non noceant, verum ctiam conferant,

ab altis montibus cavas in valles fluentes : ubi foveis parietibusque stagnare eas cogant, ut illic alveis pluviales aqua combibita, inferioribus locis agrisque omnibus scatebras fontesque aquarum efficiant, locaque isto modo siccissima humore multo salubrique irrigent. fontes autem et fluvios arboribus edificationibusque exornent. lucos quin etiam jugi irrigatione, et dedicatos Diis agros aquis immissis pinguefacere curent, et metallis humorem scatebrasque adhibeant : atque ita et abundantia omnia et templa Deorum reddant ornatiora, ubique autem in istis gymaasia juvenes, tam sibi commoda quam senibus, preparent, calidis balneis constitutis : et copiose siccis appositis lignis, ut et remodium approtantibus et lenimen labore defessis benevole afferatur. que sane curatio longe melior est, quam medici parum periti medela. hac omnia ceteraque hujusmodi his locis ornamento utilitatique sunt, grato quodam cum ludo. summatim autem circa hec studium hujusmodi sit. sexaginta viri singuli adscriptum sibi locum custodiant, non hostium causa solum, sed corum etiam qui se amicos dicunt. et si quis inter vicinos ac cives, seu servus sive liber, alicui injuriam inferat, judicent in parvis quidem insi quinque principes : in majoribus autem decem et septem viri una cum duodecim, usque ad minas tres, de quocunque alter de altero conqueritur. nemo autem judex magistratusve sit, qui gesti officii sui rationem non referat : præter eos, qui regum instar finem rebus imponunt. atque et agrorum curatores, si quid adversus cos, quorum habent curam, contumeliose gerant, [763] insequaliter onera inferences, aut vi aliquid ab agricolis accipientes, sive adulatorum largitionibus, quibus judicium corrumpatur, nuneribus quidem adulationibusque capti, opprobrio per universam urbem afficiantar : in aliis autem injuriis usque ad minam sponte sua vicinis colonisque dent mulctam. quod si nolunt in majoribus vel minoribus injuriis, quod debent, persolvere, quia sperent, cam de loco ad locum per singulos menses transeant, judicium ac pænam effugere : in communi judicio accusentur : et, qui damnabitur, duplum reddat ei, quem injuria oppressit. vivant autem tam principes quam ceteri curatores agrorum biennium hoo pacto. Primum quidem omnibus communia singulis in locis habeantur convivia, quibuscunque defuerit, etiam si uno die aut una nocte excubarit, cum nec princeps ita ordinaverit neque necessitas ulla coegerit : si quinque viri eum damnent, scribantque in foro deseruisse custodiam, magnis afficiatur opprobriis, utpote qui, quantum in se est, rempublicam prodidit : et a quocunque obviam facto volentique cædere impune cædatur, omnes autem sexaginta viri observent, ne de principibus aliquis quicquam tale committat : et qui sensit audivitque, si non accusaverit, similiter cademque lege reus sit, qua qui peccavit, et acriori juvenum censura punitus in omnibus juvenum magistratibus contemnatur, atque hec quidem omnia custodes legum diligenter prevideant : primo quidem, ne fant : deinde, ut facta, prout jus postulat, puniantur. existimare de omnibus hominibus id quisque debet, quod, qui nunquam servivit, is laude dignus esse dominus nunquam poterit. ideoque gloriari quemque oportet magis, quod bene serviverit, quam quod bene fuerit dominatus : primum quidem legibus : quibus qui servit, Diis servit, deinde senioribus, qui honeste vixerunt. postremo totum hoc biennium custodes agrorum hamillimum tenuissimumque victum agant. Itaque doodecim viri cam quinque congregati inter se consultent, [763] quasi alice servos non habituri. nam agricolis quidem colonisque non in proprio ministerio, sed in publico solum utanter. in ceteris sic cogitent, ut servientes sibi ipsis victuri : astate preteres atque hiome semper armati regionem omnem lustraturi : ut custodiant diligentius, dum loca omnia. noverint. nulla quippe cognitione minor hac esse videtur, qua exquisite ab omnibus regio universa cognoscitur. atque hujus gratis non minus quam voluptatis utili-

tatisque alterius, adolescentes alendis canibus et relique venationi dare operam debeat. hos ipsos studio etiam illo uti oportet, quod ab occultando a nonnullis appellatur : sed sive sic, sive agri custodia sit nominanda, sive quomodocunque aliter quisquam velit, oportet, ut qui civitatis suze salutem exoptant, in ca se re pro viribus diligenter exerceant. sequitur, ut de censorum ædiliumque electione dicamus. sexaginta illos curatores agrorum tres sequenter ædiles, tripartito duodecim partes urbis complexi: qui sane illos imitantur, viarum urbis curam habent, vulgariumque itinerum, que a regione in urbem tendunt : ædificationum quoque, ut secundum leges omnes fiant: aquarum præterea, quas custodes deduci in urbem curant : ut in fontes quam liquidissime sufficientesque ducantur, ac civitatem juvent pariter et exoment. oportet hos esse tales, ut, intermissa suorum cura, otium habeant ad publica procuranda, quapropter quisque a maximo censu, quem velit, ædilem futurum nominet : et de sex, qui suffragio ceteros superabunt, tres sorte deligant, quibus curse ista sint. denique comprobati magistratum secundum præscriptas sibi leges peragant. censores deinceps, rerum venalium curatores, a primo secundoque censu quinque deligantur : eorumque electio eodem ferme modo, quo zdilium, transigatur. quippe de decem, qui ceteros suffragio superarint, quinque sorte designentur, et comprobati magistratus declarentur. nominet autem quemlibet unusquisque. [764] qui autem nolle accusabitur, drachmis quinquaginta damnetur, atque etiam iniquus existimetur. comitia communemque cœtum, quicunque velit, ingrediatur : atque ad id primi secundique census omnes cogantur. porro qui de his abfuerit, decem damnetur drachmis. tertii vero quartique census homines non cogantur : iccirco, qui non interfuit, indemnis sit : nisi forte principes, urgente quadam necessitate, adesse omnibus edixerint. est autem censorum officium, fori ordinem legibus statutum servare : fontium quoque et templorum, quæ in eo loco sunt, curam habere, ut ne quis illic injuriose quicquam agat: et si quis fecerit, servus quidem et peregrinus verberibus et vinculis pœnas luat, civis autem censoribus drachmis centum jure consorio condomnetur. majori vero mulcta, usque ad hujus duplam, isti, nisi sediles quoque adsint, condemnare non possint. eadem quoque sedilibus in proprio magistratu mulctandi et puniendi conditio sit. nam usque ad minam condemnandi ipsi habeant potestatem : ad duplam vero mulctam censorum simul auctoritas requiratur. Post hæc musicæ et gymnasticæ magistratus duplices utriusque facultatis constituantur : alii disciplinæ, alii exercitationis causa. Qui disciplina present, gymnasiorum doctrinarumque ornatum et discendi ordinem curent : operamque dent, ut tam mares quam feminæ in adolescentia honeste ad ista proficiscantur, honeste etiam commorentur. Exercitationis curam habeant in gymnastica et musica ipsi athlothetæ, qui munera imponunt atque declarant athletis, ipsis scilicet certatoribus. atque hi similiter duplices esse debent ; circa musicam alii, alii circa gymnasticam. et in gymnastica quidem iidem pariter in hominum equoramve certaminibus : in musica vero alii in monodia, id est cantu et oratione funebri, et imitatione ipea, sicut rhapsodorum, eorum scilicet, qui decantatorium componunt carmen, citharistarum, tibicinum ceterorumque talium: alii in chori canta. primum igitur in chori ludo, ubi viri, pueri et puellæ tripudio ceterisque musicæ modis exercentur, principes eligendi. unus autem illis sufficit princeps non pauciores quam quadraginta annos natus. [765] unum quoque in monodia sufficere arbitramur, qui triginta annos expleverit, qui et introducat homines in certamen, eisque sufficienter cognoscat et judicet. at vero principem ordinatoremque chori sic oportet eligere. qui huic rei vacant, in concilium proficiscantur, mulcta imposita, nisi accessorint: hujus rei legum custodes judices sint : ceteros, si nq-

Plat. Tr.

2 Y

PLATONIS

hint, nomo cogat. nominent etiam, qui periti sunt : et in comprobatione una hese approbatio reprobatioque habeatur, quod peritus vel imperitus sit qui designatur. qui vero ex designatis decem ceteros suffragio superaverit, et deinde comprobatas fuerit, unus annuo tempore choro secundum legem presit. similiter etiam in monodia et tibicinio designatio fiat, electioque et comprobatio : et qui assecutus fuerit, codem modo a judicibus confirmatus, anno presit. Deinceps asctores declaratoresque munerum in exercitatione gymnastica, tam equorum quan hominem, a secundo tertioque censu ita constituantur. Comitia ingredi trium censuam homines compellantur : minimus autem census liber sit, et de viginti, qui pres ceteris suffragio designati fuerint, tres ante alios sorte electi principes declarentur, quos comprobantium suffragiam confirmaverit. in cajuscunque autem magistratus sorte atque judicio, si quis reprobatus et repulsus fuerit, alius loco ejus codem ordine designetur et comprobetur. restat princeps, qui totius disciplina in his, que narravinus, tam feminarum quem marium curam habeat. unum quoque hune secundum loges principem esse volumns, non pauciores natum anuos quam quinquaginta, qui legitimos habeat filios otrinsque sexus maxime : si vero minus, alterius sexus omnino, cogitare debet et qui eligit et qui eligiter, hunc magistratum omnium in civitate summorum magistratuum esse admodum prestantissimum. In omnibus quippe viventibus prime ipea germine, si apte corperist ad nature sue virtuten, vin habent summan ad facen sibi debitum imponendum. quod et in plantis evenit et in brutis, tum silvestribus tum etiam mansuetis, et in hominibus. [766] hominem autem mansuetum animal case dicimus, porro si cum natura felici rectam quoque disciplinam fuerit assocutus, in divinissimum manauetissimumque animal solet evadere : sin vero non satis aut non bene faerit educatus, ferocissimum omnium, que in terris nascontur, animal redditur. quamobrem non debet legum conditor rem summopere necessariam, pueritise educationem, postponere ; sed operam dare in primis, si rem hanc diligenter est curaturus, ut omnium civium ad officia quasque optimus vir eligatur, qui quana maxime pro viribus educandis pueris preponatur, connes igitur magistratus, præter senatum et quæstores, in Apollinis templum profecti suffragian clam legum custodibus ineant, deligentes singuli, quem optime puererum discipline existimant presfuturum. et qui suffragio superabit, a magistratibus, qui delegerant, exceptis videlicet legum custodibus, comprobatus, quinquennium presit. et in sexts anno alius princeps similiter statuatur, si quis autem, in magistratu publico constitutus, pluribus quam triginta diebus, antoquam munus suum peragat, e vita decessorit, ulli, quibus id curs est, alium similitar eligant. sin sutem orphanorum tator mortent obierit, cognati atque affines ex utrisque parentibus, usque consobrines et patrueles, qui presentes sunt, alium intra dies decem constituant : alioquin drachma quotidie mulctentar singuli, quousque orphanis tuterem preficiant. sed. nulla civitas revera civitas crit, nisi debito ordine judicia fuerint constituta. judez. autem mutue, qui nec instar arbitri aliquid plus quam litigantes dimerint, in causis discutiendis percunctatur, nunquam ad jus declarandum sufficiens erit. quapeupter nec si multi sint, facile unquam bene judicabant, nec si pauci et ignavi. oportet autem semper, ut quod questiur ab utrisque, declaretur. tempus autom et mora frequensque inquisitio ad speriendam controversion conferent. iccirco, qui litigant, ad vicinos primum et amicos, et maxime rei, de que queritar, conscios se convertant. quod si per eos non sufficienter fuerit judicatum, ad aliad judicium proficiena.tur. [767] tertium vero, si per duo superiora reconciliati non fuerint, finem imponat. profecto judiciorum constitutiones quodammodo magintzatuam electiones sant.

omnem namque magistratum necesso est quorundam etiam esse judicem. non tamen judex omnis necessario est magistratus et princeps : quanquam judex ca die, qua judicium peragit, quodammodo magistratus est non vilis. igitur, quasi judices ipsi magistratus aliqui sint, de his jam, qui quarumque rerum et quot in unaquaque re esse debeant, disseramus, angustissimum certe judicium sit, quod sibimet aliqui prefecerant, communi consensu judicem eligentes. reliqua judicia duo sint. alterum, quando privatus injuriam a privato pati conqueritur, cumque in judicium trahit : alterum, quando reipublicæ injuriam a civium aliquo fieri arbitratus aliquis communibus rebus auxiliari constur. dicendum est igitur, ques et quales judices esse oportent. primum judicium commune omnibus privatis, qui tertio inter se litigant, ita fiat : omnes magistratus, tam annui quam majoris temporis, pridio kalendas mensis illius, quo post sestivum solstitium novus incipit annus, in templum unum conveniant. utá jurejurando interposito, a singulis magistratibus veluti quasdam Deo primitias offerentes, unum judicom deligant, qui optimns case et optime atque sanctissime judicia illo anno redditurus civibus videatur. ac postquam judices designati sunt, ab eisdem, qui designarunt, singuli comprobentur : et si quis reprobatus fuerit, alius similiter eligatur. comprobati illis, qui per prescedentia reconciliati non sunt, judicia reddant et aperte suffragium ferant, audientibus spectantibusque necessario consultoribus reliquisque magistratibus, qui cos declaraverunt, de ceteris autem intersit pro arbitrio quisque. quod si quis aliquem injustam sponte sententiam tulisse incuset, apud legum custodes hoc faciat : et qui damnatus fuerit, dimidiam damni partem injuriam passo persolvat. si autem mulcta dignus majore videatur : judices ipsi, qui condemnarunt, quid ant pati aut reddere debet, vel reipublica vel injuriam passo, cognoscent. in publicis autem accusationibus necesse est inprimis multitudinem judicii participem facere. [768] nam quando adversus civitatem peccatur, omnibus infertur injuria. ideoque merito graviter patiuntur, nisi ad judicandum ipai etians admittantur. sed et principium judicii hujus et finis deferri ad populum debet, examen autem et approbatio ad tres maximos magistratus, de quibus conveniant litigantes. at si convenire nequeant, consilium ipsum electionem utriusque cognoscat et judicet, oportet presterea privatorum judiciorum omnes pro viribos participes esse. nam qui a judicandi potestate omnino repellitur, is a civitate se prorsus existimat alienum. his de causis per ipsas quoque tribus necesse est judicia fieri, judicesque sorte statim incorruptos precibus judicare. et demum judicium illud cuncta definiat, quod intemeratum omnino, quoad humanis in rebus fieri potest, esse debere diximus, ad eas lites determinandas, que nec per vicinos neque per contribules dirimi potnerunt. verum de judiciis, que magistratus esse nec affirmare nec negare facile sine controversia quisquam poterit, hec quasi exterine circumducta descriptio nonnulla complexa est, nonnulla etiam reliquisse videtur. nam judicialium legum exacta positio atque partitio longe rectius in calce ferendarum legum locabitur. quare ad idem tempus has differamus, ceteri autem magistratus maxima jam ex parte dispositi sunt. tota vero atque perfecta civilium dispensatio, sive ad unum sive ad omnes pertinent, non antea liquido declarari poterit, quam tractatio ipsa, principia et sequentia, media omnesque partes suas complexa, ad exitum usque pervenerit. que quidem in presentia usque ad magistratumm creationem progressa, ut antecedentium finis sufficiens est, ita ferendarum legum principium : nec moram aut segnitiem amplius patitur. CLI. Quanavis superiora omnia ex animo meo dixeris, hospes, multo tamen gratius in presentia mihi id contigit, quod cum dictorum exitu dicendorum initium

PLATONIS

[769

conjunzisti. [769] ATHEF. Belle igitur prudens seniorum ludus hucusque no-CLI. Pulchrum sane studium virorum significare videris. bis sit perlusus. ATHEN. Consentaneum est. verum animadvertamus, si hoc tibi quoque, ut mihi, videtur. CLI. Quidnam ? et quibus de rebus ? ATHEN. An nescis idem in hac re, quod in pictorum facultate, contingere ? illa quippe nullum in pingendis animalibus terminum habere videtur : sed semper inumbrando et deumbrando, vel quomodocunque aliter a pictoribus id vocetur, exornare constur, nec cessat unquam. non enim potest fieri, ut ad pulchriora expressioraque incrementum non habeatur. CLI. Intelligo ferme, audiens qua dicis. nullum enim hujus artis usum habeo. ATHEN. Nihil tibi id obfeit, sed hac forte nobis allata similitudine sic utamur, si quis pulcherrimum animal pingere voluerit, quod nonad pejus sed ad melius futuro semper tempore progrediatur, nonne vides, cum mortalis sit, nisi aliquem artis successorem reliquerit, qui, si quid vel tempore ex animali abolitum fuerit, instaurare, vel per imbecillitatem artis ab artifice prætermissum adjicere possit atque ita fulgentius in dies animal reddere, laboriosum illud opus brevi tempore duraturum ? CLI. Prorsus. Атнян. An non legislatoris voluntas hac tibi esse videtur? principio quidem, ut leges sibi sufficientur et exquisite pro viribus conscribantur, deinde procedente tempore, et periculo rerum facto, putasne sic amentem legislatorem aliquem esse, ut ignoret necessarium esse talia sibi multa relinqui, que emendatione successoris alicujus indigeant : ne pejor quidem, sed melior respublica semper ornatiorque efficiatur ? CLI. Probabile est. nam quomodo nolle id poterit? Атнин. Quacunque igitur via poterit, tam re quam verbis, alium sive majorem sive minorem docebit, quomodo conservandæ et corrigendæ leges sunt, nec unquam in his dicendis defatigabitur, nisi ad finem perduverit. [770] CLI. Ita certe. Атням. Nonne id mibi et vobis in præsentia faciundum? CLI. Quid ais? Атнян. Quoniam leges laturi sumus, et legum custodes creati sunt, nos autem ad occasum vitæ appropinquamus, et custodes isti nobis juniores sunt : oportet nos, ut diximus, leges ferre simul, atque istos tam legumlatores quam custodes quoad possumus facere. CLI. Quidni? dummodo id satis fieri queat. Атным. Verumtamen impensius annitamur. CLI. Nihil prohibet. ATHEN. Sic ergo ad eos dicamus : O amici, legum conservatores, permulta in singulis nos, qui leges ponimus, necessario relinquemus, que tamen non parva erunt : immo et rem omnem pro viribus exteriore quadam circumscriptione significabimus, quam quidem impleri a nobis oportebit. quo vero id facturis vobis respiciendum est, audite. Megillus egoque et Clinia inter nos sæpenumero diximus, et probe nos dixisse convenimus. voeque rogamus, ut . et indulgere nobis et imitari quasi discipuli magistros velitis, ad ca ipsa respicientes, ad quæ legum custodi et latori respiciendum concorditer nos consensimus. hujus consensionis unum est caput, ut homo bonus efficiator, habens virtutem animi hominis propriam, studio aliquo partam aut usu aut certa quadam adeptione, vel cupiditate vel opinione vel aliquo genere doctrinarum, seu masculus sit sive femina, sive juvenis seu senex. atque ad hoc ipsum, quod dicimus, quisque per totam vitam omni studio tendat, cetera, que impedimento huic rei sunt, negligens. pro patria præterea, si necesse sit, mori paratus sit, antequam velit aut eversam videre civitatem, jugoque servitutis subjectam a pejoribus gobernari, aut fuga ipsam deserere. quippe extrema omnia subcunda sunt potivs, quam in eam gubernationem civitas commutanda, que pejores solet homines facere. in his jam pridem nos consensimus : et nunc vos, ad hæc utraque respicientes, laudate leges et vituperate. [771] cas, inquam, vituperate, que hac assequi

minime possunt : eas autem, quæ possunt, amate ; libenterque illas amplexi in ipsis vitam agite. cetera vero studia, quæ alio tendunt et ad vulgaria bona respiciunt, spernite. Sed initium sequentium legum hoc nobis sit a sacris exorsum. oportet primum repetere, quot numerus quinque millium, et quadraginta partitiones commodas habuit atque habet ; tum totus ipse numerus, tum qui per tribus ipsas porrigitar, quem totius partem duodecimam posoimus, unam et viginti vigesies rectissime natam. atque ut totus numeros duodecim constat partibus, ita tribus ipsa in duodecim scinditur, singulas itaque partes sacrum esse Dei munos existimare debemus, cum et menses et circuitum universi sequantur. quapropter et civitatem omnem ducit, quod ipsis innatum est, ad eas sacrandas. alii forsan rectius quam alii partiti sunt, ac Diis partitiones suas felicius dedicarunt :. nos autem nunc rectissime arbitramur quinque millium et quadraginta numerum elegisse, qui omnes ab una usque ad duodecim decisiones habet, undecimo numero solum excepto, qui minimo quodam remedio redintegratur. restituitur enim, si daz ad alteram partem domus accesserint. hæc vera esse, sermo nequaquam prolixus in otio demonstraret, credentes igitur præsenti sermoni et rationi distribuamus, et unicuique parti Deum vel Deorum filium invocantes, aris ceterisque hujusmodi dedicatis, in sacrificiis conventus duos singulis mensibus faciamus, ut duodecim singularum tribuum et duodecim civitatis distributioni accommodentur. hac Deoram primo divinorumque colendorum gratia ita fiant : deinde amicitia quoque et cognitionis alternæ, et communis denique consuetudinis gratia, quæ ad matrimonia conficienda summopere necessaria est : ut, sublata ignorantia, nemo in his, quoad fieri potest, decipiatur; sed quisque, cui collocat, et quam et a quibus ducit, agnoscat. serie admodum hujus rei gratia ludi etiam chorique puellorum et puellarum simul fieri debent, nudatis corporibus, quatenus modestus pudor patitor, ut cum ratione in ætate convenienti conspiciant alterutrum atque conspiciantur. quæ quidem omnia curent ornentque chori principes, [772] et cum legum costodibus conditores, ut a nobis relicta suppleant. necesse namque, ut diximus, in his præsertim, quæ multa parvaque sunt, nonnulla in prima positione legum prætermitti, que magistratus sequentes, usu rerum commoniti, quotannis movebunt et corrigent : donce tempus illud advenerit, quo instituta hæc discussa et approbata sufficienter fuisse videantur. tempus autem ad hoc periculum faciendum moderatum et sufficiens decennium erit, quoad sacra et choreas, ad omnia denique atque singula. que quidem per experientiam emendatio, vivente legundatore, communiter cum illo fiat. si decesserit, singuli magistratus ad legum custodes de sui magistratus defectu referant, emendentque, donec approbationis finem suum nacta singula videantur, tunc demum ratas has leges habeant, eisque una com aliis, quas ab initio legislator conscripsit, utantur : in quibus nihil unquam sponte movebunt. si qua vero neccessitas aliquando urgere videbitur, de hoc una consultent magistratus omnes et populus universus : et omnia Deorum petantur oracula, si horum omnium unus erit consensus, movcant : aliter vero nunquam ; sed unus, qui prohibet, vincat secundum legem. quandocunque igitur aliquis quinque et viginti annos jam natus, alios aspiciens ab aliisque aspectus, adinvenisse sibi credit convenientem animo suo atque decentem societatem ad communionem generationemque liberorum, intra quinque et triginta ætatis annos uxorem ducat, quo autem pacto decorum illud et aptum quærendum sit, in primis audiat. oportet enim, ut ait Clinias, ante leges proprium singulis exordium ponere. CLI. Opportune meministi, hospes, tempusque commodum orationi cepisti. ATHEN. Probe loqueris. dicamus itaque sic : O fili,

qui ex bonis parentibus ortus est, [773] cas nuptias sequi debet, quas pradentes viri honestas ducunt, qui sans monerent, nec pauperum fugere neque divitam affinitatem sectari precipue oportere : sed ceteris paribus pauperiorem semper bonorare cumque ipeo societatem inire, nam et civitati et familiis, que junguntur. id conducit, quippe quod moderatum est et mediocre, immoderato et excedente mirum in modum ad virtutem præstat, ergo quicunque ferocioris velociorisque, quam oportet, ad agendum animi sibi conscius est, is det operam oportet, ut tis compotes esse debent, quando non parvam insunt vitæ mutura affectus est, contrariam sibi adaciecat affinitatem. sed una tandem sit communis ratio nuptiarum ut quisque non jucundissimum sibi, sed civitati utile ineat matrimonium. etenim singuli semper ad sibi simillimum natura ferantur, unde civitas tota et divitiis et moribus inmqualis quam maxime redditur : ex quibus, que minime nobis evenire vollemus, maxime civitatibus plurimis accidunt. sed si hec per rationen lege sanciremus, no dives divitis aut potens potentis in connubio societatem admittat : cogeremusque velociores animo cum tardioribus, et tardiores contra cum velocioribus copalari : non modo ridicula nostra oratio videretur, sed et iram multitudini concitaret, non enim intellectu facile est, quod civitas similis esse debeat paters, in qua merum, quod primo infusum bullit, statim alterius Dei sobrietate castigatum atque optime temperatum bonus et moderatus potus efficitur. quemadmodum vero id in mixta filiorum procreatione fiat : nemo, ut breviter dicam, potest conspicere. quamobrem non lege cogendi sed persuasione inducendi cives, ut equalem temperatamque liberorum suorum generationem pluris faciant quam opulentiasima affinitatis sequalitatem. et eum, qui in connubio pecuniis inhiat, non lege scripta arcere debemus, sed opprobriis et increpationibus absterrere. Ad nuptias igitur, ut decet, celebrandas et hæc exhortantur et illa, quæ in superioribus diximus, asserentes oportere filiorum filios relinquendo, nostros videlicet in divino ministerio successores, naturam assequi sempiternam. [774] hac omnia atque etiam plura quis de nuptiis incundis exordiendo recte diceret. si quis autem sponte non parent, et alienus ab hoc consortio vivat in civitate, et sine connubio quinque et triginta egerit annos, singulis annis, si de maximo censu est, drachmis centum mulctetur : si de secundo, septuaginta : ai de tertio, sexaginta : ai de quarto, triginta. que quidem pecunia Junoni consecranda est. si quis antem singulis annis non persolverit, decuplum debeat. cujus pecunize exactor sit Deze ipsius questor : ac nisi exegerit, ipse debeat : atque hujus rationem referre quisque debeat. sed pecuniis quidem, qui nolit uxorem ducere, ita mulctetur : honore etiam sic. primum honores nullos a junioribus consequatur, nec juvenum ullus aliqua in re sponté ipsi obtemperet. deinde, si aliquem cædere ausus fuerit, quilibet adversus ipsum insurgat, et ei auxilium ferat, qui accepit injuriam. si quis autem presens hoc non fecerit, timidus malusque civis a legibus habeatur. De dote vero dictum est prins, et modo rursus dicatur, segualia pro segualibus esse : siguidem neque qui acceperit neque qui dederit, pecuniarum inopia consenescet. necessaria enim in hac civitate abunde omnibus sunt. mulicribus præterea contumeliosus fastus minor erit : minor et viris humilis illiberalisque servitus. qui paruerit, unum sane hoc aget præclare : qui vero non paruerit, sed aut dederit aut acceperit quod quinquaginta drachmas excedat vestimenti gratia, alius minam, alius tres semiminas, alius minas duas, et qui consum habet supremum, tantumdem rursus persolvat zrario : et quicquid datum fuerit vel acceptum. Jovi atque Junoni consecretur. hujus pecunize exactores esse volumus horum Dearum questores : quemadmodum modo dictum fuit, cum de his, qui nuptias fugiunt, loqueremur, quod ab eis debetur, esse a Junonis quæstoribus exigen-

dum. qui si neglexerint, de suo persolvant. fidejussio autem primum patris firmissima sit : avi deinde : tertia fratrum eodem ex patre natorum. si nullus istorum superstes sit, tunc ex parte matris similiter fidejussio valeat, sin autem insolita contigerit desolatio, propinquiores agnati atque gentiles una cum tutoribus fidejubeant. [775] si qua vero sacra initiatio aut divina alia expiatio ad futura vel præterita vel præsentia in nuptiis agenda videatur, divinorum interpretes consulant : putentque, si illis paruerint, moderate singula peregisse. Ad nuptiale vero convivium non plures quam quinque amici et amicæ quinque ex latere paterno vocentur: ex cognatis et propinquis totidem. impensa secundum divitias fiat. ditissimus minam expendat : alius semiminam : deincepsque proportione servata, quo decrescit census, descrescat similiter et impensa. qui legi paret, laudetur ab omnibus : sed eum, qui non obtemperat, damnent custodes legum, tanquam a decoro alienum legisque sponsalium Musarum prorsus ignarum, bibere vero ad ebrietatem usque neque alibé unquam decet, præterquam in solemnitatibus ejus Dei, qui largitus est vinum : nec tutum est. maxime vero connubio conjuncti, sponsus et sponsa, tunc menquana quietissimorum parentum filiam ducat : et qui contra natationem, præsertim ut ex quam maxime moderatis semper generatio fiat. ferme enim incertum est, que nox aut dies cum Deo ipsam peragat. quare ut solidus, stabilis et quietus conceptus fiat, non oportet corporibus ebrietate diffusis dare operam liberis. qui autem vino refertus est, tam anime quam corporis rabie concitatus quovis et trahit et trahitur. iccirco ebrius, tanquam mente captus, ad serendum est inutilis. nempe verisimile est, eum fortus insequales, instabiles, obliquos tam membris quam moribus, procreare. quamobrem per totam quidem vitam, et maxime quamdiu generationi vacat, abstinebit quisque, cavebitque ne faciat, vel que suapte natura et sponte morbos inducunt, vel que ad petulantiam injuriamque declinant, hec enim in animos et corpora nascentium necessario translata illic imprimuntur, pejoresque inde nascuntur. sed præcipue die illo ac nocte a talibus abstinendum. principium namque et numen hominibus insitum, si convenienti sibi a singulis munere ipsius utentibus honore afficiatur, omnia servat. Oportet autem alteram ex duabus sorte domibus, [776] a parentibus separatum, quasi ad pullorum generationem educationemque, sponsum accipere, atque ibi nuptias celebrare, ubi sit cum liberis suis habitaturus. nam si quoddam in amicitiis desiderium inest, mores omnes quasi glutino quodam connectit et vincit : consuetudo autem satura, nec ullum habens per intermissionem temporis desiderium, alterum ab altero satietate disjungit. quapropter, parentibus utrisque affinibusque relictis, seorsum quasi ad coloniam proficiscantur, ac vicissim se ipsos respicientes habitent, liberos generando et educando; et vitam, quam ab aliis acceperunt, a se quasi tædas ardentes aliis tradant, Deos semper secundum leges colentes. post hæc considerandum est, quarum rerum maxime honesta possessio sit. in plurimis quidem seu cognoscendis sive comparandis et possidendis nulla est difficultas. in servis autem istud omnino difficile. causa vero est, quia et recte quodammodo et non recte rursus de ipsis loquimur. nam et contra usum et iterum secundum usum de servis verba dicuntur. MEG. Quo pacto id dicimus ? non enim intelligimus, hospes, quid modo dicere velis. Атнен. Non injuria, o Megille. ferme enim illa Lacedæmoniorum servitus, quam ilotiam vocatis, præ ceteris Græcis maximam dubitationem et contentionem facit, cum aliis bene, aliis contra instituta videatur. Heraclidarum vero minorem, quam Mariandynorum : postremo servilis apud Thessalos turba. hæc utique et hujusmodi omnia respicientibus quid de servorum possessione agendum est ? hoc certe mihi nunc excidit, et ta merito me interrogasti, quid dicerem. hoc autem bujusmodi est : Scimus profecto, quod fateremur

omnes, servos quam benivolentissimos atque optimos habendos esse. malti enim jam servi quibusdam meliores ad virtutem omnem, quam fratres et filä, domos et rem dominorum omnem, et dominos ipsos servarunt. hæc de servis prædicari non ignoramus. MLG. Certe. ATHEN. Contra etiam dicitur, nihil in animo serviente integrum inesse, nec quicquam servorum generi esse credendum ? quod et sapientissimus poëtarum testatur nobis, cum de Jove sic loquitur : [777] Dimidium mentis Juppiter illis aufert, qui servitutis sorti subjecti sunt. hæc itaque adeo diversa de gervis homines cogitantes, alii nihil generi servorum credunt, sed stimulis atque verberibus, quasi ferarum naturam, non ter tantum, sed szepius ministrorum animos serviles efficiunt : alii contra omnino faciunt. C11. Ita est. sed cum tam diversa de servis homines sentiant, quid nobis, hospes, hac in nostra regione de possessione castigationeque servorum est agendum? ATHEN. Perspicuum mihi videtur, o Clinia, quando difficile domatur homo, et ad necessariam distinctionem servi a libero et domino re ipsa deduci ægre patitur, difficilem possessionem hominem rese. quod exemplo in crebris Messenorum rebellionibus patuit, civitates præterea, que multos ejusdem linguæ servos habent, planum fecerunt, quot quantsque hinc mala sequantur. piratarum quoque furta et latrocinia, quæ masime circa Italiam abundabant, hinc oriuntur. que omnia si quis animadvertat, quid de his faciendum sit, dubitabit. Duz igitur solummodo restant viz, ut, qui facile servituri sunt, nec ejusdem patrize sint, et, quam maxime fieri possit, inter se dissoni. educenturque recte, non solum ipsorum gratia, sed dominorum multo magis. est autem recta horum educatio, ut nulla ipsis contumelia inferatur : injurisque his multo minus, si fieri possit, quam æqualibus inferends. liquido enim cognoscitur, qui natura, non ficte, justitiam colit, oditque revera iniquitatem, cum cavet, ne lis injuriam faciat, quibus facile potest. qui ergo circa mores actionesque servorum nihil unquam facit impie, nihil inique, atque ita in his se servat immaculatum, ad producendas virtutis fruges erit aptissimus. idem quoque de domino et tyranno omnique potentiore adversus imbecilliores recte dici potest. castigandi cædendique semper jure sunt servi, neque ita monendi ut liberi, ne molliores fiant. allocutio omnis ad servos quodammodo imperium sit : neque jocus ullus cum ipsis, seu feminis sive masculis habeatur. [778] quod multi stulte facientes, dum delicatius eos nutriunt, difficiliorem vitam et sibi ad imperandum et illis ad obediendum reddunt. CLI. Recte loqueris. ATHEN. Hoc igitur pacto servos quisque et numero et facultate ad singula vitæ ministeria aptos habeat. verum post hac habitationes oratione describendæ sunt. CLI. Prorsus. ATHEN. Ad novam profecto civitatem et antea nullis hominibus habitatam in primis zdificia procuranda sunt, et modus templorum murorumque habendus. que sane nuptias precedere debebant, o Clinis. sed quoniam verbis nunc agitur, ita nimirum licet ponere. quando vero rem ipsam aggrediemur, bæc ante nuptias, si Deus voluerit, collocantes, reliqua deinceps omnia peragemus. nunc autem tanquam in figura quadam hæc breviter percurramus. CLI. Fiat. ATHEN. Urbs quidem tota in circulum in locis sublimibus deducatur, ut et munitior sit et mundior. templa circa forum struantur, juxta hæc magistratuum judicumque palatia, in quibus, quasi sacratissimis, justam et accipient et ferent sententiam : partim quidem tanquam de rebus sacris judicaturi, partim vero tanquam judicantium Deorum ibi sint delubra, ibi etiam judiciaria domicilia, in quibus de homicidiis, ceterisque capitalibus injuriis judicatur. de muris autem, o Megille, Spartiatis ego consentio, murosque in solo jacere facile patiar. probe enim poëticum illud laudatur, quo zneos et ferreos magis muros quam terreos condere ammonemur. apud nos vero id insuper valde ridiculum est, quod singulis annis in agrum juvenes emittan-

tur, qui caveis, foveis sodificlisque confectis longe hostes a finibus acceant. et muros quidem circumducianus : quod primum ad sanitatem civitatibus nihil confert : deinde animos civium demollire et enervare consuevit. [779] efficiunt enim, ut facile intra cos se recipientes hostes mínime fugent, patentque se non diarna nocturnaque custodia vigilantes, sed murorum septo et vallo dormientes salvos fore, quasi ad desidiam nati sint : ignorantes certe quietem a laboribus originem trahere, atque e tarpi otio et negligentia nasci labores solere. verum si muris aliquibus muniendi homines sunt, sic ab initio private domus queque condantur, ut tota urbs equalitate et similitudine unus sit murus, habeantque domus omnes sic tutum ad vias aditom. que certe dispositio et intuentibus erit grata, cum domus unius figuram tota civitas habeat, et ad custodiæ facilitatem erit longe omnium commodissima. hec ita a principio construi, qui habitaturi sunt, cives maxime curent. zediles quoque provideant, et eos, qui negligunt, mulcta compellant. Curentque, ut urbs quam mundissima sit : nec a privatis unquam patiantur aut ædificando aut fodiendo publicum aliquid occupari, aquarum etiam pluvialium, ut abunde et facile defluant, curam habeant : item omnium, quecunque vel in civitate vel extra sunt habitanda. sed bæc omnis, et ceters, quæ a legibus prætermissa sant, legum oustodes usu docti ordinent, postquam vero hæc, et circa forum ædificia et gymnasia, et theatra spectantium, et docentium discentiumque domicilia disposita sunt, ad ca que nuptias sequentur, in ferendis legibus deinceps pergamus. CLI. Sic est faciendum. ATHEN. De nuptiis igitur ita, ut diximus, o Clinia, res se habeat : post quas vivendi regula, quæ filiorum procreationem præcedit, non brevior quam annui temporis, sequitur. sed qua ratione in presstantissima civitate sponsus sponsaque convivere debeant, facile dictu non est. immo vero, cum multa in superioribus difficilia sint, quæ de his dicenda sunt, difficilius cunctis vulgus accipiet, quod tames verum rectumque videtur, dicendum etiam, o Clinia. CLI. Dicendum omnino. ATHEN. Quicunque itaque publica solum atque communia censet legibus ordinanda, [780] propria vero etiam, que necessaria sunt, non curat, ac licentiam singulis quotidie vivendi, ut volunt, neque certo ordine putat omnia facienda, sed privatis neglectis, publica et communia secundum legem gesturos homines opinatur, non recte opinatur, quorsum hase ? nempe quoniam oportere sponsos asscremus apud nos non minus nec aliter aliis temporibus, quam ante nuptias, in commessatione vivere. mira quippe res, quando apud vos primum commessatio instituta est, visa fuit, quam vestri bello vel alia re hujusmodi in hominum calamitate coacti instituerunt, cumque propter necessitatem usi fuissent, pluriumque ad salutem conferre res visa periculo esset, legibus statuta est. CLI, Videtur. ATHEN. Mirum igitur id fuit, imperantique primo arduum, quod nunc, si quis ita lege sancire aggrediatur, minus certe erit difficile factu. verum quod deinceps sequitur, et dictu et factu arduum est : quod quamvis nusquam fist, tamen, si alicubi fieret, recte utique fieret : sed tale est, ut in ejus descriptione legislator, sicuti ludentes, ignem discerpere et alia quævis impossibilia aggredi videatur. CL1. Quid istud est, hospes, quod dicere adeo formidas ? ATHEN. Audiatis jam, ne longiore vos mora frustra detineam. quicquid enim in civitate legis ordinisque est particeps, cuncta ex eo bene procedunt. que vero ordine carent, vel male ordinata sunt, ca etiam, que bene sunt ordinata, confundunt. quod huic rei accidit. nam vobis, o Megille et Clinia, præclare et ut dixi mirifice, ex divina quadam necessitate, virorum constituta est commessatio, [781] feminarum autem commessatio non probe relicta, in tenebris jacet. quod quidem genus ahud hominum est et differens, nobisque occultius et versutius

Plat. Tr.

2 Z

361

natura est propter imbecillitatem : atque ita minus ordinari potest. iccirco cessit legislator, neque recto pretermisit. hoc enim pretermiseo multa nobis corrunpuntur; que longe melius se haberent quam nunc, si hoc incum fuisset legibus ordinatum. non est enim res muliebris, si jacere inordinata relinquitur, humanarum rerum solum, ut videri posset, dimidium : sed quanto natura sua ineptior est ad virtutem quam virilis, tanto excedit, ut plus quam duplum esse videatur. repetendum igitur hoc et corrigendum, omniaque feminis cum viris communia ad civitatis felicitatem studia constituenda sunt. nunc vero sic infeliciter al hoc humanum ducitur genus, ut non sit prudentis, hujus rei mentionem in alüs regionibus et civitatibus facere, ubi nunquam commessationes publice conspects mat. unde igitur quisquam non ridicule ad manifestam cibi potusque assumptionem malicres cogere posset ? nihil est profecto, quod molestius laturum genus boc videatur. nam cum timide et obscure degere consueverint, latorem legis in lucem conantem educere omni reluctatione repellent, hoc inquam genus alibi quidem, quemadmodum dixi, nec orationem ipsam recte dicentis sine ingenti reclamatione andiet : hic autem forsitan sustinebit. quare, si vobis quoque videtur, collocationis gratia, ne disputatio de republica manca relinquatur, dicere volo, quam bona decensque res ista sit. si vobis placet, inquam : aliter vero dimittam. CLI. Mirum in modum. hospes, audire desideranus. Атнях. Audianus jam igitar. șed ne ammiremini, si rem altius repetere visus fuero. nam otio abundanus, neque aliud quicquam nos urget, quo minus omnia undique, que ad leges spectant, consideremus. CLI. Recte loqueris. ATHEN. Prime itaque repetamus. Scire omaes oportet hominum generationem vel zullum prorsus unquam initium habuisse neque terminum habituram, [782] sed fuisse omnino semper et fore : aut si cœpit, inerstimabili jam ante nos temporis magnitudine incepisse. CLI. Plane. ATHEN. Nonne per omnem terram urbes multas conditas arbitramur atque destructas, et diversa præcessisse hominum studia, partim cum ordine partim etiam sine ordine? cibi item potusque et vescendi condiendique usus quam plurimos, et mutationes temporum varias, in quibus animalia diversis modis transmutata fuisse credendum? 'CLI. Nihil prohibet. ATHEN. Quid porro? vites putamus cœpisse olim, cum non essent ? similiterque olivas, et Cereris atque Proserpine munera ? que Triptolemus aliquis ministraverit. animalia vero tempore, quo ista non erant, nonne sicuti modo, alterum ab altero devorabantar? CLI. Procul dubio. ATHEN. At vero quo ad sacrificia pertinet, homines ab hominibus sacrificari adhuc apud multos videmus : contrarium etiam de aliis audimus : sicuti quando nec bovillas quidem carnes gustare audebamus, nec animalia Diis immolabamus : sed liba et fructus melle madentes ceteraque hujusmodi sacrificia pura Diis offerebantur. carnibus autem abstinebant, nam vecci camibus et Deorum aras polluere sanguine impium videbatur, ita Orphics quædam vita tunc vigebat : inanimatis quippe omnibus vescebantur : et ab animalibus omnibus abstinebant. CLI. Feruntur hec passim, ut dicis, et valde credibilia sunt. ATHEN. Sed quorsum hase a nobis omnia dicta modo sint, foman aliquis percontabitur. CLI. Probe, o hospes, id conjecisti. ATHEN. Propterea, si potero, Clinia, que sequentar deinceps, declarare conabor. CLI. Dic jam. ATHEN. Trina quadam indigentia atque cupiditate omnia hominibus dependere perspicio : in quibus si recte ducantur, virtus, sin contra, vitium nascitur. Haram duze sunt in animalibus statim natis, cibi potusque cupiditates. ad quæ cum omne animal innatum habeat appetitum, impetu rapitur : nec verba illius auscultat, qui monet aliud agendum esse, quam ut horum cupiditates voluptatesque exple-

antur et dolores contrarii divitentur. [788] tertia vero nobis indigentia ingens et cupiditae acutiatima, que ad propagationem generis inest, posterius quidem innascitur, sed ardentissimo furore et maxima petulantia homines urit et agitat. hi tres morbi, ad id quod jucundissimum dicitar rapientes, ab eo ad id quod optimum est, tribus maximis rebus vertendi sunt, timore, lege, vera ratione : quibuscum Musse et Dii certatorii adhibeantur, ut incrementum et affluentia boc pacto exstinguantur, procreationem quidem liberorum post nuptias collocare debennus, post ipsam vero procreationem educationem et disciplinam, sic enim forsan, procedente oratione, lex queque in priora progressa, in commessationes denique perducetur, quando in cœtus et communiones hujusmodi pervenerimus : atque utrum viris solis an etiam mulieribus hæ communiones imperandæ sint, tanc planius conspiciemus, cum propius accesserimus : et que illas præcedere debent, needum lege disposita sunt, suum digesta in ordinem, ipsis preposuerimus. ita sane, ut modo dicebam, commessationes acutius inspiciemus, convenientioresque de illis leges trademus. CLI. Scite loqueris. ATHEN. Tencamus itaque memoria, que modo dicta sunt. forte enim usui nobis quandoque erunt. CLI. Que tenenda jubes? ATHEN. Ea, que cibi, potus venerisque vocabulis appellavimus. CLI. Fiet omnino, hospes, ut jubes. ATHEN. Preclare quidem. sed veniamus ad rem sponsalem, et sponsum ac sponsam, quomodo liberi procreandi sunt, doceanus : ac, nisi persuaserimus, legum quarundam positione minemut. CLI. Quo pacto ? ATHEN. Cogitare omnino sponsus et sponsa debent, quo pacto quam pulcherrimos et optimos civitati liberos poterint procreare. omnes autem homines, qui communiter aliquid operantur, quandocunque et ad se invicam et opus ipsum intendunt animum, bene et pulchre omnia faciunt : si vero vel non habaerint mentem vel non adhibuerint, contra. quare sponsus ad sponsam procreationemque liberorum animum vertat : et sponsa similiter ad sponsum atque ad opus : in eo tempore precipue, quo adhuc non genuerunt. [784] harum rerum curam habeant mulieres, sive plures seu pauciores, prout placuerit principibus, electæ. quæ quotidie in Lucinæ congregentur, tertiam horæ partem commorature : atque ibi alise alise nuntient, si quem virum mulieremve illorum, qui matrimonii copula astricti gignendi habent facultatem, alio intendere animum videant quam ad es, que in sacrificiis nuptiarum jussa fuerunt. procreatio autem liberorum et eorum, qui illi vacant, observatio decennium non excedat, quando adsit generandi fœcunditas, si quæ ad id tempus infœcundæ perseveraverint, consilio cum propiaquis et mulieribus harum rerum curatricibus habito, prout commodum utrisque est, disjungantur. si qua vero de utriusque commodis acciderit altercatio, decem de legum custodibus delecti, quos ipsi voluerint, cognoscant. sed et mulieres ipsæ, juvenum domos ingressæ, partim monitis partim minis, ab inscitia ipsos et delicto depellant. quod si nequeant, legum custodibus nuntient, atque illi id curent. qui si prohibere non potuerint, rem ad populum deferant, et scriptis errantium nominibus, jurejurando affirment se illos meliores facere non potuisse. Et qui scripto delatus est, nisi accusatores convicerit, infamis sit : nec nuptiis procreandisque liberis ulterius det operam. ac si id tentaverit, liceat cuilibet cædere ipsum impune. Eædem sint et mulierum pænæ. expertes enim mulicbrium degant honorum : nec ad nuptias partusque liberorum profecto recipiantur, si in judicium arcessites damnates etiam fuerint. si, postquam secundum leges filios procrearant, alienze quisquam uxori conjungitur, vel mulier viro, illis scilicet adhuc generantibus, pœnis eisdem subjaceant, quibus et dum ipsi gignebant. sed viri et mulieres, post liberorum procreationem caste viventes, in his

PLATONIS

ennibes summopere honorenter : qui contra, viteperenter. [765] si contigerit. ut plares in rebus ejasmedi moderate se gerant, que pracepianas, silentio sine scriptis legibus habeanter et fiant : sin autom plurimi se minime continebant, legum conscriptione declarentur, et ad corum normam de singulis hujumodi judicetur stque agatur, vite totius initium primas anses consilvas est, quen in eacellis paternis, ut vivendi initium tam puerò quan puelle, scriptam ene oportet. adscribatur autem in pariete dealbato in unaquaque tribu, at, qui ad magistratus idonei sunt, annorum numero constet : et cujusque tribus viventes houines proxime scribantur semper, et nature codentes similiter deleantur. nuptiarum tempns puelles sit à sextodecimo in vigesimum, idque sit longissimum tempus ad hoc institutum : masculo, a trigesimo ad quintum et trigesimum. megistratus tempus in mulicribus ultra quadragesimum sit annum. in viris ultra trigesimum. belli ab annis viginti ad sexaginta in viris : in mulicribus, postquam filios pepererunt, usque ad quinquagesimum statis annum. in quibus observandum est, ut ad cam belli usum potissimum, qui et possibilis eis sit et decess, accipiantur.

LIB. VII.

[788] SATIS igitur de liberis, tam masculis quam feminis. de ipsorum educatione et disciplina post hec nobis est dicendum. quam omnino silentio præterire impossibile est : ac si dicatur, mentioni cuidam doctrinæque potius quam legibus congrua videtur. que enim privatim et per singulas domos tum multa tum parva et occulta, quotidie fiunt, cum facile ex voluptate, dolore et cupiditate singulorum, preter legumlatoris consilium, agantur, varios et dissimiles mores civium reddunt. que res civitatibus officit. cum vero parva et frequentia sint, singulis mulcta imposita, ca leguin positione vetare, non satis honestum esset atque decorum. quin etiam scriptis legibus derogaret, cum in parvis et multis ad contemnendas leges homines consuescerent, quapropter et leges de his scribere difficile est, et silere impossibile. sed conabor, ostendendo quasi digito, que dico, in lucem efferre. nunc enim obscurius dicta videntur. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Jam vero recte alias dictum est, existimandum esse, rectam educationem posse et corpus et animum quam pulcherrima et optima reddere. CLI. Ita est. Атнин. Corpora vero pulcherrima simpliciter ea fore censeo, que rectissima in tenera setate concrescunt. CLI. Certe. ATHEN. Quid illud ? nonne intelligimus, quam maximum atque plurimum incrementi primi progressum in omnibus animalibus fieri ? adeo, ut contendendi ansas multis præbuerint, corpora humana a primis quinque annis in reliquis viginti in duplum non croscere. CLI. Vera narras. ATHEN. Quando sine multis moderatisque laboribus incrementum influit plurimum, an non multa hinc mala corporibus innascuntur? [789] CLI. Omnino. ATHEN. Pluribus ergo laboribus sibi tunc opus est, quando summopere affluit nutrimentum. CLI. Quid ais, hospes? nunquid statim natis et tenerrimis pueris labores plurimos afferemus? ATHEN. Non his primis, sed prius etiam illis, qui adhuc in utero matris aluntur. CLt. Quomodo, vir optime, faciendum id jubes ? num ii, qui adhuc in utero parentis geruntur, laborabunt ? ATHEN. Certe. nec sane mirum est, si vos exercitationem tantillæ ætatis ignoratis, quam vobis, licet videatur absurda, cupio aperire. CLI. Omnino. ATHEN. Apud nos quidem hujusmodi quiddam magis intelligi potest, propterea quod ibi nonnalli in ludis quibusdam magis quam decet versantur. nam

٦

364

[785

apud nos non pueri solum, verem etiam semiores aliqui avium pullos alunt ; et ad mutuam inter ipeas avec pugnam exercent : ac longe absont, ut labores, in quibus ipses exercentes agitant, moderatos ipsis putent. sed ad hac minores in manihus, majores sub ulna capientes, non sus sed harum avium bonse habitudinis gratia, per multa stadia gradiuntur, in quo sane homini intelligentia compoti significant, corporibus omnibus motum agitationemque non laboriosam prodesse, sive a se ipsis, sive in vehiculis, seu nave, sive equis, sive quomodocunque aliter moveantur. et propter hæc ciborum potusque alimentum superantia, sanitatem, pulchritudinem et vires nobis prebere possunt. que cum ita se habeant, quid posthac faciundum consensus ? vultime cum risu verba faciamus, leges ponentes, ut prægnans deambulet, et natus quasi cera fingatur, quamfliu tener est, ac ad biennium usque institis astringatur ? nutrices præterea per leges imposita mulcta cogamus, ut vel ad agros vel ad templa vel alio ad suos, donec per se stare possint, pueros perferant ? at etiam, cum stare cosperint, ne ponderis violentia membra propter mollitiem distorqueantur, gestent adhuc, quousque triennium infantes exegerint? sint autem robuste, quoad fieri potest, nutrices : nec una solum, sed plures. [790] et in his singulis poznam, nisi fiant, scriptis legibus imponamus? vel nullo modo sic agamus ? quod enim modo diximus, abunde nobis accideret. CLI. Quidnam ? Атнен. Risum profecto in nos ingentem provocaremus. nam mores nutrientium muliebres atque serviles nobis obtemperare nollent. CLI. Cujus gratia igitur dicenda hec putavimus? ATHEN. Quia domini et liberi civium animi forsitan, cum hec audiverint, probe intelligent, quod, nisi privata recte administrentur in civitate, frustra res communes sperat quis firmitatem aliquam in legibus habituras : atque hac intelligentes his, que modo diximus, tanquam legibus quibusdam utentur : quorum usa familia et respublica bene gubernata feliciter vivent. CLI. Valde consentaneum est, quod dixisti. ATHEN. Ne desinamus ergo ab bujasmodi legumlatione ante, quam animorum quoque studia, qua ad teneros admodum pueros pertinent, describanns : et its simili quoque modo, ut de corporibus incepimus, sermonem absolvamus. CLI. Recte nimirum. ATHEN. Hoc igitur tanquam elementum ad strinsque, tam animi quam corporis infantium, cultum accipiamus, perpetuam die nocteque nutritionem agitationemque adhibitam omnibus quidem conferre, maxime vero tenemimis, ut si fieri possit, sic habitent, quasi perpetuo navigarent. quoniam autem fieri nequit, proxime ad hoc in curandis infantibus accedendum. quod autem fieri oporteat, conjectare hinc licet, quod periculo tam puerorum nutrices, quam que remediis Corybantium vacant, id esse utile cognoverunt. quandocunque enim dormire pueros ad somnum tardiores matres cupiunt, non quiste hoc neque silentio. sed contrariis faciunt, in ulnis enim portant agitantque semper, et illos vocis modulatione, tanquam tibicinio quodam, mulcent : et quemadmodum in debacchationum furentium remediis fit, hujusmodi agitationis chorea musaque utantur. CLI. Quamam horum potissimum causa nobis est, hospes ? ATHEN. Non est valde difficilis cognitu. CLI. Quo pacto ? ATHEN. Utræque hæ passiones in metuendo consistant : sunt enim formidines quædam, propter malum aliquem animi habitum. [791] quando igitur ab exterioribus aliquis ad hos affectus agitationem infert, vincit exterior motus interiorem illum terribilem atque furiosum : cumque vicerit, tranquillam animo prestat quietem, saltu cordis aliquantisper sedato : atque ita aliis inducit somnum, alios vigilantes per tibiam et tripudium, cum anxilio Deorum, quibus supplices litabant, a furioso affectu ad sanæ mentis habitum revocat. atque here, ut orstionis hujus brevitas fert, rationem aliquam probabilem habent. CLI. Omnino. ATHEN. Si hac igitor talem aliquam vim habent, hoc præterea cogitant

dum, animum omnem, ab infantia in metu nutritum, magis utique quovis ferri per formidinem consuescere. sec cuiquam dubium est, quin ad timiditatem ista, non ad fortitudinem, exercitatio sit. CLI. Ita prorsus. ATHEN. Contra vero cum ad fortitudinem exercitari dicemus, qui a tenera ztate metus terroresque omnes vincere consuescit. CLI. Scite. ATHEN, Unum igitur hoc ad virtutis animi partem summopere conferre dicamus, exercitationem videlicet infantium, que in motibus fit. CLI. Maxime. ATHEN. Atqui facilitas animi vel morositas non param momenti habent ad bonitatem animi vel pravitatem. CLI. Est ita. ATERE. Est antem a nobis pro facultate dicendum : quo pacto utrumvia horum infantina statia animo innascatur. CLI. Plane. ATHEN. Nobis profecto videntur delicie, difficiles, morosos, iracundos et levi de causa excitabandos juvenum mores efficere : contra vero nimia servitus atque atrox, cum abjectos, et illiberales et humana perseos faciat, ad humanam consustudinem ineptiasimos reddere. CLI. Quomodo autem civitas universa infantes, qui nondum voces intelligunt nec disciplinam alian guetare possunt, ut jubes, erudiet? Атнин. Sic plane. omne animal statim natum voce et clamore uti solet : nec minus hominum genus, quod præ octeris ad clamorem addit ploratum. CLI. Sic est. ATHEN. Nutrices ergo, quid infantes cupiant, vo-Jentes cognoscere, quod appeti credunt, offerunt. [793] si tacent, recte : si clamant fientque, non recte se obtulisse his signis conjiciunt. argumenta sane in infantibus, quas res ament, quas oderint, clamor fietusque sunt, signa minime fortunata, bujus rei tempus triennio minus non est : quod spatium non est parva vite particula ad cam recte vel contra ducendam, si ipsum recte vel contra ducitur. CLI. Recte. ATHEN, Nonne videtur vobis difficilis homo nec ullo modo tranquillus esse etiam querulus atque gemebundus, ultra quam bonum virum deceat? Cl.t. Mihi quidem. ATHEN. Si quis omni ratione pro viribus conetur, ut in hoc triennio puer quam minimum dolore, metu tristitiaque afficiatur, nonne pueri animus pacatior tranquilliorque reddetur? CLI. Perspicuum est, hospes, multoque etiam magis, si quis oum in multis voluptatibus educarit. Атных. Hoc ego tibi non concedam, o mirifice Clinia. nam talis educatio, cum in principio statim adhibeatur, omnium maxima pernicies est. videamus igitur, an quicquam dicamus. CLI. Dic, quid ais. ATHEN. De re non parva a nobis agi nunc assero, attende et tu, Megille, ac sententias utriusque dijudica. mea quidem ratio rectam vitam censet, nec voluptates sequi omnino nec fugere omnino dolores debere, sed medium potins illum habitum segui, quem et ipse modo tranquillitatem vocabam, et omnes Dei proprium cese, divino quodam oraculo recte conjicientes fatemur. hunc habitum sequi debet, quisquis hominum divinus est futurus, adeo ut nec ipse ad voluptates omnino proclivis sit : aliquin procul a dolore non erit : nec alium quemquam, sive senem sive juvenem, aut masculum aut feminam, indulgere voluptatibus patiatur, minimeque omnium statim natos infantes, firmissimi enim tunc omnibus mores omnes propter consuetudinem innascantur. ego vero, nisi vererer ne forte jocari vobis videar, dicerem utique gravidas etiam mulieres maxime omnium illo anno ita regendas esse, ut nec ad voluptates multas furiosasque ferantur neque doloribus agitentar : sed tranquillam pacatamque et mitem vitam agant. CLI. Non opus est, hospes, ut Megillum interroges, [795] uter nostrum rectins sit locutus. ego enim assentior tibi, mene voluptatis merique doloris vitam fugiendam omnibus esse, et mediam quandam semper tenendam. quare et dixisti recte atque audisti. Атник. Recte nimium, Clinia. sed illud ad hæc simul omnest res cogitemus. CLI. Quidnam ? ATHEN. Quod que modo dicuntur a nobis, ca leges non scriptæ a multis appellantur: nec alise sunt, que leges patris nominantur, quam hujusmodi omnia. atque quod paulo ante tetigimus, nec leges hec esse vocanda neque silentio prestereunda, probe dictum est. here enim totius reipublices vincula sunt, mediumque tenent inter scriptas scribendasque leges, videlicet tanquam patriz priscaque omnino institutiones. hec si probe posita sint seque in eis homines recte assuefecerint, conscriptas leges stabili salute tutantur. sin contra factum sit, contra contingit; quemadmodum in ædificiis accidit, ubi, si ædium sustentacula subtracta de medio fuerint, concidere omnia cogunt, aliaque ex aliis dejici, et que bene superstructa sunt, dirutis prioribus corruent, atque hæc quidem cogitantes novam hanc tuam civitatem, o Clinia, undique vincire debemus, nihilo prorsus relicto, quoad fieri potest, quod vel ad loges vel ad mores vel studia pertinent. his enim omnibus civitas nectitur. alterum vero istorum sine altero permanere non potest. quare non est mirandum, si, que nobis multa simul et parva legitime videntur instituenda, velut consuetudines confluentis, longiores leges efficient. CLI. Recte tu quidem : et nos similiter cogitabimus. ATHEN. Si quis igitur ad eum, qui tres agit annos, colendam, sou masculum sive feminam, hec diligenter adhibeat, ac sedulo supra dictie utatur, non parvam afferent nuper enutritis utilitatem. atque id ingenio eorum, qui tres et qui quatuor et quinque et sex agunt annos, conveniens erit : a quibus delicise removendas sunt et castigatio sine contemptu adhibenda. ceterum quemadmodum servos diximus castigare sine contumelia oportere, ne in iracundiam efferantur ; castigare tamen omnino, ne nimium deliciosi reddantur : [794] ita et liberos volumus, horum ludi quidam sunt, ipsis quodammodo naturales : ad quos, quando conveniunt, sponte feruntur. congregandi hi pueri sunt a triennio ad sex usque annos, singuli in sum tribus solennitate : quorum et adhuc tantillorum nutrices modestiam incontinentiamque observent, et cuique costui nutricibusque una quadam prastit de mulieribus duodecim, annuo tempore imperatura, prout legum custodes erdinaverint, has deligant mulieres nuptiarum curatrices, ex quaque tribu unam, state ipsis sequales. que ad hunc magistratum assumpta est, ita se gerat, ut in sacrum quotidie proficiscatur, semperque injuriantem puniat : servum quidem et servam, peregrinum et peregrinam, ipsa per urbanos quosdam ministros : civem autem, cujus animadversio in controversia sit, ad ædilium trahat judicium : de qua autem non sit controversia, puniat ipsa, post annorum sex statem faming a maribus discernantur : puerique deinceps cum segualibus maribus et puellæ cum feminis æqualibus conversentar. et ad scientias utrique se vertant, mares quidem ad magistros equorum, arcuum, telorum et fundse : femine quoque ad cadem, si concedator, usque ad scientiam tantum, et maxime ad armorum usum. quo pacto autem nunc in his se res habeat, pæne ab omnibus ignoratur. CLI. Quid ais ? ATHEN. Quod videlicet dextera a sinistris, quo ad manus pertinet, differre jam videantur in singulis operationibus natura. pedes enim inferioresque partes ad opera nihilo differre videntur, manibus autem, matrum nutricumque simul ignorantis, quasi claudi facti sumus. nam cum natura fere ad utramque partem seque se habeat, ipui, per consustudinem non recte utentes, differentiam fecimus. et certe in quibusdam parum id refert. nihil enim interest ad vitam, si lyra in sinistra sit, in dextera plectrum, in ceterisque hujusmodi similiter. quorum exemplo idem in reliquis omnibus facere, dementia est. [795] hac ita esse lex Scytharum ostendit. non enim sinistra solum arcum, dextera sagittam tenent, sed utrisque similiter ad utrumque utuntur. multa exempla hujumodi in aurigaram aliorumque operibus reperiuntur. ex quibus intelligere licet ces, qui dextris sinistra imbecilliora reddunt, præter naturam id facere. que res, ut diximus, in corneis plectris, instrumentisque talibus impedimento non

PLATONIS

[796

est : sed permultum interest, quando in pugna ferro, arcu, hasta ceterisque hujuamodi uti necesse est : plurimum autem, quando armis arma pelluntur, differt autem multum, qui didicit, ab eo qui non didicit : et exercitatus ab eo, qui minime exercitatus est. nam quemadmodum qui aut in pugili certamine aut lucta aut utroque simul perfecte se exercuit, potis est congredi a sinistris, et præsto se accommodat, quando ad partem alteram transferre se cogitar : id ipsum arbitror in armis ac ceteris rebus rectissimum ease. quare oportet, si duo quadam quis possidet, quibus se defendat et alios cædat, ut nihil horam pro viribus otiosum inexercitatumque relinquat, et si quis Gervonis aut Briarei naturam habeat ; cum centimanus sit, centum oportet ab eo jacula mitti posse. horum omnium curam habeant principes, tam mulieres quam viri : et mulieres quidem indos alimentaque considerent, viri autem disciplinas : ut omnes, pedibas manibusque utrimque seque potentes facti, per consuetudinem nature non noceant. disciplina vero duplici uti convenit : et corporis quidem gymnasticam, animi musicam vocari. sed gymnastica rursus est duplex : saltatio et luctatio. saltatio quoque alia Musse verba imitatur, magnificentiam ipsius libertatemque observans : alis, bonz habitadinis, levitatis et formæ, tum corporis ipsius tum partium membrorumque ejus gratia, apte flectit tenditque singula, ita ut sufficienter motos harmonices diffundatur, consequaturque universum saltationis ordinem. [796] luctationis antem genera illa, quæ Anteus et Cercyo in artificium inutilis contentionis gratia deduxerunt, vel Epius vel Amycus in pugili concertatione, cum nihil ad proclium conferant, digua mentione non sunt. que vero in recta luctatione a collo, manibus laterumque motu, cum victoris studio honestoque habita adhibeatur, et ad sanitatem viresque conducunt, cum ad omnia utilia sint, prestereunda non sunt : sed discentibus docentibusque simul prescipiendum, ut, quando ad hoc in condendis legibus venerimus, alteri benivole ista largiantur, alteri graticee suscipiant. nec vero omnes imitationes capemenda, qua in choreis sunt : sed hic quidem armatorum Curetarum ludi ; in Lacedæmone Castoris atque Pollucis. apad nos quoque non est negligendum, quod Minerva, ludis chorete delectata, non nudis manibus ludendum censuit, sed armis tota ornata saltandi officio est perfuncta. que quidem adolescentulis sunt maribus et feminis imitanda, Den munus ad usum belli solemnitatumque ornamentum honorantibus. pueros vero, antequam prodire in bellum possint, armis equisque oportet in Deoram omnium pompis ernatos, modo velociores modo tardiores in chorea et itinere ad Deos Deorumque filios supplicationes fundere. ludi porro atque presludia, si rerum aliquarum gratia, nullarum certe, nisi harum, sunt adhibenda. hec enim in pace et bello tam privatim quam publice utilia sunt. Ceterre vero corporis exercitationes, seu ludo sive serio fiant, o Clinia atque Megille, non sunt liberales. Eam jam gymnasticam, quam tractandam in primis sermonibus dixi, ferme peregi, atque hæc tota et perfecta est, vos autem, si meliorem habetis, in medium proferatis. CLI. Non est facile, hospes, his neglectis narrare alia de gymnastica et certamine meliora. ATHEN. Reliquum est, ut de Muserum Apollinieque meneribus disseramus : de quibus ita satis dictum esse putabamus, ut de gymnastica. solum restare videretur : nunc autem patet nonnulla esse relicta, que dicenda in primis sunt. quare deinceps illa dicemus. CLI. Dicantur omnins. [797] , ATHEN. Audiatis igitur : audistis enim et in superioribus : quamvis et in dicendo et audieado, quod valde mirum est et insolens, cavere decet. equidem in presentia nonnihil dicturus sum, quod dicere merito vereri quis debeat : dicam tamen. CLI. Quid illud est, hospes ? ATHEN. Nusquam cognosci assero : quam mazi-

mam ludorum genus ad logum conditarum stahilitatem et mutationem habeat potestatem. quippe si hoc ita ordinatum fuerit, ut iisdem ludis secundum eadem et eodem modo iidem homines semper utantar et delectentur : leges quoque serio positas stabiles manere permittit, sin autem mutetur id genus, novique ludi quotidie inducantur, semperque novis delectetar juventus, tum figuris gestibusve corporis, tum reliquo apparatu et supellectili ; ac decens et indecens in his rebas aliter in dies et aliter judicent, atque inventores novarum rerum, colorum scilicet et figurarum cetérorumque hujusmodi, semper honorent : pestem hac nullam civitati majorem fore censemus, recte admodum judicantes, mutat enim juventutis mores occulte, facitque ut prisca quidem vilia, nova vero digna honore videantur. qua oratione et opinione nihil rursus assero perniciosius civitatibus esse. sed audite, quantum id malum esse censeo. CLI. Vituperarine prisca malum esse in civitatibus ais ? ATHEN. Alo equidem valde. CLI. Non malos ad hanc orationem nos auditores habebis, sed, quantum fieri potest, benivolentissimus. Атник. Consentaneum est. CLI. Dic jam. ATHEN. Agite, audianns hac diligentimime, atque ita inter nos disseramus : mutationem sio omnibus in rebus, præterquam malis, esse periculosissimam, in temporibus omnibus, inventis, in dista corporum, in moribus animorum, in omnibus simpliciter, præterquam in malis, ut modo dicebam. corpora quidem, cum primis cibis aliquibus et potibus laboribusque u:untur, turbantur quodammodo : deinde ex diuturno harum rerum usu concrescunt pinguiaque redduntur, [798] atque hujusmodi victu utpote jam consueto, familiari ct amico, delectantur admodum et optime valent. ac si ez probabili aliqua ad aliana cogantur transire diztam, in morbos initio conturbata incidunt, antequam novo victui consuescant. idem quoque in cogitationibus hominum animorumque naturis fieri cogitandum. omnes enim cas leges colunt et innovare formidant, in quibus educati sunt, si illæ divina quadam fortuna longis temporibus stabilitæ fuerint, adeo ut nullus aut recordetur aut audiverit eas unquam se aliter habuisse, quapropter excogitare debet legislator, qua via id in civitate quodammodo fiet. hunc igitur ipse modum excogitavi : Adolescentum ludos quotidie variatos, ut supra diximus, existimant omnes mibil aliud esse quam nugas : neque quicquam ad officia vitæ habere momenti, quare cedunt, et mutationem hanc innovationemque fieri facile patiuntur : nec intelligunt, quod necesse est, pueros diversis ac priores ludis gaudentes diversos differentesque a prioribus viros fieri : diversos vero effectos, diversam quoque vitam quæsituros, atque hinc nova studia legesque desideraturos. hinc nemo formidat pestem, quam dixi maximam civitati futuram. sed cetera quidem, pressertim circa figuras mutata, minus nocent. crebra vero in laudandis vituperandisque moribus innovatio gravissima etiam, ut arbitror, et plurimum formidanda. CLI. Quidni ? ATHEN. An non superioribus sermonibus credimus ? in quibus diximus, quod rhythmi et cetera musices genera imitationes quasdam sunt morum tam bonorum hominum tum malorum? vel quid dicemus? CL1. Nullo modo aliter sentiemus. ATHEN. Omni igitur ratione conandum, ne pueritia in cantibus et saltationibus nova unquam audeat imitari, neve ullus ad novitatam pueros voluptatum blandimentis alliciat. CLI. Optime dicis. ATHEN. Habetne quisquam nostrum artem ad hac Ægyptia meliorem? [799] CLI. Quam illam dicis ? ATHEN. Ut tripudii cantusque genera Diis omnia consecrentur : et primum quidem festi dies singuli in certis anni temporibus Diis singulis Deorumque filiis et dæmonibus statuantur : deinde, quæ sacrificia quibus Diis offerenda sunt, ordinentur : quive cantus et chorese quibus conveniant sacrificiis, distinguantur. quæ postquam distincta sunt, communi cives omnes libatione tum Parcis tum

Plat. Tr.

5 A

Dils alijs sacrificent, certosque cantus et choreas certis Dils sorumve fillis et dzmonibus dedicent. ac si quis aliter, quam constitutum sit, hymnis choreisque in Deorum sacris utatur, sacerdotes, tam viri quam mulieres, una cum legum custodibus, cum mancte et legitime arceant : et qui repulsus erit, nisi libenter obtemperaverit, per totam vitam volenti cuique pomas impietatis persolvat. CLI. Probe ATHEN. Vorum quoniam huc oratione devenimus, ut nos decet, afficiamur. CLL Quorsum hesc? ATH. Omnis, non senex tantum, verum etiam juvenis, quotiens mirum quid et insolens viderit vel audierit, non utique accurrat illico quodque dubium est concedat : sed, quasi ad trivium sive solus sive cum aliis venerit, ignoretque viam, perquirat sane nec ulterius progredistar, antequam certior fuerit, quo iter ferat, similiter nobis in presentia faciundum, nam cum in sermonem de legibus mirum et insolitum inciderimus, diligentissime considerare debemus, non enim decet subito tantos viros de re tanta ferre sententiam, et quasi planam protinus affirmare. CLI. Vera loqueris. ATHIN. Ergo tempus ad hoc assumamus, tunc demum affirmaturi, cum satis fuerit consideratum. verum ne frustra consequestem legum presentium ordinem relinquamus, ad finem propositorum festinemus. forte namque, si Deus voluerit, finem suum hæc tractatio consecuta plane, quod modo dubitatur, aperiet. CLI. Præclare loqueris, hospes. quare aic faciamus. ATHEN. Decreto igitur mirum istud et insolens, ut dicimus, affirmetur : quo nobis odes cantusque constare legibus videantur, sicuti prisci de citharcedia dicebant : [800] ut illi quoque non longe a nostro absint proposito, sed tanquam in somno aut etiam in vigilia, vel somniaverint vel vaticinati hoc sint. hoc igitur ita decernatur. nemo audeat prester publicos sacrosque cantus aliquid canere, et prester constitutam juventutis choream moveri tripudio : quemadmodum neque contra leges alias quicquam facere licet, qui paret, indemnis abeat : eum vero, qui non obtemperavit, quemadmodum paulo ante dictum est, legum custodes sacerdotesque, tam mulieres quam viri, puniant. sed has quidem ita se habeant. CLI. Ita prorsus. ATHEN. Quomodo autem legibus hac quispiam ita sanciet, ut ridiculus non videatur? atqui ita consideremus. tutissimus ad hac mihi modus videtur, ut imagines quasdam oratione fingamus : quarum unam hanc esse dico. Sacrificiis factis et victimis ex lege perustis, accedet privatim quispiam ad aram sacraque, filius aut frater, qui misersbilem prorsus et noxiam orationem fundat, nonne dicemus hunc patri et suis male ominatum fuisse? CLI. Dicemus sane. ATHEN. In nostris civitatibus ferme omnibus, ut breviter dicam, hoc ita fit. nam posteaquam magistratus quispiam publice sacra fecit, non unus, sed multi solent chori convenire. qui cum prope aras steterint, miserandis vocibus rem sacram temerant. quippe verbis numerisque et concentibus fiebilibus audientium inficiunt animos : et qui turbam ad lacrimas vehementius commovet, victorize is præmia refert. hanc nos legem nonne abrogabimus ? et si querulam orationem audiri a civibus quandoque oportrat, non faustis divinarum solemnitatum diebus, sed nefastis potius, convenire dicemus ? tunc cant, si placet, præmio conducti chori externique cantores, quemadmodum in funeribus fieri videmus, ubi quidam mercede conducti Caricæ gentis instar misere defunctum ipsum deplorant. hoc certe hujusmodi cantibus convenire videtur : eosque, cum fiebiles mæstique sint, lugubris quoque vestis, ut breviter dicam, non coronas neque ornatus aurei decent. igitur a nobis ipsis hoc rursus exquiro, utrum primam hanc imaginem placest cantibus adhiberi. CLI. Quam ? ATHEN. Bonum, inquam, omen, ipsumque cantuum genus semper in benedicendo et feliciter ominando versetur. [801] an forte nihil interrogandum? sed aspergendum id potius et sanciendum? CLI. Immo vero sanciendum prorsus. cunctis

DE LEGIBUS LIB. VII.

enim hac les digna suffragils. Arany. Quenan igitur post benedictionen, laudes bonumque omen, musica secunda lex crit ? noane ut preces Diis, quibus libamus. effundantur? CLI. Corte. ATHEN. Tortia vero, ut arbitrot, crit lez, ut, cum poëtse preces ipsas petitiones hominum a Diis esse non ignorent, diligenter animadvertant, ne mala quasi bona postalent. ridicula nimirum illius conditio, qui ita precatur. CLI. Procul dubio. ATHEN. Nonne supra concessimus, non oportere in civitate aureas et argenteas divitias esse ? CLI. Omnino. ATHEN. Cojus igitur exemplar sermonem hunc esse dicemus ? nonne huins ? quod videlicet poëtarum genus non came, que bona sunt, que non, satis cognoscere potest. quare, si quisquam poëtarum verbis aut cantu præter ipsam rationem preces non rectas aobis tradiderit, is contraria in rebus maximis petere cives faciet, quo quidem errore, sient diximus, non multos majores reperiemus. unam igitur hanc quoque in musica legem formamque ponamus. CLI. Quam? dic apertius. ATHEN. Nemo poëta prister civitatis leges, et justa, vel honesta, vel bona, fingere quicquam audeat : nec liceat, que composuerit, ulli privatorum ostendere, antequam constituti hac de re judices legumque custodes et viderint et approbaverint, qui vero musice et disciplime prasideant, ferme ostensum est. nunquid ergo, quod supe jam quæro, lex ista nobis formaque et imago tertia sancietur? an aliter? CLI. Sanciatur omnino. ATHEN. Post hec rectissimum crit, ut hymni laudesque Deorum precibus mixte canantur : deinde damonum heroumqu similiter cum laudibus preces idoneze. CLI, Nil prohibet. ATHEN. Ad has sequitur confestim ista aine invidia lex : Deceas est eos civos landibas exornare, qui cosserunt e vita, si corporis vel animi viribus res arduns preclamaque gesserint et legibus libeater paruerint, CLI. Quidni ? [809] ATHEN. Viventes antem adhuc laudibus hymnisque honorare tutum non est, priusquam vita functus quispiam finem vivendi præclarum fecerit. hæc omnia viris mulioribusque virtute insignibus communia sint. cantus autem et tripedia ita constituantur, multa priscorum sunt circa musicam antiqua poëmata et saltationis genera: de quibus decentia et commoda constitute civitati deligere, nulla invidia est. quorum electores non panciores quam quinquaginta sint annos nati. hi, que sufficienter dicta esse videantur, eligant : que vero improbe dicta, omnino rejiciant, et que minus sufficienter, poëtis viris musicisque adhibitis corrigant et absolvant : atque virtute ipsorum poetica, non voluptatibus neque cupiditatibus, nisi iu paucis quibusdam, utantur, its ut, legumlatoris exposita voluntate, saltationem cantumque et omnem choream prudenter ad eam dirigant. omnis profecto ordinata Musa, quamvis suavis Musa non adjungatur, longe melior est quam cum est sine ordine. saavitas autem atque jucunditas Musis omnibus est communis. nam in quacunque a primis annis ad setatem usque maturam versatus aliquis fuerit, cam jucondam arbitratur. quippe si in Musa temperata atque ordinata fuerit educatus, contrariana cum audit, odit, illiberalemque appellat: sin vulgarem jucundamque semper audire consusverit, hujus contrariam frigidam et asperam esse ducit. quapropter, ut modo dicebam, jacunditatis et molestiz in utraque pro consuctudine nostra par ratio est : sed emolumenti et detrimenti ratio impar. nompe altera meliores, altera deteriores facit utentes. CLI. Preclare. Атнян. Preterea cantus, qui viris conveniant, et qui feminis, forma quadam distinguere debemus, et concentibus numerisque accommodare, absurdum est enim concentui universo vel numero dissonare, et his singulis non idonea reddere, horum igitur forma necessario legibus statuendar sunt, utrisque convenienter attribuendar : et quid virum quidve mulierem decent, ex ipsa utriusque nature differentia declaraza. porro, quod magnificum est et ad fortitudinem tendit, virile dicendum,

venustum autem modestumque magis feminis esse accommodatus, et disputatione asseverandum et legibus sanciendum. [803] atque ordo quidem hic sit. deinceps declaremus, quo modo hac et quibus tradenda aperiendaque sint, et quando agenda, quemadmodum vero navium faber carinulas primum ad navis formam supponit, sic ego mihi facere videor. nam dum vitæ conor figuras distinguere socundum animorum naturas, formulas quasdam quasi carinulas jacio ut, que via et ratione bujus vites navem per hac maria ductori simus, recte conspiciatur. huma-. næ quidem res magno studio dignæ non sunt. studere tamen necesse est : quod infortunatum dizerim, postquam vero hic sumus, si modo quodam convenienti id fecerimus, setis forsan nobis erit factum. sed quid dicam, recte fortassis aliquis. queret, CLI. Recte admodum. ATHEN. Oportet igitur, aio, quod studio dignum est, studiose sectari : non digna vero nequaquam. ac Deum quidem omni beato studio dignum, hominem vero, sicut etiam supra diximus, Dei ludo esse fictum, atque id vere ipsins optimum esse. ita igitur affectos homines consequenter, et mares et feminas, versari in ludis quam pulcherrimis oportere, contra quam modo cogitantes. CLI. Quo pacto? ATHEN. Nunc certe studia ludorum. gratia sequenda esse ducunt. nam rem bellicam putant studio dignam pacis gratia bene disponendam esse, cum in bello nec ludus inesse soleat, neque disciplina ratione digna fuerit unquam, nec sit modo, neque futara sit. nos autem cam disciplinam studio dignissimam arbitramur, qua homines instituti quam longiasimo atque optime in pace vitam agant. que autem ludendi in vita recta sit ratio, et quales ludi in sacrificiis canendo saltandoque adhibendi sint, ut et Dii nobis reddantur propitii, et hostes fundantur in pugna, et quas potissimum res cantu et saltatione imitati hec utraque consegui valeamus, quibusdam quasi formulis presignatum est, et viz, per quas eundum, constratz sunt. qua sane in re credendum est poëtam bene cecinisse, cum ait : [804] Telemache, alia quidem tu mente versabis, alia tibi dæmon suggerit. non enim te puto sine numine Divum genitum et nutritum. hoc ipsum alumnos quoque nostros cogitare oportet, et superiora quidem sufficienter dicta existimare ; et si qua desunt, Dæmonem Deumque sperare sibi suggesturum, quibus scilicet sacrificiis choreisque, et quando, et qua numina ludendo placare debeant, secundum modum natura viventes: cura ipsi res quædam miræ sint, ut plurimum veritatis parum participes. MEG. Genus hominum, hospes, penitus parvifacis. ATHEN. Non mireris, sed ignosce, o Megille. nam cum ad Deum respexerim commotasque fuerim, ista dixi. genus ergo nostrum, si tibi sic placet, non vile, sed aliquo dignum studio sit, post hac gymnasiorum doctrinarumque publica ædificia tripartito in media urbe locata sunt. foris quoque equorum gymnasia in surburbiis similiter tripartito, loca insuper ampla ordinata, ubi juventus ad arcum et telorum jactum instruatur exerceaturque. quod si in superioribus non sufficienter de his est dictum, nunc.et sermone dictum sit et lege sancitum : illorumque omnium peregrini magistri pretio conducendi, qui, illic habitantes, et ad rem militarem et ad musicam, venientes instituant. ac non illos tantum, quos parentes voluerint, oportet discere ; quos vero noluerint, disciplinas missas facere : sed, ut dicitur, viri omnes, quoad fieri potest, et pueri, utpote qui civitatis magis sunt quam genitorum, necessario discant. eadem quoque de feminis, que et de masculis, lex mea sanciet. eadem enim ab utrisque volumus exerceri, neque verebor dicere equestrem disciplinam atque gymnasticam ita mulieribus, ut viris, honestam esse. hoc enim ex veteribus audivi fabulis, fidemque adhibeo. nostris etiam temporibus non ignoro, esse circa Pontum insumera mulierum millia, Sauromatidasque vocari, quibus non equerum

modo. [806] verum etiam arcumm ceterorumque armorum zoualis cura cum viris et exercitatio sit instituta, sed rationem quoque ad hac hanc habeo, aio equidem, si hase ita fieri possunt, stultissimum hoe in nostris regionibus esse, ut non iisdem studiis mulieres ac viri omni conatu consensuque dent operam, ferme enim civitas omnis hoc modo pro dupla dimidia fit, ex eisdem laboribus atque tributis. qui same legislatoris error est ingentissimus. CLI. Sic apparet, verum multa nobis, hospes, preter rerum publicarum consuctudinem dicta sunt. ATHEN, Totam primo disputationem decet percurrere : deinde, quod potissimum videtur, eligere. CLI. Scite admodum modo dixisti, fecistique ut me ipsum reprehendam quod illa dizerim. quare deinceps, ut lubet dicas. ATHEN. Hoc ipsum mihi placet, Clinis, quod modo dicebam. nam si re ipsa non satis pateret, fieri hæc posse, contradici forsan nonnihil posset, nunc vero, si quis legem hanc aspernatur, aliud certe quærat oportet, præceptum vero nostrum non cessabit asserere, quod oporteat doctrina ceterorumque quam maxime mulieres cum viris participes fieri. sic enim de his considerare oportet. dic, age, si mulieres cum viris in omni vita participes non sint, an non necesse erit ipsis alium quendam ordinem assignare? CLI. Necesse. ATHEN. Quem alium eorum, qui nunc sunt, potius quam nostræ communionis ordinem assignabimus? utrum, sicut Thraces multæque aliæ gentes agriculturam, bubulcorum pastorumque officia et reliqua opera, nihilo a servorum ministeriis differentia, mulieribus tribuenus? an, quemadmodum nos vicinique omnes nostri, reconditis in unam domum rebus, ut dicitur, omnibus, feminis penu. custodiam, radios, lanificium et similia committemus ? vel Laconicum, o Megille, quasi medium, eligemus ? [806] ut virgines quidem gymnasiis et musicæ vacent, malieres autem in otio quidem lanificium curent, vitam tamen non abjectam et tenuem, sed sollertiorem quandam agant. quin etiam domestici cultus, custodiendi penu educandorumque liberorum, mediam quandam curam suscipiant, nec bellis intersint : ut, si patriam liberosque tueri necesse sit, nec sagittas emittere, ut Amasones, nec alia tela suscipere artificiose possint, nec, scuto hastaque sumpta, imitari Deam ac pro patria obsessa generose resistere, ut, si nihil aliud majus, terrorem saltem, in acie visz, hostibus ipsis incutiant, quippe si ita vizerint. Sauromatas imitari nunquam audebunt : sed annd ipsas mulicres illorum videbuntur viri, in his itsque vestrarum legum latores probet, qui velit; ego profecto aliter nunquam dicam. perfectum namque officium, non medium, a legumlatore requiro, qui non sinat resolvi deliciis mulieres, nec maribus solis attendat : ne pro felicitate civitatis duplici simplicem solum efficiat. Mao. Quid hic agemus, o Clinia ? an patiemur, ut Spartam sic hospes invadat ? CLI. Certe : nam cum dicendi libertas sibi concessa sit, quousque satis de legibus tractatum non fuerit, interturbandus non est. MEG. Probe dicis. ATHEN. Moom igitur est, que sequenter, explanare. CLI. Procul dubio. ATHEN. Quis igitur vites modus hominibus crit, quibus necessaria mediocriter sint præparata ? artes vero aliis relictæ, agricultura servis commendata, qui fructus ex agris reddant, qui satis sint hominibus modeste viventibus, quibus præterea convivia publica sint instituta : virorum quidem scorsum, et proxime propinguorum, filiarumque una atque matrum : hisque conviviis principes quidam et viri et mulieres præpositi sint, qui in eis observent quotidie animadvertantque singula, deinde cœtus ipsos dissolvant, [807] et, postquam tam principes quam ceteri Diis ipsis, quibus dies illa vel nox dicata est, libaverint, domum proficiscantur. his igitur hominibus sic institutis nullumne crit reliquum opus necessarium ipsisque conveniens, sed dediti ventri more pecorum vivent? at vero nec justum nec honestum id ducimus : neque possibile est, ita

viventem hominem in id tandem, quod sibi convenit, non incurrere. convenit autem desidi obesoque per inertiam animali, ut ab alio laboribus exercitato et quasi extenuato fortique raptum dilanietur, hac utique si sufficienter exactegue, at modo videmur, perquiramus, forte nunquam fierent, donec mulieres et liberi et donns et reliqua propria cuique erunt. si tamen, que secunda ad en sunt et modo tractanter, assequamur, mediocriter certe fient, opus igitur ita viventibus non parvum neque vile restare dicimus, sed maximum omnium a justa lege mandatum. nam cun singuli vivendi modi a ceteris omnibus operibus distrahant, ut, si quis Pythia vel Olympia vincere studeat, is aliis rebus vacare negueat : duplici, immo vero multiplici adbec cura vita illius plena est, qui recte animi corporisque virtuti vacat. nihil enim esercitationis corporese, nihil doctrinarum animi morumque, propter alia negotis negligendum est. ferme enim tota dies totaque nox ista curanti ad sufficientiam corum perfectionemque consequendam non sufficit. cum igitur hac ita se habeant, ordo totins temporis liberis hominibus ab ortu solis perpetuns ad alterum solis ortum est habendus. ridiculus fortasse legislator habebitur, si multa frequentisque et minima quaque de familiari administratione narraverit, cum in aliis tum etiam in nocturna vigilia, quam necesse est ut conservaturi civitatem exhibeant. nam sive lex sive officium id appellandum sit, quod modo precepinus, certe omnibus turpe illud et illiberale videri debet, ut civium aliquis per totam dormiat noctem, nec primus excitetur et surgat, ita ut hoc toti familize patent. [808] quin etiam ut domina ab ancillis, non ancillæ ab ipsa primum excitentar, turpe dicendum apad servos, ancillas, pueros, et domum denique, si possibile sit, universam. nocte igitur exsurgant : et magistratus publicum aliquid, patres vero matresque familize in domibus propriis rem suam curent. somnus enim multus nec corporibus nec animis neque rebus gerendis natura conducit. nemo quidem, dum dormit, alicujus pretii est, non magis quam si non viveret. quare quicunque vivere et sapere cupit maxime, quam longiasimo tempore vigilet, sola sanitatis commoditate servata. ad hanc vero non multo epus est somno, si bene assueveris [somms]. magistratus profecto nocte in urbibus vigilantes malis hominibus, tum hostibus tum civibus, terrori sunt. amandi honorandique justis et temperatis, sibi et civitati utiles universe. sed nos quidem ita peracta ad es, que diximus, fortitudinem quoque in animis civium creat. sole vero surgente pueri ad magistros proficiscantur, quoniam vero nec pecudes nec alia prorsus ulla sine pastore vivere debent, nec pueri etiam sine pædagogis sint, neque absque dominis servi. est autem puer omni bestia intractabilior. nam cum prudentis fontem nondum perfectum habeat, insidiosissimus est acerrimusque et petulantissimus omnium bestiarum : ideo multis quasi frenis vinciendus est. et cum primum a matribus nutricibusque sejungitur, pædagogis eum ad puerilem lasciviam regendam commendare oportet : deinde, ut liberum quidem, doctrinarum potissimum gratia, preceptoribus : ut antem servum, castiget, quicunque ex liberis forte deprehenderit, puerum ipsum et pædagogum et præceptorem, si qua in re delinquere eos conspexerit. si vero presens quis jure non castigaverit, maximo subjiciatur opprobrio, rem hanc ille, qui de custodibus legum ad principatum puerorum electus fuerit, cognoscat : [809] sive ille, qui cos deprehendit, non castigaverit, cum oporteret : sive non more castigaverit, acute autem videat hic oportet, diligentissimeque educationem puerorum curet, naturas eorum secundom leges ad bonum ipsum dirigens semper et convertens. quomodo autem hunc ipsum nobis les sufficienter erudiet ? non enim satis nec aperte adhuc dictum est : sed alia tacta, alia prætermissa. oportet autem pro viribus nihil relinquere, sed rationem omnom exponere, ut interpres hic aliis et educator sit. De chorese quidem, cantus et saltationis forma dic-

tum est : que eligenda, corrigenda, dedicanda sit. de scriptis autem oratione soluta nondum diximus, quenum horum et quo ordine, o optime pueritize cultor, alumnis tuis tradenda sint : quamvis que in re bellica discenda exercendaque ipsis sunt, jam habeas. etenim quod percipienda sint, que ad literas pertinent primum, deinde ques ad lyram, a legislatore dictum est : presteres ques ad computationem namerorum spectant, quibus opus esse diximus : et omnino quacunque ad bellum ac rom familiarem publicamque conducant. item que ad divinorum, astrorum, solis hunzque circuitum perquirendum ; ut universa civitas non ignoret ordinem dieram in mensem mensinmque in annum: atque ita tempora, solemnitates, sacrificia, ut decet, disposita naturali quodam ductu vivam civitatem vigilantemque reddant, et Dhis honorem tribuant et homines ad hac prodentiores efficiant, hac tibi sic, o amice, a legislatore sufficienter distincta sunt : sed, que sequentur, animadverte. nam de literis nondum satis distinctum fuisse diximus : quonjam, quatenus his vasandum sit, non est declaratum : utrum videlicet exacte cas comprehendere debeant, qui mediocres futuri sunt cives; an nihil omnino. similiter quoque de lyra. ad literas ergo decennes pueri proficiscantur, triennioque insistant. et qui tres ac decem egerunt annos, lyrse similiter tres annos incumbant. [810] nec liceat aut patri plus vel minus in his liberos detinere ; aut liberis, sive tædio affectis citra id tempus, sive desiderio compulsis ultra, his rebus, contempta lege, vacare. si quis non paruerit, honores, qui disciplina præditis dantur, quos postea narrabimus, non consequatar. sed quid in his annis docere magistri adolescentesque discere debeant, audi. literas, donec legere scribereque possint, perdiscant, velociter autem aut perpulchre faciant necne, nisi natura in hoc temporis spatio juverit, non est curandum. monumenta vero poëtarum, in quibus lyra non utuntur, partim metrice scripta partim sine metro, que quidem rhythmo harmoniaque carentia fallacia scripta sunt, nobis a nonnullis hujusmodi hominibus tradita, qua ratione usui dabitis, o omnium optimi custodes legum ? legum quoque latorem, qualem istorum usum vobis recte tradat, dubitaturum arbitror. CLI. Quid, hospes, tecum ita dubitasti? ATHEN. Recte tu, Chinia : sed ad vos, qui de legibus communiter mecum consideratis, necesse est, ut, et que certa et que dubis mihi videntur, aperiam. CLI. Quid ergo de his modo dicis ? quid te movit ? ATHEN. Dicam equidem. profecto innumeris hominibus non est facile contradicere. CLI. Nunquid parva et pauca de legibus jam dicta putas multis contraria? Атням. Vere prorsus id dicis. jubere namque videris, ut, quamvis multis hoc iter ardnum odiosumque sit, peragam tamen confidenter, perque legum semitam, præsentibus sermonibus patefactam, nihilo prætermisso progrediar : cum iter hujusmodi forsan non paucioribus, et si paucioribus, non deterioribus placeat. CLI. Certe. ATHEN. Nibil igitur prætermittam. dico equidem poëtas multos hexametro carmine, multos trimetro aliisque generibus metrorum scripsisse : ac alios seria, alios jocosa fuisse complexos. que cuncta multi facultatis hujusmodi professores asserunt recte educandis juvenibus ediscenda. ut ex variorum poëtarum peritia facundi reddantar. [811] alii capita quædam ex omnibus electa et in idem conducta memoriæ commendanda contendunt : si modo quis nostrum ex multorum peritia atque notitia probus vir et sapiens est futurus. tu vero, quid ab his recte dicatur, quid contra, libere a me nunc explicari jubes ? CLL. Quidni ? ATHEN. Ego igitar quid potissime de his omnibus uno verbo sufficienter dicam ? hoc equidem arbitror, quod mihi ab omnibus concedetur, Multa a poëtis probe, multa etiam contra esse dicta. quod si ita se habet, multorum ediscendorum stadiam juvenibus periculosum esse assero. CLI. Quomodo ergo, et quid custodi legum precipis? ATHEN. Qua de re dicis? CLI. Quonam sibi respiciendum

quasi ad exemplar quoddam, ut alia perdiscenda juvenibus, alia ne attingenda quidem jubeat : ne dicere id graveris, obsecro. Атнян, O bone vir Clinia, videor quodammodo fortunatus. CLI. Qua in re maxime? ATHEN. Quod penitus exemplo non caream. nempe cum ea, que ab aurora ad hanc horam non sine quadam Deorum inspiratione, ut mihi videmur, narravimus, animadverto : poësi quodammodo similia mihi videntar. nec mirum est, si proprios sermones, quasi simul ounes collectos, respiciens, sic afficior, ut admodum læter. omnium enim, quæ aut poëtice aut soluta oratione dicta didici et audivi, moderatissima hæc mihi instruendisque juvenibus idonea maxime videntur. quamobrem quod melius exemplum legum custodi atque doctori proponam, non habeo, quam ut magistros cogat pueris hac exponere, et quæcunque alia his similia, sive poëtice seu soluta oratione scripta sint, sive simpliciter dicta quidem et huic disputationi consentanea : que nullo modo prætermittat oportet, sed operam det ut scribantur, ac primum præceptores igsos compellat discere hac atque probare : et eos, qui non probent, repellat : his vero, qui probant, erudiendos instituendosque adolescentes committat. [812] sed de literis carumque magistris jam satis. CLI. A proposito quidem, hospes, ut mihi videtur, non aberravimus : sed utrum recte totam rem an contra agamus, forman difficile dictu. ATHEN. Tunc demum, Clinia, id quoque patebit, ut decens est, quando, sicut sæpenumero diximus, legum tractatio finem accipiet. CLI. Recte. ATHEN. Verum post literarom magistrum nonne de citharista dicendum? CLI. Cur non? ATHEN. Si superiorum memores erimus verborum, citharistis congruum et docendi et educandi, quantum ad sus spectat, ut reor, officium dabimus. CLI. De quibus dicis? ATHEN. Oportere diximus Dionysiacos cantores sexaginta annos natos rhythmorum naturas harmoniarumque constitutiones acute sentire, ut in cantibus affectus aniosi imitantibus, probi animi imitationes ab imitationibus improbi secernere possint : et has quidem rejiciant, illas in medium deductas adolescentum auribus concinant, trahantque corum animos imitatione quadam perductos, ad virtutis ipsius possessionem. CLI. Vera loqueris. Атнан. Quapropter citharistam discipulumque ejus oportet lyne vocibus uti ejus expressionis gratia, que ex canoris fidibus provenit, et vocibus voces consonas reddere. diversitatem vero varietatemque lyrze, cum alios fides modulos reddant, alios poëta cantus ipsius auctor, ut spissitudinem præterea raritati, velocitatem tarditati, acumen gravitati, et omnino consonum simul et dissonum præstent, rhythmorumque universa varietas lyræ vocibus accommodetur, afferre illis non licet, qui triennio utilitatem musicæ sunt facile percepturi, contraria enim cum se invicem confundant, difficile discuntur. oportet autem, ut facile juvenes discant. nam nec parva nec pauca sunt, que necessario illis perdiscenda mandamus. hæc autem oratio progrediens cum tempore simul ostendet. hæc de musica doctores procurent. que vero verba cantusve chorearum magistri docere debeant, ea nobis in superioribus distincta sunt, [815] que dedicanda commode solemnitatibus diximus, ut una cum felici oblectamento utilitatem quoque civitatibus prebeant. CLI. Vere hæc etiam distinxisti. Атнан. Нæc itaque vere distincta electus ad Musam magistratus suscipiat curetoue feliciter. nos vero, sicut musice docendi modum, qui restabat, adjecimus, ita nunc saltationi et universe corporis gymnastice, cum idem reliquum sit, idem quoque adjiciamus. pueros etenim puellasque oportet tripudium et gymnasticam discere. nonne? CLI. Sic oportet. ATHEN. Saltandi igitur magistri pueris ac puellis magistras dentur, ut his apte exercesstur. CL2. Dentur prorsus. ATHEN. Rursus virum illum plurima negotia subiturum vocetaus, pueritize curatorem : qui cum et musicas et gymnasticas curam habeat, nunquam

otio abundabit. CLI. At quo pacto tantam, cum senior sit, curam sufferre poterit ? ATHEN, Facile o amice. lex enim ipsi concessit concedetque, ut ad eam curam, quos velit civium, et virorum, et mulierum, accipiat socios. ille autem, qui deligendi sint, cognoscet, voletque socios probos deligere, cum magistratus ipsius magnitudinem prudenter et cognoscat et vereatur, nec ignoret, quod si pueritia recte educata sit educeturque omnis in vita recte fit navigatio. sin contra, quid contra sequatur, nec dictu dignum est neque nos dicimus, perniciosum in civitatem novam omen fugientes. multa jam de saltatione deque omni motu gymnastico diximus. gymnasia enim omnes etiam exercitationes bellicas appellamus, ut sagittandi, jaculandi : peltasticen quoque et omnes armatorum dimicationes, acierum ordinationes, ductiones exercitus, castrorum positiones, et quæcunque ad equestrem pertinent disciplinam. quorum omnium publicos oportet esse magistros a civitate conductos, qui pueros et puellas, viros et mulieres doceant, ut omnes, qui in civitate sunt, hæc omnia sciant. et puellæ quidem saltare pugnareque cum armis consuescant : mulieres autem castra movere, ordines struere et arma sumere atque deponere ; [814] si nullius rei alterius gratia, attamen si res cogat, ut in militiam viri omnes proficiscantur, possint ipsæ interim, si quid adversi acciderit, civitatem defendere : vel si tanta hostium multitudo agros invaserit, ut necesse sit mulieres quoque pro civitate arma capere : quorum nihil est quod non facile evenire possit. magno certe reipublicæ vitio dandum est ita ignave mulieres educari, ut nec veluti aves quidem pro filiolis contra feroces audeant bestias pugnare, morique potius velint cunctaque subire pericula, quam statim ad aras templaque confugere, opinionemque de genere hominum dare, omnium ignavissimum animalium esse. CLI. Per Jovem, hospes, et dedecori hoc et detrimento est civitati. Атним. Legem igitur hanc sanciamus, ut rem bellicam mulieres non negligant : sed cives omnes, tam mulieres quam viri, illi dent operam. CLI. Sancismus. ATHEN. De luctatione quidem partim nobis est dictum. quod vero, ut arbitror, maximum est, non diximus; nec facile dictu est, nisi quis verborum declarationi corporis gestus adjungat. hoc ergo tunc indicabimus, quando verba rebus conjuncta apertius aliquid etiam de ceteris significabunt, et luctationem maxime omnium motuum prœlio affinem esse, et oportere non prœlio hujus causa, sed huic gratia proslii operam dare. CLI. Probe id quidem. ATHEN. Sed de luctandi quidem facultate hactenus sit dictum. ceteros vero corporis totius motus, quorum plurimi saltationis nomine recte appellari possunt, in duas species distribuimus. nam alius quidem motus decentioribus gestibus corporis, honestum dignumque aliquid imitatur: alius contra indecentioribus, ad vile aliquid imitando deducit. et utriusque rursus duz sunt species. honestus enim digniorque motus alius est, cum in bello violentisque laboribus egregio corpore fortique animo implicamur : alius, dum animus in rebus secundis moderate lætatur. hunc si quis pacificum appellet motum, secundum naturam appellare videbitur. [815] illum vero a pacifico diversum Pyrrhichem recte quisque vocabit, qui imitatur flexus corporum, quibus tela plagæque vitantur, declinando, concedendo, exiliendo in altum humique se contrahendo : contrarios item gestus, quibus videlicet adversus alios quicquam infertur sagittando, jaculando, cedendo, in his omnibus arbitrari oportet, quando intrepidus et constans babitus in membrorum rectitudine et fortitudine animi adhibetur, recte fieri : quando vero contra, non recte. sed et paci convenientem saltationem hoc pacto in singulis consideremus, utrum recte nac ne, pro natura honestæ saltationis decenter quis in choreis optima lege eruditorum virorum versetur. primum vero ambigua, que in controversiam cadit, saltatio, a non ambigua distinguenda est. Quenam igitur hæc ? et quo pacto utraque distinguenda ? ambiguam arbitramur, quæ

Plat, Tr.

3 B

PLATONIS

Bacchica Bacchamque sequentium est :- quas Nymphas, Panes, Silenos aç Satyros vocant : que quidem, ut aiunt, vinolentos imitantur, instrationes et sacra facientes. Totum hoc saltationis genus, neque quod bello conveniat neque quod paci, neque quid sibi velit, facile determinari potest. rectissimum igitur mihi videtur, id ita distinguere, ut seorsum a belli, seorsum etiam a pacis saltatione id ponamus : negantesque boc esse civile, atque ideo relinqueztes, ad belli pacisque, que sine controvensia est, saltationem ad nos pertinentem jam revertamur. genus autem illud Musse, quo in pace et prosperitatis opinione utimur, Deos Deorumque filios honorantes, bipartito distinguitur. alterum enim, cum pericula laboresque evasimus et bona adepti sumus, adhibetur ; quod majores continet voluptates : alterum prioribus bonis servatis auctisque agi solet, in quo remissior est voluptas. in hujusmodi vero rebus quisque ex majori voluptate concitatius, ex minore remissius quisque movetur. modestior etiam quilibet et ad fortitudinem exercitatior pacatius movetur, ignavus contra et ad temperantiam minime exercitatus majores vehementioresque movendi permutationes agit. [816] communiter autem, seu cantu sive aliter quis loquatur, quieto id corpore facere nequit. quapropter verborum imitatio, corporis figuris expressa, artem omnem saltatricem peperit : qua concinne nonnulli, alii inconcinne moventur. cumque in aliis multis nominibus bene et secundum naturam positis laudanda antiquitas sit, in hoc quoque probanda est, quod saltationes cunctas moderatorum hominum, in rebus secundis temperate gaudentium, recte admodum musiceque et secundum rationem concinnitates, quisquis ille fuerit, nominavit : duasque honeste saltationis constituit species : et belli quidem Pyrrhichem, pacis commode concinnitatem vocavit. hæc debet legislator figuris quibusdam exponere : custos autem quærere, et inventa cum alia musica conjungere, atque in solemnibus sacrificiis distributa, singula singulis dedicare, et ita ordinata stabilire, ut nihil eorum postea nec in saltu nec in cantu aliter fist, sed in eisdem voluptatibus civitas eadem perseverans, civesque üdem similee semper pro viribus permanentes, bene beateque vivant. sed jam de honestis pulchrorum corporum generosorumque animorum choreis diximus. deformium vero corporum cogitationumque motus, qui ad risum et comœdiam verbis, cantu, saltatione omnibusque hujusmodi imitationibus spectant, considerare et cognoscere necesse est. nam seria sine ridiculis, et omnino sine contrariis contraria, cognoscere quidem impossibile est, si quis prudens est futurus : fieri autem ambo minime possunt, si quo pacto virtutis participes evasuri sumus, sed hac hujus gratia cognoscenda sunt, ne propter ignorantiam ridiculum aliquid agatur aut dicatur, cum minime oporteat. servi igitur et peregrini pretio conducti talia imitentur : studium vero ipsis nullum adhibeatur. nec adeo liber sit civis, seu vir sive mulier, qui discere ista cernatur, sed nova semper de his appareat imitatio. atque ita ad risum spectantes ludi, qui comœdiæ vocabulo appellantur, ratione ac lege dispositi sint. [817] tragodi vero poëte, qui res, ut aiunt, serias narrant, si nos sic interrogent, Licetne, o amici, in regionem civitatemque vestram nobis venire, poëmataque nostra ad vos perferre ? an aliter vobis de re tragica visum est ? quid ad hec divinis viris recte nos respondebimus ? nam mihi quidem ita videtur : nos vero, o viri optimi, tragædiæ quam pulcherrimæ et optimæ, quoad fieri potest, simus poëtæ. nempe universa respublica nostra pulcherrime optimeque vite imitatio est : quam rem nos certe tragadiam verisaimam arbitramur. poëtze ergo vos estis : poëtze quoque ejusdem poëmatis ipsi sumus, et quasi æmuli ad opus pulcherrimum tragediæ contendimus: quod sola laz vera, ut speramus, potest perficere. verum nolite credere facile a nobis admitti, ut scenas in foro constituatis et clamosos conducatis

histriones, qui altius quam nos exclament, atque ita ad liberos nostros, ad uxores,

378

ad turbam urbis omnem, de eisdem rebus non eadem que nos, sed contraria sæpe concionemini, insaniremus enim et nos omnino et civitas omnis, si, antequam magistratus viderint que composuistis, et dicenda ad populum judicaverint, admitteremini. nunc igitur, o viri mollium Musarum alumni, istos cantus vestros cum nostris spud principes comparabimus : et, si quæ dicuntur, eadem aut meliora nostris esse videbuntur, chorum vobis dabimus, sin vero aliter, o amici, nunquani dare poterimus. hac ita de omni chores ejusque doctrina legibus et moribus constituta sint : et servorum quidem seorsum a dominorum officiis, si vobis quoque videtur. CLI. Videtur certe. ATHEN. Sed liberis tres adhuc restant doctring. una computatio numerorum : altera longitudinis, latitudinis profunditatisque mensura : tertia circuitus astrorum notitia. [818] que omnia non exacte multi perdiscent, sed pauci, quos ad finem progressi significabimus, sic enim decet. multitudini vero que necessaria sunt rectissimoque dicuntur, turpe est nescire, sed exquisite cuncta perquirere, nec facile est nec omnino possibile. quod ex ipsis necessarium est, rejici non potest. immo vero ad hoc ipsum respexisse videtur, qui proverbio primus ita de Deo est locutus, quod nec Deus unquam cum necessitate pugnabit. quod equidem de divinis necessitatibus intelligendum arbitror. nam si hoc de humanis necessitatibus dicatur, ad quas multi respicientes tale quid aiunt, longe omnium stultissima erit oratio. CLI. Quænam igitur, hospes, non humanæ sed diving doctrinarum necessitates sunt? ATHEN. Illas arbitror, quas qui non discit ullo modo nec experitur, nunquam hominibus Deus fit nec dæmon nec heros, ut curam hominum studiose habere possit. longe etiam aberit, ut homo divinus fiat, si nec unum nec duo nec tria, nec paria omnino atque imparía potest cognoscere, si nec numerare novit, nec dies et noctes dinumerare, nec solis ac lunse ceterorumque astrorum lationes accepit. que si quis necessaria neget homini, pulcherrimarum doctrinarum quamlibet percepturo, stultissime cogitabit. sed qualia horum singula sint et quot et quando discenda, et quid com alio et quid sine aliis solum, et quæ sit universa istorum mixtura, recte ante omnia est discendum. deinde his doctrinis ducibus ad alias gradiendum. sie enim natura necessitas ipsa obtinuit, qua cum Deorom nullum dicimus aut pugnare nunc aut unquam pugnaturum. CLI. Rocte, hospes, ac secundum naturam, que dicis, ita dici videntur. ATHEN. Sic se res habet, o Clinia : sed difficile est, de istis hoc ordine propositis leges ferre. quare in aliud tempus, si videtur, dilata diligentius hæc legibus sanciemus. CLI. Videris, hospes, nostram de his rebus imperitiam formidare. neque id injuria. verumtamen exponere coneris, nihil hac de causa veritus. Атнен. Formido equidem. quod dicis: [819] sed multo magis eos perhorresco, qui has doctrinas gustarunt quidem, sed male gustarunt. non enim grave admodum quiddam est et durum rerum omnium imperitis, nec summum malum, sed multo perniciosius est male comparata multarum rerum peritia atque notitia. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Oportet igitur liberos homines ea discere, que una cum literatura magna puerorum turba in Ægypto perdiscit. primum enim computationis doctrina sic propter pueros excogitata, cum ludo et voluptate percipitur. pomorum coronarumque pluribus paucioribusve distributio fit, iisdem competentibus numeris. pugilum quoque et luctatorum consessus, et consortii alternus et consequens ordo, ut fieri solet, digeritur. phialas etiam aureas, aureas et argenteas, similesque alias ladendo immiscentes, vel totas alter alteri tradentes, necessarios, ut dizi, ludis numeros aptant : atque ita utilitatem prabent discentibus ad exercitus ducendos, castrorum ordines, ad rem publicam disponendam et ad reliqua omnia, vigilantioresque ipsos reddunt. deinde cum natura ignoratio turpis atque ridenda de mensura longitudinis,

latitudinis et profunditatis omnes homines tenest, hac eos procul abducant. CLI. Quam igitur et qualem ignorantiam dicis ? Атнин. O amice Clinia, ego etiam, cum aliquando audivissem, sero tandem hanc nostram ignorantiam miratus sum, nec hominum sed suum pecorumque consideranti mihi visa est. ideoque non mea solummodo, verum etiam Græcorum omnium causa vehementer erubui. CLL. Dic planius, hospes, quid hoc est. ATHEN. Dicam equidem : immo vero interrogando aperiam. responde, quaso. longitudinem nosti? CLI. Quidni? ATHEN. Quid, latitudinem ? CLI. Certe. ATHEN. An quod bac duo sunt, et profunditas tertium? CLI. Et hoc. ATHEN. Videntur tibi hæc omnia invicem posse commensurari? CLI. Sane. ATHEN. Longitudinem, inquam, ad longitudinem. et latitudinem ad latitudinem, et profunditatem similiter commensurari posse natura. [820] CLI. Vchementer quidem. ATHEN. Quod si aliqua neque vehementer neque remisse id possunt, sed alia possunt quidem, alia minime, tu antem putas omnia posse : quomodo ad hæc es affectus? CLI. Male. ATHEN. Quid rursus? longitudinem latitudinemque ad profunditatem, vel latitudinem longitudinemque invicem, nonne Græci omnes opinantur quodammodo posse commensurari ? CLI. Omnino. ATHEN. Quod si nullo pacto possunt, omnes autem Grzeci, ut dicebam, posse existimant : nonne par est nos omnium causa rubore commotos ad eos dicere, Hoc unum de illis est, o Græcorum optimi, quæ ignorare quidem turpe esse dicebamus : nosse autem necessaria, non admodum præclarum. CLI. Cur non ? ATHEN. Præterea alia quædam sunt his affinia, in quibus similiter erramus. CLI. Quenam? ATHEN. Qua natura factum sit, ut alia invicem commensurari possint quidem, alia vero non possint. hæc sane cognoscere necessarium est, vel omnino inutilem esse illum qui ignorat. in his ergo animi causa trahere moram oportet. senilis cnim hic ludus multo jucundior erit, quam talorum et tesserarum, liberoque homine dignior. CLI. Quidni? multum enim tesseræ istæque doctrinæ inter se distare videntur. ATHEN. Hæc ipse, o Clinia, discenda junioribus censeo. nam nec noxia neque difficilia sunt : et ludendo percepta proderunt civitati, oberunt autem nunquam, attendendum est autem, si quis aliter dicat. CLI. Quidni? ATHEN. Si hæc ita habere se videbuntur, probabimus utique : sin aliter, reprobabimus. CLI. Ita certe. nonne igitur, hospes, hæ nobis, tanguam necessariæ doctrinæ, modo sanciendæ sunt, ne inanis nobis sit legum tractatio? ATHEN. Sanciantur quidem, sed ea conditione, ut solvi a reliquo disciplinæ civilis ordine possint, si forte nullo modo vel ponentibus nobis vel vobis, quibus posita fuerint, probabuntur. CLI. Justa hæc est positio. ATHEN. Sed advertamus nunc, utrum stellarum nobis doctrina placeat, CLI, Dic modu. ATHEN. Mirum quid in his accidit, quod tolerari minime potest. [821] CLI. Quid illud ? ATHEN. Maximum Deum totumque mundum dicimus inquirendum non esse, nec rerum causas multo studio indagandas : nec pium id ducimus, cum tamen contrarium videatur recte fieri posse. CLI. Quo pacto dicis ? ATHEN. Nempe hæc aliena quidem a senioribus doctrina videbitur : sed com probam, veram civitatique utilem ac Deo ipsi amicam putem, silere non possum. CLI. Consentanea loqueris, sed nunquid circa stellas doctrinam talem reperiemus? ATHEN. Mentimur nunc, o boni viri, de magnis Diis, sole dico ac luna, ut breviter dicam, Græci omnes. CLI. Qua ratione mentimur? ATHEN. Solem ac lunam nunquam iter idem facere opinamur, et alias quasdam cum his stellas errare dicimus, quas planetas vocamus. CLI. Per Jovem, hospes, verum est, quod dicis. sæpe namque ipse oculis vidi, Luciferum et Hesperum et alias quasdam nunquam eundem facere cursum, sed omnino errare : solem autem ac lunam errare semper omnes cognovimus. ATHEN. HEC, o Megille et Clinia,

sunt, que junioribus civibusque nostris de Diis coelestibus usque adeo dicenda censeo, ut in eos profanum nihil loquantur, sed sacrificando pieque vovendo laudibus semper honorent. CLI. Rectum quidem hoc, si modo possibile primum est, quod dicis, perdiscere : deinde, etiamsi minus recte de his nunc loquimur, postquam vero didicerinus, recte loquemur. si, inquam, ita est, ego quoque talem doctrinam eateaus discendam esse concedo. hæc igitur ita se habere, conare tu quidem diligenter exponere : nos vero audiemus atque discemus. ATHEN. Non est facile, quod dico, percipere, nec rursus difficile : nec longo, ut discutiatur, indiget tempore. cujus signum est, quod ipse nec nuper nec jam olim audivi, et nunc in brevi tempore significare vobis possum. que tamen si difficilia penitus essent, nec ego declarare nec vos percipere in hac ætate possetis. CLI. Vera dicis, sed quænam hec est doctrina, quam mirabilem esse dicis et junioribus necessariam nobisque ignotam? [822] conare apertissime istud ostendere. ATHEN. Conabor equidem. non est, o viri optimi, vera hæc de sole et luna ceterisque stellis opinio, quod unquam pererrent: sed contra se res habet. unum enim quodvis illorum iter, non multa, circulo peragit : quamvis videatur per multa ferri. quod vero in eis velocissimum est, non recte tardissimum, et contra contrarium judicamus : peccareque ita opinantes patet. nam si in Olympico ludo cursu certantes spectaremus, et velocissimum tardissime, tardissimum velocissime currere prædicaremus, laudibusque vicisse victum cancremus, non placerent, ut arbitror, laudes nostræ cursoribus. nunc vero cum de Diis similiter peccemus, nonne ridiculi sumus similiterque aberramus a recto ? CLI. Ridiculi quidem nullo pacto. ATHEN. Neque tamen accepti Deo, dum falsa de ipsis canimus. CLI. Si hæc ita se habent, vera dicis. ATHEN. Atqui si ita habere se ostenderimus, discenda usque adeo hæc omnia : sin minime, dimittenda : nobisque ita de his concessum sit. CLI. Prorsus. ATHEN. Sed instituta jam de doctrinarum disciplina finem habeant. de venatu autem similiter judicandum, ac de hujusmodi omnibus. videtur enim legumlatoris officium non solum hoc esse, ut leges conscribat, sed etiam ut medio utatur illo, quod inter admonitionem est et leges, quo et nos sæpius usi sumus, præsertim cum de educatione infantium loqueremur. nam in hac re multa esse diximus, que non ita dici possunt, ut leges de ipsis ponantur : idque tentare dementis esse. ita vero conscriptis legibus et republica constituta, non est præstantis virtute civis perfecta lans, qua dicitur, cum bonum esse civem, qui legibus quam optime ministravit et quam maxime paruit : sed perfectior illa est, eum esse talem, qui legumlatoris, leges ferentis, et laudantis vituperantisque, scriptis omnino per totam vitam paruit. [823] hæc civis præcipua laus est. nempe oportet, ut legis conditor leges non solum conscribat, sed etiam declarationem quandam his adjungat : qua, que honesta turpiave sibi vidențur, significet. civem quoque summum oportet non minus hac, quam quæ mulcta imposita a legibus mandata fuerint, observare. ad hoc vero rem, qua de agitur, quasi testem adducimus. magis enim, quod volumus, aperit. venatus, enim res latior est, nomine uno comprehensa : alius aquaticorum, alius volatilium, alius pedestrium : nec ferarum solum, verum etiam hominum : horumque non bellicus tantummodo, verum etiam qui per amicitiam : et alius quidem laudem. alius vituperationem habet, rapinze quoque latronum castrorumque venatus sunt. Quamobrem qui de venatu leges est conditurus, nec ista præterire potest, neque singulis ordine certo atque mulcta minaces leges imponere. quid ergo de his faciendum est ? oportet, ut legislator, que in venatione laudanda sunt, laudet : que contra, vituperet, ad juventutis exercitationem. juvenes autem, cum audiverint, ita parere debent, ut nec labore nec voluptate revocati aliter faciant, quam legisla-

PLATONIS

tor consuluit, immo vero magis honorest, que cum laude dicta et exhortande proposita sunt, quam que minaci et vindice lege firmata, his ita propositis congrua deinceps laus et vituperatio venationis conscribi potest : ut, que melieres animos invenum facit, laudetur ; que contra, vituperetur. dicamus igitur deinceps ad ece sic, precibus interpositis : Utinam vos, o carissimi, nunquam marine venationis hamique cupiditas capiat, nec omnino aquaticorum animalium, die, sive etiam nocte, per otiosam venationem sagena capiendorum : nec piratice amor, per marie venatores hominum iniquos atque atroces vos faciat. furti vero latrociniique cupiditas in urbe vel regione committendi, nec in mentem quidem veniat vestram, see volatilium jucunda venatio, servilis magis quan libera. [824] pedestrium erro venatio vobis sola relinquitur. sed nec dormientium, que vicibus quibusdam interpositis fit, nocturnaque vocatur, et otiosorum hominum est, laude digne habetur : neque etiam, que in laboris remissione fit : et retibus laqueisque, non constantis animi visibus, ferarum domat atrocitatem. sola ergo quadrupedum venstie illa restat omnibus optima, que equis, canibus, corporis viribus agitur. num quibuscenque divina curse est fortitudo, il quadrupedes onmes, curso, vulneribus telisque manu propria venando vincere debent, sed laus vituperatioque venandi ita distincta sit. lex autem ista : Sacros quidem hos venatores, ubicunque venari velint, semo prohibeat. venatorem nocturnum, retibus et canibus suis fidentem , nemo uspina zinat venari. auceps per incultos agros montesque vagari permittatur : a cultis locis sacrisque incultis a quocunque pellatur, piscator nec in portibus nec sucris fluvils, paludibus stagnisque venetur : in alüs liceat, dummodo succorum non utatus permixtione. sed jam institutiones de disciplina finem habeant, CLI. Præchese loqueris.

LIB. VIII.

[898] SEQUITUR deinceps, ut leges de solemnitatibus per Delphica oracula sanciamus, quæ sacra quibusque Diis sacrificare feliciter civitas debest, at quando et quot numero sacra facere oporteat, forte nostrum est nomihil lege sancire. CLI. Fortasse numerum. ATHEN. De numero igitur primo dicamus. quem ego trecentorum et sexaginta quinque esse oportere censeo : ut unus aliquis semper ex magistratibus Deorum alicui aut Dæmonum pro civitate, pro se ipsis, pro rebus suis sacrificet. interpretes vero et sacerdotes, tam viri quam mulieres, vatesque una cum legum custodibus congregati ca ordinent, que in his legunilator necessario dereliquerit. nam derelictorum cognitores istos esse oportet. lex ergo videbit, ut duodecim solemnitates Diis duodecim, quibus singulæ tribus cognominantur, cives peragant, Diisque ipsis sacra per singulos menses faciant : choros præteres ludosque musicos et certamina gymnica, prout Dils singulis et temporibus convenit. erunt autem solemnitates distincts, ut constet, quas sine viris et quas non, agi oporteat. terrestrium quoque cælestiumque Deorum, ceterorumque qui hos sequentur, solemnitates miscenda non sunt, sed separanda in duodecimo mense, qui Plutoni dicatas est, ut legitime celebrentur, non enim abjiciendus bellicosis hontinibus is Deus est, sed colendus, tanquam generi hominem semper optimus. nam anime corporisque conjunctio nullo modo melior est quam solutio, ut ego serio loquens affirmo. pruteres, quicunque sufficienter hæc distincturi sant, illud cogitare omnino debent, nostram hanc civitatem talem esse qualis modo et otio temporis et necessariotum

copia et libertate reperiri non possit. verum oportet ipann, perinde atque hominens unum, bene vivere. [829] feliciter autem viventibus boc necessario inesse inprimis oportet, ut nec ipsi aliis nec alii ipsis injuriam inferant. quorum alterum non est admodum difficile, alterum vero, ut nulla possis injuria lædi, difficillimum : nec perfocte id quisquam aliter assequi potest, quam ut perfecte bonus efficiatur, idem est et in civitate. nam si bona erit, in pace vitam aget : sin autem prava, et intestinis soditionibus et externis bellis assidue infestabitur. cum hac ita ferupe se habeant, non belli tempus exspectandum, sed in ipsa pace cives ad zem bellicam exercandi. orgo civitas nisi mente capta sit, singulis mensibus bellicas vires experietar, non minus una die, sed pluribus etiam, prout magistratibus ipsis videbitur, viri simul et mulieres et pueri, nec hieme nec zetu vitato, ut parati sint omnes, quandocunque universum quodammodo educere populum magistratibus visum fuerit : ad idque ludi etiam convenientes una cum sacrificiia excogitandi, ut pugna quadam solemace festiveque fiant, bellicas pugnas quam maxime imitantes. et victoribus premis, landes ; victis contra vituperationes fiant, prout singuli et in certaminibus et in omni vita se gesserunt. sic optimus quisque laudibus efferatur, et vituperatione contrarius deprimatur. nec omnes harum rerum poëtes sint : sed primum, qui non paucieres quam quinquaginta annos natus sit : deinde, qui non solum poëticam Musam sufficienter possideant, verum etiam præclarum et insigne aliquid fecerist. eoram ergo, qui boni vizi honoreque digni sunt in civitate et res proclams generunt. poëmata, etiamsi minus musica sunt, decantentur. cujus rei judicium paerili doctrines prespositus ceterique custodes habeant legum, hi probis viris honorem bung tribuant, ut solis libertatem in Musis prestent : esteros vero prohibeant. nemo igitar andeat Musam horam judicio non probatam canere, etiamsi Thamyra Orpheique hymnis sit suavior. sed cananter poëmata sacra, que judicio approbata Diisque dicata sunt : virorum quoque bonorum poëmata, quibus laudantur vituperanturque aliqui, et moderate id facere judicata sunt. hec eaders de militia et de libertate poètica judico mulieribus et viris similiter facienda. sed oportet legislatorem secura ita plezumque loqui : Cedo, in civitate instituenda quales cives educare studeo ? an non centaminum maximorum athletas, quibus innumeri sunt adversarii ? [830] Promus : its recte quilibet respondebit. Si ergo pugiles aut pancratiastas aut alios similes educaremus, itane in ipsum certamen educeremus, ut cum nulle antesunquam pugnaverint ? vel ai pugiles essemus, nonne pluribus ante diebus pugnare didicissemus, omnia facientes, quibus in vero certamine, ubi ad victoriam contenditur, uti oporteat ? quam proxime ad id, quod simile est, accedentes, pro cæstibus annectentes spharas et pilas, ut vulnera et inferre et vitare premeditatione disceremus ? quod si nulli, quibuscum exerceri possemus, socii nobis darentur, nunquid stultorum veriti risum nos contineremus, quin inanime simulacrum ex adverso, ad quod exercitatio fieret, suspenderemus ? ac, si nec animati nec anima carentis adversarii copia nobis esset, nonne ipsi soli ad umbram propriam puguaremus ? an ad alind quicquam manuum huc et illuc flexus et preparatio hujusmodi excogitata est ? CLL. Ad nihil aliud ferme, quam ad hoc ipsum. ATHEN. Quid igitur civitatis pars, ques milities studet ? an pejus, quam certatores hujusmodi, preparata audebit ad certamen maximum devenire, pro vits, pro liberis, pro rebus suis, pro patria pugnatura ? non ergo verebitur legislator, ne gymnasia hæc invicem aliquibus ridicula videantur : sed lege statuet, ut res militaris agatur maxime quotidie quidem minori exercitatione sine armis, choros omnemque gymnasticam ad hæc inducens et concitans : majore vero non rarios quam semel in mense, ut certent singuli ad capienda vel retinenda loca, et insidias omnemque rem bellicam insitentur, et pila se exerceant,

undique se vertentes, ac telis utantur ad vera et periculosa tela quam provinse accedentibus, ne omaino absque timore ludus bojusmodi inter cives agatur, sed formidinem inferat : atque ita, qui magno sunt animo quodammodo, ignavosque ostendat, ut his honores, illis opprobris, ut convenit, tribuantur : [831] et hac ratione civitas omnis per totam vitam ad verum certamen utiliter præparetur. si quis autem cæde involuntaria in his certaminibus morietur, qui interfecit, lege expiatus, mundus sit in posterum, putare enim debet legislator, pancis ita mortuis hominibus ceteros non deteriores futuros : timore vero in omnibus his exstincto nihil amplius se inventurum, quo a deterioribus meliores discernat. quod ni fist, malto majus civitati malum est quam illud. CLI. Concedimus, hospes, ita hæc esse lege sancienda et universe civitati agenda. Атния. Nunquid causam nunc ounes cognoscimus, ob quam modo in civitatibus chorea talis atque certamen nusquam ferme, nisi parum admodum, fisut ? an propter multitudinis legumque latorum ignorantiam ita fieri affirmabimus ? CLI. Forte. Атнян. Nequaquam, o beate Clinia. sed due hujus rei sufficientes cause sunt. CLI. Quenam? ATHEN. Una quiden, quod divitiarum cupiditate, ceteris omnibus neglectis, solummodo rem privatam curamus. ad idque incumbens civium animus nulli prorsus, nisi pecuniis quotidie cumulandis, dare operam potest, nam artes et studia, quæ ad lucrum conducunt, libentissime complectuntur omnes, cetera spernunt. hæc igitur una causa est, ne cives id aut aliud quicquam honestum bonumque officium curent, sed insatiabili auri et argenti cupiditate et honesta pariter et inhonesta artificia complectantur, et quodvis agant, seu fas sive nefas id habeatur, ut pecunias cumulent, quibas sumministrantibus, veluti pecora, ventri ac veneri serviant. CLI. Recte dicis. ATHEN. Hac, inquam, una sit causa, qua fit, ut nec aliud quicquam præclare neque rem bellicam sufficienter cives exerceant : sed qui natura modesti sunt, ad mercaturam, navigationem viliaque ministeria convertantur : qui viriles et generosi, ad furta, latrocinis, sacrilegia, insidias sceleraque tyrannica : [832] qui, cum bene a natura constituti fuerint, infelices tamen hac consustudine evaserunt. CLI. Quomodo istud ais ? ATHEN. Immo cur non eos omnino infelices appellem, qui fame coguntur per omnem vitam suam animam cruciare ? CLI. Heec utique una cause est. alteram vero causam, hospes, quam dicis ? ATHEN. Recte commonuisti. CLI. Ergo, ut ais, hac est una, perpetua et inexplebilis divitiarum cupiditas : qua occupati singuli prohibentur rem bellicam, ut decet, curare. sed alteram jam expone. ATHEN. Num vobis videor, quia ad alteram desit facultas, in bac nimium immorari ? CLI. Non its : sed odio percitus videris hos mores hominum, ad quos sermo hic incidit, magis quam deceat insectari. Атнан. Optime, o carissimi, me nunc increpatis. quare, quod sequitur, audietis ? CLI. Dic tantum. ATHEN. Causam equidem esse assero gubernationum genera illa, de quibus sepe jam diximus, popularem gubernationem paucorum potentiam et tyrannidem. nulla certe potestas hujusmodi respublica est : sed seditiones appellari omnes rectissime possur.t. nulla enim volentibus volens, sed volens nolentibus semper vi aliqua dominatur. in quibus cum princeps subditos timeat, nec bonos nec divites nec robustos nec fortes nec omnino bellicosos sponte unquam fieri patietur. hæ duæ omnium quidem quodammodo horum certe præcipuæ causæ sunt. quas utrasque respublica hæc, cui nanc leges damus, effugisse videtur. nam et in otio maximo est et penitus libera : et ex his legibus homines pecuniarum cupidi minime funt, ideo verisimile est, ut hec sola omnium, que nunc sunt, rerum publicarum disciplinam bellicam ludamque simul, de quibus recte disseruimus, suscipere possit. CLI. Probe. ATHEN. Deinceps de amnibus gymnicis possumus certaminibus dicere, ut his præmia ponantur,

,11⁴⁷

quæ ad hellum conducunt, cetera dimittantur. sed quæ ista sunt, a principio recensenda sunt et legibus sancienda : et prime, quæ ad cursum velocitatemque pertinent. nonne? CLI. Omnino faciendum. ATHEN. Omnium igitur maxime agilitas corporis, altera pedum, altera manuum, ad bellum conducit : ad fugiendum quidem insequendumque pedum, [838] in pugnando autem luctandoque manuum robore indigens. CLI. Certe. ATNEN. Neutra tamen absque armis magno usui est, CLL. Vere. ATHEN. Stadium ergo cursurum, quemadmodum nunc in certaminibus fit, præco primum vocet : ille vero cum armis ingrediatur. nam nudo absque armis certatori premia nos minime ponimus. Primus igitur stadium cursurus, armatus ingrediatur, deinde qui diaulum, tertius qui equis, quartus qui dolicum, quintus qui leviori armatura ornatus: quem primum sexaginta stadiorum spatio ad aliquod templum Martis perventurum immittemus. alius, etiam graviore armatus armatura, brevins ac planius spatium cursurus. alius azgittarius, omni arcuum ornatu munitus, centum stadia per montes variamque regionis naturam ad Apollinis Dianæque templum certans perveniat. certamine igitur constituto, quousque veniant, exspectabimus, et victoribus singulis præmia dabimus. CLI. Recte. ATHEN. Tripartito hec certamina distinguamus : unum puerorum, alterum imberbium, virorum tertium. et imberbibus quidem duas cursus de tribus partes ponemus : pueris harum dimidias. hi cum sagittariis ceterisque armatis concertent. Feminis vero, puellis quidem nondum pubescentibus nudis stadium ponemus, et diaulum et equestrem et dolichum, quæ in ipso cursu concertent : ultra vero tertium ac decimum ætatis annum, donec nupserint, non longius vigesimo nec brevius decimo atque octavo, ad certamen cursus descendant. que quidem congruo utantur vestitu. hæc de cursu et virorum et mulierum dicta sint. ad robur vero augendum, luctationis similiumque loco, quæ nunc habentur, graviora capiantar. et unius ad unum, duorum ad duos, et usque decem ad decem armis pugna fiat. quæ vero quotque facere aut non pati victorem oporteat, sicut modo in palæstra determinatum est a præfectis luctationum, quid sit bene aut non bene luctantis opus ; ita et in his armorum certaminibus periti inducendi sunt, ut lege sanciant, quid aliquis non patiens aut quid faciens vincat ; et victum similiter quisnam ordo discernat. [834] Eadem hæc de feminis quoque, ad setatem usque nubilem, lege sancita intelligantur. Peltastica vero universa pugnes pancratiaces opponatur : certeturque arcu, pelta, lanceis lapidumque manu et funda projectione. et qui se optime in his quoque gesserit, huic lege honores victoris tribuantur. nunc de equorum certaminibus videamus. equorum usus in Creta magnus non est. quare necesse est studium in nutriendis equis certandoque cum eis minori curse Cretensibus esse. nam currus quidem nemo vestrum tenet : neque in hoc operam ponere presclarum esse ducitis. cum igitur consuetum id non sit, certatores hujusmodi lege statuere dementis esse videtur. Solis autem equis pullisque antequam cognitorem produxerint, et mediis perfectisque equestrem ludum pro regionis natura tribuere licet, Hujusmodi ergo certamen secundum legem sit : in coque judicium magistris equitum et tribunis, tam de omni cursu equorum, quam de his qui cum armis descendunt, communiter tribuatur. non armatis vero noque in gymnasticis ludis neque bic certamen præmiumque imponimus. sed non est Cretæ inutilis, qui sagittam aut jaculum ex equo immittit. quapropter in hoc etiam, ludendi gratia, contentio concertatioque habeatur. ad hæc autem legibus feminæ cogendæ non sunt : verum si priori disciplina consuetudineque puellas virginesque natura concitat ad hæc, facitque ne abhorreant, admittendæ sunt. sed de exercitatione disciplinaque gymnastica, sive quæ in certaminibus exsequimur, seu quæ sub magistris quotidie exercemus : satis jam diximus : de musica etiam majori ex

Plat. Tr.

п.

s C

parte. at vero de rhansodis, id est carminum cantoribus, deque his qui cos sequentur, et de contentione chororum, quotcunque necessario solemnitatibus Diis Damonibusque constituuntur statutis diebus mensibusque et annis ; hac omnia quomodo disponenda sint, et si per tres ant etiam per quinque annos fieri debeant, consilio Deorum intelligentur agenturque. [835] tunc vero certamina musica vicinsim fient, prout athletse ipsi præmiorum declaratores et doctor juvenum legumque custodes, qui in his ferendarum legum auctoritatem habent, una congregati hec ordinaverint. hi namque et quando et qui et quibuscum singula certamina in omnibus choris choreisque exercere debeant, ordinabunt, qualia vero singula hac, quoed orationem vel cantus vel harmonias numeris saltationibusque mixtas, esse debeant, sapeasarco a primo legumlatore est dictum : quem posteriores sequentes, ut singulis meris temporibusque conveniet, its certamins queque distribuent festosque dies statuent civitati. hac quidem et cetera talia nec intellectu difficilia sunt, quo pacto sint legibus ordinanda : neque, si boc vel illo modo commutantur, multum prosent civitati vel obsunt. sunt autem nonnulla plurimi facienda. que persuadere ita difficile est, ut Dei maxime opus hoc esse videatur, si ab illo possent constitui. nunc autem audacis alicujus hominis opera indigent, qui, libertate dicendi maxime fretes, que civitati civibusque optima fore censet, ita statuat, ut corruptos civium animos ad decentem habitum legumque observantiam revocet, dum ardentissimis corum cupiditatibus adversetur, omnique etiam auxilio carens, solam solas rationem socatus non vereatur. CLI. Quidnam dicis, hospes ? hoc enim non intelligimus. ATHEN. Verisimile est, verum conabor planius dicere, nam cum disciplinam ipmm vita animadverterem, viderenque adolescentes et adolescentulas invicem humaniter conversari : timui, ut par est, considerans, qua in re quispiam ea civitate utatur, ubi adolescentulæ adelescentulique delicati sint, qui non magnis durissimisque laboribus, quibus libido petulantiaque exstinguitur, domiti sint, sed festis diebus marificiisque et choris omnes plurimum vacent. quomodo igitur in hac civitate ab illis cupiditatibus abstinebunt, que multos in extremum duxerunt, ita ut ratio, que abstinere imperet, lex efficiatur ? profecto, si leges superiores multas a nobis pellunt cupiditates, nihil mirum est. nam institutio illa, qua nimise divitise prohibentur, non parum ad temperantiam confert : [836] et disciplina illa omnis supra a nobis exposita. leges ad huc commodas habet. Presteres et principum oculi, coacti non alio intueri sed semper adolescentiam observare, ceteris quidem humanis cupiditatibus modum adhibent : sed adölescentulorum adolescentularumque contra nataram amores, et virorum pro feminis et mulierum pro viris abusus, unde innumera hominibus et privatim et publice mala secuta sunt, quomodo aliquis evitabit, et qued in " singulorum periculis remedium inveniet ? omnino difficile id est, o Clinia. nam in ceteris quidem multis universa Creta Lacedamoniaque nobis ad leges ponendas, a multorum moribus alienas, valde opitulantur : sed quod ad amores pertinet, adversaatur dissentiuntque omnino. quoniam, si quis naturam secutus legem ante Lainm illam posuerit, non dimittens maribus pro feminis abuti, testemque bestiarum naturam citaverit, in quibus mares inter so Veneri operam non dent, quis secundam naturam id minime sit, verisimili forsan ratione utetur, vestrisque civitatibus non consonabit. accedit ad hac, quod minime id assequetur, quod a legislatore semper est observandum. semper enim observari oportet, quid ad virtutem conducat, quod lege sancitur, et quid non. age vero, si id honestum aut non turpe nunc lege statui assentimus, quidnam ad virtutem proderit? utrum in persuasi animo fortitadinis babitum, an in ejus, qui persuanit, temperantis speciem generabit ? vel hac quidem nullus unquam, sed potius borum contrarium credet ? quippe voluptatibus serviestis

nec resistentis quisque mollitiem vituperabit. in co vero, qui feminas imitatur, nonne muliebrem ipsam imaginem quilibet improbabit? quis igitar hominum hoc, cum tale sit, legibus sanciet ? ferme nullus, qui veram in mente legem habuerit. quomodo ergo verum hoc esse dicimus? [837] amicitize utique, cupiditatis, amorumque unturam considerare necesse est, si quis ista recte sit inspecturus. nam cum ipsa duo sint, et tertia ex ambobus species, uno comprehensa nomine, dubitationem omnem et tenebras faciunt. CL1. Quomodo? ATHEN. Amicum enim simile simili virtote, at squale squali asserimus. amicum rursus egenem diviti, quamvis genere contrarium sit, quando vero utramque vehementius fuerit, amorem nuncupamus. CL3. Recte. ATHEN. Amicitia, que a contrariis proficiscitur, dura est et aspera, et supe vicissitadinem in nobis non habet. que vero a similibus, placida communisque per vitam, ubi vero ex utrisque componitur benevalentia, primo non facile cognoscitur, quid sibi velit, qui tertio hoc amat amore : deinde ab utrisque in contrazia tractus, et ipae, quid faciat, dubitat, cum ab altero ztatis uti flore jubeatur, ab altero prohibeatur. nam qui corpus amat ejusque formam quasi fructum quendam couriens petit, is satiari dumtazat quærit, nullumque animo amati præbet honorem. sed qui minus de corpore curat, et animo considerat potius quam desiderat, cam ipsum, ut decet, animum diligat, corporis usum petulantiam et contumeliam arbitratur: cumque temperantiam, fortitudinem, magnificentiam et prodentiam vereatur et colat, cum casto amico castus vivere volet, amor autem ex utrisque his compositus ipee est, quem modo loco tertio ponebamus. cum ergo tres sint amores, utrum omnes lege pellendi sunt? an videlicet eum in civitate suscipiemus, qui virtutem respiciat et adolescentem fieri quam optimum cupiat : duos autem alios, si fieri poterit, repellemus? nunquid aliter tibi, o amice Megille, videtur? MEG. Probe admodum de his modo dixisti, hospes. ATHEN. Non frustra, o amice, conjiciebam tuum mihi consensum affore. non oportet autem me nunc, quid de his vestra lex sentit, inquirere ; sed, quod admittis, accipere. Clinize vero postea id pessuadere conabor. quod a vobis datum est, modo accipiatur, legesque diligenter consideremus. MRG. Rectissime loqueris. ATHEN. Artem in hac lege ferenda quandam habeo, [888] partim quidem facilem, partim omnino difficilem. Mzc. Quemodo istud? ATHEN. Constat nunc quoque plurimos hominum, quamvis iniqui sint, bene et diligenter et sponte a pulchrorum conjunctione sese abstinere. MEG. Quando id fit? ATHEN. Quando frater aut soror eximia pulchritudine alicui sit. a filio quoque filiaque lez eadem, quamvis scripta non sit, sufficienter repellit, prohibetque et manifestum et furtivum istorum concubitum : immo vero facit, no cupiditas quidem ulla rei hujus vulgus aggrediatur. MEG. Vera narras. ATHEN. Unum ergo verbum atque brevissimum omnes hujusmodi voluptates exstingit. Mgo. Quid illud? ATHEN. Quod fas nihil horum esse dicitur, sed apad Doum odio haberi, ut turpium omnium case turpissima. causa autem nonne has est? quia nemo aliter predicat, sed statim ab incunte state, et joco simul et scrie dicta, et sepius in tragediis hec eadem audiuntur, quando vel Thyestem vel (Edipodens vel Macareum, mortem sibi, debitam sceleris poznam, conscivisse propter hujascemodi venerem narrant. Mgo. Recte istud dictum est. miram caina fame potentiam novimus, quando nemo aliter, quam jubeat lez, ne respirare quidem andeat. ATHEN. An non recte dictum est a nobis, quod volenti legislatori cupiditatem aliquam carum, que vehementer sibi subigunt homines, rationi subjicere, facilis cognitu modus est ? quippe si famam hujusmodi apud omnes servos et liberos, masculosque et feminas, et universam civitatem, quasi sacrum quiddam dicaverit, firmissimam istam legem efficiet. Mzo. Ita prorsus, qua vero ratione id assequi poterit, ut libenter idem omnes predicent? ATHEN. Probe objecisti. ideo enim a me dictum est, artem me ad hanc legem habere, ut secundum naturam ad procreationem Venere homines utantur. abstinendum igitur a maribus jubeo. nam qui istis utuntur, genus hominum dedita opera interficiunt, in apidem seminantes, ubi radices agere, quod seritur, nunquam poterit. [839] abstinendum quoque et ab agro illo feminino, ubi semen germine nolit producere. huc lex si perpetuo in aliis, sicut in necessitudine paterna, conservabitur, innumerorum erit bonorum causa. nam primo secundum naturam statuta erit : deinde ab omni amorum rabie atque furore, adulteriis potusque et cibi nimio luxu repellet. uxoribus quoque viros conciliabit. et alia plurima pariet bona, si apud quemque fuerit stabilita. sed forsan, si vehemens aliquis juvenis, multo spermate plenus, hanc legem ferri andierit, improbabit protinus, et alta voce clamabit impossibilia stultaque a nobis lege sunciri. quod quidem cum considerarem, dixi artem me habere quodammodo facillimam, quodammodo etiam difficillimam, ad legem hanc observandam, facile namque intellectu est, quomodo id possibile est. nam cum apud omnes legitima hæc sententia dedicata fuerit, animos omnes domabit, efficietque ut metu latis legibus pareant. Sed eo jam res pervenit, ut nunquam effici posse videatur : sicut nec convivii quidem studium credebatur ab universa civitate perpetuo posse observari : et tamen apud nos re ipsa fieri videtur, quod inter mulieres nec in civitatibus quidem vestris fieri posse putatur, hac equidem ratione propter hujus incredulitatis vint difficillimum esse dixi, hæc utraque lege servari. MEG. Et recte quidem. ATHEN. Quod antem supra vires humanas non sunt, sed fieri possunt, vultis, ut verisimilem quandam rationem vobis exponam ? CLI. Cur non ? ATHEN. Utrum facilius quispiam a venereis abstinebit, voletque ordinem his impositum moderate servare, cum bene ex prudenti aliqua diligentia corpus affectum fuerit; an cum contra ? CLI. Multo magis cum bone atque ex arte. [840] ATHEN. Num igitur de Tarentino Icco non audivimus, qui propter Olympica aliaque certamina, artificioso circa hæc studio temperantiam simul et fortitudinem animi consecutus, nullam unquam in toto exercitationis suz tempore Venerem cognovit ? idem quoque de Chrisone, Astylo et Diopompo aliisque quam plurimis fertur. quamquam, o Clinia, multe pejus animos bonis artibus excoluerant, quam tui meique cives : corporibus certe multo magis vigebant. CLI. Vera narras, quod a priscis ita ab athletis facta hee fuisse prædicantur. ATHEN. Illi igitur, ut in luctando et currendo ceterisque hujusmodi vincerent alios, ab ea voluptate, que beata vulgo existimatur, abstinere voluerunt : nostri adolescentes victorise causa longe præstantioris non poterunt ? quam nos carminibus fabulisque et soluta oratione et cantibus esse optimam statim ad puerorum aures prædicabimus, et, ut verisimile est, oblectando persuadebimus. CLI. Quam victoriam dicis? ATHEN. Ut voluptate, inquam, victa feliciter vivant : victi auteni contra. præterea metus ille, ne, quod minime fas est, committatur, nonne ad idem potissimum conferet, ut ea videlicet superent, que alii, quamvis deteriores, superrasse dicuntur? CLI. Consentaneum id quidem. ATHEN. Postquam huc in lege hac ferenda devenimus, et propter multorum previtatem in dubitationem incidimus, audacter jam manifesteque dicamus non oportere, ut cives nostri avibus multisque belluis sint pejores. permultos enim greges ipsarum videmus integre atque caste, antequam procreandi tempus advenerit, vivere : sed cum hanc ætatem attigerint, mas feminæ et femina mari conjunctæ, juste sancteque in prima perseverantes amicitia, reliquam peragunt vitam. oportet igitar esse cos bestiis meliores. quod ai a ceteris Græcis barbarisque plurimis corrampantur, nec possint se continere, cum videant audiantque inordinatam apud cos Venerem plurinum posse : alteram præterea legem custodes legum, ad ferendas leges auctoritatem nacti, excogitent. [841] CLI. Quam modo ferre legem consulis, si hanc non susceperint? ATHEN. Que hanc, o Clinia, sequitur. CLI. Quenam illa est? ATHEN. Ut quam maxime laboribus corporis Veneris robur infringant, et alio vires suas convertant. quod crit, si non impudenter ipsa utentur. nam si rarius propter ruborem id fiat, imbecillior crit domina. clam ergo consuetudo et lex non scripta hæc fieri suadeat : contra antem fieri, velut turpe dissuadeat : turpeque sic non omnino agere, sic enim et secundo servabimus honestum loco: et genus unum hominum, tria genera continens, homines depravatæ naturæ, quos sui dominos esso negamus, coget utique, ne leges contemnant. CLI. Que tria genera ? АТНЕН. Cultores, inquam, Deorum, honoris amatores, et qui non corporum sed animi morum pulchritudinem diligunt. hæc quasi per fabulam dicta votoque similia : multum tamen civitatibus omnibus, si ca servare potnerint, collatura. fortasse autem, si Deus voluerit, duorum alterum in amatoriis assequemur : vel ut nemo generosas liberasque mulieres, præter uxorem, audeat tangere : nec ullus nothos ex concubina suscipiat ; nec infocundos marium agros præter naturam serat : vel alterum quidem ompino tollemus, ne quis cum maribus congrediatur. si quis autem aliis mulieribus commiscentur quam cum his, que cum Diis sacrisque nuptiis domum venerunt, emptis videlicet vel alio quocunque modo acquisitis, nisi viros simul mulieresque omnes lateat, infamis lege omnibusque civitatis honoribus, ceu peregrinus aliquis, privatus sit. hac lex, sive simplex sive duplex sit, de rebus venereis amatoriisque omnibus, [842] quas inter nos propter hujusmodi affectus recte vel non recte agimus, lata sit. Mzo. Ego equidem hanc legem valde probo. Clinia vero iste, quid sibi videtur, nobis aperiat. CLL. Faciam, o Megille, cum occasio dabitur. nunc autem sinamus hospitem ulterius in ferendis legibus progredi. MEG. Probe. ATHEN. Sed adeo jam progressi sumus, ut ad convivia devenerimus. quam quidem rem alibi difficilem esse dicimus : in Creta autom nemo frustra existimabit fieri oportere. Quomodo autem ? utrum ut hic, aut quemadmodum apud Lacedæmonios, an tertius quidam modus utrisque his melior inveniatur, nec inventu difficile id mibi videtnr, nec, inventum cum fuerit, maxime profuturum. enimvero concinne et nunc constituta videntur. sequitur nunc, ut de victu, quomodo haberi possit, dicamus. victus in aliis civitatibus multiplex variisque ex locis, maxime vero duplici ex loco in ceteris comparatur, nam ex mari ac terra plurimis Græcorum civitatibus advehitur, cum istis terra solummodo advehatur. quæ res legumlatori facilior, multo enim major quam dimidia pars legum sufficiet, præterea convenientiores liberis hominibus leges ponentur. navalium enim et mercatorum, cauponum, diversorii, publicanorum, permutationum, fodicinarumque metallicarum, et matui fœnoris, ac mille hujusmodi leges, ferre non admodum cogitur. quare in civitate hac nostra legum conditor, his omissis, dumtaxat agricolis, pastoribus, apum curatoribus taliumque custodibus atque ministris leges dabit : cum de nuptiis liberorumque procreatione, educatione, disciplina, magistratuumque designatione, maxima ex parte tractaverit. nunc ergo ad leges de victu deque iis, qui labore suo ipsum parant, venire necesse est, et agriculturæ leges primo ponantur. primaque terminalis Jovis hæc : nemo fines atque terminos terræ moveat, nec civis vincini, nec finitimi peregrini, si agri extrema possideat : [843] sed putet id ease verum, quod fertur, hic immobilia movet : malitque unusquisque saxum ingens movere quam parvum lapidem, jurejurando a Diis firmatum, quo amicitize et inimicitize terminentur. alterius enim Juppiter contribulis, alterius hospitalis est testis, qui hostili prœlio semperinsurgunt, qui legi obtemperat, indemnis utique sit : qui

sam despezerit, duplices parase lust, primo quident Deo vindice, deinde lege, que jubet, ut nemo sponte vicini agri terminos moveat. cum vero, qui moverit, quicunque voluerit, ad agricolas deferat, agricolas ad judicium ducant : a quo damnatus, utpote terminorum clam vique turbator, reddat patiaturque, prout judices judicaverint. multa deinde parvaque damna, in vincinia sepius facta, magnas inimicitias pariunt, vicinitatem difficilem et amaram reddunt. propterea caveat vicinus, no vicino nocest, cum in aliis tum vel maxime in agris colendis. noese namque non difficile sed cujuslibet hominis est, prodesse vero non cujuslibet. quicunque vero fines egressus vicini coluerit agros, damnum restituat, et impudentise atque illiberalitatis penas luat : duplumque loco mulcte ipsi deponat, cujos agrum coluit. cognitores vero et judices consoresque hujus rei agrorum curatores sint : in majoribus quidem, ut supra dictum est, universus duodecimse partis ordo ; in minoribus vero, qui custodiis pressunt. si quis pascuis nocest, illi consideratis damnis judicent atque condemnent, si aliena examina quis persequitur, atque ara pulsans delectatione apes ad se trahit, damnum restituat. si quis ignem in materiam sic immiserit, ut vicino non caverit, prout magistratibus videbitur, condemnetur. similiter, qui in plantando mensuram vicini agri non reliquit, ita plectatur, ut a plerisque legumlatoribus sufficienter est dictum, quorum legibus uti debemus, nee putare multa et minima, que cujuslibet legumlatoris sunt, a majori civitatis conditore esse sancienda, nam et de aquis prisces leges et bonze sunt, que profecto recitatione derivandes non sunt. [844] sed qui aquam ad sua voluerit ducere, a publicis fontibus its deducat, ut nullius privati manifestum fontem perturbet. deducat autem, qua velit, præterquam per domos aut sepulcra aut loca Diis consecrata : nec aliud damnum inferat, nisi quod ab ipso rivulo efficitur. quod si aquæ inopia, solo insita in locis aliquibus, aquas ab Jove prodeuntes non retinet, cam necessitate quispiam opprimatur, in loco suo ad cretam usque effodiat : et, si hac in profunditate nihil aques invenerit, tantum a vicinis aquetur, quantum necessitas postulat. sed si vicinis quoque pauca sit, aquandi modus, quo utatur quotidie, sibi ab agri curatoribus statuatur. si vero aque pulviales abundent, et qui inferiores partes habitant aut colunt, defluxum ita prohibeant, ut superioribus noceant : aut contra si superior, inconsiderate fluere aquas permittens, inferiori noceat, et convenire inter se nequeant : in urbe quidem ædilis, in agris vero, qui agris præest, modum imponat, quem si quis non servaverit, invidise et perversitătis panas persolvat, et vicino damnum in duplo restituat. fructuum autem communis hujusmodi participatio sit. bina nobis gratize dona hæc Dea largitur : unum Dionysiacum, quod recondi non potest : alterum vero, quod repositioni aptum est. hec igitur lex de fructibus sanciatur : qui uvas aut ficus de rusticis fructibus ante vindemise tempus gustaverit, quod arcturo concurrit, quinquaginta drachmas, si de suo argo collegerit, Dionysio dedicandas persolvat : sin a vicinis acceperit, minam : sin ab aliis, duas mines partes. uvas autem ficusque, quos generosos nominavimus, neque commode recondi possunt, quomodo et quando velit, si sua hæc sunt, colligat : sin vero aliena, quoniam lex est, ut nemo moveat, que non deposuit, qui accepit, nisi persuaserit, mulctetur. [845] quod si servus quispiam non persuaso agri domino cas accepit, pro singulis ficubus uvarumque acinis zequalia numero verbera patiatur. inquilinus, fructibus emptis, ad repositionem ineptis, si cupit, vescatur : peregrinus autem in ipso itinere, si transcat solus, aut cum uno tantummodo. fructus non reponendos, si velit, hospitali cum venia gustet. alios autem gustare, quos rusticos dicimus, peregrinos quoque lex prohibeat. sin vero repositioni aptos inscius tetigerit, servus quidem plectatur : liber autem dimittatur, admonitus ficus uvasque

solummodo, ad repositionem ineptas, gustare licere : eas vero, ez quibus passe uvæ et vinum et caricæ funt, minime, pyra vero et mala tum alia tum punica; ceteraque hujusmodi clam auferre turpe non sit. si quis vero deprehensus fuerit, pauciores annos quam triginta natus, sine vulneribus verberetur atque puniatur; nec pæna ulla propter hujusmodi verbera libero sit. advenæ quoque de his fructibus perinde ac de iis, quos superius diximus repositioni ineptos, carpere liceat. si senior quispiam comederit nec asportaverit, ut advense permissum est, et ipae quoque omnium hujusmodi fructuum particeps sit. quod ai legi non paruerit, ad virtutis certamen impotens habeatur, si judicibus huic rei præsidentibus tunc relatum hoc fuerit. aqua nutriendis hortis maxime omnium confert : sed facile corrumpi potest, terra vero et sol et aër, qua cum aqua simul ca nutriunt que terra nascuntur, non facile veneno vel deversione vel ablatione corrumpi possunt his autem modis facile aque damnum infertur, propterea legis auxilio indiget, de hac igitur hec lex sanciatur : si quis sponte alienam aquam, sive scaturientem e fontibus sive collectam, veneno aut foveis aut ablatione corruperit, ad adiles deferatur, ubi si deliquisse convincitur, damnum restituat : et fontes sut aquarum vas, ut interpretes singulis semper faciundam purgationem judicarint, ita purget. ia advectione autem omnium, que ab agris colliguntur, liceat cuique res suas, qua velit. [846] advehere, modo aut nulli damno sit, aut sibi triplum proveniat lucrum ejus damni, quod vicino infertur. horum cognitores magistratus sint, et ceterorum omnium. que per injuriam sponte quis, aut vi aut clam, vel per se vel per illa que possidentur ab eo, in personam aut in rem intulerit. hec, inquam, ad magistratus omnia deferantar, si tres damnum minas non excedit : sin vero majus sit, ad constituta publice judicia causa deferatar et, qui injuriam intulit, puniatur. quod si magistratuum aliquis injuste de damno alicojus sententiam tulerit, duplum ei, qui passus est injuriam, debeat : et omnino si quid per injurism fecerint magistratus, causa ipsa a quolibet volente in publico judicio agitetur. isfinita pane parvaque restant instituta, quibus corrigantur errores in judicii termino, in citationibus citatoribusque, sive inter duos sive inter multos citatio sit, et ceteris hujuscemodi, que noc a legibas preteriri possant, noc tamen seniore legumlatore digna videntar. ea igitur omnia juniores. priscas leges imitati, et parva ex magnis intelligenter necessariumque istorum usum experientia cognoscentes, legibus, donec sufficienter se habeant, ordisent. deinde sufficienter positis, immobiliter his utantur. de ceteris autem opificibus leges ita constituantur. primo nullus civis opificio ullo detineatur, sed nec servus quidem civis alicujus. arte enim magna, que longa exercitatione multisque doctrinis indiget, occupatus est civis, cum communem civitatis ornatum procuret : quas res non levi quadam opera contenta est, sed pracipuum studium exigit. duas vero artes aut studia duo diligenter exercere humana natura non potest. nemo etiam satis potest arti quidem uni vacare et alterius artis opifici præsidere. hoc igitur in civitate statutum sit, ut nemo zerarius simul et lignarius faber sit, nec lignarius faber fabris zrariis magis quam opificio suo prusideat ; occasionem hine forte nactus, quod dum curam gerit multorum quasi ministrorum ipsi elaborantium. [847] inde sus arti fiat accessus ac per illos artem melius curet suam : sed singuli opifices singulis artibus vacent et ab eis victum acquirant. hanc legem sodiles ita observari procurent, ut, si quis civis ad artem aliquam magis quam ad virtutis curam declinaverit, opprobrio atque infamia notatum ad cursum suum convertant. sin autem peregrinorum aliquis duabus artibus vacet, vinculis, mulcta, expulsione, unam tantum complecti cogatur. de mercede autem opificam, de operis ipsorum approbations aut, improbatione, de injuria etiam quam, vel patientur vel inferent, ediles usque ad drachmas quinquaginta cognoscant. majora vero ad publica judica delata secondum legem judicentur. Vectigal autem importandarum exportandarumque rerum nullum penitus sit. tus vero ceteraque hujusmodi, que Diis inconduntur peregrinaque sunt, purpuram similiter et colores alios, qui a regione non producuntur, omnia denique peregrina, nisi necessaria sint, nemo adducat; nec rursus aliquid, quod regioni necessarium sit, exportet. hac omnia legum custodes duodecim, qui reliqui sunt, exceptis quinque senioribus, procurent atque cognoscant. arma vero et instrumenta bellica, si advectitia arte est opus, convehautur. similiter quæ ad hæc idones sunt, plantæ, smea instrumenta, funes, animalia, que ad bellum conferent. quorum magistri equitum et ductores exercitus curam habeant, at civitas invehendi evehendique simul, cum opus sit, facultate non privetur. de quibus legum custodes sufficientes decentesque leges ferent. nulla vero in re, pecuniæ colligendæ gratia, vel in civitate vel in universa regione cauponatio fiat. annonse autem, que ex agris percipitur distributio recte juxta Cretensem legem constituetur, nam quæ a regione producuntur, in duodecim partes ab omnibus distribuenda sunt et similiter consumenda, duodecima vero pars quæque, ut tritici, hordei ceterarumque frugum et fructuum, venalium quoque omnium animalium, tripartito et competenti ratione distribuatur : [848] et pars una liberis, altera servis, tertia opificibus ac omnino advenis, tribuatur : sive aliunde venerint aliquamdiu urbem habitaturi et necessariis egeant, sive propter publicam vel privatam civis alicujus utilitatem accesserint. bæc igitur tertia omnium necessariorum pars venalis semper ac necessario tantummodo sit : de duabus vero partibus nihil necessario vendatur. quomodo igitur hec recte distribuentur ? patet autem inprimis recte id fieri pos-e, si partim equaliter, partim insequaliter distributio fat. CLI. Quo pacto? ATHEN. Meliora utique vel deteriora istorum singula necesso est terram producere atque augere. CLI. Quidni ? ATHEN. Cum tres partes sint, quoad hoc, nemo plus habeat, nec dominus nec servus nec advena ; sed æqualis eademque similiter sit omnibus distributio. quilibet autem civis, cum duas partes acceperit, servis et liberis, quot et qualia velit, suo arbitratu distribuat. quod vero plus istis est, mensura et numero sic dispertiendum est, ut, cum omnium animalium, quibus a terra victus prabetur, numerus habeatur, ita demum fiat partitio. habitationes postea seorsum ordinandes sunt. ordo autem talis maxime decet. duodecim vicos per media in singulis duodecim partibus unum esse oportet : et in unoquoque venalium rerum loca Deorumque templa et Deos sequentium Dæmonum esse constructa, sive indigetum Magnesiorum, sive aliorum quorum statuze antiquissima memoria consecratæ sint. atque his priscorum virorum honores reddendi sunt. Vestæ quoque, Jovis, Minervæ singulorumque aliorum, singulis duodecim partibus præsidentium, templa construenda sunt. et primum quidem juxta templa in altissimis locis ædes custodum sint undique munitissimæ, reliqua deinde regio opificibas in tredecim partes distribuatur, et pars una in urbe habitet, per duodecim urbis partes divisa; aliæ exteriorem undique teneant locum : atque in singulis vicis opifices ad agriculture commoditatem idonei habitare compellantur. horum omnium caram magistratus, qui agris presunt, habeant, prevideantque, quot quibusve singuli opificibus egent, et ubi habitantes impedimento agricolis non sint, sed magnam ipsis utilitatem conferant. [849] urbanorum quoque similiter opificum curam sediles habeant. res autem venales curs censoribus sint : qui primo rem sacram curent : deinde, ne quis vendendo emendove injuriam faciat, vehementer provideant : et immoderatos contumeliososque omnes compescant. hi considerent, nunquid cives peregrinis res singulas convenienter, atque ut lege cautum est, vendant.

primo vero die mensis cujunque cives coramque ministri duodecimam tritici partem emendam peregvinis proponant, emantque peregvini pro mensis totius tempore triticum et similia, que primo foro venduntur : decimo vero die venditio emptioque mensi sufficiens statuatur : vigesimo tertio snimalium venditio, quibas homines egent, supellectiliumque, ut corii vestiumque ac similium, fat. necesse autem est peregrinos emnia a possidentibus emere, ne cauponatio in trítico et hordeo circa farinam ac cetera alimenta ulla fint. nec civibus nec servis corum cauponari omnino hiceat, in peregrinorum tamen foro peregrino liceat, opificibus eorumque servis, vinum cibumque commutare ac vendere, carnesque coctas similiter : que res a plurimis canponatio nominator. materiam vero ignis universam quotidie peregrisma iis, qui in agris id curant, emere possit, octorisque peregrinis, prout velit, et quando velit, revendere. cetesarum omnium reram et supellectilium, quibus stimut, in communi foro venditio fiat in locis determinatis : ubi legum custodes consoresque una cum sedilibus locum designarint et pretia venalibus imposuerint, hic nummi commutentur rebus ac res nummis. commutet autem unusquisque per se ipsum, nomini committens. quod si commiserit, sive receperit sive non, quiescat oportet. [850] nullum enim commutationum talium judicium est. si quid vero venditum emptumque pluris minorisve est, quam lex jusserit, qua rerum venalium mensure et pretia constituta sunt, apud leguna custodes plus illud conscribatar et contrariam deleatur. eadem ipea de conscriptione bonorum, que ab incolis peregrinisque possidentar, fant : licentque cuivis certa conditione ad urbem migrare, et hoc ita, ut artem aliquem exercent nec plures quam annos viginti a die conscriptionis permaneat. quo in tempore incolendi vectigal solvere nullum cogatur, nisi frugalitatis exemplum ; nec emptionis venditionisque gratia serario quicquana debeat. cuas autem viginti anni exacti fuerint, accipint rom suam et abeat. quod si magnum aliquod beneficium intra viginti annos civitati contulerit, velitque plus temporis aut etiam per vitam in civitate manere, fat sibi, quod petierit, ratumque habeatar, si modo consilio concionique persuaserit. incolarum autem filiis, si ipsi quoque opifices sint, post quintum decimum etatis annum ita colonize tempus incipiat, ut viginti postea maneant annos : deinde, quo velint, proficiscantar ; et, si manere voluerint, maneant, pestquam similiter persuaserint. qui autem recedit, oblita descriptione, que sibi apud magistratus erat conscripta, sic abeat.

LIB. IX.

[863] JUDICIA VERO SI post hæc superioribus actionibus convenienția reddantar, nataralis atique forendarum legum ordo servabitur. sed de judiciis quidem agriculturs similibusque dictum est : de maximis vero judiciis et judicibus sigillatim nonduns dixianus. de his ergo deinceps dicemus. CLI. Probe. ATHEN. Turpe quodammodo videri potest leges de hujusmodi rebus, quales tractabimus illi civitati tribuere, quam dicimus recte se omnino ad virtutis possessionem habituram. nam cui absurdans non videatur, si quis in civitate ita instituta putet hominem nequissimum, sicut h aliis, maciturum : adeo ut opus sit legum minis hune prævenire, ne talis fat aeve tale quid committatur, et commissa positis legibus puniantur : quasi possint in hac quoque republica flagitiosissimi homines reperiri ? verum quoniam nen ut prieci legamistores agimus, qui, cum Deorum fihi essent, heroibus, qui et ipsi e Diis

II.

8 D

Plat, Tr.

nati.dicenter, loges ferebant, sed homines hominibus ista suncinus : vereri par est, ne quie civiam its natura indomitas et incoz nobie gignetur, et quasi legenine. falminis tacta predara, igni legum etiam fortissimarum decoqui nequest. quamobrem ai quis forte merilogium committere audent, legem de hoc ferennes, quanvis onerosam nobis atque molestam, enimvero educatum recte civem noc volumus nec valde thuemos tam gravi morbo laboraturum : sed servi istorum forsan et peregrisi, peregrinorumque servi hujusmodi multa aggredientar : quorum gratia maximo, [854] et quia universa natura hominum imbecillis est, tam de sacrilegio quan de aliis, que aut vix aut nullo modo sanari possunt, leges conscribam. sed prousuis primum, secondum ordinem in superioribus institutum, his omnibus quam brevissime preponenda, ad cum igitur, qui neferia cupiditate et die tractas et nocte excitus, templa, ut furetar, petit, hec aliquis instructionis et monitionis gratia diceret : O mirabilis vir, non humanum te melum neque divinum ad sacrilegia vertit : sed exitialis quidam asilus, a priecis atque inexplatis flagitiis innatus hominibus, circumagitans, quem canctis viribus effugere debes. quomodo autem effagies, audi. cum talis oboritur in animo cogitatio, confuge ad expiationes, obsecro : confuge ad liberatorum Deorum sacrificia supplex : confuge ad bonorum virorum consustudines ; ubi partim audias, partim tu quoque dicas justa honestaque ab omnibus esse colenda. malorum vero consuctudines apprime fugias, que si feceris centiveritque morbus, bene tecum actum crit. aliter autem mori satius fore arbitratas, desine vivere. cum illis hac exordia cecinerimos, quoram in animos incidit impia quadam et civitati pestifera cogitatio, quicunque ex his paraerist, cos a lege liberos dimittemus : sed hominibus procemio non persuasis, ferentes post here legen, altius intonabianas : qui deprehensus in sacrilegio fuerit, si servus peregrinusve erit, în facie ac manibus calamitate ipsius literis inusta, verberatus, prout judicibus videbitur, nudus extra fines pellatur, forte enim hoc supplicio continentior factus, evadet denique melior. nullum quippe supplicium lege factum ad malum tendit : sed duorum alterum fere semper solet efficere ; nam aut melior aut certe minus pravus, qui pœnas dedit, fieri solet. si vero civis quispiam aliquid tale in Deos ant in parentes aut in patriam perpetrare et ad maximum injuriam induxisse animum deprehendatur : hunc judex, quia ex puero bene doctus educatusque a maximo scelere non abstinuit, sanari non posse existimet. pona huic mere malerum minimum. vituperatus autem, ut exemplo alios juvet, extra fines perdatur. [865] filiis vero ejus et generi universo, si mores paternos fugerint, quia nati ez malo fortiter virtutem socuti sant, honor exhibeatur et laus, nullius autem istorum pecunis in fiscum redigantur in ca republica, in qua sortes easdem semper et zequales permanere oportet, sed quando quis ea patravit, que pecuniarum mulcta luenda sunt, quod supra sortem possidetur, id impendatur, sors integra maneat. cujus rei exactam veritatem a descripto censu legum custodes semper judicibus deferant, ne quis unquam propter indigentiam pecuniarum sua sorte privetur. quod si quis majore dignus damno videatur, nec fidejussione liberalitateque amicorum liberetur, manifestis diutornisque vinculis et ceteris opprobriis puniatur, peccatom nullum impunitum sit : neque profugus ullus et impunis abeat : sed aut morte plectatur aut vinculis aut verberibus aut ignobiliter sedendo standoque in sacris ad extremitates regionis productus, aut pecuniis en ratione, quam diximus, mulctatus, possas luat. judices autem capitalis criminis legum custodes sint, et optimi quique ex eorum nomero electi, qui anno proxime præterito functi magistratibus fusrint. quo autem modo accusationes citationesque et similia fieri debeant, posteriores legumlatores determinent. suffragiorum autem sontentiseque modum nostri officii est lege

perscribere. manifeste igitur ista ferantur. sed ante hac coram accusante defendenteque, quam proxime servata ipsorum dignitate, judices sedeant, ubi cives, qui otio abundant, omnes adsint, taliaque judicia diligenter audiant. in quibus cum prima oratio ab accusatore fuerit habita, defensor alteram dicat. deinde senior de judicibus, qua dicta sunt, omni adhibita diligentia sufficienter examinet. post cum ceteri sames considerent, quodcunque ab adversariis dictum vel non dictum, perquirendum singuli putant ; qui autem nihil discussione sua dignum censet, alteri examinationem ipsam relinquat. ac tandem in Vestes sacrario scripta, [856] que tunc conclusa fuerunt, insertis omnium judicum signis deponantur. Rursus in craștino die codem in loco congregati, codem modo examinent judicentque : et, signis appositis omnibus que dicta fuerint, deponant. cumque hoc similiter tertio fecerint, signis testibusque sufficienter assumptis, sacrum singuli ferentes suffragium, jurejarando per Vestam vere justeque pro viribus se judicaturos affirment : atque ita huic judicio finem imponant. Post peccata in Dece commissa de his dicatur, que in reipublice perniciem committentur. Qui principatum ad hominis arbitrium redigit, eique leges subigit, atque ita civitatem subjicit factionibus et vi adhibita contra leges seditionibus cam replet : hic universe civitati hostis est maximus omnium judicandus. secundus ille hostis est, qui, quamvis particeps hajus sceleris non sit, tamen, cum ampliasimis fungatur in ea republica magistratibus, cas conjurationes non animadvertit, et, si animadvertit, timiditate quadam patriss non succurrit. quare unusquisque vir, qui modo alicujus pretii civis fore studet, hac judicibus referat, eunque in judicium trabat, qui patrize insidiatus vi ad iniquam gubernatienom vertere illam conatur. judices antem hujus sceleris sint, qui et sacrilegii, totumque judicium similiter peragatur : et suffragia, que multitudine vincunt, morte condemnent. et, ut breviter dicam, peccata patris non luant filii : nisi pater, avus ac proavus deinceps mortis supplicium debeant, hos autem cum bonis suis, sorte semper excepta, in antiquam civitas patriam mittat. et de filiis civium, quibus plures quam unus sunt, non pauciores quam decem annos nati, eos sorte deligant, quos patres aut avi paterni maternive nominaverint, nominaque ipsorum Delphos mittant : et qui oraculo Apollinis approbabitur, huic faliciori fortuna sors domus destituta reddatur. CLI. Recte id quidem. ATHEN. Communis præterea tertia lez de judicibus, judiciique modo, adversus eos, qui proditionis accusati sunt. et de mansione filiorum atque nepotum, sive exitu e patris, [857] una lex adversus tres similiter sit, proditorem, sacrilegam et violentum legam civilium eversorem. De farto antem, sive magnum quid seu parvum quis furatus sit, una lex panaque similis emnibus sit. damnatus enim quispiam furti, si ultra sortera bona sua sufficient, duplum reddat : aliter vinciatur, donec aut illi persuaserit, cui debet, aut reddiderit. quod si publicum furtum fuerit, tum demum a carcere liberetur, cum civitati persuaserit vel duplam reddiderit. CLI. Quonam modo dicimus, hospes, nihil differre, sive magnum seu parvum sit furtum, sive a sacro loco seu non sacro sublatum sit, seu quomodocunque aliter id fiat ? quippe cum multis modis committi furtum possit, sceleris varietatem dissimilitudinemque conjicere legislator debet, nec similibus pomis, que similia non sunt, punire. ATEZN. Opportune, o Clinia, impetu currentem me retraxisti, et in memoriam, que olim quandoque cogitaveram, redegisti, ad huac vaque diem leges nullo modorecte constitutas fuisse, ut nobis presentia considerantibus succurrit dicere. CLI. Quomodo rursus id dicimus? ATHEN. Congrua profecto imagine usi sumus, quando cunnes, qui hactenus leges recipiunt, servis illis contalimus, qui ab aliis servis curarentur. illud certe ignorare non decet, quod si medicus quispiam corum, qui usu quodam absque ratione medentur, liberum

[858

medicum philosophingue studiosum agrotanti libero colloquantem andiat, morbi initia rationibus indegat et de natura corporum diligentius disserit, ridebit protinus : et adverses illum en dicet, que hac in re plarinis medicerum in prompta amper ene solent. non mederis, inquiet, zgrotanti, o fatue : ecd quasi dectvins, non sanitate indigent, doces. An non recte sic logui videbitur ? Nonne et nebis merito idem objiciet, quod quicunque de legibus, ut modo nos, disserit, nos leges condit, sod cives crudit ' CLI, Fortasso. ATERN. Sod feliciter in presentia nobis contingit. CLI. Quidnam ? ATHEN. Quod nihil ad forendas logos nos urget : [858] sed ipsi sponte hac consideratione suscepta, de cauai scipablica disciplina, quid optimum atque necessarium sit, quomodoque id peragatar, patipicere nitimur, quid ergo licent, si volumus, quid optimum sit ant quid maxime necessarium in legibus considerare, utrum vohis videtur, tractandum in presentia eligamus. CLI. Ridicula hase, hospes, optio est : manifesteque nos illis similes facit, qui necessitate ingenti leges ferre ita in presentie compelhentur, ut in crestinum licere non videatur, nobis autem. Dei auxilio, quemadmodum illia, qui ex Ispidibus vel ex alia quavis materia aliquid construunt, licet fusim ca colligere, es quibus futura commoda operi abeque ulla festinatione deligentur. quasi erge adificatores minime festimantes, alia modo fundemus, alia hinc ad adificandam samemas : adeo ut in ferendis legibus, alia, quasi modo ponantur, alia vero, quasi jam positis, apponantur. ATHEN. Sie utique secundum naturam magis, o Clinis, compendiaria nobis fiet legum conspectio. sed illud per Deos de legumlatoribus considerennes. CLI. Quidnam ? ATHEN. Multorum litterse verbaque ex litteris in civitatibus conscripta reperiuntur : litteras vero legis quoque later et verba scribit. CLL Quidni ? ATHEN. Utrum igitur poëtarum cetererumque scriptorum operibus de ratione vivendi compositis animum applicabisus : legun vero laterus nequequem? an his maxime omnium ? CLI. Istis omnino. ATHER. Legislatorem orgo scribentium solum oportet de honesto, bono justoque consulere, deceneque qualia hec sint, et quemodo his agenda, qui felices futuri sunt. Turpe enim est, cum Homerus, Tyrtzus ceterique poëte probe de vita studiisque hominum scripserint : tarpe, inquam, Lycurgo atque Soloni ceterisque legemlateribus minus id facere. rectum igitur ipsum, pre ceteris omnibus scriptis, leges mirifice pre se ferre debent : [859] ceterorum vero scripte probari, si legibus consentance sunt : sin dissona, derideri, sic igitur leges civitatibus conscribantur, ut patris matrisque personam lator legum penitus gerat : scriptaque caritatis pradentinque virtutem habeant poties quam domini tyrannique imperium ministantis tantum et describentis, rationom vero nallam penitus assignantis, consideremus igitur, an hac via nobis progrediendum sit, sive possimus sive non. sed accingamur jam, et pro viribas hac via procedentes, etiam si pati quicquam necesse sit, toleremua, quod utinam felix sit ! critçue profecto, si Deus volucrit, CLI. Recte locutus es : quare sic faciantes. ATERN. Considerandum est ergo primum, ut cospinus, diligenter de sactilegio, de furto, de ceteris emnibus injuriis : nec graviter ferendum, si in ea ipra legum descriptione alia jam posuimus, de aliis disceptamas. non enim legumlatores jam samus, sed efficimur modo : et cito fortassis erimus. verum si de his, qua proposui, ita ut dini, disserendum videtur, edisseranus. CLI. Sic omnino. ATHAN. De honestis igitar justisque rebus omnibus inspicere id conesaur, quo nobis ipsis convenimus et quo discrepamus, qui in hoc maxime studere nos profitemer, ut a plurimis differamus. quo item alii a se ipais dissentiunt. CLI. Quas, quaso, inter nos differentins dicis? ATHEN. Conabor exponere. de justitis omaine justique hominibus et rebus et actionibus, omnes quodammodo consentimus, quod videlicet omnia has honesta pulchraque sint ; ità ut si quis jestos homines, etianni corpore deformes sint, secondum ipsum justitie habitum pulcherrimos asserat, nemo sit judiciem illius reprobaturus. CLL Nemo fere, qui ita loquatur, perperam loqui vidabitar. ATHEN. Recte igitar. CLI. Forte. ATHEN. Sed videamus, age, al emnia, que juste fiust, honesta pulchraque sunt, omnium vero passiones nobis sant ferme actionibus similes. CLI. Quid hoc ? ATHEN. Actio utique, quecunque justa est, quatenus justitue, catenus et honesti est particeps. CLI. Cur non ? ATHEN. Quare passio quoque justa, si seque honesti atque justitis particeps esse diestar, [860] haud dissona nobis erit oratio. CLI. Vera loqueris. ATHEN. SI autem passionem aliquam justam quidem core affirmabimus, honestam vero negabineus, justum et honestam inter se dissonabunt. justa enim turpissima esse dicentur. CLI. Quomodo id dinisti ? Arrisw. Nihil difficile cognitu. leges enim, que prius nobis posites sunt, contraria penitus præcipere his verbis videbuntur. CLI. Quo pacto? ATHEN. Secrilegum censebamus juste moriturum : legum quoque bene positarum hostem similiter. cumque multas hujusmodi leges scripturi essemus. retraximus nos, considerantes has passiones tam multitudine quam magnitudine infinitas esse : justissimas quidem omnium passionum, sed turpissimas quoque omnium nonne sic honesta justaque modo quasi cadem, modo quasi contraria, videbantur? CLI. Ita videtur. ATHEN. Multi igitur dissone sic honesta justaque. quasi discrepantia, nuncupant. CLI. Ita prorsus apparet. ATHEN. Sed id rursus videamus, o Clinia, quomodo nos de his consentimus. CL1. Quem dicis consensam ? ATHEN. Is superioribus manifeste mihi dictum arbitror. CLI. Quo pacto? ATHEN. Quod si supra dictum non est, nunc saltem me dicere existimate. CLI. Quidnam? ATHEN. Malos omnes omnino non spopte malos case. quod si ita est, illad quoque sequi necesse est. CLI. Quid ? ATHEN. Injustum esse malum, et malum non sponte hujusmodi esse, non sponte vero fieri, quod voluntarium est. sella unquam rationo potest. qui igitur injustitiam involuntariam putat, injuste agentem heminem injuste agere non sponte putabit. mihi quoque mecum modo conveniendum est, cum omnes non sponte injuriari fatear : quamvis possit quispiam ambitionis contentionisve causa illud nobis objicere, injustos quidem non sponte injustos esse, multos tamen illorum sponte injuriari. mea quippe sententia non hac, sed illa est. quomodo ergo verbis meis ipse conveniam, si me ita, o Clinia et Megillo, interrogabitis : Si ita hac se habent, hospes, quid nobis de Magnesiensium civitate consulis ? darene leges ipsis, an non ? Ego vero dare leges consulain. Tum vos ita : distingues igitur ipsis, sponte atque item non sponte factas injurías : et illarum majores, harum vero minores mulctas conscribes ? [861] an omnium pares, cum nulla ponitus injurise sponte fant ? CLI. Recte tu, hospes. sed istis, que modo dicta sunt, ad quid utemar? Атнан. Probe interrogasti. utemur enim in primis ad illud. CLI. Ad quidnam ? ATHEN. Memoria repetamus, probe in superioribus nos dixisse: multam magnamque de re justa turbationem inter nos esse atque dissensionem. quod resumentes nos ipsos interrogemus, decentre, cum differentiam istorum nequaquam declaraverimus, que in qualibet civitate ab omnibus priscie legumlatoribus quasi dum injuriarum species positm sunt, sponte scilicet et non sponte factse, atque ita varie puniuntur, opinionem hané nostram, quasi divinitus dicta sit, in medium inducere : nec cara ulla ratione, quomodo recte se habeat, confirmere ? Minime vero sic decet : verum necesse est, antequam leges ponamus, quemadmodum hac duo sint et quam differentiam hebeant, significare : ut, quando supplicium utrique imponimus, quisque intelligat, judicareque valeat quodammodo, convenienterne an contra impositum fuerit. CLr.

Recte nobis loqui videris, hospes. oportet enim alterum de duobus nos facere : vel non dicere nullas injurias spante fieri ; vel, antequam ad alia pergamus, quemode recte id dicatur, exponere. ATHEN. Horum ego alterum minime patiar, ut videlicet, quod ita esse existimo, negem. nec officii mei id esset, neque pium. quomodo autem hac, si in eo, quod est sponte fieri et non sponte, minime differant, das sint. et, quo alio differant, quodammodo aperire conemur. CLI. Non aliter certe, hospes, ista nos intelligere possumus. ATHEN. Ita fiet. age igitar, nonne multa inter cives in commutatione consustudineque damas et incommoda funt, in quibes voluntarium et involuntarium abundare videntur ? CLI. Quidni ? ATHEN, Nemo vero, cum incommoda nocumentaque injurias putet, duplicem quoque in ipsis esse injuriam arbitretur : non sponte alteram, alteram sponte commissam. damaa enim omnium non sponte facta, nec numero nec 'magnitudine minora illis sust. que sponte funt. [862] sed considerate, queso, utrum deinceps veri aliquid afferam, an penitus nihil. ego enim, o Clinia et Megille, si quis cuiquam nocet nolens, dicam injuriari nolentem, neque propterea, quasi injuriam non sponte factam, in legibus istud ponam. immo nullam id damnum injuriam dicam, sive majus sive minus sit. sæpe etiam eum, qui utilitatem minus recte contulit, injuriari dicimus, si hese minime superat. nam ferme, o amici, nec si quis conferat, nec si contra quicquam auferat, par est ut justus aut injustus ita simpliciter appelletur. non igitar id, sed si probis moribus justoque modo prozit alicui vel obsit, an contra, hoc est legumlatori considerandum : et ad hæc duo illi respiciendum, ad injuriam dico et nocumentum : ita ut ad indomnem integrumque statum pro viribus quæque perducat, amissum restituatur, quod decidit, rursus consurgat, occisum vulneratumque reparetur : semperque conandum, ut discordize nocumentis suscitate per leges in amicitiam redigantur. CLI. Probe ista dicuntur. ATHEN. Injusta itaque damaa emolumentaque, si quid forte ex injuris seguatur lucri, quasi morbos animi, si sanabilia sunt, curare oportet. cura vero injustitize illuc feratur. CLI. Quonam ? ATHEN. Ut quisquis injurias seu magnas sive parvas commisit, per doctrinam corrigatur a lege, cogaturque omnino, ut vel nunquam amplius tale quid audeat sponte committere vel rarius admodum, pome impositione deterritus. profecto legum optimarum officium esse dicimus, ita animos hominum instituere, ut oderiat injustitiam : justi vero naturam vel diligant vel saltem non oderint : sive operibus seu verbis legislator id assequatur, seu voluptate sive dolore, vel honore vel infamia. ant pecunia mulctando aut donis, aut alio quovis modo id faciat. quos vero insensbiles legislator esse senserit, ultimo supplicio hos afficiet, non ignorans satius fore, his, qui insanabiles sunt, mori quam vivere : ac si vita privantur, dupliciter prodesse ceteris. nam horum exemplo a peccato ceteri deterrentur, et improhis hominibus civitas ipea mundatur. [863] hac de causa insanabiles homines morte legis conditor plectet : alia minime. CLI. Moderate admodum hac abs te dicta videntur. sed iterum injurise damnique differentiam, et quomodo sponte et non sponte fiant, clarius te dicentem libenter audiremus. ATHEN. Et facere conabor et dicere, ut jubetis. constat sane, quod de anima inter vos disserentes hoc supe dicitis et auditis, unum in ca affectum sive partem natura inesse, quam iracundinan dicimus, contentiosam atque difficilem, que inconsiderata vi multa evertit. CLI. Procul dubio. ATHEN. Voluptatem autem non eandem cum ira dicimus, sed ez contraria potentia dominantem : que persuasione simul et violenta quadara deceptione compellit, ut, quicquid ipsa velit, hoc peragas. CLI. Et maxime quidem. Атнин. Tertiam delinquendi causam quisquis ignorantiam posuerit, son errabit sed qui hanc bipartito distingerit, legumlator melior crit; alteram quippe

865]

simplicem is ponet, alteram duplicem. et simplicem quidem ievium peccatorum causan arbitrabitur : duplicem vero vocabit, quando non ignoratione solum quispiam detinetur, sed etiam sapientim opinione inflatus, que omnino ignorat, ea scire se prorsus existimat, hanc, si vires roburque consecuta fuerit, ingentium turpissimorumque scalerum causam esse consobit : sin autem imbecillitate prematur, peccata et puerorum et seniorum inde profecta peccata quidem esse putabit, et illis tanquam peccantibus leges prescribet, sed mitistimas omnium plurimaque venia et indulgentia plenas. CLI. Æquum id est. Атили. De voluptate atque ira consentimus ferme omnes, alios quidem homines illas vincere, alios vinci. atque ita est omnino. CLI. Ita prorsus. ATHEN. Ignorantiam vero alice superare, et ab aliis superari, nonquam audivimus. Cli. Vera narras. ATHEN. Singula heo ad se rapere hominem dicimus, sæpe simul ad contraria tractum. CLI. Immo SEpissime. ATEEN. Nunc jam tibi, quid justum quidve injustum dico, clare absque ulla ambiguitate exponam. irm namque atque timoris, voluptatis et doloris, invidimque et cupiditatis tyrannidem in animo, sive noceat sive non, omnino injustitiam nomino. [864] sed opinionem optimi, qua videlicet ratione civitas vel privati aliqui putabunt, si animo dominata omnem virum exornet, etiamsi quid minus recti illi successerit, justitiam nomino : et quicquid inde gestum est, justum appello : atque eos, qui hujusmodi principatui libenter parent, optime vivere duco. illiusmodi vero damnum, injurism non sponte commissam plurimi opinantur. nos autem de vocabulis non contendimus. verum quoniam tres peccatorum species dictas sunt, memoria iste primo diligentios repetendas. doloris quidem, quem iram timoremque vocamus, unam speciem arbitramur. CLI. Prorsus. ATHEN, Voluptatis rursus capiditatumque alteram : spei autem ac de optimo veræ opinionis appetitionem desideriumque speciem tertiam. quibus rursus bipartito divisis, species quinque conficiuntur : quibus leges inter se differentes speciebus quinque in duobus generibus, sunt, ponendæ. CLI. Quæ sunt ista genera? ATHEN. Alterum quod vi et aperte committitur : alterum, quod clam et cum deceptione in tenebris. ac nonnunquam utroque modo agitur. quod si jure tractabitur, asperrimis legibus coercebitur. CLI. Æquum est. ATHEN. Sed redeamus illuc jam, unde huc digressi sumus, terminandisque legibus incumbamus. erat autem nobis propositum de sacrilegis, de proditoribus, de his, qui mutando rempublicam leges corrumpunt. horum aliquid quis forte committet propter insaniam, vel morbo vel senio pressus, vel in ætate paerili constitutus, ita ut ab istis nihilo differat. ac si tale quippiam electis judicibus feciase declarabitur, ipsoque aut defensore referente sic affectus judicabitur, commisime, damnum, quod intulit, simplex omnino restituat : cetera sibi remittantur, nisi homine interfecto mundus adhuc a cade non sit. sic enim alio profectus annum peregrinetur. et si prius, quam constitutum a lege tempus presterierit, reversus fuerit aut etiam intra fines deprehendatur, in publico carcere biennio a legum custodibus detineatur : posthac liber a vinculis esto. [865] sed, ut incepimus, de unaquaque specie cadis leges absolutius conscribamus. et primo quidem de vi et non sponte factis dicamus. si quis in certamine publicisque gymnasiis non sponte, sive confestim sive postea ex vulneribus secuta more sit, amicum hominem interfecerit, vel in bello similiter, vel in exercitatione bellica a magistratibus instituta, sive nudis corporibus seu ad imitationem veri belli armatis, secundum legem a Delphico Apolline latam mundus sit. omnes autem medici, qui curantes non sponte occiderint, mundi sint. quod si manu sua quispiam non sponte, sive nudo corpore sive instrumento vel telo vel cibo potuve, ignis fagorisve et fluctus adjectione aut privatione spiritus, sive id suo corpore sive per alia quadam faciat, aliquem inter-

fecerit, omnino ut manu propria interfector existimetar : atque its, ut dienne, plectatur, si alienum servum interement suumque putaverit, domino damaser restituat vel duplom pretii reddat. quanti vero pretii faerit servus, a judicibas statuatur, purgationibus vero pluribus majoribusque utatur, quam qui certande aliquem interfecerant, quaram idonei sint interprotes hi, quos Dei comprobavit oracelum, sin vero servum soum, purgatus secundum legem sit absolutas, at si liberum quis non sponte hominem interfecerit, lisdem pargationibus utatur, quibus qui servum peremit : et priseum mysterium non contemnat. fortur enim interfectuar vi hominem, qui libere vixit, interfectori proximo statim post mortem tempore irasci, ac propter violentam mortem terrore turbationeque plenum, maxime mi viderit interfectorem inter suos more solito vivere, interfectorem ipsum ciusque actiones, vim ad hoc suppeditante memoria, cunctis viribus terrere atque turbase. quare opus est, ut homicida interfecti hominis gratia anno integro exsul a patria omnique ea regione procul vitam ducat. sin vero, qui interiit, peregrinus fuerit, a patria quoque peregrini annuo tempore homicida pellatur. [866] heic legi si obtemperavit, genere proximus interempto, qui, utrum paruerit, attendet, illi veniam præstet, qui etiam pace ipsi reconciliatus et seques omnine crit. sin vere non obediverit, sed, cum immandus sit, templa Deorum petere sacrificareque audeat, vel statuto tempore universo non peregrinabitar : genere proximus interempto id judicibus deferat, cumque de cæde accuset, et dopla omnis sumat ab co supplicia, quod si proximus ille neglezerit: quasi scelere in ipsum revolute, ipso videlicet interempto passionem in illum convertente, a quolibet volente accusetur et quinque annos pâtria carere cogatur, si peregrinus non sponte peregrinum in civitate occiderit, cadom lege a volente quocunque id jedicibus deferatar et similiter judicetur. sin vero incola id fecerit, anno exsalet uno. quod si peregrinus omnino peregrinum, sive incolam sive civem, accaverit, ultra purgationem teta ctiam a regione, in qua leges hujusmodi dominantur, per oumen excelet vitam. as si contra leges redierit, morte a legum custodibus puniatur : et bona, si qua possident, proximo interfecti tradantur, quod si non sponte quispiam in cam regionem delatus fuerit, tempestatis quidem vi et flucta maris depulses, navigandi opportunitatem pedibus mare tangens exspectet : vi autom per terram ab aliquibus adductas, a magistratu, cui primo res delata fuerit, solvendus est et intactus in exciliuna retrudendus. Si quis vero manu sua liberum hominem ira concitus interfocerit, bipartito iram primo oportet distinguere, per iram enim facit et qui subito absque voluntate interimendi verberibus vel quovis modo interfecit, ita ut confestim post impetum ponitentia sequatur : et qui contamelia vel injuria lacessiti, ideoque in vindictæ cupiditate perseverantes, postea volentes interfeceront ; net possitet its fecisse. duplicem igitur cædem penere placet, utramque ira factam. quas inter voluntarias et involuntarias actiones medias jure posuerina. [807] neutra enhar voluntaria revera vel involuntaria est : sed altera alterius est imago. nam ille quidem, qui iram servat, nec repente sed cum insidiis se postea vindicat, homicidar voluntarii est persimilis : et qui non servat, sed primo iræ impetu fertur et absque præmeditatione interficit, involuntarii homicidæ similis judicatur. non tamen omnino involuntarius est, sed involuntarii habere similitudinem dicitur. quocirce per iram commisse cades difficile determinantur, utrum voluntaria an coutra ponendæ sint. Optima igitur et verissima sententia est, utrasque imagines appellare, easque seorsum its distinguere, ut altera consulto, altera inconsulto committà dicatur. majora vero supplicia illis decet imponere, qui consulte per iram interfecesunt : illis contra, qui repente et inconsulto, leviora. zempe quod graviori malo

simile, asperius : quod vero leviori, mitias puniendum. Ita certe nostris legibas agendam est. CLI. Its promus. ATHEN, Sed de ins iterum repotentes its dicamus. Si quis manu propria liberum bominem ira concitus inconsulto occiderit, cetera quidem eadem patiatar mala, que et homicide, qui non per iram occiderit, debentur; sed duobus omnino ad irum suam coërcendam exsulet annis. qui vero per iram quidem, sed ex insidiis, liberum quemquam ecciderit : cetera utique, similiter ac primus, cogatur facere. non autem biennium tantem, ut ille, sed triennium, exsulet, ut ira ejus diutarnior diutius puniatur. universalis autem istorum hac dispositio sit. nempe difficile est sigillatim exacteque de his leges ponere. aliquando waim, que truculentior cedes leve statata est, levier videtur : nonnunquam contra, que levier, truculentier; prout atrocius aut mitius gesta est. ut plurimum vere, quemadmodum mode diximus, ista contingunt. sed hac omnia legum custodes cognoscent, cum vero restituendorum exsulum tempus advenerit, duodecim ad fines regionis judices mittant, qui diligenter consideratis omnibus per id tempus extulum actionibus, pudoris corum receptionisque judices fiant. illi vero horum magistratuum judicio acquiescant. [868] quod si post restitutionem alteruter horum ira commotus similiter peccaverit, perpetuo exsulet : et si rursus redierit, nou aliter quam peregrines rediens puniatur. si quis ira servum suum necaverit, purgetur : si alienum, damnum domino in duple restituat. si quis bomicida legibus non paraerit, sed nendum purgatus forum, gymnasia ceteraque sacra ingressu suo contaminaverit ; quicanque velit, tam istum quam interfecti cognatum hac negligentem in judicium vocet, et in duplo tam pecuniam tam cetera persolvere cogat : quodque solutum est, ipse secundum legem accipiat. si servus ira concitus dominum suum interimat, occisi hominis cognati, quomodo velint, ipsum interficiant, mundique a crimine sint, dummedo vivam non conservaverint, sin vero servas non dominum suum, sed alium liberum per iram necarit, a demino suo interfecti cognatis tradator, qui, utcunque velint, omnino ipsum interimant. si pater aut mater (accidit enim quamvis raro) per iram verberibus seu quovis modo filium vel filiam interficiat, perinde ac ceteri homicidæ purgetur et triennium exsulet. ac post ipsam restitutionem maritus ab uzere uzorque a marito separentur, nec simul amplius liberis procreandis operam dent : neuterque horam simul cum so habitet, cujus filium vel fratrem occidit, nec una com eo sacris communicet. et qui impietate animi his legibas non paraerit, at impietatis reas a volente quolibet accusetar. si vir unorem aut unor virum per iram necaverit, purgetar similiter et trienniam integrum exsulet : cumque redierit, nec sacris cum liberis suis communicet nec una mensa utatur. quod si non servet genitor aut filius, impietatis reus a volente qualibet accusetur. frater vero si fratrem aut sororem, et soror si sororem vel fratrem ira occiderit, non aliter quam parentes, qui liberos interfecerunt, et purgetur et ezzulet : nec post reditum sacris et mensa cum illis communicet, quos fratribus aut sororibus filiisve privavit. [869] qui legem hanc transgredietur, jure ut impias condemanbitur. at vero cam quis adeo victus ab ira faerit, ut insano iracundize furore parentem interemerit, si parens, antequam mortem obiret, sponte interfectorem suum a cade liberavit, sicuti qui sponte cadem commiserunt, purgatus ceterisque similiter factis mundus sit : sin vero non liberavit, multis legibus reus sit, qui ascavit. nam ultimis suppliciis cadis, impietatis, sacrilegii subjectus erit, quia sacrilegio genitoris animam abstulit, quare si possibile esset suprus aliquem mori, justissimum esset sepius parricidam interfici. nam cui nec pro defensione quidem sua, si a parentibus interficiatur, lege ulla conceditur, ut parentes, a quibus in lucem editus est, interimat, sed omnia potius sustinere pracipitar, quam quicquam

Plat. Tr.

П.

3 E

hujusmodi facere : quomodo aliter juste punire hunc oportebit ? lege igitur ira concitato ad perricidium more canciatur. si orta seditione, vel quovis modo, frater fratrem in se impetum facientem pro defensione sua interimat, quasi hoste perempto purus sit. quin etiam si civis civem aut peregrinus peregrinum vel peregrinum civis, vel e converso, defendendo se interfecerit, similiter mundus sit, eodem modo si servus servum. sin vero servus liberum se defendens interimat, iisdem legibus, quibus et parricida, sit subjectus. quod vero de liberatione a cæde parentis diximus, idem quoque de liberatione omnium dictum intelligatur, si quis ergo aliorum omnium alicui sponte dimiserit, quasi non sponte cade commissa, purgetur, qui interfecit, et annum exsulet unum sed violenta jam et involuntaria ac per iram commissa de cæde mediocriter exposita sunt. que veto sponte in his secundum omnem injustitiam ex insidiis propter voluptatum cupiditatumque invidiæque tyrannidem committuntur, deinceps dicamus. CLI. Recte dicis. ATHEN. Primum igitur quod voluntarise cadis causa sint, pro viribus declaremus. [870] maxima vero hujus causa est cupiditas anime libidinibus exagitate dominans: que in co ardore consistit maxime, qui multorum animos vehementer inflammat. hæc sane ea vis est, que propter naturam et ignorantiam divitiarum inexplebilem gignit aviditatem. Ignorantize vero causa est, quod non recte laudantur divitize. quippe tam Græci quam barbari divitias, cum tertium bonorum teneant locum, in primo ponunt : atque hac sententia se ipsos simul et posteros perdunt. Optime sane et pulcherrime viveremus, si vera de divitiis sententia ubique prædicaretur. ea est, quod divitize corporis gratia sint, corpus autem animi gratia. quare cum bona ea sint, quorum gratia possidendæ divitiæ sunt, tertium gradum post virtutem animi corporisque tenebunt, here ergo ratio nos tanquam magistra docebit non oportere hominem, qui felix ait futurus, divitias quomodocunque, sed cum justitia et temperantia, quærere, sic enim cædes cædibus puniendæ in civitatibus nullæ committerentur. nunc vero, quemadmodum in hujus disputationis principio diximus, unum hoc est et maximum, quod voluntarize czedis maxima supplicia facit. alterum est ambitiosi animi habitus : unde invidiæ nascuntur, primum quidem ipsi invido truculentæ, deinde etiam optimatibus civitatis. tertium locum ingentes injustæque formidines possident ; que cædes multas pariunt, quando ca sunt alicui gesta vel ad præsens geruntur, quorum neminem vellet esse conscium. quare illos, qui talia indicaturi videantur, si non aliter potest, morte e medio tollit. ad hæc omnia procemia sint, que diximus : ac præterea sermo, quem multi ex his, qui sacris student solemnitatibus, et audiunt et credunt, quod bomicidæ apud inferos puniuntur, et rursus huc reversi pœnas necessario secundum naturam debitas pendunt. quippe quæ aliis fecerunt, ab aliis quoque perpeti simili sorte in hac vita coguntur. illi igitur, qui persuasus fuerit et hujusmodi proœmio monitus talia supplicia extimuerit, nullam ad, hac opus est legem ponere : [871] sed homini contra affecto lex ista scribatur: Qui consulto civem suum manu propria per injuriam interfecerit, primum a templis, a foro, a portubus et ab omni cœtu communi ne presentia sua hac maculet, procul absit, sive quis adesse interdixerit sive nullus. lex enim ipsa interdicit, atque ita id vetat, ut pro universa civitate interdicere semper et interdictura esse videatur. deinde, qui eum non persequitar, ut decet, nec ab his arcet, de cognatione interfecti usque ad patrueles et consobrinos, primum scelus Deorumque odia in ipsum vertantur, sicut vulgo legis imprecatio et maledictio dictat : deinde reus sit cuique, interfectum ulcisci volenti. qui autem persequi volet, cum omnia fecerit, que vel de luendi criminis observatione vel de aliis quibuscunque facienda Deus instituit, et, que prædicenda sunt, prædixerit,

pergat homicidamque secundum legem dare pomas compellat. hæc auten facienda esse precibus sacrificlisque Deorum, quibus, ne cædes in urbibus fiant, curæ est, facile legislator suadere potest, sed qui Dii sunt isti, et quomodo secundum Dei mentem maxime hac judicia persgantur, legum custodes cum interpretibus haruspicibusque et Deo declarent, atque ita judicia pœnasque disponant, judices vero harum rerum illi sint, quibus sacrilegii puniendi data est auctoritas, qui autem condemnatus fuerit, morte pœnas luat. et quoniam non impie solum, sed impudenter quoque peccavit, in regione interfecti sepeliri non debet. quod si fugerit neque judicium sustinuerit, perpetuo exsulet. et si unquam citra fines fuerit deprehensus : qui primus illi obvius erit cognatorum interfecti vel civium, impune interimat : aut vinctum magistratibus tradat hujus rei judicibus occidendum. quod si quis hunc defensurus accesserit, pro co fidejubeat, quem tutatur : tresque is fidejussores, quos judices ipsi sufficientes pataverint, afferat, qui judicio illum se daturos promittant. id si quis facere noluerit vel non potuerit, vinctus a magistratibus judicio reservetur. verum si quis non propria manu, sed voluntate, [872] consilio insidiisque hominem interfecerit, et, cum causa cædis sit animoque impurus, in civitate habitet : condemnatus similiter puniatur, præterquam quod fidejuasores non præbebit, et condemnatus propria non carebit sepultura. cetera huic, quemadmodum de superiore diximus, fiant. hæc eadem peregrinis adversus peregrinos, civibusque ac peregrinis vicissim, et servis adversus servos, de cæde propria manu facta, et de illa, qua consilio insidiisque commissa est, statuta sint : nisi quod fidejussionem præbere istos, quemadmodum illos, qui propria manu interfecere, censemus. si servus liberum sponte, sive manu sua sive consilio interemit, condemnatusque fuit, trahatur a publico lictore ac vindice ad interfecti monumentum, vel unde illud cernere queat : verberatusque, prout jubet, qui judicio eum conviciț, si ita caesus adhuc vivat, ad necem usque caedatur. si quis servum nihil injuriantem, timens ne turpe quid a se factum indicet, vel alis hujuscemodi causa inductus, morti tradiderit : quasi civem necaverit, sic puniatur. accidunt quandoque nonnulla, de quibus leges ponere grave est atque molestum, et non ponere impossibile. hujusmodi sunt cognatorum voluntarise et injustæ cædes, sive manu propria sive consilio insidiisque illatze : quze in civitatibus male gubernatis plurimum committuntur, sed nonnunquam etiam, ubi non credideris, fiunt. at hæc scelera devitanda oratio superior repetatur, forte namque his auditis a sceleratissima cæde sponte aliquis abstinebit. fabula enim vel sermo, vel quovis alio nomine appellanda oratio, manifeste a priscis sacerdotibus dicta est, justitiam speculatricem omnium atque vindicem ad cognatum sanguinem ulciscendum lege, quam modo diximus, uti. nempe illam constituisse, ut quisquis aliquid hujusmodi perpetravit, idem necessasario patiatur. ut, si quis patrem morti tradidit, ipse postea certis temporibus violenter a filiis occidatur, sin vero matrem peremit, ipse postea particeps naturæ muliebris effectus necessario tandem a filiis suis interimatur. communi enim sanguine maculato non esse aliam purgationem, nec posse aliter abstergi maculam, [873] nisi cædem cæde simili similem anima scelerata lustraverit, totiusque cognationis iram sedaverit. ab his ergo sceleribus coercere homines oportet, suppliciorum ejusmodi, quæ a Diis inferuntur, metu. si qui vero in tam miseram calamitatem inciderint, ut patrem vet matrem, fratrem vel filium sponte atque consulto vita privare audeant : mortalis legumlator sic de hujusmodi scelere sanciet, ut et arceantor a publicis sacrisque locis, ut supra dictum est, et vades similiter requirantur. et qui cædis hujusmodi condemnatus fuerit, tam a judicum ministris quam a magistratibus occidator, trahaturque extra urbem in statutum trivium nudus, ubi singuli

magistratus pro universa civitate in mortui capat lapidem mittant, stque ita civitatem omnom purificent. demum ultra regionis fines portatum, secundum leges insepultum ejiciant. Sed quid de illo judicandum, qui proximum atque amicianimum ende perdiderit ? qui, dico, se ipsum vita et sorte fatorum vi scelerata privaverit : non judicio civitatio, nec tristi et inevitabili fontunzo casa conctus, neque pudore aliquo extremo compulsas : sed ignavia et formidolosi animi imbecillitate injuste sibi mortem consciverit ? que purgationes et que sepultura huic lege convenint, Dons ipeo novit : proximi tamen huic genere ab interpretibus legibusque harum rerum hase esquirant : et, quemadmodum, ab his statutum fuerit, ita faciant. sepultura igitur istis solitaria fiat, ubi alius nemo condatur : deindo in his locis sepoliantur. que de duedecim regionis partibus ultime, deserte innominataque sunt : sic obscori, ut nec statuta nec inscripto nomine sepulcra notentur. si jumentum aut aliad animal hominem interficiat, nisi publico in certamine id fecesit, interfecti hominis propinqui id judicibus deferant, et agrorum curatores illi, quibus propinquus inse mandavit, judicent, et damnatum extra regionis fines interficiant. quod si quid inanime, præter falmen ant aliud telum divinitus missum, anima bominem cadentem ipsum aut ipsum cadens privaverit : genere propinquas interfecto, proximum in vicinia ad hoc constituat judicem, atque hec et cetera, [874] prost orga mortuum ipsum convenit, pre sui ipsius et cognationis totius espistione quod perficiat, vero damaatum fuerit, ut de animalibus dictum est, exterminetur. Si quispiam vita privatus reperiatur, et ignotus homicida sit, sec diligenter quærentibus inveniatur, predictiones, ut in aliis, fiant : et in foro publice precomio predicetur, ut, qui hunc vel hunc necavit, quis cudis reas sit, sacra loca non ingrediatur et universam deserat regionem : nam si deprehensus fuerit, occidetur stque extra regionis fines insepultus ejicietur, una ergo lez ista nobis precipua de cude macita sit, ac de his satis, nunc dicamus, in quibus recte mandas est, qui occidit. qui noctu furem domum sonm ingressum interemit, muadus sit. et qui spoliatorem in defensionem suam, similiter, et qui mulierem liberam aut pueruza ad rem veneream vi subigit, impune non ab eo solum, cui vis est illata, verum etiam a patre, fratribus filiisque vita privetur. manitusque, si vim uzori inferentem perimat, lege mundus sit. ac si quis stiam patri, handquequam per scelus curdem patranti, aut matri aut filiis fratribusve aut conjugi opem feroas quempiana interfocerit, mundus sit. Hactenus de viventis anime educatione et disciplina, qua si prædita est, vivendum illi sit, sin contra, non sit vivendam, leges conscripsious. præterea de cædibus violentis, quomodo puniendes sint, ac etiam de nutritione disciplinaque corporum, satis in superioribus dictem fuit. deinceps, que violentes sunt actiones, et voluntarize et involuntarize, que et quot sint, et quibus suppliciis commode reprimendas, pro viribus determinentur. recte enim hac postilla tractantur. vulnera namque membrorumque per vulnera truncationes vilis etiam legumlatos post cadem locabit. hac, sicut cades, distinguuntur. nam alia non sponte, alia ira, quedam timore, quedam sponte consultoque funt. querum omaium bujusmadi exordium sit. necesse est leges hominibus ponere, ut secundum leges vivant. nam si absque bis viverent, nibilo a feris atrocissimis discurparent. [875] cujus rei cause est, quia nullius hominis ingenium ita natura institutum est, ut, que ad publicum humane vite bonum conferant, sufficienter cognoscat : et si cognovit, ut optimum id, quod novit, somper agere possit ac velit. nam primum difficile est nosse, quod civili verseque arti non proprium, sed publicum necessarioest curandum : publicum quippe civitates connectit atque conjungit, proprium. dissipat : quodve tam publice quam privatim prestat commune, quam propriam,

bane disponere. deinde, licet aliquis forsan hase its se habere sufficienter arte cognoscat, tamen, si tanta sum licentia civitatis imperium tenest, ut pulli rationum relationi subjectus sit, nunquam in ea sententia per totam vitam permanere peterit. ut publicum in civitate, tanquam præcipuum, bonum augest, privatum vere post publicum ponat : sed ad utilitatem propriam privatamque commoditatem natura ipsum semper mertalis impellet, que absque ratione tam dolorem fusit quam voluptatem prosequitur : atque bæc utraque justiori meliorique præponet, et tenebris obruta malis omnibus tandem se ipsam omnino civitatemque replebit. profecto, si quis hominum divinze sertis favore es natura præditus esset, ut cognesceret publicum honum, ad idque generose ac semper intenderet, nullis legibus sibi dominaturis egeret : quoniam nulla lex, nullus ordo scientia melier prestantiorque habetur ; nec fas est mentem alicui subjici atque servire ; sed potius, si ita vera liberaque sit, omnibus dominari. nunc vero nusquam hæc reperitur, sed minimum quid insius apparet. quare, quod secundo loco est, eligere decet ordinem atque legem, a quibus plurime quidem perspiciuntur, omnia vere videri nequeunt. sed his borum gratia propositis, statuamus jam, quid pati vel solvere debest, qui alium vulneravis vel aliter obfuit. cuique enim facile est singula hujusmodi recte comprehendere, utrum videlicet quis valneraverit an non, quem, qua in parte, quo pacto. hac enim singula innumerabilia pane sunt et inter se maxime differunt, hac autem judicio cuncte, vel nihil horum, committere impossibile est. quippe illud unum in annibus committere necesse est, utrum factum unumquodque horum sit an non. [876] nihil etiam de muleta injuriantis committere, sed magna parvaque omnis lege determinare impossibile est. CLI. Quomodo igitur post hec dicendum est? ATHEN. Sic utique : quad quadam judicio concedere legislator debet, quadam non debet. sed ipse determinare. Ceterum ut intelligatur que arbitrio et prudentie judicum relinquenda sunt, quave ab ipso legum conditore determinanda, sie exponenue. gravia profecto et toti civitati communis ibi pestis innascitur, ubi judicia ignara mutaque sunt: opiniones judicum invicem occultæ manent, et clam sentestiam ferunt. at id præteren durius, quando non silentio agitur, sed ceu theatra classore omnia personant, et rhetores quidem tum laudant tum vituperant, atque ita vicissim dijudicant. talibus quidem judiciis, si quis necessitate quadam urgentur, dare leges infertunatum esse ducinus, sed qui dare cogetur, minimas dumtaras muletas judicibus ils committat : plurima vero et maxima quæque in ferendia legibus ipse declaret, ubi vero judicia recte pro viribus constituta sunt, judicesque bene educati et omni diligentia approbati, rectissime multa judicibus de punitione conditioneque condemnatorum committi possunt. nemo igitur nos incuset, si ipsis unac maxima multaque præteres legibus non ordinamus, que vel minus eruditi. jadices passent conspicere, dignamque singulis delictis mulctam ponamque accommodare. quoniam vero cos, quibus nos leges describimus, non ineptos harum rerum judices futuros speramus, multa eis committenda censemus. verum quod sapa ia superioribus dizimus fecimusque, putantes descriptione formaque punitionum dicta, exempla judicibus, que nunquam transgrediantur, dari oportere : id. et tunc recte facture est et nunc quoque observare volumus, ad leges ferendas iterum redeuntes, de vulneribus igitur ita sanciamus : si quis voluerit cogitaveritque amicum hominem ex iis, quos prehibet lex, interficere, vulneraverit autem nec. interficere potuerit, hunc omni remota misericordia, [877] non aliter quam si vita privance, dare cadis supplicium cogeremus, nisi fortunam ejus non omnino protervan demonemque coleremus, qui tam vulneratum quam vulnerantem misericordia prosecutus, infelicitati utriusque obstitit, fecitque no vulnus huic letiferum illi

fortuna calamitasque exsectanda infligeretur. huic ergo demoni habebimus gratiam, atque ejus beneficio minime adversati, ab eo, qui vulneravit, supplicium mortis auferemus, et in vicina civitate per totam vitam exculare statuemus, nullo rerum suarum omnium fructu carentem ; damno tamen prius restituto, si quid obfuit vulnerato, quod a judicio rei bujus fuerit constitutum. judices autem sint, qui cardis essent, si valueratus obiisset. si parentes filius aut servus dominum consulto similiter vulneraverit, atque ita feciase condemnatus fuerit, scelus morte luat. quin etiam si frater fratrem aut sororem similiter, vel soror sororem aut fratrem : uxorque si virum interficiendi consilio vulneret : aut vir uxorem similiter, perpetuo exsulet. his si filii filizve pueri adhoc sunt, rem familiarem exsulantis tutores administrent. qui cos orbos tutentur. sin adulti sunt, res quidem ipsas permittantar habere, alere tamen exsulem non cogantur. si quis vero liberis carens in hujusmodi calamitates inciderit, cognati ejus usque ad sobrinos consobrinosque, tam ex virorum quam ex mulierum parte, conveniant, et una cum legum custodibus sacerdotibusque consilio habito, in hanc exsulantis domum, unam de quadraginta et quinque millibus domibus civitatis heredem constituant. in quo sane id cogitare debent, nullam domum de quinque millibus et quadraginta, habitantis ipsius suique generie magis esse quam civitatis et privatim et publice. oportet utique, ut civitas quam sanctissimas et felicissimas pro viribus domos suas possideat, quando igitur aliqua domus infortunio et impietate aliqua inquinatur : quia qui possedit, sine liberia obiit, voluntarise cædis aut cujusvis in Deos vel cives facinoris condemnatus, cujus mors vel sempiternum exsilium pæns est : primo domus ipes secundum legem expietur, deinde cognati, ut diximus, [878] cum legum custodibus convenientes, genus in civitate aliquod virtute præstantissimum fortunatumque perquirant, in quo plures adolescentes sint, quorum unum patri deficientis illius suisque superioribus quasi filium adoptent, Deumque precati, hunc felicioribus patrisfamilias auspiciis prohis propagatorem, successorem domus, sacrorumque et reliquorum omnium cultorem fore : tandem heredem ipsum secundum legem constituant. eum vero, qui peccavit, sine nomine, sine liberis, sine sorte ulla jacere, quandoquidem hujusmodi calamitatibus premitur, patiantur, non est autem in omnibus rebus terminus termino conjunctus. nam ubi confinium aliquod commune est, ibi hoc inter rerum terminos utrisque conventum, medium fit. atqui inter en peccata, que sponte, et en, que non sponte committuntur, quod per iram fit, tale quiddam esse dicimus. vulneris igitur ira facti qui condemnabitur, si sanabile fuisse vulnos eventos ipse monstrabit, duplum damni restituet : sin vero insanabile, quadruplum. quod si sanabile quidem sit, turpitudinem autem vulnerato ingentem afferat, quadruplum solvet, at vero si quis non solum obfuit vulnerato, verum etiam patrize nocuit, quod milite ipsam adversus hostes privaverit, similiter puniatur : ac præterea damnum civitati restituat, et ultra eam, quam ipse debet, militiam pro vulnerato etiam militet : et quicquid illi gerendum erat in bello, ipse agat. quod si non fecerit, reus sit secundum legem volenti cuique ipsum tanquam neglectorem militize accusare : et damnum duplum triplumve aut quadruplum, prout judicibus visum fuerit, restituat. si germanus germanum similiter vulneravit, contribules et cognati usque ad sobrinos consobrinosque ex viris simul et mulieribus convenientes, tam mares quam feminæ, judicent, genitoribusque ipsum tradant, ut ipsi secondem naturam puniant. quod si punitio ambigua fuerit, propinqui ex parte viri determinent. qui si ipsi non possint, tandem ad custodes legum causam deferant. si nati nepotesve tale quid genitoribus intulerunt, solum hi judicent, qui annum sezagesimum transegerunt, quibus veri, non adoptivi, liberi sint, et condemnatus, ant morte

ant majore aliquo vel non multo minore supplicio puniatur : nec de genere suo quisquam, etiamsi ætatem a lege præscriptam impleverit, judicet. [879] sin vero servus liberum ira concitus vulneraverit, a domino tradatur vulnerato, ut arbitratu ano injuriam ulciscatur : nisi velit damnum ipee recuperare. quodsi servi vulneratique malitia per compositionem factum fuisse quis ambigat, ad judices deferat : quod si non convicerit ita esse, triplum damni restituat : sin vero convicerit, servitutis reum habeat eum, qui dolose cum servo egit. qui vero non sponte aliquem vulneravit, simpliciter damnum persolvat. nullus quippe legumlator imperare fortunze potest, judices autem sint, qui et natis nepotibusque ad parentes : a quibus, quantum damnum fuerit, declaretur. violentæ quidem passiones sunt omnes, quas diximus; violentum quoque omne verberandi genus, oportet igitur omnes homines, mulieres simul ac viros, adolescentes ac senes, ita de his semper existimare : seniorem non parvo intervallo junioribus præponendum esse et apud Deos et apud homines, qui victuri feliciter sint. cædi ergo senem a juniore et turpe est et odio a Diis habetur. decet autem juvenem verberatum a seniore, id ob senectutis reverentiam patienter ferre. sic itaque sanciamus : quilibet seniorem et re et verbo colat. ac si viginti annis major est, quasi patrem, si vir fuerit, aut matrem, si mulier, revereatur : atque adeo omnibus semper abstinest, qui in ea ætate sint, qua procreare parereque ipsum potuerint, natales Deos veritus. abstineat, inquam, non solum cive, sed seniore etiam. peregrinum vero audentem civem cædere, si, qui cæditar, puniendum censet, ad tribunos plebis perducat ; nec ipse verberet : ut eo magis a cædendis civibus suis abstineat, quando etiam a peregrinis se continet. Peregrino similiter advenaque, sic ut neque invadendo neque se defendendo verberibus cædere ipsum audeat. hic vero magistratus, hospitalem Deum veritus, ram diligenter inquirat, et, si peregrinus injuria civem percusserit, verbera totidem sibi publico fiagello reddantur, ne quid tale amplius impudenter audeat. sin vero innocens peregrinus videbitur, minis eo castigato, qui perduxit, ambos dimittant. sequalis autem si sequalem vel paulo majorem, nondum tamen patrem, [880] aut senex senem sive juvenis juvenem, verberibus cædant, secundum naturam nudis manibus se defendant. si quis ultra quadraginta natus annos, sive dum alium invadit sive dum se defendit, cædere quemquam audeat, servilis rusticusque habitus hoc opprobrio satis punitus videbitur. quicunque his monitis obtemperabit, modestus et mansuetus habebitur. qui vero procemia hac spernet, hac lege coërceatur : qui aliquem viginti annis vel pluribus natu majorem pulsavit, primum quidem qui forte interfuerit, si nec junior nec sequalis sit, prohibeat, et, si non prohibuerit, secundum leges improbus habeatur. sin autem verberato sequalis aut junior sit, quasi fratrem aut patrem aut quasi superiorem defendat. ac præterea judicio subjectus sit, qui seniorem, ut diximus, verberavit : et si damnabitur, non minore quam annuo tempore vinciatur, immo etiam majore, si modo judicibus id videbitur. si peregrinus vel incola viginti annis vel pluribus seniorem pulset, præsentes ca lege, qua diximus, opitulentur. et qui condemnatus fuerit, si peregrinus quidem est sed non incola urbis, biennium vinciatur : sin autem incola urbisque habitator legibus non obtemperat, triennium ; nisi judices decreverint diutius detinendum. qui vero præsens fuerit nec opitulatus secundum legem sit, si de primo maximoque sit censu, mina damnetur : secundi vero census si fuerit, drachmis quinquaginta : tertii triginta : quarti viginti. horum judices sint ductores exercitus, præfecti ordinum, tribuni equitamque magistri. legum vero, ut videtur, aliz ad bonorum hominum doctrinam ponuntur, ut per eas intelligant, quo pacto inter se amice versentur : alis ad compescendam illorum pertinaciam, qui indomiti natura sunt,

spretaque otini discipline, sulla retiene moventur, quin ad omnem renat improbitatem, hi sequentium verborum cause sunt : his legislator necessitate concus leges imponit. ipse namque aulium vellet usum necessitatemque legam unquam fore. quicunque igitur parentibus aut avis inferre manus ausus fuerit, nec superiorum indignationem Deorem nec inferorum supplicia veritus : [881] sed, quasi sciat, qua acsoit, dicta a priscis omnibus despiciens, prævaricatur, is ultimo, ut avertatur expisturque, remedio indiget. mors autem ultimum non est ; sed extrema magis sunt inferorum supplicia: que licet verissine narrentur, avertere tamen hujusmofi animos nequenat : quoniam, si averterent, nulli qui parentes scelerate pulsarent, unquam reperirentur, quare oportet horum fingitiorum supplicia in hac vita non inferiora illis, que apud inferes sunt, sed sequalia pro viribus pomere. ita igitur enciamus : si quis non fariosus patrem ant matrem corumve superiores pubare andebit, primum, ut in superioribus, open presentes ferant. et incela quidem vel peregrinus, si opitulabitur, in publicis certaminibus tanquam presses aliis preponstor : sin minus, a regione universa perpetua exterminetur, sin antem incola non sit, suziliatus quidem laudem, non auxiliatus vituperium consequator. servus opitalatus liberetur : non epitulates centics publico cudatur flagello. et si in foro id contigerit, ibidem a venalium rerum curatoribus puniatur, in aliis partibus arbis similiter ab ædilibus, qui presentes fuerint : codem modo extra urbem in egro ab his, qui corandis agris tunc præsident. quod si civium aliquis parentibus a filio verberatis præsens fuerit, sive vir seu mulier, sive adolescens seu senior, defendat protinus, scelus conclamans. qui auxiliari nolucrit, Jovis patrii ac generis servatoris imprecatione per legen prematur. demun quicunque pulsasse parentes condemnabitur, primun perpetuo exsulet, deinde et a sacris omnibus arceatur : quibus si minus abstincat, a principibus agri verberibus et omnino, utcanque voluerint, plectatur : et si ab excilio revertatar, morte peccata luat. quisquis vero liber cum hujumodi hamine comedet aut bibet, vel aliquo pacto una quicquam geret aut tanget aut sponte isquetur, is nec in templum ingrediatur nec in forum, nec omnino in civitatem proficiscatur, antequam mundetur. putate namque debet scelerato se commercie contaminatum. quod si non obtemperaverit, sed civitatem et templa inique coinquinet, quicunque magistratus fieri hoc senserit, nisi confestim punierit, maximarum injuriarum reus est habendus. [882] si servus liberum hominem, seu civem cive peregrinum, pulset, presens quilibet auxilium afferat. sin minus, predicta secundum censum mulcta puniatur, qui ergo presentes erunt, pulsato succurrant, vinciantque pulsantem, et ei vinctum tradant, cui fecit injuriam : qui in compedibus teneat, verberibusque, ut velit, its pulset, ut nullum domino inferat damnom, deinde ipsum domino habendum reddat secundum legem. quæ ista sit : si servus liberum hominem non imperantibus magistratibus verberaverit, dominus a pulsato vinctum ca conditione accipiat, ut non antea solvat, quam pulsato servus ipse, solutione se dignum esse, jam persuaserit, hæ vero eædem leges ad bæc omnia multeribus invicem et ad viros virisque ad multeres communes esse debent.

LIB. X.

[884] Posr leges de cæde vulveribusque et verberibus communis lez illa de omni vi sanciatur, ut nomo forat asportetque rem alienam, aut vicini re ulla statur, aisi possidenti autea persusserit, hinc enim mala omnia, que narravissus, depos-

derunt pendentque jum et in posteruth dependebunt, reliquorum vero maxima sunt petulantum juvenum contumelier atque injuriz que tunc maxima, [885] quando in sacra committuntur, presertim cum in publica atque sancta, vel in tribuum aliquarum communionem, vel aliorum hujuscemodi, secundo vero loco labenda sunt, quando in sacra privata atque sepulcra. tertio, quæ in parentes, seorsum ab his, que narravimus. quartum contumeliæ injuriæque genus est, quando quis, contemptis magistratibus, rem illorum adducit vel ea utitur, antequam illis perstaserit. quintum, cum civis alicujus civilis dignitas læditur vel offenditur : quod genus omnino ultionem poscit. atque his singulis communiter providere lex debet. de sacrilegio quidem summatim dictum est, quid fieri oporteat, si vi aut clam peragatur. de his autem, que verbo vel opera in deorum contemptum aguntur, quomodo punienda sint, deinceps, procemio quodam proposito, dicendum videtur. hujusmodi vero proæmium sit : qui Deos esse putat secundum leges, nec facit unquam sponte impium quicquam nec loquitur. faciunt autem aut dicunt impium aliquid in Deos, vel quia Deos esse negant, vel quia, etsi putant esse Dece, de rebus tamen humanis curare ipsum minime arbitrantur : vel tertio, quamvis et sint et de hominibus curam habeant, facile tamen placari eos votis et sacrificiis opinantur. CLI. Quid faciemus igitur? quid ad ipsos dicemus? ATHEN. Audianus, o bone vir, prius, quid in nostrum contemptum joco quodam dicturos illos conjicio. CLI. Quidnam dicent? ATHEN. Its ferme in nos nugabuntur, O Atheniensis hospes, vosque Lacedæmonie stque Gnosie, vere illud dicitis, quod nostrum alii nequaquam esse Deos, alii nihil nostra curare, alii muneribus facile placari existiment, quod igitur vos in omnibus legibus ferendis faciendum esse putavistis, hoc et nunc a vobis fieri volumus, ut scilicet ante legum minas sufficientibus signis, Deos esse, nobis persuadeatis, nec posse illos, presterguam fas est, muneribus ullis moveri. nunc enim hæc et similis quædam andientes prædicari quotidie ab iis, qui excellere putantur, poëtis, oratoribus, vatibus, sacerdotibus aliisque permultis, ab injuris quidem facienda non removemur : sed, cum fecerimus, placare Deos consmur. A vobis autem, qui atroces nullo modo sed mites legumlatores case gloriamini, poscimus, ut persuasione prius adhibita, quod Dii sint, ita doceatis, ut. etiamsi non multo sublimiora quam alii, veriora tamen loguamini. forte namque vobis credemus. quare, si sequum quid postulamus, morem gerite. CLI. Atqui, o amice, facile est veritatem hanc ostendere, quod Dii sint. [886] ATHEN. Quo pacto? CLI. Primum quidem terra, sol, sidera ipsumque universum, temporum quoque ofnatissima varietas, annis mensibusque distincta, id ostendunt : Græcorum præterea barbarorumque omnium consensus, Deos esse fatentium. ATHEN. Timeo, o beate vir, scelestos homines : timeo, inquam, non erubesco, nec vereor, ne forte vos contemnant. vos enim differentiæ istorum causam ignoratis, et incontinentia voluptatum cupiditatumque tantummodo putatis ad impiam animos corum vitam corruere. CLI. Sed quænam præter ista alia istorum causa, hospes, est? ATHEN. Quod vos ipsius expertes penitus fugit. CLI. Quid hoc? ATHEN. Ignorantia quædam certe gravissima, que maxima videtur esse prudentia. CLI. Quo pacto inquis? ATHEN. Feruntur apud nos sermones, partim metro partim soluta oratione conscripti, qui apud vos propter disciplinæ civilis excellentiam, ut audio, non reperiuntur, quorum antiquissimi primam cœli aliorumque naturam Deorum factam fuisse affirmant : nec multum progressi Deorum generationem consuetudinemque inter se narrant. quæ quoniam prisca sunt, quantum ad alia quidem sive recte seu non recte se habeant, reprehendere non facile est : ad cultum tamen honorenque genitorum nec utilia ipsa nec vera esse fatebor. prisca igitur

Plat. Tr.

3 F

dimittamus, deque illis, ut Diis placet, dicamus : juniorum verum sapientum verba, sicubi mala hominibus afferant, incusemus. profecto istorum verbis illud efficitur, ut cum ego et tu hæc ipsa signa esse, quod Dii sint, asserimus, solemque ac lunam, sidera et terram, quasi Deos et res divinas, in medium adducimus, tunc juvenes ab istis sapientibus aliter persuasi terram et lapides hec esse dicant, nullamque humanarum rerum curam habere posse, sed verbis tamen ornatis verisimiliter sermonem de istis esse digestum. CLI. Grave id certe, hospes, etiamsi solummodo unus dixisset. nunc vero eo gravius et molestius est, quo plures sunt, qui dicunt. ATHEN. Quid ergo dicere quidve facere nos oportet ? utrum, quasi apud impios homines accusati simus, quod falso Deos esec legibus affirmamus, ad defensionem accingemur? [887] an his dimissis ad legum tractationem iterum revertemur, ne proæmium legum nobis hoc excrescat in longum? cum oratio brevis futura non sit, si pronis ad impietatem hominibus, que requirant, sufficienter ostendere voluerimus, atque etiam terrore illos a scelere amovere, demum vero, quemadmodum convenit, leges ferre. CLI. Sæpenumero in hoc brevi temporc, bospes, a nobis dictum est, brevitatem non esse prolixitati anteponendam. nihil enim nos, ut dicitur, arget. quare ridiculum simul et pravum caset, si breviora melioribus præferremus, multum enim conferet, si verisimili ratione serme noster ostenderit, quod Dii sint et boni sint, justitiamque multo magis quam homines colant. quod fere optimum pulcherrimumque legum omnium erit exordium. quamobrem absque ulla molestia atque festinatione pro viribus nihil prætermittamus, quod ad hanc rem persuadendam pertineat. ATHEN. Iste sermo tuus adeo te paratum promptumque ostendit, ut ad preces votumque videatur provocare, neo moram amplius patiatur, verum quomodo sine ira esse aliquis Deos disserat? præsertim cum necesse sit graviter ferre odisseque cos, qui horum verborum nobis causam præbuerunt, hi certe a pueritia ad Deos affirmandos eo maxime inducere animum potuerunt, quod, dum lacte nutrirentur, a nutricibus matribusque multa de illis joco et serio dicta decantataque in orationibus audiebant, et in sacrificiis videbant consentanca quæque illis fieri, quæ suavissime pueri et vident et audiunt, dum parentes eorum summo studio pro se liberisque sacrificare orareque supplices Deos, quasi quam maxime Dii sint, viderent : nec non quotidie in ortu et occasu solis ac lunæ Græcos et barbaros omnes, tam in rebus adversis quam secundis, conspicerent suppliciter adorare : atque ex hoc non suspicionem, quod Dii non sint, afferre ; sed testimonium, quod sint, absque controversia perhibere. [888] at vero qui hæc omnia, nulla ratione, ut mentis compos quilibet diceret, moti despiciunt, proptereaque nos ad hæc dicenda compellunt : quo pacto eos nunc mansuetis verbis corrigere et primum, quod Dii sint, docere possumus ? audeamus tamen, nec enim decet, cum illi voluptate perdantur, nos quoque ira in eos corrumpi, quapropter omni concitatione animi exstincta, procemium ad eos, qui ita mente corrupti sunt, aggrediamur, et quasi ad unum eorum ita orationem mansuete vertamus ; O fili, juvenis adhuc es : nec dubito, quin progressio temporis faciat, ut de multis aliter qu'im nunc sentias. exspecta igitur, oro, ut tunc de rebus maximis judices. maximum autem est, quod tu modo nihil arbitraris, ut recte de Diis sentientes bene vivamus, verum si hoc in his permagnum tibi sacrificavero, minime mentiar. non tu solus nec amici tui primi hanc de Diis opinionem habetis : sed aliqui semper, tum plures tum pauciores, hoc morbo laborant. quod vero plurimie illerum contigit, tibi narrabo. profecto nullus eorum ab adolescentia usque ad senectam in hac opinione, quod Dii non sint, perseveravit, reliqui autem duo morbi quamvis non multis, nonnullis tamen permanserunt, quod Dii sint quidem,

sed de rebus humanis alhil curent : vel quod curent, sed facile precibus sacrificiisque placentur, tu igitur, si mihi credes, exspectabis, donec plane constet tibl pro viribus, quid de his judicandum ait. utque id assequaris, diligenter considerabis, sive sic sive aliter se res habeat: et a ceteris omnibus et a legumlatore maxime sciscitaberis, interea noli tam temerarius esse, ut impie de Diis sentias, is enim, qui tibi leges ponit, et nunc et postes, quomodo ista se habeant, docere conabitur. CLI. Optime hucusque, hospes, nobis est dictum. ATHEN. Prorsus est ita, o Megille atque Clinia, sed in mirabilem quendam sermonem nescientes incidimus. CLI. Quempam ? ATHEN. Qui a multis sapientissimus esse putatur. CLI. Dic clarius. ATHEN. Resomnes nonnulli aiunt, quæ fiunt, quæ futuræ quæque factæ sunt, vel natura vel fortuna vel arte fieri. CLI. Et probe quidem. ATHEN. Certe non absurdum est viros sapientes probe dixisse. quare sequamur ipsos : [889] inquiramusque, quidnam intellexerunt. CLI. Omnino. ATHEN. Maxima dicunt atque pulcherrima natura fortunaque fieri : arte vero minora : eamque dicunt, accepta a natura magnorum primorumque operum generatione, fingere fabricareque minora omnia, que artificiosa ab omnibus appellantur. CLI. Quomodo istud ais ? ATHEN. Sic planius dicam. ignem, aquam, terram, aërem, omnia hæc non arte sed natura st fortuna esse dicunt. corpora etiam, que post hac sunt, rerum terrenarum, solis, lumz, stellarum omnium, ex istis anima prorsus carentibus facta fuisse aiunt : fortunaque virium lata, singula casu singulis convenisse : atque ita frigida calidis, sicca humidis, mollia duris, et omnino contraria contrarils, duce fortuna necessario contemperata fuisse. hoc pacto cœlum totum, et que in eo sunt omnia, animalia quoque et plantas et anni tempora fuisse producta : non per intellectum, neque per Deum aliquem, sed natura, ut diximos, atque fortuna. ex quibus artem postea mortalem a mortalibus factam, posteriores quasdam res genuisse, non penitus veritatis participes, sed simulacra quædam sibi ipsis cognata : qualia pictura, musica ceteræque artes his similes generant. si quæ vere artes serium aliquid faciunt, cas esse, que vim suam cum natura communicant : qualis est medicina, agricultura, gymnastica. civilem præterea peritiam aiunt parva quadam parte cum natura, magna veto cum arte concurrere : atque ita universam legum positionem nos cum natura, sed cum arte, cujus positiones verse non sint, convenire. CLI. Quonam pacto? ATHEN. Deos, o beate vir, non natura, sed arte et legibus quibusdam constare volunt, eosque aliis alios esse, prout singuli secum consentientes lege sanxerunt, pulchra vero vel honesta alia natura, alia lege consistere, sed justa natura minime esse : immo vero homines de his semper invicem disceptare, et nova quotidie constituere : et que nuper statuerant, quatenus illis sic placet, eatenus esse justa, non natura quidem, sed arte et legibus stabilita. [890] hæc sunt, o amici, que sapientes vizi, tum poëte tum scriptores alii, junioribus tradiderunt, dicentes justam esse cam possessionem, que vi et victoria comparatur. unde junioribus impietas innascitur, ut credant non esse Deos, quales credere leges jubent. hinc etiam seditiones oriuntur, per quas ad eam homines vitam, quasi secundum naturam rectam, trabuntur, qua ita vivant, ut ceteros vincant nec secundum leges aliis serviant. CLI, O qualem, hospes, rem narrasti, qualemque pestem juvenum, et publice civitatibus et privatim domibus suis illatam! ATHEN. Vera narras, o Clinia, sed cum ita se res habeat, quid legumlatori agendum censes ? an solum minari omnibus hominibus debet ? cos omnino pœnas daturos, nisi Deos esse aredant, talesque opinentur, quales a legibus traduntur : deque honestis et justis et maximis quibusque rebus, ac de virtute et pravitate ita omnino arbitrentur et agant, ut legumlator perscripsorit, si igitur non paruerint, alios mortis supplicio, alios

flagellis et vinculis, alios dedecore, alios exsilio egestateque puniendos, itane mine bitur quidem tantum legumlator? ut autem in legumlatione personationen minis adjungat, qua mitiget, nihil curabit ? CLI. Minime, hospes : sed si qua in hujuscemodi rebus vel modica persuasio inveniri potest, non debet legumiator, qui modo alicujus pretii sit, labore inde deterreri : sed quam maximo, ut dicitur, clamore potest, priscæ legi auxilium ferre, rationibusque ostendere quod Dii sint, et quecunque ipse paulo ante dicebas ; atque ipsi legi et arti ita suffragari, ut vel natura vel non minus quam natura constare affirmet, cum mentis ipsius proles sint, ut recta ratio monstrat : quam tu modo dicere mihi videris et ego credo. ATHEN. O paratissimi animi Clinia, nonne arduum est ca rationihus prosequi, que ita per omnes divulgata sunt, ipsaque proliza sunt nec brevitatem patiantur ? CLI. Quid, homes ? cum tam multa de ebrietate et musica dicerentur, cam prolizitatem seno animo tulimus : de Diis vero talibusque rebus plura dicentem non auscultabimus ? enimvero legumlationi prudenter dispositæ magnum binc patrocinium est futurum, [891] cum legum mandata literis tradits, que toto tempore futuro redargutioni subjects esse solent, sic comprobata quiescant. quare terreri non debemus ; si auditu ardua in principio sunt, que vel tardi ingenii homines sepius repetendo animadvertere poterunt. hæc igitur, licet prolixa, si modo utilia sunt, non videntur abjicienda : nec sequum est hos sermones pro viribus non defendere. Muo. Optime mihi, hospes, Clinia loqui videtur. ATHEN, Et maxime quidem, o Megille : quare faciendum est, ut dicit, profecto nisi sermones isti inter omnes, ut ita dizerim, homines vulgati essent, nihil opus esset, Doos esse, rationibus demonstrare : nunc vero necesse est. cum igitur maxime leges ab improbis hominibus corrumpantur, cujusnam magis quam leguralatoris officium est auxilium ferre? CLI. Nullius certe, ATHEN. Verum dic mihi, Clinia, (participem anim te rationis hujus esse oportet), nonne qui hac dicit, ignem, terram, aquam et aërem prime omnime putare videtor ? atque her cadem naturam vocare, et ex his posteriorem animam arbitrari ? immo non videtur solum, sed ista nobis oratione sua vere significat. CLI. Its prorsus. ATHEN. Num igitur, per Jovem, quasi fontem quendam invenimus stults illorum opinionis, qui unquam quastiones resum naturalium attigerunt ? considera, obsecto, et rationem omnem acrutare. non enim parum interest, si ostenderimus cos, qui implis rationibus innituntur ceterosque ad impietatem trahunt, pon recte sed perverse disserere. mihi igitur de his ita videtur. CLI. Probe dicis : sed concris ista ostendere. ATHEN. At videbor rationibus uti non consuctis. CLI. Ne verearis, amice, intelligo enim, quod putabis longe te a proposite ferendarum legum abire, si disputationem hanc ingrediamur. verum si non aliter convincene postumus, recte se habere, que de Diis secundum legem modo dicuntur, dicendum est omnino. ATHEN. Dicam jam novam hanc pæne inauditamque rationem : quod generationis corruptionisque omnium prima causa est, non primum, sed posterius factum illi sermones affirmarunt, qui animos impios effecerunt : quod vero posterins, id prius. quare veram Deorum substantiam ignovarunt. [892] CLI. Nondum intelligo. ATHEN. Qualis anima sit et quam habeat vim, omnes ferme ignorasse videntur, tum quoad alia tum quoad ejus generationem, quod ante omnia corpora nata sit, et transmutationis decorisque corporam ipsa sit maxime omnium princeps. si hac ita sint, nonne que anime ipsius propria sunt, necessario priora his erunt, que ad corpus pertinent, cum ipea corpore sit antiquior ? CLI. Necesse est. ATBER. Ergo opinio, cura, intellectus et ars et lex duris et mollibus, gravibus atque levibus priora sunt. quare ingentia et prima opera operationesque ipen artis in primis crunt: que vero natura sunt et natura ipsa, quam non recte sic appellant,

nosterias sunt et artem intellectumque sequentur. CLI. Cur non recte ? Argun. Quia naturam generationem circa prima dicere volunt, primaque ponunt corpora. si autem non ignis nec aër, sed anima primo case videbitar, anima ipsa corpore antiquior rectissime affirmabitur : et hæc ipsa ita patura constare, si animam corporibus antiquiorem esse constiterit : aliter vero nequaquam. CLL, Vera loqueris. ATHEN. Num deinceps ad has its nos comparahimus ? CLL Its promus, ATHEN, Retionem cavillatoriam fallacemque fugiamus, ne, si forte juvenilis ipea nos senes fefellerit, ridiculos reddat, videamurque magna aggressi, ne parva quidem consecuti inse. si amnem profundum rapidumque tres ipsi transize vellemus, et ego junior vobis fluctusque megis expertus dicerem, periculum me primum, vobis in tato relictis, facere oportere, utrun transiri fluvius a vobis senioribus possit, an non, st postes facto periculo ant hortari vos ad transitum, aut, si transiri non possit, me solum periculum subiisse, modeste loqui viderer. non aliter modo, cum ratio profundior adaunda sit, fermeque vestris viribus non accessibilis, ne vertiginem tenebrasque vobis faciat, [895] ad cas vos questiones deducens, quibus consueti non estis, atque hoc pacto dedecore tristitiaque afficiat, periculum in me primo ita faciundum censeo, at et me ipsum interrogem et mihi ipsi respondeam, et hoc pacto vobis in tuto audientibus totam hanc de anima disputationem pertranscam, qua prior esse corpore ostendatur. CLI. Optime, hospes, loqui videris; facitoque, ut dicis. ATHEN. Age igitur, modo magis quam unquam Deum omni studio invocomus, cum Deos case diligenter demonstrare concurur : rationemque ingredismur rudentibus tutissime tensis, in hac autem disputatione interrogationibus hujusmodi sic securissime respondere videor, si quis roget, O amice, stantne omnia zihilque movetur : an contra stat zihil, cuncta moventur ? vel aliqua moventur, aliqua permanent ? huic utique respondebo manere alia, alia vero moveri. Nonne in aliquo loco stant et moventur? Quidni? Nonnulla in una sede id faciunt, nonnulla in pluribus. Eans dicis, que stantium in medio vires capiunt, in uno moveri : quemadmodum circuli stare dicuntar, licet circumferentia eorum vertatur ? Ita promus. Intelligimus antem, quod in hac circulatione, cum hujusmodi motus maximum simul minimumque circulum circumducat, secundum proportionem se ipeum resjoribus minoribusque dispertit : et ipse quoque, proportione servata, major est et minor. Propteres cunctorum factus est fons mirabilium, una enim cum magnis parvisque circulis velocitates tarditatesque convenientes ita transigit, ut incredibile quiddam peragere videator. Vera narras. in multis vero moveri, dicere mihi videris, quecunque ex alie in alium sempér transcunt locum : et nonnunquana alicujus centri unius obtinent basim, nonnonquam plura, eo quod circumvolvantur : et cum singula sibi invicem passim occurrant, si stantibus resistentibusque obvia funt, scinduntur; sin vero contra latis unum facta; tam hæc quam ipsorum intermedia, conjunguntur atque condensantur. Fateor utique hac ita se habere, ut tu ais, atqui conjuncta densataque augentur : disjuncta vero rarefactaque minumatur, quando prior singulorum habitus permanet : quando vero non permanet, propter utraque corruptio sequitur. [894] ft igitur omnium generatio, quande passio quadam fit : cum videlicet principium capto incremento ad secundam perveniat translationem, et ab hac in proximam : - cumque ad tres usque pervenorit, in sentientibus sensum habuerit. hac ergo transmutatione atque translatione quadlibet gignitur. vere autem est, quando permanet. quod si in alium habitum permutatum sit, jam penitus est corruptum. species motuum omnes, proter duas, o amici, jam dizimus. CLI. Quas illas ? ATHEN. Illos, o bone vir, mott". nondum diximus, quorum pene gratia tota hec consideratio est. C1.1. Dic pla-

2

nins. ATHEN, Anime gratia disputationen hanc aggressi semus. C11. Maxime. ATHEN. Sit ergo alter motus, quo quid alia semper movere potest quidem, se ipsum vero non potest : alter, quo quid et se ipsum semper et alia potest movere, conjungendo, disjungendo, augendo et contra : generando præterea et corrumpendo. qui motus a ceteris omnibus est distinctus. CLI. Sint, ut vis. ATHEN. Nonne motum illum nonum ponemus, quo aliquid ab alio movetur et alia movet? decimum vero collocabinus illum, quo et se movet et alia : qui certe omnibus actionibus et passionibus se accommodat, rerumque omnium, quæcunque sint, revera motus et transmutatio nuncupatur ? CLI. Ita prorsus. ATHEN. Quem potissimum ex decem motibus ceteris omnibus, tanquam robustissimum et efficacissimum. præponemus ? Necesse est eum quo quid et se et alia movere potest, longissimo intervallo præcedere : ceteros autem omnes esse longe posteriores. CLI. Probe. ATHEN. Sed unum vel duo non recte locata aliter ponenda sunt? CLI. Quenam? ATHEN. Quod de motu decimo diximus, non recte est dictum. CLI, Quare? ATHEN. Quia qui decimo enumeratus est, tam generatione quam robore, ecundum rationem primus est : secundus vero, quem nono absurde loco enumeravimus. CLI. Quomodo hec dicis ? ATHEN. Sic, quando aliud ab alio movetur, idque rurses semper ab alio, eritne in talibus aliquid, quod primo moveatur ? at quomodo id, cum ab aliquo moveatur, eorum, quæ moventur, primum erit? certe impossibile id est, sed quando aliquid se ipsum movens aliud quoque movehit : illudque aliud, et sic deinceps plurima movebantur : [895] an aliud totins motus principium erit, quam mutatio ejus, quod se ipsum movit? CLI. Egregie dictum id, et concedendum est. ATHEN. Præteres sic nos ipsos interrogemus, et ipsi nobis respondeamus : si quovis modo universa simul steterint, ut plurimi talium audent dicere, quem motum potissimum ex omnibus primum in ipsis fieri asseremus? Eum profecto, quo quid se ipsum movet. motus enim dependens ab alio, non prius incidet, quam alia quadam ipsis inciderit permutatio. Quapropter initium omnium motionum primumque motum, qui et in stantibus factus sit et in his que moventur, modo insit, illum fateri necesse est, quo quid se ipsum movet, et hanc esse antiquissimam omnium potentissimamque mutationem, secundam vero illam, qua quid ab alio mutatur et alia movet. Verissime dicis : postquam hucusque disputando devenimus, hoc quoque respondeamus, CLI, Quidnam? ATHEN, Si primum motum in terreno vel aquatico vel igneo corpore, sive simplici seu mixto, viderimus, quam incesse ipsi passionem dicemus ? CLI. Nunquid rogas, si vivere ipsum dicendum sit, quod a se ipso movetur ? ATHEN. Id ipsum. CLI. Vivere certe. ATHEN. Quid vero? cum animam esse in aliquo viderimus, num ob aliad vivere ipsum quam ob hoc, putabinus? CLI. Ob hoc ipsum. ATHEN. Attende per Jovem, obsecro, nunquid velis tria in re qualibet intelligere. CLI. Quo pacto? · ATHEN. Unum substantiam ipsam, unum substantise rationem, unum quoque nomen ipsum : interrogationes etiam de omni re duas esse. CLI. Quomodo duas? ATHEN. Quod videlicet nonnunquam nomine nobis proposito rationem ipsam quæramus, nonnunquam rationem assecuti nomen jam investigemus. sed volumusne hoc iterum dicere ? CLI. Quidnam? ATHEN. Bipartita distinctio et in aliis et in numero reperitur. et in numero sic diviso somen quidem par est, ratio autem, numerus in duo sequalia divisibilis. CLI. Certe. Атнян. Tale aliquid dico. Nonne idem in utroque significamus, sive nomen interrogati, rationem, sive rationem interrogati, nomen reddamus? quandoquidem unam candemone rem nomine quidem parem, ratione vero numerum in duo sequalia divisibilem appellamus. CLI. Idem omnino. ATHEN. Rei vero illius, cui nomen est anima,

quanam ratio est? [896] num babenus aliam rationem præter cam, quam modo diximus; quod ipsa possit se ipsam movere? CLI. A se ipso moveri asseris rationem esse illius substantis, quam nomine omnes animam appellamus ? ATHEN, Assero equidem, quod si ita est, an adhuc desideramus sufficientius demonstrari, idem esse animam et primam generationem ac motum rerum, que sunt, que fuerunt, quæque futuræ sunt, omniumque rursus istis contrariorum ? quandoquidem transmutationis motusque omnis omnibus causa esse apparuit. CLI. Minime. nam sufficientissime monstratum est, animam omnibus antiquiorem esse, cum motus principium sit. ATHEN. Nonne igitur motus, qui ab alio in alio fit. quove nihil unquam se ipsum movet, secundus est, et quoto quis velit numerorum intervallo, superiori motui postponendus ? siquidem corporis vere inanimati mutatio est. CLI. Probe. ATHEN. Recte igitur et proprie, vereque et absolute diximus prius corpore animam factam fuisse, corpus vero posterius atque secundo, animæ secundum naturam dominanti subjectum. CLI. Verissima hæc sunt. ATHEN. Recordamur nos in superioribus concessisse, si antiquior corpore anima declaretur, illa etiam, quas anima competant, iis, qua corporis propria sant, priora esse simul declarari ? CLI. Maxime. ATHEN. Affectus ergo, mores, voluntates, cogitationes, verze opiniones, curse, memorise, omnia hæc longitudine corporum, latitudine, profunditate, robore, prius facta sunt : sicut et anima corpore. CLI. Necesse est. ATHEN. Num etiam concedere cogimur, bonorum et malorum, honestorum et turpium, justorum, et injustorum, ceterorumque contrariorum causam esse ? si quidem causam omnium ipsam asserimus. CLI. Cur non? ATHEN. Animsm cuncta gubernantem et in omnibus, que moventur, habitantens, nonne et cœlum gubernare necessario confitebimur? CLI. Omnino. ATHEN. Unam igitur an plures ? Plures certe, ut ego pro vobis respondeam. Nec pauciores quam duas ponere debemns : unam beneficam, contrariam alteram. CLI. Recte admodum. ATHEN. Universa ergo. quæ in cælo sunt, quæ in terra, quæ in mari, suis motibus anima ducit : quibus nomina sunt, velle, considerare, curare, consultare, [897] recte et non recte opinari. lætari, dolere, audere, metuere, odisse, deligere ; et ceteris præterea motibus omnibus, qui horum affines primique sunt, qui et secundos corporum motus suscipientes, omnia in augmentum decrementumque perducant, concretionem vel condensationem, et discretionem vel rarefactionem, et in es, quæ ista sequentur, caliditates, frigiditates, gravitates, levitates, durum, molle, album, nigrum, austerum, dulce, amarum : et denique omnibus, quibus anima usa, si intellectum quoque semper divinum acceperit, recte cuncta diis recta feliciaque perducit : sin vero amentia conjuncta fuerit, omnia his contraria facit. damusne ista sic se habere? an adhuc ambigui sumus? CLI. Nullo modo ambigimus. Атнен. Utrum ergo animæ genus, cælum, terram totumque orbem regere arbitramur, quod mente virtuteque refertum est ? an quod caret utrisque ? vultisne, ut ita respondeamus ? CLI. Quo pacto ? ATHEN. Ita dicamus, o mirifice vir, si universus cœli circuitus et omnium, quae in co sunt, progressio mentis motui et circulationi et rationi similem habet naturam, et simili quadam ratione peragitur; constat optimam animam totius mundi curam' habere concedendum esse, unde tali ratione circumvolvatur. CLI. Recte. ATHEN. Sin vero furiose et sine ordine movetur, malam. CLI. Hæc QUOQUE recte. ATHEN. Quam igitur mentis motus naturam habet? sed ad hanc quæstionem, o amici, prudenter respondere difficile est. quare par est, ut ego vobiscum respondeam. CLI. Probe loqueris. ATHEN. Cavere itaque debemus, ne quasi ex opposito ad solem conversi et in meridie noctem agentes perinde respondeamus, ac si mortalibus oculis mens sufficienter conspici cognoscique

pessit, tatius chim videbisus, si ad imaginem ojus respiciames. CLI. Quo pacto dicis ? ATHEN. Videamus, cui potissimum decem illarum agitationum similis sit intellectus, ut tasquam imagine hac utamur. cam ego in memorium vobis reducan, et pro camibus respondebe. CLI. Optime. ATHEN. Meminisse oportet et illud a nobis in superioribus esse dictum, omnium, que sunt, alia stare, alia vero moveri. CLI. Sic dictum fuit. [896] ATHEN. Quin etiam corum, que moventur, nonsulla uno in loco, nonnulla in pluribus agitari. CLI. Hoc quoque. ATHEN. Motres autom, qui semper in uno fit, necessario circa medium aliquod agitur, et chculi torno confecti similis est : ideoque mentis circuitum pro viribus imitatar. Cu. Quomodo id dicis? ATHEN. Per endem carte, codem modo, in codem, circa eadem, ad eadem, una ratione et ordine uno ferri utraque amero, nempe si dicamus mentem motumque, qui in uno fit, spheres torno confectes lationibus similes, nunquam rudes bonaram imaginum opifices erimus, CLI. Recte admodum. Arnas. Contra ergo motas, qui nunquam similiter, nec per cadem, nec in codem, neque circa eadem, neque ad cadem, neque in uno fertar nec ordine et ornatu rationeque aliqua, omni profecto amentize cognatus est. CL1, Precal dubio. ATHEN. Jam ergo aporte poesumus clamare, cum ab anima cuncta circumducantur, necessarium esse, coli circuitum a procurante exornanteque anima circumduci, sive optima illa quidem sive contraria. CLL. At, hospes, ex dictis jam apparuit nefas case aliter dicere, quam ab anima canni virtute referta, sive una seu pluribes, bec omnia circumagi. ATHEN. Optime tu, Clinia, citoque hac intellezisti. sed illud adde, CLI. Quidnam? ATHEN. Si solem, lunam esteraque sidera anima ducit cuncta, nonne singula quoque ? CLI. Quidni ? ATNER. De une igitar verba faciamus, que astris omnibus possunt accommodari. CLI. De quo? ATHEN. Solis quidem corpus omnes homines vident, animam nemo : nec etiam alterius animalium corporis, nec vivi nec mortul. idque genus cum mallo corporis sensu percipiatur, sola mente comprehenditur. quare et nos de ipao hor sola intelligentia capiamus. CLI. Quidnam ? Атнин. Cum solem anima moveat, si trium modorum aliquo ab ca fieri hoc asserimus, fortasse non aberrabimus. CLI. Quos dicis modos? ATEEN. Quod vel intus in hoc rotando corpore inest, et, que libet, ipsum transfert; quemadmodum nos anima nostra, quo libet, decit: [899] vel ipsa foris quidem est, et corpus aliquod iguis vel aeris naeta, ut quidam aiunt, per vim corpus corpore pellit : vel tertio, quamvis ipsa nuda corpore sit, quia tamen alias vires supra modum mirabiles habet, facile ducit. CLI. Certe uno istorum modorum ab anima agitari cuncta necosse est. Атжан. Præstat autom, ut, sive curu quodam intrinsecus teneat corpus illud ejus anime, lumenque its canctis effundat, sive foris sit, seu quomodocunque quis excogitet, Deum esse ipsem omnes arbitremur. an aliter ? CLI. Ita certe, nisi quis extrema dementia teneatur. Атним. De universis presteres stellis et luns, annis, mensibus cunctisque temporibus, quid aliud quam hoc ipsum dicemus? quoniam anima aut animes canibus virtutibus præditæ horum omnium cause demonstratæ sont, Deos case cas affirmabimus, sive in corporibus sint et tanquam animalia que dam calum totum exornent, sive quomodocunque aliter agere id dicantur. CLI. Omnino. ATHEN. Ita ergo istis concessis, poteritne aliquis negare, plena Deorum omnia esse ? CLI. Nullus adeo mente captus est, hospes. ATHEN. Ei ergo, qui Deos esse negat, positis terminis, o Clinia et Megille, sermonem jam relinquamus. CLI. Quos terminos impenenus? ATHEN. Ut vel doceat nos non recte opinari, cum animam generationem primam omnium dicimus; ceteraque a nobis consequenter dicta vera non esse : vel si nihil melins quam nos dicere potest, nobis credat, et ita

in posterum vivat, ut Deos esse non ambigat. verum consideremus nunc, utrum sufficienter, Deos esse, adversus negantes ostendimus, an non. CLI. Sufficienter dictum est, hospes. ATHEN. Disputatio igitur adversus istos finem habeat. sed ille jam, qui, quamvis Deos esse dicat, curam tamen humanarum rerum negat habere, sic a nobis est suadendus. O vir eximie, dicamus, natura quædam divinitati cognata ad rem tibi conjunctam affirmandam colendamque ducit, quando Deos esse asseris. Sed improborum injustorumque hominum publice privatimque successos, qui, licet revera felices non sint, vulgo tamen felices habentur, et carminibus frequenter ceterisque sermonibus extolluntur, temere ad impietatem te præcipitem agunt : aut etiam, cum scelestos homines videas ad senium usque ita devenire, ut filios atque nepotes in maximis relinquant honoribus, valde turbaris. [900] audisti fortassis aut etiam ipse vidisti nonnullos, quamvis injuste et impie multa gesserint, propter ipsa tamen scelera ex re parva in magnam et ex infimo gradu ad tyrannidem pervenisse, propterea cum Deos harum rerum auctores esse propter ipsam cum illis conjunctionem incusare et adversus eos peccare nolis, nonnulla ductus absurditate, ac Diis ipsis succensere non valens, huc tandem delapsus es, ut, licet Deos esse arbitreris, humanas tamen res ab illis negligi credas, ne igitur hæc opinio ad graviorem te trudat impietatis morbum, remedium pro viribus, opinionem hanc refutantes, adhibeamus. quocirca sequentem disputationem cum præcedente illa ratione jungemus, qua adversus cos etiam, qui Deos esse negabant, usi sumus. tu vero, Clinia et Megille, pro adolescente, ut fecistis hactenus, respondete. atque ego, si arduum quid inciderit, vos suscipiens, ut nunc feci, trans fluvium ducam. CLI. Recte dicis : et its facito. nos quoque pro viribus faciemus. ATHEN. Non erit forsan difficile demonstrare Dece non minus minimarum rerum quam maximarum curam habere : præsertim cum paulo ante dictum fuerit eos omni virtute refertos providentiam omnium sibi propriam vendicare. CLI. Et maxime quidem, ATHEN. Quod sequitur, communiter investigemus, que sit virtus eorum, que boni esse conceduntur. age, nonne temperatum esse mentemque habere virtuti dantur, et contraria vitio ? CLI. Certe. ATHEN. Quid porto ? nonne fortitudo virtuti etiam datur, timiditas vitio ? CLI. Valde. ATHEN. Et horum alia turpia, alia honesta dicuntur? CLI. Necesse est. ATHEN. Et que in his vitia sunt, nobis quidem inesse posse : Deos vero eorum participes nullo modo dicemus ? CLI. HEC etiam quivis concederet. ATHEN. Nunquid negligentiam, delicias, otium, animi virtutem putabimus? an aliter? CLI. At quomodo? ATHEN. Num contra? [901] CLI. Ita sane. ATHEN. Horum ergo contraria in contrarium. CLI. Sic utique. ATHEN. Qui deliciis, negligentise otioque deditus est, quem Hesiodus ignavis maxime fucis similem dicit, nonne odio nobis habetur ? CLI. Rectissime profecto poëta ille cecinit. Атнин. Non ergo dicendus Deus eos mores habere, quos odit: nec permittendus est ullus ita dicere. CLI. Nullo modo. ATHEN. An ille, ad quem operis alicujus effectio et cura maxime pertinet, magna in co opere curabit, parva contemnet ? quomodo, si hanc opinionem laudaverimus, non errabimus ? sed ita istud consideremus : nonne, sive homo sive Deus, duabus de causis negligit? CLI. Quibus? ATHEN. Vel quia nihil interesse totius putat, si parva negliguntur : vel quia, licet interesse opinetur, pigritia tamen mollitieque detentus negligit. aliter enim negligentia non contingit. nam quando quis non potest omnium curam gerere magnorum parvorumque, atque ideo imbecillitate impeditus non curat, negligentia tunc in eo esse non dicitur : sive homo yuidam si impotens, sive Deus aliquis non posse fingatur. CLI. Non certe. ATHEN. Sed nunc illi duo tribus nobis respondeant, qui, licet Dcos esse concedant, alter

Plat. Tr.

п.

3 G

tamen facile placabiles, alter in rebus parvis negligentes putat ; pimumque sic interrogentur : ambo Deos asseritis scire, videre audireque omnia, nihilque ipeos effugere posse corum, ques aut sensu aut intellectu percipiuntur ? hæcne ita as habere dicitis? an aliter? sic. deinde omnia eos posse, quæcunque mortales immortalesve possunt ? CLI. Absque dubio ita esse concedent. ATHEN. Bonos etiam. immo optimos esse, quinque confessi sumus. CLI, Omnino. ATHEN. Nulla ergo pigritia, nulla mollitie capi eos possibile : quandoquidem tales sunt, quales ease consensimus. nam a timiditate in nobis otium nascitur : pigritia vero ab otio atque mollitie. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Nullus ergo Deorum otio pigritiaque corruptus quicquam negligit, nullius enim timiditatis Deus est particeps. CLI. Probe. [902] ATHEN. Ergo relinquitur, si parvas paucasque in universo res negligunt, ut ita negligant, aut quia contemnenda illa esse sciunt : sut quidnam aliud reliquum est quam hujus contrarium? CLI. Nihil penitus. ATHEN. Utrum ergo, o vir eximie, te dicere affirmabimus? an quod propter ignorantiam, cum providere debeant, non provideant? an, sicut improbos homines dicimus meliora quidem videre, sed voluptate aut dolore fractos deteriora segui, sic Deos, quanvis sciant providendum esse, similiter non providere ? CLI. Quomodo id fieri potest ? ATHEN. Præterea res humanæ viventis naturæ participes sunt : et homo ipse præ ceteris animalibus Dei cultor diligentissimus est, CLI. Apparet. ATHEN. Quin etiam mortalia cuncta viventia a Diis fieri possiderique, quemadmodum et cœlum universum, dicimus. CLI. Procul dubio. ATHEN. Jam ergo, seu parva. hæc sive magna quis dixerit Diis esse, nullo modo, cum providentissimi atque optimi sint, negligenda sibi sua possessio est. sed istud præterea consideremus. CLI. Quidnam ? ATHEN. Num sensus et res contrario inter se modo ad facilitatemque difficultatemque se naturaliter habeant. CLI. Quid ais ? ATHEN. Parva quippe difficilius quam magna videntur et audiuntur. facilius autem tenentur ferunturque et providentia gubernantur parva omnia et pauca, quam eorum contraria. CLI. Certe multo facilius. ATHEN, Quid vero? cum medicus totum corpus curare velit ac possit, si magnis providerit, parva contempserit, an bene huic unquam se totum habebit ? CLI. Nunquam. ATHEN. Sed nec gubernatores nec imperatores nec patresfamilias neque civitatum moderatores, neque ulli omnino tales, paucis parvisque neglectis, recte multa et ingentia gubernabunt. nam lapides quoque magnos sine parvis bene strui negant architecti. CLI. Certe, ATHEN. Caveamus autem, ne Deum mortalibus opificibus viliorem putemus, isti sane, quanto peritiores sunt, tanto arte una in propriis ipsorum operibus et parva simul et magna exquisitius absolutiusque perficiunt : Deus vero, qui sapientissions est et curare potest ac vult, [903] magnis quidem providebit solum, parva autem, que facilius gubernari possunt, propter pigritiam et ignaviam negliget? CLI. Nullo modo hanc, hospes, de Diis opinionem admittendam putamus. nefaria enim hæc et falsa penitus cogitatio. ATHEN. Satis jam adversus eum, qui negligentia crimine Deos incusat, disputasse videmur. CLI. Certe. ATHEN. Verum hactenus quodammodo ratione coegimus : ut falsa se opinari confiteretur. indigere queque persuasione, qua veluti cantu quodam capiatur, existimo. CLI. Quenam hec persuasio est ? ATHEN. Huic adolescenti persuadeamus cum, qui toti providet, ad virtutem salutemque totius omnia ordinare, cujus pars quæque pro viribus, quod sibi convenit, agit et patitur : atque his singulis præpositi principes sunt, qui minimarum etiam actionum passionumque, per singulas et extremas universi particulas distributione ad ultimum usque peracta, curam habent. quarum una tua, o miser, particula est, quæ et ad totum semper respicit, quamvis minima sit/ tu vera

905]

DE LEGIBUS LIB. X.

ignoras omnem singulorum generationem illius gratia fieri, ut universi ipsius beata vita sit. ejus substantia non tui gratia est, sed illius tu gratia factus es. medicus enim omnis et artificiosus opifex omnis totius gratia singula facit, et ad communem perfectionem dirigit omnia : non totum ad partem, sed partes ad totum singulas referens. tu autem moleste fers, quia ignoras, quo pacto, quod tibi optimum est, universo simul et tibi pro communis generationis viribus convenit. quoniam vero anima cum corpore semper, modo cum allo, deinde cum alio conjuncta, variis mutationibus aut propter se ipsam aut propter aliam animam, commutatur, nihil aliud harum rerum ordinatori, tanguam talos jacienti, restat, guam ut quasi transpomendo permutet, meliores quidem mores in meliorem locum, in deteriorem vero deteriores, prout singulis convenit, ut sortem sibi congruam singula consequantur. CLI. Quomodo id ais ? ATHEN. Ea ratione mihi dicere videor, qua facillime Dii cunctis provideant, nam si quis ad totum semper respiciens fingit quæque, et ad ipsum omnia transfigurat, ut ex igne aquam animatam, nec multa simul ex uno vel ex multis unum, prime aut secundæ aut [904] tertiæ generationis participantia, multitudine infinita transpositi hujus ornatus erunt. nunc autem mira facilitas in ejus opere est, qui toti providet. CLI. Quo pacto id rursus ais ? ATHEN. Ita. quoniam rex actiones hominum omnes animatas esse perspexit, multamque ipsas in se virtutem, multam etiam pravitatem habere; quodve factum est, animam et corpus, perditionem non pati, neque tamen æternum esse, qua lege Dii sunt : nam si alterutrum horum perderetur, omnis cessaret animalium generatio : præterea quod ipsius anime bonum est juvare, quod malum, contra nocere : hæc, inquam, omnia quoniam perspexit, iccirco excogitavit, ubi pars quæque locata, maxime, optime facillimeque virtuti victoriam, vitio vero, ne vincat, impedimentum in universo prebere possit, adinvenit igitur ad universum hoc, quale factum quodlibet, qualem sedem habitationemque, et qualia loca sortiri debeat. causas vero talis cujusdam aut talis gignendi voluntatibus nostris dimisit. ubicunque enim quis cupiat, qualisque animus sit, ibi ferme semper habitat et talis fit ut plurimum. CLI. Congrue. ATHEN. Quecunque igitur animam habent, transmutantur: quippe cum transmutationis in se ipsis causam habeant. transmutata secundum ordinem legemque fatorum feruntur. et que minus peccarunt, minus profundes, ac in regionis superficie vagantar : que magis atque atrocius, decidunt in profundum et in regionem inferiorem delabuntur, quam Inferorum vocabulo similibusque nominibus appellantes, tam viventes quam a corporibus soluti, somniant atque formidant. anima vero, que majoris virtutis vel vitii compos est, quando propria voluntate et assidua consuctudine vehementius permutata, divinæ virtuti adhæsit, talisque præcipue facta est, in locum similiter longe meliorem sanctumque transfertur : quæ vero contrario modo affecta est, in contrarium translata vitam peragit suam. hoc Deorum, qui cœlum habitant, o puer et adolescens, qui a Diis negligi putas, judicium est, ut qui pejor sit, ad pejores, qui melior, ad meliores animas, tam in vita quam in omni morte proficiscatur, patiaturque et agat, que a similibus ad similes fieri oportet. [905] quare nec tu nec alius ullus optet confidatque se adeo felicem fore, ut judicium hoc Deorum effogiat atque exsuperet. nam qui hoc sanxerunt, firmius quam cetera omnía stabilierunt, ut cavendum omnino sit. nunquam enim ab illo negligeris, nec si ita parvus sis, ut in terre profundum ingrediaris, nec si adeo sublimis fias, ut pennis elevatus in cœlum voles : sed convenientia supplicia dubis, sive hic manens, sive ad inferos profectus, sive ad remotiorem aliquem inaccessibilemque locum translatus. eadem quoque de illis ratio sit, quos per nefaria scelera ex parvis in magnos viros evasisse intuitus, putasti ad felicitatem ex

419

1

miseria pervenisse. quorum in operationibus, velut in speculo, Deorum ad omnis negligentism inspexisse existimasti : qui videlicet ignorabas, ad quid eorum progressus universo conducant. non oportet autem hoc, o vir præstantissime, ignorare, quod qui nescit, nec vivendi formam unquam conspiciet, nec verba de vitas beatitudine vel miseria facere poterit. quare si Clinias hic et universus hic seniorum cœtus tibi persuasit te, quid de Diis dicas, penitus ignorare, satis tibi Deus faverit : sin vero rationem adhuc aliquam desideras, audi, que ad tertium illum dicemus, si quo pacto mentis es particeps, profecto Deos esse hominibusque providere satis arbitror demonstratum, sed iniquorum hominum eos muneribus corrumpi, nullo modo dici permittendum est: et, si dicatur, omnino pro viribus refutandum. CLI, Præclare dictum : et sic agamus. ATHEN. Age igitur per Deos ipsos, quonam modo placabiles fiunt, si quo pacto fiant : et qui et quales sunt, si placantur ? principes enim esse cos necesse est, qui totum cœlum perpetuo gubernaturi sunt. CLI. Certe. ATHEN. Sed quibusnam principibus similes sunt? quive illis principes similes, ut possibile nobis sit minores majoribus comparare? utrum aurige aliqui certantium bigarum tales sunt, aut navium gubernatores ? fortasse autem exercituum ducibus conferri possunt, vel medicis, qui bella morborum ab humanis corporibus arcent atque propulsant : [906] aut agricolis, inimicas orientibus stirpibus tempestates timentibus caventibusque: sut eliam gregum armentorumque pastoribus, nam cum inter nos convenerit, multorum bonorum multorumque malorum, et quidem plurium, plenum esse cœlum, immortale aliquod bellum hoc est et mirabili custodia indiget : sed opitulanter nobis Dii simul et dæmones, nos autem Deorum dæmonumque possessio sumus, verum injustitia et intemperantia una cum imprudentia nos corrumpunt : justitia vero et temperantia cum prudentis, que in viribus Deorum animatis inhabitant, salutem nobis afferent. breve autem aliquid horum habitare in nobis, manifeste hinc licet conspicere. nam animæ in terra quædam habitantes, injustæ et ferarum instar atroces, adversus custodum animas, canum puta aut pastorum vel etiam præcipuorum omnino dominorum insurgunt, verborumque lenociniis deprecationeque quorundam cantuum persuadent, ut fama malorum est, licere male agendo inter homines sibi plarima usurpare, nec aliquam inde pænam persolvere. hoc nos delictam, quo ad usurpationem plurium inhiatur, in corporibus animalium morbum vocamus, in anni temporibus pestilentiam, in civitatibus rebusque publicis commutato nomine injustitiam. CLI. Omnino. ATHEN. Necesse est igitur eum, qui credit, Deos veniam hominibus injustis præbere, si quis ipsis rapinæ partem tribuerit, dicere eos esse veluti canes, quibus lupi particulam rapinze concedant, et illi, muneribus his placati, greges diripi patiantur. nonne hic eorum sermo est, qui placabiles esse Deos prædicant ? CLI. Hic certe. ATHEN. Sed quibus prædictorum custodum Deos aliquis conferens, non erit omnium hominum ridiculosissimus ? utrum gubernatoribus, qui libatione vini atque nidore carnium devoluti, navem simul nautasque evertunt? CLI. Minime. Атных. Sed neque aurigis, qui dum certant, corrupti muneribus adversariorum curribus victoriam ipsam concedant. CLI. Non certe, turpis enim hæc in Deos comparatio. Атням. Atqui nec imperatoribus nec medicis nec agricolis nec pastoribus similiter persuasis, nec etiam canibus astutia. luporum blande seductis. [907] CLI. Bona verba, queso. hec enim audienda non sunt. ATHEN. Nonne custodum omnium maximi et in maximis rebus Dii omnes? CLI. Its proisus. ATHEN. An optimarum rerum custodes et in virtute custodian nimium excellentes deteriores esse dicemus, quam canes hominesque mediocres, qui nunquam muneribus ab injustis hominibus impie acceptis justitiam proderent ?

CLI. Nequaquam hic sermo ferendus est : et qui hac opinione laborat, impioram omnium jure pessimus et profanissimus judicabitur. Атнян. Tria igitur illa, quæ proposuimus, Dees videlicet esse, omniumque curam habere, nec præter justum precibus ullis flocti posso, sufficienter ostendisse videmur. CLI. Certe : et his nos rationibus assentimus. ATHEN. Vehementius quodammodo propter improborum hominum controversias diximus. sed hac de causa, o amice Clinia, contentiosa usi sumus oratione, ne pravi, dicendo se vicisse putantes, licentiam sibi datam credant faciendi, quæcunque velint, et qualiacunque adversus Deos existiment facienda. hac, inquam, de causa nova quadam et vehementiori dicendi ratione uti voluimus. quod si quid ad persuasionem attulimus, ut jam velint mores suos odisse et contrarios complecti, probe nobis exordium legum de impietate dictum est. CLI. Speramus ita fore. sin minus, at genus orationis legumlatori dedecori non erit. ATHEN. Post exordium sermo, legum interpres, recte sequitur : qui impiis omnibus prædicet, ut a suis moribus ad pietatem sese convertant. adversus eos autem, qui non paruerint, lex ista de impietate ponatur. si quis impie quicquam agit vel loquitur, qui forte præsens fuerit, Deos defendat magistratibusque significet. quorum qui primi audierint, ad harum rerum judicium secundum leges deferant. quod si quis magistratus audierit neque detulerit, ipse impietatis reus fiat, et, qui velit, pro altione legum prosequatur, et si quis condemnatus fuerit, judices hunc pro singulis impie commissis singulis quibusque afficiant suppliciis. [908] carceribus quidem omnes coerceantur, tres vero sunt in civitate carceres : unus, plurimis communis, in fore rerum venalium, ubi multi, ne fugiant, custodiuntur, alter, ubi soctus corum fit, qui nocte congregantur, correctionis nomine appellatus : tertius, in media regione, ubi quam maxime desertus silvestrisque locus est, supplicii nomine notatus, tres quoque impietatis, ut supra narravimus, causa sunt. cumque ex singulis hujusmodi causis duo quadam proficiscantur, sex erunt adversus Deos genera peccatorum. ques, ut dijudicentur, digna sunt, nec zquali similique pœna indigent. nam alis, quamvis Deos esse non credant, tamen propter justum aliquem naturæ affectam malos odcrunt et odio quodam adversus injustitiam moti ab injuriis abstinent, iniquos fugiunt, justos homines diligunt. alii vero ad hanc opinionem, quod Deorum præsentia destituta omnia sint, proniores quoque ad voluptates doloresque sunt : arumine etiam et memoria pollent. utrisque id est commune, ut esse Dece negent : in hoc autem different, quod ceteris hominibus ille minus, hic plus nocet. ille quidem libere adversus Deos, sacrificia, jusjurandum obloquitur : atque ita alios deridendo, nisi puniatur, multos forsan sibi similes faciet. hic vero eandem habet opinionem, sed acriori ingenio præditus vulgo putatur, doloque et insidiis plenus est. ex istis multi sortilegi funt, et ad omne veneficii maleficiique genus prompti. funt præterea ex istis nonnunquam tyranni, exercituum duces, concionatores, et qui solemnitatibus privatis insidiantur, et qui homines captiunculis sophistarum decipiunt. horum profecto multe quidem sunt species : sed legum positione digue duse. quarum que dissimulatione referta est, scelera parit, non una tantum morte vel duabus digna, sed pluribus: altera castigatione simul et vinculis indiget. similiter opinio, qua Dii negligentes existimantur, duo gignit : et, qua facile votis muneribusque placabiles, alia duo, cum ita impii distincti sint, eos quidem, qui non malis moribus, sed amentia quadam tales facti sunt, in correctionis carcerem, [909] non minus quam quinquennium permansuros, judex conjiciet. quo in tempore nullus cum ipsis civium colloquatur præter eos, qui nocturni cætus participes suat. hi vero admonentes ad salutem animæ colloquantur. cum autem vinculorum tempus exactum fuerit, qui modestior factus est, una cum modestis habitet : quod si rursus

impietatis crimine condemnabitur, morte plectatur. sed sunt nonnulli, qui ad em opinionem, quod Dii sint, vel 'negligentes vel placabiles sint, immanes quoque fiunt hominesque despiciunt, et viventes ad se multos alliciunt attrahuntque : nec non defunctos se trahere consolarique dicunt, profitenturque se Deos ipsos cantibus, sacrificiis votisque mulcere, et hoc lenocinio conantur, domos et civitates universas pecuniarum gratia perdere. corum qui damnatus fuerit, in mediterraneis carceribes vinciatur, nec ullus liber unquam ad eum accedat : sed statutum ipsi a legum custodibus cibum servi afferant ; vita denique functum extra regionis fines insepaltum ejiciant. quem si quis liber sepelierit, a volente impletatis crimine accusetur. quod si filios reliquerit civitati sufficientes, orphanorum tutores horam non minus quam reliquorum ab eo die, quo damnatus fuerit pater, curam habeant. sed communis de omnibus his lex ista ponatur, que faciet ut multi minus verbo et re in Deos peccent, et ut ab amentia revocentur : ex eo quod non licebit Deos sibi Deorumque sacra præter leges effingere. sit autem lex hujusmodi simplicitær cunctis imposita : Sacella nemo in privata domo habeat. cum vero animum quis ad sacrificandum induzerit, ad publica sacrificaturus accedat, et sacerdotibus hostias præbeat, qui curam harum rerum castissime gerunt. quibuscum et ipse oret, et quicunque cum eo simul orare velit. hæc ideo ita fiant, quia sacella et Deos instituere non facile est. quippe magni ingenii est, recte rem istam facere. solent autem mulieres precipue, ac imbecilliores, et in periculo constituti, et indigentes, ubicunque quispiam indigeat, et contra quando facultas rei alicujus affinit, quod adease videtur semper consecrare, [910] hostiasque vovere, et statuas Diis atque dannonibus et Deoram filiis polliceri, phantasmatibus commoti vigilantes, et in somniis similiter multa se vidisse præ formidine recordati, abi remedia singulis afferre conantur, aris sacellisque omnes domos vicosque replerunt. quorum omnium gratia lex ista ponenda est, ac præterea impiorum causa, ne, ista sibi operationibus usurpantes, sacella et aras suis in domibus statuant, putentque Deos clam votis sacrificiisque placare : atque ita in infinitum suam injustitiam augeant, unde tam ad se quam ad cos, qui sibi ista permittunt, quamvis illi meliores sint, indignationem Deorum provocent : quo pacto tota civitas jure quodammodo impietatis crimine tenestur. legum quidem latori Deus minime frascetur. lez enim sit, sacella Deorum neminem in privatis domibus possidere. si vero quispiam habuisse, sacrificasseque alibi quam in publicis deprehendatur : qui sensit, ad legum custodes deferat. ipsi autem, si nihil magni sceleris a femina sive a viro factum sit, ad publica templa jubeant privata sacra deferri : et si non illico delata faerint, mulctent, donec deferantur. si quis autem non puerilem sed nefariam impietatem commiserit, sive in suis privatim sive in publico Deorum cultu sacrificando deliquerit, morte, ut impure sacrificans, condemnetur. puerile vero esse vel non, custodes legum judicent, tractosque ita impios in judicium impietatis rece case declarent.

LIB. XI.

[913] SEQUITUR, ut dicamus de pactis, convenientemque ils ordinem tribuamus. simplex autem illud sit : ut nec mea quisquam pro viribus tangat, nec moveat meorum quicquam etiam minimum, nisi mihi persuaserit. atque ego idem, dum

mentis compos fuero, alienis in rebus efficiam. inprimis quidem thesafirum eum dicimus, quem sibi quisque et suis deposuit, qui meorum parentum non erat, neg reperire unquam optarim, nec, si repererim, moveam : nec hariolis, depositum accipers consulentibus, credam. nunquam enim mibi tantum pecunia proderit. si accepero, quantum virtute animi justitiaque excellam, si non accepero. pro possessione igitur pecunize melior mibi possessio animi justitia erit, si vistutem divitija pronosuero. quippe cum bene de multis dicatur, que immobilia sunt, movenda non esse : perpulchre etiam de hoc uno dicetur. sed vulgatæ quoque de his rebus famæ credendum est, generationi hæc liberorum non conferre. Si quis vero de liberie non curet, legisque latorem negligat, ac ideo, que nec ipse nes suorum aliquis deposuit, eo invito, qui deposuit, auferat : is legem illam optimam et simpliciesimam aspernatur, quam generosus vir promulgavit, qui dixit, Que non depomieti. ne tollas, quid ergo hunc pati oportet, qui hos duos legislatores despezit, quodane ipse non deposuit, substulit : nec parvum quiddam, quod abstulit, sed magnus thesaurus fuerit ? que pana buic a Diis debeatur, Deus quidem ipse povit : que vero ab hominibus, declarabimus. qui prius inspexit, judicibus indicet. ac si in urbe delictum est, ædilibus : sin vero in agro, agrorum curatoribus eorumque principibus : [914] si in foro rerum venalium, earundem curatoribus id significes, reque ita patefacta Delphos civitas mittat ; et quod oraculo Dei tam de pecunia quam de illo, qui pecuniam movit, dictum fuerit, id civitas Deum secuta confirmet, et qui fecit indicium, si liber fuerit, in virtutis veniat opinionem : et contra vitii, mi sciens celaverit. sin autem servus fuerit, pretio a civitate domino ejus collato. liberandus est. servus vero, qui celavit, morte plectendus. Hano legem illa deinceps similis de parvis simul et magnis sequitur. si quis rem suam alicubi volens vel contra reliquerit : non tangat, qui forte repererit, sed putet Deam itineris a lege sibi hæc consecrata servare, quicunque vero hac lege spreta domum hæc suam asportaverit, si servus sit et parvi pretii, a quocunque obviam facto et ultra annos triginta nato verberibus multis pulsetur ; sin autem liber, illiberalis primo prevaricatorque habeatur ; deinde etiam decuplum pretii rei illius, quam movit, ei, qui reliquit, retribuat. quando quis magnum aliquid de suis vel parvum ab aliquo teneri conqueritor, quod ille habere quidem fatetur, sed ejus, qui petit, esse negat : ai res apud magistratus conscripta est secundum legem, vocetur ad magistratus, qui tenst. reque ipas patefacta, si conscriptura est, alterius de adversarija rem esse, ille ipse habeat. quod si neutrius esse, sed absentis cujusquam inveniatur, qui sufficientem fidejussionem non dederit, illi se absenti, cujus est, rem traditurum, is tantundem deponere cogatur. verum si apud magistratus res, qua de agitur, conscripta non sit, tunc apud tres inter magistratus seniores usque ad latam sententiam deponatur. ac si animal est, de quo ambigitur, lata sententia qui cecidit causa, magistratibus ipsis impendium alimentorum restituat. tribus vero diebus id judicium absolvatur, mentis quilibet compos servum suum ducat, quo velit, honeste ipeo usurus, ducat etiam amicorum necessariorumve nomine, ut fugitivum restituat in gratiam, quod si quis aliquem ut servum ductum ad libertatem vandicet, dimittat quidem, qui substulit; qui vero ita ductus est, si tres fidejussores dignos presbuerit, sic jure sit creptus, aliter si abduxerit, vim intulisse videatur : [915] damnatusque duplum damni ei restituat, a quo abstulit. libertum quoque suum unusquisque ducere possit, si ab eo non colitur ant si non sufficienter colitur. cultus autem est, primum ut ter domini domum mensibus singulis veniat, paratumque se ostendat facere, quiequid honestum possibileque sibi sit : deinde de matrimonio, quicquid domino videtur, faciat. nec ei liceat majores sibi divitias.

PLATONIS

comparare quam ille possideat, qui liberavit; sed quicquid plus habuerit, domino detur. libertus autem, sicut et peregrini, ultra viginti annos in civitate non maneat ; sed post id temporis, bonis suis acceptis, abeat; nisi domino quondam suo et magistratibus persuaserit. si autem liberti et peregrini alicujus bona tertium censum excesserint, trigesimo die, posteaquam hoc factum deprehensumve sit, rebus suis acceptis recedat : nec ulla sibi ulterius manendi facultas a magistratibus concedatur. huic legi si quis non obtemperasse condemnatus fuerit, morte plectatur et bona sua in publicum redigantur. hæc tribuum judices cognoscant : nisi prius per vicinos et arbitros litigantes conciliati fuerint. si quis animal aut rem aliana suam esse dicit : qui habet, ad eum referat, qui vendidit vel legitime sufficienterque donavit vel quomodocunque aliter valide firmiterque tradidit : et veritas, si ad civem vel urbis incolam ille retulit, intra triginta dies inveniator : sin autem ad externos, mensibus quinque : quorum medius ille sit mensis, in quo ab æstivo sol circulo ad hiemalem recurrit. quæcunque emendo vendendoque commutantur, in statuto fori loco permutentur, dando accipiendoque ultro citroque rem et rei pretium illico, nec alicubi alibi. nulla vero emptio venditioque ad terminum fiat. quod si aliter aut in aliis locis permutatio facta fuerit, nullum sit secundum legem de ipea judicium. sed nec de collatione, cum nonnulli ad aliquid inter se agendum pecaniam vel quodvis aliud conferant, judicium reddatur. vezditor, qui pretium rei venditæ non minus quam quinquaginta drachmas, accrpit, decem in civitate necessario dies exspectet ; nec diversorium ejus emptor ignoret. [916] id vero querelarum redditionumque legitimarum gratia, que in his contingere solent, ita fieri volumus. redditio autem legitima a non legitima ita discernitur. quando quis servum vendidit, phrenesi vel calculo vel stranguria vel eo morbo, quem sacrum appellant, aut alia quavis plurimis occulta et longa et ægre sanabili corporis sive mentis agritudine laborantem, si medicus aut gymnasticus emit, reddere non liceat : sed nec etiam, quando venditor emptori cuivis veritatem prædixerit, sin autem artifex aliquis hujusmodi rerum peritus ignaro et rudi cuipiam tale aliquid vendidit : qui emit, citra sex menses in aliis : in morbo vero sacro usque ad anzena integrum reddere possit. judicium vero harum rerum apud medicos agatur, quos communi consensu liugantes elegerint. et qui condemnatus fuerit, duplum pretii ejus, quo vendidit, emptori persolvat. quod si imperitus imperito vendidit, quemadmodum de superioribus dictum est, redditio judiciumque fiat : et qui convictns fuerit, simplex pretium deferat. quando quis homicidam vendidit, si sciens quidem scienti, non reddatur : si nescienti, tunc reddatur, quando senserit emptor. id vero juniores de legnm custodibus quinque cognoscant. ac si non ignorasse invenietur, emptoris domum primo secundum legem interpretum a piaculis parget : deinde pretii triplum illi deponat. qui minimum pro minimis, aut quævis animalia, et cetera, quæcunque velit, commutat, nec afferat nec accipiat adulteratum quicquam, legemque istam diligenter observet, sed huic quoque legi, quemadmodum legibus aliis, exordium præponatur. adulterationem quidem mendacium deceptionemque quasi genus unum putare oportet. in quo sane multorum damnandus est sermo, qui hoc ipso, quandocunque opportune fit, recte se uti affirmant : cumque occasionem ipsam, ubi et quando, non determinent, et sibi et aliis hoc verbo multum officient. legis autem lator ita indeterminatum istud non omittet : sed diligenter pluribus paucioribusve terminis declarabit. atqui et nunc ita determinetur : nemo Diis invocatis mendacium dicat, aut decipiat, aut adulterare verbo vel re quicquam audest, nisi Deo velit odio esse. [917] cui quidem primum odio est, qui falso jurans Deos parvi pendit : deinde qui coram majoribus se mentitur. majores vero-

allis des dicimus, qui allis prisettant, ut senlores communiter junioribus, parentes satis, viri mulicribus atque pueris, principes subditis. quos revereri par est, cum in omni principatu, tum vel maxime in civili : cujus gratia in hunc sermonem incidimus, quicunque enim aliquid in foro adulterat, mentitur certe ac decipit : Diisque advocatis adversus rerum venalium curatores corumque jura pejerat. qua certe in re nec homines veretur nec Deos colit. Æquum profecto est nomina Deorum non facile inquinare, nec ea huc atque illuc devolvere : sed omnia, qua ad Deos pertinent, pure casteque servare, qui his rationibus non persuadetur, hac lege urgeatur : qui vendit in foro aliquid, nunquam sus rei venalis duo pretia dicat ; sed cum simplex imposuerit protium, si non vendiderit referat iterum, et eadem die nec majus nec minus pretium petat. laus autem rei venalis et juramentum longe absit, eum vero, qui hanc legem transgreditur, quilibet civis, non pauciores quam triginta natus annos, cum jurantem audierit, impune verberibus cædat. quod si non fecerit, legum proditor habeatur. eum vero, qui legi non obtemperaverit remque adulteratam veadiderit, quicunque advertit potestque, arguat : et qui coram magistratibus redarguerit, servus quidem aut inquilinus rem adulteratam secum - asportet. civis vero, si accusare neglexerit, quasi Diis substulerit, improbus habeatur : sin accusaverit conviceritque, Diis, qui foro pressunt, dedicet, hujus autem rei qui deprehensus fuerit manifeste venditor, non solum re ipea privetur, verum etiam tot verberibus publice cadatur, quot drachmis vendebat ; praconum voce causa, cur verberetar, declarata. sed vendentium omnem malitiam adulterationesque ipsi rerum venalium curatores custodesque legum ab hominibus harum rerum peritis diligenter inquirant : et in columna conscriptas in foro propopant, ut plane ex his pateat, quid oporteat et quid non vendentes facere. [918] de ædilium vero legibus satis supra diximus, et si quid deesse ædilitiis legibus videatur, ædiles ipsi, cum legum custodibus habito consilio, suppleant : deinde in columna primas secundasque institutiones inscribant. post adulterationem sequitar, ut de cauponatione dicamus : de qua consilium primo et rationem dabimus, legem deinde ponemus. camponatio omnis in civitate non nocendi gratis, sed contra omnino naturaliter adinventa est. quomodo enim ille non prosit, qui rem pecuniariam immoderatam et insequalem ad sequalitatem modumque redegit ? quod nummularius, mercator, mercenarius et hospitalis diversorii magister faciunt. hi enim ceterique hujusmodi, sive honestiores sive turpiores, indigentiam supplere rebusque sequalitatem probere conantur, sed consideremus, quænam huic rei causa calumniæ sit, et cur honesta non videatur : ut, etsi non totum, attamen partem legibus ordinemus. CLI. Res hac, at videtur, nec exigua est nec parvam virtutem postulat. Атнан. Quomodo dicis. Clinia ? panci admodum natura homines, et il quidem optima educatione perducti, quando egestate cupiditateque rerum aliquarom afficiuntur, ita continere se possunt, ut moderate se gerant, et, cum liceat magnam pecuniam capere, modica contenti sint mediocritatemque excessui anteponant. vulgus autem contra facit omnino. immoderata enim cupit, et, cum mediocriter lucrari liceat, inexplebili lucri cupiditate vexatur. quocirca omnia genera hominum, que in cauponatione, mercatura diversorioque versantur, calumnize et opprobrio subjacent. nam si quis, quod abeit neque fiat unquam ! modo cogeret, (dicam enim, etsi dictu ridiculum est) si quis, inquam, cogeret optimos ubique viros ad aliquod tempus diversoriis præsse aut cauponari aut hujusmodi aliquid facere, mulieres quoque sanctissimas aliqua fati necessitate ad hac similiter descendere : cognosceremus plane honesta et approbanda hæc omnia esse. quippe, nisi corrupte fierent, matram nutriciumque personam gerere non injuria, qui hæc faciunt, putarentur. [919] nunc vero in Plat. Tr. п. 3 H

desortis locis, ad que multe longeque dusust vie, emponendi gratia domos sodificant, optato diversorio tempestato pulsos suscipiunt, et calonibus presses recreant : deinde, non tanquam amicos hospitalibas muneribus donatos remittant, sed ut inimicos atque captivos crudeliter se redimere cogunt, rebusque ounibus spoliant, here autem ceteraque hujusmodi in his omnibus turpiter acta faciant, ut hujuscemodi studie, que indigentibus open ferunt, calumnie sint subjecta. quorum remedium a latore legun excegitandum est. rects igitar jam alim trite proverbio dicitur, Arduam esse advensus duo contrariaque pugnare : quemadmodum in multis allis morbis, et in isto contlagit, pugna enim sunc nobis ad duo imminet, divitias atque egestatem : quorum alterum hominum animum deliciis mollitieque corrumpit, alterum doloribus ad impudentiam tradit, quod igitur remedium in civitate predenter instituta ad pellendum hune morbum excegitabimus ? danda est opera primum, ut quam minimo pre viribes cauponam genere in civitate utamur. deinde his hominibus cauponandi artes commendandes sunt, quibas corraptis nea magnum civitas detrimentum incurrat, tertio invenienda via et ratio est, ne facile impudentia atque illiberalitate illorum hominum animi repleantur. his dictis, hec Magnesiensibus lex de hujusmodi rebus bona fortuna feratur, quorem urbem Dous erigens coll iterum facit : Nullus corum, qui de quadraginta et quinque millibus domorum sunt, caupo merestorque nec sponte nec invitus fist : nec privati cujusquam flat minister, qui non ex seque in eadem sorte sibi respondent, nisi patris ac matris aliorumque genere majorum, ceterorumque seniorum, qui liberi sunt et libere vivunt, Liberem vero et non liberam non facile potest legibus exquinite distingui. discematur tamen ab optimatibus, ac odio et anere ipeorum dijudicetur. cum vero, qui illiberali cauponationi in aliqua arte operam dederit, volene quilibet ad optimates virtuteque primos, quasi generi suo dedeceri sit, acceset. et ai paternam domum indigno studio maculasse depreheadatur, ab hot opere vinculis annuis arceatur. [920] qui si itorum lapsus faerit, biennium vincistur: ac deinceps, quotiens peccase deprehenditur, duple tempore semper detinenter. altera lez jubet, ut peregvini damtaxat et advenu cauponarias artes sequentur. tertia lex cavendum monet, ut peregrinus ille vel incola sut quam optimus aut quam minime malus sit. nec ignorare legum custodes debent, non solum observatores illorum se esse, ques ab miquitate pravitateque amovere difficile non est, qui bene nati educatique sunt, veram etiem illorum multo magis, qui tales non sunt, et in artibus his versantes, quibus ad improbitatem facilius impelluntur. cum vero camponatio multiplaz atque varia sit, cum peritis singulorum ejus generum custedes legum conveniant, et, at paulo ante de adulteratione buic affini dicebanus, que necessaria civitati videbuntur, ea fieri primo constituent. deinde, impendio et emolumento diligenter examinato, quid mediocre cauponi lucrum sit, videant : et tam impendium quana emolumentum conscribent, observentur autem alia ab astilikus, alia a rerum venalium curatoribus, alia ab agri magistratibus. sic forme cauponandi artes singulis proderunt et minime oberunt. si quis non videstar pacta servane, nisi lez ast decretum prohibeat, aut necessitas et vis illata coëgerit, est inopinatus casus invitum detinuerit, in aliis non servati causam pacti tribuum judices cognoscent : nisi vicini aut arbitri prius reconciliaverint. Vulcano et Palladi opificum genus, qui vitam nobis suis artibus instruxerunt, consecratum est : Marti vero et Palladi genus corum, qui artificum opera coteris quibasdam ad tutandum auxiliandamque paretie conservant artibus. nec ab re horum genus his Diis est consecratum. hi enim sunnes regionem populumque curant. alii quippe bellicis certaminibus present : alii stipendiaria opera instrumentaque efficiunt, hi prefecto, Dees anctares vesiti.

9231

neminon mendacio decipere debent. [991] si antem artificum aliquis in tempore statuto opus per malitiam non absolverit, ac Deum vita datorem cæcitate quadam animi ignoscere sibi, tunquam domesticum suum aliquem, arbitratus, ipsum minime vereatur : primum Deo ipsi pomas dabit : deinde hac lege reus factus operis, quod in tempore non fecit, mercedem persolvat, ac ab initio rursus in codem spatie temporis opus gratis efficiat, sed quod venditori de rerum venalium pretio lex consuluit, id ipsum opifici quoque consulit. caveat ergo, ne pluris quam sequem est, ipse suum licentur opus ; sed quam simplicissime, et ut dignum est, licitatio fiat, non enim ignorat opifex, quo pretio dignum opus sonm sit. nec debet in libera civitate artifex arte ipea, que aperta res est et a mendacio longe remota, rudes decipere. In his igitur injuriam patienti advensus facientem judicium reddatur. si quis opifici mercedom secundum pacta non dederit, and Jovem civitatis tutorem Minervamque hujus rei participem neglexerit, et parvo lucro motus magnam hominum societatem pro virili parte dissolverit : lez, una cum Deorum auxilio, civitatis unioni patrocinetar. qui operis accepti mercedem tempore, quo pactus est, non obtalerit, duplum soddat ; ac si annus præterierit, quamvis pecuniæ accepta mutue sine usura reddi debeant, hic tamen pro singulis drachmis singulas sextas drachmæ pertes mensibus síngulis dato, haram rerum causas tribuum judices cognoscant. verum quoniam de opificibus mentionem fecimus, et imperatores ceterique bellorum artifices modo quodam opifices sunt, non alienum est, ut de his quoque dicamus, si erge quispiam borum opus aliquod publicum sive sponte seu juasus susceperit, recteque, quod capit, absolverit, juste sibi lex honores, qui bellicosis viris præmia. sunt, its reddet, ut landere nunquam desinat. sin autem ei, qui rem bellicam bene gesserit, nihil redditur, juste conqueretur. itaque lex quadam de his cum laude mixta, ques non cogat quidem, sed consulat multitudini civium, ponatur. [922] honorentur boni viri, qui aut fortitudine aut bellica quadam peritia civitatem totam servaverint : et maximi honores illis primo attribuantur, qui bonorum legum conditorum leges pracipue colserunt. jam igitur de pactis, que maxima homines inter se tractant, prætarquam de orbis atque tutoribus, fere jam dictum est : de quibus nune necessario est dicendam. horum omnium initium est, tum eorum, qui mortui sent, ut libuit, testandi cupiditas, tam eorum, qui nihil testati sunt, fortuna, ob id autem necessario dicendum, o Clinia, dixi, quoniam hujus rei difficultatem considerabam : nec enim possibile est absque ordine id relinquere. nam multa singuli diversaque, et inter se, ac legibus et viventium moribus majoribusque suis contraria. propere testabuntur, si quis statuet, quodcunque testamentam in fine vitz conditum facrit, id cumino fore inviolatum, stalta enim et abjecta quadam morositate ferme omnes premantar, quando moritaros se jam arbitrantar. CLI. Quomode id ais, hospes ? ATHEN. Difficilis quedam res est, o Clinia, hospo jam moriturus. hisque verbis frequentissime utitur, que legunlatores terrent atque fatigant. CLI. Quomodo istud ? ATHEN. Nompe cam velit suerum omnium esse dominus, hac solet, et quidem cum ira, dicere. CLI. QUENAM ? ATEEN. Grave, inquit, est simium, o Dii, si mea mihi non licebit, cuicanque volo, relinquere, et aliis plura, aliis panciora, preut erga me boni malive liquido inventi sunt, tum in morbo tum in senio tem in aliis fortunis meis sufficienter comprobati. CLI. An non recte, hospes, tibi loqui videntur ? ATHEN. Prisci legumlatores, o Clinis, molles fuisse mihi videntur et ad minimum quid humanarum rerum in ferendis legibus respexisse. CLL. Quonam pacto ? ATHEN. Illis morituri hominis perbis, o optime vir, commoti legen illam scripserunt, per quan licet cuique, steunque velit, simpliciter sua disponere. [928] ego autem et tu in civitate tua morituris commodius respondebimus .

PLATONIS

CLI, Quomodo ? ATERE. O amici, diemans, se brevi procul dubie morituri, difficile vobis est res vestras atque stiam vos ipeos secandum Delphicum spigramma cognoscere. ego, qui leges condo, nec vos vestros esse arbitror, nec rem familiarem hanc omnom esse vestram, sed totius vestri generis præteriti atque futuri : multeque magis universe civitatis et genus cune et divitias esse, hac cum ita sint, si quis assentationculis in morbe et senio vos aggressus prester honestum testamentum condere persuaserit, nunquam id fieri sponte concedam : sed, quod civitati universe generique conferat considerans, ita leges conscribam, ut singulorum commoda minoris quam cunctorum, ut par est, astimem. vos igitur mites atque benevoli nobis ite modo, quo natura humana vos necessitas vecat. nobis autem reliqua vestra curse erunt, qui non aliis magis quam aliis rebus studemas, sed omnium seque pro viribus caram gerimps. huc in procemio solamina et viventium et morientium, o Clinia, sint. lex autem sit ista : Qui liberos habet et testamentum conscribit, primo heredem de filiis unum, quem dignum putaverit, constituat : deinde quemcunque alierum adoptandum aliis dederit, conscribat. et si filiorum aliquis superest, nulla hereditate munitus, quem secundum legem in coloniam sperat profecturam, huic licent patri de alia pecunia, quantum velit, legare, paterna sorte semper excepts et omnibus, que ad illam pertinent. quod si plures sint, eis pater, quacanque ultra sortem sunt, ut velit, distribuat. ac si alicui corum jam domas est, ei pecunias non tribuat : neque filize similiter, que viro sit desponsata : si desponsata non fuerit, tribuat. et si filiorum filiarumve alicui sors aliqua in regione post conditum testamentum advenerit, testatoris ipsins haredi relinquatur. si autem non filios sed filias habet, qui testatur, cujus filize velit virum heredem sibi ac filium fore conscribat. et si alicujus filius sive naturalis sive adoptivus, antequam togam virilem assumat, decesserit, has etiam fortunas suas testater significet, et, quem velit loco illius melioribus anspiciis filium sibi fore, declaret. [924] si quis absque liberis omnino testamentum condit, decimam partem fundi ultra sortem acquisiti leget culcunque civi voluerit : cetera omnia futuro per adoptionem filio

benigne sine querela et secundum legem tribuat, si cui liberi tutoribus indigent, et idem moriens testamento tutores, quoscunque et quotcunque velit, constituerit, qui tutandi officium suscipere velint : ita fiat, sicut descripscrat, sin vero vel intestatus nature concesserit, vel tutores non conscripserit : qui genere proximi sunt, duo ex parte patris, duoque ex parte matris, atque unus ex mortui amicis, tutelam suscipiant. quos legum custodes indigentibus pupillis statuere debent. nam quindecim ipsorum ceterís seniores orphanorum omaism quinquennio curam sic habere volumus, ut terni pro dignitate singulis annis curent : et exacto quinqueanio similiter quindecim alios : atque id pro viribus nunquam deficiat. si quis autem nihil testatus decesserit filiosque tutela egentes reliquerit, lisdem legibus filiis ejus provideatur. qui vero inopinata fortuna decesserit filiasque reliquerit, latori legum veniam concedat, si ad duo de tribus respiciens, ejus filias collocet, ad propinquitatem videlicet generis, sortemque servandam. tertium autem, quod paterni officii est, ut moribus civium diligenter consideratis idoneum et sibi filium et filim sponsum deligat, id, quoniam impossibile consideratu est, prætermittat. lex igitur pro viribus hac de re hujusmedi sit : Si quis ex intestato mortuus filias reliquerit, frater ejus ex patre aut ex matre, si absque sonte sit, mortni filiam et sortem suscipist. quod si frater non exstat, ejus filius, nini ætas obstet, accipist : tertius sororis filius, si nullus illorum exstat: quartus patris frater : quintus filius ejus : sextus sororis paternæ filius : et similiter per fratres consobrinosque, generis semper propinquitate servata, si filias reliquit, ita procedatur, ut in codem genere mares

feminis antefionantur. [925] convenientiam vero statis ad nuptias et contra, judez, nados omnino mares, nudas quoque ad pubem usque feminas conspiciens, judicet. at si ad fratrum usque avorumque filios cognatorum penuria sit, quemcunque civium sponte puella cum tutomm consilio deliget, is, si voluerit, cam in uxorem atque insuper hereditatem accipiat. quod si magna in penuria illerum, qui urbem habitant, aliquem in coloniam missum puella heredem facere sui patris optaverit : is, si ex codem genere fuerit, hereditatem secundum legem adeat : sin vero civis quidem, sed non ex genere sit, ducat eam, si voluerit, secundum tutorum puellæque electionem, et hereditatem domum reversus adeat. si quis absque liberis omnino masculis feminisque ex intestato decesserit, cetera quidem secundum superiorem legem agantur, mas vero et femina ex eodem genere, tanquam consortes, desertam domum ingrediantur, quibus sors proprie competat. prima, soror ; deinde fratzis filia : scroris filia, tertia : quarta, paterna soror ; paterni fratris filia, quinta : sexta, paterne sororis filia. he cum illis, ut fas est, qui genere proximi sunt, vitam agent, quemadmodum in superioribus sanximus. sed ne fugiat nos, quam grave sit .carum legum imperium, quibus genere propinguam ducere uxorem jubemus. quippe qui hujuquodi legem fert, minime considerare videtur, quam multa impedimenta repetiri posse, que faciant ne quis his preceptis velit obtemperare. multi etiam quodvis potins perpeti volent, quam ducant nubantve illi, cujus vel corpus ægrotum mancanve sit, vel insanus animus. in his ergo legamlator forte nihil pensi habuisse videbitur. et profecto id plerisque non recte ita videbitur. quare tam pro conditore legum quam pro subjectis commune hujusmodi sit exordium : Veniam dare legunlatori hi, quibus leges ponuntur, debent : quoniam publicis gubernandis incumbens, nunquam poterit privatis quoque calamitatibus simul consulere. [926] subjectis presterea ignoscendum, si legislatoris ea nonnunquam precepta complecti nequeant, que singularum calamitatum ignarus conscripsit. CLI. Quid igitur, hospes, hac in re agene decet ? ATREN. Arbitri, o Clinia, qui legibus his cives concilient, eligendi sunt. CLI. Quomodo id dicis ? ATHEN. Nonnunquam dives aliquis juvenis, deliciis deditus et ad majores nuptias inhians, patrui avunculive Eliam aspernatur : nonnunquam calamitate maxima puelles seu corporis sive animi coactus, legi illi non obtemperat, qua ad inana connubia invitus trahitur, quibus implicitus vivere nollet. quare nobis here lex de istis sanciatur : si qui testamenti aut nuptiarum aliorumque gratia de legibus querantur, asserantque legislatorem. si viveret, minime impulsurum hanc ducere vel huic nubere : et propinquus aliquis seu tutor legislatorem affirmet orphanis tutandis conciliandisque, tanquam arbitros et parentes, quindecim de legum custodibus reliquisee : ad hos ipsos litigantes confugiant corumque judiciis parcant. quod si alicui majora legum custodes urgere videantur, rem ad electissimum judicium deferat expetatque sententiam : et qui damnatus est, infamia notetur, quod pecuniarum multarum mulcta apud eum, qui sapit, longe majus supplicium est. sequitur post hæc quasi secunda quædam orphanorum procreatio. est autem post primam educatio disciplinaque, de qua dictum est : post secundam vero operam dare debemus, ut privati parentibus quam minime miserabili calamitate premantur. legum ergo custodes, quasi alteros istorum parentes, primis non pejores, constituinus, et per singulos annos quasi suis providere jubemus. sed in primis de orphanorum educatione tam pro legum custodibus quam pro tutoribus ita exordiamur. [927] opportune videmur in superioribus narrasse, defonctorum animas vim quandam habere, qua de rebus humanis curam habent. id vera quidem, sed longa oratione approbatur. quamobrem et aliis tritis antiquisque de hac re sermonibus, et legumlatoribus, sic se habere ista sancientibus,

credere debent, nisi cumino dementes sint. cum vero base ita natura sint, primum Decs matime superos timeant, qui de paerorum desolatione procurant : deinde etiam mortuorum manes, quibus natura inest, ut pracipua illorum cura teneantur. qui ab eis geniti sunt, adeo ut honorantibus cos propitii, contemnentibus infensi sint. pratorea seniorum viventium animos, qui maximis in civitate felici funguntur honoribus : quos filii nepotesque dum colent, jucundissime vivant. hi acute hæc audiunt et acute perspiciunt : eisque, qui juste orphanos tractant, benevoli suntillis autem maxime indignantur, qui contumehiis parentibus orbos afficiunt, orphanos quippe maximum sacratissimumque depositum putant, his omnibes tutor et magistratus commonitus mentem, si quam habet, ad hanc rem adhibebit : ac de disciplina educationeque orphanorum ita providebit pro viribus, ut sibi et suis providere videatur. quicunque hoc ante legens exordio persansus ab canni in orphanos contumelia se continebit, iram legum effugiet. at qui prasfationem hane aspernatus, aliquem patre aut matre privatam injuriis afficit, demnam duplum restituat, ac si quem parentes ambos habentem heserit. sed leges, que sequentur, tutoribus ; prout orga orphanos so gerant, magistratibus, prout de cura tatoram inquirant, conscribimus. si ergo educationis liberorum ipsi propria et distincta quadam haberent exempla, ac ipaos educantes de rebus suis aliter providerent, legesque de istis mediocriter distinctas haberent : non absque causa tutoris leges, quoniare multum ab illis differrent, seonsum ederemus, aliis stadiis orphanorum vitam, aliis non orphanorum munientes, nunc vero ad hac universe orbitas ejusque cura non multum differt, quantum ad leges attinct, a gubernatione paterna : sed honore, contampta, cura exequari minime solet. [928] quapropter lex consolando minandoque orphanorum cure studet, neque ab re fuerit, si hunc in modum minemur : Qui feminam marcarve tutatur, et qui de legum castodibus tutorem observare constitutas est, non minus orphanos, quam si genuisset eos, diligat; neque res illorum pejas quam suas gubernet, immo etiam affectu animi mellus. unam vero hanc legem semper in animo habentes, tutelam peragant. si quis huic legi derogaverit, tetor quidem a magistratu condomnetur : magistratus autem, ad electorum judicium a tetore vecates, duplo damao afficiatur. id damaum sententia judicum astimetur. quod si tator negligere aut malitices agere propinquis aut ceterorum civium alicui videbitur, in idem judicium adductus, quadruplum damni restituat : cujus pare altera puero, accusatori altera deferatur. postquam vero ad pabertatem orphanus venit, si male secum egisse tutorem duxerit, ad quinquennium usque ab exacta tutela in tutorem sibi agere liceat, et si tutor quispism condemnabitur, quid pati dareve debeat, a judicibus decematur. si magistratoun aliquis per negligentiam obfuisse orphano videatur : quid ipsi restituendum sit, judices statuant. sin vere etiam per injuriam, non solum damnum restituat, verum etiam magistratu legis custodum privetur, et alias pro eo civitati regionique a populo confestim creetur. solent patrum adversus filios querelas fieri, filiorum quoque in parentes, majores quam decest : quarum causa patres scribi oportere a legislatore forte putent, licent sibi, si velint, publico præconio filium abdicare, ne amplius secundum legem filius sit : et filiis parentes morbis vel senio turpiter affectos liceat amentim accusare. hec omnin, abi pessimi omnino mores hominum sunt, accidere solent. nam si dimidium solum esset malum, ut si parentes mali vel filii solum essent, tam graviam inimicitiarum calamitates non evenirent. profecto in alia quavis republica abdicatus filius non necessario civitate privatur : in ea vero, que his legibus gubernabitur, alio abire patre privatam necesse est : [939] quippe cum ad quadraginta et quin quies mile domes nulla possit accedere, quapropter oportet filium jure abdicandum,

non a patre solo, sod a genere universo depelli, itaque in rebus hajamadi tali quadam lege agendum : Quando aliquis infelici indignatione commotus, sive jure sou injuria irascatur, quem genuit educavitque a cognatione sua capit rejicere, non liceat leviter subitoque id facere : sed primum genere sibi propinquos, usque ad patrueles, propinguos item filio ex parte matris convocet : apud quos accuset filium, ostendatque dignam case, qui a propinquis suis omnibus depellatur, deinde filio quoque causam suam dicendi potestatem concedat, quod videlicet talis non sit, ut rejici debeat. postremo suffragia preter parentes et filium ipsum propinqui omnes, tam viri quam mulieres, conferant, nisi stas impedimento sit. et si plara, quam dimidize partis, suffragia patri suffragantur, liceat ei filium abdicare : aliter minime, si quis astem civium abdicatum adoptare volucrit, nulla id lege vetetur. juvenum enim mores supe in dies varieque mutantur. ac si nemo citra decennium rejectum filium conjungere sibi adoptione voluerit, curatores prolis supra modum adaucte, quan constituimus transmissis coloniis amputari, de his quoque provideant, ut ejusdem colonim participes congrue fiant. si quis morbo aut senio aut morum acerbitate aut his omnibus magis quam alii exagitatus in dementiam incidat, late atque id omnes præter domesticos ; ille vero tanguam dominus rem familiarem dissipet, et filins dementies patrem accusare formidet : lex ita fieri jubeat, primo quidem filius, ad seniores legum custodes profectus, calamitatem patris enarret ; qui re satis inspecta, accusandus necne pater sit, consulant. deinde si accusandum docreverint, testes simul et adjutores sint accusanti, et si pater damnabitur, nec minimum quidem de rebus suis in posterum disponere quest, nec tanquam paterfamilias amplius, sed quasi filius ac puer, domum habitet. si vir et axor propter morum acerbitatem invicem non conveniant, decem viri de legum custodibus, qui medii sist, et decem mulieres de caratticibus connubiorum provideant. [920] quorum sententia si ita concilisti fuerint, valida et stabilis habeatur. sin antesa iliorum animi vehementins etiam iracundia fluctuent, facto divertio illos pro viribus quantant, qui strisque conveniant, videntur autem in ejusmodi hominibus acerbiores matura mores inesse, quare maturiosa mitioraque ingenia istis accommodanda sunt, et, quicunque sine filiis sunt aut pauces procrearant, dissentiuntque, procreandorum liberorum cause conjugium rarsus quertere compellendi, quod si filios non paucos habent stque dissentiunt, senectatis autoo carandas gratis, divortio facto, aliad conjugium inemat, si sudier liberis maribas feminieque selictis mortus est, lex viram non cogat quidem, sed persuadent, filies suos educare adducta noverce. at si defuncta uzor filios non reliquerit, duci alteram cagat, er qua tum families sus tum civitati, quantum satis sit, prolem procreet, si vir sufficientes reliquit filios, mater ipees vidua educato, quod ai junior esse videatur, quam ut sana sine vise vivere possit, propinqui ejes, cum mulieribus connubiorum curstricibus consilio habite, quod sibi illisque videbitar, id exsequentur. si vero liberis egeant, liberoram quoque gratia ducant aubantve. liberorum autem sufficiens numerus mas et femina secundum legem. quotiens utrinque conceditur, natos pueros corum filios esse, qui sibi eos vendicant, sed res judicio eget, utram parentum potins sequi natus debest, sic agatar, serva si servo aut libero aut liberto conjuncta pepetit, serva domino matas detur: sia ex servo libera peperit, servi dominus nati similiter dominus esto. cuod si quispiam ex serva sua natum susceperit, aut quepiam ex servo peperit proprio, idque patent, natum quidem ex serva et libero mulieres in aliam regionem cum patce simul emittant : natum vero ex libera et servo legum custodes una cam matre extra fines expellant. parentes negligere nec Deus nec homo mentis compos alicui unquam consulst. sed quod de cultu Deoram ignorare non oportet, id recte

dictum ad honorandos parentes procenium erit. leges de Dhis antiques apud camer dupliciter posite sunt. nempe alios Deorum comentes, cos ipsos, quos cernimos, colimus : [931] alios vero non videmus quidem, sed corum imagines fabricamus; ensque, licet inanimes, dum honoramus, Doos ipsos viventes existimamus ob id maxime nobis gratos et propitios fore. cujus ergo pater aut mater vel horum parentes senio confecti quasi thesauros quidam domi jacent : is putet nunquam alind sibi tale simulacrum magisque efficax donui sus affuturum, si recte, ut decet, ab eo colitur. CLI. Quisnam rectus colendi modus ? ATHEN. Dicam. digna enim, o amici, hæc auditu sunt. CLI. Age igitur, dic. ATHEN. (Edipus contemptus a filiis ea illis imprecatus est, que exaudita effectaque a Diis apud omnes feruntur. Amyntora quoque Phoenicio filio iratum illi maledixisse ferunt : et Hippolyto Theses, plurimosque alios aliis. quibus apertissimum factum est, a Diis preces parentum adversus filios exaudiri. nihil enim imprecatione parentis non injuria perniciosius filio. nemo vero, cum pater aut mater ab eo contemnitur, tunc solum a Deo putet orationes corum secundum naturam exaudiri : sed cum etiam bonoratur, ac ideo cum lætiores bona liberis a Diis petunt, exaudiri eos similiter existimare debemus, atque ideo nobis zequa inde distribui. nam aliter in bonis distribuendis justi non essent : quod longe a Diis abesse necesse est. CLI. Certe. ATHEN. Quapropter existimandum est, ut paulo ante diximus, nullum apad Dees magis honorandum simulacrum habere nos posse, quam patres et aves senio confectos, matresque similiter. quibus honoratis Deus gandet : alioquin ece minime exaudiret. mirabilius enim parentum simulacrum nebis, quam inanimes quæque imagines, videri debet. nam quæ animam habent, quando coluntur a nobis. pro nobis crunt faventque quotidie : quando despiciuntur, contra. que vero anima carent, neutrum horum faciunt. quocirca, qui erga parentes et avos ceterosque hujusmodi recte se gerit, is ad Deos sibi conciliandos simulacrorum omnium optima possidet. CLI. Preclare dixisti. ATHEN. Omnes igitur non insani verentur coluntque parentum orationes, non ignorantes multis supe profuisse obfuisseque. [932] cum hac ita natura constituta sint, probis quidem viris seniores parentes pro magno questu habentur, si ad senium usque pervenerint : sin vero juniores decesserint, valde desiderantur, improbis autem contra valde terribiles sunt. quapropter quilibet, rationibus his inductus, parentes suos secundum legem honoret. si quis vero surdus ad hac exordia sit, hanc legem recte statutam audiat : Si quis in hac civitate minus, quam decet, parentes colat, nec magis cos quam filios nepotesque et se ipsum diligat, pres ceteris corum voluntati in omnibus obsequens : qui ita negligitur, per se vel per alium, ad tres de legum custodibus seniores rem deferat, et ad tres similiter de conzubiorum procuratoribus : qui re investigata in eos, qui injuriam intulerunt, animadvertant. in viros quidem, si trigesimum aunum non excesserint, et in mulieres, si quadragesimum, vinculis atque verberibus. si autem provectiores ztate, quam diximus, sint, neque desinant parentes negligere, immo cos etiam affligant, ad judicium ire compellantur. judicent autem cives, qui setate ceteros omnes maxime antecedunt : et condemnatus solvat patiaturve, quod a judicio statuetur, ita ut nihil prætermittatur, quod dare hominum aliquis pative possit. si quis vero, cum afflictus sit, deferre non potest, quicunque liber audierit, magistratibus nuntiet : aut improbus habeatur et a volente quolibet damni illati accusetur. si autem servus detulerit, liber esto. quod si affligentis vel afflicti servus sit, in libertatem a magistratibus vendicetur : sin antem alicujus alterius civis servus fuerit, pretium domino publice persolvatur. curs vero magistratibus sit, no quis ei, qui detulerit, noceat, que veneno aliis ab alio fiunt, letalia quidem divise

sunt : cetera vero, sive potu sive cibo sive injunctione sponte et consilio peragantar, nondum distinximus, bipartito enim generi bumano venena officiunt. primo enim, ut modo diximus, corporibus corpora secundum naturam læduntur : [938] deinde magicis veneficiis et cantibus nodisque quibusdam persuadetar iis quidem, qui officere student, posse id assequi; iis vero, facile admodum ab illis veneficio lædi posse. hæc vero ceteraque hujusmodi quo pacto natura se habeant, nec facile sciri possunt, nec, si quis sciat, aliis persuaderi, sed animis hominum, circa hæc ægre suspicioseque inter se affectis, haud admodum dignum est conari persuadere : ut si cerea simulacra sive in januis sive in trivio sive in monumentis parentum viderint, hæc omnino despiciant, cum certam de his opinionem nullam habcant, quare bipartito legem de veneficio partientes, primum hortamur, monemus atque consulimus, ne talia faciant, ne multos quasi pueros terreant : nec legumlatorem et judicem cogant hujusmodi hominum timori mederi. quippe qui veneno nocere nititur, si corporibus id illaturus est, nisi medicine peritus sit, quid agat, ignorat : similiter qui magicis cantibus id tentat, nisi haruspex monstrorumque interpres sit. sed jam lex ista de venenis hujusmodi sanciatur: Qui non ad mortem hominis, sed pecorum aut examinum, veneno utitur, sive etiam ut aliter quam morte bestiis nocest : si medicus sit et veneficii reus fuerit judicatus, morte supplicium luat ; sin vero medicinæ ignarus, judicium, quid pati dareve ipsum oportet, constituat. quando vero quis nodis, inductionibus, cantibus similibusque veneficiis ad nocendum paratus deprehensus est ; si haruspex aut prodigiorum interpres sit, occidatur : sin vero non fuerit, judicium de ipso similiter, quid dare pative debeat, statuat. qui clam aut vi nocuit, magna reddat, si in magnis nocuit ; minora, si in minoribus, et in omnibus tantum reddat, ut damnum exequetur. præterea in singulis injuriis, ut punitus moderatior fiat, mulcta afficiatur : leviore quidem, si propter juventutis imprudentiam aliena malitia fuit impulsus; [934] graviore autem, si dementia sua aut immoderatis voluptatibus et doloribus aut timore aut invidia aut iracundia insanabili. pœnis vero maligni vexantur, non quia peccaverint : nam quod factum est, infectum esse non potest : sed ut posthac et peccatores ipsi, et qui puniri iniquitates viderunt, injustitiam oderint, aut saltem minus in simili vitio peccent. quorum omnium gratia oportet, ut ad hæc leges respiciant, et boni sagittarii similes ad hoc signum tendant, punitionis magnitudinem in singulis, et quod dignum est, considerantes. id ipsum judicem legumlatoris ministrum facere decet, cum a lege sibi committitur, ut ipse statuat, quid dare pative damnatum oporteat. qui sane non aliter quod reliquum est, superiora imitatus, exsequi debet, quam pictor ita pingere, ut exemplaria diligenter sequatur. quod nobis, o Clinia Megilleque, faciendum quam pulcherrime atque optime censeo : et pœnas tam corum, quæ furto et clam, quam corum, quæ vi aguntur, quales esse oporteat, dicendum, prout Dii nobis Deorumque filii leges ponere concedunt. nemo furiosus palam in urbe cernatur; sed furiosum propinqui domi, quomodocunque possunt, custodiant, quod nisi focerint, mulctentur : qui maximi census sunt, drachmis centum, sive servum seu liberum minus diligenter custodiant : qui secundi, quatuor de quinque minæ partibus : qui tertii, tribus : et duabus, qui guarti. multis autem modis homines furore aguntur. alii morbo, ut hi, de quibus modo diximus : alii per iracundiam pravas nature vitiosamque educationem, qui parvis inimicitiis moti altius inclamant et turpiter inter se conviciantur. nihil vero tale in civitate bonis legibus instituta fieri decet. de convicio igitur hæc una omnibus lex ponatur : Nemo in aliquem convicietur : sed quicunque cum alio de re quapiam ambigit, discat potius doccat-

Plat. Tr.

3 I

434

ł

que tam ambigentem quam presentes, ita ut omni convicio prorsus abstinest. - caus enim sibi invicem verbis turpibus maledicunt, muliebres habentur : [985] et imprimis ex verbis, quæ certe levissima res est, odia gravissima et inimicitist supe nascuntur. profecto qui iræ, rei penitus ingratæ morem gerit, ipsamque quasi alimentis quibusdam noxiis explet, is, quantum per disciplinam antea excultus facrat, tantum exacerbatus postea iracundam animi partem, efferatusque, difficilem sibi vivendi reddit rationem, et hanc amaram ab ira gratiam suscipit. ex his pane omnes ad id devenire solent, ut ridiculum aliquid in adversarium dicant : qua ia re quicunque se assuefacit, aut bonos mores penitus sut magnanimitatem maxima ex parte amittit. quamobrem nemo in templo objurgationibus his unquam utatur, nec ubi publica sacrificia vel certamina peraguntur, nec in rerum venalium foro, nec in judicio, aut alio quovis cœtu communi. eum vero, qui in hoc deliquerit, magistratus harum rerum præses libere puniat. quod si non fecerit, quasi legum proditor præceptorumque legislatoris spretor nunquam ad publici cujusquam muneris certamen, quasi de virtute certaturas, ascendat. si quis autem ahis in locis maledicto vel provocando vel respondendo utatur : quicunque senior prasens fuerit, pro legum defensione hunc verberet, et cos, qui ira alieno malo coacitati sunt, comprimat : alioquin, ut prædiximus, puniatur. neminem præterea in his convictis dicacitatibusque versari arbitramur, qui non supe ridiculose aliquid obloquatur. atque hoc ipsum est, quod damnamus, quando cum ira ft. quid porro ? Comicorumne Satyrorumque sales et ridiculosa convicia, quibus adversus cives utuntur, si absque ira sic mordeant, admittemus? an id bifariam distinguemus, in jocosam et seriam orationem ? et joco quidem uti liceat, sic, ut ridiculum absque ira dicatur? concitato vero per iram animo, nemini, ut ante diximus, tale quid dicere liceat ? hoc igitur nullo modo admittendum. cui vero liceat et cui non, lege jam declarandum. poëtæ comico vel iambicæ musicæve melodiæ auctori, nec verbo nec imagine vel persona cuiquam civium detrahere liceat, sive in ira sive absque ira faciat. et eum, qui contra fecerit, qui dandis præmiis præsunt, codem die exterminent : [936] aliter tribus minis mulctentur, Deo, in cujus honorem certatum fuerat, consecrandis. ceteris vero, de quibus supra diximus, sine ira et cum joco ridiculum aliquid dicere liceat : serio autem et cum ira nequaquam. cujus rei cognitio communis juvenum disciplinæ curatori committatur. et quod probaverit, proferre in medium liceat : quod autem reprobaverit, hoc neque ipee ulli unquam ostendat, neque alium sive servum sive liberum doceat. si contra fecerit, pravus legumque contemptor habeatur. miscrabilis autem, id est miscricordia dignus existimandus est, non qui fame vel re alia hujusmodi premitur, sed qui, cum temperans sit et virtute alia vel parte virtutis sit præditus, calamitate tamen ad has aliqua sorte vexatur. quare mirum profecto crit, si vir talis usque adeo neglectus fuerit, ut, sive liber seu servus, in civitate moderate gubernata in extremam paupertatem deveniat. iccirco non injuria legislator talem de hac re legem tuto ponere potest : Nullus in civitate nostra mendicus sit. quicunque vero id testaverit victumque inexplebilibus precibus colligere cœperit, a rerum venalium curatoribus e foro pellatur, ab ædili magistratu ex urbe ejiciatur, ex tota denique regione ab agri magistratu exterminetur, ut ab ejusmodi animali omnino universa regio munda sit. si servus vel serva alienze rei offecerit, sive imperitia seu immoderato aliquo usu id fecerit, nec qui damnum passus est, causam prebuerit; dominus ejus aut satisfaciat aut servum servamve illi, qui damnum passus est, tradat. quod si communi quadam nocentis patientisque astutia, ut servus sibi auferatur, servi dominus factum contendat, de malitize crimine agat adversus eum, qui de servo

conqueritur. et si convicérit, pretium servi a judicio constitutum a damnato duplicatum accipiat : sin autem convictus fuerit, et damnum restituat et servum insuper tradat. si jumentum aut equus aut canis aut domesticum aliud animal proximi rem attriverit, animalis dominus similiter damnum restituat. si quis sponte testimonium ferre noluerit, citetur ab indigente : citatusque tempore idoneo adsit, et testimonium, prout sciverit, afferat. si nescire dixerit, jurejurando, tribus Diis, Jove, Apolline, Themide nominatis, nescire se affirmet, ac abeat. [937] qui ad ferendum testimonium citatus non venerit, damnum ei, qui citavit, secundum legem deponat. si judex aliquis in testimonium citatus fuerit, testimonio allato nullam in cadem causa sententiam ferat, mulieri liberse, si quadraginta annos excesserit, tam ad testandum quam ad dicendum interesse judicio liceat, immo vero et ad agendum, si sub viro non sit. vivente vero marito testimonium perhibere solummodo liceat. servo autem et servæ et pueris de homicidio solum dicere testarique liceat : si idoneum fidejussorem dederint se usque ad latam sententiam permansuros, si forte falsi testimonii fuerint accusati. si quis falsi testimonii agere voluerit, quod et in toto et in parte testimonii et utrisque adversariis licet, antequam sententiam judices ferant, falsos fuisse testes objiciat. falsi vero testimonii criminationes ab utrisque illatas magistratus ipsi conscriptas servent, et ad judicium postea de falso testimonio referant. si quis falso testimonium bis dixiese inveniatur, a nulla lege tertio testari cogatur : si vero ter, nullo modo postca testimonium sibi dicere liceat. quod si ter in falsitate deprehensus testari ulterius ausus fuerit, a volente quolibet ad magistratum deferatur, et a magistratu tradatur judicio : et si convictus fuerit, moriatur. quando in lite falsa testimonia intercesserint, per quæ adversarium superasse videri quis potuit : si plures, quam medietas testium, condemnati fuerint, judicium secundum illa nullum procedat. disceptare vero convenit, utrum secundum illa testimonia quicquam judicatum sit necne, et, quomodocunque judicatum fuerit, hoc pacto justum lis finem consequatur. Verum cum multa in vita hominum bona sint, pluribus eorum quasi quædam diræ calamitates insident, qua maculant illa atque coinquinant, judicialis autem disceptatio judiciumque . cur homisi bonum non est, quod humana omnia mansuefecit ? atqui cum disceptatio talis bonum sit, cur et adesse in lite alicui et causse juste favere bonum non sit ? hæc cum ita sint, perversa calumnia bonum artis subit nomen, quæ artificium invenisse in litibus asserit, quo agenda et dicenda, sive honesta sive turpis sit causa, superare facile quis possit, victoresque facere, [938] quibus ipsa rationibus suis favet, si pro artis ipsius beneficio pecunia dabitur. hæc sive artis expers exercitatio quædam sit, danda opera est, ne in nostra civitate aditum habeat ; sed legum verita conditorem, nibil adversus leges proferat, et alio profecta vires suas ostendat. si quis vero non pareat, hac lege deterreatur : Si quis justitize vires in animis judicum in contrarium vertere conetur, ac præter opportunitatem multa litigia movet, aut moventibus adest : agat in eum, quicunque voluerit, male agendi aut denique defendendi crimine, judiciumque hujusmodi spud electos judices agitetur. et si damnatus fuerit, discutiatur, utrum avaritia an ambitiosa quadam contentione id fecerit, ac si contentione, certum sibi judices tempus præscribant, in quo neque pro se neque pro alio ullam agat dicatve causam : sin autem avaritia, peregrinus quidem a regione, nunquam rediturus, abito, et si redierit moriturus. civis autem, si avaritia fecisse id deprehendatur, quoniam pecuniam tanti fecerit, omnino moriatur. quod si ambitiosa contentione bis tale quid feciase judicatus fuerit, id ipsum supplicium subsat.

[941] Si legatus aut præco falsa, quæ sibi commissa sunt, nuntiaverit, dicendave tacuerit, vel rursus ab hostibus amicisve rediens, quæ ab illis accepit, aliter quam acceperit retulisse reperiatur : quasi Mercurii Jovisque mandata legationesque contra legem contempserit, in judicium deferatur. et judices pro magnitudine rei quid pati dareve ipsum oportet, si damnatus fuerit, statuant, pecuniæ furtum illiberale profecto est, rapina vero turpissimum, nullus autem filiorum Jovis aut vi aut dolo delectatus quicquam hujusmodi unquam fecit, ideo nemo vel a poëtis vel a fabulosis aliis hominibus ita decipiatur, ut credat, si furto aut vi usus sit, nihil se turpe, sed quod Dii quoque fecerint, commisisse. nam nec verum id nec verisimile est. et qui præter legem horum alterum facit, is nec Deus nec Deoram est filius, hæc legumlatori magis quam cunctis poëtis cognoscenda sunt. igitur quicunque huic nostro sermoni paruerit, felix est et in posterum semper erit; qui contra fecerit, hac lege arcebitur : Si quis aliquid publicum furatus fuerit, sive parvum seu magnum id sit, pari supplicio puniatur. nam qui rem parvam substulit. etsi minori vi quam qui magnam rapuit, æqua tamen cupiditate furatus est : et qui magnum aliquid inde removit, ubi ipse non deposuerat, is omnino iniquus est. lex igitur non furti parvitate alterum minus quam alterum puniendum censet: sed eo forsitan interesse putat, quod alter sanabilis sit, insanabilis alter. si servus aut peregrinus furti publici accusatus et condemnatus sit, tanquam sanari quodammodo posse videatur, quid pati dareve debeat, judicio statuatur. [942] civem autem ita educatum, ut ipsi instituimus, si quis publicum aliquid furatum esse vel violasse convicerit, sive in ipso furto et scelere sive aliter quomodocuaque deprehenderit, tanquam insanabilem mortis supplicio condemnamus. militize gratia merito magnæ habentur deliberationes, et leges multæ conduntur. sed illud omnium maximum est, ne quis mas feminave sine magistro ac principe quicquam agat : nec civis cujusquam animus sive joco sive serio aliquid facere solus et suo dumtaxat arbitrata consuescat; sed tam in bello quam in pace ad principem magistrumque semper respiciat, et cum quocunque sequatur, atque ita ad ejus nutum suam vitam instituat, ut vel minima quæque ab eo gubernatus faciat, stet cum jubetur, et rursus jussus proficiscatur, exerceatur, lavetur, comedat, surgat nocte, custodiam agat, det signa et vicissim accipiat, et in ipso prœlio nec insequatur unquam nec cedat, nisi princeps et magister significaverit : et, ut summatim dicam, nemo penitus cognoscat, quid sit seorsum ab aliis agere ; sed simul semper communisque quam maxime omnibus vita sit. nihil enim hac re melius, nihil præstantius, nihil artificiosius unquam erit ad salutem et victoriam bello acquirendam. hoc ipsum etiam in pace ab ipsa pueritia servent, assuescantque alios ducere et ab aliis duci, soluta vero licentia e vita penitus expellatur, non hominum solum, sed etiam bestiarum, quæ sub hominibus sunt. omnes quoque choreæ ita, ut bene geratur bellum, celebrandæ sunt: atque omnis dexteritas, facilitas, promptitudo ejusdem rei causa comparanda, ob eandem causam consuescere debemus a cibo et potu abstinere, frigus æstumque et cubilis duritiem pati, et imprimis capitis pedumque virtutem alienis tegmentis non corrumpere, nec pileorum calceorumque a generatione datorum naturam perdere. nam extre.

mitates iste com naturam conservant suam, maximas toti corpori vires prebent ; contra vero contrarium, et altera quidem universo corpori maxime ministrat : altera totum ducit, cum principales ejus sensus omnes natura possideat. [943] sed hujusmodi quidem laudes bellicosæ vitæ juvenes audiant ; leges vero istas : Militet, quicunque conscriptus est aut parti alicui deputatus. si quis vero propter ignaviam, absque commentu imperatoris desit, ad principes belli, cum redierint, accusetur. judicent autem, qui militarunt, omnes, seorsum quidem pedites, et equites seorsum, ceterique similiter. pedites, quippe ad pedites, et equites similiter ad equites, ceterique singuli ad ejusdem sortis principes deferendi sunt, ubi quicunque damnatus fuerit, et in certamen postea quodcunque descendere et alium neglectæ militiæ accusare prohibeatur. præterea, quid dare pative ipsum oporteat, judices statuant, sed deserte militize judicio peracto, peditum rursus equitumque et aliorum cœtus a principibus habeantur, ut militaria his, qui strenue se gesserunt, dona dentur. judicet autem de víctoria, quisquis velit, inter ordinis sui participes, ita ut præteritorum certaminum nec conjecturas neque testes adhibeat : sed eam que nuper gesta est, pugnam dumtaxat consideret. donentur deinde, qui præclare certasse videbuntur, corona ex frondibus arboris perpetuo virentis conserta, quam postea, qui consecuti sunt, in bellicosorum templis Deorum, utcunque placuerit, cum inscriptione tituloque suspendant, ut testimonium virtutis sit diuturnum. secundo quoque ac tertio loco declarati sic faciant. si quis autem militiam profectus, antequam principes dimiserint, ab exercitu abierit. apud eosdem judices iste derelicti ordinis accusetur, apud quos et ille superior neglectæ militiæ accusatos est : et damnatus similiter puniatur, cavere autem pro viribus debet, quisquis aliquem judicaturus est, ne sponte aut invitus supplicium mulctamve falso et non merito inferat. judicium enim virgo quædam pudica esse vere dicitur. pudori autem atque judicio secundum naturam odio mendacium est. quamobrem cum in aliis omnibus, tum maxime in bellicorum armorum projectione, cavendum est, ne Deam judicii præsidem offendamus : ne quis necessarias armoram abjectiones quasi turpes per ignorantiam arbitratus, aliquem pæna indignum immerito puniat. arduum quidem est ista distinguere : oportet tamen, ut lex distinguere per singulas partes conctur. fabula igitur ad hæc utamur. [944] si absque armis semimortuus ad tentoria Patroclus fuisset delatus, quod pluribus accidit; et arma, quae a Diis, ut poëta dicit, in dotem Thetidi data fuerant, ab Hectore rapta fuissent : utrum Menætiades, quasi arma abjecerit, a detractoribus vituperandus fuerit? præterea, si qui ab alto præcipitarunt, aut in mari aut in tempestatis aquarumque colluvione aut in aliis hujuscemodi permultis, quæ ad purgandam ignavis suspicionem afferri possunt, coacti arma amiserint, eruntne vituperandi? danda vero opera est, ut majus graviusque malum pro viribus a contrario secornamus, in ipsa igitur vituperatione vocabulorum ipsorum prolatio differentiam quandam ostendit. nam scuti abjector non de omnibus merito dicitar ; armorum vero amissor de omnibus : nec similiter, qui vi amisit et qui sponte abjecit, scuti abjector est judicandus. omnino enim undique differunt. sic igitur sanciamus : Si quis ab hostibus circomventus, cum armatus esset, non defendit se versus ad eos, sed arma sponte dimisit aut abjecit, turpemque vitam velocitate comparare sibi maluit quam fortitudine honestam felicemque mortem : de hujusmodi armorum projectione judicium habeatur, de superiori vero nultum. mali enim ignavique semper puniendi sunt, ut meliores fortioresque evadant: infortunati vero minime. nihil enim proficitur. sed quænam abjectionis armorum damnato, et a virili fortitudine degeneranti porna congrua erit ? præsertim cum impossibile sit homisi in contrarium commutari, ut Concern Thessaham ferent divina quadam vi in naturam viri ex femina commutatum, abjectori enim armorum contrarium maxime conveniret, ut in mulierem ex viro translatus sic puniatur. nunc vero quoniam id fieri non potest, proximum aliquid excogitemus, ut postquam ille usque adeo vivendi cupidus est, deinceps nullum periculum subeat, sed reliquam vitam, et quidem quam longissimam, improbus et cum dedecore vivat. hæc igitar lex sit : Eo, qui arma turpiter projecisse damnatus est, nec imperator neque prefectus aliquis pro milite unquam utatur, nec in aciem recipiat. [945] si contra fecerit, rationum referendarum judex id cognoscat : et si maximi census sit, decem minis; si secundi, quinque; si tertii, tribus; si quarti, una ipsum condemnet. projectionis autem damnatus non solum ob nature ejus ignaviam a virilibus periculis arceatur, sed etiam, si maximi census est, decem similiter mulctotur minis ; si secundi, quinque ; tribus, si tertii : una vero, si quarti. de repetendis antem rationibus, quas magistratus annui sorte creati, vel plurium etiam annoram consilio quodam delecti, referre debent, quid dicemus? quis enim sufficiens repetundarum judex crit, si quis megistratus, reram pondere pressus, dixerit feceritve suo aliquid indignum principatu ? difficile inventu hoc est. nam cum delecti magistratus virtute alios antecellant, quo pacte prestantiorem eis invenienus ? et tamen divini aliqui viri, rationum referendarum exactores et judices, nobis quærendi sunt. sic enim se res habet : multe occasiones solvende reipublice, quemadmodum navis aut animalis cujusdam, esse videntur : quarum licet una natura sit ubique diffusa, cas tamen intensiones fulcimentaque et nervorum extensiones, multisque aliis nominibus appellamus. sed here tam salutis quam eversionis reipublice occasi non minima est. nam si judices, qui gesti magistratus rationem exigunt, virtute magistratibus prestent, atque ita id fiat, ut nemo jure conqueri possit, universa sic regio feliciter civitasque florebit. sin aliter judicium repetundarum processerit, tanc ee judicio soluto, quo in unum civilia omnia vinciuntur, omnes magistratus alius ab alio distrahuntur : ipsique ex uno multi jam facti ex una multiplicem civitatem efficinat. hinc plena seditione cito omnia evertuntur. quare exactores rationum oportet in omni virtutum genere cunctis excellere. hoc igitur modo ipsoram generationem machiaemur. singulis annis, post æstivale solstitium, ad locum Soli atque Apolliai communiter dedicatum civitas universa conveniat, tres viros electuri, [946] queta unusquisque meliorem, se solo excepto, judicet : qui non panciores quam quinqueginta natus sit annos. electorum deinde dimidiam partem, qui a pluribes prelati fuerint, si pares sunt, anteponant : sin vero impares sint, uno excepto, cui pauciora suffragia contigerunt, dimidiara similiter reliquoram partem accipiant, suffragiorum numero presjudicantes. quod si segualia numero suffragia multis fuerint, dimidiumque numerum auxemnt, junior postponator : acceptisque allis rursum ferantur suffragis, quousque tres inequales obtineant. at si camibus his vel duobus equalia suffragia sint, boase jam fortutise res committatur, sorte hi discersantur. eum, qui suffragiis superat, rursumque secundo loco et tertio declaratum, corona ex semper virentis arboris fronde contexta coronet. datis presmiis preconio declarent, quemadmodum Magnesiorum civitas, rursus Deo duce nacta salutem, cives ejus tres omnium optimos, Soll et Apollini communes primitias prisca lege, quatenus judicium secuturi sunt, consecrat. qui primo anno duodecim repetundarum rationum examinatores constituant : idque faciant, donec singulis septuagesimus quintus annua exactus sit : deinde singulis annis tres somper addantur. hi magistratus omnes, in partes duodecim distributos, omni libera examinatione judicaturi, diligenter observent. habitent autem tempore, quo rationes sibi redduntur, in loco, ubi electi

fuerunt, Sofi atque Apollini dedicato. et tam per se solum quilibet, tam communiter omnibus diligenter perquisitis, de singulis magistratibus publice perscribant, quid pati cos dareve ex repetundarum judicum sententia deceat. ac siquis magistratus horum judicio non recte damnatum esse se queritur, ad electum judicium repetundarum judices deferat : et si evaserit, accuset eos, si velit, sin antem ibi quoque damnetur, atque antea ab ipsis repetundarum judicibus morte fuerit condemnatus ; quemadmodum necessitas exigit, moriatur. quod si ca mulcta ab illis damnatus fuerit, que dupla ab ipso persolvi potest, duplam persolvat. sed jam audiendum est, que horum de repetundis sententie, et quomodo ferendæ sint. his igitur, qui totius civitatis consensu omnibus propositi sunt, [947] donec wixerint, primi consessus semper in omnibus solemnitatibus præbeantur. et quandocunque ad communia Græcorum spectacula sacrificiaque mitti judices ac presides aliquos a civitate necesse est, ex istis mittantur : hi soli in civitate corona laurea coronentur, hi Solis et Apollinis sacerdotes sint : pontifex etiam summus singulis annis ex istis ille sit, qui superiori anno ceteris excelluisse sacerdotibus judicabitur. horum nominibus, quonsque civitas babitabitur, tempore distinguantur. defunctis autem funera et sepulcra excellentius, quam ceteris civibus, fiant, indumenta qualibet alba sint : luctus ploratusque absit. chori quoque duo, unus puellarum quindecim, alter totidem puerorum, feretro undique circumdato, vicissim sacerdotes carminibus laudent, felicitatemque ejus per totum diem decantent, mane vero ad monumentum feretrum juniores ferant, qui gymnasiis operam impendant, quos defuncti hominis propinquiores delegerint : primique cœlibes, quasi ad pugnam armati, præcedant, cum equis equites, et cum levibus armis pedites, ceterique similiter. pueri vero ante feretrum, patrium cantum concinant, et puellæ post cos, ac mulieres jam effætæ sequentur. postremo utriusque generis antistites, quamvis ab aliis monumentis arceantur, tamen si Pythius quoque confirmaverit, ad hoc sepulcrum, quasi purum quiddam sit, nil probibet devenire. monumentum huic sub terra sit fornix quædam longior ex durissimis pulchrisque lapidibus, ubi lapidei lectuli utrinque sint. hic beatum illum sepeliant, arboresque in circuitu plantent, una excepta solummodo parte, ut hoc sepulcrum augeri possit. deinde singulis annis musico, gymnico equestrique certamine hos viros honorent. hæc præmia illis reddanter, quorum de relatis rationibus judicia damnata non sunt. si quis autem horum judicio confidens, quo prelatus fuit, nature humane fragilem conditionem detexerit, lapsus videlicet in errorem, postquam egregius habitus est : sanciatur lege, ut a volente quolibet accusetur. [948] judiciamque de ipso sic agatur. primo legum custodes adsint, deinde accusati ipsius colleges, electi præterea judicii judices. adducat autem accusator indignum esse illum, qui accusatur, et magistratu et magistratus premiis, si ergo damnabitor, magistratu, sepulcro ceterisque illi magistratui competentibus præmiis privetur, sin vero accusator quiatam suffragiorum partem non habuerit, qui primi census est, duodecim ; qui secundi, octo ; qui tertii, sex ; qui quarti, duas minas persolvat. Magna autem in judicando admiratione dignum fuisse Rhadamanthum video. ille siquidem perspiciebat in illis temporibus, Deos esse omnes uno ore homines confiteri. neque id injuris, cum multi in illis temporibus ex Diis progeniti essent, quorum in numero ipse etiam habebatur. itaque videtur putasse, Diis, non hominibus esse judicia committenda. quocirca simpliciter velociterque judicia peragebat. nam jurejurando in singulis causis a litigantibus requisito, cito simul ac tuto judicare solebat. nunc vero alii Deos esse negant, alii res humanas curare non putant; plurimi vero et pessimi vilibus hostiis multisque blanditiis ita conciliari sibi cos existimant, ut impune liceat grandem pecuniam

440

extorquere, quocirca Rhadamanthi judicandi modus ille his hominibus minime congruit, nam cum opiniones hominum de Diis mutatæ sint, leges quoque commutandæ sunt, itaque prudens legislator in judiciorum exsecutione jusjurandum litigantium prohibebit, ut tam accusatoris intentio quam defensoris deprecatio sine jurejurando in judiciis conscribatur. nam si jurandi licentia in civitate cuique dabitur, ubi plura quotidie ad judices deferuntur, omnes pæne perjuri erunt, præsertim quia frequentibus conviviis aliaque consustudine ac privata necessitudine conjuncti sunt. lege igitur statuatur judicaturum judicem jurare, atque eos etiam, qui-reipablica magistratus suffragiis constituent : [949] choreæ quoque judicem et omnis musicæ, gymnicorum etiam equestriumque munerum in certamine præsides atque datores : et summatim, in quibuscunque secundam hominum opinionem nulli emolumento perjurium sit, in quibus autem utilitatem ex perjurio aliquis assequitur, ca sine jurejurando judicentur. et qui judicaturi sunt, nullo modo litigantes permittant aut jurare persuadendi causa, aut sibi generique suo imprecari, aut turpiter supplicare, aut commiseratione muliebriter uti : sed quod justum putant, mansuete doceant et docentem audiant. quod si ab his aberrat, ad rem a magistratu reducatur. peregrinis autem inter se litigantibus, quemadmodum nunc, si velint, jurare liceat. nam cum in civitate consenescere non debeant, non est formidandum ne alios corrumpant, codem autem modo inter liberos homines exsecutio judicii fiat, si quis liber civitati non obtemperat in his, que nec verberibus nec vinculis nec morte plectuntur. at si quis ad choream vel ad pompam celebrandam non venit, vel aliam hujuscemodi rem communem, ut ad ministerium sacrificii pacisque sacra vel belli tributum non contulit : in his omnibus quamprimum damnum restituatur ; aut pignus, cui civitas lexque commiserit, deferatur, exactoque tempore, pignore vendito pecunia in serarium conferatur. quod si majore mulcta opus est, magistratus singuli pertinaces homines in judicium vocent, et debita mulcta imposita legibus parere compellant, sed civitati, que colligende pecuniz operam non dat, et sola ex agricultura pecunias habet, cum neque mercature neque peregrinationibus vacet, neque peregrinos aliunde suscipiat, deliberare necesso est, quid faciendum sit. quare legislator suadendo primum, ita pro viribus consulat. solet gentium diversarum commixtio varios mores confundere, [950] et peregrinorum cum peregrinis consuetudo plurima innovare. quod civitati bene rectisque legibus instituta maxime omnium nocet : in civitatibus antem male institutis nihil refert, si tam senes quam juvenes pro arbitrio et alio peregrinentur et aliunde peregrinos suscipiant. contra vero nullos unquam recipere advenas nec alio ipsos proficisci, tum impossibile est tum crudele atque superbum ceteris hominibus videatur necesse est, qui civitatem turpi vocabulo notent, peregrinorum hostem et difficilem atque inhumanam appellantes. non oportet autem unquam parvi facere, utrum probus an improbus aliis videaris. multi enim, quamvis virtutis expertes sint, qui tamen probi sint, qui improbi, judicant : nam pravis quoque hominibus divina quadam conjiciendi vis inest, per quam multi vel pessimi recte, tum opinione tum verbis, a melioribus deteriores distinguant. quocirca utiliter civitatibus præcipitur, ut bonam apad multos existimationem non parvi pendant. maximum sane atque rectissimum est, ut, cum sis probus, ita gloriam queras : aliter minime, si modo perfectus vir futurus es. quapropter Cretensis quoque civitas ista conari debet, ut quam optimam virtutis existimationem apud ceteros homines consequatur. maxima vero spes est. cam, rations viventem, merito Solem ceterosque Deos cum pancis allis civitatibus regionibusque bene gubernatis visuram esse, sic igitur de peregrinatione alio et de peregrinorum receptione sanciendum est. Ei primum, qui pauciores annos quana

quadraginta natus est, nullo modo peregrinari licent : privato quoque nemini licent. publice autem presconibus, legatis atque exploratoribus licent. profectio vero extra regionem ad gerendum bellum civilis peregrinatio putanda non est, ad Pythium vero Apollinem, ad Jovem Olympicum, Nempam etiam et Isthmum mittendi sunt aliqui, per quos sacrificia ludosque his Diis civitas nostra communiter conferat. mittantur sutem pro viribes plurimi, pulcherrimi, optimi. qui in sacris pertinentibusque ad pacem communionibus civitati suz honorem et gloriam bellice glorise respondentem comparent. [951] cumque redierint, juniores doceant civiles adiorum institutiones suis multo posteriores case. spectatores quoque alios, qui, otie abundantes, alierum res hominum considerare cupiunt, ex legum custodum institute lex nulla prohibeat. nam civitas, bonorum malorumve hominum ignara, et externæ consustudizis erpers, nonquam satis humana atque perfecta esse potest; nec leges servare moribes et consuctudine solum, nisi etiam notitia legum prudentior fist. ensistent vel in vulgo et multitudine homines quidem divini, quamvis pauci, attamen digni quibuscum consustudinem habeas, hi non magis in bene gubernatis civitatibus quam in aliis 'oriuntur, quicunque igitur in civitate recte gubernata incorruptus esit, horum vestigia, a patria prefectus, terra marique sequetur, ut tandem reversus legum patris alias probet, alias, si que in re deficiunt, corrigat. quippe sine has inspections investigations que nunquam optime civitas permanehit : neque ctiam, si male investigetur. CLI. Quemedo hac utraque fient ? ATHEN, Hoe certe pacto, primo spectator hujusmodi annos plures quam quinquaginta natus sit : deinde cum in ceteris, tum maxime in bello, probatus, si modo legum custodum exemplum in aliis civitatibus sit relicturus, is ultra sexagesimum annum non amplius vagetur : sod citra decimum annum, quando voluerit, domum reversus, eorum ineat costum, qui leges examinant, hic costus e junioribus atque senioribus constet, quotidieque mane, donce sol oristur, conveniat : primum de sacerdotibus, qui tanquam ceteris excellentiores muneribus affecti sunt ; deinde decem de legum custodibus soniores; postremo disciplinae universa censor, qui magistratum hanc gerit, et qui jam exegerant. nec ulhas istoram solus, sed cum juniore aliquo, quem delegerit, a trigesimo ad quadragesimum annum nato. hi de legibus semper et de republica disserant, conferantque invicem, si quid de his excellens andierint. [952] de disciplinis stiam ad id conducentibus colloquantur, quas qui sciunt, facilius, qui nescinat, difficilius legen intentionem intellecturi sunt. que vero ex his seniores probaverint, magno stadio juniores perdiscant. quod si quis junior adductus indigmes videbitur, totus cutus ei exprobret, qui addaxit. juvenes autem, qui se in his recte gemerunt, tota civitas honoret atque observet. sed si pejores aliis se reddunt, mojori quam alii dedecore afficiantur. ad huac cutum, qui aliorum leges et mores inspexit, illico profectus, si quid de ferendis legibus aut disciplina aut educations apud alios reperit, exponat : si quid etiam ipse invenit, costui universo declaret. qui si nec pojor nec melior revertisse videbitur, laudetur, quia, quod potuit, libeater effecit. sin multo mehor, et vivus magnis afficiatur honoribus et defunctum costas omnis decoret. at si corruptas redisse videbitur, cum sapiens case simulet, cam neuslas juniers vel seniore audent se miscere, hic, si magistratibus paret, privatus vivat : sin autem contra magistratuum voluntatem de disciplima legibusque civilibus disputare condemnatus in judicio faerit, moriatur. et si, cum in judicium dedaci juze debuerit, a nullo magistratuam sit adductus, quando de muneribus postes decernitur, opprobrio hac res magistratibus sit, atque alio quidem profecturus hujumodi esse et ita peregrinari debet. sed et advenz benigne suscipiendi sunt. quatuor autum peregrinerum genera sunt, de quibus facienda mentio est. primum

Plat. Tr.

Π.

8 K

corum, qui somper activales sunt, et quasi aves per mare at plarissum, acquirendes pecunim gratia, metatis tempore ad alias devolant civitates, hos foro, portabas publicisque domibus extra urbem in ipsis suburbiis, magistratus locis illis presfecti suscipiant, observantes, ne quis corum novi aliquid faciat. [953] judicia etiam illic eis juste reddantur, ita ut nihilo plus, quam necessitas cogat, cum iis familiaritatis habeatur, alterum est eorum, qui spectaturi veniunt, et civitatis Musas illic audituri, hi omnes diversoria juxta templa habeant, que suscipiendis hospitibus commodissima sint. sacerdotes vero et zditui curam ipsorum habeant, ut jucunde possint sufficienti tempore permanere, et videre audireque illa, quorum gratia venerunt, et tandem sine detrimento et suo et aliorum recedere. quod si quis corum injuriam cuiquam intulerit ant affectus injuria sit, usque ad drachmas quinquaginta sacerdotes cognoscant : crimina vero majora ad curatores rerum venalium defernatur, tertium peregrinorum genus publice suscipiendum est, cum aliunde quispiam publica causa missus advenerit. hunc imperatores, magistri equitum, tribuni militum soli suscipiant. et is, apud quem divertit, cum principibus consilii curam hujus habeat, quartum genus rarissimum est : accedere tamen aliunde aliquis poterit, spectatoribus nostris reciprocus. hic its recipietur : primo, si quinquaginta annos imploverit; deinde, si ca mente venerit, ut vel consideret, que apud allos presclara habentur, vel sua doceat. hic sane divitum espientumque januas injussos adeat, cum ipse hujusmodi sit : et quasi hospes disciplines prefecti domum recte petat, non dubitans hospitalem eam propter virtutis conjunctionem sibi futuram. cumque ab aliis didicerit atque docuerit, que discenda docendaque putavit, honore sibi congruo muneribusque affectus, ut ab amicis amicus, abeat. his legibus peregrinos peregrinasque suscipiamus, nostrosque similiter emittamus, hospitalem veriti Jovem. non enim esu et hostiis, quemadmodum apud Nilum fit, peregrini pellendi sunt : nec atroci edicto a finibus nostris arcendi. fidejussor quilibet palam fidejubeat, totumque negotium conscriptum coram tribus, nec pascioribus, testibus fateatur, si citra mille drachmas fidejussio fat : sin ultra mille, quinque ad minus testes adhibeantur. [954] fidejussor antem sit, qui prius vendidit, ejus de quo, an jure possit vendere, dabitatur, atque ejus, qui videtar minus ad promisse sufficere : similiterque tam qui prevendit, quam qui vendit, tanquam obnoxius judicio subjiciatur. si quis in domo alterius quarere quippiam, tanquam suum, velit, is primo jurejurando affirmet, sperare, quod quanit, ibi se inventurum : deinde nudus aut interula indutus ingrediatur prescinctus : presbeaturque sibi domus et supellectilia, signata simul et non signata. quod si quis scrutari volentesa non permiserit, qui prohibitus est, protio amisse rei statuto, accuset cum, qui ipsum depulit ; et ille, si damnatus fuerit, duplum restituat. si dominus ipsins domus abfuerit; non signata solummodo a presentibus prebeantur : signata vero ipse quoque obsignet, et custodem ad quinque dies relinquat. quo in tempore si patronus non venerit, zdilibus secum acceptis obsignata resignet, et cum ante oculos domesticorum et ædilium quessierit, rursus obsignet. in rebus ambiguis spatium temporis ad presscriptionem determinandum est. de domibus quidem et agris nulla hac ratione disceptatio erit. aliarum veve rerum si qua a quoquam habetur, isque in urbe, inte, acris, aperte anno integro re illa usus fuerit, atque hunc non occuluisse constet; nec quisquam interes, quamvis quarens, cam enegerit : nemini liceat deinde rem illam, quasi suam, reposcere. verum si non in urbe, sed in agris manifeste utatur, nec in annis quinque rei dominus compertus sit, quinquennio exacto repeti nequest. sin vero in urbe domi utatur, ad triennium usque approbradere possit, qui aminit. in agris autom, si occulte habet, usque ad decembian. sin extra

regionem, semper, quandocunque invenerit, apprebendat. quando aliquis vi eum, qui litigat, seu testes venite in judicium prohibet, si servus ille sit, sive suus sive alterius, nullius momenti lata sit : sin vero liber, et sententia irrita sit et anno vinciatur, qui depulit, et si quis latrocinii eum accusare voluerit, fas esto. [955] si quis aliquem secum musica vel gymnica vel alia quavis facultate certaturum in certamen descendere vi prohibuerit : quisquis velit, munerum declaratoribus id significet ; qui procurent, ut quilibet liber certare possit. id si facere non potuerint. victorise munera prohibito dentur, si prohibitor vincet : et ipsius, tanquam victoris, nomen in quibuscunque velit templis inscribator. prohibenti vero nec nomen inscribere nec victorise offerre insignia liceat : ac seu vincat certando seu vincatur, illati damni crimine reus sit. si quis rem furto sublatam sciens receperit, in eadem culpa sit qua ille, qui furatus est. qui exsulem, seu quemvis hujuscemodi fugientem susceparit, moriatur. quippe quem civitas amicum sibi vel hostem decreverit, eundem sibi quisque similiter existimare debet, si quis consilio suo, absque auctoritate communi, pacem inivit aut bellum movit, ultimo supplicio condemnetur. quod si pars aliqua civitatis id tentavit, hujus rei auctores, a militize imperatoribus tracti in judicium et damnati, morte plectantur. qui patrise in aliqua re ministrant, nullo modo munera recipiant : nec ulla occasione aut ratione nobis persuadeamus, in rebus quidem bonis suscipienda esse munera, in aliis minime, nam nec cognoscere facile est, neque, cum cognoveris, continere. iccirco tutius est legibus obtemperare, dicentibus nulla pro patrize ministerio munera esse suscipienda, si quis vero minus obtemperasse damnatus fuerit, moristur. tributa vero sic publica disponantur, primo quidem, multorum gratia, rerum omnium cujuscunque civis census habeantur. deinde annuos fructus tribules ad agri magistratus conscriptos deferant, ut, cum duo tributa sint, respublica possit alterutro, ut videbitur, annis singulis uti ; scilicet vel universi consus vel annui fructus parte : unde, que ad alimenta tribountur, semper excipiantur. Donaria Diis moderata a moderatis hominibus offerantur, terra quidem et Vesta sacra Deorum omnium habitatio est. nemo igitur ex hac materia iterum simulacra diis constituat. aurum autem atque argentum et privatim, et in templis, in aliis civitatibus invidiosa possessio est. [956] ebur vero cum olim ab anima destitutum fuerit, ad deorum simulacra ineptum est. æs atque ferrum bellica sunt instrumenta. ex ligno igitur uno, vel unoquovis lapide integras deorum imagines in templis communibus statuantur. texture quoque opus offeratur non majus quam quod ab una muliere mense uno fieri potuit, colores albi tam in aliis quam in textili artificio diis congrui sunt, tincta vero coloribus aliis ad bellica insignia solum adhibeantur, divinissime vero oblationes sunt aves atque pictures, quas singulas uno die pictor unus depinxit : cetera quoque omnia his similia sint. postquam vero urbis partes, que et quot esse debent, distinctæ sunt, et leges de pactis commerciisque maximis pro viribus posite : superest, ut de judiciis jam dicamus. primum igitur arbitri judices, quos litigantes elegerint, locum habeant. hi conciliatores commodius quam judices appellari possent. deinde vicini et tribules, secundum partem duodecimam distributi : apud quos, si reconciliati a primis non fuerint, majori cum damno litigent. ubi si de' itor iterum condemnabitur, quintam debiti partem persolvet. quicunque vero ab he quoque judicio appellat, ac tertio certare volet, electos judices petat. et si ab jie etiam condemnabitur, et quantum debitum ipsum est, et dimidiam supra debitum partem afferat, ac si accusator, a primo judicio repulsus, non quieverit, sed in secundo judicio iterum certare voluerit, quintam, si vicerit, partem accipiat : victus autem tantundem amittat. quando vero per primos et secundos judices non444

[957

dun reconciliati tertios petunt, debitor quidem victus tantundem et dimidi insuper debiti partem, ut diximus, victori deponat : accusator antem superatus dimidiam. sed de creandis declarandisque judicibus, de istorum omnium ministratione, de temporibus, in quibus singula facienda sunt, de ferendis suffragiis, de mora et dilatione judicii, termino, citatione, repulse, ac de ceteris omnibus, que judiciis necessaria sunt, quamvis in superioribus tetigimus : tamen, que pulchra sunt, ut habet proverbium, et bis et ter recte dici possunt. [957] parva vero quæque et inventu facilia, si legumlator antiquior pretermiserit, junior repleat. sed de privatis quidem judiciis satis jam dictum est, publica vero atque communis, quibus usi magistratus, que ad eos pertinent, peragunt, in multis civitatibus a prodentibus viris recte constituta reperiuntur, unde custodes legum oportet, que huic novo reipublice congruent, eccipere : ita, ut singula periculo examinata et corrigent diligenter et probent, donec sufficienter se habere putentur ; et denique discussioni fine imposito his, tanquam immobilibus, per totam vitam utantur. de silentio vero, laude vituperationeque, et de justis, bonis, honestis, que in aliis civitatibes different, et dictum est et in fine dicetur. ad que omaia equus futurus judez respicere debet, atque operam dare, ut has legum constitutiones ante omnia discat et mente firmiter tenent. nam ad faciendum eum virum, qui didicit bonum, scripta legum pre ceteris doctrinis, si recte se habent, maxime conferunt. alioquia temere miranda divisaque lex nomen menti proximum possideret. nus enim mentem, nomos vero legem significat, nam cum multi sermones de laude vituperationeque nonnullorum, partim carminibus partim soluta oratione, tum scripti circumferantur, tum quotidie in coronis, seu contendendo sive falso assentiendo, habeantur : horam omnium perspicuum examen legislatoris scripta nobis sunt. hec, quasi remedium medelamque adversus aliarum orationum venens, probus judex secum semper tenebit : quibus se ipsum civitatemque emendabit, benos confirmabit atque extellet : pravos ex ignorantia, incontinentia, timiditate, et, ut summatim dicam, ex injustitia universa, pro viribus, si sanabiles sunt, revocabit. [958] nam si sanari non possunt, qui cos morte afficiant, apud omnes laude digni judices judicumque principes non injuria supius dici posse videntur, sed postquam annua judicia ezacta sunt, legibus istis utanter : primum magistratus, qui jam judicium exercet, debitoris damnati pecuaiam petitori omnem tradat, necessarile tantum ad usum relictis : idque statim. post lata suffragia fiat, nuntiante prescone et judicibus audientibus. deinde, si secundus a lata sententia aderit mensis, neque victori victus sponte justa persolvent: judices, qui sententiam tulerunt, cunctam debitoris pecuniam victori tradant. quod si presentia minus sufficient, noc misus quan drachma deficit una, non licest deinde debitori prius alium quemquam in judicium trahere, quam debitum creditori totum restituat : trahi vero ab aliis possit, si quis in judicio damantus judices ipsos inscrit, aut quicquam sorum injusto abstulerit, iidem ipsi judicus ad custodes legum deferant. a quibus si criminis hujus damnabitur, quasi civitatem onmen legesque everterit, moriatar. qui sub his legibus geniti educatique liberos similiter genueront atque educaverunt, ita cum aliis versati, ut moderatum fuerit corum commercium, illate injuries penas dederint, accepte exegerint, sicuti juste legibus jstis usque ad senectutem vivunt, its secundum naturam e vita decedant. mortuis vero tam viris quam mulicribus, parentationes quidem, et que ad Deos, sive inferos sive superos, pertinent, secundum responsa interpretum fant. nullum in loco fœcundo et agro ad culturam apto sepulcrum fiat : sed is locus corpora defunctorum recipiat, qui ad cetera inutilis et ad id tantum commodus viventes minimo hedit, nec enim a vivis neque a mortuis terre matris focuaditas impedienda est.

960]

nemo ergo ant vivens aut mortaus vivam aliquem alimento privet. agger non altior sit eo tumulo, quem viri quinque diebus quinque construere possint. Ispides quoque superstruantur non majores, quam ut possint defuncti laudes, quatuor solum heroicis versibus editas, comprehendere. [959] elationes autem non breviori vel longiori tempore intus fiant, quam vere mortuus significari cognoscique possit. ac ut humana se habent, triduana elatio ad sepulcrum mediocris videtur, credendum est autem et de aliis legumlatori, et de anima, cum eam dicat omnino a corpore differre ; nec aliud præter ipsam esse, quod in hac vita facit, ut quilibet nostrum hoc ipsum sit, quod sumus : corpus vero, tanquam imaginarium quiddam, hominem sequi ; commode etiam mortoorum simulacra corpora vocari : ac revera unumquemque nostrum animam insam immortalem esse, samque ad Deos alios proficisci. rationem suorum operum reddituram, ut lex patria continet. in quo certe bonis viris confidendum esse ; malis autem formidandum, quippe cum post mortem omni auxilio careant : viventibus autem necessarios omnes consulere debnisse, ut quam justissime atque sanctissime vivant, ne maxima eos scelerum post mortem supplicia maneant. hæc cum ita se habeant, rem familiarem atterere minime debemus, quasi arbitremur hanc carnis molem, que sepelitur, nostrum illum esse : cum ille filius aut frater aut quivis alius a nobis desideratus, quem sepeliri putamus, hinc alio, fatis suis exactis, profectos fuerit. probe igitor factum erit, si, tanquam ad manium aram anima carentem, moderato utamur impendio, moderatum vero quantum sit, a legumlatore merito statuetur. lex igitur ista sit, ut, qui maximi census est, ad funus et sepulturam non plus quam minas quinque impendat : qui secundi, tres : tertii, duas : quarti, unam : atque ita singulorum moderata erit impensa. ceteram custodes legam cum alia multa, tum hoc maxime curare debent, ut pueri et viri, et, ut summatim dicam, cujuscunque sexus vel setatis homines ab illis jugiter observati bene vivant: et in civis cujusque decessa unus ipsorum, quem mortui bominis conjuncti elegerist, funus totum observet, provideatque, at bene moderateque omnia, non contra gerantur: et illud sibi honori, hoc dedecori sitexpositiones utique et elationes et catera omnia secundum leges de his conscriptas fiant. civilis autem legislatori concedatur ista : lacrimis mortuos decorare aut nos, turpe legumlatori cogere est: [960] plangere vero et extra domum vociferari prohibendum est. cadaver etiam manifeste per vias urbis frequentiores efferre, et palam ejulare, aut ante diem extra urbem se afflictare, non liceat. hæc ita de his statuta permaneant ; quibus qui paret, indemnis esto : qui vero uni legum custodi non paret, ab omnibus, ut communiter videbitur, puniatur. cetera, que vel ad mortuorum monumenta vel ad cos, qui propter parricidium sacrilegiumque sepaltura indigai sunt, portinent, superioribus legibus comprehendimus. quare legum positio ferme finem habet. omnium vero finis est non in eo, quod facta sint vel possessa vel habitata : sed in eo potius, quod sicet recte sunt facta, ita et firmiter stabilita sint. in hujusmodi enim conservatione putandum est, quantum oportuit, factum esse : aliter minime. CLI. Probe loqueris, hospes. sed quorsum ista, explanatius dicito. ATHEN. Multa, o Clinia, priscorum præclare dicta laudantur : nec minus Parcarum nomina. CLI. Qumnam ? ATHEN. Quod Lachesis prima sit, Clotho altera, Atropos tertia, que salutem predictis affert. hec ad ignem contortis, quis vim inconvertibilem continent, comparata sunt. que quidem in civitate et republica oportet non solum sanitatem corporibus stabilem, sed animis quoque legum cultum, immo vero legum salutem, afferre. sed mihi videtur negotio legum adhuc illud deficere, ut disseratur, quo pacto illis secundum naturam vis inconvertibilis possit incesse. CLI. Non parvan est, quod dicis : si inventu possibile est, quo pacto in unaquaque re

id fat. ATHEN. Possibile est profecto, ut mihi ad presens videtur. CLI. Ne igitur abcamus hinc, obsecro, antequam nostris legibus id tribuamus. ridiculum est enim, frustra in aliqua re sumpsisse laborem, nec stabile aliquid fundavisse. MEG. Recte tu admones : me quoque tecum habebis. CLI. Probe dicis. que igitur salus ista est ? et qua ratione reipublice nostre et legibus aderit ? [961] ATHEN. Nonne diximus cœtum in civitate bujusmodi esse constituendum, ubi decem de legum custodibus semper seniores conveniant ? his accedant omnes, qui muneribus præmiisque honorati sunt; præterea et illi, qui multas urbes peragraverunt, ut aliquid ad patriarum legum conservationem conferens reperirent. sed hi ad cœtum hujusmodi non recipiantur, nisi ex ea peregrinatione incorrupti et integri rediisse et cætu digni esse probentur. atque horum singuli singulos sibi juniores asciscant, non panciores ennos quam triginta natos, qui natura educationeque digni esse asciscenti primum, deinde et universo cœtui, videantur. quod si quis indignus adhibeatur, nullius momenti sententia sit. hunc cotum ante lucem convenire diximus oportere, quando a ceteris tam privatis quam publicis negotiis vacatur. an non tale aliquid in superioribus diximus? CLI. Certe. ATHEN. De hoc cætu iterum illud dicam. aio enim, si quis hunc, quasi ancoram universe civitatis, quecunque ad hoc exiguntur in se continentem, jaciat, onmia, que volumus, servaturum. CLI. Quo pacto? ATHEN. Opportune modo dicemus, totisque viribus incumbemus. CLI. Probe dizisti : et, ut cogitas, facito. Атнян. Oportet sane, o Clinia, in unaquaque re congruum singulorum operum servatorem excogitare : qualem maxime locam in animalibus anima et caput habere videntur. CLI. Qua ratione rursus id ais? ATHEN, Horum nempe virtus omni animali salutem præbet. CLI. Quo pacto, inquam? ATHEN. Nam anime quidem ad alia mens infusa est: capiti quoque ad alia visus auditusque insertus, atque ita summatim pulcherrimis sensibus mens conjuncta, et in unum redacta, salus singulorum efficitur. CLr. Ita videtur. ATHEN. Corte. nam et mons sensibus conjuncta, navibus in tempestate et tranquillitate salutem afferre solet. an non vides, quod gubernator et nautæ simul, cum mente gubernatrice sensum conjungentes, se ipsos navemque tutantur? CL2. Quidni? ATHEN. Non multis exemplis opus est. sed in exercitu et medicina consideremus, ad quod signum respicientes imperatores et medici salutem rectissime consequenter. Nonne illi ad hostinm fogam et victoriam suam? isti ad corporis sanitatem ? CLI. Procul dubio. [962] АТНЕХ. Si medicus corporis sanitatem ignoret aut victoriam imperator, et cetera, que dicebamus, mentemne habere scireque aliquid in his videbuntur ? CLI. Nequaquam. Атния. Quid porro in civitate? si quis finem, ad quem vir civilis respicere debet, ignorare videatur, an primum jure princeps poterit appellari ? deinde servare id poterit, cujus finem prorsus ignorat? CLI. Minime. ATHEN. Oportet igitur et nunc, ut videtur, si novæ hujus urbis constructio bonum exitum habitura sit, aliquid in ca case, quod cognoscat, primum quisnam civilis sit finis : deinde quomodo illum assequamur : et demum quæ lex primum, deinde quisnam hominum recte ad illum consulit aut non recte. quippe que civitas his carebit, non erit mirum, cum mente sensaque capta sit, si forte casuque singula faciat. CLI. Vera loqueris. ATHEN. Nunquid dicere possumus, in qua maxime civitatis nostre parte vel quo studio hujusmodi aliquod ad salutem præsidium sufficienter constitutum sit? CLI. Quamvis non liquido id asserere audeam, hospes, conjicio tamen, hanc orationem tuam ad nocturnum illum cutum, quem modo dixisti, contendere. ATHEN, Recte, o Clinia, conjecisti : oportetque illum, ut ratio presens significat, ompi virtute preditum esse. virtus autem ejus prima atque precipua est, ne per multa variaque vagetur ; sed ad unum respiciat semper;

quo omnia, quasi tela, sibi semper dirigenda sunt. CLI. Its prorsus. ATHEN. Nunc ergo intelligimus non esse mirum, si civitatum leges longe aberrent. nam in qualibet civitate alia legum positio ad aliud et alia ad aliud respicit : et aliis justorum finis est, ut aliqui, sive meliores illi quidem sive pejores, in republica dominentur : aliis, ut ditentur, sive serviant sive non : aliorum studium vertitur ad libertatem. alii leges ad duo condunt, ut et ipsi liberi sint et alias urbes subigant. qui vero sapientissimos se putant, ad hujusmodi omnia simul : unum vero præcipuum, ad quod cetera dirigant, non habent. CLI. Nos igitur, hospes, recte jandiu legibus nostris ad unum respiciendum putavimus : [963] idque virtutem appellari concessimus. ATHEN. Ita est. CLI. Et virtutem quatuor quadam ponebamus. ATHEN, Certe. CLI. Mentem vero horum omnium ducem, ad quam et cetera omnia, et tria illorum respicere oporteret. Атням. Pulcherrime sequeris, o Clinia: et in ceteris similiter sequere. mentem quidem gubernatoris, medici, imperatoris ad certum quiddam respicere dicebamus, civilem vero redarguentes huc processimus ; et nunc, veluti hominem, ita civilem hanc mentem percontemur : O mirifice vir, quo tendis ? quid illud unum est, quod in arte sua medicus plane assignare potest, et tu, qui ceteris prudentibus præstare te dicis, in tua facultate non poteris ? An vos, o Clinia et Megille, pro ipso respondere potestis, quid hoc ipsum sit, ut ego sæpe ad vos pro aliis feci? CLI. Nequaquam, hospes. ATHEN. An non querendum putatis, quid illud sit et in quibus? CLI. Dic plane. ATHEN. Cum quatuor virtutis species posuerimus, patet carum quamlibet unam esse, si quatuor simul conficiunt. CLI. Quidni? ATREN. Unum etiam cuncta here nominamus. fortitudinem enim virtutem esse dicimus : prudentiam, virtutem : et reliqua duo similiter, quasi revera non multa sint, sed unum id solum, quod virtus est. CLI. Omnino quidem. ATHEN. In quantum igitur duo hæc inter se differant, et duo nomina acceperant, atque alia duo similiter, difficile dictu non est : in quantum vero in utrisque unum pomimus, idque virtutem vocavimus, et in duobus reliquis similiter, non ita facile. CLI. Quomodo istud ais? ATHEN. Non est ardunm, quod dico, explanare. agite ergo, interrogandi respondendique munus inter nos partiamur. CLI. Quo pacto? ATHEN. Interroga tu me, quidnam unum appellantes virtutem, duo utraque rursum diximus, alterum fortitudinem, alterum vero prudentiam. causum equidem tibi affero, quod alterum circa timores versatur, unde bellum quoque fortitudinis participes sunt et infantium animi, natura enim quodammodo et sine ratione animus fortis efficitur : sed absque ratione prudens anima et mentis compos nec fuit unquam nec est sec crit. aliud ergo hac est, quam illa. CLI. Vera loqueris. [964] ATHEN. Quomodo ergo duo hæc differentia sunt ratione, a me accepisti : quomodo vero unum et idem, tu rursum me doceas, ita ut dicturum te putes, quo pacto, cum sint quatuor, rursus unum sint, et me postea tibi rursus, quomodo quatuor sint, declaraturum. deinceps autem consideremus, utrum, qui res aliquas sufficienter intellecturus est, que et nomen habent et rationem, nomen solummodo scire debeat, rationem minime. an potius, si pretii alicujus est, turpe sibi est, rerum magnitudine et pulchritudine excellentium tam nomina quam rationes ignorare? CLI. Ita videtur. ATHEN. Legum vero conditori atque custodi, et ei qui virtute prestare ceteris opinatur et munera pro his rebus accepit, estne majus aliud quam fortitudo, temperantia, justitia, atque prudentia? CLI. Quomodo aliud? Атики. De iis igitur interpretes, doctores, legum conditores, aliorum custodes, nonne ceteros, qui scire cupiunt vel punitione et increpatione indigent, docere debent, quas vires virtus, quas vitium habeat, atque hac significando excellere ceteris? an vero

polita quispien aut juventutis magister, urbem nuper ingressus, co prestantior jedicabitur, qui omni se virtute excellere profitetur ? et deinde mirum videbitur. si ca civitas, ubi custodes virtutis nomen rationemque non tesent, tanquam deserta custode, cadem patiator, que et alie multe hodie patianter ? CLL. Nikil certe mirum. ATHEN. Ad boc itaque incumbanus. quomodo igitar custodes in vistute ceteris tam re quam verbo exquisitiores reddemus? vel quo pacto predentam capiti atque sensibus' similis civitas nostra propter hujusmodi custodiam fiet ? CLI. Quonam pacto hanc, o hospes, similitudinem facienne? ATHEN. Patet, quia civitas capitis quadam capacitas erit : custodes autem juniores angaces sollertesque supremo in vertice collocabuntur, unde urbem totam circumspicient. et custodiendo, que sentiunt, memorie commendabunt, omniaque senioribus sentiabunt : qui mentis ob rerum maltarum cognitionem persimiles civitati consulent, juvenum ministerio usi. [965] atque ita utrique communiter civitatem omnom conservabunt. sicne, an aliter, ipsos presparandos putamus ? az segunles omnes habendos esse censemus, nec exquisitiori ratione educari erudiríque nonnulles volumus, cosque ceteris anteponi ? CLI. At id quidem, o minifice vir, impossibile est. Атнян. Ad exquisitiorem ergo disciplinam, quam superior illa sit, veniamus. CLI. Sie ferme. ATHEN. Atqui en forte, quam modo tetigimus, here ipen est, quam querimus. CLI. Omnino. ATHEN. Dicebanus autem precipuam in singulis opificem atque custodem non solum oportere, ut multa cernere possit, sed ut ad unum etiam tendat, illudque cognescat, et cum cognoverit, cuncta Blo. que perspicit, diriget. CLI. Recte. ATHEN. Estas igitur exquisition consideratio alia rerum, quam ut possis ad unam ex multis dissimilibusque ideam aspicere ? CLI. Fortasse. ATHEN. No, fortasse, dicas : sed revern, o beste vir, aemo certiorem hac viam rationemque unquam habebit. CLI. Tuis rationibus, hospes, persuasus concedo : quare ita prosequamur. ATEEN, Compellendi ergo divine reipublice custodes noble sunt, ut exacte inspiciant, primum quid in omnibus quatuor idem sit, quod cum in fortitudine, temperantia, justitia, et prodentia insit, uno virtutis nomine jure volumus appellari. id, e amici, si vultis, modo apprime teneamus, ne dimittamus, antequam satis patent, quidnam illud sit, ad quod, sive quasi ad unum sive quasi ad totum sive ad utraque, sive quomodocunque se habeat, respiciendum sit. an putamus, si hoc nos effagerit. satis nobie patere, que ad virtutem pertinent? de que nec si multa nec si quatuor nee si unum sit, explamare possimus, aut igitur, si nostro consilio creditis, modum adinvenire conabimur, quo id in civitate nobis aderit : aut, si videbitur, mittemus. CLI. Minime, per hospitalem Doum, o hospes, dimittendem hoe est, rectissime namque id dicere videris, sed quo pacto quis hoe inveniet? [966] ATHEN. Nondum, quomodo agendum, dicamus: sed primum inter nos, eporteat necne, convenianus. CLL Oportet certe, si possibile est. Атнан. Quid parro de honesto ac beno ? utrum, quod solummodo multa sint, custodes nobis cagnoscent ? an etiam, quomedo unum, cognoscent? CLI. Necessarium videtur, ut etiam, quomodo unum sunt, intelligant. Armuw. Quid deinde? intelligerene solum debent, orations autem declarase non posse, quod intelligunt? CLI. Quo id pacto? servilie enim habitus esset. Атник. Num etiene de cannibus stadio dignis cadem ratio est, ut cos, qui veri custodes futuri sunt, oportent variantem legam optime intelligere, orationeque sufficienter exponere, et operibus assequi ; que recte funt, que son, secondum asturan dijudicantes ? CLL. Cur non ? ATHEN. Nonne una de rebus optimis est es, de qua supra serio disputarimas? abi, quod sint Dij et quod vires maximes habeaut, demonstravimus; idque puo

viribus homini esse sciendum : ita ut multis ignoscamus, si legum tantummedo sontentiam sequentur ; custodiam vero non nulli committamus, quod non nulto labore firmaque fide, quacunque ad Deos pertinent, fuerit assecutus : neminem unquam custodem legum eligamus ant ceteris virtute anteponamus, nisi divinus sit divinisque studiis operam dederit. CLI. Par est igitur, ut ais, si quis in re divina tardus et ineptus sit, ut is longe a rebus pulcherrimis arceatur. Атнин. Scimusne igitur duo esse, que faciunt, ut, que supra de Diis exposita sunt, credantur? CLI. Quænam? ATHEN. Unum quidem illud de anima supra dictum. quod antiquissima divinissimaque omnium sit, quorum motus, generationem sortitus, substantiam semper fluentem produxit. alterum de ordine, quo astra ceteraque feruntur: que intellectus ducens omnia exornavit. nemo enim, qui hec diligenter consideravit atque percepit, adeo impius unquam fuit, ut contra non sit affectus, quam multi suspicentur. [967] plerique enim putant cos, qui hæc tractant, astronomiæ et aliis hujusmodi ad hæc necessariis artibus dediti, a religione alienos esse. quippe cum necessitatem pro viribus, qua res fiunt, inspexerint, non voluntate divina boni gratia omnia gigni credere illos arbitrantur. CLI. Quomodo igitur id se habet? ATHEN. Contra se habet penitus nunc, et quando sine anima esse hæc putabantur : quamvis etiam tunc, quicunque diligentius aliis illa perscrutabantur, mire veritatem tangebant. quod videlicet nunquam, si anima carerent, tam exquisita ratione uterentur, mentis expertia ; audebant affirmare nonnulli, mentem cœlestia omnia ornavisse. sed iidem ipsi, nescientes, animæ naturam antiquiorem esse corporibus omnia rursus, ut ita dixerim, immo vero se ipsos, everterunt, cum juniorem putaverint. nam et que ante oculos aunt, bæc et in cœlo esse crediderunt, itaque terra, lapidibus aliisque inanimatis corporibus referta esse cœlestia credentes, his causas totius mundi dederunt. his igitur factum est, ut, qui hæc tractant, philosophi tanquam impli vulgo existimarentur, et a poëtis compararentur canibus frustra latrantibus, aliaque in cos plena stultitize dicerentur. nunc autem, ut diximus, contra omnino se res habet. CLI. Quo pacto? ATHEN. Nunquam mortalis quispiam poterit Deum firmiter colere, qui hæc duo antes non acceperit : primum, quod rerum omnium, que generationis participes sunt, antiquissima anima est, stque etiam immortalis : cumque talis sit, omnibus dominatur. deinde, quod seepius diximus, veram esse mentem in astris non ignoraret : et, que antecedunt, ad here discipling ipsum non lateant. Musse etiam his convenientis non ignarus, ad mores componendos legesque servandas ipsa utatur : possitque esrum rerum rationem reddere, que rationem habent. [968] qui vero ad virtutes publicas hæc insuper non possederit, is nunquam ferme totius civitatis sufficiens princeps erit, sed aliorum minister. considerandum vero nunc, o Clinia et Megille, utrum prædictis legibus hunc ut apicem custodemque illarum apponere debeamus, ut salutis gratia nocturnus principum cœtus adsit, disciplina, quam prædizimus, præditus. quid ergo agemus ? CLI. Quid prohibet, optime vir, quo minus, quantulumcunque possumus, apponamus? ATHEN, Certe ad id contendere omnes debemus. ego quidem libenter vobis opitulabor, forte etiam ob harum rerum peritiam alios quoque multos adjutores inveniam. CLr. Hac via, o hospes, maxime proficiscamur, qua Dens ipse ducere videtur. sed modum nunc, quo recte hoc fat, excogitemus. ATHEN. Leges de istis, o Clinia et Megille, non ante scribi possunt, quam civitas universa fuerit exornata. tunc enim debita cum auctoritate constituendæ videntur, sed eo non aliter recte, quam doctrina multa et longo disputationis examine probabuntur. CLI. Quid hoc iterum sibi vult? ATHEN. Primum igitur cœtus corum hominum, qui state, doctrins, moribus, consuctudine,

Plat Tr.

11

8 L

.

ad custodiam idonei sunt, constituatur : deinde, que discenda sunt, ea nec invenire facile ; et inventoris discipulum fieri arduum, tempora præteres, in quibus percipere oportet singula, frustra scribentur. nec enim possunt ipsi, qui discunt, cognoscere, quando quid opportune discatur, antequam in corum animo rei ipsius scientia sit. que igitur in his palam dici non possunt, non recte tentantur. dici autem non posse inquam, quoniam si dicantur, nihil planius explicant. CLI. Cum hac ita se habeant, hospes, quid nobis agendum censes? Атням. Quod trito proverbio fertur, id nobis, o amici, nunc communiter competit, ac si de universa republica periculum subire velimus, faciunda omnia sunt ita ut ter sex vel tres talos jaciamus. [969] equidem periculum id vobiscum subibo, dicendo atque exponendo, que mihi de hac disciplina et educatione, quam modo tetigimus, videbuntur. periculum autem parvum non est nec aliis simile. quod tibi, o Clinia, curse modo esse jubeo. tu enim in Magnesiensium urbe, vel illa cui Deus ipsam cognominem faciet, summa florebis gloria, si recte ipsam constitues : certe nunquam effugies, quin posteriorum omnium fortissimus videaris. si ergo divinus hic cœtus nobis, o amici, constituetur, huic civitas erit tradenda. neque his reliqui legumlatores tanquam minus sufficientibus adversabuntur. profecto, quod paulo ante quasi somniantes verhis tetigimus, quando capitis mentisque communionem per imaginem quandam attalimus, id pene vigilantes perficientes, si nobis hi viri exquisite docti convenerint et in arce regionis habitaverint, custodes civitatis constituti, quales nunquam nos in præterita vita ad custodiam agendam fuisse cognovimus. Mss. Ex omnibus, quæ diximus, o amice Clinia, patet aut hujusmodi civitatis constitutionem prætermittendam esse, aut hunc hospitem non dimittendum, sed precibus modisque omnibus socium ad disponendam civitatem accipiendum. CLI. Probe loqueris, o Megille. ego quidem nic prorsus efficiam : sed tu quoque opem feras. Mxc. Feram equidem.

INCERTI AUCTORIS EPINOMIS.

ATHENIENSIS HOSPES, CLINIAS CRETENSIS, MEGILLUS LACEDÆMONIUS.

[973] JAM, ut communiter statueramus, huc tandem omnes tres, o hospes, recte pervenimus, ego et tu et hic Megillus, de prudentia quæsituri, qua ratione illud attingere valcamus, quo intellecto humanus habitus optime se, quantum natura fert, ad prudentiam habet. cetera enim, que ad ferendas leges pertinebant, jam tractavimus. quod vero et inventu et dictu maximum est, quonam videlicet, si cognitum sit, sapiens homo fiat, neque invenimus neque diximus. verum nullo pacto prætermittendum censeo, ne fere imperfectum illud relinquamus, cujus aperiendi gratia hucusque profecti sumus. ATHEN. Scite loqueris, o amice Clinia : sermonem vero quendam nunc miram, et rursus quodammodo non mirum, auditurum te puto. multi enim fluctibus hujus vitæ jactati illud prædicant humanum genus felix atque beatum esse non posse. attende igitar et considera, atrum et ipse recte hac de re dicere videar. impossibile arbitror homines in hac vita, præter admodum paucos, felicitatem et beatitudinem assegui. bona tamen spes est, ut post mortem quis ea omnia consequatur, quorum desiderio accensus optime pro viribus egit vitam atque exegit. nec inauditum aliquid novumque adduco, sed quod barbari omnes et Græci modo quodam cognoscimus. nemo enim ignorat, quanta sit in prima generatione animalium difficultas, in conceptione et utero primum, deinde in nativitate et partu, postea in nutritione atque educatione. [974] nam per mille labores fieri hæc non ignoramus, breve autem tempus est, non solum respectu diuturnitatis malorum, verum etiam quocunque modo quis cogitet, quod quasi circa humanæ vitæ medium respirare parumper nos facit, sed cito tristis senectus superveniens efficit, ne quis optet rursus in vitam redire, cum præteritas molestias cogitet, nisi puerili opinione feratur. quæ omnia ita se habere, illud mihi argumento est, quod modo rimamur. quærimus enim, quonam pacto fieri sapientes possimus, quasi aliqua hujusmodi vis singulis insit. quæ quidem tunc nos fugit, quando ad aliquam earum facultatem, quæ artis vel prudentiæ vel scientiæ nomine communiter appellantur, quis perrexerit : tanquam nulla istarum in hujuscomodi humanis rebus digna sit sapientiæ vocabulo nuncupari ; animus tamen valde confidat, vaticinetarque aliquam hujusmodi vim sibi secundum naturam inesse ; quæ vero sit et quando et quomodo adsit, facile invenire non possit. nonne dubitatio et inquisitio hac nostra de sapientia huc spectat maxime ? plena nimirum spe in singulis, quicunque et se ipsos et alios prudenter concorditerque possunt in omni genere sermonis disputationisque examinare. itane, an aliter, hæc se habere dicemus ? CLI. Nos quidem, hospes, ista concedimus, sperantes vidélicet, una tecum deinceps ad

verissimam de his sententiam perventuros. ATHEN. Alias igitar artes, que cum scientis: appellentur, hominom supientem non faciunt, primum percurramus, ut illie remotis cas, quibus egemus, admoveamus comparemusque et facta comparations discamus. atque cas inprimis videamus, quibus humanum genus maxime indiget. vere enim he prime sunt et maxime omnium necessaris, quarum artifices, quamvis ab initio aspientes visi sint, nune tamen et sapientes non habentur et propter cas artes vituperantur. [975] dicendum igitur, quanam ha sint, et quod, quicunque optimi viri cupiunt videri, artium hujusmodi studia fugiant, prima vero sit, que ab humanarum carnium esu, qui ferarum ritu quondam inter homines inoleverat, ut fabulæ ferunt, abstinere jussit et ad victum modestiorem nos revocavit, in quo sane prisci homines quamvis mansuete et humaniter nobis consuluerint, valeant tamen, nec sapientize nomen usurpent, deinde cibi cerealis artificium utile guidem et pulchrum, sed sepientem absolute virum nunquam efficiet, difficultatem enim et molestiam potius quam sapientiam afferet. neque etiam agricultura id faciet, non enim arte, sed natura et Dei quodam favore terræ culturam aggressi videmur. sed nec domorum constructio, et relique omnis adificatio, supellectiliumve effectio. nec graria vel lignaria fabrica, aut figulina, aut textura, nec instrumentorum omnium artificia, que plebi accommodata, nihil ad virtutem afferant, venatrix etiam are omnis, quamvis varia et ingeniosa sit, magnificentiam tamen sanientiamque non tribuit. sed nec divinatio aut interpretatio ulla. nam etsi, que dicuntur, cognoscit, utrum tamen vera sint necne, non intelligit. postquam vero nullam earum artium, quibus necessaria parantur, sapientem hominem facere nobis constitut, reliqua est imitatrix quadam facultas minime seria, supe enim instrumentis imitatio fit, plerumque deformibus corporum gestibus et figuris. in eloquio etiam et Musis imitatio est, et in fingendo pingendoque, ubi multa et varia in corporibus, tam duris quam mollibus, exprimuntur. horum nihil hominem imitationi deditum sepientem reddit. imitatione vero sublata artes illes restant, que in ferendo auxilio versari videntur. hæ quidem multæ et variæ sunt, sed omnibus bellatrix, quam imperatoriam vocant, excellit, hec summopere propter usum probatur, sed felicitate maxime indiget, et fortitudine magis naturali quam sapientia perficitur. [976] medicina quoque nobis opitulatur contra immoderati frigoris et caloris impetum ceterorumque hujusmodi, quibus natura animalium lusditur : sed horum nihil ad sapientiam veram conducit; incertis enim conjecturis opinionibusque procedunt. nautas quin etiam gubernatoresque ferre suxilium non negabimus : nec tamen eorum quemquam sapientem vocari sb aliquo permittemus. nullus enim eorum iram ventorum amicitiamve cognoscit : quod et optimum est et maxime in gubernandi arte requiritur. neque etiam sapientes dici cos volumus, qui litigantibus dicendi viribus adsunt ; quippe cum memoria et usu opinionis morihus se accommodent, et a verse justitim intelligentia procul aberrent. reliqua est mira quædam vis, quæ sibi opinionem sapientis similiter vendicat, quam naturam magis quam sapientiam multi dicerent. hæc in eo consistit, quando facile quispiam discit, que velit, et multa diu ac firmiter meminit, et quod unicuique idoneum est, cum oporteat, cito et commode reddit. hæc cnim omnia alii naturam, alii sapientiam, alii naturæ sollertiam nuncupabunt. sed nullus mentis compos vere sapientem propter hæc esse quemquam concedet. verum tamen necesse est scientiam aliquam inveniri, quam quisquis habuerit, non solum videatur, sed revera sit sapiens. attentione opus est. nam arduam omnino rem aggressi sumus, qui aliam præter dictas artes scrutemur, que jure sapientia vera dicatur : quam qui adeptus est, noc abjectus nec stultus

erit, sed sapiens bonusque propter ipsam civis, modestusque civitatis priticeps et subditus. hanc igitur primam inspiciamus, quæ ex omnibus humanis artibus ita se habet, ut, si hæc una semoveatur, amentissima et insipientissima hominis natura reddatur. non est autem hoc inventu difficile. nam si uni unam conferes, illa, quæ numerum mortalium generi dedit, id profecto efficiet. Deum autem aliquemi magis quam fortunam ad salutem nostram hoc munus nobis arbitror contulisse. quem vero Deum putem, vobis dicam, etiamsi absurdus videbor et rursus modo alio non absurdus. nam ipsum bonorum omnium auctorem, cur non etiam maximi boni, [977] prudentise dico, causam arbitrabimur ? quem vero Deum laudibus, o Megille et Clinis, effero? cœlum ferme : quod par est, sicut dæmones alii simul omnes ceterique Dei faciunt, nos quoque honoribus colere ac præcipue adorare. atqui ceterorum omnium bonorum causam nobis cœlum fuisse omnes confiterentur. dedisse præterea numerum, atque etiam, si quis observare velit, daturum, nos affirmamus. quod quidem is assequetur, qui in rectam ejus speculationem ascenderit, sive mundum sive Olympum sive cœlum id libeat appellare, dummodo varietates ipsius consideret, et quomodo anfractu circuituque astrorum diversa efficiat tempora, alimentaque animalibus largistur, ac sapientiam una cum numero ceterisque bonis, hominibus tribust.id vero maximum est, si quis, numerorum munus ab eo suscipiens, omnem percurrat circuitum, sed memoria repetamus dictum, et rectissime quidem, in superioribus a nobis fuisse, si quis ab hominum natura numerum auferat, nunquam prudentes nos fore. nunquam enim ferme animalis hujus anima virtutem omnem percipiet, a quo rationem abstuleris : nec animal, quod duo et tria, et par et impar, ac numerum prorsus ignorat, rationem de rebus reddere unquam poterit, quas sensu solum atque memoria percipit. reliquam vero virtutem, fortitudinem dico et temperantiam, habere nihil prohibet. qui autem verze rationis est expers, is quomodo sapiens unquam evadet? cui vero deerit sapientia, universe virtutis pars maxima, is, cum bonus absolute esse non possit, nunquam beatitudinem assequetur. ita necesse est omnino numerum præsupponere : idque necessarium esse, pluribus etiam rationibus monstrari licet. sed recte nunc ratione hac ostenditur, quod ceteræ artes, quas omnes paulo ante enumeravimus, sublato numero penitus evanescent, forte vero, qui de artibus cogitabit, pauca esse arbitrabitur, in quibus humanum genus numero indiget; quamvis et hoc magnum sit. verum si quis, quod divinum in generatione et quod mortale est, inspexerit, qua in re pietas erga Deos et verus numerus cognoscetur; [978] is profecto inveniet nullum vatem, quanta virtutis causa nobis numerus sit, si modo universus affuerit, comprebendere posse, nam et tota musica motus et vocum numero indiget, et quod maximum est, bonorum quidem omnium, mali vero nullius causam esse numerum hinc facile cognoscere possumus, quod irrationalis et inordinata, deformis, inepta inconcinnaque agitatio, omnia denique, in quibus mali quippiam inest, omni numero carent, quod sane, qui beatus tandem faturus est, ignorare non debet. et qui justum, bonum, honestum ceteraque hujusmodi ignoraverit, nec veram opinionem de his acceperit, ad se ipsum et alios persuadendos numeri rationisque vi uti non poterit. sod consideremus jam, quomodo numero uti didicimus. age, unde unum et duo percepimus ? ut illud animadverteremus, ad quod cognoscendum ab universo naturam vimque accepimus. profecto cum multis animalium natura negaverit, ne a petre queant num numeri discere, nobis id primum indidit Dens, ut possimus in eo, quod ostenditur, numerum intelligere. deinde ostendit apertius, idemque assidue facit. in que explicatione rerum nihil aliud, si unum

uni conferatur, pulchrius aspicere possia quam diai lucam, unde et noctem oculosum officio viciasim consideres, ubi maxima apparet diversitas, nam si revolvere ista non desinas, multas noctes et multos dies videbis, quibus cœlum punquam cessat docere homines unum atque duo; ut etiam qui tardissimus est, hinc uti numero discat, sic enim et tris et quatuer et multa quilibet cernendo, hæc intelliget. sed de his unam Deus lunam formavit, que modo minor modo major appariens, ila quotidie varia ad quindecim usque dies ac noctes cernitur, hic autem circuitus est, si quis totum circulum in unum conferre voluerit. quare, ut ita dicam, tardissima etiam animalia, quibus saturam aliquam Deus dedit, ut possint discere, numerum perciperent, in his igitur et ad hæc usque, quodcunque animal discendi potestatem habet, unumquodque per se ipsum considerando ad numerandum idoneum maxime factum est. [979] sed pumerum omnem ad numerum conferre majus opus est : atque iccirco lunam, ut diximus, modo crescentem modo decrescentem fecit, hinc menses ad annum constituit, numerumque omnem felici quadam fortuna conferri ad numerum docuit. hinç terra focundior facta concipit, fructusque ad alimentum animalium omnium parit, cum et suaviter venti fant et imbres in terræ gremium salubriter defluunt, ac si quid mali in his accidit, non divina culpanda natura est, sed humana, que injuste vitam suam distribuit. nobis autem de legibus modo scribentibus cetera, que hominibus optima sint, facilia cognitu esse videntur, et quemlibet posse sufficienter, que de ils dicuntur, intelligere, ac præterea facere, postquam quid confert et quid non confert, perspexerit : cetera, inquam, nobis visa sunt, et modo videntar non nimium ardua : quo autem pacto homines boni efficiantur, penitus difficillimum. reliqua rursus bona possibile est, ut dicitur, et non arduum possidere, opes quatenus oportet et quatenus non ; et corpus quale decet et quale non decet. animum quoque bonum habere oportere quisque fatetur. quomodo etiam bonus futurus sit, interrogatus quisque its responderet, Si justus, moderatus fortisque sit, ceteraque hujusmodi. sepientem quoque animum esse debers quis neget ? que yero sapientia comparanda sit, ut nuper dissernimus, nullos de multis inter se convenire cognovique, nunc ergo præter omnes, quas supra narravimus, sapientias non vilem quandam ad hoc ipsum invenimus, ut, qui jam dicta didicerit, sapiens videatur. utrum vero sapiens bonusque sit, qui hæc didicit, ratione quærendum. CLI. Scite nimium locutas es, hospes, cum affirmares magna te de magnis dicturum. ATHEN. Certe non parva sunt hac, e Clinis, et, qued majus est, penitus vera. CLI. Its sane, o hospes. labori ne cedas; quin, ut cospisti, progrediare. Атнян, Dabo operam : sed vos etiam labori audiendi ne cedatis. CLI. Sic utique faciemus : ut ego pro utrisque respondenm. ATHEN. Probe. [980] quare altius repetendum, et primo quidem, si que mode possumus, une nomine comprehendendum videtur, quænam sa facultas sit, quam sapientiam esse arbitramur. sin minus id fieri potest, saltem alterum declarandum, quenam et quot sunt artes, quibus habitis sapientem more nostro hominem appellemus. CLI. Dic jam. ATUEN. Omni crimine legunlator carebit, si melius de Diis quam prisci sentiat, et optima usus disciplina Deos hymnis colat beatitudineque extellat, atque ita feliciter vivat. CLI. Recte tu, hospes, guandoquidem finis hic legum tibi propositus est, ut Dei cultu et vitse puritate optimum stque pulcherrinum exitum consequaris. ATHEN. Quomodo ergo dicemus, Clinia? an Deos hymnis magnopere honerabinus, supplicabinusque, ut sequentem de illis disputationem optime et pulcherrime transigamus ? itane an aliter agendum censes ? Cat. Its prorous. sed, o vir felix, Diis fide habita precibusque premissis

bene de Difs atque Beabus loquaris. ATHEN. Sie erit, in Deus fose nos dameris. Et dummodo mecum ofte, dubitandum'non est. 'CLI. Prosequaris ergo. ATHEN. Principio Debrum animalitumque progeniem, quoniam male majores nostri de ils tradiderunt, nunc melius tractandam ita suscipere opera pretium est, ut superiorem adversus impios disputationem a nobis habitam resumanus, que asseritur esse Deos, rérunque omnium, maximarum simul et minimarum, curam habere, nec precibus ullis muneribusque prieter justum placari. recordaminine hec dicta esse, o Clinia ? profecto ita tunc accepistis, ut meminisse debeatis, presertim quia maxime vera esse constitit. omnium vero maximum illud habitum est, antiquiorem omni corpore omném animam esse. num recordamini ? vel maxime id quidem, nam quod melius, id et antiquius, atque quod divinius est, id inferiore ac viliore prius est : et similiter dux ducto et princeps subjecto natura prius, id igitur admittamus, animam corpore antiquiorem esse. quod si ita se habet, primum primi in generatione verisimilius profecto principatum exordiumque esse credetar. [981] quare ponamus principatum principiumque principii decentius se habere, et sic rectissime in sapientiam de Deorum generatione nos ingredi. CLI.'Maneant ista pro humanis viribus affirmata. ATHEN. Age igitur, nonne verissime animal secondum naturam tunc affirmamus, cum una animæ corporisque constitutio unam suo concursu formam parit? CLI. Recte. ATHEN. Animal ergo hujusmodi aliquid merito nuncapatar. CLI. Certe. ATHEN. Solida vero corpora quinque convenienter dicere possumus, ex quibus pulcherrima optimaque finguntur, alterum autem geuus universum unam possidet formam. non enim est aliud quicquam, quod incorporeum esse queat, et omnino coloris expers, extra divinissimum illud genus, in quo est anima. cujus generi soli fingere fabricareque convenit : corpori vero fingi, gigni atque oculis cerni. sed animæ generi, ut iterum repetamus, convenit, ut invisibile sit, cognitionis compos, intelligibile, memorize rationisque in ipsis imparibus paribusve transmutationibus particeps. sed cum quinque sint corpora, ignis, aqua, tertium aër, quartum terre, quintum æther : horum principatibus multa variaque singula animalia producentur. quod in uno sic discere possemus. ponamus enim primo terrenum animalium genus esse homines, animalia multipeda pedibusque carentia, progressiva simul et stabilia radicibusque connexa, unum autem id ubique existimandum, ut, quamvis omnia ex omnibus corporum generibus sint, plurimerm tamen in hoc terræ solidæque naturæ insit. alterum animalium genus ponendum, quod etiam gignitur cernique potest, et ignis plurimum possidet, terræ quoque et aëris ceterorumque omnium parvas particulas habet : variaque iccirco binc omnino animalia et visibilia gigni dicendum. hæc cælestia putamus animalia esse, divinum astrorum genus, corpore pulcherrimo animaque beatissima et optima constitutum. his utique animalibus e duabus sortibus alteram tribuendam putamus. nam aut absque pernicie immortalia prorsus atque divina necessario singula sunt; [982] aut vitam longevam agunt, singulis adeo sufficientem, ut longiore non egenat. hæc, inquam, duo esse animalium genera cogitemus. rursusque dicamus, utraque visibilia esse : quorum alterum ex igne totum, ex terra alterum videatur. sed terrenum quidem absque ordine, igneum vero omni ordinis ratione movetur. quod absque ordine fertur, amens esse putandum est : quod plerumque faciunt, quecunque apud nos animalia sunt. quod autem ordine in cœlo progreditur, id mentem habere sufficienter eo vestigio demonstratar, quod per eadem semper et similiter proficiscitur, agitque et patitur eadem. anime vero intellectum habentis necessitas omnium necessitatum maxima est. ducens enim, sed non ducta gubernat, quando autem anima, ques res optima est, consilio secundum optimum

intellectum se gerit, tunc sine pervensione id, quod vere secundum intellectum perficitur, necessario eveniet; nec adamas solidius immobiliusque esse poterit, sed tres profecto Parces, quod singuli Deorum optimo deliberarunt consilio, perfectum conservant. oportebat igitur hominibus argumento euse, quod astra universusque ille circuitus mentem habeant, quia cadem semper agunt. maximo enim atque mirabili temporis spatio jam ante, quid sibi agendem sit, deliberarunt. nec sursum deorsumque modo hoc modo illud consilio probant. quare nec errant nec præter antiquum ordinem revolvuntur. multis autem nostrum contra visum est, hæc, quia eadem et similiter semper agunt, animam non habere, hanc insanam opinionem secutum vulgus, genus humanum, quia moveatur, vitam mentemque habere putavit : divinum vero, quia in eisdem permanet lationibus, mente carere. decebat autem pulchriora melioraque et Diis gratiora sentire, quod propterea mentem habeant, quia per eadem similiter profecta eadem semper agunt. hanc astrorum naturam esse, visu pulcherrimam, quæ progressu et chorea optima utens omniumque chorearum magnificentissima, cunctis animalibus commoda præbet, quod autem non immerito animata hæc esse dicamus, magnitudo quoque ipsorum testatur. [983] non enim tanta sunt dumtaxat, quanta cernuntur : sed incredibili magnitudine singula sunt. quod ideo credendum est, quia sufficientibus demonstrationibus id ostenditur : quibus solem totum tota terra majorem esse, et quæcunque feruntur astra, mirabilem habere magnitudinem intelligemus. cogitemus igitur, quomodo fieri possit, ut tanta magnitudo ab aliqua natura possit tanto tempore circomferri. ego igitur assero, Deum causam ease, nec aliter fieri posse. animatum enim non aliter, quam propter Deum, fieri posset, ut nos declaravimus. quoniam ergo id facere Deus potest, facile sibi fuit, primum omni corpori magnitudinique vitam tribuere : deinde, qua ratione optime fieri cogitarit, hac ducere. demum de his omnibus veram hanc sententiam fieri volumus, impossibile esse, terram, cœlum stellasque omnes, et que ex his constant moles, nisi anima singulis aut adsit aut insit, adeo exquisita ratione annis, mensibus, diebusque circumvolvi, nobisque omnibus bona omnia facere. hominem vero decet, quo vilior est, eo minus de ipsis nugari, sed conari potios certi aliquid dicere. si quis autem impetus corporum aut naturas aut hujusmodi quicquam ordinis hujus agitationisque causam esse dicet, perspicuum nihil adducet. verum, quod diximus, iterum consideremus, ut pateat, utrum oratio illa probabilis sit an omnino futilis jaceat ; qua primo dicitur duo quædam esse, animam atque corpus ; et qua ad utriusque genus pertinent, esse multa : eaque ab aliis in genere suo differre, et utraque genera a se invicem esse diversa : adeo ut tertium nihil sit utrisque commune. animam vero ita differre a corpore quod illa mentem habeat, hoc non habeat : illa dominetur, hoc subjiciatur : illa omnium passionum corporibus, hoc nullius causa sit. quocirca si quis cœlestia ab alio quoquam facta fuisse, nec ex anima et corpore, ut diximus, constare contendat, stultus omnino imperitusque habendus est. igitur si rationes in his omnibus adductze quicquam valent, atque hæc omnia divina prorsus judicanda sunt, duorum alterum arbitrari oportet. nam aut Deos esse hæc, et rectissime quidem, putabimus ; [964] aut Deorum imagines et quasi statuas esse, ab ipsis Diis prudentibus dignissimisque artificibus fabricatas, credemus. alterum, inquam, horum decernamus, et quod decreverimus, firmiter teneamus : multoque magis hæc quam alia quælibet simulacra veneremur. nunquam enim pulchriora cunctisque hominibus communiora simulacra reperientur ; nec in excellentioribus locis locata puritate majestateque et perpetua vita pollentia, quam hec, que undique similiter constructa

986]

sunt. sed nunc id queque de Diis asseveremus, nempe cum duo animalia nobis visibilia cognoverimus, quorum alterum immortale ; alterum vero, quod terrenum est, omne mortale sit : jam tria de quinque, medium sortita locum, probabili ratione declarare conemur. sethera post ignem ponamus, ex quo animam animalia gignere arbitremur ; que similiter, ut in ceteris generibus fit, plurimum de suo habcant, minimum antem copulæ gratia de generibus alienis : post æthera ex aëre alterum animalium genus; tertium ex aqua similiter ab anima fingi. que omnia cum anima finzerit ; totum animalibus cœlum implevit, omnibus, quoad fieri poterat, generibus usa, que omnia vite participia sunt, secunda vero et acrtia, quarta et quinta, a manifestorum generatione Deorum incipientia, ad nos taadsm homines deducuntur. Doos igitur Jovem et Junonem ceterosque omnes, quomodocunque aliquis velit, locato : modo legem candem servet atque hanc rationem stabilem tenent. visibiles itaque Deos, maximos summopereque honorandos acutimimeque undique cuncta videntes ac primos, naturam astrorum, et que cum astris facta sentimus, fatendum. deinceps vero sub istis demones, genus aëreum, in tertia mediaque regione, qui interpretationis causa sunt, collocatos, orationibus colere, gratia laudabilis intercessionis interpretationisque, debemus. horum quidem duorum animalium alterum ex æthere, alterum deinceps ex sëre est. ac neutrum conspici totum potest : sed quamvis hi dæmones prope nos sint, nuaquam tamen manifeste nobis apparent. [985] prudentiæ mirabilis participes sunt : acuto quippe ingenio tenacique memoria cogitationes nostras omnes cognoscunt. honestos bonosque homines mirífice diligunt, improbos vehementer oderunt ; utpote qui doloris participes sunt. sed Deus, qui divinam sortem perfecte possidet, a doloribus voluptatibusque liber, sapientia cognitioneque penitus fruitar. cum sutem refertum animalibus cœlum sit : et Dii summi et desmones se invicem interpretantur. media enim animalia tum ad terram tum ad cœlum levi motu feruntur. quintum vero, quod ex aqua est, recte semideum vocabimus. id nonnunquam cernitar, nonnunquam aspectui nostro se subtrahit : et cum videtur, tenui visu perceptum admirationem affert. cum igitur quinque hæc submalia sint, qua aut somniis aut vaticinio audituque per vocem sanorum aut ægrotantium auribus percepta, aut etiam in ipso e vita excessu nobis sese offerentia, nostros animos movent ; unde multa multis sacra et privatim et publice his opinionibus instituta sunt instituenturque in posterum : horum omnium législator, qui vel minimum mentis habeat, nunquam aliquid innovabit. cavebit enim, ne ad novum minus certæ religionis cultum civitatem suam vertat, nec quæ patria lege vel consuetudine de sacrificando firmata sunt, movere audebit, scire namque debet, mortali nature non esse possibile, certi quicquam de his cognoscere. eadem ratione pessimi habendi sunt hi, qui Deos vere oculis manifestos non prædicant, et sine sacrificiis debitisque honoribus relinqui eos ab hominibus patiuntur. perinde enim faciunt, ac si quis solem lunamque omnia lustrare nulloque in honore haberi videat ; nohit tamen pro virili sua parte clara hæc hominibus reddere, ut solemnes dies eis sacrificiaque agantur, ac tempora majorum minorumque sæpe annorum certa distribuantur. [986] nonne malus et sibi ipsi et cognoscenti cuique, si dicatur, merito dici videbitur? CLI. Immo vero pessimus. Атнин. Id ipsum, o Clinia, scias mihi nunc accidisse. CLI. Quonam pacto ? ATHEN. Scitote octo in coalo esse virtutes, sibi invicem sorores, quas ego inspexi nec magni aliquid feci. cuivis enim hoc facile est. harum tres hæ sunt : solis una, lunæ una : stellarum emmium, de quibus ante diximus, una : atque alize quinque. has omnes et cos, qui in his sunt, sive ipsi progrediantur sive in vehiculis ferantur, nullus ita habere se

Plat. Tr.

3 M

putet, ut alii eorum Dii sint, alii minime ; alii legitimi, alii tales, quales nefas est dicere : sed omnes fratres et in fraternis sortibus viventes dicumus, lisque honores reddamus : non alii annum, alii mensem, alii nullam sortem nullumve tempus, in quo circulum suum percurrit, mundum ornatumque una perficiens, quem ratio omnium divinissima visibilem statuit. hunc vir felix primum summopere admiratur : deinde cupiditate ardet ea discendi, quæcunque a natura mortali percipi possunt : sic arbitratus optime atque felicissime se victurum, et cum decesserit, ad congrua virtuti loca venturum. atque ita vere initiatus, et ipse unus unam revera sapientiam nactos, reliquum tempus in rerum omnium pulcherrimarum contemplatione versator. post hæc, quæ et quot sunt, dicendum est. equidem affirmare andeo zunquam nos in hoc mendaces fore, iterum octo esse dicimus : quarum tres dicte sunt, quinque restant. quarta vero et quinta latio et anfractus sequali forme velocitate cam sole feruntur. itaque neque tardiores sunt neque velociores. atque harem trium semper sufficiens ductor est intellectus : solis, dico, et luciferi, et tertii illius, quod, cum ignoretur, nominari non potest. quod propterea factum est, quoniam primus harum rerum spectator barbarus fuit. antiqua enim regio illos aluit, qui propter sestivi temporis serenitatem primi hæc inspecerunt. [987] talis Ægyptus et Syria fuit, ubi stellæ semper omnes, ut ita dixerim, clare cernuntur : quia cœli aspectum nubes et pluviæ non impediunt, inde huc et alio quocunque, infinito tempore probata, istă manarunt. quapropter magna cum fiducia hæc legibus sanciantur. res cuina divinas non esse venerandas arbitrari, aut hæc nequaquam esse divina, extremes dementize foret. quod autem nominibus caruerunt, causa dicta est : agnomina tamen Deorum tenent. lucifer enim, qui et vesper est, stella Aphroditis, id est Veneris, esse dicitur : quod dictum Syrio nominum auctori valde congruum est. stella vero, que squaliter ferme cum sole et hoc currit, Mercurii. restant tres adhuc lationes eorum, qui ad dextram cum sole lunaque moventur. octavum præterea circum unum oportet dicere, quem jurc mundum supernum quis noncupabit : qui contra quam ceteri movetur ceterosque secum trahit, ut hominibus pauca de ils scientibuiaridetur. sed necesse est ca dicere, que sufficienter cognoscimus. vera enim sapientia hac ratione quodammodo illi apparet, qui vel modicum quid rectæ divinæque intelligentiæ nactus est. reliquæ sunt stellæ tres: quarum una ceteris tardior est, que Saturni nomine a quibusdam cognominatur. que post hanc situ et tarditate ponitur, Jovis esse dicatur : deinde Martis, qui ceterorum maxime rubens est. hæc intellectu, si quis exponat, difficilia non sunt : sed postquame intellexeris, ita de his, ut diximus, existimandum est. illud etiam cuilibet Graco sciendum est, nos regionem ad virtutem omnium pæne optimam habitare. in boc maxime laus regionis bujus consistit, quod inter hiemalem æstivamque naturam media est. quoniam vero magis quam barbari, ut diximus, ab æstiva screnitate distamus : horum Deorum ordinem tardius intelleximus. verum quicquid Græci a barbaris accepere, melius reddiderunt. quod et in his, que modo tractamus, cogitare debemus : quod, quamvis inventu hæc difficilia sint, magna tamen spes nobis est, Græcos præstantiori cultu, [988] quam a barbaris acceperint, hos Deos omnes honoraturos, ac tum disciplina tum Delphicis oraculis monitos, omni legitima observatione diligenter prosecuturos. nec Gracorum quispiam existimet non oportere mortales de divinis rebus tractare : sed contra omnino patet nec mente carere Deum neque naturam humani generis ignorare, scit enim se docentem ita secuturos homines, ut, que docentur, perdiscant. quod autem numerum numerareque docet, quodque nos id ipsum discimus, non ignorat. si enim id ignoraret, esset omnium amentissimus, certe et, quod fertur, accideret : ipse enim se ipsum

ignoraret, si potentibus discere invideret magis quam gratularetur, quod propter-Deum boni efficiantur, profecto verisimile est, quando primum homines de Diis cogitare concernant, quod essent et quales quidve agerent ; non.ut prudentes quidem, nec ut secundi judicavisse, qui antiquissima esse putaverunt ignem et aquam et catera corpora, mirabilem autem animam posteriorem. unde et corporis motum potentiorem honorabilioremque ducebant, nempe se ipsom calore et frigore ceterisque hujusmodi agitare : animam vero neque corpus neque se ipsam movere..nunc vero cum dicamus, si anima corpori adsit, nihil mirum esse, ut et se ipsam noveat et corpus circumferat : dubium nobis nullum est, quin pondus ab en circumferri possit. cum autem universi causa anima sit, et rerum alize bonze sint, alize malze, lationis quidem omnis motusque causam animam esse dicendum : sed lationem motamque ad bonum ab optima anima proficisci; motum vero ad contratia contrarium. mala autem a bonis victa esse vincique oportet. hæc nobis secundum judicium, impios puniens, dicta sunt omnia. quantum vero attinet ad id, quod mado probatur, dubitandum non est, quin bonus vir sapiens sit dicendus. [989] sod videames, nunquid hanc sapientiam, quam jamdiu quærimus, per disciplinam vel artem aliquam assequamur : quod si ignoraverimus, expertes ignarique justitim futuri simus, ita profecto mihi videtur : quare dicendum est, quod igitur sursum deorsumque investigando cognovi : oratione vobis aperire conabor. nam maxima virtus aeglecta ignorantiæ causa fuit, ut prædicta nobis significare videntur. majorem vero virtutem religione pietateque in Deum nullam in humano genere inveniri quisquam sibi persuadeat. id ex maxima ignorantia in optimis naturis factum non est. optimæ autem naturæ sunt, quæ rarissime reperiuntur, et si quando reperiantur, maxime prosunt. animus certe facilis ille est, qui tardam contrariamve naturam mansuste et mediocriter possidet, fortitudinem admiratur, et temperantiam difigit, et, quod maximum est in his naturis, ad discendum promptus est ac memor; et hujumodi rebus maxime delectatur, discendi studio deditus. hæc utique nec facile innascuntur, et cum innata fuerint, si educationem disciplinamque idoneam consequentur, plurimos inferiores ita moderari et continere possunt, ut cogitando. loquendo atque agendo singula erga Deos, ut oportet et quando oportet, in sacrificiis purificationibusque corum, que in Dece et homines facta sunt, non simulatione sed veritate, virtutem maxime colant : quod civitati omnium utilissimum est. hanc igitur partem natura principalissimam esse asserimus, possegue quam maxime atque optime, si quis doceat, discere. nemo autem docebit, nisi Deus adjuverit. ab eg vero, qui modum in docendo non servat, præstat non discere. necessarium tamen ex his, que modo dicta sunt, videtur hec discere et a nobis naturam hanc optimam dici. quare conemur exponere, quæ et qualia sint et quomodo perdiscenda : idque pro viribus et mei disserentis agatur, et eorum, qui exaudire poterunt, quo pacto cultus divini nonnulla discantur. [990] inusitatum quid forsan audietis : nomen tamen rei dicamus, quod nullus propter hujus rei imperitiam arbitraretur. nolite ignorare astronomiam sapientissimum quiddam esse. nempe necesse est verum astranomam esse non eum, qui secundum Hesiodum omnesque hujusmodi occasum ortemque consideret ; sed eum potius, qui circuitus octo, et quomodo septem sub primo versantur, quove ordine circulos suos singuli peragant. quod nulla natera; nisi mirabilis sit, facile unquam inspiciet. ut modo dinimus et dicemus, declarantes; quid oporteat et quomodo oporteat discere. primo igitur id dicatur, quod luna celerrime circulum suum evolvit, atque ita plenilunium primum et monsem peragit. solideinde inspiciendus est, qui solstitia versionesque temporum circuitu efficit suo ; presterea et, qui una cum sole currunt, considerandi. denique, ne eadem de . **INCERTI AUCTORIS**

[987

putet, ut alii corum Dii sint, alii minime ; alii legitimi, alii tales, quales nefas est dicere : sed omnes fratres et in fraternis sortibus viventes dicanna, jisque honores reddamus : non alii annum, alii mensem, alii nullam sortem nullumve tempus, in quo circulum suum percurrit, mundum ornatumque una perficiens, quem ratio omnium divinissima visibilem statuit. hunc vir felix primum summopere admiratur : deinde cupiditate ardet ea discendi, que cunque a natura mortali percipi possant : sic arbitratus optime atque felicissime se victurum, et cum decesserit, ad congrua virtuti loca venturum. atque ita vere initiatus, et ipse unus unam revera sapientiam nactus, reliquum tempus in rerum omnium pulcherrimarum contemplatione versatur. post hæc, quæ et quot sunt, dicendum est. equidem affirmare andes sunquam nos in boc mendaces fore, iterum octo esse dicimus : quarum tres dicta sunt, quinque restant. quarta vero et quinta latio et anfractus seguali forme velocitate cum sole feruntur. itaque neque tardiores sunt neque velociores. atque haram trium semper sufficiens ductor est intellectus : solis, dico, et luciferi, et tertii illius, quod, cum ignoretur, nominari non potest. quod propterea factum est, quoniam primus harum rerum spectator barbarus fuit. antiqua enim regio illos aluit, qui propter zstivi temporis serenitatem primi hæc inspexerunt. [967] talis Ægyptus et Syria fuit, ubi stellæ semper omnes, ut ita dixerim, clare cernuntur : quia cœli aspectum nubes et pluvize non impediant, inde hac et alio quocanque, infinito tempore probata, ista manarunt. quapropter magna cum fiducia huc legibus sanciantur. res enim divinas non esse venerandas arbitrari, aut hæc nequaquam esse divina, extremes dementize foret. quod autem nominibus caruerunt, causa dicta est : agnomina tamen Deorum tenent. lucifer enim, qui et vesper est, stella Aphroditis, id est Veneris, esse dicitur : quod dictum Syrio nominum anctori valde congruum est. stella vero, que squaliter ferme cum sole et hoc currit, Mercurii. restant tres adhuc lationes eorum, qui ad dextram cum sole lunaque moventur. octavum præterea circum unum oportet dicere, quem jure mundum supernum quis noncupabit : qui contra quam ceteri movetur ceterosque secum trabit, ut hominibus pauca de ils scientibusaridetur. sed necesse est ca dicere, que sufficienter cognoscimus. vera enim sapientis hac ratione quodammodo illi apparet, qui vel modicum quid rectæ divinæque intelligentiæ nactus est. reliquæ sunt stellæ tres : quarum una ceteris tardior est, que Saturni nomine a quibusdam cognominatur. que post hanc situ et tarditate ponitur, Jovis esse dicatur : deinde Martis, qui ceterorum maxime rubens est. bæc intellectu, si quis exponst, difficilia non sunt : sed postquam intellexeris, ita de his, ut diximus, existimandum est. illud etiam cuilibet Graco sciendum est, nos regionem ad virtutem omnium pæne optimam habitare. in hoc maxime laus regionis hujus consistit, quod inter hiemalem æstivamque naturam media est. quoniam vero magis quam barbari, ut diximus, ab sestiva serenitate distamus : horum Deorum ordinem tardius intelleximus. verum quicquid Greei a barbaris accepere, melius reddiderunt. quod et in his, que modo tractamus, cogitare debemus : quod, quamvis inventu heec difficilia sint, magna tamen spes nobis est, Græcos præstantiori cultu, [988] quam a barbaris acceperint, hos Deos omnes honoraturos, ac tum disciplina tum Delphicis oraculis monitos, omni legitima observatione diligenter prosocuturos, nec Gracorum quispiam existimet non oportere mortales de divinis rebus tractare : sed contra omnino putet nec mente carere Deum neque naturam humani generis ignorare. scit enim se docentem ita secuturos homines, ut, que docentur, perdiscant. quod autem numeram numerareque docet, quodque nos id ipsum discimus, non ignorat. si enim id ignoraret, esset omnium amentissimus. certe et, quod fertur, accideret : ipse enim se ipsum

ignoraret, si potentibus discere invideret magis quam gratularetur, quod propter-Deum boni efficiantur, profecto verisimile est, quando primum homines de Diis cogitare corporat, quod essent et quales quidve agerent ; non.ut prudentes quidem, nec ut secondi judicaviese, qui antiquissima esse putaverunt ignem et aquam et cetera corpora, mirabilem autem animam posteriorem. unde et corporis motum potentiorem honorabilioremque ducebant. nempe se ipsum calore et frigore ceterisque hujusmodi agitare : animam vero neque corpus neque se ipsam movere. nunc vero cum dicamus, si anima corpori adsit, nihil mirum case, ut et se ipsam moveat et corpus circumferat : dubium nobis nullum est, quin pondus ab ea circumferri possit. cum autem universi causa anima sit, et rerum alize bonze sint, alize malze, lationis quidem omnis motusque causam animam esse dicendum : sed lationem motamque ad bonum ab optima anima proficisci; motum vero ad contratia contrarium. mala autem a bonis victa esse vincique oportet. hæc nobis secundum judicium, impios puniens, dicta sunt omnia. quantum vero attinet ad id, quod mado probatur, dubitandum non est, quin bonus vir sapiens sit dicendus. [989] sed videamos, nunquid hanc sapientiam, quam jamdiu quærimus, per disciplinam vel artem aliquam assequamur : quod si ignoraverimus, expertes ignarique justitiæ futuri simus, ita profecto mihi videtur : quare dicendum est. quod igitur sursum deorsumque investigando cognovi : oratione vobis aperire conabor. nam maxima virtus neglecta ignorantize causa fuit, ut prædicta nobis significare videntur. majorem vero virtutem religione pietateque in Deum nullam in humano genere inveniri quisquam sibi persuadeat. id ex maxima ignorantia in optimis naturis factum non est. optimes autem natures sunt, ques rarissime reperiuntur, et si quando reperiantur, maxime prosunt. animus certe facilis ille est, qui tardam contrariamve naturam mansuste et mediocriter possidet, fortitudinem admiratur, et temperantiam difigit, et, quod maximum est in his naturis, ad discendum promptus est ac memor; et bujusmodi rebus maxime delectatur, discendi studio deditus. hæc utique vec facile innascuntur, et cum innata fuerint, si educationem disciplinamque idoneant consequantur, plurimos inferiores ita moderari et continere possunt, ut cogitando, loquendo atque agendo singula erga Deos, ut oportet et quando oportet, in sacrificiis purificationibusque corum, que in Deos et homines facta sunt, non simulatione sed veritate, virtutem maxime colant : quod civitati omnium utilissimum est. hanc igitur partem natura principalissimam esse asserimus, posseque quam maxime atque optime, si quis doceat, discere. nemo antem docebit, nisi Deus adjuverit, ab eo vero, qui modum in docendo non servat, præstat non discere. necessarium tamen ex his, que modo dicta sunt, videtur hec discere et a nobis naturam hanc optimam dici. quare conemur exponere, que et qualia sint et quomodo perdiscenda : idque pto viribus et mei disserentis agatur, et eorum, qui exaudire poterunt, quo pacto cultus divini nonnella discantur. [990] inusitatum quid forsan audietis : nomen tamen rei dicamus, quod nullus propter hujus rei imperitiam arbitraretur. nolite ignorare astronomiam sapientissimum quiddam esse. nempe necesse est verum astronomum esse non eum, qui secundum Hesiodum omnesque hujusmodi occasum ortanque consideret ; sed eum potius, qui circuitus octo, et quomodo septem sub primo vemantur, quove ordine circulos suos singuli peragant, quod nulla natora; nisi mirabilis sit, facile unquam inspiciet. ut modo diximus et dicemus, declarantes; quid oportest et quomodo oportest discere. primo igitur id dicatur, quod luna celerrime circulum suum evolvit, atque ita plenilunium primum et mensem peragit. sol deinde inspiciendus est, qui solstitis versionesque temporum circuita efficit suo ; presterea et, qui una cum sole currunt, considerandi. denique, ne eadem de .

[991

eisdem se pius disseramus, cursus omnes, quos paule ante tetigimus, quive non facile intelliguntur, contemplari debemus : ita ut nature prius doctrinis ad hanc pertinentibus longo usu laboreque a juventa, immo vero et a pueritis, properentar. quodirca doctrinis, que mathematice appellanter, opus est : primo vero ac maxime numeris : non iis dico numeris, qui corpus habent, sed qui omnem paris imparisve generationem atque virtutem, quam ad perficiendam cognoscendamque rerum naturam conferunt. quibus perceptis illa deinceps, quem ridicule geometriam appellant, discenda est. numerorum vero, inter se natura dissimilium, similitudo ad planorum partem relata clarescit. quod quidem non bamanum sed divinum miraculum, si quis plane intelligat, videatur oportet. post hanc numeri. qui in tres usque dimensiones adaucti sunt, nature solide similes ac rursus. dissimiles, alia quadam arte, storeometria videlicet, huic simili, considerandi sunt : sed hanc quoque, qui in ca versati sunt, geometriam nominaverunt, illud antene mirum divinumque intelligentibus est, quod, cum rerum virtus in daplo semper et in suo opposito revolvatur, in singulis proportionibus per genera speciesque universa natura formatur. [991] prima igitur dupli virtus secundum numerum, per unum ad duo proportione procedit, duplum potentia possidens, sed in solidum et tangibile rursus ab uno in octo dupli ratio proficiscitor : alia vero dupli in medium : sed forte minore majus et minus majore sequaliter, verum aliad cadens parte extremitates excedit ab eisque exceditus, in medio vero senarii ad duodenarium numerum sesquialtera et sesquisertia emernit proportio, borum in medio vis humodi ad utraque versa concinaum bawinibas usum commodunque attribuit, ludi et temperalis numeri concentusque gratia, choreæ Musarum felici tributa. hee igitur its fant, et its se habcant. horum finis est, ut ad divinam generationem et corum, que corumtur oculis, pulcherrimam divinamque naturam considerandem nes conferamus, quatenus hanc hominibus inspiciendam Deus largitus est : quam nunquam sine dictis artibus assequentur, ad hec singula queque ad species suas, omnia denique ad unum in disputationibus referenda, interrogando et arguendo. si qua minus recte dicantur. recte enim omnjum pulchertima et prima bominibus hujusmodi ezaminatio est. ubi vero non talis revera, sed simulata inquisitio est, frustra contenditur, præteres temporum considerandus est ordo, quam ezacta colestia omnia perficit ; ut, quicunque vere dictum fuisse crediderit, antiquiorem divinioremque corpore animam esse, putet presclare sufficienterque illud quoque esse dictum. Deorum plena esse omnia : adeo ut superi neque obliviscantur nostrarum rerum, neque nos deserant. sed hoc in his omnibus animadvertendum est, maxime illi, qui recte perceperit, profutara : ei vero, qui non recte, Deum invocandum case, modus vero hic est : necesse enim est id quoque dicere, omnem linearum descriptionem constitutionemque numeri et concentus rationem circuitasque astrorum convenientiam, et que una cunctorum conspiratio est, perspici oportet ab eo qui modo congruo discit. perspicietur autem, ai quis, quod dicimus, ad unum rocto respiciens discat. [992] unum enim horum omnium intelligenti vinculum apparebit, qui vero aliter luec adipisci studet, fortunam, ut dicimua, invocet, nunquam enim absque his natura in civitatibus alla felix efficietyra etenim hic modus est, hac educatio, ha disciplina. per hac itaque, sive facilia sive difficilia sint, cundum. nefas autem est Deos negligere, cum felix omnism illorum doctrina omnibus recta ratione patuerit, eum sane, qui cuacta hec ita percepit, vere sapientissimum appellamus, quem ego etiam joco et serio affirmo, cum diem suum obierit, non amplins multorum sensuum, ut nunc, sed unins sortis participem fore, unumque de multis factum, felicem, sapientissimum

۰.

atque beatum : et sive quis in continenti sive in insulis, seu publice seu privatim vixerit, modo ita se gesserit, caadem a Deo sortem reportaturum. sed quod in principio diximus, nunc quoque verum nobis apparet, non posse homines præter paucissimos perfecte beatitudinem consequi, quod quidem recte nobis assertum est. nam qui divini modestique simul aliisque virtutibus natura præditi sunt, disciplinas præterea felices consecuti, quas diximus, ils solummodo satis ad felicitatem omnia se habere videntur. his igitur, qui ita et privatim et publice in his elaborarunt, cam ad senectam pervenerint, maximos tradi magistratus jubemus : ceteros vero sequi, et Deos simul Deasque laudare : ac cœtum nocturnum ad hanc sapientiam omnes, diligenti examinatione peracta, quam rectissime adhortari.

4.

TIMÆI LOCRI DE ANIMA MUNDI,

ID EST NATURA.

[Ex Ed. Steph.]

[98] TIMEVS LOCTUS bec dixit, Duas esse rerum omnium causas : Mentem quidem, earum que ratione quadam nascuntur, et Necessitatem earum que existent vi quadam, secundum corporum potentias et facultates. Harum rerum, id. est Nature bonorum, optimum esse quoddam rerum optimarum principium, et Deum vocari : ea vero que consequenter et tanquam adjuvantes cause accedent, ad Necessitatem reduci. omnia enim esse Ideam, Materiam, Sensile, veluti illarum fostum, et hanc quidem esse ingenitam et immobilem. Esse præteres in hac nature universitate quiddam quod maneat, et intelligibile sit, rerum genitarum, quæ quidem in perpetuo quodam mutationum fluxu versantur, exemplar, [94] hujusmodi nimirum in his rerum singularum vicissitudinibus constans et perpetuum exemplar, ideam dici et mente comprehendi. Materiam antem esse expressum rerum simulacrum, et matrem et nutricem, et ad generationem Tertiæ essentiæ aptam. quum enim effigies rerum in sese susceperit et veluti inpremerit, hos fortus producere. Hanc vero Materiam aiebat esse sempiternam, nec vero mobilem : et ab omni forma et figura per se immunem et liberam, quaslibet tamen formas recipientem. circa vero corpora dividuam esso, et alterius nature participem. Appellant autem Materiam, Locum et Sedem. Duo hæc igitur sunt contraria principia. Idea quidem id est [Forma] rationem habet maris et patris : Materia autem, fominæ et matris : Tertiam vero esse essentiam, ea quæ ex his, ut fœtus, nascuntur. Quum hac tria sint, tribus quoque modis cognosci : Formam quidem, mente et scientia: Materiam, adulterina quadam ratiocinatione (quod videlicet non recta quadam et sequa rei animadversione, sed ex proportione quadam et collatione intelligatur) Fœtus vero qui ex illis nascuntur, sensu et opinione. Antequam igitur Colum extaret, ratione erant Forma et Materia, et quidem Deus ille erat melioris opifex. Quandoquidem igitur antiquius juniore præstantius est, et id quod ordinatum est inordinato, Deus, quum nimirum bonus sit, et videret Materiam recipere formam, et alterari, varie quidem, sed tamen inordinate : vidit quoque opus esse ut cam ipse in ordinem reduceret, et ex indefinitis mutationibus ad certam definitamque constitueret : ut corporum distinctiones mutua ratione inter se responderent, neque temere vicissitudines ultro citroque reciperent. Hunc igitur mundum ex omni materia creavit Deus, universique naturam terminum ipsum circumscripsit atque definiit : quod videlicet omnia alia in seipeo complectatur, quippe quod unum sit unigenitum, perfectum, anima et ratione præditum (sic enim melius erat futurum, quam illud quod animm et rationis est expers) globoso corpore. (hec enim figura omnibus figuris perfectior est.) Quum igitur Deus vellet pulcherrimum fortum producere, hunc effecit Deum genitum, nunquam corrumpendum ab alia

causa, præterquam a Deo qui ipsum composuit, siquando voluerit ipsum dissolvere. At non est boni genitoris, ad sui foctus, et pulcherrimi quidem illius, perniciem impelli. Permanet igitar mundus constanter talis qualis est creatus a Deo, ab omni corruptione liber et interitu, beatus, optimus rerum omnium genitarum : quandoquidem ab optima causa extitit, proponente- sibi non exemplaria quædam manuum opificio edita, sed illam Ideam intelligibilemque essentiam : ad quam videlicet quum [95] res ipsæ exquisita quadam ratione effectæ fuerint, pulcherrimæ extiterunt, et hujusmodi ut nova quadam opera emendari minime debeant. Perfectus vero semper est mundus, rerum sensilium comparatione : quoniam et Exemplar illud quod et omnia animalia in seipso complectitur, nihil extra reliquit aliud : hoc vero Exemplar, intelligibilium perfectus est terminus, quemadmodum hic mundus, sensilium. Est porro solidus, et hujusmodi ut et taugi et cerni possit : ac proinde Terram sortitus est et Ignem, et, que inter terram et ignem media intercedunt, Aërem et Aquam. E perfectis autem constitutus est corporibus, quæ tota in ipso existunt, ut nulla quidem pars extra ipsum relicta sit : ut sit Universi corpus absolutissimum, ut in ipso nibil desiderari poseit, et interitui nullo modo obnoxium, extra omnem lethi nozam. Non enim alia quepiam sunt seorsim a terra et igne, et duobus aliis intermediis elementis. Nam ipsa ex optime proportionis formula, sequali quadam inter se potestate continentur, ut neque contineant neque contineantur ex parte inter se mutuo, ut alia incrementum, alia diminutionem capiant : sed profecto indissolubili quadam compage, optime cujusdam rationis vinculo constricta permaneant. Quum enim tres quidam existant termini, et intervalla quoque eadem illa ratione inter se distent : tunc videlicet medium radii instar videmus ad primum esse, quod tertium est ad ipsum :, et contraria vice, commutatisque congruenter intervallis, servato locorum ordine. Hasc autem recensere, ita ut numeri et quasi articuli harum proportionum intelligantur, nequaquam fieri potest, nisi res quædam pari potestate præditæ, subjecta oculis descriptione, opponantur. que quidem docendi ratio opportuna est et ad figuræ et ad motus rationem repræsentandam. Quatenus igitur Mundus globasa est figura, sibique adeo undiquaque similis, omnes certe alias figuras, que quidem unius sint generis, capere potest. Jam et ex illo circulari motu perpetunm quendam tenorem conservat, sola enim globosa illa sive circularis figura potest, et dum quiescit et dum movetur, in codem loco apta quadam commensuratione componi : ut nunquam vel deficiat vel in alium quempiam commigret locum : quoniam videlicet omnia paribus ab ipso medio distent intervallis. Quum porro lævissimus sit et prorsus seguabilis, ut nihil ad summam perfectamque seguabilitatem desiderari in eo possit : minime indiget mortalibus instrumentis, que ad facilem expeditumque usum cæteris animantibus aptata sunt et accommodata. Animam autem mundi in ipsius medio indidit Deus, et extra eduxit : ipsumque universum ipsa contexit, certo quodam temperamento contemperatam, ex forma nimirum individua, et ex dividua essentia : ut unum quoddam temperamentum ex his duobus existat : [96] cui duas potentias immiscuit, motuum principia, Ejusdem videlicet et Alterius. que quidem Anima, quum difficulter suscipiat mixtionem, neque facile etiam ad hujus temperamenti formulam coaluit. Has autem omnes rationes sunt contamperatze ad numeros harmonicos : quas et ipse rationes Opifex congruenter distinzit, certis scientiss. auspiciis : ut quidem minime incognitum esse possit ex onibus hec mundi anima sit constituta. Hanc vero non ultimam ordinavit Deus post corporesm ipsam essentiam, quemadmodum nos affirmamus. (illud enim quod honoratius est atque angustius et potestate. et tempore, prius est) sed anti١

quiorem creavit. et quidem hoc ordine : Quum primæ essent unitates quatuor, umam ex illis aufert, ad octo Denarios et tres Centenarios. hujus autem daplem et triplum facile est colligere, primo numero constituto. Omnes autem numeros cum suis supplementis et sesquioctavis oportat esse, texminos sex et triginta : omnem autem numerum fieri, Centena et quatuordocim millia, sexcenta nonaginta quinque. Divisiones autem he sunt, Centena quatuordocim millia, sexcenta nonaginta quinque. Universi igitur animam bunc in modum free divisit.

Deum porro sola mens videt in his omnibus sane rebus, principem autoremque et parentem borum omnium. Id autem quod genitum est, oculis videmus, et hune mundum per ipsins partes, quarum quidem pracipue sunt Collestes : que et ipen bifariam dividantur : ut quidem nonnulles sint Ejusdem nature, nonnulle, Alterius. Haram alize quidem extrinsecus ducuat omnes in ipsis internas, ab Oriente ad Occidentem, universo quodam motu : en vero que ad motum Alterins pertineut, intra ab Occidente ad Orientem revertuntur, et peculiari quodam mota moventur. circumrotantur autem per accidens Ejusdem motu, qui in mundo prestantiorem habet potestatem. At motas ille Alterius per harmonicas rationes distributus, septem circulorum ordinibus distinguitar. Luna siquidem, empiem maxime infima, et ad terram accedens propius, menstruum peragit circulum : Sol autem post hanc annuo tempore suum circulum absolvit. Duo vero pari cum Sole cursu ount, Mercurii et Junonis astrum : quod Venoris sive Leciferum vulgas vocat. neque enim quilibet hominum cortus rerum astronomicarum, ex certm cognitionis legibus, cruditus est, neque ortuum ant occasuum discrimina perita novit. Idem enim aliquando Vesperus est, [.i. occiduus] dum Solem sequitur, hactenus ut nobis conspicuus sit Sole lucem suam abscondente : aliquando [97] Eous vocatur [.i. orientalis] quum Solem adventantem antecedit, et sub diluculum prior oritur. Lucifer igitur sepenumero est Veneris stella, quod codem cun Sole cursu foratur. Non tamen unus ipee est Lucifer. nam id præstant multe stelle et fixarum et inervantium, omne enim justa magnitudine astrum quod super horisontem ante Solem extat, diem denuntiat. Jam vero alii tres Planets, Martis nimirum, Jovis et Saturni, habent peculiares celeritates et inmquales anaos. Cursus autem suos justis spatiis conficiunt, ita ut certa explorataque cognitione percioi possint : quippe qui certis temporibus et appareant et lateant et deficiant, verouque ortes et occasus generent. Jam et manifestas apparitiones erientales et occiduas perficiunt ad Solem : qui diem ex co cursu reddit, dum ab griente ad occideatem pergit : noctem vero alio contrario modo, ex occidentis ad orientem mota : quatenus Sol videlicet ex illo Ejusdem mota defertur : annum vero, quatenus suo et peculiari motu. Ex duobus his motibus Sol duplicem cursum perugrat, dam universo quidem illo motu cali circumfertur : et spiram gyrumque obliquo quodam metu involvit. hoc quidem secundum unam pertem dierum tempora et discrimina designat : illo vero, dum fixarum stellarum mota rapido circumvolvitar, ad unumquemque circuitum, Noctem et Diem facit. Sunt vero hæ Temperis partes, quas Circuitus vocant. Deus autem tempus cum ipso mundo ordinavit. non enim erant astra ante tempus, neque preinde annus, neque anni tempestatas certis circuitibus distinctse, quibus genitum hoc tempus definitur. Est autem tempus ingeniti temporis imago, quod Æternitatem vocamas. Quemadmodum enim hec Universitas ad intelligibilis mundi exemplar creata est, ita et hoc tempes ad Æternitatem, veluti ad exemplar queddam, cum mundo ab Opifice fuit constitutum.

Terra porro in medio stabilita, deorum sedes, terminus est noctis et diei : occa-

sus et ertus generat, prout cœli medium orbium illorum qui dofforres [.i. finientes] vocantur, quasi abecissionibus dividitur. sic enim ex vario terræ aspectu cos circumecribicaus atque definicaus. Antiquissimum vero est omnium que in has universitate sunt, corpus. neque enim Aqua nata est sine terra, neque vero Aër sine humido. Ignis autem humido, veluti materis qua inflammetur, destitutus, handquaquam possit consistere, quocirca omnium radiz et firmamentum aliorum. Terra eodem momento firmata est. Rerum igitur creatarum, ut subjectum, est Materia : veluti autom ratio proportioque forme, est Idea, harum autem fortus, Corpora : nimirum Terrs, Aqus, Aër, Ignis. quorum [98] quidem hujusmodi est generatio atque productio. Omne corpus ex planis constat : hoc vero ex Triangulis : quorum alter quidem est ex rectis angulis æqualium laterum, semiquadrangulus : alter autem inæqualium laterum, qui babet majorem angulum potentia triplum minoris, minimus vero in ipso angulus, tertia recti pars est : hujus autem duplum, medius est, hic enim duaram tertiarum partium est: maximus autem rectus ad mediam sesquialteram proportionem habet : triplus autem est ad minimum. Hic igitar triangulus, semiquadrangulus est, quatenus cum sequilatero triangulo comparatur, perpendiculo bifariam abscisso a vertice ad imum, in partes sequales, duo igitur utrique sunt rectanguli : at in uno, duo quidem latera, que quidem in recto sunt, sequalia sunt tantum, in altero au-Ille autem tom omnia tria insegualia. Hæc vero figura Obliqua vocetur. semiquadrangulus primordium fuit constituendæ terræ. nam quadrangulus ex his quatuor videlicet quadrangulis componitur. ex quadrangulo vero cubus generatur, omnium corporum firmissimum et maxime statarium, ut nullam in partem moveri possit : utpote quod sex latera, octo autem habeat angulos. Hac nimirum constitutione Terra elementum est et graviasimum et difficulter mobile : hujusmodi quidem ceste ut in aliad corpus transmutari nullo modo possit, quod nullam habeat cum allo triangulorum genere communitatem, sola enim terra proprium habet et pecahare elementum, Semiquadrangulum. Hoc porro elementum est aliorum corporam Ignis, aëris, aquæ, sexies enim composito semiquadrangulo triangulus ex ipso sequalibus fit cruribus : ex quo pyramis, que quatuor bases et sequales angulos habet, componitur, species ignis maxime mobilis et tennissimarum partium. Post hoc antem, id quod octo constat sedibus, octo quidem bases, octo vero angulos habens, est Aëris elementum. Tertium autem quod viginti sedes habet, bases quidem viginti, angulos autem duodecim, Aquæ elementum est, plurimarum partium atque graviasimarum. Hæc igitur ab eodem elemento composita, inter se commitmetur. At id quod duodecim constat scdibus, imaginem Universi statuit, quippe qued ad sphericam figuram proxime accedat. Ignis igitur ob partium tenuitatem per omnia penetrat : Aër item per alia elementa, excepto igne : Aqua autem, per terram. Omnia igitur plena sunt, nec vacui quicquam relinquunt. Rapido autom illo universi motu circumsguntur, et firmata teruntur quidem vicissim, indesinentem vero alterationem ad ortus et interitus perficiunt. Horum ministerio et opera utens [99] Deus hunc mundum construzit : qui quidem mundus propter terram tangi potest, videri antem propter ignom : quæ duo sunt extrema. Per sërem vero et aquam, firmissimi cujusdam vinculi proportione, mundum colligavit, qua et ipaa et que per ipeam comprehenduntur, constringi continenique possint. Si igiturid quod colligatur, planum fuerit, una medietas satis est: sin vero solidum, duobus indiget. Duobus igitur mediis duo satrema adaptavit, ut essent, veluti ignis ad aërem, aër ad aquam, aqua ad tearam : et vicissim, ut ignis ad aquam, aër ad terram, et vicissim, veluti terra ad aquam, aqua ad

Plat. Tr.

3 N

TIMEI LOCRI

aërem, et aër ad ignem: et vicissim, velut Terra ad aërem, aqua ad ignem. Quandoquidem autem omnia sunt potentia sequalia, ipsorum rationes tots sunt in equalitate. Unus igitur hic mundus felicis cujusdam et plane diviti vinculi proportione consistit. Horum porro quatuor corporum ununquodque mustas species habet. Ignis quidem, flammam, lucem, splendorem, propter triangulorum, qui in unoquoque ipsorum sunt, insequalitatem. Eodem etiam modo et Aër, partise quidem parus et siccus, partim humidus et nebulosus. Aqua etiam, quædam fluida est, quædam congelata, veluti nix, grando, glacies. Humor autem, alias est humidus, ut mel, oleum : alius, compactus, ut pix, cers. Compacti vero species, alia, fusilis, ut aurum, argentum, æs, stannum, plumbum, ferri defæcati genus, quod oræyøra sive orayosfar vocant : alia, fragilis, ut sulphur, bitamen, nitrum, sal, alumen, et lapides ejusdem generis.

Jam vero post mundi constitutionem, mortalium animantium generationem molitus est Deus ut ad imaginem illam perfectus caset plane atque absolutus. Humanam igitur animam ex iisdem rationibus atque potentiis contemperatam atque divisam distribuebat, Nature alteratrici hoc tributo ministerio : que acceptis haram rerum mandatis, ipsius Opificis quasi vicem obivit in mortalibus et divrnis animalibus efficiendis, quorum animas quasi per fluxum quemdam instillabat : ita alias quidem a Luna, alias a Sole, alias a cæteris quæ in Alterius parte oberrant astris deducebat. Unam animam excepit, que Ejusdem potentia predita est, quam in parte illa rationis participe admiscuit, imaginem sapientiæ his qui bono fato utuntur. nam bumanæ animæ altera pars rationis est particeps et intelligens : altera, rationis expers atque insipiens. Ejus vero que rationis est particeps, melior potiorque pars de Ejusdem natura est : deterior vero, Alterias. Utraque autem circa caput sedem habet, ut reliques [199] tum anime tum corporis partes huic inserviant, quemadmodum sub ipso corporis tabernaculo universo. At partis ejus que rationis est expers, ea pars que ad iram prona cet, circa cor : ea que concupiscit, circa jecur sedem habet. Jam vero Cerebrum, est principium et radix medullæ, in coque etiam est animæ principatus. Ab hoc autom diffusio quædam manat per dorsi vertebras, quasi prono alveo, ut inde ad semen generationemque materia sufficiatur. Ossa autem, medullarum munimenta sunt : Caro, horum tegmen et cooperimentum est. Articulos autem nervis connexuit per ligamenta ad motum. Ex internis autem instrumentis quedam alimenti gratia, quedasa salutis fecit. Ex motibus autem qui ab externis proficiscuntur, hi qui ad sapieutem illum locum tribountur, sensibus sunt expositi : qui vero sub perceptionesa non cadunt, sensus effugiunt : sive quod corpora que afficientur, magis sint terres, sive quod motus sint imbecilliores. Quicunque igitur motus sint, naturam excedunt, dolorem pariunt: quicunque autem ad ipsam restituuntur, Voluptates nominantur. At vero ex sensibas visum quidem nobis accendit Deus ad rerum colestium contemplationem scientiamque comparandam. Auditum autem creavit, accommodatum instrumentum ad sermones et concentus percipiendos : cujus sensus beneficio si homo ab ipso ortus primordio destitutus sit, sermonisquoque emittendi facultate destituetur. Itaque maxime cognatum sermoni hunc sensum esse aiunt. Quacunque vero affectiones corporam nominantur, tactus ratione appellationem sortiuntur : ipsa vero inclinatione, ad locum, tactus enim vitales facultates dijudicat, caliditatem, frigiditatem : siccitatem, humiditatem : lenitatem, asperitatem : cedentia, renitentia : mollia, dura. Tactus autem grave et leve prejudicat : ratio vero definit atque determinat, ea inclinatione que et ad medium et a medio tendit. Deorsum vero et medium idem omnino esse alunt. nam centrum spharme,

ipsum est illud Deorium : quod vero supra boc est usque ad circumferentiam. Sursum vocant. Calidam igitur tennistimarum est partium, et vim habet atque facultatem corporum disparandorum. Frigidam vero, crassiorum est partium, et meatus constringit. Gustus autem tactui similis est. nam concretione et discretione, præterea et subtili quodam ad meatus ingressu, et figuris, aut acerba sunt aut lenia ea que ad gustum pertinent. Nam ea que vim habent inducendi stuporem in linguam, ejusque abstergendæ, Acerba sentiuntur : quæ vero moderate linguam abstergunt, Salsa : at que linguam inflammant, et in carnem penitius immanant, [101] Acria. at contraria et lavia et dulcia, in succum eliquescunt. Odoris porro species distincts nen sunt, per angustos enim meatus percolantur, qui solidiores quidem sunt quam ut contrahi et dispesci possint putrefactionibus et concoctionibus terre, rerumque terrearum. sunt vero vel jucundi vel injucanda odoria. Voz autem, ictus in ære [ære intermedio] ad animum perveniens per aares : quarum aurium meatus procedentes ad jecur usque contingunt. in his est spisitus, cujus motus est auditus. Vocis vero et auditus alia velos, alia scuta, alia tarda : gravis media, nullis tamen certse mensurse terminis definita : et alia quidem multa et diffusa, magna est : alia pauca et contracta, parva : alia vero ad rationes Musicas ordinata, concinna est : alia confusa et a ratione aliena, absurda est atque intemperata. Quartum autem genus corum que sub sensus caduat, varias habet atque multiplices species. ea porro dicuntur visibilia : quo genere et varii colores et coloratze res quamplurizze comprehenduntur. Primi autem colores sunt quatuor, Albus, niger, splendidus, puniceus, reliqui caim ex his permixtis generantur. Albus igitur color visum dispescit, niger componit atque coegmentat : quemadmodum Calidum diffundit tactum : frigidum contra potest contrahere : et acerbum quoque gustum contrahere, acre vero diducere solet naturali quadam facultate. Porro animalium corum quæ aërem inspirant, corpus et untritur et conservatur, dum alimentum per venas in universam corporis molem distribuitor, et defluxione quadam veluti per canales derivatur, et a spiritu irrigatur, qui cam ad extremos usque fines efficaci quodam mota diffundit. Respiratio autem fit quum nihil vacui in natura sit : aër autem per oscula quæ videri non possunt, et attrahitur, et influit in ejus vicem qui effluxit. ex illis etiam meatibus mador sudorque perspicue existit in suprema cutis parte. Jam quum et aliquid de ipso a naturali calore absumatur, necesse est vicissim introduci æqualem motum ejus qui consumptus est, quod nisi fieret, yacuum aliquid daretur in rerum natura : quod fieri nullo modo potest, non enim perpetuo illo motu quo solet animal quasi fluere, vires suas reficere atque instaurare posset, ut unum videlicet perduret, si corporis tabernaculum a vacuo divideratur. Similis autem instrumentorum solet esse molitio, et in ipsis quidem inanimis, ex ea respirationis reciproca proportione. cucurbitala enim et succinum imagines sunt respirationis, nam fluunt per [102] corpus foras spiritus, vicissim autem introducuntur per respirationem et ore et paribus. deinde rursus, velut Euripus, vicissim feruntur in corpus. illud vero secundum influxiones distenditur. At cucurbitula consumpto igne ab aëre, attrahit humorem : succinum vero excreto spiritu, suscipit simile corpus. Omne vero alimentum a radice quidem cordis, a fonte vero ventriculi in corpus inducitur. quod etiam, si plus irrigatur quam defluat, Incrementum dicitur : si vero minus, Imminutio. Vigor autem in horum confinio consistit, et in defluxionis ac influxionis sequalitate intelligitar. Quum autom constitutionis compages dissolvuntur, si non amplius transitus est spiritui, aut alimentum minime distribuitur, animal interit. Multæ vero sunt pestes et nozæ vitæ, et mortis causæ, unum autem

TIMÆI LÓCRI

genus nominatur Morbus, morboran vero princeps et primaria causa; est primarum facultatum intemperies atque perturbatio : ai videlicet simplices facultates vel redundarint vel defecerint : caliditas nimirum, frigiditas, humiditas aut niceitas. Post has autem sunt sanguinis mutationes et alterationes ex corruptione, et depravationes carnis tibides : si vicissitudinum alternationibes ad acidum vel salsum aut acre, sanguinis alterationes aut casuis tabes existant. Hinc enim bilis et pituitar arigines, hamores morbasi, et hamorum patrefactiones, tennes quiden, si in profundo sint : [curata] difficiles, quorum principia ex onsibus generantur : molestie vero [ipeo sensu] que ex medulla secenduntar. Postremi autem sunt merbi. Spiritus, bilis, pitaita : dum et augentur et influunt in sedes alienas, vel locos corporis principales. tunc enim meliorem locum occupant, cognatisque depaluis sodes figunt, et afflictis corporibus in hac ipsa dissolvantur. Et corporis quidem he sunt affectiones, et ex his animi complures morbi existant : sed atii alias habent potestates : Sentiendi quidem facultatem, staper : memories vim, oblivis : appetendi, stemachi fastidium, vel nimius appetitionis ardor : patiendi, ferm affectiones et cetro percitæ rabies : rationis participem animi facultatem, indecilitas, imperitia et insipientia. Vitiositatis autem principia sunt, Voluptates et dolores, cupiditates et timores, ex corpore quidem accente, sed in animan quasi immixtze : ac proinde ex variis effectis varias sortiuntur appellationes. Name amores, desideria, dissolutes cupidines, ires concitates, graves excandescenthe, [103] cupiditates variæ, cupiditates denique infinitæ ex his motibus animo existent. In summa vero, ita comparatum esse ut importuno quodan et absurdo capiditatum imperio animus subjiciator, est Virtutis et vitil terminus. nan in his vel meltum asse vel saperiorem, nos vel bene vel male affectos reddit. Ad hos animi impetas multum afferunt adjumenti corporis temperamenta, que vel vehementia fuerint et fervida, vel alio quopiam modo affecta atque composita, prout varii sunt multiplicesque motus, et ad atras biles et effasissimas libédines nos abripluat. Pluxienibus autem illis itritate quedam partes inducunt acres mousus, formasque tumoscentiom potius quam sanorum corporum : per quas tristitim et obliviones, et desipientize et consternationes inciduat. Multum etiam possant consuctedines quibus quis vel in en civitate vel en familia in qua et natus et educatus fuerit, sese conformarit. Accedit quotidiana vivendi ratio, animum vel frangens atone effondame, vel contra ad gravitatem fortitudinemque corroborans. nam et sub dio vitam agere, simplex tenuisque alimentorum ratio, exercitationes, mores denique corum cum quibus versaris, magoum habent sive ad virtutem sive ad vitium momentame. Vitionitas vero e parentibus nestris et elementis potios oritar quam ex incuria et publicorum morum intemporie : [quam videlicot ita simus comparati] at ab illis actionibus que nos ad primevas illas parentam postrorum labes adducent, nunquam abscedamus. Caterum, ut bene se habeat animal, eo corpore debet asse præditum, quod cas virtutes quibus sanitas, sensuam subtilitas, robar, pulchritudo depique constare ei possit, camulate complectatar. Pulchritudinis principia sant, partium congruentia atque concinnitas, que et secum et cum animo ipso apte conspisunt atque conveniant. Natura enim hoc corporis tabernaculum veluti instrumentum composuit, ut et obediens sit, et ad omnes vite rationes concinno quodam aptoque modo par esse possit. Animus quoque ad convenientes virtutes conformandus est atque instituendus : nimirum ad temperantiam, veluti corpus ad sanitatem : ad pradentiam vero, veluti ad sensuum subtilitatem : ad fortitudinem, veluti ad robar et vires : ad justitiam, veluti corpus ad pulchritudinem. Harum virtutum primordia quidem sunt ex natura : media vero et fines, ex diligentia : in corpore videli-

cet, gymnastices adjamento et medicina : in animo autem, cruditionis et philosophis beneficio. He enim facultates nutriunt et roborant tum animos tum corpora, faboribus, exercitationibus, puraque victus ratione : adhibitis partim medicamentis ad corpus reficiendum atque instaurandum, partim animi institutione, castigationibus et reprehensionibus, corroborant enim animum, dum cohortationum aculeis illius impetum exenscitant, [104] et ad commodas frectuosasque actiones impellunt. Unctoria igitur ars, et que huic cognata est Medicina, corporibus curandis destinata est : adque optimam harmoniam facultates illas adducens, purum sanguinem spiritumque expedite fluentem reddit : ut siquid etiam morbosum subsit, validis illis sanguinis spiritusque facultatibus id valeant pervincere atque profligare. Jam vero Musica et hujus dux Philosophia ad animi emendationem a diis legibusque constitute assuefaciunt et suadent et cogunt partem animi expertem rationis obtemperare rationi : ei autem parti que sit expers rationis, mansuetam esse cicuramque Iram : Cupiditatem, quiescere : hectenus videlicet ut ipsé nec absque ratione moveantur, nec contra quiescant, quum ipsas Mens vel ad actiones vel ad fructum voluptatis provocaverit. Ille enim est temperantiæ terminus, Obcdientia et tolerantia. Sed et intelligentia et antiqua illa augustaque philosophia mentem mendacibus inanibusque opinionibus expurgatam, et ex magna ignorantia revocatam Scientim dedicarunt, eamque ad rerum divinarum contemplationem erexerunt. In quarum rerum cognitione siquis ita versetur ut animum gerat sua sorte contentum, humanosque casus sub se positos habeat, et in hac animi sequitate quasi secundo fumine ad moderatam temperatamque vitam aspiret, is profecto viam ingressus est certe felicitatis. Et certe is cui Deus has sortes attribuerit, per verissium opinionem ad felicissimam vitam deducitur. si quis contra durus et præfractus fuerit, nec sunctissimis illis præceptis voluerit parere, eum pæna consequetor tum ex legibus tum ex illorum sermonum vocibus quæ et cœlestes et infernas pœnas denuntiant : Infelices videlicet manes implacabilia supplicia manere : et alia que Ionicus puëta scripsit ex vetere memoria repetita, ex quorum auditu animos hominum vokalt ad religionem puritatemque informare. quo sane nomine illins consilium probo. quemadmodum enim corpora remediis quibusdam morbosis sanamus, nisi cedant saluberrimis, ita et animos falsis sermonibus coërcemus, nisi ducantur veris. Hac igitar de causa hoc concedatar, quod necessario commemorentar peregrina supplicis, quasi animæ commigrent ultro citroque in varia corpora : ignavorum quidem, in corpora muliebria, corporibus tributis ad ignominiam : homicidarum, in ferarum corpora, ad possam et supplicium : libidinosorum, in suum vel aprorum formas: levium et temerariorum hominum, in species volantium animantium, que in aëre solent versari : segnium denique, otiosorum, imperitorum, stolidorum, in aquatilium speciem. Omnia autem hase in secundo circuitu Nemesis certe judicio rata fixaque esse voluit, [105] cum infernarum illarum furiarum nominibus : quibus humanarum rerum inspectionem summus ille Deus, omnium imperator atque præses, attribuit : quibus etiam gubernationem mundi commisit. qui quidem mondus et dila et hominibus et cæteris animantibus constat, absoluta plane omnibusque numeris cumulata ratione. Et hæc quidem omnia ad optimam illam ingenitæ, æternæ, intelligibilis formæ imaginem fuerunt creata.

EPISTOLÆ.

I.

× ...

DION DIONYSIO BENE AGERE.

[309] Eoo dum apud vos diuturna opera ita imperium vestrum administrarem, ut ceteris utilitates vestras captantibus fidei dignitate præstarem, gravibus calumnüs me subposui. sciebam enim, quod, me vobiscum una res vestras amministrante, crudele nihil commisisse unquam videremini. omnes autem, qui esdem in gubernatione versati sunt, testes mihi esse possunt ; quorum ego permultos summo conatu a damnis non mediocribus liberavi. imperio quin etiam apud vos fungens, civitatem vestram seepius custodivi. tandem vero ignominiosius a vobis expulsus sum, quam vilissimum aliquem expelli conveniat, ipse ego jussus a vobis abire, qui tam diuturnam operam vestris sum commodis impartitus, igitur posthac modo quodam inhumaniuri mihi ipsi consulam, tu autem talis tyrannus gubernabis solus. pecuniam vero illam egregiam, abs te in viaticum missam, per Bacchium hunc una cum his literis ad te remitto. neque enim ad viaticum sufficit : neque ad ceteram vitam satis est utilis : tibique danti dedecus allatura maximum, et mihi non multo minus accipienti. itaque illam accipere nolui. tua vero nihil interest et dare et accipere tantundem: sed illa recepta tuorum quemvis alterum honorabis, quemadmodum me honorasti. ego enim abs te satis jam sum honoratus, et mihi opportune nunc Euripidis illud venit in mentem. Te rebus quandoque poscentibus talem tibi virum assistere optaturum, meminisse autem te volo, et alios tragicos plurimos, cum tyrannum aliquem percuntem inducunt, hujusmodi illi voces attribuere, [310] Heu miser, pereo, nullis fultus amicis. auri vero defectu percuntem aliquem nullus adhuc rettulit poëtarum. illud quoque poëticum mentem habentibus valde probatur : Non auri fulgor, in misera mortalium vita rarissimi, non adamas, non argentez mensæ, quæ apud homines habentur in pretio, ita oculis coruscant, neque lati fundi aut pinguia culta tantum valent ad vitam, quantum mens bonorum virorum consentiens. vale : atque considera tantum erga nos erratum, quo erga ceteros probabilius te geras.

II.

PLATO DIONYSIO BENE AGERE.

AUDIVI ex Archedemo te censere, non solum me sed familiares etiam meos, præter unicum Dionem, nihil mali adversus te loqui debere vel agerc. hoc autem, 3127

EPISTOLA II.

quod de Dione excipis, ostendit me in familiares meos imperium non habere. si enira haberem cum in alios tum in Dionem ac te imperium, tam vobis quam ceteris Gracis bona, ut arbitror, plurima provenirent. nunc autem in hoc dumtaxat magnus sum, quod me ipsum præsto rationi meæ obedientem. atque hæc dico, quia nihil sinceri Cratistolus et Polyxenus ad te detulerunt. quorum alterum dicere ferunt audisse Olympiis multos corum, qui mecum erant, de te obloquentes. forsitan acutius, quam ego, ille audit, ego enim tale nibil audivi, videtur autem mihi posthac, quotiens hujuscemodi aliquid ad te defertur, te ita facere oportere, ut scribas ad me et rem ipsam perquiras. ego enim verum fateri nec formidabo nec erubescam, mihi autem et tibi ita se res invicem habet, neque nos alicui, at ita dicam, Græcorum incogniti sumus, neque familiaritatem nostram hujus seculi homines conticescunt. certum quoque illud habeto, neque posteros tacituros. tales sunt, qui cam exceperant, utpote neque parvam neque obscuram. quorsum hac ? statim aperiam, superius aliquanto exorsus. naturæ quidem lege sapientia potentiaque excellens in idem tendunt : semperque ista duo se invicem affectant, persequantur, congrediantur, deinde etism istis homines admodum delectantur, quotiens sive in carminibus poëtarum sive privatis colloquiis hujusmodi quædam referant aut audiont : [311] ceu cum de Hierone et Pausania Lacedæmonio loquuntur homines, gaudent Simonidis familiaritatem, quæ cum illis fuit, commemorare, et, quæ ad eos dixit fecitque, referre. similiter Periandram Corinthium et Thaletem Milesium una celebrare consueverunt, Periclem et Anaxagoram, Crossum atque Solonem, ut sapientes : et Cyrum, ut potentem. atqui hæc imitati poëtæ Creontem et Tiresiam simul inducunt, Polyidumque et Minoa, Agamemnonem et Nestorem, Ulyxem et Palamedem : atque, ut mihi videtur, cadem ratione prisci homines Jovi Prometheum conjunxerunt. horum vero alios consentientes alios dissentientes inducunt : alios autem quandoque concordes, quandoque vero discordes : corumque tam dissensiones quam consensiones canunt. cuncta vero hæc ideo dixi, ut illud ostenderem, quod etiam cum mortai fuerimus, de nobis homines non silebunt. quocirca non est negligendum a nobis : sed curam habendum temporis subsequentis. fit enim natura quadam, ut ignavissimi bomines nihil curent, que sit de ipsis futura opinio : probatissimi autem viri cuncta faciant, quo in futuris seculis bene de se loquentes homines audiant. quam ego conjecturam facio, esse aliquem sensum iis, qui mortui sunt, rerum nostrarum : quoniam optimi animi sic fore divinant; deterrimi autem nequaquam. validiora vero sunt divinorum vizorum præsagia, quam aliorum. puto autem, si liceret superioribus illis defunctis, de quibus loquor, suam consuctudinem emendare, plurimam operam adhibituros, ut meliores de se quam nune opiniones circumferrentur, hoc nobis quidem etiam nunc, favente Deo, facere licet, et, si quid in superiori familiaritate nostra non recte factum est, tam factis quam dictis emendare illud atque corrigere. ut vera et optima, præsertim quantum ad philosophiam attinet, de nobis supersit opinio, ac fama nostrarum rerum, siquidem bona est, melior, sin mala, bona efficiatur. atqui nos ista curantes nihil religionius agere possemus : et, negligentes nihil profanius. quemadmodum autem hoc fieri conveniat, ac juste fieri possit, ege jam dicam. quando in Siciliam veni, fama erat me permultum inter eos, qui tune philosophabantur, excellere. [312] cupiebam etiam, cum Syracusas venissem, opinionis illius testem habere te, ut etiam apud multitudinem philosophia mihi bonoraretur. verum non satis prospere mihi res illa successit, causam vero bujus rei non illam fuisse dico, quam plerique existimarent : sed illam fuisse causam assero; quod tu non satis mihi credere visus es, sed me quodammodo dimittere velle, alios

EPISTOLA II.

quid mihi esset negotii,

vero vocare, et quarere quid mihi esset negotii, cum diffidentia quadam, at mihi videbatur. et qui de iis loquebantur, permulti erant; affirmantes, quod me quidem contemneres atque ad alia animum intendisses. hac igitur tunc fama increbuit. quid autem post here fieri oporteat, jam audi : ut ad illud, quod interrogani. respondenm, quo pacto nos invicem gerere debennus. si tu quidem onunino philosophiam spernis, valere sinamus : sin autem vel ab akio-audisti vel ipse per te invenisti meliora quam ca, que a me traduntor, illa complectere. quod si nostra tibi placent, nos quoque maxime honorare debes, nune autem, tanquam ab initio, tu docas, ego sequar. honoratas enim a tete honorabo : non honoratas autem conquiescam, presterea si tu honorare prius me coperis, philosophiam videberis honorare : idque apud multitudinem, quod tu inprimis cupiebas, tibi gloriam pariet, tanquam sapientize amatori. sin autem ego te honoravero me minime bonorantem, divitias admirari videbor et sequi. hoc vero quam turpe ab omnibus censeatur, non ignoramus. ut autem summatim dicam, te honorante, ambobus honor erit : me autem honorante, ambobus infamia, et de his quidem satia, summa vero ipm non recte se habet, narrabit vero ipas tibi Archedemns, cum ad te redicrit, illud antem pretiosius et divinius, de quo per illum me interrogas, cumino ipsi est ostendendum, ais enim, ut ille refert, non sufficienter tibi a me de prima astara demonstratum fuisse, dicendum est igitur tibi nunc per anigmata quardam, ut si quid huic tabelles vel mari vel terra contingat, qui cam legerit, intelligere non valeat. est autem ita. circa omnium regem cuncta sunt : ipsins gratia omnia, ipse pulchrorum omnium causa : circa secundum secunda : tertia circa tartimes. humanus animus affectat, qualia illa sint, intelligere, aspiciens in ea, que sibi cogsata sunt : [313] quorum nihil sufficienter se habet. sed in rege ipso et in bia, que dixi, nibil est tale. quod autem post hoc est, animus dicit. at coim qualis hec tua interrogatio est, Dionynii et Doridis fili, que malorum omnium causa est? immo vero magis hujus stimulus quidam animo nostro ingenitus : quem nisi quis erust, veritatem certe nunquan assequetur. tu boc ad me in hortis, cum essentis sub lancis, excogitavisse dizisti; ac taam fuisse inventionem, et ego inquam, zi hoc ita se habere tibi videretur, multis me disputationibus liberasses : nec alian unquam hajus inventorem reperiese : plurimamque investigationem meam circa id versari. tu forsan, aliquo audito, divina quadam sorte inde progressus es. demonstrationes autom ojus rei nunquam firmas, aod alias aliter protulisti, quateaus phantasia conjectabas, hoc autem nihil est tale, et hoc non tibi soli contigit, sed certe scito nominem, quando primum me audit, aliter affici. et alius quidem magis, alius veso minus defatigatus vix tandem a labore cessant. cannes autem ferme laborant aca parum, hec autem cum its sint et fuerint, fere invenimus, ut opinos, quod tu per opistolam petiisti, quemadmodum oportet invicem nos habere. postquam vero hac et per se discusseris, et cum alierum opinionibus compensveris : modo rectum examon peregeris, consentientem nobis te et nostris prebebis. quoman igitur pacte hac et alia, que dizians, fient ? recte tu quidem es de causs Archedemum ad ass ministi. ao postquam ad te revenus sententiam tibi meam retalerit, dubitationes alim te forsitan capicat : tu vero, si recte tibi consules, mittes itaram ad me Archedemum : ille rursus, quasi mercator, non sine lucro redibit. quod si bis ant ter faceris, atque ille, que mittimus, diligenter examinaveris, mirabor equidem, si non muito melius quam nunc ad ea, que dubitas, te habeas, sudactér igitar id agatis, seque caim vel ta vel Archedemus negotiationem ullam suscipere potest,

que ant honestior sit aut Deo. acceptior. [\$14] cave tamen, he excident here sugara in aures hominum discipline eruditionisque expertium, nulla sunt enim, 315]

EPISTOLA III.

ut mea fert opinio, que dicta ad populum magis ridicula videantur : neque que apud ingenuos prolata magis mirabilia et divina. sæpe vero dicta semperque __ audita et multis annis vix tandem, velut aurum, cum magno labore purificantor. nam quod in hac re mirabile contingere consuevit, id audi. sunt complures homines. qui ista jam audiverunt, pollentes acumine, pollentes memoria, in examinando et judicando sollertes, provecti jam ætate, neque minus triginta annis hæc audiverunt : hi tamen affirmant, quæ auditu quondam incredibilia maxime videbantur. ea sibi nunc primum valde credibilia videri atque perspicua : et que tunc probabilissima, ca nunc sibi contra videri. hæc igitur intuens cave, ne quando te pœniteat eorum, quæ tibi indigne nunc exciderunt. maxima vero hujus rei custodia est, nihil scribere, sed addiscere. nam quæ scribuntur, contineri non possunt. ista de causa nihil ego de iis scripsi unquam : neque est Platonis opus perscriptum aliquod. neque crit. quæ autem modo dicuntur, Socratis sunt : qui vir etiam dum juvenis esset, virtute claruit. vale, et nobis crede. atque hanc epistolam, cum sæpius eam legeris, statim combure. et de his quidem satis. miraris autem, quod ad te Polyzenum non mittam. ego autem de Lycophrone etiam et reliquis, qui apud te sont. idem jamdudum et nunc prorsus affirmo, te scilicet istis tum ingenio tum disserendi arte præstare quam plurimum : nec illorum quemquam sponte tibi in disputando. ut aliqui suspicantur, cedere, sed invitos. atqui videris admodum modeste illis fuisse usus, et honestis cos muncribus prosecutus. sed de iis quidem, perinde atque de talibus, talia multa licet dicere. Philistione si uti contigerit, utere quam maxime. et, si fieri potest, Speusippi utere opera, atque remittas. eget quidem tui et Speusippus, pollicitus autem mihi est Philistion, si abs te dimittatur, se Athenas e vestigio petiturum. Lithotoniensem vero illum dimisisse laudabile fuit. levis antem petitio tam de illius necessariis quam de Hegesippo Aristonis filio, nam et ad me scripsisti, si quis buic vel illis injuriam velit inferre, ac tu id persenseris. te minime permissurum. [315] de Lysiclide præteres vera fateri docet. nempe solus iste ex iis, qui Sicilia Athenas profecti sunt, nihil in tua meaque consuetudine immutavit : sed que facta sunt, quotidie verbis pro viribus magis honestat.

III.

PLATO DIONYSIO.

PETIS, an rectius ponatar in salutationibus, gaudere : an, quemadmodum ego solitus sum scribere ad amicos, bene agere. tu quidem, ut aiunt hi, qui tecum in Delphis affuerunt, ita Deum ipsum blande alloqui, ac similiter scribere consuevisti, Gaude, vitamque tyranni jucundam serva. ego autem neque Deum hoe modo neque hominem salutarim. non Deum, quia contra illius naturam loquerer : (nam procul a molestia et voluptate divinitas) non hominem, quia sapius detrimentum et dolorem sibi affert voluptas, hebetudinem in animo et oblivionem, insipientiam et petulentiam pariens. et de salutatione quidem hæc mibi dicta sint : quæ tu, postquam legeris, sicuti voles, ita capies. ferunt vero non pauci te dicere solitum ad legatos quosdam, dum te adeunt, in animo habuisse Græcas civitates in Sicilia restituere et Syracusanos relevare ac pro tyrannide regiam gubernationem illis in-

Plat. Tr.

II

8 O

474

ducere, andientem vero hac me tibi, ne faceres illa, obstituse, cum tu vehementer id cuperes, nunc autem, illa ipsa ut faciat, Dionem docere ; ac tuis propriis cogitationibus imperium a nobis tuum labefactari. utrum sermones hujusmodi aliquam tibi utilitatem ferant, tu ipse cognoscis : injuria certe me afficis, cum comtraria dicas quam veritas sit. et profecto satis superque hactenus a Philistide et aliis compluribus invidia mihi conflata est et apud milites et apud Syracusanos. nam cum in arce una tecum habitarem, omnia malefacta in me convertebantur, asserentibus qui extra erant, te singula meo consilio facere : tu autem aperte scis perpanca me tecum de gubernatione civili sponte mea, [\$16] atque id ab initie tractavisse, dum aliquid posse me proficere arbitrabar, et alia quædam exigua, legum procemiis mediocriter incumbentem : quibus tamen postea vel te vel alium andio quædam præter mentem meam inservisse, quæ facile internoscent ii, qui possunt morem ingenii nostri discernere. sed, ut modo dicebam, non egeo calumnia et apud Syracusanos et apud alios, quibus me ista dicens criminaris : sed multo magis purgatione contra primam calumniam, et contra novam nuper exortam, majorem quidem ac vehementiorem, ergo adversus duas calumnias necesse est excusationem me duplicem aggredi. primum quidem merito noluisse me de gubernatione reipublica tecum agere : deinde, meum illud consilium non fuisse, quod tu ais, ut suaderem tibi, ne civitates Græcas restitueres. et primum quidem de primo sic accipe. veni Syracusas a te vocatus et a Dione, cum esset ipee Dioz magnæ apud te dignitatis, mihi jampridem hospes, ætate vero media atque perfecta : quibus omnino vel mediocriter prudens opus esse ad res hujusmodi gerendas, quales tuz erant, existimarit. tu vero eras admodum juvenis, et omnium iguarus, quorum oportebat te peritiam habere, mihi quoque valde ignotus. post hac sive quis homo sive Deus sive fortuna quadam tecum Dionem pepulit : tu solus relictus es. an igitur communionem mihi aliquam tecum rerum civilium tunc relictam putas, cum viderem prudentem quidem consultorem abs te pulsum ; te autem imprudentem cum multis fisgiticeis ita fuisse relictum, ut non imperaree, licot imperare arbitrareris, sed hujusmodi hominibus revera servires ? tunc ergo quid oportebat me facere ? an non id, quod faciebam ? abstinere videlicet omni gubernatione, ne invidia malevolorum in calumnias vocarer : et illud omnino conari, ut vos invicem dissidentes et longe divisos in pristinam amicitiam gratiamque reducerem. tu mihi testis esse potes, quanto conatu hoc a me negotium susceptum fuerit, neque unquam desertum. [317] tandem vix ita convenimus, ut domum remearem ; finitoque bello, quod tunc crat, ego et Dion Syracusas rediremus ; ta autem nos advocares, hæc sunt acta in prima illa profectione ad te mea et in patriam reditu. facta deinde pace iterum me vocasti : non tamen, ut invicem conveneramus, una cum Dione, sed solum. scripsisti enim, ut ipse tunc venirem : Dionem vero postea te vocaturum. ea de causa ego tunc non veni: quod quidem Dioni displicuit, qui præstare putabat, ut parerem tibi atque venirem. transacto post bac anno triremis una a te missa est, et simul cum illa litterse tuse : quarum caput erat, si venirem, Dionis res ita fore, ut ego maxime optabam; contra vere, si non venirem. pudet referre, quam multe tunc epistole scripte sunt tam abs te quam ab aliis tua causa ex Italia atque Sicilia ad me et ad multos propinquoram familiariumque meerum : que omnes exbortabantur precabanturque, ut tibi obsecutas accederem. visum est igitur omnibus, et inprimis Dioni, absque dilatione sundum esse, quamquam ego ob setatem me excusabam, et de tua constantia me diffidere dicebam, quasi nequires obtrectatoribus malevolisque meis, discidium inter nes quarentibus, resistere. conspexeram enim jampridem, et nunc ctiam

perspicio, opes tam privatorum quam principum, quanto majores sunt, tanto magis insidiatores et turpium noniarumque voluptatum machinatores nutrire : quo nibil perniciosius gignit opulentia atque potestas. verumtamen omissis his omnibus venire decrevi, ne querelæ materiam alicui familiarium meorum relinquerem, quod cum possent eins res salve case, ob negligentiam meam perissent. que vero post adventum meum secuta sint, tu optime nosti. censebam equidem, ut secundum promissa epistolarum tuarum quam primum Dionem revocares et pristina familiaritate reciperes : cujus ego rationem habendam esse putabam in quo si mihi paraisses, forte melius tum et Syracusanorum ceterorumque Gracorum res, ut mea vaticinatur opinio, sese haberent. arbitrabar deinde, bona Dionis suis restitui debere : [\$18] nec illis divisoribus, quos tu prefeceras, corum administrationem amplius relinqui. judicabam præterea pecuniam, singulis annis Dioni solitam mitti, esse mittendam, non diminutam ob presentiam meam, sed magis adauctam. cum autem horum nihil abs te impetrare possem, abire constitui. tu vero annum me exspectare rogasti, affirmans te Dionis bona omnia redditurum, ita ut media pars Corinthum ad Dionem ipsum mitteretur, reliqua vero pro ejus filio Syracusis maneret. multa præterea referre possum, quæ promissa a te servata non sunt. sed ea ob multitudinem omitto. cum enim bonorum Dionis omnium venditionem faceres absque ullo ejus consensu, quamquam ita demum hoc faciendum dizeras, si ille assentiretur; promissis oranibus, o vir mirabilis, colophonium, ut aiunt, suffragium finemque gloriosissimum imposuisti, rem profecto neque honestam neque honorificam neque justam neque utilem machinatus, me deterrere conatus es, tanquam rerum illarum nescium ; quo ego pecunias ad Dionem mittendas postulare desisterem. nam cum Heraclidem pelleres, quod neque Syracusanis neque mihi justum videbatur, egoque una cum Theodote et Eurybio pro Heraclide deprecarer, accepta binc quasi sufficienti quadam occasione, jampridem te deprehendisse dixisti nullam mihi curam esse rerum tuarum, sed Dionis solum ejusque amicorum et propinquorum : itaque, cum Heraclides et Theodotes, Dionis amici, suspicione criminis non carerent, me omnia facere, quo meritas pœnas non darent. hac quidem in nostra illa civilis administrationis communione et quamcunque aliam dissensionem nobis accidisse quid mirum ? pravus enim a prudentibus viris merite existimari possem, si potentize tuze magnitudine adductus veterem amicum et hospitem meum, a te patria pulsum, nulla in parte, ut ita loquar, te deteriorem, prodidissem atque destituissem, te vero injuriantem illi præposuissem, et omnia fecimem, que imperares, tuarum scilicet opum gratia. certe si illum tui gratia prodidissem, nemo aliam mutationis mese causam fuisse dixisset. hæc igitur ita gesta causa fuerunt succensendi inter nos et nibil communicandi. [\$19] verum mihi opportune jam sermo in cam transit partem, de qua secundo mihi loco dicendum proposui. attende, obsecro, diligenter, si verum tibi dicere videor. dico te Archidamo presente et Aristocrito, cum esses in hortis, viginti ferme dies ante recessum meum e Syracusis Athenas, dixisse mihi illa, quæ nunc etiam dicis, quod Heraclidis et aliorum omnium magis quam tui curam haberem. præterea me in presentia illerum rogasti, an meminissem, cum primo Syracusas veni, suasisse me tibi civitates Grecas restituere. egoque concessi meminisse me : et addidi etiam tunc optimum mihi videri. fatendum est, o Dionysi, quod subinde dictum est. petii equidem, utrum id solum tibl consuluissem, an aliud præterea. ad hæc tu iracunde nimium et contumeliose respondisti, et alia etiam me præcepisse. itaque contumelia tunc in me id fuit, ut putasti, nunc autem asseveratio pro somnio est. rogasti autem me aperte nimium, si bene quid memini, me deridens, an ista

EPISTOLA IV.

præcepissem tibi quasi docto, an non. respondi te id optime meminisse. At ipse ad hæc adjecisti : Ut docto in geometria ? an quomodo ? Tunc ego, quod respondere poteram, reticui : veritus, ne verbi alicujus exigui causa navigatio illa a me exspectata, mihi pro lata angusta fieret. ceterum ad illud jam redeamus, quo tendunt hæc omnia. noli invidiam conflare mihi, dicens te prohibitum feisse a me civitates Græcas dirutas a barbaris restituere ac Syracusanis gubernationem pro tyrannica regiam mutare, nihil enim de me potes mentiri, quod a meis sit moribus alienius. atqui si foret alicubi sufficiens hujus rei judicium, etiam alia dicerem superioribus clariora, probaremque manifeste, me suasisse tibi ut illa faceres, te autem recusavisse. nequaquam difficile est ostendere ills futura fuisse optima et tibi et Syracusanis et Siculis omnibus, si ergo negas te ista dixisse, cum dixeris : satis equidem habeo, quo te criminer. quod ai fateria, Stesichorum sapientem puta, atque ejus palinodiam, id est cantum superiori contrariumi mitatus, ex mendaci sermone te ad verum traducas.

IV.

PLATO DIONI SYRACUSANO BENE AGERE.

[320] Puro manifestam esse per omne tempus propensimimam voluntatem means circa singula, que contigerint : neque occultum esse vobis studium conficiendi fuisse mihi non aliam magis ob causam, quam ut in rebus honestis honorem consequerer. censeo enim esse justum, ut, qui revera boni sunt viri et talia faciant, dignam gloriam consequantur. præsentia igitar, Deo gratias, recte se habent; de futuris vero maximum vobis propositum est certamen. nam fortitudine quidem, celeritate ac robore præstare tale est, ut aliorum quoque esse possit : sed veritate, justitia, magnificentia et hujusmodi quadam honestate et dignitate prescellere ad eos, qui ista gerunt et talium sibi gloriam vendicant, præ ceteris attinet. manifestum sane est, quod dico, meminisse autem debemus, oportere nos, ut te non latet, plus ab aliis quam viros a pueris differre. itaque constare omnibus debet tales nos esse, quales videri volumus : præsertim cum Deo juvante perfacile sit futurum. ceteris siquidem hoc contigit, ut multa loca obire compulsi fuerint ad id consequendum, rerum vero tuarum status hujusmodi est, ut ex universo, ut ita dixerim, terrarum orbe unum in locum, et in illo ipso in te unum maxime oculi omnium sint conversi. tanquam igitur subjectus oculis spectatusque ab omnibus conare Lycurgum illum antiquum exprimere et Cyrum, et si quis alius videatur unquam moribus et publicis institutis excelluisse; presertim cum sit multorum ac pæne omnium vestrorum opinio, post Dionysium sublatum res esse perituras propter tuam et Heraclidis et Theodoti ceterorumque nobilium ambitionem et excellendi cupiditatem. primum quidem optandum est, ne quisquam talis exsistat. quod si quis apparuerit talis, tu medebere, ut res in melius deducantur. [321] ridiculum tibi forte videtur me ista monere, cum tibi sint nota : sed ego in theatris conspicio certatores a pueris provocari, nedum ab amicis ; qui benevolentis studio cohortari putantur. vos certe nunc tanquam in theatro quodam certatis. in quo si nostra opera opus est, certiores nos facite, hic autem perinde se res habent, ut cum vos aderatis. scribite mihi, quid actum sit quidve agatur. nam licet audiamus multa, certi nihil habemus, multæ a Theodoto et Heraclide feruntur epistolæ Lacedæmona

[320

et Æginam : nos autem, ut dizi, audientes multa de rebus vestris, nihil sperte percipimus. nec te lateat cam esse de te apud quosdam opinionem, quasi de homine aliquanto minus quam decet officioso atque affabili. memento igitur necessariam esse ad res gerendas hominum benevolentiam : austeritas vero solitudinem anicoram parit. felix esto.

V.

PLATO PERDICCÆ BENE AGERE.

EUPEREO suasi, quemadmodum ad me scripsisti, ut in rerum tuarum administratione perseveraret. est autem meum, tibi quoque et de aliis rebus, quemadmodum religio et hospitalitas postulat, consilium dare, et quemadmodum Euphræo uti debeas. profecto vir ille ad multa utilis esse potest, maxime vero ad id, cujus tu plurimum indiges ob ætatem; præsertim cum haud multi reperiantur, qui de lis rebus consilium juvenibus idonei sint afferre. est enim vox quædam uniuscujusque civilis gubernationis, velut animalium quorundam. nam aliam popularis, aliam paucorum, aliam unius gubernatio vocem emittit. has intelligere multi profitentur : sed longe absunt ab intelligendo, præter admodum paucos. Quæ igitur gubernatio propriam vocem erga Deos et erga homines emittit, consentaneasque voci actiones reddit, ea viret semper atque servatur. quod si vocem alterios imitatur, interitum recipit. ad hæc Euphræus tibi perutilis esse poterit : quamvis et ad alia vir fortis sit. [322] rationes enim monarchiæ, id est principatus unius, non minus quam eos, qui apud te sunt, eum inventurum esse spero. ad hæc igitur illo fretus utilitatem ex eo percipies, et referes ipsi tu deinde quam plurimam. quod si quis hæc audiens objiciat : Plato quidem profitetur, que ad popularem statum conferant, intelligere ; nunquam tamen, licet occasio data fuerit, in civitate sus surrexit ad consilium populo exhibendum : ad hæc respondebitur, Platonem sero tandem fuisse in patria, populumque offendisse jam senescentem, assuefactumque per illos, qui ante se fuerant, multa diversa facere a consilio suo. nam libentissime, ut parenti, illi consuluisset, nisi frustra se ipsum periculo subjecturum existimasset. idem quoque circa consilium mihi futurum existimo. si enim insanabiles videremur, re dimissa omni de me meisque consilio abstineret. esto felix.

VI.

PLATO HERMIÆ ERASTO ET CORISCO BENE AGERE.

MINI quidem videtur Deorum aliquis fortunam vobis optimam, modo recte cam recipiatis, benigne abundeque parasse. quippe finitimi estis, et utilitatem vobis mutuam conferre valetis permaximam. Hermiæ siquidem neque multitudo equorum neque alius belli apparatus neque auri magnitudo usque adeo vires augeret, quantum amicosum bonorum constantia atque fidelitas. Erasto autem et Corisco, præter sapienam istam de speciebus pulcherrimam, alia insuper affirmo, etsi sum senex, opus esse sapientia adversus improbos injustosque cavendi, et ad resistendum potentia, sunt enim inexperti fraudum, quia penes nos cum hopinibus vivere

EPISTOLA VII.

diu consusti sunt minime malis. quapropter illos hujusmodi quadam indigere dico cautione, ne compellantur veram negligere sapientiam et humanam hanc necessariamque sapientiam plus, quam deceat, meditari. rursus vero cam insam vim mihi videtar Hermias inprimis natura usque et arte consecutus. [323] quid igitar dico ? equidem Erasti et Corisci expertus magis quam tu, confirmo tibi, o Hermia, denuntio, testor, non facile magis fidos homines istis finitimis esse te reperturum. tibi itaque consulo, ut, quoad fieri potest ac licet, omni studio hos viros complectaris. vobis quoque, o Eraste et Corisce, consulo, ut Hermiam vicissim suscipistis. certantes mutuo amore et beneficio, uno maxime amicitize nodo vinciri, at si quis vestrum conjunctionem istam dissolvere videatur, (nam humana quidem mobilia sunt) huc ad me meosque mittite accusatoriam delinquentis epistolam. puto enim responsiones nostras, justitia et pudore, nisi quid magnum subsit, magis omni, ut dicitur, incantatione vos in pristinam amicitiam et communionem copulataras. ita si philosophemur omnes nosque et vos, quantum valebimus et nostrum cuique concedetur, rata hæc modo edita oracula servabuntur. quod si ista negligamus, nihil equidem profabor. omen namque bonum vobis prædico, atque vaticinor hæc bona omnia vos ita demum esse factaros, si Deus voluerit, hanc vero epistolam a vobis tribus simul legendam censeo : aut saltem duobus una legentibus et sepe etiam repetentibus : utendumque vobis pacto et lege certa, etiam jurejurando, ut equum est, interposito, non sine eleganti studio atque hujus studii sorore disciplina, testando Doum, rerum omnium ducem presentium et futurarum, ac ducis et cause patrem dominum. quem, si vere philosophemur, cognoscemus aperte omnes, quatenus felicis hominis natura potest attingere.

VII.

PLATO DIONIS PROPINQUIS ET AMICIS BENE AGERE.

SCRIPSISTIS mihi censere vos candem mentem in republica esse vobis conservandam, quam Dion habuisset : meque rogatis in communionem accedere, quantum verbo factoque virium habeam. [\$24] ego autem, si eam voluntatem opinionemque, quam ille habuit, habetis, assentior vobis et in communionem accedo : si non habetis, de ea re consultandum etiam atque etiam dico. que vero fuerit illius mens atque voluntas, non ut conjectans, sed tanquam sciens referre possum. quando ego primum Syracusas profectus sum, annos circiter quadraginta ætatis agens, Dion in ea erat zetate, qua nunc Hipparinus : et in ea, qua tunc erat, opinione semper perseveravit, Syracusanos putans fore liberos oportere atque optimis legibus gubernari. itaque non esset mirandum, si quis Deorum hunc in eadem opinione reipublicæ gubernandæ ipsi consentientem præstitisset, qua vero ratione id fuerit faciendum, digna res est, que et seni et juveni andiatur. couabor autem, quoniam presens tempus id poscit, rem omnem a principio vohis referre. Equidem adolescens dum essem, eandem quam plerique habui cupiditatem. statueram enim, cum primum mei ipsius compos factus essem, ad rempublicara me conferre. istorim talia quedam circa rempublicam contigerant. nam cum presens reipublica statas a multis improbaretur, secata mutatio est. tunc unus et quinquaginta viri gubernationem arripuerunt : horum undecim in urbe, decem vero in Pirmo forensium urbanarumque rerum administrationem habebant, sed penes triginta viros

478

[323

summa erat omnium auctoritas constituta, horum nonnulli domestici et noti erant mihi : qui me statim invitaverunt ad rempublicam capessendam, atque ego nihil mirabile sum ob juventutem perpessus. quippe existimabam illos ab injusta vita civitatem ad justos mores debere convertere, itaque diligenter in dies, quid facerent, observabam. verum animadverti sos brevi admodum tempore ita se gerere, ut prior ille reipublicæ status fuisse aureus putaretur. nam et alia multa injuste focerunt, et amicum meum soniorem Socratem, quem ego justissimum omnium, qui tunc erant, appellare non vereor, una cum aliis quibusdam ad adducendum aliquem civium ad se miserunt, ut ultimo supplicio afficeretur, [325] Socratemque ipsum, vel sponte vel invitum, quasi participem sibi conjungerent. qui tamen parere noluit, ac potius cuncta pati gravissima constituit, quam impiorum scelerum illis socius fore, hæc igitur cum viderem et alia quædam non parva, graviter tuli et ab illis malis me recepi. nec multo post secuta borum triginta eversio est, totaque respublica mutata. rursus igitur, quamquam moderatius, cupiebam tamen adire rempublicam. sed agebantur tunc etiam, utpote turbata republica, que improbares permulta. nec sane mirum fuerit, in hujusmodi mutationibus inimicos quosdam pomas dare graviores : quamquam qui redierant, magna uterentur elementia. iterum sorte quadam accidit, ut Socratem hunc, amicum nostrum, potentes in republica quidam accusarent, implum crimen objicientes ac minime omnium ipai conveniens. quasi enim non recte de Diis sentiret, alii quidem in judicium traxerunt, alii sententiam in eum dizerunt, condemnaveruntque, et eum bominem necavere, qui superiori tempore, quo nihil impie faceret, unom ex ipsis tune exsulantem ducere atque rei impire nullo modo particeps fieri sustinuerat, cum hac igitur animadverterem, et homines, qui in reipublica gubernatione versabantur, legesque et mores : quanto magis considerarem quantoque magis setate progrederer, tanto difficilius arbitrabar esse recte rempublicam gubernare, acque enim boc fieri potest abeque amicis sociisque fidelibus : quos nec reperire jam exsistentes facile crat : non enim amplius in patrils moribus institutisque civitas nostra gubernabatur : et parare novos impossibile crat sine summa difficultate ; at simul leges moresque penitus corrupti erant. itaque ego ille, qui prius exarseram incredibili capiditate me ad rempublicam conferendi, intuens cuncta in preceps deferri, tandem, quo me verterem, nesciebam, et ab investigatione quidem nequaquam desistere placuit, si quid forte melius evenivet et circa hæc ipsa et universam rempublicam : [326] agendi vero opportunitatem aliquam exspectare. tandem vero compertum est mihi, respublicas omnes, que nunc sunt, improbe gubernari, name quantum ad leges attinct, insanabiliter forme se habent, nullo instituto mirabili, sed fortuna quadam viventes, quapropter dicere adductus sum, laudans rectam philosophiam, quid justum sit et quid non, tam in republica quam privata, per cam dumtaxat discerni. itaque non prius desinere humanum genus in malis versari, quam aut homines recte vereque philosophantes rerumpublicarum gubernationem adepti fuerint : aut hi, qui gubernant, divina quadam sorte vere philosophentur. hac ego mente Italiam Siciliamque adivi. hec fuit prima in ea loca profectio mea. ego cum pervenissem, vitam illam, quam beatam vocant, Italicarum Syracusanaramque mensarum plenam, nullo modo probavi, bis videlicet in die saturum fieri, et nocte nunquam jacere solum, etcetera que vitam hujumnodi subsequuntur. nemo enim omnium, qui sub cœlo sunt, si in hujusmodi moribus ab adolescentia astriatur, quamvis natura mirabili sit, unquam tamen prodens evadet. temperatus esse certe nunquam corabit : eademque erit de ceteris virtutibus ratio. civitas autem nulla legum ullarum potentia quiescere poterit, si cuncta in superfluce

:

EPISTOLA VII.

sumptus eroganda cives existiment : ceterisque posthabitis omnibus, conviviis dumtaxat et venereis oblectamentis obnixe putent operam impendendam. necesse est hujusmodi civitates modo in tyrannidem modo in paucorum potentiam modo in popularem statum mutari, neque unquam quiescere : justæ vero æquabilisque gubernationis cos, qui in his civitatibus potentes sunt, ne nomen quidem ipsum audire velle, hæc ego una cum superioribus illis considerans Syracusas profectus sum, forte quidem fortuna quadam. videtur autem alicojus eorum opera, qui supra nos sunt, principium tunc fuisse datum omnibus, quæ nuper Dioni Syracusisque contigerunt : ac vereor, ne pluribus insuper, si vos mihi nunc iterum consulenti nequaquam assentiamini. [327] quemadmodum vero dicam omnium fuisse principium profectionem tune Syracusas meam, accipite. ego cum Dione tunc juvene eram frequens, et quæ hominibus optima fore arbitrabar, quibus poteram rationibus suadebam et ut faceret consulebem. sed his dicendis videor latenter et præter intentionem tunc meam tyrannidis ruinam, que secuta est, paravisse. Dion enim cum esset acerrimo ingenio cum ad cetera omnia tum ad ea, que tunc dicebantur a me, perdiscenda, ita celeriter ac vehementer illa arripuit, ut nemo ex omnibus juvenibus, quos unquam convenerim. ac reliquam vitam ducere statuit multo præstantius, quam alii multi Italicorum atque Siculorum, virtutem potius quam voluptatem deliciasque sectatus. itaque infensus vivebat illis, qui in tyrannicis institutis degebant : atque hoc usque ad Dionysii mortem. postea vero animadvertit cam sententiam, quam ipse rectis conceperat rationibus, non in se uno solum, verum etiam in aliis quibusdam, licet non multis, exsistere : in quorum numero Dionysium juniorem, Diis bene juvantibus, sperabat fore. quod si accideret, et ille ipse et ceteri Syracusani mirificam felicitatem nanciscerentur. quapropter censuit me quam celerrime Syracusas accedere debere, horum socium adjutoremque futurum : memoria tenens, quam facile dudum mea secum consuctudo ipsum in cupiditatem vitæ palcherrimæ atque optimæ traduxisset. quam cupiditatem si in Dionysio, ut aggressus erat, perficeret, magnam spem habebat, absque cædibus et sanguine et absque üs, quæ nunc evenerunt, malis, veram vivendi rationem ac beatam vitam in universa illa regione constituere posse, hec Dion rects considerans Dionysio suasit, ut me vocaret : et ipse quoque rogavit, ut accedere cunctis posthabitis festinarem, priusquam ulli alii Dionysio adhærentes, neglectis optimis vitæ institutis, ad alia illum deflecterent, cohortationem insuper precibus longam adjunxit, quodnam, inquit, tempus aliud jam exspectamus ad agendum opportunius, quam quod nunc nobis est divina quadam fortuna concessum? narrabat præterea magnitudinem imperii Dionysii per Italiam atque Siciliam, ejusque in his ipsis locis potentiam, [328] juventam quoque atque cupiditatem ejus ad philosophise et disciplinæ studia vehementianimam. quin etiam quam propensi forent ejus necessarii atque domestici cum ad eam, quam susderem, disciplinam vitæ recipiendam, ipsum quoque Dionysium ad hoc provocare idonei. itaque si unquam alias, et nunc certe maximam adease spem, cosdem fore et philosophos et magnarum principes civitatum. ille igitur his me rationibus aliisque generis ejusdem permultis adhortabatur. ego vero, quo tandem affectus juvenum evasurus esset, formidabam. talium enim cupiditates et veloces sunt et supe sibimet contrarise perferuntur. Dionem tamen natura gravem 'um zetate jam satis maturum esse sciebam. itaque cogitanti ambigentique mihi, utrum eundum pa-

rendumque foret necne, subiit tandem eundum esse atque parendum : atque si quis unquam es, que de legibus et republica cogitaverat, perficere velit, nunc fore tentandum ; quippe cum judicarem, si uni dumtaxat persuasissem, me bona sufficienter omnia perfecturum, quamobrem hac sententia fiduciaque domo abivi : non qua opinabantur quidam, sed quadam scientize verecundia inprimis adductus, ne quando mihi ipsi viderer verbà solum habere, effectum vero officiumque nullum sponte præstare, prodereque primum Dionis hospitalitatem amicitiamque, non parvis subjecti periculis. cui si quid adversi accideret, vel pelleretur a Dionysio ceterisque inimicis, atque profugus ad nos his verbis confugeret : O Plato, venio ad te patria pulsus, cum neque militibus neque equitibus carerem, quorum viribus resisterem inimicis ; sed verbis persuasioneque indigerem, qua maxime sciebam te posse juvenes ad probitatem justitiamque exhortando in amiciliam necessitudinemque devincire. quarum defectu rerum modo per te factum est, ut ego Syracusis expulsus huc accesserim. et mea quidem fortuna abs te deserta minus tibi vituperationis affert : at vero ipsa philosophia, quam semper laudas, quamve apud alios carere honore conquereris, nonne abs te nunc una mecum prodita est? [329] quod si Megaris fuissem, venisses utique mihi adjutor, cum te vocassem : alioquin te omnium ignavissimum judicavisses. nunc autem ob itineris longitudinem periculumque navigationis atque labores te excusans, infamiam evitare te putas ? permultum certe aberit. si, inquam, hæc ille diceret, quænam mihi esset probabilis responsio ? certe nulla. quas ob res, rationibus, quoad fieri potest, probabilibus atque ipso jure adductus accessi, relinguens consuctudines meas satis quidem honestas, sub tyrannidem, neque meis sermonibus neque mibi convenientem. veniens autem me liberavi, ne vel hospitalis Juppiter vel philosophica sors accusare me posset. certe philosophiæ dedecori fuissem, si ob mollitiem timiditatemque vituperari potuissem . ceterum cum eo venissem, neque enim oportet longius evagari, omnia apud Dionysium seditionis plena offendi : atque calumniarum in Dionem, quasi tyrannidem affectaret. defendi igitur, quantum valui : sed parum potui. quarto enim fere mense post adventum meum Dionysius, accusans Dionem, quasi tyrannidi insidiaretur, in parvum conjecit navigium ac turpiter expulit. amici vero Dionis, quotquot eramus, cuncti formidabamus, ne forte aliquem nostrum Dionysius, quasi socium illius criminis, supplicio afficeret, rumor autem exortus est Syracusis, me occisum esse a Dionysio, quasi omnium, quæ tunc acciderint, auctorem. at ille sentiens nos omnes sic affectos, veritus ne ex metu nostro aliquid forsan accideret gravius, benigne admodum omnes recepit : me certe ipsum consolatus bonam habere spem jussit, atque ut permanerem omnino rogavit. erat enim sibi in fuga quidem mea nihil honesti, sed in permanendo. atque iccirco precari me maxime simulabat. preces autem tyrannerum necessitati permixtas esse non ignoramus. cum vero, ne abirem, machinaretur, collocavit me in arce, atque his locis habitare voluit, unde nullus posthac nauta, non modo prohibente illo, sed nisi jubente atque mittente, foret abducturus; neque quisquam sive mercator sive alicujus provincise magistratus, me solum excuntem conspexisset, qui non me captum ad Dionysium repente reduceret : præsertim cum jam, contra quam prins, [330] vulgatum esset Dionysium rursus Platonem vehementer complecti, et quodammodo ita erat: neque enim tacendum est verum. complectebatur ille quidem in dies me magis atque magis, et gaudebat moribus nostris atque consuetudine. cupiebatque a me laudari magis quam Dionem, et amicum longe magis existimari : et ad id quidem maxime contendebat. rationem vero, qua id optime fuisset factum, si modo fieri potuisset, neglexit. hæc enim fuerat, ut mihi videlicet in audiendis addiscendisque philosophiæ rationibus liberius adhæreret, mecumque conveniret. at vero ad hoc ille diffidentior erat, timens ne, quemadmodum asserebant calumniatores, si rationibus illis implicaretur, Dion, que cupiebat, jam esset omnia consecutus. ego autem Plat. Tr.

п.

3 P.

EPISTOLA VII.

[331

omnia pertuli, ju cadem sententia persoverane, que ab initio prefectus eram : tentans, si que pacte fieri posset, ut in cupiditatem vite philosophice perveniret. at ille contra nitens me vicit, et primum quidem tempus men profectionis in Siciliam actionumque illic mearum, per hac omnia traductum est. posteris vero temporibus in Siciliam iterum sum reversus, quo me omni studio Dionysins revocabat. quam vero ob cansam rursus accesserian, quidve illic egerim, neque id quidem abaque ratione, tunc demum vobis referam, cum vobis, quid potissimum rebus sic se habentibus agendum sit, consuluero. referam, inquam, eorum gratia, qui interrogant, quonam consilio secundo redierim. sed ne, que accessoria sunt, precipeis antegonantur, ad consilium jam devenio. reor equidem hominem consulentem ægroto et circa victum intemperato inprimis hoc suadere debere, ut modum vivendi mutet: ac si segrotus in hoc obediat, tunc alia jam illi ad medelim conferre : at si parere nolit, tunc consulentem ipsum virum putabo et medicum, si eum omiserit. quod si consulendo ulterius perseveraverit, contra putabo, ignavum scilicet atque artis expertem. idem quoque de civitate, sive unus eam gubernet sive plures, existimo. si enim prohebili quadam ratione rectaque via incedenti populo utile aliquid consulatur, id quidem agere sanientis officium arbitror, sin autem penitus a civili ratione desciscant, neque vestigia quidem ejus sequi velint, dicantque consultori prestare, [381] ut rempublicam omittat, neque quicquam in ea commoveat, utpote, si commoverit, perituro; voluptatibus autem libidinibusque ipsorum indulgent, atque en ratione consulat, qua facillime semper celeriterque satis corum voluptatibus fiat : equidem cum, qui in sjusmodi gubernatione perstiterit, nequaquam virum putabo; sed cum potius, qui prorsus omiserit. in bac ergo sententia constitutus, quotiens aliquis me de rebus gravioribus consulit, sive ad divitias sive ad corporis vel animi purgationem pertineant, si quotidiana illius vita modum aliquem servare posse videatur, vel saltem consulenti mihi videatur obtemperaturus, libenter consulo, neque prius desino quam initium pro visibus ad finem usque perduxerim. si autem aut emnino non petat a me consilium, ant, qui petit, manifeste apparent consulenti mibi nullo modo obtemperaturus : ultro quidem non accedo ad consultandum : per vim vero, ne si meus quidess nit filius. servo tamen etiam invito consulerem, ac vi adhibita compellerem. at patrem vel matrem per vim cogere nefas esse arbitror, nisi propter morbum mente alienatos. quod si suo quodam more vivant, qui mihi nequaquam probetur, neque infensus adversarer frustra monendo, neque rursus blandiendo corum cupiditatibus assentarer, ca porrigens, quibus ego si indulgerem, vivere nolim. hac eadem mente circa patriam vir prudens esse debet, ut ita reprebendat civitatis errores, si neque frustra sit reprehensuras neque ob reprehensiones studium periturus. vim autem patriz per reipublicze mutationem afferet nunquam, quando absque expulsione et cæde civium emendari non possit : sed quietem aget, votoque precabitur optima et sibi et patrize, hoc igitur pacto ego vobis consulerem. coneulebam similiter Dionysio, una cum Dione ea videlicet ratione quotidie vivere, qua sui ipsius compos maxime redderetur, amicosque et familiares fidos haberet : ne idem sibi, quod et patri, accideret. qui, cum multas in Sicilia magnasque urbes suscepisset quondam a barbaris devastatas, casque restituisset, non potuit in singulis illarum gubernatores rerumpublicarum constituere fidos, neque ex domesticis suis neque ex aliis undecunque comparatis, [332] neque ex fratribus suis junioribus, quos ipse educaverat : sed tum ex privatis hominibus præsides, tum ex pauperibus admodum divites fecit. horum tamen nullum fidum sibi gubernationis socium potuit adhibere, vel suadende, sive docendo, sive largiendo, sive in necessitudinem recipiendo : septies deterior Dario, qui neque fratribus confidens,

neque his, qui sub eo educati fuerant, sed sociis dumtanat Mides cunuchique, captivitatis partes divisit septem, singulas majores tota Sicilia, assignavitque singulis : atque cos fidos nactus est regni socios, neque vel sibi vel invicem insidiantes. protorea exemplum dedit, qualem oportet se ipsum legumlatorem regemque benum præstare, quippe cum leges tulerit, quibus adhuc Persarum servatur imperium. accedit ad hec, quod Athenieuses, cum multas Gracorum urbes, non a se quidem ab aliis constitutas, deinde occupatas a barbaris, in potestatem suam recepissent, annos septuaginta in eis tenuerunt imperium, utpote qui amicos sibi in singulis civitatibus comparaverant. Dionysius autem, cum in urbem unam universam Siciliam congregasset ob sapientiam, nulli confidens, ægre servatus est. carebat enim amicis fidisque hominibus : quo nullum majus est argumentum vel improbitatis, si desint, vel probitatis, si adsint. hæc igitur Dionysio ego ac Dion consulebamus, postquam paternes res sic se habuissent, ut neque eruditorum virorum familiaritates, neque decentes haberet consuetudines : admonebamusque, ut animum ad hæc intendens imprimis amicos sibå alios ex domesticis et segualibus compararet, ad virtutemque concordes : maxime vero, ut se ipsum sibi consentientem constantemque prestaret. hujus enim rei defectum apud eum esse quam maximum, ostendebamus, non apertis quidem nunc verbis; neque enim tutum fuisset, sed ratione quadam latentiore. idem tamen significante, docentes, ita demum unumquemque hominum tam se quam illos, quibus imperat, posse servare, si hæc observaverit : sin autem contra se gesserit, contra prorsus accidere. quod ita, ut dicebamus, incederet, seque ipsum prudentem temperatumque præstaret : si rursus devastatas urbes Sicilia restitueret, ac legibus institutisque ad rempublicam pertinentibus cas muniret, ut et sibi benevola at inter se invicem contra vim barbarorum auxilio forent : [383] non duplicaret modo regnum paternum, verum etiam multiplicaret. fore quidem si ita se gereret, ut Carthaginenses multo magis faciliusque sus potestati subjicerentur, quam Geloni subditi fuissent : contra quam patri accidit suo ; ille enim pendere tributum harbaris coactus fuerat. hæc erant, quæ dicebamus præcipiebamusque Dionysio, nos videlicet insidiantes sibi, ut multi divulgaverant. qui et, cum nos apud Dionysium superavissent, Dionem quidem expulsiont, nos autem in formidinem conjecerunt. verum ut non yauca paucis comprehendamus, Dion profectus ex Peloponneso atque Athenis, rebus jam ipsis Dionysium commonsfecit. cum ergo liberasset civitatem Dion, camque jam bis civibus reddidisset, eadem pacto affecti fuerunt adversus Dionem Syracusani, quo et antea Dionysius. nam olim Dionysium Dion educare stque erudire contenderat, quo eum regem regno redderet dignum : talemque se illi per omnem vitam prestare statuerat, obtrectatores autem calumniatoresque Dianysio persuaserunt, Dionem, quasi tyrannidi insidiantem eo tempore, hee omnia machinari, ut mens Dionysii, discipline studiis irretita, dominationem negligeret eamque Dioni totam relinqueret, Dion vero, gubernationem dolo usurpans, illom expelleret. quemadmodum vero tunc apud Dionysium, ita postea inter Syracusanos hæc eadem dicta jactataque pervicerunt, infami prorsus turpique victoria bis ipsis, qui superaverunt, sed quale id fuerit, audire vos oportet, qui me ad res nunc vestras componendas vocatis. veni ergo Atheniensis homo, Dionis amicus atque adjutor ejus adversus tyrannum, ut pro bello amicitiam facerem : at pugnans contra calumniatores superatus sum. cum vero Dionysius conarctur non verbis solum sed pecuniis etiam et bonoribus me sibi conciliare atque detinere, ut mea cum ipso familiaritas testimonio foret Dionem non injuria expulsum fuisse : nihil apud me hac in re tanto suo conatu consequi potuit. posteris vero tem-

poribus Dion rediens domum, fratres duos Athenienses secum duxit, non ex philosophia sic amicos, sed ex hac communi vulgarique familiaritate, que hospitalitate quadam et frequenti inter sacra spectaculaque consuetudine amicitiam contrabere consuevit. similiter illi, tum ex his, que dixi, tum quia redeunti obsequia præstiterunt, amicitiam cum Dione conflaverant. hi ergo cum in Siciliam profecti essent, intelligerentque calumnias inter illos ipsos, qui ab ipso liberati erant, [\$34] in Dionem conjectas, quasi tyrannidem affectaret, non prodiderunt modo amicum et hospitem. sed ceu propriis manibus ipsi percussores fuerunt. arma enim tenentes interfectoribus palam auxiliati sunt. et facinoris quidem illius turpitudinem impietatemque neque prætereo equidem neque enarro, multi enim hac diligentius narraverunt atque narrabunt. sed adversus infamiam civitatis nostræ respondeo. nam si Athenienses fuerunt illi, qui prodiderunt : ille quoque Atheniensis suit, qui neque pecuniarum neque honorum pollicitatione, ut proderet illum, adduci unquam potuit. non enim per vulgarem mercenariamque benevolentiam factus erat amicus, sed per liberalis disciplinze communionem. qui certe uni, qui sapit, plus adhibet fidei quam ulli et animorum conjunctioni et corporum consanguinitati. itaque non tanti æstimandi sunt illi, ut dedecus civitati ob Dionis cædem afferre potuerint, quasi alicujus pretii unquam fuerint, hæc dicta sunt omnia, quo Dionis amicis propinquisque consuleretur. consulo autem præterea et tertio vobis quoque jam tertiis idem prorsus cademque ratione, ne Sicilia neve civitas ulla aliquibus hominibus, sed legibus dumtaxat, subjiciatur, ut nostra fert ratio, neque enim dominantibus ipsis neque servientibus id utile est, neque corum filiis aut natis natorum : sed perniciosorum omnino hominum est id aggredi. angusti vero et illiberalis animi est ejusmodi lucra præcipere : nihil vel in præsens vel in futurum tempus bonorum justorumque vel divinorum humanorumve intelligentis, huc ego Dioni primum persuadere conatus sum, deinde Dionysio, tertio vero nunc vobis. ergo pareatis mihi, Jovis tertii servatoris gratia. præterea Dionysii Dionisque exitum animadvertite. Dionysius quidem, non obtemperans consiliis meis, vivit etiam nunc non honeste : Dion vero, cum obtemperavisset, honeste interist. ei namque viro, qui præclarissima sibi patriæque affectat, nihil unquam, nisi rectum pulchrumque potest accidere. nec vero quisquam nostrum natus est immortalis : neque, si cui id contigerit, esset is propteres felix, ut vulgo videtur. rebus quidem carentibus anima nihil vel bonum est vel malum existimatione dignum : [335] sed unicuique animæ id accidet, aut dum est cum corpore aut a corpore separatæ. credendum est revera semper antiquis sacrisque verbis, que nobis nuntiant immortalem esse animam, judicesque habere, suppliciaque pati maxima, postquam a corpore fuerit separata, quamobrem minus malum existimandum est perpeti gravissimas injurias, a delinquentibus illatas, quam inferre. quæ quidem homo cumulandæ pecuniæ deditus, et in paupertate animi constitutus non audit, ac, ai audiverit, quasi suo judicio deridenda contemnit : atque impudenter rapit undique, quicquid existimat sibi, veluti bestiz, voluptates ventris suppeditaturum oblectationemque veneream, servilem certe atque ingratam et absurdam, nec veræ voluptatis nomine dignam; et quasi cæcus non cernit se frustra contendere inexplebilem explere concupiscentiam : neque rursus cernit, quantum sit impietas malum, quibusque insit rebus, semper injustitiæ mixta. quam quidem necesse est animam, quæ perpetraverit injusta, secum trahere, et dum per terram revolvitur inter homines, et dum sub terram passim turpiter omnino atque misere circumfertur. cum igitur hæc aliaque generis ejusdem Dioni dicerem, persuasi. interfectoribus autem ejus justissime quidem irascerer, eodem quasi modo atque Dionysio. utrique

enim et mihi et aliis, ut ita dizerim, omnibus damna gravissima intulerunt. illi quidem, cum interficerent eum, qui volebat uti justitia : hic autem, cum nullo pacto vellet uti justitia, in universo regno maximam habens potentiam. in qua, quod ai philosophia una cum potentia vere in idem quasi domicilium concurrisset, per omnes homines, et Græcos et barbaros, elucentem veramque opinionem sufficienter omnibus ostendisset, neque civitatem neque hominem unquam fore felicem, nisi et cum prudentia et sub justitia vixerit, sive per se illas possideat, sive sub sanctorum principum moribus rite educetur atque erudiatur. in his quidem nocuit Dionysius : cetera vero, si ad hæc comparentur, danna perexigua mihi videntur. at enim qui Dionem interfecit, non intellexit idem, quod Dionysius, se feciase. equidem certe scio, quantum homini de homine affirmare licet, Dionem, si regni gubernacula diutius tenuisset, nunquam in aliam dominandi formam fuisse conversurum, quam, cum ab initio patriam suam Syracusas, [336] expulsa servitute, in suo jure constituit, libertatis jam splendore lætissimam : deinde omni studio cives congruis optimisque legibus ornaturum ; præterea omnem diligentiam adhibiturum fuisse, quo tota iubabitaretur Sicilia, liberareturque a barbaris, aliis quidem expulsis, aliis vero subactis, facilins quam fecerat Hieron. cum vero hæc per virum justum, fortem, temperatum vel philosophum gesta fuissent, eadem apud multos virtutis floruisset opinio, quæ et salva re apud omnes, ut ita dixerim, homines viguisset, si Dionysius nobis ab initio paruisset. nunc autem, sive quis dæmon sive perniciosus aliquis his sese objiciens, iniquitate et impletate, et quod pessimum est, ignoranti audacia, ex qua mala omnibus omnia et radicibus hærent et pullulant et in posterum producunt fructum his qui nascentur amarissimum, cuncta hæc pervertit rursus et perdidit, sed nunc tertio felicium auspiciorum gratia bona dumtaxat ominemur. consulo igitur vobis amicis, ut Dionem imitemini, amorem illius in patriam vitæque temperantiam magis magisque complectentes. quibus autem auspiciis consilia ejus perficere conandum vobis sit : et qualia consilia fuerint, aperte quidem ex me audistis. at si quis est inter vos, qui Dorice nequeat vivere secundum patrim instituta, sequaturque Siculum vivendi morem et eorum, qui Dionem occiderunt : neque cum recipere neque existimare velitis ulla in re fidelem atque sincerum, ceteros autem adhortari potius debetis ad habitationem totius Sicilize disponendam, legumque paritatem, tum ex ipsa Sicilia tum ex omni Peloponneso : nec Athenas horrete, sunt enim et ibi viri virtute omnium præstantissimi, et qui odio habeant eorum crudelitatem, qui hospitum cæde se polluant. verum si hæc tardiora jam sunt, urgentque vos quotidianæ multiplicesque seditiones atque discordize : intelligere unumquemque oportet, cui modo vel paulum rectæ opinionis sors quædam divina largita sit, nullum fore finem seditionum malorumque ex seditione nascentium, priusquam illi, qui vicerint prœlio, a cædibus pulsionibusque civium atque etiam injuriarum commemoratione vindictæque cupiditate temperantes inimicis concilientur, suique ipsius compotes fiant : [337] præterea leges ferant communes, nihilo magis ad voluptatem suam quam eorum, quos vicerint : cogantque illos his legibus uti. cogant, inquam, gemina necessitatis via, metu scilicet et pudore : metu quidem propterea quod potentiores sint, suam vim demonstrantes : pudore vero ex eo, quod rursus potentiores promptioresque appareant tum in voluptatibus superandis tum in legibus observandis. aliter autem aulia prorsus est via finiendorum malorum civitatis, in se ipsa seditionibus laborantis : sed seditiones, inimicitize, odia, proditiones in republica, ut in civitatibus ita se habentibus intra se atque vicissim fieri consuevit, semper exorientur. quamobrem qui tanquam potentiores rempublicam tenent, si salutam exoptant, ipsi inter se aligere atque in honore preferre cos debent, quos esse audiverint optimos : primum quidem senes, qui filios et uxores habeant atque domicilium, ac majores corum quam plurimos et probatos et insignes, sufficiensque omnes patrimonium possidentes, civitati vero decom millium virorum quinquaginta ejusmodi sufficient. hos ergo precibus honoribusque quam maximis domo evocare debent : evocatos autem precari atque jurejurando astringere, ut leges condant, que neque victoribus neque victis plus tribuant, sed jus universa civitati aquum atque commune. latis denique legibus in hoc jam omnia consistunt. si enim victores subesse legibus voluerint magis etiam quam illi, qui victi sunt : omnia jam erunt salutis felicitatisque plena malaque omnia procul aberunt, sin minus, nec me nec alium in commune consilium ad eum vocare oportet, qui presceptis ejusmodi non acquieverit. hesc utique germans sunt corum, ques jamdiu ego ac Dioa Syracusis efficere recto judicio aggressi sumus, posteriora tamen. sam prima quidem illa fuissent, qua apud Dionysium ipsum primo bona omnibus communia agere conati sumus : sed fortuna quædam hominibus potentior illa dissolvit. nunc autem vos ista conemini bona quadam sorte divinaque fortuna fortunatios agere. atque hic finis epistola de consilio deque prima in Siciliam navigatione mea. quod antem sequens profectio et navigatio mea neque ab re neque temere suscepta fuerit, si cui id cure ait, andire jam licet, primum quidem habitationia in Sicilia mese tempus mihi transactum fuerat, [338] quemadmodum supra dixi, prinsquam amicis necessariisque Dionis consilium darem : postea vero, quantum petui, Dionysio pensuasi, ut me abire permitteret, convenerat autem inter nos, ut, cum par facta esset er bello, quod tunc in Sicilia erat, statusque illius tutius confirmatus, Dion revocaretur atque ego simul accederem. voluit autem Dionem intelligere atque existimare, se non quasi in exailio, sed in secessu quodam constitutum esse, certo tempore rediturum. ego vero consentiens recepi me ita facturum, sed cum postea pax secuta esset, me quidem accersivit Dionysius : Dionem vero ad annum insuper hortztus est absentiam tolerare. me autem, ut omnino ad eum properarem, rogavit. Dion igitar, ut illuo accederem, et jubebat et precabatur. increbuerat enim ex Sicilia fame, Dionysium miro quodam rursus philosophis desiderio affici. que re commotus Dion, ne profectionem omitterem, magnopere flagitabat, ego vero, quamquam sciebam juvenes plerumque erga philosophiam affici ita solere : existimavi tamen tutius fare, ut rem tatam dimitterem neque Dionysio neque Dioni parerem. odiesa igitur utrique respondi, me videlicet iccirco pon profecturum, quis sener jam essem, et corum, que in presentia fierent, nibil ita, ut convenerat, fieret. audivi autem Archytam Tarentinum interim ad Dionysium accessine. ego enim illum ante discessum meum nonnullosque alios Tarentinos in Dionysii familiaritatem adduxeram. erant et alii quidam Syracusis, nonnunquam Dionis auditores, atque inter hos alii quidam, qui alia plurima in philosophia audiverant : qui mihi visi sunt contendisse de rebus hujusmodi apud Dionysium disputare, quasi ille cumie, quæ excogitaverim, audivisset. ille vero neo hebes est ad perdiscendum, et honorie cupiditate vehementer incensus, placuerunt igitur sibi forte, que dicebantar : manifesteque erubescebat nibil a me, cum ad eum profectus sum, audivisse. itaque partim amor planius andiendi eum inveserat : partim cupiditas gloris stimulabet. quam vero ob causam in prima illa peregrinatione mea non audiverit, in superioribus enarravi. cum ergo domum ego sospes redissem, atque illi iterum revocanti negavissem, ut dixi : visus jam mihi est Dionysius honoris sui oura prorsus ardem, veritus ne sic acciperent bomines negationem meam, quasi illum proraus contenanerem, cum ejus ingenium moresque et vitam ipea experientia cognoviasem. [339]

justum est autem me verum fateri, ferreque squé animo, si quis que contigerint audiens meam quidem spernat philosophiam, tyrannum vero mentem putet habere. misit enim Dionysius tertio ad me triremem, qua facile navigarem : misit et Archidamum, quem ex omnibus Archyter in Sicilia familiaribus plurimi a me fieri existimabat : atque una alios ex Sicilia nobiles. omnes iisdem mihi verbis affirmarunt Dionysium mirum in modum philosophise deditum esse. misit ipse præteres pergrandem epistolam : cum sciret, quemadmodum et ipse erga Dionem afficerer, et Dionis cupiditatem id prorsus expetere, ut Syracusas me conferrom. ad hac igitur omnia composita epistola fuerat, tali quodam exordio : Dionysius Platoni. legitima et consueta ratione in his præfatus, Nikil deinceps prius, sit, quam qued in Siciliam pro nostra voluntate veneris. Primum quidem de Dione ita fiet, ut ipse volueris. voles autem, ut arbitror, moderata : atque ego concedam. At vero, nisi veneris, nihil impetrabis corum, qua pro Dione optas : neque in rebus aliis, noque in his, qua ad personam suam spectantia inprimis desideratis. buc ita scripsit. cetera vero prolixa forent neque satis opportuna relatu. venerunt alise quoque epistole ab Archyta aliisque Tarentinis, laudantes in Dionysio sapientie studium. præteres his addebant, nisi proficiscerer, amicitiam illam, quam ipsis cum Dionysio conflaveram, neque parvam quidem, quantum ad civilia spectat, me omnino calumniis subjecturum. cum igitur eo tempore sic accersirer, aliis quidem ez Sicilia atque Italia me trahentibus, aliis vero precibus Athenis quasi me impellestibus, ratioque mihi dictaret non decere Dionem Tarentinosque hospites et amicos prodere : atque mihi ipsi succurreret non esse mirum, si quis ingeniosus juvenis, cum prins sermones de rebus magnis audire noluerit, mutata deinde sententia ardore quodam vitze optimze accendatur : oportereque ipsum evidenter arguere, utram in partem declinet ; nec ipsum prodere, nec me ipsum causam illi presbere tantes vituperationis sue, si modo res ejus revera ita, ut fertur, sese babeant : [\$40] harum, inquam, rationum patrocinio protectus iter ingredior, multa quidem timens multaque fore divinans, nec recte quidem, ut videtur. profectus denique sum tertio, sub servatore. id enim revera consecutus sum : nam rursus feliciter sum servatos. atque horum post Deum Dionysio habeo gratiam, quoniam, cum plerique me interficere cuperent, restitit ipse, partemque aliquam pudoris sui meis im rebus exhibuit. cum itaque ad cum pervenissem, operm pretium inprimis fore consul hoc ipsum examinare, utrum revera Dionysius amore philosophise accensus velut igne flagraret; an vanus de eo rumor Athenas usque fuerit pervagatus. est modus quidam experientiæ circa hac sumendæ, non ingenerosus ille quidem, sed tyrannis revera conveniens, his prescipue, qui plurimos jam audiverint. quod quidem ego statim venicus persensi prorsus Dionysio contigiese. estendendum est utique illis, quam magna res philosophia sit, quantoque studio egeat, et quantis laboribus comparetur. qui igitur hac audivenit, si revera sapientiam amet, sique natura cognatus atque ipsius possessione sit dignus, quasi qui divinus sit, viam sibi mirabilem esse putat ostensam, perque cam sibi omui conatu existimat gradiendum, aliterque facienti vivendum esse non censet. itaque se ipsum atque etiam linjus vice ducem impensius cohortatur : neque prius desinit quam vel finem omnjum fuerit consecutus vel saltem eam sibi comparaverit facultatem, per quam ipse se jam sine duce ad terminum perducere valeat. hæc igitur, atque ejusmodi rationibus, ille considerans, per universam vitam, quicquid omnino agat, aste omnia est philosophise semper intentus : victuque quotidiano utitur, quo maxime quest ingenium et memorium et judicium conservare, sese sobrium prmstans, contrariumque huic victum semper odio habens. at vero qui non sunt revera EPISTOLA VII.

[341

sapientiza amatores, sed opinionibus dumtaxat extrinsecus colorati, instar corum. qui sub sole uruntur atque colorantur, cum audiverint, quot discenda sint, quanto labore, qua quotidiani victus temperantia philosophia studiis necessaria, rem protinus sibi duram impossibilemque rati, ut operam dent adduci non possant. [341] plerique vero sibimet persuadent sufficienter se omnia jam audivisse, neque studio prorsus ullo ulterius indigere. hæc utique faciendi periculi ratio perspicua. est et minime fallax, adversus eos, qui prosequi præ mollitie nequeunt : ut crimen în præceptorem rejicere nunquam possint, sed ipsi jam se ipsos ad ea, quæ philosophiam decent, peragenda redarguant, ut impotentes. hac utique examinis ratione apud Dionysium tunc usus sum : cuncta vero nec ego percurri neque Dionysius requirebat. nam erant permulta et maxima, in quibus se satis doctum ob ea, quæ ab aliis audiverat, existimari studebat, audio vero, insum de his, quæ tunc audivit, scripsisse postea, quasi artem propriam componentem : cum nibil tamen horum revera ipsorum inesset, ut equidem audio. de his vero ego nihil certi scio. alios tamen quosdam novi de rebus eisdem scripsisse, quicunque vero bi fuerint, ne ipsi quidem se ipsos. tantum vero dicam de his omnibus, qui aut scripserunt aut scripturi sunt, se scire affirmantes, quæ sint ea, quæ ipse tanquam seria studiose meditor, sive a me sive ab aliis audiverint, sive tanquam inventores ipsi fuerint, nihil eos ipsa de re meo judicio percipere posse. nec enim de ipsis scripsi unquam nec scribam, id namque nullo pacto verbis exprimi potest, quemadmodum ceterse disciplinge : sed ex diuturna circa id ipsum consuetudine vitæque ad ipsum conjunctione subito tandem, quasi ab igne scintillanti lumen refulgens, in anima se ipsum jam alit. atqui tantum equidem scio, videlicet scripta a me vel dicta optime dicerentur : male vero scripta non minimam mihi afferrent molestiam. quod si scriptis vel voce proferenda mihi in vulgum viderentur, quidnam pulchrius nobis in vita fieri posset, quam rem valde utilem hominibus afferre, stque naturam omnibus proferre in lucem? at vero studium in his edendis utile esse non reor hominibus, nisi admodum paucis, qui videlicet, exiguis ante vestigiis demonstratis, ad inveniendum ipsi sagaces sint. alios vero partim contemptu nefario, partim elata. spe vanaque implevisset, quasi præclara quædam jam didicissent. proinde longiora de ipsis dicere cogitavi. forte enim, si hæc dicantur, nonnihil de his, que dice, clarius apparebit. [342] est namque sermo quidam verus, obstans illi qui de rebas ejusmodi nihil omnino audet scribere : sæpe quidem a me alias dictus et nunc, ut videtur, dicendus, unicuique ipsorum, quæ sunt, tria sunt, ex quibus scientiam fieri necessarium sit, quartum ipsa scientia est : quintum vero oportet ipsuza ponere, quod quidem cognoscibile, id est quod agnosci potest, atque vere exsistit. horum unum est nomen, secundum oratio sive ratio quædam, tertium simulacrum : scientia quartum. de unoquovis igitur accipe, cupiens, quod modo dictum est, discere : deque omnibus similiter cogita, circulus aliquid dicitur, cui nomen id est, quod modo pronuntiabamus, sequitur autem ejus oratio sive ratio quædam, ex nominibus verbisque composita. quod enim ab extremis ad medium sequaliter undique distat, illius ratio est : quod rotundi et circumferentiæ et circuli nomine designamus. tertium vero scilicet, quod pictus circulus sit, vel deletus, aut torne factus, vel destructus. quorum nihil ipse circulus, circs quem hæc singula sunt, patitur, utpote aliud quiddam exsistens. quartum autem scientia est et intellectus atque vera circa hæc opinio. hoc rursus totum tanquam unum est ponendum, quod nec in vocibus nec in corporum figuris est, sed animis : ideoque manifestum est aliud esse, quam sit ipsa circuli natura, rursusque aliud quam tria illa, que sopra diximus. horum vero ex numero intellectus cognatione similitudineque quinto

344]

proximus hæret : cetern remotiorn sunt. idem quoque de recta et curva dici potest figura stque colore : deque bono et pulchro et justo : rursus de quocunque corpore. vel manu facto vel naturali, sive igni sive aqua, ceterisque hujusmodi : similiter de omni animali ac de moribus animorum atque de actionibus passionibusque universis. nisi enim quis in his illa quatuor quodammodo capiat, nunquam scientim circat quistum perfecte particeps crit. proinde illa non minus, quale quid sit unumquodque, quam quid sit, aggrediuntur ostendere, propter rationum debilitatem. [\$43] quapropter nemo mentis compos asdebit unquam in idem. atque id quidem immotabile, referre, que ab ipeo intelligentur, atque quatuor illa : quod utique patienter, que designenter figuris, id vero, quod nunc dicimus, rursus est considerandum, sane circulus quilibet horum, qui inter hominum manus vel pinguntar vel torno funt, plenus contrarii est ad quintum. recti namque undequaque fit particeps. ipsum vero circulum affirmamus neque minus neque magis aliquid, id est, nihil omaino habere in se naturse contrarise, præterea nullius horum nomen firmitatenr dicimus ullam habere. nihil enim prohiberet, que nunc rotunda nominamus, recta vocari, rectaque rotunda : nec firmitatem allam majorem fore nominibus in contrarium permutatis. eadem quoque de oratione ratio est, cum ex nominibus verbisque componatur nullam cimino habentibus firmitatem. multipliciter rursus probari potest nullum herum quatuor certam firmumque esse. maximum vero omnium. quod paulo ante dicebamus, quod cum duo sint, essentia et qualitas, quando animus non quale, sed quid sit, quærit, nisi quodlibet horum quatuor quæsitum prius ab anima tam ratione quam effectu, denique sensibus bene discussum, per omnis, que dicuntur atque ostendantur, evaserit : omni ambiguitate et obscuritate. ut ita dixerim, omnes implebit, in quibus igitar haudquaquam consucti sumus ob pravam educationem verum perquirere, sed satis nobis factum putamus, si apposita simulacra attigerimus, minime derisui sumus invicem interrogati interrogantibus, potentibus dumtaxat quatuor illa discutere atque arguere. ubi vero necessitas cogit quintum ostendere, quivis corum, qui possint subvertere atque retractare, pervincit : facitque, ut qui exponit sermonibus vel litteris vel disputationibus, apud audientium multos nihil corum, que vel dicere vel scribere aggreditur, intelligere videatur. qua in re sape ignoratur, non animum scribentis vel dicentis redargui, sed naturam ngtius cujuslibet illorum quatuor se male habentis. traductio vero, per omnia illa sursum deorsumque in unustquodque discurrendo perveniens, vix tandem scientiam parit intrinsecus : scientiam, inquam, ipsius, quod naturaliter bene affectum est in animo, ad ipsum guoque naturaliter bene affecto. at si quis male affectus sit natura. qualis naturaliter anime habitos inest multis, tum ad illa que discenda sunt, tum ad mores, corruptique illi sunt: [844] ne Lynceus quidem, at ejusmodi animus videat, efficere posset, atque, ut summatim dicam, neque acumen neque memoria faciet unquam, ut, qui rei ipsius, qua de agitur, non est cognatus, ipsam inspiciat. principium etenim in habitibus alienis non sortitur, quamobrem quicunque justis ahisque, quotcunque sunt pulchra, non sunt apti natura atque cognati, licet alii ad alia ingeniosi simul et memores ; rursus quicunque cognati sunt quidem, sed hebetes et memoria parum validi; nunquam ad summum discendi veritatem pervenient vol virtutis vel vitii. nocesso enim est ca simul perdiscere, et falsem simul et verum totius essentis, cum omni exercitatione atque longitudine temporis : quod et ab initio dizi. postquam vero singulatim ipsorum nomina, rationes visusque et sensus agitata invicem tritaque fuerint, benignisque reprebensionibre redarguta, et absque invidia interrogando respondendoque discussa : viz tandem refulget circa unumquedque prudentia atque intelligentia, ad summum omnino pro

Plat, Tr.

Iſ.

3 Q

490

humana facultate contendens. quamobrem permultum abest, ut vir studiosus de his, quæ revera digna sunt studio, scribens hominibus, se simul et sua invidiæ ambiguitatique subjicere debeat, uno vero ex his sermone id intelligere licet : quando videlicet quis, alicujus scripta cernens, sive legumlatoris in legibus sive in quibuslibet aliis aliorum, animadvertat illa non esse illi tanquam omnino seria studioșiesime pertractata : si quidem sit ipse studiosus : jacent autem inter sua, in regione pulcherrima. sin autem revera ipsi hæc tanquam seria studiose litteris tradita sunt, Dii quidem minime, sed homines mentem eripuerunt. hanc utique fabulam digressionemque quicunque sequetur, plane intelliget, sive Dionysius aliquid de summis et primis naturæ scripserit, sive quivis alius, aut minor aut major, nibil cum sincerum audivisse vel didicisse corum, quæ scripsit, ut men fert spinio. alioquin pariter atque ego ipsa veneratas fuisset : neque ausus fuisset unquam temero edendo absurditati indecentizque subjicere. neque vero quasi in memoriz subsidium illa scripsit, non enim hac in re memorize diffidendum, si id semel animo fuerit comprehensum. nam id totum brevissime omnium est collectum. forte vero turpi quadam ambitione id fecit, vel tanquam sua hæc asserens, vel tanquam particeps disciplines, qua indignus erat, quærens gloriam ex participatione quæsitam. [345] verum si ex una dumtaxat congressione id Dionysio contigit, esset id forsan concedendum. qualis autom fuit? proh Juppiter, inquit Thebanus. percurri equidem hæc illi, co, quo dixi, modo, scmelque tantum : postea vero nunquam, post hæc autem considerandum est, si cui cura sit invenire eius, quod nobis circa illa accidit, causam : cur videlicet et secundo et tertio, et sæpius ca non pertractavimus : utrum Dionysius, ipsis semel dumtaxat auditis, adeo safficienter ca se scire putaverit, satisve norit, sive invenerit ipse sive ab aliis ante didicerit : an frivola, que dicebantur, existimarit : an forte præter hæc tertium quiddam acciderit, videlicet ut ipsa haud suis sequalia viribus, sed majora, censuerit, ac pevera se minime idoneum esse, qui sub prudentize virtutisque diligentia vivat ? si enim frivola existimasse dicatur, multis certe testibus pro causa nostra contra pugnabitur, qui in rebus ejusmodi judicandis longe majorem quam Dionynius suctoritatem habeant. quod si invenisse vel didicisse, atque ipsa quidem digna videri, que liberali animo in disciplinam adhibeantur : quis non id mirum patet. Dionysium sic affectum horum aliquando ducem et auctorem tam facile contempsisse ? quo autem pacto contempserit, jam dicam. profecto non multo post hoc tempore patrimonium Dionis, quod prius cum libere possidere fructusque inde percipere permittebat, jam vetuit omnino per ejus procuratores attingi, pecuniasque, ut consueverant, ad ipsum in Peloponnesum mitti, quasi epistolæ illius prorana oblitus, quam mihi scripserat. asserebat enim res illas non Dionis esse, sed filii ; qui cum esset ex sorore nepos, eum cx lege sub tutela ipsius esse. hæc igitur usque ad illud tempus acta fuerunt. que ego considerans, jam plane perspiciebam, quo pacto erga philosophiam Dionysius fuisset affectus : conturbarique licebat aive sponte sive invite. erat jam tunc æstas, et frequenter navigabatur : videbaturque mihi non tam de Dionysio quam de me ipso conquerendum, et de his, qui me impulerant, ut in artum Scyllæ tertio devenirem, Charybdimque remetirer perniciosam, compulsus itaque sum Dionysio dicere, non posse me ullo modo apud se fore, Dione tam ignominiose contempto. at ille me consolabatur, rogabatque at manerem, non putans sibi honestum, ut ego ipse tam cito horum a se factorum suntius irem. [346] cum vero mihi manendum persuadere non posset, ipse mihi se paraturum ait, qui et quo pacto me deferrent. ego autem in transmissorija navigils trajicere constitueram, omnia esse perferenda duossa, si abire me prohiberet.

quippo cum manifeste ipse nulla Dionyslum injuria afficiens ab co injuria affectus fuissem. at ille, cum me nullo modo manere velle cognosceret, quo navigationem tunc meam impediret, talia machinatus est, postridie sermonem ad me habuit gratiosum atque probabilem. mihi et tibi, inquit, Dion Dionisque res, quatenus discordize nostræ causam præbent, tollantur e medio. Dioni equidem tui gratia hac faciam. decerno Dionem, recipientem sua, habitare in Peloponneso, non tanquam exsulem, sed tanquam cui liceat huc proficisci, quando illi et mihi vobisque amicis communiter videatur : dummodo nullam mihi injuriam faciat. hujus autem rei fidejussores mihi fore te familiaresque tam tuos quam Dionis, qui hic habitant : Dionem quoque ipsum id vobis observaturum, sufficienter confirmare debere. pecuniæ vero omnes, quas ille acceperit, in Peloponneso et Athenis deponantur, penes quos vobis videtur. harum quidem pecuniarum fructus accipiat Dion, sed ipsas tollere, nisi vobis concedentibus, nequeat. non enim confido, si pecunias susceperit, eum mihi fidem servaturum, cum non payces future sint. majorem vero tibi tuisque habeo fidem. considera igitur, an tibi hæc placeant, maneque horum gratia hic annum : quo peracto, susceptis his pecuniis, abibis. Dionem equidem scio magnam tibi gratiam habiturum, cum hæc sibi perfeceris. cum igitur hæc audissem, quamquam ægre omuino ferebam, respondi tamen hac in re me consultaturum : tempusque respondendi in crastinum sumpsi, atque in hoc consentientes tanc discessimus. consultabam itaque posthac ipse mecum, valde quidem ambiguus. occurrebat autem, quasi consilii dux, prima mihi ejusmodi ratio. age utique, etsi Dionysius nihil eorum, quæ promittit, servare cogitat, si tamen abeunte me per se ac per amicos probabiliter ad Dionem scribat, quæ nunc mihi dicit, Se quidem obtulisse ultro, me vero noluisse resque suas penitus neglexisse. præterea his addebam : si Dionysius me nolens dimittere, ideoque navigium nautasque non det, immo facile cunctis significet velle me ipso nolente discedere : [347] quisnam me navi asportare ex ædibus ipsis Dionysii audeat? habitabam equidem, ne quid deesset incommodi, in ipsis, qui circa ædes erant, hortis : unde ne janitor quidem, nisi jubente Dionysio, egredi permisisset. quod si annum permansero, habeo equidem, quod Dioni significem notumque faciam, in quibus sim constitutus quidve agam. ac si Dionysius nonnihil eorum, quæ promittit, servaverit, opera tolerantiaque hæc mea non omnino deridenda videbitur. patrimonium namque Dionis non pauciorum quam centum talentorum, si quis recte æstimare velit, censebitùr. at vero si ita res cadant, ut eas verisimile est casuras, quo me vertam, nescio. verumtamen forte necesse est me annum adbuc tolerantem machinationes Dionysii re ipsa pro viribus redarguere. cum ita mecum consultavissem, sequenti mox die ad Dionysium retuli, videri mihi manendum esse : sed addidi, ne existimaret me posse apud Dionem prorsus omnia quasi dominum, ideoque operse pretium esse, ut una mecum ipse quoque ad eum scriberet, significans hæc nostra consilia, atque interrogans, utrum sibi hæc satisfaciant necne, et nunquid aliud præter ea quiddam exigat. idque quamprimum inquam scribendum esse : interea vero nihil in re Dionis ab eo novi esse tentandum. hæc inter nos dicta sunt. in his ferme, ut nunc dico, convenimus. post hæc autem, cum jam naves ablissent ideoque nulla mihi foret ulterius navigandi facultas: Dionysius, quasi nonnihil prætermissi reminiscens, Dimidia, inquit, bonorum Dionis pars pro filio jure manere debet, dimidia vero ad Dionem mitti. hanc ergo vendi curabo. qua vendita, pecuniarum dimidium tibi tradam, quod ad Dionem perferatur : reliqua vero pars penes nos pro filio reservabitur. ita enim jus ipsum exigit. his ego illius dictis percussus, ridiculum putavi amplius ea de re loqui, dixi tamen decere nos

EPISTOLA VII.

[348

exspectare a Dione responsum, atous rursus hac ipsa ad illum rescribere. at ille post nimis audacter patrimonium Dionis totum, quanto libuit pretio, et que pacte hac et quibus placuit, vendidit. mihi vero ca de re verbum omnino fecit nellem. at ego similiter posthac de re Dionis nihil ulterius locutus sum, quippe cum aihil amplius me profecturum existimarem, hactenus hac ratione et philosophis et amicis auxilium prestiti. post hæc autem ego et Dionysius ita viximus, ut ere [348] quidem semper extra spectarem, quasi avis quasdam alicunde cupiens evolare : ille vero assidue, quo pacto me cohiberet, machinaretur, de rebus quidens Dionis concedens nihil, in ceteris tamen negotiis per universam Siciliam amices inter nos esse fatebamur. eo autem tempore Dionysius veteranis militibus stipendia minuere tentavit, præter parentis consuctudinem. irati vero milites in unum convenerunt, neque id se toleraturos comminabantur. itaque ille, clausis arcis ipsias portis, coërcere illos conabatur, at illi repente adventarunt ad menis, clamorem quendam barbarum ac bellicum attollentes. quo metu conterritus Dionysius cuncta illis consueta, atque etiam plura, confluentibus illis concessit. rumor autem fait Heraclidem tumultus omnis causam exstitisse, quod Heraclides quidem presentiens clam fugam arripuit. Dionysius vero, cum illum capere affectaret neque inveniret, Theodotem ad se in hortos accersivit. eram forte tunc et ipse in hortis perambulans. cetera quidem, que inter illos tractata sunt, neque scio neque, dum colloguerestar, andivi : sed que me presente inquit Dionysio Theodotes, et novi et memini. O Plato, ait, Dionysio suadeo huic, si Heraclidem huc adducere potero, criminibus in se delatis responsurum : ac ai nolit deinde eum Dionysius in Sicilia permanere, saltem permittat uxorem filiumque suscipere atque in Peloponnesum abire, ibique habitare, nihil ibi molientem contra Dionysium et bonorum, que hic pomidet, fructus percipientem. hac ergo fiducia Heraclidem jam vocavi atque iterum vocabo. sive igitur ex prima vocatione sive ex seconda huc ille venerit, cum Dionysio constitusbam rogabamque, ne quid mali Heraclidi inferatur vel extra urbem vel in urbe : tantum vero, si videbitur, extra fines mittatur, donec aliter Dionysio videatur. hæc, inquit, o Dionysi, concedisne ? concedo, respondit : neque etiam, si quando in ædibus tuis apparent, aliud quicquam mali esse passurum. sequenti vero die in ipso crepusculo Eurybius et Theodotes ad me mirum in modum perterriti convolarunt. confestimque Theodotes, O Plato, inquit, affuisti heri conditionibus, in quibus de Heraclide Dionysius mecum tecumque convenit. affui, inquam. [849] at ille, nunc, inquit, discurrunt satellites ad Heraclidem comprehendendum : atque periculum est, ne ille prope alicubi sit. sequere ergo nobiscum omai stadio ad Dionysium. ivimus itaque : et ingressi ad ipsum, illi quidem silentie stabent lacrimantes. ego vero inquam, verentur hi, Dionysi, se tu, contra quam heri convenerit, novi quicquam agas adversus Heraclidem. nam videtur ille mibi prope alicubi divertisse manifesteque adease. Dionysius vero his auditis exarsit in ima, in variosque se mutavit colores, quales ira consuevit afferre. et Theodotes, apud pedes ejus procumbeas, manu ejus apprehensa multis cum lacrimis, ne quid tale faceret, deprecabatur. tunc ego sermonem suscipiens, eum consolaturus, Bono sis animo, inquam, o Theodotes. non enim aliter facere audet Dionysius, quam heri promisit. at Dionysius, tyrannico nimium vultu me intuitus, tibi, inquit, promisi nihil, sive magnum sive parvum. immo vero per Dece, inquam, promisisti, non facturum te hac ipea, que nunc ne facias iste deprecatur. hac ego locutas egredior. post has Dionysius quidem Heraclidem capere conabatur : Theodotes astem hac per nuntios illi significans, ut fugam arriperet, admonuit. miserat quidem Dionysius et Tisiam quendam cum satellitibus, jubens passim Heraclidem insequi.

sed ille, ut fertur, enticipans, et pervo quodam disi spatio satellites devitans. intra Carthaginensium fines se recepit, jam vero ex inimicítiis contra me exortis probabilem Dionysius occasionem, quam per insidias dia captaverat, ne videlicet ad Dionem pecunim mitterentur, assocutus fuisse videtur. ac primust quidem ex arce me emisit, occasionem preferens, quod mulicres sacra docem dierum in quihus habitabam hortis essent factures, itaque me per cos dies extra arcom apud Archidemum manere jussit. interes Theodotes, me ad se vocans, multa circa es, que tunc facta erant, de Dionysio conquestus est. Dionysius vero, cum audisset ad Theodotem me profectum fuisse, nactus et hanc rursus occasionem contra me odii, priori similem, misit ad me, qui percontasetur, punquid apud Theodotem wocatus aliquando fuissem. atque ego adfuisse libere confessus sum. tunc ille, Jussit ergo, inquit, Dionysius me tibi edicere, non rects facere te, quod Dionem Dionisque amicos pluris quam ipsum semper æstimes, hæc dicta fuerunt : nec unquam posthac me in suas sedes vocavit, quasi manifeste Theodotis Heraclidisque amicum, sibi vero inimicum, ac propterea infensum, quod res Diouis jam omnino perissent. [350] habitabam deinde extra arcem inter milites mercede conductos, adeuntes vero me et alii quidam et ministeoram aliqui, Athenienses patria, significarent calumnias adversus me inter milites fuisse diffusas : pro-terea quosdam comminatos esse, sicubi me nanciscantur, interfecturos. excogito igitur evasionem ejusmodi. mitto Tarentum ad Archytam aliosque amicos, significans, in quo essem discrimine constitutus. illi vero, occasionem quandam legationis patrim nomine excogitantes, Salmiscum, corum unum, una cum navi ordinis triginta remoram mittuat, qui veniens ad Dionysium rogavit, ut me omaino pro voluntate mea salvum abire permitteret. ille autem assensus me dimisit, commeatum prebens, pecunias vero Dionis neque ego petii neque quisquam dedit, post hæc cum in Peloponnesum pervenissem, ibique offendissem Dionem ludos spectantem Olympicos, que facta fuerant, enarravi. ille vero, Jovem testatus, statim mihi meisque propinquis et amicis edixit se pœnas a Dionysio exacturum, tum quod me illic hospitem decepisset, (sic emim ille et dixit et sensit) tum quod ipsum injuste admodum expulisset. hæc ego audiens suasi, ut ad hæc, ai videretur, amicos alios convocaret. me autem, quoniam et sua et aliorum opera quasi violenta impulisset in Dionysii familiaritatem, habitationis, victus, sacrorum communione astrictum, putaret quasi medium quendam sequumque utrinque esse debere, præsertim cum jamdiu multis apud Dionysigm me calumniantibus, quasi tecum ipsi tyrannidique ejus insidiantem, ipse non opciderit quidem, sed reveritus sit. ad hac ætatem meam rebus bellicis ineptana esse addidi : simulque medium quendam me inter eos esse, si quando conciliatore quodam opus sit, qui resarcire optantibus amicitiam possit. quamdiu vero odiis certabitis, ad hec tanquam propugnatores alios advocabitis. hec ego inquam, perosus errorem fortunamque in Sicilia mihi adversam. quoniam vero illa rationibus meis non obtemperaverant, omnium, que secuta sunt, malorum ipsimet sibi causam præbuere. profecto si Dionysius res Dioni suas restituisset, vel potins ai omnino placams fuisset, nikil prout conditio fert humana, accidisset adversi. nam Dionem quidem pro voluntate mea et consilio et auctoritate facile continuisem. contra vero nunc in se invicem impetum facientes omnia calamitatibus implevere. [351] Dion certe eandem habehat voluntatem, quam ego dicerem et mihi et aliis, quicunque moderati sunt, habendam esse : videlicet ut potestas vel propria vel emicorum vel civitatis optetar, quo in ipsis honoribus et potentiis quis constitutus, presertin in maximis, se et suos et patriam beneficiis justis afficiat. neque vero id

fit, si quis ad id dumtarat incambat, ut divitiis se amicosque, et, ut libet, station expleat per insidias crudeliumque conjurationes ; ipse pauper videlicet, impotens se continere, sed præ animi angustia voluptatibus succumbens : præterea opulentos homines, tanquam inimicos decemens, trucidet, rapiatque pecunias : atque interea sociis familiaribusque edicat, sibi quidem in his, cum sit egenus, succensendum asa esse. eodem modo, si quis similiter civitatem suam beneficiis afficiens honoretur ab ipsa, dum multis res paucorum civium per sua decreta distribuit : vel si quis magne præsidens civitati, pluribus minoribusque civitatibus imperanti, pecunias minorum civitatum injuste attribuat sus. hoc enim pacto neque Dion neque alius vaquam sponte sua ad potentiam progreditur, perniciosam et sibi et posteris perpetuo futaram. prudens vero ad constituendam accedit rempublicam, legesque condendas justissimas atque optimas : et id quidem absque cædibus expulsionibusque civilibus. onæ modo cum ageret Dion, constituens pati profana potius quam facere, caveas quoque ne ipse pateretur, cecidit tamen, cum jam ad summum superandorum hostium pervenisset. neque mirum alicni, quod accidit Dioni, videri debet. pium enim virum temperatumque et prudentem omnino quidem in rebus ejusmodi impii nanquam fallunt. sed neque mirandum est, si idem ipsi, quod probo gubernatori, forsan acciderit: quem futura tempestas haud admodum latet, sed insueta et iccirco improvisa tempestatum magnitudo latere potest ac vi latendo submergere. hoc utique modo Dionem sors aliquantum fefellisse videtur. quod enim mali casent, cum non latebat : quamvis, quam profunda esset in cis inscitia et iniquitas voracitasque, latuerit. qua quidem in re deceptus occubuit, Siciliam incredibili dolori subjiciens. [352] que igitur post hec, que narrata sunt, vobis consulo, hacteures quidem dicta sint. quibus autom de causis ipse in Siciliam quasi compulsas redierim, ostendere arbitratus sum oportere, ne cui reversio mea absurda ac prester rationem suscepta videretur. quamobrem, si cui, quæ nunc diri, probabiliora visa sunt, ac sufficientes exstitisse occasiones, cur ita fieret, videantur, satis quiden sufficienterque jam fuisse dictum putabinus.

VIII.

PLATO DIONIS PROPINQUIS ET AMICIS.

Qua potissimum vivendi ratione prospere succedant res, revera conabor volis pro viribus enarrare. spero autem non volis solum, que in re vestra sint, me consultaram, sed volis quidem maxime : secundo vero loco omnibus, qui sunt Syracusis : tertio inimicis etiam vestris et hostibus, præterquam si quis illorum impio se ipsum scelere polluit. hæc enim insanabilia sunt, neque expiare unquam hæc quisquam posset. considerate vero, quod in præsentia dicam. omne jam vestrum circa Siciliam omnem, dissoluta tyrannide, consilium atque stadium in his versatur. nempe alii quidem affectant tyrannidem iterum suscitare, alii tyrannidis memoriam omnem prorsus exstinguere. consilium vero in hujusmodi rebus spud maltos rectum abique videri solet, si ita res constituantur, ut hostes quam maximis afficienter malis, amicis autem beneficii plurinum afferatur. at vero nequaquam id facile est, ut, qui multa aliis inferunt damna, ipsi non multa vicissim ab aliis patiantur. neque nunc opus est horum exempla longe perquirere : quippe cum que nuper in Sicilis acciderunt, satis exemplo nobis esse possint. cuncta enim sic accidisee videstar, dum alii quidem inferre mala, alii vero repellere et ulcisci contendereut. in quibus enarrandis idonei aliorum magistri ubique esse potestis : in his ergo percipiendis nulla ferme est difficultas, que vero aut cunctis, tam inimicis quam amicis, utilia sint, aut saltem que his quam minimum obsint, hec certe ipsa nec facile est perspicere neque, postquam perspezeris, ad votum perficere. hæc igitur consultatio atque inquisitio voto persimilis esse videtur. ideoque sit nobis ipsa omnino tanquam votum et deprecatio quædam, omnibus enim in rebus et dicendis et cogitandis principium semper a Diis est faciendum. [\$5\$] votum utique ejusmodi absolutum talem nobis significabit rationem, quæ vobis simul, inimicisque conducat. principio, ex quo tempore bellum in Sicilia gestum est, familia una continue dominata est, quam publicis rebus præfecerant vestri majores, in summo tunc periculo constituti, cum a Carthaginensibus premerentur, venissetque res in extremum discrimen, no Sicilia, que excolebatur a Grecie, jam a barbaris confunderetur atque devastaretur. tunc igitur Dionysium quidem elegerunt, ut juvenem bello stresuum, qui rebus bellicis convenientibus sibi præesset : Hipparinum vero, utpote seniorem, consilio res moderari voluerunt : atque pro totius Siciliæ salute absolutam his auctoritatem concedentes Tyrannos, ut fertur, appellaverunt. proinde sive quis fortunam quandam divinam Deumque, sive eorum, quibus commissa res est, virtutem, sive utrumque una cum temporis illius civibus, salutis illius causam exstitisse censeat, esto id quidem, ut quisque existimat. salus certe hoc pacto tunc illis parta est. quamobrem, cum ita se illi geasissent, justum erat gratiam ab illis, qui servati erant, referri. si quid autem postea mali tyrannis ipsa, munere civitatis abutens, patravit, habet quidem sceleris sui judices, unde et pomas persolvat. sed quenam illis pænæ ob es, que acta sunt, necessario recteque admoveri poesunt ? si enim vel vos illorum vim facile propulsare possetis et absque magnis periculis laboribusque id facere, vel illi se dominationem facile recepturos arbitrarentur : haud sane possemus es vobis, que nunc dicturi sumus, consulere. nunc vero utrique considerare atque meminisse debetis, quotiens jam alterutri in spem prope certam pervenistis consequendi quod optabatis, paulum deesse opinantes ad cuncta pro arbitrio consequenda, id ipsum tamen paulum ingentium plurimorumque malorum ubique causa exstitit : neque dum pervenit ad terminum, sed continuata quadam successione inveterati jam mali apparenti termino principium suboritur novum. ejnamodi vero circuitus perditurus videtur tyrannicum genus simul atque populare : et quantum verisimili ratione formidandum portenditur, tota Sicilia in Gracce lingue oblivionem lapsura videtur, ad Phœnicum Opicorumque potestatem dominationemque translata, quamobrem contra bæc Græci omnes omni providentia remedium affarre debent, si quis igitur rectius meliusque consilium co, quod a me dicetur, [354] adducat in medium, merito Græcorum amator cognominabitur. quas vero quodammodo sit mea sententia, conabor nunc libere prorsus, communi, ratione legeque fretus, exponere. ego igitur, personam mihi arbitratoris assumens, quemadmodum jamdiu consuevi, tam exercenti quam patienti tyrannidem communiter] consulam. atque inprimis omni tyranno, ut appellationem hanc remque ipsam fugiat, atque in regnum, si potest fieri, transferat. fieri vero posse Lycurgus, vir bonus et sapiens, re demonstravit. is enim, cum videret genus proprium Argis Messensque ex regno in tyrannidem jam translatum, ideoque hos populos utrosque tam se ipsos perdentes quam civitates utrinque utrasque, timens patrize simul et generi remedium adhibuit, senatum procreans ephororumque magistratum in regni salutem. quapropter tot jam secula servatur cum gloria : postquam videlicet lex anctoritatis plena hominum regina facta est ; non autem homines legum tyranni. 496

ad hoc ipsum in presentia ratio mea outnes homines cohortator, suadens his, qui tvrannidem affectant, declimare ac fugere indefesso quodam fugienti studio ejusmodi famescentium stultorumque hominum felicitatem : atque ad regiam gubernationis formam pro viribus se transferre, legibusque regiis obtemperare, maximes honores ab hominibus legibusque volentibus quandoque reportaturis, qui vero emnibus vivendi preferunt libertatem, jugum vero servile fugiunt tanquant malum, ii cavesat moneo, ne insatiabili importunæ libertatis aviditate in majorum suoram incidant morbum : quem quidem illi propteres, passi sunt, quod nulli parere volentes libertatis amore intemperanter abusi sunt. qui enim ante Diouysium et Hipparinum in Sicilia gubernabant, beate sibi vivere videbantur, libidinibus dissoluti, præsidentiumque præsidentes : præteren decem ante Dionysium præfectos deposuerunt atque pepulerunt, neminem secundum legem judicantes : quo aulli subessent homini juste judicanti aut dominanti legi, sed omnino in singelis liberi forent. qua quidem de causa illis tyrannides surrexcrunt. servitus enim ac libertas, si modum excedat, utraque mala est: si modum observet, utraque bona. moderata quidem servitus est, que Deo exhibetur : immoderata vero, que hominibus. Deus quidem hominibus temperatis lex est : [355] intemperatis vero voluptas cum igitur bec ita natura se habeant, que consulo, mando Dionis amicis, en Syracusanis omnibus promulganda ex communi Dionis meaque sestentia, equidem vobis ernonam, que ille adhuc spirans locutus est. quam igitur rationem, queret quispinn, circa presentia nobis Dionis consilium affert? hanc vero omnium primam nune accipite. principio leges tales sint, que non ad opes pecuniasque comparandas neque ad libidines mentes convertant : sed cum tria sint, anima, corpus, pecunia, virtutem animi maxime anteponant, secundo vero loco virtutem corporis, virtuti animi servientem, tertio ultimoque gradu pecuniarum pretium collocent, animo corporiene ministrana. quocunque lex hoc efficit, recta est, revera bestitudinem utentifus afferens, locupletes vero bentos appellare sermo amens est et infelix, mulicribus puerisque conveniens, atque cos, qui id credunt, tales efficiens. quod autem ego nunc ad vera vos bona cohortor, si, que modo dixi de legibus, degustetis, opere ipso intelligetis, que quidem examinatio in cunctis verissima esse videtar. receptis vere hejusmodi legibus, cum Sicilia in discrimine posita sit, neque sufficienter vos supesetis neque rursus admodum superemini, justum forte atque utile vobis emnibus erit medium incidere, tum vobis dominationis acerbitatem fagientibus, tum aliis dominationen adipisci desiderantibus. quorum majores olim, quod maximi fairiendam est. Gracos a barbaris servaverant, adee ut in presentia licent de republica consultare, alioquin, si tunc perditer res fuissent, neque nunc de his loqui liceret neque spes ulta superesset, nunc igitur aliis quidem libertas sit cum regia potestate : aliis autem potestas regno subjecta, legibus dominantibus non aliistantum civibus, and ipsis stiam regibus, si quid egerint contra leges. in his autem omnibus mente a dolis aliena atque sana cum Diis reges create : primum quidem filium meum, duplici gratia, mei scilicet gratia atque avi sui. ille enim sua tempestate patriam a barbaris liberavit : ego vero jam bis a tyrannis, quorum quidem testes mibi vos jpai estis. [256] secundum vero regem create eum, qui idem, qued et pater meus, nomen habet: Dionysii inquam filium, atque id facite presentis ejus in patriam officii piorumque ejus morum : qui patre tyranno natus patriam sponte liberare aggreditur, pro brevinaima injustaque tyrannide gloriam sibi generique comparans sempilernam, tertium denique ad regnum Syracusanum invitare opertet volentem, civitate volente, Dionysium Dionysii filium, nunc exercitus hostium ducem : si velit, inquam,

3571

EPISTOLA IX.

regia dignitatis forma contentus vivere, timens videlicet fortunæ vices, et patriam miseratus sacraque et sepulora majorum; ne contentione prorsus omnia perdat, barbaris ex patriæ infelicitate gratificans, hos vero tres reges, sive illis auctoritatem eandem, quam Lacedæmonii reges habent, dederitis, sive quid ademeritis, communi consensu constituetis, tali quodam pacto, ut privs dictum est, atque iterum nunc audite. si Dionysii et Hipparini genus voluerit pro Siciliæ salute his calamitatibus, quæ nunc urgent, finem imponere, honores sibi totique familiæ comparantes non ad præsens solum sed in posterum : hac, inquam, conditione, quemadmodum et prius dictum est, ad regnum vocate : et legatos, quos ipsi velint, concordiæ gratia cum publica auctoritate deligite, sive ex vestris civibus sive ex alienis sive ex utrisque, totque præterea, quot illi concesserint. qui communi sententia leges condant atque rempublicam ita constituant, ut in ea reges esse deceat sacrorum dominos aliarumque rerum, quascunque decet his concedi, quorum beneficia in patriam exstant, proinde belli pacisque arbitrium habeant custodes ipsi legum creati, numero quinque et triginta, una cuin populo atque senatu. judicia vero distincta sint alia aliorum, mortis quidem atque exsilii auctoritas sit penes triginta et quinque viros, et præter eos penes alios quosdam judices ex illis electos, qui magistratibus proxime perfuncti sunt : ita ut unus ex quolibet magistratu eligatur, qui optimus justissimusque appareat, hi sequenti anno de morte et carcere et exsilio sententiam ferant. regi vero his judiciis interesse non liceat, utpote sacerdoti, quem in ferenda necis, carceris, exsilii sententia contaminari nefas sit. [357] hæc equidem et dum viverem, cogitabam, et nunc etiam cogito facienda : atque tunc, cum inimicos superavissem una vobiscum, nisi externi furiæque obstitissent, ut decreveram, constituissem. proinde, si ad votum res processissent, colonis reliquam Siciliam replevissem, barbaris quidem ex his locis, quæ nunc occupant, expulsis, præterquam si qui eorum pro communi libertate contra tyrannidem pugnaverunt : priores autem Græcorum locorum colonos in antiquas patriasque sedes restituissem. hæc igitur eadem in præsentia omnibus consulo communi consilio deliberare et agere, atque ad hæc agenda omnes cohortari : quod si qui dissenserint, cos communi sententia hostes existimare. neque vero hæc talia sunt, ut fieri nequeant. quæ enim in duorum animis consistunt, atque his, qui consultando perquirunt optima, mox facileque occurrunt, ea qui impossibilia judicat, non recte sentit. dico autem duos, Hipparini scilicet, Dionysii filii, atque insuper mei filii animos. arbitror enim, si hi consenserint, alios quoque Syracusanos et omnes, quibus patria curæ est, consensuros. sed Diis omnibus honores cum precibus offerentes, et aliis præterea, quibuscunque una cum Diis vovere decet, præterea cohortantes invitantesque amicos et inimicos omnino atque benigne, nolite prius desistere quam ea, quæ a nobis nunc dicta sunt, quasi divina somnia vigilantibus supervenientia, perspicua quidem atque felicia perfectissime impleatis.

IX.

PLATO ARCHYTÆ TARENTINO BENE AGERE.

VENERUNT ad nos Archippi Philonidisque familiares, ferentes epistolam quam eis dederas, ac de rebus tuis quæ oportuit nuntiantes. publica quidem civitatis negotia absque difficultate peregerunt : neque enim admodum laboriosa erant. te vero narraverunt permoleste ferre, quod a publicis civitatis occupationibus te liberare non

Plat. Tr.

II.

3 R

EPISTOLA XI.

valeas. quod igitur dulcissimum vita genus sit, agere sua, presertim si quis talia elegerit facienda, [358] qualia tu, omnibus ferme est manifestium, sed illud quoque te considerare oportet, nullum nostrum sibi soli natum esse : sed ortus nostri partem sibi patriam vendicare, partem parentes, partem amices : multa insuper pro temporum diversitate nobis accidere, quibus nostra vita occupata est. vocante igitur te patria ipas ad rempublicam gubernandam absurdum forsan esset son parere : presertim cum simul accidat, ut aditus pravis hominibus relinquatur, qui nulla ipsius, quod optimum est, ratione proficiscuntur ad publica. de his ergo jam satis. Echecratis autem curam habemus in presentia, habebinusque is posterum, et tui gratia et patris ejus Phrynionis et propter ipsum adolescentem.

X.

PLATO ARISTODORO BENE AGERE.

Audio te ante alios et nunc familiarem esse Dionis, et per omne tempus sapientiam morum ad philosophiam spectantium inprimis exercuisse. nam firmitatem, fidem, sinceritatem veram esse philosophiam existimo : alias vero et ad alia declinantes scientias et facultates, si quis ornamenta dixerit, rocte, ut arbitror, appellabit. sed vale jam et in præsentibus his persevera moribus.

XI.

PLATO LAODAMANTI BENE AGERE.

SCRIPSIMUS etiam prius ad te, referre multum ad ea, que dicis, omnia, ut Athenas ipse proficiscaris. quoniam vero ais te venire non posse, secundo id loco foret, si vel ego vel Socrates, ut per tuas litteras significasti, istuc nos conferre possemus. verum Socrates quidem hoc tempore morbo strangurize impeditur. mihi vero istuc proficiscenti dedecus foret, si illa, quorum gratia me vocas, nequaquam perficerentur : que quidem perfici posse haud admodum spero, si quis autem ea omnia referre aggrediatur, quorum de causa ita diffidam, proliza opus erit epistola. præterea per ætatem non satis corpore valeo ad iter conficiendum, periculaque mari terraque obeunda, qualia iter solet objicere : præsertim vero per id tempus omnia iter agentibus plena periculis sunt. consulere tamen tibi colonisque possum, [359] quod nunc me referente inquit Hesiodus, videri quidem leve quiddam ease, difficile vero intelligere. nam si putant aliqui, legum quarumlibet positione civitatem bene quandoque constitui posse, nisi sitaliquis cum auctoritate præsidens civitati, quotidianze omnium vitze moderator, adeo ut sit temperata et fortis tam in servis quam in liberis, non recte putant. proinde, si sint jam apud vos viri hac potestate digni, id fieret. sin autem ad disciplinam opus sit aliquo, neque qui doceat neque qui doceantur, ut opinor, apud vos sunt: religuum est Deos precari. nam fere quæ ante hoc tempus fuerunt civitates, sic ab initio constitutæ sunt, ac postea bene excultæ, pro contingentia magnarum rerum, tum bello tum pace, quando in bujusmodi temporibus vir clarus et probus magnam adeptus fuerit potestatem. prius autem ipsa promptissime curare oportet, atque necesse est : considerare tamen ea, qualia dico; neque temere aggredi, quasi leviter peragantur ; cogitare vero, quid commode fieri possit. vale felix.

XH.

PLATO ARCHYTÆ TARENTINO BENE AGERE.

MIRUM est, quam libenti animo commentaria abs te missa accepimus, eorumque auctoris ingenio delectati sumus. visus quidem nobis est vir ipse dignus majoribus illis antiquis. fertur autem eos virorum decem millia fuisse, qui ex numero Trojanorum omnium, qui sub Laomedonte surrenere, ut fabula tradit, prestantissimi fuerunt. commentaria vero, que tu per litteras a me petis, nondum absoluta sunt. qualiscunque tamen sust, ad te misi. de custodia vero idem sentimus ambo. quapropter nihil cohortatione opus esse videtur.

XIII.

[Ex Ed. Steph.]

PLATO DIONYSIO SYRACUSARUM TYRANNO BENE AGERE.

[\$60] PRINCIPIUM tibi epistolæ, simulque nota quod hæc epistola mea sit, hæc esto : Quum aliquando Locros invenes convivio excepisses, et procul a me discumberes. serrexisti, ad meque accessisti, et comiter humaniterque dixisti lepidum quiddam, ut et mihi et ei qui proxime assidebat visum est. Erat autem ille ex numero urbanorum ; qui tum, Majorem sane in modum, inquit, o Dionysi, a Platone ad consequendam sapientiam adjuvaris. cui tu, Multis etiam aliis in rebus, respondisti. Etenim ex quo cum accersiri jussi, repente ob eam ipsam causam quod eum accersiveram, emolumentum percepi. Itaque conservandum est hoc, ut hæc mutua utilitas perpetuo magis ac magis inter nos augescat. Nunc igitur hoc ipsum studens, mitto tibi ex Pythagoreis, et ex divisionibus, et virum præterea cujus opera, quemadmodum tum nobis visum est, et tu, et Archytas (si ipse ad te venit) uti possitis. Ei nomen est Helicon : patria Cyzicus, Eudoxi discipulus, cujus omni doctrina eleganter est institutus : et usus ei intercessit cum quodam Isocratis discipulorum, et Polyxeno, Brysonis sodali : quodque præterea rarum est, comis est et affabilis : neque malitiosus videtur, sed levis potius et candidus esse judicaretur. Caute autem et timide loquor : quippe de homine sententiam exponens, non de perdito animali, sed quod mutari corrigique facile possit, nisi in quibusdam, iisque perpaucis. Præterea id veritus, ac diffidens, considerabam cum illocolloquens, ac de civibus ipsius percontabar, neque quisquam mihi quicquam de eo mali retulit. Considerato autem tu quoque, et cautionem adhibeto : accuratissimeque, quoties tibi otium erit, ex illo discito, aliisque in rebus philosophator : sin minus, doceto quempiam, ut per otium discens, melior et illustrior evadas, neque a me juvari desinas. Atque hac quidem hacteaus. [861] Quod autem per literas a me ut Apollinem tibi mitterem petiisti, id feci : Leptines tibi eum deportandum suscepit, factus est ab erudito et præstanti artifice : cui nomen est Leochari. Erat apud eum opus aliud, sane egregium ut videbatur : quare illud sum mercatus, ut uxori tuse dono darem : quoniam mei curam suscepit, et prospera et adversa valetudine utentis, quemadmodum utroque nostrum dignum erat. Quare illi dabis : nisi quid aliud videtur. Mitto etiam pueris vini dulcis duodecim amphoras, mellis duas. Caricæ jam reconditæ fuerant, priusquam veniremus. Myrtorum baccæ conditæ putruerunt : sed posthac diligentius cura-

bimus. De plantis Leptines tibi narrabit. Pecuniam autem ad istorum emptionem, et tributum quoddam civitati pendendum, a Leptine accepi : dicens que mihi et utrique nostrum honestissima et dictu vera videbantur. Pocunia quam in navem Leucadiam insumpsimus, fere est minarum xvi. cam igitur accepi, atque ca in istis sum usus quæ ad vos misi. Jam de tuis pecuniis quæ sunt Athenis, itemque de meis quomodo se res habeat, andi : Ego tuis pecuniis, quemadmodum olim tibi dixi, utar, quomodo aliorum amicorum facultatibus. utor autem quampauciesimis possum : in iis scilicet quæ necessaria, justa et bonesta videntur et mihi et el a quo accipio. cujusmodi mihi quiddam hoc tempore accidit. Sunt mihi fratris filiarum, que tum mortuz sunt quum ego, te tamen jubente, non sum coronatus, filize quatuor : prima est nubilis, altera annorum octo, tertia paulo amplius trium, quarta nondum est annicula. Is autem quibus ego nubentibus superstes ero, tum a me tum a meis amicis dotes curandas sunt : quibus non ero, em valeant. Si patres earum ditiores me essent, dos curanda non esset, nonc ipsis sum locapletior : et earum matres ego tum ab aliis, tum a Dione adjutus collocavi nuptum. Una igitur Speusippo traditur, ejus ex sorore neptis. Opus est autem huic non amplius xxx minis. honestæ siquidem et convenientes nobis sunt ejusmodi dotes. Deinde si mater mea moriatur, ad monimentum faciendum non opus fuerit amplius decem minis. Atque hæc quidem milii hoc tempore sunt necessaria. Quod si quis alius fiat sumptus aut privatim aut publice ob meam ad te profectionem, sicuti aliquando faciendum dicebam, meum erit contendere et pugnare ut sumptus fiat perexiguus : quod demere non [362] potero, tibi expensum feretur. Sed deinceps commemoremus de impensis Atheniensis tue pecunise. Primum siquid mihi expendendum fuerit in choragium, aut tale quidpiam, non est, nostra quidem sententia, hospes ullus qui tibi cam reddat. Permagni autem tua refert, si quod impensum est, e re tua sit. quod autem non impensum, sed usque eo dilatum dum abs te aliquis venerit, tibi damnum afferat : quum præterquam quod difficile est, tibi etiam turpe sit futurum. Ego enim hæc tentavi apud Andromedem, eoque Æginetam Erastum misi, a quo jusseras, utpote ab hospite vestro, siquid opus esset, sumerem : quum majora de quibus scripseras, cuperem mittere. Ille vero quod sequum et non ab homine alienum esset, respondit, se que antea patris nomine impendisset, ægre recepisse : ac nunc pauca quidem non recusaturum, multa vero maxime. Quapropter a Leptine sumpsi : qui laude dignus est, nan tantum quia dedit, sed quia lubenter et prompte dedit, cæterisque in rebus tum dictis tum factis tibi amicus ac benevolus apparet. Hac enim atque his contraria me tibi exponere oportet, quali quisque esse in te animo videatur. Quare de pecuniis tibi libere id quod res est aperiam. æquum est enim : et simul domesticos tuos expertus, de iis quoque commemorabo. Qui tibi assidue pollicentur se de iis sumptibus quos faciendos arbitrantur, te admonituros, admonere tamen nolunt ne in offensionem tuam incurrant. Itaque illos tu assuefacias oportet, et cogas túm hæc tum alia tibl exponere. Debes enim tu, quoad poteris, omnia nosse, judexque eorum esse, neque ullius rei notitiam fugere. Hæc enim est ad principatum tuendum conservandumque vel commodissima ratio. Siquidem si sumptus recte facies, si nomina recte dissolveris, cum ad alia omnia, tum ad opum possessionem conservationemque, maximam jure dices ense opportunitatem. Providebis etiam ne te apud homines illi calumnientur qui se tui studiosos esse jactant. Hoc enim ad tuam existimationem minime conducere videtur. Age, de Dione commemoremus. cætera sane nequeo adhuc exponere, nisi prins tuæ quas dicis literæ ad me allatæ sint. De ils autem de quibus me apud illum mentionem facere nolchas, neque mentionem feci, neque commemoravi. Exploravi

EPISTOLA XIII.

501

tamen graviterne an facile, si ca fierent, toleraret : ac mibi visus est non leviter stomachaturus, si ea confierent. Cæterum mihi Dio visus est tum dictis tum factis equo in te esse animo. Cratino, Timothei [363] fratri, sodali meo, thoracem dabimus militarem ornatissimum, ex eo genere quo pedites uti solent. Cebetis filiabus tres tunicas, non pretiosas, ut sunt Amorgineze, sed ut Siculze lineze. Cebetis autem nomen tibi maxime notum est. extat enim in Dialogis Socraticis, et in Dialogo de animo disputat simul cum Simmia adversus Socratem, vir omnibus nobis et familiaris et benevolus. Notam autem epistolarum quas aut serio aut non serio scribo etsi opinor te meminisse, tamen attendito diligenter, animumque advertito. Complures enim jubent me scribere, quos non facile possum aperte repellere. Seriæ igitur epistolæ initium est Deus : non seriæ, Dii. Legati quoque a me petebant ut tibi scriberem : neque injuria. Admodum enim libenter te ubique ac me dilaudant, in his non minimum Philager, qui per id tempus ex manus dolore laborabat : item Philades, a Dario rege magno veniens, de te verba faciebat : ac nisi valde prolizæ et verbosæ epistolæ opus esset, quæ ille dicebst, perscriberem. Nunc ex Leptine percontare an thoracem aut alived quidpiam eorum de quibus scribo, mittas : si tamen ei tu velis committere : sin minus, Terillo committito. Ex iis qui perpetuo navigant nobis est amicus, et cum aliis in rebus, tum in philosophia minime ineptus. Titonisque gener est, ejus qui quo tempore navigabamus, urbem regebat. Vale, et philosophare, aliosque adolescentes excita atque adhortare, meisque verbis tuos in pilse ludo collusores saluta. Jube vero cum aliis, tum Aristocrito, siquid a me ant verbis ant literis tibi nuntietur, det operam ut quamprimum ad te perferatur : tibique in memoriam revocet ea quæ tibi, scripta erunt, ut ea curse habeas. Nunc vero da operam ut Leptini sua pecunia primo quoque tempore persolvatur : ut alii in sum respicientes, promptius et alacrius nobis inserviant, Iatrocles a me una cum Myronida libertate donatus, navigat nunc cum iis qui a me mittuntur. Huic dabis stipendium, utpote animum erga te benevolum gerenti, ejusque opera ubi voles uteris. et epistolam aut ipsam, aut si ipsius exemplar servatur, tute cognosce.

363]

PLATONIS DIALOGI

QUI PRO NOTHIS HABENTUR.

AXIOCHUS,

SIVE, DE MORTE.

[Ex Ed. Steph.]

SOCRATES, CLINIAS, AXIOCHUS.

[364] QUYM in Cynomarges proficiscendi causa egressas essen arbe, et jast ad Elissum fluvium vemissem, ad meas aures vox percrebuit cajusdan me nomine appellumtis meo. quam vero me convertissem ut circumspicerem ande ille ver mitterster, Clinium video Axiochi filium ad Callinhoen cura contendentent, una came Damone musico et Charmide Glauconis filio: quoram alter ipeos doctbat musicam, alter arctissima cum ilio amicitia copulatos erat. Mithi esgo a recta via deflectendam putavi, ut eis obvians procederem, quo facillians conveniremas. Tem Clinias collacrymans, Nunc, inquit, tempos est, Socrates, ut supientiam illam tuam, que omnium hominum sermonibus celebratur, revera demonstres. Pater enim deinsperato in morbum incidit, et ad vita finem accedere videtur, mortemque adeo periniquo fert animo : licet anteactæ vitæ suæ tempore cos irrideret qui mortem formidolosa quadam specie sibi repræsentantes reformidant, et comiter ils etiam convitiaretur. Ad eum igitur accede obsecro, ut tuo illo more eum verbis sustentes: quo sequo animo concedat fato: ego vero ad cætera mea in illum pietatis officia hoc ultimum adjunxero. Atqui nihil, inquam, tibi sum, Clinia, corum quæ in mea fuerint potestate equidem denegaturus, præsertim me ad pia et sancta officia cohortanti. festinemus igitur. si enim ita se res habet, celeritate opus est. Tum Clinias, Ubi modo te viderit, Socrates, mihi fit verisimile futurum ut continuo a morbo levetur. sepenumero enim jam ei evenit ut ez gravissimis morbis sit recreatus. Quo autem celerius ad Axiochum veniremus, viam illam que circa muros est, ingredimur. (habitabat enim prope [365] portam, ad columnam Amasonianam) porro eum collectis jam viribus firmiorem valentioremque corpore offendimus, sed animo segro, et qui consolatione maxime indigeret. sess enim subinde ultro citroque versabat, et lacrymas multo cum gemitu et manuum jactatione et crepitu edebat. Quem ut vidi, Ecquid (inquam) hoc rei est, Axioche? Ubi nobis illa pridem magnifica verba, perpetusque virtutum commendationes, et infractum illud animi tui robur ? sicut enim ignavus athleta, quum in certamine strenuum te exhibueris, tandem ad metam accedens, et laborum præmia jamjam reportaturus, animo concidis. Naturæne humanæ sortem minime circum-

AXIOCHUS.

spicios atque expendes, es nimirum et state et doctrine, questa nec quisquem sit Atheniensium ? illud nimirum quod frequentibus hominum sermonibus jactatur. Vitam hanc nostram esse peregrinationem : et consentaneum esse ut il qui illius curriculum commode et honeste peregerint, seque anime et prope lætum pæana canentes, necessitati concedant. adeo autem molli fractoque animo affectam esse, ut ab hujus vitus amore vix ac ne vix quidem divelli quees, puerilem potins quam constantem maturamque ætatem decet. Tum Axiochus, Sunt ista (inquit) vera, Socrates, et recte quidem me mones. sed nescio quomodo, dum me mali sensus premit, fortis illa et exquisita oratio prætervolat et negligitar : in cuius locum succedit metus quidam, varie excrucians animum moum, futurum videliget ut, si hujus lucis usura iisque ques in ea insunt bonis orbatus fuero, sempiterna oblivione sepultus, prout sors tulerit, jaceam et putrescam et in vermes convertar. Tum ego, Atqui tu quidem, Axioche, propter rerum ignorationem, inconsiderate nectis sensum cum consus carentia : ac proinde pugnantia et facis et dicis, dum non animadvertis to ex so dolore quod sensu tibi corendum sit post mortem, omnique voluptate : et verminen quandam vastitatem tibi ob oculos representas. tanquam in alteram vitam sia moritorus, non vero ita futurus ut comi sensu destituare, sicuti eras antequam nasceperis. Eo enim tempore quo Draco et Clisthenes administrabant rempabl. nibil te attingebat mali. (necdum enim coperas existere ut malum ad te posset pertinere) ita neque post mortem erit. neque enim ut ullum queat in te malum cadere, co tum es futurus. Pellantur igitar ista ineutia pene aniles, atque adeo ita cum animo tuo diligenter reputa : Soluta bac animantis compage, animoque razsus in suum propriamque locum restituto, corpus quod relictum est, quum et terrenum sit et rationis expers, non amplius esse hominem. nostrum enim unusquisque suus est animus : immortalis nimirum et divinus, licet hac mortali custodia includatur. [366] Hoc autem tabernaculum nostro incommodo molestum et grave nircumdedit circumscripsitque Natura : cujus quidem superficiarise levesque voluptates et facile evolant, quum tamen plurimis interea voluptatibus sint permixtse : dolores vero puri patique, in quibus nihil sit admixtum voluptatis : et tamen diutarni, ut vix ac ne vix quidem excuti possint. Quid morbos commemorem ? quid sensuum ulcers ? quid interna vitia ? in quorum omnium societatem communi sensu doloris venit animus, disseminatus et quasi fusus seguabiliter per omnes vias corporis, ut coslestis illius cognatique ætheris desiderio et quasi siti teneatur ejus vita, quam illic summa cum jucunditate concupiscit. A malis igitur mors abducit, non a bonis. Quum igitur (inquit Axiochus) banc vitam, Socrates, ducas in malis, quidnam cause est our in es maneas ? præsertin quum solerti rerum indegatione maxime valeas, nobisque adeo vulgaribus hominibus longe antecellas ? Atqui (inquam) mi Azioche, de me quidem certe non vera prædicas : sed in eadem es qua vulgus Atheniensium sententia : quandoquidem in rabas investigandia studiosius operam soleo adhibere, me præclara quadam rerum cognitione valere. Verum enimvero tantum abest ut exquisitiora illa et abstrusiora intelligam, ut trita hæc qaæ ia communi usu vitæ versantur, omnibus votis nosse percupiam. Et ista quidem que dico sunt sapientis Prodici dietata : quorum alia duobus obolis, alia duabus drachmis, quædam quatuor emi. neque enim vir ille quenquam gratis docet : soletque semper in ore habere Epicharmium illud dictum, Manus manum fricat : da aliquid, et cape aliquid. Nuper vero quum apud Calliam, Hipponici filium, profiteretur, tam acriter adversus vitam disseruit, ut ex co vitam inter res levissimi momenti connumerandam putarim, ac proinde animus meus mortem percupiat, mihi crede, Axioche. Ecquænam tandem (inquit Axio-

[367

chus) illa sunt que tunc ab illo fuerunt commemorata ? Ea quidem tibi (inquam) que in mentem venerint, lubenter commemorabo. Quenam (inquicbat) vite pars incommodis et molestiis vacat ? nonne in primo ipeo ortus vestibulo infans plorat, et a dolore vitam auspicatur? nec ab ulla quidem molestia immunis est, dum omnium incommodorum angustiis obsidetur atque circumvallatur, vel rerum necessariarum penuria, vel frigore vel calore vel plaga aliqua, quum tamen nondum fari, nec doloris sui causas explicare, sed solo vagitu atque ejulatu angoris mæstitiæque signum dare possit. Postquam vero deinceps ad septimum annum pervenerit, exantlatis multis laboribus, exercitores et ludimagistri cum tyrannici imperii potestate imponuntur: tu longe major dominorum accrescit multitudo. crescente ætate, critici, geometræ, rei militaris institutores. Postquam vero in ephebosum numerum ascriptus est, tum vero gravior metus ingruit, Lyceum, [367] Academia, Gymnici imperii auctoritas, officiorum apparitio, denique malorum omnium infinitas. Ita omne adolescentiæ tempus sub moderatorum illorum imperiis traducitur, qui de Areopagi sententia et decreto electi, juventuti ad temperantiam morumque honestatem conformande invigilant. Quum vero his malis fuerit liberata, tum gravior occurrit cura et cogitatio, ecquod potissimum vivendi genus ipsi sit ingrediundum: ut quidem primæ illæ difficultates, si cum iis quæ in posterum subeundæ sunt comparentur, plane ludicræ videantur, et puerorum plane terriculamenta. nam et prodeunt bellicæ expeditiones, et valnera, et costinua certamina, cum quibus est tota vita subinde colluctandum. hinc alia cogitanti obrepit senectus, in quam quicquid in natura ruinosum est, et interitui obnoxium, confertim effundit se atque erampit, et quidem ita ut nullis remediis bac imbecitlitas averti queat. Quod siquis tardius veluti debitam vitam minime reddiderit, Natura, tanquam fœneratrix, instans atque urgens, ab alio aspectum, ab alio anditum, sæpenumero utrumque, tanquam pignus, exigit. ac siquis diutius maneat in vita, eum muneribus functionibusque corporis privat, mutilum reddit, artus denique ea infirmitate affligit, ut quasi luxati videantur. Alii ad extremum seuectutis limen perveniunt, ut in iis verum comperiatur proverbium, Bis pueri, senes. Itaque dii rerum humanarum vere intelligentes, cos quos præ cæteris hominibus plurimi faciunt, ab hac vita citius liberant, ut quid de morte statuendum sit, suis judiciis confirmare videantur. Primum Agamedes et Trophonius prædicantur : qui quum Apollini templum exædificavissent, venerantes Deum, petierunt mercedem non parvam quidem operis et laboris sui : nihil certi, sed quod esset optimum homini. at quum somno se dedissent, ut illuxit, mortui sunt reperti. Simili precatione Argiva sacerdos pro filijs usa dicitur. quum enim illam ad soleane et statum sacrificium curru vehi jus esset, morarenturque jumenta, ipsi veste posita ad jugum accesserunt. ita sacerdos advecta in fanum, quum currus esset ductus a filiis, precata a dea dicitur ut illis præmium daret pro pietate quod maximum homini dari posset a deo. Post epulatos cum matre adolescentes somno se dedisse, mane inventos esse mortuos. Longum esset en recensere quæ poetæ commemurant qui divinis versibus de humanze vitze conditione vaticinantes, ejus miseriam funestis versibus celebrant : sed ex tanta exemplorum turba unum proferam memoria bene dignum,

> Optima quæque dies miseris mortalibus ævi Prima fugit : subeunt morbi, tristisque senectus, Et labor et duræ rapit inclementia mortis.

Et,

Nil magis infelix fuerit mortalibus ægris,

E cunctis terram quæ supra flantque meantque.

[368] De Amphiarao vero quid ait ?

Juppiter hunc totis animis, hunc Phœbus amabat, Ille tamen justi metas non attigit ævi.

Qui vero nos jubet

Lugere, ubi esset aliquis in lucem editus,

Humanæ varia vitæ reputantes mala,

quam recte tibi dicere videtur ? Sed finem facio, ne, dum in aliis commemorandis immoror, præter id quod jam sum pollicitus, longiorem orationem efficiam. Ecquis vero mortalium est qui illud vitæ institutum camve artem quam amplexus sit, non accuset, et de sua conditione non conqueratur? Age, primum, si placet, illud hominum genus adeanus qui humilium sordidarumque artium ministeriis, vitam manuum opificio tolerant : nonne illi diurnos noctarnosque labores perferunt, nec interim vix ac ne vix quidem res ad vivendum necessarias sibi sumministrant, dum tamen et suam sortem vehementer deplorant, et omnes suas vigilias lacrymis et planctu replent? Nautarumne vitam dicendo perseguamur, qui per tot tantaque discrimina transmittuntur? ut quidem (sicuti scite dixit Bias) neque inter mortuos neque inter vivos recenseri posse videantur. homo enim terrenus, cui terra nimirum attributa est ad habitandum sedes, quasi utriusque generis et vitæ particeps. in mare se dat præcipitem, seque ultro in fortunæ condonat potestatem. At jucunda . est agricultura. est sane. at non totum (quod aiunt) ulcus semper doloris causas invenit ? quum videlicet modo siccitatem deploret, modo imbres, modo uredinem, modo rubiginem, modo calorem intempestivum, vel frigus ? Jam vero illud vitæ genus quæ in republ. administranda versatur, illustre est et maximis honoribus colitur. At, ut multa prætermittam, quantis molestiis et incommodis exagitatur ? quippe quæ gaudium habeat, furunculi instar, latente inflammatione palpitans atque micans : repulsam vero infinitis partibus morte acerbiorem sæpenumero patiatur. Ecquis enim est qui, dum auræ popularis arbitrio vivit, beat judicari possit? si, postquam equorum in morem sibilis et plausibus delinitus fuerit, populo ludibrium continuo objiciatur, exsibiletur, mulctetur, capite minuatur, mortis supplicio involvatur : in omnem denique calamitatem præceps detur, miserabile fortunæ spectaculum futurus ? Quanta vero civilium harum tempestatum extent exempla, Axioche, non ignoras, qui in rebus civilibus versatus es. Uhi enim mortuns est Miltiades, ubi Themistocles, ubi Ephialtes ? ubi vero reges illi et imperatores qui nuper extiterunt? quo equidem tempore non potui adduci ut meam sententiam dicerem. neque cnim ad boni viri constantiam gravitatemque videbatur pertinere, ut insanienti populo dacem ejusdem furoris memet præberem. Theramenes autem et Çallixenus postridie judices subornarant et succenturiarant, qui concioni præsiderent, et indicta causa homines illos capitali supplicio condemnarunt. quanquam tu solus [369] cum Eryptolemo in trium millium hominum ad concionem congregatorum corona illorum innocentiæ opem tulisti. Sunt ista vera, Socrates, (inquit Axiochus) et me ex illo tèmpore suggestus et concionum cepit satietas : nihilque mibi adeo hoc civilis vitæ genere visum est molestius. Id quod quidem facile il perspiciunt qui in ipsis rebus versantur. nam tu quidem certe ita de his rebus loqueris ut eminus et tanquam e specula res longe a te positas contemplans : nos autem qui fecimus periculum, quanto certius id tenemus ! Populus enim, mi Socrates, res est ingrata, morosa, crudelis, invida, imperita, vecors : quippe qui ex face et colluvie plebis sit conflatus, ex ineptis nimirum nebulonibus : ac proinde

Plat. Tr.

II.

is qui cum co necessitate aliqua et societate conjungitur, longe miserior est. Tam ego, Quod si (inquam) Axioche, hanc scientiam qua libero homine dignissima est, omnium maxime abominandam et detestabilem statuis, ecquid de casteris vita institutis existimabimus ? nonne illas plane fugiendas ? Audivi præterea Prodicam aliquando dicentem, Mortem neque ad vivos neque ad mortuos pertinere quicquam. Ecquonam vero (inquit Axiochus) modo? Quandoquidem (inquam) ia vivos nullam habet mors potestatem, at mortui non sunt. ita neque ad te nunc mors pertinet (non enim mortuus es) neque, quum mortuus fueris, ad te pertinebit. non enim amplius eris. Insnis ergo est dolor, Axiochum de ea re que Axiochum neque attingit neque attinget unquam, lugere : et perinde est acsi quis de Scylla et Centauro doleret, qui ad te hoc tempore nihil pertinent, neque in posterum pertinebunt. metus enim ad eas res sane refertur ques revera existunt : verum ad eas quas nullo modo existunt, qui poterit pertinere ? Hæc tu nimirum (inquit) erudita atque exquisita, mi Socrates, depromis ex garrula illa arte que subtilibus conclusionculis nunc speciosa est. (illine enim petuntur nuga ineptiaque verborum ad adolescentium animos eludendos comparatæ) at me illud angit atque excruciat quod vitæ commodis destituar : atque utut probabiliorem hac orationem crepueris, Socrates, hic me semper scrupulus urit. Mens enim gravioribus cogitationibus distracta, ornatæ orationis splendore minime capitur : neque hæc ipsa quidem codem quasi colore apta sunt inter se, sibique constant : sed quanto magis ad ostentationem ornatumque orationis sunt composita, tanto longius absunt a veritate. Morbi vero illarum conclusiuncularum decipulas ferre nequeunt, acd in iis demum acquiescunt que ad animum vaque possunt penetrare. Atqui (inquam) mi Axioche, non animadvertis te imprudenter loqui pugnantia, dum malorum sensum cum bonorum privatione conjungis : nec tibi in mentem venit, te post mortem nullum plane futurum. contrarius [370] enim malorum sensus eum dolore afficit qui bonis privatur : at in cum qui non est,*nulla cujuslibet rei cadere potest privatio. In eo igitur qui nullum doloris habiturus est sensum, qui esse dolor potest ? nam si tu initio, Axioche, rerum ignoratione sensum quendam doloris non posuisses, mortem profecto nunquam reformidasses. nunc te ipse in errorem impellis, dum illa te cogitatio consternat, ne animo destituaris : quum interea existimas te sensus ejus qui interiturus est, sensum esse habiturum. Jam vero, præter hæc etiam multæ sunt præclaræ solidæque rationes ad animi immortalitatem probandam. neque enim profecto natura humana ad tantam se rerum molitionem unquam estulisset, ut beluss, in quibus tamen majores insunt vires, contemporet, maria definiret atque penetraret, urbes conderet, respublicas constitueret, colum, suspiceret, stellarumque cursus disparibus inter se motibus constantes, viciasitudines dierum atque noclium, commutationesque temporum quadripertitas ad maturitatem. frugum, et ad temperationem corporum aptas, corumque omnium moderatorem et, ducem solem lunamque, accretione et diminutione luminis, quasi fastorum notantem dies, ventos item et imbrium lapsus et impetus, vastosque tarbinum vortices : mundi denique variam constitutionem sempiternis quibusdam fundamentis firmatam : non hæc, inquam, omnia perspexisset genus humanum, nisi divinum revera quiddam in ipsius animo inesset, cujus beneficio tot tautarumque rerum cognitionem firmamque intelligentiam fuisset complexus. Itaque non ad mortam, Axioche. sad ad veram immortalitatem commigras, dum ex bac vita excedis : neque bonia destituere, sed versm purissimamque illorum possessionem adibis : neque voluptages. mortali cornori permixtas, sed ab omnibus doloribus immunes ac liberas consequere. Quum enim ex hoc carcere hisque vinculis evolaveris, tum co pervenies ubi nulla

AXIOCHUS.

crit molestia, nulla solicitudo, nulla te senectus poterit affligere. Ibl autom traffquilla vita, omnium malorum nescia, immobili quadam et sempitema quiète serena, rerum et nature contemplatione cumulate perfruens, non vero ad popularem auram et theatrom, sed ad solidam veritatem philosophans, tinducitur. Quibus àuditis, l'u me (inquit) oratione tus in contrariam partem sane traduzisti : nec mS jam mortis metus tenet, sed desiderium, atque, ut ego quoque ad oratorum imitationem eximium aliquid et singulare dicam, jampridem sublimi animo cogito, et sempiternum illud divinumque curriculum permetior : meque ex hac infirmitate collegi, ut novus homo milii plane esse videar. Atqui (inquam) si et alium quoque sermonem audire velis, quem mihi [371] Gobryas olim referebat, vir cum primis eruditus et Magi etiam nomine illustris, ita habeto. Is avum suum et cognominem dicebat, in Xerxi memorabili illa in Græciam expeditione, in Delum missum ut insulam tueretur : quæ quidem insula duorum deorum natalibus celebris est. Ibi er zneis quibusdam tabulis, quas ex Hyperborels montibus Opis et Heczrgus detulissent, hæc se intellexisse commemorabat : Quum videlicet animi et corporis facta esset solutio, animum ad inconspicabilem quendam locum proficisci, subterráneum quidem illum : in quo Plutonis regia non minor Jovis aula sit sita : terrani mundi universi medium obtinere : cœlum globosum esse, cujus dimidiam partent colestes majorumque gentium dii tenerent: alteram inferi, quorum alii fratres essent, alii eorum liberi. Vestibulum autem quo aditus patet ad Plutoniani regiam, claustris ferreis firmari at que sepiri : tum vero fluvium Acherontent occurrere, deinde Cocytum : quibus trajectis ad Minoem et Rhadamanthum deduci oporteat, in eum locum qui Campus veritatis appellatur. Ibi judices sedent, qui quam quisque vitam egerit eorum qui illuc veniunt, quibasve in studiis versatus sit dum in corpore esset, questionem habent, at nullus ibi mendacio relictus est locus. Illos vero qui boni dæmonis ductum auspiciumque sequuti vitam essent imitati deorum, bestorum piorumque sedes incolere. Ibi tempestates anni frugum omnis generis copia et ubertate abundare, fontes aquis limpidissimis scatere, herbis variis prata convestiri. illic philosophorum scholas esse, theatra poëtarum, et circularés choros, musicas auditionés, opportune composita convivia, et dapes que ultro ex ipio loco suppeditantur, et immortalem lætitiam, omni denique jucunditate perfasam vitam. non enim vel iniquum frigus vel intemperatum calorem ibi dominari, sed bene temperatum aerem diffundi, subtilibus solis radiis illustratum. Ibi vero ipsis initiatis quendam esse principatum, et sacra diis rite fieri. Quid ergo causat est cur ta primus hunc honorem minime consequare, quum sis stirps et progenies Herculem enim ferunt et Liberum patrem prius quam ad inferos deorum? descenderent, hic initiatos esse, illiusque itineris suscipiendi fiduciam in ipsorum animos ab Eleusinia instillatam. Quorum autem vita per scelera traducta esset; raptari a Furiis ad Erebum et Chaos per tartarum. Illic impiorum profligatorumque sedem esse destinatam. Ibi Danaidum perpetuas esse aquationes, et Tantali sitim, et Tityi viscera, et Sisyphum sarum versare, sudantem nitendo, meqde proficere hilum : cujus nimīrum exitus sīt [372] novorum laborum primordium. For 666 ferarum laniatu, et ignis fiammis perpetuis, omhi supplicio affectos, starnis pas nîs cruciatibusque vexari. Atque hec quidem ego a Gubrya audivi : tu audivi Axioche, de his prudenter statueris. Equidem istius rationis vi its periraber; de liöö utium ratum fixumque mihi sit, Hominis animum esse immortalem, qui quidetti ex hoc loco emigrat ut in alio loco ab omni dolore liber et imiliunis feliciter vivit : sive locus ille in locis cœlestibus sit sive inferis. tantum videris, Axioche, ut pite vivas, quo vita hunc in modum traducta, felicitatem consequare. Tum ille, Pudet

[373

tibi (inquit) confiteri aliquid, Socrates. tantum enim absum ab eo ut morten, timeam, ut me vehemens etiam illius tenest cupiditas. ita hic sermo, quasi coleste aliquod oraculum, apud me fidem omnino fecit. Itaque jam mortem fortiter despicio, veluti in meliorem domum emigraturus. Ac nunc ea que a te dicta sunt mecum expendem tacitus atque recensebo. tu vero, mi Socrates, amabo, meridie adeis mihi. Faciam (inquit) ut jubes. at inde redeo in Cynosarges deambulatum, unde huc evocatus ful.

DE JUSTO.

[Ex Ed. Steph.]

POTESNE nobis dicere quid sit justum ? an indignum esse tibi videtur ut de co verba facias ? Mihi sane etiam consentaneum videtur. Quidnam igitur est ? Quid enim aliud quam ea que justa putantur? Ne mihi ita respondeas, sed velut, si a me quæreres quidnam esset oculus, responderem tibi, id quo videmus : sin etiam ostendere me juberes, eum ostenderem tibi : si quoque ez me quæras, cui rei nomen est anima, respondeam tibi, qua cognoscimus : sin et rursus interroges quid sit vox, respondebo tibi, qua loquimur : sic etiam dicito, justam illud esse quo ad aliquam rem utimur, velut ea de quibus nunc ego te interrogabam. Non admodum possum tibi ita respondere. At quandoquidem non ita respondere potes, fortassis hoc modo facilius ipsum invenerimus, Agedum vero, ecquod instrumentum ad disquisitionem adhibentes, majora et minora dignoscimus ? nonne mensuram ? Certe. Cum mensura vero ecquam artem ? nonne artem mensurandi ? [878] Illam ipsam. Quid vero levia et gravia, nonne pondere dijudicamus? Omnino. Cum pondere vero qua arte ? nonne arte ponderandi ? Maxime. Quid itaque justa et injusta, ecquo instrumento investigantes cognoscimus ? et cum instrumento qua antea arte ? num ne sic quidem tibi manifestum est ? Nequaquam. At rarsus hoc modo : quum de majoribus et minoribus disceptamus, qui sunt qui litem inter nos dirimunt ? nonne mensores ? Prorsus. Quum autem de multis et paucis ambigimus, ecquinam judicium ferunt ? nonne numeratores ? Plane. Quum vero de justis et injustis inter nos disceptamus, ad quos abimus ? ecquinam illi sunt qui de rebus judicium ferre quotidie solent? dic sodes, mi Socrates, nonne eos Judices esse ais ? Recte invenisti. Age itaque, etiam hoc dicere constor : Ecquid agunt mensores dum de magnis et parvis judicium ferunt ? nonne metiendo ? Etiam. Quid vero, de gravibus et levibus judicantes ? nonne ponderando? Ita prorsus sane. Quid vero de multis et paucis? nonne numerando? Sic plane. Quid vero de justis et injustis ? responde. Non possum. Responde, Dicentes. Omnino. Dicendo igitar judiciam de nobis ferant, quam de justis et injustis Judices judicium ferunt. Omnino. Metiendo antem de parvis et magnis mensores. mensura enim erat qua de his statuebatur judicium. Ita. Ponderando autem de gravibus et levibus judicant ponderatores. pondus enim erat quo hæc judicabantur. Erat equidem. Numerando autem de multis et pancis judicant numeratores. numerus enim erat quo hec judicabantur. Ita sane. Dicendo autem, velut modo confessi sumus, de justis et injustis de nobis judicium solent Judices statuere. sermo enim erat quo hec judicabantar. Recte ais, Socrates. Vera equidem : et sermo est, ut apparet, illud ipsum quo justa et.

injusta judicantur. Apparet profecto. Quid igitar tandem sunt justa et injusta ? Quemadmodum siquis e nobis percunctaretur, quandoquidem mensura et ars metiendi et mensor majus et minus dijudicat, quid est majus et minus, diceremus ipsi majus esse quod excedit, minus, quod exceditur : quandoquidem vero grave et leve, pondus et ars ponderandi et ponderator dijudicat, quid est grave et leve : diceremus ipsi id quod deorsum repit in libra, grave esse : quod sursum, leve : sic sane siquis percunctetur, quandoquidem justum et injustum sermo, et ars judicandi. et judex dijudicat, quid tandem est Justum et Injustum ? quid habebimus quod ipsi respondeamus? necdumne id dicere possumus? Non possumus. Utrum vero voluntarios [374] hoc injustum homines habere putas, an invitos ? Hoc autem dico, Volentesne putas injusta facere, et injustos esse, an nolentes? Volentes, Socrates, sunt enim pravi. Volentes ergo pravos et injustos esse homines arbitraris? Ego sane : tune vero minime? Equidem non arbitror, si poetse fides est adhibenda. Cuinam poetse ? Ei qui dicit, Nolens beatus nemo est, nec malus volens. Atqui, Socrates, bene habet vetus proverbium, multa mentiri poetas. Mirum fuerit mihi si hoc mentitus est hic poeta. Quare, si otium tibi est, consideremus ipsum an vera an falsa dicit. At est mihi otium. Age itaque, utrum justum esse putas, mentiri, an vera dicere? Vera dicere, mea guidem sententia. Mentiri ergo injustum est. Est. Utrum vero decipere justum esse putas, an non decipere ? Profecto non decipere. Decipere ergo injustum est. Etiam. Quid vero? nocere justumne est, an prodesse? Prodesse. Nocere ergo injustum est. Ita. Est ergo vera dicere, et non decipere et prodesse, justum : mentiri vero, decipere et nocere, injustum. Omnino per Jovem. Num etiam hostibus ? Nequaquam. At nocere hostibus justumne est, prodesse vero, injustum? Certe. Nonne etiam decipiendo nocere hostibus justum est? Quidni ? Quid vero ? mentiri, ut decipiamus, et ipsis noceamus, non justum est ? Prorsus ? Quid vero ? amicis prodesse, justum esse dicis ? Ego sane dico.

Utrum non decipiendo, an decipiendo, ob ipsorum utilitatem ? Etiam decipiendo, per Jovem. At decipiendo quidem justum est prodesse, non tamen mentiendo : an etiam mentiendo ? Etiam mentiendo justum est. Est ergo, ut apparet, et mentiri et vera dicere, justum et injustum. Est. Et decipere et non decipere, justum ac injustum. Apparet. Et nocere et prodesse, justum ac injustum. Omnino. Hec igitur omnia quæ ejusmodi sunt, ut apparet, et justa et injusta sunt. Mihiesane videtur. Audi itaque : oculumne habeo dextrum et sinistrum, velut etiam alii homines? Habes. Et narem dextram ac sinistram ? Maxime. Et manum dextram et sinistram ? Ita. Nonne, quandoquidem eadem nominans, alteras ex meis partibus dextras esse dicis, alteras sinistras, si ego a te quærerem utras : haberes quod diceres, quæ ab hac parte sunt, dextras esse, quæ ab illa, sinistras ? Certe. Age itaque, etiam hic, quandoquidem dum eadem nominas, ea partim justa esse dicis, partim injusts, potesne dicere utra justa sint, et utra [375] injusta ? Mihi equidem videtur, si singula hæc prout oportet et opportune fiant, justa esse : sin minus, injusta. Recte opinaris. Qui igitur prout oportet singula hæc facit, justa facit : qui®secus, injusta. Omnino. Nonne qui justa facit, justas est? qui injusta, injustus? Est its. Quis igitur prout convenit. opportune secare, et urere, et attenuare potest ? Medicus. Nonne quia id novit ? an ob aliam causam ? Quia novit.

Quis vero prout convenit opportune fodere, atque arare, et plantare potest? Agricola. Nonne etiam quia novit? an secus? Quia novit. Nonne etiam alia sie ? qui novit, que fleri debent facere petest, et prout cenvenit, et opportune ? qui non novit, non item ? Ita est. Ergo et qui mentiri novit, et decipere, et predesse, singula hac prout convenit et opportane facere potest : qui vero non novit. non item. Vera dicis. Qui vero hec prout coavenit facit, justus est. Etism. Scienter vero hac facit. Quidni? Scienter ergo justus, est justus. Etiam. Nonne injustus, per contrarium justo injustus est? Apparet. Justas autem per supientiam justus est. Prorsus. Per imperitiam ergo injustus est. Apparet. Consequitur ergo, quod majores nobis reliquerunt nomine sapientize, id justitiam one : quod vero imperitiz, hoc injustitiam existere. Apparet. Volenteme vero imperiti sunt homines, an nolentes ? Nolentes. Nolentes ergo etiam injusti sunt. Apparet. Injusti vero pravi sunt. Sunt. Nolentes ergo pravi et injusti sunt. Maxime. Per injustum autem injusta faciunt. Omnino. Invito igitur animo. Marime. Non sune invito animo fit voluntarium. Non sane. Per injustum vero fit injustitia. Fit. Injustum autom invito fit animo. Certe. Nolentes ereo injusta faciuat, et injusti sunt et pravi. Nolentes certe, ut apparet. Non ergo meatitus est poeta. Non videtur.

DE VIRTUTE, AN DOCERI POSSIT.

[Ex Ed. Steph.]

[376] DOCERINE potest virtue? an doceri nequit? sed natura bom fort hondess, aut alie quodam modo ? Non possum dicere in presentia, Socrates. At hoc insum sie consideremus. Age, si quis hac virtute præstans fieri velit que præstantes sutie sapientes coci, unde ipsi hoc contingere posset ? Nimirum si a præstantibus cociø coquinariam disceret. Quid vero? si præstans medicus fieri vellet, cujus disciplina præstans medicus fieri posset ? Nimirum præstantis alicujus medici. Si vero in ea virtute præstans fleri velit qua sapientes sunt fabri lignarii ? Fabri lignarii. Si vero hac virtute præstans fieri velit, qua viri boni et sapientes, que profectuar discere oportet ? Arbitror equidem et hanc, si quidem disci potest, a bonis viris discere oportere. unde enim aliunde ? Age itaque, qui nobis viri boni et prestantes fuerunt? ut consideremus an hi sint qui bonos facfant, Thucydides, Themistocles, Aristides, et Pericles. Horam igitar uniuscujusque dectorem dicere possumus ? Non possumus. neque enim dicitur. Quid vero ? discipulum, ant sliquem externum, aut civem, aut alium, liberum aut servum, quicunque celebris est, ut per horum consuctudinem supions et bonus evaserit ? Neque hoc dickur. At sunquid invidebant aliis hominibus virtutem impertiri? Fortassis. Num ut 10 semuli ipsis fierent, quemadmodum coci et medici et fabri lignarii sentiunt? Nos caim conducit ipsis multos artis æmulos fieri, neque inter multos ipsis sinilice habitare. Nunquid etiam sic viris bonis non conducit inter similes ipsis habitare? Forcassis. Noune lidem boni sunt et justi ? *Certe. Est igitur quis cui conducit non inter bonos viros habitare, sed inter malos ? Non possum dicere. Neque vero hoc dicere potes, utrum bonorum quidem opus est lædere, malorum vero; prodesse, aut contra ? Contra. Boni ergo prosunt, mali [377] ladant. Certiti Est igitur qui malit lædi quam utilitatem capere? Vix ac ne vix quidem uffus. Nemo ergo vult inter malos potius habitare quam inter bonos. Ita est. Nullus ergo bonus vir invidet alteri ut bonum et similem sibilipsi faciat. Non sane

3781

apparet ex hao ratione. Audivisti igitur Themistochi fuisse filium Cleophantum? Audivi. Nonne neque filio invidisset Themistocles ut optimus factus esset? qui sane nulli alii invidebat, si quidem bonus erat. erat autem, ut diximus. Erat. Nosti igitur quod Themistocles filium suum docuit, equitem sapientem ac bonum esse : ut quidem conscenso equo erectus in co staret ille, et ab equis erectus incularetur, et alia multa ac admiranda faceret : sed et alia multa ipsum edocuit, ac sapieptem fecit, in quibus præstantibus magistris inhærebat. an hæc ex senioribus non audivisti? Audivi. Non ergo naturam filii ipsius accusare quis poterit malam fuisse. Non equidem juste, ex his que tu dicis. Quod vero Cleophantus, Themistoclis filius, vir bonus et sapiens fuerit in his in quibus pater ipsius sapiens erat, hocne jam a juniore aut seniore aliquo audivisti ? Non audivi. Num igitur hec quidem putamus ipsum voluisse filium suum docere : in qua vero sapientia ipse sapiens erat, nihilo meliorem ipsum ullo vicino facere, si quidem doceri virtus posset? Nequaquam verisimile est. Hic itaque talis tibi virtutis doctor est, de quo dixisti. alium vero consideremus Aristidem, qui educavit quidem Lysimachum, et erudivit optime omnium Atheniensium, in his quibus magistris adhærebat : sed virum nullo meliorem fecit. Hunc enim et tu et ego vidimus, et cum ipso conversati sumus. Etiam. Nosti igitur quod Pericles rursus educavit Paralum et Xanthippum: quorum alterum tu etiam amasse mihi videris. Hos tamen, velut etiam tu nosti, docuit quidem ut equites essent nullo Atheniensium deteriores : in musica quoque ac reliqua palæstra, aliisque studiis quæ arte docentur eradivit, ut nullo deteriores essent : bonos autem viros facere non volebat? At fortassis facti essent, o Socrates, si non juvenes mortui essent. Tu quidem merito opitularis amato tibi : Pericles autem illos, si virt doceri posset, et bonos ipsos facere potuisset, multo prius in sua virtute sapientes fecisset quam in musica et palæstra. sed doceri non poterat. [378] Nam Thucydides quoque rursus os filios educavit, Melesiam et Stephanum, de quibus tu dicere non potes ea quæ de Periclis filis dixisti. Horum enim alterum etiam tu nosti ad senectam usque vixisse, alterum, admodum diu. Sed et hos pater in aliis probe erudivit, et optimi omnium Atheniensium luctatores fuerunt, alterum enim Xanthiæ tradidit, alterum Eudoro : hi vero tunc omnium optime luctari putabantur. Etiam. Nonne hic nunquam feciaset ut hæc quidem filios suos docuisset, in quæ sumptum ad docendum facere oportebat? in quod vero nihil sumptuum facere oportebat, ut bonos, præclaros et eximise prudentiæ homines et viros faceret, hoc non docuirset, si doceri potuisset? Verisimile est. At fortassis Thucydides vilis erat? At nonne habebat amicos plurimos Athenienses, et de auxiliariis, et erat ex magna familia, et magna potentise tom in civitate, tum inter alios Gracos ? Quare si hoc docezi potuisset, reperisset aliquem qui ipsi filios bonos effecisset, aut ex indigenis, aut de externis, si ipse otium non babebat ob reipublicæ curam. Atenim, o amice, virtus doceri non poterat. Non fortaasis. At vero si doceri non potest, num natura proveniuat boni? et istud hoc modo considerantes fortassis reperiemus. Age enim. Sunt nobis nature equosum bonorum ? Sunt. Nonne sunt homines quidam qui artem tenent, qua bosorum equorum naturas cognoscunt, et secundum corpus ad cursum, et secundum animam, tum qui animi concitati, tum qui dejecti sunt animi ? Etiam. Que igitur hac aps est ? quod est illi nomen ? Equestris. Nonne etiam circa canes eodem modo quadam ars est qua bonas et malas canum naturas discernont ? Est. Que hac ? Venatoria. Atqui et circa aurum et argentum sunt nobis examinatores, qui es aspectu judicant et quod melius est et quod deterius ? Sunt. Quomode igitar hos vocas? Argentarios. Sed et pedatsibæ spectando cognoscunt corporam

[379

humanorum naturas, que commode, et que secus, ad singulos labores : et que tum seniorum tum juniorum corpora ad existimationem aliquam deventura sunt, et in quibus magna spes est fore ut probe perficiant opera que ad corpus spectant. Est ita. Utrum igitur magis expetendi sunt civitatibus equi et canes boni, et alia hujusmodi, an viri boni? Viri boni. [379] Quid igitar ? putas, si hominum nature ad virtutem bonze essent, non omnia homines molituros fuisse ut ipsas cognoscerent ? Verisimile est. Potesne igitur aliquam artem dicere, que sit in bonorum virorum naturis illustris demonstrata, ut ipsas judicare possit? Non possum. Et tamen plurimi æstimanda esset ipsa, et qui ipsam haberent. Hi enim ostenderent nobis juvenes qui boni futuri essent, dum adhuc pueri essent : quos assumptos nos custodiremus in arce publice, velut'argentum, et magis etiam aliquanto, ut nequid mali ipsis accideret, neque in pugna, neque in alio ullo periculo : sed repositi essent civitati servatores et benefactores, postquam ad statem pervenissent. Quare sequitur, neque natura, neque disciplina, virtutem hominibus contingere. Quomodo igitur tibi, o Socrates, fieri videntur, si neque natura neque disciplina funt? quonam alio modo boni fieri poterunt? Arbitror equidem non facile hoc ipsum declarari posse : conjecto sane divinam quandam maxime rem esse, et feri bonos, quemadmodum divini vates fiunt, et qui oracula edunt. Hi enim neque natura tales funt, neque arte : sed ex deorum inspiratione funt, et tales sunt. Sie vero etiam boni viri civitatibus subinde eventura et que futura sunt dicunt, ex dei inspiratione multo magis et evidentius quam ulli fatidici vates. Nam et mulieres dicere solent, Divinus vir hic est : et Lacedæmonii, quum aliquem magnifice laudant, divinum virum esse dicunt. Multis vero locis etiam Homerus eodem hoc utitur, itemque alii poete. Et quum Deus beneficio afficere vult civitatem, bonos viros in ipsam inducit : quum vero afflictio aliqua imminet civitati, Deus bonos viros ex hac civitate eximit. Sic neque doceri posse videtur virtus, neque natura contingere, sed ex divina sorte acquirentibus accedit.

DEMODOCUS,

SIVE, DE CONSILIO DANDO.

[Ex Ed. Steph.]

[380] Tu quidem jubes me, o Demodoce, ut consilium vobis dem in his rebus de quibus consultaturi convenistis : mihi vero in mentem venit ut considerem quidnam conventus vester possit, et eorum qui consilium vobis dare se putant promptitudo, et quod quisque vestrum ferre cogitat suffragium. Equidem si non est recte et perite consilium dare in his rebus de quibus consultaturi convenistis, quomodo non ridiculum est consultaturos convenire de quibus recte consilium dare non est ? At vero si quidem est recte et perite de talibus consilium dare, scientia vero a qua est recte consulere, de his nulla est, quomodo non absurdum est? Si vero est aliqua scientes aliquos esse, ut recte de talibus consilium dare, nonne necesse est etiam scientes aliquos esse, ut recte de talibus consilium dare? Quum autem sint aliqui qui sciunt consilium dare in his rebus de quibus consultaturi convenistis, noone necesse est etiam vos aut scire de his consilium dare aut non scire ? aut aliquos e vobis scire, aliquos non scire? Si igitur omnes scitis, quid amplins vos consultaturos convenire opus est ? Quisque enim vestrum consilium dare potest.

DEMODOCUS.

Si vero rursus omnes non scitis, quomodo consultare poteritis? aut quod vobis hujus conventus opersepretium fuerit, quum consultare non possitis? Si vero aliqui sciunt, aliqui vestrum non sciunt, hi vero consilio opus habent, si sane possibile est consilium dare prudentem virum imperitis, satis certe est etiam unus ad consilium dandum non scientibus vobis. Annon eadem omnes scientes consulunt? quare conveniebat ut vos audito hoc discederetis. nunc autem hoc non facitis, sed multos consilia dantes audire vultis. Non enim putatis scire eos qui vobis consilium dare conantur, de his rebus de quibus consulunt. si enim scire putaretis eos qui vobis consilium dant, unus solus auditus sufficeret vobis. [381] Convenire igitur vos, audituros cos qui non sciunt, velut qui aliquid opersepretii faciatis, quomodo non absurdum est ? Et de conventu quidem vestro hoc modo ambigo. Verum de promptitudine eorum qui consilium vobis dare se putant, illud ambiguum est. Si enim non eadem consulunt qui de iisdem consilia dant, quomodo omnes recte consulucrint, non consulentes ea quæ recte consulens consulit? Aut quomodo non absurda fuerit promptitudo eorum qui ad consulendum prompti sunt de his quorum imperiti sunt ? Si enim periti sunt, non cupient consilium dare non recte : si vero rursus eadem consulunt, quid opus est ipsos omnes consilium dare ? Unus enim ex ipsis eadem consulens satis crit. Talia igitur expetere que nullum operepretium afferunt, quomodo non ridiculum est? Neque igitur imperitorum promptitudo non absurda esse poterit, quum talis sit : neque prudentes talia expetiverint, ut qui sciant unum aliquem ex ipsis idem facere posse, si ut convenit consulit. Quare invenire non possum quomodo non ridicula sit promptitudo eorum qui consilium vobis dare se putant. At vero de suffragio quod ferre cogitatis, quid possit, maxime ambigo. Utrum enim eos qui consilium dare sciunt judicatis? At non plures uno consilium dabunt, neque aliter atque aliter de codem. Quare de his suffragium vos ferre non crit opus. At imperitos et eos qui non ut oportet consilium dant judicatis? aut talibus, velut insanis, permittere ut consilium dent non convenit? Si vero neque peritos neque imperitos judicabitis, quos omnino judicabitis? Quid vero omnino alios vobis consilium dare opus est, si quidem talia satis judicare potestis? Si vero non satis judicare potestis, quid possunt vobis suffragia ? aut quomodo non ridiculum est, convenire quidem vos consilium daturos, velut qui consilio opus habeatis, quum etiam ipsi ad hoc præstandum non sufficiatis? ubi vero congregati estis, putare vos suffragia ferre ac decernere oportere, velut qui satis judicare possitis? Neque enim dum singuli scorsum estis, non scitis : congregati vero, prudentes evaditis : neque rursus privatim quidem ambigitis, congregati vero in idem, non smplius ambigitis, sed satis contueri potestis quæ vobis facienda sunt : et hoc, a nemine docti, neque ipsi inventores, quod onnium præstantissimum est. Non enim, quum non contueri possitis ea [382] quæ facienda sunt, ad judicandum idonei eritis eum qui de his vobis recte consulit. neque rursus hoc dicet is qui unus est et vobis consilium dat, ita se docturum esse vos quæ vobis facienda sunt, et judicaturum eos qui male aut secus vobis consulunt, in brevi adeo tempore, et quidem quum tot sitis. Hoc autem non minus illo mirum videri debet. Si vero neque conventus, neque is qui vobis consulit, idoneos vos ad judicandum facit, quis usus est vobis suffragiorum ? aut quomodo non adversatur conventus vester suffragiis, et suffragia consulentium vobis promptitudini ? Conventus enim vester est, velut eorum qui idonei non sunt, sed consiliariis indigent. Suffragia vero feruntur, velut non consiliariis indigeatis, sed et judicare et consilium dare possitis. Et promptitudo quidem corum qui vobis consulunt, est velut corum qui sciant:

Plat. Tr.

3 T

suffragia vero a vobis feruntur, velut hi qui consulent non sciant. Et siquis vos qui suffragia tulistis, et cum qui vobis consuluit, interroget de his de quibus suffragia tulistis. Num novistis quod hoc ita fiet, cujus gratia facere cogitatis ea que suffragiis decrevistis? non arbitror vos affrmaturos esse. Quid vero ? si fieret hoc cujus gratia facere cogitatis, novistis quod hoc vobis conducet? Neque hoc affirmaturos vos esse puto, neque cum qui vobis consilium dedit. Si vero quis insuper interroget, Num aliquem hominem horum quid nosse putatis? neque hoc concessuros vos esse puto. Quum igitur ea de quibus consilium datis, ejumnodi sint ut vobis insis clara non sint : et qui decernant, et qui consulunt, imperiti sint, merito etiam vobis accidere dicetis et ut supe ipsis diffidatis, et punitentia ducamini, tum ob ea de quibus consilium dederint, tum ob ea de quibus suffragia tulerint. At bonis talia accidere minime convenit. Sciunt enim et qualia sunt de quibus consulunt, et quod noque ipsi, noque ab ipsis persuasi unquam pomitentia ducentur. De talibus itaque ego mente præditos consilia dare cupere putabam, et non de his de quibus tu me consiliam dare jubes. Ab illorum enim consiliis tandem contingit felicitas, ab horum vero nugis infortanium est. Porro adfui aliquando viro cuidam admonenti amicum suum, eo quod accumati fidem habuisset, non audito eo qui se defendere debebat, sed solum accumtore. Dicebat igitur indignam ram ipsum facere, quod hominem condemnaret, [383] quum neque ipse adfuisset, neque anticos qui adfuissent audivisset, quibus dicentibus ipsum, credere par erat : neque rursus ambabus suditis, ita temere accusatori fidem habuisset. Justum autem esse ut etiam defendentem se audiret, volut accusanten, antesquam laudaret aut reprehenderet. Quomodo enim quis aut causam recte judicare, aut homines rite probare poterit, non auditis ambobus adver-

sariis? Sormones enim ex comparatione inter se, velut purpuram et aurum, melins discerni. Aut qua de causa, vel ambobus adversariis tempus differtur, vel judicibus jusjurandum offertur, ut similiter ambos audiant, si non legislator putavit ita justius et melius causas a judicibus judicari? Tu vero videris mihi neque hoc quod a multis vulgo fertur audivisse. Quod istud? inquit ille,

Nec judex cause sis, non si audiveris ambos.

et quidem non its circumferretur hoc, si non recte diceretur, et velut convenit. Proinde consulo tibi, inquit, ut de cætero ita temere homines neque reprehendas, neque laudes. At alter ille absurdum sibi videri inquit, si unum quidem dicentem cognoscere non posset, duos autem dicentes cognoscere posset : et ab eo quidem qui vera diceret, cognoscere non posset, ab hoc ipso vero et alio mentiente doceri posset : et, si unus quidem recte et vera dicens, ea que dicit declarare non possit, duo vero, quorum alter mentietur, et non recte dicet, declarare possint boc qued recte dicens declarare non poterat. Ambigo vero, inquit, etiam quomodo tandem illud monstrabunt, utrum tacentes, aut dicentes. Si enim tacentes declarabunt, neutro opus fuerit, nedum ambobus, ut ipsos audiamus : si vero dicentes, ambo declarabunt, ambo vero secundum nullum modum dicunt (ex parte enim utrunque dicere volunt) quomodo fieri potest ut ambo simul declarent ? Si enim simul ambo declarant, et tunc simul dicunt, hoc non permittunt. Quare de cætero, si quidem dicentes declarant, uterque dicendo declarabit, et quando dicet uterque, tunc etiam uterque declarabit. Itaque dicet alter prior, alter posterior : et declarabit alter prior, alter posterior. Quanquam si idem ex parte utrique declarabunt, quid opus est audire posteriorem ? Ex eo enim qui prius dixit, jam manifestum erit. [384] Illud vero (inquit) si ambo declarabunt, quomodo non etiam alter ipsorum declarabit? Quod enim alter non declarabit, hoc ambo quomodo declarare poterunt ? Si vero

.514

385]

DEMODOCUS.

uterque declarabit, manifestam est qued qui prior dicet, etiam prior declarabit. Quare ut qui illum solum audivit, non quodammodo cognoscat, fieri non potest. Ego itaqae, quum ipeos audirem, ambigebam, et judicare non poteram. Alii enim presentes dicebant primum vera dicere. Tu igitur siquid habes, me in his adjuves, utrum une dicente cognosci potest quid dicat, aut contradicente opus est, si quis cognoscere debet an recte dicat : aut ambos audire necessarium non est. aut quomodo censes ? Nuper accusabat quis hominem quendam, quod ei pecuniam matuo dare non voluisset, neque credere : et ille quem accusabat, se defendebat. Verum alius quidam ex presentibus interrogabat accusatorem, utrum is quidem qui ipsi aon credidisset, neque pecuniam mutuo dedisset, peccaséet : Tu vero, inquit, qui non persuasisti ipsi ut tibi mutuo daret, non peccasti ? hic vero, Quid peccavi ? dixit. Uter vere (inquit ille) peccare tibi videtar? qui non assequitur ca que voluit, ant qui assequitur ? Qui non assequitur, dixit. Nonne ta quidem, (inquit) non assequatas es, quam matuo accipere velles ? ille vero quam non amittere vellet, assequatus est ? Etiam : (dixit) at ego quid peccavi, si ille mihi non dedit ? Si quidem petebas ab ipso (inquit) es quibus non opus erst, quomodo te non peccasse putas ? ille vero qui non amisit, recte fecit : si vero en quibus opus erat ab ipso petebas, hac non assequutus, quomodo non necessario peccasti? Fortassis (dixit) at ille quemodo non peccavit, qui mihi non credidit ? Nunquid, inquit, si cum ipso colloquutas esses velut convenit, nihil omnino peccasses ? Non equidem. Nunc autem non velut convenit cum ipso colloquatus es. Ita videor, disit. Si igitur te non cum ipno prout convenit agente, non persuasus est, quomodo juste ipsum accumre poteris ? Non possum dicere. Neque dicere potes quod male utentibus attendendum non est ? Imo valde (dixit) hoc possum. At nonne hi, inquit, qui non prout convenit colloquantur, male uti tibi videntur ? Mihi sane, disit. Quid igitur peccavit, si tibi male utenti non attendit ? Nihil, ut apparet, dizit. Quid igitur tandem, inquit, homines ob talia alter alterum accusant ? et his quidem qui ab ipsis persuasi non sunt, eo quod persuasi non sunt, succensent : sibi ipsis autem, eo quod non persuaserunt, nihil omnino imputant? Et alius quidam [385] qui adesset, Quum quis, inquit, aliquo bene usus fuerit, et opem ejus senserit, deinde similiter ipso uti cupiens, hoc non assequutus fuerit, quomodo non merito talis succensuerit ? Nonne (inquit) is quem similiter ipso uti cupit, aut bene ipso uti potest, aut non potest ? Et, si quidem non potest, quomodo recte cupiverit, dum cupit ab ipso id quod non potest ? Si vero potest, quomodo tali homini non persuasit? aut quomodo talia dicentes recte dicunt? At per Jovem ob hoc accusare oportet, inquit : quo et hic de cætero melius ipso utatur, et alii amici, postquam accusantem ipsum audiverint. Melius usuros esse (inquit) putas aliquos, dum audiunt recte dicentem et cupientem, an dum peccantem? Recte dicentem, inquit. At ille non recte cupere tibi videbstur ? Etiam, inquit. Quomodo igitur ob talia accusantem audientes, melius ipso utestur ? Nullo modo, inquit. Qua igitur de causa quis ob talia accusat? Invenire se non posse dixit. Quidam accusabat hominis stoliditatem, quod cito et quibusvis hominibus qui atiquid dicerent, crederet. Civibus enim et familiaribus, ubi aliquid dicunt, credere par est : talibus autom hominibus, quos neque vidit, neque audivit prius, credere, et hoc, non ignorantem, plurimos homines esse temerarios et improbos, stoliditatis signum non parvum esse. Et ex presentibus quidam dixit, Ego vero putabam te, etiam cum qui cito quemvis perciperet, multo pluris faciendum cone putare, quam cum qui tarde. Equidem id puto, dixit ille. Quid igitur accusae, inquit, si cito etiam quibusvis vera dicentibus credit ? At non ob hoc accuso (in-

PLATONIS DIALOGI.

[386]

quit) sed quod cito falsa dicentibus credit. Si vero in longiore tempore et non quibusvis crederet, et conquereretur, nonne magis ipsum accusares? Ego sane, dixit. Num eo quod tarde et non quibusvis credit? Per Jovem non ideo, dixit. Non enim arbitror, inquit, te rem dignam esse putare ut ob eam hominem accuses, sed eo quod non credenda dicentibus credit. Est ita, dixit. Utrum igitur, inquit, eo quod tarde et non quibusvis credit, non dignam rem esse putas ipsum accusare : verum eo quod cito et quibusvis credit, ideo dignam ? Non sane ego, dixit. Quid igitur, inquit, accusas insum? Eo quod peccat, qui anteaquam consideret, cito quibusvis credit. At si tarde credidisset anteaquam considerasset. [386] non peccasset? Non per Jovem, dixit : sed etiam sic non minus peccasset. verum non quibusvis credere oportere arbitror. Si vero non quibusvis credere oportere putas (inquit) at ignotis quomodo cito credere convenit ? sed putas prius oportere considerare an vera dicant. Ego sane, dixit. Nam si familiares, inquit, et cognati sunt, non oportet considerare an vera dicant. Ego quidem assentior, inquit. Fortassis autem et horum aliqui, inquit, non credenda dicunt. Et valde, dixit. Quid igitar magis, inquit, cognatis et familiaribus credere par est, quam quibusvis ? Non possum dicere, inquit. Quid vero si non magis familiaribus credere oportet quam quibusvis, nonne infidos ipsos magis putare oportet quam quosvis ? Quemodo enim non ? inquit. Si igitur his quidem familiares fuerint, illis autem ignoti, quomodo non oportebit eosdem magis fidos putare ? Non enim similiter fidos ipsos putare oportet, familiares et ignotos, velut dicis. Non placet mihi, dixit. Similiter autem, inquit, et quæ ab ipsis dicuntur, alii quidem credunt, alii vero non credenda ducunt : et neutri ipsorum peccabunt. Absurdum et hoc est, dixit. Deinde si eadem dicunt, inquit, familiares et quivis, quomodo non similiter ea que dicuntur, firma fuerint, aut non credenda ? Necesse est, dixit. Nonne etiam dicentibus ipsa, similiter credendum est dicentibus ipsa? Probabile est, difit. Eadem igitur dicentibus ipsis ambigebam quibusnam credere oporteret, et quibus non : et utrum fidis et scientibus ea quæ dicunt, aut cognatis et familiaribus. De his igitur quomodo tu censes ?

SISYPHUS,

SIVE, DE CONSULTANDO.

[Ex Ed. Steph.]

SOCRATES, SISYPHUS.

[367] Nos vero etiam heri te multo tempore expectavimus, o Sisyphe, dam Stratonicus specimen sui edere vellet : quo una nobiscum sapientem virum audires, qui et multas et præclaras res, tum sermone, tum re ipsa ostendebat : et quis te non amplius affuturum esse putabamus, ipsi jam virum audivimus. Sts. Etiam per Jovem. Negotium enim quoddam mihi erat magis necessarium, ut id negligendum mihi non esset. Magistratus enim nostri consultabant heri : itaque consilium dare me ipsis cogebant. Nobis autem Pharsaliis etiam lex est ut magistratibus pareshus, siquem e nobis consilium ipsis dare jusserint. Soc. At præclarum est et legi parere, et in ea apud cives existimatione esse velut qui bonum consilium dare possit : velut et tu in existimatione esse quod consilio præstas

389]

SISYPHUS.

unus ex Pharsaliis. At ego o Sisyphe, non de bene consultando sermones ad te habere possum, ut qui et multi otii et longi temporis rem esse putem : sed de ipso consultando, quid sit, disputare tecum audeam. Num igitar potes mihi dicere, ipsum consultare quidnam sit ? non bene aut male aut recte quodammodo, sed ipsum solum consultare quale quid sit ? aut etiam admodum facile potes, ut qui adeo consilio præstes ? At nunquid curiositas quædam mea hæc est, quod de hoc te interrogo ? Srs. Num vero tibi ignotum est quid sit consultare ? Soc. Mihi certe o Sisyphe : si sane aliud quid est, quam ut quis qui non novit de his que facere oportet, divinet et excogitet, et secundum eadem conjectet, et quicquid assequutus fuerit, dicat : quemadmodum etiam homines qui par impar ludunt, cum nihil de paribus et imparibus sciant quæ ipsi in manibus habent, assequentur tamen, et de ipsis [388] vera dicunt. Sæpe igitur tale quid etiam consultare est, ut quis de his de quibus consultat, nihil sciat, sed fortuito sententia prolata, vera assequatur. Si quidem igitur tale est, intelligo sane quale quid sit consultare : si vero tale non est, nondum ipsum novi. Srs. Non itaque tale est quale est nihil omnino scire : sed quale est partim jam aliquid de re scire, partim nondum nosse. Soc. Num tale quid, per Jovem, consultare dicis ? nam ipse velut divinare mihi videor sententism tuam de bene consultando : nimirum quærere aliquem, ut quæ optime factu sunt, sibiipsi inveniat, nondum vero clare sciat, sed velut in intelligentia quadam hoc sit. Nonne sic quodammodo dicis ? S1s. Ego sane. Soc. Utrum vero quærunt homines eas res quas sciunt? aut etiam cas quas nesciunt? Sis. Ambas. Soc. Nonne et quodammodo dicis quod ambo quærunt homines, et ea quæ sciunt et ca quæ nesciunt? ut sit simile velut siquis Callistratum quidem nosset, quis esset Callistratus, non tamen nosset comperire ubi esset, non quis esset Callistratus. Nonne sic quodammodo dicis esse, ambo quærere ? SIS. Ego sane. Soc. Nonne illud quidem non quæsiverit, Callistratum noese, qui novit? S15. Non equidem. Soc. Ubi vero sit, ipsum quæret. S15. Mihi ita videtur. Soc. Nonne neque boc quæreret, ubi ipsum invenire posset, si nosset, sed statim comperiret ? Etiam. Soc. Non ergo hæc quærunt homines quæ scinnt, sed quæ non sciunt, velut apparet. Si vero hic sermo contentiosus esse tibi videtur, o Sisyphe, et non rei gratia sed disputandi solum causa proferri, considera etiam sic, an ita se habere videatur quemadmodum nunc dicitur. Nunquid enim in Geometria. hoc fieri nosti ? ignorari a Geometris diametrum, non an diameter sit, aut non ? Neque enim quæritur hoc ab ipsis ut inveniatur : sed quantus sit mensura ad latera locorum que secat. Nonne hoc est quod de ipso queritur? Sis. Mihi ita videtur. Soc. Quod etiam ignoratur. nunquid? S18. Maxime. Soc. Quid vero? non nosti quod a Geometris quæritur quanta sit cubi duplicatio, ut ratione inveniatur ? ipse vero cubus non quæritur ab ipsis an cubus sit, aut non, sed hoc sciunt? nunquid ? Sis. Etiam. [389] Soc. Nonne etiam de acre Anaxagoram et Empedoclem, et alios omnes de sublimibus rebus curiosos, quærere nosti an infinitus sit, an finem habeat? SIS. Etiam. Soc. Sed non illud, an aer sit. nunquid? SIS. Non equidem. Soc. Concesserisne igitur mihi etiam in aliis omnibus ita se habere, ut nemo de ulla re quærat an sit, quam novit, sed magis de ca quam non novit? Sis. Ego sane. Soc. Nonne etiam consultare, hoc nobis esse videbatur, nimirum quærere aliquem ut quæ optima factu sunt inveniat, in his ipsis quibus opus habet ? SIS. Etiam. Soc. Quærere autem, erat consultare de rebus. nunquid? SIS. Maxime. Soc. Nonne jam nobis considerandum est quid quærentibus obstet quominus inveniant ea de quibus inquisitionem faciunt? Sis. Mibi ita videtur. Soc. Nunquid aliud quid dixerimus ipsis obstare quam ignorantiam ? Considere-

PLATONIS DIALOGI.

[390

mus itaque diligenter, omnem, quod dicitur, rudentem moventes, et omnem vocem emittentes. Vide vero una mecum hoc : Num fieri posse putas ut homo de musica consultet, qui non scit de musica, neque quomodo cithara pulsanda sit, neque quomodo aliud quid ex his que ad musicam pertinent, faciendam ? S1s. Non ego. Soc. Quid vere de imperio militari, aut arts gubernatoria ? petasse even qui neutram harum artium novit, consultare quid posse de alterutra ex his, quid ipsi faciendum sit, an militandum an gubernandum ipsi ignoranti quid si ttam exercitum ducere, tum gubernare ? Srs. Non. Soc. Num etiam de aliis omnibus rese ita se habere censes, ut de quibus quis non seit, de ipais nec seire neque consultare possit qui non scit? SIS. Ego certe. Soc. Sed quarate de his que quis non soit potest. nunquid ? SIS. Maxime. Soc. Querere ergo, non idem sarplins faerit quod consultare. Sis. Quomodo istud ? Soc. Quoniam querere quidem ex his est que quis non scit : consultare vero, fieri non posse videtur ab homine circa ea que quis non sciat. Annon ita dictum est ? SIS. Maxime. Soc. Nonne vos heri quarrebatis ut optima civitati inveniretis, non autem nevistis ipsa ? Si enim novissetis, non amplius sane ipsa quesivissetis : quemadmodum neque alised quicquam ex his que scimus, quarimus. Nunquid? S1s. Non equidem. Soc. Num igitar tibi videtar, o Sisyphe, quærere aut discere oportere, siquis non sciat? SIS. Discere sane, per Jovem. [390] Soc. Recte tibi videtur. At sum ob hoo tibi videtur discere potias oportere quam quærere, quod cities et facilius invenerit quis, si a scientibus discat, quam si ipse non sciens quarat ? an ob alind quid? S1s. Non, sed ob hoc ipsum. Soc. Quid igitur vos heri, non neglecta consultatione, de his que non novistis, et neglecta inquisitione que optima civitati essent transigendi, ab aliquo sciente discebatis quomodo que optima essent civitati transigere possetis ? Sed videmini mihi totam hesternam diem, et principes civitatis, et tu cum ipsis, per vos ipsos excogitantes et divinantes de his que non novistis, consedisse, neglecto so ut discerstis. Fortassis antem diveris hac a me per ladom, disputationis solum gratis, ad te dici, et non serio tibi demonstrata esse : verum tu munc, o Sisyphe, hoc per Jovem serio considera : Si daretur, consultare, aliquid case, et non quemadmodum munc nikil aliad reperitar quam scientia et conjectura et excogitatio, ita ut nomine selum hoc preclariore utatur, et sulla slia re : num putas ca re alios ab aliis quid differre, ad hoc ut recte consultrat, et bono consilio prestent : quemadmodum etiam in aliis omnibus scientiis, alii ab aliis different, fabris fabris, medici a medicis, tibicines a tibicinibus, et alii omace opifices ipsi a seipsis different ? velut etiam hi in his artibus, num sic etiam in comultando alios ab aliis differre putas ? S18. Ego certe puto. Soc. Dic itaque mihi : nonne omnes et qui bene consultant, et qui male, de quibusdam que future. sunt consultant ? Sis. Maxime. Soc. Aliud igitur quid quam que futura sunt, nondum sunt? Srs. Non equidem. Soc. Si enim essent, non adhuc futura essent, sed jam essent. nunquid ? Sis. Etiam. Soc. Nonne, si non quodammodo sunt, sic neque facta sunt ca que non sunt ? Srs. Non sanc. Soc. Nouse si nondum facta sunt, nondum naturam uliam habent? Sts. Non equidem. Soc. Aliad igitar quid quam, et qui bene consultant, et qui male, omnes de rebus consultant que neque sunt, neque facta sunt, neque naturam ullam habent, quem de futuris consultent ? Sts. Videntur same. Soc. Videtur igitur tibi, fieri passe st quis id qued non est, bene aut male assequatur ? Srs. Quomodo boc dicis ? Soc. Ego tibi exponam id quod dicere volo. Considera enim : quomodo [391] inter multos sagittarios, quis ax ipsis bonus ant males ait, cognoscere posses ? An hoc quidem difficile cognitu non est? fortassis enim jusseris ipsos ad scopam

aliquem sagittae emittere. nunquid ? SIS. Maxime. Soc. Nonne etiam ei qui sepe scopum recta ferit, victoriam decernas? Sis. Ego certe. Soc. Si vero nullus scopus ipsis propositus esset sagittas emittendi, sed quisque emitteret quomode vellet, quomodo bene aut male sagittas emittentem ex ipsis dinoscere posses ? SIS. Nullo modo. Soc. Nonne etiam ambigeres in bene aut male consultantium dinotione, si non sciant de qua re consultent ? Sis. Ego profecto. Soc. Nonne si de futuris rebus consultant hi qui consultant, de his que non sunt consultant ? Sis. Maxime. Soc. Nonne id quod non est, ut quis assequatur fieri non potest? Quomodo enim tibi videtur quis assequi posse id quod non est? Sis. Nequaquam. Soc. Nonne quandoquidem fieri non potest ut quis id quod non est assequatur, nemo etiam qui de his que non sunt consultat, assegui poterit ? Futura enim ex his sunt que non sunt. nunquid ? Sis. Mihi sane videtur. Soc. Nonne qui futura non assequitur, nemo hominum, neque consilio præstans, neque consilio malus, amplius esse poterit ? Sis. Non apparet. Soc. Neque etiam consilio presstantior, neque consilio deterior alter altero fuerit, si etiam non magis aut minus assequi id quod non est poterit. S18. Non profecto. Soc. Ad quam igitur tandem rem respiciant homines, qui quosdam consilio prestantes, quosdam consilio malos appellant ? Nonne res digna est de qua ctiam rursus aliquando, o Sisyphe, cogitemus?

ERYXIAS,

SIVE, DE DIVITHS:

AUT, UT ALII HABENT,

ERASISTRATUS.

[Ex Ed. Steph.]

[392] DEAMBULABANUS in porticu Jovis liberatoris ego et Eryxias Stiriensis : deinde accesseront ad nos Critias et Erasistratus Phracus, Erasistrati es fratre nepos. Redierat autem recens tunc a Sicilia et istis locis Erasistratus. Quum autem accessisset, Salve, inquit, o Socrates. Et tu (inquam ego) quid enim presclari babes quod nobis de Sicilia referas? Et valde : (inquit) verum valtis primum consideamus ? fessus enim sum ex itinere heri a Megaris. Admodum, si ita videtur. Quid igitur vultis (inquit) primum audire ex his que illic gerantar? Nam de illis ipsis, quid agant ? aut quomodo erga civitatem nostram affecti sint ? Nam illi ita mihi erga nos affecti esse videntur velut vespæ. Etenim siquis has paulatim irritando exacerbaverit, inexpugnabiles evadunt, donec quis ipeas ex insidiis funditus deleat : ita etiam Syracusani, siquis non opersepretium duzerit ut cum magna classe illuc veniat, nor sperandum est illam civitatem unquam nobis subditam fore. a parvis autom his magis exacerbantur, ita ut quammaxime maliguissimi evadant. Miscrunt autom etiam nunc ad nos legatos, ut mihi quidem videtur, que aliqua fraude civitatem circumveniant. Dum vero ita nos colloqueremur, aderant jam Syracusani legati. Dixit igitur Erasistratus, ostenso uno ex legatis, Hic equidem (inquit) o Socrates, ditissimus est omnium Siculorum et Italorum. Quomodo vero non esset (inquit) cui ager tam multus est, ut facultatem habeat,

PLATONIS DIALOGI.

r**393**

si velit, admodum multam ejus partem colendi ? et hic quidem ager talis est qualis non est alius inter Graccos. Insuper vero etiam alia habet ad divitias pertinentia omnia, servos, equos, aurum et argentum. Quum autem ego viderem ipsum altius provehi, velut qui per longum de hominis opulentia [393] nugaturus esset, percunctabar, Quid vero o Erasistrate ? qualis vir esse videtur in Sicilia ? Hic (inquit) omnium Siculorum ac Italorum et videtur et est plus pessimus quam ditissimus : adeo ut si aliquem Siculum interrogare velis quemnam pessimum et ditissimum esse putet, nemo alium dizerit quam hunc. Quum autem putarem ipsum non de parvis verba factorum esse, sed de his que maxima esse videntur, tum de virtute, tum de divitiis, interrogabam utrum opulentiorem bominem esse censeret, cui duo sunt argenti talenta, an cui ager pretii duorum talentorum. Arbitror ego, inquit, cum cui est ager. Nonne (inquam) juxta sandem rationem etiam si alicui sunt vestes, pallia, aut stragula, aut etiam alia adhuc majoris pretii, quam quanti sunt huic hospiti, hic fuerit opuleatior ? Assensus est et hac. Si vero quis daret tibi horum duorum electionem, utrum malles? Ego, inquit, mallem id quod plurimi pretii est. Utro vero modo putares te ditiorem esse? Hoc. Nunc ergo apparet hic nobis ditissimus esse qui res plurimi pretii possidet. Etiam, inquit. Nonne (inquam) sani ægrotis ditiores fuerint, si quidem sanitas res est majoris pretii quam zegroti opes ? Nemo enim est qui non presferat sanitatem, cum modici argenti possessione, magni regis opibus cum segritudine : nimirum majoris pretii rem esse putans sanitatem. Nunquam enim præferret, si non potiorem opibus case duceret. Non profecto. Nonne etiam siguid aliud videretur majoris pretii quam sanitas, qui hoc possidet hic opulentissimus fuerit? Etiam. Si vero quis nunc ad nos accederet, et interrogaret, O Socrates et Ervxia et Erasistrate, potestisne mihi dicere que plurimi pretii homini res sit ? nonne hac quam adeptus homo, optime de hac statuat, quomodo valde optime et ipse suas et amicorum res agat? quamnam hanc esse diceremus? Mihi quidem videtur, o Socrates, felicitas plurimi pretii res homini esse. Et non male. (inquam ego) num vero hos homines felicissimos esse putabimus, qui maxime felici successu degunt? Mihi quidem videatur. Nonne bi optimo successu degunt, qui minimum delinquant tum circa seipsos, tum circa alios homines, plurimum vero recte agunt ? Maxime. Nonne qui mala et bona sciunt, et que facienda et [394] non facienda, hi rectissimo successu degunt, et minimum delinquunt ? Assentiebatur et hæc. Nunc ergo apparent nobis iidem viri et sapientissimi, et optimo successu degentes, et felicissimi et ditissimi : si quidem sapientia plurimi pretii res apparet. Etiam. At (inquit, excepto sermone, Erasistratus) o Socrates, que utilitas fuerit homini, si etiam Nestore esset sapientior, necessaria vero ad victum non haberet, cibos et potus, et vestes, et siquid aliud ejusmodi est? quid enim prodesset sapientia? aut quomodo hic ditissimus fuerit, quem nihil prohibet mendicum esse, quum nihil rerum ad victum necessariarum habeat ? Vehementer igitur et hic aliquid dicere videbatur. Utrum vero, inquam ego, sapientiam quidem habenti hoc accidere poterit, si indigus is fuerit ? si vero quis Pulytionis domum possideret, et plena esset domus auro et argento, non ulla re indigeret ? At, inquit, hunc quidem nihil prohibet statim nunc possessiones suas disponere, et pro his ipsis habere ca quibus ad victum indiget, aut etiam numisma quo hæc comparare poterit, et omnibus statim abundare. Si modo contigerint ei, inquam ego, homines qui tali domo magis opus habeant quam illius sapientia. Nam si tales fuerint qui hominis sapientiam et que ab hac proveniunt pluris estiment, multo plus negotii hic in disponendo habebit, siqua re indiguerit, et voluerit tum ipsam, tum opera in ipsa ad usum disponere.

520

396]

ERYXIAS.

An domus quidem usus multus et necessarius est, et multum refert ad hominis vitam, ut in tali domo potius habitet quam in parvo et vili domicilio : sapientim vero usus exigui pretii est, et parum refert ut quis de maximis rebus aut sapiens aut imperitus sit? An hanc quidem contemnunt homines, et ipsam non emunt : cupresso vero que est in domo, et Pentelicis lapidibus multi indigent, et emere velunt? Nonne, aive sapiens quis fuerit gubernator, sive medicus in arte doctus, aut aliam quandam ejusmodi artem bene et recte tractare poterit, nullo non præstantior fuerit, ex his qui maximas opum possessiones habent? Qui vero bene consultare potest, et ipse sibilpsi et alii, quomodo optimo successu degat, nonne etiam disponere poterit, si hoc facere voluerit? [395] At Eryxias, excepto sermone, et sublatis oculis, velut injuria affectus esset, Tu enim (inquit) o Socrates, si te vera dicere oporteret, diceres te Callis, Hipponici filio, ditiorem esse : et quidem non imperitiorem te esse in ullis maximis rebus confitereris, sed sapientiorem : et tamen nihilo magis propter hoc ditior es. Fortassis (inquam ego) tu putas o Eryxia, hos sermones quos nunc habemus esse ludum, et alioqui non vere ita se habere, sed esse velut in talorum ludo talos, quos siquis ducat, efficere possit ut colludentes superentur, adeo ut non habeant quos contra ducant. Fortassis igitur etiam de divitibus putas nihilo magis ita rem se habere, sed sermones esse quosdam ejusmodi qui nihilo magis veri sint quam falsi : quibus prolatis homo contradicentibus superior evadat, quod sapientissimi sint nobis etiam ditissimi, et quod qui talia falsa dicit, dicat ca que sunt vera. Et nihil fortassis miri sit : similiter velut si duo homines de literis dicerent, et alter assererct in nomine Socratis o principium obtinere, alter a, hic sermo superior evaderet ejus qui a assereret, et non ejus qui o principium habere diceret. At Erysias ad præsentes respiciens, simulque ridens ac erubescens, velut a superius dictis vulneratus, Ego (inquit), o Socrates, non tales putabam esse oportere sermones, quibus neque alicui ex pizsentibus persuadere quidpiam, neque etiam ullam ex ipsis utilitatem capere quis possit. Quis enim mente præditus unquam crediderit, sapientissimos nobis esso etiam ditissimos? Verum potins de ditescendo disputare oportere, unde honestum sit ditescere, et unde turpe : et hoc ipsum, divitem esse hominem, quid sit : utrum bonam an malum. Sit ita (inquam cgo) proinde de cætero hoc observabimus. Recte vero etiam tu facis quod admones. Sed cur non ipse, quandoquidem sermonem induxisti, dicere aggressus es utrum bonum au malum tibi esse videatur_ divitem esse ? quandoquidem sane superiores sermones non de hoc dicti esse tibi videntur. Mihi itaque videtur, inquit, bonum esse, divitem esse. Et quum ipse adhuc quid dicere vellet, obstitit Critias, et, Tu vero die mihi, inquit, o Eryzia, bonum csse putas divitem esse? Ego profecto, per Jovem. alioqui enim insanirem : ct neminem esse puto qui non hoc confiteatur. Atqui, inquit alter, et ego neminem esso arbitror quem non efficiam ut mecum consentiat, aliquibus hominibus [396] malum esse ditescere. Si enim bonum esset, non utique malum quibusdam nostrum videretur. Dicebam igitur ad ipsos, Equidem si de hoc contenderetis, uter vestrum veriora dicat de equitatione, quomodo quis optime equita re possit, si quidem ipse eques essem, ipse contentionem inter vos dirimere conarer. Erubescere enim si non quantum possem præsens dissensionem impedirem : aut si de alia quacunque re contenderetis, et de ea non consentiretis, nihilo magis inimici pro amicis discessuri essetis. Nunc autem cum de ejusmodi re contendatis, qua per totam vitam uti necesso est, et multum referat utrum ejus cura habenda sit, velut rei utilis, an secus, et hoc cum non vilia hæc, sed maxima Græcis esso videantur. Equidem patres de hoc primum filios suos admonent, ut ubi ad ætatem pervenerint

Plat. Tr.

II.

3 U

ut jam sapere se putent, citiesime considerent unde divites fant. Nam siquid habes, in aliqua existimatione es : sin minus, in nulla. Si igitur ita vehementer

habes, in aliqua existimatione es : ain minus, in nulla. Si igitur ita vohementer expetitur, vos autem in alüs consentientes, de hac magna adeo re dissentitis : insuper autom ad hac de ditescendo contenditis, non utrum nigra res sit aut alba, neque utrum levis aut gravis, sed utrum bona aut mala : ut vel maxime ad inimicitiam deveniatis, si de malis et bonis contendatis, et hoc cum maxime amici ac cognati sitis. Ego igitur, quantum in me esset, non negligerem vos inter vos ipsos contendentes, sed si quidem possem, exposita vobis re quomodo se habet, litem inter vos dirimerem. nunc autem, quandoquidem ego non poarum, vos sutem utrique putatis vos posse efficere ut alter ipsi consentiat, paratus sum ut quantum possum opem feram, quo a vobis declaretur quomodo huc res se habet. Tu igitur inquam Critia, conare efficere ut nos tibi, velut ostendisti, consectianas. At ego, inquit, velut incepi, Eryxiam hunc libenter interrogarem an videantur insi case homines justi et injusti. Per Jovem (inquit ille) et valde quidem. Quid vero ? injusta facere, num malum esse tibi videtar, aut bonum ? Malum esse mihi videtur. Videtur autem tibi homo, si cum vicinorum uxoribus adulterium ob argeatum comittat, injusta facere, an non? et hoc quum civitas et leges prohibeant? Injusta facere mihi videtur. Nonne, inquit, si quidem dives est, et argentum expendere potest homo injustus, et qui vult, peccaverit ? [397] Si vero dives non est, nec unde sumptum faciat habet, neque perficere ea que vult poterit. quare neque peccabit. Quapropter etiam conducit homini magis ut dives non sit, si quidem minus ca que vult, perficiet : vult autem mala. Et rursus agrotare, bonumne an malum esse dizeris? Malum sane ego. Quid vero? videntur tibi homines aliqui intemperantes case ? Mihi certe. Nonne, si melius esset ad sanitatem huic homini, ut a cibis et potibus et aliis que jucunda esse videntur, abstineret, ipse vero non posset ob intemperantiam : melius esset ut ipsi non essent es unde huc sibi compararet, quam ut multa sit ipsi rei familiaris copia ? Sic enim non esset ipsi peccandi facultas, neque si valde vellet. Videbatur igitur bene et recte disseruisse Critias, adeo ut si non præsentes veritus fuisset Eryzias, nihil ipsum prohibuisset quominus surrexisset, et Critiam verberasset. ita magna quadam re privatum se case putabat, ubi clarum ipsi factum esset quod non recte prius de ditescendo sensisset. Ego vero abi Eryxiam ita affectum esse intellexissem, et vererer ne ulterius convitia et contentiones oborirentur, Hunc (inquam) sermonem nuper in Lyceo vir sapiens Prodicus Ceus producens, præsentibus adeo nugari videbatur, ut nemini ex istis persuadere posset quod vera dicerst. Et sane etiam adolescentulus quidam admodum juvenis ipsum adortus, cum multa facundia, assidebat, et deridebat, ac sugillabat et commovebat ipsum, et rationem accipere volebat de his que ille dicebat : et sane etiam in multo majore existimatione erat apad audientes quam Prodicus. Nunquid potes nobis (inquit Erasistratus) sermonem istum rescensere ? Maxime, si modo in memoriam revocavero. Sic enim quodammodo, ut ego arbitror, se habebat. Interrogabat enim ipsum adolescentulus quomodo putaret malum esse, divitem esse, et quomodo bonum. Et ille excepto sermone, velut etiam tu nunc, dixit, præstantibus quidem et bonis hominibus bonum esse : et his qui nossent ubi opibus uti oportet, bonum esse : malis autem et id ignorantibus, malum. Habent autem (inquit) etiam alise res omnes se hoc modo. Quales enim fuerint qui ipsis utuntur, tales etiam res ipsis esse necesse est. Recte enim videtar mihi (inquit) illud Archilochi dictum esse, Ita sentiunt, habent velut munimina. Nunc ergo (inquit adolescentulus) [396] siquis me sapientem faceret in ea sapientia qua boai viri sapientes sunt, simul necesse est ipsum etiam alias res bonas mihi facere, ut ad illas ipsas quidem

nikil ipsi negotii fuerit, sed quod me pro imperito sapientem fecit : quemadmodum siquis me nunc grammaticum fecieset, necesse est ipsum etiam alias res grammaticas mihi fecisse : et, si musicum, musicas : velut quum bonum me fecerit, simul bonas etiam res mihi feciase necesse est. In his autem Prodicus assensus non est, sed illa quidem confitebatur. Utrum vero tibi videtur (inquit) velut domum facere, hominis opus esse, sic etiam res bonas facere ? an necesse est, quales ab initio fuerint, sive bonse, sive malse, tales ipsas permanere ? Suspicatus autem (ut mihi videtur) Prodicus, quo sermo ipsi admodum versute processurus esset, ut ne coram omnibus præsentibus ab adolescentulo redargui videretur : (n enim soli insi hoc accidisset, nihil referre putasset) dixit hominis opus esse. Utrum vero (inquit) videtur tibi virtus doceri posse, aut a natura insita esse? Doceri posse (inquit) mihi videtur. Nonne videtur tibi (inquit) stolidus esse, siquis precibus ad deos effasis, grammaticum aut musicum se fore putet, aut aliam quandam scientiam adepturum, si necesse est aut ab alio discendo acquirere, aut ut quis ipse inveniat ? Assensus est et hæc. Nonne (inquit adolescentulus) tu, o Prodice, quum deos procaris felicem successum, et ut bona tibi contingant, tunc nihil aliud precaris quam ut præstans et bonus fias? si quidem præstantibus et bonis hominibus etiam res bonze sunt : makis autem, malze. Si quidem igitur virtus doceri potest, nihil aliud precari videris, quam ut docearis ea que non acis. Ego igitur ad Prodicum dicebam quod mihi videretur non vilis res ipsi accidisse, si in hac peccasset, et, si nobis ca quæ a diis precamur, simul etiam contingere putaret. Nam etiamsi subinde propere ad civitatem vadis, et adorando a diis petis ut dent tibi bona : nosti tamen, illos non posse hæc tibi dare quæ tu petis. Quemadmodum si ad grammatistse fores accederes, et peteres ut daret tibi grammaticam scientiam, qui nibil aliud ejus gratia tractasses, sed qua accepta statim etiam grammatistæ opera faceres. Has me dicente, Prodicus in adolescentulum invehebatur, velut ulturus, et demonstraturus hasc ques tu nunc [399] moleste ferens si videretur frustra deos precari. Deinde progressus Gymnasiarchus ipsum e gymnasio discedere jubebat, velut qui non idonea juvenibus dissereret : si vero non idonea, nimirum mala. Hesc vero hujus gratia tibi recensui, ut videas quomodo homines affecti sunt erga philosophiam. Prodicus enim nuper, quum hæc diceret, insanire presentibus videbatur, adeo ut etiam e gymnasio ejiceretur : tu vero nunc ita vehementer bene disseruisse videris, ut non solum præsentibus persuaseris, sed, ut etiam adversarius tibi assentiatur, effeceris. Quemadmodum igitur in judiciis, si duo homines idem testimonium perhibent, alter, qui præstans et bonus esse videtur, alter, malus : propter mali testimonium nihilo magis judices persuadentur, sed fortassis etiam contraria faciunt : si vero præstans et bonus ille hæc dizerit, etiam vehementer vera esse videbuntur. Fortassis igitur etiam præsentibus tale quid accidit erga te et Prodicum, et illum quidem Sophistam et arrogantem esse putant, te vero virum civilem et magnæ existimationis. Deinde opinantur oportere non eundem sermonem spectare, sed quales sint hi qui dicunt. At vero (inquit Erasistratus), o Socrates, etiamsi cavillando dicis, tamen aliquid dicere Critias mihi videtur. At nullo modo per Jovem, inquam ego. Sed cur, quandoquidem hæc bene et recte disseruerunt, non etiam que restant de hoc sermone isti duo perfecerunt? Videtur autem mibi restare quid vobis considerandum. Postquam enim in hoc consenserunt, aliquibus bonum esse, aliquibus malum, reliquum est considerare quid sit ipsum ditescere. Si enim non hoc primum cognoveritis, neque utrum malum aut bonum sit consentire potestis. Paratus autem et ego sum ut quantum possum una vohiscum considerem. Dicat igitur nobis is qui divitem

esse, bonum esse asserit, quomodo de hoc res se habet. At ego (inquit), o Bocrates. nihil præstantius quam alii homines, divitem esse, dico esse. Nam multas opes possidere, divitem esse ego esse censeo. Arbitror autem et Critiam hunc, divitem esse non aliud esse putare. Adhuc ergo etiam sic (inquam ego) reliquum fuerit considerare quales sint opes, ut ne paulo posterios de hoc rursus contendere vidramini. Nam verbi gratia, Carthaginenses hi numismate utuntur ejusmodi: [400] in corii frusto parvo deligata est magnitudo maxime quanta est stateris: quid vero sit id quod illigatum est, nemo novit, nisi bi qui faciunt. deinde signato hec pro numismate utuntur. Et qui plurima ejusmodi possidet, hic plurimas opes possidere videtur, et ditissimus esse. Si vero quis apud nos plurima talia possideret, nihilo magis dives esset quam si multos calculos montanos haberet. In Lacedæmone vero, ferreo pondere pro numismate utuntur, et quidem inutilis ferri : et qui multum ejusmodi ferri pondus possidet, dives esse putatur, quum alibi nullius pretii possessio hæc sit. In Æthiopia vero lapidibus insculptis utunter; quibus Lacedamonius vir ad nullam rem uti posset. In Scythis autem Nomadibus siquis Pulytionis domum possideret, nihilo ditior esse videretur quam si apud aos Lycabettum. Proinde manifestum est non singula hæc opes esse, ai quidem aliqui possessores nihilo ditiores inde videntur : sed sunt, inquam, singula hac aliis quidem opes, et divites sunt qui hæc possident : aliis autem neque opes sunt, neque inde ditiores sunt : velut neque pulchra et turpia omnibus talia sunt, sed aliis akia. Si vero considerare velimus cur tandem Scythis quidem domus non sunt opes, nobis autem sunt : aut Carthaginensibus coria, nobis autem non : aut Lacedæmoniis ferrum opes, nobis autem non : nonne sic maxime invenerimus ? velut verbi causa, Siquis Athenis lapidum horum qui in foro sunt, et quibus ad nihil utimur, possideret pondere mille talenta, num ditior ob id esse putaretur ? Non mihi videtur. At si Lychnitæ lapidis possideret mille talenta, etiam valde divitem esse diceremus? Maxime. Num (inquam) ob id, quod hic quidem, utilis, illivero inutiles nobis sunt? Etiam. Nam et in Scythis ea de causa domus ipsis opes non sunt, quod nulla ipsis domus utilitas est : neque maluerit vir Scytha pulcherrimam sibi domum esse, quam pelliceum indumentum : eo quod hoc utile sit, illa vero inutilis ipsi. Rursus Carthaginense numisma nobis non putamus opes esse. Non enim comparare ipso possumus ca quibus indigemus, velut argento. quare inutile nohis est. Verisimile est. Que ergo utilia nohis sant, ea opes sunt : qua inutilia, non opes. Quomodo igitur o Socrates (inquit excepto sermone [401] Eryzias) quia utimur inter nos sermone, et scriptione, et multis aliis, sum nobis fuerint hæc opes ? et sane utilia hæc esse videntur. At rursus neque sic apparebat nobis quidnam essent opes. Nam quod necesse est utiles esse, si quidem opes esse debent, in hoc fere ex omnibus consentiebamus : sed quales opes ? quandoquidem non omnes, age sane, si rursus hoc modo consideremus, num magis inveniri poterit id quod quærimus, quid tandem est quod opibus utimur, et ad quid opum possessio inventa est, quemadmodum medicamenta ad amovendos morbos ? Fortassis enim sic magis nobis manifestum fiet. Quandoquidem necessarium apparet, ut quæ opes sunt, hæ etiam utiles sint : utilium autem genna quoddam est quod vocamus opes : reliquum fuerit considerare que ad quam utilitatem utilia ad utendum, opes sunt. Omnia enim fortassis utilia sunt, quibus ad operandum utimur : quemadmodum omnia quæ animan habent, animalia : animalium vero genus quoddam vocamus hominem. Si itaque quis nos interrogaret, qua re sublata, nihil opus haberemus medicina, acque ejus instrumentia, possemus dicere, si morbi summoti essent ex corporibus et omnino non fierent, aut

oborti statim summoverentur. Est ergo, ut apparet, medicina, scientia que ad hoc utilis est, ut morbos summoveat. Si vero quis nos rursus interroget, qua re a nobis sublata, nihil opus haberemus opibus, possemusne dicere? sin minus, rursus hoc modo consideremus. Age, si vivere possit homo absque cibis et potibus, et non esuriat, neque sitiat, num his ipsis opus habuerit, aut argento, aut alia quadam re, ut hæc comparet? Non sane mihi videtur. Nonne et de reliquis eodem modo? Si non opus haberemus ad corporis curam his quibus nunc indigemus, et calore et frigore, aliquando etiam aliis quibus corpus indigum factum opus habet. inutiles essent nobis hæ quæ appellantur opes, si nemo omnino ullis ex his opus haberet, quoram gratia nunc opes nobis esse volumus, quo cupiditatibus et egestatibus corporis succurramus, suppeditando ea quibus subinde opus habemus. Si ergo ad hoc utilis est opum possessio, ad egestates nimirum corporis curandas, si sane hoc nobis e medio sublatum esset, nihil opus haberemus opibus : fortassis autem neque essent omnino opes. Apparet. Apparet ergo nobis res ad hanc curam utiles esse ipsas opes. At vero turbabat ipsum valde hic sermo. Quid vero talia ? [402] Num dixerimus fieri posse ut eadem res ad idem opus modo utilis sit, modo inutilis? Non ego sane dixerim : sed si hac ad idem opus indigemus, etiam utilis mihi esse videtur : sin minus, non. Nonne si absque igne possemus statuam æneam facere, nihil opus haberemus igne ad bujus sane structuram? si vero non opus haberemus, neque utilis esset. Eadem ratio etiam de aliis est. Apparet. Nonne sine quibus aliquid fieri potest, ex his etiam nihil utile nobis apparet ad hoc sane ? Non equidem. Nonne si posse videremur absque argento et auro, et aliis bujusmodi quibus non ipsis ad corpus utimur : velut cibis et potibus et vestibus et stregulis et domibus sedare corporis egestates, ut non amplius opus haberemus, ad hoc sane neque opes viderentur aurum et argentum et alia hujusmodi, siquando etiam absque his id fieri potest ? Non profecto. Non ergo hæc opes nobis videri poterunt, si nihil utilia sunt, sed hæc fuerint quibus utilia comparare possumus. Nunquam poterit, o Socrates, hoc mihi persuaderi, aurum et argentum et alia hujusmodi, non opes nobis esse. Illud equidem vehementer credo, quod ea quæ nobis inutilia sunt, neque opes sunt : et quod ex utilissimis ad hoc utiles sunt opes : non tamen hoc, quod hæc non sunt nobis utilia ad vitam, si quidem his necessaria comparamus. Age itaque, quomodo talia dixerimus? num sunt homines quidam qui musicam docent, aut literas, aut aliam quandam scientiam, qui pro his sibilipsis necessaria acquirunt, mercedem pro his exigentes ? Sunt equidem. Nonne hi homines hac scientia comparare poterunt necessaria, pro hac permutantes, quemadmodum nos pro auro et argento? Fateor. Nonne si hac comparant ea quibus ad vitam utuntur, etiam ipsa utilis fuerit ad vitam ? Etenim argentum hujus gratia utile esse diximus, quod possemus ipso ea que necessaria sunt ad vitam comparare. Ita, inquit. Nonne ai hæ scientiæ-utiles sunt, ad hoc apparent nobis scientiæ opes esse, ob candem causam ob quam aurum et argentum ? manifestum vero est etiam cos qui has habent ditiores esse. At paulo superius ita moleste admittebamus sermonem, si hi ditissimi essent. Necessarium autem est etiam ex co quod nunc confessi sumus, hoc effici, [403] doctiores aliquando esse ditiores. Si enim quis nos interrogaret num cuivis homini utilem esse equum putaremus, fatererisme? aut scientibus quidem quomodo equo uti oportet, utilis fuerit, ignorantibus non item? Hoc faterer, Nonne (inquam) juxta eandem rationem neque medicamentum cuivis homini utile esse, sed ei qui novit quomodo ipso utendum sit? Ita sentio. Nonne etiam alia omnia similiter ? Apparet. Aurum ergo et argentum, et alia que opes esse videntur, haic soli utilia fuerint, qui quomodo ipsis utendum

est novit. Its est. Nonne superius videbatur præstantis et boni esse, nosse ubi et quomodo singulis his utendum est? Fateor. Præstantibus ergo et bonis hominibus solis utiles fuerint opes, si his cum scientia utendum est. Si vero bis solis utiles sunt, his solis etiam opes esse videntur. At, ut apparet, etiam ignorastem artis equitandi, possidentem equos qui ipsi inutiles sunt, siguis equitem faciat, cum simul etiam ditiorem fecerit : si quidem ipsi utilia fecit ca que antea inutilia crant. Quum enim scientiam quandam homini tradiderit, simul etiam divitem insum fecit. Apparet sane. Attamen videor mihi etiam jurgiurando asseverare posse de Critia, ipsum a nullo horum sermonum persuasum esse. Per Jovem, inquit. insanirem enim si hac crederem. At cur non illum sermonem absolvisti, quod ea que videntur, opes non sont, auram et argentum, et alia hujusmodi ? Nam ego vehementer admodum hos sermones quos tu nunc recensuisti, dum audio admiror. Dicebam igitur, Tu mihi videris o Critia sic delectari dum me audis, quemadmodum quum recitatores audis qui Homeri versus canunt. Nam nullus horum sermonum verus esse tibi videtur. Attamen age, quomodo hac dixerimus? num adificatoribus hominibus dixoris opes ipaas utiles case ad domus extructionem ? Mihi sane videtar. Num igitur has dixerimus utiles esse quibus utuntur ad sodificationem, lapides, et lateres, et ligna, et siquid aliud hujusmodi est? aut instrumenta quibus ipsi domum extruunt, et quibus hac comparant, ligna et lapides, et rursus horum instrumenta? Mihi (inquit) videntur omnia hæc utilia esse ad illa. Nonne (inquam) ego etiam in aliis operis, non solum ea quibus ad singula opera utimur, sed etiam quibus hac comparamus, et sine quibus fieri non possunt? Admodum ita. Nonne rursus etiam quibus bæc, et siquid his superius, [404] et quibus rursus illa, et adhuc valde superiora : ut etiam ad infinitam quandam multitudinen devenientia, necesse sit hæc omnia ad ipsorum structuram utilia videri? Et nihil (inquit) prohibet hac its se habere. Quid vero? si essent homini cibi, et potus, et vestes, et alia quibus ipse ad corpus uti debet, num opus haberet insuper auro, aut argento, aut alia quadam re ex his quibus hec comparantur quæ jam habet ? Non sane mihi videtur. Nonne videri potest nobis aliquande homo nullo ex his ad corporis necessitatem indigere ? Non equidem. Nonne si hæc inutilia videntur ad hoc opus, nunquam rursus utilia videri oportet ? Suppositum enim est, fieri non posse ut ad idem opus modo utilia modo iautilia sint. At sic (inquit) idem tuns et meus sermo fuerit. Si enim unquam hæc utilia ad hoc fuerint, nunquam contingere poterit ut rursus inutilia sint : nunc vero dixeris, aliquas operas esse rerum malarum, aliquas autom, bonarum ? Ego sane discrim. Nunquid fieri potest ut mala aliqua res ad bone alicujus structuram utilis sit? Non sane mihi videtur. Bonas autem res num eas dixerimus quas per virtutem homo facit ? Ita sentio. Nunquid fieri potest ut discat homo aliquid eorum que per sermonem discuntur, si penitus privatus fuerit auditu, aut alio quodam ? Non certe per Jovem mihi videtur. Nonne ex rebus utilibus ad virtutem esse nobis videtur auditus, si quidem doceri potest virtus per auditum, et ipso utimur ad disciplinas? Apparet. Nonne, si quidem medicina potest morbos sedare, videri poterit nobis aliquando etiam medicina esse ex utilibus ad virtutem, si quidem per medicinam auditus suppeditatur ? Nihil equidem prohibet. Nunquid etiam rursus si medicinam pro opibus comparaverimus, apparuerint nobis etiam opes utiles ad virtutem? Ita sane est, inquit. Nonne rursus similiter etiam id per quod opes acquirimus? Omnino equidem omnia. Nunquid videtur tibi bomo ex malis et turpibus rebus argentum sibi acquirere posse, pro quo medicam scientiam comparaverit, qua audire poterit, quum antea non posset, ipeo vero auditu uti

ł

ERYXIAS.

ad virtutem, aut alia guzedam hujusmodi ? Maxime mihi ita videtur. Noune malum non fuerit utile ad virtutem? Non equidem. Non ergo necessarium est, ea per que acquirimus que ad singula utilia sunt, etiam ipsa ad eadem utilia esse. alioqui enim viderentur aliquando malæ res ad bonum quiddam utiles esse. [405] Adhuc vero magis etiam in hoc ista manifesta fieri possunt. Si enim hæc ad singula sunt utilia, sine quibus fieri non possunt, si non hæc prius extent, age, quomodo talia dizeris? num fieri potest ut imperitia ad scientiam utilis sit, aut morbus ad sanitatem, aut vitium ad virtutem ? Non ego hoc dixerim. Sed et hoc confitemur fieri non posse, ut scientia contingat alicui, cui non prius fuerit imperitia : et sanitas cui non morbus : et virtus cui non vitium ? Ita mihi videtur, inquit. Non ergo videtur necessarium esse ut ea sine quibus fieri quid non potest, hæc etiam utilia ad illud sint. alioqui enim videretur nobis imperitis utilis esse ad scientiam, et morbus ad sanitatem, et vitium ad virtutem. Vix ac ne vix quidem fidem habebat etiam his sermonibus, quod non omnia hæc utilia essent. Quum autem considerassem ego, persuadere ipsi, simile esse velut quod dicitur lapidem coquere : at hos sermones, inquam, valere sinemus, quandoquidem consentire non possumus, utrum cadem utilia sunt, et opes, aut non : de illo vero quomodo dixerimus ? atrum feliciorem et meliorem putaverimus esse hominem, si quamplurimis necessariis opus habuerit ad corpus et ad victum ? aut si quampaucissimis et viliasimis ? Fortassis autem et hoc maxime sic considerari poterit, siquis ipsum ad seipsum conferens hominem, consideret uter habitus melior sit, num quando segrotat, aut quando sanus est. At hoc (inquit) non multa consideratione indiget. Fortassis enim, (inquam ego) cuivis homini facile cognitu est, sani hominis habitum meliorem esse quam agroti. Quid vero? num pluribus et magis variis opas habemus, quum ægrotamus, aut quum sani sumus ? Quum ægrotamus. Quum ergo pessime affecti sumus, tunc vehementer et plurima ad corporis voluptates spectantia cupimus ac expetimus. Its est. Nonne secundum eandem rationem, quemadmodum quis tunc optime habere videtur quum paucissimis ejusmodi indiguerit ; sic rursus etiam, quum duo sunt, si alter vehementer et plurima cupit ac expetit, alter pauca et quiete : qualia sunt hujusmodi, que aliqui homines cubis ludere expetunt, alii vinosi, alii gulosi sunt. Omnia enim hæc nihil aliud sunt quam cupiditates. Admodum ita. Cupiditates autem omnes nihil aliud sunt quam aliquarum rerum indigentize. Nibil. Qui igitur plurinis his affecti sunt homines, in pejore babitu sunt quam qui nullis aut quampaucissimis ejusmodi, [406] Maxime, et ego sane etism vehementer malos tales esse puto : et quanto magis tales sunt, tanta etiam deteriores. Nonne videtur nobis, fieri non posse ut hæc utilia sint ad hoc, si non etiam his indigemus ad hoc? Ita censeo. Necessarium igitur est, si hæc nobis utilia esse debent ad corporis indigentias curandas, simul etiam indigere nos his ad hoc. Mihi quidem videtur. Nonne cui sunt plurima utilia ad hoc, hic etiam plurimis ad hoc indigere videtur, si quidem necesse est ut omnibus utilibus insuper opus habeat ? Mihi ita apparere videtur. Necessarium igitur apparet, juxta hanc rationem, ut quibus multæ opes sunt, hi etiam multis indigeant ad corporis curam necessariis. quæ enim ad hoc utilia sunt, opes esse videbantur. Quare necessario nobis videntur ditissimi pessime affecti esse, si quidem etiam plurimis talibus indigent.

DEFINITIONES.

[Ex Ed. Steph.]

[411] SEMPITERNUM, est quod per omne tempus et prius existens, etiam sunc non corruptum est. Deus est animal immortale, seipso contentum ad felicitatem : essentia sempiterna, naturze boni causa. Generatio, est motas ad essentiam : assumptio essentize : progressio ad hoc ut sit. Sol est ignis culestis, qui solus ab aurora ad vesperam usque, ab iisdem videri potest : animal sempiternum, animatum astrum, per diem conspicuum, maximum. Tempus est motus solis : mensura motus. Dies, est iter solis ab ortibus ad occasus. Lux est quod est contrarium nocti, Aurora est diei principium : prima lux a sole. Meridies est tempus in quo corporum umbre minime longitudinis participes sunt. Vespera est dlei finis. Nox, tenebræ, quod est contrarium diei : privatio solis. Fortuna est motus ex obscuro ad obscurum, et ex eo quod sua sponte fit : causa felicis successus. Senectus est imminutio animati, a tempore contingens. Ventus est motus aeris circum terram. Aer est elementum cujus omnes secundum locum motus, secundum naturam sunt. Cœlum est corpus complectens omnia que sensibus exposita sunt, præter ipsum supremum aerem. Anima est quod ipsum seipsum movet : causa motus vitalis animalium. Facultas est id quod per seipsum efficiendi vim habet. Visus est habitus discernendi corpora vim habens. Os est medulla a calore compacta. Elementum est quod componit et dissolvit composita. Virtus est affectio, aut habitus optimus mortalis animalis, per seipsum laudatus : habitus secundum quem id quod habet, bonum dicitur. Communio, legum est justa affectio, secundum quam id quod habet perfecte affectum, honestum dicitur : aut habitus qui sequitatis et concordis faciende vim habet. Prudentia est facultas quæ per seipsam humanæ felicitatis efficiendæ vim habet : scientia bonorum et malorum : scientia effectrix felicitatis : affectio secundum quam judicamos quid faciendum sit, et quid non faciendum. Justitia est consensio anima ad seipsam et partium anime inter se bona compositio : habitus qui cuique pro dignitate distribuit : habitus secundum quem is qui habet amplectitur et eligit ea quæ sibi justa videntur : habitus in vita legi obediens : socialis æqualitas : habitus inserviens rectis legibus. Temperantia est moderatio animæ circa cupiditates et voluptates quæ in ipsa secundum naturam funt : concinnitas et bona animæ compositio ad naturales voluptates ac dolores : consensio animæ ad hoc ut imperet, et subdita sit: spontanea secundum naturam actio : bona animæ compositio : conversatio anime que de [412] honestis et turpibus rationem init : habitus secundum quem is qui habet eligit et veretur ea quæ oportet. Fortitudo est habitus animæ qui a timore non commovetur : confidentia militaris : scientia rerum militarium : continentia animæ adversus horrenda et formidanda : audacia inserviens prudentiæ : fiducia in mortis expectatione : habitus conservans rectas ratiocinationes in periculis : robur ad æquatum periculum : robur constans ad virtutem : quies animæ circa

4131

DEFINITIONES.

ea que horrenda et audenda secundum rectam rationem videntur : salus sententiarum obscurarum circa horrenda: experientia belli : habitus perseverans in lege. Continentia est facultas que suffert dolorem : sequela rectes ratiocinationis : facultas non excedens id quod recta ratiocinations deprehensum est. Contentum esse, est perfectio adoptionis bonorum : kabitus secundum quem hi qui habent ipsi sibiipsis imperant. Æquitas, est justorum et utilium imminutio: moderatio in commerciis, bona compositio anime rationalis ad honesta et turpia. Tolerantia est patientia doloris, honesti gratia, patientia laborum, honestatis causa est. Confidentia est expectationis mali remotio, perturbationis ob mali presentiam remotio. Indolentia est habitus secundum quem sine dolore sumus, et in dolores non incidimus. Industria est habitus qui perficit is quod quis proposuit, tolerantia voluntaria, habitus inculpatus ad laborem. Pudor est audacim secessio voluntaria. juste, et ad id quod optimum visum est : deprehensio optimi voluntaria : evitatio recta reprehensionis. Libertas est principatus vite : plana in annibus potestas : licentia faciendi quod quis per se velit in vita : in usu et possessione rerum sublata persimonia. Liberalitas est habitus ad lucrandum velut oportet : additio sive adeptio rarum prout convenit. Lenitas est sedatio motas ab ira concitati : temperamentum anime congruum. Modestia, cessio voluntaria ad id quod optimum visum est : bona compositio circa corporis motum. Felicitas est bonum ex omnibua banis compositum : facultas per se sufficiens ad bene vivendum : perfectio secundum virtutem : utilitas vite per se sufficiens. Magnificentia est dignitas secundum ratiocinationem rectam augustissimam. Sagacitas est generositas anime, secundum quam is qui habet, conjectandi gius quod quemque decet vi præditus est : acumen intelligentis. Probitas est morum sinceritas cum benedicendo : morum integritas. Dexteritas est habitus qui optima eligit et amplectitur. Magnanimitas est usus prudens corum ques contingunt : magnificentia anime cum ratione. Humanitas est habitus morum blandus et ductu facilis ad hominis amicitiam : habitus benefaciena hominibus. Pietas est justitia circa deos : facultas cultrix deorum : voluntaria de deorum [418] cultu existimatio : recta cultus deorum scientia. Bonum est qued suiipsius gratia est. Intrepidum esse, est habitus secundum quem in timores non incidimus. Affectionum exortem esse, est habitus secundum quem in affectiones non incidimus. Pax est quies ad inimicitias hostiles ballicas. Secordia est requies animes affectionis : concitati animi esortem esse. Calliditas, affectio est secundum quan is qui habet, conjectandi proprium finem vim habet. Amicitia est concordia de honestis et justis : propositum ejusdem vita : consensio de proposito et actione : consensio circa vite societatem cum benevolentia: societas beneficiorum mutnorum. Nobilitas est virtus generosorum morum : facilis animi ductus ad sermones es actiones. Electio est probatio recta. Benevolentia est electio hominis : hominis amplexus et salutatio. Familiaritas, ejusdem generis societas est. Concordia societas et communio rerum omnium : consensio sententiarum et opinionum. Dilectio est demonstratio perfecta. Ars civilis est scientia honestorum et utilium : scientia effectrix justitize in civitate. Sodalitas est amicitia per consuctudinem inter comtaneos contracta. Consilii prestantia est virtus rationi insita. Fides est recta opinio et persuasio que res ita se habet, velut ipsi videtur : firmitas morum. Veritas est habitus in affirmatione et negatione : scientia rerum verarum. Voluntas est desiderium cum recta ratione : appetentia rationi consentanea ; appetentia cum ratione secundum naturam. Consilium est admonitio alterius ante actionem, quomodo agere oportet. Opportunitas est temporis propositio, ia, Plut. Tr. 3 X



THE

•

:

- manual and the second

DEFINITIONES.

plurimum dissidium. Involuntarium est quod prester sententiam perficitur. Eruditio est facultas curatrix anime. Institutio est eruditionis traditio. Ars legislatoria est scientia firma que facit civitatem. Admonitio est sermo cum reprehensione ex consilio proficiscens : sermo peccati avertendi gratia. Auxilium est prohibitio mali quod est aut fit. Castigatio est curatio anime, que fit ob peccatum. Potentia est excellentia in actione, aut sermone : habitus secundum quem id quod babet potens est : robur secundum naturam, servandi aut defendendi sliqua ut illesa maneant.

FINIS.

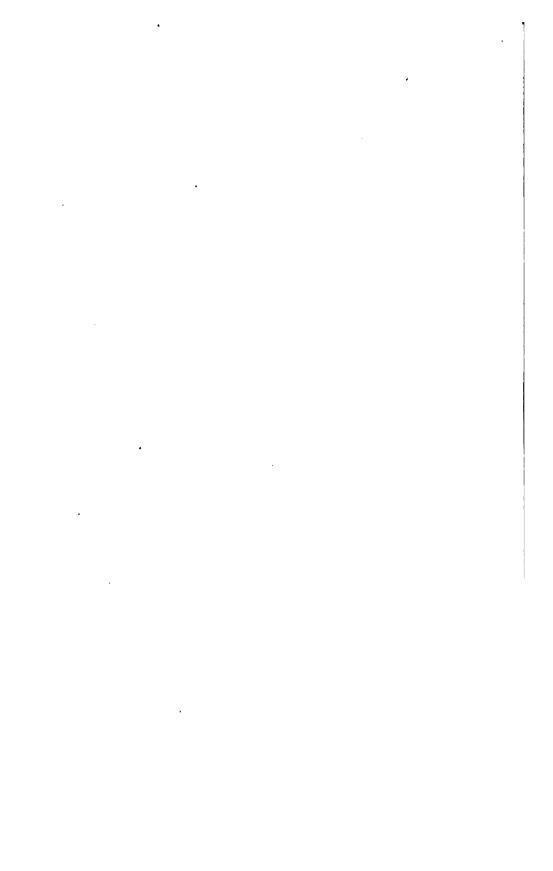
í

61900

5

.

· · · ·



• • •

. } , • • , . • .

. • . ì . •